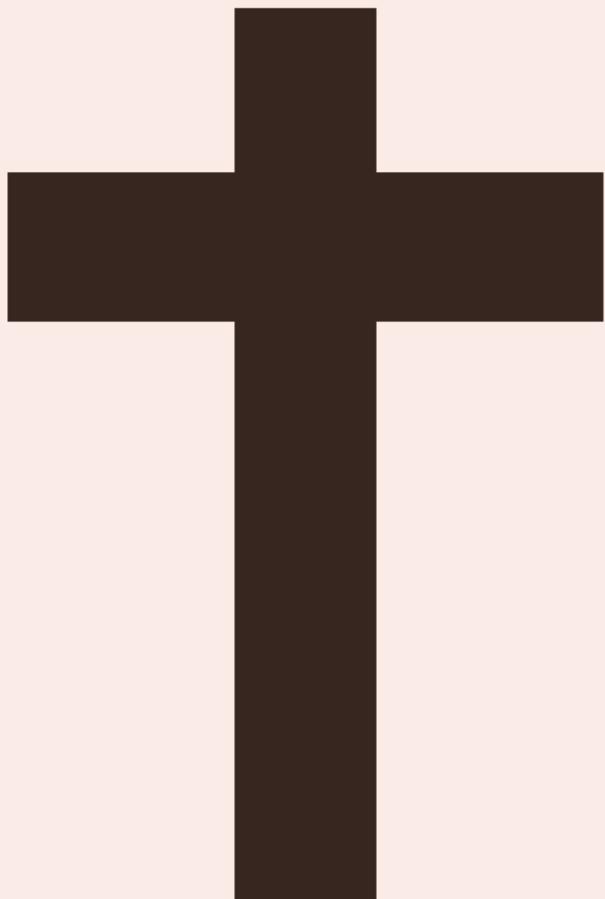


# Ew Testamento: Chipay Tawkquiztan



New Testament in Chipaya (BL:cap:Chipaya)

**Ew Testamento: Chipay Tawkquiztan  
New Testament in Chipaya (BL:cap:Chipaya)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chipaya

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chipaya [cap], Bolivia

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chipaya

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents.

For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2019 from source files dated 27 Nov 2018

baea6d6-fcc1-578f-afbd-04a9c5c14184

## Contents

SAN MATEO . . . . .	1
SAN MARCOS . . . . .	56
SAN LUCAS . . . . .	90
SAN JUAN . . . . .	152
HECHOS . . . . .	198
ROMANOS . . . . .	253
1 CORINTIOS . . . . .	277
2 CORINTIOS . . . . .	301
GÁLATAS . . . . .	316
EFESIOS . . . . .	325
FILIPENSES . . . . .	333
COLOSENSESES . . . . .	339
1 TESALONICENSESES . . . . .	345
2 TESALONICENSESES . . . . .	350
1 TIMOTEO . . . . .	353
2 TIMOTEO . . . . .	360
TITO . . . . .	365
FILEMÓN . . . . .	368
HEBREOS . . . . .	370
SANTIAGO . . . . .	388
1 SAN PEDRO . . . . .	394
2 SAN PEDRO . . . . .	401
1 SAN JUAN . . . . .	405
2 SAN JUAN . . . . .	411
3 SAN JUAN . . . . .	412
JUDAS . . . . .	413
APOCALIPSIS . . . . .	415

## EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MATEO

<sup>1</sup> Jesucristuqui Davidž majchmajtquitztan, nižaza Abrahamž majchmajtquitztan tjoñitačha. Jesucristuž tuquita atchi ejpnacačha tinacaqui.

<sup>2</sup> Abrahamqui Isaacž ejptačha. Isaacqui Jacobž ejptačha. Jacobqui Judaž ejptačha, niiž jilanacžtanpacha. <sup>3</sup> Judaqui Fares ejptačha, Zaratanpacha. Tamarqui Fares Zara maatačha. Faresqui Esromž ejptačha. Esromqui Aramž ejptačha. <sup>4</sup> Aramqui Aminadabž ejptačha. Aminadabqui Naasonž ejptačha. Naasonqui Salmonž ejptačha. <sup>5</sup> Salmonqui Booz ejptačha. Rahabqui Booz maatačha. Boozqui Obedž ejptačha. Rutqui Obedž maatačha. Obedqui Isaíž ejptačha. <sup>6</sup> Isaíqui David cjita chawc jilirž ejptačha. Davidqui Urías tjunatan zalžcu Salomonž ejptačha.

<sup>7</sup> Salomonqui Roboamž ejptačha. Roboamqui Abías ejptačha. Abiasqui Asaž ejptačha.

<sup>8</sup> Asaqui Josafatž ejptačha. Josafatqui Joramž ejptačha. Joramqui Uzías ejptačha.

<sup>9</sup> Uziasqui Jotamž ejptačha. Jotamqui Acaž ejptačha. Acazqui Ezequías ejptačha.

<sup>10</sup> Ezequiasqui Manasés ejptačha. Manasesqui Amonž ejptačha. Amonqui Josías ejptačha.

<sup>11</sup> Josiasqui Jeconías ejptačha, niiž jilanacžtanpacha. Nii timpuqui Israelit žoñinacaqui preso chjitztatačha Babilonia cjita yokquin.

<sup>12</sup> Jalla nekztanaqui Jeconiasqui Salatielž ejptačha. Salatielqui Zorobabelž ejptačha.

<sup>13</sup> Zorobabelqui Abiudž ejptačha. Abiudqui Eliaquimž ejptačha. Eliaquimqui Azorž ejptačha. <sup>14</sup> Azorqui Sadocž ejptačha. Sadocqui Aquimž ejptačha. Aquimqui Eliudž ejptačha. <sup>15</sup> Eliudqui Eleazarž ejptačha. Eleazarqui Matanž ejptačha. Matanqui Jacobž ejptačha. <sup>16</sup> Jacobqui Josež ejptačha. Josequi María lucutačha. Mariiqui Jesús majtchinčha. Nižaza Jesusaqui Yooz cuchanžquita Čristo cjitazakazza.

<sup>17</sup> Tunca pusin atchi ejpnacaž kamta wachquichičha Abrahamž timpuquitztan Davidž timpucama. Nižaza tsjii tunca pusin atchi ejpnacaž kamta wachquichičha Davidž timpuquitztan Israel žoñinacaž Babilonia cjita yokquin preso chjichta timpucama. Nižaza tsjii tunca pusin atchi ejpnacaž kamta wachquichičha Babilonia yokquin chjichta timpuquitztan Cristuž nesta tjuñicama.

### JESUCRISTUŽ NASTA

<sup>18</sup> Jalla tužučha Jesucristuž nastaque. Niiž maa María cjitiqui Josižtan zaljapa kazzintačha. Ima lucžtan kamcan ica cjissinčha Yooz Espíritu Santuž cjen. <sup>19</sup> Naaža lucu José cjitaqui Yooz kuzcama kamňitačha. Niž tjun María icaž cjen Josequi kuz turwaysi cjissičha. Nekztan jamazit jaljtis pecatčha. Kjanacama ultimu jaljtasaž niiqui, Mariiqui žoñiž chjaawjkatta cjitasačha, ana honorchiz. <sup>20</sup> Jalla nuž jaljtis pinsan, Yooz Jilirž anjilaqui wiiquin niižquiz tjonzičha, tuž cjican:

—José, Davidž majchmaati, Yooz Espíritu Santuqui am maataka t'iczičha. Jalla nižtiquitztan ana jiwjata naatan zalzqui. <sup>21</sup> Nižaza majttanaqui, wawž tjuuqui Jesús cjitaž cjequičha. Jalla niiqui niiž wajtchiz žoñinaca ujnacquitztan liwriyaquičha. — Nuž cjichičha anjilaqui. <sup>22-23</sup> Tuqui timpuquitztanpacha Yooz Jiliriqui profetžquiz chiikatchičha, tuž cjican:

“Tsjaas tunsill turqui icaquičha. Nekztan lucmajch wawa mataquičha. Nii wawaqui Emanuel cjitaž cjequičha”.

Emanuelqui tuž cjičha: učhumnacatančha Yoozqui. Nii profetž takucama cumplissičha Jesucristuž nastanaqui.

<sup>24</sup> Jalla nekztan Josequi tjaji wajtžcu, Yooz anjilaž mantitacama ojkchičha. Mariatan zalzičha. Nižaza persun tjunjapa ricujchičha. <sup>25</sup> Naaža majtz tjuñicama Josequi Maríatan anapan ultimu lucutiñi paasičha. Jalla nižtiquitztan ana zalzi cjichucatačha, pero chicapan kamňitačha. Wawa majttan, Jesús cjita tjuužtan tjuuzkatchičha.

### *MAGONACA RISPITI TJONCHIČHA*

<sup>1</sup> Belén cjita wajtquiz nižaza Judea cjita yokquin Jesusaqui majttatačha. Nii nacionž chawjc jiliritačha Herodes cjitaqui. Jalla nii tuquita timpuquiz jalla tužu watchitakalčha. Nii nacionquin Jerusalén cjita wajtquin tuwanchuctan tsjii kjaž žoñinacaqui irantižquichičha. Mago cjita žoñinacatačha ninacaqui, warawar puntu istutiiňi. <sup>2</sup> Jerusalén wajtquiz irantižcu pewcpewczičha tuž cjican:

—Uzca nassicha judío žoñinacž chawjc jiliriqui. ¿Jakziquintaya? —jalla nuž cjican pecunchičha. Nižaza cjichičha, —Wejrnacqui tuuna žejlcan niiž nastiquiztan warawara cherchinčha. Jalla nižtiquiztan nii rispiti tjonchinčha, —jalla nuž cjican mazzičha.

<sup>3</sup> Herodes cjita jiliriqui magonacaž quint'ita nonžcu, ancha pinsamintu apazzičha persun kuzquiz. Nižaza Jerusalén wajtquiz kamñi žoñinacami ancha kuzquiz pinsatčha.

<sup>4</sup> Jalla nekztanaqui nii rey jiliriqui timplu chawjc jilirinaca, nižaza lii tjaajiňi maestruraca kjawzičha. Ninacžquiz pewczičha:

—¿Jakziquint Cristuqui majtta cjesaya? —jalla nuž cjican pewczičha.

<sup>5</sup> Ninacaqui kjaazičha tuž cjican:

—Belén wajtquinčha, Judea yokquin. Tsjii profetaqui cjirchičha, tuž cjican:

<sup>6</sup> “Judá yokquinčha Belén watjaqui. Jalla nii watjapančha chekanaqui, parti watjanacquiztan Judá yokquin. Jalla nekztan tsjii chawc jiliriqui ulnaquičha. Jalla niíqui wejt Israel žoñinacaž mantaquičha; nižaza cwitaquičha”.

<sup>7</sup> Jalla nekztanaqui Herodes jiliriqui magonaca jamazit kjawzičha. Nekztanaqui zumpacha pewczičha, čhjul timpuquiztan nii warawaraqui paristčhaja, jalla nii. <sup>8</sup> Jalla nekztanaqui Herodesqui magonaca cuchanchičha Belén watja, jalla tuž cjican:

—Nii Belén watja oka, nižaza nii wawž puntu zumpacha pjurwiit'aquičha. Wawa watžcuqui, wejtquiz mazcaquičha. Wejrmi zakal ojkz pecučha, wawa rispiti.

<sup>9</sup> Jalla nekztan Herodes jiliriž chiižinta taku nonžcu, magonacaqui ojkchičha. Jerusalén watja ulantan, nii tuuna cherta warawaraqui ninacž tucquin wilta okatčha. Jakziquin nii wawa želatčhaja, jalla nii juntuň tsijtsičha warawaraqui. <sup>10</sup> Nii warawara tsijtsi cheržcu, magonacaqui ancha wali cuntintutačha. <sup>11</sup> Nekztanaqui kjuya luzcu, wawa cherchičha Marii maatanpacha. Jalla nekztanaqui ninacaqui quillzičha wawa rispitsjapa. Paaz caja cjetžcu, wawžquiz zuma cusasanaca onanchičha, kori, insinzu, mirra. Jalla nuž nii wawžquiz rispit'ichičha. <sup>12</sup> Jalla nekztanaqui wiquin Yoozqui magonacžquiz chiižinchičha, ana Herodes kjutňi quepajo. Jalla nižtiquiztan persun watja quejpchičha yekja jic平 kjutňi.

### *EGIPTO YOKQUIN ATIPASSIČHA*

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui nii magonacaž ojktan tsjii Yooz Jilirž anjilaqui wiquin Josežquiz parisisquichičha. Nekztan tuž cjichičha:

—Žaazna, tii wawa chjicha maatanpacha. Egipto yokquin oka, atipasjapa. Herodes jiliriqui tii wawaž kjuraquičha conzjapa. Jalla nii Egipto yokquin am želaquičha, čhjulorat wejrqui amquiz wilta chiyačhaja, jalla niicama. —Jalla nuž wiquin chiichičha anjilaqui.

<sup>14</sup> Jalla nuž anjilaž chiižintan Josequi nii orapacha žaazičha. Nekztan wawžtan maatan chjitchičha. Nii weenpacha ulanchičha Egipto yok kjutňi. <sup>15</sup> Jalla nicju kamchičha Herodes ticzcama. Niiž tuquitanpacha Yooz Jiliriqui profetžquiz chiikatchičha, tuž cjican: “Egipto yokquiztan wejt persun Maati kjawznacha”. Jalla nii profetž chiita takuqui cumplissičha.

### *HERODESQUI JESUSA CONKATZ PECATČHA*

<sup>16</sup> Herodesqui kuzquiz tantiyassičha, “Magonacaqui wejttanž burlaskalak” cjican. Jalla nižtiquiztan walja žawjzičha. Jesucristo majtta timpu tantiichičha magonacaž maztiquiztan. Jalla nuž tantiižcu mantichičha Belén wajtquin nižaza nii wajtž tjiyanan tјapa lucmajch wawanaca pizc watquiztan kozzuc conajo. <sup>17</sup> Jalla nuž cumplissičha

Jeremías cjita profetž cjirta takuqui. <sup>18</sup> Tuqui timpuqui Jeremiasqui cjirchičha, tuž cjican:

“Ramá cjita wajtquin wali chawc llaqui želaquičha nižaza alto joržtan kaaquičha. Raquel cjitiqui ancha kaaquičha naaža maatinacžquitztan. Ana wira kuztami ch'uj cjequičha. Nižaza naaža maatinacaqui ticziž cjequičha”.

Jalla nuž cjirchičha Jeremías cjita Yooz taku paljayñi profetaqui.

<sup>19</sup> Wiruñaqui Herodes cjita jilirioui ticzičha. Jalla nekztanaqui tsjii Yooz Jiliriž anjilaqui Josežquin wilta parisisquichičha wiquin. Nii oraqui Josequi Egiptuquin tira želatčha. Anjilaqui cjichičha:

<sup>20</sup> —Žaažna, tii am uza chjicha maatanpacha. Israel yoka quepa. Am wawa conz pecñi Herodes jazic ticzičha.

<sup>21</sup> Jalla nuž cjen Josequi žaažcu Israel yokquin nii uztan maatan chjitchičha.

<sup>22</sup> Israel yokquin Judea provincioun Arquelao cjita jiliritačha mantínioui. Jalla niičha Herodes majchqui. Niiž ejpž puestuquizpacha luzzitačha. Josequi nii quintu zizcu, Judea yokquin kamz jiwjatchičha. Nekztan tsjii anjilaqui wiquin Josežquiz paljaychičha, Judea yokquiz ana kamajo, antiz Galilea yokquin okajo. Jalla nekztan Galilea yok kjutní ojkchičha. <sup>23</sup> Jalla nii yoka irantižcu, Nazaret cjita wajtquiz kamchičha. Tuqui timpuqui Yooz cuntiquiztan chiiňi profetanacaqui mazinchičha, Jesusaqui “nazareno” cjitazakaz cjequičha, jalla nuž cjican mazinchičha. Nazaret wajtquiz kamcan profetanacaž chiita taku cumplissičha.

### 3

#### *JUAN BAUTISTA YOOZ TAKU PALJAYÑI*

<sup>1</sup> Niiž wiruñaqui Juan Bautistaqui Judea provincioun želatčha, ch'ekti yokquin. Yooz taku paljayatčha, <sup>2</sup> tuž cjican:

—Kuznacaž campiya. Arajpach Yoozqui waj mantaquičha. Nii timpuqui ž-catzinžquičha.

<sup>3</sup> Tuqui timpuqui Isaías cjita profetaqui Juanž puntuquiztan cjirchičha, tuž cjican:

“Ch'ekti yokquin tsjii žoňž joraž nonžta cjequičha. Alto jorquiztan tuž cjican chiyakičha: ‘Tsjii chawjc Jiliriž tjonaquičha. Jaziqui zuma kamaň jicz tjaczna. Tsjii jicztakaz ančhuca kuznaca zumpacha azquicha, nižaza zuma lijitungapanž cjee’”.

Jalla nuž cjirrtatačha Juanž puntuquiztan.

<sup>4</sup> Juanž zquitiqui camello cjita animalž chomquiztan watstatačha. Niiž cinturonaqui zkizitačha. Nižaza langosta cjita kolta animalanaca luljnítačha. Munti misq'uinaca luljnízakaztačha. <sup>5</sup> Walja žoňinacaqui Juanž taku nonžni tjonñitačha, Jerusalén chawc wajtquiztan, nižaza Judea yokquiztan, nižaza Jordán cjita puj žcatirantan. Walja žoňinaca tjonñitačha. <sup>6</sup> Jakziltat niiž persun ujnaca mazzaja jalla ninacžquiz Juanqui bautissičha Jordán cjita pujquiz. <sup>7</sup> Nii tama žoňinacžtanpacha walja fariseonacami, nižaza saduceonacami jalla nii jilirinacami Juanžquin tjonchizakazza bautista cjisjapa. Jalla ninaca cheržcu, Juanqui tuž chiižinchičha:

—Zkoražtakaz incallní žoňinaca. Yooz Ejpqui ujchiz žoňinaca wajillaž casticaquičha. ¿Ject ančhucaquiz nii mazzejo? ¿Nii casticu atipzjapa wejtquinž tjonkaya? <sup>8</sup> Kuz campiichinchuczlaj niiqui, zumapankaz kamaquičha, ančhuca campiita kuz kjanapacha tjezzjapa. <sup>9</sup> Ančhucqui anaž mit kuzziz porapat chiyasakičha, tuž cjican: “Wejrnacqui Abrahamž majchmaatinacžquitztanpacha tjonničha, Yoozqui anaž wejrnaca casticasačha”. Jalla nižta ana chiichiiz waquisičha. Yoozqui tii maznacquiztan žoňiž cjiskatasičha, Abrahamž majchmaatinaca cjisjapa. <sup>10</sup> Ančhucqui tsjii frut muntiž-takazza. Ana zuma fruta pookñi muntiqui k'aatztaž cjequičha jir achžtan. Jalla nuž k'aatztiquiztanaqui, ujtaž cjequičha. Jalla nižta irataž ančhucaquiz wataquičha. Ana zuma kamañchiz žoňinaca casticta cjequičha. <sup>11</sup> Wejrqui weraral chiyučha. Kjaztankal bautisučha, ančhuca kuznaca campiitquiztan. Tsjioui wejt wirquin tjončha. Jalla niiqui

Espíritu Santužtanami nižaza arajpach ujžtanami bautisaquičha. Jalla niičha wejtquiztan tsjan juc'ant poderchizqui. Niižquiz atintisjapa anal waquisučha, niiž čhjata jeržcu chjojkzinimi. Inakaztčha wejrqui. <sup>12</sup> Ančhucqui trigo zkalažtakazza. Nii tjoñi jiliriqui trigonaca kjojaquičha. Nekztan itzanacami zuma trigumi pjalznaquičha. Nii zuma triguqui ricujtaž cjequičha. Niiž persun kjuyquin majctaž cjequičha. Nii itzanacazti liwj ujtaž cjequičha, ana wira tjesñi ujquiz. Jalla nižta irataž ančhucaquiz wataquičha.

### *JESUSAQUI BAUTISTATAČHA*

<sup>13</sup> Niiž wiruñaqui Jesusaqui Galilea yokquiztan Jordán cjita pujquin ojkchičha, jakziquint Juan želatčhaja, jalla nicju. Bautiskatzjapa Juanžquin ojkchičha. <sup>14</sup> Jesusiž irantitan, Juanqui ana nii bautis pecatčha. Jalla tuž cjichičha:

—Amž wejr bautis waquizičha. ¿Am wejtquiz tjonkaya? ¿Weriž bautista cjisjapaya?  
—Jalla nuž cjichičha Juanqui.

<sup>15</sup> Nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Anzikam wejr bautisaquičha. Yooz mantitacama liwj cumplis waquizičha učhumqui.  
—Jalla nuž kjaaztiquiztan Juanqui “iyaw” cjichičha.

<sup>16</sup> Nekztanaqui Juanqui Jesusa bautissičha. Kjazquiztan ulnan, nii orapacha arajpacha cjetzičha. Nekztan Jesusaqui cherzičha Yooz Espíritu Santo palomažtakaz chjjwžquiňi. Jalla niiž juntuňpacha Espíritu Santuqui irantižquichičha. <sup>17</sup> Nekztanaqui arajpachquitztan tsjii jora paljayžquiňi nonzičha, jalla tuž cjiňi:

—Tiičha wejt ultim k'ayi Maatiqui. Tiiž cjen ancha cuntintutčha wejrqui. —Jalla nuž cjichičha nii tsewctan chiižquiňi joraqui.

### 4

### *JESUSAQUI DIABLUŽ YANŽTA*

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui Jordán cjita pujquiztan ojkchičha. Nuž okan, Espíritu Santuqui Jesusa chjitchičha ch'ekti yokquin, Satanás diabluž yanžta cjisjapa. Satanasqui Jesusa ujquiz tjojtskatz pecatčha.

<sup>2</sup> Jalla nijwc žejlcan, Jesusaqui pusi tunc tjuñi pusi tunc arama ana čhjeri lulchičha. Jalla nii pusi tunc tjuñi wattiquiztan ancha čhjeri eecskatchičha. <sup>3</sup> Jalla nekztanaqui diabluqui Jesusižquiz macjatchičha ujquiz tjojtskatz yanzjapa. Jalla tuž cjichičha:

—Amqui ultim Yooz Maatimžlaj niiqui, tii maznacquiztan t'anta tuckatalla.

<sup>4</sup> Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Žoñinacaqui anaž čhjeržtan alaja žetasačha. Yooz takučha chekanaqui, jalla niičha ultim čhjeržtakazqui”. Jalla nuž kjaazičha Jesusaqui.

<sup>5</sup> Jalla nekztanaqui diabluqui Jesusa chjitchičha Jerusalén, Yooz illzta chawjc watja. Jalla nicju timplu tsewcta pjurniguin yawkatchičha. <sup>6</sup> Nekztan diabluqui cjichičha:

—Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

“Yooz Ejpqui niiž anjilanaca mantaquičha am cwitajo. Ninacž persun kjaržtan am cwitaquičha, ana am kjojcha chjojričhta cjejajo mazquizimi”.

Jazic, ultim Yooz Maatimžlaj niiqui, tsewctan kozzuc tii yokquiz layzca. —Jalla nuž cjichičha nii diabluqui.

<sup>7</sup> Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha tuž cjican:

—Cjijrta Yooz takuqui zakaz cjičha: “Žoñiqui ultim arajpach Yooz ana inakaz nuž yanznaquičha”. Jalla nuž cjijrtačha.

<sup>8</sup> Jalla nekztanaqui wilta ujquiz tjojtskatz yanzjapa, diabluqui Jesusa chjitchičha pajk cur puntiquin. Jalla nijwc chjitzcu, diabluqui tjapa tii muntuquiz žejlni nacionanaca nižaza tjapa ninacž cusasanacžtanpacha, nižaza tjapa ninacž honoranacžtanpacha jalla ninaca diabluqui Jesusižquiz tjeezičha. <sup>9</sup> Nekztan nii diabluqui cjichičha:

—Tjapa tinaca amquiz tjaasačha, wejtquizim quillzaja, nižaza wejr rispitčhaja, niiqui.

<sup>10</sup> Jalla nižtiquiztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Satanás, wejtquitztan zaraka amqui. Cijrta Yooz takuqui tuž cjičha: Yooz Jiliržquinkaz rispita, nižaza nii alaja sirwa. Niikazza am Yooz Jiliriqui.

<sup>11</sup> Jalla nuž Jesusiż chiitiquiztan diabluqui Jesusiżquitztan zarakchičha. Nekztan tsjii kjaž anjilanacaqui Jesusiżquin atinti tjonchičha.

#### *JESUSAQUI GALILEA YOKQUIN OJKCHIČHA*

<sup>12</sup> Niiž wiruñaqui Jesusaqui quintu nonchičha, Juan carsilquiztačha, jalla nii. Jalla nii quintu nonžcu, Galilea yokquin ojkchičha. <sup>13</sup> Pero Nazaret wajtquin ana kamchičha; antis Capernaum wajtquin kami ojkchičha. Capernaum watjaqui kot atquiztačha, Zabulón yokquin nižaza Neftalí yokquintačha. <sup>14</sup> Jalla nuž ojktiquitztan Isaías profetaž cijrta taku cumplissičha.

<sup>15</sup> Jalla tuž cjirchičha Isaías profetaqui:  
“Zabulón, nižaza Neftalí, am yokaqui kot atquizza, nižaza jiczquizza Jordanquitztan tuwanchuc. Nižaza Galilea yokquinčha. Jalla nii Galiliiquinaqui yekja wajtchiz žoñinacaž kamčha. <sup>16</sup> Am yokquin žejlňi žoñinacaqui zumchiquiz kamčha, ana zuma kamañquiz. Ninacaqui tsjii žoñi cheraquicičha. Nii žoñiqui zuma kamaña tjeeznaquičha, zuma kjanažtakaz. Ticzi žoñinacažtakaz kamčha; anaž Yooz kamaña zizza. Pero kjanapachaž Yooz zuma kamaña tjeezta cjequičha.”

<sup>17</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui Yooz puntu kjanzt'i kallantichičha, tuž cjican:  
—Kuznaca campiya. Arajpach Yooz waj mantaquičha. Jalla nii timpuqui žcatzinžquičha. —Jalla nuž paljaychičha.

#### *PAJKPIC CH'IZ TANÑI ŽOÑINACA JESUSIŽ KJAWŽTA*

<sup>18</sup> Jesusaqui Galilea cjita kot at tjiyaranž okatčha. Jalla nuž ojkcan pucultan jilazullca žoñinaca cherchičha. Tsjiiqui Simón cjitatačha, nižaza Pedro cjitazakazačha. Tsjiiqui Andrés cjitatačha. Jalla ninacaqui ch'iz tanñinacatačha. Nii oraqui ninacaqui ch'iz tanz kjazquiz tjojtsi želatčha. <sup>19</sup> Jalla ninacžquiz Jesusaqui tuž cjican paljaychičha:

—Wejttan chica ojklayni cjee. Jaknuž ch'iz juntichamžlaja, jalla nižta irata ančhucqui Yooztajapa žoñinaca juntaquičha.

<sup>20</sup> Jalla nuž chiitiquiztan nii pucultan žoñinacaqui nii orapacha ch'iz tanz eccu, Jesusižtan chica ojklaychičha.

<sup>21</sup> Jalla nekztanaqui tsjii koloculla najwcjapa ojkžcu Jesusaqui tsjii pucultan jilazullca žoñinaca cherchizakazza. Tsjiiqui Jacobo cjitatačha. Tsjiiqui Juan cjitatačha. Zebedeož majchtačha. Niiž ejpžtanpacha warcuquiz želatčha, ch'iz tanz azquichcan. Jalla nii cheržcu, Jesusaqui ninaca kjawzičha. <sup>22</sup> Nekztan nii orapacha warcumi niiž ejpmi eccu, Jesusižtan chica ojklaychičha.

#### *ŽOÑINACA JESUSA APŽA*

<sup>23</sup> Tjapa nii Galilea cjita yokaran ojklaychičha, zapa ajcz kjuyquiz Yooz puntu tjaajincan. Nižaza paljaychičha, Yooziž mantita žoñinacaž cjee, cjican. Nižaza tjapaman laanaca čhjetinchičha. <sup>24</sup> Jesusiž ojklayta, jalla nii quintuqui tjapa Siria yokquin ojkchičha. Jalla nižtiquiztan, tjapaman conchiz žoñinacami, nižaza tjapaman laa ayiňi žoñinacami, nižaza zajraž tanta žoñinacami, nižaza t'ucur žoñinacami, nižaza ana ojklayi atňi zuch žoñinacami, tjapaman laanaca Jesusižquin chjitztatačha. Nekztanaqui Jesusaqui nii laanaca čhjetinchičha. <sup>25</sup> Galilea žoñinacaqui niižquin walja apžquichičha, nižaza Decápolis watjanacquitztan žoñinacami, nižaza Jerusalén wajtquitztan žoñinacami, nižaza Judea yokanacquitztan žoñinacami, nižaza Jordán pujž tuwanchuctan žoñinacami. Tjapa nii žoñinacami jalla nuž Jesusa apzičha.

#### *JECTNACAT CUNTINTU ŽOÑINACA*

<sup>1</sup> Walja tama žoñinaca cheržcu, Jesusaqui tsjii kolta curulla yawchičha. Jalla nekztan nii curullquin julzičha. Nižaza niiž kjawžta žoñinacaqui niiž muytata ajczičha. <sup>2</sup> Jalla nekztan Jesusaqui ninacžquiz tjaajni kallantichičha, tuž cjican:

<sup>3</sup> —Jecnacat “wejrqui ujchizpančha” cjican persun kuzquiz sint'ičhaja, jalla ninacaž Yooz wajtchiz žoñinaca cjequičha. Nekztanqui cuntintuž cjequičha.

<sup>4</sup> 'Jecnacat persun ujquitzan llaquita žejlčhaja, jalla ninacžquiz Yoozqui kuznaquičha. Nekztan cuntintuž cjequičha ninacaqui.

<sup>5</sup> 'Jecnacat humilde kuzziz cječhaja, jalla ninacžquiz Yoozqui irinsaž tjaaquičha, ew yoka. Nekztan cuntintuž cjequičha.

<sup>6</sup> Jecnacat Yooz kuzcamakaz kamz ancha pecčhaja, jalla ninacžquiz Yoozpanž zuma kamzjapa yanapaquičha. Nekztan cuntintuž cjequičha.

<sup>7</sup> 'Jecnacat parti žoñinacžtajapa oksni kuzziz cječhaja, jalla ninaczquiz Yoozqui zakaz oksnaquičha. Nekztan cuntintuž cjequičha.

<sup>8</sup> 'Jecnacat ancha zuma kuzziz cječhaja, jalla ninacaqui Yooz cheraquičha. Nekztan cuntintuž cjequičha.

<sup>9</sup> 'Jecnacat pasensis kuzziz kamňi cječhaja, jalla ninacaqui Yooz maati cjitaž cjequičha. Nekztan cuntintuž cjequičha.

<sup>10</sup> Jecnacat Yooz kuzcama kamtiquiztan chjaawjta sufračhaja, jalla ninacaž Yooz wajtchiz žoñinaca cjequičha. Nekztan cuntintuž cjequičha.

<sup>11</sup> Jecnacat weriž cjen žoñinacaž chjaawjta cječhaja, nižaza kijchta cječhaja, nižaza tjavaman toscar tawkžtan quintra ch'aanita cječhaja, jalla ninacami cuntintuž cjequičha. <sup>12</sup> Jecnacat weriž cjen jalla nižtanaca sufrichi cječhaja, jalla ninacžquiz Yoozqui arajpachquin wali pajk honora tjaaquičha. Jalla nižtiquiztan tii muntuquiz kamcan, cuntintukaž cjee. Ančhucqui cjuñzna. Yooz cuntiquiztan chiiñi profetanacaqui nižta zakaz sufrichičha tuqui timpuquitzanpacha.

### CRIICHINACŽ PUNTU

<sup>13</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Ančhucqui tii muntuquiz kamcan yacu cuntažtakazza, parti žoñinacžtajapa. Pero yacuqui lak'až cjesaž niiqui, ¿kjaž pant wilta walipan cjisnasajo? Anapanž cjesačha. Nekztan anaž čhjuljapami sirwasačha; tjojttapanž cjesačha; nekztan žoñinacaž tjecžtaž cjequičha.

<sup>14</sup> 'Ančhucqui tii muntuquiz kamcan, parti žoñinacžtajapa kjana cuntažtakaz cjesačha, zuma kamaňa zizajo. Tsjii curquiz kjuya watjaqui, ana chjožta cjesačha. <sup>15</sup> Tsjii lamparaqui tjeežtaž cječhaj niiqui, anapanž cajón koztan nonžta cjesačha. Lamparaqui tjeežtaž cječhaj niiqui, tsewc tsjijptapanž cjesačha, tjapa nii kjuyquiz žejlñi žoñinacžtajapa kjanajo. <sup>16</sup> Jalla nuž ančhucqui lamparažtakaz cjee, žoñinacžtajapaqui. Kjanapacha zuma kamaňchiz cjee. Nekztan žoñinacaqui ančhuca zuma kamaňa cheržcu, ančhuca arajpach Yooz Ejpžquin honora tjaaquičha.

### LII PUNTU

<sup>17</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Wejrqui ana tjonchinčha Moisés lii tyatanskatzjapa, nižaza profetanacaž tjaajintanaca tyatanskatzjapami. Jalla nižta anaž pinsa ančhucqui. Wejrqui ana tjonchinčha nii tuquita Yooz tjaajintanaca tyatníqui; antis tjonchinčha cumpliskatzjapa. <sup>18</sup> Weraral chiižinučha. Tuquita Yooziž tjaata liiquiztan tjapa puntumi tjapa letrami anaž tyatanta cjequičha, tjappacha cumpliscama. Ima tii muntumi arajpachami tucužinžnan, nii liiqui anapanž tyatantaž cjequičha. <sup>19</sup> Jalla nižtiquiztan jequit tuquita Yooziž tjaata liiquiztan tsjii mantita, kolta lii cjenami, ana pajz pecčhaj niiqui, nižaza yekjap žoñinacžquiz nižtapacha tjaajinčhaja, jalla nii žoñiqui arajpach Yooz wajtquin anaž čhjul honorchiz cjequičha. Pero jequit nii tuquita lii mantita cazačhaja, nižaza yekjap žoñinacžquiz nižtapacha tjaajinčhaja, jalla nii žoñiqui arajpach Yooz wajtquin chekan honorchiz žoñiž cjequičha. <sup>20</sup> Ančhucaquiz wejr chiižinučha. Lii tjaajiñi maestruncami, nižaza fariseo žoñinacami žejlčha. Pero ančhucqui ninacžquitzan anaž juc'anti Yooz mantitacama kamačhaj niiqui, anapanž arajpach Yooz wajtquin luzasačha. Yooz mantitacama kamstančha, arajpach Yooz wajtquin luzjapa.

### **ŽAWJZ PUNTU**

<sup>21</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Ančhucqui tuquita atchi ejpnacžquitztan tuž nonzinčhucčha. Ninacaqui cjiňitačha, tuž cjican: “Anačha žoňi conzqui. Jequit žoňi conačhaja, niiqui juzjitaž cjequičha”.

<sup>22</sup> Pero wejr chiižinučha, jequit tsjii jilžjapa žawjwačhaj niiqui, jusjitaž cjequičha. Nižaza jequit tsjii jilžtan ch'aačhaj niiqui, Junta Suprema cjita chawjc jilirinacaž jusjitaž cjequičha. Nižaza jequit tsjii jilžquiz “ana zumamčha” cjican ch'aančhaj niiqui, infiernuquin chjatkattaž cjequičha.

<sup>23</sup> Nižaza tii puntu zakal cjeečha. Jequit niiž ofrenda Yooz yujcquin chjichačhaj niiqui, nižaza chjichcu niiž jilžtan quintra tanasta cjuňsnačhaj niiqui, <sup>24</sup> jalla nekztan ima ofrenda tjaacan, nii timpluquizpacha ecla. Nekztanaqui niiž jilžquin pertuna mayiza okla. Niižtan jilžtan walikaz cjila. Jalla nekztanaqui timpluquin quejpžcu, ofrenda Yoozquin tjaasačha.

<sup>25</sup> Jequit am quintra quijchi cječhaj niiqui, nižaza jilirž kjuya chjichačhaj niiqui, jalla nii quijchi žoňžquiz pertunam mayizaquičha ana enenzcu, ima jilirž kjuya irantican. Pertunazta cjequíž niiqui, anam juez jiliržquin intirjita cjequičha jusjita cjisjapa. Amqui ultimpacha juez jiliržquin intirjita cjesaž niiqui, nii juez jilirioui am tsjii policiquin zakaz intirjasačha; carsilquiz chawjcta cjesačha. <sup>26</sup> Weraral chiižinučha. Carsilquiz chawjctam cjesaž niiqui, anam ulanasačha, liwj pacančama.

### **ADULTERIO PUNTU**

<sup>27</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Ančhucqui tuquita atchi ejpnacžquitztan tuž nonzinčhuccha: “Anačha adulteriuquiz ojklayzqui”. <sup>28</sup> Pero wejrqui tuž chiižinučha, jakzilta luctakat yekja maataka “wejt maatakaj cjejaa” cjican pinsičhaja, jalla niiqui persun kuzquiz niwjctanaqui adulterio paachizakazza Yooz yujcquizioui.

<sup>29</sup> Am žew latu čhujquiqui ujquiz tjojtskatčhaj niiqui, nii čhujqu leczna, nižaza nawjk tjojta. Jalla nuž tsjii čhujquiqui pertissi cjenaqui am parti curpuqui ana infiernuquin tjojta cjesačha. Jalla nuž waliž cjesačha. <sup>30</sup> Nižaza am žew kjaraqui ujquiz tjojtskatčhaj niiqui, nii kjara pootzna, nižaza nawjk tjojta. Jalla nuž tsjii kjaraqui pertissi cjenaqui am parti curpuqui ana infiernuquin tjojta cjesačha. Jalla nuž waliž cjesačha.

### **TJUNATAN JALJTIS PUNTU**

<sup>31</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Ančhuca tuquita atchi ejpnacaqui tuž cjiňitačha: “Jecmiž niiž persun tjunatan jalj-tasaž niiqui, primiruqui tsjii ultim jaljita cijirta papel certificado tjaasa”. <sup>32</sup> Pero wejrqui tuž chiižinučha, jakziltamiž persun tjunatan jaljasaž niiqui, nižaza ana čhjul adulterio motivo želan, jalla niwjctanaqui naa ultimu jaljita tjunqui adulterio cjiskatasaccha. Nižaza jakziltami naa ultimu jaljita tjunatan zalznačhaj niiqui, adulterio upanž paačha.

### **JURAMENTO PUNTU**

<sup>33</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Nižaza ančhucqui tuquita atchi ejpnacžquitztan tuž nonzinčhucčha: “Anačha toscar tawkžtan juramento paazqui. Juramento paaquíž niiqui, tjapa nii juramentužtan compromitta takupanž cumplisnaquičha Yooz yujcquizioui”. <sup>34</sup> Pero wejrqui tuž chiižinučha, anaž čhjulquitztanami juramento paasačha, werara chiizpančha. Nižaza anačha “arajpacha zizza” cjican juramento paazqui. Yooztajapačha arajpachaqui. <sup>35</sup> Nižaza anačha “tii yoka zizza” cjican juramento paazqui. Yooztajapačha tii yokaqui. Nižaza Jerusalén wajtž tjuu aynakcan anačha juramento paazqui. Chawjc Yooz Jiliržtajapačha nii watjaqui. <sup>36</sup> Nižaza anačha “wejt persun acha zizza” cjican juramento paazqui. Amqui anam zinta tsok charquitztan chiw charquin tuckatasačha. Nižaza anam zinta chiw charquitztan tsok charquin tuckatasačha. <sup>37</sup> Jalla nižtiquitztan, “Jesalla” cjicanaqui, “Jesalla” cjispančha; nižaza “Anaž” cjicanaqui, “Anaž” cjispančha. Zajra diabluž cjen juramento paazqui žejlčha.

### *ANA WALI TJEPUNTA PUNTU*

<sup>38</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Ančhucqui tuquita atchi ejpnacžquiztan tuž nonzinčhucčha: “Tsjii žoñiqui yekja žoñž čhujqui pjatžinasačha, nekztan nii pjatňi žoñž čhujqui pjatžintazakaz cjesačha. Nižaza tsjii ižke chjatkatžinasaž niiqui, nii chjatkatňi žoñž ižke chjatkatžintazakaz cjesačha”. <sup>39</sup> Pero wejr chiižinučha, anačha kijtzni žoñiqui nižtapacha kijtzqui. Nižaza am quintra tsjii yuyc latu kijchasaž niiqui, kijchta cjiskazza, tsjii yuyc latužtanpachami. <sup>40</sup> Nižaza jakziltamiž am tanžcu am almillā kjanz pecčhaj niiqui, kjañaj cjiskazza, irztanpachami. <sup>41</sup> Jakziltamiž niič kuzi tsjii tupucama, amquiz chjitskatasäz niiqui, juc'anti tupucama chjichna. <sup>42</sup> Jakziltamiž amquitztan mayasaž niiqui, tjaa amqui. Nižaza jakziltamiž amquitztan tomzni tjonasaž niiqui, onzna amqui.

### *QUINTRÄ ŽOÑINACŽTANAMI ZUMA MUNAZIZA*

<sup>43</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Nižaza ančhucqui tuquita atchi ejpnacžquiztan tuž nonzinčhucčha: “Mazinacžtan zuma munaziza. Nižaza am quintra žoñinacžtan chjaawjkata”. <sup>44</sup> Pero wejr chiižinučha, am quintra žoñinacžtanami zuma munaziza. Nižaza am quintra laykiňi žoñinacžtajapa zuma kuztan Yoozquitztan maynaquičha. Nižaza am quintra chjaawjkatňi žoñinacžquin zumapan paa. Nižaza am quintra ch'aaninacžquinami kichňinacžquinami zumapan Yoozquitztan mayt'ižina. <sup>45</sup> Jalla nuž zuma kamcan ančhucqui tjeeža, arajpach Yooz Ejpž maatičhucčha, nii. Yoozqui zuma žoñinacžquizimi ana zuma žoñinacžquizimi liwj tsjiikaz niič paata tjuňi tewkkatčha. Nižaza niič kuzcama kamňinacžquizimi nižaza ana niič kuzcama kamňinacžquizimi tjapa ninacžquiz chijni apayžquičha. <sup>46</sup> Ančhucqui persun okzni žoñinacžquizkaz okznaquiž niiqui, jalla nuž paatiquitztan ġħejul premio Yoozquitztan tanznaquejo? Jalla nižtazakaz kamčha ana wali impuesto cobriñinacami. <sup>47</sup> Nižaza ančhucqui persun jilanacžquizkaz tsaanaquiž niiqui, jalla niywctan ġħejul zumaž ančhuc paajo? Jalla nižtazakaz paačha ana Yooz pajñinacami. <sup>48</sup> Ančhucqui walja zuma kuzziz kama, jaknužt ančhuc arajpach Yooz Ejp walja zuma kuzzizpančhalaja, jalla nuž.

## 6

### *ZUMA KAMZ PUNTU*

<sup>1</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Ančhucqui anačha persunpacha honorchizkaz cjis peczqui. Anačha žoñinacž yuycquiz ančhuca Yooz custurumpinaca paazqui, žoñinacžquiztan honorchiz cjisjapa. Ančhucč jalla nuž persun honorchizkaz cjis pecaquiziž niiqui, nii honorchiz kaz cjequičha. Ančhuca arajpach Yooz Ejpqui ana iya honora tjaaquičha. <sup>2</sup> Ana zum kuzziz žoñinacaqu t'akjir žoñinacžquiz onanžcu žoñi žoñinacžquin mazmazničha, “onanchinčha” nuž cjicanaqui. Ajcz kjuyaranami calliranami jalla nižta paaňičha, žoñinacaž ninacžjapa zuma chiyajo. Pero wejrqui weraral chiižinučha. Jalla nižta paaňi žoñinacaqu nii honorchizkaz cjequičha. Ančhucqui anačha nižta iratapacha kama. <sup>3</sup> Ančhuczti t'akjir žoñinacžquiz onanžcu, jalla nii ančhuca onantaqui anaž jecžquizimi mazmaznaquičha, “onanchinčha”, cjicanaqui. <sup>4</sup> Nižaza t'akjir žoñinacžquiz jamazit onaquičha. Aunquimi ančhucaž jamazit paachiž cjenami, ančhuca Yooz Ejpqui cherčha. Jalla nuž cheržcu ančhucaquiz kjanacama honora tjaaquičha, tsjii premiužtakaz.

### *MAYIZIZ PUNTU*

<sup>5</sup> Nižaza nii ana zum kuzziz žoñinacaqu Yoozquin mayizican jalla tuž juztazničha. Ajcz kjuyquizimi call isquinquizimi tsjtchi Yoozquin mayiziňičha, tjapa žoñinaca cherajo. Wejrqui weraral chiižinučha, jalla nuž paažcu ninacaqu nii honorchizkaz cjequičha. Ančhucqui anačha nižta irata mayizizqui. <sup>6</sup> Ančhuczti Yooz Ejpžquin mayizizjapaqui, kjuyquiz luz waquizičha, nižaza kjuy chawjcz waquizičha. Jalla nekztan ančhuca Yooz Ejpžquin mayizasačha. Jalla nuž zinalla mayizan ančhucatan chicaž cjequičha Yooz

Ejpqui. Jalla nuž jamazit mayiztiquiztan Yooz Ejpqui ančhucaquiz honora tjaaquičha, tsjii premiužtakaz.

<sup>7</sup> Yoozquin mayizcan, anačha wiltan wiltan takunaca quejpžcu quejpžcu mayizizaqui. Jalla nuž mayizaquiž niiqui, inapanikazza. Jalla nižtaž mayizza ana Yooz pajni žoñinacaqui. Jalla nuž wacchi chiican mayiztiquiztan “nonznaqueeka Yoozqui” cjican. <sup>8</sup> Jalla nižta anaž ančhuc cjeella. Ančhuca Yooz Ejpqui zizza, čhjulut ančhuc pecčhaja, jalla nii. Ima ančhucaž mayizan, panž zizza Yooz Ejpqui. <sup>9</sup> Jaziqui ančhucqui jalla tuž mayizaquičha:

“Yooz Tata, amqui arajpachquin žejlčha. Am tjuu honorchiz aptitaj cjilalla. <sup>10</sup> Nižaza am mantiz timpu tjonchej cjilalla. Nižaza tii muntuquiz žejlni žoñinacaqui am kuzcamaj kamlalla. Jaknužt am kuzcama kamčhaja arajpachquin žejlñinaca, jalla nižta. <sup>11</sup> Nižaza tonjiqui čhjeri tjaazcalla čhjeržtan kamzjapa. <sup>12</sup> Nižaza wejtnacaž paata ujnaca pertunalla, jaknužt wejrnatqui wejtnaca quintra paañi pertunučhaja, jalla nižaza. <sup>13</sup> Nižaza anaž anawalinacžquiz tjojtskatalla, antis anawalinacquitztanž liwriyalla. Amčha wiñaya juc'ant mantiñamqui, nižaza amčha wiñaya juc'ant azzizqui, nižaza amčha wiñaya juc'ant honorchizqui. Jalla nužoj cjila. Amén.”

<sup>14</sup> Ančhuca quintra paañinacžquiz pertunaquičha. Nekztan Yooz Ejp zakaz ančhuca ujnaca pertunaquičha. <sup>15</sup> Ančhuca quintra paañinacžquiz ana pertunaquiž niiqui, nekztan ana zakaz Yooz Ejpqui ančhuca ujnaca pertunaquičha.

#### AYUNAS PUNTU

<sup>16</sup> —Ančhucqui ayunascan anaž llaquit chercherchiz cjee. Ana zum kuzziz žoñinacaqui llaquit chercherchiz ayunasñičha, žoñinaca ninaca ayunasñi cherajo. Wejrqui weraral chiižinučha, jalla nuž paatiquiztan ninacaqui inapanikaz cjequičha. <sup>17</sup> Ančhuczti ayunascanaqui zumpacha yujmiž awjzna, nižaza zumpacha achami čhijyczna, <sup>18</sup> žoñinaca ančhuc ayunasñi ana nayajo. Yooz Ejpqui ana cherta cjenaqui tjappacha cherčha, jamazit paatami. Yooz Ejpqui ančhucaquiz zuma honoraž tjaaquičha, tsjii premiužtakaz.

#### CUSASANAC PUNTU

<sup>19</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Tii muntuquiz kamcanaqui anačha muzpa cusasanaca juntizqui. Kjurinacakaz ančhuca juntita cusasanaca lulaquičha. Nižaza parti ančhuca juntita cusasanaca inapankaz chijitaquičha. Nižaza tjañiqui kjuyaž luzasačha, ančhuca cusasanaca tjangzjapa. <sup>20</sup> Nonžna, arajpachquin muzpa cusasanaca juntaquičha. Arajpachquin cusasanaca luljñimi, nižaza cusasanaca akziñimi, nižaza cusasanaca tjangziñimi ana žejlčha. <sup>21</sup> Jakziquizt ančhuca cusasanaca juntita žejlčhaja, jalla nicjukaž ančhuc kuz tjaaccha.

#### ZUMA KAMAÑCHIZ, ANA ZUMA KAMAÑCHIZ PUNTU

<sup>22</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Žoñž čhjuyqu qui persun curpuž lamparažtakazza. Jaziqui žoñž čhjuyqu zuma cjequiž niiqui, zuma cheraquičha. Jalla nižtazakaz žoñž kuzqui zuma cjequiž niiqui, zuma kamaquičha. <sup>23</sup> Žoñž čhjuyquizti ana zuma cjequiž niiqui, zumchiquiztakaz ojklayaquičha. Ančhuca kamaña zumchiquiz panž cjequiž niiqui, juc'anti juc'anti zumchiquiz cjisnaquičha. Nekztan žjaknužt zuma kamasajo?

#### PAAZ PUNTU

<sup>24</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Anaž jakziltami pizc patruna sirwasačha. Pizc patrunchiz cjesaž niiqui, tsjii patrunžquiz ana pectaž cjesačha. Tsjii patrunžquiz pectaž cjesačha. Tsjii patrunžquizkaz zuma sirwasačha. Jalla nižtiquiztan Yoozquiz sirwican anaž ancha paazquiz kuz tjaasačha. Nižaza paazquiz kuz tjaaquiž niiqui, anaž Yoozquin ancha kuzziz cjesačha.

#### YOOZ EJPQUI NIIŽ MAATINACA CWITIČHA

<sup>25</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Ančhucaquiz tuž chiižinučha, žeјtzjapaqui kjaz liczmi lujlz čhjerimi pecčha. Jalla nuž cjenami ančhucqui anačha kuzquizic čhjerquitztan llaquita cjisqui. Nižaza curpu wali cjisjapa zquit pecčha. Jalla nuž cjenami ančhucqui anačha zquitquitztan llaquita cjisqui. Čhjul čhjerquitztanami žoňž žetiž juc'anti importičha. Nižaza čhjul zquitquitztanami persun curpuž juc'anti importičha. <sup>26</sup> Laylayňi wežlanacaž cherzna. Jalla nii wežlanacaqui ana zkalami čhjacčha, nižaza ana zkalquitztanami ricujčha, nižaza ana čhjeri yaa zquitchizza. Jalla nuž cjenami ančhuca arajpach Yooz Ejpqui wežlanacžquiz čhjeri tjaacha. Yooz yujcquizioui ančhucqui čhjul wežlanacquitztanami juc'antiž importičha. <sup>27</sup> Anaž jec kolta žoňimi persunpacha tsjan lajcha paki atasacna, llaquiziňi kuzziz cjenami ancha lajcha pecni kuzziz cjenami.

<sup>28</sup> '¿Kjažtiquiztan ančhucqui zquitquitzankaz llaquit kuzziz cjesajo? Plantanacž pjajkjallaž cherzna, jaknužt pajkčhaja, jalla nii. Ninacaqui anaž langza, nižaza anaž kawančha. <sup>29</sup> Jalla nuž cjenami nii pjajkjallanacaqui ancha c'achjallačha. Finu zquitit cujtžcumi ricachu Salomón cjita jiliriqui anaž juc'ant c'achja nii pjajkjallanacžquitztanami. <sup>30</sup> Plantanacaqui tsjii upacamakaz žejlčha. Nekztanaqui jakatažu kattažu jurnuquiz tjutjunzjapa užtačha. Jalla nižta cjenami Yooz Ejppacha nii plantanaca cwitičha. Ančhucqui čhjul plantaquitztanami juc'antipanž importičha. Jalla nižtiquiztan Yoozqui ančhuc juc'ant cwitičha, Yoozquin ana tjapa kuzziz cjenami. <sup>31</sup> Jalla nižtiquiztan ančhucqui anačha llaquita kuzziz cjisqui, čhjul čhjerquitztanami, nižaza kjaz liczquitztanami, nižaza čhjul zquitquitztanami. <sup>32</sup> Ana criichi žoňinacaqui tii muntu cucasanacžquin kuzziz ojklayčha. Ančhuczti ana nižta kuzziz cjeella. Ančhucačha arajpach Yooz Ejpchizqui. Čhjultakičha ančhucqui pecčhaj niíqui, liwj zizza Yooz Ejpqui. <sup>33</sup> Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpžquinpankaz walja kuzziz cjee. Nižaza niiž mantita zuma kamaňquiz kuzziz cjee. Jalla nekztanaqui ančhucaltaqui cawalikaz cjequičha čhjulumi. <sup>34</sup> Jakatan čhjulut anawalinaca watačhaj niíqui, jalla nii ana juzyu paa tonjiqui. Jakaqui čhjulut watačhaj niíqui, jakapachaž jaknužquinami wataquičha. Zapuru čhjul anawalinacaqui žejlňipančha.

## 7

**ŽOŇINACŽTAN ZUMA KAMA**

<sup>1</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Ančhucalaqui anačha žoňinacž uj chii chiizqui. Jalla nuž žoňinacž uj chii chiyaquio niíqui ančhucqui juc'ant ujchiz cjequičha Yooz yujcquizioui. <sup>2</sup> Nižaza žoňinacžquitzimi "Amqui Yooziž castictaj cjila", cjican chiyaquio niíqui anchucqui Yooziž casticta zakaz cjequičha. Zoňinacžtan zuma kama. Nekztan Yooz Ejpqui ančhucatan zumaž cjequičha. <sup>3</sup> Nižaza amqui am jilž čhjujcquiz tsjii cjuchilla cherasaž niíqui, Ɂkjažtiquiztan am persun čhjujcquiz pajk cjujchi ana cherjo? <sup>4</sup> Am persun čhjujcquiz nii pajk cjujchi ana cherasaž niíqui, Ɂkjažtiquižtan am jilžquiz chiijo, "Jila, am čhjujcquitzan cjuchilla apakžinačha", cjicanajo? <sup>5</sup> Ana zum kuzziz žoňimčha amqui. Am persun čhjujcquitzan pajk cjujchi apakalla. Nekztan zuma cherasačha, y nižaza am jilž čhjujcquitzan cjuchilla apakasačha.

<sup>6</sup> 'Yoozquin criichi žoňinaca, ančhucqui Yooz taku anapan nonz pecni žoňinacžtan Yooz puntu ana paljayaquic̄ha. Ninacaqui pacunacažtakazza. Nižta žoňinacaqui ančhucaltan ch'atñi pacužtakaz cjesačha. Nižaza nii Yooz taku anapan nonz pecni žoňinacaqui cuchinacažtakazza. Yooz puntu nonžcu, kuzquizkaz žawjčha.

**YOOZQUIN MAYIZIZQUI**

<sup>7</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Yooz Ejpžquitztan mayaquiž niíqui, Yooz Ejpqui tjaaquičha. Nižaza Yoozquin kju-raquiž niíqui, Yooz wachaquic̄ha. Nižaza kjuy zanquitztan t'oc t'ocaquio niíqui, cjetžintaž cjequičha. <sup>8</sup> Jequit mayačhaja, risiwaquicha. Nižaza jequit Yoozquin kjuračhaja, wachaquic̄ha. Nižaza jequit kjuy zanquitztan t'oc t'ocačhaja, cjetžintaž cjequičha. Jalla nužučha Yoozquiz mayizizqui.

<sup>9</sup> Anaž jakziltami ančhuca majch t'anta mayanaqui maz chjalznasačha. <sup>10</sup> Nižaza anaž jakziltami ančhuca majch ch'iz mayanaqui zkora chjalznasačha. <sup>11</sup> Ančhucqui ana zum

kuzziz cjenami zuma cusasanaca tjayinčucčha persun maatinacžquiz. Jaziqui ančhuca arajpach Yooz Ejpqui mayñi maatinacžquiz juc'ant zumaž tjaasačha.

<sup>12</sup> Jaknužt ančhucqui parti žoñinaca ančhucatan zuma munaziz pecčhaj niíqui, jalla nižtapacha parti žoñinacžtan zuma munaziz waquizičha ančhucqui. Jalla niipan Moisés liiquiz chiichičha, nižaza Yooz cuntiquiztan chiiñi profetanacaž cijrtanacami.

### ZKOZ JICZ, PAL JICZ

<sup>13</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Yoozquin ojkz pecčhaj niíqui, zkoz zanquiztan lizza. Infiernuquin ojkñi jicz palačha, nižaza pal zanchizza. Jalla nijwcchuc ojkñi žoñinacaqui muzpačha. <sup>14</sup> Tsjiic zakaz žejlčha. Arajpachquin ojkñi jicz zkozačha, nižaza zkoz zanallchizza. Nižaza c'ujlcullačha arajpachquin ojkñi jiczqui. Jalla nii jiczquinaqui koluckaz žoñi ojkčha.

### KAMAÑQUIZTAN PAJTA CJESAČHA ŽOÑINACAQUI

<sup>15</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Ančhucqui zumpacha cwitasaquičha toscar taku chiichiiñi žoñinacžquitztanami. Jalla ninacaqui “Yooziž tjaata taku chiyučha” cjiñizakazza. Ninacaqui ančhucaquiz tjonža, tsjii uuž zkizi tjutžta kititakaz. Ninacž kuzqui anawira zumačha. <sup>16</sup> Ninacž ana zuma kamañquitztan pajtaž cjequičha, ultimu ana zum žoñinacaqui. Tsjii ch'ap muntiqui uwas frutchiz anaž cjesačha. Nižaza tsjii ch'ap plantaqui higo frutchiz anaž cjesačha. Jalla nižtapančha ana zum kuzziz žoñinaca. Zuma kamañchizqui anapanž cjesačha.

<sup>17</sup> Tjapa zuma muntinacaqui zuma fruta pookñičha. Nižaza tjapa ana zuma muntinacaqui ana zuma fruta pookñičha. <sup>18</sup> Zuma muntiqui anapanž ana zuma frutchiz cjesačha. Nižaza ana zuma muntiqui anapanž zuma frutchiz cjesačha. <sup>19</sup> Jakzilta munitit zuma fruta ana pookzaja, k'atžtaž cjequičha nižaza ujtaž cjequičha. <sup>20</sup> Jalla nižtanacquitztan ančhucqui ana zum kuzziz žoñinaca pajaquičha, nimacaž ana zuma kamañquitztan.

### ANA YOOZ WAJTQUIN OJKÑI ŽOÑI

<sup>21</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Yekjap žoñinacaqui wejtquiz “wejt Jiliri, wejt Jiliri” paljayčha. Pero nuž chiicanami, anaž wejt arajpach Ejpž mantuquiz kamaquíz niíqui, anapanž arajpach wajtquin okasačha, nižaza anapanž arajpach Yooz Ejpž mantuquiz želasačha. <sup>22</sup> Ultim žoñi pjalz tjuñquziqui wacchi žoñinacaqui wejtquiz paljayaquičha, tuž cjican: “Wejt Jiliri, wejt Jiliri, am tjuu aynakcan Yooz taku paljaychinčha, nižaza am tjuu chiican zajranaca chjatkatchinčha, nižaza am tjuu aynakcan wacchi milajrunaca paachinčha”. Jalla nuž cjican wejtquiz paljayaquičha. <sup>23</sup> Jalla nuž paljaytiquitztanami wejrqui cjeečha, “Ančhuc anawira pajchinla pero. Wejtquitzan zaraka. Ančhucčha ana zuma paañinacaqui”.

### PIZC PUNTA ŽOÑINACAQUI

<sup>24</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Jakziltami weriž chiita taku nonžaja, nižaza weriž chiita tawk jaru kamčhaja, jalla niíqui zuma intintazñi žoñinacačha. Intintazñi žoñiqui jalla tužučha. Tsjii maz lum juntuñ kjuya kjuyčha. <sup>25</sup> Nekztanaqui chijñi chijinchičha. Nekztan puj kjazqui walja tsijtchičha, nižaza pjatzičha, nižaza tjamiqui walja tjamchičha nii kjuya quintra. Pero nii chijñimi, tjamimi, kjazmi ana nii maz juntuñ kjuya kjuyaqui pali atchičha. <sup>26</sup> Jaziqui jakziltami weriž chiita taku nonzcanpacha ana wejt tawk jaru kamčhaja, jalla niíqui zumzu žoñičha. Zumzu žoñiqui jalla tužučha. Ana zuma yokallquiz pjil yok juntuñ kjuya kjuyčha. <sup>27</sup> Nekztanaqui chijñi chijinchičha. Jalla nekztan puj kjazqui walja tsijtchičha, nižaza pjatzičha, nižaza walja tjamchičha nii kjuya quintra. Jalla nekztanaqui nii pjil yok juntuñ kjuya kjuyaqui muzpa tsucchuca pajlzičha.

<sup>28</sup> Jesusaž jalla nuž tjaajñi žeržtan, nonžni žoñinacaqui walja ispantichičha niiž tjaajintiquiztan. <sup>29</sup> Jesusaqui walja zizñi zizñi tjaajinchičha. Lii tjaajñi maestruncanaqui ana nižta tjaajiñitačha.

***MOJKCHI JANCHICHIZ LAA ŽOÑI ČHJETINTA***

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui curquitztan chjijwžquichičha. Nižaza muzpa žoñinaca apzičha. <sup>2</sup> Tsjii mojkchi janchichiz laa žoñiqui Jesusižquiz macjatžquichičha. Jesusiž yujcquiz quillžcu, tuž cjichičha:

—Wejt Jiliri, tii laaquiztanž čhjetnalla. Am wejr čhjetinzim pecčhaj niiqui, wejr čhjetinzim atčha.

<sup>3</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui kjaržtan lanžcan, tuž cjichičha:

—Wejr am čhjetnasachiya. Čhjetintam cjissa.

Jesusáž jalla nuž chiitiquiztan, nii mojkchi janchichiz žoñiqui laaquiztan žeitchi quirchičha. <sup>4</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niižquin chiižinchičha, tuž cjican:

—Wejr am tsjii cjesačha. Jalla tii čhjetintiquiztanaqui anam jecžquizimi maznaquičha. Timpluquin oka. Jalla nicju timplu jiliržquin persunpacha tjeežca, žeitchi, jalla nii. Nižaza Moisés mantita ofrenda tjaaquičha, tjapa žoñinaca zizajo, laaquiztan čhjetinta, jalla nii.

***TSJII ČHJETINTAQUI***

<sup>5</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui Capernaum cjita watja luzzičha. Jalla nuž luzan tsjii roman sultat capitán jiliri qui niižquin macjatžquichičha. Nekztanaqui roct'ichičha, <sup>6</sup> tuž cjican:

—Wejt Jiliri, kjuyquiz wejt piyuna ajpzquiz žejlčha, ana tsijtñi. Nižaza walja ana wali ayiňčha.

<sup>7</sup> Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Nii čhjetñi okasačha.

<sup>8</sup> Nii sultat capitán jiliri qui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, anal wejt kjuyquiz am tjonžca cjiyi atasačha. Wejrqui amquiztan inakaztčha. Jaziqui takukaz chiya čhjetinzjapa. Nekztan wejt piyunaqui čhjetinta cjequicičha. <sup>9</sup> Wejrpacha wejt pajk jilirž mantuquiz želučha. Niiž mantitacama ojklaiňčha. Nižaza wejt mantuquiz sultatunaca žejlčha, čhjulut wejr mantučhaja, jalla nuž cjen zultatunaca ojkčha. Nižaza zultatu kjawznučhaja, zakaz tjončha. Nižaza wejt piyuna čhjulu paajumi mantučhaja, zakaz paačha.

<sup>10</sup> Jalla nuž nonžcu, Jesusaqui nii jiliri ancha zuma kuzziz naychičha. Nekztanaqui nuž nayžcu Jesusaqui niiž apzñinacžquiz cjichičha:

—Wejrqui weraral cjiwčha. Chekapan tii žoñiqui juc'ant Yoozquin kuzzizza, tjapa Israel wajtchiz žoñinacžquiztanami. <sup>11</sup> Nižaza wejrqui cjiwčha, tuwantan tajatan muzpa žoñinacaqui tjonaquičha, arajpach Yooz wajtquin luzjapa. Jalla nii Yooz wajtchiz žoñinacaqui Abrahamžtan, Isaacžtan, Jacobžtan, jalla ninacžtan juntupacha cuntintuž cjequicičha. <sup>12</sup> Israel žoñinacazti arajpach Yooz wajtquin žejlchucatačha. Pero Yooz wajt zawntan zumchiquiz chjatkattaž cjequicičha. Jalla nicjuž kaaquičha, nižaza ižke jojcan želaquičha.

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui capitán jiliržquiz tuž cjichičha:

—Am kjuya oka. Jaknužt am tjapa kuztan criičhaja, jalla nižtapachaž cjequicičha.

Jalla nii orapacha niiž piyunaqui žeitchi quirchičha.

***ŽOÑINACA ČHJETINTA***

<sup>14</sup> Nekztanaqui Jesusaqui Pedruž kjuya ojkchičha. Jalla nicju ajpzquiz Pedruž ajmuž maa cherchičha ch'ujlñi conžtan laa cjichi. <sup>15</sup> Naaža kjara lanžinchičha. Nuž lanztiqiztan nii ch'ujlñi conquiztan žeitchinčha. Nii orapacha žaažcu, ninaca atinti kallantichinčha.

<sup>16</sup> Nii čhjetinta quintu nonžcu tjuñiž kattan muzpa zajraž tanta žoñinaca Jesusižquiz zjiyctatačha. Jesusaqui tsjii taku chiižcu zajranaca chjatkatchičha. Nižaza tjapa laanaca čhjetinchicħha. <sup>17</sup> Nii čhjetintanacaqui Isaías profetaž chiita taku cumplissičha. Isaíasqui

cijrchičha tuž cjican: "Tsji Žoñiqui učhum laa curpunaca tjupi cjiskataquičha, nižaza conanacquitztan učhum čhjetnaquičha".

### *JESUCRISTUŽTAN CHICA OJKLAYZ PUNTU*

<sup>18</sup> Wiruñaqui tsjii noojiqui muzpa žoñinacaqui walja myutata Jesusižquiz ajczičha. Jalla nižta cheržcu, Jesusaqui mantichičha, kotž tsjii latuquitztan okajo. <sup>19</sup> Jalla nekztanaqui tsjii lii tjaajiňi maestruqui Jesusižquiz macjatžquichičha, tuž cjican:

—Tjaajiňi Maestro, jakzitchum okačhaja, amtan chicapachal ojklayasačha.

<sup>20</sup> Jesusaqui niižquin kjaazičha, tuž cjican:

—Kitinacami kjuychizza. Nižaza wežlanacami tjurchizza. Wejrzi anal kjuychizza, tjajzjapami.

<sup>21</sup> Tsjiiqui niižquiz apzni žoñinacžquitztan zakaz paljaychičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, amtan chica ojklayasačha. Pero wejt ejpčha ticzioui. Nekztan iyal wejt ejp tjatsni okaž cjeella.

<sup>22</sup> Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejttan chicaka am ojklaya. Ticzištakaz žoñinacaqui, jalla ninacaj ticzinaca tjatžlani.

### *JESUSAQUI TJAMIMI KJAZ LJOJKIMI MANTIČHA*

<sup>23</sup> Jalla nuž chiyžcu Jesusaqui warcuquiz luzzičha. Niiž tjaajinta žoñinacaqui luzzizakazza. <sup>24</sup> Ninacaž kotquiz okan, tjamiqui walja tjamchičha. Jalla nuž tjamān kjaz ljoikioui warcu tjatanz pecatčha. Jesusazti tjaatčha. <sup>25</sup> Nii kjaz ljoikiž cjen tjaajinta žoñinacaqui Jesusa žinchičha, tuž cjican:

—¡Wejt Jiliri! ¡Liwriyalla! Tii warcu kjazquiz julzmayačha. Ticznačhani učhumqui.

<sup>26</sup> Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquitztan ančhucqui ancha tsuctsucjo? Ančhucqui anačha wejtquin tjapa kuzziz.

Jalla nekztan Jesusaqui žaažcu, tjamimi kjaz ljojkimi ujzičha. Jalla nuž chiitiquitztan tjamimi kjaz ljojkimi apaltichičha. <sup>27</sup> Nii apaltiňi cheržcu niižtan ojklayňi žoñinacaqui ispantichičha, nižaza tuž cjichičha:

—¿Čhjul žoñit teejo? Tjamimi tii kot kjaz ljojkimiž tiiž chiita takukaz cazla.

### *ZAJRAŽ TANTA ŽOÑINACA*

<sup>28</sup> Nii kotž nawjctuňtan irantižcu, Jesusaqui Gadara cjita yokquin ulanchičha. Ulantan pucultan žoñinacaqui campu santuquitztan tjonchičha. Nii pucultan žoñinacaqui zajraž tantatačha walja ana walinacatačha, žoñinacžtan kichasňipanikaztačha. Jalla nižtiquitztan nii jicquiz ana jecmi ojklayňitačha.

<sup>29</sup> Jesusižquiz macjatžcu nii zajranacaž tanta žoñinacaqui kjawchičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquitztan wejtnacaquiz mitisejo? Ima casticz timpu irantižcan amqui tekz tjonchamčha, wejrnaca sufriskatzjapa. ¿Kjažtatajo? —Nuž cjican kjawchičha.

<sup>30</sup> Nižaza nii nawjkchuc cuchinacaqui ojklayčha lujlcan. <sup>31</sup> Zajranacaqui Jesusižquiz rocchičha tuž cjican:

—Amqui wejrnaca chjatkataquiž niiqui, nii cuchinacžquin wejrnaca luzkatalla.

<sup>32</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Nižtaqui, oka. Cuchinacžquin luzca.

Jalla nuž chiitiquitztan zajranacaqui žoñinacžquitztan ulanchičha; cuchinacžquin luzzičha. Zajranacaž luzziquitztan cuchinacaqui tsjii barranc k'awquin tjojtsičha, kotquizpachatačha. Jalla nužquiz kjaztan tsamžcu, ticzičha nii cuchinacaqui.

<sup>33</sup> Jalla nii cuchi itzñinacaqui ancha tsucchi zajtchičha. Watja irantižcu, nii pucultan zajraž tanta žoñinacž puntuquitztan quint'ichičha, nižaza tjapa nižta watchinacami.

<sup>34</sup> Jalla nii quintu nonžcu tjapa nii wajtquiz žejlňi žoñinacaqui ulanchičha, jakziquin Jesusa želatčhaja, nicju. Jesusižtan zalžcu, ninacaqui rocchičha, ninacž yokquitztan okajo.

### ZUCH ŽOÑI ČHETINTA

<sup>1</sup> Jalla niiž wiruñpachaqui Jesusaqui wilta warcuquiz luzzičha. Nekztan kotž tsjii latuquiztan kajkchičha. Nižaza niiž persun watja irantichičha. <sup>2</sup> Jalla nijwc žoñinacaqui Jesusižquin tsjii zuch žoñi chjitchičha. Tjajz zquitinacžtanpacha ajpchi chjitchičha. Ninacž tjapa kuz cjicijni cheržcu, Jesusaqui laa žoñžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Jila, ana llaquisa; tjup kuzziz cjee. Am ujnacac pertuntačha.

<sup>3</sup> Jalla nižta chiiñi nonžcu yekjap lii tjaajiñi maestruracaqui kuzquiz tuž pinsichičha: “Yooz quinrala; tii žoñž takuqui anawalipanla”. <sup>4</sup> Pero Jesusaqui ninacž kuzquiz pinsita zizatčha. Jalla nekztan ninacžquiz cjichičha:

—¿Kjažtiquiztan ančhucqui nižta ana zuma pinsamintuchiztajo? <sup>5</sup> Jakzilta takut pjasila chiiz cjesajo? ¿“Am ujnaca pertuntačha” chiiz pjasila cjesaya? Už ¿“Tsijsna, oka”, jalla nuž chiiz pjasila cjesaj? <sup>6</sup> Tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha wejrqui. Tii muntuquiz jiliritčha, ujnaca pertunzjapami. Razunal chiyučha. Nuž zizjapa, ančhucqui tiiž chera.

Jalla nekztanaqui nii zuch žoñžquiz cjichičha:

—Tsijsna, am tjajz zquitit apta; nižaza am kjuya oka.

<sup>7</sup> Jalla nii orapacha tsjitsičha, nižaza niiž kjuya ojkchičha. <sup>8</sup> Zoñinaca nii cheržcu, tsucchi quirchičha, nižaza “Yoozqui honorchiz cjlalla” cjican chiichičha. Yoozqui žoñinacžquiz nižta čhjetinñi azi tjaachiž cjen, nuž chiichičha.

### MATEO KJAWŽTA

<sup>9</sup> Nii kjuyquiztan ulanžcu Jesusaqui Mateo cjita žoñi cherchičha. Mateoqui impuesto cobriñi puestuquiz julzi želatčha. Jesusaqui niižquiz cjichičha:

—Wejttan chica ojklaya.

Jalla nekztan Mateoqui tsjitscu, Jesusižtan ojkchičha. <sup>10</sup> Niiž wiruñ Jesusaž Mateož kjuyquin lulan, muzpa impuesto cobriñinacami nižaza ujchiz žoñinacami irantichičha. Nižaza ninacaqui Jesusižtan niiž tjaajinta žoñinacžtan chica julzičha tsjii mizquiz.

<sup>11</sup> Fariseo žoñinacazti jalla nii cheržcu, Jesusiž tjaajinta žoñinacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan ančhuca tjaajiñi maestruqui impuesto cobriñinacžtan nižaza ujchiz žoñinacžtan čhjeri luljlo?

<sup>12</sup> Jesusaqui jalla nižta pewczni nonžcu ninacžquiz cjichičha:

—Zuma wiw žoñinacaqui anaž médicu kullñimi pecčha. Antiz laa žoñinacaž médicu kullñimi pecčha. <sup>13</sup> Yooz takuqui tuž cjičha: “Oksñi kuzziz žoñinaca juc'antil pecučha wilana jawkñi žoñinacžquitztan”. Tantiya čhjul puntut tii Yooz taku chiičhaja, nii zumpacha intintaza. Jaziqui wejrqui “Zuma kamučha” cjiñi žoñinacžquiz anal kjawsñi tjonchinčha. Antiz “Ujchizpančha” cjiñi žoñinacžquiz kjawsñi tjonchinčha, ninacž kuz campiita cjisjapa.

### AYUNAS PUNTU

<sup>14</sup> Juan Bautistaž tjaajinta žoñinacaqui Jesusižquiz macjatžquichičha. Nekztan pewczičha, tuž cjican:

—Wejrnacmi fariseo žoñinacami walja ayunasiñčha. Amiž tjaajinta žoñinacazti ana ayunasñipanla. ¿Kjažtiquiztan nižtajo?

<sup>15</sup> Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—¿Kjažt weriž tjaajinta žoñinaca llaquit kuzziz ayunasasajo, weriž želanpachajo? Wejrqui zalz kazzi tjowažtakaztčha. Ninacaqui zalz pjijstiquiz invittanacažtakazza. Zalz kazzi tjowaž želan, niiž zalz pjijstiquiz invittanacaqui ana llaquit kuzziz ayunasasačha. Pero tsjii timpuž tjonaquicħha. Jalla nii timpuquiz zalzni tjowa kjañtaž cjequičha; jalla nekztanž ayunasasačha.

<sup>16</sup> ‘Anaž jakziltami tsjel zquitit ew rimintužtan rimintasačha. Ew rimintuqui jalj-tapasačha, nižaza nii ach zquitiqui juc'anti wjajržcu tsjelanznasačha. <sup>17</sup> Nižaza anaž

jakziltami ach zkiz luuzquiz ew vinu alznasačha. Jalla nižtaž alznasaž niiqui, zkiz luuz panž wjajrskatasačha ew vinuqui. Nekztan vinumi zkiz luuzmi pertisnasačha. Ew vinu ew zkiz luuzquiz panž alznasačha. Jalla nuž zumpacha cjesačha vinumi zkiz luuzmi.

### *JESUCRISTUČHA LAA ŽOÑI ČHJETINÑQUI*

<sup>18</sup> Jesusaž tjaajnan, tsjii judío žoñinacž jiliriqui irantichičha. Jesusiž yujcquin quillz-ičha, tuž cjican:

—Wejt majtqui ticznil jitčha. Amqui wejt kjuya okasaž niiqui, naaquiz am persun kjaržtan lanznasačha. Nekztan naaqui žetaquičha.

<sup>19</sup> Nekztanaqui Jesusaqui tsijtscu nii jiliržtan ojkchičha tjaajinta žoñinacžtanpacha.

<sup>20</sup> Jalla nuž okan, tsjaa laa maatak žonqui Jesusižquiz wirquiztan macjatžquichinčha. Tunca paan wata ljok tjawksni laakaz t'akjiri želintačha. Jesusižquiz macjatžcu Jesusiž zquit puntallquiz lanzinčha. <sup>21</sup> Ima macjatcan pinsichinčha, “Wejrqui niiž zquitilla lanžcu žetaka wejrqui” cjican. <sup>22</sup> Jalla nuž lanztiqiztan Jesusaqui jalla naaža kjutňi kjutžcu naa maatak žoñ cherzičha. Nekztan tuž cjichičha:

—Cullaca, tjud kuzziz cjee. Amiž tjapa kuztan criichiž cjen, že jtchi cjissamčha.

Jalla nii orapacha že jtchin cjissinčha.

<sup>23</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui tira ojkchičha. Nii jilirž kjuya irantican Jesusaqui cherchičha, nii jilirž majt tjatzjapa banda pjujñinacaqui listutakalčha, jalla nii. Nižaza žoñinacaqui anchaž kaacan aranchičha.

<sup>24</sup> Nuž cheržcu Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Ančhucqui tekztanž ulna. Taa uzqui anačha ticzinqui, antiz tjajčha.

Jalla nuž Jesusiž chiičhiquiztan, žoñinacaqui niižquin tjassičha. <sup>25</sup> Nekztanaqui Jesusaqui ninaca ulanskatchipančha. Nekztan luzcu, naaža ticzi uza kjarcu tanžcu, žinzičha; že jtchinpacha. <sup>26</sup> Jalla nekztanaqui tjapa kjutňi nii yokquin nii milajru quintu ojkchičha.

### *ZUR ŽOÑINACA ČHJETINTA*

<sup>27</sup> Jalla nijwctan ulanžquitiquiztan pucultan zur žoñinacaqui niižquin apžquichičha, kjawcan:

—Davidž majchmaatquiztan tjoñi, wejrnaca okznalla, —cjican.

<sup>28</sup> Nekztan Jesusaž kjuya lutzan nii zur žoñinacaqui niižquin macjatchičha. Nekztan Jesusaqui ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—Wejrqui ančhuc cherkatasačha, ¿jalla nii crii ančhucya?

Ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, criyučha.

<sup>29</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacž čhjujqui lanlanžinchičha. Nižaza cjichičha:

—Ančhucaž tjapa kuztan criitiquiztan cherňi cjsna.

<sup>30</sup> Nii orapacha ninacž čhjujquicherňi cjissičha. Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz zumpacha chiižinchičha, tuž cjican:

—Tii čhjetintaqui anaj jecmi zizla; ančhucmi anaž jecžquizimi chiichiyaquičha.

<sup>31</sup> Jesusaž nuž chiižinchiž cjenami, ninacaqui ulanžcu, tjapa yokaran nii čhjetinta quintu parlichečha.

### *ANA CHIIÑI ŽOÑI ČHJETINTA*

<sup>32</sup> Nii kjuyquiztan ulnan yekjap žoñinacaqui tsjii zajraž tanta žoñi zjjccchičha. Zajraž tantiquiztan ana chiiñi atatčha. <sup>33</sup> Nekztanaqui Jesusaqui nii zajra chjatkatchičha. Jalla nuž chjatkattiquiztan nii ana chiiñi žoñiqui chiyi kallantichičha. Zoñinacazti jalla nii cheržcu walja ispantichi cjissičha, tuž cjican:

—Tii Israel yokquiz ana wira tižtanaca cheriňtačha wejrnacqui.

<sup>34</sup> Pero fariseo nžoñinacazti tuž cjetčha:

—Tii qui zajranacž jilirž aztankaz zajranaca chjatkatňičha.

<sup>35</sup> Jesusaqui tjapa wajtquiztan watja nižaza jochquiztan jochi ojklaychičha, judío ajcz kjuyquizimi tjaajincan. Yooz mantuquiz kamz puntu chiižinchičha. Nižaza tjamaman

laanacami nižaza jallc'a curpuchiznacami čhetinchičha. <sup>36</sup> Zoñinaca cheržcu, ninaca okzičha. Ana awatirchiz uuzanacažtakaz želatčha. <sup>37</sup> Zoñinaca okzcu, Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Weraral cjiwčha. Zkalaqui walja žejlčha. Pero zkala ajzni žoñinacačha upaqui. <sup>38</sup> Yooz Ejpqui zkal Patrunačha. Jalla nižtiquiztan Yooz Patrunžquitztan mayiza, zkala ajzni žoñi cuchnajo.

## 10

### TUNCAPAN APOSTOLONACA ILLZTA

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tuncapan illzta žoñinaca kjawzičha. Nekztan ninacžquiz mantiz poder tjaachičha, zajranaca chjatkatzjapa, nižaza tjapaman laanacami jallc'a curpuchiznacami čhetnajo.

<sup>2</sup> Nii tuncapan illzta apostolonacaqui jalla tižta tjuuchiznacatačha: Primiruqui Simonatačha, nižaza niiž tsjii tjuuqui Pedro cjitezakaztačha. Nekztan niiž lajktačha, Andrés cjita. Nekztan Jacobotačha, nižaza niiž jila Juan. Nii pucultanaqui Zebedeož majchwichtačha. <sup>3</sup> Nekztan Felipitačha, Bartolometačha, Tomastačha, nižaza Mateotačha. Nii Mateozti impuesto cobriňitačha. Nekztan Jacobotačha, Alfeož majchtačha. Nekztan Lebeotačha nižaza niiž tsjii tjuuqui Tadeo cjitezakaztačha. <sup>4</sup> Nekztan Simonatačha, niiqui cananista cjita partiquiztantačha. Ultimquizi qui Judas Iscariotetačha, jalla niiqui Jesusiž quintra tarasunchičha.

### ILLZTA ŽOÑINACA CUCHANTA

<sup>5</sup> Jesusaqui nii tuncapan illzta žoñinaca cuchanžquichičha, niiž cuntiquiztan ojklayajo. Ima cuchanžcan tuž chiižinchičha:

—Judío yokquinpanž ojklayaquičha, Samaria yokquin nižaza yekja yokenacquin ana ojklayaquičha. <sup>6</sup> Israel wajtchiz žoñinacžquinkaz okaquičha. Jalla ninacaqui katchi uuzinacažtakaz žejlčha. <sup>7</sup> Arajpach Yooz mantuquiz kamz timpu žcatzinžquičha. Jalla nii paljaycan ojklayžcaquičha. <sup>8</sup> Nižaza laanaca čhetnaquičha. Nižaza ticzinaca jacatatskataquičha. Nižaza mojkchi janchichiz žoñinaca čhetnaquičha. Nižaza zajranaca chjatkataquičha. Tii mantiz poderaqui ančhucaquiz nužukaz tjaatačha. Jalla nižtiquiztan tii poderžtan žoñinacžquiz yanapžcu anaž čhjulumi mayaquičha pacajo.

<sup>9</sup> 'Paaž ana chjichaquičha, kor paazmi, chiw paazmi, cobre paazmi. <sup>10</sup> Nižaza ana chjichaquičha žak quelzmi. Tsjii almilla alaja chjichaquičha. Nižaza ana iya čhjulumi chjichasačha, ana yekja čhjatami, nižaza atsmi. Yooztajapa langžninacžquizi qui čhjeriqui tjaata cjis waquizičha.

<sup>11</sup> 'Ančhucqui wajtquizimi jochquizimi irantižcuqui, zuma žoñipanž kjurznaquičha. Nuž zuma žoñi wachcuqui, niiž kjuyquiz alujasaquičha, nii wajtquitztanami jochquitztanami ulanzcama. <sup>12</sup> Tsjii kjuya luzcu, tsaanaquičha, "Ančhuc walipaj cjila", cjican. <sup>13</sup> Nii kjuychiz žoñinaca zumažlaj niiqui, jalla ninacžtaqui walipanž cjequičha. Yekjapa žoñinacaqui ana zumažlaj niiqui, jalla ninacžtaqui čhjulumi anawalikaz cjequičha. <sup>14</sup> Jakziltat ančhuc ana risiwaquiž niiqui, nižaza ančhuc ana nonz pecaquiž niiqui, ninacžquitztan okaquiž ančhucqui. Nii kjuyquitztan ulnaquičha nižaza nii wajtquitzanaqui. Nekztan nii wajtquitztan kjojchquiz žcatchi pulpunaca tsajt tsajtsnaquičha. Jalla nii tsajt tsajttaqui siñalaž cjequičha ninacž quintra, ančhuc ana risiwchiž cjen. <sup>15</sup> Weraral cjiwčha. Casticz tjuñquizi qui nii ančhuc ana zuma risiwni žoñinaczti juc'anti castictaž cjequičha, Sodoma cjita Gomorra cjita, jalla nii wajtchiz žoñinacžquitztan.

### CHJAAWJKATÑINACA ŽELAQUIČHA

<sup>16</sup> Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Tii weriž chiižinta taku nonžna. Wejrqui ančhuc cuchnučha. Ančhucqui kitinacž taypiquiz ojklayaquičha, uuzanacažtakaz. Jalla nižtiquiztan ančhucqui walja kuzziz cjee. Listuž cjequičha žkoražtakaz, pero zuma paazjapa. <sup>17</sup> Ančhucqui persunpachaž walja cwitazaquičha. Ančhucqui jilirinacžquin intirjita cjequičha; nižaza ajcz kjuyquiz wjajttaž

cjequičha. <sup>18</sup> Nižaza ančhucqui wejt puntuquitztan parlichiaž cjen chjichtaž cjequičha prefectonacžquinami, nižaza tsjan chawjc jilirinacžquinami. Nekztan ančhucqui wejt puntuquitztan chiyaquičha, nii jilirinacž yujcquizimi, nižaza ana judío wajtchiz žoñinacž yujcquizimi. <sup>19</sup> Jilirinacžquiz intirjitaž cjenami, ana kuz turwaysi cjequičha, čhjulut ančhuc kjaaznačhaja, nižaza jaknužt kjaaznačhaja, jalla nii. Jilirinacž yujcquiz prisintiz ora, Yoozqui ančhuca kuzquiz chiiz taku tjaaquičha, jaknužt chiizalaj, nii. <sup>20</sup> Ančhuca persun kuzquitztan anaž chiyaquičha. Antiz ančhuca Yooz Ejpž Espíritu Santuqui ančhuc chiikataquičha.

<sup>21</sup> 'Nii timpuquizi qui žoñinacaqui persun jilž quintra aptjapznaquičha persun jila conkatzjapa. Nižaza ejpnacaqui persun maatinacž quintra aptjapznaquičha. Maatinacazti persun maa ejpnacž quintra zakaz aptjapznaquičha, persun ejpnaca conkatzjapa. <sup>22</sup> Tjapa ana criichi žoñinacaqui ančhucaquiz ch'aanaquičha wejt puntu parliňiž cjen. Pero jakziltat ticczama wali tjurt'iñi kuzziz cječhaj niiqui, liwriitaž cjequičha, Yooztan wiñaya kamjapa. <sup>23</sup> Tsjii wajtchiz žoñinacaqui ančhuc chjatkataquiž niiqui, ninacžquitztan yekja wajtquin okaquičha. Weraral cjiwčha, wejrqui arajpachquitztan cuchanžquita Žoñtčha. Ima weriž tii muntuquiz wilta tjonan, ančhucqui tjapa Israel watjanacžquin anaž iranti atasačha.

<sup>24</sup> 'Tjaajinta žoñiqui niiž tjaajiňižquitztan anaž juc'anti cjesačha. Nižaza piyunaqui niiž patrunžquitztan anaž juc'anti cjesačha. <sup>25</sup> Tsjii tjaajinta žoñiqui niiž tjaajiňiž irata, jalla nižta tjaajiňiž cjisnaquiž niiqui, cuntintuž cjis waquizičha. Nižaza tsjii piyunaqui niiž patrunž irata, jalla nižta patrunaž cjisnaquiž niiqui, cuntintuž cjis waquizičha. Nonžna ančhucqui, quintra žoñinacaqui "Beelzebú" cjican zajra jilirž tjuužtan wejtquiz tjuuskataquiž niiqui, ančhucaquiz juc'ant anawal tjuužtanž tjuuskataquičha. Wejrqui kjuychiz patrunžtakaztčha, ančhuczti wejt kjuy familiažtakazza.

<sup>26</sup> 'Jalla nižtiquitztan ančhucqui anaž žoñi eksna. Tjapa chjojzakuň tjaajintami zuma kjana ziztaž cjequičha. Nižaza tjapa jamazit tjaajintami nižtazakaz zuma kjana ziztapančak cjequičha. <sup>27</sup> Tjapa weriž chjojzaka tjaajintanacami ančhucqui žoñinacž yujcquiz kjanacama paljayaquičha. Nižaza tjapa weriž jamazit tjaajintanacami ančhucqui paljayaquičha, tjapa žoñinaca nonzjapa. <sup>28</sup> Nonžna ančhucqui, anačha eksqui tii curpu alaja conñinacžquitzimi. Ninacaqui animuqui anaž conasačha. Antiz Yoozquizpan eksna. Jalla niičha curpumi animumi infiernuquin wiñaya t'akjisiskatňiqui.

<sup>29</sup> 'Tjapa paaztan pizc wežlanaca kjayasačha. Jalla nuž koluc valorchiz kjayžcum i ančhuca Yooz Ejpqui ninaca cwitičha. Yooz Ejpž ana munan, tsjii wežlaqui anaž ticznasačha. <sup>30</sup> Jilanaca, Yooz Ejpqui tjapa ančhuca ach charanaca kanžintačha. <sup>31</sup> Jalla nižtiquitztan anaž čhjulquitztanami eksna. Wežlanacžquitztan ančhucčha juc'ant valorchizqui. Yooz Ejpqui ančhuc juc'anti cwitaquičha wežlanacžquitztan.

<sup>32</sup> 'Jakziltat parti žoñž yujcquiz wejt favora cječhaj niiqui, nižazakal wejrqui wejt arajpach Yooz Ejpž yujcquiz nii žoñž favora chiyačha. <sup>33</sup> Nižaza jakziltat parti žoñž yujcquiz wejr ana pajni nicačhaj niiqui, nižaza wejrqui wejt arajpach Yooz Ejpž yujcquiz nii žoñž quintra ana pajni zakal chiyačha.

<sup>34</sup> 'Tii taku nonžna. Weriž tjontiquitztan žoñinacaqui ana zumquin cjequičha; quintrasni cjequičha. Nekztan aptjapznaquičha. Ana criichinacaqui criichi žoñinacž quintra cjequičha. <sup>35</sup> Weriž tjontiquitztan tsjii maati qui persun ejpžjapa quintraž cjequičha. Nižaza tsjaa majtqui persun maajapa quintra cjequičha. Nižaza tsjaa wazmi persun kjan maajapa quintra cjequičha. <sup>36</sup> Jalla nižta zapa mayni familialacaqui ninacporaž quintraž cjequičha. <sup>37</sup> Jakziltat persun maa ejpžquitzkaz kuzziz cječhaja, jalla niiqui anaž wejt partiquiz cjichuca cjesačha. Nižaza Jakziltat persun ojalžquitzkaz kayazt'ačhaja, jalla niiqui anaž wejt partiquiz cjichuca cjesačha. <sup>38</sup> Jakziltat wejt partiquiz cjis pecčhaj niiqui, tjapa kuztanž wejtquiz cjistančha. Sufrisjapaqui listoj cjila, ticczama. Ana nižta wejtquin tjapa kuztan cječhaj niiqui, anaž wejt partiquiz cjichuca cjesačha. <sup>39</sup> Jakziltat weriž cjen persun anazum kamañquitztan ana jaytačhaja, jalla niiqui ultimquizi qui ana

liwriita cjesačha. Nižaza jakziltat weriž cjen persun anazum kamañquitztan jaytačhaja, jalla niiqui ultimquiziqui liwriitaž cjequičha; Yooztan wiňaya zuma kamaquičha.

<sup>40</sup> Jequit ančhuc risiwčhaja, nižaza wejrmi zakaz risiwčha. Nižaza jequit wejr risiwčhaja, jalla niiqui nižazakaz wejt Yooz Ejpmi risiwčha. <sup>41</sup> Jequit tsjii Yooziž cuchanta profeta risiwaquž niiqui, jalla niiqui profetažtakaz honorchiz zakaz cjequičha. Nižaza jequit tsjii Yooz kuzcama kamňi žoňi risiwačhaja, jalla niiqui Yooz kuzcama kamňiž premio, jalla nižazakaz honorchiz cjequičha. <sup>42</sup> Nižaza jequit tsjii wejtquin kuzziz žoňžquiz yanapačhaja, jalla niiqui honorchiz zakaz cjequičha. Jequit wejtquin criichi žoňžquiz tsjii tasa kjaz onačhaja, jalla niiqui honorchiz zakaz cjequičha. —Jalla nuž chiichičha Jesusaqui.

## 11

### JUAN BAUTISTAŽ CUCHANŽQUITA ŽOÑI

<sup>1</sup> Niiž tuncapan illzta žoňinacžquiz tjaajinz žeržcu, nekztan Jesusaqui ojkchičha, yekja watjanac kjutňi. Wajtquitztan watja ojklaychičha, žoňinacžquiz tjaajni, nižaza Yooz taku paljai.

<sup>2</sup> Juanqui nii oraqui carsilquiztačha. Jalla nicju Cristuž ojklaytanaca quintu nonchičha. Nekztanaqui Juanqui tsjii kjažt mazinaca Jesusa pewczni cuchanžquichičha. Nekztan irantičcu Jesusižquiz <sup>3</sup> pewczičha, tuž cjican:

—Cristuqui tjoniož cjispacha; ¿Amj Yoozquitztan cuchanžquita Cristumkaya? ¿Už yekjaž tjewznasa, jaa?

<sup>4</sup> Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Jaknužt cherčhaja nonžaja, jalla nii tjappachaž Juanžquiz quint'ižcaquičha ančhuci. <sup>5</sup> Zur žoňinacac cherčha, Zuch žoňinacaqui ojklayčha. Mojkchi janchichiz žoňinacaqui čhjetintačha. Oňi žoňinacaqui nonža. Nižaza ticzi žoňinacaqui jacatatskattačha. Nižaza pobre žoňinacžquiz Yooz liwriiňi taku paljaytapančha. <sup>6</sup> Jakziltat weriž paatanaca cheržcu, nižaza weriž chiitanaca nonžcu, ana kuz turwayzižlaj niiqui, walipanikaz cjequičha.

### JUAN BAUTISTA PUNTU

<sup>7-8</sup> Jalla ninacaž ojktan, Jesusaqui chiyi kallantichičha Juanž puntuquitztan. Žoñinacžquiz tuž cjichičha:

—Ch'ehti yokquin, ¿čħjulu cheržni ojkchinčhuctaya? ¿Tjamiž tħixinta caña cheržni ojkchinčhuctajo? Anačhay. ¿Fino zquiti cujtchi žoňi cheržni ojkchinčhuctajo? Chawjc jilirž kجuyquin zuma zquiti cujtchi žoňi žejlčha. Jalla nii zizza ančhucqui. <sup>9</sup> ¿Čħjulu cheržni ojkchinčhuctaya? ¿Yooz cunquitztan chiiňi profeta cheržni ojkchinčhuctaya? Jesalla, ultim werara nuž ojkchinčhucčha. Juanqui tuquita profetanacžquitztan juc'ant chekančha. <sup>10</sup> Juanž puntuquitztan Yooz takuqui tuž cjičha:

“Yooz Ejpqui tsjii žoňi cuchanžcaquičha ima Cristuž Yooz taku paljai ojklayan. Nii žoňiqui Israel žoňinacžquiz Cristu zuma tjewskataquičha”.

<sup>11</sup> Weraral cjiwčha. Juan Bautistačha parti žoňž maatinacžquitztan tsjan juc'antiqui. Pero chjul Yooz maatimi žoňž maatiquitztan tsjan juc'antichha. Arajpach Yoozquin kuzziz žoňinacačha Yooz maatinacaqui.

<sup>12</sup> Juanž tħontiquitztan anzcamu muzpa žoňinacaqui ts'acjazcan arajpach Yooz man-tuquitz luz pecčha; walja tħapa azzan nižaza tħapa kuztan luz pecčha. <sup>13</sup> Juanž tħonc-cama, tħapa tuquita profetanacž chiitanacami nižaza Moisés liinacami arajpach Yooz cuchanžquita puntuquitztan chiičha. <sup>14</sup> Elías cjita profetaqui wilta tjoniož cjispacha; nii Elias tħonc cunquitztančha Juan Bautistaqui. Jalla niic weraračha. Nuž criiz waquzičha.

<sup>15</sup> Jakziltačhalaj nonzni cjunčhiz, jalla niiqui tii chiitaqui nonžna.

<sup>16</sup> ¿Kjažtat tii timpuquiz žejlňi žoňinacajo? ¿Jecnaca iratat tinacajo? Jalla tižta oc-jalanacažtakazza tinacaqui. Yekjap oċjalanačha palazquin julzi uzinčha, nižaza ninacž mazinaca kjawkjawža, tuž cjican: <sup>17</sup> “Tsajtsjapa pincallu pjujchinčha. Ančhuczt ana

tsajtchinčhucčha. Nižaza kaayikaayi wirzu itzinčha. Ančhuczti ana kaachinčhucčha". Jalla nuž cjichičha oçjalanacaqui. Jalla nižta iratačha tii timpuquiz žejlñi žoñinacaqui. <sup>18</sup>Juan tjonchičha. Niíqui zumanaca ana lujlñičha, nižaza ana licñičha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui tuž cjiñčhucčha, "Juanqui zajraž tantačha" cjican. <sup>19</sup>Niiž wiruñaqui wejrqui tjonchinčha, arajpach Yooz Ejpž cuchanžquita Žoñi. Wejrqui zumanaca lulučha, nižaza licučha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui wejt puntuquiztan cjičha: "Niičha ancha lujlñiqui, nižaza licñiqui, nižaza niičha ujchiz žeñinacž maziqui, nižaza anawali impuesto cobriñinacž maziqui". Jalla nuž cjiñčhucčha wejt puntuquiztan. Tuž zakal cjiwčha: Yooz puntu zuma zizní žeñinacaqui Yooz tjaajintacama kamčha.

#### *ANA YOOZQUIN KUZZIZ ŽOÑINACA*

<sup>20</sup>Jalla nekztanaqui Jesusaqui chiichičha, chojru kuzziz žeñinacž puntu. Tsjii watjanacquiz ancha milajrunaca paachičha. Pero nii wajtchiz žeñinacazti persun uj ana pajchičha; nižaza kuznaca ana campiichičha. Jalla nižtiquiztan Jesusaqui ninacžquiz ayjatchičha, tuž cjican:

<sup>21</sup>—Corazín wajtchiz žeñinaca, ančhucaquiz ancha anawaliž wataquičha. Nižaza Betsaida wajtchiz žeñinaca, ančhucaquiz ancha anawalizakaz wataquičha. Ančhuca watjanacquizi qui walja milajrunaca paachinčha. Tiro cjita nižaza Sidón cjita watjanacquiz nii milajrunaca paataž cjitasaž niíqui, nii ortanpacha nii wajtchiz žeñinacaqui Yoozquin kuzziz cjitasačha; nižaza "ujchizpančha wejrnatcqui, pertunalla", cjitasačha. Nižaza uj zint'ižcu nii wajtchiz žeñinacaqui llaquita kuz kjanapacha tjeezni cjitasačha, lutu zquiti cujtžcu, nižaza achquiz kjupžtan tjajlžcu. <sup>22</sup>Jalla nižtiquiztan ančhucqui juyzu casticcz tjuñquizi qui juc'anti castictaž cjequičha nii Tiro cjita nižaza Sidón cjita watjanacchiz žeñinacžquiztan. <sup>23</sup>Capernaum wajtchiz žeñinaca, ¿kjažtiquiztan ančhucqui pinsejo, "Yoozqui učhum honorchiz cjizkataquičha", cjicanajo? Anaž nuž cjesačha. Pero ančhuczti kozzuc tjojttaž cjequičha infiernuquin sufrisjapa, ujchiz žeñinacžtan chica. Ančhuca wajtquizi qui walja milajrunaca paachinčha. Sodoma cjita wajtquiz nii milajrunaca paataž cjitasaž niíqui, nii watjaqui anz tii tjuñinaca žejlтasačha. <sup>24</sup>Jalla nižtiquiztan nii juyzu casticcz tjuñquizi qui ančhucqui juc'anti castictaž cjequičha, Sodoma wajtchiz žeñinacžquiztan.

#### *YOOZQUIN KUZZIZ ŽOÑINACA*

<sup>25</sup>Jalla nii orazakaz Jesusaqui chiichičha:

—Wejt Yooz Tata, amqui honorchizam cjilalla. Arajpachquin žejlñinacami tii muntuquiz žejlñinacami amčha mantíñamqui. Amqui humilde žeñinacžquiz chjojzaka tjaajinta tjeezamčha. Zizní žeñinacžquizimi intintazní žeñinacžquizimi nii chjojzaka tjaajintanacami ana zizkatchamčha. <sup>26</sup>Yooz Tata, amiž montaqui nužučha.

<sup>27</sup>'Yooz Tata, tjapa amiž ziztanacaqui wejtquiz tjaajinchamčha. Ultimquizi qui anaž jecmi wejr am Majch zumpacha pajčha. Am alaja wejr zumpacha pajčha. Nižaza anaž jecmi am Yooz Ejp zumpacha pajčha. Wejr alaja am zuma pajučha. Nižaza jakziltižquiz wejrqui zizkatz pecačhaja, jalla ninacazakaz am zuma pajasačha. <sup>28</sup>Ančhucqui jakziltat ana zumanacquiztan otchižlaj niíqui, wejtquizza macjatžca. Nižaza jakziltat persun aztan Yooz watja irantiz otchižlaj niíqui, wejtquizza macjatžca. Weril ančhucaquiz jeejkatačha. <sup>29</sup>Wejrqui pasinsis kuzziztčha, nižaza humilde kuzziztčha. Jalla nižtiquiztan weriž tjaata kamaña catoka; nižaza wejt puntuquiztan zizní cjee. Nekztan persun kuz jeejz wachaquičha. <sup>30</sup>Weriž tjaata kamañaqui anačha ch'ama, nižaza wejt manta paazqui cježakazza.

#### *JEEJZ TJUÑI QUINTU*

<sup>1</sup>Tsjii jeejz tjuñquizi qui Jesusaqui niiž tjaajinta žeñinacžtan čhacta zkalanac taypiranž okatčha. Tjaajinta žeñinacaqui čhjeri eecskatchičha. Nekztan ninacaqui tric oz

chjojlunaca kjajpžcu, tricu lujlchičha. <sup>2</sup> Fariseo žoñinacaqui jalla nižta paañi cheržcu, Jesusižquiz cjichičha:

—Chera, tii amiž tjaajinta žoñinacaqui trabajla. Jeejz tjuñquizi qui nižta trabajzqui učhum lii quinrala. —Jalla nuž chiican ujchiz jwes pecatčha. <sup>3</sup> Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucqui tuž liichinčhucčha, ¿anajaa? Čhjeri eecznanaqui David cjita žoñiqui niiž mazinacžtan tižta paachičha. <sup>4</sup> Niíqui Yooz timpluquin luzcu Yooz yujcquin nonžta t'antanaca lujlchičha. Čhjul žoñimi anapantačha permitta nii t'antac lujlzqui. Lii quinrala niíqui. Timplu jilirinacapankaz lulasačha. Pero nii Davidzti lujlchipančha. Nižaza niiž mazinacaqui nii t'anta lujlchizakazza. <sup>5</sup> Nižaza Moisés liiquiz tižta liichinčhucč, ¿ana jaa? Jeejz tjuñquizi qui timplu jilirinacaqui ana jeejzla. Jalla nuž ana jeejztiquiztanaqui, ninacžtajapa anaž ujchiz cjesačha. <sup>6</sup> Ančhucaquiz cjiwčha. Tekz tsjiičha timpluquitztan juc'ant chekanaqui. <sup>7</sup> Nižaza ančhucqui cijrta Yooz taku ana intintazzinčhucčha. Yooz taku tuž cjičha: “Wejrqui wilana jawkni žoñinaca anal pecučha. Okzni kuzziz žoñinacapan pecučha”. Tii Yooz taku intintaztasaž niíqui, anaž ančhucqui tii žoñinaca ujchiz jwes pectasačha. Tii žoñinacaqui jaziqui anaž uj paačha. <sup>8</sup> Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Wejrpanikal jeejz tjuñquizimi mantasačha.

#### KJARA KJONCHI ŽOÑI ČHJETINTA

<sup>9</sup> Jalla nekztanaqui najwcchuc ojkžcu judío ajcz kjuyquiz luzzičha. <sup>10</sup> Jalla nicju tsjii žoñi želatčha kjara kjonchi. Tsjii quintra žoñinacaqui uj jwesjapa Jesusižquiz pewczičha tuž cjican:

—¿Jeejz tjuñquizi qui žoñi čhjetinz cjesaya, už anapan cjesaj? nuž cjican pewczičha.

<sup>11</sup> Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha tuž cjican:

—Jeejz tjuñquizi qui uuzac tujquiz tjojtsiž cjesaž niíqui, ¿kjaža ančhuczti tujquitztan uuza joožni ana okasajo? <sup>12</sup> Pero žoñiqui uuzižquitztan juc'antiž walčha. Jalla nižtiquitztan jeejz tjuñquizimi anačha lii quintra zuma paazqui.

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui laa žoñžquiz cjichičha:

—Am kjara zjijca.

Nekztan žejtchi cjissičha, nii tsjii kjara wiwuž nižtapacha. <sup>14</sup> Jalla nekztanaqui fariseo žoñinacaqui ulanžcu, Jesusiž konzjapa kazzičha.

<sup>15</sup> Jalla nii zizcu Jesusaqui najwcchuc ojkchičha. Nižaza muzpa žoñinacaqui Jesusižquiz apžičha. Jesusaqui tjapa nii apžni laanaca čhjetinchičha. <sup>16</sup> Nekztan ninacžquiz mantichičha, ana jecžquizimi Jesusiž čhjetinži puntuquitztan parlajo, nii.

#### PROFETAŽ CHIITA TAKU CUMPLITA

<sup>17</sup> Jalla nižta ojklaycan, Jesusaqui Isaías profetaž cijrta taku nužquiz cumplissičha. Yoozqui Isaiasquiz tuž cijirkatchičha:

<sup>18</sup> “Jalla tiičha weriž illzta žoñiqui, weriž mantitacama ojklayni žoñi. Jalla niižquin kayazt'učha. Niiž cjen cuntintutčha wejrqui. Jalla nuž cjičha Yoozqui. Wejt Espíritu Santuqui niiž kuzquiz cjequicičha. Niíqui yekja watjanacchiz žoñinacžquin Yooz liwriiňi taku paljayaquicičha. <sup>19</sup> Žoñinacžquizimi ana ch'aanaquicičha, nižaza ana kjawaquicičha. Calliran alto joržtan ana paljayaquicičha. <sup>20</sup> Tsjii tjuwantia cañami anaž kjolaquicičha. Nižaza ch'amani asni michami anaž tjesaquicičha, niiž ultimpacha legal mantiz tjuñicama. <sup>21</sup> Niiž cjen yekja watjanacchiz žoñinacaqui zuma liwriiž tjuñi tjewznaquicičha”.

Jalla nuž Jesusiž puntuquitztan Yooz takuqui cjičha.

#### JESUSIŽ QUINTRA CHIIČHA

<sup>22</sup> Jalla nekztanaqui tsjii laa žoñiqui Jesusižquin chjichtatačha. Nii žoñiqui zajraž tantaž cjen zuratačha, nižaza ana chiiňitačha. Jesusaqui nii žoñi čhjetinchičha. Jalla nižtiquitztan cherñi chiiňi cjissičha. <sup>23</sup> Jalla nuž čhjetintiquitztan tjapa žoñinacaqui ispantichičha tuž cjican:

—¿Tiij Davidž majchmajtquitztan tjonni cjesaya? ¿Tiipan Cristo cjesaya?

<sup>24</sup> Nii nonžcu fariseo žoñinacaqui tuž cjichičha:

—Tiiqui ana wal žoñikalala. Zajranacž Beelzebú jilirž aztankaz yekja zajranaca chjatkatčha.

<sup>25</sup> Jesusaqui ninacž pinsitanaca zizzičha, jalla nižtiquiztan ninacžquiz cjichičha:

—Jakzilta nacionamiž partira partira t'akznaquiuž niíqui, nižaza t'aka t'aka kichasaquiuž niíqui, k'ala tjatantaž cjequic̄ha. Tsjii watjamiz nižaza tsjii kjuya familiamiž nižta t'aka t'aka cjisnaquiuž niíqui, anaž tjurasačha. <sup>26</sup> Jalla nižta irata Satanás diabluqui persun partira chjatkattasaž niíqui, niipacha t'akztasačha. Jalla nuž t'akžtiquiztan niž mantiz azi anaž tjurasačha. <sup>27</sup> Ančhucqui wejt puntuquiztan cjiňchucčha, “Beelzebú diabluž aztan zajranaca chjatkatčha”. Jalla nuž cjiňchucčha. Jalla nužužlaj niíqui, ¿ject ančhuca partira žoñinacžquiz azi tjaazjo, zajranaca chjatkatzapajo? Jalla nižtiquiztan kjanapachaž wejt puntuquiztan tsjii kjutni chiichinčhucčha, nii. <sup>28</sup> Wejrzti Yooz Espíritu Santuž aztan zajranaca chjatkatiňčha. Jalla niicž cjičha, Yooz mantiz timpu ančhucaquiz žcatzinžquičha, nii.

<sup>29</sup> 'Tsjilla cjesačha. Anaž jecmi tsjii azziz žoñž kjuyquizioui lusi atasačha; nižaza anaž niž kinakunacami jwesi atasačha, ima čhejlcanaqi. Nii čhejlžcu, nekztan tjapa kinakunaca jwesi luzasačha.

<sup>30</sup> 'Jecčhalaj ana wejt favora, niíqui wejt quintračha. Nižaza jequit wejttan chica Yooz kjutni žoñinaca ana macjatskatčha, jalla niíqui žoñinacaž Yoozquiztan tirkatčha.

<sup>31</sup> 'Jazic ančhucaquiz chiyučha, tuž cjican: tjapa ujnacami nižaza tjapa ana zum takunacami pertuntaž cjesačha. Pero jakzilta žoñit Yooz Espíritu Santuž quintra chiyačhaj niíqui, anaž pertuntaž cjesačha. Nii žoñiqui wiñaya ujchiz cjequic̄ha. <sup>32</sup> Jakzilta žoñit wejt quintra chiyačhaj niíqui, pertuntaž cjesačha. Pero jakzilta žoñit Yooz Espíritu Santuž quintra chiyačhaj niíqui, anaž pertuntaž cjequic̄ha. Nii žoñiqui wiñaya ujchiz cjequic̄ha; anawira pertuntaž cjequic̄ha.

#### FRUTANAC PUNTU

<sup>33</sup> Nekztan Jesusaqui tjaajinchičha, tuž cjican:

—Zuma muntižlaj niíqui, zuma frutaž pookčha. Nižaza ana zuma muntižlaj niíqui, ana zuma frutaž pookčha. Jalla nižtiquiztan muntiqui niž frutquiztan pajza, zuma ana zuma, jalla nii. <sup>34</sup> Zkoražtakaz ančhucqui, ana zum žoñčhucčha. ¿Kjažža ančhucqui zumanaca chiyasajo? Ančhuca kuzquiz pinsitaqui ana zuma parijula. Jaziqui ančhucčha anazumanacapan chiiňinacaqui. <sup>35</sup> Tsjii zuma žoñiqui zuma chiičha, niž zuma kuzquiztan. Nizaza tsjii ana zum žoñizti ana zumapaž chiičha, niž ana zuma kuzquiztan. Jaknužt kuzquiz pinsičhaja, jalla nuž chiičha žoñinacami. <sup>36</sup> Ančhucaquiz cjiwčha, juyzu casticz tjuňquizioui zapa mayni cwinta tjaastančha, tjapa ana zuma chiitanacami. <sup>37</sup> Ančhucaž chiitiquiztan jama jusjitaž cjequic̄ha, ujchiz cječhaja, ana ujchiz cječhaja, nuž.

#### ANA CRIICHI ŽOÑINACA

<sup>38</sup> Jalla nekztanaqui yekjap fariseo žoñinacaqui lii tjaajiňi maestruncătan Jesusižquiz cjichičha:

—Maestro, am milajru paaňi cherz pecučha.

<sup>39</sup> Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha tuž cjican:

—Ana zum žoñinacčhucčha. Ana Yoozquin kuzziz žoñinacčhucčha. ¿Kjažt tsjii milajru mayčha, zinalažtakaz? Jonáz cjita profetž zinala, niikaz ančhucaquiz tjaata cjequic̄ha.

<sup>40</sup> Jonasqui pajk ch'iz pjuchquiz žejlchičha čhjep majžtan čhjep aramžtan. Jalla nižta irata wejrqui tii yok koztan kamačha čhjep majžtan čhjep aramžtan. <sup>41</sup> Juyzu tjuňquizioui, jalla nii casticz tjuňquizioui Níniwe wajtchiz žoñinacaqui jacatataquic̄ha. Nekztan ninacaqui tii timpuquiz kamňi žoñinacž uj tjeeskataquic̄ha. Jonás Yooz taku paljaytiquiztan ninacaqui Yoozquin kuzziz cjissičha. Pero wejrtčha Jonasquiztan juc'ant chekanaqui. Tii timpuquiz kamňi žoñinacazti anaž Yoozquin kuz tjaac̄ha. <sup>42</sup> Nižaza casticz tjuňquizioui tsjaa waruta maatak jilirqui jacatataquic̄ha. Nekztan naaqui tii timpuquiz kamňi žoñinacž uj tjeeskataquic̄ha. Naaqui najwkta yokquiztan tjonchinčha Salomonžtan zali,

niżaza niiż zuma razunchiz taku nonzñi. Pero tejkz wejrtčha Salomonquitztan tsjan juc'ant chekanaqui. Pero tii timpuquiz kamñi žoñinacazti wejt taku anaż nonz pecčha.

### ZAJRA PUNTU

<sup>43</sup> Tsjii zakal quint'asačha. Tsjii zajraqui žoñžquitztan ulanžcu kjoñ yokaran ojklayñitačha, jeejzjapa kjurcan. Ana jeejz watžcuqui, kuzquiz pinsichičha, tuž cjican: <sup>44</sup> "Jaziqui wejr quepaka jakziquitztan ulanzquitučhaja, jalla nicju". Jalla nuž quejpžcu nii žoñžtan wilta zalchičha. Nii žoñiqui pewžta kjuyačtakaztačha, cuza žcayi, azquitžta, pero laachitačha. <sup>45</sup> Jalla nuž zaltiquitztan nii zajraqui pakallak juc'ant anawali zajranaca zjjiqui ojkchičha. Zajranaca zjjicžu, tjappacha nii žoñž kuzquiz luzzičha. Jalla nižtiquitztan nii žoñiqui juc'ant ana waliž cjissičha tuquita kamzquitztan. Jalla nižta irata tii ana zum žoñinacžquiz wataquičha. —Jalla nuž quint'ichičha Jesusaqui.

### JESUŠIŽ FAMILIA

<sup>46</sup> Jesusaqui iyapanž žoninacžquiz chiyatčha. Jalla nuž chiyan niiž maaqui lajknacžtan irantižquichičha. Žoñinacž tjiquin želan, niižtan parlis pecatčha. <sup>47</sup> Tsjii žoñiqui Jesusižquiz mazzičha, tuž cjican:

—Am maa lajknacžtanpacha tii tjiiquiz žejlčha. Am kjawž, amtanž parlis pecčha.

<sup>48</sup> Jesusaqui mazñi žoñžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—¿Ject wejt maaya? ¿Ject wejt jilanacaya?

<sup>49</sup> Jalla nuž chiižcu tjaajinta žoñinacž kjutňi kjaržtan tjeezičha, nižaza cjichičha:

—Tinacačha wejt maami, wejt jilanacami. <sup>50</sup> Jecnacami wejt arajpach Yooz Ejpž kuzcama kamčhaja, jalla ninacačha wejt jilanacami, wejt cullaquinacami, wejt maami.

## 13

### ZKALA ČHJACZ QUINTU

<sup>1</sup> Nii noojpacha Jesusaqui kjuyquitztan ulanchičha. Kot kjutňi ojkžcu kot atquiz julz-ičha. <sup>2</sup> Jakziquin nii želatčhaja, jalla nicju žoñinacaqui walja ajczičha. Jalla nižtiquitztan tjaajinzjapa tsjii warcuquiz luzzičha. Nekz julzičha. Tjappacha žoñinacaqui kot at tjiiquiz žejlchičha. <sup>3</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui žoñinacžquiz walja Yooz puntunaca tjaajinchičha, tjapaman quintunacžtan. Jalla nuž tjaajincan tuž cjichičha:

—Tsjii žoñiqui zkal čhjaqui tewcchičha. <sup>4</sup> Zkala čhjaccan, parti simillaqui jicz latuquiz tjojtsičha. Nekztan wežlakaz nii simillac ilziqui. <sup>5</sup> Parti simillazti maz yokaran tjojtsičha. Nekziqui anaž wacchi pjila želatčha. Nekztan koloculla pjila želan ratulla jeczičha. <sup>6</sup> Jalla nuž jecžtiquitztan sii kjakiqui ujchičha; koluc sep'allchiztačha nekztan. Ratulla kjonchičha. <sup>7</sup> Parti simillazti ch'ap ch'ap yokaran tjojtsičha. Ch'apinacakazza ancha pajkchičhi, nižaza atipchičhi. <sup>8</sup> Parti simillazti zuma yokquiz tjojtsičha. Nekztan zuma pookchičha. Yekjap simillaqui patac čhjerchiz zapa zkal ozquiz pookchičha; nižaza yekjap simillaqui sojta tuncan čhjerchiz zapa zkal ozquiz pookchičha; yekjap simillaqui quinsa tuncan čhjerchiz pookchičha. <sup>9</sup> Jakziltažlaja nonzñi cjuñchiz nioui, nonžla.

<sup>10</sup> Jalla nekztanaqui tjaajinta žoñinacaqui Jesusižquiz macjatchičha, nižaza pewczičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquitztan am nižta quintunacžtankaz žoñinacžquiz tjaajinya?

<sup>11</sup> Jesusaqui kjaazičha tuž cjican:

—Arajpach Yooz mantuquiz kamz puntuquitztan ch'amān intintazzuca quintunacžtan tjaajnučha. Ančhucaquitzkaz Yoozqui zizkatz munčha nii puntunacquitztanaqui. Parti žoñinacžquizi qui Yoozqui ana zizkatz munčha. <sup>12</sup> Jequit zizačhaja, jalla niižquizi qui juc'ant tjaajinz tjaataž cjequičha. Nekztan zumpacha zizniž cjequičha. Jequit ana zizačhaja, jalla niiž kuzquitztan kjañtaž cjequičha nii ana intintaztanacaqui. <sup>13</sup> Jalla nižtiquitztan wejrqui tižta quintunacžtan paljayučha. Parti žoñinacaqui weriž paata cheržumi ana cherchižtakaz cjissa. Nižaza weriž chiita taku nonžumi, ana nonzñižtakaz tucčha; ana intintazni žoñinacačha ninacaqui. <sup>14</sup> Jalla nižta cjissiž cjen, Isaías profetž taku cumplissa. Jalla tuž Isaiasqui cjirchičha:

“Ančhucqui nonznaquičha. Nonžcu, ana intintazaquičha. Nižazaž cheraquičha. Cheržcu, anaž tantiyasaquičha. <sup>15</sup> Tii žoñinacž kuznacaqui chojru cjissičha; ana zumaž nonža. Nižaza čhjuyccchiz cjenami ana cherzni atčha, zur žoñižtakaz. Jalla nuž cjisnaquičha, ana cherzni cjisjapa, nižaza ana nonzni cjisjapa, nižaza ana kuzquiz intintiňi cjisjapa, nižaza ana wejtquin macjatzjapa. Ana wejtquin tjontiquiztan, ana liwriita cjesačha”.

<sup>16</sup> Ančhucčha cuntintu. Ančhucqui cherzni žoñinacčhucčha. Nižaza nonzni žoñinacčhucčha. Ančhucčha Yooziž wintižtaqui. <sup>17</sup> Weraral cjiwčha. Wacchi profetanacami nižaza zuma kuzziz žoñinacami ančhucaž chertanaca cherz zakaz pecatčha. Pero ana cherchičha. Nižaza ančhucaž nonžtanaca nonz zakaz pecatčha. Pero ana nonzičha. Ančhuczti cherchinčhucčha, nižaza nonzinčhucčha. <sup>18</sup> Jazic ančhucž nonžnalla. Jalla tuž cjičha nii zkala čhjacz quintuqui. <sup>19</sup> Nii jicz latuquiz tjojtsi simillaqui jalla tižta žoñinacačha. Ninacaqui arajpach Yooz mantuquiz kamz puntuquitztan nonzcanpacha, ana intintazza. Diabluqui ninacž kuzquiz tjonžcu, ninacž intintazta kjañčha. <sup>20</sup> Nižaza nii maz yokquiz tjojtsi simillaqui jalla tižta žoñinacačha. Ninacaqui Yooz taku nonžcu nii ora cuntintuž nonža; cuntintuž catokčha. <sup>21</sup> Pero ninacaqui ana tjapa kuztan catotquitztan zkoluc zep'ichiz zkalažtakazza. Jalla nižtiquitztan ana tjuraquičha. Yooz taku criichiž cjen, sufraquičha; nižaza chjaawjkattaž cjequičha. Jalla nekztan orallaž quejpsnaquičha. <sup>22</sup> Nižaza nii ch'ap yokquiz tjojtsi simillaqui jalla tižta žoñinacačha. Ninacaqui Yooz taku nonžcu, catokčha. Pero nekztan juc'anti kuz tjaačha tii muntu cusasanacquiz. Wali jiru kamzpanž pecčha. Persun kuzquiz pectiquitzanaqui Yooz taku tjaťa ninacž kuzquiz. Jaziqui ana zuma kamčha; ana pookni zkalažtakaz kamčha. <sup>23</sup> Nižaza nii zum yokquiz tjojtsi simillaqui jalla tižta žoñinacačha. Ninacaqui Yooz taku nonžcu, zuma tjapa kuz catokčha; zuma intintičha. Jalla nižtiquitztan zuma kamaňchiz cjissa, zuma pookchi zkalažtakaz. Nii zuma pookni žoñinacaqui zuma kamaňchizpanž cjissa, jaknužt tsjii simillaqui patac čhjerchiz, sojta tunc čhjerchiz, quinsa tunc čhjerchiz pookčhaja, jalla nižtačha.

#### ANA WAL PASTU QUINTU

<sup>24</sup> Tsjii quintužtan quint'ichičha Jesusaqui, tuž cjican:

—Arajpach mantiňi Yooz puntuqui jalla tužučha. Tsjii žoñiqui zuma similla čhjacchičha zkal yokquiz. <sup>25</sup> Tjapa niiž kjuychiz žoñinacaž tjan, tsjii quintra žoñiqui tjonchičha. Nekztan zkalquiz ana wal pastunaca čhjacchičha. Jalla nuž ana wal čhjacčcu, ojkchičha. <sup>26</sup> Nii tric zkala jecžtan, chicapacha pajkchičha nii ana wal pastunacaqui. Nižaza pizcpacha pookchičha. <sup>27</sup> Jalla nii cheržcu, nii piyunanacaqui patrunžquin mazni ojkchičha. Niižquin mazzičha, tuž cjican: “Wejt Patruna, amiž čhjacta simillaqui zumažlaj niiqui, žjakziquitztan tii ana wal simillanaca pajkchitaya?” <sup>28</sup> Patrunaqui kjaazičha, tuž cjican: “Tsjii quintra žoñiqui nižta paačhani”. Jalla nekztanaqui piyunanacaqui pewczičha tuž cjican: “žWejrnacqui nii ana wal pastunaca k'achasaya?” <sup>29</sup> Nii patrunaqui cjichičha: “Ana k'achaquičha. Ana wal pastu k'achcan yekjap tricžtanpachaž k'achnasačha. <sup>30</sup> Antiz pizcpacha pajkla, cujich timpu tjonzcama. Jalla nekztan wejt piyunacnacaqui cuchantaž cjequičha. Ninacaqui anawal pastunaca ricujaquičha. Nekztan kojchquiz čhejlznaquičha ujjzapa. Jalla nekztanaqui tricuž ricujžcu, wejt tiric yaaz kjuyquiz majcznaquičha”.

<sup>31</sup> Nižaza Jesusaqui tsjii puntuzakaz quint'ichičha, tuž cjican:

—Arajpach Yooz mantiz puntuqui tužučha. Tsjii žoñiqui niiž yokquiz mostas similla čhjacchičha. <sup>32</sup> Mostas simillaqui parti simillquitztan juc'ant zkoltallačha. Jalla nuž cjenami pajkčcuqui tjapa zkalanacquitztan tsjan pakjičha. Pajk muntižtakaz cjissa. Nekztan wežlanacaqui nii mostas munti itzquiz tjacniž tjončha.

#### LIWATUR QUINTU

<sup>33</sup> Jesusaqui tsjii quint'ichizakazza, tuž cjican:

—Arajpach Yooz mantiz puntuqui jalla tužučha. Tsjaa maataak žonqui čhjep medida tupču nii liwatura jac'uquiz utchinčha; nižaza t'ajzinčha, tjapa nii t'anti maza tsijtkatz-japa.

<sup>34</sup> Tjapa tjaajintanacami quintunacžtan paljaytatačha. Arajpach Yooz puntuquitztan tjaajincan, Jesusaqui quintunacžtankaz tjaajinchičha. <sup>35</sup> Jalla nuž tjaajincan, Jesusaqui tuquita profetaž chiita takuqui cumplissičha. Profetaqui jalla tuž cijrchičha:

“Quintunacžtankaz chiyučha. Tii muntu kallantitiquitztan weriž chiita tjaajintanaca ana intintazzucačha. Jalla nii ana intintaztanaca paljayučha”.

#### ANA WAL PASTU QINTU INTINTAZKATTA

<sup>36</sup> Jalla nižta puntunaca chiiz žeržcu, Jesusaqui žoñinacžquitztan ojkchičha; kjuyquiz luzzičha. Jalla nicju niiž tjaajinta žoñinacaquai macjatchičha, tuž cjican:

—Nii zkal yokquiz čhjacta ana wal pastu, jalla nii puntuquitztan wejtnacaquiz intintazkatala.

<sup>37</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui intintazkatchičha tuž cjican:

—Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Wejrtčha zuma similla čhjaciňtqui.

<sup>38</sup> Nii zkal yokaquii tii muntučha. Nii zuma zkalanacaquai cjičha, arajpach Yooz mantuquiz kamni žoñinacačha nii. Ana zuma pastunacaquai diabluž mantuquiz kamni žoñinacačha.

<sup>39</sup> Nii ana wal pastu čhjacňimi diablupachačha. Zkala ajz timpuqui tii muntu tucužinz timpučha. Nii zkala ajzni piyunanacaquai Yooz anjilanacačha. <sup>40</sup> Jaknužt nii ana wal pastunaca ricujžcu, ujquin ujzjapa tjojttaž cječhaj niiqui, jalla nižta irataž wataquičha tii muntu tucužinžcan, ultim juyzuž nekz. <sup>41</sup> Jalla nii oraqui wejt anjilanaca cuchanžcačha, tii muntuquitztan tjapa ana wal žoñinaca ricuji. Wejt anjilanacaquai tjapa ujnaca paakatni žoñinacami, nižaza tjapa ana wali paañinacami ricuquicičha. <sup>42</sup> Jalla nuž ricujžcu, infiernuquin tjojttaž cjequicičha kjakchi jurnuquitztakaz. Jalla nekzi anchaž kaaquicičha, nižaza waljaž ižke kjoznaquicičha. <sup>43</sup> Yooz kuzcama kamni žoñinacazti arajpach Yooz wajtquiz želaquicičha, tjuňižtakaz kjancan. Jakziltat nonzni cjuñchizčhucžlaja, nonžna.

#### IYA QUINTUNACA

<sup>44</sup> Arajpach Yooz mantuquiz kamañaqui jalla tužučha. Tsjii yokquiz pajk paaz čhjobjštatačha. Tsjii žoñiqui nii čhjobjžta paaz wajtchičha. Nii wajtžcu, wilta čhjobjžičha nekzpacha. Ancha cuntintutačha. Nekztanaqui tjapa niiž cusasanaca tuyi ojkchičha. Niiž cusasanaca tjuýžcu, nii yoka kjaychičha. Jalla nužučha arajpach Yooz kamañquiz luzqui. Nii kamañaqui čhjulquitztanami juc'anti valorchizza.

<sup>45</sup> Nižaza arajpach Yooz mantuquiz kamañaqui tužučha. Tsjii tintichiz žoñiqui zuma valorchiz perlanaca kjayi ojkchičha. <sup>46</sup> Nekztan tsjii ancha zuma valorchiz perla wajtchičha. Jalla nekztanaqui tjapa niiž cusasanaca tuychičha, nii perla kjayzjapa.

<sup>47</sup> Nižaza arajpach Yooz mantiz puntuqui tužučha. Tsjii ch'iz tanňi žoñinacaquai niiž ch'iz tanz pajk kotquiz tjojtzičha. Jalla nuž tjojtžiquitztan tjapaman ch'iznaca tanchičha.

<sup>48</sup> Nekztan ch'iz tanz chjijpzatanaqui, kot at tjiquin jwessičha. Jalla nekztanaqui ninacaquai njwç julžcu, ch'iz pjälzičha. Zuma ch'iznaca canastiquiz yaazičha. Ana zuma ch'iznacazti tjojtchičha. <sup>49</sup> Jalla nižta irataž tii muntu tucužinžtanaqui wataquičha. Anjilanacaquai ulanžcaquicičha žoñinaca pjali, zuma žoñinaca ana zuma žoñinaca, nii.

<sup>50</sup> Nii ana zuma žoñinacaquai infiernuquin tjojttaž cjequicičha tsjii kjakchi jurnuquitztakaz. Jalla nekzi ancha kaaquicičha, nižaza ižke kjoznaquicičha.

<sup>51</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui žoñinacžquiz pewczičha, tuž cjican: —¿Ančhucqui tjapa tii weriž chiita quintunaca intintiya?

Nii žejlňi žoñinacaquai kjaazičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, wejrnacqui intintasučha.

<sup>52</sup> Nekztan Jesusaqui cjichičha:

—Tsjii lii tjaajiňi maestruqui arajpach Yooz mantuquiz cjisnaquiuž niiqui, tsjii kjuya patrunažtakaz cjissa. Jalla nuž cistiquitztan niiž ziztanacquitztan zuma tjaajintanaca zizkatasačha, tuquita tjaajintami nižaza anzta tjaajintami.

<sup>53</sup> Jalla tii arajpach Yooz mantiz puntuquiztan chiiz žeržcu, jalla nekztan Jesusaqui ojkchičha, niiž persun yoka. <sup>54</sup> Jalla nicju irantižcu, ajcz kjuyquiz tjaajni kallantichičha. Nii nonžni žoñinacaqui ispanichičha tuž cjican: —Jakziquin tii žoñizti ancha tižtanaca zizni cjissitajo? ¿Kjažt ancha tižta milajrunaca paasajo? <sup>55</sup> Carpinterož majchkaZZa tiiqui. Tiiž maaqui María cjitičha. Nižaza tiiž lajknacaqui Jacobočha, Josečha, Simonačha, nižaza Judassa. <sup>56</sup> Nižaza tiiž cullaquinacaqui učhumnačtan kamčha. Jalla nižtiquiztan, žjakziquin tiiqui tižtanaca zizzitajo?

<sup>57</sup> Jalla nižta pinsitiquiztan ninacaqui Jesusižjapa quintra cjissičha. Pero Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Persun wajtchiz žoñinacami, nižaza persun kjuchiz žoñinacami tsjii Yooziž uchta profetžquiz ana rispitčha. Parti žoñinacazti niižquiz rispitčha.

<sup>58</sup> Jalla nižtiquiztan nekzi ana ancha milajrunaca paachičha, nii wajtchiz žoñinacaqui Jesusižquiz ana criichiž, nekztan.

## 14

### JUAN BAUTISTA CONTA

<sup>1</sup> Jalla nii oranaca Herodes cjita jiliriqui Jesusiž quintu nonchičha. <sup>2</sup> Jalla nuž nonžcu, niiž piyunanacžquiz cjichičha:

—Juan Bautistala tiiqui. Ticziquiztan jacatatchila. Jalla nižtiquiztan walja milajrunaca paazjapa poderchizlani.

<sup>3</sup> Jalla nuž tsucchičha Herodes jiliriqui. Tuquiqui Herodesqui Juan tankatchičha. Čhejlžcu carsilquin chjitchičha. Jalla nuž paachičha, niiž tjunaž cjen. Niiž tjunqui Herodías cjitičha. Tuquiqui naaqui niiž jilž tjuntačha. Felipe cjtatačha Herodes jilaqui.

<sup>4</sup> Jalla nižta anawali zalziž cjen, Juanqui Herodižquiz chiižinchicha tuž cjican:

—Naa maatak žon anaž am tjun cjichuca. Felipiž tjunčha naaqui.

<sup>5</sup> Jalla nuž chiižintiquiztan Herodes Juan conz pecatčha. Pero žoñinaca ekscu ana atchičha. Tjapa žoñinacaqui Juanžquiz rispitchičha tuquita Yooz taku parliňi profetažtakaz. <sup>6</sup> Nii Herodesqui niiž persun cumpleaň tjuñquizioui pijsta paachičha. Jalla nuž pijsta paan, naa Herodías majtqui ulanžquichinčha, invittaž žoñinacž yujcquiz tsati. Jalla nuž tsatan ancha justassičha Herodesqui. <sup>7</sup> Zuma tsattiquiztan Herodesqui taku onzičha, tuž cjican:

—Čhjulum mayčhaja, jalla nii tjaasačha.

<sup>8</sup> Ima mayan maaqui mataquiz mantichinčha, Juanž acha mayzjapa. Jalla naaža maaž chiiita takucama Herodesquiztan maychinčha, tuž cjican:

—Tsjii chuwquiz Juan Bautistaž acha tjaalla.

<sup>9</sup> Jalla nuž maytiquiztan Herodesqui llact'azzičha. Pero invittaž žoñinacaž nonznan taku onzičha. Jalla nižtiquiztan naaža maytacama mantichičha. <sup>10</sup> Juanqui carsilquiz želatčha. Jalla nijwc cuchanchičha, Juanž acha pooti. <sup>11</sup> Jalla nekztanaqui tsjii chuwquiz acha zjijčcu, naaquiz tjaatatačha. Nekztan naaqui maaquinž tjaachinčha.

<sup>12</sup> Jalla nii quintu nonžcu, Juanž tjaajinta žoñinacaqui Juanž curpu chjichi tjonchičha. Nekztanaqui nuž chjichcu niiž curpu tjatzičha. Jalla nuž tyatžcu, Jesusižquin mazni ojkchičha.

### LUJLZ ČHJERI TJAATA

<sup>13</sup> Nii quintu nonžcu Jesusaqui najwk ojkchičha, ana žoñi žejlž yokquin. Warcuquiz ojkchičha. Pero žoñinacaqui nuž ojkchi quintu nonchičha. Jalla nekztanaqui ninacaqui nii yokaranpacha wajtanacquiztan ulanchičha. Jesusižquin wilta zali kjojchin ojkchičha.

<sup>14</sup> Warcuquiztan ulanžcu Jesusaqui tama žoñinaca cherchičha. Jalla nuž cheržcu niiž kuzquiz sint'ichičha ninacžtajapa. Nekztan zjijcta laanaca čhjetinchičha. <sup>15</sup> Waj zezi cjisnan niiž illzta žoñinacaqui Jesusižquin tjonchičha, tuž cjican:

—Waj zezilla. Čhjeri pecčha. Tii yokquizioui anaž čhjeri žejl-la. Jalla nižtiquiztan tii žoñinaca cutzna. Okaj cjee, doch kjuyaran čhjeri kjayžcum i lulačhani tinacacni.

<sup>16</sup> Jesusaqui ninac̄quiz cjichičha:

—Anaž cuchta cjesačha. Ančhucaž čhjeri tjaaquičha.

<sup>17</sup> Nekztanaqui ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejtnacalta ana lulz čhjeri žejlčha. Pjijska t'antalla pizc ch'itztankaz žejlčha.

<sup>18</sup> Jesusaqui ninac̄quiz cjichičha:

—Nii čhjeri wejtquiz zjjica.

<sup>19</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui žoñinac̄quin mantichičha, pasturan julzna cjee. Jalla nuž julzkatžcu nii pjijska t'anta nii pizc ch'iz persun kjaržtan tanzičha. Tanžcu tsewcchuc arajpach kjutni cherzičha, nižaza Yooz Ejpžquin gracias cjican chiichičha. Nekztanaqui t'anta kjolžcu tjaajinta žoñinac̄quiz tojunchičha. Nekztan ninacaqui parti žoñinac̄quin partir psychičha. <sup>20</sup> T'antanaca ch'iznaca luljžcu liwjpacha nii žoñinacaqui chhekchi cjissičha. Nižaza nii t'antiquiztan nii ch'iznacquitztan žejtchinacaqui tuncapan canasta chijipi ricujtačha. <sup>21</sup> Jalla nii t'anta ch'iz luljchi žoñinacaqui pjijska warank luctakanacatačha. Maatakanacami oçjalananacami ana kantatačha nii oraqui.

### JESUSAQUI KJAZ JUNTUÑ OJKČHA

<sup>22</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajintanaca warcuquiz luzkatchičha, niiž tuqui kota kakjayajo tsjii latu kotquin irantizcama. Jesusazti nii žejlñi žoñinac̄quiz persun kjuyquin okaj cjican niwjctan najwkchuc cuchanchičha. <sup>23</sup> Jalla nuž cuchanžcu Jesusaqui curulla yawchičha, zinalla Yooz Ejpžtan parlisjapa. Jalla nuž mayizan ween cjissičha. Nicju zinatačha Jesusaqui. <sup>24</sup> Nii oraqui niiž tjaajinta žoñinacaqui kotž taypiquin okatčha. Tjamiqui warcuž quintra walja tjamatčha. Nižaza kjaz ljojkimi warcu waljaž aytinquiskatatčha. <sup>25</sup> Wali chawc kjantati Jesusaqui ninac̄quin žcatžinchičha, kjaz juntuñ ojkcan. <sup>26</sup> Niiž tjaajinta žoñinacaqui, Jesusa kjaz juntuñ tjoñi cheržcu, ancha tsucchičha, nižaza kjawchičha, tuž cjican:

—Cuntinažlani —cjican kjawchičha.

<sup>27</sup> Pero ninacaž kjawan Jesusaqui ninac̄quiz paljayžquichičha, tuž cjican:

—Tjup kuzziz cjee. Wejrpančha. Anaž tsuca.

<sup>28</sup> Nekztanaqui Pedruqui paljaychičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, amžlaj niiqui, wejr kjawznalla kjaz juntuñ ojkzjapa am irantiscama.

<sup>29</sup> Jesusaqui niižquiz cjichičha:

—Pichalla amqui.

Nekztanaqui Pedruqui warcuquitztan ulanžcu, kjaz juntuñ oki kallantichičha, Jesusa jakziquin tjenatčhaja, jalla nicju. <sup>30</sup> Nii walja tjamiz cjen tsucchičha. Tsucžcu, kjazquiz lizi kallantichičha. Nekztan kjawchičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, wejr yanapalla, wejr žejkatalla.

<sup>31</sup> Nii orapacha Jesusaqui Pedruž kjara tanzičha, nižaza niižquiz cjichičha:

—Ancha upa kuzzizamčha amqui. ¿Kjažtiquiztan am kuz turwayskatchamtaya?

<sup>32</sup> Ninacaž warcuquin luztan, tjamiqui zekchičha. <sup>33</sup> Jalla nii cheržcu warcuquiz žejlñi žoñinacaqui Jesusiž yujcquiz quillzičha, tuž cjican:

—Chekapan werara Yooz Maatimkalala amqui.

### LAANACA ČHJETINTA

<sup>34</sup> Jalla nuž kota kajkžcu, Genesaret cjita yoka irantichičha. <sup>35</sup> Nii yokchiz žoñinacaqui Jesusa pajchičha. Jalla nekztan “Jesusu tekz žejlčha”, cjican liwj nii yokaran mazmazz-ičha. Nii quintu maztiquiztan tjapa laanaca zjjicchičha, jakziquin Jesusa želatčhaja, jalla nicju. <sup>36</sup> Nii žoñinacaqui Jesusižquiz walja rocchičha, tuž cjican: —Am zquit puntalla mekaz lanzkatžinalla. Tjapa lanzñi žoñinacaqui žejtchi cjissičha.

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui tsjii kjaž fariseo žoñinacaqui nižaza tsjii kjaž lii tjaajiñi maestruncätztanpacha Jesusižquiz macjatchičha. Ninacaqui Jerusalén wajtquiztan tjonchičha. Jesusižquiz pecunchičha, tuž cjican:

<sup>2</sup> —¿Kjažtiquiztan amiž tjaajintanacaqui učhum tuquita atchi ejpnacž custurumpi ana cazjo? Ana kjara awjžcu, lujl-la.

<sup>3</sup> Pero Jesusaqui ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—Ančhuczti, žkjažtiquiztan Yooz mantita lii ana cazjo? Nii lii caz cjenpacha persun custurumpinacakaz paala ančhucqui. <sup>4</sup> Yoozqui tuž cjichičha: “Am maa ejpmi rispi-taquičha”. Nižaza cjichičha: “Jequit persun maa ejpž qintra chjaawjkatačhaja, jalla niiqui contaj cjila”. <sup>5</sup> Pero ančhuczti tuž tjaajiñchucčha: Žoñiqui persun maa ejpžquin chiyasačha, tuž cjican: “Am anal yanapasačha. Tjapa wejt cusasanaca Yoozquin tjaatačha nekztan”. <sup>6</sup> Jequit nižta chiyačhaj niiqui, niž persun maa ejpžquiz anaž yanapchuca cjesačha. Jalla nuž tjaajincan ančhucqui Yooz mantita ana walkatchinchucčha, persun custurumpi jarukaz ojkzjapa. <sup>7</sup> Ana wal kuzziz žoñinaca. Isaías cjita profetaqui ančhuca puntuquiztan zuma kjana cijirchičha, tuž cjican:

<sup>8</sup> “Tii žoñinacaqui atžtankaz wejtquiz rispitčha. Pero tinacž ultim kuzzti wejtquiztan ažquinčha. Nižaza wejr anaž rispitčha. <sup>9</sup> Tinacaqui inakaz wejtquin custurumpi paačha. Tinacž tjaajintanacaqui žoñiž mantitakazza”.

<sup>10</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui žoñinaca kjawzičha, nižaza tuž cjichičha:

—Nonžna, nižaza intintazni kuzziz cjee. <sup>11</sup> Anaž zawnctan kjuylchuc žoñž atquiz luzníqui uj cjesačha žoñžquiziqui. Antiz žoñž atquiztan ulanñi, jalla niiž uj cjesačha žoñžquiziqui.

<sup>12</sup> Jalla nuž chiitiquiztan Jesusiž tjaajinta žoñinacaqui nižquin macjatchičha, nižaza cjichičha:

—Nii fariseo žoñinacaqui am chiita taku nonžcu ancha žawjwatčha. ¿Nii ana nay-chamjo?

<sup>13</sup> Pero Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Jakzilta zklat wejt arajpach Yooz Epiž ana čhjacta cječhaja, jalla nii zkalaqui zep'ižtanpacha kajlžtaž cjequičha. <sup>14</sup> Ninacžquiz ana chijiquiza. Ninacaqui zur žoñinacažtakazza. Yekja zuranacžquiz irpcan, pucultanpacha wali ojtquiz tjojtsnasačha.

<sup>15</sup> Pedruqui Jesusižquiz cjichičha:

—Tii puntuquiztan wejtnacaquiz tjaajznalla.

<sup>16</sup> Jesusaqui cjichičha:

—¿Ančhucqui zakaz ana intintiya? <sup>17</sup> Tjapa atquiz luzñi čhjeriqui pjuchquiz lizza, nekztan wir kjutniž ulančha. <sup>18</sup> Jalla nii ana intintiya? Pero atquiztan ulanñi chiitaqui kuzquiztan tjončha. Jalla nii žoñžquiziqui uj cjesačha. <sup>19</sup> Kuzquiztanpanž ulančha tižtanaca, ana wali pinsisnacaqui, nižaza žoñi conzqui, nižaza adulteriuzquiz ojklayzqui, nižaza yekja maatakžtan žejlzqui, nižaza cusasanaca kjañzqui, nižaza toscar taku chiizqui, nižaza ana wal taku joojoozqui. <sup>20</sup> Jalla nižtanaca uj cjesačha žoñžquiziqui. Pero ana kjara awjžcu, jalla nižta lujlžcu, anapan uj cjesačha. Jalla niiqui žoñž custurumpikazza.

#### YOOZQUIN KUZZIZ MAATAKA

<sup>21</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui nijwctan ojkchičha Tiro nižaza Sidón cjita yokquin.

<sup>22</sup> Jalla nijwc želan tsjaa cananea yokchiz žoñqui Jesusižquiz tjonzinčha, kjawcan:

—Wejt Jiliri. Davidž majchmajtquiztan tjonni. Wejr oksnalla. Wejt majtqui zajraž tantačha. Jalla nižtiquiztan ana wira wali laačha.

<sup>23</sup> Jesusaqui ana čhjulumi kjaazičha. Jalla nekztan niiž tjaajinta žoñinacaqui roqui tjonchičha, tuž cjican:

—Tsjiika oka cjee. Učhum wirquiz kjaw jawi apžquičha.

<sup>24</sup> Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Yooz Ejpqui wejr cuchanžquichičha Israel wajtchiz žoñinacžquin, ninacžquinkaz. Nii Israel žoñinacaqui katchi uuzanacažtakazza.

<sup>25</sup> Pero naa maatak žoñqui macjatžquichinčha, nižaza niiž yujcquiz quillzinčha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, wejr yanapt'alla.

<sup>26</sup> Nekztan Jesusaqui naaquiz cjichičha:

—Maatinacž t'anta ana kjañasačha, pawcžquin tjaazjapaqui. Jalla niiqui ana wali cjesačha.

<sup>27</sup> Jalla nuž chiižinta cjenami naaqui cjichinčha:

—Jesalla, wejt Jiliri. Pero pacunacami patrunaž mizquitzan tjawkzi čhjerilla lujlčha.

<sup>28</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Cullacalla, walja Yoozquin kuzzizamčha. Jaknužum am pecħħaja, nužoj cjila.

Jalla nii orapacha naaža majtqui žeitħi cjissinčha.

### LAANACA ČHJETINTA

<sup>29</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui nijwctan ulanchičha, Galilea cjita kot ata watchičha. Nekztan tsjii curulla yawżcu julzičha. <sup>30</sup> Tama žoñinacaqui irantižquichičha, jakziquin nii želatħħaja, jalla nicju. Ninacaqui laanaca zjijcchičha, zuch žoñinaca, zur žoñinaca, ana chiiňi žoñinaca, čhjoritħta žoñinaca, tjapaman laanaca, jalla ninaca zjijctatačha, Jesusiż yujcquin. Jesusaqui ninaca liwj ħejtinchičha. <sup>31</sup> Jalla nuž cheržcu, žoñinacaqui ancha ispartičhičha. Ana chiiňi žoñinacaqui chiiňi cjissičha. Čhjoritħta žoñinacaqui žeitħi cjissičha. Zuch žoñinacaqui ojklayni cjissičha. Zur žoñinacaqui cherñi cjissičha. Jalla nuž cheržcu žoñinacaqui walja Yooz honora waytičhičha, “Israel žoñinacž Yooz ancha honorchiz cjilalla”, cjican.

### JESUSAQUI ČHJERI TJAAČHA

<sup>32</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinaca kjawżcu, tuž cjichičha:

—Tii žoñinacžtajapa kuzquiz anchal sint'učha. Čhjep maj wejttan chica žejlčha, nižaza ana ħħejjul ħġerċizza. Persun kjuyanacquin anal cutz pecučha ana lujlchi cjen. Tinacaqui ana lujlchi okaquiž niiqui, jiczaranz tismayasačha.

<sup>33</sup> Nekztan niiž tjaajinta žoñinacaqui cjichičha:

—Jaknužt ħġeri cunsicas, tii wacchi žoñinacžtajapajo? Tii yokquizic anaž kjayzmi žejlčha.

<sup>34</sup> Jesusaqui ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—Kjaž t'antichizt anħħucjo?

Ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Pakallak t'antačha, nižaza tsjii kjaž ch'iznacžtan.

<sup>35</sup> Jalla nekztan Jesusaqui nii žoñinacžquiz mantičhičha, yokquiz julznajo. <sup>36</sup> Nekztan persun kjaržtan nii pakallak t'anta ch'iztanpačha tanzičha. Jalla nekztan Yoozquin gracijs cjican tjaachičha. Nekztan nii t'antanaca ch'iznaca kjolkjolzičha. Nekztan niiž tjaajinta žoñinacžquiz toj tojzičha. Nekztan ninacazti partir paychičha nii tama žoñinacžquiz. <sup>37</sup> Tjapa nii tama žoñinacazti ħġeri lujlžcu chjekchi cjissičha. Niżaza žeitħchinacaqui pakallak canasta chjjippi ricujtatačha. <sup>38</sup> Pusi warank luctak žoñinacatačha lujlchiqui. Niżaza nii oraqui maatakami oċjalami muzpa želatħay, pero ana kantat-ačha. <sup>39</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui nii žoñinacžquiz liwj cuchanchičha okajo. Niimi warcuquin luzzičha. Nekztan Magdala cjita yokquin ojkchičha.

## 16

### JESUSIŽ QUINTRA ŻOÑINACA

<sup>1</sup> Fariseo žoñinacami, saduceo žoñinacami Jesusa cherzni ojkchičha. Jesusiż qintra uj jwes pecatħha. Jalla nižtiqużtan Jesusiżquitzan maychičha, arajpach milajru tjeenznajo, tsjii sinalažtakaz. <sup>2</sup> Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Zezilla arajpach tsjiri ljoc cjissi cjen, “Jakac zuma tjuñiž cjequičha” cjiñčhucčha.

<sup>3</sup> Niżaza wentan tjuñiž tħewktan arajpach tsjiri ljoc cjissi cjenaqui, walja tsjiri cjenaqui, “Tonjiqui ana zum tjuñiž cjequičha” cjiñčhucčha. Ana zum kuzziz žoñinaca. Anħħucqui

tsewcta tsjiri cheržcu, zuma tjuñi ana zuma tjuñi cječhaja, jalla nii zumpacha zaray-iñchucčha. Pero ančhucqui weriž paata sinalanaca cheržcu, ana zuma zarayiñchucčha.

<sup>4</sup> Ana zum kuzziz žoñinacaqui Yoozquitzan zarakchiž cjen, sinala sinala mayčha. Ančhucčtajapa Jonás puntuqui siñalažtakaz žejlčha. Ana iya tjeežta cjequicħa. —Jalla nuž chiiču Jesusaqui ninacžquitzan zarakchičha.

<sup>5</sup> Niiž tjaajinta žoñinacaqui kotquin tsjj latu kajkchičha. Nižaza t'anti žaka chjitz tjetstkalčha. <sup>6</sup> Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Tii taku nonžna. Fariseo žoñinacž liwaturžquitzanami nižaza saduceo žoñinacž liwaturžquitzanami zumpacha cwitasaquicħa.

<sup>7</sup> Jalla nii chiita nonžcu, tjaajinta žoñinacaqui ninacpora parlassičha, tuž cjican:

—Učhumqui ana t'anta zjijctačha, jalla nižtiquitzan nižta chiičha.

<sup>8</sup> Jesusaqui ninacž pinsita zizcu, ninacžquiz paljaychičha tuž cjican:

—¿Kjažtiquitzan ančhucqui t'antiquinkaz pinsejo? Ančhucqui ancha upa kuzzizčhucčha. <sup>9</sup> Anapanž ančhucqui wira intintas, ¿tižta ana cjuñzjo? Pjijska t'antiquitzan pjijska warank luctak žoñžquiz partir payžcu luljkatchinla. Nekztan ¿kjaž canasta nii žejtchi t'antanaca ricujtataya? <sup>10</sup> Nižaza pakallak t'antiquitzan pusi warank luctak žoñžquiz partir payžcu luljkatchinla. Nekztan ¿kjaž canastat nii žejtchi t'antanaca ricujtataya?

<sup>11</sup> Fariseo žoñinacž puntuquitzanami nižaza saduceo žoñinacž puntuquitzanami, jalla nii liwatur puntu chiichinčha. Jalla nii chiitaqui anačha ultim t'anti puntuquitzanaqui. ¿Anaž nii intintas, ančhucya?

<sup>12</sup> Jalla nekztanaqui ninacaqui zumpacha intintazzičha. Jesusaqui ultim t'anti liwaturquitzan ana nii puntu chiizinchičha. Pero fariseož tjaajinta puntuquitzan nižaza saduceož tjaajinta puntuquitzan, jalla nii puntu chiizinchičha, jalla nii tjaajintanacquitzan cwitasaquicħa, cjican.

### *JECT JESUSAQUI?*

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui Cesarea de Filipo cjita yokquin ojkchičha. Nii irantižcu, niiž tjaajinta žoñinacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—Wejrqui tsewcta cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Žoñinacaqui wejt puntuquitzan ¿kjažt cjeejo?

<sup>14</sup> Ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Yekjapanacaqui am puntuquitzan tuž cjicha: “Juan Bautistačha niíqui”. Yekjapanacaqui cjičha, “Eliassa niíqui”. Nižaza yekjapanacaqui cjičha, “Jeremiassa niíqui”. Nižaza yekjapanacaqui cjičha, “Tsjjie yekja profetačha niíqui”.

<sup>15</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—Ančhuczti wejt puntuquitzan ¿kjažzaž cjeejo? <sup>16</sup> Simón Pedruqui tuž cjichičha:

—Yooziž uchta Cristumčha amqui, žejtñi Yooz Maatimčha.

<sup>17</sup> Jesusaqui nekztan cjichičha:

—Simón, Jonás maati, jalla nuž chiičtiquitzanaqui cuntintum cjee amqui. Anaž jakzilta žoñimi amquiz nii tjaajinchiqui. Wejt arajpach Yooz Ejppankazza am zizkatchiqui.

<sup>18</sup> Amquiz cjiwčha. Tekztan najwkchuc amqui Pedro cjitam cjequicħa. Nižaza tii maz simintuchiz wejrqui wejt icliza kjuyačha. Wejt iclizaqui wejtquin kuzziz žoñinacačha. Ticzmi wejt iclizquitzan ana atipasačha. <sup>19</sup> Wejrqui amquiz llawižtakaz poder tjaacħha žoñinaca arajpach Yooz mantuquiz luzkatzjapa. Tii muntuquiz amqui jequit Yooz mantuquiz luzkatačħaja, jalla niíqui arajpach Yooz wajtquin luzkattā zakaz cjequicħa. Nižaza tii muntuquiz jequit Yooz mantuquiz ana luzkatačħaja, jalla niíqui arajpach Yooz wajtquin ana luzasačha.

<sup>20</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz mantichičha, tuž cjican:

—Anaž jecžquizimi maznaquičha, “Niíčha Cristuqui” cjicanaqui.

### *JESUSAQUI NIIŽ TICZ PUNTU CHIIČHA*

<sup>21</sup> Nekztan najwkchuc Jesusaqui tjaajinta žoñinacžquiz niiž ticz puntuquitzan paljayi kallantichičha, tuž cjican:

—Wejrqui Jerusalén watja ojkstančha. Jalla nicju nii wajtchiz jilirinacami, nižaza timplu jilirinacami, nižaza lii tjaajiňi maestruncami jalla ninacaqui wejr walja sufriskataquicħa. Ultimquiziqui wejr conaquiċha. Jalla nuž contiquiztan ħjep majquiztan jacatatačha.

<sup>22</sup> Nekztanaqui Pedruqui Jesusa tsjii latu chjitchičha, chiiżinzjapa. Chiiżinżcan, tuž cjichičha:

—Wejt Jiliri, amiż nuž chiitacama Yooz Ejpqui anaj niic nuž munlalla. Amquiz anaj niżta watlalla.

<sup>23</sup> Jalla nuž chittiquiztan Jesusaqui Pedruž kjutni kjutzičha, tuž cjican:

—Satanás, wejtkiżtan zaraka. Amqui wejr ujquiz tjojtskatz pecčha. Am kuz pinsitaqui anaž Yooz pinsita, antiz żoñiż pinsitakazza.

<sup>24</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta żoñinacżquiz cjichičha:

—Jequit wejttan chica kamz pecčhaj niiqui, primiruqui persun kamaň wiraqui tjatzla. Sufrisjapaqui listoj cjila, ticzcama. Nekztan wejttan chicaż kamaquicħa. <sup>25</sup> Jakziltat persun kamaň wira ana tjats pecčhaj niiqui, arajpach kamañaqui ana tjaataż cjequicħa. Jakziltat wejt laycu persun kamaň wira tjatznaħħaja, jalla niiqui arajpachquin wiñaya kamaquicħa. <sup>26</sup> Tsjii żoñi qui tħapta tħalli muntuquiz żejlni cusasanaca kanasačha. Pero nekztan infiernuquin okaquż niiqui, tħapta nii kanta cusasanaca, ɿ-ħajnej pat sirwejo? Inakaz cjequicħa. Arajpachquin Yooz tan kamzqui persun liwriżżu anaž paaztanac kjayasačha. <sup>27</sup> Wejrqui tsewctan cuchanżquita Yooz Żoñtħa. Tsjii nooqqu wejrqui wejt anjilanacżtan quejpžačha; wejt Ejpž wali aztan quejpžačha. Jalla nuž quejpžu, wejrqui zapa mayniżquiz tħaačha, jaknużt kamħħaja, jalla nii jaru tħaačha. <sup>28</sup> Weraral cjiwħħa. Tsjii nooqqu wejrqui mantiz poderżtan tħonačha. Yekjap tekzi żejlni żoñinacaqui nii nooqcamana ana ticznaquicħha.

## 17

### JESUSAQUI TSJEMATAŽ CJISSIČHA

<sup>1</sup> Sojta tjuñquiztan Jesusaqui Pedružtan, Jacobžtan, Juanžtan, Jacobož lajk, jalla ninaca chjitchičha. Ninacżtan alaja nuž pajk curquin ojkžcu, yawchičha. <sup>2</sup> Jalla nicju ninacż yuycquin tsjemat chercherħiz cjissiċha. Jesusiż yuycqui walja c'ajni cjissiċha tjuñiżtakaz. Niżaza niiż zquitimi muzpa lljjni cjissiċha, niżaza ancha chiwi. <sup>3</sup> Nii orapacha Moisestan Eliastan parizichičha. Nii pucultan żoñi qui Jesusiżtan parlican żelatħha. <sup>4</sup> Jalla nekztan Pedruqui Jesusiżquiz cjichičha:

—Wejt Jiliri, tekz żejlzu walikazza. Am pecaquż niiqui, ħjep chjujlli kjuyaż kjuyačha wejrnacqui, tsjii qui amta, tsjii qui Moisesta, tsjii qui Eliasta.

<sup>5</sup> Pedruž nuž chiyan, zuma kjaňi tsjiriqui ninacżquiz urpuntichičha. Tsjirquiztan tsjii jora chiiżquichičha, tuž cjican:

—Tiičha wejt k'ayi Maatiqui. Tiiž cjen anchal cuntintutħha. Jalla tiiž takunaca catoka.

<sup>6</sup> Jalla nii chiiżquita nonżcuqui, niżżeen ħjep tħażżej żoñinacaqui yokquiz tuzi t'okzičha. Muzpa tsucchičha. <sup>7</sup> Jalla nuž tuzi t'okzi żelan, Jesusaqui ninacżquiz macjatżquichičha. Ninacżquiz kjarżtan lanlanżinchičha, tuž cjican:

—Tsijtsna. Anačha tsuca.

<sup>8</sup> Ninacaqui acha waytiżcu Jesusa alajakaz cherzičha, ana iya jecmi cherchičha.

<sup>9</sup> Nekztanaqui curquiztan chjijwżċan, Jesusaqui ninacżquiz mantichičha, tuž cjican:

—Anaž jecżquizimi nii ančhuċċa cherta maznaquicħha, weriż ticziquiztan jacatatta, jalla niicama.

<sup>10</sup> Nekztanaqui niiž tħażżej żoñinacaqui Jesusiżquiz pewczičha, tuž cjican:

—Lii tħażżej niżżeen maestruncami cjiġiċha, primero Elías profetaqui tjonstančha, nii. ɿ-Kjażtiquiztan nii maestruncami niżta chiiya?

<sup>11</sup> Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Ultimupanž Elías qui wejt tuqu tħonchičha. Niiqui tjappachaż tħażżej, wejr tħonjzjapa. <sup>12</sup> Wejrqui cjiwħħa. Elías qui tħonchitala. Pero lii maestruncami nii Elías

ana pajchila. Antiz ninac̄z kuzcama nii Elás čhjulumi sufriskatchičha. Nižaza ninacaqui wejrzakaz ancha sufriskataquic̄ha.

<sup>13</sup> Jalla nuž Jesusiž chiitiquiztan nii tjaajinta žoñinacaqui tantiyazzičha, Juan Bautistačha Eliasqui, nii.

#### *TSJII MAJCHQUI ZAJRAŽ TUCKATTA*

<sup>14</sup> Jalla nekztanaqui curquitzan chjijwžcu, parti žoñinac̄quiz irantízquichičha. Nekz- tan tsjii žoñiqui Jesusižquiz macjatžcu, niiž yujcquiz quillzičha. Nižaza tuž cjichičha:

<sup>15</sup> —Wejt Jiliri, wejt majchquiz okžnalla. Niiqui t'ucñipančha. Ancha sufričha. Avisac ujquiz tjojtsa, nižaza kjazquiz zakaz tjojtsa. <sup>16</sup> Tekz zjjjcchinčha am tjaajinta žoñinac̄quiz. Ninacaqui ana čhjetni atchičha.

<sup>17</sup> Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tii timpuquiz kamňi žoñinacaqui ana Yoozquin kuzzizza, ana zumačha. ¿Čhjulorcamat wejr ančhucatan želaqui? ¿Čhjulorcamat ančhucaquiz awantaqui? Wejtquin zjija nii am majch.

<sup>18</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui nii majch tanňi zajra ujzičha; nekz- tan chjatkatchičha. Jalla nii orapacha že jtchi cjissičha. <sup>19</sup> Jalla nekztanaqui tjaajinta žoñinacaqui Jesusižquiz zinapora pewczičha, tuž cjican:

—¿Kjaätiquiztan wejrnacqui zajraž tanta žoñi ana čhjetni atchintaya?

<sup>20</sup> Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucqui anačha Yoozquin tjapa kuzziz. Jalla nižtiquiztan ana chjatkati atčha. Weraral cjiwčha. Tsjii mostasa cjita simillaqui koltallačha. Čhactiquiztan walja pakjiž pajkčha. Yoozquin tjapa kuzzizčhuc cječhaj niiqui, jalla tuž paasačha. Tii curumiž mantasačha, tuž cjican: “Tekz tan najwk oka”. Jalla nuž mantitiquiztan curucž okasačha. Tjappacha čhjulumi paasačha ančhucqui, ultimu Yoozquin tjapa kuztan cječhaj niiqui. <sup>21</sup> Pero tii punta zajra chjatkatzjapa, Yoozquin mayiziz waquizičha. Nižaza ayunas waquizičha.

<sup>22</sup> Galilea yokaran juntupacha ojklaycan, Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinac̄quiz chi- ičha, tuž cjican:

—Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Wejrqui žoñinacž kjarquin intirjital cjeečha. <sup>23</sup> Nižaza contal cjeečha. Nižaza čhjep majquitzanzti jacatatačha.

Jalla nuž chiitiquiztanaqui ancha llaquiskatchičha nii tjaajintanac̄quiz.

#### *TIMPLU IMPUESTO*

<sup>24</sup> Nekz- tan Jesusižtan niiž tjaajintanac̄tanpacha Capernaum watja irantichičha. Nekz- tan timplujapa impuesto cobriñinacaqui Pedružquin cherzni ojkchičha. Jalla niižquin zalžcu pewczičha tuž cjican:

—¿Ančhuca tjaajiňi maestruqui timplu impuesto ana pacníkaya?

<sup>25</sup> Pedruqui kjaazičha, tuž cjican:

—Impuesto pacñipančhay.

Jalla nekztanaqui Pedruqui kjuyquiz luzzičha, jakziuin Jesusac želatčhaja, jalla nicju. Ima Pedruž chiyan, Jesusaqui niižquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Simón, ¿tii tantiya? Tii muntuquiz žejlni jilirinacaqui impuesto cobriñičha. ¿Jakziltižquitzan cobriya? ¿Persun wajtchiz žoñinacžquitzankaya? už ¿yekja wajtchiz žoñinacžquitzan, ja'?

<sup>26</sup> Pedruqui kjaazičha tuž cjican:

—Yekja wajtchiz žoñinacžquitzanpančha.

Nekz- tan Jesusaqui cjichičha:

—Jalla nižtiquiztan nii jilirinacž persun wajtchiz žoñinacaqui impuestonaca ana pacasačha. <sup>27</sup> Jalla nuž cjenami, anaž jecmi učhum quintra iñiziňi cjiskatz pecučha. Jaziqui kotquin oka. Nekz- tan ch'iz tanzjapa kjazquiz anzuelo tjojtznaquic̄ha. Primiru tanzi ch'iz lecznaquic̄ha. Nii ch'iz ata waakatžcu, tsjii paaz wachaquičha. Nii paazqui

wejt impuestojapa, nižaza am impuestojapa wacaquičha. Nii paaz chjicha, učhum impuestonaca pacjapa.

## 18

### *JJECT TUCQUIN CJES?*

- <sup>1</sup> Jalla nii orapacha tjaajinta žoñinacaqui Jesusižquiz macjatžcu pewczičha, tuž cjican:  
—Arajpach Yooz wajtquiz, *¿ject juc'ant pajk puestuquin uchtaž cjeequi?*
- <sup>2</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui tsjii uza kjawzičha. Nii uza ninacž taypiquiz tsijtskatchičha. <sup>3</sup> Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Weraral cjiwčha. Ančhucqui tii ojalž kuz irata, nižta kuzziz pecčha. Ančhucuca kuz ana campiita cječhaj niiqui, arajpach Yooz wajtquiz anapan luzasačha. <sup>4</sup> Jalla nižtiquiztan tii ojalž kuz irata, jalla nižta humilde kuzziz cjis waquizičha. Jakziltat nižta kuzziz cjisnaquiž niiqui, jalla niičha arajpach Yooz wajtquiz juc'ant honorchizqui. Juc'ant zuma puestuquiz uchtaž cjequičha. <sup>5</sup> Jequit weriž cjen tsjii ocjalažtakaz humilde kuzziz žoñi risiwčhaja, jalla niiqui wejrzakaz risiwčha.

### *PAAZQUIZTAN CWITASA*

<sup>6</sup> Nižaza jakzilta humilde kuzziz žoñit wejtquin tjapa kuztan criyačhaja, jalla niižquiz ana jakziltami ujquiz tjojtskatz waquizičha. Ujquiz tjojtskataquiž niiqui, nii ujquiz tjojtskatni žoñž jorquiz tsjii pajk molinu tjaaj mokžcu, koz kotquiz jacuntiz waquizičha. Jalla nii tsjan cusaž cjesačha nii ujquiz tjojtskatni žoñžtaqui. <sup>7</sup> ¡Zoñinacajay! Ujquiz tjojtaquicičha, nižaza ujquiz tjojtskataquičha. Pero nekztan ana walinaca tjonacičha. Tii muntuquiz ujquiz tjojtskatninača panž želaquičha, pero nii ujquiz tjojtskatninača qui ninacžtajapa ana waliž cjequičha.

<sup>8</sup> Jalla nižtiquiztan am kjaražlaj už kjojchažlaj ujquiz tjojtskatčhaja, nii uj paañi kjara cjcic už kjojcha cjcic pootzna, nižaza najwk tjojta. Jalla nuž tsjii kjara cjcic už tsjii kjojcha cjcic pertissi cjenami am parti curpuqui ana infiernuquin tjojttaž cjesačha. Jalla nuž waliž cjesačha. <sup>9</sup> Nižaza am čhjujcquivi ujquiz tjojtskatčhaja, jalla nii čhjujcqui leczna, nižaza najwk tjojta. Yooztan wiñaya kamzjapaqui tsjii čhjujcquivi pertissiž cjequiž niiqui, waliž cjequičha. Tjapa curpuqui infiernuquin tjojttaž cjequiž niiqui, ana waliž cjequičha.

### *ZARAKCHI UUZA QUINTU*

<sup>10</sup> Humilde kuzziz žoñinacžtan ana chjaawjkata. Ančhucaquiz cjiwčha, ninacž anjilanacaqui wejt arajpach Yooz Ejpž yujcquiz žejlñipančha. <sup>11</sup> Wejrqui tsewtan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Wejrqui tii muntuquiz tjonchinčha, ujquiz kamñi žoñinaca liwriizjapa.

<sup>12</sup> ¿Jalla tii tantiya? Tsjii žoñiqui patac uuzechiztačha. Patac uuzechiztačha yekjaquin zaraktan, nii žoñiqui nii llatuntunc llatuncani uuzinaca curquin ecaquičha, zarakchi uuza kjuržquizjapa. <sup>13</sup> Nižaza katchi uuza wachaquiž niiqui, nekztan walja chipznaquičha ana zarakchi uuzanacžquitzan juc'anti. <sup>14</sup> Jalla nižta irata ančhuca arajpach Yooz Ejpqui humilde kuzziz žoñinacžquitzan anapan jakziltami pertita cjis munčha.

### *UJ PERTUNZ PUNTU*

<sup>15</sup> Am jilaqui am quintra ana wali paaquiž niiqui, jalla niižtan zinapora palt'a, niiž ana wali paata ujquitzan “ujchizpančha” cjcian cjequi. Jalla nuž amiž chiižintiquiztan catokaquiž niiqui, nii jilaqui ricujta cjequičha. <sup>16</sup> Zinapora chiižintiquiztan ana nonz pecaquiž niiqui, nii uj paañi jilžquitzan okaquičha. Nekztan iya pucultan jila kjawžcu, wilta nii uj paañi jilžquin okaquičha, niž paata uj tjeezjapa. Jalla nuž paažcu pucultan cjcic už čhjepultan cjcic testicž taypiquiz niiž paata uj tjeezta cjequičha. <sup>17</sup> Nii uj paañiqui anapanž niiž uj maz pecaquiž niiqui, jalla nii puntuquitzan tjapa icliz jilanacžquin maznaquičha. Anapan niiž uj maz pecaquiž niiqui, ana Yoozquin criichi jilažtakaz čhejlnaquičha, nižaza impuesto cobriňi žoñižtakaz.

**18** Ultim wereral cjiwčha. Tii muntuquiz jequit am čhelačhaja, jalla niiqui arajpach Yooziž čhejlta zakaz cjequičha. Nižaza tii muntuquiz jequit am cutznačhaja, jalla niiqui arajpach Yooziž cutžta zakaz cjequičha.

**19** Tii zakal chiižinučha. Tii muntuquiz pucultan ančhucqui tsjiikaz Yoozquitztan mayaquiž niiqui, ančhucaquiz tjaataž cjequičha. Wejt arajpach Yooz Ejpqui ančhucaž mayta tjaaqičha. **20** Nižaza tsjii pucultanami čhjepultanami wejtquin kuzziz cjen wejt tjuuquiz ajcznaquiž niiqui, jalla ninacž taypiquiz wejrzakaz želačha.

**21** Wiruňaqui Pedruqui Jesusižquin pewczni ojkchičha. Zalžcu, jalla tuž pewczičha:  
—Wejt Jiliri, ¿Kjaž wiltamiž wejt jilaqui wejt quintra uj paažcu pertuna mayisasaya?  
¿Nižaza wejrqui kjaž wilit pertunasaya? ¿Pakallak wilta pertunasaya?

**22** Jesusaqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican:  
—Wejrqui cjiwčha, anaž pakallak wilta cjesačha. Antiz pakallak tunc pakallakuni wiltan wiltan pertunasačha.

#### KAJCHIZ ŽOÑI QUINTU

**23** Arajpach Yooz mantiz puntuquitztan jalla tuzučha. Tsjii chawc jiliriqui piyananacžquiz kaja packatz pecatčha. **24** Jalla nuž packatan tsjii kajchiz žoñiqui zjjictatačha. Nii žoñiqui walja kajanacchizačha, tsjii kjaž millona. **25** Nii piyunžtaqui anaž pacz paaz želatčha. Nekztan patrunaqui jalla tuž mantichičha: “Tii žoñi tuya, paaz cunsiczjapa. Nižaza niiž tjunmi, ojalanacami, tjapa niiž cusasanacami liwj tuyla kaja pacz paaz cunsiczjapa”. **26** Nekztanaqui nii piyunaqui patrunž yujcquiz quillzičha, nižaza roct'ichičha, tuž cjican: “Wejt patruna, pertunalla. Tjappachal pacičha”. **27** Nižtami patrunaqui ancha okzičha; nižaza nii kaja ana cobrichičha. Jalla nižtiquitztan liwrii cjissičha nii kajquitztan. **28** Wajilla nii piyunaqui njiwctan ulanžcu tsjii piyun maztan zalchičha. Nii piyun maziqui tsjii kjažtalla kajatačha nii pertunta piyunžquiz. Nekztan nii pertunta piyunaqui jor t'ullcu tanchičha, nii packatzjapa, tuž cjican: “Kajquitztan tjappachal pacičha”. **29** Jalla nekztanaqui nii piyun maziqui niiž yujcquiz quillzičha, nižaza roct'ichičha, tuž cjican: “Pasinsis kuzziz cjee. Nii kajallquitztan tjappachakal pacičha”. **30** Nii kaja cobriñizti ana munchičha. Antiz carcilquin uchantičhičha, jalla nii kaja paczcama. **31** Parti piyunanacaqui nižta paañi cheržcu ancha sint'ichičha. Nekztan patrunžquiz mazni ojkchičha. Jalla nicju tjappacha quint'ichičha, jaknužt watčhaja, nii. **32** Jalla nekztanaqui patrunaqui nii pertunta piyuna wilta kjawžkatchičha. Nekztan cjichičha: “Ana zum kuzziz piyuna, wejrqui tjapa am kajanaca pertunchinčha, amiž roct'iñiž cjen. **33** Jaknužt wejrqui am kajquitztan, pertunchinčhaja, jalla nužuzakaz amlaqui am piyun mazquiz pertunstančha”. **34** Jalla nekztanaqui patrunaqui juc'anti žawjzičha. Nižaza mantichičha, nii piyuna casticzjapa, tjapa niiž kaja paczcama.

**35** Jesusaqui nii quintu quint'ican jalla tuž žerzičha:  
—Jakzilta ančhucaquitztan niiž jilžquiz kuzquitztan ana pertunačhaja, jalla nužuzakaz wejt arajpach Yooz Ejpqui ančhucaquiz ana pertunaquicħha.

#### 19

#### MAATAKŽTAN JALJTIZ PUNTU

**1** Jalla nuž tjaajinžcu Jesusaqui Galilea yokquitztan ojkchičha. Judea yokquin irantichičha, Jordán cjita pujž tuwanchuc. **2** Muzpa žoñinacaqui niižquiz apzičha. Jalla nicju muzpa laanaca čhjetinchičha.

**3** Jalla nekztanaqui yekjap fariseo žoñinacaqui Jesusižquiz macjatchičha, ujquiz tjojskatzjapa. Nekztan tuž pewczičha:

—Čħjul uj paatiqquitzanaqui persun maatakžtanaqui jaljasaya?

**4** Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Yoozqui tii muntu paacan, luctakžtan maatakžtan paachičha. ¿Cijirta Yooz takuqui ana liichinčhucjo? **5** Yooz takuqui tuž cjičha: “Jalla nižtiquitztan tsjii žoñiqui tjunatan zalzjapa, maa ejpžquitztan zarakstančha. Zalžcu pucultan tsjii lucutiñi cjissa”. **6** Jalla

nuž kjanapacha tjeeža, anaž iya pucultan žoñi, pero tsjiikazza. Jalla nižtiquiztan anaž jaljtasačha. Yoozta tsjii luctakžtan tsjaa maatakžtan chjalziqui, tsjii lucutiñi cjisjapa. Yooz chjalžtaqui ana jalja cjesačha.

<sup>7</sup> Nekztanaqui pewczičha tuž cjican:

—Moisesqui jalla tuž mantichičha. Tsjii certificado de divorcio tjaaquiž niiqui, tjunatan jaljtasačha. ¿Kjaätiquiztan nižta mantichejo, ana jaljtiz želanajo?

<sup>8</sup> Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucaž chojru kuzziz cjen Moisesqui tjunatan jaljis lii tjaachičha. Primirquitztanpacha anataž nižta. <sup>9</sup> Wejrqui ančhucaquiz chiižinučha. Adulteriuquiz ojklayñiž cjenkaz am maatakžtan jaljtasačha. Jequit ana adulterio paachiž cjenaqui niiž persun maatakžtan jaljačhaja, nižaza yekja maatakžtan zalgnačhaja, jalla niiqui adulterio uj paačha. Nižaza jequit divorcita maatakžtan zalgnačhaja, nii zakaz adulterio paačha.

<sup>10</sup> Tjaajinta žoñinacaqui niižquiz cjichičha:

—Luctakžtan persun maatakžtan jalla nižta cjesaž niiqui, anaž cumpinčha zalgzqui.

<sup>11</sup> Jesusaqui nekztan cjichičha:

—Tjapa žoñinacaqui tii tjaajinta anaž catokaquičha. Jakziltižquiz Yoozqui tjaajnačhaja, jalla niiqui tii tjaajintaqui catokaquičha. <sup>12</sup> Žoñinacaqui punta punta ana zalzi cjičha. Yekjapanacaqui nastiquiztanpacha ana zalzucačha. Yekjapanacazti capunapan-tačha, jalla nižtiquiztan ana zalgñi atasačha. Yekjapanacazti ana zalg pecčha, arajpach Yooz Ejpžtajapa langzjapa. Jecmiž tii takucama kami catokaquiž niiqui, paj kamla.

### OCJALANACŽ PUNTU

<sup>13</sup> Žoñinacaqui ocjalanaca Jesusižquiz zjijcchičha, ocjalanacžquiz kjaržtan lanznajo, nii ocjalanacžtajapa Yoozquin mayižinajo. Pero tjaajinta žoñinacaqui zjijcñi žoñinacžquiz atajchičha. <sup>14</sup> Nekztan Jesusaqui cjichičha:

—Tii ocjalanaca wejtquin tjonaj cjee, ana ataja. Tii ocjalanacž kuz irata jalla nižta kuzzizza arajpach Yooz mantita kamañchiz žoñinacaqui.

<sup>15</sup> Nekztan Jesusaqui ocjalanacžquiz kjaržtan lanzičha. Jalla nekztan nii yokquiztan ojkchičha.

### RICACH TJOWAQUI TJOINCHIČHA

<sup>16</sup> Wiruñaqui tsjii tjowaqui Jesusa cherzñi ojkchičha. Nekztan pewczičha, tuž cjican:

—Zuma Maestro, Yooztan wiñaya kamzjapa, ¿čhjul zumanacat wejr paasaya?

<sup>17</sup> Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—¿Kjaätiquiztan “Zuma Maestro” cjee amjo? Tsjii alajačha zumaqui. Yoozkazza niiqui. Yooztan wiñaya kamz pecčhaj niiqui, Yooz Epiž mantitanac jaru kama cjee.

<sup>18</sup> Nii tjowaqui jalla nekztan kjaazičha, tuž cjican:

—¿Čhjul mantitanacaya?

Jesusaqui niižquiz cjichičha:

—Anačha žoñi conzqui. Anačha adulteriuquiz ojklayzqui. Anačha tjangzqui. Anačha toscara chiizqui, jecžquizimi. <sup>19</sup> Am maa ejpmi rispitaquičha. Jaknužum persunpachquiz okzñamžlaja, jalla nižta okzñi kuzziz cjispančha žoñinacžquizimi, lijitum mazižtakazza.

<sup>20</sup> Nii tjowaqui nekztan cjichičha:

—Tjapa nii mantitanacami cumpliňčha koltiquiztanpacha. ¿Jaziqui čhjulut wejtta pjaltasa?

<sup>21</sup> Jesusaqui tuž cjichičha:

—Ancha wali cjissim pecčhaj niiqui, oka, nižaza amta žejlñi cusasanaca tuyzna. Jalla nii tuyžcu, porinacž ona. Jalla nižtiquiztan arajpachquin cusasanacažtakaz zuma honora tjaatam cjequičha. Jalla nii cumpliscu wiltam tjonakičha wejttan chica ojklayzjapa.

<sup>22</sup> Jalla nižta chiita nonžcu, nii tjowaqui walja llaquita kuzziz ojkchičha. Ancha ricachutačha.

<sup>23</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquin cjichičha:

—Weraral ančhucaquiz cjiwčha. Tsjii ricachu žoñi arajpach Yooz mantuquiz luzjapa ancha ch'amaž cjesačha. <sup>24</sup> Tsjii camello cjita animala žejlčha. Nii camelluqui ch'aman acuj cjuñ pjetquiz luzasačha. Jalla nižtaž ricachunacaqui tsjan ch'amačha Yooz kamañ jiczquiz luzqui, Yooz wajtchiz žoñi cjisjapa.

<sup>25</sup> Jalla nuž nonžcu, tjaajinta žoñinacaqui walja ispantichičha. Nekztan ninacpora pewcsarassičha, tuž cjican:

—¿Jectpan liwriita cjesajo?

<sup>26</sup> Jesusaqui ninacž kjutňi cherzičha. Jalla nekztan cjichičha:

—Žoñinacaqui anaž persunpacha liwrii atasacha. Yoozpankazza liwriiñiqui. Yoozqui jecmi liwrii atasacha.

<sup>27</sup> Jalla nekztanaqui Pedruqui Jesusižquiz cjichičha:

—Wejt Jiliri, wejrnacqui tjapa persun cusasanaca jaytichinčha, amtan chica ojklayz-japa. ¿Jalla nižtiquiztan wejrnacqui čhjulut canas?

<sup>28</sup> —Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Weraral ančhucaquiz cjiwčha. Ew muntuquiz želan, wejrqui poderchiz puestuquiz luzačha. Ančhucuzakaz poderchiz puestunacquiz luzačičha, tuncapan Israel partira mantizjapa. <sup>29</sup> Jakzulta žoñit weriž cjen kjuyanaca, jilanaca, cullaquinaca, maa ejp, tjun, ocjalanaca, yokanaca ecačhaja, jalla ninacaž walja zuma kamañ wirchiz cjequičha. Nižaza arajpachquin Yooztan wiñaya kamaquičha. <sup>30</sup> Arajpachquin Yoozqui wacchi tii timpuquiz tucquin cjiñi žoñinaca wirquin cjiskataquičha. Nižaza Yoozqui wacchi tii timpuquiz wirquin cjiñi žoñinaca tucquin cjiskataquičha.

## 20

### PIYUNANACŽ QUINTU

<sup>1</sup> 'Aradjpach mantiñi Yooz puntuquiztan jalla tužučha. Wentanalla tsjii yokchiz wali pajk patrunaqui piyunanaca kjuri ulanchičha, uwas frut zkala ajzjapa. <sup>2</sup> Piyunanacžtan acuerduquiz luzzičha, zita langžtan tsjii denario cjita paaz paczjapa. Jalla nekztanaqui langžni cuchanžquičha. <sup>3</sup> Nekztan wenzlaka wilta ulanchičha. Palazquin inakaz žejlňi žoñinaca cherchičha. <sup>4</sup> Ninacžquiz paljaychičha, tuž cjican: "Ančhucqui wejt zkaz yokquin langžni oka. Wejrkal zumpacha pacacha". Nekztanaqui ninacaqui ojkchičha.

<sup>5</sup> Taypuru patrunaqui wilta ulanchičha, iya piyunanaca kjuri, nižaza langznajo. Nižaza taypuru zezi cjeella wilta ulanchičha, piyunanaca kjuri, nižaza langznajo. <sup>6</sup> Nii noojpacha zezi cjee wilta palaz kjutňi ulanchičha. Nižaza palazquin inakaz žejlňi žoñinacžtan zalchičha. Ninacžquiz paljaychičha tuž cjican: "¿Kjažtiquiztan ančhucqui tonj zita ana langz žejljo?" <sup>7</sup> Ninacaqui patrunžquiz kjaazičha, tuž cjican: "Anaž jecmi wejrnac langznajo rocchičha". Nekztanaqui patrunaqui cjichičha: "Ančhucqui wejt yokquin zakaz langžni oka. Wejrkal jakniižlaj niil pacacha". <sup>8</sup> Tjuňiž kattan nii yokchiz patrunaqui niiž langzkatni encargado mantichičha, tuž cjican: "Kjawžca langžni piyunanaca, paczjapa. Primiruqui wiri tjonchi piyunanacžquiz pacquičha; wirquin, tuqui tjonchi piyunanacžquiz pacquičha". <sup>9</sup> Jalla nekztanaqui nii wiri luzzi piyunanacaqui langzkatnižquiz macjatchičha. Zapa mayni ninacžquiz pactačha, tsjii nooj lanztaž nižtapacha. Tsjii denario cjita paaz tanzičha. <sup>10</sup> Jalla nekztanaqui wirquin paczquita primiru piyuna luzzi žoñinaca kjawžtatačha. Jalla nii primiru piyuna luzzi žoñinacaqui pinsichičha jila paca tanzjapa wiri piyuna luzzi žoñinacžquiztan. Jalla nekztanaqui pacchičha tsjii denario cjita paaz zakaz. <sup>11</sup> Jalla nii paca tanžu patrunž quintra quijchičha, <sup>12</sup> tuž cjican: "Tii wirquin piyuna luzzi žoñinacaqui tsjii orakaz langžičha. Wejrnaczti primirquiztanpacha langzinčha, nižaza zita ancha sii kjakquiz otžcan langzinčha. Ninacžquizimi wejtnacaquizimi tsjiikaz pacchamčha". Jalla nuž cjican quijchičha. <sup>13</sup> Nii patrunaqui tsjii ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican: "Jila, amquiz anal incallchinčha. Jalla nuž tsjii acuerduquiz lutzapanla, tsjii denario paaz paczjapa.

<sup>14</sup> Tii paca tanzna, nižaza oka. Tii wirquin piyuna luzzi žoñinacžquiz nižazakaz pacz pecučha, amquiz pactala, jalla nuž zakaz. <sup>15</sup> Wejt persun paaztan jaknužut wejr

pinsučhaja, jalla nuž wejt munañpiquiz pacasačha. Weriž zuma pacñi kuzziz cjen amqui iñiziñi kuzziz cjissamla". <sup>16</sup> Jalla nižta irataž wirquin cjiñinacaqui tucquinž cjequicħa. Niżaza tucquin cjiñinacaqui wirquinž cjequicħa. Kjawħta zoñinacaqui wacchiċha. Illzta zoñinacazti kolucullačha.

### *JESUSAQUI NIJŽ TICZ MAZZIČHA*

<sup>17</sup> Wiruñaqui Jesusaqui niiž tjaajinta zoñinacžtan Jerusalén ojkchiċha. Jalla nuž jiczquiz ojkcan, Jesusaqui tsjii latu niiž tuncapan illzta zoñinaca chjitchiċha, niżaza ninacžquiz tuž cjichiċha:

<sup>18</sup> —Anħħucqui zizza, tii jiczqui Jerusalén kjutniż ojkċha, nii. Jerusalén wajtquin wejrqui intirjital cjeeċha timplu jilirinacžquzim lii tjaajiñi maestrunkacžquzim. Jalla ninacaqui wejr conaquiċha. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtħa. <sup>19</sup> Niżaza wejrqui yekja wajtchiz zoñinacžquiz intirjital cjeeċha, ana wali burla paata cjisjapa. Niżaza wejrqui wjajttal cjeeċha. Ultimquziqui cruzquiz ch'awcta contal cjeeċha. Jalla nekztan ċħejp majquztanzti jacatatačha.

### *TSJII FAVORA MAYTA*

<sup>20</sup> Jacobžtan Juanžtan ninacž maaqui Jesusiżquiz macjatžquichinčha. Jacobžtan Juanžtan ninacž ejpqui Zebedeo cxitatačha. Jalla naa maaqui maatinacžtanpacha Jesusiżquin macjatchinčha. Nekztanaqui naaqui Jesusiż yujcquiz quillzinčha, tsjii favora mayzjapa.

<sup>21</sup> Nekztan Jesusaqui naaquiz cjichiċha:

—Amqui ċħjulum pecya? —cjican.

Naaqui kjaazinčha, tuž cjican:

—Amqui am mantis puestuquin luzcu tii wejt pucultan majchnaca am latuquiz uchnalla, tsjii quiżiż zew latuquiz niżaza tsjii quiżiż zkar latuquiz.

<sup>22</sup> Jesusaqui tuž kjaaziċha:

—Anħħucqui ċħjulut mayħħaja ana intintazza. Wejrqui walja sufris tančha. ¿Niżtapacha anħħuc sufrasaya? Niżaza tsjii nooj ancha sufriċan watačha tsjii bautismożtakaz. Jalla niżtapacha anħħuc sufrasaya?

Ninacaqui tuž kjaaziċha:

—Nii sufris watimi atasačha.

<sup>23</sup> Nekztan Jesusaqui cjichiċha:

—Weraral cjiwčha. Anħħucpacha sufris tanznaquiċha, tsjii licz wazużtakaz. Niżaza sufris wataquiċha, tsjii bautismożtakaz. Pero wejrqui mantis puestuquin luzcu, zew latuquizimi zkar latuquizimi ana jecmi uħasačha. Wejt Yooz Ejpkaz nii puestunaca tjaaqiċha jecztajapa tjacżtakazlani, jalla ninacžta.

<sup>24</sup> Parti nii tuncapan illzta zoñinacaqui nii mayta puntu nonżcu nii pucultan jilazullcaż quintra żawjchiċha. <sup>25</sup> Pero Jesusaqui tjappacha nii tjaajintanaca kjawzičha, nekztan tuž cjichiċha:

—Anħħucqui zumpacha zizza, jalla tużu. Tii muntuquiz nación jilirinacaqui patrunažtakaz mantiñiċha, niżaza chawc jilirinacaqui parti zoñinacžquziqui niiž mantitacazkatnipankazza. <sup>26</sup> Anħħucqui ana niżta irata cjee. Tsjii kjutniżha nii irat kuzqui. Anħħuquqiztan jequit chawc jiliriżtakaz cjis pecħħaja, jalla niqqi piyunažtakaz cjis waquziċha parti zoñinacžquziqui. <sup>27</sup> Niżaza jequit anħħuquqiztan tucquin mantiñi cjis pecħħaja, jalla niqqi wirquin cjis waquziċha, parti zoñinacaż mantitacama cjisjapa. <sup>28</sup> Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtħa. Wejrpacha tii muntuquiz ana tjonchinčha, sirwita cjisjapa. Antiz wejrċha tjonchinqui, zoñinacžquiz sirwisjapa, wejr ticżċama. Jalla nuž ticżċu walja preciochiztakal cjeeċha, zoñinaca liwriizjapa. —Jalla nuž cjichiċha Jesusaqui.

### *ZUR ŻOÑINACA ĊHJETINTA*

<sup>29</sup> Jalla nekztanaqui Jericó wajtquizztan ulnan, muzpa zoñinacaqui Jesusiżquiz apziċha.

<sup>30</sup> Jicz latuquin pucultan zur żoñi julzi želatħha. Ninacaqui Jesusaż watni nonżcu, kjawchiċha tuž cjican:

—Wejt Jiliri, Davidž majchmajtquitztan tjonñi, wejrnacž okznalla.

<sup>31</sup> Nekz žejlñi žoñinacaqui ninacžquiz ujzičha, ch'uj cjejajo. Ninacazti juc'anti kjawchičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, Davidž majchmajtquitztan tjonñi, wejrnacž okznalla.

<sup>32</sup> Jalla nekztan Jesusaqui tsijtsu, ninaca kjawzičha. Kjawžcu ninacžquiz tuž pewcz-ičha:

—¿Chjuluž werj paaj cjii ančhucya?

<sup>33</sup> Nii zur žoñinacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, wejtnaca čhjujquiž čhjetinžinalla.

<sup>34</sup> Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz sint'izcu čhjujqui lanlanžinchičha. Jalla nii orapacha cherñi cjissičha. Jalla nekztanaqui Jesusižquiz apzičha.

## 21

### JESUSAQUI JERUSALEN WAJTQUIN LUZZIČHA

<sup>1</sup> Jerusalén watja žcatžincan, Betfagé watja irantichičha. Betfagé watjaqui Olivos cjita curu žcatitačha. Nicju irantican Jesusaqui pucultan tjaajinta žoñinaca cuchanchičha, tuž cjican:

<sup>2</sup> —Jalla nii najwkta watja oka. Jalla nicju mokta ljet azni wachaquičha, nižaza pajk zjjic maltum wawchizza naa azniqui. Mokta jeržcu wejtnac akžcaquičha. <sup>3</sup> Jakzilta žoñimiž atajasaž niiqui, niižquiz ančhucqui “Wejt Jiliriž pecčha. Wajilla tjepunta cjequičha tii azniqui”, nuž cjican nii žoñižquiz cjequičha. —Jalla nuž mantichičha Jesusaqui.

<sup>4</sup> Jalla nii watchiqui profetaž cijirta taku cumplissičha. Tuquitan nii profetaqui tuž cjijrchičha:

<sup>5</sup> “Sión wajtchiz žoñinacžquiz tuž chiya: Chera, ančhuca chawc Jiliri tjončha, humilde kuzziz. Nižaza zjjic maltum aznuquiz yawchi tjonaquičha, nižaza nii zjjic aznuž maatanpacha tjonaquičha. Jalla ninacaqui carga kuzní aznunacačha”.

Jalla nuž cjijrchičha nii profetaqui.

<sup>6</sup> Jalla nekztanaqui nii pucultanaqui ojkchičha. Nižaza jaknužt Jesusaqui mantitčaja, jalla niicama paachičha. <sup>7</sup> Ninacaqui ljet azñi naaža pajk zjjictanpacha akžquichičha. Jalla nuž akžcu, zquitinaca aznunacž juntuň caruntichičha. Nekztan Jesusaqui yawchičha.

<sup>8</sup> Niiž ojkz jicz latuquiz muzpa žoñinaca želatčha. Ninacž zquití jiczquiz chjinzičha. Yekjapaqui ramuz čhjañinaca murchičha jiczquiz chjinjzapa. <sup>9</sup> Tucquin ojkñi žoñinacami wirquin tjonñi žoñinacami chipcan walja wiwi kallantičhičha, tuž cjican:

—¡Viva tii Yooz tjuuquiz tjonchi žoñi! ¡David cjita chawc Jilirž majchmajtquitztan tjonñi! ¡Amqui rispittaj cjila! ¡Amquiz honora tjaataj cjila! ¡Yooz Ejpžquin zakaz honora tjaataj cjila! —Jalla nuž wiwchičha.

<sup>10</sup> Jesusaž Jerusalén watja lutzan, tјapa nii chawjc wajtchiz žoñinacaqui walja ispan-tichi tjojknakchičha. Nižaza walja pewcpewczičha, tuž cjican:

—¿Ectpan teejo?

<sup>11</sup> Žoñinacaqui tuž kjaazičha:

—Tiiqui Jesusa cjita profetala. Nazaret de Galilea, jalla najwktan tjonchičha.

### JESUSAQUI TIMPLU PEWZIČHA

<sup>12</sup> Jalla nekztan Jesusaqui Yooz timpluquin luzzičha. Jalla nicju tuyñinacami kjayñi-nacami timpluquitztan liwj tirkatchičha zancchuccama. Nižaza paaz campiñi žoñinacž mizami pjocžinchičha; paloma tuyñinacž sillami pjocžinchizakazza. <sup>13</sup> Jalla nuž paažcu tuž cjichičha:

—Yooz Takuqui tuž cjičha: “Wejt kjuyaqui Yoozquin mayiziz kjuyačha”. Ančhuczti tjañinacž kjuyažtakaz paachinčhucčha.

<sup>14</sup> Jalla nicju tsjii kjaž sur žoñinaca Jesusižquiz macjatžquichičha, nižaza tsjii kjaž zuch žoñinaca. Jesusaqui ninaca čhjetinchičha. <sup>15</sup> Pero timplu jilirinacami lii tjaajiňi maestrunacami jalla nii čhjetiňi milajru cheržcu, žawjchičha. Nižaza ocjalananacaqui timpluquin Jesusižquiz tuž wiwchičha: “¡David cjita chawc jilirž majchmajtquitztan

tjonňi! „Rispittaj cjilal!” Jalla nuž nonžcu timplu jilirinacami lii maestruncami ancha žawjchičha Jesusiž quintra. <sup>16</sup> Nekztan Jesusižquiz paljaychičha, tuž cjican:

—¿Tinacaž chiita taku ana nonžo?

Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Nonznučha. Nižaza nii puntu Yooz takuqui tuž cjičha:

“Ocjalanacami piz itzňi wawanacami wejttajapa honora zumpachaž tjaaqičha. Jalla nuž paaquičha Yoozqui”.

„Jalla nii cjirta Yooz taku liichinčhuckaya; ana jaa?

<sup>17</sup> Jalla nekztanaqui ninacžquitztan ojkchičha. Betania watja ojkchičha. Jalla nicju alujassičha.

#### *ANA FRUTCHIZ MUNTI*

<sup>18</sup> Jakatažuqui wenzlaka Jerusalén watja quejpcan čhjeri eecskatchičha. <sup>19</sup> Jicz latuquiz higo munti cherchičha. Jalla nii muntiquin macjatchičha, fruta apakžcu lujlzapa. Pero fruta ana wajtchičha, čhjañchiz alajatačha. Jalla nižtiquitztan Jesusaqui nii muntiquiz cjichičha:

—Jazic anam iya fruta pookni cjequičha.

Jalla nii orapacha nii muntiqui kjonchičha. <sup>20</sup> Jalla nižta munti kjonňi cheržcu, tjaajinta žoñinacaqui ispantichičha, nižaza Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquitztan nii higo munti ratulla kjonya?

<sup>21</sup> Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Weraral ančhucaquiz cjiwčha. Ančhucqui Yoozquin tjapa kuztančhucčhalaj niiqui, nižaza ana payznakňi kuzzizčhucčhalaj niiqui, tii irata zakaz paasačha. Nižaza juc'ant pajk milajru paasačha. Tii curumi mantasačha, tuž cjican: “Tekžtan oka. Pajk kotquin tjojtsna”. Jalla nuž mantiču nižta zakaz okasačha. <sup>22</sup> Nižaza ančhucqui čhjulumi tjapa kuztan Yoozquitztan mayačhaja, jalla niit jama ančhucaquiz tjaataž cjequičha.

#### *¿JEC JESUSIŽQUIZ MANTICHI?*

<sup>23</sup> Jerusalén irantižcu Jesusaqui wilta timpluquin luzzičha. Jalla nicju tjaajnan, timplu jilirinacami wajtchiz jilirinacami niižquiz macjatžquichičha. Nekztan pewczičha, tuž cjican:

—¿Jec am mantichi tii paazjapajo? ¿Jec jilirit am utchi jilirižtakaz cjisjapajo?

<sup>24</sup> Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaazičha:

—Wejrzal ančhucaquiz tsjii pewcznačha. Ančhucqui wejtquiz kjaaznaquiž niiqui, wejrzakal ančhucaquiz maznačha, jec wejr mantichi, nii. <sup>25</sup> Wejtquiz kjaaznalla. ¿Ject Juan mantižquichi bautisjapaya? ¿Yoozkaya, žoñinaca, ja'?

Jalla nekztanaqui ninacpora parlatčha, tuž cjican:

—¿Jaknužum cjeequi? Učhumž “Yoozqui Juan mantichičha” cjicanž kjaaznaquiž niiqui, jalla tiicni učhumnacaquiz kjaaznačhan, cjican: “Nižtiquitztan ¿kjažtiquitztanž ančhucqui ana nii criichinchucta?” <sup>26</sup> Nižaza učhumž “Zoñiqui Juan mantichičha” cjicanž kjaaznaquiž niiqui, žoñinacaqui učhumnacaquiz ¿kjaž cjiqvejo? —Jalla nuž parlatčha. Žoñinacaqui Juanž puntu cjiňičha, Yooz parti parliňi profetačha niiqui. Jalla nižtiquitztan ninacaqui žoñinaca eksičha, “Učhum conačhani”, cjican.

<sup>27</sup> Jalla nuž parližcu ninacaqui Jesusižquiz cjichičha:

—Ana zizučha wejrnacqui.

Jalla nižta kjaaztiquitztan Jesusaqui cjichičha:

—Wejrmī ana zakal ančhucaquiz maznačha, jec wejr mantichi tii paazjapa.

#### *PUCULTAN MAJCHWICH QUINTU*

<sup>28</sup> Wiruňaqui Jesusaqui tsjii puntu chiichičha, tuž cjican:

—Tii puntu tantiya. Tsjii žoñiqui pucultan majchwichtačha. Tsjiižquiz cjichičha: “Wejt maati, tonjiqui uwas frut ajzňi oka”. <sup>29</sup> Nii mantita maatiqui tuž kjaazičha: “Anačha”. Jalla niiž wiruňalla niiž kuz campiichičha. Nekztan uwas frut langzňi ojkchičha. <sup>30</sup> Nižaza nii ejpqui tsjii maati cheri ojkchičha. Niižtan zalžcu, nižtazakaz

uwas frut ajzñi mantichičha. Jalla niiqui kjaazičha, tuž cjican: “Tata, okasačha”. Ultimquiziqui nuž cjiscuqui ana ojkchičha. <sup>31</sup> Nii pucultanquiztan ɻjakzilta maatit niiž ejpž mantitacama paachiya?

Ninacaqui kjaazičha tuž cjican:

—Primiru mantitaž, jalla niičha.

Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Weraral ančhucaquiz cjiwčha. Impuesto cobriñinacami, nižaza ujchiz maatakanacami arajpach Yooz wajtquiz ančhucž tuqui luzaquičha. <sup>32</sup> Juan Bautista qui tjaajní tjonchičha, jaknužt ančhucalaqui kamžtažlaja, jalla nii tjaajinchičha. Pero ančhucqui niiž tjaajinta ana criichinčhucčha. Impuesto cobriñinacazti nižaza ujchiz maatakanacazti niiž tjaajinta criichičha. Jalla nii cherchinčhučha ančhucqui. Jalla nižtanaca cheržcum, ančhucqui ana Yoozquin cjisjapa kuz campiichinčhucčha. Ančhucčha niiž taku ana criichinčhucqui.

#### *ANA WAL PIYUNANACŽ QUINTU*

<sup>33</sup> 'Jalla tii quintu zakaz nonžna. Tsjii yokchiz patrunaqui uwas zkala čhjacchičha. Nekztan uwas zkal mytata pirkapirkichičha. Nižaza tsjii maz ojt paachičha, uwas kjaz spijitzjapa. Nižaza tsjii campanturiž cherchi kjuychičha, nii zkala itzjapa.

'Nekztan nii patrunaqui zkal yoka alquilchičha piyunanacžquiz. Nekztan jicz ojkchičha. <sup>34</sup> Zkala ajz timpu irantižcan, patrunaqui tsjii kjaž piyuna cuchanžquichičha, niiž parti zkala ricujajo. <sup>35</sup> Pero nii zkala alquilni žoñinacazti nii cuchanžquita piyunanaca tanchičha. Tsjiiqui kitžtačha. Tsjiiqui contačha. Tsjiiqui maztan čhajctačha. <sup>36</sup> Nekztanaqui patrunaqui wilta piyunanaca cuchanžquichičha, primirquiztan juc'anti. Pero nii zkala alquilni žoñinacazti nižtapacha ana wali paachizakazza. <sup>37</sup> Ultimquiziqui patrunaqui niiž persun majch cuchanžquichičha, tuž tantiican: “Wejt ultim maa-tiqui rispitžinaa” cjican. <sup>38</sup> Niiž majch cheržcu, nii alquilni žoñinacaqui ninacpora palt'ichičha, tuž cjican: “Jalla tiikat liwj tii irinsa tanznačhani. Jalla nižtiquiztan ž-conla, učhumnacaltajapa tii yok irinsa cjejajo”. <sup>39</sup> Jalla nekztanaqui nii žoñinacaqui majch tanchičha; nekztan yokquiztan jwescu conchičha.

<sup>40</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui pewczičha, tuž cjican:

—Jalla nii patrunpacha tjonžcu, ɻchjulukat nii alquilni žoñinacžtajapa paačhani?

<sup>41</sup> Žoñinacaqui kjaazičha tuž cjican:

—Nii ana wal žoñinacaqui contaž cjequičha, ana importayžcu. Nekztan nii zkal yoka yekja piyunanacžquiz alquilaquičha, zkala ajz timpu niiž parti zkala ricujžcu niižquiz tjaata cjisjapa.

<sup>42</sup> Nekztan Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Yooz takuqui tuž cjičha:

“Kjuy pirkiñinacaqui tsjii maz tjojtchičha. Nii tjojta mazqui isquinquiz cjissičha. Juc'ant chekan mazqui cjissičha. Yoozqui nuž utchičha. Učhumqui jalla nii cheržcu ispantichičha”.

Jalla nuž cjičha cjjirta Yooz takuqui. Ančhucqui nii Yooz taku liichinčhucčha, ɻana jaa? <sup>43</sup> Ančhucaquiz chiižinučha, ančhucqui nii ana wal alquilni žoñinacažtakazza.

Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yooz kjuychiz famillquiztan chjatkattaž cjequičha. Yekja žoñinacaqui Yooz famillquiz luzaquičha. Yooz kuzcama kamni žoñinacaqui luzaquičha.

<sup>44</sup> Nonžna. Maz puntuquiztan zakal chiyučha. Jakzilitat nii maz cjen ujquiz tjojtsnačhaja, jalla niiqui pirasužtakaz t'okuntaž cjequičha. Nižaza jakziltiž juntuň nii mazqui tjojt-snaquž niiqui, pulpužtakaz t'okuntaž cjequičha. Nii žoñinacaqui k'ala akžtaž cjequičha.

<sup>45</sup> Jalla nii Jesusiž chiita takunaca nonžcu, timplu jilirinacami, fariseo parti jilirinacami tantiichičha, ninacž puntu chiiňi, nii. <sup>46</sup> Jalla nuž tantiižcu, Jesusa tanz pecatčha. Pero ana atchičha, parti žoñinaca eksu. Parti žoñinacaqui Jesusiž puntu tantiyatčha, Yooz taku parliňi profetačha, nii.

## 22

**YOOZ KJUYCHIZ FAMILIA**

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui wilta tjaajinchizakazza. Jalla tuž cjican quint'ichičha:  
<sup>2</sup> —Arajpach Yooz kjuychiz familiaqui jalla tužučha. Tsjii chawjc jiliri qui niiž ma-jchtajapa zalz pijsta paachičha. <sup>3</sup> Niiž piyunanaca cuchanchičha, invitata žoñinaca kjawzni. Nii kjawžta žoñinacaqui ana tjonz pecchičha. <sup>4</sup> Nekztanaqui yekja piyunanaca cuchanchizakazza, tuž cjican: "Invitta žoñinacžquin mazca, 'Chjeri lujlz tjacztačha. Wejt wacanaca conkatchinčha, nižaza cjew animalanacami. Tjappacha listučha, jaziqui pjis-tiquin tjonla' ". <sup>5</sup> Jalla nuž chiyanami nii invitata žoñinacaqui ana cažquichičha. Tsjii qui zkäl yoka ojkchičha. Tsjii qui tuyžtan ojkchičha. <sup>6</sup> Parti invitata žoñinacaqui kjawzni cuchanta piyunanaca tanzičha. Nekztan kitchičha, conañcama. <sup>7</sup> Jalla nekztanaqui nii chawc jiliri qui ninacž quintra žawjzičha. Nekztan zultatunaca cuchanžquichičha, nii piyuna conñinaca conžcago. Nižaza, ninacž watja ujžcago. <sup>8</sup> Jalla nižta paažcu chawc jiliri qui piyunanacžquiz cjichičha: "Tjappacha zalz pjistac listučha. Nii primir invitata žoñinacaqui ana tjonz waquizičha. <sup>9</sup> Jalla nižtiquiztan ančhucqui pajk calliranž ojklayzca. Jecnacžtanami zalačhaja, jalla ninacžquiz tjonajum cjequičha tii zalz pjistiquin". <sup>10</sup> Jalla nekztanaqui piyunanacaqui call kjutni ulanchičha, nižaza tjapa niiž zaltanaca kjuyquiz ajcskatžquichičha, zuma žoñimi, ana zuma žoñimi. Jalla nekztanaqui pijsta paaz kjuyaqui chjjipsi cjissičha.

<sup>11</sup> 'Jalla nekztanaqui chawjc jiliri qui luzquichičha invitata žoñinaca cherzni. Tsjii žejlni žoñi naychičha, ana pijsta paaz zquiti cutchi želatčha. <sup>12</sup> Jalla nuž nayžcu nii chawjc jiliri qui niižquin paljaychičha tuž cjican: "Jila, žkjažtiquiztan amqui ana pijsta paaz zquiti cujthi luzquichamtajo?" Nii žoñi qui ch'uj quirchičha. <sup>13</sup> Nekztanaqui chawjc jiliri qui pijsta atintiňi žoñinacžquiz mantichičha, tuž cjican: "Kjojchanacami kjaranacami čhejlžina. Zawnc zumchiquiz tjojta, jalla nicju kaala, nižaza niiž ižke kjojla".

<sup>14</sup> Jesusaqui cjichizakazza:

—Kjawžta žoñinacaqui tamačha. Illzta žoñinacaqui kolucullačha.

**IMPUUESTO PACZ PUNTU**

<sup>15</sup> Jalla nekztanaqui fariseo žoñinacaqui ojkchičha. Ninacaqui acuerduquiz kazzičha, Jesusiž quintra tsjii ujchiz cjiskatzjapa. Jaknužumi Jesusa tsjii ana wali chiikataquičha; jalla nii ujchiz cjiskatz pecatčha. <sup>16</sup> Jalla nekztan ninacž partiquiztan yekjap žoñinaca cuchanžquichičha, Herodes parti žoñinacžtanpacha. Jalla nii cuchanta žoñinacaqui Jesusižquiz cjichičha:

—Maestro, wejranc zizučha, amqui werarapan chiičha, nižaza Yooz kamaň puntuquiz-tan weraram tjaajiňamčha, kjažtami žoñi qui chiičhani, nižaza kjažta žoñimi želačhani.

<sup>17</sup> Jaziqui amqui tii tantiižinalla. ¿Roman chawc jiliržquin impuesto pacz wali cjesaya? už žanaž wali cjesaj? Jalla nii ziz pecučha.

<sup>18</sup> Pero Jesusaqui ninacž ana zuma pinsita intinzuna zizzičha. Jalla nižtiquiztan ninacžquiz kjaazičha tuž cjican:

—Ana zum kuzziznaca, žkjažtiquiztan ančhucqui wejt quintra uj jwes pecjo?

<sup>19</sup> Impuesto pacz paaz tjeezna.

Jalla nekztan tsjii denario cjita paaz zjiccchičha. <sup>20</sup> Jalla nii paaz cheržcu, Jesusaqui ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—Tii paazquiz žjecž yujctaya? Nižaza tii cijirta tjuu, žjecž tjuutaya?

<sup>21</sup> Nii quintranacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Roman chawc jiliržtačha.

Jesusaqui nekztan cjichičha:

—Roman chawc jiliržtaqui jalla nii jiliržquin tjaasa. Nižaza čhjulut Yooztaqui Yoozquinpan tjaasa.

<sup>22</sup> Jalla nuž nonžcu, nii quintranacaqui ispantichičha. Nekztan Jesusižquiztan zarakžcu ojkchičha.

### JACATATZ PUNTU

<sup>23</sup> Jalla nii noojpacha yekjap saduceo parti žoñinacaqui Jesusa cheri ojkchičha. Saduceo parti žoñinacaqui ana criñitačha, ticziquiztan jacatatz, nii. Jalla nuž cjenami Jesusižquiz pewczičha. Tii quintu quint'ican, pewczičha, tuž cjican:

<sup>24</sup> —Maestro, Moisesaquí učhumnacalta cjijrtkalčha, tuž cjican: “Tsjii žoñi ticznasaž niiqui, niiž tjun ana ocjalchiz cjesaž niiqui, nekztañ nii ticzi žoñž jilaqui naa žewatan zalz waquizičha, nii ticzi jilž cuntiquiztan ocjala paazjapa”. <sup>25</sup> Jaziqui wejrnacporquiz pakallak jilazullca želatčha. Jilir jilaqui zalsičha. Nekztañ ticzičha ana ocjalchiz. Jalla nekztañ jilirž jar jilaqui naa žewatan zalsizakazza. <sup>26</sup> Nii jilaqui ticzizakazza ana zinta ocjala ecžcu. Nekztañ yekja taypir jilžtan nižtazakaz watchičha. Nižaza tjappach nii pakallak jilazullquižquiz nižta watchičha. <sup>27</sup> Tjapa nii pakallak jilazullcaž ticztan, naa žewqui ticzinakazza. <sup>28</sup> Jaziqui ticziquiztan jacatatzcu, naa žewqui žjakziltiž tjun cjequejo? Tjappacha naatancama zalgitačha.

<sup>29</sup> Jesusaquí ninacžquiz tuž kjaazičha:

—Ančhucqui tsjii kjutňi kiwkchinčhucčha. Ančhucqui Yooz takumi ana zuma zizza. Nižaza Yooz azimi ana pajčha. <sup>30</sup> Ticzi žoñinacaž jacattanaqui zalzqui ana želaquičha. Žoñinacami žoñž maatinacami ana zalznaquičha. Nii timpuquiz žoñinacaqui arajpach Yooz anjilanacažtakaz cjequičha. <sup>31</sup> Pero nii ticziquiztan jacatatz puntu, žYooz tawkquiz ana tuž liichinčhucjo? Tii puntuquiztan Yoozpachaž chiichiqui. Jalla tuž cjican Yoozqui cjichičha: <sup>32</sup> “Wejrqui Abrahamž Yoozsa, nižaza Isaacž Yoozsa, nižaza Jacobž Yoozsa”. Anačha ticzi žoñž Yoozqui. Antiz žejtňi žoñž Yoozsa.

<sup>33</sup> Jalla nuž chitta nonžcu, nekz žejlñi žoñinacaqui Jesusiž chiitiquiztan ispantichičha.

### JUC'ANT CHEKAN MANTITAQUI

<sup>34</sup> Jalla nuž chiičha Jesusaquí saduceo parti žoñinaca ch'uju paachičha. Jalla nuž ch'uj paatiquiztan fariseo parti žoñinacaqui wilta ajczičha. <sup>35</sup> Tsjii lii maestruqui nižaza fariseo partinacžquiztan uj jwesjapa yanz pecatčha. Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:

<sup>36</sup> —Maestro, učhum liiquiztanaqui žčhul mantitat juc'ant chekanaya?

<sup>37</sup> Nekztañ Jesusaquí kjaazičha, tuž cjican:

—Tii mantitačha juc'ant chekanaqui. “Ančhuca Yooz Ejp Jiliržquiz sirwa, tjapa kuztanami, tjapa animužtanami, tjapa pinsamintužtanami”. <sup>38</sup> Parti mantitanacquitztan cjenaqui jalla niičha chekanaqui. <sup>39</sup> Niiž jaru tii mantitaqui žejlčha. “Jaknužum persunpachquiz okzñiamžlaja, jalla nižta okzñi kuzziz cjistančha žoñinacžquizimi, lijittum mazižtakaz”. <sup>40</sup> Jalla nii pizc mantitanacačha chekanaqui. Nižaza tjapa Moisés tjaata liimi, nižaza tjapa profetanacaž tjaajintanacami nii pizc mantitanacž partiquiztan chiičha.

### CRISTUŽ PUNTU

<sup>41</sup> Fariseo žoñinacaž ajczi želan, Jesusaquí ninacžquiz pewczičha tuž cjican:

—Ančhucqui Cristumž puntuquiztan tantiya. žCristuqui jecž majch niiqui?

<sup>42</sup> Nekztañ Jesusaquí ninacäqui Jesusižquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Davidž majchmajtquitztan tjonničha niiqui.

<sup>43</sup> Jalla nuž kjaaztiquiztan Jesusaquí ninacžquiz cjichičha:

—David jiliri qui Cristuž puntuquiztan chiican, “Chawc Jiliri” cjichičha. Jalla nuž chiičha, Yooz Espíritu Santuž chiikatchiqui.

<sup>44</sup> Davidž cijirta Yooz takuqui tuž cjičha:

“Yooz Jiliri qui wejt chawc Jiliržquiz cjichičha: ‘Wejrqui am kjojch koztan am quintri žoñinaca tjeczkatačha. Nii oracama wejt žew latuquiz julzna’.”

<sup>45</sup> Jaziqui Davidaqui “chawc Jiliri” cjichičha Cristuž puntuquiztan. Jalla nižtiquiztan žjaknužt nii chawc Jiliri Davidž majchqui cjesajo? —Jalla nuž pewczičha Jesusaquí.

<sup>46</sup> Anaž jecmi kjaaznī atchičha, ana zinta takumi. Jalla nužquitztanpacha ana čhjulumi pewcznī atchizakazza iya. Jalla nii orquitztanpacha pecunz eksipančha nii quintra žoñinacaqui.

## 23

***ANA ZUM TJAAJIÑINACŽ PUNTU***

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui nekz žejlñi žoñinacžquizimi niiž tjaajinta žoñinacžquizimi tuž cjichičha:

<sup>2</sup> —Lii tjaajiňi maestruncami nižaza fariseo žoñinacami persun puntuquiztan tuž tantiičha, tjaajinz puestuquiz uchtačha Moisés liiquiztan punta punta tjaajinzjapa, nii. Jalla nuž tantiičha persun amtiquiziqui. <sup>3</sup> Ančhucqui ninacaž tjaajintacama oka. Nižaza ninacaž chiitacama paa. Pero ninacž kamz jaru, ana kama. Ninacaqui tjaajinčha, pero persun tjaajinta jaru ana ojkčha, ana cumpličha. <sup>4</sup> Ninacaqui walja mantitanaca paačha, walja kuzižtakaz žoñinacžquiz jepčha. Tjapa ninacž mantitanacaqu ianapan atchucačha. Jalla nuž cjenami tjapa mantitanaca žoñinacžquiziqui tirapanž ijsijčha. Pero ninacapacha anaž čhjulquizimi yanapčha nii cumplisjapa. <sup>5</sup> Ninacaqui čhjullu paatami paačha, žoñinacakaz cherajo. Yujc ayquizimi kjarquizimi cijrta Yooz taku jweranchiž ojklayčha, nižaza parti žoñinacžquiztan juc'anti lajch chjalchiz zquitu cujchiž ojklayčha. Jalla nižtaž ojklayž juztazza. <sup>6</sup> Pjistiquiz cjen tucquin panž julz pecčha. Nižaza ajcz kjuyquiz cjen tucquin panž julz pecčha honorchiz cjisjapa. <sup>7</sup> Ninacaqui žoñinacž taypiquiz cjen rispitžtan tsaanta cjis pecčha, nižaza “Maestro” cjeta cjis pecčha.

<sup>8</sup> 'Ančhucqui anačha žoñinacžquiz “maestro” cjeta cjis peczqui. Tjapa ančhucqui jilazullquičhucčha. Tsjii Maestruchizčhuckazza. Cristučha nii Maestruqui. <sup>9</sup> Nižaza ančhucqui tii muntuquiz kamcan anaž jecžquizimi “ejp” cijcan chiiz waquizičha. Tsjii Ejpcrizčhuckazza. Arajpach Yooz Ejpcčha niiqui. <sup>10</sup> Nižaza ančhucqui anačha žoñinacžquiz “jiliri” cjeta cjis peczqui. Tsjii jilirchizčhucčha. Cristučha niiqui.

<sup>11</sup> Ančhucquiztan jequit jilirižtakaz cjis pecčhaja, jalla niiqui piyunažtakaz cjis waquizičha parti žoñinacžquiziqui. <sup>12</sup> Jequit persun honora waytiz pecčhaja, ultimquiziqui ana honorchiz cjequičha. Nižaza jequit humilde kuzzislaja, jalla niiqui ultimquiziqui honorchiz cjequičha.

<sup>13</sup> 'Lii tjaajiňi maestruncaca, nižaza fariseo parti žoñinaca, ana zuma kuzziz žoñinacčhucčha. Ančhucqui anawalipanž cjisnaquičha. Žoñinaca atajiňčhucčha, arajpach Yooz wajtchiz ana luzajo. Ančhucpachaž ana luzza, nižaza pecchi cjenami parti žoñinacžquizimi ana luzkatiňčhucčha.

<sup>14</sup> Lii tjaajiňi maestruncaca, nižaza fariseo žoñinaca, ana zuma kuzziz žoñinacčhucčha. Ančhucqui anawalipanž cjisnaquičha. Žew maatakanacžquiztan kjuy cusasanaca kjaňiňčhucčha. Jalla nuž paažumi nii maataka incallzjapa ažka ažka Yoozquin maytažoka payiňčhucčha ninacžtajapažtakaz. Jalla nuž paatiquiztan ančhucqui juc'anti castictaž cjequičha.

<sup>15</sup> 'Lii tjaajiňi maestruncaca, fariseo žoñinaca, ana zum kuzziz žoñinacčhucčha. Jaziqui ančhucqui anawalipanž cjisnaquičha. Ančhucqui jaknužumi ančhuca cuzturumpi jaru žoñinaca ojkkatzkaz pecčha. Jalla nuž ojkkatžcuqui ančhucqui nii žoñinaca ančhucaquiztan pizc wilta wilta juc'anti anawaliž cjiskatčha, infiernuquin casticta cjisjapa.

<sup>16</sup> 'Ančhucqui anawalipanž cjisnaquičha, zur žoñižtakaz irpiňinaca. Ančhucqui cjiňčhucčha: “Jakziltat timplu tistiwcchiz juramintu paaquiž niiqui, jalla nii juramintu anaž walčha. Pero jakziltat timplu kor paaz tistiwcchiz juramintu paaquiž niiqui, jalla nii juramintu anaž walčha”. <sup>17</sup> Zumzu zur žoñinaca. ¿Jakziltat juc'ant chekanaqui, timpluquin žejlñi korinacakaya, už timplupanej? Timpluž cjen nii korinacaqui walčha.

<sup>18</sup> Nižaza ančhucqui cjiňčhuczakazza: “Jakziltat timplu altar tistiwcchiz juramintu paaquiž niiqui, jalla nii juramintu anaž walčha. Pero jakziltat altarquin uchta ofrenda tistiwcchiz juramintu paaquiž niiqui jalla nii juramintu anaž walčha”. <sup>19</sup> Zumzu zur žoñinaca. ¿Jakziltat juc'ant chekanaqui, ofrendakaya, už altarapanej? Altaraž cjen nii ofrendaqui walčha. <sup>20</sup> Jakziltat altar tistiwcchiz juramintu paaquiž niiqui, nižaza tjapa nii altar juntuň žejlñinaca tistiwcchiz juramintu paačha. <sup>21</sup> Nižaza jakziltat timplu tistiwcchiz juramintu paaquiž niiqui, nižaza timpluž Yooz tistiwcchiz juramintu paačha.

<sup>22</sup> Nižaza jakziltat arajpach tistiwcchiz juramintu paaquiž niiqui, nižaza arajpach Yooz tistiwcchiz juramintu paačha. Yoozqui arajpachquin žejlčha, nižaza arajpachquitztan mantičha.

<sup>23</sup> Lii tjaajiñi maestrúnaca, nižaza fariseo žoñinaca, ana zum kuzziz žoñinacchucčha. Ančhucqui anawalipanž cjisnaquičha. Ančhucqui diezmos tjaayiñčhucčha mentquiztan, anizquiztan, cominquitztan. Jalla nii kolta plantanacquitztan ančhucqui diezmos tjaayiñčhucčha. Pero ančhucqui liiž chekan mantitanac jaru ana kamiñčhucčha. Yooz kuz jaru ana kamiñčhucčha, nižaza ana okzni kuzzizčhucčha; nižaza ana Yoozquin kuzzizčhucčha. Jalla nižta chekan lii jaru ana kamiñčhucčha. Jalla nižta jaru kamz waquizičha, diezmos tjaacanami. <sup>24</sup> Ančhucqui zur irpiñinaca. Tižta irata paayiñčhucčha. Tsjii žoñiqui kolta zmoyalla culchičha ana lujlzjapa. Jalla nuž cjenami pajk ana wali animala ana culžcu lujchičha. Jalla nižta irata paayiñčhucčha.

<sup>25</sup> Liy tjaajiñi maestrúnaca, nižaza fariseo žoñinaca, ana zum kuzziz žoñinacchucčha. Anawalipanž cjisnaquičha ančhucqui. Wazumi chuwami zawnctanaqui ajuntaž cjesačha. Jalla nuž cjenami kjuyltan cjujchiž cjesačha. Jalla nižtaž ančhucqui. Zawncta curpuqui walikaz chercherčha. Ančhuca kuzquizzti cjujchinacažtakaz žejlčha. Tjañi zaazmi anawali paazmi jalla nižta kuzzizčhucčha ančhucqui. <sup>26</sup> Zur fariseo žoñinaca, primiruqui zuma kuzziz cjisna ajunta chuwažtakaz; nekztanaqui zuma žoñiž tsijtchizakaz cjequičha.

<sup>27</sup> Lii tjaajiñi maestrúnaca, nižaza fariseo žoñinaca, ana zum kuzziz žoñinacchucčha. Anawalipanž cjisnaquičha ančhucqui. Chiw ljocžtan tjarta sipulturužtakazza ančhucqui. Ančhuca tsitiqui walikazza. Ančhuca kuzzti ana walipančha. Sipultura ticzi žoñinacčz tsijjnacčtan chjjipsi, nižta ana waličha. <sup>28</sup> Jalla nižtaž ančhucqui. Žoñinacaquí ančhuc zuma žoñižtakaz nayčha. Pero ančhuca persun kuzquizzti juc'ant anawalinaca žejlčha.

<sup>29</sup> Lii tjaajiñi maestrúnaca, nižaza fariseo žoñinaca, ana zum žoñinacchucčha. Anawalipanž cjisnaquičha. Ančhucqui profetanacč sipulturunaca azquichiñčhucčha, nižaza Yooz kuzcama kamňita žoñinacčz monumentunaca c'achjalla cjskatiñčhucčha.

<sup>30</sup> Nižaza nii zuma žoñinacčz puntuquiztan tuž cjiñčhucčha: "Učhum tuquita atchi ejpnacaquí anawali kamchičha. Wejrnacqui nii tuqui timpuquiz kamtasaž niiqui, anaž profetanaca conzjapa yanaptasačha". <sup>31</sup> Jalla nuž chiican, ančhucpacha chiičha, profeta conni žoñinacčz majchmaatičhucčha, nii. <sup>32</sup> Jaknužt ančhuca tuquita atchi ejpnacaquí anawali paatčhaja, jalla nižtazakaz payiñčhucčha.

<sup>33</sup> Zkoražtakaz žoñinaca. Zkoražta sarchiz žoñinaca. Ančhucqui anapanž wira atipasačha infiernuquin casticquitztanaqui. Castictapanž cjequičha. <sup>34</sup> Ančhuc juc'ant casticta cjisjapa, ančhucaquiz cuchanžcačha profetanaca, nižaza Yooz puntu zuma zizñinaca, nižaza Yooz puntu tjaajinñinaca. Jalla nii žoñinaca cuchanžquichiž cjen, ančhuczti tsjii yekjanaca conaquičha, yekjanaca cruzquiz ch'awcznaquičha, yekjanaca ajcz kjuyquizpacha wjajtaquičha. Nižaza yekjanaca wajtquiztan watja tanzjapa apznaquičha. <sup>35</sup> Jalla nuž paatiquiztan ančhuca ujnacquitztanami nižaza ančhuca tuquita atchi ejpnacčz ujnacquitztanami caztictaž cjequičha. Ančhuca atchi ejpnacaquí zuma žoñi conchičha, Abelquitztanpacha asta Berequías majch Zacarías, jalla niicama. Zacariasqui timpluquizpacha contatačha, altar žcati. <sup>36</sup> Ančhucaquiz weraral cjiwcha. Tjapa nii uj paatanacquitztan casticta cjequičha tii timpuquiz kamni žoñinacaquí.

### JERUSALEN WAJTCIZ ŽOÑINACČZ PUNTU

<sup>37</sup> Nekztan Jesusaqui chiichičha, tuž cjian: Jerusalén wajtchiz žoñinaca, Jerusalén wajtchiz žoñinaca. Profetanaca coniñčhucčha. Nižaza Yooz cuchanžquita profetanaca maztan čhaciñčhucčha. Kjaž wilta wejrqui tii žoñinaca juntis pecchinčha, cwitisjapa. Jaknužt wallpiqui kjar koztan ozmaghanaca cwitičhaja, jalla nižta irata tii žoñinaca cwitis pecchinčha. Tii žoñinacazti wira ana nuž cwitiskatz pecchičha. <sup>38</sup> Tii taku nonžna. Ančhuca kjuyanacaquí jaytitaž cjequičha. <sup>39</sup> Ančhucaquiz cjiwčha. Tsjii noojquí ančhucqui wejt puntuquiztan chiyaquičha, tuž cjian: "Yooz Jilirž tjuuquiz tjonñi, amqui honorchiz cjila". Jalla nii noojcama ančhucqui ana wejr wilta cheraquičha.

## 24

*JUDIO TIMPLU PUNTU*

<sup>1</sup> Nekztanaqui Jesusaqui timpluquiztan ulanchičha. Nekztan niiž tjaajinta žoñinacaqui niižquin macjatču, tuž cjichičha:

—Cherzna. Ancha c'achjačha tii timplu kjuyanacaqui.

<sup>2</sup> Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tjapa tii timplu kjuyanaca zumpacha cherzna. Ančhucaquiz weraral cjiwčha. Tsjii noojiqui tii kjuyanacaqui k'ala pajltaž cjequičha. Ana zinta tii maznaca pirkita želaquičha.

*TII MUNTU TUCUZINZ PUNTU*

<sup>3</sup> Nekztan ninacaqui Olivos cjita curullquin ojkchičha. Nicju Jesusaž julzi želan, tjaajinta žoñinacaqui niižquiz jamazit tuž cjichičha:

—Maznalla. ¿Chjulorat nii amiž chiita wataqui? Nižaza am tjonz siñala, ¿jakziltat cjeequiya? Nižaza tii muntu tucuzinz siñala, ¿jakziltat cjeequiya?

<sup>4</sup> Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha tuž cjican:

—Ančhucč cwitaza, ana jecmi ančhucaquiz incallskata. <sup>5</sup> Muzpa žoñinacaqui wejt tjuužtan tjonaquicħa, “Wejrtčha Cristutqui” cjican. Jalla nuž chiižcu tama žoñinaca incalltaž cjequičha. <sup>6</sup> Nižaza ančhucqui quira žejlž quintunaca zizaquičha; nižaza yekja quira quintunaca arawasaquičha. Jalla nuž cjenami anaž tsuca. Nuž watstančha. Imazičha tii muntu tucuzinzqui. <sup>7</sup> Nacionpora talznaquičha; nižaza quira paaquičha. Nižaza mach'a želaquičha, nižaza conanaca ojklayaquičha, nižaza walja yoka chekjincan terremotož wataquičha, wacchi yokaran. <sup>8</sup> Tjapa tii wattanaqui juc'anti t'akjiziz želaquičha.

<sup>9</sup> Jalla nekztanaqui ančhucqui jilirinacžquiz intirjitaž cjequičha sufriskatzjapa. Nižaza contaž cjequičha ančhucqui. Nižaza ančhucaž wejtquiz criichiž cjen, tjapa ana criichi žoñinacaqui ančhuca quintraž cjequičha. <sup>10</sup> Jalla nuž watan, muzpa Yoozquin criichi žoñinacaqui quejpsnaquičha. Yoozquin criichi žoñinacž quintra cjisnaquičha, jilirinacžquin intirjizcama. Criichi žoñinacžquiz ancha chjaawkataquicħa nii quejpsni-nacaqui. <sup>11</sup> Muzpa toscara chiiñinaca ojklayaquičha, tuž cjican: “Yooziž tjaata takučha tiiqui”. Nii toscar takunacžtan muzpa žoñinacžquiz incallaquicħa. <sup>12</sup> Anawalinacaž miraquičha. Žoñinacpora ana zuma munasaquičha. <sup>13</sup> Jakziltat wejt tjonzcama tjurt'iñi kuzziz želačħaja, jalla nii qui ultimquizi qui liwriitaž cjequičha. <sup>14</sup> Yooziž liwriita žoñinacačha Yooz kjudchiz familiaqui. Jalla nii zuma taku tjapa kjutni tii muntuquiz parlitaž cjequičha, tjapa žoñinaca zizajo. Jalla nii wattanaqui tii muntuqui tucuzinznaquičha.

<sup>15</sup> Tii zakal cjiwčha. Tii puntuquiztan Daniel cjita profetaqui cijrchičha: “Tsjii noojiqui tsjii juc'ant ana wali akni žoñi parizaquičha. Yooz chekan kjuyquinkaz luzaquičha”. (Tii taku liiñiqui intintaza.) <sup>16</sup> Jalla nuž cheržcu Judea yokquin žejlni žoñinacaqui curunacžquin atipz waquizičha. <sup>17</sup> Nižaza nuž cheržcu kjuy juntuň žejlni žoñinacaqui chjujžcu ana kjuya luzla, cusasanaca chjitzjapa. <sup>18</sup> Nižaza pampquin žejlni žoñinacaqui persun zquiti apti ana quejpžquila. <sup>19</sup> Nii tjuñquizi qui ic maatakanacami k'azllu wawchiz maatakanacami ancha t'akjiri želaquičha. <sup>20</sup> Yoozquinčha mayiza ančhucqui, anaj zac timpuquin nižtanaca watsjapa, nižaza anaj jeejz tjuñquizi nižtanaca watsjapa. <sup>21</sup> Tii sufris timpu juc'anti sufris cjequičha yekja sufrisnacquiztanami. Yooz tii muntu paatiquiztan jecchuc anapančha tiżta sufrisnacaqui watchiqui. Nižaza tekħtan najwcchuc anaž iya juc'anti sufrisqui cjequičha. <sup>22</sup> Yoozqui anaž tii sufrisnaca tucuskatasaž niíqui, tjapa žejlni žoñinacaqui ticznasačha. Yoozqui niiž illżta žoñinacž laycu nii sufrisnaca tucuskataquicħha.

<sup>23</sup> Nižaza yekjap žoñinacaqui ančhucaquiz chiyasačha, tuž cjican: “Tekzičha Cristuqui”. Yekjapac chiyasačha, “Nii nacjučha Cristuqui” cjican. Jalla nuž chiyanami anapančha nii taku criyaquičha ančhucqui. <sup>24</sup> Incallni žoñinacaž tjonaquicħha. Yekjapaqui “Cristutčha wejrqui” cjequičha. Yekjapaqui “Yooziž tjaata taku mazniñtčha

wejrqui" cjequičha. Ninacaqui walja ispantichuca milajrunacaž paaquičha, incallzjapa. Tjapa žoñinacaž incallz pecaquičha, asta Yooziž illzta žoñinacami. <sup>25</sup> Ima tižtanacaž tjo-nan wejrqui ančhucaquí ultim weraral maznučha, ana incallta cjisjapa. <sup>26</sup> Žoñinacaqui "Ch'ekti yokquin cheržquilalla, nicjučha Cristuqui" cjequičha. Jalla nii quintu nonžcu, anapanž okaquičha. Nižaza "Tii kjuyquizza Cristuqui" cjequičha. Jalla nii quintu nonžcu, anapan criyaquičha.

#### *JESUCRISTUQUI WILTA TJONAQUIČHA*

<sup>27</sup> 'Ančhucaquiz cjiwčha. Jalla tižtal irata tjonačha wejrqui. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Jaknužt lliwjlliwiñni tuwantan tajachuc lliwjčhaja, jalla nuž tjonačha. <sup>28</sup> Jakziquin zerwi žejlčhaja, jalla nekzi zkaranacaž ajcznaquičha.

<sup>29</sup> 'Nekztanaqui tii sufris timpu wattan, tjuñiqui zumaquičha; kataquičha, ana iya kjanaquičha. Jiizmi nižazakaz ana iya kjanaquičha. Warawaranacami pachquitztan tjojsnaquičha. Nižaza tseecu azziz žejlñinacaqui chjekinskattaž cjequičha. <sup>30</sup> Jalla nekztanaqui arajpachquin wejt siñalaqui parisaquičha. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Jalla nuž wejt siñala cheržcu tjapa ana criichi žoñinacaqui kaaquičha. Ninacaqui wejt tjonz cheraquičha. Wejrqui tsjir taypiquiz tjonačha walja aztan, nižaza Yooz Epiž aziž tjeežcan. <sup>31</sup> Nižaza wejt anjilanaca cuchanžcačha weriž illzta žoñinaca juntjapzjapa, trompeta tjawžcu. Illztanacaqui tjapa tii muntuquitztanpacha juntaptaż cjequičha.

<sup>32</sup> 'Ančhucqui higuera munti puntuquitztan zizza, jalla tuž. Higuera muntiqui ch'ojñantiz kallantaquíž niíqui, waj kutunz timpuž kallantaquičha. Jalla nii zizza ančhuc-qui. <sup>33</sup> Jalla nižta irataž tjapa weriž chiiita wattan, tii muntuqui waj tucuzinznaquičha. Jalla nuž ančhucaquiz zizkatz pecučha. Jaknužt tsjii žoñiqui kjuy zana žcatžinčhaja, luzjapa, jalla nižta irataž žcatzinchičha tii muntu tucuzinzqui. <sup>34</sup> Ančhucaquiz weraral cjiwčha. Ima tii timpuquiz kamní žoñinacaž ticznan, tjapa weriž chiitanaca wataquičha. <sup>35</sup> Arajpachami tii yok muntumi liwj tucuzaquičha. Wejt takunacazti wiraž ana tucuza-quičha.

<sup>36</sup> 'Pero wejt tjonz tjuñimi, wejt tjonz orami anaž jecmi zizasačha, anaž arajpach Yooz anjilanacami, anaž Yooz Majchmi. Yooz Ejp alajakaz zizza.

<sup>37</sup> 'Jaknužt Noež timpu watčhaja, jalla nuž wataquičha wejt tjonz tjuñquizioui. <sup>38</sup> Noež timpuquiz ima tii muntu kjaztan tuzkatta cjen, žoñinacaqui tuž kamñitačha, lujlcan, liccan, zalzcan, zalzjapa majtnaca tjaacan. Jalla nuž kamñitačha Noež warcuquiz luz tjuñicama. <sup>39</sup> Kjazjuzu tjonzcama žoñinacaqui ana čhjul tantiyassi žejlchičha. Nekztan kjaz tjontiquitztan tjappacha žoñinacaqui kjazquiz kuzta ticzičha. Jalla nižta irataž wataquičha wejt tjonž tjuñquizioui. <sup>40</sup> Jalla nii noojiqui pucultan žoñiqui pampiquin cječhani. Tsjiiqui arajpach kjutñi waytižcu chjitztaž cjequičha. Tsjiiqui ectaž cjequičha. <sup>41</sup> Nižazakaz pucultan maatakanacaqui jawuncan želačhani. Tsjaaqui arajpach kjutñi waytižcu chjitztaž cjequičha. Tsjaaqui ectaž cjequičha.

<sup>42</sup> 'Jalla nižtiquitztan ančhucqui walja naynay želaquičha. Čhjulorat wejr, am Yooz Jiliri, tjonačhaja, jalla nii ora ana zizzuca. <sup>43</sup> Ančhucqui tii zizza. Kjuychiz žoñiqui tjañi tjonz ora ziztasaž niíqui, walja naynay žejltasačha, niíz kjuya ana tjañiž luzta cjisjapa. <sup>44</sup> Jalla nižta irataž ančhuqui naynay želaquičha. Tiripintit, ana pinsita orquiz tjonačha. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha.

#### *PIZC PUNTA PIYUNANACA*

<sup>45</sup> Tsjii kjuychiz žoñiqui piyunanacžquiz kjuya tjiisičha, cwitisjapa, nižaza lujlz ora čhjeri tjaazjapa. ¿Jakzilta piyunat zuma cumpliñi, nižaza zuma cwitiñiya? Nii tan-tiña. <sup>46</sup> Jalla tižtaž piyunanacaqui. Kjuychiz žoñiž irantižcan tsjii piyunaqui cwiticān žejlchičha, jaknužt cumpliitažlaja, jalla nuž cumplican žejlchičha. Jalla niičha zuma piyunaqui. Nižaza nii piyunaqui cuntintuž cjequičha. <sup>47</sup> Ančhucaquiz weraral cjiwčha. Nii kjuychiz žoñiqui tjapa niíz cusasanaca cumpliayaquičha nii zuma piyunž kjarquiz.

<sup>48</sup> Nii kjuy cumpliita piyunaqui ana zuma cječhaj niíqui, pinsasačha jalla tuž: "Aaaa, wejt

patrunaqui ana uri tjonasaka”, cjican cjequičha. <sup>49</sup> Jalla nekztan parti piyunanacžquiz wjajtasačha. Nižaza ana zum žoñinacžtan cumpant'asačha, lujlcanami liccanami. <sup>50</sup> Jalla nuž kaman, nii kjuychiz patrunaqui tiripintitž tjonaquičha, tsjii ana zizta orquiz. <sup>51</sup> Jalla nekztanaqui nii ana zum piyunaqui zuma castictaž cjequičha. Nižaza nii ana zuma piyunaqui chjatkattaž cjequičha. Nižaza infiernuquin žejlcan, kaaquičha, nižaza ižke kjojaquičha.

## 25

*TUNCA TURTAKANACŽ QUINTU*

<sup>1</sup> 'Tii zakal chiyučha. Arajpach Yooz mantis puntuqui jalla tužučha. Tunca tutakanacaqui micha tanžcu tsjii zalzni tjowžquin ojkchičha. <sup>2</sup> Pjijskaltanaqui ima ojkcan ana zuma tantiichičha. Tsjii pjijskaltanaqui zuma listu tjaczitačha. <sup>3</sup> Nii pjijskaltan ana zuma tantiitazzi tutakanacazti michaka chjitchičha, ana iya parafina chjitchičha, tsjiižtan camzjapaqui. <sup>4</sup> Nii pjijskaltan zuma listu ojkchinacaqui wilta camzjapami parafina chjitchičha. <sup>5</sup> Nii zalzni tjowaqui ana uri tjonchičha. Jalla nižtiquiztan tjaji tjonkatchičha tjappacha. Nižaza tajchičha. <sup>6</sup> Jalla nekztanaqui chica arama kjawni jora nonzičha, tuž cjican: “Cherzna. Zalzni tjowa tjonča. Ulanžca nižaza risiwžca”. <sup>7</sup> Tjapa nii tutakanacaqui ūazičha, nižaza micha teezjapa tjaczičha. <sup>8</sup> Niiž upaquitzanalla nii pjijskaltan ana zuma tantiyazzi tutakanacaqui tsjii pjijskaltan tutakanacžquiz cjichičha, “Parafina tojnalla, wejtnaca parafina upzičha. Nižaza wejtnaca micha tjessa”. <sup>9</sup> Pero nii walja tantiitazzi tutakanacaqui tuž kjaazičha: “Ana atchuca. Wejtnacaltami ančhucaltami anaž wacasačha. Jalla nižtiquiztan ančhucaž oka, jakziquin parafina tuyčhaja, jalla nicju. Ančhucaltajapa kjayča”. <sup>10</sup> Nii pjijskaltan tutakanacaz parafina kjayi ojktan, zalzni tjowaqui irantižquichičha. Nekztan nii tantitazzi tutakanacaqui zalzni tjowžtan kjuyquiz luzzičha, zalz pjysta paazjapa. Jalla nekztanaqui kjuya chawczičha. <sup>11</sup> Wiruňaqui nii kjayi ojkchi tutakanacaqui quejpžquichičha, tuž cjican: “Wejt Jiliri, Wejt Jiliri, cjetznalla, cjetznalla”. <sup>12</sup> Pero niioui kjaazičha, tuž cjican: “Ančhuc anal pajučha”.

<sup>13</sup> Jalla nižtiquiztan Jesusaqui ninacžquiz chiižinchičha tuž cjican:

—Anchucqui walja zuma listu tjaciž cjequičha. Wejt tjonz tjuñi orami ana zizza.

*TJAATA PAAZNACA QUINTU*

<sup>14</sup> 'Arajpach Yooz kamañaqui jalla tužučha. Tsjii žoñiqui jiczquin ojkz cjen, niiž piyunanaca kjawzičha. Piyunanačžquiz paaz tjiizičha.

<sup>15</sup> 'Tsjii tsjiižquiz pjijska warank paaznaca tjaachičha. Tsjiižquiz paa warank paaznaca tjaachičha. Tsjiižquizqui tsjii warank paaznaca tjaachičha. Zapa maynižquiz ninacž negocio paaz atni jama tjaachičha. Jalla nekztanaqui ojkchičha. <sup>16</sup> Nii tsjii pjijska warank paaznaca tanzni piyunaqui paaztan negocio paachičha. Jalla nuž paažcu tsjii pjijska warank paaznacžtan canchičha. <sup>17</sup> Nižazakaz nii tsjii paa warank paaznaca tanzni piyunaqui paaztan negocio paachičha. Jalla nuž paažcu tsjii paa warank paaznacžtan canchizakazza. <sup>18</sup> Nii tsjii warankalla paaznaca tanzni piyunazti patrunž paaz chjozičha. Yokquiz ojt jwetžcu, jalla nekz chjozičha.

<sup>19</sup> 'Ažktan niiž wiruň nii paaz kajžni patrunaqui quejpžquichičha. Jalla nekztanaqui piyunanacžquiztan kaja cobrichičha. <sup>20</sup> Primiruqui nii tsjii pjijska warank paaznaca tanzniQUI tjonchičha. Jalla niioui patrunžquiz paaznaca intirjichičha, tuž cjican: “Wejt Jiliri, wejtquiz pjijska warank paaznaca tjaachamčha. Nii paaztan trabajžcu, iya pjijsk warank paaztan canchinčha. Jalla tiičha amiž tjaatami nižaza weriž cantami”.

<sup>21</sup> Patrunaqui niižquiz cjichičha: “Walikazza. Amqui ancha zuma piyunamčha. Zuma trabajchamčha. Zkoluc paaz zuma trabajtiquiztan, jaziqui juc'anti paaznaca amquiz cumpjiyačha”. Nižaza cjichičha: “Luzca. Wejttan chica chjipzna. Cuntintum cjee”.

<sup>22</sup> Jalla niiž wiruň nii tsjii paa warank paaznaca tanzni piyunaqui tjonchičha, tuž cjican: “Wejt Jiliri. Wejtquiz paa warank paaznaca tjaachamčha. Iya tsjii paa warank paaztan canchinčha. Jalla tiičha amiž tjaatami nižaza weriž cantami”. <sup>23</sup> Niiž patrunaqui niižquin

cjichičha: "Walikazza. Amqui ancha zuma piyunamčha. Zuma trabajchamčha. Zkoluc paaz zuma trabajtiquiztan, jaziqui juc'anti paaznaca amquiz cumpjiyačha". Nižaza cjichičha: "Luzca. Wejttan chica chjipzna. Cuntintum cjee".<sup>24</sup> Pero nekztan nii tsjii warank paaznaca tanzni piyunaqui tjonchičha. Niíqui patrunžquiz cjichičha: "Wejt Jiliri. Amqui c'ar patrunamčha. Jalla nii zizzatučha. Amqui ana čhjulumi paažumi canňamčha. Nižaza ana čhjacžumi, ajzňamčha.<sup>25</sup> Jalla nižtiquiztan ekzinčha, nižaza ojkžcu am paaznaca yokquiz chjojchinčha. Pero tekziž am paazqui".<sup>26</sup> Patrunaqui nii piyunžquiz tuž kjaazičha: "Ana zum piyuna. Jayri piyuna. Wejrqui ana čhjacžcu ajzňinpančha, nižaza ana čhjulumi paažcu caniňpančha. Jalla nižtapanim zizla amqui.<sup>27</sup> Jalla nižtiquiztan wejt paaz bancuquiz mekaz uchanchucataž, jalla. Jalla nuž paatasaž niíqui, wejrqui quejpžcu bancuquiztan paaz majctanpacha ricujtasačha".<sup>28</sup> Jalla nekztanaqui nii patrunaqui nekzi žejlñi žeňinacžquiz cjichičha: "Tii piyunžquiztan nii warank paaznaca kjaña. Nii tunca warank paaznacchiz piyunžquiz tjaa.<sup>29</sup> Jakziltat želinchižlaja, jalla niižquiz iya tjaataž cjequičha, jilacama. Nižaza jakziltat zkoluc želinchižlaja, nižaza ana zuma trabajchižlaja, jalla niižquiztan tjappacha kjaňtaž cjequičha.<sup>30</sup> Tii ana zum piyuna chjatkata, zawncta zumchiquin. Jalla nicju kaaquičha, nižaza ižke kjojaquičha".

### ŽOÑINACA PJALŽTAŽ CJQUIČHA

<sup>31</sup> 'Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Tsjii noojiqui wejrqui wilta tjonačha, wejt azi tjeežcan. Rey cjita Jiliri cjeečha. Tjapa wejt anjilanacžtanpacha tjonačha. Poderchiz tjonačha žeňinaca pjalzjapa. Tsjan chekan juez Jiliritčha wejrqui.<sup>32</sup> Wejt yujcquin tjapa tii muntuquiz kamni žeňinaca juntjaptaž cjequičha. Jalla nekztanaqui wejrqui ninaca pjalznačha, jaknužt tsjii awatiriqui uuza yekja nižaza cabra yekja pjalznačhaja, jalla nuž.<sup>33</sup> Pjalžcu uuzanacaqui žew latuquiz cjequičha, cabranacazti zkar latuquiz cjequičha.<sup>34</sup> Wejrtčha chekan juez jiliritqui. Nekztanaqui wejt žew latu pjalžtanacžquiz tuž cjeečha: "Wejt Epiž k'aachita žeňinaca, pichalla ančhucalta tjaczta kamaña tanzjapa. Tii muntu paata ora, niwjctanpacha ančhucalta nii kamaña tjacztačha, Yooztan kamjapa, nii kjuychiz familia cjisjapa".<sup>35</sup> Nižaza cjeečha, "Ančhucqui zumanaca paachinčhucčha. Weriž čhjeri eecsiž cjen, ančhucqui wejtquiz čhjeri tjaachinčhucčha. Nižaza weriž kjaz pecan, ančhucqui wejtquiz kjaz onanchinčhucčha. Nižaza yekja yokquin ojklayan, ančhucqui wejtquiz tjajz kjuyquiz kjawzinčhucčha.<sup>36</sup> Weriž ana zquitchez cjen ančhucqui zquit onanchinčhucčha. Nižaza laaquichi cjen, wejtquin tjonzinčhucčha. Nižaza carsilquiz chajwcta cjen, ančhucqui wejtquin cherzni tjonchinčhucčha".<sup>37</sup> Jalla nekztanaqui zuma kamaňchiz žeňinacqui wejtquin cjequičha: "Wejt Jiliri, čhjulora am čhjeri eecsi cherchintaya? Nižaza čhjeri lujlzjapa, čhjulora onanchintaya? Čhjulora am kjaz pecan, onanchintaya?<sup>38</sup> Čhjulora am yekja yokquin ojklayan tjajz kjuyquiz kjawzintaya? Čhjulora am ana zquitchez cjen, zquit onanchintaya?<sup>39</sup> Nižaza čhjulora am laaquichi cjen, tjonzintaya? Čhjulora am carsilquiz cjen, amquin tjonzintaya?"<sup>40</sup> Jalla nekztanaqui zuma kamaňchiz žeňinacžquiz kjaaznačha, tuž cjican: "Anchucaquiz weraral cjiwčha. Wejrtčha chekan juez Jiliritqui. Čhjulora wejt jilanacžquiz yanapčhaja, humilde jilanacaž cjenami, jalla niíqui wejtquitzakaz yanapchinčhucčha". Nuž chiyačha pjalz tjuňquiz.

<sup>41</sup> Jalla nekztanaqui wejrqui, chawc juez Jiliri cjican, nii zkar latu pjalžtanacžquiz cjeečha: "Ančhucqui, Yoozqui ančhuca quintračha. Jaziqui wejtquitzanž infiernuquin oka. Diablužtami niíž anjilanacžtami tjacztačha nii infiernuqui. Ančhucqui zakaz nii infiernuquin wiňaya sufraquičha.<sup>42</sup> Weriž čhjeriž eecsiž cjen, ančhucqui ana wejtquiz čhjeri onanchinčhucčha. Weriž kjaz pecan, ančhucqui ana wejtquiz kjaz onanchinčhucčha.<sup>43</sup> Weriž yekja yokquin ojklayan, ana tjajz kjuyquiz kjawzinčhucčha. Weriž ana zquitchez cjen, ana zquit onanchinčhucčha. Weriž laa cjen, nižaza carsilquiz cjen, ančhucqui ana wejr cherzni tjonzinčhucčha".<sup>44</sup> Jalla nekztanaqui ninacaqui cjequičha: "Wejt Jiliri, čhjulora am čhjeri eecsi cjen, kjaz pecchi cjenami, yekja yokquin ojklaychi cjen, ana zquitchez cjen, laa cjen, carsilquiz chawcta cjen, jalla čhjulora am nižta

cherchintaya? Nižta chertučhaja, yanaptasačha". <sup>45</sup> Jalla nektanaqui wejrqui, chawc juez Jiliri cjican, ninacčquiz kjaaznačha, tuž cjican: "Anchucaquiz weraral cjiwčha. Čhjulora wejt jilanacčquiz humilde cjenami ana yanapchižlaja, wejtquiztakaz ana yanapchinčhucčha". <sup>46</sup> Jalla nektanaqui nii ana zuma kamañchiz žoñinacaqui infiernuquin cuchantaž cjequičha, wiñaya casticta cjisjapa. Nii zuma kamañchiz žoñinacazti Yooztan chica wiñaya kamjapa okaquičha.

## 26

### *JESUSA TANZ TANTIITA*

<sup>1</sup> Tjappacha nii chiitanaca žeržcu, Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacčquiz cjichičha:

<sup>2</sup> —Ančhucqui zizza, puc majčha pascua pjijstaqui. Jalla nii pjijsta ora wejrqui intirjital cjeečha cruzquiz ch'awcta cjisjapa. —Jalla nuž cjichičha Jesusaqui.

<sup>3</sup> Jalla nii oraqui timpla jilirinacami, liy tjaajini maestruncami judío wajtchiz jilirinacami ajczičha, Caifás jilirž kjuy patiuquiz. Caifás cjitaqui timpla jilirinacčquiztan chawc jiliritačha. <sup>4</sup> Jalla nicju ninacaqui palt'ichičha, nižaza kazzičha mañžtan Jesusa tanzjapa. Jalla nuž tanžcu, Jesusa conzjapa kazzičha. <sup>5</sup> Nuž kazcu tuž cjichičha:

—Pjijsta paan Jesusa tanz anaž cjichuca. Žoñinacaqui aptjapznasačha.

### *JESUSIŽ ACHQUIZ ASIITI ALZTA*

<sup>6</sup> Jesusaqui Betania wajtquiz želatčha, Simonž kjuyquiz. Niiž tuquiqui Simonaqui janchi mojkchi laatačha. <sup>7</sup> Jalla nekz želan, tsjaa maatak žonqui Jesusižquiz macjatžquichinčha. Naaqui tsjii putilla chjitchinčha. Nii putillquiz cuza mazk'a ulurchiz asiiti želatčha, ancha jila walurchiz. Nii putilltačha zuma alabastro cjita maztan paataqui. Jesusa mizquiz želan naa maatak žonqui niiž achquiz zuma asiiti alžinchinčha. <sup>8</sup> Niiž tjaajintanacaqui nii cheržcu, žawzzičha, naa žoña quintra. Jalla nekztan tuž cjichičha:

—¿Kjažtiquiztan tii walurchiz asiiti pertejo? <sup>9</sup> Jalla tiiqui antis tuychucatačha walja jiluň, nižaza pori žoñinacčquiz yanapzjapa.

<sup>10</sup> Jesusaqui nii chiiňi nonžcu tjaajintanacčquiz ujzičha:

—¿Kjažtiquiztan taa žonatan chijjcisejo? Anačha taa žon kjaž cjisqui. Jalla tuž taa žoňaž paataqui wejtquiztan walikazza. <sup>11</sup> Porinacčquiz yanapz pecaquiož niiqui, porinacaqui ančhucatan panž želaquičha. Wejrzti ančhucatan ana žejlztanpančha. <sup>12</sup> Jalla taa maatak žoňqui wejtquiz tii zuma ulurchiz asiiti alžinžcu, wejt curpu tjaczinčha, tjatta cjisjapa. <sup>13</sup> Ančhucaquiz weraral cjiwčha. Jakziquinami tii muntuquizi qui liwriiňi Yooz taku parlita cječhaja, jalla nižtazakaz taa maatak žonaž paataqui parlita zakaz cjequičha, jalla naaquiztan cjuňta cjisjapa.

### *JUDASQUI JESUS TARAZUNAQUIČHA*

<sup>14</sup> Tuncapan illzta žoñinacčquiztan tsjii qui Judas Iscariote cxitatačha. Jalla niiqui ojkchičha timpla jilirinacčtan parli. <sup>15</sup> Jalla nuž parlican cjichičha:

—Ančhucaquiz Jesusal intirjasaž niiqui, ančhucqui ¿kjaž paaz pacas?

Jalla nii orapacha quinsa tunc paaznaca Judasquiz pacchičha. <sup>16</sup> Jalla nužquiz Judasqui čhjulorat Jesusa tankatchuca cječhaja, jalla nii ora walja kjurchičha.

### *SANTA CENA PAACHIČHA*

<sup>17</sup> Jalla nektanaqui ana liwaturžtan t'anta lujlz pjizzta, jalla nii pjizztaž primir tjuñquiz tjaajinta žoñinacaqui Jesusižquin macjatžcu tuž pewczičha:

—¿Jakziquin wejrnacqui tjaczni ojkz pecya, pascu čhjeri lujlzjapaya?

<sup>18</sup> Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Watja oka. Tsjii žoňžtan zalaquičha. Niižquiž cjee, "Maestruqui ž-cjičha. 'Wejt ticz ora wajillačha. Am kjuyquiz pascua pjijztal paačha wejt tjaajinta žoñinacčtan'".

<sup>19</sup> Nekztanaqui Jesusaž mantitacama ojkchičha. Nii tokinzt'ita kjuyquiz pascu čhjeri tjaczicħha.

<sup>20</sup> Weenjapa cjistan Jesusaqui nii kjuyquiz žejlcan mizquiz julzičha niiž tuncapan tjaajinta žoñinacčtan. <sup>21</sup> Jalla nuž čhjeri lujlcan, ninacčquiz cjichičha:

—Ančhucaquiz weraral cjiwčha. Tsjii tsjii ančhucqui wejt quintra paaquičha, nižaza tarazunaquičha.

<sup>22</sup> Jalla nuž chiitiquiztan tjaajinta žoñinacaqui walja llaquita cjissičha. Jalla nekztan ninacaqui tsjiiza tsjiiza pewczičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, ¿wejr cjesajo?

<sup>23</sup> Nekztanaqui Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Anziqui wejttan chicaž tii chuwquiztan lulčha nii tarazunni žoñiqui. <sup>24</sup> Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Jaknužt cjirrta Yooz takuqui cjičhaja, jalla niicama okačha. Nii tarazunni žoñiqui anaj maa pjuchquiztan nastčhaja, waliž cjitasacha niižtaqui. Wejr tarazuntiquiztan wali chawc ujchiz cjequičha.

<sup>25</sup> Jalla nekztanaqui Judasqui, nii tarazunni žoñiqui, tuž cjichičha:

—Maestro, ¿wejr cjesajo?

Jessaqui tuž kjaazičha:

—Jesalla, amchiya.

<sup>26</sup> Jalla nuž pascua čhjeri lulcan Jesusaqui niiž persun kjaržtan t'anta tanzičha. Nekztan Yooz Ejpžquin gracias cjican tjaāzcu, t'anta kjolzičha. Jalla nuž kjolžcu, niiž tjaajinta žoñinacžquiz tjaachičha, tuž cjican:

—Lujlza. Jalla tiičha wejt curpu cuntaqui.

<sup>27</sup> Jalla nekztan persun kjaržtan tsjii wazu tanzičha. Yooz Epžquin gracias cjican tjaachizakazza. Nekztan tjaajinta žoñinacžquin čhjalžcu zapa mayni licchičha. Jalla nuž čhjalžcu, tuž cjichičha:

—Tii wazquiztan tjapa ančhucqui liczna. <sup>28</sup> Wejt ljocquitztanž cjičha tiiqui. Wejt ljocžtan tsjii ew acta tjužtaž cjequičha. Wacchi žoñinacž laycu wejt ljocqui tjawktaž cjequičha ninacž uj pertunta cjisjapa. <sup>29</sup> Wejr cjiwčha. Uwas kjaz ana iya licačha, čhjulorcama wejt Yooz Ejp tjapa mantačhaja, jalla nekztan ančhucatan wilta uwas kjaz licačha.

### TJAAJINTA ŽOÑINACAQUI WICHANZNAQUIČHA

<sup>30</sup> Nekztan Yooz wirzu itzcu, Olivos cjita curulla ojkchičha. <sup>31</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz tuž cjichičha:

—Jalla tii weenqui tantal cjeečha. Nekztan tjapa ančhucqui ana wejtquin kuzziz tucaquičha. Jalla nuzpan cjirrta Yooz takuqui cjičha: “Uuza awatiri contanaqui uuzanacaqui wichanznaquičha”. <sup>32</sup> Wejr jacatatžcuqui ančhuca tuqui okayačha Galilea cjita yoka.

<sup>33</sup> Nekztanaqui Pedruqui cjichičha:

—Tjappacha ana amquin kuzziz tucačhani. Wejrzi ana wira nižta cjesačha.

<sup>34</sup> Jalla nuž chiitiquiztan Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Amquiz weraral cjiwčha. Jalla tii weenpacha čhjep wilta amqui ana wejr pajní chiican k'otaquičha, ima wallpaž kjawan.

<sup>35</sup> Nekztan Pedruqui Jesusižquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrqui amtan chicami waztal ticznasačha. Anapan amquiztan k'otasačha.

Nižaza tjapa nii tjaajintanacaqui tsjiika chiichičha.

### JESUSAQUI GETSEMANI CJITA YOKQUINČHA

<sup>36</sup> Jalla nekztan Jesusaqui niiž tjaajintanacžtan Getsemaní cjita yoka irantichičha. Jalla niwjc irantižcu, ninacžquiz cjichičha:

—Tekz julzna ančhucqui. Wejrqui nii nawcju Yooz Ejpžtan parli okačha.

<sup>37</sup> Jalla nekztan Pedružtan nižaza Zebedeož pucultan majchnacžtan chjitchičha. Nekztanaqui Jesusaqui kuzquiz walja llaquisatčha, nižaza anchaž llactazatčha. <sup>38</sup> Jalla nižtiquiztan Jesusaqui nii čhjepultan chjichta tjaajintanacžquiziqui cjichičha:

—Wejt kuzqui ancha llaquissa, ticzmayačha. Ančhucqui tekzi žela. Wilaquičha, anačha tjajaquičha.

<sup>39</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui tsjii koluc nawjcchuc ojkchičha. Yokquizkaz tuzi t'okžcu Yoozquin mayizichičha, tuž cjican:

—Wejt Yooz Ejp. Tii juc'ant sufris timpu anal watz pecučha. Tii sufrisquitzan liwriichucažlaj niiqui, amqui wejr liwriyalla. Pero anal wejt kuzcama cjis pecučha. Antiz jaknužt am kuz amtičhaja, am munañpakaj cjila.

<sup>40</sup> Jalla nekztanaqui tjaajintanacžquin quejpžquichičha. Tjajchi zalchičha. Jaziqi Jesusaqui Pedružquiz cjichičha:

—¿Ančhucqui anapanz wejttan tsjii orami wilasi atya? <sup>41</sup> Tjaji watzi žela, nižaza wilazaquičha. Yoozquin mayizaquičha, ana ujquiz tjojsjapa. Chekapan, ančhuca kuzqui wilasačha. Pero ančhuca curpuzti anaž awantasačha.

<sup>42</sup> Nekztan Jesusaqui wilta Yooz tan parli ojkchičha. Tuž cjican, mayizichičha:

—Wejt Yooz Ejp, tii sufrisquitzan ana liwriita cijchucažlaj niiqui, am kuz munañpaj cjila.

<sup>43</sup> Nekztan wilta tjaajintanacžquin quejpžcu tjajchi zalchičha. Ancha tjaji tjonatčha.

<sup>44</sup> Čhjepquizi qui wilta ninacžquitzan ojkchičha, Yooz Ejpžquin parli. Primiru jaknužt parličhaja, jalla nuž zakaz parlichičha. <sup>45</sup> Jalla nekztanaqui tjaajintanacžquin quejpžquichičha. Ninacžquin paljaychičha, tuž cjican:

—Jaziqi tjajchinčhucčha ančhucqui, nižaza jeejinčhucčha. Nužukazza. Wejrqui ujchiz žoñinacž kjarquiz intirjital cjeečha. Anz nii ora irjatžquičha. <sup>46</sup> Žaazna. Ojklia. Wejr tankatňi žoñiqui nii najwcž tjončha.

#### JESUSA PRESO CHJICHTA

<sup>47</sup> Jesusa nuž chiyan, Judasqui irantižquichičha. Niitačha Jesusiž tuncapan illzta žoñinacžquitzanqui. Judastan tama žoñinacaqui tjonchičha pajk cuchillunacchiz, nižaza wjajtz carotinacchiz. Timplu jilirinacami wajt jilirinacami ninaca cuchanžquichičha.

<sup>48</sup> Tarazunňi Judasqui niiž tuquilla nii žoñinacžtan kazzitačha, tuž cjican:

—Wejrqui nii žoñžquiz chjulznačha. Jalla niiž cjequičha nii žoñiqui. Jalla nekztan zuma tanžcu chjichaquičha.

<sup>49</sup> Jalla nuž kazcu Judasqui Jesusižquiz macjatchičha, tuž cjican:

—Tjaajiňi Maestru, ¿walikazkay?

Jalla nuž tsaanžcu, chjulzičha. <sup>50</sup> Jesusaqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Jila, ¿chjulquin am tjonjo?

Jalla nekztanaqui žoñinacaqui žcatžinžquichičha, nižaza preso chjichi tanchičha.

<sup>51</sup> Jalla nuž paan, tsjii tsjii Jesusiž tjaajinta žoñiqui pajk cuchillu joožcu, quintrí žoñž cjuňi chjajtzinchičha. Nii cjuňi chjajtzinta žoñiqui timplu jilirž piyunatačha. <sup>52</sup> Jalla nekztan Jesusaqui tuž cjichičha:

—Am pajk cuchillu čhjojzna, nii cuchill čhjojzquiz. Jakziltat pajk cuchillu joojoočhaja, jalla ninacaqui pajk cuchillžtan conta zakaz cjequičha. <sup>53</sup> Wejt Yooz Ejpžquitzan mayasačha, wejtquiz yanapzjapa. Jalla nuž maytiquitzan wejt Yooz Ejpqui anzpachaž wacchi anjilanaca cuchanžcasačha, tuncapan walja tama ejércitonacacama. ¿Nii ana zizya? <sup>54</sup> Pero jalla nižta anal mayačha. Jalla tižta watstančha, jaknužt cjijrta Yooz taku chiičhaja, jalla nii cumplistančha.

<sup>55</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui nii tjonchi žoñinacžquiz cjichičha:

—Ančhucqui pajk cuchillunacžtan wjajtz carotinacžtan wejr tani tjonchinčhucčha, wejr tjaňi cjes, nižtažtakaz. ¿Kjažtiquitzan nižta tjonchinčhuctajo? Zapurupan ančhucatan žejlchinčha, timpluquiz tjaajincan. Jalla nii oranacaqui anaž wejr tanchinčhucčha.

<sup>56</sup> Tjapa tii watñinacaqui jaknužt tuquita profetanacaž cjijrtčhaja, jalla niit jama cumplistančha.

Jalla nekztanaqui tjapa Jesusiž tjaajinta žoñinacaqui tsucaña wichenzičha. Jesusa zinalla ecchičha.

#### CHAWC JILIRINACŽ YUJCQUIN CHJICHTA

<sup>57</sup> Jalla nii Jesusa tanñi žoñinacaqui Caifás cjita jiliržquin chjitchičha. Caifasqui timplu jilirinacž chawc jiliritačha. Caifás kjuyquin liy tjaajiňi maestruncami wajt jilirinacami ajczitačha. <sup>58</sup> Pedruqui nii chawc jilirž kjuy patiucama apzičha ažquiztanalla. Nii patiuquin luzcu, julzi želatčha wijilňi policianacžtan. Jaknužt Jesusa watčhaja, jalla nii cherzjapa želatčha.

<sup>59</sup> Timplu jilirinacami, wajt jilirinacami, tjapa mantíni jilirinacami Jesusiž quintra uj jwes pecatčha, toscaraž cjenaqui, conkatzjapa. <sup>60</sup> Wacchi žoñinacami toscar tawkžtan prisintižquichičha Jesusiž quintra uj tjojtunzjapa. Pero ana čhjul uj jwesi atchičha. Ultimquizi qui pucultan toscar tisticunacaqui apantižquichičha, <sup>61</sup> tuž cjican:

—Tii žoñiqui cjiňičha, “Yooz timplu t'ezinžu, čhjep majquiz wiltal tsijtsnasačha”.

<sup>62</sup> Jalla nektanaqui timplu chawc jilirioui tsijtsičha. Jesusižquiz cjichičha:

¿Kjažtiquiztan am ana kjaazjo? ¿Kjaž cjican tii žoñinacaqui am quintra chijo?

<sup>63</sup> Jalla nuž chiižinanami Jesusaqui ch'uju žejlchičha. Jalla nektanaqui nii timplu chawc jilirioui niižquiz cjichizakazza:

—Žejtni Yooz tjuuquiz am juramintu paakatačha, werara chiizjapa. Mazna. ¿Amqui Cristumkaya? Nižaza Yooz Majchpanikaya?

<sup>64</sup> Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrčhay. Amqui jaknužum chiičhaja, jalla nužučha. Wejr zakal ančhucaquiz cjeečha. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Tsjii noojiqui ančhucqui wejr cheraquičha, juc'anti azziz Yooz žew latuquiz julzi. Nižaza arajpachquitztan tsjir taypiquiz wilta tjonačha.

<sup>65</sup> Jalla nuž kjaaztiquiztan timplu chawc jilirioui niiž persun zquiti wjajržinchičha, žawjchi kjanapacha tjeezjapa. Nižaza cjichičha:

—Tii žoñiqui persun tawkžtan Yooz quintra chiichičha. ¿Kjažt iya tisticunaca pecz-nasajo? Ančhucpacha tiiž ana wal takunaca nonzinčhuccħha. <sup>66</sup> ¿Kjažtat cjees?

Ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tii qui ujchizpančha. Paj ticzla.

<sup>67</sup> Jalla nektanaqui Jesusiž yujcquiz llawzižtan tjuuti kallantichičha, nižaza wjajtchičha. Partinacaqui yujcquiz čhajczičha, <sup>68</sup> tuž cjican:

—Amqui Cristumžlaj nioui, jazic ¿jequit am čhajczjo? Jalla nii pajalla.

### PEDRUQUI K'OTCHIČHA

<sup>69</sup> Nii ora Pedruqui zancu kjuy patiuquin julzi želatčha. Nekz želan tsjaa piyuni qui niižquiz macjatžcu paljaychinčha, tuž cjican:

—Amqui ojklayňamla nii Galilea yokchiz Jesusižtan, ¿ana jaa?

<sup>70</sup> Pedruqui parti žoñinacž yujcquiz k'otchičha, tuž cjican:

—Čhjulquitztankam chiičhani, anal intintazučha.

<sup>71</sup> Nekztanaqui Pedruqui zan kjutni žcatžinchičha. Nekztan tsjaa piyuni qui nii cheržcu parti žoñinacžquiz cjichinčha:

—Tii žoñipan ojklayatla tii Nazaret wajtchiz Jesusižtan chica.

<sup>72</sup> Pedruqui wilta k'otchičha. Juramintužtan tuž cjichičha:

—Nii žoñi anapan pajučha.

<sup>73</sup> Jalla niiž upaquitztan nekz žejlňi žoñinacaqui Pedružquiz macjatžcu, cjichizakazza:

—Chekapan, amqui zakaz Jesusiž parti žoñinacžtan chica ojklayňamla. Am takuqui kjanapachala, ninacaž takukam chiila.

<sup>74</sup> Nekztanaqui Pedruqui wilta k'otchičha, juramintu paacan.

—Anapal nii žoñi pajučha. Tosara chiichinžlaj nioui, Yooz wejr casticačhani. —Nuž cjichičha Pedruqui. Jalla nii orapacha tsjii wallpi jora kjawchičha. <sup>75</sup> Jalla nii wallpa kjawňi nonžcu, Pedruqui Jesusiž chiita taku cjuñzičha. Niiž tuquiqui Jesusaqui cjichičha: “Ima wallpaž kjawān, čhejp wilta amqui ana wejr pajni chiican k'otaquičha”. Jalla nuž cjuñžcu Pedruqui nekztan ulanchičha. Nižaza walja kuzquiz sint'ican kaachičha.

## 27

*JESUSAQUI CHAWC JILIRIŽQUIN CHJICHTA*

<sup>1</sup> Kjanqquitan tjapa timplu jilirinacami, wajtchiz jilirinacami tsjii acuerduquiz luzzičha Jesusa conkatzjapa. <sup>2</sup> Jalla nekztan Jesusa chejlžcu chjitchičha Poncio Pilato cjita chawc jiliržquin. Nii oraqui naciona mantiñi gobernutačha Pilatuqui.

*JUDASQUI TICZIČHA*

<sup>3</sup> Jesusa tarazunñi Judasqui Jesusa conata cheržcu, kuzquiz walja sint'ichičha. Jalla nuž sint'ižcu nii quinsa tunc tjaata paaz tje punchičha timplu jilirinacžquizimi wajtchiz jilirinacžquizimi. <sup>4</sup> Paaz tje punchiču, tuž cjichičha:

—Wejr uj paachinčha. Ana čhjul ujchiz žoñi tarazunchinčha.

Ninacazti niižquiz tuž kjaazičha:

—Jalla niiqui, čhjul importejo wejtnacaquitztanajo? Niiqui amtakazza.

<sup>5</sup> Jalla nekztanaqui Judasqui timpluquinpacha nii paaz tjojtunchičha. Nekztan ojkchičha. Persunpacha jora mokžcu, tsjijpscū ticzicħha.

<sup>6</sup> Nekztanaqui timplu jilirinacaqu paaz ricujžcu, tuž cjichičha:

—Tii paazqui anaž učhumqui ofrend cajquiz uchasačha. Tiičha žoñž ljok kjayta paazqui.

<sup>7</sup> Nekztanaqui ninacaqu kazzičha nii paaztan yoka kjayzjapa. Nii yokaqui Campo del Alfarero nižta cjita tjuuchiztačha. Yekja wajtchiz ticzi žoñinaca tjatzjapatačha nii yokaqui. <sup>8</sup> Nužquiz tii timpucama nii yokž tsjii tjuuqui Campo de Sangre cjitazakaztačha.

<sup>9</sup> Jalla nuž Jeremías profetž takuqui cumplissičha. Tuqui timpu Jeremiasqui cijrchičha, tuž cjican: “Israel žoñinacaqu nii žoñi tankatz precio utchičha, quinsa tunc paaznaca, jalla nii. <sup>10</sup> Nii quinsa tunc paaznacžtan Campo del Alfarero cjita yoka kjayaquičha, jaknužt Yooz Jiliriž mantičhaja, jalla nuž”.

*JESUSAQUI CHAWC JILIRŽ YUJCQUIN ŽEJLČHA*

<sup>11</sup> Nekztanaqui Jesusaqui naciona mantiñi chawc jiliržquin chjichtatačha. Nii mantiñi jiliriqui Jesusižquiz tuž pewczičha:

—¿Amqui judionacž chawc jilirimkaya?

Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Am jaknužum chiičhaja, nužučha.

<sup>12</sup> Timplu jilirinacami wajtchiz jilirinacami, jalla ninacaž uj tjojtuntan, Jesusaqui anaž čhjulumi kjaazičha. <sup>13</sup> Jalla nekztanaqui Pilato jiliriqui tuž cjichičha:

—¿Anam am kjaaznaquia tjapa tii am quintra chiyanaku?

<sup>14</sup> Jesusazti jalla nuž chiyanami ana čhjulumi kjaazičha. Jalla nižtiquiztan nii mantiñi chawc jiliriqui ispantichičha. Ana čhjul pinsimi atchičha.

<sup>15</sup> Jalla nii pascu pjijzquiz Pilato chawc jiliriqui tsjii cuzzurumpichiztačha. Tsjii priz žoñiqui cutzpanikaztačha žoñinacaž chiitacama. <sup>16</sup> Tsjii ana wal žoñiqui Barrabás cjita prisu zakaztačha. <sup>17</sup> Žoñinaca ajcziż cjen Pilatuqui ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Jakzilta tii tanta žoñinacat liwrii cutžta cjeequi? ¿Barrabás cjeequi? už ¿Jesús, Cristo cjita cjeeja?

<sup>18</sup> Pilato jiliriqui zizzičha, Jesusa chjaawjcu judío žoñinacaqu nii intirjichičha, jalla nii.

<sup>19</sup> Pilatuqui niiž jusjiis mizquiz julzi želatčha. Jalla nicju želan niiž tjunqui tsjii žoñi mazni cuchanžquichinčha. Nii mazni žoñiqui tuž chiichičha: “Am tjun cjičha: ‘Nii zuma žoñžquiz ana mitisaquičha. Nii žoñiż cjen tižwan juc'ant ana wali čhjuuzinčha. Nii žoñžquiz ana mitis waquizičha’”.

<sup>20</sup> Pero timplu jilirinacami wajtchiz jilirinacami, nii žejlñi žoñinacžquiz intintiskatchičha, Barrabás cutzna cjejajo, nižaza Jesusa contaj cjila cjejajo. <sup>21</sup> Jalla nekztanaqui nii mantiñi jiliriqui wilta žoñinacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Jakzilta pirit tii pucultan tantanacquitztan liwrii cutznaqu?

Žoñinacaqu kjaazičha, tuž cjican:

—Barrabás cutzna.

<sup>22</sup> Pilato jiliriqui wilta ninac̄quiz pewczičha, tuž cjican:

—Tii Cristo cjita Jesusižquiz, ¿čhjulut wejr paa-aqui?

Tjappacha nii žoñinacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—¡Cruzquiz ch'awczna!

<sup>23</sup> Nekztanaqui Pilato jiliriqui cjichičha:

—¿Čhjul uj paachi teejo?

Nii žoñinacazti juc'anti kjawchičha:

—¡Cruzquizka ch'awczna! —cjican.

<sup>24</sup> Jalla nekztanaqui Pilato jiliriqui naychičha, nii žoñinaca ana intintiskatchuca.

Nii žoñinacaqui walja žawjchiž ch'ajrapatčha. Jalla nekztanaqui Pilato jiliriqui kjaz zjickatchičha. Nii zijcta kjazquiz kjara awjzičha žoñinacž yujcquiz, tuž cjican:

—Tii zuma žoñž ticzqui anaž wejt uj cjequičha. Ančhuca ujž cjequičha.

<sup>25</sup> Tjapa nii žoñinacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejtnacaltazat uj cječhani, nižaza wejtnaca ocjalanacžtami.

<sup>26</sup> Jalla nekztanaqui Pilato jiliriqui Barrabás liwrii cutzičha. Nekztanaqui Jesusa wjajtzjapa mantichičha. Nižaza cruzquiz ch'awcta cjejajo, zultatunacžquiz intirjichičha.

<sup>27</sup> Jalla nekztanaqui nii mantita zultatunacaqui jilirž palacio kjuyquin Jesusa chjitchičha. Nekztanaqui tjapa nii zultatž tropanaca kjawsassičha, Jesusa muytata.

<sup>28</sup> Nekztanaqui Jesusa čhjokchičha. Jalla nuž čhjokžcu tsjii ljoc murat zquititjutzičha.

<sup>29</sup> Nekzta niiž achquiz ch'ap pillužtakaz paažcu scaržinchičha, nižaza žew kjarquiz wara tanskatchičha. Jalla nuž paažcu niiž yujcquiz quillzičha, tuž cjican:

—¡Viva tii judío žoñinacž chawc jiliri! —Jalla nuž chiican burla paachičha.

<sup>30</sup> Nižaza llawzižtan niižquiz tjutchičha. Niiž kjarquitzan wara kjañcan, achquiz wjajtchičha. <sup>31</sup> Jalla nuž burla paažcu, niižquitzan ljoc murat zquititjutzičha. Nekzta wilta niiž persun zquititjutzičha. Jalla nekztanaqui cruzquiz ch'awczjapa Jesusa chjitchičha.

#### JESUSAQUI CRUZQUIZ CH'AWCTA

<sup>32</sup> Jalla nuž Jesusa chjichcan tsjii Cirene wajtchiz žoñi zalžquichičha. Simón cjitatačha. Jalla nii žoñiqui Jesusiž cruza kuzkatchičha.

<sup>33</sup> Jalla nuž Gólgota cjita yokquin irantichičha. Nii yokaqui “Ach Tsij yoka” cjitazakaztačha.

<sup>34</sup> Jalla nicju tsjii vinžtan jaržtan t'ajžta lickatchičha. Pero nii mallžcu, ana licz pecchičha.

<sup>35</sup> Cruzquiz ch'awcžcu, zultatunacaqui Jesusiž zquitit tanzjapa surtiassičha. Jalla nuž paatan profetž takuqui cumplissičha. Nii tuquita profetaqui tuž cjichičha: “Wejt zquitit tanzjapa surtiasaquičha”. <sup>36</sup> Jalla nekztanaqui njwcpacha ninacaqui wilzjapa julzičha.

<sup>37</sup> Kjažtiquiztan Jesusa cruzquiz ch'awctatažlaja, jalla nii tabliquiz cijjrtatačha, tuž cjican, “Tiičha Jesusaqui, judío žoñinacž chawc jiliri”. Jalla nuž cijjrzcu ach tsewctuň nii tabla ch'awcžinchičha.

<sup>38</sup> Nižaza pucultan tjañinaca cruzquiz ch'awctatačha, tsjiiqui žew latu tsjiiqui zkar latu.

<sup>39</sup> Nekz watňi žoñinacaqui iñarcan, acha wewcžiňitačha. <sup>40</sup> Nižaza tuž cjichičha:

—Amqui cjiňamla, “Timplu t'ezinžcu čhjep majquiztan tsijtsnasačha”. Jalla nižta payi atasaz niiqui, jazic persunpacha liwriisalla. Yooz Maatimžlaj niiqui, cruzquitzan apakscu, chjijwžcalla.

<sup>41</sup> Jalla nižta irata zakaz iñarchičha timplu jilirinacami, liy tjaajiňi maestruncami, fariseo parti žoñinacami, wajtchiz jilirinacami. Jalla ninacaqui porapat parlassičha tuž cjican:

<sup>42</sup> —Tiiqui yekja žoñinaca liwriichičha, pero persunpacha anaž liwrii atöha. Israel žoñinacž chawc jilirižlaj niiqui, cruzquitzan apakscu, chjijwžquila. Nekzta niižquiz criyasačha. <sup>43</sup> “Tiičha cjiňiqui, Yoozquin tjapa kuzzitzčha. Wejrtčha Yooz Maatiqui”, cjican. Yoozqui tii k'aachichižlaja, jaziqui anzpacha Yooz tiij liwriila.

<sup>44</sup> Nii cruzquiz ch'awcta tjañinacami Jesusižquiz quintra chiichizakazza.

### *JESUSAQUI TICZIČHA*

<sup>45</sup> Taypurquiztan majña kak oracama tjapa nii yokaqui zumchi cjissičha. <sup>46</sup> Jalla nii orapacha Jesusaqui tjapa aztan kjawchičha, tuž cjican:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? —Jalla nii takuqui cjičha: “Wejt Yooz, wejt Yooz, jkjažtiquiztan wejr jaytichamtajo?”

<sup>47</sup> Yekjap nekz žejlñi žoñinacaqui jalla nii kjawñi nonžcu, cjichičha:

—Nonžna. Tiiqui Elías profetaž kjaw kjawla.

<sup>48</sup> Nekztan tsjii tsjiiqui esponja cjita kjaz ch'umñi apti zajtchičha. Jar vinu ch'umkatžcu zjijcchičha. Nekztanaqui war puntižtan chjapžcu, Jesusižquin chjalzičha, liquinzjapa.

<sup>49</sup> Parti žoñinacaqui cjichičha:

—Žela cjee. Antiz chekžla, Elías tii liwrii cunamit tjonačhan.

<sup>50</sup> Nekztanaqui Jesusaqui altu joržtan wilta kjawchičha. Jalla nuž kjawžcu ticzičha. <sup>51</sup> Jalla nii orapacha pajk timpla cortina chicatquiz juystokaz wjajrzičha, tsewctan kozzuc. Nižaza yokac chjekinchicħha. Nižaza cur akjinacaqui c'acchičha.

<sup>52</sup> Nižaza sipulturanacaqui cjetsi cjissičha. Muzpa Yoozquin criichi ticzi žoñinacaqui jacatatchičha. <sup>53</sup> Jesusaž jacatattiquiztan nii parti jacatatchi žoñinacaqui Jerusalén wajtquiz luzquichičha. Jalla nicju muzpa žoñinacaqui ninaca cherchičha.

<sup>54</sup> Zultat capitanaqui nii Jesusa wijilñi zultatunacžtanpacha yoka chjekiñi cheržcu, nižaza tjapa nii watñi cheržcu, walja tsucchičha. Jalla nekztan cjichičha:

—Chekapan tii žoñiqui werar Yooz Maatitakala.

<sup>55</sup> Jalla nicju wacchi maatakanacaqui želatčha, ažquiztan chekžcan. Nii maatakanacaqui Galilea yokquiztanpacha Jesusa apžičha, nii atintizjapa. <sup>56</sup> Jalla nii maatakanacaqui tuž cjita tjunchiztačha: María Magdalenatačha; nižaza Mariioui Jacob Josež maatačha; nižaza Zebedeož tjun želatčha. Naaqui majchwichchiztačha.

### *JESUSIŽ CURPU TJATŽTA*

<sup>57</sup> Waj zumznan, tsjii ricach žoñi, José cjita tjonchičha. Arimatea wajtchiz žoñitačha. Nižaza Jesusa cumpaňt'iñi žoñitačha. <sup>58</sup> Jalla nii žoñiqui Pilato jiliržquin zali ojkchičha. Nuž zalžcu, Jesusiž curpu maychičha. Nekztan Pilato jilirioui mantichičha nii curpu intirjajo. <sup>59</sup> Josequi Jesusiž curpu chjichcu, limpu saban pañžtan capzičha. <sup>60</sup> Niižta ew sipultura želatčha, mazquiztan jwetta. Jalla nii sipulturquiz Jesusiž curpu tjatchičha. Jalla nuž tjatžcu, sipultur zana pajk maztan pjuczičha. Nekztan ojkchičha. <sup>61</sup> Jalla nicju María Magdalena, nižaza tsjaa María julzi želatčha, sipulturž yujcquiz.

### *SIPULTURA ZUMPACHA PJUCŽTA, NIŽAZA WIJILTA*

<sup>62</sup> Jakatažuqui, jeejz tjuñijapa tjaczcu, timpla jilirinacami, fariseo parti žoñinacami Pilato jiliržquin zali ojkchizakazza. <sup>63</sup> Jalla nuž zalžcu tuž cjichičha:

—Wejt Jiliri, wejrnacqui tuž cjuñznučha. Tii toscar chiiñi žoñiqui, žejtcanaqui, tuž cjichičha: “Chjep maj ticziquiztan jacatatačha wejrqui” cjican chiiñitačha. <sup>64</sup> Jalla nižtiquiztan mantižinalla chjep majcama sipultura zumpacha wijilta cjila. Ana zuma wijilta cjequiž niiqui, niiž tjaajinta žoñinacaqui ween niiž curpu chjichi tjonasačha. Jalla nekztanaqui žoñinacžquiz k'otasačha: “Jesusaqui ticziquiztan jacatatchičha” cjican. Nižta toscara juc'ant anawaliż cjesačha, primira toscara chiitiquiztan.

<sup>65</sup> Jalla nekztanaqui Pilato jilirioui ninacžquiz cjichičha:

—Jalla tekz zultatunaca žejlčha wijilñijapaqui. Anħrucqui oka, nii sipultura zumpac-ħaż- chawjcžca, jaknužt atčħaja, jalla nuž.

<sup>66</sup> Jalla nekztanaqui ojkžcu, sipultura zumpacha chawjcžquichičha. Nižaza nii chawjcžta maz latuquiz sinalt'ižcu ecchičha. Nižaza nekzpacha nii sipultura wijilñi zultatunacami ecchičha.

<sup>1</sup> Kjantati jeejz tjuñi watžcu María Magdalena cjitiqui tsjaa Mariatan sepultura cherzni ojkchičha, primir siman tjuñi kallznan. <sup>2</sup> Tsjii Yooz anjilaqui arajpachquitztan chijiwžquichičha. Nekztan yoka walja chjekinchichičha. Anjilaž nii sipultura pjucžta maz cjewžinchiqui. Nekztan Yooz anjilaqui nii maz juntuñ julzičha. <sup>3</sup> Anjilaqui ancha kjañchičha liwjliwžnižtakaz. Nižaza ancha chiwitačha niiž zquitiqui, kjatnižtakaz. <sup>4</sup> Jalla nuž cheržcu wijilñi zultatunacaqui walja tsucchičha chjekinzama. Ticzi žoñižtakaz cjissičha. <sup>5</sup> Jalla nekztanaqui nii anjilaqui maatakanacžquiz cjichičha:

—Anaž ančhuc eksna. Wejrqui zizučha, ančhucqui Jesusaž kjurčha, cruzquiz ch'awcta Jesusa. <sup>6</sup> Anaž tekz žejlčha. Niíqui jacatatchičha, jaknužt chuitčhaja, jalla nuž. Pichay, tii sipultura cherzna. <sup>7</sup> Nekztanaqui apuraž oka. Niíz tjaajinta žoñinacžquiz mazca, tuž cjican: “Jesusaquí ticziquiztan jacatatkalčha. Ančhuca tuqui Galilea yokquin okaychičha. Jalla ničjuž ančhucqui Jesusa jacatatchi cheraquicičha”. Wejrqui cuchanžquitačha tii puntuquitztan ančhucaquiz maznajo. —Nuž cjican paljaychičha anjilaqui.

<sup>8</sup> Jalla nekztanaqui sipultur kjuya cheržcu, maatakanacaqui apura ojkchičha, ispan-tichi nižaza walja cuntintu. Zati pariju ojkchičha tjaajintanacžquin mazni. <sup>9</sup> Jalla nuž okan Jesusaquí ninacžquiz parizichičha. Nekztan ninacžquiz tsaanchičha. Nii maatakanacaqui Jesusižquiz macjatžcu rispitcan, quilljatchičha, Nekztan niíz kjojcha žcojrzičha. <sup>10</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaquí cjichičha:

—Anaž ančhucqui eksna. Wejt jilanacžquin mazca, Galilea yok kjutñi ojkla ninacaqui. Jalla ničju ninacaqui wejr cheraquicičha. Jalla nii maznaquičha.

### ZULTATŽ QUINTU

<sup>11</sup> Jalla nuž nii maatakanacaž okan wijilñi zultatunacaqui watja ojkchičha. Nekztan timplu jilirinacžquin tjapa watchinaca quint'ichičha. <sup>12</sup> Jalla nekztanaqui timplu jiliri-nacaqui wajtchiz jilirinacžquin parli ojkchičha. Nuž parližcu tsjii acuerduquiz luzzičha. Jalla nekztanaqui nii quint'iñi zultatunacžquiz paaz tjaachičha, <sup>13</sup> tuž cjican:

—Ančhucqui tii wajtchiz žoñinacžquiz cjequičha: “Ween wejtnacaž tjajan, niiž tjaajinta žoñinacaqui Jesusiž curpu kjañžcu chjitchičha”. Jalla nuž cjequičha. <sup>14</sup> Chawc jiliriqui ančhucaž quint'ita nonznaquiž niíqui, wejrnacqui niižtan parlačha ančhucqui ana casticta cjisjapa.

<sup>15</sup> Jalla nekztanaqui nii zultatunacaqui nii ch'iizinta paaz tanžcu, ojkchičha. Jalla nekztan nii paaz laycu toscara chiichičha. Jalla nižta toscar quintu judío žoñinacaqui chiichiñičha anz tii timpuquiziqui.

### JESUSIŽ MANTITANACA

<sup>16</sup> Jalla nii maatakanacaž maztiquitztan nii tuncaman tjaajinta žoñinacaqui Galilea yoka ojkchičha, Jesusaž t'okinzt'ita curquin. <sup>17</sup> Jalla ničju Jesusa cheržcu, niízquiz rispitchičha. Yekjapa kuz turwaysi zelatčha, ultimu werara Jesucristo, už anaj Jesucristo. <sup>18</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaquí ninacžquin macjatžcu, tuž cjichičha:

—Wejtquizpacha tjapa mantiz poder tjaatačha, arajpachquin žejlñinaca mantizjapami, nižaza tii yok muntuquiz žejlñinaca mantizjapami. <sup>19</sup> Jaziqui ančhucqui cuchnučha. Tjapa tii muntu nacionanacžquin oka. Tjapaman nacionchiz žoñinacžquiz wejtquin kuzziz cjisjapa tjaajinžca. Nižaza Yooz Ejp, Yooz Majch, Yooz Espíritu Santo, jalla wejtnaca tjuužtan criichi žoñinaca bautizaquičha. <sup>20</sup> Nižaza tjapa weriž mantitanaca nii žoñinacžquiz tjaajnaquičha ninaca cazajo. Zapuru wejrqui ančhucatan chica cjeečha, tii muntu tucuzinžcama. Jalla nii ančhucqui tiraž cjuñaquičha. Jalla nužoj cjila. Amén.

## EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MARCOS

<sup>1</sup> Liwriiñi takuqui Jesucristo Yooz Majch puntuquiztan jalla tužučha. Jesucristučha Yooz Majchqui.

### *JUAN BAUTISTAŽ PUNTU*

<sup>2</sup> Tuqui timpupui tsjii Yooz cuntiquiztan chiiñi profeta želatčha, Isaías cjita. Nii profetaqui cjirchičha tii takunaca:

“Nonžna. Yoozqui Jesucristuž tuqui tsjii žoñi cuchanžcaquičha, tjappacha tjacznajo.

<sup>3</sup> Jaziqui ch'ekti yokquin nii žoñž joraqui altu tawkžtan paljayaquičha, tuž cjican: ‘Tsjii chawc jiliriqui tjonaquičha. Jaknužt jicz zuma tjacznačhaja, jalla nižta ančhuca kuznaca zuma tjaczna. Ančhuca kamañanacaqui zuma lijitumapanž cjee’”.

Nuž cjirchičha Isaías cjita žoñiqui.

<sup>4</sup> Jalla nižtapan Juan Bautistaqui ch'ekti yokquin parizizquichičha. Nižaza žoñinaca bautissičha. Nižaza paljaychičha, tuž cjican:

—Kuznacaž campiya, ujnaca pertunta cjisjapa. Nekztan ančhuc bautisasačha.

<sup>5</sup> Tama žoñinaca Juanžquin ojkchičha, Judea cjita yokquiztan, nižaza Jerusalén cjita wajtquiztan. Jakzilta žoñit persun ujnacquiztan “ujchizpančha” cjican kuzquiz zint'ičhaja, jalla niíqui bautistatačha Jordán cjita puj kjazquiz.

<sup>6</sup> Juanž zquitiqui camello chomquiztan watstatačha. Nižaza Juanqui zkiz tsjaychizačha. Niiž čhjeriqui tižtatačha: langosto cjita kolta animalanaca, nižaza misq'ui. Jalla nii lujlñitačha. <sup>7</sup> Juanqui ojklaycan žoñinacquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Tsjiiqui wejt wirquin tjončha. Jalla niíčha wejtquiztan tsjan juc'anti poderchizqui. Niižquiz atintisjapa anal waquisučha, niiž čhjatajeržcu chjojkzinimi. Inakaztčha wejrqui.

<sup>8</sup> Kjaztankal bautisučha. Nii tjonni jilirizti Espíritu Santo palomažtakaz chjijwžquiñi cherzičha.

### *JESUSAQUI BAUTISTATAČHA*

<sup>9</sup> Nekztanaqui Jesusaqui Nazaret cjita wajtquiztan ojkchičha. Nazaaret watjaqui Galilea cjita provinciunctačha. Jesusaqui Juanžquin ojkchičha, Jordán cjita pujquin. Nekz Juanqui Jesusa bautissičha. <sup>10</sup> Jesusaqui kjazquiztan ulancan arajpacha cjetti cherchičha, nii orapacha. Yooz Espíritu Santo palomažtakaz chjijwžquiñi cherzičha. Niiž juntuňpacha irantižquichičha. <sup>11</sup> Nekztan arajpachquiztan tsjii jora paljayžquiñi nonzičha, tuž cjican:

—Amčha wejt k'ayi Maatimqui. Amiž cjen ancha cuntintutčha wejrtqui.

### *JESUSIŽTAN DIABLUŽTAN*

<sup>12</sup> Nekztanaqui Espíritu Santuqui ch'ekti yokquin Jesusa ojklayskatchičha. <sup>13</sup> Jalla ničjuž pusi tunc tjuñi kamchičha Jesusaqui. Nekziqui q'uit animalanaca zakaz želatčha. Jaziqui Satanás cjita diabluqui Jesusižquiz tjonzičha; ujquiz tjojtskatz pecatčha. Pusi tunc tjuñi ujquiz tjojtskatz yanznatčha. Nekztan Yooz anjilanacaqui tjontjonžquiñitačha Jesusa atintizjapa.

### *JESUSAQUI TJA AJINCHIČHA*

<sup>14</sup> Wiruñaqui Juanqui carsilquiz chawjctatačha. Nekztan Jesusaqui Galilea cjita yokquin ojkchičha. Nii yokquin Yooz liwriiñi taku paljaychičha, jaknužt žoñinaca Yooz wajtchiz žoñi cjissaja, nii. <sup>15</sup> Tuž cjican, paljaychičha:

—Tii timpumiž otčha. Anzpacha žoñinacaqui Yooz wajtchiz žoñi cjesačha. Kuznaca campiya, “ujchizpančha”, cjican. Nekztan tii liwriiñi takuž tjapa kuztan catoka. Tii takuž criya.

### *CH'IZ TANÑI ZOÑI KJAWŽTA*

<sup>16</sup> Tsjii pajk kota želatčha, Galilea cjita. Jesusaqui kot ataran ojklaycan pucultan jilazullca cherchičha; Simón, nižaza Andrés cjitatačha. Ninacatačha ch'iz tanñinacaqui. Nii ora ch'iz tanz kjazquiz tjojtnatčha. <sup>17</sup> Nekztan Jesusaqui ninacžquiz cjichičha, tuž cjican:

—Ančhucqui, wejttan chicaž ojklayniž cjee. Anziqui ch'iz tanz langzzizza. Pero wejrqui ančhucaquiz yekja langzquin utznačha, Yooztajapa žoñinaca kjawzqui, nii.

<sup>18</sup> Nekztanaqui nii orapacha ninacaqui ch'iz tanz eccu, Jesusižtan chica ojklayni cjissičha.

<sup>19</sup> Jesusaqui tsjii koloculla nawjcjapa ojkžcu, tsjii pucultan žoñinaca cherchizakazza; Jacobo, nižaza Juan cjitatačha. Ninacž ejpqui Zebedeo cjitatačha. Nii pucultan žoñinaca warcuquiz želatčha, ch'iz tanz azquichcan. <sup>20</sup> Jaziqui Jesusaqui ninaca kjawzičha, niižtan chica ojklayni cjisjapa. Ninacž ejp warcuquiz želatčha, piyunanacžtan. Pero Jacobžtan Juanžtan ejp ecchičha, Jesusižtan ojklayzjapa.

### ZAJRAŽ TANTA ŽOÑI

<sup>21</sup> Nekztanaqui jeejz tjuñi Capernaum cjita watja luzzičha Jesusižtan ninacžtan. Nekziqui judío žoñinacž ajcz kjuyquiz luzzičha. Nekztan Jesusaqui tjaajinchičha. <sup>22</sup> Chawc jiliri irata tjaajnatčha, zuma zizñi. Judiuž lii tjaajinacažtakaz ana nuž tjaajnatčha. Jesusiž tjaajintiquiztan žoñinacaqui ispantichičha:

—Ancha cuzala! —cjican.

<sup>23</sup> Nii ajcz kjuyquizpacha tsjii zajraž tanta žoñi želatčha. Nii žoñiqui kjawchičha, tuž cjican:

<sup>24</sup> —Jesusa, Nazaret wajtchiz žoñimla. ¿Kjažtiquiztan am wejtnacaquiz mitizi? Wejrnaca aki tjonchamžlani. Jaziqui am pajučha. Zuma Yooz Žoñimla. —Nuž cjican, kjawchičha.

<sup>25</sup> Nekztan Jesusaqui zajrižquiz ujzičha, tuž cjican:

—Ch'uj žela! Tii žoñžquitztan ulna.

<sup>26</sup> Nekztan zajraqui nii tanta žoñi chekjinskatžcu, nižaza altu tawkžtan kjawžcu, ulanchičha. <sup>27</sup> Nižta cheržcu, žoñinacaqui ancha tsucchičha. Ninacpora parlassičha, tuž cjican:

—¿Chjulut nižta teejo? Tsjemataž tjaajinla. Walja azziz tawkchizla. Tii žoñiqui zajramiž mantila. Nižaza zajrami tiiž taku cazla. —Nuž ispantichi parlassičha.

<sup>28</sup> Oralla Jesusiž paataqui mazmaztatačha tjapa nii yokaran.

### SIMON PEDRUŽ AJMUZ MAA

<sup>29</sup> Nekztanaqui ajcz kjuyquiztan ulanžcu, Jesusaqui Simón, nižaza Andrés, jalla ninacž kjuyquiz luzzičha, Jacobžtan Juanžtan, nuž. <sup>30</sup> Simónž ajmuz maaqui ajpsquiz ch'ujlñi conchiz laaquichi želatčha. Tjapa curpu walja kjakatčha. Jaziqui Jesusižquiz mazzičha.

<sup>31</sup> Jesusaqui macjatžcu, naaža kjara tanžcu, tsijtskatchičha. Nekztanaqui naaža kjakñi cona zarakchičha. Nekztan naa žonqui ninaca atintichinčha.

### ANCHA ŽOÑINACA ČHJETINTA

<sup>32</sup> Nekztanaqui nii zej tjuñiž kattan Jesusižquiz tjapa laaquichi žoñinacami, nižaza zajraž tanta žoñinacami zjijctatačha. <sup>33</sup> Nižaza Jesusaž alujta kjuy zanaran tjapa nii wajtchiz žoñinacaqui ajczičha. <sup>34</sup> Nekztanaqui Jesusaqui tjapaman laa žoñi čhjetinchičha. Žoñinacžquitztan muzpa zajranaca chjatkatchičha. Zajranacaqui Jesusa pajchičha; pero Jesusaqui ana chiikatchičha.

### YOOZ TAKU PARLITA

<sup>35</sup> Jakawenz tažuqui ima kjanžcan Jesusaqui žaazičha, iya zumchi zumchi cjican. Wajtquitztan ulanžcu, ana žoñž žejlz yokquin ojkchičha, Yooz Ejpžtan parli. <sup>36</sup> Wiruñaqui Simonaqi niiž mazinacžtan Jesusa kjuri ojkchičha. <sup>37</sup> Jesusižquiz zalžcu cjichičha:

—Tjapa žoñinacaqui am pewc pewcža.

<sup>38</sup> Nekztan Jesusaqui cjichičha, tuž cjican:

—Nacjuñž ojbla, visin watjanacquin. Nicju zakaz Yooz taku paljayzquitzančha wejrqui. Jalla niijapa tii muntuquiz tjonchinčha.

<sup>39</sup> Nekztanaqui Galilea yokaran ojklaychičha, ajcz kjuyanacquin Yooz taku paljaycan, nižaza zajranaca chjatkatcan.

### MOJKCHI JANCHICHIZ ŽOÑI

<sup>40</sup> Tsjii mojkchi janchichiz žoñi želatčha. Nioui Jesusižquiz tjonchičha. Quillžcu, rocchičha, tuž cjican:

—Wejr čhjetinzim pecčhaj niiqui, wejr čhjetinzim atčha amqui.

<sup>41</sup> Nekztan Jesusaqui nii žoñi okžcu, niijquiz lanzičha, tuž cjican:

—Wejr am čhjetinasachiya. Jaziqui čhjetintam cjissa.

<sup>42</sup> Jalla nuž chitiquiztanaqui nii orapacha nii žoñiqui žeitchi cjissičha, mojkchi janchi laa cjitiquiztan. <sup>43-44</sup> Nekztanaqui Jesusaqui nii žoñquiz iwjt'ichičha, tuž cjican:

—Jaziqui tii čhjul am chiichijay! Anačha jecžquizimi chiichiizqui. Timpluquin oka amqui. Nekztan timplu jiliržquin persuna tjeežca. Nižaza čhjetintiquiztan Moisés mantitacama paa. Jaknužt Moisesqui ofrenda uchajo mantičhaja, jalla nuž ofrenda uchaquičha. Jalla nižtiquiztan žoñinaca am žeitchi zizaquičha. Jazic oka amqui. —Nuž mantichičha Jesusaqui.

<sup>45</sup> Nekztan nii žeitchi žoñiqui tjapa kjutni ojklaychičha, nii žeitta quintu parlican. Tjapa žoñinacžquin nii quint'ichičha. Jalla nekztanaqui tjapa žoñinacaqui Jesusižtan zalz pecatčha. Jalla nižtiquiztan Jesusaqui anaž jakzi wajtquizimi lusi atchičha, žoñiž zisan. Ana žoñž žejlz yokuň ojklaychičha. Nižtami tjapa kjuttan žoñinacaqui niižquin tjonñitačha.

## 2

### ZUCH ŽOÑI ČHJETINTA

<sup>1-2</sup> Tsjii kjaž majquitzan Jesusaqui Capernaum wajta quejpchičha, persun kjuyquiz. Nii zizcuqui, tama žoñinacaqui ajczičha, kjuya chijipscama. Nižaza anatačha campo kjuy zanaran. Nekztan ajczi žoñinacžquiz Jesusaqui Yooz taku tjaajinchičha. <sup>3</sup> Nuž tjaajnan, pakpaltan žoñinaca tjonchičha, tsjii zuch žoñi kuzi. <sup>4</sup> Muzpa žoñi ajcziž cjen, Jesusižquin ana macjati atchičha. Nekztanaqui tsewctan kjuya pjetžcu, pjetquitzan zuch žoñi kjuylchuc chijunžquichičha, niiž tjajz zquitquizioui. <sup>5</sup> Ninacaqui Jesucristužquin tjapa kuztan tjonchičha. Nii nayžcu, Jesusaqui zuch žoñquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Jilala. Jaziqui am ujnaca pertuntačha.

<sup>6-7</sup> Kjuyquiz julzi yekjap žoñinaca želatčha, judiuž lii tjaajiňi žoñinaca. Ninacaqui kuzquiz pinsatčha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan tiiqui nižta chijo? Anawalipančha tiiž takuqui. ¿Ject ujnaca pertunasajo? Yoozpanikazla ujnaca pertunňiqui. —Jalla nuž pinsichičha lii tjaajiňi žoñinacaqui.

<sup>8</sup> Jesusaqui persun kuzquiz ninacž pinsita zizzičha. Nekztan ninacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan ančhuca kuz nižta pinsejo? <sup>9</sup> ¿Jakzulta takut pjasila chiiz cjesajo? Tii zuch žoñquiz chiižinsjo, “Am ujnacami pertunta”, ¿cjis pjasila cjesaya? už “Tsiitsna. Am tjajz zquitit aptičcu oka”, ¿nuž chiiz pjasila cjesaj? <sup>10</sup> Tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha wejrqui. Tii muntuquiz jiliritčha, ujnaca pertunzjapami. Jalla nii zizjapa, ančhucqui tiiž chera.

Nekztanaqui zuch žoñquiz cjichičha:

<sup>11</sup> —Amquiz cjiwčha, tsjitsna. Am tjajz zquitinaca aptaza. Oka am kjuya. —Nuž cjican ciichičha Jesusaqui.

<sup>12</sup> Nekztanaqui nii zuch žoñiqui tsjitsičha. Tjajz zquitit aptičchičha. Liwj tjappachaž cheran, ulanchičha. Jalla nižta cheržcu tjapa žoñinacaqui walja ispantichi quirchičha, tuž cjican:

—Tižta wira ana cheriñčha.

Nekztanaqui Yoozquin honora waytichičha.

### *LEVI CJITA ŽOÑI*

<sup>13</sup> Nekztanaqui Jesusaqui wajtquiztan ulanžcu, pajk kot ataran wilta ojklayatčha. Nuž ojklayan, žoñinacaqui niižquin macjatžquichičha. Nekztan Jesusaqui ninacžquiz tjaajinchičha. <sup>14</sup> Wiruñaqui nawjcjapa ojkchičha. Jiczquiz ojkcan, Leví cjita žoñi cherchičha, aduanž kjuyquiz julznan. Levíz ejpqui Alfeo cjtatačha. Jesusaqui niižquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Wejttan chica ojklayním cjequičha.

Nekztan tsijtscu, Jesusižtan ojkchičha Leviqui. <sup>15</sup> Nižaza Leviž kjuya luli ojkchičha. Nicju Jesusižtan niiž tjaajintanacžtan nuž lulan, aduanerunacžtan nižaza ujchiz žoñinacžtan nekzizakaz lulatčha. Muzpa žoñinacaqui Jesusižquin apzitačha. <sup>16</sup> Tsjii kjažt judiuž lii tjaajiňi žoñinaca zakaz želatčha, fariseož partinacami. Jaziqui Jesusižtan anazum žoñinacžtan juntu lulan, naychičha. Nekztan pewczičha niiž tjaajinta žoñinacžquiz, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan tii Jesusa aduanerunacžtan nižaza ujchiz žoñinacžtan luljlo?

<sup>17</sup> Ninacž chiita nonžcu, Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Zuma žejetchinacaqui anaž kullñi pecasačha. Laa žoñinacaž kullñic pecčha. Wejrqui “Zumal kamučha” cjiňi žoñinacžquiziqui ana kjawzni tjonchinčha. Antiz “ujchizpančha” cjiňi žoñinacžquiz kjawzni tjonchinčha.

### *AYUNAS PUNTU*

<sup>18</sup> Juanž tjaajintanacžtan fariseož parti žoñinacžtan, jalla ninacaqui ayunasñipantačha. Jaziqui žoñinacaqui Jesusižquiz pewczni tjonchičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan Juanž tjaajintanacžtan nižaza fariseož tjaajintanacžtan ayunasñejo? Amiž tjaajintanacazti ana ayunasñipanla.

<sup>19</sup> Nekztan Jesusaqui ninacžquiz tuž cjichičha:

—Zalz pjijstiquiz impittaž cjenaqui, ¿kjažt ayunasasajo? Zalsni žoñžtan pjijstaž paačha. Zalsni žoñi želanpacha, anaž ayunasasačha. <sup>20</sup> Tii jarquin nii zalsni žoñiž kjantaž cjequičha. Nekztanž ayunasasačha.

<sup>21</sup> Jesusaqui tii takuzakaz chiichičha:

—Anaž jakziltami zijzi zquitquiziqui ew rimintižtan rimintasačha. Nižta rimintasaž niiqui, zijzi zquit juc'anti wjajrskatasačha. Ewqui zijziquiztan jaljiznasačha. Nekztan juc'antiž tsjelanznasačha. <sup>22</sup> Nižaza anaž jakziltami zijzi zkiz luusquiz ew vino alznasačha. Nižta alznasaž niiqui, zkiz luus wjajrskatasačha ew vinuqui. Nekztanaqui zkiz luusmi vinumi pizcpacha pertisnasačha. Ew vinuqui ew zkiz luusquizpanž alznasačha.  
—Nuž cjichičha Jesusaqui.

### *JEEJZ TJUÑI QUINTU*

<sup>23</sup> Nekztanaqui tsjii jeejz tjuñi Jesusaqui tiric zkal taypiran okatčha tjaajintanacžtan. Zkal taypiran ojkcan tjaajinta žoñinacaqui tiric oza kjajpchičha. <sup>24</sup> Nii cheržcu, yekjap fariseonacaqui Jesusižquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Cherzna. ¿Kjažtiquiztan nižta paajo? Jeejz tjuñquizi qui nižta anapančha paazqui. Učhum lii quintrala, ¿ana jaa?

<sup>25</sup> Nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucqui Yooz taku liichinčhuccħa, ¿ana jaa? Cijrta Yooz takuqui tuž cjičha: učhum tuquita atchi ejp, Davíd cjitaqui, niiž mazinacžtan čhjeri eecskatchičha. Ana čħjul čħjerchiz cjen, <sup>26</sup> Yooz timpluquiz luzzičha. Nii ora timplu chawc jiliritačha Abiatar cjitaqui. Timpluquin Yooz yujcquiz nonžta t'antanaca želatčha. Jalla nii t'anta aptižcu, lujlchičha David cjitaqui. Nižaza niiž mazinacžquiz tojunchičha. Anapantačha permitta nii t'anta lujlzqui ina žoñžlaqui. Nižta lujlžcuqui lii quintrala niiqui. Timplu jilirinacažtapankaz nii t'anta lulaj cjitaqui.

<sup>27</sup> Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz chiižinchizakazza:

—Žoñž laycu jeejz tjuñiqui uchtatačha. Nii jeejz tjuñquitzanaqui žoñičha juc'ant chekanaqui. <sup>28</sup> Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Jeejz tjuñquizimi čhjulu paaz cjenami weril mantasačha. —Nuž cjichičha Jesusaqui.

## 3

*KJARA KJOÑCHI ŽOÑI*

<sup>1</sup> Nekztanaqui Jesusaqui wilta tsjii judionacž ajcz kjuyquiz luzzičha. Nekz tsjii kjara kjoñchi žoñi želatčha. <sup>2</sup> Ujchiz jwesjapa quintri žoñinacaqui Jesusa awayt'atčha, jeejz tjuñquiz čhjetnaquiya, už anaž čhjetnasaj.

<sup>3</sup> Nekztanaqui Jesusaqui kjara kjoñchi žoñžquiz paljaychičha, tuž cjican:  
—Tsijtsna. Tii taypiquin cjisna.

<sup>4</sup> Nekztan parti žoñinacžquiz paljaychizakazza, tuž cjican:

—¿Jeejz tjuñquizi qui učhum liiqui kjažt cjeejo? ¿Žoñžquiz zuma paasaya uz žoñžquiz ana zuma paasaja; žoñž wira liwriyasaya uz žoñž wira ticskatasaja? —Nuž pewczičha Jesusaqui.

Ninacazti ch'ujukaz želatčha. <sup>5</sup> Nekztan Jesusaqui niiž mytata žejlňi žoñinacž kjutni chercherzičha. Ninacžjapa žawjchičha; nižaza ninacž chojru kuzziz cjen, llaquitatačha. Nekztan laa žoñžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Am kjara chjinzna.

Nuž kjara chjinžcu, že jtchi quirchičha. <sup>6</sup> Nekztanaqui fariseo žoñinacaqui ulanchičha. Ulanžcu Herodes partinacžtan Jesusiž quintra parlichičha:

—¿Jaknužt Jesusa conas? —cjican.

*JESUSAQUI TJA AJINCHIČHA*

<sup>7</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajintanacžtan ojklaychičha pajk kot ata. Muzpa tama žoñinacaqui apzičha. <sup>8</sup> Tjapa kjuttan yokquitzan tjonchičha, Galilea yokquitzan, Judea yokquitzan, Jerusalén wajtquitzan, Idumea yokquitzan, Jordán pujž najwctan yokquitzan, Tiro Sidón wajtanac kjuttan, tjapa tii yokanacquitzan Jesusižquin tjonchičha, niiž ancha wali paatanaca cheri. <sup>9</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajintanacžquiz chi-ižinchičha:

—Wejtt warcuž tjacžina, tii tama žoñinaca ana wejtquiz ts'acjasajo.

<sup>10</sup> Muzpa žoñinacaž čhjetintaž cjen, tjapa laa žoñinacaqui Jesusižquin tjonchičha. Niižquiz lanzjapa, ancha ts'acjassičha.

<sup>11</sup> Nižaza čhjulorami zajranacaqui nii cherčhaja, niiž yujcquiz quillzičha. Kjawcan, chiichičha:

—Yooz Matimčha amqui, —cjican.

<sup>12</sup> Jalla nekztanaqui Jesusac ninacžquiz walja iwjt'ichičha, tuž cjican:

—Wejtquitztanac anačha ančhucqui chiizqui, “Yooz Maatimčha”, cjican.

*TUNCAPAN APOSTOLONACA ILLZTA*

<sup>13</sup> Nekztanaqui Jesusaqui tsjii curullquin yawchičha. Niiž kuz pecta žoñinaca illžcu ninaca kjawzičha. Nekztan niižquin macjatchičha illzta žoñinacaqui. <sup>14</sup> Tuncapan žoñi utchičha niižtan kamajo, nižaza Yooz taku parlajo. <sup>15</sup> Ninacžquiz poderchiz cjiskatchičha, Yooz aztan laa žoñinaca čhjetnajo, nižaza zajrami chjatkatajo. <sup>16</sup> Nii illzta žoñinacaqui tinacatačha; Simonatačha; niiqui Pedro cjitazakaztačha. <sup>17</sup> Jacobotačha; Zebedeož majchtačha niiqui. Juantačha; Jacobož lajktačha niiqui. Jacobžtan Juanžtan altu jorchiz cjen Boanerges cjitazakaztačha. <sup>18</sup> Andrestačha. Felipitačha. Bartolomitačha. Mateotačha. Tomastačha. Yekja Jacobotačha; Alfeož majchtačha niiqui. Tadeotačha. Yekja Simonatačha; tsjii politicutačha niiqui, cananiž partitačha. <sup>19</sup> Judas Iscariotitačha; Jesusiž quintra tarazunchičha niiqui. Jalla nužučha Jesusiž illzta žoñinacaqui.

*JESUSIŽ QUINTRA CHIICHIČHA*

Nekztanaqui Jesusaqui kjuyquin ojkchičha niiž illzta tjaajintanacžtan. <sup>20</sup> Nekziqui muzpa žoñinacaqui ajcsizakaztačha. Jesusaqui niiž tjaajintanacžtanaqui ana čhjeri luli atchičha, žoñinacaž muzpa ajcziž cjen. <sup>21</sup> Nekztanac yekjap žoñinacaqui cjichičha:

—Lucurataž niiqui, —cjican.

Jaziqui žoñiž lucurata cjiňiž cjen Jesusiž parintinacaqui tjonchičha Jesusa chjichi.

<sup>22</sup> Nižaza Jerusalenquitztan judiuž lii tjaajiňinacaqui tjonchičha, tuž cjican:

—Jesusaqui Beelzebú cjita zajraž tantačha. Nii zajriž jilirž aztan yekja zajranaca chjatkatničha tiiqui. —Nuž cjichičha.

Beelzebú cjitaqui zajriž jiliritačha.

<sup>23</sup> Nekztanaqui nižta chiiňi žoñi kjawžcuqui, Jesusaqui paljaychičha, tuž cjican:

—¿Jaknužt Satanás cjita zajraqui persunpacha chjatkatasajo? <sup>24</sup> Tsjii wajtchiz žoñinacaqui pizcquiz t'aksnasaž niiqui, tsjiimi tsjiimi quintrasasaž niiqui, nii wajtaqui tjetantaž cjequičha. <sup>25</sup> Nižaza tsjii kjuychiz žoñinacaqui pizcquiz t'aksnasaž niiqui, tsjiimi tsjiimi quintrasasaž niiqui, nii kjuychiz žoñinaca wichansnasačha. <sup>26</sup> Satanasaqui persuna t'aksnasaž niiqui, ezasačha. Niiž azipi miransnasačha. Anaž azziz cjesačha.

<sup>27</sup> Jaziqui anaž jecmi tsjii azziz žoñž kjuyquizi qui lusi atasäčha, ima azziz žoñi čhejlcanaqi. Anaž niiž kinakunacami jwesi atasäčha. Čhejlžcu, nekztan kinakunaca jwesi luzasačha.

<sup>28</sup> Cheka ultimu werara chiyučha, tjapa ujnacami tjapa anazum takunacami pertuntaž cjesačha. <sup>29</sup> Pero jakzulta žoñit Yooz Espirituž quintra chiičhaj niiqui, anaž pertunta cjesačha. Nii žoñiqui wiñaya ujchiz cjequičha.

<sup>30</sup> Žoñiž “Zajraž tantamčha amqui,” cjiňiž cjen, nuž paljaychičha Jesusaqui.

### *JESUSIŽ MAATAN LAJKNACŽTAN*

<sup>31</sup> Nekztanaqui Jesusiž maatan lajknacžtan tjonchičha. Kjuy zanquitztan tsijtsu, Jesusa kjawskatchičha. <sup>32</sup> Kjuyltan žoñinacaqui Jesuižquiz muytata julzi želatčha. Ninacaqui Jesusižquiz mazzičha:

—Tekz am maa tjonchinčha am lajknacžtan. Am kjawža, —cjican.

<sup>33</sup> Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha:

—¿Ject wejt maajo, wejt jilanacajo?

<sup>34</sup> Nii muytata julzi žoñinacž kjutňi cheržcu, Jesusaqui cjichičha:

—Tinacačha wejt maaqui, wejt jilanacaqui. <sup>35</sup> Jakziltat Yooz mantitacama ojkčhaja, niičha wejt jilaqui, wejt cullaqui, wejt maaqui.

## 4

### *ZKALA ČHJACZ QUINTU*

<sup>1</sup> Wilta Jesusaqui kot atquiz tjaajinchičha. Nekztanac muzpa žoñinacaqui niižquiz macjatžquichičha. Jalla nekztan Jesusaqui walsiquiz luzzičha kot kjutňi. Žoñinacazti kot atquiz žejlchičha. <sup>2</sup> Nekztan nii walsiquitzan žoñinacžquiz muzpa tjaajinchičha, tuž cjican:

<sup>3</sup> —Nonžna ančhucqui. Tsjii žoñiqui zkal čhjaqui tewcchičha. Nekztan zkal semilla wichcan wichcanka čhjacchičha. <sup>4</sup> Nuž čhjacan, parti semillanacaqui jicz latuquiz tjojtsičha. Nekzi wežlanacaqui tjonchičha nii semilla luli. <sup>5</sup> Parti semillanacaqui maz yokaran tjojtsičha. Maz juntuňaqui ljewallatačha yokaqui. Nekztan ratulla jeczičha nii čhjactaqui. <sup>6</sup> Pero sii kjakiqui nii čhjactaqui ujsičha. Ana kozi zep'i atžcu, ratulla kjoñchičha. <sup>7</sup> Parti semillanacaqui ch'ap yokaran tjojtsičha. Nekztan ch'apinacakaz pajkchi, nii čhjactaqui tjetanchičha. Ana pookchičha. <sup>8</sup> Parti semillanacazti zuma yokquiz tjojtsičha. Nekztan cuza jeczičha, pajkchičha, čhjerchičha. Jaziqui nii semillanacaqui quinsatunca sojtatunca, patac čhjerchiz zapa zkal ozquiz, nuž pookchičha.

<sup>9</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui chiižinchičha:

—Jakziltažlaja nonzni cjuñchiz niiqui, nonžla.

### *ČHJACZ QUINTU INTINTISKATTA*

<sup>10</sup> Wiruñaqui Jesusa zinalla želan, niiž tuncapan tjaajinta žoñinacžtan nekz žejlñinacžtan, ninacaqui Jesusa pecunchičha čhjacz quintu. <sup>11</sup> Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucaquiz Yooz tjaajnaquičha ančhuca kuzquiz, niiž mantita kamaňa puntuquiztan zizjapa. Yekjap žoñinacžquizzti quintunacžtankaz nii puntuquiztan chiyučha, ana criichi kuzziz cjen. <sup>12</sup> Jalla nižta chiyučha, chercanpacha ana zizajo, nonzcanpacha ana intintajo, ana kuz campiizkatajo, ujquiztan ana pertunta cjisjapa.

<sup>13</sup> Nekztanaqui Jesusaqui tjaajinta žoñinacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Anačha tii zkala čhjacz quintu ziz, ančhucjo? Jaknužt parti weriž chiita quintunaca zizasajo? <sup>14</sup> Ančhucaquiz tjaajnučha. Zkala čhjacz quintuqui jalla tuž cjičha: Jakziltat Yooz taku paljayčhaja, jalla niičha nii zkala čhjacñi žoñiqui. <sup>15</sup> Tsjii semillanacaqui jicz latuquiz tjojtsičha. Čhjulorat tsjii žoñinacaqui Yooz taku nonžaja, oralla Satanasaqui tjončha, kuzquiztan nonžta taku kjañzjapa. Jalla nižtačha nii jicz latuquiz yokažtakaz žoñinacaqui.

<sup>16</sup> Nižaza tsjii semillanacaqui maz yokaran tjojtsičha. Nii maz yokažtakaz žoñinacaqui Yooz taku nonžcu, orallaž catokčha. Pero tsjii upacamakaz Yooz tawk jaru kamčha.

<sup>17</sup> Ana koz zep'ichiz zkalažtakazza ninacaqui. Yooz taku catotkiquiztan yekjap žoñinacaqui quintrassa, ninaca chjaawjčha. Nižaza pruebanacac tjončha. Nekztan ratulla Yooz taku tjatža, quejpsa.

<sup>18</sup> Nižaza tsjii semillanacaqui ch'ap yokaran tjojtsičha. Nii ch'ap yokažtakaz žoñinacaqui Yooz taku nonža. <sup>19</sup> Nekztanaqui čhjulquinami pinsičha. Wali jiru cjis pecčha; čhjultakimiž pecčha. Nekztan kuzqui turwaysa. Nižta kuzziz cjen, Yooz taku tjatanñičha. Ch'ap yokaran čhjacta semillanaca ch'apiž atipta, anaž pakji atčha. Jalla nižtaž nii ch'ap yokažtakaz žoñinacaqui. Nužquiz nii žoñž kuzquiz Yooz takuqui anaž pookčha.

<sup>20</sup> Tsjii semillanacaqui zuma yokquiz tjojtsičha. Nii zuma yokažtakaz žoñinacaqui Yooz taku nonžcu, tjapa kuztan catokčha. Nekztanaqui ninacž kuzquiz Yooz takuqui cusaž pookčha. Nii zum yokquiz čhjactaqui cusaž čhjerčha —quinsatunca, sojtatunca, patac čhjerchiz zapa zkäl ozquiz. Jalla nižta Yooz takuqui pookčha zuma žoñinacž kuzquizi qui.

### MICHA TJEEZ QUINTU

Jesusaqui tsjiižtan quint'ichičha, tuž cjican:

<sup>21</sup> —Micha ana tjeeznasačha cajun kjuyltan nonzjapa, nižaza tjajz zquit koztan nonzjapa. Jalla nižta cjesajo? Anaž cjesačha. Micha tjeezqui izardžjuntuň nonznasačha, zuma kajajo. <sup>22</sup> Čhjulu čhjojžtami wažtapanikaz cjequičha. Nižaza Yooz puntu ana ziztanacami kjanapacha ziztapanikaz cjequičha. <sup>23</sup> Jakziltažlaj nonzni cjuñchiz niiqui, nonžla.

<sup>24</sup> Jesusaqui cjhichizakazza:

—Weriž chiita taku zuma nonžnalla ančhucqui. Jaknužt ančhuc tjaachaja, jalla nižtazakaz Yoozqui ančhucaquiz tjaasačha; iya zakaz yapznasačha Yoozqui. <sup>25</sup> Jakziltažlaj catokñi kuzziz niiqui, juc'anti zuma kuz tjaataž cjequičha, Yooz taku intintajo. Jakziltažlaj ana catokñi kuzziz niiqui, juc'anti turwayskattaž cjequičha. Jalla nižtiquiztan Yooz takuqui anapan intintiňiž cjequičha. —Nuž tjaajinchičha Jesusaqui.

### ZKAL QUINTU

<sup>26</sup> Nižaza Jesusaqui iya tjaajinchičha, tuž cjican:

—Yooz wajtchiz žoñinacaqui jalla tužučha. Tsjii žoñiqui zkala čhjacčha. <sup>27</sup> Nekztan ween tjačha, majiň ūaaža. Jaknužt zkalaqui jecžaja, pajkčhaja, nii ana zizza žoñiqui.

<sup>28</sup> Zkal yokaqui juyžtokaz pookčha. Primiruqui zkalaqui jecža, nekztan pjajkjallčha, nekztan ozziz cjišsa, nekztan čhjerchizza. Nuž pookčha. <sup>29</sup> Nekztan zkala wejlziž cjen pajk cuchillžtan zkala ajza. Zkala ricujz timpučha.

### MOSTAZA CJITA SEMILLA PUNTU

<sup>30</sup> Jesusaqui tsjii quintužtan tjaajinchičha.

—Yooz wajtchiz žoñinaca, jalla nii puntu irata čhjulut cjesajo? Ančhucaquiz cjiwčha, tii quintu irata cjesačha, mostaz quintu. <sup>31</sup> Tsjii semillaqui mostaza cjitačha. Tjapa

semillquitztan juc'ant zkoltallačha. <sup>32</sup> Pero čhjacta mostaz semillaqui walja pakji pajkčha, čhjul zkalquitztanami juc'anti. Pajk itzzizza. Layňi wežlanacami itzquiz julžcu, ziwžquiz jeejznasačha. —Nuž tjaajinchičha Jesusaqui.

<sup>33</sup> Jalla nižta quintunacžtan žoñinacžquiz tjaajinchičha, quintu nonžni otchañcama. <sup>34</sup> Quintunacžtankaz tjaajinchičha. Nekztan niiž persun tjaajinta žoñinacžquiz zapa quintumi intintiskatchičha, parti žoñinacaž ana želan.

### JESUSAQUI TJAMIMI KJAZ LJOJKIMI MANTIČHA

<sup>35</sup> Tsjii nooj tjuňiž kattan, Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Tii kotž najwktuňtanž ojklay, —cjican.

<sup>36</sup> Nekztan parti žoñinaca eccu, Jesusaqui tsjii walsiquiz ojkchičha niiž tjaajintanacžtan. Nižaza yekja walsanacaqui ninacžtan chica ojkchičha. <sup>37</sup> Nekztanaqui tsjii wali pjursanti tjami zalchičha. Jaziqui juc'anti tjamiž cjen walsiquiz ancha kjaz luzzičha. Walsaqui jozipan kjaz chijipsičha. <sup>38</sup> Jesusaqui walsa kjuyltan tsjii azquiz tjajatčha, wirquin. Tjaajinta žoñinacaqui Jesusa žiňzičha, tuž cjican:

—¡Tjaajiňi Maestro! ¡Ticzmayala učhumqui! ¿Anam llaquisya?

<sup>39</sup> Wajtžcuqui Jesusaqui tjami mantichičha, apaltajo. Kjaz ljojki mantichizakazza:

—¡Ch'uj žela! —cjican.

Nekztanac tjamimi nižaza kjaz ljojkinacami apaltichičha. <sup>40</sup> Nekztan Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—¿Kjaätiquiztan ancha tsucchinčhuctajo? ¿Ana wejtquiz kuzzizčhuckaya?

<sup>41</sup> Tjaajinta žoñinacaqui ancha ispantichi cjissičha. Ninacpora parlassičha, tuž cjican:

—¿Chjul žoñit teejo? Tiiž takucama tjamimi nižaza kjaz ljojkimi cazla.

## 5

### ZAJRAŽ TANTA ŽOÑI

<sup>1</sup> Nekztanaqui kotž najwctuňtan irantichičha Gadara cjita yokquin. <sup>2-3</sup> Jesusaqui walsiquitztan ulantan, tsjii zajraž tanta žoñiqui campu santuquitztan tjonchičha. Campu santuquin kamňitačha. Nižaza anaž jecmi nii zajraž tanta žoñi čheli atatčha, jir carinžtanami. <sup>4</sup> Kjaž wilta kjojchami kjarami carinžtan čhejlžinzpantačha. Čhejlžtiquiztan carinaqui kjoksňipankaztačha; t'una kjolzňipankaztačha. Anaž jecmi nii žoñž azquizioui alcansatčha, nii atipzjapaqui. <sup>5</sup> Ween majiň campu santuran cururan ojklayňitačha kjawcan. Maztan persun janchi chjojrītsňitačha. <sup>6</sup> Ažquitzan nii žoñiqui Jesusa cheržcu, zajtžquichičha, Jesusiž yujcquiz quillzlaki. <sup>7</sup> Nekztan altu joržtan chiichičha, tuž cjican:

—Jesus, Arajpach Yooz Maati, ¿kjaätiquiztan am wejtquiz mitisi? Am roct'učha, anaž wejr tjatnalla, anaž wejr sufriskatalla.

<sup>8</sup> Tuquiqui Jesusaqui mantichičha, tuž cjican:

—Zajra, tii žoñžquitztan ulna.

Nuž mantitiquiztan zajraqui chiichičha. <sup>9</sup> Nižaza Jesusaqui pewczičha:

—¿Chjul tjuuchizamta? —cjican.

Nii zajraqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tama cjitaž wejt tjuuqui. Tamačha wejrnacqui.

<sup>10</sup> Nekztan nii zajranacaqui Jesusižquiz ancha rocchičha, ana najwcuň ojklayskatajo.

<sup>11</sup> Nekzioui tsjii lumquiz tama cuchinacaqui lulatčha. <sup>12</sup> Nižtaqui Jesusižquiz rocchičha, tuž cjican:

—Cuchinacžquin wejrnac cuchnalla. Cuchinacžquizkaz luzkatalla.

<sup>13</sup> Nekztanac Jesusac cjichičha:

—Oka nižtaqui.

Ulanžcu zajranacami cuchinacžquiz luzzičha. Tsjii pizc waranka cuchinaca želatčha. Zajranacaž lutztan cuchinacaqui ispantichičha. Kot kjutňi jira pariju chjucuntichičha. Kjazquiz luzcu, ticzičha.

<sup>14</sup> Nekztanaqui nii cuchi itzñi žoñinacaqui tsucaña zajtchičha. Wajtquinami jochquinami cwint'ichičha cuchi kjazquiz katta quintu. Nekztan žoñinacaqui ojkchičha, nii paatanaca cherzñi.

<sup>15-16</sup> Jesusižquin irantižcu, zajraž tanta žoñi žejtchi cherchičha. Julzi, zquitimi cuitzi, žejtchi, nižta cherchičha. Jalla nuž cheržcu nii žoñinacaqui ancha tsucchičha. Ispantichičha. Nekztan nii cherzñi žoñinacaqui yekja žoñinacžquiz mazzičha. Jaknužt nii zajraž tanta žoñi watčhaja, jaknužt nii cuchinacami watčhaja, nii mazmazzičha.

<sup>17</sup> Nekztanaqui žoñinacaqui Jesusižquiz rocatčha:

—Tii yokquiztan okalla amqui, —cjican.

<sup>18</sup> Nekztan Jesusa walsiquiz luznan nii žejtchi žoñiqui Jesusižquiz rocatčha:

—Amtanpan tira žejlz pecučha, —cjican.

<sup>19</sup> Jesusaqui ana munchičha, tuž cjican:

—Am kjuya oka amqui, am jamillanacžquin. Ninacžquiz mazca, “Wejr okzičha Yoozqui. Yooz čhjetintitčha wejrqui”, cjican.

<sup>20</sup> Nekztanaqui Tunca Wajtanaca cjita yokaran ojklaychičha nii žejtchi žoñiqui. Nicjuñ jaknuž Jesusaqui nii čhjetinchižlaja, jalla nii mazmazquichičha. Jalla nekztanaqui nii maztiquiztan tjapa žoñinacaqui tsucchičha.

### JESUCRISTUČHA LAA ŽOÑI ČHJETINÑQUI

<sup>21</sup> Nekztanaqui Jesusaqui kot najwctuňtan quejpžquichičha walsiquiz. Kot ataran želan, nekziqui muzpa tama žoñinacaqui niiž mytata ajczičha. <sup>22</sup> Jalla nekztan tsjii Jairo cjita žoñiqui tjonchičha. Judionacž ajcz kjuy jiliritačha nioui. Jesusa cheržcu niiž yujcquiz ezlaki quillzičha. <sup>23</sup> Nekztan Jesusižquiz ancha rocchičha, tuž cjican:

—Ticzmayaž wejt kolta uzqui. Tjonžcalla amqui. Wejt uzaquiz am persun kjaržtan lanžinalla, wejt uz žetajo, ana ticznajo.

<sup>24</sup> Nekztanac Jesusaqui niižtan chica nii žoñž kjuya ojkchičha. Okan tama žoñinacaqui Jesusiž wirquiz apzičha, ts'acjascan tejwc tejwcwarascan. <sup>25</sup> Žoñinacž taypiquiz tsja laa žon želatčha. Tuncapan wata ljoc okiňtačha. <sup>26</sup> Tsjii kjaž kullñi žoñinacžquin ojkchinčha. Juc'anti sufriskatchičha ninacaqui. Nužquiz inapankaz tjappacha naaža cusasa castassinčha. Naa žonqui juc'anti laa cjisnatčha; ana wira žeti atatčha. <sup>27-28</sup> Jesusiž paata quintunaca nonchinčha. Nekztan Jesusiž wirquiztan macjatchinčha. Tama žoñinacž taypiquiz želan, tuž cjican pinsichinčha:

—Niiž zquitikaj lanznučhaj nioui, žetaka.

Nekztan niiž zquiti lanzinčha. <sup>29</sup> Lanžcu nii orapacha tsijtsičha naaža ljoc ojkñiqui. Žejtchinčha. Persun janchiquiz naychinčha, nii laaquiztan žejtchi. <sup>30</sup> Jesusaqui persun kuzquiz naychičha, niiž aztan naa žon čhjetinchičha, nii. Nayžcu wir kjutni cherzičha. Nekztan pewczičha, tuž cjican:

—¿Ject wejt zquiti lanzejo?

<sup>31</sup> Nekztanac niiž tjaajinta žoñinacaqui cjichičha:

—Cherzna. Tama žoñinaca ancha amquiz ts'acjassa. ¿Kjažtiquiztan am nuž pewczjo, “Ject wejr lanzejo?” cjicanajo.

<sup>32</sup> Nekztan Jesusac žoñinacž kjutni chercherzičha, jectčhalaj nii lanzi, nii pajzjapa.

<sup>33</sup> Nekztan naa žonqui persun curpu žejtchi nayžcuqui, ekekscan cjarcatcan macjatchinčha, Jesusiž yujcquiz quillzinčha. Nekztan naaqui tjapa werara mazzinčha. <sup>34</sup> Nekztan Jesusaqui cjichičha:

—Cullacalla. Tjapa kuztan criichiž cjen, čhjetinta cjissamčha. Jaziqui žejtchipanim cjequičha. Cuntintum okaquičha.

<sup>35</sup> Nekztanaqui Jesusiž naa žonaquiz chiyan, tsjii žoñinacaqui tjonchičha; Jairo cjita judio jilirž kjuyquiztan tjonchičha. Nii jiliržquiz cjichičha:

—Am uzqui ticzinčha. Anam iya tii maestružquiz molistis waquizičha.

<sup>36</sup> Jesusazti nii žoñinacž chiita taku ana catokchičha. Nekztan nii jiliržquiz cjichičha:

—Ana am niic kuz turwayskata. Yoozquin tjapa kuztanpan cjeella.

<sup>37</sup> Nekztan Jesusaqui Pedružtan Santigužtan Juanžtan (Santiguž lajk) ninacakaz apskatchičha. Partinaca ana apskatchičha Jesusaqui. <sup>38</sup> Nekztan judío jilirž kjuyquin irantižquichičha. Nekzi žoñinacaqui ancha kjawcanž kaatkalčha. Nižta cherchičha Jesusaqui. Ancha arnatčha nii kaañi žoñinacaqui. <sup>39</sup> Kjuyquin luzcu, Jesusaqui cjichičha:

—¿Kjažtiquiztan ancha aranjo, nižaza kaajo? Taa uzqui anačha ticzin, tjajčha.

<sup>40</sup> Nekztan nii žejlñi žoñinacaqui tjassičha, nii nonžcu. Jesusazti zancuň nii žoñinaca ulanskatchičha. Nekztanaqui Jesusaqui maa ejpžtan niiž mazinacžtan luzzičha, jakziquin naa uz želatčhaja, nicju.

<sup>41</sup> Nekztan Jesusaqui naa uza kjaran tanzičha. Nižaza altu tawkžtan chiichičha:

—Talita cumi, —cjican.

Nii takuqui cjičha, “Usalli, žaazna”.

<sup>42</sup> Nekztanac nii orapacha naa uzqui žaaziňčha. Ojklaychiňčha. Tuncapan watchiztačha naa uzqui. Nekztanaqui nii žoñinacaqui kuz kata tsucchičha. Ancha ispantichičha.

<sup>43</sup> Nekztan Jesusaqui zuma iwjt'ichičha, tuž cjican:

—Ana jecžquizimi tii čhjetinta quintu chii chiyaquičha.

Nuž mantičcu, ninacžquiz mantichizakazza, naa uzaquiz čhjeri tjaajo, nii.

## 6

### NAZARET CJITA WAJTQUIN OJKCHIČHA

<sup>1</sup> Nekztanaqui Jesusaqui najwctan persun wajtquin ojkchičha niiž tjaajintanacžtan.

<sup>2</sup> Jeejz tjuñquziqui judionacž ajcs kjuyquiz tjaajinchičha. Nii nonžcuqui žoñinacaqui ispantichičha, tuž cjican:

—¿Jakziquin zizzit tii žoñi tii tjaajinzacaya? ¿Jaknuž zizzit tii tjaajinzacaya? ¿Jaknuž paachit tii milajrunacaya? ¿Jaknužupan teejo? <sup>3</sup> Tiiqui carpintirukazla, María majchčha tiic, žana jaa? Tiiž lajknacaqui Jacobo, José, Judas, Simón cjitačha. Ninacžtan tiiž cullaquinacžtan tii wajtquiz učhumnacžtan kamčha. —Nuž cjichičha.

Nekztanaqui nii wajtchiz žoñinacaqui Jesusiž quintra muzpa žawjzičha. <sup>4</sup> Nekztan Jesusac chiichičha:

—Tjapa žoñinacaqui Yooziž uchta profetžquiz rispitla. Pero persun wajtchiz žoñinacami persun parintinacami persun familiaracami profetžquiz anaž rispitz pecníčha.

<sup>5</sup> Nekziqui nii wajtquiz tsjii kjažultan žoñi čhjetinchičha, kjaržtan lanžcu. Ana iya milajru paayi atchičha. <sup>6</sup> Ana criñiž cjen Jesusaqui cjichičha:

—¿Kjažtiquiztan tii žoñinacaqui ana criijo? ¿Kjažt cjisnaquejo?

Nekztanaqui nii wajtquiztan ulanžcu, visinunacž wajtquiztan wajta tjaajinňi ojklaychičha Jesusaqui.

### TJAAJINTA ŽOÑINACA CUCHANTA

<sup>7</sup> Jesusaqui niiž tuncapan tjaajinta žoñinaca kjawžcu, pucultan pucultan cuchanchičha:

—Ančhucqui Yooz aztan zajranaca chjatkataquičha, —cjican.

<sup>8</sup> Jalla nekztanac mantichičha, tuž cjican:

—Ančhucqui anaž čhjulumi chjichaquičha jiczjapaqui, anaža žak quelzmi anaza čhjerimi anaza paazmi. Tsjii atskaz chjichaquičha. <sup>9</sup> Čhjata čhjatčučha okaquičha. Nižaza tsjii zquitillchizkaz okaquičha, ana pizc zquitchez. <sup>10</sup> Ančhucqui jakziquinž alujasačhaja, nekziž kamaquičha, čhjolorat nii wajtquiztan ulnačhaja, niicama. <sup>11</sup> Jakzilta watjat ančhuc ana cherz pecčhaja, nižaza ančhuca takumi ana nonz pecčhaja, jalla nii wajtquiztan ulnaquičha. Nekztan nii yok pulpu ančhuca kjojchquiztan tsajt tsajtsnaquičha, ninacž uj tjezejapa. Ultim weraral cjiwčha, juyzu tjuñquziqui Sodomo nižaza Gomorra cjita watjanacchiz žoñinacaqui castictaž cjequičha. Pero nii ana ančhuc pecniž žoñinacazti juc'anti castictaž cjequičha. —Nuž cjichičha Jesusaqui.

<sup>12</sup> Jalla nekztanaqui niiž tuncapan tjaajinta žoñinacaqui Yooz taku paljayi ulanchičha, tuž cjican:

—Ančhucqui tjappacha kuz campiya. Ančhuca uj paaznacaqui eca.

<sup>13</sup> Nekztanaqui zmali zajranaca chjatkatchičha. Nižaza asiitižtan achquiz tjawkžcu, muzpa laanaca čhjetinchičha.

*JUAN BAUTISTA CONTA*

<sup>14</sup> Tjapa kjutňi nii yokaran žoñinacaqui Jesusiž ancha wali paata milajrunaca zizzičha. Herodes cjita nacionž chajwc jilirim i zizzizakaztačha. Nii Jesusiž paata milajrunacž puntu nonžcuqui, Herodesaqui cjichičha:

—Juan Bautistala tiiqui. Ticziquitztan jacatatchičlani. Jalla nižtiquitztan walja milajrunaca paazjapa poderchizlani.

<sup>15</sup> Yekjap žoñinacaqui cjichičha:

—Elías cjita profetila tiiqui.

Yekjapaqui cjichičha:

—Tuquitan Yooz taku parliňi profetažtakazla tiiqui.

<sup>16</sup> Jesusiž quintu nonžcu Herodes cjita nacionž chawc jiliriqui cjichičha:

—Juan Bautistala tiiqui. Wejrqui tiiž acha pootkatchinčha. Anziqui jacatatchila tiiqui.

—Nuž cjichičha Herodesaqui.

<sup>17</sup> Tuquiqui tužu watchičha. Herodiy cjita žonqui Felipiž tjunatačha. Felipitačha Herodes jilaqui. Nekztan Herodesaqui Felipiž tjunatan zalsičha. Nekztan Herodiy cjita tjunqui Herodižquiz paljaychičha:

—Nii Juan tankata. Carsilquiz chawjczna. —Nuž cjichinčha naaqui.

<sup>18</sup> Tuquitan Juanqui Herodes cjita jiliržquiz chiižinchičha, tuž cjican:

—Am persun jilž tjunatan zalsamčha amqui. Nuž ana waquisičha. Jaziqui liy quinram kamčha amqui.

<sup>19</sup> Nekztanaqui naa Herodiíqui Juanž quintra ancha žawjchinčha. Conkatzpan pecatčha. Pero ana atchinčha. <sup>20</sup> Juanqui zuma kuzziztačha, ana ujchiz žoñi. Nekztan Herodesaqui Juanžquiz eksičha. Nekztan Herodiyqui ana conkati atchinčha. Herodesaqui Juanž taku nonžcu, walja paysnakchičha. Jalla nuž cjenami Juanž taku juztazní-pankaztačha.

<sup>21</sup> Wiruñaqui niiž cumpliaños pjijztiquiz Herodesaqui cusa čhjerinaca luli kjawzičha. Wajt jilirinaca, sultatž jilirinaca, Galiliquiztan ricach žoñinaca, ninaca kjawzičha. Nii tjuñquiz naa Herodiyqui ancha kuz tjutzinčha, Juan conkatzjapaqui. <sup>22</sup> Nii nooj jakziquin čhjeri lulčhaja, nicju Herodiyž turqui tsati luzzinčha. Nekztanaqui naa turaž ancha tsajtchinčha. Nii cheržcu, juztazzičha Herodižtan niiž invittha žoñinacžtanaqui. Nekztan nii Herodes jiliriqui naa turaquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Čhjulum pecčhaj niiqui, wejtquitztan mayaquičha. Amquiz tjaaačha.

<sup>23</sup> Jaziqui Herodesac turaquiz juramentužtan chiichičha, tuž cjican:

—Čhjulu pecanami amiž maytacama chicat wejt nacionami amquiz tjaasačha.

<sup>24</sup> Nekztan ulanžcu naa turqui maa pewczinčha:

—¿Čhjulut wejr mayas, mama? —cjican. Maaqui kjaazinčha:

—Juan Bautistiž acha maya.

<sup>25</sup> Nekztan apura jiliržquiz luzquichinčha naa turqui. Maychinčha maaž mantitacama, tuž cjican:

—Anzpacha tsjii chuwquiz Juan Bautistiž achal pecučha.

<sup>26</sup> Nekztanaqui nii jiliriqui ancha llactazzičha. Juramentužtan chiichiž cjen, nižaza niiž mazinacaž nonziž cjen, ana kjaž cjiyi atchičha. <sup>27</sup> Nekztan sultatu cuchanchičha Juanž acha zjijcago. <sup>28</sup> Carsila ojkchičha mantita sultatuqui. Nekztanaqui Juanž acha pootžcu chuwquiz zjijcchičha. Naa turaquiz acha tjaatatačha. Nekztan naaqui maaquin acha tjaazžquichinčha.

<sup>29</sup> Jalla nekztanaqui Juanž acha poota nonžcuqui, Juanž tjaajintanacaqui niiž curpu mayi tjonchičha, chjitzjapa, yokquiz tjatzjapa.

<sup>30</sup> Wiruñaqui Jesusiż cuchanta žoñinacaqui quejpžquichičha. Jesusiżquiz cwint'ichičha tjapa ojklaytanacami tjapa tjaajintanacami. Nekztan Jesusaqui ninacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

<sup>31</sup> —Jakziquint ana žoñinaca žejlčhaja, nicju tjappachaž ojklalla. Nicju jeejžcaquičha. Ancha žoñinacaž tjontjonžtiquiztan wira ana čhjerimi lujlzcatačha.

<sup>32</sup> Nekztanaqui Jesusižtan niiž tjaajinta žoñinacžtan, jalla ninacakaz ojkchičha; ana žejlz yokquin walsiquiz ojkchičha. <sup>33</sup> Pero ecliche žoñinacaqui ninaca ojkni cherchičha. Žoñinacaqui ninaca pajžcu tjapa wajtquitztan kjojchuň zajtchičha. Jaziqui nii žoñinacaqui Jesusiž tuqui irantichičha. <sup>34</sup> Jesusaqui nii yokquin irjatžcuqui walsiquitztan ulanchičha. Nekztan tama žoñinaca cherzičha. Nii žoñinaca okzičha. Ana awatirchiz uuzanacažtakaz nii žoñinaca želatčha. Nekztanac Jesusac walja tjaajinchičha. <sup>35</sup> Ima tjuň katalla Jesusiž tjaajintanacaqui tjonchičha, tuž cjican:

—Ana žejlz yokquizla učhumqui. Tjuňiqui wajillaž kataquičha. <sup>36</sup> Jaziqui tii žoñinacaqui joch kjutnimi wajt kjutnimi cughnalla, nicju čhjerimi kjayžcayo. Ninacžta čhjeri ana žejlčha.

<sup>37</sup> Jesusaqui kjaazičha:

—Ančhucčha tinacžquiz čhjeri tja.

Ninacaqui cjichičha:

—¿Tinacžquiz čhjeri tjaazjapa, paa patac paaztan t'anta kjayi okas?

<sup>38</sup> Nekztan Jesusac kjaazičha:

—¿Kjaž t'antat ančhucalta žejljo? Cheržca ančhucqui.

Nekztan cheržcu quejpžquichičha ninacaqui. Nekztan chiichičha, tuž cjican:

—Pjiska t'anta pizc ch'iz žejlčha.

<sup>39</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Jaziqui pastu yokaran t'aka t'aka tii žoñinaca tjužna, <sup>40</sup> patacquitztan pataca, pjiska tuncquitztan pjiska tunca.

Nekztan nužupan julzičha žoñinacaqui. <sup>41</sup> Nekztanaqui Jesusaqui nii pjiska t'anta pizc ch'iz niiž kjarquiz tanzcuqui, tsewcchuc cherzičha. Nekztan Yooz Ejpžquin gracias cjican chiichičha. Nekztan t'anta kjomzičha. T'una t'una kjomžcu, tjaajintanacžquiz tojzičha, parti žoñinacžquiz onajo. Nižaza nii pizc ch'iz tojzizakazza žoñinaca lulajo. <sup>42</sup> Nekztan tjapa žoñinacaqui chjeki cjissičha. <sup>43</sup> Nekztanaqui žejtchi t'anti t'unanacami ch'iz t'unanacami tuncapan canasta chjijpi ricujchičha. <sup>44</sup> Nii t'anta lujlňi luctak žoñinacaqui pjiska warankatačha.

### JESUSAQUI KJAZ JUNTUŇ OJKCHIČHA

<sup>45</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajintanaca walsiquiz luzkatchičha, nii kota kakajo, Betsaida cjita wajtquintanacami kotz najwcchaktan. Ninacž ojktan Jesusaqui parti žoñinacžquiz cjichičha:

—Ančhuca kjuyaž okaquičha.

<sup>46</sup> Žoñinaca cughanžcuqui Jesusaqui cur kjutni yawchičha, Yooz Ejpžtan parlisjapa.

<sup>47</sup> Nii oraqui zumchitačha. Curquin Jesusaqui zinallatačha. Pajk kotquizioui nii tjaajinta žoñinaca walsiquiz kjaz kot taypiquintačha. <sup>48</sup> Jesusaqui curquitztan walsa cherchičha. Tjamiqui pjursantitačha. Nii tjaajinta žoñinacaqui tjapa aztan langznatčha, najwcchaktan walsa tjakzjapa. Ima kjantatiž cjen ninacžquin ojkchičha Jesusaqui. Kjaz juntuň ojkchičha, tsjii latu watzjapa. <sup>49</sup> Nii tjaajintanacazti Jesusa kjaz juntuň ojkni cherchičha. Nekztanac kjawchičha:

—Cuntinaž caa, almaž caa, —cjican.

<sup>50</sup> Ancha tsucchičha. Nekztanaqui Jesusaqui paljaychičha, tuž cjican:

—Anačha tsuca ančhucqui. Wejrtčha. Tjup kuzziz cjee.

<sup>51</sup> Nekztanaqui walsiquiz luzzičha Jesusaqui. Nii oraqui tjamiqui zekzičha. Jalla nekztanaqui tjaajintanacaqui ispanichičha. Inakaz cjissičha. <sup>52</sup> Ninacatačha ana nii t'anta milajru intintazžinacaqui. Imazi ninacž kuznacatačha zizni.

### *JESUSAQUI LAA ŽOÑINACA ČHJETINCHIČHA*

<sup>53</sup> Nekztanaqui pajk kota kajkčuqui Genesaret cjita yokquiz irantichičha. Nekztan walsa kjaz kot atquiz mokču ecchičha. <sup>54</sup> Walsiquiztan ulnan žoñinacaqui Jesusa pajchičha. <sup>55</sup> Jalla nekztanac nii žoñinacaqui tjapa kjutni ojkchičha, laanaca zjijczjapa. Jakziquint Jesusa želatčhaja, nicju laa žoñinaca zjijcchičha zquitquiz callžcu. <sup>56</sup> Jochiran kolta watjaran pajk watjaran ojklayatčha Jesusaqui. Jakziquint ojklayatčhaja, nekzi laa žoñinaca zjijcñipankaztačha. Nižaza žoñinacaqui Jesusa rocchičha, laa žoñinaca Jesusiž zquiti lanznajo. Jesusiž zquiti lanzñinacaqui žejtchičha.

### 7

#### *¿ČHJULUT UJ CJES ŽOÑZQUIZQUI?*

<sup>1</sup> Nekztanaqui fariseo žoñinacaqui Jesusižquiz macjatchičha, tsjii kjažt judiuž lii tjaajiñinacžtan Jerusalenquiztan tjonchi. Jakziquint Jesusa želatčhaja, jalla nicju ajcsičha. <sup>2</sup> Nižaza nekzi Jesusiž tjaajinta žoñinacaqui čhjeri lulatčha, kjara awjz costumbre ana paažcu. Nuž ana kjara awjžcu lulan, cherchičha parti žoñinacaqui. Nekztan quintra chiichičha. <sup>3</sup> Nii fariseo žoñinacaqui ana kjara awjžcu, wira ana luljñitačha. Parti judio žoñinacaqui nižtazakaztačha. Jaziqui tuquita žoñinacž costumbre nužupan chjojñitačha. <sup>4</sup> Nižaza čhjeri kjayžcu ana kjara awjz costumbre paažcu, ana wira luljñipantačha. Nužupan ancha costumbre cumpliñinacatačha. Wazunacami mazcanacami jir mazcanacami catrinacami nižtanaca ajunñipankaztačha. <sup>5</sup> Nuž cjen nii fariseo žoñinacaqui judiuž lii tjaajiñinacžtan Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan am tjaajintanacaqui tuquita costumbre ana cumplejo? Ana kjara awjžcu lulj-la.

<sup>6</sup> Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Anazum kuzziz žoñinacchucčha ančhucqui. Ultim werara ančhuca puntuquiztan chiichičha tuquita Isaías cjita žoñiqui. Tuž cjican cijirtkalčha:

“Tii žoñinacaqui tawkžtankaz Yooz rispitčha; juntuñkazza. Ultimu kuzquiz ana Yooz rispitčha. <sup>7</sup> Inapankaz Yooz sirwičha tii žoñinacaqui. Tinacaqui žoñž taku tjaajiñičha, ‘Tiičha Yooz takuqui’, cjican”.

—Nuž cijirtkalčha Isaías cjita žoñiqui.

<sup>8</sup> Jesusaqui cjichizakazza:

—Nižtapan ančhucqui Yooziž mantita ana cumpliñchucčha. Žoñž cuzturumpi cumpliñchucpankazza. Mazcanacami wazunacami ajunz nižta costumbrenaca cumpliñchucpankazza. <sup>9</sup> Ančhucqui Yooziž mantita tjatančha. Ančhuca costumbrekaz tucquin utčha. <sup>10</sup> Tuquita Moisés cjita žoñiqui chiižinchičha:

“Am maa ejp rispita. Nižaza jakziltami niiž maa ejpž quintra chjaawjkatačhaja, jalla niíqui, contaj cjila”. Nuž mantichičha Moisesaqui. <sup>11</sup> Ančhuczti tuž cjiñčhucčha: “Jakzilta žoñit niiž maa ejpžquiz chiyasačha, tuž cjican, ‘Wejrqui amquiz anal yanapi atasačha. Tjapa wejt cusasanaca, Yoozquiz tjaatačha’”. <sup>12</sup> Nuž chiyačhaj niíqui, maa ejp yanapz anaž waquisičha”. Nuž cjiñčhucčha ančhucqui. <sup>13</sup> Nižtiquiztan ančhuca costumbre ana tjatzniž cjen, Yooz mantitaqui tjatža. Jalla nižta paayiñčhucpankazza ančhucqui. —Nuž chiižinchičha Jesusaqui.

<sup>14</sup> Nekztanaqui Jesusaqui wilta žoñinaca kjawzičha, tuž cjican:

—Ančhucqui, tjappacha nonžna. Wejt taku intintazni cjee. <sup>15</sup> Anaž zawnctan kjuylchuc luzñiqui uj cjesačha žoñžquizioui. Žoñž kuzquiztan ulanñi niiž uj cjesačha žoñžquizioui. <sup>16</sup> Jakziltažlaj nonzni cjuñchiz niíqui, nonžla.

<sup>17</sup> Nekztanac Jesusac žoñinaca eccu kjuya ojkchičha. Kjuya luzcu niiž tjaajintanacaqui Jesusižquiz nii ana intintazta takunaca pewczičha. <sup>18</sup> Jalla nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—¿Ančhucqui nižtazakaz anaž naazy? ¿Anapanž intintiya? Tužučha niíqui. Anačha zawnctan kjuylchuc luzñiqui uj cjesačha žoñžquizioui. <sup>19</sup> Nii lultaqui kuzquiz ana

luzasačha; pjuchquizpanž lizza. Nekztan pjuchquiztan wir kjutňi ulančha zawncchuc. Jalla nižtiquiztan čhjul čhjeripankaz lulasačha žoñinacaqu.

<sup>20</sup> Nekztan cjichizakazza:

—Kuzquiztan ulanňi niiž uj cjesačha žoñžquiziqui. <sup>21</sup> Žoñž kuzquiztan tižta ana walinaca ulančha: anawali pinsiz, adulteriuquiz ojklayz, yekja maatakžtan žejlz, žoñi conz, <sup>22</sup> tjaňi cjis, wali jiru cjis pecz, uj paaz, incallz, anawali kamaňchiz cjis, čhjultaki zmaz, anazum takunaca joojooz, mita cjis, anazum kuzziz cjis. <sup>23</sup> Nižtanaca kuzquiztan ulančha. Jalla nižtanaca uj cjesačha žoñžquiziqui.

### JESUŠIŽQUIN KUZZIZ MAATAKA

<sup>24</sup> Nekztanaqui Jesusaqui tsijtsičha. Jakziquin Tiro Sidón cjeta watjanaca žejlčhaja, nijcchuc ojkchičha. Nicju tsjii kjuyquiz alujassičha. Ana žoñiž pajta kamz pecatčha. Pero ana pajta kamzqui anapantaž atchuca. <sup>25</sup> Jesusiž tjonta zizcu nii orapacha tsjaa žonqui Jesusiž yujcquiz quillzlaki macjatžquichinchä. Naaža uzqui zajraž tantatačha. <sup>26</sup> Sirofenicia cjeta yokchiz žontačha naaqui. Grecia cjeta taku chiyiňtačha. Jaziqui naa žonqui Jesusa rocchinčha:

—Wejt uzaquitztan zajra chjatkatzinalla, —cjican.

<sup>27</sup> Nekztan Jesusaqui kjaazičha:

—Primiru maatinaca čhjeri chjeki lujlsa. Maatinacž čhjeriqui kjaňžcu pawcžquin tjojtanz anaž waquizičha.

<sup>28</sup> Naaqui kjaazinčha, tuž cjican:

—Nužupanzačha. Weraram chiičha. Pero pacunacami mis koztan ojalž tajwkta čhjerinaca lujlčha.

<sup>29</sup> Nekztanac Jesusac chiichičha:

—Amiž zuma chiitiquiztan zajraqui ulanskatchinčha am uzaquitzanaqui. Jaziqui am kjuya quepa.

<sup>30</sup> Nekztanaqui kjuya quejpchinčha naa žonqui. Nii kjuyquin naaža uz ajpsquiz želanami, zajraqui chekapanž ulantkalčha.

### OÑ ŽOÑI ČHJETINTA

<sup>31</sup> Nekztan Jesusaqui Tiro cjeta yokquitztan quejpžquichičha. Sidón cjeta watja, Decápolis cjeta yoka watžcu Galilea cjeta kot ataran ojklaychičha. <sup>32</sup> Nicju tsjii oñ žoñi Jesusižquiz zjijctatačha. Cjacija chiiňizakaztačha. Nekztan žoñinacaqui Jesusižquiz rocatčha:

—Am kjaržtan tii žoñi lanžinalla, —cjican.

<sup>33</sup> Nekztanaqui Jesusaqui nii žoñi chjitchičha tsjii latu. Nekztan nii oñ žoñž cjuňquiz loc'anžtan čhjapzičha. Nekztan llawsıňtan tjutžcu nii žoñž las lanzičha. <sup>34</sup> Nižaza Jesusaqui tsewcchuc cheržcu:

—Aayj, —cjican llactazzičha.

Nekztan chiichičha,

—Efata, —cjican.

Nii tsjemat taku cjičha, “Cjetzi cjee”, nii.

<sup>35</sup> Nekztanac nii žoñž cjuňinacaqui cjetzi cjissičha. Niiž lasqui žejtchizakazza. Cusa chiiňi cjissičha. <sup>36</sup> Nekztanaqui Jesusaqui mantichičha, tuž cjican:

—Tii anam jecžquizimi maznaquičha.

Nekztanaqui žoñinacaqui nii taku ana cassičha. Nekztan Jesusaqui juc'anti ana chichiyajo mantichičha. Nekztan nii žoñinacazti juc'anti mazmazzičha tjapa kjutňi.

<sup>37</sup> Jaziqui walja ispantichičha nonzni žoñinacaqui, tuž cjican:

—Tjapa niiž paatanacaqui ancha zumačha. oñ žoñimi nonskatňičha. Up žoñimi chiikatňičha. Ancha cusačha.

<sup>1</sup> Tsjii nooj muzpa žoñinacaqui wilta ajcsičha. Čhjeri miranzcama žejlchičha. Nekztan Jesusaqui niiž tjaajintanaca kjawžcu, ninacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

<sup>2</sup> —Čhjep maj tii žoñinacaqui wejttan kamchičha. Jaziqui tinacaqui ana čhjerchizza. Tinacžquiz okžnučha. <sup>3</sup> Ana čhjeri tjaaažcu kjuya cuchnasaž nioui, jiczquiz čhjerž kjara tismayasačha. Yekjap žoñinacaqui ažquiztan tjonchičha.

<sup>4</sup> Jesusiž tjaajintanacaqui kjaazičha:

—Wazquizza učhumqui; anaž čhjulumi žejlčha tekziqui. ¿Čhjul čhjeri tii žoñinacžquiz tjaasajo, wejrнacio?

<sup>5</sup> Nekztan Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—¿Kjaž t'antat ančhucalta žejlya?

Tjaajintanacaqui kjaazičha:

—Pakallaku.

<sup>6</sup> Jaziqui Jesusaqui nii žoñinacžquiz chiichičha:

—Ančhucqui, yokquiz julzna.

Nekztanaqui t'anta tanžcu Yooz Ejpžquin gracias cjican chiichičha. Nekztan t'anta kjolkjolžcu, niiž tjaajintanacžquiz tjaachičha, žoñinacžquiz tojznajo. Nekztan partir paychičha tjaajinta žoñinacaqui. <sup>7</sup> Nii tjaajintanacaqui tsjii kjaž chi'iznacchitzačha. Nii tanžcu Jesusaqui wilta Yooz Ejpžquin gracias cjican chiichičha. Nekztan tjaajintanacžquiz chiichičha:

—Tii žoñinacžquiz tii ch'iznaca tojzna, ančhucqui.

<sup>8</sup> Nii žoñinacaqui lujlchičha, chjekaňcama. Nekztan žejtchi čhjerinaca tjappacha juntižcu, pakallaku canasta chijipsičha. <sup>9</sup> Nii lujlñi žoñinacaqui tsjii pusi warankatačha. Nekztan Jesusaqui žoñinaca cuchanchičha, kjuya okajo. <sup>10</sup> Jesusaqui tjaajintanacžtan walsiquiz luzcu, Dalmanuta cjita yokquin ojkchičha.

### JESUSIŽ QUINTA ŽOÑINACA

<sup>11</sup> Fariseo žoñinacaqui tjonžcu, Jesusižquiz ch'ayi kallantichičha, tuž cjican:

—Amqui Yooztamčhalaj nioui, milajru tekz paalla nižtaqui.

<sup>12</sup> Nekztan Jesusaqui walja llactazcan ujrsičha. Nekztan chiichičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan milajrukaz pecjo? ¿Tii žoñinacajo? Weraral cjiwčha, milajru ana paasačha.

<sup>13</sup> Nii žoñinaca eccu, walsiquiz luzcu, ojkchičha, wilta kot nawjktuňtan kajkjapa.

<sup>14</sup> Jesusiž tjaajintanacaqui t'anta chjitz tjatsičha. Tsjii t'antakaz želatčha walsiquiz.

<sup>15</sup> Nekztan Jesusaqui ninacžquiz chiižinchičha:

—Cwitalaquičha fariseož liwaturžquiztan nižaza Herodiž liwaturžquiztan.

<sup>16</sup> Nekztan nii tjaajinta žoñinacaqui Jesusiž chiižintiquiztan palt'ichičha, tuž cjican:

—Učhumqui ana t'anta zjjctala. ¿Kjaž cjeequejo?

<sup>17</sup> Nekztan ninacaž nuž parlan, Jesusaqui pewczičha:

—¿Kjažtiquiztan t'antiquiztan parli ančhucjo? ¿Anapanž intintiy? ¿Kjažtat ančhucjo? ¿Ančhuca kuzqui ana naazñipan, kjažtatajo? <sup>18</sup> ¿Ančhuca čhujquiqui anaj cherchiya? ¿Ančhuca cjuñimi anaj nonziya? ¿Tii anapanž cjuñkaya? <sup>19</sup> Wejrqui pjijska t'antižtan pjijska warank luctak žoñinaca lulunchinčha. ¿Nekztan kjaž canastat nii žejtchi t'anta ricujtatajo?

Ninacaqui kjaazičha:

—Tuncapani.

<sup>20</sup> Nekztan Jesusaqui pewczizakazza:

—Wejrqui pakallaku t'antižtan pusi warank žoñi lulunchinčha. ¿Nekztan kjaž canastat nii žejtchi t'anta ricujtatajo?

Ninacaqui kjaazičha:

—Pakallaku.

<sup>21</sup> Nekztan Jesusaqui pewczizakazza:

—¿Anapanž zuma intintas, ančhucjo?

**ZUR ŽOÑI ČHJETINTA**

<sup>22</sup> Nekztañ Betsaida cjita yokquin irantichičha. Nekzi tsjii kjažu žoñinacaqui Jesu-sižquiz tsjii zur žoñi zjjicchičha. Zjjicču rocchičha:

—Tii lanžinalla, —cjican.

<sup>23</sup> Nekztañ Jesusaqui nii zur žoñž kjarcu tanžcu, wajtž tjiya chjitchičha. Nekztañ niiž čhjujcquiz llawsížtan t'awzičha. Kjaržtan lanžcu pewczičha:

—¿Jaziqui čhjultakinacam cherya?

<sup>24</sup> Zur žoñiqui acha waytižcu chercherzičha. Nekztañ kjaazičha:

—Žoñi cherchucačha, ojklayñi. Pero ana cusal cheručha; muntinacažtakaz nii žoñinaca cheručha.

<sup>25</sup> Jesusaqui nii žoñž čhjujcquiz wilta kjaržtan lanzičha, zuma cherajo. Nekztañ niiž čhjujcqui zuma žejtchičha. Nii žoñiqui zuma calaru cherchičha ažkquin. <sup>26</sup> Jesusaqui čhjetinžcu niiž kjuya cuchanchičha, tuž cjican:

—Anam wajtquiz luzaquičha. Anaž jecžquizimi tii čhjetinta chiyaquičha.

**JECT JESUSAQUI?**

<sup>27</sup> Nekztañ Jesusaqui tjaajintanacžtan ojkchičha, Cesarea de Filipo cjita yok kjutñi. Ojkcan Jesusaqui pewczičha:

—¿Ject wejrjo? ¿Kjažt cjii žoñinaca wejt puntuquiztanajo?

<sup>28</sup> Niiž tjaajinta žoñinacaqui kjaazičha:

—Yekjap žoñinaca, “Juan Bautistala”, cjičha. Yekjapac, “Eliasla”, cjičha. Yekjapac, “Tsjii Yooz taku parliñi profetala”, cjičha.

<sup>29</sup> Nekztañ Jesusaqui pewczičha:

—¿Ančhuczti, jaknuž cjii wejt puntuquiztanajo?

Pedruqui kjaazičha:

—Yooziž cuchanžquita Cristumčha amqui, —cjican.

<sup>30</sup> Nekztañ Jesusaqui mantichičha:

—Anaž jecžquizimi nii maznaquičha.

**JESUSAQUI MAZINCHIČHA NIIZ TICZ**

<sup>31</sup> Nekztañ niiž tjaajinta žoñinacžquiz wilta tjaajñi kallantichičha, tuž cjican:

—Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Jaziqui ancha t'akjisačha. Wajt jilirinacami timlu jilirinacami judio tjaajifiinacami, ninacaqui wejtquiz chjaawjkataquičha. Wejrqui contal cjeečha. Nekztañ čhjep majquiztan jacatatačha.

<sup>32</sup> Jesusaqui nuž kjanacama niiž ticz mazinchičha. Tii mazintiquiztan Pedruqui tsjii latu Jesusa chjitchičha. Nekztañ paljaychičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan nižta chijjo? Anapan nižta chiyalla amqui.

<sup>33</sup> Jesusaqui wir kjutñi parti tjaajinta žoñinacžquin cherzičha. Nekztañ Jesusaqui Pedro ujzičha, tuž cjican:

—Satanás, zaraka wejt yujcquiztan. Amiž pinsita anačha Yooziž pinsita, žoñiž pinsitakazza.

<sup>34</sup> Nekztañ Jesusaqui nekz žejlñi žoñinaca kjawžcu, chiižinchičha, tuž cjican:

—Jequit wejttan chica ojklayz pecčhaj niiqui, primiraqui persun kamañ wiraqui tjatzla. Sufrisjapaqui listoj cjila, ticzcama. Nekztañ wejttan chicaž kamaquicičha.

<sup>35</sup> Jakziltat persun kamañ wira ana tjatz pecčhaj niiqui, arajpach kamañaqui ana tjaataž cjequičha. Jakziltat tii muntuquiz Yooz tawk laycu nižaza wejt laycu persun kamañ wira tjatznačhaja, jalla niiqui arajpachquin wiñaya kamaquicičha. <sup>36</sup> Tsjii žoñiqui tjapa tii muntuquiz žejlñi cusasanaca canasačha. Pero nekztañ infiernuquin okaquiž niiqui, tjapa nii canta cusasanaca, ¿čhjuljapat sirwasajo? Inakaz cjequičha. <sup>37</sup> Arajpachquin Yooztan kamzqui persun liwriizqui anaž paaztanac kjayasačha. <sup>38</sup> Wejrqui cjiwčha, tii muntuquiz žoñinaca žejlčha, ana Yooz kuzcama ojklayñi, persun kuzcama ojklayñi, ujchizza. Nii žoñinacžtan želan, jakziltat wejttquiztan nižaza wejt tawkquiztan asačhaja, nižaza ana pajñi chiyačhaj niiqui, jalla niižquiztan wejrzal ana pajñi chiyačha. Tsjii nooj wejrqui

wejt Ejpž aztan tjonačha zuma arajpach Yooz anjilanacžtan. Nii ora wejtquiztan asñi ana pajni žoñinacžquitztanaqui wejrzał ana pajni chiyačha. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. —Nuž cjichičha Jesusaqui.

## 9

<sup>1</sup> Jesusaqui cjichizakazza:

—Ultimu werara wejr cjiwčha, tsjii nooj Yoozqui aztan mantaquičha. Ima nii tjuñi tjonan yekjap tekzta žoñinacaqui anaž ticznaquičha.

*JESUSAQUI TSJEMATA CJISSIČHA*

<sup>2</sup> Sojta tjuñquiztan Jesusaqui čhjepultan tjaajinta žoñinaca chjitchičha, Pedro, Jacobo, Juan, jalla ninacžtan. Pakpaltan tsjii curu yawchičha. Nicju nii čhjepultanž yujcquiz Jesusaqui tsjemat chercherchiž cjissičha. <sup>3</sup> Niiž zquitiqui ancha llijatčha. Ancha chiw kjatnižtakaztačha. Anaž jec žoñimi nižta chiwi zquitit cjiskati atčha. <sup>4</sup> Nekztan pucultan žoñinaca jecžquichičha; Elías nižaza Moisés cjitatačha ninacaqui. Jesusižtan parlichičha.

<sup>5</sup> Nekztan Pedruqui Jesusižquiz paljayichičha:

—Wejt Tjaajiňi. Walikazza tekz žejlzqui. Čhjep chjujlli kjuya kjuyznasačha, tsjiiqui amta tsjiiqui Moisesta, tsjiiqui Eliasta. <sup>6</sup> Nekztan nii tjaajinta žoñinacaqui ancha tsucchičha. Pedruqui čhjulut chiyi ana zuma tantiichucatačha.

<sup>7-8</sup> Nekztan ninacžquiz tsjiriqui urpuntichičha. tsewctan tsjirquiztan tsjii joraqui chiižquichičha:

—Wejt k'ay Majchčha tiiqui. Tiižquiz nonžna.

Nekztan tjaajinta žoñinacaqui tjapa kjutnī chercherzičha. Anazaka čhjulumi tjenchičha. Jesusapankaz želatčha nii chjepultan žoñinacžtan.

<sup>9</sup> Jesusaqui nii curquiztan chijwžquican ninacžquiz paljayichičha, tuž cjican:

—Ančhucaž cherta ana jecžquizimi chiichiyaquičha. Weriž jacatattan, nekztan chiichiyaquičha ančhucqui. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha.

<sup>10</sup> Ninacpora pewcsarassičha:

—Čhjulut tii jacatatz puntu cjeejo?

Nižtami Jesusiž chiitacama ojkchičha. <sup>11</sup> Nekztan Jesusižquiz pewczičha:

—Judiuz lii tjaajiňinacaqui cjiňičha, “Primiruqui Elías profetaqui tjonstančha”, nii. <sup>12</sup> Kjažtiquiztan nižta chiiya?

<sup>12</sup> Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Ultimupan Elías profetaqui primiru tjonchičha, tjappacha tjaczjapa. Nižaza cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha, wejr tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñž puntuquiztan. Tekziqui ancha sufračha wejrqui. Čhjaawjtaza iňartaza cjeečha. <sup>13</sup> Jaziqui wejr cjiwčha, Elias aqui tjonchila. Nekztan žoñinacaqui Elías ninacž munañparu paachičha. Nužupan cjijrta Yooz takuqui cjičha Elías puntuquiztan. —Nuž cjichičha Jesusaqui.

*ZAJRAŽ TANTA UZA ČHJETINTA*

<sup>14</sup> Nekztan parti tjaajinta žoñinacžquiz irantichičha. Nekzi muzpa žoñinacaqui želatkalčha. Parti tjaajintanacžtan judiuž lii tjaajiňinacžtan ch'aazatkalčha. <sup>15</sup> Tjappacha Jesusa cheržcu ispanti ch'uj cjichičha. Nekztan tsaani zajtchičha. <sup>16</sup> Jesusaqui pewczičha, tuž cjican:

—Ninacžtan čhjulut chiyas?

<sup>17</sup> Tsjii žoñiqui kjaazičha:

—Tjaajiňi Maestro, wejrqui wejt uza amquiz zjjicchinčha. Zajraž lutzan, upa cjissičha.

<sup>18</sup> Jakziquinami zajraqui wejt uzquiz pankaz lizza. Nekztan t'uckatčha. Nekztan yokquiz tjojtsa. Atquiztan čh'utukaž jup'okičha. Ižkekaž jojčha. Ljajtikaž cjissa. Jaziqui amiž tjaajintanacžquiz rocchinčha, zajra chjatkatajo. Ninacaqui ana chjatkati atchičha.

<sup>19</sup> Jaziqui Jesusaqui kjaazičha:

—Ančhucqui, ana criiňi žoñinacžhucpančha. Čhjuloracamat ančhucatan kamac wejrjo? Čhjuloracamat ančhucatan awantac wejrjo? Nižtac nii uza zjjicžca.

<sup>20</sup> Nekztan nii uzac zijiqtatačha. Nii zajraqui Jesusa cheržcu uza t'uckatchičha. Nekztan nii uzaQUI yokquiz tjojtsičha. Yokquizpacha zunt'ichičha, atquitztan čh'utu jup'okcan.

<sup>21</sup> Jesusaqui ejpžquiz pewczičha:

—¿Chjuloratanpacha am uza laacjichitajo?

Niiž ejpqui kjaazičha:

—Koltallquiztanpacha. <sup>22</sup> Tii zajrapan wilta wilta tjojt tjojtskatčhani ujquizimi kjazquizimi ticskatzjapaqui. Am cunam atčhani. Tii kullzinalla. Okžnalla wejrnacqui.

<sup>23</sup> Nekztan Jesusaqui nii ejpžquiz chiichičha:

—¿Kjažtiquiztan am nuž cjeejo, “Am cunam atčhan”, cjicanajo? Yoozquin tjapa kuzziz žoñiqui čhjulumipankaz atasačha.

<sup>24</sup> Nii uz ejpqui altu joržtan chiichičha:

—¡Tjapa kuzziz wejrqui! ¡Juc'anti Yoozquin kuzziz cjis yanapt'alla!

<sup>25</sup> Jesusaqui naychičha, muzpa žoñinaca ajcsquiñi. Nekztan zajra ujzičha, tuž cjican:

—Zajra, amqui tii uza upa oñi cjiskatchamčha. Wejrqui am mantučha. Tiižquiztan ulna. Anam iya tii uza tanaquičha.

<sup>26</sup> Nii zajraqui uza wilta t'uckatchičha. Nekztan ancha kjawcan, ulanchičha. Nii uza ticzižtakaz cjissičha. Nekztan jila parti žoñinacaqui chiichičha:

—Ticzila tii uzaqui!

<sup>27</sup> Nekztan Jesusac kjarallcu tanžcu žinzičha. Nekztan nii uzaqui tsijtsičha.

<sup>28</sup> Nekztanac tjaajinta žoñinacaqui kjuy luzcu jamazit Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan wejrnacqui ana nii zajra chjatkati atojo?

<sup>29</sup> Jesusaqui kjaazičha:

—Ana Yooztan parliscu ana ayunascu, anaž tii zajranacaqui chjatkati atasačha.

#### JESUSAQUI NIIŽ TICZ MAZINCHIČHA

<sup>30</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajintanacžtan ojkchičha Galilea yoka nuž. Ana žoñiž zisan nekz žejlz pecatčha, niiž tjaajinta žoñinacžquiz iya tjaajinzjapa. <sup>31</sup> Tuž cjican tjaajinchičha:

—Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz žoñtčha. Tsjii žoñiqui wejr tarazunaž paaquičha, wejr tankatzjapa. Nekztan tantapal cjeečha. Contal cjeečha. Nekztan čhjep majquiztan jacatatačha.

<sup>32</sup> Tjaajintanacaqui Jesusiž takunaca ana cusa intintazi atchičha. Nižaza Jesusa iya pewcz eksičha:

—¿Kjažt cjiy, nii am takunacajo? —Nuž cjican, pewcz pecatčha, pero.

#### ¿JEC ŽOÑIT TUCQUINAQUI?

<sup>33</sup> Nekztan Capernaum cjita wajta irantichičha. Kjuyquiz luzcu Jesusaqui niiž tjaajintanaca pewczičha:

—Ojkcan aničhuc čhjulučha parliya?

<sup>34</sup> Nekztan anaž čhjulumi kjaazičha. Ojkcan tii puntu parlatčha, “¿Ject tucquinaqui cjes?” cjican.

<sup>35</sup> Nekztan Jesusaqui julzičha. Niiž tuncapan tjaajinta žoñinaca kjawžcu, paljaychičha:

—Jakziltat tucquinac cjis pecčhaj nioui, wirquinpankaz cjis waquizičha. Mantapaazpankaz waquizičha.

<sup>36</sup> Jesusac tsjii uza kjawžcu, taypiquiz tsijtskatchičha. Nii uza žcojrzičha, tuž cjican:

<sup>37</sup> —Jakzilta žoñit wejt laycu tsjii ocjala sirwičhaja, jalla nioui wejr sirwičha. Nižaza anaž wejr alaja sirwičha; wejrž cuchanžquiñi nii zakaz sirwičha.

#### CRISTUŽ FAVORA PAAÑI ŽOÑI

<sup>38</sup> Nekztan Juanqui cjichičha:

—Tjaajiňi, am tjuužtan tsjii žoñiqui zajranaca chjatkatatčha. Niioui ana učhumtan chica ojklayničha. Nekztan wejrnacqui ujzinčha, “Nižta anačha paazqui”, cjican.

<sup>39</sup> Jesusaqui cjichičha:

—Ana nižta chiya. Jakzilta žoñit wejt tjuužtan tsjii milajru paačhaj niíqui, wejt quintra ana pjazila chiyacičha. <sup>40</sup> Jakzilta žoñizlaja ana učhum quintra niíqui, učhumnaca partizakazza. <sup>41</sup> Weraral chiyučha, ančhucqui Cristuž illzta žoñinacpančhucčha. Jakzilta žoñit weriž cjen ančhucaquiz tsjii kjazllami onančhaja, jalla niíqui nekztan ultimu juc'ant zumanaca tanznaquičha arajpachquin.

### UJQUIZTAN CWITASA

<sup>42</sup> Nekztan Jesusaqui tjaajinchičha, tuž cjican:

—Wejtquiz crichi žoñinaca žejlčha, humilde kuzziz cjiňi. Jakzilta žoñit nižta criichi žoñinaca ujquiz tjojtskatačhaja, jalla niíqui ana wali paačha. Nii paañi žoñž jorquiz pajk tjaaj mokžcu, koz kotquiz jacuntiz waquizičha. Jalla nižta tsjan cusaž cjesačha nii žoñžtaqu. <sup>43</sup> Am kjarat ujquiz tjojtskatz pecchaj niíqui, pootzna. Infiernuquin pizc kjarchiz ojkzqui, nii ana waliž cjesačha. Juc'anti cusaž cjesačha tsjii kjarchizkaz arajpachquin luzqui. Infiernuquin ujqui wira ana tjesnasačha. <sup>44</sup> Infiernuquiziqui žoñi lujlñi lak'unacami anaž ticznaquičha. Nii asñi ujqui anaž wira tjesnaquičha. <sup>45</sup> Nižaza am kjojchat ujquiz tjojtskatz pecchaj niíqui, pootzna. Infiernuquin pizc kjojchchiz Yooz cuchnasaž niíqui, ana waliž cjesačha. Juc'anti cusaž cjesačha tsjii kjojchchizkaz arajpachquin ojkzqui. Infiernuquin ujqui wira ana tjesnasačha. <sup>46</sup> Infiernuquiziqui žoñi lujlñi lak'unacami anaž ticznaquičha. Nii asñi ujqui ana wira tjesnaquičha. <sup>47</sup> Am čhjujquit ujquiz tjojtskatz pecchaj niíqui, leczna. Infiernuquin pizc čhjujcchiz Yooz cuchnasaž niíqui, ana waliž cjesačha. Juc'anti cusaž cjesačha tsjii čhjujcchizkaz arajpachquin ojkzqui. <sup>48</sup> Infiernuquiziqui žoñi lujlñi lak'unacami anaž ticznaquičha. Nii asñi ujqui ana wira tjesnaquičha.

<sup>49</sup> 'Tjapa žoñinacaqui ujžtan tjacžtaž cjequičha. Zapa wilananacaqui yawcžtan tjacžtapančha, jalla nižta. <sup>50</sup> Yacuqui zumačha. ¿Yacuž lak'anznasaž niíqui, kjažt wilta ch'uyi cjisnasa? Yawcchizpanž ančhuc želaquičha. Porapat zumaž kamaquičha.

## 10

### JALJTIZ PUNTU

<sup>1</sup> Nekztan Jesusaqui Capernaum wajtquitztan ulanžcu, Judea yokquin ojkchičha; nižaza Jordán cjita pujž najwctuňtan ojkchičha. Nicju muzpa žoñinacaqui wilta ajcsičha. Nekztan Jesusaqui wilta tjaajinchičha, jaknužt tjaajiňitažlaj, nii. <sup>2</sup> Fariseo žoñinacaqui tjonchičha, Jesusa ujquiz tjojtskatzjapa. Nekztan pewczičha, tuž cjican:

—¿Učhum liíqui kjažt cjeejo? ¿Tsjii luctakaqui persun tjunatan jaljtiz waquzasaya? Tjaajnalla.

<sup>3</sup> Jesusaqui ninacžquiz pewczičha:

—¿Moisés cjita žoñíqui, jaknužt ančhucaquiz mantichiya?

<sup>4</sup> Nekztan ninacaqui kjaazičha:

—Moisesaqui tuž mantichičha, “Tsjii luctakaqui certificado de divorcio tjaasačha tjunatan jaljtizjapa. Nekztan jaljtasačha.”

<sup>5</sup> Nekztanaqui Jesusaqui chiižinchičha:

—Ančhuca chojru kuzziz cjen nuž mantitatačha. <sup>6</sup> Niiž tuquiqui ana nižta mantitatačha. Tuqui timpuqui Yoozqui tjappacha paacan, žoñi paachičha luctaka maataka.

<sup>7</sup> “Nižtiquitzan žoñíqui maa ejpžquitzan zarakaquičha, tjunatan kamzjapa. <sup>8</sup> Nekztan nii lucutiňi žoñíqui tsjiikaz cjissa”. Anaž iya pucultan žoñi, pero tsjiikazza. <sup>9</sup> Yoozqui tsjii lucutiňi cjiskatchičha. Nekztan lucutiňi žoñíqui anapan jaljtiz waquizičha.

<sup>10</sup> Wiruňaqui niiž tjaajinta žoñinacaqui kjuyquiz Jesusa jamazit pewczičha nii jaljtiz puntuquitztan.

<sup>11</sup> Jesusaqui kjaazičha:

—Jakzilta žoñit tjunatan jaljtižcu yekja maatakatan zalžaj niíqui, ujž paačha, tuquita tjuna quintra. <sup>12</sup> Nižaza jakzilta žont persun luctakžtan jaljtižcu, yejka luctakžtan zalžaj niíqui, ujzakaz paačha, tuquita lucž quintra.

### *JESUSAQUI OCJALANACA K'AACHIČHA*

<sup>13</sup> Tsjii nooj žoñinacaqui Jesusižquin ocjalanaca zjjccchičha, kjaržtan lanznajo. Nuž zjijcan Jesusiž tjaajintanacaqui nii ocjala chjaawjchičha. <sup>14</sup> Nižta chjaawjñi nayžcu Jesusaqui žawjchičha. Nekztan tjaajinta žoñinacžquiz chiižinchičha, tuž cjican:

—Tii ocjalanacaqui wejtquiz tjonaj cjee. Anaž chjaajwa. Tii ocjalanacž kuzziz irata, jalla nižta žoñinacačha Yooz wajtchiz žoñinacaqui. <sup>15</sup> Ultim weraral chiyučha, ocjalanacaqui maa ejpž mantitanaca cazzo. Jalla nižta irata žoñinacaqui Yooz mantitanaca cazzo waquizičha. Ana cazaquiž niioui, wira ana Yooz wajtchiz žoñinaca cjequičha.

<sup>16</sup> Nekztan Jesusaqui ocjalanaca žcojržcu k'aachichičha. Zapa maynižquiz kjaržtan lanžcu:

—Yooz am wintijla, —cjichičha.

### *RICACH ŽOÑIŽ QUINTU*

<sup>17</sup> Nekztanaqui žoñinacžquitztan Jesusaž zaraktan tsjii žoñiqui zati pariju tjonchičha, niiž yujcquiz quillslaki. Nii žoñiqui cjichičha:

—Tjaajiňi Maestro, zumamž amqui. Yooztan wiñaya kamzjapaqui, ¿čhjul zumanacat wejr paasaya?

<sup>18</sup> Jesusaqui kjaazičha:

—¿Kjažtiquitztan, “Zumamž amqui”, cjeejo? Anaž jec žoñimi zumaqui, Yoozpankazza zumaqui. <sup>19</sup> Amqui Yooz mantitanaca zizñamčha: “Anačha adulteriuquiz ojklayzqui. Anačha conzqui. Anačha tjañi cjisqui. Anačha toscara chiizqui. Anačha incallzqui. Am maa ejpčha rispitzqui”.

<sup>20</sup> Nii žoñiqui kjaazičha:

—Tjaajiňi Maestro, koltallquiztanpacha tjapa tinaca caziňčha.

<sup>21</sup> Jesusaqui nii žoñž kjutňi cherzičha, k'aachtican. Nekztan cjichičha:

—Tsjii cusasa pjaltičha amtaqui. Tjappacha am čhjultaki žejlriñaca tuyzna. Poris žoñinacžquiz nii paaz ona. Oka jaziqui. Nekztan am arajpachquin juc'anti ricachum cjequičha. Nuž paažcu wejtquin tiona. Sufrisjapa listu cjee. Nekztan wejttan chica ojklayňi cjequičha.

<sup>22</sup> Walja ricachutačha nii žoñiqui. Nekztan nii chiitiquitztan ancha upa kuz cjissičha. Llaquita ojkchičha.

<sup>23</sup> Nekztan Jesusaqui tjapa kjutňi chercherzičha. Nekztan tjaajintanacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—¡Ricachunacžtaqui walja ch'amačha Yooz wajtchiz žoñinaca cjisqui!

<sup>24</sup> Niiž tjaajintanacaqui Jesusaž chiitiquitztan ancha tsucchičha. Nekztanaqui Jesusaqui wilta paljaychičha, tuž cjican:

—Jilanaca. ¡Jakzilta žoñit tii wir cusasanacquiz kuz tjaacħaja, jalla ninacžtaqui walja ch'amačha Yooz wajtchiz žoñinaca cjisqui! <sup>25</sup> Tsjii camello cjita animala žejlčha. Nii camelluqui ch'aman acuj cjuñquiz luzasačha. Ricachunacazti tsjan ch'aman Yooz wajtquiz luzasačha, Yooz mantita žoñinaca cjisjapa.

<sup>26</sup> Nii chiitiquitztan tjaajinta žoñinacaqui juc'anti tsucchičha.

—¿Jequit liwriita cjesajo? —cjican, pewcassičha.

<sup>27</sup> Jesusaqui ninacžquiz cherzičha. Nekztanac cjichičha:

—Žoñiqui anaž persunpacha liwrii atasačha. Yoozpankazza liwriiñiqui. Yoozqui jecmi liwrii atasačha.

<sup>28</sup> Nekztan Pedruqui Jesusižquiz paljaychičha:

—Nonžna. Wejrnacqui tjappacha ecchinčha, amtan chica ojklayzjapaqui.

<sup>29</sup> Nekztan Jesusaqui cjichičha:

—Weraral ančhucaquiz cjiwčha. Jakzilta žoñit Yooz tawk laycu wejt laycu kjuya, jilanaca, cullacanaca, maa, ejp, maatinaca, zkalanaca, jalla ninaca ecačhaj niioui, <sup>30</sup> tii muntuquiz kjuyanaca, jilanaca, cullacanaca, maanaca, maatinaca, zkalanaca, nižtanaca patac wiltaž ninacžtajapa žeelaquičha. Pero chjaawjita iñartazaž cjequičha. Jalla nuž cjenami, arajpachquin wiñaya Yooztan zuma kamaquičha. <sup>31</sup> Walja anzic tucquin

žoñinacaqui wirquin cjisnaquičha ultimquiziqui. Nižaza walja anzic wirquin žoñinacaqui tucquin cjisnaquičha ultimquiziqui.

### *JESUSAQUI NIIZ TICZ MAZINCHIČHA*

<sup>32</sup> Nekztan Jesusaqui Jerusalén cjita wajtquin okatčha tjaajintanacžtan. Jesusačha ninacž tuqui ojkchiqui. Nii tjaajinta žoñinacaqui tsucchi okatčha. Nii parti apzñinacaqui ekscan okatčha. Nekztanac Jesusac niiž tuncapan tjaajintanaca kjawžcu, tsjii kjutni chjitchičha. Nekztan jaknužt niižquiz watačhaja jalla nii mazinchičha. <sup>33</sup> Jesusac cjichičha:

—Nonžna. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Jerusalén watjaž ojkčha učhumqui. Jalla nii wajtquin tarazuna paatal cjeečha. Timlu jilirinacžquiz nižaza judío tjaajiñinacžquiz tantal cjeečha. Nekztan ninacaqui, “Ticžla tiíqui”, cjequičha. Nekztan yejka wajtchiz žoñinacžquiz intirjital cjeečha. <sup>34</sup> Nekztan wejr munu paatal cjeečha. Llawsižtan tjujtal cjeečha. Wjajtal cjeečha. Ultimquiziqui contal cjeečha. Nekztan ticžcuqui čhjep majquitzanac jacatatačha.

### *JACOBŽTAN JUANŽTAN*

<sup>35</sup> Nekztanaqui Zebedeož majchnacaqui Jacobžtan Juanžtan Jesusižquin macjatchičha tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestro, čhjulut amquitzan pecučhaj niíqui, tjaalla.

<sup>36</sup> Jesusaqui pewczičha:

—¿Chjuluž pecya?

<sup>37</sup> Nii pucultan žoñiqui kjaazičha:

Čhjuloram am tjappacha mantačhaj niíqui, wejrnac julskatalla, tsjiiqui žew kjuttan, tsjiiqui zkar kjuttan.

<sup>38</sup> Nekztan Jesusaqui cjichičha:

—Ančhucqui tii mayta ana intintichiñčhucčha. Wejrqui tsjii wasu licznačha. Nižaza tsjii bautismo bautista cjeečha. ¿Jalla nižtapacha ančhuc sufri atasajo?

<sup>39</sup> Ninacaqui kjaazičha:

—Atasačhay.

Nekztan Jesusaqui cjichičha:

—Wejr irata ančhucqui tsjii wasu licznaquičha. Nižaza tsjii bautismo bautista cjequičha. <sup>40</sup> Pero žewquitzan nižaza zkarquitzan julznaj cjičhaj niíqui, wejr ana nii atasacha. Jakziltižtažlaj nii julz tjacžta niíqui, ninacžtaž cjequičha.

<sup>41</sup> Nekztan nii parti tunca tjaajintanacaqui nuž nonžcu, žawjchičha Jacobuž nižaza Juanž kjutni. <sup>42</sup> Nekztan Jesusaqui tjaajinta žoñinaca kjawzičha, tuž cjican:

—Ančhucqui zizza. Tsjii nacionž chawjc jiliriqui nacion nužpachaž cazkatčha. Tsjii c'ari patrunažtakaz cjissa jilirinacaqui. Jilirinacaqui tjapa žoñinaca rispitskatčha.

<sup>43</sup> Ančhuczti anaäha nižta cjisqui. Jakziltat ančhucaquitzan juc'ant chekan žoñi cjis pecčhaj niíqui, partinacž piyuna cjis waquizičha. <sup>44</sup> Jakziltat ančhucaquitzan ancha tucquin cjis pecčhaj niíqui, tjapa žoñinacž mantuquizpanž cjis waquizičha. <sup>45</sup> Jalla nižtijapa wejr tjonchinčha. Tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Pero ana žoñiž sirwita cjisjapa tjonchinčha. Antiz žoñinaca sirwisjapa tjonchinčha. Žoñinacž cuntiquitzan ticzjapami, žoñinaca liwriizjapami, niijapa tjonchinčha wejrqui.

### *ZUR ŽOÑI ČHJETINTA*

<sup>46</sup> Nekztan Jesusaqui Jericoquitzan ulanžquichičha tjaajinta žoñinacžtanami tama žoñinacžtanami. Jicz latuquiz tsjii zur žoñi julzi želatčha, tomangžcan. Bartimeo cjitatačha, Timeož majch. <sup>47</sup> Nii Nazaret wajtchiz Jesusa macjatžquiňi nayžcu, nii zur žoñiqui kjawchičha, tuž cjican:

—¡Jesus, Davidž Majchimčha! ¡Wejr okžnalla!

<sup>48</sup> Nekztan žoñinacaqui nii zur žoñi ujsičha:

—¡Ch'uj žela! —cjican.

Nekztan nii zur žoñiqui juc'anti kjawchičha:  
 —¡Davidž Majch, wejrpanž okñnalla!  
<sup>49</sup> Nekztan Jesusaqui tsjitsičha.  
 —Nii žoñi kjawzca, —cjichičha. Žoñinacaqui nii zur žoñi kjawzičha, tuž cjican:  
 —Tsjitsna. Zuti cjee. Jesusaž am kjawža.  
<sup>50</sup> Nekztan niiž zquití cujtžcu, tjojktichičha. Jesusižquin macjatchičha. <sup>51</sup> Nekztan Jesusaqui nii žoñi pewczičha:  
 —¿Chjulum pecya? ¿Kjažum wejr paljay-ya?  
 Nii zur žoñiqui kjaazičha:  
 —Tjaajiňi Maestro, ancha zurtčha wejrqui. Cherz pecučha.  
<sup>52</sup> Jesusaqui cjichičha:  
 —Am tjapa kuztan cjen že jtchamöha. Jazic oka.  
 Nii orapacha nii žoñž čhjujquiqui cjetsičha. Cherñi cjissičha. Nekztan Jesusaž okan nii žoñiqui apzičha.

## 11

*JESUSAQUI JERUSALEN WATJA LUZZIČHA*

<sup>1</sup> Nekztanaqui pizc wajtquin irantichičha Tsjiiqui Betfagé cjitačha, tsjiiqui Betania cjita. Jerusalén wajtž žcatillatačha, Olivos cjita cur zanquiz. Jesusaqui tsjii pucultan tjaajinta žoñinaca tuqui cuchanchičha, <sup>2</sup> tuž cjican:

—Jerusalén watja oka. Irantižcu tsjii mokžta aznu cheraquicičha. Nii aznuqui ana zinta žoñiž yawztačha. Jalla nii aznu jweržcu wejtquin zjijcaquicičha. <sup>3</sup> Yekjap žoñiž pewcznanaqui, “¿Kjažtiquiztan nižta paa?” cjenaqui, ančhucqui tuž kjaaznaquicičha, “Chawjc jiliriž pecčha”, cjican. “Upaquiztan tii aznuc tjepuntaž cjequicičha”.

<sup>4</sup> Nekztan nii pucultanaqui ojkchičha. Tsjii aznu cherchičha, kjuy zanquiz mokžta; callquiztačha. Nekztan ninacaqui aznu jwersičha. <sup>5</sup> Yekjap nekž žejlñi žoñinacaqui pewczičha:

—¿Kjažtiquiztan ančhuc nii aznu jwerjo?

<sup>6</sup> Jesusiž chiitacama kjaazičha. Nužquiz nii žoñinacaqui cutzičha. <sup>7</sup> Jesusižquin nii aznu zjijchičha. Nekztan zquitinaca carunsičha, Jesusiž yawzjapa. <sup>8</sup> Yekjap žoñinacaqui ch'ojña ramuzanaca pootžcu, nii jiczquiz chjinchičha. Zquitinaca chjinchizakazza. Nuž paachičha rispitsjapa.

<sup>9</sup> Jesusiž tucquin ojkñi žoñinacami Jesusiž wirquin apzñi žoñinacami tjappacha wiwchičha, tuž cjican:

—¡Viva tii Yooz tjuuquiz tjonchi žoñi! ¡Yooz wintijla! <sup>10</sup> ¡Tiiž mantaquicičha, učhum tuquita žoñičha David cjita, jalla nižta! ¡Yooz wintijla! ¡Viva učhum Yooz!

<sup>11</sup> Jalla nuža Jesusaqui Jerusalén watja luzzičha. Nižaza timpluquiz luzzičha. Tjapa kjutni chercherchičha. Nekztan tjuñiž zeziž cjen Betania cjita wajtquin ojkchičha niiž tuncapan tjaajinta žoñinacžtan.

*ANA FRUTCHIZ MUNTI*

<sup>12</sup> Jakatažuqui Jesusaqui Betania wajtquiztan ulanžcan, čhjeri eecskatchičha.

<sup>13</sup> Ažquiztan higuer munti cherchičha, ch'ojña chjañchiz. Nii munti cherzñi ojkchičha, “Frutaj žejlž”, cjican. Nii munti irantan, chjañikaz želatčha. Anatačha frut timpu.

<sup>14</sup> Nekztan Jesusaqui nii muntiž quintra chiichičha:

—Tii muntiquiztan anaž jecmi iya fruta lulaquicičha.

Niiž tjaajintanacaqui nii chiita nonzičha.

*JESUSAQUI TIMPLU PEWZIČHA*

<sup>15</sup> Nekztan Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžtan Jerusalén watja irantižcu timpluquiz luzzičha. Nekztan timpluquiztan zawnchuc liwj tuyñi žoñinacami kjayñi žoñinacami tjirkatchičha. Paaz campiñi žoñinacž mizami paloma tuyñiž zillami k'ala pjokžinchičha.

<sup>16</sup> Jesusaqui nii timplu patiuran kužni žoñinaca k'ala jarq'uichičha. <sup>17</sup> Nekztanac chiižinchičha, tuž cjican:

—Cjirta Yooz takuqui tuž cjičha: “Wejt kjuyačha Yooztan parlis kjuyaqui. Jakzilta žoñimi Yooztan parlasačha tekziqui.” Ančhucqui tii timplu tjangz kjuyažtakaz paach-inčhucčha.

<sup>18</sup> Nekztan timplu chawjc jilirinacaqui judio lii tjaajiñinacaqui nii quintu zizcu parlichičha:

—¿Jaknužt tii Jesusa conas? —cjican.

Tjapa žoñinacazti Jesusiž tjaajintiquiztan ispantichičha:

—Ancha cusala, —cjican.

Nižtiquiztan nii quintri žoñinacaqui Jesusižquiztan eksñitačha. <sup>19</sup> Tjuñiž kattan Jesusaqui wajtquiztan ulanchičha niiž tjaajinta žoñinacžtan.

#### ANA FRUTCHIZ MUNTIQUI KJOÑCHIČHA

<sup>20</sup> Jakawenztažuqui nii higuer cjita munti wilta watchičha. Waaa, kjoñchi cherchičha, žep'anacžquitztanpacha. <sup>21</sup> Pedruqui Jesusiž tuquita chiita taku cjuñžcu cjichičha:

—Tjaajiňi Maestro, cheržca. Amqui tii muntiž quintra chiichamčha. Jaziqi kjoñchičha.

<sup>22</sup> Jesusaqui kjaazičha:

—Yoozquiz tjapa kuztan cjee. <sup>23</sup> Weraral cjiwčha, jakzilta žoñit nii najwc curquiz, “Curu, tekztan zaraka. Pajk kotquiz luzca”, nuž cjican chiyasaž niíqui, nižtapachaž curu okasačha, ana paysnakasaž niíqui, tjapa kuztan cjesaž niíqui. <sup>24</sup> Jaziqi ančhucaquiz chiyučha, čhjulumi Yoozquiztan mayizaquiž niíqui, tjaataž cjequičha, Yoozquin tjapa kuztanž cjee. <sup>25</sup> Nižaza ančhucqui čhjulorat Yoozquiztan mayisaja, nii orac ančhuca quintra žoñinacž uj pertunaquičha. Nekztan ančhuca Yooz Ejpqui ančhuca ujmi zakaz pertunaquičha. <sup>26</sup> Ančhucqui ana žoñž uj pertunasaž niíqui, nižaza arajpach Yooz Ejpqui ančhuca ujnaca anazakaz pertunasačha.

#### ¿JECT JESUSIŽQUIZ MANTICHI?

<sup>27</sup> Nekztanaqui Jesusaqui Jerusalén watja wilta quejpchičha niiž tjaajinta žoñinacžtan. Jesusaž timpluran ojklayan timplu jilirinacžtanami lii tjaajiñinacžtanami wajt jilirinacžtanami jalla ninacaqui Jesusižquin tjonchičha. <sup>28</sup> Nekztan pewczičha:

—¿Ject jilirit am mantichi, tii paazjapajo? —Jec jilirit am utchi jilirižtakaz paazjapajo?

<sup>29</sup> Jesusac nekztan kjaazičha:

—Wejrmī jazic ančhucaquiz zakal pewcznačha. Ančhucaž kjaaztan, wejr zakal ančhucaž pewcžtac kjaaznačha, jec jilirit wejr utchi, nii. <sup>30</sup> Tiil pewcznačha ančhucaquiz. ¿Ject Juan mantichi, bautisjapajo? Yoozkaya už žoñej. Jazicž kjaazna.

<sup>31</sup> Nekztanac ninacpora ancha ch'aasi kallantichičha, tuž cjican:

—¿Kjažum kjaaznaquejo? “Yooz mantitačha”, cjequiž niíqui, nekztan “¿Kjažtiquiztan ančhuc nii Juan ana criichinchuctajo?” nuž cječhan tiicni. <sup>32</sup> Učhumqui anapančha chiyi atasačha, “Žoñiž mantitacha”, cjican.

Žoñinacaqui walja nii Juanžquin rispittiquiztan, cjichičha:

—Werara Yooz taku parliňi profetačha Juanqui.

Nižtiquiztan nii jilirinacaqui žoñinaca eksu, <sup>33</sup> ana kjaazni atchičha. Ninacaqui chiichičha:

—¿Jaknužukazlan? Nekztanac Jesusac cjichičha:

—Nižaza wejr ana zakal maznasačha, jec jilirit wejr utchi, nii.

#### ANA ZUM PIYUNANACŽ QUINTU

<sup>1</sup> Nekztan Jesusaqui tsjii quintu paljaychičha, tuž cjican:

—Tsjii žoñi želatčha, patruna. Nii žoñiqui uwas zkala čhjacchičha. Nekztan pajk uyu pirkichičha nii zkal myytata. Nižaza maz ojt paachičha, uwas kjaz spijitzjapa. Nekztan campanturi cherchi torre pirkichičha, zkala itzjapa.

'Nekztan nii patrunaqui zkala partira tjaachičha piyunanacžquiz. Nekztan ažkquin ojkchičha. <sup>2</sup> Nekztanaqui zkala ricujz timpuž tjontan nii patrunaqui tsjii piyuna cuchanžquichičha, niiž partir zkala ricujzjapa. <sup>3</sup> Nii partira tanzni žoñinacaqui patrunaž cuchanžquita piyuna tanžcu kijtchičha. Wjajtchičha. Ana čhjulchiz cuchanchičha patrunžquin. <sup>4</sup> Nekztan nii patrunaqui tsjiižtan wilta cuchanžquichičha. Nii partira tanzni žoñinacaqui nii patrunž piyuna maztan čhajcchičha. Achquiz chjojrítchičha. Chjaawjkatchičha. <sup>5</sup> Nekztan nii patrunaqui wilta tsjii piyuna cuchanžquichičha. Čhjep wiltiquiziqui piyuna conchičha. Nižta anawali paachičha tsjii kjaž cuchanta piyunanacžquiz. Partiqui wjajttatačha. Partiqui contatačha.

<sup>6</sup> 'Iya tsjii želatčha nii patrunž k'ay majch. Ultimquiziqui nii patrunaqui k'ay majch cuchanžquichičha, "Wejt majch rispitta cjequičha", cjican. <sup>7</sup> Nii partira tanzni žoñinacahti ninacpora parlasicha tuž cjican, "Tsjii nooj tii majchqui ejpž irinsa tanznasačha. Tii zkal yokanaca k'alaž ricujasačha. Ojklay tiiž conla. Nekztan tsjii nooj učhumnacaltaž tjappacha tii zkal yokanaca cjequičha, jalla". <sup>8</sup> Nekztanaqui nii majch tanžcu conchičha. Nekztan nii yokquiztan niiž ticzi curpu jwescu, tjojtchičha.

<sup>9</sup> Nekztan Jesusaqui pewczičha:

—¿Nii uwas zkalciz patrunaqui, čhjulut paačhaja? Wejr cjiwcha, nii patrunaqui tjonaquičha. Nekztan nii partira tanzni žoñinaca conaquičha. Nekztan niiž uwas zkal yokanaca yekjanacžquiz tjaaquičha.

<sup>10</sup> 'Ančhucqui Yooz taku liichinčhucčha, ¿ana jaa? Tsjii Yooz takuqui tuž cjicha:

"Kjuy pirkiniñinacaqui tsjii maz tjojtchičha. Nii tjojta mazqui isquinquiz cjissičha.

Ultimquiziqui tucquin cjissičha. <sup>11</sup> Yoozqui nuž cjiskatchičha. Nii cheržcu ancha ispantichinčhumčha".

Nuž cjičha cijirta Yooz takuqui.

<sup>12</sup> Nekztanaqui nii quintri žoñinacaqui Jesusa tanz pecatčha:

—Tii quintu wejtnaca quintraž, —cjican.

Nekztan nii žejlňi žoñinaca ekscu, quintri žoñinacaqui Jesusa ecchičha, ana kjaž cjiscu. Nužquiz ojkchičha.

### TASA TJAAZ PUNTU

<sup>13</sup> Yekjap fariseo žoñinacaqui Herodes žoñinacžtan cuchanžquitatačha, Jesusa pewczni. Nižiž chiitiquiztan tsjii anazum taku jwes pecatčha. <sup>14</sup> Jaziqui cjichičha:

—Tjaajiňi Maestro, zizuž wejrnacqui, am werarapan chiiňamčha, žoñinacaž am quintra chiichiž cjenami. Nižaza am taku anaj tsjii tsjii chiichila žoñinacž laycu. Yooz tan kamz puntuquiztan werarapan tjaajiňamčha. Jazic tjaajznalla tii puntu. Wejrnacqui César cjita jiliržquiz tas paaz tjaayiňčha. ¿Nuž walikazkay už anaž wali cjesaj? ¿Nii tas paaz tjaaz waquizasaya, už anaž waquizasaj, jaa?

<sup>15</sup> Jesusaqui ninaca pizc kuzziz zizatčha. Nekztan kjaazičha:

—¿Kjažtiquiztan ančhucqui wejr ujchiz jwes pecjo? Tsjii paaz zjjica, cherzjapa.

<sup>16</sup> Tsjii paaz zjjiccchičha. Nekztan Jesusac pewczičha:

—¿Tii paazquiz, jecž yujctaya? ¿Jecž tjuu cijirtataya?

Ninacaqui kjaazičha:

—César cjita jilirž tjuučha. Nižiž yujcčha niiqui.

<sup>17</sup> Nekztan Jesusaqui chiichičha.

—Čhjulumi jiliržta cjenaku jiliržquiz tja. Nižaza čhjulumi Yoozta cjenaku Yoozquiz tja.

Nuž chiitiquiztan ninacaqui ancha ispantichičha.

### JACATATZ PUNTU

<sup>18</sup> Nekztan yekjap saduceo žoñinacaqui Jesusa cherzni ojkchičha. Jacatatz puntu ana criiňipantačha. Jesusižquin macjatžcu pewczičha:

<sup>19</sup> —Tjaajiñi Maestro, Moisesaqui učhumnacalta cjijrtkalčha, tuž cjican: “Tsjii žoñi ticznasaž niiqui, niiž tjun ana ocjalchiz cjesaž niiqui, nekztañ nii ticzi žoñž jilaqui naa žewatan zals waquizičha, nii ticzi jilž cuntiquiztan ocjala paazjapa”. <sup>20</sup> Jaziqui pakallak jilazullca želatčha. Nii jilir jilaqui zalsičha. Nekztañ ticzičha ana ocjalchiz. <sup>21</sup> Nekztañ tsjii taypir jilaqui naa žewatan zalsizakazza. Nekztañ ana ocjalchiz ticcizakazza. Nekztañ yekja taypir jilaqui naa žewatan zalsizakazza. Nekztañ ana ocjalchiz ticcizakazza. <sup>22</sup> Tjappach nii pakallak jilazullcanacaqui naa žonatan zalsičha. Nekztañ tjappacha ana ocjalchiz ticzičha. Ultimquizi qui naa žonqui ticzinčha. <sup>23</sup> Jaziqui žoñinaca jacatattanaqui wilta žeti tantanaqui ¿jakzilta jilž tjun naa žon cjequejo? Pakallakuqui naa žonatan zalsičha.

<sup>24</sup> Jesusaqui kjaazičha:

—Ančhuca takuqui tsjii kjutňi chiyiñčhucpančha. Ančhucqui Yooz takumi Yooz azimi anapan zizza. <sup>25</sup> Ticzi žoñinacaž jacatattanaqui anaž zals želaquičha. Anaž tjotjowami turtakanacami zalgnaquičha. Arajpach anjilanaca irataž kamaquičha. <sup>26</sup> Jacatatz puntuquiztan Moisesaqui liwruquiz cjijrtkalčha. Liichinčhucčha, ¿ana jaa? Tsjii ujsni kalquiztan Yoozqui Moisesquiz paljaychičha, tuž cjican: “Abrahamž Yooztčha wejrtčha. Nižaza Isaacž Yooztčha, nižaza Jacobž Yooztčha”. <sup>27</sup> Yooz Ejpqui anačha ticzi žoñž Yoozqui, žejtňi žoñž Yoozqui. Nižtiquiztan ančhuca takuqui ancha tsjii kjutňipankazza.

#### *¿JAKZILTA YOOZ MANTITAT CHEKANAQUI?*

<sup>28</sup> Nekztañnaqui žoñinacítan Jesusižtan ch'aasni nonžcu tsjii judiuž lii tjaajiñi žoñiqui macjatžquichičha. Jesusaž zuma kjaaztiquiztan nii žoñiqui pewczizakazza, tuž cjican:

—¿Jakzilta Yooz mantitat chekanaqui?

<sup>29</sup> Jesusaqui kjaazičha:

—Tii Yooz mantitačha chekanaqui: “Nonžna ančhucqui, Israeli wajtchiz žoñinaca. Tsjan chawjc jiliričha učhum Yoozqui. Ana iya yekja Yooz žejlčha. Yoozqui Jiliripančha. <sup>30</sup> Ančhucqui tii ančhuca Yoozquiz tjapa kuztan sirwaquičha, nižaza tjapa animužtanami, nižaza tjapa pinsamintužtanami, nižaza tjapa aztanami”. Jalla nii Yooz mantitačha chekanaqui. <sup>31</sup> Nižtazakaz nii jaru tii Yooz mantitac žejlčha. Tuž cjicha: “Jaknužum persunpachquiz okzñamžlaja, jalla nižta okzñi kuzziz cjistančha žoñinacžquizimi, lijitum mazižtakaz”. Tii pizc mantitanacačha juc'ant chekanaqui čhjul mantitanacquiztanami.

<sup>32</sup> Nekztañ nii judío tjaajiñi qui cjichičha:

—Tjaajiñi Maestro, werara chiichamčha. Am chiitaqui cusačha. Tsjii Yoozpankaz žejlčha; ana iya želasačha. <sup>33</sup> Tii Yoozquiz sirwispanž waquzila, tjapa kuztan, nižaza tjapa animužtan, nižaza tjapa pinsamintužtan nižaza tjapa aztan. Nii jaruqui jaknužum persunpachquiz okzñamžlaja, jalla nižta okzñi kuzziz cjistančha žoñinacžquizimi, lijitum mazižtakaz. Yoozquin ujta wilana puntu mantitami nižaza ofrenda tjaaz mantitami jalla nii mantitanacžquiztan tii pizc Yooz mantitanacačha juc'ant chekanaqui.

<sup>34</sup> Nii judío tjaajiñi žoñiqui zuma intintazzi razunchiz chiichičha. Nižta nayžcu Jesusaqui chiichičha:

—Amqui Yooz tan kamz jicz cježullačha, Yooz mantita žoñi cjisjapa.

Nekztañ žoñinacaqui iya pecunchi Jesusižquiz pewczni anaž atatčha.

#### *¿CRISTUQUI JECŽ MAJCHTATA?*

<sup>35</sup> Jaziqui Jesusaqui timpluquiz tjaajincan, cjichičha:

—Nii judío tjaajiñinacaqui tuž cjicha: “Davidž majchkazza Cristuqui”. ¿Kjažtiquiztan nuž cjeejo? <sup>36</sup> Arajpach Yooz Espirituqui David chiikatchičha, tuž cjican:

“Yooz Ejpqui wejt chawjc jiliržquiz cjichičha: ‘Tsjii ora wejrqui am kjojch koztan am quintri žoñinaca t'okskatačha. Nii oracama wejt žew latu julzna’”.

<sup>37</sup> Jaziqui Davidaqui persunpacha cjichičha: “Chawjc jiliričha tiiqui”. ¿Nižtiquiztan jaknužt niiž chawjc jiliri niiž majchqui cjesajo? —Nuž cjichičha Jesusaqui.

Nii tama žejlñi žoñinacaqui Jesusiž taku nonz juztazzičha.

**JUDIO LII TJAAJIÑINACA**

<sup>38</sup> Nižaza tjaajincan Jesusaqui cjichičha:

—Judío lii tjaajiñinacçquitztan cwitazaquičha. Ninacac tol zquitchiz ojklayz juztazničha. Ninacaqui palazquiz tsaanskatzmi rispitskatzmi jalla niika pecñičha.

<sup>39</sup> Ninacaqui ajcz kjuyquiz tucquin julz pecñičha. Nižaza pjiistiquiz lulcan ancha tucquin cjicjis pecñičha. <sup>40</sup> Ninacpacha žewžewanaca t'akjiri cjiskatničha. Nižaza žoñinaca incallzjapa ažka Yooztan parlitažoka cjiñičha. Jaziqui ninacaž juc'anti casticta cjequičha.

**OFRENDA PUNTU**

<sup>41</sup> Nekztan Jesusaqui ofrenda tjaaz cajun yujcquin julzičha. Nekzi žoñinaca paaz uchan cherchičha. Yekjap ricachunacaqui muzpa paaz utchičha. <sup>42</sup> Nekztan tsjaas poris žewqui tjonchinčha. Pizc paazalla utchinčha, koluculla. <sup>43</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacçquiz kjawzičha. Nekztan intintiskatchičha:

—Weraral chiyučha, naa poris žewqui nii cajunquiz juc'anti utchinčha, tjapa nii parti žoñinacçquitztan cjen. <sup>44</sup> Nii parti žoñinacaqui čhjetinta paaz utchičha. Naa poris žewzti tjappacha naatan kamni paaz utchiňčha.

## 13

**JUDIO TIMPLUŽ PUNTU**

<sup>1</sup> Nekztan timpluquiztan ulnan tsjii tjaajinta žoñiqui Jesusižquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestro, cheržca. Tii pajk maznacami tii pajk kjuyanacami ancha cusačha.

<sup>2</sup> Jaziqui Jesusaqui niižquiz chiichičha:

—Tii pajk kjuyanaca cherčha amqui. Wejrqui cjiwčha, tsjii nooj ana zinta tii maznacaqui pirkita želaquičha. Tjappacha pajlžtaž cjequičha.

**TII MUNTU TUCUZINZ PUNTU**

<sup>3</sup> Nekztan Olivos cjita curu ojkchičha, timpluž zanquiz. Nekzi Jesusac julzi želatčha; ana iya žoñi želatčha. Nekztan Pedružtan, Jacobožtan, Juanžtan, Andrestan, ninacaqui Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:

<sup>4</sup> —Maznalla wejtnacaquiz. ¿Chjulorat nii amiž chiita wataquejo? ¿Ima amiž chiita watan, čhjulunacat wataquejo?

<sup>5</sup> Nekztan Jesusaqui kjaazičha:

—Ančhucqui persunpachquiz cwitaza, anačha jecžquizimi incallskata. <sup>6</sup> Žoñinacaqui wejt tjuu aynakcanž tionaquičha, tuž cjican: “Wejrtčha Cristutqui”, Jalla nekztanaqui muzpa žoñinacaqui incallskataquičha.

<sup>7</sup> Ančhucqui quintunaca nonznaquičha, quira žejlz quintunaca, ch'ajwa quintunaca. Nekztan anačha tsucaquičha ančhucqui. Nižtapanž wataquičha. Tii muntu tucuzinzqui imaž irjatžquičha. <sup>8</sup> Nacionporaž kichjasaquičha. Wajtporaž kichjasaquičha. Tjapa kjutni yokac chjeknaquičha. Mach'anaca želaquičha. Žoñipora kichjasaquičha. Ancha žoñinaca t'akjisakučha tjapa kjutni. Sufrisnaca uzcakaž kallza. Wiruñac juc'ant sufrisnaca želaquičha.

<sup>9</sup> Ančhucqui persuna waljaž cwitazaquičha. Žoñinacaqui ančhuc tanžcu jilirinacçquin chjichaquičha. Nekztan ajcz kjuyquiz wjajtazakaz cjequičha ančhucqui. Werij cjen chawjc jilirž yujcquizimi wajt jilirž yujcquizimi apantitaž cjequičha. Nekztan wejt puntuquiztan ninacçquiz maznaquičha ančhucqui. <sup>10</sup> Ima tii muntuž tucuzan, Yooz takuqui tjapa nacionquin maz maztaž cjequičha. <sup>11</sup> Chjulorat ančhucqui jiliržquiz apantita cječhaja, jalla nii ora anačha eksnaquičha, ¿kjažt wejr cjeequejo? —cjicanaqui. Nižaza anačha ancha čhjulu chiismi pinsaquičha ančhucqui. Nii oraqui Yooz ančhucaquiz tjaajznaquičha, čhjul takut chiyačhaja, nii. Ančhuca persun pinsita inapankazza. Nii oraqui Yooz Espirituqui ančhucaquiz chiikataquičha. <sup>12</sup> Tsjii jilaqui persun jila tarasunaquičha conkatzjapa. Ejpnacaqui persun maati tarasunaquičha conkatzjapa. Maatinacami maa ejpž quintra tsjitsnaquičha conkatzjapa. <sup>13</sup> Ančhuc werij cjen tjapa

žoñinacaž chjaawjtaž cjequičha. Jakzilta žoñit ticzcama wejtquiz tjurt'ačhaja jalla niiqui liwriitaž cjequičha.

<sup>14</sup> 'Daniel cjita Yooz taku parliňi profetaqui cijjrtkalčha, tuž cjican: "Tsiji nooj tsiji juc'ant anawal akni žoñi želaquičha". Jakziquin niiqui ana žejsalaja, nicjuñ želaquičha tii anawaliqui. Čhjulorat ančhucqui nižta cheračhaja, nii ora curunacquin atipas waquiz-ičha tjapa Judea yokquin žejlñinacaqui. Liiňi žoñiqui intintazla. <sup>15</sup> Nii kjuy juntuñ žejlñi žoñinacaqui chijiwžcu ana kjuya luzla, čhjulumi chjichi jwesjapa. <sup>16</sup> Nii zkalquin žejlñi žoñinacaqui ana kjuya quejpla, zquitit apti. <sup>17</sup> Nii timpuquiziqui ic maatakanacami k'azllu wawchiz maatakanacami ancha t'akjiri cjequičha. <sup>18</sup> Yoozquinčha mayiza ančhucqui, anaj zak timpuquin tižtanacac tjonla, nii. <sup>19</sup> Tii sufris timpu yekja sufrisnacquistan juc'anti sufris cjequičha. Tuqui timpuqui Yoozqui tii muntu paachičha. Nekztan jecchuc anapanž tižta sufrisnacac watchiqui. Tekztan najwcchuc anaž iya juc'anti sufrisqui cjequičha. <sup>20</sup> Yoozqui anaž tii sufrisnaca tucuskataquiž niiqui, tjapa žoñinacaž ticznaquičha. Yoozqui niiz illzta žoñinacž cjen tii sufrisnaca tucuskataquičha.

<sup>21</sup> 'Nižaza yekjap žoñinacaqui ančhucaquiz chiyaquičha: "Chera. Ticjučha Cristuqui". Yekjapac chiyaquičha: "Nacjučha Cristuqui" cjican. Nuž chiichiž cjenami, anapančha nii taku criyaquičha ančhucqui. <sup>22</sup> Incallñi žoñinacaž tjonaquičha. Tsiji incallñinacaqui: "Cristutčha wejrqui", cjequičha. Yekjapazti: "Yooz taku parliňtčha wejrqui", cjequičha. Ninacaqui walja ispartichuca milajrunacaž paaquičha, incallzjapa. Tjapa žoñinacaž incallz pecaquičha, Yooz illzta žoñinacami. <sup>23</sup> Ima tižtanacaž tjonan wejrqui ančhucaquiz mazinchiňčha. Nižtiquiztan walja cwitazaquičha ančhucqui. Nižta kuzziz cjee.

### ¿JAKNUŽT CRISTUQUI TJONAQUI?

<sup>24</sup> 'Nekztanaqui tii sufris timpu wattan, tjuñiqui zumaquičha. Nižaza jiizmi anaž iya kjanaquičha. <sup>25</sup> Warawaranacami tsewctan tjojtsnaquičha. Tseecu azziz žejlñinacaqui chjekinskattaž cjequičha. <sup>26</sup> Jalla nekztanaqui žoñinacaqui tii tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñiž cheraquičha. Wejrqui tsjir taypiquiz tjonačha, walja aztan, ancha is-pantichuca. <sup>27</sup> Nekztanaqui tjapa kjutni nii arajpach Yooz anjilanacaqui cuchanta cjequičha, weriž illznanaca juntjapžcajo. Tjapa yok tjiyquitzanpacha tjapa arajpach tjiyquitzanpacha juntjapžtaž cjequičha.

<sup>28</sup> 'Ančhucqui tii puntu zizaquičha higuera cjita muntiquiztan. Čhjulorat nii muntiqui ch'ojñantis cjissaja, jalla nii ora waj kutunz timpu žcatičha. Nužupanž zizza ančhucqui. <sup>29</sup> Jalla nižtapacha tii weriž chiita watan, ančhucqui tuž zizaquičha; tii tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñiqui wajillaž tjonaquičha, nii. Nižaza tii muntu tucuzinzqui žcatillačha. <sup>30</sup> Weraral cjiwčha, tjapa tii timpuquiz žejlñi žoñinacaqui ana ticznaquičha, ima tii weriž chiita watan. <sup>31</sup> Arajpachami yokami tucuzaquičha. Wejt takunacazti wiraž ana tucuzaquičha. Nužupanž cumplisnaquičha.

<sup>32</sup> 'Wejt tjonz tjuñimi wejt tjonz orami anaž jecmi zizasačha, anaž nii arajpach Yooz anjilanacami, anaž Yooz majchmi. Yooz Ejp alajakaz zizza.

<sup>33</sup> 'Ančhucqui, persuna naazna, cwitaza, Yoozquin mayiza. Čhjulorat nii tjuñi tjonačhaja, nii ora ana zizza ančhucqui. <sup>34</sup> Jalla tii quintuž iratačha wejt tjonz tjuñi. Tsiji žoñiqui ažkquin ojkz tantiichičha. Ima niiz kjuyquitzan zarakcan zapa mayni niiz piyunanacžquiz langz tjaacha. Kjuy cwitiňi žoñžquiz zuma cwitajo mantičha. <sup>35</sup> Nekztan ojkžcu, čhjulorat nii kjuychiz žoñiqui quepačhaja, jalla nii ora, piyunanacaqui ana zizza, niit už zeztan tjonačhaja, niit už chica arama tjonačhaja, niit už kjantat ora tjonačhaja niit už wentan tjonačhaja. Čhjulorat tjonačhaja, ninacaqui anaž zizza. Nižtiquiztan piyunanacaqui listuž cjila. <sup>36</sup> Jalla nii irata ančhucqui listuž cjee. Tiripintit ančhucaž tajan tjonasačha. <sup>37</sup> Wejrqui ančhucquizimi tjapa žoñinacžquizimi chiyučha, listupančha cjee.

<sup>1</sup> Puc majkaz pjaltičha pascu pjijztiqinaqui. Nii orazakaz yekja pjijztaqui kalltiznatčha, ana liwaturchiz t'anta lujlz pjijzta. Jalla nii ora timplu jilirinacčtan judio tjaajiñinacčtan palt'ichičha, tuž cjican:

—¿Jaknužum Jesusa incallžcu tanas?

Nižaza nuž taniču, Jesusa conzjapa kazzičha.

<sup>2</sup> Ninacaqui tantiižcu, cjichičha:

—Pjijzquiz anaž tanz waquizasačha. Žoñinacaqui učhum quintraž cjisnasačha.

#### *JESUSIŽ ACHQUIZ ASIITI ALŽTA*

<sup>3</sup> Jesusaqui Betania cjita wajtquiz želatčha, Simonž kjuyquiz. Nii Simonaqui tuquitan mojkchi janchichiz žejlňitačha. Nekzi lulan tsjaa maatak žonqui tsjii putillžtan tjonzinčha. Nii putillquiz cusa mazk'a ulurchiz asiiti želatčha, nardo cjita, ancha jila walurchiz. Nii putillaqui zuma alabastro cjita maztan paatatačha. Nekztan naa maatak žonqui putilla kjolžcu Jesusiž achquiz asiiti alsinčha. <sup>4</sup> Yekjap nekz žejlñi žoñinacaqui žawjzičha. Ninacpora palt'ichičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan nii mazk'a ulurchiz asiiti pertejo? <sup>5</sup> Naalaqui asiiti tuysalani quinsa patac denario cjita paazuň. Nekztan nii paazqui poris žoñinacžquiz onansalani.

Naaža quintra chutchičha. <sup>6</sup> Nekztan Jesusaqui chiichičha:

—¿Kjažtiquiztan taa žonatan chijcjisejo? Anačha taa žon kjaž cjisqui. Wejtquizi qui walika paachinčha. <sup>7</sup> Poris žoñinacami panž žejlčha. Čhjulorami ninacžquizi qui yanapasačha. Wejrqui anal ančhucatan tira želačha. <sup>8</sup> Taa žonqui jaknužt payi atčhaja, nii paachinčha. Ima wejt curpu tjatan asiitižtan alsinčha. <sup>9</sup> Chekpacha weraral cjiwčha, jaksiquinami tjapa kjutňimi Yooz taku parlita cječhaja, jalla nicju taaža paata parlita cjequičha, taa maatak žon cjužnajo.

#### *JUDASQUI JESUSA TANKATZ PINSICHIČHA*

<sup>10</sup> Nekztanaqui Judas Iscariotiqui timplu jilirinacžquin palt'i ojkchičha. Jesusiž tuncapan tjaajinta žoñinacžquitztantačha Judasqui. <sup>11</sup> Judas taku nonžcu jilirinacaqui ancha chipchičha:

—Paaz tjaasačha, —cjican.

Nekztanaqui Judasqui tantiichičha, čhjulorat wali cječhaja, Jesusa tankatzjapa, nii.

#### *PASCU ČHJERI LUJLCHIČHA*

<sup>12</sup> Pjijzta kallňi tjuňi, ana liwaturžtan t'anta lujlz pjijzta, nii tjuňi judio wajtchiz žoñinacaqui pascu uuza conňičha. Nii noojpacha tjaajinta žoñinacaqui Jesusižquiz pewczičha:

—¿Jakziquin wejrnacqui ojkz waquiziya, pascu čhjeri luli tjaczjapaya?

<sup>13</sup> Nekztan Jesusaqui pucultan tjaajintanaca cuchanchičha, tuž cjican:

—Wajtquin oka. Nekzi tsjii žoñžtan zalaquičha kjaz luuz kužzi. Nii žoñž wirquiz apznaquičha. <sup>14</sup> Jakziquin nii žoñiqui luzačhaja, jalla nicju nii kjuychiz žoñžquiz paljayaquičha, tuž cjican: “Tjaajiñiqui cjichičha: ¿Jakziquin wejt tjaajintanacčtan pascu čhjeri lulasaya? ¿Jaknit nii kjuyajo?” <sup>15</sup> Nekztan nii kjuychiz žoñiqui tsewcta pisuquin tsjii pajk kjuya tjeeznaquičha ančhucaquiz. Nii kjuya listu tjacžta cjequičha. Jalla nicju učhumqui čhjeri kisnaquičha. —Nuž mantichičha Jesusaqui.

<sup>16</sup> Nužquis nii pucultan tjaajintanacaqui zarakchičha. Watja ojkchičha. Jesusiž chiitacama nižtapacha watchičha. Nekztanaqui pascu čhjeri kissičha.

<sup>17</sup> Tjuňiž kattan Jesusaqui tjonchičha tuncapan tjaajintanacčtan. <sup>18</sup> Čhjeri lujlcan Jesusaqui chiichičha:

—Weraral cjiwčha, ančhucaquitztan tsjii wejttan lujlňiqui wejr tarazunaquičha.

<sup>19</sup> Ninacaqui nužquiz llaquita cjissičha. Nekztan ninacaqui Jesusižquiz pewczičha. Tsjiiqui:

—¿Wejrkay? —cjichičha.

Tsjiic:

—¿Wejrkay? —cjichizakazza.

<sup>20</sup> Nekztanac Jesusac kjaazičha:

—Tuncapaniž ančhucqui tsjiiqui wejr tarazunaquičha. Anziqui niičha wejttan chica čhjeri lujlchi. <sup>21</sup> Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoňtčha. Wejr okačha, Yooz taku cjijrtacama. Jakziltat wejr tarazunačhaja, jalla niiqui juc'anti castictaž cjequičha. Nii tarazuňi žoňiqui anaj maa pjuchquitzan nastčhaj niiqui, juc'ant cusaž cjitasacha.

<sup>22</sup> Nekztanaqui čhjeri lujlcan, Jesusaqui t'anta taričcu Yoozquin gracias cjican chiichičha. Nekztan t'anta kjolžcu, tjaajintanacžquiz tojzičha, tuž cjican:

—Tanzna. Tii t'antačha wejt curpu cuntaqui.

<sup>23</sup> Nekztan tsjii wazu tanzičha. Yoozquin gracias cjican chiichizakazza. Nekztan ninacžquiz tjaatan, tjappacha ninacaqui nii wazquitzan liczičha. <sup>24</sup> Jesusaqui chiichičha:

—Wejt ljocquitzan cjičha tioui. Wejt ljocžtan tsjii ew acta tjudžta cjequičha. Wejt ljocqui tjapa žoňinacž cuntiquitzan tjawktaž cjequičha. <sup>25</sup> Weraral cjiwčha, uwas kjaz ana iya licačha, čhjulorat Yooz tjapa mantačhaja, jalla nii oracama.

#### PEDRUQUI JESUSA ANA PAJÑI TUCAQUIČHA

<sup>26</sup> Tsjii Yooz wirsu itscu ojkchičha Olivos cjita curullquin. <sup>27</sup> Nekziqui Jesusaqui chiichičha:

—Tii weenaqui tjapa ančhucqui ana wejtquin kuzziz tucaquičha. Nižtapan cjirta Yooz takuqui cjičha:

“Wejr arajpach Yoozqui awatiri conačha. Nekztan uuzanacaqui wichansnaquičha”.

<sup>28</sup> Jesusaqui cjičhizakazza:

—Nekztan jacatatžcuqui ančhuca tuqui okjayačha Galilea cjita yokquin

<sup>29</sup> Nekztan Pedruqui chiichičha:

—Tjappacha ana amquin kuzziz cječhani. Wejrqui ana wira nižta cjesačha.

<sup>30</sup> Jesusaqui kjaazičha:

—Weraral cjiwčha, tii weenpacha amqui ana wejr pajñi tucaquičha, Ima wallpaž pizc wiltaž kjawan, amqui čhjep wilta wejr ana pajñim chiyaquičha.

<sup>31</sup> Pedruqui juc'anti tjurt'ichičha, tuž cjican:

—Wejrqui amtan chicami waztal ticznasačha. Anapan amquitzanac zarakasačha.

Tjapa nii tjaajintanacaqui nižtapacha tjurt'ichičha.

#### JESUSAQUI YOOZTAN PARLICHIČHA

<sup>32</sup> Nekztan Getsemaní cjita yokquin ojkchičha. Nicju Jesusaqui niiž tjaajinta žoňinacžquiz chiichičha:

—Tekzi julzna. Wejrqui Yooztan parli okačha.

<sup>33</sup> Nekztan Pedružtan Jacobžtan Juanžtan chjitchičha. Jesusaqui walja llaquita kuzziz turwaysičha. <sup>34</sup> Niiž tjaajintanacžquiz paljaychičha:

—Wejt kuzqui ancha llaquita, ticzucačha. Ančhucqui tekzi žela. Wilazaquicičha; anačha tjaajacičha.

<sup>35</sup> Nekztan tsjii koluc tuquinalla ojkchičha Jesusaqui. Yokquizkaz tuzi t'okzičha. Yoozquitzan mayizichičha, tuž cjican:

—Tii juc'ant sufris timpu anal wats pecučha. Tii sufrisquitzan liwriychucažlaj niiqui, amquiž liwriyalla.

<sup>36</sup> Tira maycan cjichičha:

—Yooz Ejp, amqui čhjulumipankam atasacha. Tii sufrisnacquitzan liwriyalla. Pero anal wejt kuzcama paaz pecučha. Jaknužt am kuz amtičhaj niiqui, jalla nuž am munaňpaj cjila.

<sup>37</sup> Nekztanaqui tjaajintanacžquin quejpžquichičha. Tjajchi zalchičha. Nekztanaqui Jesusaqui Pedružquiz cjichičha:

—¿Simona, amquim tjajya? <sup>38</sup> ¿Anam tsjii orami wilazi atya? Wilaza. Yoozquitzan mayiza, ana ujquiz tjojtzjapa. Ančhucqui ancha kuztančha. Pero ančhuca curpuzti anaž awantasačha.

<sup>39</sup> Nekztan Jesusaqui wilta Yooztan parli ojkchičha. Tuquiqui jaknužt parlichaja, nižtazaka parlichečha. <sup>40</sup> Wilta tjaajintanacžquin quejpžquichičha. Wilta tjajchi zalchičha. Ancha tjači atipskatchičha. Ninacaqui Jesusižquiz ana kjaazni atchičha. <sup>41</sup> Jalla nekztan Jesusac čħejp wilta ojkžcu quejpžquichičha. Nekztan chiichičha:

—Jaziqui tjajchinħucčha, ančhucqui, nižaza jeejinħucčha. Nužukaz. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Wejrqui ujchiz zoñinacž kjarquiz tankattal cjeečha. Nii ora anzioui irjatžquichičha. <sup>42</sup> Ħaaazna. Ojkla. Cheržna. Wejr tarazuňi zoñiqui nii nacjuž tjončha.

#### JESUSAQUI TANTATAČHA

<sup>43</sup> Nii ora Jesusaž nuž chiyan, tsjiiqui tuncapan tjaajinta zoñinacžquitztan tjonchičha, Judas cjita. Tama zoñinacaqui Judastan tjonchičha pajk cuchillunacchiz, nižaza wjajtz carotinacchiz. Timplu chawjc jilirinacžtan judío lii tjaajiriñacžtan wajt jilirinacžtan ninacaž cuchanžquita tjonchičha. <sup>44</sup> Tuquitan nii tankatňi Judasqui kazzičha Jesusa tankatzjapa. Nuž kazcu, cjichičha:

—Tsjii zoñil chjulznačha. Niiž niic cjequičha. Nekztan zuma tanžcu chjichaquičha.

<sup>45</sup> Nii ora Judasqui Jesusižquiz macjatchičha:

—Tjaajiňi Maestro, —cjican.

Nekztan nii chjulzičha. <sup>46</sup> Nekztan zoñinacaqui Jesusa tanchičha, preso chjitzjapa.

<sup>47</sup> Tsjii nekz tsijtchi zoñiqui pajk cuchillu jwessičha. Jalla nekztan tsjan chawjc jilirž piyuna chjojritchičha. Tsjii cjuňi pootču apakchičha. <sup>48</sup> Nekztan Jesusac chiichičha:

—Ančhucqui cuchillunacžtan carotinacžtan wejr tani tjonchinħucčha, tsjii tjaňi cjes, nižtažtakaz. <sup>49</sup> Zapuru ančhucaltan žejlchinčha, timpluquiz tjaajincan. Wira ana wejr tanchinħucčha. Pero anzioui jaknužt Yooz taku chiičħaja, nužupanž cumplita cjila.

<sup>50</sup> Nekztanaqui tjapa niiž tjaajinta zoñinacaqui tsučaňa wicanzičha. Jesusa zinalla eclichečha.

<sup>51</sup> Tsjii tjowaqui Jesusa apzičha, tsjii zquiti irzi. Nii tħowac tantazakaztačha. <sup>52</sup> Nekztan nii zquiti cutžcu, k'ala pacha tsučaňa atipchičha.

#### JESUSA CHAWJC JILIRINACŽQUIN CHJICHTA

<sup>53</sup> Nekztanaqui Jesusaqui chjichtatačha timplu tsjan chawjc jilirž kjuya. Nekziqui timplu chawjc jilirinacžtan wajt jilirinacžtan judío lii tjaajiriñacžtan ajczitačha. <sup>54</sup> Pedruqui ažquitztan apzičha, chawjc jilirž kjuy patio luzcama. Nii patiuquiz zultatunacžtan julzi želatčha, uj latuquiz kutuncan.

<sup>55</sup> Kjuyquizi qui timplu jilirinacaqui tjapa jiliri mazinacžtan Jesusiž quintra chiiňi zoñi kjuratčha, Jesusa conta cjisjapa. Ana zinta uj wajtchičha. <sup>56</sup> Muzpa tama zoñinacaqui Jesusiž quintra toscara chiichičha. Pero ninacž toscar takuoui anaž wira casatčha.

<sup>57</sup> Yekjap zoñinacaqui tsijtsu toscara chiichičha, tuž cjican:

<sup>58</sup> —Wejr nonziňčha, tii zoñi tuž chiiňi, “Tii zoñiż kjuya timplu pajlzačha. Nekztan čħejp majquitztan yekja timplu kjuyačha, ana zoñiż kjuya”. Nuž chiiňi nonzinčha wejrqui.

<sup>59</sup> Anaž nižtami zoñinacž takuc casatčha. <sup>60</sup> Ultimquizi qui nii timplu chawjc jiliriqui tsjitsičha zoñinacž taypiqui. Jesusižquiz pewczičha:

—¿Anam kjaazni at, kjaätatajo? ¿Kjaäz cjican am quintra chii tii zoñinacajo?

<sup>61</sup> Jesusaqui ana čħjulu tawkžcu, želatčha, ana kjaazičha. Nekztan nii tsjan chawjc jiliriqui wilta pewczičha:

—¿Amqui Cristumkaya? ¿Arajpach Yooz Machimkaya?

<sup>62</sup> Jesusaqui kjaazičha:

—Jesalla. Wejrtčha Cristutqui. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Tsjii nooj ančhucqui wejr cheraquičha, juc'anti azziz Yooz latuquiz julzi. Nekztan arajpachquitztan tsjirquiz tjonačha.

<sup>63</sup> Nižta chiitiquitztan nii timplu chawjc jiliriqui niiž zquiti wjajrzinchičha, žawjchi tjejjezjapa. Nekztan cjichičha:

—¿Kjaäztiquiztan iya quintra chiiñi žoñi pecasajo? <sup>64</sup> Ančhucqui nonzinčhucčha. Tiiž takuqui Yooz quintračha. Ana walipančha. ¿Čhjulučhum paaqui, kjažum cjeequi? ¿Tantiyalla?

Nekztan tjappacha quintra chiichičha:

—Tii žoñi contaj cjila, —cjican.

<sup>65</sup> Nekztan yekjapaqui Jesusižquiz llawsižtan tjujtchičha, wjajtchizakazza. Nekztan niiž yuyc pañžtan tjožinčcu, cjichičha:

—¡Pajalla, jaziqui! ¿Ject am wjajtchejo?

Nižaza zultatunacaqui Jesusiž yuycquiz čhajczičha.

#### PEDRUQUI JESUSA ANA PAJÑI TUCCHIČHA

<sup>66</sup> Nii ora Pedruqui kjuy patiuquiz želatčha. Nekzi tsjaa žonqui tjonchinčha. Naa žonqui timplu tsjan chawjc jilirž piyunitačha. <sup>67</sup> Pedruž uj latuquiz kutnan, cherchinčha. Nekztan paljaychinčha:

—Amqui nii Nazaret wajtchiz žoñžtan chica ojklayñamla, nii Jesusižtan.

<sup>68</sup> Pedruqui Jesusa ana pajñi chiichičha:

—Nii žoñi anal pajučha. Am takumi anal intintučha.

Nuž chiižcu, zancu ulanchičha. <sup>69</sup> Nicju naa žonqui wilta cherchinzakazza. Nii žejlñi žoñinacžquiz maazinčha, tuž cjican:

—Tii žoñicha ninacžtan chica ojklayñi.

<sup>70</sup> Pedruqui wilta Jesusa ana pajñi chiichičha. Nekztan tsjii upaquižtan nii žejlñi žoñinacaqui Pedružquiz cjichizakazza:

—Chekapan amqui ninacžtan chica ojklayñi žoñimla. Amqui Galilea wajtchiz žoñimla. Nii žoñinacž irataž chiiñamla.

<sup>71</sup> Nekztan Pedruqui juramintužtan chiichičha, tuž cjican:

—Wejr toscara chiichinžlaj niíqui, Yooziž castictal cjila. Tii amiž chiita žoñi ana wira pajučha.

<sup>72</sup> Pizcquizic nii orapacha tsjii wallpaqui kjawchičha. Nekztanaqui Pedruqui Jesusiž chiita taku cjuñzičha. Tuž mazinchitačha, “Ima wallpaž pizc wiltaž kjawen, amqui čhjep wilta wejr ana pajním tucaquičha”. Nekztanaqui Pedruqui nii cjuñžcu, ancha llaquita cjissičha. Nekztan ancha kaachičha.

## 15

#### JESUSA PILATUŽQUIN CHJICHTA

<sup>1</sup> Kjantati timplu chawjc jilirinacžtan wajt jilirinacžtan judío lii tjaajiñinacžtan tjappacha jilirinacžtan ajczitačha. Nekztan Jesusa čhejlžcu Pilato jiliržquin chjitchičha. Nekztan niižquiz intirjichičha. <sup>2</sup> Nekztan Pilatuqui pewczičha:

—¿Am judionacž chawjc jilirimya?

Jesusaquí kjaazičha:

—Nužupanzačha, amiž chiitacama.

<sup>3</sup> Nekztan nii timplu jilirinacaqui Jesusiž quintra čhjultaki tjojtunchičha. <sup>4</sup> Pilatuqui pewczizakazza:

—¿Kjaäztiquiztan am ana kjaazni atjo? Tjapamanaž am quintra chiila, pero.

<sup>5</sup> Jesusaquí ana čhjulu tawkžcu želatčha. Nužquiz Pilatuqui ana iya čhjulumi chiižiňi atchičha.

#### ŽOÑINACAQUI JESUSIŽ QUINTRA CHIICHIČHA

<sup>6</sup> Pilatuqui pascu pjijztiquiz tsjii piriz žoñi cutzñipantačha žoñinacaž chiitacama.

<sup>7</sup> Carsilquiz tsjii kjažultan gobieno quintri žoñinacaž chawjctaž želatčha. Barrabás cjita ujchiz žoñi carsilquiz chawjctazakaztačha. Revolucionquiz žoñi conchičha Barrabás cjita žoñiqui. <sup>8</sup> Jaziqui žoñinacaqui Pilatu pewczni tjonchičha, tuž cjican:

—Wejtnacalta tsjii žoñi cutzínalla. Tuquitanpacha nuž cutzñampalanla amqui.

<sup>9</sup> Pilatuqui kjaazičha:

—¿Ančhucqui pecya, tii judionacž chawjc jiliri cutzta cjisjapajo?

<sup>10</sup> Jesusa čhjaawjcu, nii timplu jilirinacaqui Pilatužquiz intirjichičha; nii zizzičha Pilatuqui. <sup>11</sup> Nekztan nii timplu jilirinacaqui Jesusiž quintra žoñinaca aptjapchičha. Nekztan žoñinacaqui maychičha, Barrabaspankaz cutzta cjisjapa. <sup>12</sup> Pilatuqui wilta pewczičha:

—¿Tiiztí? ¿Jaknužt wejr paaj cjii ančhucjo? Ančhucqui tii judionacž jiliričha cjinčhucla.

<sup>13</sup> Nii žoñinacaqui kjawchičha:

—¡Tii žoñi conzna! ¡Cruzquiz ch'awczna!

<sup>14</sup> Nekztan Pilatuqui chiichičha:

—¿Kjažtiquiztan, čhjul uj paachit teejo?

Nii žoñinacazti juc'anti kjawchičha:

—¡Cruzquiz ch'awczna!

<sup>15</sup> Pilatuqui nužquiz žoñinacž kuz wali cjisjapa Barrabás cutzičha. Jesusa cusa wajtkatčuqui, Pilatuqui zultatunacžquiz intirjichičha, cruzquiz ch'awcta cjisjapa.

<sup>16</sup> Nekztan nii zultatunacaqui jilirž kjuy patiuquin Jesusa chjitchičha. Nekzi parti zultatunaca ajcznajo kjawzičha. <sup>17</sup> Nekztan Jesusižquiz tsjii morat zquiti tjutzičha. Nižaza tsjii ch'apirar pillu irata nižtižtan Jesusiž achquiz scarzinchičha. <sup>18</sup> Nekztan ararcan kjawchičha:

—¡Viva tii judío nacionž chawjc jiliri! —cjican.

<sup>19</sup> Nekztan tsjii paržtan Jesusiž achquiz t'etkatchičha; llawsížtan tjutchičha; rispit-tažoka quillsičha. <sup>20</sup> Nekztan burla paažcuqui Jesusižquiztan nii morat zquiti chjokžinchičha. Niiž persun zquiti tjutzičha. Nekztanaqui Jesusa chjitchičha cruzquiz ch'awczjapa.

### JESUSAQUI CRUZQUIZ CH'AWCTATAČHA

<sup>21</sup> Tsjii Cirene wajtchiz žoñi želatčha, Simón cjita. Pucultan žoñž ejptačha nioui, Rufo, nižaza Alejandruž ejp. Jochquiztan kajkžcatčha. Nekz watan mantichičha, Jesusiž crusa kužajo. Nužquiz uytissičha.

<sup>22</sup> Nekztan Jesusaqui Golgota yokquin chjichtatačha. Golgota cjitaqui tuž cjičha: “Ach Tsjij Yokačha”. <sup>23</sup> Nekztan Jesusižquiz vinu mirržtan t'ajžta tirinchičha. Jesusazti ana licz pecchičha. <sup>24</sup> Jalla nekztanaqui cruzquiz ch'awcžcu, sultatunacaqui zurtiychičha niiž zquitinaca tanzjapa, jakzilta sultatut nii zquiti tanznačhaja, nii zizjapa.

<sup>25</sup> Wenzlaka Jesusaqui cruzquiz ch'awctatačha. <sup>26</sup> Kjažtiquiztan tii žoñi cruzquiz ch'awctatažlaja, nioui cjjirchičha tsjii tawliquiz, tuž cjican: “Tiiqui judionacž chawjc jiliričha”.

<sup>27</sup> Jesusižtan chicapacha tsjii pucultan tjañinaca yekja cruzanacquiz ch'awctazakaztačha, tsjiic žew kjuttan tsjiic zkar kjuttan. <sup>28</sup> Nužupan tuquitan cjjirta Yooz taku cjičha. Nii Yooz taku tuž cjičha: “Ujchiz žoñinacžtan chica uchtačha”. Nužquiz nii Yooz takuqui cumplissičha.

<sup>29</sup> Žoñinacaqui nekz watcan acha wewčzinchičha; ancha žawjchi, tuž cjican:

—¡Aaj! Amqui timplu pajltasačha. Nekztan čhjep majquizi qui wilta kjuytasačha, jalla nuž cjichamčha, žana jaa? <sup>30</sup> Jaziqui persunpacha am cruzquiztan zarakalla. Persunpacha liwriyalla amqui.

<sup>31</sup> Nižaza nii timplu chawjc jilirinacžtan judío tjaajiñinacžtan parlassičha, Jesusa iñarcan, tuž cjican:

—Yekjapanacžquiz liwriichičha tiiqui. Persunpachazti anaž liwrii atčha. <sup>32</sup> Cristužlaj nioui, Israel nacionž chawjc jilirižlaj nioui, persunpachaj cruzquiztan apakscu, chjijwžquila. Nekz criyaquiž učhumqui.

Žoñinacaqui Jesusa iñarchičha. Niižtan chica ch'awcta žoñimi iñarchizakazza.

### JESUSAQUI TICZIČHA

<sup>33</sup> Taypurquitztan tjapa nii yokac zumchi cjissičha, majñakak oracama. <sup>34</sup> Nii ora Jesusaqui tjapa aztan kjawchičha:

—Eloi, Eloi ɿlama sabactani? —Tii takuqui cjičha: “Wejt Yooz, wejt Yooz ɿkjaäztiquiztan wejr ecchamtajo?”

<sup>35</sup> Yekjap nekz žejlñinacaqui nii taku nonžcu cjichičha:

—Nonžna. Elías kjawža tiiqui, nii tuquitan Yooz taku parliňi profetaqui.

<sup>36</sup> Tsjiiqui ninacžquitztan zajtchičha. Nekzta tsjii esponja cjita kjaz licñiquiz jar vinu licskatchičha. Nekzta quejpžcu tsjii parquiz tsjijpchi Jesusižquiz macjatskatchičha nii jar vinu ch'umznajo. Nekzta nii žoñiqui parti žoñinacžquiz chiichičha:

—Tjewžla učhumqui. Jaknužukat Eliasac cruzquitztan apaki tjonačhani, niiž chekžla.

<sup>37</sup> Jesusaqui juc'anti kjawchičha. Nužquiz ticzičha. <sup>38</sup> Nii oraqui pajk timpla paňu juystokaz chicatquiz wjajrsičha, tsewctan kozzuc. <sup>39</sup> Nii romanž sultatunacž jiliriqui Jesusiž yuyc kjuttan želatčha. Tjappacha niiž wattanaca cheržcu cjichičha:

—Chekapan Yooz Majchtačha tii žoñiqui.

<sup>40</sup> Nižaza tsjii kjažultan maatakanacaqui ažquitztan chekzičha. Nii maatakanacaqui tinacatačha: María cjititačha, Magdalena wajtchiz žonqui. Nekzta María cjitzakaztačha, Josež maa, nižaza Jacobž maa (lajktačha Jacoboqui). Nekzta Salomé cjititačha.

<sup>41</sup> Nii maatakanacaqui Jesusa apzitačha, nižaza yanapchitačha, Jesusa Galilea yokaran ojklayan nii ora. Nekzta ninacaqui Jesusižtan chica Jerusalenquin tjonchičha. Nii crusaž nekziqui muzpa maatakanaca želatčha.

### JESUSAQUI TJATŽTATAČHA

<sup>42</sup> Nii noojiqui pjijzta tjacz tjuñitačha. Jeejz tjuñi ispirazakaztačha. <sup>43</sup> Nižtiquitztan tjuñiž kattan tsjii José cjita Arimatea wajtchiz žoñiqui walja tjup kuzziz Pilatužquin ojkchičha. Nekzta María curpu maychičha. Walja rispitta jiliritačha nii Josiqui. Yooz tjapa mantiz timpu tjewznatčha. <sup>44</sup> Niiž tjontiquitztan, Pilatuqui ispantichičha, tuž cjican:

—ɿKjaäzt waj ticzi cjesajo?

Nekzta María zultatž jiliri kjawzičha, nii pewczjapa. <sup>45</sup> Nii zultatž jiliriqui kjaazičha:

—Jesalla, ticzičha, —cjican.

Nekzta María Jesusiž curpu chjitzjapa permiso tjaachičha José cjita žoñžquiz:

—Nižtaqui niiž curpu chjichalla, —cjican.

<sup>46</sup> Nekzta María zuma chiw paňu kjaychičha. Jesusiž curpu chjjunžcu nii pañquiz tejzličha. Nekzta tsjii sipulturquiz majkzičha. Nii sipulturaqui pajk mazquiz pjet-tatačha. Nii sipulturž zana tsjii pajk maztan pjuczičha. <sup>47</sup> Pucultan maatakanacaqui Jesusiž curpu tjaatni cherchičha. Tsjaaqi María Magdalena cjititačha. Tsjaac María cjitzakaztačha, yekja Josiž maa.

## 16

### JESUSAQUI JACATATCHIČHA

<sup>1</sup> Judionacž jeejz tjuñi jakatažu María Magdalenatan Jacobž maa Mariatan Salomatan, nii čhjepultan maatakanacaqui cusa ulurchiz asiiti kjaychičha, Jesusiž ticzi curpu tjaljinzjapa. <sup>2</sup> Ancha wentan ninacaqui sipultura cherzni ojkchičha tjuñiž tewctanalla.

<sup>3</sup> Sipultura ojkcan ninacpora parlaccičha tuž cjican:

—ɿJequit učhumtaqui cjetžinaquejo? ɿNiiž pjucžta pajk mazjo?

<sup>4</sup> Nekzta María irantižcu, nii pajk pjucžta mazqui cjetžta cherzičha. <sup>5</sup> Sipultura luzcu, žew latu kjuyltan tsjii tol chiw zquitchiz tjowa julzi cherchičha. Nužquiz nii maatakanacaqui ancha tsucchičha. <sup>6</sup> Nii tjowaqui paljaychičha, tuž cjican:

—Anaž tsuca maataka. Ančhucqui Jesusaž kjurčha, nii cruzquiz ch'awcta žoñi. Niiqui jacatatchičha jaziqui. Anačha tekzi. Cherznalla. Tii sipulturquiz ana žejlčha.

<sup>7</sup> Jazic ančhucqui oka. Niiž tjaajinta žoñinacžquin mazca. Pedružquizimi zaka mazna. Tuž cjican ančhuc maznaquičha: “Jesusaqui ančhucaž tuqui okjayaquičha Galilea cjita

yokquin. Nekzi Jesusižtan zalaquičha ančhucqui. Jaknužt tuquitan chiižinchipančhaja, jalla nužučha".

<sup>8</sup> Nekztanaqui nii maatakanacaqui sipulturžquiztan ulanžcu, zati pariju quejpchičha, tsucaña chjekincan. Tsucaña ana čhjulumi chiyi atchičha jecžquizimi.

#### *JESUSAQUI MARIA MAGDALENAQUIZ PARIZICHIČHA*

<sup>9</sup> Jesusaqui kjantatilla jacatatžcuqui primiraqui María Magdalenaquiz parizichičha. Tuquitan Jesusaqui naaquitztan pakallaku zajranaca chjatkatchitačha. <sup>10</sup> Naa žonqui Jesusiž mazinacžquin mazňi ojkchinčha. Ninacaqui llaquita želatčha, kaacan. <sup>11</sup> Nekztan mazzinčha:

—Jesusaqui jacatatchičha. Wejrqui nii cherchinčha, —cjican.

Nii nonžcu nii tjaajinta žoñinacaqui ana criichičha. Inapanka chiitažoka naychičha.

<sup>12</sup> Wiruñaqui pucultan tjaajinta žoñinacaž wajtquiztan okan, Jesusaqui parizichizakazza, tsjemata cjissi. <sup>13</sup> Nekztan quejpžcu, nii pucultanaqui parti tjaajintanacžquiz mazzičha. Nii mazta ana zakaz criichičha.

#### *JESUSAQUI WILTA PARIZICHIČHA*

<sup>14</sup> Wiruñaqui Jesusaqui nii tuncamani tjaajinta žoñinacžquiz parizichičha, čhjeri lulan. Ninacaqui jacatatta maztaqui ana criichičha. Nekztan ninacž ana criini kuzziz cjen ninacžquiz iwjt'ichičha Jesusaqui. <sup>15</sup> Nižaza Jesusaqui mantichičha, tuž cjican:

—Jazic ančhucqui okaquičha tjapa kjutňi tii muntu intiru. Tjapa žoñinacžquizimi liwriiňi taku paljayaquičha. <sup>16</sup> Jakziltat tii taku criičhaja, jalla niiqui liwriitaž cjequičha; nižaza bautista cjequičha. Jakziltat tii taku ana criičhaj niiqui, ancha castictaž cjequičha. <sup>17</sup> Yooz taku criichinacaqui tii milajrunaca paaquičha. Wejt tjuuquiz zajranaca chjatkataquičha. Yekja takunaca chiyaquičha. <sup>18</sup> Zkora tanžcu zkoržquiz ana chjojrichtaž cjequičha. Tsjii veneno licžcu, ana ticznaquičha. Kjaržtan lanžcu, laa žoñinaca čhjetnaquičha. Nižta paaquičha Yooz taku criichi žoñinacaqui.

#### *JESUSAQUI ARAJPACHA OJKCHIČHA*

<sup>19</sup> Nii taku chiižcu chawjc jilir Jesusaqui arajpacha ojkchičha. Nekzi Yooz žew latuquiz julzičha. <sup>20</sup> Nekztanaqui nii tjaajinta žoñinacaqui ulanžcu, tjapa kjutňi Yooz liwriiňi taku paljaychičha. Chawjc jiliripančha Jesucristuqui. Jalla niičha ninacžquiz yanapňiqui. Nii Yooz aztan paata milajrunacaqui tuž cjičha: "Tii Yooz takuqui werarapančha". Nužupanž cjila. Amén.

## EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN LUCAS

<sup>1-2</sup> Ancha zuma Teófilo, tii cartal amquin cjiržcučha, Jesucristuž puntuquiztan. Jesucristužasta tjuñquiztanpacha jaknužt watčhaja, jalla niíqui ana tjetzičha cherchi žoñinacaqui. Nii cherchi žoñinacaqui wejtnacaquiz tjaajinchicħa. Nižaza yekja žoñinacħquiz tjaajinchizakazza Jesucristuž puntuquiztan. Nekztan tsjii kjaž žoñinacaqui Jesucristuž puntuquiztan cjirchičha niíž jaru niíž jaru. <sup>3</sup> Nižaza wejrqui zumpacha pewcpewczinčha jaknužt Jesucristužasta tjuñquiztanpacha watčhaja, jalla nii. Jalla nuž pewcpewczu wejrqui pinsichinčha Jesucristuž puntuquiztan cjirzjapazakaz niíž jaru niíž jaru. "Jalla niic waliž cjesačha", cjican pinsichinčha wejt kuzquiz. Jaziqui walja zuma Teófilo, amquin tii cartal cjiržcučha, <sup>4</sup> Jesucristuž puntu tjaajintanaca zumpacha zizajo.

### *JUAN BAUTISTAŽ NASTAQUI*

<sup>5</sup> Ima Juan Bautistaž nasan jalla tuž watchičha. Judea yokquin Herodes cjita pajk jiliriqui mantinītačha. Nižaza Zácarías cjita timplu cwitiňi žoñi želatčha. Niíqui Abías cjita t'akquitztantačha. Niíž tjun cjittitačha Elisabet. Ninacaqui Aarón cjita tuquita atchi ejpžquitztan tjonñitačha. <sup>6</sup> Nii pucultan lucutiň žoñiqui Yooz yujcquizi qui zuma kamañchiztačha. Yooz Epiž mantitacama kamñitačha. Jalla nuž kaman ana čhjul ujmi ninacž quintra tjeezňi atasačha jecmi. <sup>7</sup> Ninacaqui ana zinta majchchiztačha. Elisabet cjitiqui ana wira matinītačha. Nii oraqui pucultan lucutiňi chawc chawcwatačha.

<sup>8</sup> Tsjii nooj Zácarías t'akquitztan turnuž tjonatčha, Yooz sirwizjapa timpluquiz. Jalla nižtiquitztan Zácariasqui Yooz sirwatčha timpluquiz. <sup>9</sup> Nii timplu cwitiňinacaqui tsjii žoñi inzinzu tjaazňi illzñipantakalčha. Nekztan Zácariižquiz illzičha. Jalla nuž illztaž cjen Zácariasqui Yooz timpluquiz luzzičha, inzinzu tjaazňi. <sup>10</sup> Jalla nii inzinzu tjaazňi oraqui tama žoñinacaqui Yoozquin mayizican želatčha timplu zancu. <sup>11</sup> Jalla nekztanaqui tsjii Yooz anjilaqui Zácariižquiz parisquichičha timpluquiz. Nii anjilaqui inzinzu altarž žew latuquiz tsijtsičha. <sup>12</sup> Anjila cheržcu Zácariasqui kuz turwaysi cjissičha, ancha tsucchičha. <sup>13</sup> Anjilaqui cjichičha:

—Zácarías, ana am tsuca. Yoozqui amiž mayizitaqui nonzičha. Jalla nižtiquitztan Yoozqui am Elisabet cjiti tjunaquiz lucmajch wawaž majtkataquičha. Jalla nuž majttan am wawaqui Juan cjita tjuuchiz cjequičha. <sup>14-15</sup> Jalla nii am majchqui walja pajk jiliriž cjequičha Yooz Ejpž yujcquizi qui. Jalla nii majttiquitztanaqui, amqui cuntintum cjequičha, walja chipsnaquičha. Nižaza walja zoñinacami chipsnaquičha, am tjunaz majttiquitztanaqui. Am majchqui vinumi awarintimi ana licaquičha. Ima maa pjuchquitztan ulnan Yooz Espíritu Santuqui am majch kuzquiz luzaquičha. <sup>16</sup> Am majchqui walja Israel wajtchiz žoñinaca Yooz Ejpžquin wilta sirwizkataquičha. <sup>17</sup> Nižaza am majchqui ima Jesucristuž ojklayan ojklayaquičha, Yooz taku paljaycan. Cjuñzna. Tuqui timpuqui tsjii Yooz puntu paljayni profeta želatčha, Elías cjita. Yooz Espíritu Santuqui nii Elíasquiz Yooziž tjaata taku paljayskatchičha. Jalla nii tjaata taku paljaychičha Eliasqui, ana ekscu. Yoozquin tjurt'iñi kuzziztačha. Jalla nižtapacha Yooz Espíritu Santuqui am majchquiz Yooziž tjaata taku paljayskataquičha. Niiž paljaytiquitztan ejpžtanami maatinacžtanami wilta zumanskataquičha. Nižaza am majch paljaytiquitztan ana Yooz kuzcama kamňi žoñinacami Yooz kuzcama kamňi cjisnaquičha. Jalla nižtiquitztan Israel wajtchiz žoñinacaqui Yooz Majch tjonz tjuñi tjewznaquičha. Zuma kamcan, ninacaqui tjewznaquičha, Yooz Majch zuma risiwt'isjapa. —Jalla nuž Zácariižquiz paljaychičha nii Yooz anjilaqui.

<sup>18</sup> Nekztan Zácariasqui anjilžquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Ultim werara amiž chiitajo? ¿Jaknužt zizasajo? Wejrqui walja chawc žoñtla pero. Wejt maatakami chawc žon zakazza.

<sup>19</sup> Nii anjilaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrqui Gabriel cjitimčha. Yooz manta payiňtčha. Yoozqui wejr mantizquičha amquiz tii zuma takunaca maznajo. <sup>20</sup> Amqui weriž chiita ana criitiquiztan, upam cjisnaquičha, am maati majtzcama. Yooziż pinsita tjuňquiz weriž chiita takuqui cumplisnaquičha. —Jalla nuž chiichičha anjilaqui.

<sup>21</sup> Zácarías timpla kjuyltan ažka želatčha, ulanžquiz oraqui watatčha. Jalla nižtiquiztan tjewzñi žoňinacaqu kuzquiz pinsichičha, kjažtiquiztan ana ulanžquejo, jalla nii. Žoňinacaqu zancu muzpa tjewznatčha, Zácarías ulanžquizcama. <sup>22</sup> Nekztanaqui Zácariasqui ažktanalla ulanžquichičha. Pero ana jaknužt chii atchičha. Jalla nižtiquiztan nii zawnc žejlñi žoňinacaqu ispantichičha. “Timpla kjuyltan anjilžtan zalzižlani”, jalla nuž cjevassičha. Upa cjissiż cjen Zácariasqui žoňinacžquiz kjaržtan paljaychičha.

<sup>23</sup> Tsjii kjaž majquiztan Zácariasqui timpla cwitis turnu cumplichičha. Nii tjuňinaca žeržcu, persun kuya ojkchičha. <sup>24</sup> Wiruňaqui niiž Elisabet cjiti tjunqui ica cjissinčha. Nekztan Elisabet tsjii ppijska jiiz kjuylaran želatčha. Ana kjuyquiztan kuya ojklaychinčha. Naaqui persun kuzquiz pinsichinčha tuž cjican: <sup>25</sup> “Yooz Jiliriqui wejr cjuňžcu, wejtquiz ickatchičha. Jaziqui žoňinacaqu anaž iya wejr iňarasačha”.

### JESUCRISTUŽ NASTAQUI MAZINTAČHA

<sup>26</sup> Nekztanaqui sojta jiizquiztan Elisabet ickattanaqui, Yoozqui Gabriel cjita anjila cuchanžquichičha Galilea cjita yokquin, Nazaret cjita wajtquiz. <sup>27</sup> Nii wajtquiz tsjaā tunsill tur želatčha María cjiti. David cjita atchi ejpžquiztan tjoníntačha. Mariioui José cjita žoňžtan kazzintačha zalzjapa. Yoozqui naa Mariaquiz anjila cuchanžquichičha.

<sup>28</sup> Naaquiz tjonžcu, anjilaqui paljaychičha, tuž cjican:

—Cullacalla, Yooz k'ayamčha amqui. Yooz kjarquizza. Nižaza Yoozqui amtan chicalpachačha. Yoozqui tјapa maatakžquiztanam amquiz juc'ant wali favoraž paaquičha. —Jalla nuž tsaanchičha anjilaqui.

<sup>29</sup> Anjilž taku nonžcu Mariioui ispantichinčha. Kuzquiz pinst'ichinčha, nii tsaantaqui anal intintasačha, cjican. <sup>30</sup> Nekztanaqui anjilaqui naaquiz cjichičha:

—María, ana tsucaquiž amqui. Yoozqui amquiz wali pajk favora paaquičha. <sup>31</sup> Jalla nižtiquiztan amqui icaquičha. Lucmajch wawchizim cjequičha. Nii wawaqui Jesúš cjita tjuuchiz cjequičha. <sup>32</sup> Tsjii noojiqui nii am majchqui wali pajk jiliriž cjequičha. Arajpach Yooz Ejpž Majchpančha niioui. Werar Yooz Ejpqui niiž Majchquiz pajk mantinčha, Israel wajtchiz žoňinacžjapa. Am David cjita atchi ejptačha tuquita pajk mantinčha. Jalla nižta pajk mantinčha am majchqui. <sup>33</sup> Israel wajtchiz žoňinaca wiňayaž mantaquičha. Niiž mantitaqui wiňayaž želaquičha. Anaž tucuzinzasačha. —Nuž paljaychičha anjilaqui.

<sup>34</sup> Nekztanaqui Mariioui anjilžquiz pewczinčha, tuž cjican:

—¿Jaknužt tii cjesaya? Wejrqui ana luctaka pajučha.

<sup>35</sup> Nii anjilaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Yooz Espíritu Santuqui amquiz tjonzaquičha. Jalla nuž tjonan arajpach Yoozqui niiž aztan tsjirižtakaz weezcaquičha am juntuň. Nii oraqui Yooz Espíritu Santuqui am t'icznacičha. Jalla nižtiquiztan nii am maatiqui juc'ant zuma lijitum kamaňchiz cjequičha. Yooz Majchpančha niioui. <sup>36</sup> Nižaza amquiz maznučha tuž, am jamillquiztan Elisabet cjitioui ickatchitačha, chawc žon cjenami. Tuquiqui žoňinacaqu Elisabet puntuquiztan cjiřitačha: “Naa žončha ana matiňqui” cjicanaqui. Jaziqui sojta jiizkaz icchinčha. <sup>37</sup> Yoozqui čhjulumipankaz paasačha. —Jalla nuž chiichičha anjilaqui.

<sup>38</sup> Nekztanaqui Mariioui cjichinčha:

—Wejrqui Yooz Jiliriž mantitacama kamiň žontčha. Yoozqui wejtquizimi amiž chiitacama paaj cjila.

Jalla nuž Mariaž chiitan, anjilaqui ojkchičha.

<sup>39</sup> Nekztanaqui tsjii kjaž majquitzan Mariiqui zati pariju ojkchinčha Judea cjita kolta curunacchiz yokquin. <sup>40</sup> Jalla nicju Zacarías kuya luzzinčha. Kjuya luzcu Elisabetaquiz tsaanchinčha. <sup>41</sup> Nuž Mariaž tsaanan Elisabeta wawaqui pjuch kjuyl cjenpacha kissičha. Nekztanaqui nii oraqui Espíritu Santuqui naa Elisabetaquiz luzzičha nižaza chiikatchičha. <sup>42</sup> Jalla nekzta naaqui alto tawkžtan Mariaquiz paljaychinčha, tuž cjican:

—Yoozqui amquiz tjapa maatakžquitzanami wali pajk favora paachičha. Nižaza nii am majchqui walja honorchiz cjesaž cjila. <sup>43</sup> ¿Kjažtiquiztan taa arajpach Jilirž maaqui wejtquin tjonžquejo? Wejrqui inakaztčha. Anal waquisučha. <sup>44</sup> Amiž tsaanta taku nonžcu, wejt wawaqui pjuchquiz ancha cuntintu kis kissičha. <sup>45</sup> Yooziž apayžquita taku criichamčha, nii Yooziž chiita takucama cumplisnaquičha, jalla nii criichamčha. Jalla nižtiquiztan zuma cuntintum cjequičha. Nuž cjichinčha Elisabetqui.

<sup>46</sup> Nekztanaqui Mariiqui chiichinčha, tuž cjican:  
“Wejt Yooz Jiliriž honoral waytačha. <sup>47</sup> Wejt Liwriiñi Yooziž cjen, wejt kuzmi anchaž chipčha. <sup>48-49</sup> Wejrqui inakaztčha. Yooz mantitacama kamiñ žontčha. Yoozqui wejtquiz cjuñzquichičha. Jaziqui walja azziz Yooz Ejpqui wejtquiz t'iczičha. Jalla nuž wejtquiz pajk obra paachičha. Tekzta nawjcchuc tjapa žoñinacaqui wejt puntuquiztan parlaquičha: ‘Yoozqui naaquiz zuma favora paachičha’, cjican. Werar Yoozqui jecžquitzanami juc'anti zumapankazza. <sup>50</sup> Yoozqui tjapa niižquin rispitni žoñinacžquiz okznipančha, watay wata okznipančha. <sup>51</sup> Yooz za walja pajk obranaca paañiqui. Mit kuzziz žoñinacaž pinsitanaca inakaz cjissa. <sup>52</sup> Walja azziz jilirinaca jwessa ninacž puestuquiztan. Antiz humilde kuzziz žoñinaca honorchiz cjiskatčha. <sup>53</sup> Nižaza jakziltat ana cusasanacchiz t'akjiri žejlčhaja, jalla nii t'akjirinacžquiz walja cusasanaca tjaaquičha Yoozqui. Antiz ricachunczacasti laachi kjarquiz ana čhjulchiz quejpataquičha. <sup>54-55</sup> Nižaza Yoozqui učhum tuquita atchi ejpnacžquizimi, Abrahamžquizimi, Abrahamž majchmaatinacžquizimi, jalla ninacžquizimi taku tjaachičha, ninaca tirapan okznajo. Jalla nuž okžcu Yoozqui walja yanapčha Israel wajtchiz Yooz sirwiñi žoñinacžquin, ninaca ana tjatsničha”.

Jalla nuž chiichinčha Mariiqui.

<sup>56</sup> Tsjii čhjep jiiz Mariiqui Elisabetatan kamchinčha. Nekzta quejpchinčha naaža persun kjuya.

### JUAN BAUTISTAŽ NASTA

<sup>57</sup> Naa Elisabeta majtz tjuñiqui irantižquichičha. Nekzta lucmajch wawa majtchinčha. <sup>58</sup> Jalla nuž cjen, Yoozqui Elisabetaquiz ancha zuma favora paachičha. Jalla nii quintu zizcuqui, Elisabeta wisinunacami jamillanacami naaquin tjonzni ojkchičha. Nekzta ninacaž tjonžtan, Elisabetaqui ancha cuntintutakalčha. Ninacami cuntintuzakaztačha. <sup>59</sup> Jalla nekzta quinsakal tjuñquitzan Zacariastan Elisabetatan timpla ojkchičha wawa chimpus cuztrumpi paakatzjapa. Nii cuztrumpi paatan ejpž tjuuztan tjuuzkatz pecatčha, Zacarías cjican. <sup>60</sup> Wawž maaqui cjichinčha:

—Anaž. Tii wejt maatiqui Juan cjita tjuuchizpanž cjequičha.

<sup>61</sup> Partinacazti pewczičha:

—¿Kjažtiquiztan nižta tjuuskatz pecjo? Am jamillanacquitzan anaž nižta tjuuqui žejlčha.

<sup>62</sup> Jalla nekztanaqui wawž ejpžquiz kjaržtan pewczičha, čhjul tjuuchizim pecas, jalla nii. <sup>63</sup> Ejpqui tsjii maychičha, tjuu cjijrzjapa. Nekztanaqui cjijrchičha, tuž cjican: “Wejt maatiqui Juan cjitaž cjequičha”. Nekztanaqui tjappacha ispantichičha nii puntuquiztan.

<sup>64</sup> Nii orapacha Zacariasqui wilta chiiñi cjissičha. Jalla nuž wilta chii atcan, Yooz honora paljaychičha. <sup>65</sup> Jalla nuž cjen wisinunacami ispantichi quirchičha. Tjapa kjutni nii Judea yokaran nii quintu ojkchičha. <sup>66</sup> Tjappacha nii quintu zizni žoñinacaqui kuzquiz pinsichičha: “¿Tii uzaqui čhjulut cjisnaquejo?” cjican. Yooz kjarquizpantačha nii wawaqui.

<sup>67</sup> Nekztanaqui Yooz Espíritu Santuqui Zacariiżquiz chiikatchičha. Jalla nižtiquiztan Zacariasqui Yooziż tjaata takucama paljaychičha, tuž cjican:

<sup>68</sup> “Yooz Jiliri honorchiz cjlalla. Niičha Israel zoñinacž Yoozqui. Učhum Yoozqui niiž mantitacama kamni zoñinacžquin cjuñzičha. Jaziqui liwriita cjequičha učhumqui. <sup>69</sup> Yoozqui walja azziz Liwriiňi cuchanžquichičha, učhumnacaquiz. Davidž majch maatinacžquiztanpacha majtačha nii Liwriiňi qui. David cjitaqui Yooz mantitacama kamničha. <sup>70</sup> Tuqui timpuquiztanpacha jalla nužupan Yoozqui taku tjaachičha. Yooz taku paljayni zoñinacaqui niiž jaru niiž jaru nii Yooziż tjaata taku mazmazzičha. <sup>71</sup> Nii maztaqui tužutačha: ‘Liwriitačhumž cjequičha, učhum quintra zoñinacžquiztanami, učhum chjaawjkatni zoñinacžquiztanami’. <sup>72</sup> Yooz Ejpqui učhum tuquita atchi ejpnacžquiz taku tjaachičha, tuž cjican: ‘Wejrqui ančhucaquiz tira okzniňčha. Weriž zuma tjaata taku anal tjatsnačha’. <sup>73</sup> Nižaza Yooz Ejpqui učhum tuquita Abraham ejpžquiz taku juramintužtan tjaachičha, nijapami učhumjapami. <sup>74</sup> Učhum quintra zoñinacžquiztanami liwriitanaqui, učhumqui ana ekscu Yoozquin sirwasačha. <sup>75</sup> Nižaza učhumqui Yooz kuzcamakaz zuma lijitura kamaquičha. Jalla nuž kamcan učhumqui Yooz sirwaquičha ticzcama”. <sup>76-77</sup> Nižaza Zacariasqui tira paljaychičha, tuž cjican: “Juan, wejt maati, amqui Jesús Jilirž tjonz tuqui ojklayaquičha, Israel zoñinaca nii zuma tjewznajo. Amqui jaknužt zoñinacž ujnacami pertunta cječhaja, jalla nii intintiskataquičha. Zoñinacž ujnaca pertunta cjen, liwriitaž cjequičha. Jalla nuž intintiskattiquiztanaqui profeta cjitam cjequičha amqui, arajpach Yooziż tjaata taku paljayni profeta. <sup>78</sup> Yoozqui učhum ancha okzniž cjen učhum liwriyaquičha. Tsewctanpacha tsjii Liwriiňi cuchanžquichičha, učhum kuzquiz tjuňižtakaz kjanajo. Jalla nižtiquiztan ew timpužtakaz cjequičha. <sup>79</sup> Jalla nii Liwriiňi qui zuma kjanacamapanž Yooz zuma kamaň jic平 tjeeznaquičha, zumchiquiztakaz kamni zoñinacžquizimi, ticzquiztan eksni zoñinacžquizimi. Nižaza nii Liwriiňi qui učhum zuma irpaquičha, Yooz Ejpžtanami učhumtanami zumanznajo”.

Jalla nuž cjichičha Zacariasqui.

<sup>80</sup> Nekztanaqui nii Juan cjita uzaqui pajkchičha. Zapuru juc'anti Yoozquin tjurt'iňi kuzziztačha. Jalla nekztanaqui tsjii ch'ekti yokquin ojklayatčha, Israel wajtchiz zoñinacžquiz niiž obra tjeezcama.

## 2

### *JESUCRISTUŽ NASTA*

<sup>1</sup> Jalla nii timpuquiz tsjii walja chawc jiliri želatčha, Augusto cjita. Nii chawc jiliri qui mantichičha, tuž cjican:

—Tjappacha zoñinacaqui tjuu apuntiskataquičha.

<sup>2</sup> Nii timpuquiz Cirenio cjita jiliri želatčha, Siria yokchiz zoñinaca mantiňi. Jalla nii timpuquiz primir censuqui watchičha. <sup>3</sup> Nekztanaqui tjapa zoñinacaqui persun watja ojkspantačha, persun tjuu apuntiskati. <sup>4</sup> Jalla nuž cjen José cjita zoñiqui Galilea cjita provinsiquiztan, Nazaret cjita wajtquiztan ulanžquichičha. Judea cjita provinsiquin, Belén cjita wajtquin ojkchičha. Jalla nicju David cjita tuquita atchi ejpqui nassitačha. Davidž majchmaatquiztan tjonňitačha Josequi. <sup>5</sup> Jalla nuž cjen nicju ojkchičha, tjuu apuntiskati. María cjiti turatan zalzjapa kazzitačha Josequi. Nii oraqui naa Marii qui Espíritu Santuž t'icžtatačha. Juztan Mariatan pucultan ojkchičha, tjuu apuntiskati. <sup>6</sup> Belén wajtquin irantižcu, María majts oraqui tjonchičha. <sup>7</sup> Jalla nicju Marii qui primir wawa majtchinčha, Belén wajtquiz, animalž tjaxz kjuyquiz. Wawaqui paň awallžtan capžtatačha. Jalla nuž capžcu animalž tjaxz kjuyquiz t'apžtatačha. Anaž iya alujamintu wajtchucatačha.

<sup>8</sup> Belén wajt žcatiran uuzi itzñi awatirinaca želatčha. Awatirinacaqui pakara uuzi itzñitačha pamparanpacha. <sup>9</sup> Jalla nuž želan tiripintit Yooz anjilaqui jecžquichičha. Tsewctan ninacž kjutñi walja kjanžquichičha. Nuž cheržcu ninacaqui ancha tsucchičha. <sup>10</sup> Jalla nekztanaqui nii anjilaqui cjichičha:

—Ana tsuca ančhucqui. Zuma quintul zjjicžcučha. Tsjii Liwriiñi qui tjapa žoñinacž-tajapa cucharižquitačha. Jalla niiž cjen žoñinacaqui zuma cuntintuž cjequičha. <sup>11</sup> Tii zezioui Davidž wajtquizioui tsjii wawa majttačha. Jalla niiqui Jesucristo Yooz, ančhuc Liwriiñi. <sup>12</sup> Ančhucqui nii wawa wachaquičha pañ awallžtan capžta; nižaza animalž tjaxz kjuyquiz t'apžta wachaquičha. Jalla nuž wažtaž cjen siñala cuntažtakaz cjequičha. Jalla nuž cjenaqui ančhucqui zizaquičha, chekapan weraraž chiitkalala, niiqui. —Nuž cjichičha anjilaqui.

<sup>13</sup> Jalla nekztan anjilžtan chica tama Yooz anjilanacaqui tsewctan jecžquichizakazza. Yooz anjilanacaqui Yooz honora waytichičha, tuž cjican:

<sup>14</sup> —Tsewcta arajpach Yooz honorchiz cjlalla. Nižaza tii yokquizioui Yooz okžta žoñinaca zuma cuntintu kuzziz cjlalla.

<sup>15</sup> Jalla nuž chiižcu, Yooz anjilanacaqui tsewc arajpacha quejpchičha. Nekztan nii awatirinacaqui porapat parlassičha, tuž cjican:

—Anjilaž maztaqui arajpach Yoozquitztan tjonchikalala. Tsjii Liwriiñi majttakalala. Jalla nii cheriž Belén watjaž ojklalla.

<sup>16</sup> Jalla nekztanaqui awatirinacaqui zati pariju ojkchičha. Belén wajtquin animalž tjaxz kjuyquiz luzzičha. Nekzpacha awatirinacaqui zalchičha Mariatan Juztan wawa t'apzi. <sup>17</sup> Ninacžtan zalžcu tjappacha Yooz anjilaž chiitanaca nii wawž puntuquitztan quint'ichičha. <sup>18</sup> Awatirinacaž nuž maztiquiztan, tjappacha nonžni žoñinacaqui ispan-tichičha. <sup>19</sup> Mariizti persun kuzquiz nii mazta chjojchinčha. Nii mazta puntuquiz pinsican walja pinsamintu aptazzinčha. <sup>20</sup> Awatirinacaqui uuzi ichi quejpchičha. Nižaza Yooz honora paljaychičha, tuž cjican:

—Yoozza chekanaqui. Ancha waličha učhumž nonžtanaca, učhumž chertanacami. Yooz anjilaž chiitacama nižtapacha cherchinčhumla. —Jalla nuž cjican Yooz honora waytissičha awatirinacaqui.

### *JESUSAQUI TIMPLUQUIN CHJICHTAČHA*

<sup>21</sup> Majtiquitztan quinsakal tjuñquizioui jalla nekztan nii wawžquiz chimpuz cuztrumpi paachičha. Ima Maríaž ican, Yooz anjilaqui Mariaquiz chiichičha, “Jesús cjita cje-quicha amiž primir majtta wawaqui”. Jalla nižtiquitztan nii anjilaž chiita tjuužtan tjuuzkatchičha.

<sup>22</sup> Tuquitanpacha tsjii taku mantichičha Moisesqui, tuž cjican: “Majtžcu ima pusi tunc tjuñiž cjen, maatakanacaqui Yooz sirwiz cuztrumpinaca ana payi atasačha. Pusi tunc tjuñiž tjonan, timpluquiz tsjii cuztrumpi paazpančha. Jalla nekztanaqui wilta Yooz sirwiz cuztrumpiž paasačha”. Jalla nižtiquitztan majtta tjuñquitztan pusi tunc tjuñi pjojkan Juztan Mariatan ninacž wawa chjitchičha Jerusalén cjita watja. Jalla nicju timpluquin ojkchičha wawa Yoozquin cumpjii. <sup>23</sup> Tsjii Yooz liQui tuž cjichičha, “Primir lucmajch wawa majtžcu, Yoozquin cumpjitaž cjequičha Yooz sirwajo”. Nuž Yooz lii ut'aysiž cjen lii jaru cumplichičha. <sup>24</sup> Yooz mantita lii jaru nii lucutiñioui ojkchičha. Yooz liQui zakaz cjichičha: “Tsjii pariza paluma uz tsjii pariza wežla palomažtakaz Yoozquin tjaaspančha”. Jaziqui nužupan Yoozquin tjaachičha.

<sup>25</sup> Nii timpuqui Jerusalenquiz tsjii Simeón cjita žoñi želatčha. Nii žoñioui Yooz kuzcama kamñitačha; Yooz lii jaru kamñitačha. Nižaza Israel wajtchiz žoñinacž Liwriiñi tjewzičha. Simeonqui Espíritu Santuž irpita žoñipantačha. <sup>26</sup> Espíritu Santuqui Sime-onžquiz taku tjaachičha, tuž cjican: “Ima ticzcan, amqui Yooz cuchanžquita Liwriiñi Jiliri cheraquičha”. <sup>27</sup> Jalla nuž taku tjaatiquitzanaqui Espíritu Santuqui Simeón irpichičha timplu kjutñi. Nii oraqui Jesusiž maa ejpqui nii timpluquin chjitchičha. Nekziqui

Jesusiżquiz mantita lii jaru cumplichičha. <sup>28</sup> Jesusa cjita wawa cheržcu, Simeonqui kjaržtan kaazičha. Jalla nuž kaažcu, Yooz honorchiz cjeyajo, tuž cjichičha:

<sup>29</sup> —Yooz Tata, wejrqui amiž mantitacama kamiň zoñtčha. Tuquiqui wejtquiz taku tjaachamčha. Anziqui amiž chiita taku cumplichamčha. Jaziqui tižtiquiztanaqui cuntintul ticznasačha. <sup>30</sup> Jaziqui wejt persun čhjučžtan tii amiž cuchanžquita Liwriiňi cherchinčha. <sup>31</sup> Tjappacha tii muntuquiz žejlňi zoñinacžtajapa tii Liwriiňi cuchanžquichamčha. <sup>32</sup> Tii Liwriiňiž cjen, Israel zoñinacžquizimi parti zoñinacžquizimi Yooz kamaň jicz tjeežtaž cjequičha, liwriita cjeyajo. Nižaza tii Liwriiňiž cjen, Israel wajtchiz zoñinacaqui zuma honorchiz cjisnaquičha. —Jalla nuž chiichičha Simeonaqui.

<sup>33</sup> Simeonž chiitiquiztan Jesusiž maa ejpqui ninacž kuzquiz ispantichičha.

<sup>34</sup> Nekztanaqui Simeonaqui ninacžta Yoozquin mayizichičha walikaz cjeyajo. Nižaza Jesusiž maaquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Werarapančhay, tii wawaž cjen walja Israel wajtchiz zoñinaca liwriitapanž cjequičha. Nižaza tii wawaž cjen yekjapa Israel wajtchiz zoñinacazti ujquin tjojtznaquičha. Tiuiqui walja chawc jilirpanž cjequičha. Pero walja zoñinacaqui nii anaž rispitaquičha, Yooziž cuchanžquita cjenami. <sup>35</sup> Tii wawaž cjen zoñinacaž kuzquiz pinsitanacaqui pajtaž cjequičha. Nižaza María, amqui tii wawaž cjen ancha llaquitam cjequičha. —Jalla nuž mazzičha Simeonaqui.

<sup>36-37</sup> Nii oraqui tsjaa Ana cjiti žon želatčha, timpluquiz zakaz. Naatačha Yooz taku paljaiň profetqui. Jalla naaqui Fanuelž majttačha, Aser cjita t'akquiztan. Pakallawk wata zalziquiztan, naaža lucuqui ticzičha. Anziqui walja chawc žontačha. Quinsakalc tunca pusin watchiztačha naa žewqui; timpluquiztan anapan ulniňtačha. Ayunascán Yoozquin mayizican, Yooz Ejpžquin sirwiňtačha majiňami weenami. <sup>38</sup> Jesús cjita wawa timpluquiz želan, nii orapacha Ana cjiti žonqui nii wawžtan zalchinčha. Nuž zalžcu Yoozquin sparaquiž cjichinčha. Nekztan nii wawž puntu paljai kalltichinčha Jerusalén watja liwriiz tjuňi tjewzňinacžquiz.

### *JESUSAQUI PAJKCHIČHA*

<sup>39</sup> Tjapa Yooz mantita lii cumplizcuqui Jesusiž maa ejpqui Galilea yokquin quejpchičha. Niiž persun watja Nazaret cjita quejpchičha. <sup>40</sup> Jalla nii wajtquinaqui nii uzaqui pajkchičha. Tsjan tjupi y nižaza tsjan čhjultaki zizňi cjissičha. Yooz Ejpqui nii walja cwitichičha, nižaza yanapchičha.

<sup>41</sup> Zapa wata niiž maa ejpqui Jerusalenquin ojkchičha, pascua pijsta payi. <sup>42</sup> Jesusaqui tuncapan wajtchiz cjen, niiž jamillžtan Jerusalenquin ojkchičha pascua pijsta cuztrumpi payi. <sup>43</sup> Jalla nekztan pijsta žeržcuqui, quejpchičha ninacaqui. Jesús uzazti Jerusalén wajtquiz eclichečha. Niiž maa ejp ana ecliňi naychičha. <sup>44</sup> Niiž maa ejpqui pinsatčha, “Niiž mazinacžtanž caa”, cjican. Jalla nuž cjen niiž maa ejpqui ojkchičha tsjii nooj intiru. Pero tjuňi kattan, Jesusa kjurchičha jamillanacžquin nižaza očjalž maziran. <sup>45</sup> Maa ejpqui Jesusa ana wačhi atchičha. Jalla nekztanaqui Jerusalén watja quejpchičha, jalla nicju kjurzjapa.

<sup>46</sup> Tsjii čhjep majquiztan, maa ejpqui Jesús watchičha timplu kjuyla. Timpluquiz Israel lii tjaajiňi maestruncatán želatčha. Maestruncatž takunaca nonznatčha. Y nižaza maestruncatžquiz pewcznatčha Jesusaqui. <sup>47</sup> Nii uzaž paljaya taku nonžcu tjapa zoñinacaqui ispantichičha, nii uzaž nuž čhjulumi zizňiž chiyan. <sup>48</sup> Jalla nekztanaqui nuž žejlňi cheržcu, ispantichi cjissičha maa ejpmi. Nekztanaqui niiž maaqui chiižinchinčha:

—Aay, tii wejt uza jay. ¿Kjažtiquiztan am nižta eclichamta? Am ancha llaquita kjurchinčha wejnacqui. —Jalla nuž maaqui niižquiz chiižinchinčha.

<sup>49</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui maaquiz kjaazičha, tuž cjican:

—¿Wejr tjapa kjutňi kjurchamkaya? Wejt persun Ejpž kjuyquiz žejlstanpantačha wejtlaqui. ¿Jalla nii ana zizzat amya?

<sup>50</sup> Jalla nuž chiyan niiž maa ejpqui ana intintazzičha.

<sup>51</sup> Nekztanaqui Jesusaqui maa ejpžtan Nazaret cjita watja ojkchičha. Nicju irantižcu maa epiž mantitanaca cazñipanikaztačha. Maaqui jalla niiž nuž wattanacquistan kuzquiz chjojchinčha. <sup>52</sup> Jalla nekztan Jesusaqui tsjan pajkchičha. Nižaza tsjan zizni pinsamintuchiztačha. Yooz Ejpmi žoñinacami niiž cjen cuntintutačha.

## 3

*JUAN BAUTISTAQUI YOOZ TAKU PALJAYCHIČHA*

<sup>1</sup> Zacarías Juan cjita majchqui Yooz taku paljayi kallantichičha. Jalla nii timpuquiz tii jilirinaca želatčha. Tsjiiqui Tiberio cjtatačha, juc'ant chawc jiliritačha niiqui. Tunca ppijskan wata jiliri cjican mantichičha. Nižaza tira mantiñipantačha. Tsjiizuñqui Poncio Pilato cjtatačha. Niiqui mantichičha Judea cjita yokquin. Tsjiizuñqui Herodes cjtatačha. Niiqui Galilea yokquin chawc jiliritačha. Niiž lajkqui Felipe cjtatačha. Nii Felipi qui Iturea cjita yoka, Traconite cjita yoka, jalla nii pizc yokquin mantiñitačha. Tsjiizuñqui Lisanias cjtatačha. Niiqui Abilinia cjita yokquin mantiñitačha. Nii timpuqui ninacatačha pajk jilirinacaqui. <sup>2</sup> Nižaza nii timpuqui Anastan Caifastan timplu chawc jilirinacatačha. Nii timpuqui Juanqui želatčha tsjii ch'ekti yokquin. Jalla nuž želan Yoozqui Juanžquiz takunaca paljaychičha. <sup>3</sup> Nekztan Juanqui tjapa kjutni Jordán puj yokaran ojklaychičha. Nicju žoñinacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Ančhucqui kuznacaž campiya; Yoozquin kuzziz cjisna. Nekztan ančhuca ujnaca pertunta cjequičha. Jalla nekztanaqui bautistaž cjesačha. —Jalla nuž paljaychičha Juanqui.

<sup>4</sup> Tuquita tsjii Isaías cjita Yooz taku paljayni profeta želatčha. Niiž cjirta takucama watchičha. Jalla tuž cjican, cjirchičha:

“Ch'ekti yokquin tsjii žoñiqui altu tawkžtan paljayžcaquičha, tuž cjican: ‘Tsjii chawc jiliriž tjonaquičha. Jaziqui zuma kamaň jicz tjaczna. Tsjii zuma jicztakaz ančhuca kuznaca zumpacha tjaczna, y nižaza zuma lijitumapanž cjee. <sup>5</sup> K'awanaca liwj tjattjatzna. Curunacami lumanacami zumpachaž wjajržna, nii jicz zuma zok'o okajo. Nižaza nii t'ojonacaqui zumpacha kjujzcatzna. Jalla nuž zuma kamaň jicz tjacznaquičha. <sup>6</sup> Nii chawc jiliriž tjontan, tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinacami Yooz Epiž cuchanžquita Liwriiñiž cheraquičha’”.

Jalla nuž cjican cjirchičha nii Isaías cjita žoñiqui.

*JUAN BAUTISTAQUI ŽOÑINACŽQUIZ CHIIŽINCHIČHA*

<sup>7</sup> Nekztanaqui žoñinacaqui tjapa watjanacquistan ulanžquichičha, Juanž bautista cjisjapa. Juanqui nii žoñinacžquiz cjichičha:

—Zkora irata incallni žoñinaca. Yooz Ejpqui ujchiz žoñinaca wajillaž casticaquičha. ¿Ject ančhucaquiz nii mazzejo? ¿Nii casticu atipzjapa wejtquinž tjonya? <sup>8</sup> Kuz campi-ichinchucžlaj niiqui, zumpankaz kamaquičha, ančhuca campiita kuz kjana tjeezjapa. Ančhucqui anaž mit kuzziz porapat chiyasaquičha, tuž cjican: “Wejrnacqui Abrahamž majchmaatinacžquitztanpacha tjoniñcha. Yoozqui anaž wejrnaca casticasačha”. Jalla nižta ana chiichiiz waquisičha ančhucqui. Yoozqui tii maznacquistan Abrahamž majchmaatinaca paasačha. <sup>9</sup> Ančhucqui tsjii frut muntižtakazza. Ana zuma fruta pookñi muntiqui k'aachtaž cjequičha jir achtan. Jalla nuž k'aachtiqiztanaqui, ujtaž cjequičha. Jalla nižta irataž ančhucaquiz wataquičha. Ana zuma kamaňchiz žoñinaca castictaž cjequičha. —Nuž cjican paljaychičha Juanqui.

<sup>10</sup> Jalla nekztanaqui žoñinacaqui Juanžquiz pewczičha:

—Jaziqui čhjulut paaqui wejrnacio?

<sup>11</sup> Nekztanaqui Juanqui kjaazičha, tuž cjican:

—Jequit pizc almillchiz cjechaj niiqui, tsjii almillaqui ana almillchiz žoñžquin tjaasačha. Tsjii wacchi čhjerchiz žoñiqui tsjii ana čhjerchiz žoñžquin niiž čheri tojnaquičha. —Nuž cjichičha Juanqui.

<sup>12</sup> Jalla nekztanaqui tsjii impuesto cobriñi žoñinacaqui Juanžquin tjonchičha, bautista cjisjapa. Nekztanaqui Juanžquiz pewczičha, tuž cjican:

—Tjaajiñi, ¿wejrnacqui čhjulut paaquiya?

<sup>13</sup> Juanqui kjaazičha, tuž cjican:

—Lii jaruž cobraquičha. Anaž juc'anti cobraquičha ančhucqui.

<sup>14</sup> Nižaza tsjii zultatunacaqui Juanžquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Wejrnaczti čhjulut paaquiya?

Juanqui kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucqui žoňžquiztan anaž čhjulumi kjañasačha. Nižaza anaž fuerziyasačha. Nižaza žoňžquizimi ana inapankaz tjojtnasačha, tsjii cusasa packatzjapami. Nižaza ančhuc persun suelduchiz cuntintupanž cjee. —Jalla nuž cjican kaazičha Juanqui.

<sup>15</sup> Tjapa žoňinacaqui Yooziž cuchanžquita Cristuž tjonz ancha tjewznatčha. Jalla nižtiquiztan žoňinacaqui kuznacquiz pinsichičha: “Juanqui Cristužlani” cjican. <sup>16</sup> Pero Juanqui tjappacha nii žoňinacžquiz cjichičha:

—Nonžna. Wejrqui kjaztankal bautisučha. Tsjiizuň wejt wirquin tjončha. Jalla niiqui Espíritu Santužtanami arajpach ujžtanami bautisaquičha. Jalla niičha wejtquiztan tsjan juc'ant poderchizqui. Anal niiž čhjata chjojkzinimi atasačha, niižquiz atintisjapa. Inakaztčha wejrqui.

<sup>17</sup> Juanqui tira paljaychičha, tuž cjican:

—Ančhucqui trigo zkalažtakazza. Nii tjoňi jilirioui trigonaca kjojaquičha. Nekztan itsanacami zuma trigumi pjälznaquičha. Nii zuma triguoui ricujtaž cjequičha. Niiž persun kjuyquin majcžtaž cjequičha. Nii itsanacazti liwj ujžtaž cjequičha, ana tjesní ujquiz. Jalla nižta irataž ančhucaquiz wataquičha.

<sup>18</sup> Jalla nuž žoňinacžquiz chiižinchičha Juanqui. Nižaza yekja chiižintanacami paljaychičha, zuma Yooz taku paljaycan. <sup>19</sup> Nižaza wiruñaqui Juanqui Herodes cjita jiliržquiz iwjt'ichizakazza. Herodes cjita jilirioui niiž jilž tjunatan zalsičha. Felipe cjitatačha niiž jilaqui. Nižaza Herodesqui iya anawalinaca paachitakalčha. Nekztan Juanqui Herodesquiz iwjt'ichičha tjapa niiž anawali paatiquiztan. <sup>20</sup> Herodeszti ana nonzičha. Juc'anti anawalinaca paachičha, Juan carsilquiz chawjczcama.

### JESUCRISTUŽ BAUTISTA

<sup>21</sup> Juanqui ima carsilquiz chawcta želan, walja žoňinaca bautissičha. Nižaza Jesusa bautissizakazza. Jesusaqui bautista cjiscu Yooz Ejpžquin mayizatčha. Nii orapacha arajpacha cjetičha. <sup>22</sup> Yooz Espíritu Santuqui tsjii palumažtakaz chjijwžquichičha Jesusiž juntuň. Nižaza arajpachquiztan tsjii altu jora paljayžquiňi nonzičha. Nii joraqui tuž cjican chiižquichičha:

—Amčha wejt ultim k'ayi Maatimqui. Amiž cjen anchal cuntintutčha wejrtqui.

### JESUCRISTUŽ TUQUITA ATCHI EJPNACAČHA TINACAQUI

<sup>23</sup> Jesusaqui nii oraqui quinsatunc watchiztačha. Jalla nekztanaqui niiž Yooz Epiž tjaata trabajo kallantichičha. Jesusiž tuquita atchi ejpnacaqui tinacačha. Primero Josež maati cjitažtakaztačha. Josequi Eliž majchtačha. <sup>24</sup> Eliqui Matatž majchtačha. Matatqui Leviž majchtačha. Leviqui Melquiž majchtačha. Melquiqui Janaž majchtačha. Janaqui Josež majchtačha. <sup>25</sup> Josequi Matatías majchtačha. Matatiasqui Amós majchtačha. Amosqui Nahumž majchtačha. Nahumqui Eslíž majchtačha. Esliqui Nagaiž majchtačha.

<sup>26</sup> Nagaiqui Maatž majchtačha. Maatqui Matatías majchtačha. Matatiasqui Semeiž majchtačha. Semeiqui Josež majchtačha. Josequi Judaž majchtačha. <sup>27</sup> Judaqui Joanaž majchtačha. Joanaqui Resaž majchtačha. Resaqui Zorobabelž majchtačha. Zorobabelqui Salatielž majchtačha. Salatielqui Neriž majchtačha. <sup>28</sup> Neriuki Melquiž majchtačha. Melquiqui Adiž majchtačha. Adiqui Cosamž majchtačha. Cosamqui Elmodamž majchtačha. Elmodamqui Erž majchtačha. <sup>29</sup> Erqui Josuež majchtačha. Josuequi Eliezerž majchtačha. Eliezerqui Jorimž majchtačha. Jorimqui Matatž majchtačha. <sup>30</sup> Matatqui Leviž majchtačha. Leviqui Simeonž majchtačha. Simeonqui Judaž majchtačha. Judaqui Josež majchtačha. Josequi Jonanž majchtačha. Jonanqui Eliaquimž majchtačha.

<sup>31</sup> Eliaquimqui Meleaž majchtačha. Meleaqui Mainanž majchtačha. Mainanqui Matataž

majchtačha. Matataqui Natanž majchtačha. <sup>32</sup> Natanqui Davidž majchtačha. Davidqui Isaiž majchtačha. Isaiqui Obedž majchtačha. Obedqui Booz majchtačha. Boozqui Salmonž majchtačha. Salmonqui Naasonž majchtačha. <sup>33</sup> Naasonqui Aminadabž majchtačha. Aminadabqui Aramž majchtačha. Aramqui Esromž majchtačha. Esromqui Fares majchtačha. Faresqui Judaž majchtačha. <sup>34</sup> Judaqui Jacobž majchtačha. Jacobqui Isaacž majchtačha. Isaacqui Abrahamž majchtačha. Abrahamqui Tarež majchtačha. Tarequi Nacorž majchtačha. <sup>35</sup> Nacorqui Serugž majchtačha. Serugqui Ragauž majchtačha. Ragauqui Pelegž majchtačha. Pelegqui Heberž majchtačha. Heberqui Salaž majchtačha. <sup>36</sup> Salaqui Cainanž majchtačha. Cainanqui Arfaxadž majchtačha. Arfaxadqui Semž majchtačha. Semqui Noež majchtačha. Noequi Lamecž majchtačha. <sup>37</sup> Lamecqui Matusalenž majchtačha. Matusalenqui Enocž majchtačha. Enocqui Jaredž majchtačha. Jaredqui Mahalaleelž majchtačha. Mahalaleelqui Cainanž majchtačha. <sup>38</sup> Cainanqui Enós majchtačha. Enosqui Staž majchtačha. Setqui Adanž majchtačha. Adanqui Yooziž paatiquiztan Yooz maatitačha.

## 4

**SATANAS CJITA DIABLUQUI JESUSA UJQUIZ TJOJTSKATZJAPA PECATČHA**

<sup>1</sup> Jesusiž kuztan Yooz Espíritu Santuž kuztan tsjii kuzziztačha. Jalla nuž cjen Jesusaž Jordán cjita puquiztan okan, Espíritu Santuqui Jesusa chjitchičha ch'ekti yokquin. <sup>2</sup> Jalla nii ch'ekti yokquin žejlchičha pusi tunc tjuñi. Jalla nuž želanaqui nii Satanás cjita diabluqui Jesusa ujquiz tjojtskatzjapa pecatčha. Jalla nii pusi tunc tjuñi Jesusaqui ana čheri lujlchičha. Jalla nižtiquiztan pusi tunc tjuñquiztan ana lujlchiž cjen čheri eecskatchičha. <sup>3</sup> Jalla nekztanaqui nii diabluqui cjichičha:

—Ultim Yooz Maatimžlaj niiqui, amqui tii mazquiztan t'anta tuckatalla. —Nuž diabluqui chiichičha.

<sup>4</sup> Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Cjirta Yooz takuqui tuž cjičha: “Žoñinacaqui anaž čheržtan alaja žetasäčha. Yooz takučha chekanaqui, jalla niičha ultim čherižtakazqui, Yooz tan wiñaya žetzjapaqui”.

<sup>5</sup> Jalla nekztanaqui nii diabluqui Jesusa chjitchičha tsjii pajk cur puntquin. Jalla nicju tjapa tii muntuquiz žejlñi yukanaca tjeezičha tsjii ratukaz. <sup>6-7</sup> Nekztanaqui diabluqui Jesusižquiz cjichičha:

—Wejt yujcquiz quillsnaquiž niiqui, nižaza wejr rispitaquiž niiqui, tjapa tii yokquiz žejlñinaca amquiz tjaataž cjequičha. Wejrqui tjapa tii yukanaca tjaaačha, am mantisjapa. Tii yokquiz žejlñinaca amtaž cjequičha tjappacha. Tii tjappacha wejtquiz tjaatatačha. Jaziqui wejrqui jakziltižquiz tjaaz pecučhaja, jalla niizquin tjaasačha. —Jalla nuž cjichičha diabluqui.

<sup>8</sup> Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Satanás, wejtquiztan zaraka. Cjirta Yooz takuqui tuž cjičha: “Ultim arajpach Yoozquinkaz rispita. Nižaza nii alaja sirwa. Niikazza Yooz Jiliričha”, nuž cjican cjirtačha.

<sup>9-11</sup> Nekztanaqui nii diabluqui Jesusa chjitchičha Jerusalén cjita watja. Nicju timplu pjurniquin chjitchičha. Nekztan cjichičha:

—Cjirta Yooz takuqui tuž cjičha: “Yooz Ejpqui niiž anjilanaca mantaquičha, am cwitisjapa. Ninacž kjaržtan am cwitaquičha, ana am kjojcha čhjoritžta cjejajo čhjul mazquiztanami”. Nuž cjirtačha. Jaziqui ultim Yooz Maatimžlaj niiqui, tsewctan kossuc tii yokquiz layžcalla.

<sup>12</sup> Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Cjirta Yooz takuqui tuž cjičha: “Žoñiqui ultim arajpach Yooz ana inakaz nuž yanznaquičha”.

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui diabluqui ana čhjulu iyas pinsiñi cjissičha, Jesusa ujquiz tjojtskatzjapaqui. Nekztanaqui tsjii kjažtapacha niizquiztan zarakchičha. Wiruñ wilta ujquiz tjojtskatz yanznaquičha.

*JESUCRISTUQUI YOOZ PUNTU PALJAYCAN OJKLAYCHIČHA*

<sup>14</sup> Nekztanaqui Jesusaqui quejpžquichičha Galilea cjita yokquin. Walja Espíritu Santuž azziztačha. Tjapa yok kjutni niiž quintuqui ancha ojkchičha. <sup>15</sup> Galilea yokquin želan judío ajcz kjuyanacquizimi tjaajinītačha. Niiž tjaajintiquiztan tjapa žoñinacaqui niiž honora waytichičha.

*NAZARET CJITA WAJTQUIN OJKCHIČHA*

<sup>16</sup> Nekztanaqui niiž persun watja ojkchičha, Nazaret cjita. Jalla niitačha niiž pajkta watjaqui. Jeejz tjuň nojiqui ajcz kjuyquin luzzičha, niiž cuztrumpi jaru. Jalla nii ajcz kjuyquin žejlcan, tsijtsičha Yooz taku liizjapa. <sup>17</sup> Nekztanaqui Isaías cjita profetaž cijirta Yooz taku, jalla nii libruqui chjalžtatačha Jesusa liyajo. Nii libro cjetžcu wajtchičha tii cijirta taku. Nekztan liichičha, tuž cjican:

<sup>18</sup> “Yooz Espíritu Santuqui wejt kuzquiz žejlčha. Wejrqui illztačha, pori žoñinacžquiz zuma taku maznajo. Nižaza wejrqui cuchanžquitačha llaquizni žoñinaca ana llaquiz llaquizajo. Nižaza wejrqui cuchanžquitačha tanta žoñinacžquiz maznajo, ‘Liwriitaž cjequičha ančhucqui’ cjican. Nižaza wejrqui cuchanžquitačha zur žoñinacž čhujQUI čhjetnajo. Nižaza wejrqui cuchanžquitačha ana zuma langzkatta žoñinaca liwriyajo. <sup>19</sup> Yooz Ejpqui žoñinacžquiz zuma favora paaquičha. Jalla nuž nii zumanaca paazjapa Yooz Espíritu Santuqui wejttan chicapachačha”.

Jalla nuž Yooz taku cijirtačha.

<sup>20</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui nii libro pjucžcu ajcz kjuya atintiňi žoñžquiz intirjichičha. Nekztan nužquiz julzičha. Tjappacha nekz žejlni žoñinacaqui tira niižquin chekznatčha. <sup>21</sup> Nekztanaqui paljayi kallantichičha, tuž cjican:

—Tonjpacha tii cijirta Yooz taku cumplissičha ančhucaž nonžnan.

<sup>22</sup> Nekztanaqui žoñinacaqui chiichičha, tuž cjican:

—Walikazza tii Jesusaqui.

Niiž zuma chiita takunacquiztan ispantichičha. Ninacpora parlassičha, tuž cjican:

—¿Anaj tiic Juz maatiya?

<sup>23</sup> Nekztan Jesusaqui tuž chiichičha:

—Ančhucaquiztan žoñi wejtquiz chiyačhani, “Am kullni žoñimžlaj niiqui, ima wejr kullcan, am persunpacha kullalla”. Wejrqui Capernaum wajtquin milajrunaca paachinčha, jalla nii quintu nonzinčhucčha. Jaziqui ančhucqui wejtquiz tuž chiyačhani: “Nižtapacha tii am persun wajtquin paažinalla”. Nuž wejtquiz chiyačhani.

<sup>24</sup> Jesusaqui tirapan paljaychičha, tuž cjican:

—Weraral chiyučha. Yekja wajtchiz žoñinacaqui tsjii Yooz taku paljayni profeta zuma risiwasačha. Persun wajtchiz žoñinacazti nii Yooz taku paljayni profetžquiz anaž juuzu paačha. <sup>25</sup> Tuquiqui tsjii Elás cjita Yooz taku paljayni profeta želatčha. Nii timpuqui walja žewžew maatakanaca želatčha Israel wajtquinaqui. Čhjep wata sojta jiizziz ana wira chijinchičha. Jalla nižtiquiztan walja mach'atačha. Ana čhjeri želatčha nii wajtquinaqui. <sup>26</sup> Israel wajtquin walja žewžew maatakanaca želanami, Eliasqui ninacžquin ana cughantatačha. Pero Sarepta cjita wajtquin tsjaa žew želatčha, Sidón cjita wajtž žcati. Jalla naa yekja wajtchiz žewaquin cughantatačha Eliasqui. Jalla nužpan cjetčha. <sup>27</sup> Nižaza tuqui timpuzakaz tsjii Eliseo cjita Yooz taku paljayni profeta želatčha. Nii timpuqui walja mojkchi janchichiz laa žoñinaca želatčha; lepra cjita conačha niiqui. Pero Eliseuqui persun wajtchiz laa žoñinacžquiz ana čhjulumi čhjetinchičha. Antiz tsjii Naamán cjita Siria wajtchiz žoñžquiz čhjetinchičha. —Jalla nuž chiichičha Jesusaqui.

<sup>28</sup> Jalla nuž chiita nonžcu, tjappacha nii ajczni žoñinacaqui muzpa žawjchičha Jesusiž quintra. <sup>29</sup> Ninacaqui walja tsijtsičha. Nekztanaqui wajtquiztan Jesusa ulanskatchičha. Nii watjaqui pajk waranc k'aw žcati želatčha. Jalla nuž k'aw kjutni Jesusa chjitchičha, nii k'awquiztan kossuc tjojtsjapa. <sup>30</sup> Ultimquizioui Jesusazti ninacž taypi watchičha. Ana čhjulumi kjaž cjita ojkchičha.

<sup>31</sup> Nekztanaqui Jesusaqui ojkchičha Capernaum cjita watja Galilea cjita yokquin. Jalla ničjuqui jeejz tjuň nooj Jesusaqui tjaajinchičha ajcz kjuyquin. <sup>32</sup> Niiž tjaajintiquiztan žoñinacaqui walja ispantichičha. Jesusaqui pajk jilirž tawkžtan tjaajinchičha.

<sup>33</sup> Jalla nii ajcz kjuyquiz tsjii zajraž tanta žoñi želatčha. Nii žoñiqui kjawchičha, tuž cjican:

<sup>34</sup> —¡Ay! Jesusa, Nazaret wajtchiz žoñimčha. ¿Kjažtiquiztan am wejtnacaquiz mitizi? ¿Kjažtiquiztan wejrnat aki tjon amjo? Wejrqui am pajučha. Yooziž zuma cuchanžquita Žoñimčha amqui. —Jalla nuž cjichičha nii zajraqui.

<sup>35</sup> Nekztanaqui Jesusaqui nii zajrižquiz ujzičha, tuž cjican:

—¡Ch'uj žela! ¡Tii žoñžquiztan zaraka!

Jalla nekztanaqui žoñi tjojtcu zajraqui ulanchičha žoñinacaž cheranpacha. Ana nii žoñi čhjorritzcu, ecchičha. <sup>36</sup> Nekztan tjapa žoñinacaqui ispantichičha. Jalla nekztan parlassičha, tuž cjican:

—¿Chjul mantiňi takumekaz chiila tiiqui? Walja azziz tawkchizza. Tii žoñiqui zajramiž mantila. Tiiž mantitiquiztan zajramiž ulanla. —Nuž ispantichi parlassičha.

<sup>37</sup> Tjapa kjutňi nii yokaran Jesusiž ispantichuca paatanacquitztan walja parlasňitačha.

#### SIMON PEDRUŽ AJMUŽ MAA ČHETINTA

<sup>38</sup> Nekztanaqui Jesusaqui nii ajcz kjuyquitztan ulanžcu ojkchičha. Nekztan Simonž kjuyquin luzzičha. Jalla nekz Simonž ajmuž maa ch'ujlňi cona laacjichi želatčha. Tjapa curpu walja kjakchi želatčha. Nii žejlňi žoñinacaqui Jesusižquiz roct'ichičha:

—Čhjetinžinalla, —cjican.

<sup>39</sup> Nekztanaqui Jesusaqui naa laa žona kjutňi chutjatchičha. Nekztan laa žon čhjetinchičha. Ch'ujlňi conaqui apaltichičha nužquiz. Nii orapacha naa žonqui ūazinčha, nekztanaqui ninaca atinti kallantichinčha.

#### TJAPAMAN LAA ŽOÑINACA ČHETINTA

<sup>40</sup> Nekztanaqui tjuňiz kattan, žoñinacaqui tjapaman laa žoñinaca zjiccchičha, Jesusa čhejtnajo. Nekztan Jesusaqui zapa maynižquiz persun kjaržtan lanzičha. Jalla nuž lanžu čhjetinchičha. <sup>41</sup> Nižaza tsjii kjaž laa žoñinacžquitztan zajranaca ulanskatchičha. Jalla nuž ulanskatan zajranacaqui kjawchičha:

—Yooz Maatimčha amqui, —cjican.

Nii zajranacaqui zizatčha, Yooziž cuchanžquita Cristupankazza Jesusaqui, jalla nii. Jalla nižtiquiztan Jesusazti zajranacžquiz ujzičha, tuž cjican:

—Jalla wejt puntuquitztan anapančha chiichiisqui.

#### JESUSAQUI YOOZ ZUMA KAMAŇ PUNTU PALJAYCHIČHA

<sup>42</sup> Niiž jakakattaž wentan Jesusaqui wajtquitztan ulanchičha, ana žoñž žejlz yokquin. Pero nii wajtchiz žoñinacazti walja nii kjurchičha. Nižtami kjurňi žoñinacaqui irantichičha jakziquin Jesusa želatčhaj, jalla nicju. Nii žoñinacaqui Jesusaž atajs pecatčha, ana jakziquinami okajo. <sup>43</sup> Pero Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Yekjap watjanacquin jaknužt žoñinacaqui Yooz zuma kamaňchiz kamz waquizičhaja, jalla nii paljayzquitztančha wejrqui. Jalla nijapa wejrqui tii muntuquiz cuchanžquitačha.

<sup>44</sup> Jalla nuž paljaycan Jesusaqui ojklaychičha Galilea yokaran. Jalla nuž ojklaycan ajcz kjuyquizimi paljayňitačha.

#### JESUCRISTUQUI MILAJRU PAACHIČHA

<sup>1</sup> Tsjii nooj Jesusaqui tsjii pajk kot atquin želatčha. Genesaret cjitačha nii pajk kotaqui. Jalla nekz želan walja žoñinacaqui niižquin tjonchičha. Yooz taku nonzjapa niiž muytata ancha ts'acjasatčha. <sup>2</sup> Jesusaqui pizc laachi warcu cherchičha kot atquiz. Tsjii ch'iz tanňi žoñinacaqui warcunaca ecchitačha. Ninacaqui ch'iz tanz rednaca awjnatičha. <sup>3</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui Simón cjita žoñž warcuquiz luzzičha. Simonžquiz nii warcu koluc

atskatchičha kot mor kjutňi cheechi. Jesusaqui warcuquiz julžcu, žejlňi žoñinacžquin tjaajňi kallantichičha. <sup>4</sup> Jalla nuž žoñinacžquiz tjaajňi žeržcu, Simonžquiz cjichičha:

—Tii warcu am chjicha tsjan kos kjutňi. Jalla nekztan am ch'iz tanz rednaca tjojtžna.

<sup>5</sup> Simonaqui kjaazičha tuž cjican:

—Wejt Tjaajiňi Maestro, zeziqui wejrnatqui pakara langzinčha, pero ana zinta ch'iz tanchinčha. Nižtaqui amiž mantanaqui wejt ch'iz tanznaca tjojtzačha.

<sup>6</sup> Nekztanaqui ch'iz tanz tjojtžcu, walja muzpa ch'iz tanchi joozičha, redmi wjajrzni kallantichičha. <sup>7-8</sup> Nii oraqui ninacž mazinaca yekja warcuquintačha koluc ažkquinalla. Ch'iz tanz wjajrzni kallantiquiztan mazinaca kjaržtan wilzcu, kjawzičha yanapi tjonajo. Nii mazinacaqui irantižcu, nii pizc warcuquiz ch'iztan chjjipsičha. Ch'iztan jos nii kotquiz kos julžni tjurchičha nuž wacchi ch'iz tanziž cjen. Nii cheržcu, Simón Pedruqui Jesusiž yujcquiz quillzičha. Nekztan cjichičha:

—Wejt Yooz Jiliri, ancha ujchiz žoñtčha wejrqui. Amtan chica ojklayzqui anal waquizučha.

<sup>9</sup> Jalla nii wacchi ch'iz tanchiž cjen, Simonaqui walja ispantichičha, nižaza niiž mazinacami. <sup>10</sup> Tsjii pucultan mazinacaqui Jacobžtan Juanžtan cjitatačha. Ninacaqui Zebedeož majchnacatačha. Jacobžtan Juanžtan nižaza ispantichi cjissičha. Jesusaqui Simonžquiz cjichičha:

—Ana am tsuca. Jalla tekztan nawjkchuc jaknuž ch'iz juntichamžlaja, jalla nižta irata amqui žoñinacam juntaquičha Yooztajapaqui.

<sup>11</sup> Jalla nekztanaqui warcunaca yokquin irantiskatžcu, ninacaqui tjappacha ecchičha. Nižaza nii ch'iz tanz langz jaytichičha Jesusižtan chica ojklayzjapa.

### MOJKCHI JANCHICHIZ LAA ŽOÑI ČHJETINTA

<sup>12</sup> Tsjii noojiqui Jesusaž tsjii wajtquiz želan, tsjii mojkchi janchichiz laa žoñi tjonchičha. Jesusa cheržcuqui, niiž yujcquiz puct'ichičha yokquizpacha. Jalla nekztanaqui rocchičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, wejr čhjetnalla. Am wejr čhjetinzim pecčhaj niíqui, wejr čhjetinzim atčha amqui.

<sup>13</sup> Nekztanaqui Jesusaqui kjaržtan lanzičha, tuž cjican:

—Wejr am čhjetnasachiya. Jaziqui čhjetintam cjissa.

Jalla nuž chiitiquiztanaqui nii orapacha nii žoñiqui žejtchi cjissičha mojkchi janchi llaaquiztan. <sup>14</sup> Nekztanaqui Jesusaqui nii žoñi mantichičha ana jecžquizimi nuž nii čhjetinta puntu chiichiyajo. Nižaza cjichičha:

—Timpluquin oka amqui. Timplu jiliržquin persuna tjeežca. Nižaza čhjetintiquiztan Moisés mantitacama paa. Jaknužt Moisesqui ofrenda uchajo mantičhaja, jalla nuž ofrenda uchaquičha. Jalla nižtiquiztan žoñinaca am žejtchi zizaquičha. Jazic oka amqui.

—Nuž mantichičha Jesusaqui.

<sup>15</sup> Jalla nuž ana chiyajo mantichiž cjenami, Jesusiž paata puntu juc'anti juc'anti parlita cjissičha tjapa kjutňi žoñinacžquin. Jalla nii quintu nonžcuqui, ju'anti žoñinacaqui ajcsquichičha Jesusiž taku nonzjapa. Nižaza laanacami ajczquichičha Jesusaž čhjetinta cjisjapa. <sup>16</sup> Jalla nižtiquiztanaqui Jesusaqui nii žoñinacžquiztan zarakžcu ana žoñinacž žejlz yokquin ojkchičha. Jalla nii yokquin Yooz Ejpžquin mayizichičha.

### ZUCH ŽOÑI ČHJETINTA

<sup>17</sup> Tsjii nooj niž wiruň Jesusaqui tjaajnatčha. Jalla niiran fariseo cjita žoñinacaqui julzi želatčha, nižaza judiuž kamaň lii tjaajiňi žoñinaca želatčha. Jalla ninacaqui tjapa Galilea watjanacquiztan tjonchičha, nižaza Judeaquiztan, nižaza Jerusalenquiztan. Nižaza Jesusaqui laa žoñinaca čhjetincan, Yooz azi tjeezičha. <sup>18</sup> Jalla nekztanaqui tsjii kjaž žoñinacaqui tsjii zuch žoñi zjijcchičha tjajz zquitquiz callžcu. Irantižcu kjuyquiz majcz pecatčha. Jesusiž yujcquiz nonzinz pecatčha. <sup>19</sup> Pero muzpa žoñinacacaž ajcsiž cjen, ana Jesusižquin macjati atchičha. Nekztanaqui kjuya yawžcu, tsewctan kjuya pjetchičha, tejanaca apakžcu. Pjetquiztan nii zuch žoñi tsewctan kjuylchuc majcchičha

tajz zquitquiz callżcu. Kjuyltan žejlñi žoñinacž taypi nuž Jesusiž yujcquin apjatchičha.  
<sup>20</sup> Ninaca tjapa kuztan tjonchi nayżcu Jesusaqui laa žoñžquiz cjichičha:

—Jilala, jazioui am ujnacaqui pertuntačha.

<sup>21</sup> Jalla nekztanaqui judiuž kamaň lii tjaajiñinacžtan fariseonacžtan kuzquiz pinsi kallantichičha, tuž cjican: “¿Ject tii žoñejo? ¿Kjažtiquiztan nižta chijjo? Yooz quintra anawalipanla tii žoñž takuqui. ¿Ject ujnaca pertunasajo? Yoozpanikazla ujnacaqui pertunñiqui”. Jalla nuž pinsichičha nii žoñinacaqui.

<sup>22</sup> Jesusaqui persun kuzquiz ninacaž pinsita naychičha. Nekztan ninacžquiz paljay-chičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan anchuca kuz nižta pinsejo? <sup>23</sup> Jaksilta takut pjasila chiiz cjesajo? Tii zuch žoñžquiz chiižinsjo, “Am ujnacami pertunta”, ¿cjis pjasila cjesaj? už “Tsijtsna. Am tajz zquiti aptižcu oka”, ¿nuž chiiz pjasila cjesaj? <sup>24</sup> Tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha wejrqui. Tii muntuquiz jiliritčha, ujnaca pertunzjapa. Razunal chiyučha. Jalla nii zizjapa ančhucqui tiiž chera.

Nekztanaqui zuch žoñžquiz cjichičha:

—Amquiz cjiwčha, tsijtsna. Am tajz zquitinaca aptaza. Oka am kjuya. —Nuž cjican chiichičha Jesusaqui.

<sup>25</sup> Nii orapacha nii zuch žoñiqui tsijtsičha, žoñinacaž cheranpacha. Tajz zquiti aptižcu, persun kjuya ojkchičha. Yooz honora waytican ojkchičha. <sup>26</sup> Jalla nižta cheržcu tjapa žoñinacaqui walja ispantichi quirchičha. Ekekscan ninacaqui Yooz honora waytichizakazza. Nižaza ninacpora parlassizakazza:

—Tonj tjuñioui walja ispantichucanaca cherchinčhumčha.

#### LEVI CJITA ŽOÑQUI JESUSIŽQUIN KUZZIZ CJISSIČHA

<sup>27</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui ulanchičha. Jalla nuž ulanžcu tsjii Leví cjita žoñi cherchičha. Impuesto cobriñi žoñitačha nioui. Impuesto cobriñi puestuquiz julzi želatčha žoñinacžquiz cobrigan. Jesusaqui nii žoñžquiz cjichičha:

—Wejttanž ojkla.

<sup>28</sup> Nekztanaqui Leví cjita žoñiqui tsijtsičha. Impuesto cobriz langz apatatžcu, Jesusižtan chica ojkchičha.

<sup>29</sup> Nekztanaqui Jesusižtan pjiesta paazjapa, Levioui persun kjuyquiz zuma čhjeri tjacičha. Čhjeri lujlcan Jesusaqui impuesto cobriñinacžtan nižaza yekja ujchiz žoñinacžtan chica julzi želatčha. <sup>30</sup> Jalla nii cheržcu, fariseo žoñinaca nižaza judiuž lii tjaajiñi maestrunaca jalla ninacaqui Jesusiž tjaajinta žoñinacžquiz chuchi kallantichičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan impuesto cobriñinacžtanami ujchiz žoñinacžtanami čhjeri lujl ančhucjo?

<sup>31</sup> Nekztanaqui Jesusaqui nuž nonžcu kjaazičha ninacžquiz, tuž cjican:

—Wiw žoñinacaqui kullñi žoñi anaž pecasačha. Antiz laa žoñinacaž pecchiya.

<sup>32</sup> Wejrqui “zumal kamučha” cjiñi žoñinacžquizioui anal kjawzñi tjonchinčha. Antiz “ujchizpančha” cjiñi žoñinacžquiz kjawzñi tjonchinčha, ninaca Yoozquin kuzziz cjisjapa.

#### AYUNAS PUNTU

<sup>33</sup> Jalla nekztanaqui žoñinacaqui Jesusižquiz chiichičha, tuž cjican:

—Juanž tjaajintanacami fariseož tjaajintanacami walja ayunasničha. Y nižaza ninacž cuzturumpi jaru walja Yoozquin mayiziñičha. Pero amiž tjaajinta žoñinacazti ana ayunasničha. ¿Kjažtiquiztan nižtajo? Čhjeriž lujlžla, nižaza mazk'a kjaz licžla, nižtakazla. —Nuž cjican uj tjojtunz pecchičha nii žoñinacaqui.

<sup>34</sup> Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Zals pjiestiquiz žoñinacaž imittaž cjenaqui, ¿kjažt zalsñi žoñžtajapa ayunasasajo? Nii zalsñi žoñi želanpacha anaž ayunasasačha. <sup>35</sup> Tii jarquin nii zalsñi žoñiž kjañtaž cjen, jalla nekztanž ayunasasačha.

<sup>36</sup> Tsjii taku chiichizakazza, tuž cjican:

—Anaž jecmi tsjii ew zquitquitztan riminta apakasačha, tsjelanzi zquit rimintisjapa. Jalla nuž paaquiž niiqui, nii ew zquit pertisnaquičha. Nižaza nii ew riminta apjattaqui tsjel zquitquitztan tsjemata cjequičha. <sup>37</sup> Nižaza anaž jecmi tsjii zizzi zkiz luusquiz ew vino alznasačha. Nižta alznasaž niiqui, zkiz luus wjajrskatasačha ew vinuqui. Nekztanaqui zkiz luusmi vinumi pizcpacha pertisnasačha. <sup>38</sup> Ew vinuqui ew zkiz luusquizpanž alznasačha. Nekziqi zkiz luusmi vinumi zumapanž cjesačha. <sup>39</sup> Y nižaza t'amchi vinu licžcu, anaž ew vinu pecasačha. “Wejta t'amchi vinuqui walikazza”, cjican cjequičha. Nižtazakaz žoñinacaqui Yooziž tjaata ew kamaňa ana pecasačha.

## 6

*TSJII JEEJZ Tjuñquiz WATTA*

<sup>1</sup> Tsjii jeejz tjuñ noojiqui Jesusaqui zkal taypiranž okatčha niiž tjaajinta žoñinacžtan. Jalla nuž ojkcan niiž tjaajinta žoñinacaqui tric oza kjajpchičha. Nuž kjajpžcu kjaržtan kjojchičha. Nekztan lujlchičha. <sup>2</sup> Nii cheržcu tsjii kjažultan fariseo žoñinacazti ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquitztan ančucqui nižta paajo? Jeejz tjuñquizi qui nižta anapančha paazqui. Učhum lii quintrala, žana jaa?

<sup>3</sup> Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucqui Yooz taku liichinčhucpančha, žana jaa? Cjirpta Yooz takuqui tuž cjičha: učhum David cjita tuquita atchi ejpqui niiž mazinacžtan čhjeri eecskatchičha. <sup>4</sup> Čhjeri eecznanaqui arajpach Yooz timpluquin luzzičha. Nicju Yooz yujcquiz nonžta t'antanaca želatčha. Jalla nii t'anta aptižcu, lujlchičha. Nižaza niiž mazinacžquiz tojunchičha. Anapantačha permitta nii t'anta lujlsqui ina žoñžlaqui. Nižta lujlžcuqui, lii quintrala niiqui. Timplu jilirinacžtapankaz nii t'anta lulaj cjitaqui.

<sup>5</sup> Nižaza Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Jeejz tjuñquizimi čhjulu paaz cjenami mantasačha. —Nuž cjichičha Jesusaqui.

*KJARA KJOÑCHI ŽOÑI ČHJETINTA*

<sup>6</sup> Niiž wiruñ jeejz tjuñquizi qui Jesusaqui luzzičha judionacž ajcz kjuyquiz. Jalla nii ajcz kjuyquin tjaajniž kallantichičha. Nicju tsjii žoñi želatčha žew kjara kjoñchi. <sup>7</sup> Nižaza judiuž lii tjaajiñinacžtan, fariseonacžtan želatčha. Nii žoñinacaqui Jesusaž awayt'atčha, jeejz tjuñquizi qui čhjetnaqui anaž čhjetna, jaa, jalla nii. Jalla nuž awayt'atčha, Jesusiž quintra nii jaru aptisjapa. <sup>8</sup> Pero Jesusaqui nižta ana wali pinsitanaca kuzquiz naychipančha. Jalla nekztanaqui kjara kjoñchi žoñžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Tsijtsna. Tii taypiquin cjisna.

Nuž chiitiquitzanaqui nii žoñiqui nii taypiquin tsijtsičha. <sup>9</sup> Nekztanaqui Jesusaqui parti žoñinacžquiz paljaychizakazza, tuž cjican:

—Wejrqui ančhucaquiz tsjii pewcsnasačha. ¿Jeejz tjuñquizi qui učhum lii qui kjažt cjeejo? žoñžquiz zuma paasaya uz žoñžquiz ana zuma paasaja. Žoñž wira liwriyasaya uz žoñž wira ticskatasaja. Ančhucqui zumpacha zizza, zuma paazqui učhum lii jaručha jeejz tjuñquizimi. —Jalla nuž cjican, chiižinchičha Jesusaqui.

<sup>10</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž mytata žejlñi žoñinacž kjutñi chercherzičha. Nekztan kjara kjoñchi žoñžquiz cjichičha:

—Am kjara chjinzna.

Nii žoñiqui nuž kjara chjinžcu niiž kjara žejtchi quirchičha. <sup>11</sup> Quintra žoñinacazti nii cheržcu walja žawjchičha Jesusiž quintra. Jalla nekztanaqui ninacpora pewcsarassičha, jaknužt Jesusiž quintra paa-as, jalla nii.

*TUNCAPAN APOSTOLONACA ILLZTA*

<sup>12</sup> Niiž wiruñaqui Jesusaqui tsjii curullquin ojkchičha Yooz Ejpžquin mayizi. Ween pakara Yooz Ejpžquin mayizichičha. <sup>13</sup> Tjuñiž tjewctanalla, niiž tjaajinta žoñinaca kjawzichičha. Kjawžcu, Jesusaqui tuncapani illzičha niiž mantita apostolonaca cjisjapa. <sup>14</sup> Nii

illzta apostolunacaqui tuž cjita tjuunacchiztačha: Simonatačha; nižaza niiž tsjii tjuuqui Pedro cijitazakaztačha. Andrestačha, Simonž lajk Jacobotačha. Juantačha. Felipetačha. Bartolometačha. <sup>15</sup> Mateotačha. Tomasatačha. Jacobotačha; niiqui Alfeo cjita žoñž majchtačha. Simonatačha, nižaza niiqui Canaan t'akquztantačha. <sup>16</sup> Judastačha, Jacobž lajk; nižaza Judas Iscariotitačha; jalla niiqui Jesusiž quintra tarazunchičha.

<sup>17</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž illztanacčtan chijiwžquichičha curullquiztan. Pampquin irantižcu, niiž tjaajinta žoñinacčtan tsijtsičha. Nicju wacchi žoñinaca želatčha, tjapa kjuttan Judea yokquiztan, nižaza Jerusalén wajtquiztan, nižaza Tiro yokquiztan, nižaza Sidón yokquiztan, jalla nii yokanacquiztan tjonchičha. Nii žoñinacaqui Jesusiž takunaca nonzni irantižquichičha. Yekjapanacaqui tjonchičha laanacquiztan čhjetinta cjisjapa. <sup>18</sup> Nižaza yekjapanacaqui tjonchičha zajranacaž tantiquiztan liwriita cjisjapa. Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninaca čhjetinchičha. <sup>19</sup> Jesucristuqui čhjetinz azziztačha. Nižaza Jesusaqui tjapa nii žejlñi laanaca čhjetinchičha niiž aztan. Tjappacha laa žoñinacaqui Jesusa lanz pecatčha, čhjetinta cjisjapa.

### JESUSIŽ TJA AJINTANACA

<sup>20</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacč kjutñi cherzičha. Nekztan paljaychičha, tuž cjican:

—Ančhucqui porinaca, Yooz mantita zuma kamañaqui ančhucaltajapačha. Jalla nižtiquiztan cuntintuž cjee.

<sup>21</sup> Čhjeri eecsñinaca, wiruň Yoozqui ančhucaquiz wali cjiskataquičha, tsjii čhjeržtan chhekchižtakaz. Jalla nižtiquiztan cuntintuž cjee.

‘Llaquitanaca, anzic ančhuc kaačhan. Wiruňaqui ananiiž chipchipaquičha. Jalla nižtiquiztan cuntintuž cjee.

<sup>22-23</sup> ‘Ančhucqui, Yooz Majchquin sirwiňi žoñinacčhucčha. Quintra žoñinacaqui ančhucaquiz chjaawjkatčha. Nižaza jakurpayaquičha. Nižazaž ch'aanaquičha. Nižaza iñaraequičha. Ančhucaquiz ana zumapanž nayaquičha. Jalla nuž cjenami ancha cuntintuž cjee. Ančhuczti arajpachquin ojkžcu, wali kamaň wira tanznaquičha, tsjii chawc premiužtakaz. Nižtapan tuquitanpacha tii žoñinacč tuquita atchi ejpnacaqui Yooz sirwiňi profetanacčquiz chjaawjkatñipantačha. Jalla nižtiquiztan anziqui cuntintuž cjee.

<sup>24</sup> ‘Ančhucqui ricachunaca, cuntintukaz tii wirquiz kamchinčhucčha. ¡Wiruň anawali-panž ančhucaquiz wataquičha!

<sup>25</sup> ‘Ančhucqui zuma cusasanacchiz kamchinaca, porižtakaz cjisnaquičha. Yoozquin ana cjuñziž cjen t'akjiriž cjisnaquičha. Ana walinacquiztan chipchinaca tsjii noojiqui ananiiž kaaquičha nižaza llaquitaž cjequičha.

<sup>26</sup> ‘Ančhucqui, Yooz taku chiitažoka cjiňi žoninacčhucčha. Tjapa žoñinacaqui ančhuc honora waytaquiž niiqui ančhucaquiz juc'ant anawaliž cjequičha. Tuquitanpacha tii žoñinacč tuquita atchi ejpnacaqui nižtapan honora waytichičha toscara čiichiiňi-nacčquiz.

### QUINTRA ŽOÑINACČTANAMI ZUMA KUZZIZPANŽ CJEE

<sup>27</sup> ‘Ančhucqui, wejt taku nonzniñinaca, ančhucaquiz tuž cjiwčha: Ančhuca quintra žoñinacčtanami zuma kuzzizpanž cjee. Y nižaza zumapanž ninacčtan paa, nižaza ančhuca chjawjkatñinacčtanami zumapanž cjee. <sup>28</sup> Nižaza ančhuca quintra laykiňi žoñinacčquiz zuma tawkžtan paljaya ančhucqui. Nižaza ančhuc iñariňi žoñinacčtajapa zuma tawkžtan Yoozquin mayt'ižina. <sup>29</sup> Jakziltamiž am yujcquiz kichasaž niiqui, ana nižtapancha amqui kicha. Anačha cutjatzqui. Nižaza jakziltamiž am ira kjañasaž niiqui, nii kjañaj cjee. <sup>30</sup> Nižaza jakziltamiž amquitztan mayi tjonasačha, nuž tjaa. Jakziltamiž amquitztan kjañasačha, nuž kjañaj cjee. Anam amqui quijasačha. <sup>31</sup> Jaknužt ančhucqui parti žoñinaca ančhucatan zuma kamz pecčhaj niiqui, jalla nižtapancha ančhucqui žoñinacčtan zuma kama.

<sup>32</sup> ‘Yekjapanacaqui ančhucatan zumaž munazičha. Ančhucqui ninacčtan alajapankaz zuma munazaquiž niiqui, ¿kjažtiquiztan ančhucqui “Zumal paa-učha” cjican chiyasajo?

Nižta iratazakaz paačha anawal kuzziz žoñinacami. <sup>33</sup> Yekjapanacaqui ančhucaquiz yanapčha. Ančhucqui ninacčtan alajapankaz yanapaquž niiqui, ¿kjažtiquiztan ančhucqui “Zumal paa-učha” cjican chiyasajo? Nižta iratazakaz paačha anawal kuzziz žoñinacami. <sup>34</sup> Yekjapanacaqui ančhucaquiz onza. Ančhucqui ninacčtan alajapankaz onznaquž niiqui, ¿kjažtiquiztan ančhucqui “Zumal onznučha” cjican chiyasajo? Nižta iratazakaz paačha anawal kuzziz žoñinacami. Nekztan tsjii onzñizakaz tjewza. <sup>35</sup> Pero ančhucqui quintra žoñinacčtanami zuma munazipanž waquizičha. Nižaza ančhucqui quintra žoñinacčquizimi yanapz panž waquizičha. Nižaza ančhucqui onžcumı anaž tjewz waquizičha “Niimiž onz, jaa” cjicanaqui. Jalla nuž kamtiquiztanaqui Yoozqui ančhucaquiz tsjii pajk honora tjaaquičha. Nižaza nuž kamtiquiztan ančhucqui tjeeža werar arajpach Yooz maatinacaž, nii. Nižaza nuž kamcanaqui Yooz irataž kamčha. Yoozqui okzñizakazza quintra žoñinacčquiziqui. <sup>36</sup> Yooz Ejpqui walja okzñipančha. Nižta iratazakaz paačha anawal kuzziz žoñinacami.

### ZUMA KAMAQUIČHA

<sup>37</sup> ‘Ančhucalaqui anačha žoñinacč uj paatanaca chii chiizqui. Jalla nuž žoninacč uj paatanaca chii chiyaquž niiqui ančhucqui juc'ant ujchiz cjequičha Yooz yujcquiziqui. Nižaza žoñinacčquizimi “Amqui Yooziž castictaj cjila”, cjican chiyaquž niiqui anchucqui Yooziž casticta zakaz cjequičha. Nižaza jakzilta žoñit ančhuca quintra uj paačhaja, jalla niižquiz pertunz waquizičha. Nekztan Yoozqui ančhucaquiz ujnaca zakaz pertunaquičha. <sup>38</sup> Ančhucqui okzñi kuzziz žoñinacčquizimi tja. Jalla nuž tjaan Yoozqui ančhucaquiz juc'anti tjaaquičha. Jalla tuž Yoozqui tjaaquičha. Ančhuca quelzquiz chijipi tjaaquičha. Tsajtsu tsajtsu nižaza walja kala ts'aczcu tjaaquičha. Jakziltat tuptalla tjaachaja, jalla niižquiz nuž tuptalla zakaz Yoozqui tjaaquičha. Nižaza jakziltat čhjuňi kuzziz tjaachaja, jalla niižquiz nuž čhjuňi zakaz Yoozqui tjaaquičha.

<sup>39</sup> Jesusaqui tsjii takunacčtan chiichičha, tuž cjican:

—Jaknužt zur žoñiqui yekja zur žoñi irpiňižtakaz zuma chjichasajo? Pucultanpachaž ojtquiz tjojtsnasačha. Jalla nižtaž ana zuma cjicjiňi žoñinacaqui. <sup>40</sup> Tsjiilla cjesačha. Tsjii tjaajinta žoñiqui niiž tjaajiňižquiztan anaž juc'anti cjesačha, aunquimi istutiižcu tjaajiňi maestrupanikaz cjequičha. —Jalla nuž tjaajinchičha Jesusaqui.

### UJ PUNTUQUIZTAN

Nižaza Jesusaqui tjaajinchičha, tuž cjican:

<sup>41</sup> —Amqui am jilž čhjujcquiz tsjii cjuchilla cherasaž niiqui, ¿kjažtiquiztan am persun čhjujcquiz pajk cjuchchi ana cherjo? <sup>42</sup> Am persun čhjujcquiz nii pajk cjuchchi ana cherasaž niiqui, ¿kjažtiquiztan am jilžquiz chijo, “Jila, am čhjujcquiztan nii cjuchilla apakžinačha”, cjicanajo? Ana zum žoñičha amqui. Primeruqui am persun čhjujcquiztan pajk cjuchchi apakalla. Nekztan zuma cherasačha. Y nižaza am jilž čhjujcquiztan cjuchilla apakasačha. —Jalla nuž tjaajinchičha Jesusaqui uj puntuquiztan.

### ŽOÑINACAQUI PAJTAŽ CJESAČHA NINACČ KAMTIQUIZTAN

<sup>43</sup> Nižaza žoñinacč kamaň puntuquiztan Jesusaqui tjaajinchičha tuž cjican:

—Tsjii zum muntiquiztan ana zum frutanaca anawira pookasačha. Nižaza tsjii ana zum muntiquiztan zum frutanaca anazakaz pookasačha. <sup>44</sup> Nižaza zapa muntinaca niiž frutanacquistan pajza. Jalla nižtiquiztan tsjii ch'ap muntiquiztan higo fruta anaž pooki atasačha. Nižaza tsjii ch'ap muntiquiztan uwas fruta anaž pooki atasačha. <sup>45</sup> Tsjii zuma kuzziz žoñiqui zuma takunaca paljayňipančha. Tsjii ana zuma kuzziz žoñizti ana zuma takunaca paljayňipančha. Jaknužt kuzquiz pinsičhaja, jalla nuž chiičha žoñinacami.

<sup>46</sup> Jesusaqui cjichizakazza:

—Ančhucqui anaž weriž chiitacama kamčha. Jaziqui, ¿kjažtiquiztan ančhucqui wejt tjuu aynakjo, wilta wiltajo, “Wejt Jiliri, wejt Jiliri”, cjicanajo? <sup>47</sup> Yekjap žoñinacazti wejtquin tjonžcu wejt takunaca tjaapa kuz nonža Nižaza weriž chiitacamaž kamčha. Jalla tižtaž nii žoñiqui. <sup>48</sup> Jalla nii žoñiqui kjuya kjuychičha. Primeraqui yoka jwetchičha, maz zalzjapa. Nii mazquin zalžcu, jalla nii maz juntuň chjuczičha nii kjuy simintu. Nekztan

kjuya pirkichičha. Wiruñaqui tsjii puju kjaz chijipi ojkchičha, walja pjatsi. Nekztanaqui nii kjazqui ojkchičha, kjuya t'eznata. Pero anapan t'ezni atchičha. Nii kjuyaqui maz juntuñ kjuytatačha. <sup>49</sup> Yekjap žoñinacazti wejt taku ana tjapa kuz nonža. Nižaza weriž chiitacama anaž kamčha. Jalla tižtaž nii žoñiqui. Jalla nii žoñiqui kjuyazakaz kjuychičha, ana maz simintuchiz. Wiruñaqui nižazakaz tsjii puju pjatsi, kjazqui kjuya t'ezinsjapa ojkchičha. Nekztanaqui nii kjuyaqui ezzičha. K'ala kuztačha. Jalla nižtaž nii ana weriž chiitacama kamní žoñiqui.

## 7

*TSJII ČHJETINTAQUI*

<sup>1</sup> Jesusaqui nuž paljayz žeržcuqui, Capernaum cjita watja ojkchičha. <sup>2</sup> Nicju tsjii romano zultat jiliri želatčha. Niiž ancha zuma piyunaqui ancha laatačha, ticzmayačha. <sup>3</sup> Nii zultat jiliriqui Jesusiž quintu zizcu, tsjii kjažultan judionacž jilirinaca cuchanžquichičha, Jesusižquiz rocžcajo niiž piyuna čhjetnajo. <sup>4</sup> Jalla nekztanaqui mantita žoñinacaqui Jesusižquiz macjatchičha. Nekztanac ancha roct'ichičha, tuž cjican:

—Tii zultat jiliriqui ancha zumačha. Jalla nižtiquiztan yanapchucapančha. <sup>5</sup> Učhum watja walja rispitničha. Nižaza tsjii učhumž ajcz kjuya kjuykatchičha niíqui.

<sup>6-7</sup> Nekztanaqui Jesusaqui nii rocñinacžtan ojkchičha. Kjuya žcati cjisnan, nii zultat jiliriqui tsjii niiž mazinaca cuchanžquichičha, Jesusižquiz chii, tuž cjican:

—Wejt jiliri, am yujcquic anal waquizučha, am wejt kjuyquiz luzajo. Wejrqui persunpacha eksinčha am kjuri ojkzjapa. Am ojkzqui ch'amaž cjesačha. Tekztanpacha tsjii taku chiyalla. Nuž amiž chiitiquiztanac žetaquičha wejt piyunaqui. <sup>8</sup> Wejrimi wejt jiliriž mantitacama ojklayiňčha. Nižaza wejt zultatunacaqui weriž mantitacama ojklayiňčha. Jazioui tsjiimil mantučha, “Oka” cjican. Nekztanac ojkčha. Nižaza tsjiimil kjawznučha. Nekztanac tjončha. Nižaza tsjiimil mantučha, “Tižta paa” cjican. Niimi zakaz paačha. Nižtazakaz amqui mantasačha, wejt piyuna žetajo.

<sup>9</sup> Jalla nižta taku nonžcu, Jesusaqui, chiichičha:

—Cusapachaž chiičha nii žoñiqui, —cjican.

Nekztanaqui apsñi žoñinacž kjutni chersičha. Cheržcu tuž cjichičha:

—Chekapan tii žoñiqui juc'ant Yoozquin kuzzizza tjapa Israel wajtchiz žoñinacžquitanami.

<sup>10</sup> Nii jiliriž cuchanta žoñinacaqui jilirž kjuya irantižcu chekapan laa piyuna žejtchi zalchičha.

*TSJII ŽOÑI JACATATCHI*

<sup>11</sup> Wiruñaqui Jesusaqui tsjii Naín cjita watja ojkchičha, niiž tjaajinta žoñinacžtan nižaza tama žoñinacžtan. <sup>12</sup> Wajt žcati irantižcu, tsjii alma callni cherchičha. Jalla nii ticzioui zinta maatitačha. Niiž maaqui žewtačha. Walja nii wajtchiz žoñinacaqui cumpañtatčha. <sup>13</sup> Cheržcu, Jesucristu Jiliriqui naa maatak žonaquiz okzičha, tuž cjican:

—Ana kaa amqui.

<sup>14</sup> Nekztanaqui Jesusaqui žcatzinchičha. Almiž cajuna lanzičha. Alma callñinacaqui nužquiz tsijtsičha. Nekztanaqui Jesusaqui ticzi žoñžquiz cjichičha:

—Jilala, amquiz cjiwčha, “Žaažna”.

<sup>15</sup> Jalla nii chiitiquiztanaqui nii ticzi žoñiqui žaazičha. Nekztanac chii kallantichičha. Nekztanaqui Jesusaqui niiž maaquiz intirjichičha. <sup>16</sup> Jalla nuž cheržcu, tjappacha tsucchičha. Nižaza tjappacha Yoozquin honora waytichičha, tuž cjican:

—Učhum wajtquizpacha tsjii chawc Yooziž cuchanžquita žoñiqui jecsla, oré. Yoozqui niiž wajtchiz žoñinaca yanapi tjonchičha.

<sup>17</sup> Jalla nekztanaqui tjapa Judea yokaran nižaza nii yok tjiyanan Jesusiž zuma paata quintu ojkchičha.

*JUAN BAUTISTAQUI JESUCRISTUŽ PUNTU ZIZ PECHIČHA*

<sup>18</sup> Juan Bautistaž tjaajinta žoñinacaqui nii žoñi jacatatchi quintu quint'ichičha Juanžquiz. Jalla nižtiquiztan Juanqui Jesusiž quintu zizzizakazza. Nekztanaqui pucultan

niiž tjaajintanaca kjawzičha. <sup>19</sup> Nekztan Jesusižquin cuchanžquichičha, niižquin pewcznajo, tuž cjican:

—Cristuqui tjonitaž cjila. ¿Amqui Yoozquitzan cuchanžquita Cristumpankaya; uz yekjaž tjonasaj?

<sup>20</sup> Juanž cuchanta žoñinacaqui Jesusižquin žcatžinchičha. Jalla nekztanaqui irantižcu, cjichičha:

—Juan Bautistaqui wejrnacž cuchanžquičha amquiz pewcznajo: “Cristuqui tjonitaž cjila. ¿Amqui nii Cristumkaya, uj yekjaž tjonasaj?”

<sup>21</sup> Nii orapacha nuž irantitiquiztan Jesusaqui walja žejlňi laanaca čhjetinchičha. Nižaza zajraž tanta žoñinaca čhjetinchičha. Nižaza zur žoñinacž čhujqui čhjetinchičha. <sup>22</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Juanžquin quepa. Amiž chertanaca nonžtanaca quint'ižca. Weriž paatanaca mazca. Zur žoñinaca cherzňi cjissila. Nižaza coj žoñinaca zuma kjojchchiz ojklayňi cjissila. Nižaza mojkchi janchichiz žoñinacami zuma janchichiz žejtčhi cjissila. Nižaza oñ žoñinacami nonzňi cjissila. Nižaza ticzi žoñinaca jacatatchi cjissila. Nižaza pori žoñinacžquiz Yooz liwriňi taku paljaytapančha. <sup>23</sup> Jakziltat weriž paatanaca, chiitanaca nonžcu ana kuz turwayzižlaj niiqui, walipanikaz cjequičha.

### JUAN BAUTISTAŽ PUNTU

<sup>24</sup> Juanž cuchanžquita žoñinacaž ojktan, Jesusaqui Juanž puntuquitzan chiichičha. Tjapa žoñinacžquiz tuž cjichičha:

—¿Chjulu ch'ehti yokquin cherzňi ojkchinčhuctaya? ¿Tsjii tjamijž tjjizinta kalu cherzňi ojkchinčhuctaya? Anapanž jaz. <sup>25</sup> ¿Tsjii finu zquitchez žoñi cherzňi ojkchinčhuctaya? Anapanž, jaz. Finu zquitchez žoñinaca chawc jilirž kjuyquiz žejlčha. Nižaza wali jiru kamňi cusasanacchiz žoñinaca chawc jilirž kjuyquiz žejlčha. <sup>26</sup> Nekztanac, ¿chjulu cherzňi ojkchinčhuctajo? Yooz taku paljayni profeta cherzňi ojkchinčhucčha. Nužupančha. Juanqui Yooz yujcquiz juc'antičha parti Yooz taku paljayni profetanacžquitzanaqui.

<sup>27</sup> Juanž puntuquitzan Yooz tawk libruquiz cjirtačha tuž cjican:

“Yooz Ejpqui tsjii žoñi cuchanžcaquicičha ima Cristuž Yooz taku paljayi ojklayan. Nii žoñiqui Israel žoñinacžquiz Cristo zuma tjewskataquicičha”.

<sup>28</sup> Juan Bautistačha parti žoñž maatiquitzan tsjan juc'antiqi. Pero tjapa Yoozquin kuzziz žoñimi Yooz maati cjequičha. Čhjul Yooz maatimi žoñž maatiquitzan tsjaaj juc'antičha.

—Jalla nuž cjichičha Jesucristuqui.

<sup>29</sup> Jalla nuž nonžcuqui tjapa Juanž bautistaž žoñinacami cjichičha:

—Zumapančha Yooz Ejpqui, —cjicanaqui. Nužuzakaz cjichičha impuesto cobriňi žoñinacami, Juanž bautista cjicanaqui. <sup>30</sup> Pero fariseo žoñinacazti judiož lii tjaajiňinacžtanpacha Yoozquin kuzziz puntuquitzan chiižinta ana juyzu paachičha. Nižaza Yooziž cuchanžquita Juan Bautista ana rispitchicha. Nižtiquitzanaqui ana Juanž bautistatačha.

<sup>31</sup> Jesucristo Jilirioui cjichičha:

—¿Kjažtat tii timpuquiz žejlňi žoñinacajo? ¿Jectnaca iratatajo tinacajo? <sup>32</sup> Ocjala irataž tiinaca, ¿ana jaa? Ocjalanacaqui palazquin uzincan niiž mazinacžquiz altu tawkžtan kjaw kjawčha, tuž cjican: “Wejrnacaž pincallu pjujtan, ana tsajtchinčhucčha ančhucqui. Wejrnacaž llaquita itsan, ana kaachinčhucčha”. Jalla nižta ocjala iratačha tii timpuquiz žejlňi žoñinacoui. <sup>33</sup> ¿Kjažtiquitzan nižta iratajo? Juan Bautistaqui tjonchičha. T'anta ana luljnítačha. Vinumi ana licnítačha. Jalla nižtiquitzan ančhucqui chiichinčhucčha: “Zajriž tantačha niiqui”, cjican. <sup>34</sup> Wiruňaqui wejrqui tjonchinčha. Čhjulumi lulchinčha. Nižaza čhjulumi licchinčha. Jalla nižtiquitzan ančhucqui wejt quintra chutčha: “Walja luljníčha licníčha tiioui. Jalla tiipančha ujchiz žoñinacž maziquiya, nižaza impuesto cobriňinacami”. Nuž chiyiňchucčha. <sup>35</sup> Tuž zakal cjiwčha: Yooz puntu zuma zizňi žoñinacoui Yooz tjaajinta puntu tjeeža.

### JESUSAQUI TSJII FARISEO ŽOÑŽ KJUYQUIN LUJLCHIČHA

<sup>36</sup> Wiruñaqui tsjii fariseo žoñiqui Jesusa luli kjawzičha. Nekztanaqui niiž kjuya ojkchičha Jesusaqui. Niiž kjuya irantižcu misquiz julzičha luljzapa. <sup>37</sup> Nii wajtquizpacha tsjaa ancha ujchiz maatak žonqui želatčha. Jesusa luli ojkchi quintu zizcu, fariseo žoñž kjuya irantižquichiňčha alabastro cjita maz putillžtan. Nii putillaqui zuma uluraz aceiti chijpitačha. <sup>38</sup> Nižaza naaqui ancha kaacan Jesusiž kjojch latuquiz julzinčha. Jalla nekztanaqui naaža čhujc kaj čhjojcan Jesusiž kjojcha awjzni kallantichinčha. Nekztan naaža persun charžtan Jesusiž kjojcha chjužzinchinčha, zuma kjoñipacha. Nekztan Jesusiž kjojcha chjulsinčha. Nekztanaqui Jesusiž kjojchquiz nii zuma uluraz aceitižtan tjajlzinchinčha. <sup>39</sup> Jalla nuž cheržcuqui, fariseo impitni žoñiqui persun kuzquiz pinsichičha, tuž cjican: “Tii žoñiqui ultim werar Yooz taku paljayni žoñižlaj niiqui, tiiqui zizkalal, taa maatak žoñ ancha uj payiňčha, jalla nii. Taa žoñzti tiiž kjojcha zakal lanlanžla”.

#### ¿JAKZILTAT JUC'ANTI YOOZQUIN K'AACHIÑI CJESAYA?

<sup>40</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui fariseo žoñžquiz cjichičha:

—Simona, amquiz tsjii taku chiyasačha.

Nekztan nii Simón cjita fariseuqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tjaajiňi, wejtquiz chiyalla.

<sup>41</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Tsjii pucultan žoñiqui denario cjita paaz kajatačha. Tsjii žoñiqui 500 denario cjita paaz kajatačha. Tsjiuzuňzti 50 denario kajatačha. <sup>42</sup> Jalla nekztanaqui nii pucultanaqui ana wira pjojki atchičha. Nižtami ana wira pjojki atchiž cjen nii kajni žoñiqui nii pucultan žoñinacíquiz cjichičha: “Ančhucaž kajžta paazqui anal cobračha. Jaziqui nužquizpanikal pertunačha”.

Nekztanaqui Jesusaqui fariseo žoñžquiz pewczičha, tuž cjican:

—Jaziqui kjaaznalla amqui. Jakziltat nii pucultan žoñžquitztan nii ana cobriňi žoñžquiz juc'anti k'aachiňi cjesaya?

<sup>43</sup> Jalla nekztanaqui Simón cjita fariseuqui kjaazičha, tuž cjican:

—Nii pajk kaja ana cobrita žoñiqui juc'ant k'aachiňi cječhani.

Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Razunam chiičha.

<sup>44</sup> Nekztanaqui naa maatak žona kjutni cheržcu Jesusaqui Simonžquiz cjichičha:

—Wejrqui am kjuya luzquichinčha. Amqui anam kjaz onanchamčha, tii wejt kjojcha awjzjapa. Taa maatak žon cherkay? Taa maatak žonzti persun čhujc kajlližtan wejt kjojcha awjzinčha. Nekztanaqui persun charžtan chjužzinčha. <sup>45</sup> Amqui wejtquiz anam chjulzamčha. Naazti nuž luzcu wejt kjojchami chjul chjulžinchinčha. <sup>46</sup> Amqui wejt achquiz ana aceitimi alžinchamčha. Naazti wejt kjojchquizimi zuma uluraz aceite alz-inčha. <sup>47</sup> Jalla nižtiquitztan amquiz chiižinučha tužu. Walja naaža ujnaca pertuntiquitztan taa maatak žonqui juc'anti wejr k'ayachtičha. Jakziltat ujlliquitztan pertunta cječhaja, jalla niiqui anaž juc'anti k'ayachtičha.

<sup>48</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui naa maatak žonaquiz cjichičha:

—Am ujnacaqui pertuntačha.

<sup>49</sup> Nekztan parti impitta žoñinacaqui nii nonžcu ninacpora parla kallantassičha, tuž cjican:

—¿Ject tii žoñejo? Wali ujnacamiž pertunla. Ujquitztan žoñinacamiž pertunčha.

<sup>50</sup> Jesusaqui naa maatak žonaquiz cjichičha:

—Amiž criitiquitztan jaziqui amqui liwriitačha. Jaziqui cuntintum okaquičha.

#### MAATAKANACAQUI JESUSIŽQUIZ YANAPCHIČHA

<sup>1</sup> Wiruñaqui Jesusaqui wacchi watjanacaran jochinacaran ojklaychičha. Jalla nuž ojklaycan Yooz mantita zuma kamaňa, jalla nii puntu paljaychičha. Niiž tuncapan illzta apostolonaca niižtan chicapachatačha. <sup>2</sup> Nižaza tsjii kjažultan niiž čhetinta

maatakanaca cumpaňtichičha, ninacžtan chica. Niiž tuquiqui nii maatakanacaqui zajraž tantatačha, y nižaza conanacchiztačha. Jalla nii maatakquiztan tsjaaqui María Magdalena cjititačha. Jalla naaquiztan pakallak zajranaca ulanchitačha.<sup>3</sup> Nižaza tsja žon želatčha, Juana cjiti, Chuza cjita žoñž tjuntačha. Naaža lucuqui Herodes cjita jiliri yanapni secretariotačha. Nižaza tsja Susana cjiti žon želatčha. Nižaza tsjii kjažtlan iya maatakanacaqui apsňitačha. Nii maatakanacaqui persun cusastan atintiňitačha Jesusižquiz.

### ČHJACZ QUINTU

<sup>4</sup> Walja žoñinacaqui watjanacquitztan Jesusa cheri ulanžquichičha. Walja žoñinacaž nuž juntazziž cjen, Jesusaqui tsjii quintu quint'ichičha, tuž cjican:

<sup>5</sup> —Tsjii zkala čhjacnī žoñiqui zkal čhjaqui ojkchičha. Nekztan zkal semilla wichcan wichcan čhjacchičha. Čhjaccan, parti semillanacazti jiczaran tjojtsičha. Nii tjojtsi semillaqui tjecantatačha, y nižaza wežlanacaž lujltatačha. <sup>6</sup> Tsjii parti zkal semillanacazti maz yokaran tjojtsičha. Nii tjojtsi semillanacaqui jecžcanpacha nužquiz kjoñchičha. Anaž umit yoka želatčha. <sup>7</sup> Parti zkal semillanacazti ch'ap yokaran tjojtsičha. Nuž juntu pakan ch'apinacakazza atipchiqui. <sup>8</sup> Parti zkal semillanacazti zum yokquiz tjojtsičha. Nekztan pajkchičha. Nuž pajkžcu, zuma čhjeri pookchičha, patac čhjerchiz zapa chjolluquiz. —Nuž quint'ižcu Jesusaqui altu tawkžtan cjichičha:

—Jecčhalaj cjuñchiz niiqui, ž-nonžna.

<sup>9</sup> Jalla nektanaqui niiž tjaajinta žoñinacaqui Jesusižquiz pewczičha:

—¿Jaknužt chii tii am takojo? —cjican pewczičha. <sup>10</sup> Jalla nektanaqui Jesusaqui kjaazičha tuž cjican:

—Ančhucaquiz Yoozpachaž tjaajnaquičha ančhuca kuzquiz, niiž mantita kamaň puntuquitztan, nii. Yekjap žoñinacžquizzti quintunacžtankaz chiyučha Yooz mantita kamaňa puntuquitztan. Jalla nužquiz weriž chiita quintu nonžcuqui parti žoñinacaqui ana wira intintiňiž cjissa. Weriž chiitiquiztanaqui ana wira tantiiňiž cjissa.

<sup>11</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz cjichičha:

—Jalla tižta puntunacquitztanž chiičha wejt zkala čhjacz quintuqui. Yooz takučha nii zkal semillanacaqui. <sup>12</sup> Nii jiczaran žejlñi žoñinacaqui Yooz taku nonzičha. Yooz taku nonžtanaqui, diablu cjita zajraqui tjonza, ninacž kuz turwayžinzjapa. Jalla nuž paačha diabluqui, nonžni žoñinacaž Yooz taku ana cryajo, y nižaza ninacaž ana liwriita cjejajo. <sup>13</sup> Nižaza nii maz yokaran žejlñi žoñinacaqui Yooz taku nonzičha. Yooz taku nonžcupacha cuntintuž catokčha. Pero Yoozquin tjapa kuzzizpan ana nonža. Tsjiipacamakaz catokčha. Čhjul pruebaž tjonanami ratullaž quejpsa. <sup>14</sup> Nižaza nii ch'ap yokaran žejlñi žoñinacaqui Yooz taku nonzičha. Yooz taku nonžcu anaž tjapa kuztan catokčha. Cusasanacapankaz cherza; nižaza wali jiru kamspanž pecčha; nižaza pjijstanacapankaz pecčha. Jalla nižtiquiztan čhjul ana walinaca tjontan, ninacž kuznaca turwayskatčha. Persun kuzquiz pectiquiztanaqui Yooz taku tjtäž. Jalla nižtiquiztan ana zuma kamasačha. Ana pookñi zkalažtakaz kamčha. <sup>15</sup> Nii zum yokquiz žejlñi žoñinacaqui Yooz taku nonzičha. Tjapa kuztan Yooz taku nonža. Tjapa kuztanž catokčha. Nižaza Yooz takucama zuma kamčha Yoozquin tjurt'iñi kuzziz. Jalla nižtiquiztan zuma pookñi zkalažtakaz kamčha, zumapankaz kamčha.

### MICHA TJEEZ QUINTU

<sup>16</sup> Jesusaqui tjaajinchičha tuž cjican:

—Anaž jecmi micha tjeeznasačha cajun kjuyltan nonzjapa, už tjajz zquit koztan nonzjapa. Micha tjeez nonz juntuňpanž nekzipan tewznasačha kjuyquiz luzñi žoñinačzquin kjanajo. <sup>17</sup> Čhjulu čhjožtami wažtapanikaz cjequičha. Nižaza ana Yooz puntu ziztanacami kjanapacha ziztapanikaz cjequičha.

<sup>18</sup> Weriž chiita taku zuma nonžnalla ančhucqui. Jakziltažlaj catokñi kuzziz niiqui, juc'anti zuma kuz tjaataž cjequičha, Yooz taku intintajo. Jakziltažlaj ana catokñi kuzziz niiqui, juc'anti turwayskattaž cjequičha. Jalla nižtiquiztan Yooz takuqui anapan

intintiňiž cjequičha, "intintučha wejrqui" chiichiž cjenami. —Jalla nuž tjaajinchičha Jesusaqui.

#### *JESUCRISTUŽ FAMILIA PUNTU*

<sup>19</sup> Wiruňaqui Jesusiž maatan niiž lajknacžtan irantižquichičha, jakziquin Jesusac želatčhaja, jalla nicju. Pero niižquin ana macjati atchičha. Kjuyquiz walja žoňinaca želatčha. <sup>20</sup> Jalla nekztanaqui tsjii žoňiqui Jesusižquiz mazzičha, tuž cjican:

—Am maami am jilanacami kjuy zancu žejlčha. Am cherz pecčha.

<sup>21</sup> Jesusaqui nekztan kjaazičha, tuž cjican:

—Yooz taku nonzni žoňinacaqui y nižaza Yooz takucama kamni žoňinacaqui, ninaca-pančha wejt familia cuntaqui, wejt maa cuntaqui, y nižaza wejt jilanaca cuntaqui.

#### *JESUSAČHA TJAMIMI KJAZ LJOJKIMI MANTIŇQUI*

<sup>22</sup> Tsjii nooj Jesusaqui niiž tjaajinta žoňinacžtan luzzičha tsjii warcuquiz. Nekztanaqui tuž cjichičha:

—Tii kotž nawjktuňtanž ojklay.

<sup>23</sup> Jalla nuž ojkcan Jesusaqui tjaajchičha. Nekztanaqui tiripintit wali pjursanti tjami zalchičha. Jalla nii tjamiž cjen warcuqui kjaz ljojkīžtan julzmayaž cjisnatčha, kjaz chijipi.

<sup>24</sup> Nekztanaqui Jesusiž tjaajinta žoňinacaqui Jesusa žinchičha, tuž cjican:

—Tjaajiňi Maestro, Tjaajiňi Maestro, kotquiz julzmayaž cjis učhumqui. Ticznačhan učhumni. —Jalla nuž chiitiquiztanaqui Jesusaqui ūaazičha. Nekztanaqui tjamžquiz nižaza kjaz ljojkimi mantichičha apaltajo. Jalla nuž mantitiquiztanaqui tjamimi kjaz ljojkimi apaltichičha. Ch'ujupan cjissičha. Nužquiz walikaztačha. <sup>25</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoňinacžquiz chiižinchičha, tuž cjican:

—¿Ana wejtquin kuzziz cjissinčhuckaya? —Nuž pewcztiquiztan, nii tjaajinta žoňinacazti tsucchi ispantichi cjissičha. Nižtiquiztan ninacpora parlassičha, tuž cjican:

—¿Ject tii žoňejo? Tjamimi kjazmi tiiž mantitacamaž ojkčha, tiiž chiita takukaz cazza.

#### *TSJII ZAJRAŽ TANTA ŽOÑI ČHETINTA*

<sup>26</sup> Nižtami Gadara cjita yokquin irantichičha, kotž nawjktuňtan, Galilea cjita yokž nawjktuňtan. <sup>27</sup> Jesusa yokquiz chjjiwžtan tsjii nii wajtchiz žoňiqui macjatžquichičha. Ažk watanaca zajraž tantapantakalčha nii žoňiqui. Zajraž tantiqiztan ana zquitit cutňitakalčha. Nižaza ana kjuyquizimi kamňitakalčha. Campu santuran kamňitakalčha.

<sup>28-29</sup> Jesusa cheržcu, niiž yujquiz tuzi t'okzičha yokquizpacha; kjawcan puct'ichičha. Nekztanaqui Jesusaqui žoñi tanňi žajra mantichičha žoňžquiztan ulnajo. Nii chiitiquiztan zajraqui kjawchičha, tuž cjican:

—Jesus, Arajpach Yooz Maati, ¿kjäžtiquiztan am wejtquiz mitisi? Am roct'učha, anaž wejr tjatnalla, anaž wejr sufriskatalla.

Tuquiqui wilta wilta zajraqui nii žoñi tanňitakalčha. Nižaza nii wajtchiz žoňinacaqui zajraž tanta žoñi čhejlňitakalčha, y nižaza carinžtan mokňitakalčha. Jalla nuž moktiquiztanami čhejlquiztanami carina kojkžcu atipasňipankaztakalčha. Jalla nekztan zajraqui nii žoñi ch'ekti yokaran zajt zajtskatchičha. <sup>30</sup> Nekztanaqui Jesusaqui nii pewczičha, tuž cjican:

—¿Čhjul tjuuchizzamta?

Nii zajraqui kjaazičha:

—Tamā cjitaž wejrqui, —cjican.

Tama zajranacaqui nii žoňžquiz lusňitakalčha. <sup>31-32</sup> Žcati cururan wacchi cuchinacaqui lulcan žejlňitakalčha. Jalla nižtiquiztan zajranacaqui Jesusižquiz rocchičha, tuž cjican:

—Anaž wejrnac casticta cjejajo mantalla. Nii cuchinacžquin luzkatalla. —Jalla nuž mantiskatz pecchičha zajranacaqui. Nekztanaqui Jesusaqui nuž mantichičha. <sup>33</sup> Jalla nekztanaqui nuž mantitiquiztan zajranacaqui žoňžquiztan ulanžcu cuchinacžquin lusi ojkchičha. Cuchinacžquin luzcuqui cuchinaca tjiiranchičha tsjii k'aw kjutňi. Nekztanaqui nii cuchinacaqui kossucpacha tjojtsičha nii barranc k'awquiz. Nižaza kotquin tjojtsičha. Jalla nužquiz tjapa ticzičha.

<sup>34</sup> Cuchi itzñinacaqui nii cheržcu walja tsucchi zajtchičha. Watjaran jochiran quintu quint'ican ojklaychičha. <sup>35</sup> Nii quintu nonžcu walja žoñinacaqui ojkchičha nii paatanaca cheri. Jesusižquin irantižcu, nii zajraž tanta žoñi žeitchi cherchičha. Nii žoñiqui julzi želatčha Jesusiž kjojch latuquiz, zquiti cujtchi. Nižaza zuma tawkchiztačha, ana lucuratž-takaztačha. Jalla nuž cheržcu, nii cheri tjonchi žoñinacaqui nužquiz ispantchičha. <sup>36</sup> Nii žoñi čhjetiňi cherchi žoñinacaqui quint'ichičha parti žoñinacžquiz, jaknužt Jesusaqui žoñi čhjetinčhaja, jalla nii. <sup>37</sup> Nii quintu nonžcu, tjapa Gadara cjita yokquiz žejlñi žoñinacaqui Jesusižquiz roqui kallantichičha nawjk okajo. Nii žoñinacaqui cuchinacaž pertissiž cjen waljaž eksnatčha. Jalla nižtiquiztanaqui Jesusaqui tsjii warcuquiz luzzičha, ojkzjapa. <sup>38</sup> Nii zajriquitztan čhjetinta žoñiqui Jesusižquiz rocchičha, tuž cjican:

—Amtan chical ojkkatalla.

Pero Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tekz am žela. <sup>39</sup> Am kjuya oka. Žoñinacžquizim amqui quint'aquičha jaknužt Yoozqui am čhjetintčhaja, jalla nii.

Nekztanaqui nii žoñiqui ojkchičha. Jalla nuž ojkžcu tjapa kjutňi watjaran quint'ichičha, jaknužt Jesusaqui nii čhjetintčhaja, jalla nii.

### JESUCRISTUČHA LAA ŽOÑI ČHJETINÑI

<sup>40</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaž kotž nawjktuňtan quejpžquitan, žejlñi žoñinacaqui tjapa kuz risiwhičha. Tjappacha Jesusiž tjonz tjewsitačha. Nekztanaqui niiž tjontiquiztan cuntintutačha.

<sup>41</sup> Jalla nekztan tsjii Jairo cjita žoñiqui irantižquichičha; ajcz kjuy jiliritačha. Nii žoñiqui Jesusiž yujcquiz puct'ichičha. Nekztanaqui rocchičha niiž kjuya okajo. <sup>42</sup> Nii oraqui nii žoñž zinta majtqui ticzmayatačha. Tuncapan watchiztačha naa majtqui. Nekztan Jesusaqui jilirž kjuya ojkchičha. Jesusaž okan, walja žoñinacaqui ts'acjascan apžičha.

<sup>43</sup> Jalla ninacžtan juntu tsjaalaa laa maatak žonqui okatčha. Tuncapan wata inturu ljok ojkñni laa t'akjisichintakalčha. Nižaza medicunacžquiz kullkatjawi ancha castassinčha, ana čhjulchiz cjissintačha. Nuž kullkatžcumy ana wira žetatčha. <sup>44</sup> Nekztanaqui naa laa žonqui Jesusiž wir kjuttan macjatchinčha. Niiž zquit tjiiquiz lanzinčha. Nii orapacha nuž lanžcuqui žeitchinčha. Nižaza ljok ojkñimi tsijtsičha.

<sup>45</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui pewczičha, tuž cjican:

—¿Ject wejr lanzejo?

Tjappacha ninacaqui ana zizñi chiichičha, nuž pewcžtiquiztan. Jalla nuž cjen Pedruqui niiž mazinacžtan cjichičha:

—Tjaajiňi Maestro, tii žoñinaca ancha amquiz ts'acjassa, nižaza tjapa kjuttanž am tewjctewjcčha. Jaziqui ¿kjažtiquiztan am nuž pewcžjo, “¿Ject wejr lanzejo?” cjicanajo?

<sup>46</sup> Nekztanac Jesusaqui cjichičha:

—Tsjii tsjiioui wejr lanzičha. Wejr persun kuzquiz naychinčha wejt azioui tsjii čhjetinchičha, jalla nii.

<sup>47</sup> Naa maatak žonqui waj nuž Jesusiž kuzquiz pajta ziztiquiztan, cjarcatcan macjatchinčha. Nekztan Jesusiž kjojchquiz quillzinčha. Tjapa žoñinaca želan naaqui mazzinčha, nii orac lanzintaž naaqui, jalla nii. Nižaza nii lanžcu nii orapacha žeitchi quirchinčha naaqui. Jalla nuž cjican mazzinčha Jesusižquiz. <sup>48</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Cullacalla, tjapa kuztan criichiž cjen čhjetinta cjissamčha. Jaziqui cuntintum am okaquičha.

<sup>49</sup> Jesusaž ima naatan parla žeržnan, tsjii žoñiqui tjonchičha Jairo cjita žoñž kjuyquitztan. Nii Jairuqui ajcz kjuy jiliritačha. Tjonchi žoñiqui Jairužquiz cjichičha:

—Am majtqui ticzinpančha. Anam iya tii Maestružquiz molistis waquizičha.

<sup>50</sup> Jalla nii takunaca nonžcuqui, Jesusaqui Jairužquiz cjichičha:

—Ana am nic kuz turwayskata. Yoozquin tjapa kuzziz cjee. Nekztan am uzqui žetaquičha.

<sup>51</sup> Jairuž kjuya irantižcu, Jesusaqui anaž jecmi kjuyquiz luzkatchičha. Jesusižtan Pedružtan, Jacobžtan, Juanžtan, naa uza maa ejpžtan jalla ninacakaz luzkatchičha. <sup>52</sup> Nii kjuyquiz žejlñi zoñinacaqui tjappachaž kaatkalčha. Nižaza naa uzaž ticziž cjen walja llaquitatakalčha. Pero Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Anaž kaa. Taa uzqui anačha ticzin, antiz taa uzqui tajčha.

<sup>53</sup> Nuž Jesusiž chiitiquiztan nii žejlñi zoñinacaqui tjassičha nii nonžcu. Ticzinpančha nuž zizzičha parti zoñinacaqui. <sup>54</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui naa uza kjara tanzinchičha, y nižaza altu tawkžtan chiichičha, tuž cjican:

—Kolta cullacalla, žaazna.

<sup>55</sup> Nii orapacha wilta žejchin cjissinčha. Nižaza nii orapacha tsijtsinčha. Nekztan Jesusaqui mantichičha naa uzaquiz čhjeri tjaaznajo. <sup>56</sup> Naaža maa ejpqui nuž jacatatchiž cjen ancha ispantichičha. Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz paljaychičha:

—Anaž jecžquizimi chiichiyaquičha tii čhetinta quintu, —nuž cjichičha Jesusaqui.

## 9

### APOSTOLUNACA CUCHANTA

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tuncapan illzta apostolonaca kjawzičha. Nekztan ninacžquiz mantiz aži tjaachičha, tjapaman zajranaca chjatkatzjapa, nižaza tjapaman laanaca čhetinzjapa. <sup>2</sup> Nižaza Jesusaqui ninacžquiz mantichičha Yooz zuma kamaň puntuquiztan paljayajo, y nižaza laa zoñinaca čhetnajo. <sup>3</sup> Nižaza cjichičha:

—Ančhucqui anaž čhjulumi chjichaquičha, jicquin ojkcan. Anaza ajtsmi, anaza žak quelsmi, anaza čhjerimi anaza paazmi. Nižaza zinta zquitikaz chjichaquičha. <sup>4</sup> Jakzi kjuyquinami irantižcuqui nii kjuyquin alujasaquičha. Jalla nicjuž kamaquičha, nii yokquiztan ojkzcama. <sup>5</sup> Yekjap wajtchiz zoñinacaqui ančhuc anaž risiwz pecaquüz niiqui, nii wajtquitzanž ulnaquičha. Nižaza ančhuca kjojchquiz zcatchi pulpunaca tsajt tsajtsnaquičha. Jalla nii tsajt tsajtstaqui siñalaž cjequičha ninacž qintra, ančhuc ana risiwchiž cjen.

<sup>6</sup> Jalla nekztanaqui Jesusiž nuž taku tjaatiquiztan apostolonacaqui niiž mantitacama ojkchičha. Tjapa jochinacž kjutni ojkchičha, liwriiñi Yooz taku paljaycan, y nižaza laanaca čhetincan.

### JUAN BAUTISTAŽ PUNTU

<sup>7</sup> Tsjii chawc jiliriqui Herodes cjita želatčha. Jesusiž quintu zizcu, ana čhjulumi naazipančha nii oraqui. Inakaz želatčha. Jesusiž quintu nonžcu yekjapanacazti cjichičha:

—Juanqui ticziquiztan jacatatchižlani.

<sup>8</sup> Yekjapanacazti chiichičha tuž cjican:

—Tiila Eliasqui; jecžquichila.

Elías cjitaqui tuquita Yooz taku paljayni profetatačha. Yekjapanacazti Jesusiž puntu chiichičha, tuž cjican:

—Tiila tsjii tuquita Yooz taku paljayni profetaqui, jacatatchila.

Jalla nuž cjenami Herodes cjita jiliriqui inakaz cjissičha. <sup>9</sup> Nii Herodesqui tuž cjichičha:

—Wejrpančha mantichintqui, Juanž acha muržcajo. Anziqui wacchi milajru paata quintunaca nonznučha. ¿Jectpan nii milajrunaca paañejo? ¿Juanpan cjesajo?

Jalla nekztanaqui Herodesqui Jesusižtan walja zalz pecchičha.

### ŽOÑINACŽQUIZ ČHJERI TJAAZ MILAJRU

<sup>10</sup> Wiruñaqui Jesusiž illzta apostolonacaqui cutjatchičha. Nekztan Jesusižquiz quint'ichičha jaknužt kamtčhaja, jalla ninaca. Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninaca chjitchičha tsjii ana žejlz yokquin, Betsaida cjita wajtž žcati. <sup>11</sup> Nuž ojkta zizcu, zoñinacaqui walja apzičha. Nekztanaqui nuž apžtiquiztan Jesusaqui zuma risiwchičha. Ninacžquiz paljaychičha Yooz mantita zuma kamaň puntu. Nižaza laanaca čhetinchičha.

<sup>12</sup> Zezi cjee ora Jesusiž tuncapan illzta apostolonaca niižquin macjatchičha, tuž cjican:

—Tii žoñinaca cuchna joch kjutñi wajt kjutñi okaj cjee; tjajz kjuya kjuržcaj cjee; nižaza lujlz čhjeri kjuržcaj cjee. Tekziqi anaž čhjulumi žejlčha. Jalla nuž cuch waquizičha amqui.

<sup>13</sup> Pero Jesusaqui niiž illzta apostolonacžquiz chiižinchičha, tuž cjican:

—Ančhucž antiz čhjeri tjaas.

Ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Anaž wejtnacalta čhjulumi žejlčha. Pjijska t'antallžtan pizc ch'izlližtan, nižtallakaz wejtnacalta žejlčha. Tinacžquiz tjaazjapa anapan wacasačha. Tinacžquiz tjaasjapa, ġħħjeri kjayi okasaya?

<sup>14</sup> Nii žejlñi žoñinacaqui pjijska warank luctakatačha. Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajintanacžquiz cjichičha:

—Tjulżna tii žoñinacaqui pjijska tuncquiztan pjijska tunca jalla nuž t'aka t'aka tjulżna.

<sup>15</sup> Jalla nuž niiž mantitacama paachičha. Nekztan tjappacha julzičha. <sup>16</sup> Nekztanaqui Jesusaqui persun kjarquiz nii pjijska t'anta nii pizc ch'iz tanzičha. Nuž tanžcu arajpach kjutñi cherzičha. Nekztan Yooz Ejpžquin sparaquži cjichičha, jalla nii t'antiquiztan, ch'izquiztan. Jalla nekztanaqui t'unžcu niiž tjaajintanacžquiz chjalzičha, parti žoñinacžquiz tojznajo. <sup>17</sup> Nekztanaqui tjapa nii žoñinacaqui chjekañcama lujchičha. Jalla nuž lujtanaqui žejtchi t'anta ch'iz t'unanaca tuncapan canasta chijippi ricujchičha.

### JESUSAČHA YOOZIŽ CUCHAÑŽQUITA CRISTUQUI

<sup>18</sup> Tsjii nooj ana žoñinaca želan, Jesusaqui Yooz Ejpžquin mayizatčha. Niiž tjaajinta žoñinacapantačha niižtan chicapachaqui. Jesusaqui ninacžquiz pewczičha:

—Jaknužt pinsi žoñinacaqui wejt puntuquiztanajo?

<sup>19</sup> Nekztanaqui nii tjaajintanacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Yekjap žoñinacaqui cjičha, Juan Bautistaž amqui. Yekjapanacazti zakaz cjičha, Elías amqui. Yekjapanacazti cjičha, tuquita Yooz taku paljayni profetažlani jacatatchini, — jalla nuž cjičha.

<sup>20</sup> Jaziqi nekztanaqui Jesusaqui wilta pewczičha, tuž cjican:

—Ančhuczti, ¿wejt puntuquiztan kjażzaž cjeejo?

Pedruqui kjaazičha, tuž cjican:

—Yooziž cuchanžquita Crustumčha amqui.

<sup>21</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui zumpacha niiž tjaajintanacžquiz iwjt'ichičha, ana jecžquizimi nižta maznajo.

### JESUSAQUI NIJŽ PERSUN TICZ MAZZIČHA

<sup>22</sup> Nižaza Jesusaqui cjichičha:

—Yooz cuchanžquita žoñtčha wejrqui. Pero walja sufristančha; nižaza wajt jilirinacami timplu chawc jilirinacami judiož lii tjaajiñinacami wejr ana jilirižtakaz nayaquičha. Nižaza wejr conta cjistančha. Nižaza čħjep majquiztan jacatatačha.

<sup>23</sup> Wiruñaqui tjapa nii žejlñi žoñinacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Jequit wejttan chica kamz pecčhaj niiqui, primiraqui persun kamañ wira tħażla. Nižaza čħjul pruebanaca watanami zapuru wejttan chicapacha cjee, aunquimi persun wirami apt'ačhani. <sup>24</sup> Jakziltat persun kamañ wira ana tjats pecčhaj niiqui, arajpach kamañaqui ana tjaataž cjequičha. Jakziltat wejt laycu persun kamañ wira tħażnačħaja, jalla niiqui arajpachquin wiñaya kamaquičha. <sup>25</sup> Arajpachquin wiñaya kamañ wira pertaqiž niiqui, ¿tii muntuquž žejlñi cusasa čħuljapat sirwasajo? <sup>26</sup> Nižaza quintra žoñinacaž želan, jakziltat wejtquiztan wejt tawkquiztan ana pajñi chiyaquž niiqui, wejrqui nižtazakal niižquiztan ana pajñi chiyačha wejt mantiz timpuquiz, nekziqi. Tsjii noojiqu walja poderchiz quejpžcačha wejt Yooz Ejpž aztan, nižaza wejt Yooz Ejpž anjilanacžtanpacha. Mantizjapa quejpžcačha. <sup>27</sup> Weraral cjiwčha. Tsjii žoñinaca tekz žejlcanpacha anaž ticznaquičha ima Yooz mantiz timpuquiz kallantan.

### JESUSAQUI TSJEMATAŽ CJISSIČHA

<sup>28</sup> Tsjii quinsakal tjuñquiztan Jesusaqui curulla yawchičha Yooz Ejpžtan parli. Nižaza čhpjepultan niiž illzta žoñinaca chjitchičha, Pedružtan, Jacobžtan, Juanžtan; jalla ninacaqui Jesusižtan chica ojkchičha. <sup>29</sup> Yooz Ejpžtan parlisan, Jesusiž yujcni niiž cijtta zquitimi walja llajni kjanapanikaz cjissičha, chiwicamatačha. <sup>30</sup> Nii orapacha pucultan luctak žoñiqui parisižquichičha, Jesusižtan parlisjapa. Nii pucultanaqui Moisestan Eliastantačha. <sup>31</sup> Nii pucultanaqui walja chiw kjana llajni taypiquiz tjonatčha. Jesusiž ticz puntu parlatčha. Jerusalén wajtquiz jaknužt ticznačhaja jalla nii puntu. <sup>32</sup> Nii oraqui Pedružtan niiž mazinacžtan anchaž tjaji tjonkatatčha pero nii cheržcu ninacž tajimi zajtchičha. Jesusiž tjeežta honora cherchičha nii pucultan žoñinacaž niižtan želan. Walja chiwi llajni kjanñi cherchičha. <sup>33</sup> Pucultan žoñinacaž Jesusižquiztan zarakan, Pedruqui cjichičha:

—¡Wejt Tjaajiňi Maestro, tekz žejlzqui walipankazza! Jaziqui čhpjep chjujlli kjuya kjuysla, tsjiiqui amta, tsjiiqui Moisesta, tsjiiqui Eliasta, jalla nuž.

Pedruqui ana zuma tantiižcu chiichičha. <sup>34</sup> Jalla nuž Pedruž chiyan, tsjii tsjirižtakaz macjatžquichičha. Nekztan ninacžquiz urpuntichičha. Jalla nuž urpuntitiquiztan nii čhpjepultan illzta žoñinacaqui walja tsucchičha. <sup>35</sup> Tsjirquiztan tsjii jora chiižquiňi nonzičha, jalla tuž cjican:

—Jalla tiičha wejt k'ayi Maatiqui. Jalla tiiž chiita taku nonžna.

<sup>36</sup> Jalla nuž nii joraž chiitan, Jesusaqui zinalla želatčha. Nii čhpjepultan illztanacaqui nužquiz ch'uju quirchičha. Ana jecžquizimi nii cherta puntu chiichičha.

#### TSJII ZAJRAŽ TANTA ŽOÑI ČHJETINTA

<sup>37</sup> Niiž jaka tažu curquiztan chjjiwžquichičha. Walja žoñinacaqui Jesusižtan zali tjonchičha. <sup>38</sup> Nii tama žoñinacžquiztan tsjii žoñiqui altu tawkžtan paljaychičha, tuž cjican:

—Wejt Tjaajiňi Maestro, wejt zinta majch cheržinžcalla. <sup>39</sup> Wilta wilta zajraž tantačha. Nii zajraqui anchaž kjaw kjawkatčha. Nižazaž t'uckatčha. Atquiztan ch'utuž jupokskatčha. Persun janchiž čhjorjitskatčha. Niižquiztan ana zarakz pecčha. <sup>40</sup> Amiž tjaajinta žoñinacžquiz rocchinčha, wejt majch čhjetzinajo. Ana atchipančha.

<sup>41</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tii žoñinacajay ana criñipančha. ¡Walja ujnacchizčhucpančha ančhucjay! ¿Čhjul oracamat ančhucatan wejr želaquya? ¿Čhjul oracamat ančhuca ujquiztan wejr awantaquya? Nižtaqui am majch zjijčzcalla.

<sup>42</sup> Nii žoñž laa majch Jesusižquiz macjatan, zajraqui yokquiz tjojtchičha. Wilta t'uckatchičha. Jalla nekztanaqui Jesusaqui zajra ujzičha. Nii žoñž majch čhjetinžcu, niž persun ejpžquiz intirjichičha. <sup>43</sup> Nii Yooz aztan paata obra cheržcu tjapa žoñinacaqui ispantichičha. Žoñinacaž ispantichi želan, Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

<sup>44</sup> —Tjapa kuztanž tii weriž paljaya nonžna ančhucqui. Anaž tjatzna. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Quintrá žoñinacžquiz wejr intirjital tarazuntal cjeečha.

<sup>45</sup> Jalla nuž chiyan niiž tjaajinta žoñinacaqui ana intintazzičha. Nižaza nii chiitaqui ana kjanzt'itatačha, ninaca intintajo. Ana intintazumi, pewcz eksnatčha niiž chiita taku kjana intintisjapa.

#### YOOZ YUJCQUIZ, ġJECT TUCQUIN CJES?

<sup>46</sup> Wiruňaqui niiž tjaajinta žoñinacaqui ninacpora ch'aassi kallantichičha, jakziltat ninacžquiztan tucquin cjes, jalla nii. <sup>47</sup> Ninacž kuz pinsita zizcu Jesusaqui tsjii uza tsjitskatchičha niiž latuquiz. <sup>48</sup> Nekztan ninacžquiz paljaychičha:

—Jequit wejt cuntiquiztan tsjii uza risiwčhaj niiqui, wejrpacha risiwčha. Nižaza jequit wejr risiwčhaja, nižaza risiwčha wejr cuchanžquiňi. Jakziltat ančhucaquitztan wirquin nayta cjcjiyačhaja, jalla niičha tucquin zuma honorchizqui.

<sup>49</sup> Wiruňaqui Juanqui cjichičha:

—Wejt Tjaajiñi Maestro, tsjii žoñiqui am tjuu chiican zajranaca chjatkatchičha. Nii cheržcu wejrnacqui ujzinčha, “Ana nižta paa”, cjican. Nii žoñiqui anačha učhumnacatan ojklayñi.

<sup>50</sup> Pero Jesusaqui cjichičha:

—Anaž nuž atajčha, jalla. Nižta paañiqui anačha učhumnacatan quintra. Jakziltažlaja ana učhumnacatan quintra, jalla niiqui učhum favoraž paačha.

#### *TSJII OJKTA PUNTU*

<sup>51</sup> Jalla nekztanaqui Jesusiž arajpacha ojkz tjuñi žcatžinžcatčha. Jalla nižtiquiztan walja p'ektichičha Jerusalén watja ojkzjapa. <sup>52</sup> Niiž tuqui žoñinaca cuchanchičha, alujamint kjuya kjuržcajo. Jalla nekztanaqui nii cuchanta žominacaqui Samaria cjita yokquin tsjii watja macjatchičha. <sup>53</sup> Nii Samaria wajtchiz žoñinacazti ana kjuyquiz kjawz pecatčha Jesusaž Jerusalén watja ojkz cjen. <sup>54</sup> Nii quintu nonžcu Jacobžtan Juanžtan Jesusižquiz cjichičha:

—Wejt Jiliri, ¿kjažt cjes? Wejrnacqui arajpachquiztan uj mantížquila, cjiwčha, ninaca tjatanzjapa. Jaknužt tuqui timpu Elás cjita Yooz taku paljayni profeta paatčhaja, jalla nuž. Jalla nuž waliž cjesaž, ¿ana jaa?

<sup>55</sup> Jalla nuž chitiquiztan Jesusaqui ninacaž kjutňi cherzičha. Nekztanaqui ujzičha, tuž cjican:

—Ančhuca kuzqui ana waličha. Anaž tantiyassa ančhucqui. <sup>56</sup> Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Wejrqui tsewctan tjonchinčha, ujchiz žoñinaca liwriizjapa. Ana tjonchinčha ujchiz žoñinaca tjatanzjapa.

Jalla nekztanaqui yekja watja ojkchičha.

#### *JESUCRISTUŽTAN CHICA OJKLAYZ PUNTU*

<sup>57</sup> Jiczquiz okan, tsjii žoñiqui Jesusižquiz cjichičha:

—Wejt Jiliri, jakziquinam ojkčhaja amqui, wejrqui chicapachal ojklayz pecučha.

<sup>58</sup> Nekztan Jesusaqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Kitinacami kjuychizza. Nižaza wežlanacami tjurchizza. Wejrzi anal kjuychizza, tjajzjapami.

<sup>59</sup> Wiruñaqui Jesusaqui yekja žoñžquiz tuž cjichičha:

—Wejttan chicaž ojklaya.

Nii žoñiqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, primiraqui wejt ticzi ejp tjatznačha.

<sup>60</sup> Nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Ticzižtakaz ana zuma kamañchiz kamňi žoñinacaqui, jalla ninacaj ticzinaca tjatžla. Amqui ojkla, Yooz mantita zuma kamañ puntuquiztan paljayzjapa.

<sup>61</sup> Wiruñaqui yekja žoñiqui Jesusižquiz cjichičha:

—Wejt Jiliri, amtan chica ojklayz pecučha. Pero primiraqui wejt familialacžquiz wejt ojklayz puntu mazinžquiz pecučha.

<sup>62</sup> Nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Jakziltat Yooztajapa langzňi kalltičhaja, jalla niiqui tirapan Yooza langz waquizičha, ana wir kjutňi cheržcu. Jakziltat wir kjutňi cherznasaž niiqui, nižaza tuquita kamañ wirquiz quejps pecasaž niiqui, jalla niiqui anaž Yooz mantita zuma kamaña tanznasačha.

## 10

#### *JESUSAQUI YOOZ LANGZQUIN ŽOÑINACA CUCHANCHIČHA*

<sup>1</sup> Jalla wiruñaqui Jesusaqui pakallak tunc žoñinaca illzičha. Jalla nuž illžcu Jesusaqui niiž tuqui tjapa kjutňi pucultan pucultan cuchanchičha, jakziquint okačhaja, jalla nii.

<sup>2</sup> Ima cuchancan ninacžquiz cjichičha:

—Tsjii puntul chiižinasačha. Zkalaqui walja žejlčha. Pero zkala ajzňi žoñinacačha upaqui. Yooz Ejpqui zkal Patrunačha. Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpžquiztan mayiza, zkala ajzňi žoñinaca cuchanžcayo.

—Jalla nuž paljaychičha Jesusaqui, žoñinacačha zkalažtakaz. <sup>3</sup> Nižaza Jesusaqui niiž cuchanžquita žoñinacžquiz cjichičha:

—Ančhucqui uuzanacažtakaz cuchnučha. Tanňi kitinacačh cheechi žoñinacž taypiquin ojklayaquičha ančhucqui. Jaziqui persunpachaž cwitazaquičha. <sup>4</sup> Nižaza anaza quelsmi chjichaquičha, anaza paaz pulsami. Ana enenžcu jiczquizic okaquičha. <sup>5</sup> Tsjii kjuya luzcu, ančhucqui tsaanaquičha, tuž cjican: “Tii kjuychiz žoñinacaqu walipankaj cjila”. <sup>6</sup> Nicju zuma kamňi žoñinaca želaquiž niíqui, walipankaz cjequičha nii kjuychiz žoñinacaqu. Nižaza nii kjuyquiz zuma kamňi žoñinaca ana želaquiž niíqui, ančhucaž tsaanta takuqui nužquizkaz cjequičha. <sup>7</sup> Kjuyquitztan kjuya ana ojklayaquičha. Tsjii kjuya irantižcu, nekpachapan kamaquičha. Čhjulut nii kjuychiz žoninacaqu onačhaja jalla niicž lujlznaquičha. Langzňi žoñinaca pacta cjis waquizičha. <sup>8</sup> Tsjii watja irantižcu nii wajtquiz jakziltakat ančhuc kjawžnačhaj niíqui, jalla nekziqui lujlznaquičha čhjulu onanami. <sup>9</sup> Nižaza nekz žejlňi laanaca čhjetnaquičha. Nižaza paljayaquičha, tuž cjican: “Yooz mantita zuma kamaňa ančhucaquiz žcatžinžquičha”. <sup>10-11</sup> Nižaza tsjii wajtquiz irantižcuqui, jalla nii wajtquiz anaž ančhuc kjawznaquiž niíqui, calli kjutniž ulnaquičha, nii wajt žoñinacžquiz tuž cjican: “Tii wajt pulpu wejtnaca kjojchquiz zcatchipan cjen, jalla tii wajt pulpu tjappacha tsajt tsajtsnačha. Jalla tii tsajtstaqui siñalaž cjequičha ančhuca quintra. Pero ančhucqui tuž zizla, Yooz mantita zuma kamaňa ančhucaquiz žcatžinžquichitačha”. Jalla nuž chiižcuqui, nii ana ančhuc kjawzni wajtquitztan okaquičha. <sup>12</sup> Wejr cjiwčha ančhucaquiz; casticz tjuñquiziqui nii wajtchiz žoñinacaqu juc'anti castictaž cjequičha, nii tuquita Sodoma cjiita wajtchiz žoñinacžquitzanaqui.

### YOOZQUIN ANA JUYZU PAAÑI ŽOÑINACŽ PUNTU

<sup>13</sup> ¡Corazín wajtchiz žoñinaca, ančhucaquiz anawaliž wataquičha! ¡Nižaza Betsaida wajtchiz žoñinaca, ančhucaquiz anawaliž wataquičha! Ančhuca watjanacquizi qui walja milajrunaca paatatačha. Tiro Sidón cjiita watjanacquiz nii milajrunaca paataž cjisasaž niíqui, walipan nii wajtchiz žoñinacaqu werar Yoozquiz cjuñzniž cjisasačha, “Ujchiz-pantčha; pertunalla”, cjicanaqui. Nižaza ninacž uj sint'ižcu nii wajtchiz žoñinacaqu llaquita kuz kjanapacha tjeesni cjisasačha, lutu zquitchez cujtžcu, nižaza achquiz kjupžtan tjaljžcu, jalla nuž. <sup>14</sup> Jalla nižtiquitztan ančhucqui casticu tjaaz tjuñquiziqui juc'anti castictaž cjequičha nii Tiro Sidón cjiita watjanacchiz žoñinacžquitzanaqui. <sup>15</sup> Capernaum wajtchiz žoñinaca, ¿kjažtiquitztan ančhucqui pinsejo, “Yoozqui učhum honorchiz cjiskataquičha”, cjicanjo? Anaž nuž cjesačha. Pero ančhuczti kozzuc tjojtaž cjequičha infiernuquin sufrisjapa, parti ujchiz žoñinacžtan chica.

<sup>16</sup> Nekztan Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz tuž cjichičha:

—Jakziltat ančhuca taku nonžaj niíqui, nižaza wejt takumiž nonža. Nižaza jakziltat ančhuca taku ana nonz pecčhaj niíqui, nižaza wejt taku anaž nonz pecčha. Nižaza jakziltat wejt taku ana nonz pecčhaj niíqui, nižaza werj cuchanžquiňi Yooz Ejp anaž nonz pecčha.

### CUCHANTA ŽOÑINACAQUI QUEJPŽQUICHIČHA

<sup>17</sup> Wiruňaqui nii pakallak cuchanta žoñinacaqu ancha cuntintu quejpžquichičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, am tjuu chiižcu, am aztan zajranacami ulanskatchinčha.

<sup>18</sup> Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Jesalla, tsjii rayužtakaz Satanás cjiita diabluqui arajpachquitztan tjojtsičha. Jalla nuž cherchinčha. <sup>19</sup> Wejrqui ančhucaquiz wejt azi tjaazinčha. Jalla nižtiquitztan ančhucqui zkorami yek'achuncami tjecznaquiž niíqui anaž kjaž cjisnasačha. Nižaza nii wejt aztan tjaazinčha. <sup>20</sup> Zajranacaž ulantiquitztan ančhucqui anaž ancha chipchipasačha. Antiz ančhuca tjuunaca arajpachquin apuntitiquitztan, nekztanž ančhucqui chipchipz waquizičha.

### CUNTINTU ŽOÑINACA

<sup>21</sup> Nii orapacha Jesusaqui ancha cuntintutačha Yooz Espíritu Santuž cjen. Nekztan cjichičha:

—Yooz Tata, arajpachquinami yokquizimi ampančha wali chawc jilirimqui. Am puntunaca humilde žoñinacžquiz tjeezamčha, intintajo. Pero tii muntuquiz wali estudiantinacami zizñinacami am puntunaca anaž intintazzičha, čhjojžtažtakaz ninacžquizi qui. Jalla nužupančha am munaňpaqui, Yooz Tata. Jalla nižtiqiztan am honora waytučha.

<sup>22</sup> Nižaza Jesusaqui cjichičha:

—Yooz Tata, tjapa amiž ziztanacami wejtquiz tjaajinchamčha. Anaž jecmi wejt kuz zizza. Yooz Tata, am panikaz wejt kuz zizza. Nižaza am kuz anaž jecmi zizza. Wejr panikal zizučha. Nižaza Yooz Tata, jakziltižquiz wejrqui am kuz zizkatz pecučhaja, jalla ninacazakaz am kuz zizaquičha.

<sup>23</sup> Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžtan zina želatčha. Ninacžquiz cheržcu cjichičha:

—Anchucqui zuma paatanaca cherchinčhucčha. Jakziltat weriž paatanaca persun čhjujččtan cherchižlaja, cuntintuž cjesačha. <sup>24</sup> Wacchi tuquita Yooz taku paljayñinaca nižaza tuquita chawc jilirinaca, jalla ninacaqui weriž zuma paatanaca cherz pecatčha. Pero ana cherchičha. Nižaza ninacaqui Yooz puntu takunaca nonz pecatčha. Pero ana nonzičha. Jaztankaz ančhucqui tii cherchinčhucčha, nižaza nonzinčhucčha. Jaziqui cuntintuž cjee.

### ZUMA KUZZIZ ŽOÑINACA

<sup>25</sup> Wiruňaqui tsjii judiož lii tjaajiňi žoñiqui tsijtsičha. Nekztanaqui Jesusižquiz paljaychičha, Jesusa lii quintra chiikatzjapa. Nekztan pewczičha, tuž cjican:

—Wejt Tjaajiňi Maestro, Yooztan wiňaya kamzjapa įčhjulut paaz waquizisaya?

<sup>26</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niižquin kjaazičha, tuž cjican:

—¿Kjaž cijirrat učhum liiquiziya? ¿Jaknuž liichamtajo?

<sup>27</sup> Nii lii tjaajiňiqui kjaazičha, tuž cjican:

—Žoñinacžlaqui Yoozquin tjapa kuzziz cjistančha. Yoozquin tjapa animužtanami sirwistančha, nižaza tjapa aztanami, nižaza tjapa pinsamintužtanami. Tjapa kuzziz Yoozquin cjistančha. Nižaza jaknužt persunpachquiz okznamžlaja, jalla nižta okzni kuzziz cjistančha žoñinacžquizimi, lijitum mazižtakaz.

<sup>28</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Walikam kjaaza. Jalla nuž amiž kjaaztacama kamaquiž niiqui, Yooztan wiňayam kamaquičha.

<sup>29</sup> Jesusiž chiitiquiztan nii lii tjaajiňiqui atipz pecatčha. Jalla nekztanaqui Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Jec žoñinacžquiz wejrlaqui okstankaya?

<sup>30</sup> Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž quint'ican:

—Tsjii žoñiqui Jerusalén wajtquitztan okatčha, Jericó cjita wajt kjutňi. Nuž jiczquiz okan, tsjii kjažultan tjañinacžtan zalzičha. Tjañinacaqui nii žoñi kijtchičha, nižaza tjapa niiž zquitinaca niiž paaznaca kjañchičha. Nekztanaqui zuma chjojricama ana žaañipacha ecchičha. Nužquiz ticzmaya želatčha. <sup>31</sup> Nekztan tsjii icliz jilirioui nii jicziñpacha okatčha. Pero chjojrichta žoñi cheržcu, tsjii latu chjuužcu watchičha. <sup>32</sup> Niiž jarupachaqui tsjii timpluquiz sirwiňi žoñiqui nii jicziñpacha ojkchizakazza. Nižaza nii chjojrichta žoñi cheržcu, nawcuň zakaz chjuužičha. <sup>33</sup> Jalla nekztanaqui tsjii Samaria wajtchiz žoñiqui nii jicziñpacha tjonchizakazza. Jalla nuž nii kijchta chjojrichta žoñi cheržcu, ancha okzičha. <sup>34</sup> Jalla nekztanaqui kijchta žoñžquiz macjatchičha. Chjojricama cheržcu kullzinchičha aceitižtan vinžtan. Nuž kullžcu chjojri jeržinchičha zumpacha. Nekztanaqui persun aznuquiz tewžcu chjitchičha, tsjii alujamintuquin. Jalla ničju cwitichičha. <sup>35</sup> Jaka tažuqui ima wilta jicz ojkcan nii Samaria wajtchiz žoñiqui persun paaz jescu, pizc billete pacchičha alujamintuchiz žoñžquiz. Nekztan cjichičha, “Tii chjojrichta žoñi am cwitižnalla. Tii paaz ana alcansaquiž niiqui, wejrqui pjojkačha, quejpžcuqui”. <sup>36</sup> Jaziqui, ¿jakziltat nii čhjepultiquiztan chjojrichta žoñžquiz zuma okzikaya, lijitum mazižtakazya? ¿Jaknužum am tantii? Kjaaznalla.

<sup>37</sup> Jalla nekztanaqui nii lii tjaajiñiqui kjaazičha, tuž cjican:

—Nii oksni žoñipančha zuma mazižtakazqui.

Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Jaziqui oka, nužuzakaz ammi paalla.

<sup>38</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui tira ojkchičha. Ojkcan tsjii wajtquin luzzičha. Jalla nicju Marta cijti žonqui naaža kjuyquiz Jesusa kjawzinčha. <sup>39</sup> Martiqui cullacchiztačha, Maríia cjititačha. Mariiqui Jesusiž kjojch latuquiz julzinčha, nii chiiñi nonzjapa. <sup>40</sup> Martizti naaža kjuy lurañquiz kuz tjaatčha. Nekztan Jesusižquiz macjatčinčha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, taa cullaquiqui wejr zinallakal tii kjuya lurañanacquiz jakjurpayčha. Ana wejr yanapčha. ¿Anam wejtquitztan sint'iya? Am chiižinžinalla, wejr yanapajo.

<sup>41</sup> Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Marta, Marta, kjuy lurañanacžquiz kuz tjaachiž cjen am kuzqui turwayzikalala. Jalla nižtiquiztan ancha llaquitamkalala amqui. <sup>42</sup> Tsjii zintallapanikaz žejlčha chekanaqui. Mariiqui nii zuma illzinčha. Naaqui kuz tjaacha wejt taku nonzjapa. Anaž jecmi taa cullaqui wejt taku nonžtiquiztan apaki atasačha.

## 11

### YOOZ EJPŽQUIN MAYIZIZ PUNTU

<sup>1</sup> Tsjii nooj tsjii yokquin Jesusaqui Yooz Ejpžquin mayizatčha. Nuž mayiziz žeržtanaqui nižtajajintanacžquitztan tsjii tjaajinta žoñiqui pewczičha tuž cjican:

—Jaziqui wejt Jiliri, Yooz Ejpžquin mayiziz tjaajznalla. Jaknužt Juanqui nižtajajinta žoñinacžquiz Yooz Ejpžquin mayiziz tjaajinchilaja, jalla nuž.

<sup>2</sup> Nekztanaqui Jesusaqui tjaajinchichā, tuž cjican:

—Yoozquin mayizizqui tužučha:

“Učhum arajpach Yooz Ejp, am tjuuqui zuma honorchiz cjlalla. Nižaza am mantiz timpu irantižquilalla. Nižaza am munañpaj cjlalla tii yokquizimi tsewc arajpachquinami. <sup>3</sup> Nižaza tonjtijapa nižaza zapurutijapa čhjeriž tjaazcalla, azziz cjisjapa. <sup>4</sup> Wejrnacqui pertunchinčha wejtnacaquiz ana zuma paañi žoñinaca. Jalla nižtiquiz amqui wejtnaca ujnacaž pertunalla. Nižaza čhjul anawalinacami wejtnacaquiz ana watkatalla. Antiz čhjul anawalinacquitztanami liwriyalla”.

<sup>5</sup> Nekztan Jesusaqui ninacžquiz cjichizakazza:

—Tsjii žoñiqui amiguchiztačha. Nii amiguqui chica aramaž kjuyquiz tjonchičha, tuž cjican: “Amigo, čhjep t'antaž kajžnalla. <sup>6</sup> Wejt kjuyquiz tsjii žoñi irantižquichičha jicquitztan. Anaž wejttac čhjulumi žejlčha niižquiz tjaazjapa”. <sup>7</sup> Nekztanaqui nii žoñiqui kjaazičha kjuyltan, tuž cjican: “Anaž wejr chiižina. Kjuyami zuma chawjcžtacha. Nižaza wejt ocjalanacaqui ajpzquiz wejttan chicaž tjajčha. Anaž žaazní atasačha. Nekztan anal čhjulumi tjaayi atasačha”. <sup>8</sup> Amiguž cjenami ana tjaayi žaaz pecchičha. Pero nižtami tjaayi žaazičha, ana iya molistita cjejajo. <sup>9</sup> Jaziqui cjiwčha, Yooz Ejpžquitztan maya, nekztan Yooz Ejpqui ž-tjaaquičha. Nižaza zuma kamaña kjurzna, nekztan wačhaquičha. Nižaza kjuy chawjcžquitztan t'oc t'ocžcaquičha, nekztan cjetžtaž cjequičha. <sup>10</sup> Mayñi žoñinacami ninacž mayta tjaataž cjequičha. Nižaza kjurni žoñinacami nuž kjuržu wachaquičha. Nižaza chawjcžquitztan t'oc t'ocñi žoñinacžquitzimi cjetžtaž cjequičha. Jalla nužučha Yooz Ejpžquin mayizizqui.

<sup>11</sup> ¿Kjažt tsjii ejpqui ančhucporquiz t'anta mayñiž majchquiz “Tiž t'antaqui” cjican tsjii maz chjalznasajo? Anapanž nuž cjesačha. Nižaza, ¿kjažt ejpqui ch'iz mayñi majchquiz “Tiž ch'izqui” cjican zkarakaz chjalznasajo? Anaž nužupan chjalznasačha. <sup>12</sup> Nižaza ¿kjažt ejpqui wallpi ziñi mayñi majchquiz “Tiž wallpi ziñiqui” cjican yek'achunca chjalznasajo? Anaž nužupan chjalznasačha. <sup>13</sup> Jaziqui ančhucqui ana zum kuzziz cjenami zuma cusasapanikaz tjaasačha persun maatinacžquizioui. Ancha zuma kuzziz Yooz Ejpqui juc'ant zumanaca ančhucaquiz tjaasačha. Jakziltat Espíritu Santo mayačhaja, jalla niižquiz arajpach Yooz Ejpqui Espíritu Santo cuchanžcaquicha, nii mayñinacž kuzquiz.

### *JESUSIŽ QUINTRA CHIICHIČHA*

<sup>14</sup> Wiruñaqui zajraqui tsjii žoñi upa cjiskatchičha. Nekztanaqui Jesusaž nii zajra ulanzkattan, nii upa ana chiiñi žoñiqui chii kallantichičha. Nekztan nuž paatiquiztan nekz žejlñi žoñinacaqui walja ispantichičha. <sup>15</sup> Yekjap žoñinacaqui Jesusiž quintra chutchičha, tuž cjican:

—Tiiqui anawal žoñikalala. Zajranacž Beelzebú jilirž aztan yekja zajranaca chjatkatchičha.

<sup>16</sup> Yekjap quintra žoñinacaqui yanz pecatčha, arajpach Yooz aztan milajru paañi, ana arajpach Yooz aztan paañi, jalla nii. Yanzjapa pewczičha:

—Jaziqui arajpach milajru paala, —cjican.

<sup>17</sup> Pero Jesusaqui ninacž kuz zizzičha. Jalla nižtiquiztan paljaychičha, tuž cjican:

—Tsjii nacionchiz žoñinacaqui t'aka t'aka cjisnaquiž niiqui, ninacaž kichassiž cjen, nii nacionaqui tjetantaž cjequičha. Nižaza tsjii famillchiz žoñinacaqui chaasaquiž niiqui, ninacaž kichassiž cjen nii famillaqui tjetantaž cjequičha. <sup>18</sup> Nižaza Satanás cjita zajraž partimi t'aka t'aka cjesaž niiqui, ultimu tjetantaž cjesačha. ¿Kjažt nii zajranacž azi tjurasajo? Anaž azziz cjesačha. Anapanž tjurasačha. Jaziqui ančhucqui tuž cjičha, wejrqui zajranacž Beelzebú cjita jilirž aztan yekja zajranaca chjatkatchičha, jalla nuž cjičha ančhucqui. <sup>19</sup> Pero wejrqui anaž nužu jalla. Nonžna. Ančhuca partinacami zajranaca chjatkatchičha. ¿Jecž aztan ninacac chjatkatjo? ¿Beelzebú cjita zajriž aztan chjatkatjo? Anaž cjesačha. Ančhuca parti žoñinacaž paatiquiztan intintiz waquizičha, zajriž aztan anapan zajranaca chjatkatasāčha, jalla nuž intintiz waquizičha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui kjanapachačha ana zuma razunchizqui. <sup>20</sup> Jaziqui ultim werara Yooz aztanpankal wejrqui zajranaca chjatkatučha. Yooz aztan chjatkattiquiztan, kjanapacha tjeeža, Yooz mantiz kamañ timpu irantižquičha, jalla nii.

<sup>21</sup> 'Tsjilla quint'asačha. Tsjii walja armichiz žoñiqui persun kjuya walja tjurt'iñitačha. Jalla nižtiquiztan kjuyquiz chjojtanaca segurotačha. <sup>22</sup> Nuž armichiž cjen cuntintu želatčha. Nekztanaqui tsjii tsjan tjup žoñiqui tjonchičha. Armichiz žoñi atipžcu, tjapa niiž armanaca kjañchičha. Nekztan tjapa niiž chjojta cusasanaca kjañchizakazza. Nekztan tjup žoñiqui niiž mazinacžquiz kjañta cusasanaca tojunchičha.

<sup>23</sup> 'Nonžna. Jakziltat ana wejt favora cječhaj niiqui, wejt quintračha. Nižaza jakziltat Yooztjapa žoñinaca ana juntjapi yanapčhaj niiqui, wejt quintra Yoozquiztan žoñinacaž wichanskatčha.

### *ZAJRIŽ PUNTU*

<sup>24</sup> Nižaza Jesusaqui cjichičha:

—Tsjii zakal quint'asacha. Tsjii zajraqui žoñzquiztan ulanžcu kjoñ yokaran ojklaychičha, jeejzjapa kjurcan. Ana jeejz watžcuqui, niiž kuzquiz pinsichičha, tuž cjican: "Jaziqui wejr quepaka jakziquiztan ulanžquitučhaja, jalla ničju". <sup>25</sup> Jalla nuž quejpžcu niiž ulanta žoñzquiz zalchičha. Nii žoñž kuzqui tsjii zuma pewžta kjuyažtakaztakalčha, nižaza zuma žcayi azquitža kjuyažtakaztakalčha. <sup>26</sup> Jalla nuž zaltiquiztan nii zajraqui pakallak juc'ant anawali zajranaca zjjiqui ojkchičha. Ninaca zjjicžcu, tjapa nii zajranacaqui žoñž kuzquiz luzzičha. Jalla nižtiquiztan nii žoñiqui juc'ant anawaliž cjissičha tuquita kamzquiztan, tsjan ana zuma.

<sup>27</sup> Jesusaž nuž quint'an, tsjaa maatak žonqui nii žejlñi žoñinacžquiztan altu joržtan paljaychičha, tuž cjican:

—Honorchiz cjila am matiñ maaqui, am jwessinž cjen.

<sup>28</sup> Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Juc'ant honorchiz cjila Yooz taku nonžninaca. Nižaza Yooz tawk jaru kamñinaca.

### *ŽOÑINACAQUI SIÑALA CHERZKAZ PECATČHA*

<sup>29</sup> Tsjan tsjan žoñinacaqui Jesusiž mytataž ajcznatčha. Nekztanaqui Jesusaqui paljayi kallantičhičha, tuž cjican:

—Jazta timpu ūninačaqui ana zum kuzzizza. Milajru siñala paañipankaz pecčha. Tuqui timpuqui Jonás cjita zoñiqui želatčha, Yooz taku paljayni. Jalla nižta paljayzqui tsjii siñalažtakazza, Yooz cuchanžquita cjican. Wejrzakal Yooz taku paljayučha. Anaž iya čhjul siñalamı želasačha tii ūninačžtaqui. <sup>30</sup> Yooz Ejpqui Nínive cjita wajtchiz ūninačžquiz Jonás cjita ūni cuchanžquichičha, casticu tjaaz tjuñi maznajo. Jalla niitačha siñalaqui, nii timpuquiz kamni ūninačžtaqui. Nižaza Yooz Ejpqui arajpachquiztan wejr cuchanžquichičha. Jalla wejrtčha siñalaqui, jazta timpuquiz kamni ūninačžtaqui. Anaž iya čhjul siñalamı tjaataž cjequičha. <sup>31</sup> Pjalz tjuñquizi qui, jazta timpuquiz kamni ūninačaqui pjaltaž cjequičha, zuma, ana zuma, jalla nii. Ana zuma ūninačaqui castictaž cjequičha. Nonžna. Tuqui timpuqui tsjaa maatak jilir želatčha, wartuňtan watja mantin. Pjalz tjuñquizi qui naaqi jakatatču jazta timpuquiz kamni ūninačž uj kjana tjeeznaquičha, jazta ūninača casticta cjejajo. Naqqi muzpa ažkquitztanpacha tjonchinčha Salomón cjita jiliržquiz zali, niiž zuma razun taku nonžni. Pero tekzi wejrqui želučha Salomonžquiztan tsjan chekan jiliri qui. Pero jazta timpuquiz kamni ūninačaqui wejt taku anaž nonz pecčha. Nižtiquiztan juc'ant ujchizza, nižaza juc'ant castictaž cjequičha. <sup>32</sup> Nižaza pjalz tjuñquizi qui Nínive wajtchiz ūninačaqui jacatatču jazta timpuquiz kamni ūninačž uj kjana tjeeznaquičha. Jonás cjita ūniž Yooz taku paljaytiquiztan, nii Nínive wajtchiz ūninačaqui Yoozquin kuzziz cjissičha. Pero tekzi wejrqui želučha Jonasquiztan tsjan chekan jiliri qui. Nižaza wejrtčha tsjan chekan Yooz taku parliňtqui. Pero jazta timpuquiz kamni ūninačazti anal Yoozquin kuzziz cjissichha, weriž paljaya Yooz taku nonžcu. Nižtiquiztan juc'ant ujchizza. Nižaza juc'ant castictaž cjequičha.

#### KJANQUIZ KAMZ QUINTU

<sup>33</sup> Nekztanaqui Jesusaqui quint'ichičha tuž cjican:

—Anaž jecmi tsjii lámpara tjeezcu, chjojzakquiz nonznasačha, nižaza anaž tsjii cajon kjuylami nonznasačha. Nii lamparaqui tseecupanž tsijipsnasačha, kjuquiz luzni ūninačžquiz kjanajo. <sup>34</sup> Žoñž čhjujqui persun kuz lamparažtakazza. Žoñž čhjujqui zumažlaj niiqui nižaza Žoñž kuzmi zumazakazza, zuma kjanquitztakaz kamčha. Pero Žoñž čhjujqui ana zumažlaj niiqui, kuzmi ana zumazakazza, zumchiquitztakaz kamčha. <sup>35</sup> Zuma kjanquizim kamčhaj niiqui, persun kamaña zumaž cwitazaquičha, ana zumchi kamañchiz cjisjapa. <sup>36</sup> Tsjii ūni qui kjanquitztakaz zumapankaz kamčhaj niiqui, nižaza ana čhjul ana waliquiz kamčhaj niiqui, liwj niiž kamtanaca zumaž cjequičha, jaknužt tsjii lámpara wali kjančhaja, jalla nuž.

#### ANA ZUM KUZZIZ ŽOÑINACŽ PUNTU

<sup>37</sup> Jesusaž chiyan, tsjii fariseo ūni qui Jesusa čhjeri luli kjawzičha, niiž kjuquin. Pucultanaqui kjuya irantižcu, kjuya luzzičha. Nekztan mizquiz julzičha. <sup>38</sup> Jesusaqui kjara awjz custurumpi ana cumplichičha ima lulcan. Jalla nii cheržcu fariseo ūni qui ispantichičha. Jesusaqui persun kuzquiz naychičha fariseo ūniž ispantita. <sup>39</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niižquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Tsjii ūni qui tasanaca chuwanaca zawnctankaz awjza, nižaza chjujža. Nižta iratačha ančhucqui fariseonaca. Ančhucqui zawnctankaz limpučha. Pero kjuyltanaqui ančhuca kuzqui walja cjuchinacchizpančha. Ančhuca kuzquiz tjangz zizza, nižaza čhjul anawali paazmi zizza. <sup>40</sup> ¡Zumzu ūninača! Yoozqui curpumi kuzmi paachičha. ¡Jalla ančhucqui anaž nii zizjo? <sup>41</sup> Ančhuca cusasanacquitztan ūninačžquiz tjaaz waquizičha. Ančhucqui tjapa ūninačžtan okzni kuzziz cjesaž niiqui, ančhuca kuzmi zumapanž cjesačha Yooz Ejpž yujcquizi qui, ana kjara awjz custurumpi paažcum.

<sup>42</sup> ¡Ayii pori fariseonaca! Ančhucqui Yoozquin diezmos tjaayiñčhucčha, nižaza tjapa plantanacquitztanami diezmos tjaayiñčhucčha. Jalla nuž paacan walikazza. Pero nuž tjaacanami ančhucqui ana litjuma zuma kamañquiz kamchinčhucčha, nižaza ana Yoozquin kuzzizčhucčha. Zuma kamzqui, nižaza Yoozquin kuzzizqui, jalla niičha chekanaqui. Pero diezmos tjaazmi zakaz cumpliz waquizičha.

<sup>43</sup> ¡Ayii pori fariseonaca! Ajcz kjuyquizi qui tucquin julzkaz pecčha, nižaza honorchizkaj cjiw cjičha ančhucqui. Nižaza ančhucqui jakzi calliranami zuma rispitchizkaž wejr tsaanja cjičha ančhucqui.

<sup>44</sup> ¡Ayii pori fariseonaca! Nižaza ¡ayii pori lii tjaajiñinaca! Ana lijitum kuzzizchucčha. Ančhuca liiqui cjičha jakziltat tsjii sipultur juntuň ojkchaja jalla niiqui Yoozquin ana macjatasächa. Jalla nižta irata ančhucqui žoñinacžquiz ana Yoozquin macjatskatčha. Pero žoñinacaqui ančhucaž puntu cjiñčha, “Yooz žoñinacačha ninacaqui”. Ančhucqui ninaca incallčha, ana zuma kuzziz cjen. Ančhucqui ana pajta sipulturažtakazza.

<sup>45</sup> Jalla nuž chitiquiztan tsjii lii tjaajiñiqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestro, jalla nuž chiižcu, wejtnacaquiz ana zumam chiičha.

<sup>46</sup> Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—¡Ayii pori lii tjaajiñinaca! Ančhucqui parti žoñinacžquin niiž jaru niiž jaru ch'ama cuzturumpinaca yapchinčhucčha: kuzi cuntažtakaz jepzinčhucčha. Ch'ama cuzturumpinaca yapchiž cjenami, ančhucqui anaž tsjii loc'anžtanami yanapz pecčha, žoñinaca nii cuzturumpinaca cumplajo.

<sup>47</sup> ¡Ayii! Ančhucqui ancha t'akjiričha. Ančhuca tuquita atchi ejpnacaqui Yooz taku paljayñi profetanaca conchičha. Ančhucpacha nii paljayñinacž sipulturanaca kjuyñicha, niwjctanaqui ančhucqui rispittažokaz cjičha. Pero ančhucqui anaž ultimu rispitčha. <sup>48</sup> Tuquiqui ančhuca ejpnacaqui nii Yooz taku paljayñinaca conchičha. Nuž conchi cjenami ančhucaquitzan walikazza. Anzimi ančhucqui sipulturanaca kjuyčha, zuma žoñižtakazza. Pero ultimquizi qui ančhucqui ninacaž paljayta Yooz taku anazakaz nonz pecčha.

<sup>49</sup> Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui ančhuca puntuquiztan zuma razun taku chiichičha, tuž cjican: “Wejrqui wejt taku paljayñi profetanacami apostolonacami cuchanžcačha. Nekztanaqui yekjapanaca nii Yooz taku paljayñinacžquitzan contaž cjequic̄ha. Yekjapazti kijchtaž cjequic̄ha”. <sup>50</sup> Tii muntu kalltiz, niwctanpacha Yooziž cuchanžquita žoñinaca conchičha ančhuca tuquita atchi ejpnacaqui. Ančhucqui nižta ana wal kuzzizzakazza. Jaziqui Yoozqui jazta timpuquiz žejlñi žoñinacžquiz zakaz casticaquičha.

<sup>51</sup> Tsjii Zacarías cjita žoñiqui altaržtan timplužtan, jalla nii taypiquiz contatačha. Abel contiquiztanami Zacarías contiquiztanami nižaza tjappacha contanacquitztanami Yooz Ejpqui jazta timpuquiz žejlñi žoñinacžquiz casticaquičha.

<sup>52</sup> ¡Ayii pori lii tjaajiñinaca! Liwriiňi Yooz taku liižcu, zizcu, žoñinacžquiz ana nii tjaajinchinčhucčha. Yooz taku tsjii llave irata tanzinčhucčha. Nii llave tanžcanpacha ančhucmi liwriiňi Yooz jiczquiz ana luzzinčhucčha. Y nižaza nii llave tanžcu, ana cjetžinchinčhucčha, liwriiňi Yooz jiczquiz žoñinaca luzajo. <sup>53</sup> —Jalla nuž chiižinžcu Jesusaqui ojkchičha.

Nii lii tjaajiñinacžtan nii fariseonacžtan, jalla ninacaqui muzpa žawjchi cjissičha Jesusiž quintra. Nižaza ninacaqui Jesusižquiz wiltan wiltan pewczičha, <sup>54</sup> Jesusiž quintra tsjii ujchiz jwezjapa. Jesusiž kjaaztiquiztan uj tjojtunz pecatčha.

## 12

### FARISEO ŽOÑINACA

<sup>1</sup> Jesusaž nuž tjaajnan, zmali wacchi žoñinacaqui tjonchičha, waranka waranka. Nižaza zmali porapat tewksascan tewksascan tjonchičha. Primeraqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Fariseo žoñinacaqui anaž ultimu Yoozquin kuzzizza. Anaž lijitum Yooz žoñinacačha, aunquimi lijitum žoñižtakaz cjičjiž cjenami. Ninacžquitzan zumpachaž cwit'azaquic̄ha, ana ninaca irata cjijsjapa. <sup>2</sup> Tsjii noojiqui tjapa chjojzakuň paatami tjeežtaž cjequic̄ha. Nižaza tjapa chjojzakuň pinsitami ziztaž cjequic̄ha. Tsjii noojiqui žoñž ultim kuz tjeežtaž cjequic̄ha. <sup>3</sup> Nižaza jamazit chiitanacami kjana ziztaž cjequic̄ha. Chjojzakuň chiitanacami tjapa žoñinacaqui zizaquic̄ha.

### *JECŽQUIN EKS WAQUIZIYA?*

<sup>4</sup> 'Jaziqui ančhucqui, wejt mazinaca, tuž wejr chiižinučha. Anačha eksqui tii curpu alaja conňižquizioui. Curpu conžcu anaž iya čhjulumi payi atasačha. <sup>5</sup> ¿Jecžquin antiz ančhucqui eks waquiziya? Yooz Ejpžquin eks waquizičha. Yooz Ejpqui žoňž curpu žeti tucuzinskatzcu žoňž animumi infiernuquin tjojtzjapa azzizza. Jalla niižquizza chekanaqui eksqui.

<sup>6</sup> 'Tsjii pjijska wežlaqui pizc paazkaz cwističha. Anačha juc'ant valorchiz cjen, Yooz Ejpqui zapa wežlallami cjuňčha. <sup>7</sup> Pero zapa žoňžquiz juc'anti cjuňčha. Nižaza ančhuca ach charami kanžintačha, zintallquiztan zintalla. Anaž ančhucqui tsuca. Nii wežlanacžquiztan ančhucčha juc'ant valorchizqui. Yooz Ejpqui ančhuc juc'ant cwitaquičha wežlanacžquiztan.

### *JESUCRISTUŽ FAVORA CJEE*

<sup>8</sup> 'Ančhucaquiz cjiwčha: Jakziltat parti žoňž yujcquiz wejt favora cječhaj niiqui, nižaza wejrqui Yooz anjilanacž yujcquiz nii žoňž favorazakal chiyačha. <sup>9</sup> Jakziltat parti žoňž yujcquiz wejr ana pajni nicačhaj niiqui, nižaza wejrqui Yooz anjilanacž yujcquiz nii žoňž quintra ana pajni zakal cjeečha.

<sup>10</sup> 'Jakzilta žoňit Yooz Epiž cuchanžquita Žoňž quintra chiyačhaj niiqui, pertuntaž cjesačha. Pero jakzilta žoňit Yooz Espíritu Santuž quintra chiyačhaj niiqui, anapanž wira pertuntaž cjequičha.

<sup>11</sup> 'Wiriňaqui ančhucqui juezanacž yujcquin nižaza jilirinacž yujcquin chjichtaž cjequičha, ajcz kjuyquiz. Jalla nuž chjichtiquiztan ana kuz turwaysi cjequičha, jaknužt chiyačhaja, nižaza jaknužt tjurt'azalaja, jalla nii. <sup>12</sup> Ančhuca chiiz ora Yooz Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz chiizjapa cjequičha, jaknužt chiizalaj, jalla nii.

### *CWITAZA, ZMAZŇI KUZZIZ ANA CJISJAPA*

<sup>13</sup> Tsjii žoňiqui Jesusižquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Wejt Tjaajiňi Maestro, wejt jilžquiz chiinalla, wejt parti irinsa tjaaj-ajo.

<sup>14</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niižquiz cjichičha:

—Jila, ¿kjaätiqiztan amqui wejr jilirižtakaz cheržjo? Anapanž wejr juez partirtqui, ančhuca quija azquitjapaqu.

<sup>15</sup> Nižaza Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Persun kuzquiz naazna, nižaza cwitaza ana zmazňi kuzziz cjisjapa. Žoňž wira kamaňaqui anaž niiž wacchi cusasanacquiztan yatisinsa.

<sup>16</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui tii quintu quint'ichičha, tuž cjican:

—Tsjii ricach žoňi želatčha. Nii žoňž yokquizioui zkalanacaqui ancha cusa pookchičha.

<sup>17</sup> Jalla nuž pooktiquiztan nii ricach žoňiqui kuzquiz pinsichičha, tuž cjican: “¿Kjaäti wejr cjequejo? Wejt yaaz kjuyanacaqui tii ajzta zkal čhjeri anaž wacasačha”. <sup>18</sup> Jalla nekztanaqui pinsichičha, tuž cjican: “Aaaa. Tuž jazic cjeeka. Wejt zkala yaaz kjuyanaca pajlznaka. Nekztanaqui tsjan pajk kjuyanaca kjuysnaka. Jalla nekz tjappach zkal čhjeri yaaznaka, nižaza tjapa wejt cusasanaca”. <sup>19</sup> Jalla nekztanaqui nii ricach žoňiqui niiž persun kuzquiz cjichičha: “Aaaa. Wejrqui zmali cusasanaca yaazinčha, nižaza zmali čhjerinaca yaazinčha, ažk wata tjurňipacha. Jeejznaka, nižaza cusa lujlsnaka, licsnaka. Nižaza cuntintul cjeeka”. <sup>20</sup> Pero Yoozqui nii žoňžquiz cjichičha, “Zumzu žoňimčha amqui. Tižwanpacha amqui ticznaquičha. Am zkal čhjerimi am cusasanacami nii yaaztanacami inamayaž cjequičha, ¿čhjuljapat cjeequi neejo? ¿Jecžtapan cjeequi neejo?” <sup>21</sup> Jaknužt nii ricach žoňžquiz watchižlaja, jalla nižta irataž wataquičha persunjapapankaz cusasa juntjapni žoňinacžquizioui. Nižta žoňinacaqui Yooz yujcquizioui poripanž cjisnaquičha.

### *YOOZ EJPQUI NIIŽQUIN KUZZIZ ŽOŇINACA CWITIČHA*

<sup>22</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoňinacžquiz cjichičha:

—Ančhucaquiz tuž cjiwčha. Žoñiqui žeјtzjapaqui lujlz čhjeri pecčha. Jalla nuž cjenami, ančhucqui anačha čhjerinacžquiz kuzqui llaquzizkatzqui. Nižaza žoñiqui curpu wali cjisjapa zquitit pecčha. Jalla nuž cjenami ančhucqui anačha zquitinacžquiz kuzqui llaquzizkatzqui.<sup>23</sup> Žoñž zetiqui čhjerquzta juc'anti importičha. Nižaza persun curpumi zquitquzta ju'canti importičha.<sup>24</sup> Wežlanacžquiz cherzna. Anaž zkalami čhjacčha. Nižaza anaž ajza. Nižaza ana čhjeri yaaz quetalchizza. Nižaza ana čhjeri yaaz kjuychizza. Jalla nuž cjenami nii wežlanacžtaqui lujlz čhjerinacami panž žejlčha. Yooz Ejpkaz čhjeri tjaaccha. Pero ančhucqui Yooz yujcquziqui wežlanacžquzta juc'antiž importičha. Jaziqui ančhucaquiz zakaz Yoozqui lujlz čhjeri tjaacuičha, žeјtzjapaqui.<sup>25</sup> Anaž jec kolta žoñimi persunpacha tsjan lajcha paki atasačha, llaquziňi kuzziz cjenami ancha lajcha pecčni kuzziz cjenami.<sup>26</sup> Jalla nižta ana atchucažlaj niiqui, žkjažtiquzta lujlz čhjerinacžquzimi zquitinacžquzimi ančhuca kuzqui llaquzizkatzjo?

<sup>27</sup> 'Plantanacž pjajkallaž cherzna. Anaž langza. Anaž kawančha. Yoozqui nii pjajkallanacaž pajkkatčha. Zmali finu zquitit cujtžcumi anaž jecmi pjajkallquzta nami juc'ant c'achalla cjesačha. Nižaza finu zquitit cujtžcumi nii ancha ricachu Salomón jiliriqui anačha pjajkallquzta juc'ant c'achaqui.<sup>28</sup> Plantanacaqui tsjii upacamakaz c'achallačha. Nekztanaqui jakatažu kattažu tsjii jurnuquiz tjutjunzjapa užtačha. Jalla nuž cjenami Yooz Ejpkaz nii plantanacami nižta cwitičha. Ančhucčha Yoozquin ana tjapa kuzziz žoñinaca. Ančhuczti Yooz yujcquziqui čhjul plantaquzta nami juc'antiž importičha. Jalla nižtiquzta Yoozqui ančhuc juc'anti cwitičha; zquitchiz panž cjequiccha.<sup>29</sup> Jalla nižtiquzta ančhucqui ana ancha llaquziňi kuzziz ojklaya, čhjul čhjeri kjurzquzta nami.<sup>30</sup> Tii muntuquiz ana Yoozquin criičhi žoñinaca qui ancha llaquziňi kuzziz ojklayčha nižta cusasanaca kjurcan. Ančhucqui anačha nižta llaquziňi kuzziz ojklayzqui. Werar Yooz Ejpcizčhucčha. Yooz Ejpqui zizza, čhjulut ančhuc pecčhaj, jalla nii. Ančhucqui čhjeri, zquitit, cusasanaca pecčha, žeјtzjapa, jalla nii zizza Yooz Ejpqui.<sup>31</sup> Nižtiquzta ančhucqui Yooz Ejpžquinpankaz walja kuzziz cjee. Nižaza niiž mantita zuma kamañquiz kuzziz cjee. Nekztanaqui Yooz Ejpqui ančhucaquiz čhjulumi cawalikaz tjaacuičha.

### ARAJPACHQUIN CUSASANACCHIZ ŽOÑINACA

<sup>32</sup> Nižaza Yooz Ejpqui ančhuca uchaquiccha mantiňi puestuquiz. Jalla nužučha Yooz munañpaqui. Tii muntuquiz žejlcan anaž eksna, ančhucqui wejt uuzanacčhucčha, aunqui kolucullami.<sup>33</sup> Ančhuca cusasa žejlñinaca tuysna. Nekztan t'akjiri kamni žoñinacžquiz tojna. Tii muntuquiz žejlcan jaknužt ančhucaqui zuma žak quels tjaczaja, jalla nižta irata zuma munaziňi kuz tjacz waquiccha wiñaya zuma kamzjapa. Arajpachquin zuma cuntintu kamzjapa, ančhuca kuz tjaczna, zuma azquicha. Tii muntuquziqui tjañ žoñiqui ančhuca cusasanaca kjañasačha. Arajpachquin tjañ žoñinaca ana luzasačha. Nižaza tekziqui tjuktami cjurimi ančhuca zquitinaca lulasačha. Arajpachquin tjuktami cjurimi ana želasačha.<sup>34</sup> Jakziltat tii muntuquiz walja cusasanachizlaja, tii muntuquiz kamañ wirquiz kuz tjaacčha. Pero jakziltat arajpachquin kamañ wirquiz kuz tjaacčha jalla niiqui arajpachquin walja cusasanacchiz cjequiccha.

### KUZ TJACZI CJEE

<sup>35</sup> Nižaza Jesusaqui tii quintu quint'ichičha, tuž cjian:

—Arajpachquin ojkzjapa ančhucqui kuz zuma tjaci tjewžna, tsjii tjeežta lamaparažtakaz.<sup>36</sup> Tižtažtakaz cjee. Tsjii patrunaqui zalsni pjijstquin ojkchičha. Piyunanacaqui patrunž cuttižquiz tjewža, niiž irantižquitan kjuy zan chawjcz cjetžinzjapa. Jalla nižta irata ančhucqui Yooz tjonz tjuñi zuma tjewžna.<sup>37</sup> Weraral cjiwčha. Patrunaž tjonz oraqui jakzilta piyunanacat tjaji wajtsi tjewznačhaja, jalla ninacaqui cuntintuž cjee. Jalla nii piyunanacaqui patrunž misquiz julskattaz cjequiccha. Nekztanaqui nii patrunapachaž čhjeri tjaacuičha, nižaza ninacžquiz atintaquiccha. Jalla nižta irata Yoozqui paaquiccha niiž tjonz tjewzñinacžquiz.<sup>38</sup> Chica aramami, kjantatimi, čhjulorakat nii patrunaqui

irantižquičhani. Nii oraqui jakzilta piyunanacat tjaji wajtsi tjewz tjewznačhaja, cuntintuž cjequičha. <sup>39</sup> Tsjiilla zakaz cjiwčha, ančhucaž zizjapa. Tsjii kjuychiz žoñiqui čhjulorat tjañi tjonačhaja, jalla nii ora zizaquíž niiqui, tjaji wajtsipan tjewznačhaja, nii tjañi ana luzkatzjapa, nižaza ana tjangskatzjapa. Tjañi tjonz ora zizcu, anapan niiž kjuya nužkaz ecasačha. <sup>40</sup> Ančhucmi nižaza Yooz tjonz tjuñi walja listu tjaciž tjewžna. Tiripintit tsjii ana pinsita oraqui wejrqui quejpžcačha. Wejrtčha tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtqui.

#### *PIZC PUNTA PIYUNANACA*

<sup>41</sup> Jalla nekztanaqui Pedruqui Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, ¿tii quintu quint'ichamčha wejtnacaltajapakazkaya? už ¿tjapa žoñinacžtajapa, jaa?

<sup>42</sup> Jesúš Jiliri qui kjaazičha, tuž cjican:

—Tsjii kjuy cwitiňi žoñi želatčha zuma cumpliňi, nižaza zuma intintiňi. Nii kjuychiz tuyňuqui zuma žoñž kjarquiz niiž kjuya ecchičha, tjapa nii kjuyquiz žejlñinacžtan. Čhjeri tjaaz ora čhjeri tjaajo, jalla nuž zakaz ecchičha nii žoñž kjarquiz. ¿Ject nii zuma cumpliňi žoñejo? <sup>43</sup> Jalla tiičha nii žoñiqui. Kjuy tuyňu quejpsquizzcama jakzilta žoñit niiž kjuya zuma cwitican žejlčhaja, jalla niičha zuma cumpliňi žoñiqui. Nižaza cuntintuž cjequičha nii zuma cwitiňi žoñiqui. <sup>44</sup> Wejrqui weraral cjiwčha. Kjuya tuyňuqui cumpliňi žoñž kjarquiz tjapa kjuy cusasanaca ecasačha. <sup>45</sup> Tsjemata cwitiňi žoñi zakaz želatčha. Nii žoñiqui kuzquiz pinsichičha, “Kjuychiz tuyňuqui anaž uri tjonasaž, jaz”, cjican pinsichičha. Jalla nekztanaqui nii kjuychiz luctaka cjiñi maataka cjiñi piyunanaca wjajtñitačha. Nižaza nii žoñiqui persun lujlsquin licsquin kuz tjaachičha. <sup>46</sup> Tiripintit tsjii ana pinsita nooj kjuychiz tuyňuqui quejpžquichičha. Tsjii ana zizta ora quejpžquichičha. Jalla nižtiquiztan kjuychiz tuyňuqui nii ana zuma cwitiňi žoñžquiz juc'anti anawaliž casticu tjaaquicha. Nii ana zuma žoñiqui jaknužt ujchiz žoñinacaž castictaž cječhaja, jalla nižtapacha castictaž cjequičha.

<sup>47</sup> Tsjii piyunaqui zumpacha niiž patrunaž pecta langz zizzičha. Niiž patrunž langz zizcanpacha, ana langzičha. Jalla nuž zizcanpacha, ana langztiqutanaqui juc'anti castictaž wjajtztaž cjequičha. <sup>48</sup> Nižaza jakzilta piyunat ana niiž patrunaž pecta langz zizzaja, jalla nižta cjenpacha ana cumpličhaja, jalla niiqui upa casticta cjequičha. Jakzilta žoñžquiz wacchi cusasanaca cwitajo tjaatčhaja jalla nii žoñiqui tjapa nii cusasanacquitztan quint'istančha. Jakzilta žoñžquiz wacchi cusasanaca cwitajo cumpjiita cječhaja, jalla nii žoñiqui cusasanacchiz tuyňužquiz quint'istančha tjapa cumpjiita cusasanacquitztan.

#### *IYA TJAAJINTA*

<sup>49</sup> Tsjilla zakaz quint'ichičha Jesusaqui, tuž cjican:

—Tekz werjqui tsjii uj peksnižtakaz tjonchinčha. Nii uj peks oraqui wajž cjila.

<sup>50</sup> Wejrqui tsjii wali pajk prueba watačha bautismužtakaz. Nižaza nii watscama, ancha llaquital cjeečha. <sup>51</sup> Weriž tjontiquiztan žoñinacaqui anazumquin cjequičha; t'aka t'akaž cjequicha, wejtquiz criichinaca, ana wejtquiz criichinaca, jalla nuž. <sup>52</sup> Tii timpuquitztan nawjkchuc tsjii famillanacami t'aka t'akaž cjequičha. Tsjii famillquiz ppijskaltan cječhani, čhjepultanac quintraž cjequičha pucultan žoñžjapaqui. <sup>53</sup> Nižaza ejpžtan persun majchtañ quintraž cjequičha. Nižaza majchtañ persun ejpžtan quintraž cjequičha. Nižaza maatan persun tjunmat matatan quintraž cjequičha. Nižaza naa tjunmat matatan persun maatan quintraž cjequičha. Nižaza kjan maatan wazatan quintraž cjequičha. Nižaza wazatan kjanatan quintraž cjequičha. Jalla nuž cjisnaquičha, wejtquiz criichinacžtan ana wejtquiz criichinacžtan.

#### *KUZ CAMPIYA, ANA CASTICTA CJEYAGO*

<sup>54</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui žoñinacžquiz cjichičha:

—Ančhucqui cjiñčhucčha, wacchi tsjirinaca tajatan ulanžcaquíž niiqui, “chijnačhani”, nuž cjiñčhucčha. Nekztan jalla nuž chijñiž watčha. <sup>55</sup> Nižaza wartan queržcaquíž niiqui, “kjutñit cječhani”, nuž cjinčhucčha. Nekztan jalla nuž kjutñiž watčha.

<sup>56</sup> ¡Hipócrita cheechi žoñi! Ančhucqui jana lijitum kuzziz žoñinaca! Tjamž puntu tsjirž

puntu walja zizñi chiiñchucčha. ¿Kjažtiquiztan Yooz siñalanaca ana tantiyasajo? Kuz campiya, ima casticza ora irantan.

<sup>57</sup> Niñaza žkjažtiquiztan kamz puntu ana tantiyasajo, jaačha zuma kamčhaja, jaačha ana zuma kamčhaja, jalla nii? <sup>58</sup> Jakziltat am quijžcu jiliržquin chjichačhaja, jalla niižquitztan pertunam mayizaquičha ana enenžcu, ima jiliržquin irantican. Am qui ja ana pertunazta cjenaqi, nii jiliri qui policiiquiz am intirjasačha. Nekztanaqui nii policiaqui am carsilquiz chawcwasačha. <sup>59</sup> Nekztanaqui wejrqui cjiwčha, carsilquitztanaqui ana-panim ulnasačha, liwj tjappacha paczcama. Anzi qui kuz campiya; Yoozquitztan pertuna maya, ana casticta cjejajo.

## 13

### YOOZQUIN KUZZIZ CJEE

<sup>1</sup> Nii orapacha tsjii kjaž žoñinacaqui quintu zjijcchičha, Jesusižquiz mazñi. Tuž cjican quint'ichičha. Pilato cjita jiliri qui tsjii Galilea wajtchiz žoñinaca conkatchičha. Nii conta žoñinacž ljocqui animal ljocnacžtan t'ajzičha. Tuqu qui animala contkalčha, Yoozquin ofrenda tjaazjapa. <sup>2</sup> Jalla nuž nonžcu Jesusaqui cjichičha:

—¿Kjažtiquiztan Galilea wajtchiz žoñinacžquiz nuž anawali watchitajo? ¿Parti Galilea wajtchiz žoñinacžquitztan juc'ant ujchiz ninacajo? ¿Jalla nižtazaž ančhuc pinsiya?

<sup>3</sup> Ančhucqui anačha nižta pinsa. Ančhucqui Yoozquin kuzzizpan cjee. Ana nižta cjisnaquiž niíqui, ančhucaquiz juc'ant anawaliž watasačha.

<sup>4</sup> Jesusaqui quint'ichizakazza, tuž cjican:

—Tsjii tunca quinsakalcuni žoñinacaqui ticzičha Siloé cjita wajt campanturi jalla ninacž juntuñ pajlžtiquitztan. ¿Kjažtiquiztan nižta watchitajo? ¿Parti Jerusalén wajtchiz žoñinacžquitztan juc'ant ujchiz ninacajo? ¿Jalla nižtazaž ančhuc pinsiya? <sup>5</sup> Ančhucqui anačha nižta pinsa. Ančhucqui Yoozquin kuzzizpan cjee. Ana nižta cjisnaquiž niíqui, ančhucaquiz juc'ant anawaliž watasačha.

### ISRAEL ŽOÑINACŽ PUNTUQUIZTAN

<sup>6</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui tsjii quintu zakaz quint'ichičha, tuž cjican:

—Tsjii žoñiqui niíqui yokquiz jiws muntinaca čhjacchičha. Tsjii nooj ojkchičha “jiwsa pookchižcaa” cjican, ojkchičha. Irantižcu, muntinacquiz ana čhjul jiws frutanaca watchičha. <sup>7</sup> Jalla nižtiquitztan nii yoka cwitiňi žoñžquiz cjichičha: “Chera, čhjep wata jiws frutanaca kjuri tjonchinčha. Ana jiws frutanaca pookchikalčha. Jaziqui tii muntinaca k'atzna. Inapanikaz žejlčha.” <sup>8</sup> Jalla nekztanaqui nii yoka cwitiňi žoñiqui patrunžquiz cjichičha: “Wejt patruna, tii watcamakaz žela cjee. Wejrqui yokal zumpacha kjullznačha, nižaza wanžtan wanit'ačha. <sup>9</sup> Jalla nižtiquitztanaqui jiws frutanaca pookz atčhani. Anapan pookaquiž niíqui, nekztanaqui k'atžtaž cjequičha”. —Jalla nuž quint'ichičha Jesusaqui.

### TSJAA MAATAK ŽONQUI ČHJETINTATAČHA

<sup>10</sup> Tsjii jeejz tjuñquizi qui, Jesusaqui ajcz kjuyquiz tjaajnatčha. <sup>11</sup> Jalla nekz želatčha tsjaa laa maatak žon. Tunca quinsakalcun watanaca laatačha. Tsjii zajraqui naa žon taj chutu paatkalčha. Nižtiquitztanaqui anawira ts'iru tsjitsniňtačha, ana čhjulu paazjapami.

<sup>12</sup> Jesusaqui naa žon cheržcu, kjawzičha, nekztan tuž cjichičha:

—Cullacalla, am laaquitztan liwriita cjequičha.

<sup>13</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niíqui kjaržtan lanzičha naa žonaquiz. Jalla nii orapacha naa žonqui ts'iru cjiissinčha. Nižtiquitztan Yooz Ejpžquin honora paljaychiňčha. <sup>14</sup> Nii ajcz kjuy jilirizti Jesusižjapa žawjzičha, nii jeejz tjuñquiz čhjetintiquitztan. Nekztanaqui nii jiliri qui zoñinacžquiz cjičhicha:

—Sojta tjuñikaz langz waquizičha. Jalla nii langz tjuñiran laanacaqui tjonsa čhjetintaž cjisjapa. Anačha jeejz tjuñquizi qui tjonzqui.

<sup>15</sup> Jalla nekztanaqui Jesús Jiliri qui nii jiliržquiz cjichičha:

—Ana zum kuzziz žoñinaca. Jeejz tjuñquiziqui tjapa ančhucanacaqui wacami aznumi cutzniňchucčha, kjaz liqui okajo, žana jaa? <sup>16</sup> Taa maatak žonqui Abrahamž majch maatquiztan tjoniiňčha. Tunca quinsakalcun wata chututačha, Satanás cjita zajraž nuž chutu paaňiž cjen. *¿Kjažt tii jeejz tjuñquiziqui taa laa žonqui ana čhetinta cjesajo?* Jeejz tjuñquizmi čhetinzpanikazza.

<sup>17</sup> Jesusiž nuž chiitiquiztanaqui tjapa niiž quintra žoñinacaqui azzi quirchičha. Parti žoñinacazti cuntintutačha, Jesusaž nuž pajk milajrunaca paachiž cjen.

#### *YOOZ MANTAPARU OJKÑI ŽOÑINACŽ PUNTU*

<sup>18</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Tižtačha Yooz mantaparu ojkñi žoñinacž puntuqui. Jalla nii puntuqui intintazkatasačha, mostaz cjita semillž puntu chiitiquiztan. Jalla tužučha. <sup>19</sup> Tsjii mostaza cjita semilla žejlčha, ancha zkoltalla. Žoñiž čhjactan, walja pakjiž pajkčha, tsjii pajk muntiž, nizta pakji. Nižaza nii mostaz muntiquiz wežlanacaqui tjuraž paasačha. Jalla nužupan Yooz mantaparu ojkñi žoñinaca yapaquičha, mostaz munti pajkñila, jalla nižta irata.

<sup>20</sup> Nižaza Jesusaqui cjichičha:

—Tii takunacžtanzakaz Yooz mantaparu ojkñi žoñinacž puntu intintazkatasačha. Jalla tužučha. <sup>21</sup> Tsjaa maatak žonqui čhjep tupu jac'uztan levaturžtan t'ajzinčha. Nekztanaqui tjappacha nii t'anti masaqui t'amchičha. Jalla nižta iratačha, tjapa kjutñi tii muntuquiz žoñinacaqui Yooz mantita kamaňchiz cjisnaquičha.

#### *LIWRIITA ŽOÑŽ PUNTU*

<sup>22</sup> Wiruňaqui Jerusalén jiczquiz ojkcan, Jesusaqui tjaajinchičha. Jakziran watatčhaja, jalla nii watjaran jochiran tjaajinchičha. <sup>23</sup> Nuž tjaajnan, tsjii žoñiqui Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, žkoluckaz liwriita žoñinacajo?

Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

<sup>24</sup> —Ančhucqui tjapa kuz cjee, arajpach ojkñi zkoz jicz zanquiz luzjapa. Wejrqui ančhucaquí cjiwčha. Casticz tjuñquiziqui tjapa žoñinacaqui luz pecaquičha. Nii oraqui anaž ataquičha. Jalla nižtiquiztan anzioui liwriiňi zanquiz luzjapa, tjapa kuz cjee.

<sup>25</sup> Tsjii noojiqui arajpach kjuychiz tuyňuqui tsijtsnaquičha liwriiňi zana chawjcjapa. Ančhucqui, zawnctan cjiňinaca, nii chawjcžta zanquiz t'ok t'okaquičha, tuž cjican: “Wejt jiliri, cjetznalla, cjetznalla”. Kjuychiz žoñiqui kjaaznaquičha, tuž cjican: “Anal ančhuc pajučha. *¿Jecnactčhuckazlaj ančhucqui?*” <sup>26</sup> Jalla nuž chiitiquiztan ančhuczti zakaz chiyačhani, tuž cjican: “Amtan chica lulchinčha. Nižaza wejtnaca wajt calliran tjaajinchamčha”. <sup>27</sup> Pero nii arajpach kjuychiz tuyňuqui kjaaznaquičha, tuž cjican: “Ančhucqui anapal pajučha, cjiwla. Wejtnaca oka, tjapa ančhucqui ana zuma kuzzizčhucčha”. <sup>28</sup> Nekztan Jesusaqui cjichičha:

—Abrahamžtan, Isaacžtan, Jacobžtan, tjapa Yooz taku paljayňi profetanacžtan, tjap-pacha ninacaqui arajpach Yooz kjuyquiz želaquičha. Ančhuczti zawnctanpanikaz želaquičha. Jalla nuž zawnctan žejlcan ančhucqui kaaquičha, nižaza ižkež jojaquičha, ana luzzučaž cjen. <sup>29</sup> Tjapa kjuttan criichi žoñinacaqui arajpach Yooz kjuyquin luzaquičha, užatan, wartan, tajatan, tuwantan, nuž tjapa kjuttan. Nižaza nii luzzi žoñinacaqui arajpach Yooz kjuyquiz cusa atintitaž cjequičha. Yooz čhjeri luli julz-naquičha. <sup>30</sup> Nižaza Yoozqui arajpachquin yekjap tii muntuquiz wirquin cjiňi žoñinaca tucquin cjiskataquičha. Nižaza yekjap tii muntuquiz tucquin cjiňi žoñinaca wirquin cjiskataquičha.

#### *JERUSALEN CJITA WAJTKIN TICZ PUNTU*

<sup>31</sup> Jesusiž taku žeržtan, nii noojpacha, tsjii kjaž fariseo žoñinacaqui tjonchičha, tuž cjican:

—Tekztan am oka. Herodes cjita jiliriqui am conz pecčha.

<sup>32</sup> Jalla nekztanac Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucqui nii maňus Herodesquin oka. Niižquin chiižca, tuž cjican: “Tsjii kjaž tjuñi tirapal Yooz obranacal paa-učha, zajranaca chjatkatcan, laanaca čhetincan. Nekztan tsjii kjaž tjuñquitztan wejt obra žerznačha”. <sup>33</sup> Pero wejrqui tsjii kjaž tjuñi tiral kamačha, Jerusalén wajtquin ticzcama. Jerusalén wajtquin Yooz taku paljayñi profetanacaqui ticstančha.

<sup>34</sup> 'Jerusalén, Jerusalén wajtchiz žoñinaca! Ančhucqui Yooz taku paljayñinaca coniňčhucčha. Nižaza Yooziž cuchanžquita žoñinaca maztan čhjaquiňčhucčha. Wallpiqui persun ozmachanaca kjarž koztan juntiňil, jantey. Jalla nižta irata wejrqui tii wajtchiz žoñinaca juntiz pecučha. Ančhuczti ana wira wejtquin tjonz pequiňčhucčha.

<sup>35</sup> Jalla nižtiquitztan ančhuca wajt yokaqui ana Yooz kjarquiz žejlčha. Nižaza wejrqui cjiwčha. Tsjii noojiqui ančhucqui wejt puntuquitztan chiyaquičha, “Honorchiz cjila, tii Yooziž cuchanžquita žoñiqui”. Jalla nii oracama, ančhucqui wejr ana wilta cheraquičha.

## 14

### TSJII CURPU TJUSTI ŽOÑQUI ČHJETINTATAČHA

<sup>1</sup> Tsjii jeejz tjuñquizi qui Jesusaqui tsjii fariseo jilirž kjuya luli ojkchičha. Yekja fariseo žoñinaca qui Jesusa awayt'atčha. <sup>2</sup> Nižaza nii kjuyquiz želatčha tsjii curpu tjuuchi žoñi. Jesús žcati želatčha. <sup>3</sup> Nii cheržcu Jesusaqui fariseo žoñinacžquiz lii tjaajiňinacžquiz, jalla ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Jeejz tjuñquizi qui tsjii laa žoñi čhjetnasay? už ¿ana čhjetnasaj?

<sup>4</sup> Ninacazti ch'ujukaz cjissičha. Nekztana qui Jesusaqui laa žoñi kjawžcu, čhjetinchičha. Nekztan laa žoñžquiz cjichičha:

—Oka amqui —cjicanaqui. <sup>5</sup> Nekztana qui Jesusaqui fariseo žoñinacžquiz tuž cjichičha:

—Jeejz tjuñquitz cjenami aznumi wacami tujquiz tjojtsiž cjen okžcu, ¿anaž jooznasajo?

<sup>6</sup> Jalla nuž chitiquitzana qui ana jaknuž kjaazni atchičha.

### PJJZTA PUNTU

<sup>7</sup> Nekztana qui Jesusaqui nii kjuyquin lulcan jalla tižta cherchičha. Kjawžta žoñinaca qui tucquin julz kjuratčha, nižaza honorchiz cjis pecatčha. Jalla nižta cjicjiňi cheržcu, Jesusaqui, tuž cjichičha:

<sup>8</sup> —Amqui tsjii zalzni pjijzquiz kjawžta cjesaž niíqui, anačha tucquinpan julzqui. Am jarupacha tsjii juc'ant jilir žoñiqui tjonasaž niíqui, am tucquin julzpantaž cjesačha.

<sup>9</sup> Jecčhalaj puculant ančhucqui kjawzi, jalla nii kjawzni žoñiqui amquiz chiyasačha, “Am julz tii juc'ant jiliržquin tja”, cjican. Jalla nižtiquitzana qui amlaqui azanpanti wirquin julz cjesačha. Am aziž cjesačha. <sup>10</sup> Ana nižta paa. Antiz tuž cjee. Tsjii zalzni pjijzquiz kjawztaž cjesaž niíqui, wirquinpan kaz julzqui. Nekztan nii kjawzni žoñiqui irantižcu qui, amquin chiyasačha, tuž cjican: “Wejt k'ayi jila, ticchuc watžca, tucquin julzca”. Jalla nuž kjawžcu tucquin tjužtiquitztan parti žoñinacž čhjucquizi qui honorchizim cjesačha.

<sup>11</sup> Jakzilta žoñit parti zoñinacžquiz persun honora chii chiyačhaj niíqui, wiruña qui nii žoñiqui ch'ujukaz cjesačha. Pero humilde kuzziz žoñizti honorchiz cjakattaž cjequičha.

<sup>12</sup> Nižaza Jesusaqui nii kjawzni žoñžquiz cjichičha:

—Čhjeri tjaasim pecčhaj niíqui, anam kjawzna quiž am persun mazinacžquiz, nižaza am persun jilanacžquiz, nižaza am persun famill parintinacžquiz, nižaza am ricach visinunacžquiz, jalla ninacžquiz alaja anam kjawzna quičha. Ninaca čhjeri luli kjawznasaž niíqui, ninaca qui am zakaz kjawznasačha. Nižtiquitztan amzakam čhjeri tanzna quičha. Nižtiquitztan ana gastichim cjequičha. <sup>13</sup> Ana nižta paa. Antiz tuž cjee. Čhjeri tjaasim pecčhaj niíqui, kjawzna quičha pori žoñinaca, zuch žoñinaca, coj žoñinaca, zur žoñinaca, jalla ninacžquiz kjawzna quičha. <sup>14</sup> Nuž paažcu cuntintum cjequičha. Ninaca qui anaž čhjulumi tjepni atasačha. Yooz zuma kamaňchiz žoñinacž jacatatz tjuňiž tjontan, jalla nekzim amqui tjepuntam cjequičha.

<sup>15</sup> Jalla nuž Jesusiž chiita taku nonžcu, tsjii julzi žejlni žoñiqui Jesusižquiz cjichičha:

—Arajpach Yooz Ejpž kjuyquin lulnínaca cuntintuž cjequičha.

<sup>16</sup> Jalla nekztana qui Jesusaqui nii žoñžquiz quint'ichičha, tuž cjican:

—Tsjii nooj tsjii žoñiqui pajk pjijzta paachičha. Tuquiqui walja žoñinaca kjawskatchičha pjijzquiz. <sup>17</sup> Pjijzta čhjeri lujlz ora piyunaqui kjawžta žoñinacžquiz cuchanžquitačha, tuž cjejajo: “Tjappacha listu tjacžtačha, jaziqui ž-tjona”. <sup>18</sup> Nekztanaqui kjawžta žoñinacaqui pasinza mayizichičha. Tsjii žoñiqui cjichičha: “Anzilla yoka kjaychinčha. Jalla nii cheržquistančha. Jalla nižtiquiztan amqui wejr pasinzt'alla”. <sup>19</sup> Tsjiizti cjichičha: “Anzilla tunca waca kjaychiňčha. Jalla nii waca yanstančha. Jalla nižtiquiztan zumaž pasinzt'alla”. <sup>20</sup> Tsjiizti cjichičha: “Anzilla tjunatan zalzinčha. Nižtiquiztan anal oki atasačha”. <sup>21</sup> Nii cuchanžquita piyunaqui quejpžcu patrunžquiz tjappacha quint'ichičha, jaknuž žoñinacat kjaaztčhaja, jalla nii. Nuž quint'itiquiztan nii patrunaqui walja žawjchi cjissičha. Nižaza piyunžquiz cjichičha: “Uri ojklayžca calliran nižaza wajt tjiyanan. Pori žoñinaca zjyczna, nižaza zuch žoñinaca, cojonaca, zuranaca, jalla ninaca kjawžca”. <sup>22</sup> Wiruňaqui nii piyunaqui mazzičha tuž cjican: “Wejt patruna, amiž mantitacama ojklaychinčha. Nižaza iya julz campo žejlčha”. <sup>23</sup> Nekztanaqui patrunaqui cjichičha piyunžquiz: “Wilta ojklayžca callinacaran jicznacaran. Žoñinaca kjawkjawcan ojklayžca kjuvquiz chjipsnajo. Kjawžta žoñinacžquiz tjonkatžca”.

<sup>24</sup> Nekztan Jesusaqui cjichizakazza:

—Wejrqui cjiwčha. Weriž primira kjawžta žoñinacaqui anapan čhjeri lulasačha wejt arajpach pjijzquiziqui. —Jalla nuž cjichičha Jesusaqui.

#### JESUCRISTUŽQUIN KUZZIZ PUNTU

<sup>25</sup> Walja žoñinacaqui Jesusa apzičha. Nekztanaqui Jesusaqui tsijtsu žoñinacž kjutni quejpchičha, tuž cjican:

<sup>26</sup> —Jakzilta žoñit wejtquin kuzziz cječhaj niiqui, niiž persun ejpmi, maami, tjunmi, maatinacami, persun jilanacami, persun cullaquinacami, nižaza niiž persun kamaň wirami, jalla ninacžquitzanami wejtquin juc'anti kuzziz cjistančha. Anaž wejtquin juc'anti kuzziz cjequž niiqui, anaž wejt partir žoñi cjichuca cjesačha. <sup>27</sup> Jakzilta žoñit wejt partir žoñi cjis pecčhaj niiqui, tjapa kuztanž wejtquiz cjistančha niiž persun wira apt'iz cjenami. <sup>28</sup> Tsjilla cjesačha. Jequit tsjii campanturi kjuvz pecčhaj niiqui, primiruqui gasto zumpacha tantiistančha, paaz wacata ana wacata, jaknuž nii campan-turi tsajczjapa, jalla nii. <sup>29</sup> Ana zumpacha tantiiču kallantaquiž niiqui, nekztan ana tsaqui atchucaž cjesačha. Jalla nuž ana tsajčni cheržcu parti žoñinacaqui nii žoñžquiz iñarasačha, <sup>30</sup> tuž cjican: “Nii žoñiqui campantur kjuvi kallantichičha. Nekztan ana tsaqui atchičha. Ana zuma tantiichičha”. Jalla nuž tjasaqičha. <sup>31</sup> Nižaza jakzilta chawc jilirit quira zalz pecačhaj niiqui, primiruqui zumpacha tantiistančha, niiž tunca warank zultatunaca tsjiizuň paatunc warank quintra zultatunacžquiz atipata, ana atipata, jalla nii. <sup>32</sup> Ana atipchucažlaj niiqui, quintra jiliržquin ažquin cjen cumisiuna cuchansa, nužquiz pasinza paajo, acuerdo luzjapa. <sup>33</sup> Jalla nižta, ima wejtquiz kuzziz cjen, zumpacha tantiiz waquizičha. Jakzilta žoñit čhjultakquitzanami anaž wejtquiz juc'anti kuzziz cjequž niiqui, anapanž wejt parti žoñi cjesačha.

<sup>34</sup> 'Yacuqui zumačha. Yacuqui lak'ansnasaž niiqui, „jaknužt wilta zuma cjesajo?

<sup>35</sup> Anapanž cjesačha. Anaž yokjapa sirwasačha, nižaza anaž yok kulljapa sirwasačha. Jalla nuž ana sirwanami tjojtspanikazza. Jakziltažlaj cjuñchiz niiqui, zumpacha nonžna Yooz puntu intintisjapa.

#### KATCHI UUZI QUINTU

<sup>1</sup> Impuesto cobriňi žoñinaca nižaza ujchiz žoñinaca Jesusižquiz macjatžquichičha, niiž taku nonzjapa. <sup>2</sup> Jalla nižtiquiztanaqui fariseo žoñinacžtan lii tjaajiňinacžtan jalla ninacaqui Jesusiž quintra chutchičha, tuž cjican:

—Tii žoñiqui ujchiz žoñinacami risiwñipanikazza, nižaza ninacžtan chica čhjeri lujlňičha.

<sup>3</sup> Jalla nižtiquiztan Jesusaqui ninacžquiz quint'ichičha tuž cjican:

<sup>4</sup>—Tsiji žoñiqui patak uuzichiztačha. Nekztanaqui tsjiilla katchičha. Jalla nekztanaqui parti uuzinaca ilakz yokquin ecchičha, katchi uuzi wajtzcama. ¿Jakziltat ančhucaquitzan ana nižta paajo? <sup>5</sup> Nižaza katchi uuzi wajtžcuqui, azkar juntuň tjojtžcu, awatiriqui tjonchičha, ancha cuntintu. <sup>6</sup> Nižaza kjuya irantičcuqui žcatinta visinunacžquiz nižaza mazinacžquiz kjawzičha, tuž cjican: “Wejttan cuntintuž cjee. Wejt katchi uuziqui wajtchinčha”. <sup>7</sup> Nižaza wejrqui cjiwčha, jalla nižta iratačha arajpachquinaqui. Tsiji ujchiz žoñiqui Yoozquin kuzziz cjesaž niiqui, arajpachquin žejlñinacaqui ancha cuntintuž cjisnaquičha. Llatunc tunc llatuncani ana Yoozquin kuzziz žoñinaca želačhani: “Wejrnacqui zuma kamok”, cjicanaqui. Pero arajpachquinaqui ninacžquitzan juc'anti cuntintuž cjequičha nii zinta Yoozquin kuzziz žoñiž cjen.

### KATCHI PAAZ QUINTU

<sup>8</sup> Jesusaqui quint'ichizakazza, tuz cjican:

—Nižaza tsjaa tunca paazziz žon želatčha. Nekztanaqui tsji paaz tjatanchinčha. Paaz tjatanžcu, lámpara pekzinčha. Nižaza kjuya pewchinčha, zumpacha. Nuž zuma pewcan, katchi paaz wajtchinčha. <sup>9</sup> Nii paaz wajtžcu, mazinacžquiz nižaza žcatinta visinunacžquiz kjawzinčha, tuž cjican: “Wejttan cuntintuž cjee. Wejt katchi paaz wajtchinčha”. <sup>10</sup> Wejrqui cjiwčha. Nižaza arajpachquinaqui Yooz anjilanacaqui cuntintuž cjequičha čhjulorami tsiji ujchiz žoñiqui Yoozquin kuzziz cjisnačhaja, jalla nii oraqui.

### EJPŽQUIZTAN ZARAKCHI MAJCH QUINTU

<sup>11</sup> Nižaza Jesucristuqui tii quintu zakaz quint'ichičha, tuž cjican:

—Tsiji žoñi želatčha, pucultan lucmajch ojalchiz. <sup>12</sup> Nii upañažta majchqui ejpžquiz cjichičha: “Tata, irinsaž wejtquiz tjaall amqui”. Jalla nekztanaqui ejpqui irinsa t'akžinchičha pucultan majchnacžquiz. <sup>13</sup> Tsiji kjaž majquitzan upañažta majchqui irinsa tuychičha. Nekztan tjappacha niiž cusasanaca juntjapžcu, ažkquin ojkchičha yekja nacionquin. Nekztan nii nacionquin tjappacha niiž cusasanaca gastichičha, ana zuma kamcan. <sup>14</sup> Nužquiz tjappacha cusasanaca miržcuqui, upañažta majchqui ana čhjulchiz cjissičha, žoñi maya. Nižaza nii nacionquiz čhjeri upsičha. Upañažta majchqui čhjerž kjara passičha. <sup>15</sup> Nekztanac niiqui langz kjuri ojkchičha. Tsiji žoñžquiz langz wajtchičha. Nii patrunaqui jochi mantichičha, cuchi ichajo. <sup>16</sup> Ancha čhjeri eeczkatchičha nii ejpžquitzan zarakchi majchqui. Ana čhjulu lulimi onantaž niiqui. Jalla nekztanac cuch lulinacami chjajpinacami lujlznatakaztačha. <sup>17</sup> Jalla nekztanaqui kuzquiz pinsiskatchičha, tuž cjican: “Tjappacha wejt ejpž piyunanacaqui cusa čhjerinaca lujlčhani. Nižaza žejtchinacami žejlčhani. Wejrzi tekzi t'akjiri želučha; čhjerž kjara pascu, ticz atučhani. <sup>18</sup> Quepaž wejrqui, tira wejt ejpžquin. Nižaza wejt ejpžquin cjeečha: ‘Wejt Tata, Yooz quintra am quintra uj paachinčha. <sup>19</sup> Wejrqui anam am maati cjichucačha. Kjažlami tsiji am piyunažtakaz uywalla’”. Jalla nuž cjican pinsichičha. <sup>20</sup> Nekztanaqui ejpžquin zarakchičha; ejpž kjuy kjutňi ojkchičha. Ažkquin cjen ejpqui niiž majch pajchičha. Kuzquiz ancha okzičha, ancha k'aaztichičha. Nekztan majch zali zatchičha. Majch žcojržcu, chjulzičha. <sup>21</sup> Nekztanaqui majchqui ejpžquiz cjichičha: “Tatay, wejrqui Yooz quintra, am quintra uj paachinčha. Jaziqui wejr am maati anaž cjichuca”. <sup>22</sup> Jalla nekztanaqui ejpqui piyunanacžquiz cjichičha: “Uri, jila walurchiz zquitit jwesanžca. Nii zquitit wejt majch tjutžna. Niiž loc'anquiz zurtija majczina. Nižaza zapato tjutžna. <sup>23</sup> Nekztanac ančhucqui walipunt cew wasaž zjijčza conzjapa. Pjijztaž paaquičha. Zuma čhjeriž lulaquičha. <sup>24</sup> Wejt majch ticzižtakaz katchitačha. Jaziqui ticzižtakaz jacatatchičha. Nižtami niižtan zalchinčha”. Jalla nekztanaqui pjijzta payi kallantichičha.

<sup>25</sup> Jalla nuž upañažta majch tjonz ora, niiž jilaqui joch yokquintačha. Kjuy žcati irantičcan, pjijzta nonzičha, tsajtň wayliž jora. <sup>26</sup> Jalla nižtiquiztanaqui jilir majchqui tsiji tsiji piyuna kjawzičha. Nuž kjawžcu, “¿Chjulut wat?” cjican, pewczičha. <sup>27</sup> Piyunaqui kjaazičha, tuž cjican: “Am lajkqui tjonchila. Wiwusa anazak kjaž cjissi tjonchičha. Nižtiquiztanaqui am ejpqui walipunt cew wac konkatchičha, pjijzta paazjapa”. <sup>28</sup> Jalla

nii quintu zizcu, jilir majchqui walja žawjchičha. Pjijztiquiz ana luz pecatčha. Nuž cjen ejpzakazza nii roqui ulanžquichi luzcajo. <sup>29</sup> Nekztanaqui jilir majchqui ejpžquiz cjichičha: "Kjaž watanaca wejrqui am sirwichinčha. Nižaza am mantitacama okintačha. Jalla nuž cjenami ana wira tsjii cabrallami onanňamtačha, wejt mazinacžtan pjijzta paazjapami. <sup>30</sup> Anziqui tii am ana cazni majchqui tjonchičha. Tiiqui ana zuma kamcan am paaz gastichila, ana zum maatakanacžtan zejlcan. Nuž paata cjenami, niižtajapa tsjii walipunt cjew waca conchamčha". <sup>31</sup> Jalla nekztanaqui niiž ejpqui kjaazičha, tuž cjican: "Wejt maati, amqui wejt chicaž kamňampanla. Tjapaž wejttac žejl-la, niic amtacamačha. <sup>32</sup> Tii am lajkqui ticzižtakaztačha. Jaziqui ticziqiztan jacatatchižtakaz tjonchičha. Nižaza katchitačha. Jaziqui wažtačha. Jalla nižtiquiztan ancha cuntintuž cjen pjijzta paaz waquizičha".

## 16

### CUSASANACA CWITIÑI PIYUNA QUINTU

<sup>1</sup> Nižaza Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz tsjii quintu zakaz quint'ichičha, tuž cjican:

—Tsjii ricach žoñi želatčha. Niiž kjuy cusasanaca cwitajo tsjii piyuna utchičha. Wiruñaqui yekja žoñinacaqui nii patrunžquiz mazzičha, tuž cjican: "Tii am piyunaqui am cusasanaca ancha anawali gastiñičha". <sup>2</sup> Jalla nekztanaqui patrunaqui piyunžquiz kjawzičha, tuž cjican: "¿Chjul quintut am puntuquiztan nonojo? Jaziqui jaknužum amqui wejt cusasa cwitižinčhaja, jalla nii wejtquiz quint'alla. Amiž ana zuma cwitichiž cjen anam iya wejt cusasa cwitasačha". <sup>3</sup> Nekztanaqui nii piyunaqui pinsichičha, tuž cjican: "¿Jaziqui kjažt wejr cjisnaquejo? Wejt patrunaqui wejrž jakjurpayla nii wejt langzquiztanaqui. Jaziqui ana ancha langziž cjisnula wejrqui. Wejtt azi ana žejlčha, zkål yokquiz langzjapa. Nižaza žoñžquiztan tomangz eksnučha, azučha. <sup>4</sup> Jalla nuž ana langzni atchiž cjen, chjulut paa-as?" Nekztan piyunaqui cjichičha: "Aaaa. Chjulut paa-as, nii zizučha wejrqui. Nekztan žoñinaca wejr atintiñiž želačhan. Wejr kjawznačhan ninacž kjuyquizimi". <sup>5</sup> Jalla niiž pinsita jaru piyunaqui zina zina patrunž kajchi žoñinaca kjawzičha. Tsjii primira kajchi žoñžquiz pewczičha, tuž cjican: "¿Kjažum wejt patrunžquiz kajchamta?" <sup>6</sup> Kajni žoñiqui kjaazičha, tuž cjican: "Patac turril aceite kajchinčha". Jalla nekztanaqui piyunaqui cjichičha: "Tiž am factura. Uri julzna. Yekja factura paa. Pjijska tunca turril aceitekaz cijirzna". <sup>7</sup> Wiruñaqui tsjiizuň kajchi žoñžquiz pewczičha, tuž cjican: "Am, ¿kjažum kajchamta wejt patrunžquiz?" Kajni žoñiqui kjaazičha, tuž cjican: "Patac quintal tiricu". Nii piyunaqui cjichičha: "Tiž am factura. Nižaza yekja factura paa, quinsakal tunca quintal tiricukaz cijirzna". <sup>8</sup> Jalla nii piyunaž nuž paan patrunaqui nii anawali piyuna c'uñchi pajchičha, niiž cusasanaca cwitiñi. Jalla nižtažtakaz anawali kamni žoñinacaqui tii muntuquiz cusasquin kuzziz kamčha. Jalla nuž kamcan ninacaqui c'uñchi tjojknakničha zuma kamni žoñinacžquiztan juc'anti.

<sup>9</sup> 'Wejrqui cjiwčha. Tii ujchiz muntuquiz kamcanaqui žejlni cusasanaca gastis waquizičha, zuma paacan tsjii zuma amigo tanzjapa. Jalla nekztan ticžcu ančhucqui kjawztaž cjequičha niiž arajpach kjuyquin.

<sup>10</sup> 'Jakzilta žoñit koluc cusasanaca zumpacha cwit'ačhaj niiqui, nižaza wacchi cusasanaca zumpachazakaz cwit'aquičha. Nižaza jakzilta žoñit koluc cusasanaca ana zuma cwit'ačhaj niiqui, nižaza wacchi cusasanaca ana zuma cwit'ichiž cjequičha.

<sup>11</sup> Nižaza jakzilta žoñit tii ujchiz muntuquiz žejlni cusasanaca ana zumpacha cwit'asačhaj niiqui, jalla nižta ana zuma kamchiž cjen, Yoozqui werar arajpach cusasanaca nii cwitiñijapa ana tjaasačha. <sup>12</sup> Jakzilta žoñit Yooziž tjaata cusasanaca ana zuma cwit'ačhaj niiqui jalla nižta ana zuma kamchiž cjen, Yoozqui arajpach cusasanaca tjaaz cjen pacha ana tjaasačha.

<sup>13</sup> 'Anaž jakzilta piyunami pizc patruna sirwi atasačha. Piyunaqui tsjii patrunžquizkaz kuz tjaasačha. Tsjiizuň patrunaž jaytaquičha. Nižaza nii piyunaqui tsjii patrunžquizkaz zumpacha sirwaquičha. Nii tsjii patrunžquiz anapan zuma sirwi atasačha.

Yoozmi paazmi žejlčha pucultan patrunažtakaz. Pero žoñinacaqui pucultižquiz kuz ana tjaasačha. Tsjii patrunžquizpankaz zuma sirwasačha.

<sup>14</sup> Ancha paaz pecni fariseo žoñinacaqui tjapa Jesušiž chiita taku nonzičha. Jalla nuž nonžcu Jesusa iñarchičha. <sup>15</sup> Jesusaqui nižtiquiztan cjichizakazza:

—Ančhucqui cusa žoñižtakaz ojklayiñchucčha žoñž yujcquizi qui. Yoozzti ančhuca kuz zizza. Tii muntuquiz žejlñi žoñinacaqui ana zuma kuzziz žoninacč honorakaz waytičha. Yooz Ejpzti nii ana zuma kuzziz žoñinaca chjaawjñipančha.

### LII PUNTU

<sup>16</sup> Nižaza Jesusaqui cjichičha:

—Juan Bautistaž tjonzcama, Moisés mantita lii azziztačha. Nižaza Yooz taku paljayñi profetž tjaajintanacami azziztačha, Juan Bautistaž tjonzcama. Nii timpuqui jalla nii mantita takunaca azziztačha. Pero Juan Bautistaž tjontiquiztan, liwriiñi Yooz taku nižaza Yooz mantita kamañ puntu paljayzqui, jalla niičha tsjan chekanaqui. Jaziqui walja žoñinacaqui Yooz mantita kamañquiz luzjapa tjapa kuz tjaaccha.

<sup>17</sup> Jalla nuž cjenami tjuñimi warawarami yokami katasačha. Pero tjapa nii arajpach Yooz liizti anaž wira katasačha.

### JAKJURPAYZ PUNTU

<sup>18</sup> Nižaza Jesusaqui cjichičha:

—Jakzilta žoñit niiž maataka jakjurpayžcu yekja maatakžtan zalsnačhaj niiqui, jalla nuž cjenaqui adulterio uj paačha. Nižaza jakzilta žoñit jakjurpayta maatakžtan zalsnačhaj niiqui, adulterio uj zakaz paačha.

### RICACH ŽOÑŽTAN PORI ŽOÑŽTAN QUINTU

<sup>19</sup> Nižaza Jesusaqui tsjii quintu zakaz quint'ichičha, tuž cjican:

—Tsjii wali jiru ricach žoñioui želatčha. Zuma finu zquitu cujtzñitačha. Nižaza zapuru pjijztakaz ancha cusa čhjeri lulchičha. <sup>20</sup> Nii oraqui tsjii pori žoñi želatčha Lázaro cjita. Niiž janchiqui walja zkira cjijtchitačha. Zapuru ricach žoñž kjud zanquiz julzi žejlñitačha. <sup>21</sup> Nii ricachuqui žejtchi čhjerinaca tjojtñitacha. Nii pori žoñizti tjojtta žejtchi čhjerinaca luljz pecnitačha. Pacunacaqui pori žoñžquiz macjatžcu niiž zkiranaca issañitačha. <sup>22</sup> Tsjii noojiqui nii pori žoñioui ticzičha. Nekztanaqui Yooz anjilanacaqui nii chjitchičha Yooz illzta zuma yokquin, Abraham cjita žoñžtan chica želajo. Wiruñaqui nii ricachu žoñioui ticcizakazza. Nekztanaqui yokquiz tjatžtatačha. <sup>23</sup> Nii ricachu žoñioui infiernuquin sufričan želatčha. Nicju sufričan, tsewc kjutñi cherchičha. Ažquitztan cherchičha Abrahamžtan Lazaružtan. <sup>24</sup> Jalla nuž cheržcu, kjawchičha, tuž cjican: “Abraham tatay, wejr okznalla. Lázaru cuchanžca, niiž loc'ana kjaztan t'awžcu, wejt lasquiz lanznajo, ch'uñkatajo. Tii asñi ujquiz anchal sufručha”. <sup>25</sup> Abrahamzti cjichičha: “Jila, cjuñznalla, muntuquiz kamcan, ancha cusa kamchamčha. Lazaruzti t'akjiri kamchičha. Jaziqui anzioui Lazaruqui kuztačha, ancha cuntintučha. Amzti ancha sufričha. <sup>26</sup> Nižazakaz Yoozqui pajk pal k'awa utchipančha wejtnacquitzanami amquitzanami. Jaziqui tekztan nawjkchuc ojkz pecninačha anaž okasačha. Nižaza nawjktan tjonz pecninačha anaž tjonasačha”. <sup>27-28</sup> Jalla nekztanaqui nii ricuqui cjichičha: “Abraham tatay, wejta pjiskaltan jilanaca žejlčha. Jaziqui am rocučha, wejt ejpž kjudquin Lázaro cuchanžinžcalla, ninacžquiz paljayajo, nižaza tii infiernuquiz ana tjonajo”. <sup>29</sup> Pero Abrahamqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican: “Ninacžta žejl-la Moisés cjijrtami nižaza Yooz taku paljayñi profetanacč cjijrtami. Nii cjijrtanacquiz cazla, kuz tjaala”. <sup>30</sup> Jalla nekztanaqui nii ricuqui kjaazičha tuž cjican: “Razunam chiičha, Abraham tatay. Pero tsjii žoñioui ticziquiztan ninacžquin okačhaj niiqui, Yoozquin kuzziz cjiskatačhani”.

<sup>31</sup> Nekztanaqui Abrahamqui cjichičha: “Ninacaqui Moisés mantita taku nižaza Yooz taku paljayñinacč taku ana criyačhaj niiqui, tsjii ticziquiztan jacatatchi žoñž takumi ana zakat criyačhani”. —Nuž quint'ichičha Jesusaqui.

## 17

## UJQUIZ TJOJTTA PUNTU

<sup>1</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz cjichičha:

—Ujquiz tjojtskatni žoñinaca žejlñipantačha. Pero Yoozqui nii ujquiz tjojtskatni žoñinacaqui anawaliž watkataquičha. <sup>2</sup> Jakzilta žoñit Yoozquin kuzziz žoñi ujquiz tjojtskatačhaj niiqui, nižta ana zum žoñinacaqui koz kot kjazquin tjojttaž waquizičha, tsjii pajk taj maztan jorquiz mokžinta. Jalla nuž tsjan cusaž cjesačha nii ujquiz tjojtskatni žoñžtaqui.

<sup>3</sup> Nižta žoñinacžquitzan ančhucqui walja cwitassa, ana ujquiz tjojtsjapa. Tsjii am jilanacžquitzan am quintra uj paačhaj niiqui, jalla niižquiz žumpacha chiižina, niiž kuz campiita cjejajo. Nekztan niiž kuz campiita cječhaja, jalla nii uj paañi žoñžquiz pertunaquičha amqui. <sup>4</sup> Zapa wiltami nii am quintra uj paañi žoñiqui pertuna mayizičhaj niiqui, amqui pertunaquičha, tsjii nooj pakallawk wilta am quintra uj paanami.

## YOOZQUIN KUZZIZ PUNTU

<sup>5</sup> Wiruñaqui Jesusiž illzta žoñinacaqui Jesusa jiliržquiz paljaychičha tuž cjican:

—Juc'anti Yoozquin kuzziz cjisjapa yanapalla.

<sup>6</sup> Nuž maytiquiztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tsjii mostaz semillaqui aunqui koltallami wali pakji pakñičha. Jalla nižta iratačha ančhucqui. Yoozquin walja kuzzizchucčhalaj niiqui, milajrunacami zakaz paasačha. Walja Yoozquin kuzziz želanaqui, tii sicómoro cjita muntiquiz cjesačha, tuž cjican, “Tekztan pajlta cjee, nižaza kotquin tjojtta cjee”. Jalla nuž chiitiquiztan nižtapachaž cjesačha.

## PIYUNŽ PUNTU

<sup>7</sup> Jesusaqui cjichizakazza:

—Tsjilla chiyasačha. Ančhucaquitzan piyunchiz žoñi želasačha. Piyunaqui joch yokquitzan tjonasačha, uywanaca itzcu, nižaza zkala yoka kjullžcu. Jalla nuž langzquitzan tjontanaqui, anapanž ančhucqui cjesačha, “Watžca, julzna, tiičha lulzna” cjicanaqui.

<sup>8</sup> Ančhucqui antiz piyunžquiz cjesačha, “Čhjeriž apura kisna. Nižaza wejr atintisjapa, zumpacha tjaczna. Wejrqui lulačha, licačha. Nekztanž amqui lulaquičha, nižaza licaquičha”. Jalla nuž tsjii piyunžquiz cjesačha. <sup>9</sup> Jakzilta piyunat niiž patrunž mantitanaca paačhaj niiqui, patrunaqui sparaquž cjesajo? <sup>10</sup> Ančhucqui Yooz piyunažtakazza. Jalla nižtiquiztan tjapa Yooz mantitacama kamcan, ančhucalaqui chiiz waquizičha, tuž cjican, “Wejrnacqui am piyunitčha. Inakatzčha wejrnacqui. Jaknužt paaz waquizičhaja, jalla niikaz paayinčha”.

## MOJKCHI JANCHICHIZ ŽOÑINACA ČHJETINTATAČHA

<sup>11</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui Jerusalén watja ojkcan, Samaria cjita yoka Galilea cjita yoka nii taypiquin watchičha. <sup>12</sup> Nekztanaqui tsjii watjallquiz, waj irantawc cjen, tuncaltan mojkchi janchichiz žoñinacaqui Jesusižquin zali tjonchičha. Ažkquitzan Jesusižquiz chiižinchičha. <sup>13</sup> Altu tawkžtan tuž cjichičha:

—Jesusa, Jiliri, wejtnacaquiz okznalla!

<sup>14</sup> Jalla nii laanaca cheržcu, Jesusaqui cjichičha:

—Icliz jiliržquin persun janchi tjeezni oka.

Jalla nuž ojkcan, laanacaqui žejtchi quirchičha. <sup>15</sup> Tsjii tsjiiqui persun janchi žejtchi cheržcu cuttichičha, Jesusiž kjutni, altu joržtan Yooz honora waytican quejpčhičha.

<sup>16</sup> Jalla nuž Jesusižquin wilta zalžcu, niiž yujquiz quillzičha, nižaza tuzi t'okzičha yoka iranta. Jesusižquiz ancha sparaquž cjichičha. Nii žoñiqui Samaria wajtchiz žoñitačha.

<sup>17</sup> Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—¿Ančhucqui anataj tuncaltanpacha žejtchinčhucjo, tii laaquitzanajo? ¿Jakziquint tsjii partinacajo? <sup>18</sup> Amqui anaž tii wajtchiz žoñila. Am zinakaz quejpžquila Yoozquin honora wayticanaqui.

<sup>19</sup> Nekztan Jesusaqui nii žoñžquiz cjichičha:

—Tsijtsna, oka. Amiž tjapa kuz criitiquiztan, jaziqui čhjetintamčha.

### *YOOZ MANTIZ TJUSTI PUNTU*

<sup>20</sup> Nekztanaqui fariseo žoñinacaqui Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Čhjulorat Yooz Epiž mantiz tjuñi irantižcaquiy?

Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Yooz Epiž mantiz tjuñiqui anačha cherchuca. <sup>21</sup> Anačha “tekzipan” cjican nii tjuñi tjeeznasačha. Nižaza anačha “nii nawjk” cjican nii tjuñi tjeeznasačha. Yooz mantizqui žoñinacz kuzquizpachačha. Jalla nižtiquiztanac Yooz mantizqui anaž cherchuca cje-sačha.

<sup>22</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajintanacžquiz cjichičha:

—Tsjii sufris timpuqui irantižcaquic平安. Jalla nekztanac ančhucqui wejr arajpachquitztan quejpsquiňi cherz pecaquic平安. tsjii noojillami. Pero weriž arajpachquin želan, anaž wejr cheri atasačha. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. <sup>23</sup> Nižaza nii sufris timpuquiziui žoñiqui Cristuž puntuquitztan parlaquic平安, tuz cjican: “Araj-pachquitztan chijwžquichičha. Tekzi žejlčha”. Tsjiizti zakaz chiyaquic平安, “Nii nacjučha Cristuqui” cjican. Pero ančhucqui anaž nicju okaquic平安, nižaza nii chiita taku anaž criyaquic平安.

<sup>24</sup> Tsjii liwjliwjñi rayu cjita tjonñila, jantey, jalla nuž liwjtažcaquic平安, liwjpacha irantaž kjanžnaquic平安. Jalla nižta irata wejrqui arajpachquitztan wilta tjonačha. Weriž tjonan, tjappacha zizasačha. Jalla nižtaž wejt tjonz tjuñiž cjequic平安. <sup>25</sup> Anzioui primiraqui wejrqui walja sufristančha. Nižaza tii timpuquiz kamni žoñinacžquitztan anapan criital cjeečha. Ana werj cherz pecaquic平安. <sup>26</sup> Jaknužt Noež kamta timpuquiz watčhaja, jalla nižtazakaz wataquic平安 ima weriž tjonan. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. <sup>27</sup> Noež timpuquiz jalla tuž kamnitačha žoñinacaqui. Zuma čhjeri lujlñitačha, nižaza licñitačha. Nižaza zalzñitačha, nižaza zalzjapa tjaañitačha. Jalla nuž žoñinacaqui kamchičha asta Noež pajk warcu kjuyquiz luzcama. Yooz kamañquiz kamzqui ana importayñitačha. Jalla nekztanaqui kjaz juyzuqui tjonchicha. Jalla nii juyzuquiziui tjappacha anawali kamni žoñinacaqui ticzičha. <sup>28</sup> Nižaza jaknužt Lot cjita žoñž timpuquiziui watčhaja, jalla nižtazakaz wataquic平安 ima weriž tjonan. Lujlñitačha, licñitačha, kjayñitačha, tuyñitačha, čhjacñitačha, y nižaza kjuya kjuyñitačha. Yooz kamañquiz kamzqui ana importayñitačha. <sup>29</sup> Jalla Lotž Sodoma cjita wajtquitztan ulantan, tiripintit uj azupri chijñi tjonchičha. Nuž chijintiquitztan tjappacha ujžcu ticzičha. <sup>30</sup> Wejt tjonz tjuñquiziui nižta iratazakaz wataquic平安. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha.

<sup>31</sup> 'Nii wejt tjonz tjuñquiziui jakziltat kjuy zawncu želačhaja, anaž kjuy cusasanaca aptiňi luz waquizičha. Nižaza jakziltat joch yokquin želačhaja, anaž wajt kjuya cuttis waquizičha. <sup>32</sup> Lotž tjuna puntuquitztan cjuñzna. <sup>33</sup> Jakziltat persun kamañquitztan ana jaytačhaja, jalla niiqui anaž arajpachquin kamaquic平安. Nižaza jakziltat persun kamañwira jaytičhaja, jalla niiqui arajpachquin wiñaya kamaquic平安.

<sup>34</sup> 'Nižaza wejrqui cjiwčha. Weriž tjonan nii arama pucultan tsjii kjuyquiz tjajaquic平安. Jalla nuž tjajan, tsjiiqui arajpach kjutñi waytižcu chjichtaž cjequic平安, tsjiizti pachpiquiz nii kjuyquiz ectaž cjequic平安. <sup>35</sup> Nižaza pucultan maatakanaca chica jawuncan, tsjaaqui arajpach kjutñi waytižcu chjichtaž cjequic平安. Tsjaazuñzti pachpiquiz ectaž cjequic平安. <sup>36</sup> Nižaza pucultan luctakanaca joch yokquin želan, tsjiiqui arajpach kjutñi waytižcu chjichtaž cjequic平安, tsjiizuñzti nii joch yokquinpacha ectaž cjequic平安.

<sup>37</sup> Jalla nižta tjaajinta takunaca nonžcu, niiž tjaajinta žoñinacaqui pewczičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, ¿jakziquin tižtanaca wataquiya?

Jalla nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Jakziquin ticzi janchi žejlčhaja, jalla ničju cunturinacaqui muzpa ajcsničha. Jalla nižta irata jakziquin ana wali paañinacaqui žejlčhaja, jalla ničju ana walinaca wataquīčha.

## 18

### *ŽEW ŽONATAN JUEZ JILIRŽTAN QUINTU*

<sup>1</sup> Nekztanaqui Jesusaqui tjaajinchičha, žoñinacžlaqui Yoozquin mayizizpančha, ana upa kuzcan, jalla nuž tjaajinchičha. <sup>2</sup> Tjaajincan jalla tuž quint'ichičha:

—Tsiji juez jiliri tsiji wajtquiz želatčha. Yooz ana rispitnitačha, nižaza ana čhul žoñimi rispitnitačha. <sup>3</sup> Nii wajtquizpacha želatčha tsjaa žew maatak žon. Tsiji nooj naa žonqui juez jiliržquin ojkchinčha, tsiji quijsquizjapa, nižaza naaža quintržtan naa zumpacha azquichajo. <sup>4-5</sup> Ažkapan juez jiliri qui ana naaža quijsquizjapa, nonz pecchičha. Niiž wiruň nižtami pinsichičha, tuž cjican: “Taa žew žonqui tirapanikal quijžtan wejr molističha. Yoozmi žoñimi wejta anaž importičha. Jalla nuž cjenami taaža quijsquizjapa, nonznačha, wejquiz ana tira molistajo tii quijžtan. Wejrqui ana azquichačhaj niiqui, naaž tjontjonanaqui wejt žawjwat zjjjcnačhani”.

<sup>6-7</sup> Nekztanaqui Jesús Jiliri qui cjichičha:

—Jalla nuž chiichičha nii anawal juez jiliri qui. Nižaza Yooz Ejpqui niiž illzta žoñinacž quijanaca azquichaquičha. Ninacaqui majiñami weenami Yoozquinkaz mayiz-ičha. Ninacž mayizitiquiztan Yoozqui ana enenžcu ninacž qintranaca azquichaquičha. <sup>8</sup> Wejrqui cjiwčha, tsiji nooj qui Yooz Ejpqui niiž illzstanacž quijsquizjapa, apuraž atintaquičha. Yooziž tsewctan cuchanžquita Žoñi tjontan, Yoozqui ultimupan niiž illztamiž quijsquizjapa, azquichaquičha. Nii tjonz tjuñquizi qui, tii yokquiz žejlñi žoñinacaqui Yoozquin kuzziz želasaya?

### *YOOZQUIN MAYIZIZ PUNTU*

<sup>9</sup> Tsiji žoñinacaqui želatčha, persun honora waytican, nižaza parti žoñinaca iñarcan. Jalla nii žoñinacžquiz tii quintu quint'ichičha Jesusaqui, tuž cjican:

<sup>10</sup> —Pucultan žoñinacaqui timpluquin ojkchičha, Yoozquin mayiza. Tsjiiqui fariseo partiquiztantačha. Tsjiizuñqui impuesto cobriñi žoñitačha. <sup>11</sup> Fariseo žoñiqui tsijtchi mayiziñitačha, tuž cjican: “Yooz Tata, amquiz sparaquiž cjiwčha. Wejrqui anačha nii yekja žoñinaca iratitqui. Ninacačha tjañinacaqui, nižaza ninacačha ūejonacaqui, nižaza ninacačha adulteriuquiz ojklayñinacaqui. Nižaza wejrqui anačha tii impuesto cobriñi iratitqui.

<sup>12</sup> Wejrqui pizc wilta simanquiz ayunasiñčha. Nižaza tjapa weriž cantiquiztan tsiji tunca parti tjayiñčha”. <sup>13</sup> Jalla nii impuesto cobriñi žoñizti wirquin acha colzi želatčha. Ana tsewcchuc cherzipanž želatcha. Jalla nuž persun ujchiz cjen persun tuzi čhajccan želatčha. Nižaza cjichičha: “Yooz Tatay, wejr ujchizpantčha. Wejr okznalla”. <sup>14</sup> Jaziqui ančhucaquiz cjiwčha. Nii impuesto cobriñi žoñiqui Yooz Epiž yujcquizi qui niiž ujquiztan liwriitačha. Niiž kjuya pertunta ojkchičha. Nii fariseo žoñizti Yooz Epiž yujcquizi qui tira ujchizpantčha. Ana pertunta cjissičha. Persun honora waytiñi žoñinacaqui ultimquizi qui azipanž cjesačha. Nižaza ultimquizi qui humilde kuzziz žoñinacazti honorchiz cjiskattaž cjequicičha.

### *OCJALANACŽ KUZ PUNTU*

<sup>15</sup> Tsiji nooj žoñinacaqui Jesusižquin ocjalanaca zjjjcchičha, kjaržtan lanznajo. Nuž zjjiccan, Jesusiž tjaajinta žoñinacaqui ocjala zjjicni žoñinaca ujzičha. <sup>16</sup> Nuž nonžcuqui Jesusaqui kjawzičha, tuž cjican:

—Ocjalanaca wejtquin tjonaj cjee, ana chiižina. Tii ocjalanacž kuz irata jalla nižta kuzzizza Yooz Epiž mantita kamañchiz žoñinacaqui. <sup>17</sup> Tii razunazakal chiyučha. Ana tii ocjalanacž kuz irata Yoozquin kuzzizzalaj niiqui, ana Yooz Ejpž arajpach watja luzasačha.

### *LIWRIITA CJIS PUNTU*

<sup>18</sup> Wiruñaqui tsiji jiliri qui Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestro, zumačha amqui. Arajpach wajtquin wiñaya kamzjapa, ¿chjulut paasaya?

<sup>19</sup> Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—¿Kjaätiquiztan amqui wejtquiz “zumačham” cjeejo? Anaž jecmi zumaqui, Yoozpankazza zumaqui. <sup>20</sup> Amqui Yooz mantitanaca zizza: “Anačha adulteriuquiz ojklayzqui. Anačha žoñimi conzqui. Anačha tjañi cjisqui. Anačha toscarami chiizqui. Am maa ejpčha rispitzqui”.

<sup>21</sup> Nekztanaqui nii jiliriqui cjichičha:

—Wejrqui koltallquitztanpacha tjapa nii lii jaru cumpliñčha.

<sup>22</sup> Jalla nuž nii žoñiž chiita nonžcu, Jesusaqui cjichičha:

—Tsiillakaz pjaltičha amtaqui. Tjappacha am chjultak cusasanaca tuysna. Nekztan porinacžquiz nii paaz ona. Jalla nuž onanžcuqui tsewcta arajpachquin juc'ant ricachum cjequičha. Jaziqui nekztan wejttan chica ojklayñi cjesačha.

<sup>23</sup> Nii oraqui walja ricachutačha nii žoñiqui. Jalla nuž Jesusiž chiitiquiztan nonžcu, walja llactazzičha. <sup>24</sup> Nii žoñi llaquita cheržcu, Jesusaqui cjichičha:

—Ricachunacžtaqui walja ch'amačha Yooz kamañ jiczquiz luzqui, Yooz mantita kamañquiz cjisjapaqui. <sup>25</sup> Tsjii camello cjita pajk animalaqui ch'aman acuj cjuñquiz luzasačha. Ricachunacžtaqui tsjan ch'amačha Yooz jiczquiz luzqui, Yooz mantita kamañquiz cjisjapaqui.

<sup>26</sup> Jalla nii nonžcu, nonzni žoñinacaqui cjichičha:

—¿Jequit liwriita cjesajo?

<sup>27</sup> Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Žoñiqui anaž persunpacha liwrii atasačha. Yoozpankazza liwriiñqui. Yoozqui jecmi liwrii atasačha.

<sup>28</sup> Nekztanaqui Pedruqui cjichičha:

—Wejt Jiliri, wejrnacqui tjappacha ecchinčha, amtan chica ojklayzjapa.

<sup>29</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Weraral chiyučha. Jakzilta žoñimi kjuya, maa ejp, jilanaca, cullaquinaca, tjun, maatinaca, jalla ninaca ec'haj niiqui, Yooz mantita kamañquiz ojklayzjapa, <sup>30</sup> tii muntuquiz žejlcan juc'anti tjaataž cjequičha. Y nižaza arajpachquin ojkžcu, Yooz tan wiñaya cuntintu kamaquičha.

### JESUSAQUI NIÑ PERSUN TICZ ORA MAZZIČHA

<sup>31</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niiž tuncapan tjaajintanaca tsjii latu kjawzičha, tuž cjican:

—Jaziqui Jerusalén watjaž ojbla. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñitčha. Tuqui-tanpacha Yooz taku paljayñi profetanacaqui wejt puntuquiztan mazincan cijrchičha. Jalla nii Jerusalén wajtquin ninacz mazinta taku tjappacha cumplisnaquiccha. <sup>32</sup> Yekja wajtchiz žoñinacžquiz intirjital cjeečha. Nižaza ancha iñartal cjeečha; arartal cjeečha. Nižaza llawzižtan tjuktal cjeečha. <sup>33</sup> Nižaza wajtal cjeečha. Nekztanaqui contal cjeečha. Pero ticžcuqui čhjep majquiztan jacatatačha.

<sup>34</sup> Jalla nii tjaajinta žoñinacaqui Jesusiž chiita ana zinta intintazatčha, čhjul puntuquiztan chiičhaja, jalla nii. Nii takuqui ana intintichuc takužtakaztačha.

### ZUR ŽOÑI ČHJETINTA

<sup>35</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui Jericó cjita wajt žcati irantatčha. Jalla nuž irantan tsjii zur žoñi jicz latuquiz julzi želatčha, niiqui kjaraž chjinchjinatčha onajo. <sup>36</sup> Walja žoñinaca watwatni nonžcu, zur žoñiqui pewczičha, tuž cjican:

—¿Kjaätiquiztan tama tama žoñinaca watwat?

<sup>37</sup> Nekztanaqui žoñinaca kjaazičha, tuž cjican:

—Jesusu, nii Nazaret wajtchiz žoñiqui watčha tii jiczquiz.

<sup>38</sup> Jalla nii zizcu, zur žoñiqui altu joržtan kjawchičha, tuž cjican:

—Jesusu, Davidž maati, wejr okznalla! Ana wali želučha.

<sup>39</sup> Nii Jesusiž tuqui ojkñi žoñinacaqui nii zur žoñi ujzičha, ch'uj želajo. Zur žoñizti juc'anti altu joržtan kjawchičha, tuž cjican:

—¡Davidž majch, wejr okznalla!

<sup>40</sup> Nekztanaqui altu joržtan chiiñi nonžcu, Jesusaqui tsijtsičha. Zur žoñi zjijqui cuchanchičha. Zur žoñi žcatžinžcu Jesusaqui pewczičha, tuž cjican:

<sup>41</sup> —¿Chjulut amta wejr paaquiy?

Nii zur žoñiqui kjaazičha, tuž cjican:

—¡Wejt Jiliri, chjujcquiž cjetžinalla!

<sup>42</sup> Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Am chjujcqui cjetžtaj cjisla. Amiž tjapa kuz criitiquiztanaqui, chjetintamčha.

<sup>43</sup> Nii orapacha zur žoñiqui cherñi cjissičha. Nekztanaqui Jesusižtan chica ojklayatčha, Yoozquin honora waytican. Jalla nižta paata cheržcu, tjapa žoñinacaqui Yoozquin honora waytichizakazza.

## 19

### JESUÍŽTAN ZAQUEOŽTAN

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui Jerusalén wajt kjutni ojkcan Jesusaqui Jericó cjita watja luzzičha; nekztan nii wajt taypiquiz watchičha.

<sup>2</sup> Nicju tsjii ricach žoñi želatčha Zaquo cjita. Nii žoñiqui impuesto cobriñiž jiliritačha, ancha ricachutačha. <sup>3</sup> Nižaza nii žoñiqui Jesusa pajz pecatčha. Kolta žoñitačha. Jalla nižtiquiztan wacchi žoñinacž taypiquiz cjen, Jesusižquin anatačha cherchuca. <sup>4</sup> Nekztan Zaquoqui tucquin žajtžcu tsjii sicómoro cjita munti yawchičha, Jesusa cherzjapa. Nii munti, jicz latuquiz želatčha, Jesusiž watz žcatipan. <sup>5</sup> Nii munti nuž watcan, Jesusaqui tsewcchuc cherzičha. Nuž cheržcu cjichičha:

—Zaquo, apura chjijwžca. Tonj tjuñi am kjuyquiz kamstančha.

<sup>6</sup> Jalla nuž chittiquiztan Zaquoqui apura chjijwžquichičha. Ancha cuntintu Jesusa risiuchičha. <sup>7</sup> Jalla nii cheržcu, tjappacha nii žoñinacaqui Jesusiž quintra chuchchičha, tuž cjican:

—Jesusaqui nii ujchiz žoñž kjuya kami ojkčha.

<sup>8</sup> Jalla nekztanaqui Zaquoqui tsijtscu, Jesusa Jiliržquiz cjichičha:

—Wejt Jiliri, tii zizza. Porinacžquiz tjaa-ačha chicata wejt cusasa žejlñinaca. Nižaza jakzilta žoñžquitztan wejr incalltučhaja, jalla nii žoñžquiz wejr tjepnačha pajkpic wil-tiquiztan juc'anti.

<sup>9</sup> Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Tonj tjuñi tii kjuychiz žoñinacaqui liwriitačha, Yooz kamañquiz luzjapa. Tii žoñiqui Abraham cjita majchmaatiquiztanpacha tjonñičha. <sup>10</sup> Wejrqui tsewtan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Wejrqui tii muntuquiz tjonchinčha, ujchiz žoñinaca kjawzñi, nižaza ninaca liwrii.

### PIYUNANACŽQUIZ PAAZ INTIRJITA QUINTU

<sup>11</sup> Jerusalén wajtž žcati želan, žejlñi žoñinacaqui pinsichičha, tuž cjican: “Anzilla Yooz mantiz tjuñiqui tjonačhani”. Jalla nuž pinsitiquiztan, nižaza nii žejlñi žoñinaca niiž chiita taku nonznan, Jesusaqui tii quintu paljaychičha, <sup>12</sup> tuž cjican:

—Tsjii žoñi želatčha rispitta famillquitztan. Nii žoñiqui ažkquin yekja wajtquin ojkchičha, chawc jilir nombramiento tanzjapa. Nuž tanžcu quejpžcaquičha. <sup>13</sup> Ima ojkcan, nii žoñiqui tunca niiž piyunanaca kjawzíčha. Kjawžcu zapa maynižquiz tsjii pajk valorchiz paaz intirjichičha. Nižaza ninacžquiz cjichičha: “Tii paaztan negociož paaquičha, wejt quejpsquizcama”. <sup>14</sup> Nii žoñž persun wajtchiz žoñinacaqui nii walja chjaawjkatchičha. Jalla nižtiquiztan niiž wirquin tsjii cumizuna mantichičha, tuž cjeyajo: “Tii žoñi anaž pecčha učhum chawc jiliri cjisjapa”. <sup>15</sup> Nižtami chawc jiliri nombritatačha. Nekztan niiž yoka quejpchičha, mantizjapa. Niiž irantižcuqui, kjawzñi cuchanchičha niiž paaz intirjita žoñinacžquin, jaknuž zapa mayni paaztan cančhaja, jalla nii zizjapa. <sup>16</sup> Primir piyunaqui prisintichičha, tuž cjican: “Wejt patruna, am

paaaztan canchinčha tunca wiltan wiltan juc'anti". <sup>17</sup> Nii chawc jiliriqui nii piyunž honora paljaychičha, tuž cjican: "Ancha waličha. Zuma piyunamčha amqui. Nii zkoluc paaztan zumpacha trabajchamčha. Jaziqi amqui jilirim cjequičha, tunca watja mantīnim cjequičha". <sup>18</sup> Tsjii piyunazti prisintichizakazza, tuž cjican: "Wejt patruna, am paaztan canchinčha pjijska wiltan wiltan juc'anti". <sup>19</sup> Nii chawc jiliriqui paljaychičha, tuž cjican: "Jaziqi jilirim cjequičha. Pjijska wajtquiztan mantīnim cjequičha". <sup>20</sup> Nekztanaqui tsjii piyunazti prisintichizakazza, tuž cjican: "Wejt patruna, tiž am paazqui. Tsjii pañquiz žcucžcu chjojchinčha". <sup>21</sup> Amqui walja cumpliskatni patrunamčha. Jalla niztiquiztan am eksinčha. Ricujñamčha ana amiž nonztaqui. Nižaza ajzñamčha ana amiž čhjactaqui". <sup>22</sup> Nekztanaqui nii chawc jiliriqui chiižinchičha, tuž cjican: "Ana zum piyunamčha amqui. Am persun chiita takuqui am uj tjeeža. Amqui zizzamčha, wejrqui kjanapanžlani cumpliskatiň žoñtni, jalla nii. Ana weriž nonztaqui ricujiñchalani. Ana weriž čhjactaqui ajzniñchalani". <sup>23</sup> Nižtiquiztanaqui, ¿kjažtiquiztanam amqui wejt paaz ana bancuquiz majczinjo? Bancuquiz majczintiquiztan wejrqui paaz machtanpacha ricujtasačha, tekz quejpžcu". <sup>24</sup> Nekztanaqui nii patrun jiliriqui parti žoñinacžquiz mantichičha, tuž cjican: "Intirjita paaz kjañzna. Nii tunca paazziz žoñžquiz tjaa". <sup>25</sup> Žoñinacaqui cjichičha: "¡Wejt Jiliri! Tunca paazzizza nii žoñiqui". <sup>26</sup> Patrun jiliriqui kjaazičha, tuž cjican: "Ančhucaquiz tii razunal cjiwčha. Jakzilta žoñit niiž wacchi tjaata cusasa zuma cwitačha, jalla niižquiz juc'anti tjaata cjequičha. Nižaza jakzilta žoñit niiž koloculla tjaata cusasa ana zuma cwitačhaja, jalla niižquitztan asta nii zkocolullami kjañtaž cjequičha". <sup>27</sup> Nižaza nii jiliriqui mantichičha, tuž cjican: "Nii wejt quintra žoñinacaqui ana wejr pecchičha ninacž chawc jiliri cjisjapa. Jaziqi zjijczna ticju. ¡Zjijčzu wejt yujcquiz conzna!" Jalla nuž mantichičha nii jiliriqui.

### JESUSAQUI JERUSALENQUIN LUZZIČHA

<sup>28</sup> Jalla nuž quint'ižcu, Jesusaqui Jerusalén watja tira ojkchičha. <sup>29</sup> Betfagé cjita nižaza Betania cjita watjanaca žcatžincan, nižaza Olivos cjita curulla žcati želan, jalla nekztan pucultan niiž tjaajinta žoñinaca cuchanchičha, <sup>30</sup> tuž cjican:

—Nii nawjktä watja oka. Jalla nicju ančhucqui mokta aznu wačhaquičha. Anaž jecmi nii aznuqui yawchi. Jalla nekztanaqui moktiquiztan jweržcu, tekz zjijca. <sup>31</sup> Jalla nuž jweržcu zjijcawc cjen cunamit žoñimiž pewcznačhan, "¿Kjažtiquiztan tii aznu jwerjo?" cjicanaqui. Jalla nii puntu pewcztiquiztan ančhucqui kjaaznaquičha, tuž cjican: "Jesusa Jiliriž tii aznu pecčha".

<sup>32</sup> Nekztanaqui nii pucultan tjaajintanacaqui ojkchičha. Jaknužt Jesusa chiitčhaja, jalla nuž cjitatama watchičha. Jalla nuž tsjii mokta aznu watchičha. <sup>33</sup> Jalla nuž jweran, nii aznuž tuyñunacaqui pewczičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan nii aznu jwer ančhucjo?

<sup>34</sup> Tjaajintanacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Jesusa Jiliri qui tii aznuž pecčha.

<sup>35</sup> Nekztanaqui Jesusižquiz chjitchičha. Nekztan zquitinaca jepžcu ninacaqui Jesusižquiz yawkatchičha. <sup>36</sup> Nii aznuquiz Jesusaž jiczquiz okan, žoñinacaqui zquit chjinchičha, zquitinac juntuň okajo chawc jilirižtakaz. <sup>37</sup> Olivos cjita curulla watan, Jerusalén watja tjenzičha. Jalla nekztanaqui tjapa niiž tjaajinta žoñinacaqui altu joržtan Yooz honora wayti kallantichičha. Chipchipcan Yooz honora waytichičha, tjapa Jesusiž paata milajrunaca cherčhiz cjen. <sup>38</sup> Nižaza cjichičha:

—¡Chawc Jiliri! ¡Yooz tjuuquiz tjonchi jiliri! ¡Honorchiz cjila! ¡Arajpacha žejlñinaca cuntintuž cjee! ¡Arajpach Yoozquin wali honorchiz cjila!

<sup>39</sup> Jalla nuž Jesusižquiz honora waytiquiztan tsjii žejlñi fariseo žoñinacaqui paljaychičha, tuž cjican:

—Tjaajiňi Maestro, tii am apzňi žoñinaca ujzna ch'uj želajo.

<sup>40</sup> Nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucaquiz cjiwčha, tii žoñinacaž ch'uj cjisnaquila nioui, tii maznacamiž altu joržtan chiyasačha, wejt honora waytizjapa.

<sup>41</sup> Jerusalén watja žcatžincan, jalla nii watja cheržcu, Jesusaqui nii wajtchiz žoñinacaž cjen kaachičha, <sup>42</sup> tuž cjican:

—Jerusalén wajtchiz žoñinaca, tonj tjuñquizi qui wejt puntuquiztan intintaztasaž nioui, zuma cuntintuž cjtasačha. Walipankaz kamtasačha. Ančhuca kuznaca jeejskatz pecučha. Pero wejt puntuquiztan ančhucaquiztan čhjojžtačha. Jaziqui ančhucqui Yooz zumanaca anaž cherasačha. <sup>43</sup> Wejt puntu ana intintazziž cjen walja anawali tjuñinacaž tjonaquičha. Nii tjuñinacquizi qui ančhuca quintra žoñinacaqui tii wajtž tjiya tsjii pirka quintra paaquičha. Tjapa kjuttanž ančhuca wajt mytata quintrarionacaqui želaquičha. <sup>44</sup> Nižaza ančhuca wajt pirkami k'ala pajlaž cjequičha. Tii wajtchiz žoñinaca ojalanacžtanpacha contaž cjequičha. Nižaza tjappacha k'ala pampa nonžtaž cjequičha, anaž maz tawkitami želaquičha. Yoozqui anchucaquiz tsjii liwriiñi cuchanžquichičha; ančhuczti nii liwriiñi qui ana pajchinčhucčha. Jalla nižtiquiztan tii wataquičha. —Jalla nuž cjichičha Jesusaqui.

### JESUSAQUI TIMPLU PEWZIČHA

<sup>45</sup> Jerusalén watja irantižcu, Jesusaqui timpluquiz luzzičha. Timpluquiztan zawncchuc liwj tuyñinacami kjayñinacami tjirkatchičha. <sup>46</sup> Ninacžquiz cjichičha:

—Cjirta Yooz takuqui tuž cjičha: “Wejt kjuyaqui Yoozquin mayiziz kjuyačha”. Ančhuczti tii wejt kjuya tjaňi žoñinacž kjuyažtakaz paachinčhucčha.

<sup>47</sup> Jalla nekztanaqui zapuru Jesusaqui tjaajnatcha timpluquiz. Pero timplu jilirinacami lii tjaajiñi maestruncami wajt jilirinacami, jalla ninacazti jaknužt Jesusa coni atas, jalla nii kaznatčha. <sup>48</sup> Pero tjappacha nii wajtchiz žoñinacaqui Jesusiž taku nonzjapa kuz tjaatčha. Jalla nižtiquiztan ana jaknužquiztanami nii conz puntuqui asiptiskatz atatčha.

## 20

### ¿JECT JESUSIZQUIŽ MANTICHI?

<sup>1</sup> Zapuru Jesusaqui timpluquiz žoñinacžquiz tjaajnatčha, y nižaza liwriiñi Yooz taku paljayatčha. Jalla nuž tjaajnan, tsjii nooj timplu jilirinaca, lii tjaajiñi jilirinaca, wajt jilirinaca, jalla ninacaqui Jesusižquiz macjatchičha. <sup>2</sup> Nuž macjatču Jesusižquiz paljaychičha:

—Jaziqui am chiyaquičha. ¿Jec am mantichi tii paazjapajo? Nižaza ¿jec jilirit am utchi jilirižtakaz cjisjapajo?

<sup>3</sup> Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrmī jazic ančhucaquiz zakal pewcznačha. <sup>4</sup> ¿Ject Juan mantížquichi bautisjapajo? ¿Yoozkaya uz žoñinaca, ja? Kjaazna.

<sup>5</sup> Jalla nuž chiitiquiztanaqui ninacpora ch'aasi kallantichičha, tuž cjican:

—¿Jaknužum cjeequi? “Yooz mantitačha” cjican učhum kjaaznaquiž nioui, “¿Kjažtiquiztan ančhuc nii Juan ana criichinčhuctajo?” jalla nuž cječhan tiicni. <sup>6</sup> “Zoñiž mantitacha Juanqui” cjican učhum kjaaznaquiž nioui, tjapa žoñinacaqui učhum conačhani maztan čhjacjawi. Tii žoñinacaqui Juanž puntuquiztan cjiňičha, nioui werarapančha Yooz taku paljayñi profetaqui, jalla nii.

<sup>7</sup> Nuž palt'ižcu nii jilirinacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrnacqui anal zizučha, jequit Juanqui bautisajo mantížquitčhaja, nii.

<sup>8</sup> Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Nižaza wejrqui ana zakal maznasačha, jec jiliriž mantita paa-učhaja wejrqui, nii.

### ANA WAL PIYUNANACA QUINTU

<sup>9</sup> Nekztanaqui Jesusaqui žoñinacžquiz paljai kallantichičha. Paljaycan tii quintu quint'ichičha, tuž cjican:

—Tsjii patrun žoñi qui uwasanac zkala čhjaczičha. Nekztan nii zkala partira tjaachičha piyunanacžquiz. Nekztanaqui ažkquin ojkchičha ažk tjuñi kami. <sup>10</sup> Uwasa ajz cujicha timpu tjontan patrunaqui piyuna cuchanžquichičha niiž partir zkala ricujzjapa.

Nii pachpiquiz partira langzñi žoñinacazti patrunaž cuchanžquita piyuna kijchcu ch-jatkatchičha. Ana čhjulchiz cuchanchičha. <sup>11</sup> Nekztanaqui patrunaqui wilta tsjiižtan piyuna cuchanžquichičha. Nekztan partir yokquiz kamñi žoñinacaqui patrunaž cuchanžquita piyuna ch'aanchičha, nižaza kijtchičha, nižaza ana čhjulchiz cuchanchičha patrunžquin. <sup>12</sup> Nekztanaqui patrunaqui tsjiižtan cuchanžquichičha. Nii partira žoñinacaqui cuchanžquita piyuna chjojrithičha, nižaza chjatkatchičha.

<sup>13</sup> Nižtami nii yokchiz patrunaqui pinsichičha, tuž cjican: “¿Chjulut wejr paas? Wejt k'ayi majch cuchnačha. Jalla nuž cheržcuqui nii partira žoñinacaqui rispitačhani”.

<sup>14</sup> Pero partira zkala langzñi žoñinacazti cuchanžquita majch cheržcu, ninacpora parlassičha, tuž cjican: “Tiiqui tjappacha tii irinsa tanznačhani. Jaziqui ticž conžla. Nekztan učhumž tii zkal yokac tanznaquičha”. <sup>15</sup> Nuž pinsitiquiztan partira langzñi žoñinacaqui cuchanžquita majch yok tjiya jwescu conchičha.

Jaziqui pewcznučha:

—Nii zkal yokchiz patrunaqui ¿chjulukat nii žoñinacžtanac paačhani? <sup>16</sup> Wejrqui cjiwčha. Tjonžcu zkal yokchiz patrunaqui partira langzñi žoñinaca conaquičha. Nekztanaqui patrunaqui niiž zkal yoka yejkžquin tjaaznaquičha.

Jalla nuž nii quintu nonžcu, žoñinacaqui cjichičha:

—Yooz munaňpaqui anaj nii cjila!

<sup>17</sup> Jesusaqui ninacž kjutni cheržcu cjichičha:

—Wejt puntuquitzanaqui cjirta Yooz takuqui tuž cjičha:

“Kjuy pirkiniñacaqui tsjii maz tjojtchičha. Nekztanaqui tjojtta mazqui isquinquiz cjissičha. Ultimquizi qui tucquin cjissičha”.

<sup>18</sup> Nii maz cjen jakziltat ujquiz tjojtsnačhaja, jalla niíqui pirasužtakaz t'okuntaž cjequičha. Nižaza jakziltiž juntuñ nii mazqui tjojtsnaquiž niíqui, pulpužtakaz t'oknaquičha.

—Jalla nuž cjichičha Jesusaqui.

#### TASA PACZ PUNTU

<sup>19</sup> Jesusaqui nii quintu chiyatčha quintra žoñinacž puntu. Jalla nižtiquiztan timplu jilirinaca, nižaza lii tjaajifii maestruraca, jalla ninacaqui Jesusaqui tanz pecatčha nii orapacha. Pero parti žejlñi žoñinaca ekscu, ana tani atchičha. <sup>20</sup> Pero nii quintranaquaqui Jesusižquiz tiraž awayt'atčha. Nižaza tsjii kjažt awayt'ini žoñinaca mantichičha, Jesusižtan ojklayajo zuma žoñižtakaz. Nuž chica ojklaycan Jesusižquiztan ana zuma taku jwes pecatčha, uj tjojtunzjapa. Jalla nuž uj jwezanžcu nii wajt chawc jiliržquiz intirjiz pecatčha. <sup>21</sup> Jalla nuž awayt'ican Jesusižquiz pewczičha tuž cjican:

—Tjaajiňi Maestro, zizuž wejrnatqui, am werarapan tjaajiňamčha. Kjažtam parti žoñinacac chiyaj cjee, amqui werarapankaz chiiňamčha Yooz kamaň puntuqui. <sup>22</sup> Jaziqui tjaajznalla tii puntuquiztan. Wejrnatqui César cjita chawc jiliržquiz tas paaz tjaayiňčha. Jalla nuž tas paaz tjaazqui wali cjesaya, uz anaž wali cjesaj?

<sup>23</sup> Pero nuž pewcztiquiztan nonžcu Jesusaqui ninacž pizc kuzziz naychičha. Nekztanaqui cjichičha:

—¿Kjažtiquiztan ančhucqui chawc ujquin wejr tjojtskatz pecjo? <sup>24</sup> Tsjii paaz zjijca, cherzjapa.

Paaz zjijčcu, Jesusaqui cjichičha:

—¿Tii paazquiz jecž yujcta? ¿Nižaza tii paazquiz jecž tjuu cjijrtata?

Ninacaqui kjaazičha:

—César cjita jilirž yujčha, niiž tjuuzakazza.

<sup>25</sup> Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Čhjulumi jiliržta cjenaqui jiliržquiz tja. Nižaza čhjulumi Yoozta cjenaqui Yoozquiz tja.

<sup>26</sup> Anaž jecmi Jesusižquiztan ana wal taku jwesi atasačha nii žejlñi žoñinacž yujcquiz cjicanpachaqui. Jalla nuž Jesusiž kjaaztiquiztanaqui ninacaqui ispantichičha; ch'uju cjissičha.

### ŽOÑINACA JACATATZ PUNTU

<sup>27</sup> Wiruñaqui tsjii kjažt saduceo cjita žoñinacaqui Jesusižtan zali ojkchičha. Nii saduceo žoñinacaqui tjaajiñitačha, ticzi žoñiqui anapan jacatatasacačha, nuž cjiñitačha. Jalla nii jacatatz puntuquitzan Jesusižquiz paljaychičha, <sup>28</sup> tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestro, Moisesaqui učhumnacalta cjijrtkalčha, tuž cjican: “Tsjii žoñi ticznasaǟ niíqui, niíž tjun ana ocjalchiz cjesaž niíqui, nekztañ nii ticzi žoñž jilaqui naa žew žon tjunatan zals waquizičha, nii ticzi jilž cunquitzan ocjala paazjapa”. <sup>29</sup> Jazi qui pakallak jilazullca želatčha. Jilir jilaqui zalsičha. Nekztañ ticzičha ana ocjalchiz. <sup>30</sup> Nekztanaqui tsjii taypir jilaqui žew žon tjunatan zalsizakazza. Nekztañ ticzizakazza ana ocjalchiz. <sup>31</sup> Nekztanaqui yekja taypir jilaqui žew žon tjunatan zalsizakazza. Niiž jaru niíž jaru naa tjunatan zalsičha tjava nii pakallak jilazullcanacaqui. Nižaza tjappacha ticzičha jilazullcanacaqui. Ana ocjala ecchipančha. <sup>32</sup> Ultimquiziqui naa maatak žonqui ticzinčha. <sup>33</sup> Jazi qui žoñinaca jacatattanaqui, ɿjakzulta jilž tjun cjequejo naa žonjo? Tjappacha nii pakallak jilazullcaqui naa žonatan zalsičha. —Jalla nuž pewczičha saduceo quintra žoñinacaqui.

<sup>34</sup> Jalla nižta puntuquitzanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tii muntuquiz žejlcanacaqui luctakami maatakami zalza; nižaza maatinaca zalsjapa tjaacičha. <sup>35</sup> Jakziltat Yoozquin kuzzilaj niíqui ticziquitzan jacatatžcu, arajpach wa-jtquin želaquičha. Nicju žejlcan ana zalgnaquičha. Nižaza anaž zalgzmi želasačha. <sup>36</sup> Arajpachquin žejlcan, žoñinacaqui anjilažtakaz cjequičha; ana ticznasačha. Nižaza jalla nuž jacatattiquitzanaqui Yooz žejtñi maatinacapančha. <sup>37</sup> Yooz tawk libruquiz tsjii ujsni kal quintu žejlčha. Nii quintu quint'ican Moisespachačha učhum zizkatchi, žoñinaca ticziquitzan jacatatñi, jalla nii. Nii Yooz tawk libruquiz Moisesqui cjirchičha, tuž cjican: “Yooz jiliri qui Abrahamž Yoozza. Nižaza Isaacž Yoozza. Nižaza Jacobuž Yoozza”. <sup>38</sup> Nii žoñinacž curpu ticziž cjenami, žejtčha. Yoozqui anačha ticzi žoñž Yoozqui. Niičha žejtñi žoñž Yoozqui. Tjava Yoozquin kuzziz žoñinacaqui žejtchipan žejlčha.

<sup>39</sup> Jalla nekztanaqui tsjii kjaž lii tjaajiñi maestruracaqui cjichičha:

—Zuma Tjaajiñi Maestro, walim chiichamčha.

<sup>40</sup> Jesusiž walja zizni zizni chiican quintra žoñinacaqui eksičha iya pewczjapaqui. Panž atiptatačha ninacaqui.

### JESUSAQUI TSJII PEWCZIČHA

<sup>41</sup> Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Žoñinacaqui tuž cjiñičha: “Cristučha Davidž Majchqui”. ɿKjažtiquitzan nuž cjeejo?

<sup>42-43</sup> Davidpachačha cjichi Salmos cjita libruquiz, tuž cjican:

“Yooz Ejpqui wejt chawjc jiliržquiz cjichičha: ‘Am kjojch koztan am quintri žoñinaca t'oksnačha, jalla nii t'okscama wejt žew latuquiz julzi žela amqui’ ”.

<sup>44</sup> Davidpachačha Cristuž puntuquitzan “Wejt chawjc jiliričha” cjican chiichičha. Jalla nižtiquitzan, ɿjaknužt Cristo chawjc jiliri cjicanpacha Davidž majch cjesajo?

### JUDIO LII TJAAJIÑI MAESTRUNACŽ PUNTU

<sup>45</sup> Tjava žoñinacaž nonznan, Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

<sup>46</sup> —Lii tjaajiñi maestruracžquitzan cwitaza. Ninacaqui tol zquitchiz ojklayz justasničha, walja honorchiz cjisjapa. Nižaza palazquiz ojklaycan zuma rispitchiž tsaanskatz pecničha. Nižaza ajcz kjuyquiz tucquin julz pecničha. Nižaza pjijstiquiz lulcan ancha tucquin julžcu honorchiz cjiskaz pecničha. <sup>47</sup> Nižaza ninacapacha žew maatakž cusasanaca tanzjapa, incallčha. Žoñinaca incallzjapa Yooz tan ažka ažka parlitažoka cjiñičha. Yoozquin tjava kuzziz žoñinacažtakaz tjeez pecčha. Jalla nižtiquitzan ninacaqui juc'ant tsjan anawaliž castictaž cjequičha.

## 21

*OFRENDA PUNTU*

<sup>1</sup> Tsjii nooj timpluquiz žejlcan, Jesusaqui wali jiru ricach žoñinaca cherchičha ofrend cajquiz paaz uchňi. <sup>2</sup> Nižaza tsjaaa poris žew maataka cherchičha. Naa žewqui pizc paazalla utchiňčha. <sup>3</sup> Jalla nii cheržcu Jesusaqui cjichičha:

—Tii razunal cjiwčha. Taa poris žew žonqui ofrend cajquiz juc'ant jila utchiňčha, tjapa parti žoñinacžquiztan. <sup>4</sup> Parti žoñinacaqui žeitchi paaz utchiňčha. Naa poris žewzti tjappacha naaža paaz utchiňčha; ana iya žejlčha, čhjeri kjayzjapa.

*JUDIUŽ TIMPLU PUNTU*

<sup>5</sup> Yekjap žoñinacaqui timplu puntuquitztan parlatčha, nižaza nii timpluquiz žejlňi c'achja maznac puntuquitztan parlatčha, nižaza nii Yoozquiz ofrenda tjaata puntuquitztan parlatčha. Jalla nuž nonžcu timplu puntuquitztan Jesusaqui chiichičha, tuž cjican:

<sup>6</sup> —Tsjii nooj tjapa tii timplu pajlaž cjequičha. Ana zinta tii maznaca pirkita želaquičha.

*TII MUNTU TUCUZINZ PUNTUQUI*

<sup>7</sup> Jalla nektanaqui Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:

—Tjaajiňi Maestro, ¿čhjulorat tii amiž chiita wataquejo? Ima amiž chiita takunaca watan, ¿čhjulut siñalažtakaz cjequejo?

<sup>8</sup> Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Ančhucqui persunpachquiz cwitaza, anačha incallskata. Walja žoñinacaqui wejt tjuu aynakcanž tjonaquičha, tuž cjican: “Wejrtčha Cristutqui”. Nižaza “Wajillaž Cristuž tjonaquičha”. Nuž cjicanž ojklayaquičha. Jalla nuž chiyanami ančhucqui anačha criya, nižaza anaž ninacžtan apznaquičha. <sup>9</sup> Čhjulorat quira zalz quintumi nižaza kichas zalz quintumi želačhaj niiqui ančhucqui wiraž ana tsucaquičha. Nuž: watanami imaž tii muntu tucuzinzqui irjatžcaquičha. Jalla nižta ana walinacačha primiraqui watstanqui.

<sup>10</sup> Jesusaqui tira paljaychičha, tuž cjican:

—Tsjii nacionžtan tsjii nacionžtan kichasaquičha nacionpora. Nacionanacquitztan quiranaca zalassaquičha. <sup>11</sup> Nižaza pajk terremotonacaž wataquičha, yokaž chjekinskat-can. Nižaza parti yokaran wali chawc mach'a želaquičha. Nižaza parti yokaran anawal cona želaquičha. Nižaza arajpachquin anawaliispantichucanacaž parizaquičha, pajk siñalažtakaz wataquičha.

<sup>12</sup> Pero ima tižtanaca watcan ančhucqui tantaž cjequičha, nižaza kijchtaž cjequičha. Nižaza ajcz kjuyquin chjichtaž cjequičha uj jwesanzjapa. Nižaza carsilquiz chawctaž cjequičha. Nižaza wali chawjc jilirž yujcquin chjichtaž cjequičha. Jalla nižtanacaž ančhucaquiz wataquičha, ančhucaž wejtquin kuzziz cjen. <sup>13</sup> Jilirž yujcquiz chjichta cjen, ančhucqui wejt favoraž tjurt'aquičha. <sup>14</sup> Ima jilirž yujcquiz tjurt'ican ančhucqui ančhuca kuzquiz ana tantiiz waquizičha, jaknužt tjurt'ačhaja, jalla nii. <sup>15</sup> Tjurt'iňi chiiz oraqui weril zizni taku tjaajžcačha ančhuca kuzquiz. Nii ančhucaž zizni taku chiitiquitztan anaž jecmi ančhuca quintra kjaazňi atasäčha. Inakaz cjisnaquičha. <sup>16</sup> Ančhucqui tarasuntaž cjequičha. Maa ejp, jilanaca, famillanaca, mazinaca, jalla ninacžquitztanami tarasuntaž cjequičha ančhucqui. Nekztan yekjap ančhucaquitztan contaž cjequičha. <sup>17</sup> Nižaza wacchi tii muntuquiz kamňi žoñinacaqui ančhucaquiz chjaawjkataquičha, weriž cjen. <sup>18</sup> Jalla nuž cjenami anaž zinta ančhuca ach charami pertiskatta cjequičha. <sup>19</sup> Nižaza sufrichiž cjenami jakziltat zumpacha Yoozquin tjurt'ichi cječhaja, Yooztan wiňaya cuntintu kamaquičha.

<sup>20</sup> Jesusaqui cjichizakazza:

—Jerusalén watja zultatuž muyuntita cjen, ančhucqui naaznaquičha, ultimu nii watjaqui t'ezintaž cjeekalaka, jalla nuž cjequičha ančhucqui. <sup>21</sup> Jalla nuž naazcan, Judea yokquin žejlňi žoñinacaqui cur kjutňi zajtcu atipz waquizičha. Nižaza Jerusalén wajtchiz žoñinacaqui wajtquitztan ulanz waquizičha. Nižaza joch yokquin žejlňi žoñinacaqui ana wajtquin quejpsquiz waquizičha, atipz waquizičha. <sup>22</sup> Nii noojiqui Yoozqui Israel

žoñinaca casticaquičha. Casticz puntuquiztan tjapa Yooz tawk libruquiz cjirtaqui cumplisnaquičha. <sup>23</sup> ¡Ic maatakanacajay! ¡Wawa t'ichiñi maatakanacajay! Ancha ana wali sufraquičha. ¡Tjapa tii yokquiz žejlñi žoñinacajay! Anchaž llact'azaquičha, castictaž cjequičha. <sup>24</sup> Žoñinacaqui quirquiz ticziž cjequičha. Yekjap žoñinacacazti tanžcu chjichtaž cjequičha yekja nacionquin. Nižaza yekja wajtchiz žoñinacaqui tii wajtchiz žoñinaca mantaquičha, nii yekjanacž timpu tucuzinžcama, nižaza Yooz munañpa timpucama.

<sup>25</sup> Jalla nekztanaqui tjuñquizimi jiizquizimi warawarquizimi, jalla ninacžquiz siñalanaca wataquičha. Nižaza pajk kot ljoikiž kjawaquičha. Jalla nižtiquiztan tii yokquiz žejlñi žoñinacaqui walja tsucchi kuzziz cjequičha, nižaza turwayžinta kuzziz cjequičha. <sup>26</sup> Arajpachquin žejlñi kjananacami čhjekinskattaž cjequičha. Jalla nii cheržcu žoñinacaqui pinsaquičha, tii muntu kjažt wataquejo, jalla nii. Tii muntu tucuzinz tjewznaquičha. Jalla nižta watan žoñinacaqui tsucscukaz tismayaquičha. <sup>27</sup> Jalla nekztanaqui žoñinacaqui wejr, nii tsewtan cuchanžquita Yooz Zoñi, quejpžquiñi cheraquičha. Walja kjancan wejt azi tjeežcan tsjir taypiquiz tjonačha. <sup>28</sup> Jalla nižta anawalinaca wati kallantan, ančhucqui walja Yoozquin kuzziz cjee. Achamiž wayta, tsewcchucčha cherzna. Wajillaž ančhuca ultim liwriiz tjuñi tjonaquičha.

<sup>29</sup> Nižaza Jesusaqui tii quintu quint'ichičha tuž cjican:

—Higo muntiquiztan naazna; čhjul muntimi naazna. <sup>30</sup> Ančhucmi tsjii munti ch'ojñapachaž c'ajan tuž zizza, kjutunz timpu žcatžinčha, jalla nii. <sup>31</sup> Jalla nižta irataž tii weriž chiitanaca watan, ančhucqui tuž zizaquičha, Yooz mantiz tjuñi žcatžinčha, jalla nii.

<sup>32</sup> 'Tii razunal cjiwčha. Ima tjapa tii timpuquiz kamñi žoñinacaž ticznan, tjapa weriž chiitanaca wataquičha. <sup>33</sup> Arajpachami yokami tucuzinznaquičha. Wejt takuzti anapanž tucuzinznaquičha, panž cumplisnaquičha.

<sup>34</sup> 'Ančhucqui persunpachquiz cwitaza. Ančhucqui anaž turpi kuzziz cjee. Ana wali kamz cjen, nižaza licz cjen, nižaza tii wir cusasanacžquiz kuz tjaaz cjen, jalla nuž cjen žoñinacaqui turpi kuzzizza. Ana zuma kaman Yooz tjonz tjuñi tiripintit ančhuc tanaquičha <sup>35</sup> tsjii trampaqui tiripintitž tanža, jalla nižta irataž Yoozqui tii muntuquiz ana wali kamñi žoñinaca tiripintit tanaquičha, casticzjapa. <sup>36</sup> Ančhuczti listu tjaczi tjewzñi cjee. Zapuru ančhucqui Yoozquiztan azziz cjisjapa mayiza, tjapa watñi anawalinacquitztan atipzjapa, nižaza tsewtan cuchanžquita Yooz Žoñž yujcquiz zuma prisintizjapa.

<sup>37</sup> Jalla nuž tjaajinchičha Jesusaqui. Majiñqui Jesusaqui timpluquiz tjaajnatčha zapuru. Weenqui Olivos cjita curullquin želi okatčha. <sup>38</sup> Tjapa žoñinacaqui wentan timpluquiz tjonatčha Jesusiž taku nonzñi.

## 22

### JESUSA TANZ TANTIITA

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui ana liwaturchiz t'anta lujlz pjijsta irantižcatčha. Nii pjijstaqui pascua cjtatačha. <sup>2</sup> Nii oraqui timplu jilirinacami lii tjaajiñi maestruncam, "¿Jaknužt Jesusa conas?" cjican kazzičha. Pero ninacaqui parti žoñinaca walja ekscu, ana coni atchičha.

<sup>3</sup> Jalla nekztanaqui Satanás cjita zajraqui Judas kuzquiz luzzičha. Judasqui Iscar-iote cjtazakaztačha. Judasqui parti tuncapan illzta žoñinacžquitztan nekztantačha.

<sup>4</sup> Judasqui timplu chawc jilirinacžtanami, timplu zultatž jilirinacžtanami parli ojkchičha. Ninacžtan zalžcu, parlichičha, jaknužt ninacž kjarquiz Jesusa intirjas, jalla nii. <sup>5</sup> Jalla nuž Judas parlitiquitztan quintra žoñinacaqui ancha cuntintutačha. Paaz tjaaz compro-mitchičha. <sup>6</sup> Jalla nižtiquitztan Judasqui asiptichičha, "Way" cjican. Nekztanaqui tantiya kallantichičha, jaknužt ana tama žoñi želan Jesusa intirjas, jalla nii.

### SANTA CENA PAACHIČHA

<sup>7</sup> Jalla nekztanaqui ana liwaturchiz t'anta lujlz pjijstaqui irantižquichičha. Nii pjijstiquiz tsjii uuzi wilana conspantačha, pascua pjijsta paazjapa. <sup>8</sup> Nekztanaqui Jesusaqui

pucultan niiž tjaajintanaca cuchanchičha. Pedružtan Juanžtan ninacatačha. Ima cuchancan ninacžquiz tuž cjichičha:

—Ančhucquiž oka, učhumnacaž pascua čhjeri lujlzjapa, tjaczca.

<sup>9</sup> Nekztanaqui nii pucultan tjaajintanacaqui Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:

—Jakziquin wejrnacqui čhjeri tjacznaquiya?

<sup>10</sup> Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucqui watja luzcu, tsjii žoñžtan zalaquičha kjaz luuz kuzzi. Nii žoñž wirquiz apznaquičha, jakziquin luzačhaja, jalla nekz. <sup>11</sup> Jalla nekz luzcu nii kjuychiz žoñžquiz paljayaquičha, tuž cjican: “Wejt Tjaajiňi cjičha: Jakziquin visitz kjuya žejlya, wejt tjaajintanacžtan pascu čhjeri lujlzjapaya?” <sup>12</sup> Nekztanaqui tsewcta pisuquiz tsjii pajk kjuya tjeznaquicičha ančhucaquiz. Nii kjuya listu tjaczta cjequičha. Jalla nekz čhjeri lujlz tjacznaquicičha.

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui nii pucultanaqui ojkchičha. Nekztan Jesusiž chiitacama watchičha. Jaziqui nekzioui pascu čhjeri kissičha.

<sup>14</sup> Pascu čhjeri lujlz ora cjen, Jesusaqui niiž illzta žoñinacžtan misquiz julzičha. <sup>15</sup> Jalla nuž julžcu Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Wejrqui ančhucatan tii pascu pjijsta čhjeri lujlzjapa ancha pecchinpančha, ima ticzcan. <sup>16</sup> Ančhucaquiz cjiwčha, ančhucatan ana iya tii pjijsta paačha, čhjuloracamat Yooz ultimu tjapa mantačhaja, jalla nii oracama. Nekztan tii pjijsta wilta paa-ačha.

<sup>17</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui persun kjaržtan wasu tanzičha. Nekztan Yooz Ejpžquin sparaquiuž cjichičha. Nekztanaqui niiž illztanacžquiz cjichičha:

—Tii wasu tanžna. Ančhuccama tojžcuqui liczna. <sup>18</sup> Tekztan nawjkchuc wejrqui uwas kjazqui anal iya licačha, čhjuloracamat Yooz tjapa mantačhaja, niicama.

<sup>19</sup> Jalla nii licžcuqui, Jesusaqui persun kjaržtan t'anta tanzičha. Nekztan Yooz Ejpžquin sparaquiuž cjichičha. Nekztanaqui t'anta kjolžcu niiž illztanacžquiz tjaachičha, tuž cjican:

—Tiičha wejt curpuž cuntaqui. Tii wejt curpuqui intirjitaž cjequičha ančhuca laycu. Nižaza wejr cjužcu, tii lujlznaquicičha.

<sup>20</sup> Nekztan čhjeri lujlžcu, wasu tanzičha. Nekztan niiž tuqui chiita taku irata chiichizakazza, tuž cjican:

—Wejt ljocqui ančhuca laycu tjawktaž cjequičha. Wejt ljocžtan ew žejtz kamaňa ut'aytaž cjequičha. Tii wazuquitzan liczqui wejt ljoc cuntiquiztančha.

<sup>21</sup> 'Wejt quintra tarasunňi žoñiqui wejttan chicapachačha tii misquiz. <sup>22</sup> Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Wejrqui Yooz Epiž munaňpi jaru jalla nii kamaň jiczquiz okačha. Wejt quintra tarasunňi žoñžquizzti anawaliž cjisnaquicičha.

<sup>23</sup> Jalla nuž chitiquiztan tjaajinta žoñinacaqui ninacpora pewcsassičha:

—¿Jequit wejrnacquitzan nii tarasunňi žoñi cjes? —Nuž cjican ninacpora pewcsassičha.

### *¿JEQUIT TUCQUIN CJEEQUI?*

<sup>24</sup> Jalla niiž wiruňaqui nii tjaajintanacaqui ch'aassičha, ject tucquin naazi cjeequi, jalla nii. <sup>25</sup> Pero Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Chawc jilirinacaqui persun wajtchiz žoñinaca mantíničha anawal patrunažtakaz. Nižaza nii jilirinacaqui mantita žoñinacžquiz jilirž honorakaz waytiskatčha, “walipan paačha tii jilirioui”, cjican. <sup>26</sup> Ančhuczti anaž nižta paaz waquizičha. Antiz ančhucqui tižta paaz waquizičha. Jakziltat tsjan chawc jilirižlaj niiqui, tjowažtakaz cjis waquizičha. Nižaza jakziltat mantínižlaj niiqui, piyunažtakaz cjis waquizičha. <sup>27</sup> ¿Ject tucquin chekan žoñejo? ¿Misquiz julzňi žoñej chekanaqui? Už žnii misquiz atintiňi žoñej, jaa? Tii razunal cjiwčha: Misquiz julzňi žoñičha tucquin chekanaqui. Jalla nuž cjenami wejrqui ančhucaporquiz atintiňi žoñižtakatzčha.

<sup>28</sup> 'Ančhucqui wejttan chica žejlchinčhucpančha wejtquiz anawali watanami. Wejtquitzan ana zarakchinčhucčha. <sup>29</sup> Jalla nižtiquitzan wejrqui ančhuc uchačha, mantíni jilirinaca cjisjapa. Jaknužt wejt Yooz Ejpqui mantíni jiliri cjisjapa wejr utčhaja, jalla nižta.

<sup>30</sup> Jalla nuž cjen ančhucqui arajpach wajtquin wejttan chica želaquičha, nižaza wejttan chica lulznaquičha. Nižaza nekziqi wejttan chica jilirž sillquiz julznaquičha tuncapan Israel t'akquiz zoninaca pjalzjapa.

#### *SIMON PEDRUQUI JESUSA ANA PAJÑI CHIYAQUIČHA*

<sup>31</sup> Nekztan Jesusaqui cjichičha:

—Simona, Simona, tiim zizaquičha amqui. Satanasqui am pecčha, niiž parti cjiskatzjapa. Trigožtakaz layinz pecčha, ujquiz tjojtskatzjapa. <sup>32</sup> Simona, am layuc tjurt'ižinchinčha ana juc'anti upa kuzziz cjejajo. Amqui Yoozquin tjapa kuztan quejpžcu am jilanaca yanapaquičha tjup kuzziz tjurt'ajo.

<sup>33</sup> Nekztanaqui Simonaqui cjichičha:

—Wejt Jiliri, wejrqui listučha amtan chica ojkzjapa; carsilquizimi lusasačha; nizaza amtan chicapachami ticsnasačha.

<sup>34</sup> Jalla nuž chitiquiztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Pedro, amquiz chiyučha, ima wallpaž kjawan, amqui wejt puntuquitztan nicaquičha. Čhjep wilta wejr ana pajñim chiyaquičha.

#### *JESUSIŽ CHIIŽINTA TAKUNACA*

<sup>35</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui paljaychičha, tuž cjican:

—Tuquiqui wejrqui ančhuc cuchanchinčha ana quelzziz, nižaza ana paazziz, nižaza ana yekjat čhjatchiz. Jalla nuž okan ɿančhucaquiz čhjulut pjaltichiya?

Nekztanaqui ninacaqui kjaazičha:

—Anaž čhjulumi pjaltichičha, —cjican.

<sup>36</sup> Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Anziqui jakziltat quelzziz cječhaja, nii quelzqui chjicha. Nižaza jakziltat paazziz cječhaja, nii paazqui chjicha. Jakziltat ana armichiz žejlčhaja, persun chaquita tuyžla, arma kjayžjapa. <sup>37</sup> Ančhucaquiz chiyučha. Wejt puntuquitzanaqui Yooz takuqui tuž cjičha: “Castictaž cjequičha anawal žoňinacžtan chica”. Wejt persunquiz cumplistančha nii cijirta Yooz takuqui. Nižaza tjapa cijirta Yooz takuqui wejt puntuquitztan cumplisančha.

<sup>38</sup> Jalla nekztanaqui ninacaqui cjichičha:

—Wejt Jiliri, tekzi pizc arma žejlčha.

Jesusaqui kjaazičha:

—Nužquizka cjila, —cjican.

#### *JESUSAQUI YOOZ EJPŽQUIN MAYIZICHIČHA*

<sup>39</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui ulanchičha. Olivos cjita curullquin ojkchičha, jalla ničju ojkñipantačha. Tjaajinta žoňinacaqui Jesusižquiz apzičha. <sup>40</sup> Olivos cjita curulla irantižcu, Jesusaqui cjichičha:

—Yooz Ejpžquin mayiza ana ujquiz tjojtsjapa.

<sup>41</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajintanacžquitztan žoňiž maz čhjacta, jalla nužullquin ojkchičha. Jalla ničju quillsičha Yooz Ejpžquin mayizizjapa. <sup>42</sup> Mayizican cjichičha:

—Yooz Tata, amqui munaquiž niiqui, wejr liwriyalla tii sufrisquitztan. Pero anal wejt kuzcama ojkz pecučha. Jaknuž am kuz munčhaja, jalla niicama ojkz pecučha.

<sup>43</sup> Jalla nii oraqui arajpachquitztan tsjii Yooz Epiž cuchanžquita anjilaqui jecžquichičha, Jesusa azi tjaazjapa. <sup>44</sup> Jesusaqui jalla nuž ancha llact'azcan, tjapa aztan Yoozquin mayizatčha. Jalla nuž mayizan ancha pjalni pjatzičha ljocžtakaz čhjujatčha yok kjutni.

<sup>45</sup> Yoozquin mayiziz žeržcu, tsijtsičha Jesusaqui. Nekztanaqui niiž tjaajintanacžquiz quejpchičha. Ninaca llaquizinpantiž tjajatčha. Nuž cjen Jesusaqui tjajni zalchičha.

<sup>46</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—ɿAnčhucqui kjažtiquiztan tjaj-jo? Žaazna, Yoozquin mayiza ana ujquiz tjojtsjapa.

#### *JESUSA PRESO TANTA*

<sup>47</sup> Jesusaž ima parla žerznan, walja žoñinaca tjonchičha. Judas cjita žoñiqui tucquinpan tjonchičha. Judasqui nii tuncapan illzta žoñinacž partiquiztantačha. Nekztan Jesusižquin macjatchičha chjulzjapa. <sup>48</sup> Jesusaqui Judasquiz cjichičha:

—Judas, ¿wejr tsjii chjulžcum amqui tarazunaquya? Wejrtčha Yooz cuchanžquita žoñtqui.

<sup>49</sup> Jesusižtan žejlñi žoñinacaquai jalla nižta cheržcu, pewczičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, ¿cuchillu armižtan tjurt'aquya?

<sup>50</sup> Tsjii nii tjaajintanacžquitztan timpla jilirž piyuna čhjorritchicħha, žew cjuñi chajtžinchičha. <sup>51</sup> Pero Jesusaqui cjichičha:

—Nužquizkaz cjee. Armižtan ana iya tjurt'aquičha.

Nekztanaqui nii orapacha Jesusaqui nii piyunž cjuñi lanžcu čhjetinchičha. <sup>52</sup> Timpla chawc jilirinacami nižaza timpla zultatž jilirinacami, nižaza wajt jilirinacami, jalla ninacami Jesusa preso chjichi tjonchičha. Ninacžquiz paljaychičha Jesusaqui, tuž cjican:

—¿Kjažtiquitztan ančhucqui cuchillu armižtan, nižaza tuñžtan tjonchinčhucta, wejr tanzjapaya? ¿Wejrqui tjañ žoñtkaya? <sup>53</sup> Zapuru timpluquiz kamchinčha ančhucatan chica. Nii oraqui wejr ana kjaž cjichinčhucčha. Pero anzičha ančhuca tanz oraqui. Tii orakaz zumchiquiz kamñinacaquai mantasačha.

#### PEDRUQUI JESUSA ANA PAJÑI CHIICHIČHA

<sup>54</sup> Jalla nekztanaqui žoñinacaquai Jesusa preso tanchičha. Tanžcu timpla chawc jilirž kjuya chjitchičha. Pedruqui ažkquitztanalla apzičha. <sup>55</sup> Jalla nii jilirž kjuy patio taypiquiz tsjii uj luminaru taazičha. Žoñinacaquai uj muytata julzi želatčha. Nižaza Pedruqui ninacžtan chica julzi želatčha. <sup>56</sup> Jalla nuž uj kjanquiz julzi želan, tsjaa piyun žonqui Pedro žejlñi cherchinčha. Nekztan naaqui cjichinčha:

—Tii žoñiqui nii žoñžtan chica ojklayňitala, niiž tiic, ¿ana jaa?

<sup>57</sup> Pedruzti nuž cjitiquitztan nicchičha, tuž cjican:

—Cullaca, nii žoñi anal pajučha.

<sup>58</sup> Jalla niiž wiruňpacha, tsjiuzuň Pedro cherchizakazza. Jalla nuž cheržcu, cjichičha:

—Amqui nii parti žoñimla.

Nekztanaqui Pedruqui kjaazičha; tuž cjican:

—Anapančha wejrqui.

<sup>59</sup> Tsjii orquitzanaqui yekja žoñiqui paljaychizakazza, tuž cjican:

—Ultim werara, tii žoñiqui nii žoñžtan chica ojklayňipantala. Tiiqui Galilea wajtchiz žoñizakazla.

<sup>60</sup> Jalla nekztanaqui Pedruqui cjichičha:

—Jila, čhjulukam nižta chiičhani, anal zizučha.

Jalla nuž chiyan nii orapachaqui tsjii wallpi jora kjawchičha. <sup>61</sup> Jalla nuž wallpi jora kjawan, Jesusaqui Pedruž kjutñi kjutžcu cheržquichičha. Jalla nižtiquitztan Pedruqui, Jesús Jilirž tuqui chiita cjuñzičha. Tuquiqui Jesusaqui cjichičha: “Ima wallpaž kjawan, amqui wejt puntuquitztan nicaquičha. Čhjep wilta wejr ana pajñim chiyaquičha”. <sup>62</sup> Jalla nuž watžcu, Pedruqui ulanchičha. Nuž ulanžcu ancha kaachičha, Jesusa ana pajñi chiiču.

<sup>63</sup> Jesusa itzñi žoñinacaquai walja iñarchičha. Nižaza Jesusa wjajtchičha. <sup>64</sup> Nižaza Jesusiž čhjujcqui chawjcžinžcu yujcquiz kijtchičha, tuž cjican:

—¡Tantiyalla! ¡Ject am kijchjo?

<sup>65</sup> Nižaza niiž quintra čhjul anawalinacami chiichičha, nuž iñarchičha.

#### JESUSA JILIRINACŽ YUJCQUIZ CHJICHTA

<sup>66</sup> Tjuñiž tjeutanalla, tjapa judío jilirinacaquai juntassičha, wajt jilirinacami, timpla jilirinacami, lii tjaajiñinacami, jalla ninacami. Jalla nekztanaqui Jesusa chawjc parliz kjuya chjitchičha. Nicju ajczi jilirinacžquin apantichičha. Nekztan jilirinacaquai niižquiz pecunchičha, tuž cjican:

<sup>67</sup> —Jaziqui am chiya, ¿ampanim Cristumpanikaya?

Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrqui “jesalla” cjež niiqui, anaž wejr criyaquiž ančhucqui. <sup>68</sup> Nižaza wejrqui ančhucaquíz pewcznaž niiqui, anaž wejr werara kjaazta cjeečha. Nižaza wejr anaž cujtznaquíčha <sup>69</sup> Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoňtčha. Tekztanpacha wejrqui tjapa azziz Yooz Ejpž žew latuquiz julzil cjeečha. —Jalla nuž kjaazičha Jesusaqui.

<sup>70</sup> Jalla nekztanaqui tjapa nii žejlni žoňinacaqui pecunchičha, tuž cjican:

—¿Am Yooz Majchimpanikaya?

Nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrpančha, ančhucž pecunčha, jalla nužupančha.

<sup>71</sup> Jalla nekztanaqui ninacaqui cjichičha:

—¿Čhjul juc'antiž tisticu tumpasajo? Učhumpachala niiž persun ata chiiňi nonztaqui, ana wali chiichičha, “Yooz Majchčha wejrqui” cjican.

## 23

### JESUSIŽTAN PILATO CJITA JILIRŽTAN

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui tjapa nii žejlni jilirinacaqui tsjitsičha. Nekztanaqui Jesusa chjitchičha Pilato cjita jiliržquin. <sup>2</sup> Jalla nicju uj tjojtñi kallantichičha, tuž cjican:

—Wejrnacqui tii žeoni wajtchinčha, tii wajtchiz žoňinacžquiz anawaliž aptjapcan zelatčha. Jalla nuž wajtchinčha. Tii žeňizakaz cjichičha: “Učhumqui Romanž jilirž tasa ana tjaaz waquizičha” jalla nuž cjičha tiiqui. Nižaza cjičha, “Wejrtčha Yooz cuchanžquita Cristutqui”. Nuž cjican, cjičha, “Wejrtčha chawc jiliritqui”.

<sup>3</sup> Jalla nekztanaqui Pilato cjita jiliri qui tuž pewczičha:

—¿Judío wajtchiz žoňinacž chawc jilirim amya?

Nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Jalla nužupančha, am nuž chiita, jalla nii.

<sup>4</sup> Nekztanaqui Pilatuqui timpla chawc jilirinacžquiz, nižaza žejlni žoňinacžquiz cjichičha:

—Anal tii žeňzquiz čhjul ujmi wačhučha.

<sup>5</sup> Nii žoňinacazti ancha ujquiz tjojtskatz pecatčha. Jalla nižtiquiztan cjichičha:

—Tii žeňiqui niiž tjaajintižtan waljaž tjojtila tjapa Judea yokquin žejlni žoňinacaqui. Primiraqui Galilea yokquinž nižta paatčha tiiqui. Jaziqui tekzi nižtazakaz paačha.

### JESUSA HERODIŽQUIZ CHJICHTA

<sup>6</sup> Jalla nuž nonču, Pilatuqui pewczičha, tuž cjican:

—¿Tiiqui Galilea yokchiz žeňikaya?

<sup>7</sup> “Jesalla” cjican kjaaztan, Pilatuqui Herodes cjita Galilea chawc jiliržquin nii Jesusa cuchanchičha. Herodesqui Jerusalén wajtquiz želatčha nii ora. <sup>8</sup> Jesusa cheržcuqui Herodesaqui ancha cuntintutačha. Walja niiž puntuquiztan quintunaca nonchičha. Jalla nižtiquiztan ažkanaca Jesusižtan zalz pecatčha. Jesusa milajru paaňi cherz pecatčha.

<sup>9</sup> Herodesaqui walja pewcni kallantichičha. Pero Jesusazti ana kjaazni žejlchičha.

<sup>10</sup> Jalla nicju zakaz timpla jilirinacami lii tjaajiňinacami chicapacha želatčha. Ninacaqui walja Jesusiž quintra chiichičha, uj tjojtunzjapa. <sup>11</sup> Herodesaqui zultatunacžtan Jesusa iňarchičha. Burla paachičha. Zultatunacaqui Jesusižquiz chawc jilirž punchu tjutz-ičha. Jalla nekztanaqui Herodesaqui wilta Pilatužquin cuchanžquichičha. <sup>12</sup> Nii oraqui Herodestan Pilatužtan amigo pajassitačha. Niiž tuquiqui quintratačha.

### JESUSA PILATUŽQUIN CUCHANTA

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui Pilatuqui juntjapchičha timpla jilirinacami wajt jilirinacami, nižaza žoňinacami. <sup>14</sup> Juntjapžcu, cjichičha:

—Ančhucqui wejtquiz tii žeoni zjjccchinčhucčha, tuž cjican: “Tii žeňiqui žoňinacaž aptjapňicha”. Nekztanaqui ančhuca yujcquiz tiižquiz pecunchinla. Jalla nuž pecuntiquiztan tii žeňz ujqui ana watchinpanla, anchucaž tii žeňzquiz uj tjojtuntiquiztanaqui.

<sup>15</sup> Herodesaqui nižazakaz ana čhjul ujmi watchičha. Jalla nižtiquiztan wilta wejtquin

cuchanžquitačha. Ziza ančhucqui, tii žoñiqui anapanž ticz waquizičha. <sup>16</sup> Jaziqui cunkal casticačha, nekztanaqui cutsnačha.

<sup>17</sup> Nii pjijstiquiz cjenaqui Pilat jiliriqui cuzturumpichiztačha, tsjii pres žoñi liwrii cuts, jalla nii. Nii cuzturumpi paañitačha žoñinacž kuz wali cjisjapa. <sup>18</sup> Jalla nuž Pilatuž chiitiquiztanaqui tjappacha nii žoñinacaqui kjawi kallantichičha, tuž cjican:

—¡Panž chjichla tiiqui! ¡Antiz Barrabás cutsla!

<sup>19</sup> Jalla nii Barrabasqui carsilquiz chawctatačha, nii wajtquin jilirž quintra žoñinaca aptjaptkalčha, y nižaza žoñiž contkalčha. Jalla nižtiquiztan carsilquiz chawctatačha.

<sup>20</sup> Pilatuqui Jesusa cuts peccan žoñinacžquiz wilta paljaychičha. <sup>21</sup> Nii žoñinacazti juc'anti altu joržtan kjawchičha, tuž cjican:

—¡Cruzquiz ch'awczna! ¡Cruzquiz ch'awczna!

<sup>22</sup> Čhjep wiltiquiz Pilatuqui paljaychičha tuž cjican.

—Tii žoñi, ¿chjul anawali paachejo? ¡Wejrqui tii žoñž uj ana wachula! ¡Anaž ticz waquizičha tiiqui! ¡Jaziqui cunkal casticačha, nekztanac cutsnačha!

<sup>23</sup> Pero nii žoñinacazti juc'anti kjawchičha, “Cruzquiz ch'awczna” cjican. Timplu jilirinacami žoñinacami ancha kjawchičha, Pilatuž kuz atipscama. <sup>24</sup> Jalla nuž kjawtiquiztan Pilatuqui ninacž kuzzcama paachičha. Jesusa cruzquiz ch'awczcajo mantichičha.

<sup>25</sup> Nižaza Pilatuqui Barrabás cjita žoñi cutzičha žoñinacž kuzzcama. Nii Barrabasqui carsilquiztačha, jilirž quintra žoñinaca aptjaptiquiztan, nižaza žoñi contiquiztan. Pilatuqui Jesusa intirjichičha nii žoñinacž kuzzcama wali cjeyajo.

### JESUSA CRUZQUIZ CH'AWCTA

<sup>26</sup> Jalla nekztanaqui zultatunacaqui Jesusa chjitchičha, cruzquiz ch'awczjapa. Jalla nuž chjichan tsjii žoñi tanzičha crusa tjuzjapa. Nii žoñiqui Cirene wajtchiztačha, Simona cjtatačha. Jochquiztan tjonatčha. Jalla nuž Simona tanžcu zultatunacaqui Jesusiž crusa tjuzzičha. Nekztan Jesusiž wirquiz ojkkatchičha.

<sup>27</sup> Walja žoñinacaqui apznatčha. Walja maatakanaca kaacan kjawcan ancha llaquita apzicha. <sup>28</sup> Pero Jesusaqui maatakanacžquiz cheržcu paljaychičha, tuž cjican:

—Jerusalén wajtchiz maatakanaca, wejtquiztan ana kaa. Ančhuca persunjapa nižaza ančhuca maatinacžquiztan kaa. <sup>29</sup> Tsjii ora tjonaquičha. Nii oraqui žoñinacaqui sufri cjen chiyaquičha, “Ana majtňi maatakanacaqui cuntintuž cjequičha. Nižaza anaž icchi maatakanacaqui cuntintuž cjequičha. Nižaza anaž piz t'ichiňi maatakanacaqui cuntintuž cjequičha”. <sup>30</sup> Nii ora zakaz žoñinacaqui walja sufri cjen curunacžquiz paljayaquičha, tuž cjican: “Wejtnac juntuň tjojtžca”. Nižaza lumanacžquiz cjequičha, “Wejrnacž chjojsna, tsjii tjatta cunta”. <sup>31</sup> Tsjii ch'oňi muntiquiz tižta paaquíž niíqui, kjoň muntiquiz juc'ant ana wali paaquičha. —Jalla nuž paljaychičha Jesusaqui.

<sup>32</sup> Zultatunacaqui pucultan tjañinaca cruzquiz ch'awczjapa chjitchičha Jesusižtan chica. <sup>33</sup> Calavera cjita yoka irantižcu, Jesusa cruzquiz ch'awcchičha. Nižaza nii pucultan tjañinaca cruzquiz ch'awctazakaztačha, tsjii tjañizti žew latuquiztan, tsjii tjañizti zkar latuquiztan. <sup>34</sup> Cruzquiz ch'awctan, Jesusaqui cjichičha:

—Yooz Tatay, tii žoñinaca pertuna, čhjulut paačhaja, anaž intintičha ninacaqui.

Nii ora zultatunacaqui Jesusiž zquiti tanzjapa, zurtiyassičha. <sup>35</sup> Jalla nekzi žoñinacaqui walja chekznatčha. Jilirinacami ancha burla paachičha, tuž cjican:

—Tiiqui yekjanaca liwriichičha. Ultim werar Cristumčhalaj niíqui, Yooziž illztamčhalaj niíqui, persunpacha liwriyalla.

<sup>36</sup> Nižaza zultatunacaqui burla paachičha. Macjatžcu jar vinu tirinchičha. <sup>37</sup> Nižaza cjichičha:

—Amqui judionacž chawc jilirimčhalaj, niíqui, persunpacha liwriyalla.

<sup>38</sup> Nižaza cruzquiz Jesusiž ach juntuň litranaca cijirtatačha. Čhjep tawkquiztan cijirtatačha, griego taku, latín taku, hebreo taku. Jalla tuž cijirtatačha: “Tiičha judionacž chawc jiliriqui”.

<sup>39</sup> Tsjii ch'awcta tjañi žoñiqui Jesusižquiz ana wal taku chiichičha, tuž cjican:

—Amqui Cristumčhalaj nioui, persunpacha liwriyalla. Nižaza wejrnacmiž liwriya.

<sup>40</sup> Tsjii ch'awcta tjañizti nii tjañ mazquiz ujzičha, tuž cjican:

—Amqui cruzquiz ch'awctazakazza. ¿Am anam Yooz eks, kjažtatajo? <sup>41</sup> Učhumqui ujquitztan sufristančha. Cruzquiz ch'awcta cjispanz waquizičha. Tii žoñizti ana čhul ujchizza.

<sup>42</sup> Nekztan nii tsjii tjañ žoñiqui Jesusižquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Jesusu, čhjulorat amqui mantiz kallantačhaja, jalla nii ora wejr cjuñznalla.

<sup>43</sup> Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Weraral amquiz cjiwčha, tonjtanpacha amqui wejttan chica cjequičha, Paraíso cjita zuma yokquinaqui.

### JESUSAQUI TICZIČHA

<sup>44</sup> Nii oraqui taypuruž cjisnatčha. Tjapa nii yokaqui zumchi cjissičha, majñakak oracama. <sup>45</sup> Tjuñiqui zumchi cjissizakazza. Nižaza pajk timplu cortina chicata wjajrzičha.

<sup>46</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui altu joržtan kjawchičha, tuž cjican:

—Yooz Tatay, am kjarquiz wejt animu cumpjijučha.

Jalla nuž chiižcu, ticzičha.

<sup>47</sup> Jalla nuž watchi cheržcu tsjii romanž zultat jiliriqui Yooz honora paljaychičha, tuž cjican:

—¡Ultim weraratakalčha, tiiqui lijitum žoñitakalčha! Ana ujchiztakalčha.

<sup>48</sup> Nižaza nuž watchi cheržcu tjapa nii cherñi žoñinacaqui ancha llaquita ojkchičha.

<sup>49</sup> Jesusiž mazinacami nižaza nii Jesusa Galilea wajtquitztan apzi maatakanacami ažkquitztan chekzcan quirchičha. Tsijtsukaz cheksičha nii watñiqui.

### JESUSIŽ CURPU SIPULTURQUIZ TJATŽTA

<sup>50</sup> Tsjii zuma žoñi želatčha José cjita. Yooz mantitacama kamñitačha. Judea yokquin Arimatea wajtchiz žoñitačha. Judiuž jilirinacž partitačha. <sup>51</sup> Nii zuma Josequi Yooz mantiz tjuñiž tjezsñipantačha. Nižaza nioui anatačha Jesusa conz kuzzizqui parti jilirinacžtanaqui. <sup>52</sup> Nekztan Pilatužquin ojkchičha Jesusiž curpu mayi. <sup>53</sup> Nekztanaqui Josequi Jesusiž curpu cruzquitztan apakžcu tsjii wali pajk paňužtan capzičha. Nekztanaqui sipulturquiz tjatžičha. Nii sipulturuqui wali pajk mazquiz pjettatakalčha. Anatakalčha yekja almami tjatta nioui. <sup>54</sup> Jeejz tjuñi žcatžintiquiztan, žoñinacaqui tjacznatčha jeejz tjuñquiz žejlzjapa. <sup>55</sup> Nii Galilea yokquitztan Jesusižtan chica tjonchi maatakaqui Juzquiz apzičha, Jesusiž sipulturu cheri, jaknužt tjatžtažlaja, nii cheri. <sup>56</sup> Jalla nekztanaqui persun kjuya quejpžcu, zuma ulurchiz aceitenaca nižaza tajlinz cremanaca jalla nii tjaczičha. Nekztanaqui jeejz tjuñquizi qui jeejzičha, judiuž lii jaru.

## 24

### JESUSAQUI JACATATCHIČHA

<sup>1</sup> Tumin cui simana kalltiznan maatakanacaqui Jesusiž sipultura ojkchičha walja wentan. Tjacza ulurchiz aceitenaca chjitchičha, Jesusiž curpu tajlinzjapa. Jalla nuž okan yekja maatakanacaqui cumpant'ichizakazza. <sup>2</sup> Jalla nicju irantižcu nii sipulturu pjucžta mazqui cjetžta cherzičha. <sup>3</sup> Nekztanaqui sipulturquiz luzzičha. Pero Jesusiž curpuqui ana wajtchičha. <sup>4</sup> Jalla nižtiquiztan ninacž kuz turwayskatatčha. Ana jaknužquin zizi atchičha, čhjulu paachuca, jalla nii. Nuž želan pucultan luctak žoñižtakaz tsijtsi cherzičha. Ninacž zquiti walja llijatčha. Maatakanacžtan chica cjissičha. <sup>5</sup> Jalla nuž cheržcu walja tsucchičha maatakanacaqui. Tuzi t'okzičha. Jalla nuž cjen pucultan luctakažtakaz anjilaqui chiižinchičha maatakžquiz, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztam ančhucqui ticcacinaporquiz žejtni žoñi kjurjo? <sup>6</sup> Anaž tekz žejlčha nioui. Jacatatchičha nioui. Ančhucž cjuñzna, Galilea yokquiz ojklayan Jesusaqui nižta mazinchipanla, jalla nii. <sup>7</sup> Nicju Jesusaqui mazinchičha, “Yooz Epiž cuchanžquita Žoñtčha wejrqui. Ujchiz žoñinacž kjarquiz intirjital cjeečha. Nižaza cruzquiz ch'awcžcu

contal cjeečha. Pero čhjep majquitzanaqui jacatatačha". Jalla nuž Jesusaqui mazinchitačha.

<sup>8</sup> Jalla nuž chiyan maatakanacaqui cjuñičha Jesusiž mazintanaca. <sup>9</sup> Jalla nekztanaqui sipulturquitzan quejpžcu, tjappacha quint'ichičha niiž tuncamani illzta žoñinacžquiz, nižaza tjapa nekz žejlñi žoñinacžquiz. <sup>10</sup> Jalla nii quint'iñi maatakanacaqui tižta tjuuchiztačha: María Magdalenačha, Juanatačha, Jacobuž maatačha Mariiqui, nižaza tsjii kjaž yekja maatakanacatačha. Jalla ninacaqui Jesusiž illzta žoñinacžquiz quint'ichičha, jaknužt watchi, jalla nii. <sup>11</sup> Jalla nii maatakanacž quint'ita anapan criichičha Jesusiž illzta žoñinacaqui.

—¿Chjulukat lururatažtakaz chiičhani nii maatakanacaqui? —jalla nuž cjichičha Jesusiž illzta žoñinacaqui.

<sup>12</sup> Jalla nuž ana criičumi Pedruqui ulanžcu sipulturu cherzni zajtchičha. Colžcu sipulturu kjuylchuc cherzničha. Nii capžta pañunaca tsjii latu chjojkžta želatčha. Jalla nii cheržcu, walja kuzquiz pinsican ojkchičha, čhjulut watčhaja, jalla nii.

#### EMAUS CJITA WAJTQUIN OJKTA

<sup>13</sup> Nii noojpacha pucultan Jesusiž tjaajinta žoñinacaqui Emaús cjita watjaž okatčha. Emaús watjaqui tsjii tuncaman kilometrotačha Jerusalén wajtquitzan. <sup>14</sup> Jiczquiz ojkcan, ninacpora parlassatčha, tjapa Jesusiž puntu watchinaca, jalla nii. <sup>15</sup> Nuž parlasan, Jesusapachačha žcatzinžquichi. Nekztan ninacžtan chica ojkchičha. <sup>16</sup> Jesusižtan chica ojkcanami, nii pucultanaqui anapan pajni cjissičha. <sup>17</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—Jiczquiz ojkcan, ¿čhjul puntu ančhucqui parlasjo? ¿Kjažtiquiztan llaquita ančhuc ojkjo?

<sup>18</sup> Tsjiizuñqui Cleofás cjtatačha. Jalla niiqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tjapa žoñinacaqui Jerusalén wajtquiz wajtchi quintu zizza. Am nekz žejlcan, ¿nii watchinaca anam ziz, jaa?

<sup>19</sup> Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—¿Chjulu watchitaya?

Nekztanaqui nii pucultanaqui cjichičha:

—Tii quintu žejlčha. Tsjii Jesusa cjita žoñi želatčha, Nazaret wajtchiz žoñi. Yooz taku paljayni profetatačha niiqui. Yooz Ejpž yujcquizimi žoñinacž yujcquizimi walja Yooz aztan milajrunaca paachičha. Nižaza Yooz taku zumapan parlichičha. <sup>20</sup> Jalla nekztanaqui učhum timpla jilirinacami učhum wajt jilirinacami nii Jesusa intirjichičha cruzquiz ch'awczjapa, conzjapa. <sup>21</sup> Wejrnacqui cjetučha, "Niiqui Israel wajtchiz žoñinaca liwriyaa" cjichintačha. Nižaza tonjtanpacha čhjep majčha, tižta watchiqui. <sup>22-23</sup> Wejtnacaquitzan tsjii kjaž maatakanacaqui wentan Jesusiž sipulturu cherzni ojkchičha. Jalla nekztanac "Jesusiž curpu ana žejlcha" cjican tjonchičha. Tjonžcu quint'ichičha, tižta. Sipulturquin anjilanaca chertkalčha. Anjilanacaqui cjtikalčha "Jesusaqui vivo žejtchičha" cjican. Jalla nuž quint'itkalčha maatakanacaqui. Jalla nuž quint'itiquiztan tsucchinčha wejrnacqui. <sup>24</sup> Jalla nii quintu nonžcu tsjii kjažt wejtnaca mazinacaqui sipulturu cherzni ojkchičha. Nii maatakaž quint'ita, jalla nižtapacha cherzničha. Pero Jesusa ana cherchičha.

<sup>25</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Ancha ana intintiňi ančhucqui. ¿Kjažtatajo? ¡Ancha ch'aman criichinčhucčha tjapa Yooz taku paljayni profetanacž cijrtaqui! <sup>26</sup> Ima honorchiz mantican, Cristuqui nuž sufrispantaž niic, ¿ana jaa?

<sup>27</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz tjaajni kallantichičha, tjapa cijrta Yooz taku naca niiž puntuquitzan, jalla nii. Tjaajincan, Moisés cijrta libruquitzan kallantichičha. Nižaza tjappacha Yooz taku paljayni profetanacž libruquitzan tjaajinchičha niiž persun puntuquitzan.

<sup>28</sup> Jalla nekztanaqui jakziquin ojktħaha, jalla ničju irantitan, Jesusaqui tira wajt cjichitačha. <sup>29</sup> Nii pucultan žoñinacaqui Jesusižquiz rocatčha, tuž cjican:

—Wejtnacatan žela. Tjuñi zezillaž cjissa, joz zumčha.

Nekztanaqui Jesusaqui ninacčtan chica tsjii kjuyquiz želi luzzičha. <sup>30</sup> Nekztanaqui tjapa ninacaqui misquíz julzičha. Nuž julžcu Jesusaqui t'anta tanzičha niiž kjaržtan. Nekztanaqui Yooz Ejpžquin sparaquiž cjichičha. Nekztan ninacčquiz tojzičha. <sup>31</sup> Nuž paan nii pucultan žoñinacaqui Jesusa pajniž cjissičha, čhujqui cjetžintažtakaz. Pero nii orapacha Jesusaqui liwj katchičha. <sup>32</sup> Nii pucultanaqui ninacpora parlassičha, tuž cjican:

—Učhumnacatan jiczquiz okan nižaza Yooz taku tjaajnan, učhumnaca kuzqui ancha zint'atčha. Jalla nižtataž, žana jaa?

<sup>33</sup> Jalla nekztanaqui ana tjewžcu Jerusalén watja quejpchičha. Jalla ničju Jesusiž tuncaman illzta žoñinacčtan zalchičha, yekja mazinacčtan juntazzi. <sup>34</sup> Ninacaqui cjichičha:

—Ultim werara jacatatchipančha Jesusa Jiliriqui. Simonaqui zakaz cherchičha.

<sup>35</sup> Nekztanaqui nii pucultanaqui zakaz quint'ichičha, jaknužt jicquiz okan, ni-nacčquiz watčhaja, jalla nii. Nižaza jaknužt Jesusižquiz pajtčhaja t'anta tojznan, nii quint'ichizakazza.

### *JESUSAQUI TIRIPINTIT PARIZICHIČHA*

<sup>36</sup> Jalla nuž parlan, Jesusapachačha ninacč taypiquiz tsijtsiqui. Jesusaqui ninacčquiz tsaanchičha, tuž cjican:

—¡Zuma kuzziz cjee!

<sup>37</sup> Ninacaqui ancha ispantichi cjissičha, ancha tsucchičha. Pinsichičha, “Almaž caa” cjican. <sup>38</sup> Pero Jesusaqui cjichičha:

—¿Kjažtiquiztan ančhucqui tsucchinčucta? ¿Kjažtiquiztam wejt puntuquiztan ančhuca kuzquiz turwaysita? <sup>39</sup> Wejt kjaraž cherzna. Wejt kjojchaž cherzna. Wejrpachačha. Lanzna. Chera. Tsjii alma animuqui ana janchichizza, nižaza ana tsijchizza. Ančhucqui cherčha, wejrtčha janchichizmi tsijchizmi.

<sup>40</sup> Jalla nuž chiican, Jesusaqui kjaranaca kjojchanaca tjeezičha. <sup>41</sup> Jalla nekztanaqui nii žejlňi žoñinacaqui kuzquiz pinsichičha, “Jesusaqui žejlčha werara, ana werara”, nii. Nižtami cuntintutačha. Ispantichi želan, Jesusaqui ninacčquiz cjichičha:

—Ančhucalta žħjulut luljzjapa žejl?

<sup>42</sup> Nekztanaqui Jesusižquiz tjaachičha ch'iz canca, nižaza mazk'a. <sup>43</sup> Jesusaqui nii čhjeri tanču lulchičha ninacaž cheran. <sup>44</sup> Nekztanac cjichičha:

—Tuquiqui ančhucaltan žejlcan ančhucaquiz mazinchintačha, jaknužt wejtquiz wstantažlaja, jalla nii. Jaziqui cumplispantačha tjapa wejt puntuquiztan cijrta Yooz takunaca. Moisesqui wejt puntuquiztan cijrchičha, nižaza tuquita Yooz taku paljayni profetanacaqui cijrchipakazza wejt puntuquiztan. Nižaza salmos cjita liwruquiz cijrta zakaztačha wejt puntuquiztan. Jalla nii tjapa cumplispantačha.

<sup>45</sup> Jalla nekztanaqui Yooz taku tjaajincan zumpacha intintiskatchičha. <sup>46</sup> Nižaza cjichičha:

—Jalla tuž cijrtatačha. Cristuqui ticspantačha. Nižaza čhjep majquiztan jacatatspan-tačha. <sup>47</sup> Nekztan Cristuž mantita kamañquiz kamcan žoñinacaqui tjapa kjutňi na-cionanacaran liwriiňi taku paljaystančha. Jerusalén wajtquiztan liwriiňi taku paljayi kallantistančha. Jalla tuž cjican, paljayaquičha, “Yoozquin kuzziz cjee, nižaza kuznaca campiya, ujnaca pertunta cjisjapa”. <sup>48</sup> Ančhucqui jalla nižtapacha paljayaquičha. Tisticunacačha ančhucqui. <sup>49</sup> Yooz Ejpqui ančhucaquiz taku compromitčha ančhuca kuzquiz Espíritu Santu cuchanzjapa. Wejrqui ančhucaquiz wajilla cuchanžcačha nii wejt Yooz Epiž compromitta Espíritu Santo, jalla nii. Nižaza tii Jerusalén wajtquizpachaž kamla, tsewctan cuchanžquita Espíritu Santuž azi tanzcama.

### *JESUSA ARAJPACHQUIN CHJICHTA*

<sup>50</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninaca chjitchičha wajtž tjiya, Betania cjita watjacama. Jalla ničju kjara waytižcu, ninacčquiz cjichičha:

—Yooz Ejpqui ančhucaquiz zuma yanapla.

<sup>51</sup> Jalla nuž chiižcuqui, Jesusaqui ninacžquiztan zarakchičha. Tsewcchucpacha waytiscu chjichtatačha. <sup>52</sup> Nii ecta žoñinacaqui Jesucristuž honora paljayžcu Jerusalén cjita watja ancha cuntintuž cuttižquichičha. <sup>53</sup> Jalla nicju ninacaqui timpluquiz pan žejlchičha, Yooztajapa honora waytican. Jalla nužoj cjila. Amén.

## EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN JUAN

### *YOOZ TAKU CJITAČHA JESUCRISTUQUI*

<sup>1</sup> Ima tii muntu želan Jesucristo želatčha. Jalla niičha Yooz Taku cjita. Nižaza Yooz Ejpžtančha. Niimi Yoozzakazza. <sup>2</sup> Primirquiztanpacha nioui Yooz Ejpžtanpaničha. <sup>3</sup> Jalla niiž cjen Yoozqui tjappacha paachičha. Tjapa niiž paatacamačha. Anaž yekjaž paataqui žejlčha. <sup>4</sup> Jalla niizakazza žeti tjaachiqui. Nižaza žejtcā ūñinacaqui persun kuzquiz zuma kamaña zizasačha. Tsjii kjanažtakaz Jesucristuqui Yooz zuma kamaña ūñž kuzquiz zizkatňičha. <sup>5</sup> Jaknužt tsjii kjanaqui zumchiquiz kjančhaja, jalla nižta Jesucristuqui zumchiquiz ojklayni ūñinacž kuzquiz zuma kamaña zizkatčha. Nii zumchiquiz ojklayni ūñinacačha ana zuma kamañchizqui. Pero Jesucristuž cjenpankaz Yooz zuma kamaña zizasačha.

<sup>6</sup> Tsjii Yooziž cuchanžquita ūñi želatčha, Juan cjita. <sup>7</sup> Nižaza Jesucristučha zuma kamaña zizkatňiqui. Juanqui Jesucristuž puntuquiztan mazni tjonchičha, tsjii kjanažtakaz. Nižaza testicu cunta Jesucristuž puntu werara mazzinchičha. Tjapa ūñinacžquiz nuž mazzinchičha, Jesucristužquiz criyajo. <sup>8</sup> Juanqui anačha ultim Yooz zuma kamaña zizkatňiqui. Antiz tsjii testicu cunta tjonchičha, nii Yooz zuma kamaña zizkatňiž puntuquiztan mazzinzjapa. <sup>9</sup> Jesucristučha ultimu Yooz zuma kamaña zizkatňiqui. Jalla niičha zapa ūñinacž kuzquiz Yooz zuma kamaña zizkatňiqui. Nižaza Jesucristuqui tii muntuquiz tjonchičha.

<sup>10</sup> Jalla nuž tjonžcu tii muntuquiz kamchičha. Nižaza niičha tjapa tii muntuquiz žejlňinaca paaňioui. Niiž paataž cjenami tii muntuquiz žejlňi ūñinacaqui Jesucristo ana pajz pecchičha. <sup>11</sup> Jesucristo Yooz Majchqui niiž persun wajtchiz ūñinacžquiz tjonchičha. Pero nii ūñinacazti Jesucristo ana pajz pecchičha. <sup>12</sup> Pero jakziltami nii Jesucristo pajz pecčhaja, nižaza niižquin tjapa kuztan criičhaja, jalla ninacaqui ultim Yooz maatinacapanž cjissa. <sup>13</sup> Jalla nuž muñchičha Yoozqui. Anaž persun maa ejpž kuzcama, nižaza anaž persun kuzcama, nižaza anaž ūñiž pinsitacama, antiz Yooziž pinsitacama ūñinacaqui Yooz maatinaca cjissa.

<sup>14</sup> Yooz Taku cjita Jesucristuqui tii muntuquiz tjonžcu, ūñž curpuchiz wejtnacatan juntu kamchičha. Jalla tii muntuquiz kamcan Jesucristuqui Yooz zuma okzni kuz tjeez-ičha. Nižaza Yooz lijitum kamaň puntunacami werara tjeez-ičha. Tii muntuquiz kaman, wejrnacqui niiž ancha zuma arajpach kamaña cherchinčha. Niičha Yooz Ejpž zinta Majchqui. Jalla nižtiquiztan niiž tjeežta arajpach kamañaqui niiž kamañapankalčha.

<sup>15</sup> Juanqui nii Yooz Majch puntu mazzinchičha, tuž cjican:

—Jalla tiiž puntuquiztan tuqui chiichinčha, tuž cjican: “Tsjiiqui tjončha wejt jarupacha. Jalla niičha wejtquiztan juc'ant chekanaqui. Ima weriž nasan pan želatkalčha nioui”.

<sup>16</sup> Nii Yooz Majchqui tsjan juc'ant zuma kuzziz cjen učhumnacaquiz zuma arajpach kamañchiz cjiskatchičha juc'anti juc'anti. <sup>17</sup> Tuqui timpu Moisesqui lii mantitanaca ūñinacžquiz tjaachičha. Jaziqui Jesucristuqui Yooz zuma okzni kuz ūñinacžquiz tjeeža. Nižaza ūñinacžquiz Yooz zuma kamañchiz cjiskatčha, nižaza Yooz puntunaca zizkatčha.

<sup>18</sup> Jesucristučha Yooz Majchqui. Anapanž jec ūñimi Yooz cherchiqui. Niiž zinta Majch alajakazza Yooz cherchiqui. Nii Yooz Majchqui Yooz Ejpžtan tsjii kuzzizpankazza. Jalla nižtiquiztan niičha Yooz puntunacami werara zizkatňioui.

### *JUAN BAUTISTAŽ CHITA TAKU*

<sup>19</sup> Juanž mazzintaqui Jesucristuž puntuquiztan jalla tužučha. Jerusalén wajtchiz judío ūñinacaqui Juanž puntuquiztan iya ziz pecatčha. Nekztan timplu jilirinacami timpluquiz sirwiñinacami Juanžquin pewczni cuchanžquitatačha. Ninaca pewczičha, tuž cjican:

—¿Amqui jequimtaya?

<sup>20</sup> Juanqui zumpacha mazzinchičha. Nii pewczñi žoñžquiz ana nicchičha. Mazzincan tuž cjichičha:

—Wejrqui anačha Cristutqui, ančhucaž tjewžtaqui.

<sup>21</sup> Jalla nekztanaqui nii pewczñi žoñinacaqui wilta pewczičha tuž cjican:

—¿Jequimt amjo? ¿Elías cjita profetamkaya?

Juanqui kjaazičha, tuž cjican:

—Anačha Eliastqui.

Nekztanaqui ninacaqui pewczičha, tuž cjican:

—Nii profeta tjoniož cjizpacha, ¿niimi amya?

Juanqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejr anačha niitqui.

<sup>22</sup> Jalla nekztanaqui ninacaqui cjichičha:

—¿Jecpant amjo? Wejrnacqui quintu chjitstančha wejrnac cuchanžquiñinacžquin.

Am persun puntuquiztan ¿kjažum cjii?

<sup>23</sup> Nekztan Juanqui tuž kjaazičha:

—Wejrtčha alto joržtan ch'ekti yokquin paljayiñtqui. Tuž paljayiñčha: “Yooz Jilirž-tajapa zuma kamaň jicz tjaczna”. Jaknužt Isaías cjita profeta chiitčhaja, jalla nuž paljayiñčha.

<sup>24</sup> Nii pewczñinacaqui fariseo žoñinacaž cuchanžquitatačha, Juanžquin. <sup>25</sup> Ninacaqui pewczizakazza tuž cjican:

—Nižtaqui amqui anaž Cristumni, nižaza anaž Eliasni, nižaza anaž nii tjonni profetamni. Ana nižta žoñimžlaj niiqui, ¿kjažtiquiztan am judio žoñinaca bautisjo?

<sup>26</sup> Juanqui ninacžquiz kjaazičha tuž cjican:

—Wejrqui kjaztankaz bautisiñčha. Judío žoñinacžquitztan tsjiioui žejlčha, jalla niiqui ančhucqui anaž pajčha. <sup>27</sup> Jalla niiqui wejt jaruž tjončha. Jalla nuž cjenami niičha wejtquitztan juc'ant tsjan chekanaqui. Jalla nii atintizjapa wejrqui anal waquizučha, niž zapat chiqui jwerzinimi, anaž cjichuca.

<sup>28</sup> Betábara cjita yokquin nuž Juanžquiz pecuntatačha. Betábara cjita yokaqui Jordán cjita pujž tuunačha. Jalla nicju Juanqui bautisatčha.

### UUZI WILANAŽTAKAZZA JESUCRISTUQUI

<sup>29</sup> Jakatažuqui Juanqui Jesusa tjonni cherchičha. Jalla nuž cheržcu, tuž cjichičha:

—Cherzna. Tiičha Yoozquitztan cuchanžquita žoñi, uuzi wilanažtakaz. Jalla tiioui tii muntuquiz žejlni žoñinacž cuntiquitztan ticznaquičha. Ujchiz žoñinacž laycu ticz-naquičha, ninacaž ujnacquitztan ana casticta cjejajo. <sup>30</sup> Wejrqui tiiž puntuquitztan mazzinchinčha tuž cjican: “Wejt wirquin tjončha tsjiioui. Jalla niičha wejtquitztan juc'ant tsjan chekanaqui. Ima weriž nasan, niiqui želatkalčha”. <sup>31</sup> Wejrqui persunpacha tii žoñi anal zizaytučha, jecčhalaj, jalla nii. Wejrqui Yooz mantita jaru kjaztan bautisiñčha, Israel wajtchiz žoñinacžquiz nii pajkatta cjisjapa.

<sup>32</sup> Nižaza Juanqui Jesusiž puntuquitztan tuž chiichizakazza:

—Wejrqui arajpachquitztan Yooz Espíritu Santo palumažtakaz chijwžquiñi cherchinčha. Nekztan nii palumaqui Jesusiž juntuñpacha cjisquichičha. <sup>33</sup> Tuquiqui wejrqui persunpacha tii žoñi anal zizaytučha, jecčhalaj, jalla nii. Pero Yoozqui wejr mantichičha kjaztan bautisajo. Nižaza wejtquiz tuž cjichičha: “Espíritu Santuqui jecžquiz chijwž-cačhaja, nižaza niižquiz želačhaja, jalla niičha Espíritu Santužtan bautisñiqui. Jalla nii cheržcu niižquiz pajiquičha”. <sup>34</sup> Jaziqui nižtapan cherchinčha, jalla nižtiquitztan wejrqui ančhucaquiz maznučha, tiičha werar Yooz Maatiqui, cjican.

### ANDRESTAN PEDRUŽTAN

<sup>35</sup> Jakatažuqui Juanqui pucultan niiž tjaajinta žoñinacžtan tsijtsi želatčha. <sup>36</sup> Jesusaž nijcchuc ojklayan, Juanqui niižquin cheržcu tuž cjichičha:

—Cherzna. Tiičha Yoozquitztan cuchanžquitaqui. Uuzi wilanažtakaz cjequičha.

<sup>37</sup> Nii pucultan Juanž tjaajintanacaqui jalla nuž chiiñi nonžcu Jesusižquiz apzičha.  
<sup>38</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui wir kjutñi cheržcu, ninaca apzquiñi naychičha. Ninacžquiz cjichičha:

—¿Chjuluž ančhuc kjurya?

Nii apzñi žoñinacaqui tuž kjaazičha:

—Rabbí. (Rabbí cjita takuqui Tjaajiñi Maestro cjičha ninacž tawkquitztan.) ¿Jakz-quinam am kamya?

<sup>39</sup> Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Picha. Wejttan oka, cherzjapa.

Jalla nekztanaqui tjonzñi ojkchičha, jakziquin kamchitažlaja, jalla nicju. Tjuñi zezi cjen nii pucultanaqui Jesusižtan kamchičha nii zeztan ween pakara.

<sup>40</sup> Tsjii pucultiquitztan Andrés cjtatačha, Simón Pedruž lajktačha. Jalla niiqui Juanž chiita nonžcu Jesusa apzičha. <sup>41</sup> Pero Andresqui ima Jesusižtan ojklaycan niiž Simón cjita jila kjuri ojkchičha. Jalla niižtan zalžcu, tuž mazzičha:

—Wejrqui Mesiastan zalchinčha. (Ninacž tawkquitztan Mesías cjita tjuuqui Cristuž cjicha. Cristo cjita tjuuqui “Yooz illzta” cjicha.)

<sup>42</sup> Jalla nekztanaqui Andresqui niiž jila Jesusižquiz zjiccchičha. Jesusaqui nii cheržcu, tuž cjichičha:

—Amqui Simona cjitamčha, Jonás majch. Tekztan najwcchuc Cefas cjita cjequičha. (Cefas cjita tjuuqui Pedro cjičha, ninacž tawkquitztan. Pedro cjita tjuuqui “maz” cjicha.)

#### FELIPŽTAN NATANAELŽTAN

<sup>43</sup> Jakatažuqui Jesusaqui Galilea yokquin ojkz pinsichičha. Jalla nuž okawk cjen, Felipe cjita žoñžtan zalchičha. Niižquiz tuž cjichičha:

—Wejttanpanim chica ojklayaquičha.

<sup>44</sup> Nii Felipiqui Betsaida wajtchiz žoñitačha. Andrestan Pedružtan nii wajtchiz žoñinacazakaztačha. <sup>45</sup> Jalla nekztanaqui Felipiqui Natanael kjuri ojkchičha. Jalla niižtan zalžcu cjichičha:

—Tsjii žoñžtan zalchinčha. Niiž puntuquitztan Moisesqui cijirchipantala Yooziž tjaata liy librunacquiz. Nižaza niiž puntu profetanacaqui cijirchizakaztačha. Niiqui Jesusa cjitačha, Josež majch. Nazaret wajtchiz žoñičha nii Jesusaqui.

<sup>46</sup> Jalla nuž nonžcu Natanaelqui tuž cjichičha:

—¿Nazaret wajtquitztan zuma žoñi želasajo? Anaž jaz.

Felipiqui niižquiz tuž kjaazičha:

—Cheržquilay.

<sup>47</sup> Jesusaqui Natanael cjita žoñi macjatžquiñi cheržcu, tuž cjichičha:

—Cheržca. Nii žoñičha lijutm Israel wajtchiz žoñiqui, ana incallñiqui, nižaza zuma kuzzizza.

<sup>48</sup> Jalla nekztanaqui Natanaelqui Jesusižquiz pewczičha tuž cjican:

—¿Jaknužum am wejr pajjo?

Jesusaqui niižquiz kjaazičha tuž cjican:

—Ima Felipe am kjawznan, wejrqui am cherchinčha, higo munti koztan.

<sup>49</sup> Natanaelqui tuž cjichičha:

—Tjaajiñi Maestro, am Yooz Maatimkalala, Israel žoñinacž chawc Jilirimkalala.

<sup>50</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niižquiz cjichičha:

—Wejrqui chiichinčha, am higo munti koztan žejlñi cherchinčha, nii. Jalla nižta chiitiquitztan alaja wejtquizim kuzziz cjissamčha. Pero wiruñaqui juc'ant pajk obranaca cheraquičha amqui.

<sup>51</sup> Nižaza Jesusaqui cjichizakazza:

—Ančhucaquiz weraral cjiwčha. Ančhucqui arajpacha cjetsi cheraquičha, nižaza Yooz anjilanacaqui wejt juntuñ chijiwžquiñi yawžquiñi cheraquičha. Wejrtčha tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtqui.

**ZALZ PJIZTA**

<sup>1</sup> Čhjep majquiztan tsjii zalz pjijzta želatčha Caná wajtquin, Galilea yokquin. Jesusiž maa nicju želatčha. <sup>2</sup> Niżaza Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžtanpacha nii zalz pjijztiquiz kjawžtatačha. <sup>3</sup> Jalla nuž pjijzta paan vino upzitačha. Jalla nekztanaqui Jesusiž maaqui niižquiz cjichinčha:

—Vino upzičha.

<sup>4</sup> Jesusaqui naaquiz tuž kjaazičha:

—Maataka, ¿kjaätiquiztan nii puntu wejtquiz chijo? Wejt langz ora imazičha.

<sup>5</sup> Pero naaqui nekz atintiňi sirwizunacžquiz cjichinčha:

—Tiiž mantitacama ančhucž paaquičha.

<sup>6</sup> Jalla nicju sojta pajk maz luuznaca želatčha. Judío žoñinacaqui ajunz cuzturumpi paazjapa luuznaca joojooňitačha. Zapa luuzquiz quinzakal tunc litro, patac litro, nuž kjaz luzňitačha. <sup>7</sup> Nekztan Jesusaqui nii pjijzta paaňi sirwizunacžquiz mantichičha, tuž cjican:

—Tii luuznacquiz ančhucqui kjaz chjipznaquičha.

Nekztanaqui luuz joracama kjaznaca chjipzničha. <sup>8</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Jaziqui tsjii zkolumulla coožna. Nekztan pjijzta paaňi patrunžquiz chjicha.

Jalla nuž niiž chiitacama chjitchičha. <sup>9</sup> Nii pjijzta paaňi patrunaqui mallzičha nii kjazquiztan vino tucchi. Jakziquiztan tjonchi nii vino, jalla nii ana zizatčha. Sirwizunacakaz zizatčha. Ninacaž kjazqui cootkalčha. Jalla nuž nii vino mallžcu pjijzta paaňi patrunaqui nii zalzni tjowa kjawžičha. <sup>10</sup> Nekztan tuž cjichičha:

—Čhjul žoñimi zuma vino panž tjaaccha primiraqui. Nekztan kjawžta žoñinacaž zuma vino lictan nii jaru ana zuti zuma vino zakaz tjaaccha. Amzti tii oracama tii ancha zuma vino čhjojcham, ¿kjaättatajo?

<sup>11</sup> Jalla niitačha Jesusaž primer paata milajruqui. Caná de Galilea wajtquiz paachičha. Jesusaqui nii milajru paacan, niiž arajpach kamaňami azimi tjeezičha. Jalla nižtiquiztan niižtan chica ojklayni žoñinacaqui niižquizimi tjapa kuz cjissičha, nižaza criichičha.

<sup>12</sup> Jalla niiž wiruň Capernaum wajtquin ojkchičha. Niiž maatan, niiž lajknacžtan, niiž tjaajinta žoñinacžtan, jalla ninacaqui niižtan chica ojkchičha. Jalla nicju tsjii kjaž maj kamchičha.

**TIMPLU PEWŽA JESUCRISTUQUI**

<sup>13</sup> Judío žoñinacž pascua pjijzta wajillatačha. Jalla nižtiquiztan Jesusaqui Jerusalén watja ojkchičha. <sup>14</sup> Jalla nicju timplu patiuquiz luzcu, animala tuyňinaca cherchičha. Vacanaca, uuzinaca, nižaza palumanaca jalla nižtanaca timplu patiuquiz tuyňi cherchičha. Nižaza paaz campiňinaca ninacž puestuquiz julzi cherchizakazza. <sup>15</sup> Jalla nižtanaca cheržcu Jesusaqui poota zkizquiztan lazu paachičha. Jalla nekztanaqui nii laztan zanchuc liwj tirkatchičha vacanacami, uuzinacami tjapa nii tuyňinacžtanpacha. Nii paaz campiňi žoñinacž paazmi k'ala witzinchičha, nižaza ninacž mizanacami pjokzinchičha.

<sup>16</sup> Nekztan paluma tuyňi žoñinacžquiz ujzičha tuž cjican:

—Tjapa tinaca jwesa. Wejt Yooz Ejpž kjuya anačha tuyz kjuya tjaczqui.

<sup>17</sup> Jalla nekztanaqui niiž tjaajinta žoñinacaqui cjjirta Yooz taku cjuňzičha. Yooz tawk libruquiz tuž cjjirtkalčha: “Am kjuya rispitta cjisakatz pecučha. Nuž pectiquiztan akztal cjeečha”.

<sup>18</sup> Jalla nekztanaqui judío žoñinacaqui niižquiz pewczičha tuž cjican:

—Jalla nižtanaca paazjapa, ¿ject am mantichejo? Yoozqui am mantichižlaj niíqui, tsjii siňala milajruž tjeežna.

<sup>19</sup> Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Tii timplu pajlžta cjequičha. Nekztan čhjep majquiz wilta tsijtsnačha.

<sup>20</sup> Jalla nižta chiiňi nonžcu judío žoñinacaqui cjichičha:

—Tii timplu kjuycanaqui pusi tunc sojtan wata kjuytala pero. ¿Amqui čhjep ma-jquizkaz tii timplu tsijtsnasajo? Anapan niim atasačha amqui.

<sup>21</sup> Jalla nuž nii timplu puntuquiztan chiican Jesusaqui niiž persun curpu puntuquiztanž chiyatčha. <sup>22</sup> Jesusaž ticziquiztan jacatattan niiž tjaajinta žoñinacaqui nii chiita cjuñzičha. Nekztan Yooz takumi criichičha, Jesusaž jacatatz punto cijrta. Nižaza Jesusiž chiitanacami criichizakazza.

<sup>23</sup> Pascua pjijziquiz Jesusaqui Jerusalén wajtquiz želatčha. Jalla nicju želan walja žoñinacaqui niižquin criichičha. Niiž paata milajrunacami siñalanacami, nii cheržu criichičha. <sup>24</sup> Jesusaqui niiž persun kuzquiz žoñinacž kuz, jaknužt cječhaja, jalla nii zizatčha. Jalla nižtiquiztan Jesusaqui nii juntuň criichi žoñinacžquiz ana juyzu paachičha. <sup>25</sup> Jesusaqui persunpacha žoñinacž kuz jaknužt cječhaja jalla nii zizatčha. Jalla nižtiquiztan niíqui anaž jec tjaajzñimi pecatčha žoñinacž kuz puntuquiztanaqui.

## 3

*JESUSIŽTAN NICODEMUŽTAN*

<sup>1</sup> Tsjii fariseo žoñi želatčha, Nicodemo cjita, judío žoñinacž jiliritačha. <sup>2</sup> Jalla nii Nicodemouqui tsjii ween Jesusižquin tjonzni ojkchičha. Nekztan Jesusižquin paljaychičha, tuž cjican:

—Tjaajiňi Maestro, žoñiqui ana Yooz poderžtanžlaj niíqui, nekztan ana milajrunaca paasačha, amiž paata milajru, nižtanacami. Jalla nižtiquiztan wejrqui zizučha, Yoozquiztan tjonchamčha, Yooz obra tjeezni nižaza Yooz puntu tjaajni.

<sup>3</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui niížquiz cjichičha:

—Amquiz weraral cjeečha. Jequit ana pizc wilta nassi cječhaja, jalla niíqui arajpach Yooz wajtquiz ana kamasačha.

<sup>4</sup> Jalla nižta chiitiquiztan nii Nicodemo cjita žoñiqui tuž pewczičha:

—Pero, ¿kjaž tsjii žoñiqui wilta majtta cjesajo? Wilta majtta cjisjapa, ¿maa iczquiz wiltaž luzasajo?

<sup>5</sup> Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Ultimu werarapal cjiwčha. Jequit kjazquiztanami Espíritu Santužquiztanami ana nassi cječhaja jalla niíqui arajpach Yooz wajtquiz ana luzasačha. <sup>6</sup> Jequit maa ejpžquitztankaz nassaja, jalla niíqui žoñž kamañchizkazza. Pero jequit Yooz Espíritu Santužquiztan zakaz nassaja, jalla niíqui Yooz Espíritu Santuž kamañchizza. <sup>7</sup> Weriž chiitiquiztan anam am ispantaquičha. Tjapa žoñinacaqui pizc wilta nastanpančha cjiwčha. <sup>8</sup> Nicjumi ticjumi tjamiqui tjamčha. Nii tjamž jora nonžcanami jakziquiztan tjamžquičhaja, jakzitchuc ojkčhaja, jalla nii ana zizzuca. Jalla nižta irataž Yooz Espíritu Santuž kjecž kuzquizimiž luzasačha. Nižaza ana Yoozquin criichi žoñinacaqui criichi žoñinacž kamaña cherčha. Pero nii Espíritu Santuž tjaata kamaña ana intintazucačha.

<sup>9</sup> Jalla nekztanaqui Nicodemouqui wilta pewczičha, tuž cjican:

—¿Jaknužupan cjes teejo?

<sup>10</sup> Jesusaqui niížquin tuž kjaazičha:

—Amqui Israel žoñinacžquiz tjaajiňi maestrumla. ¿Jalla tii weriž chiita ana intintaz-zucakaya? <sup>11</sup> Ultimupan wejr cjiwčha. Wejrqui tii puntuquiztan intintazcu chiyučha. Weraraž chiyučha, tii weriž zizta nižaza cherta puntunacami. Jalla nuž cjenami amqui weriž chiita anam catokčha. <sup>12</sup> Tii muntuquiz watni puntuquiztan chiyan ana intintazza amqui. Jaziqui juc'ant altu razunžtan arajpach Yooz puntuquiztan chiyanami, ¿jaknužt am intintasasajo?

<sup>13</sup> 'Anaž jecmi arajpachquin yawchiqui. Wejrpankal arajpach Yooz puntuquiztan zumpacha zizučha. Wejrqui arajpachquiztan chijiwžquichinčha. Wejrqui arajpachquiztan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. <sup>14</sup> Nižaza wejrqui cruzquiz waytital cjistančha. Jaknužt Moisesqui tsjii korquitztan paata zkora pajk tuñquiz waytitčhaja, jalla nižta wejrqui waytital cjistančha, <sup>15</sup> wejtquin criichi žoñinacžquiz ew kamaña tjaazjapa, ninaca Yooztan wiñaya kamajo, ana infiernuquin sufrajo.

***YOOZ EJPČHA ŽOÑINACŽQUIZ OKZÑIQUI***

<sup>16</sup> Yooz Ejpqui tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz ancha okžquichipančha. Jalla nižtiquiztan niiž zinta Majch cuchanžquichičha, žoñinacžquiz ew kamañchiz cjiskatzjapa. Jakziltat niiž zinta Majchquiz criyačhaja, ew kamañchiz cjequičha Yooztan wiñaya kamzjapa ana infiernuquin sufrajo. <sup>17</sup> Yooz Ejpqui niiž Majch tii muntuquiz cuchanžquichičha. Niž cjen žoñinaca liwriita cjesačha infiernuquin ana casticta cjisjapa.

<sup>18</sup> Jakziltat Yooz Majchquiz criyačhaja, jalla niíqui ana infiernuquin castictaž cjequičha. Pero jakziltat Yooz Majchquiz ana criyačhaja, jalla niíqui infiernuquin castictapanž cjequičha, Yooz zinta Majchquiz ana criitiquiztan. <sup>19</sup> Yooz zinta Majchčha Yooz kamaña tjeezñiqui zuma kjanažtakaz. Jalla nuž cjenaqui tii muntuquiz tjontan, žoñinacaqui ana wali kamañchiz kamzpanž pecatčha, zumchiquiz kamzpanž pecatčha. Nižaza ninacaž ana wali kamtanacaž cjen Yooz kamañchiz cjis ana pecchipančha. Jalla nižtiquiztan castictapanž cjequičha. <sup>20</sup> Tjapa ana wali kamñinacaqui Yooz kamaña tjeezñižjapa quintračha. Nižaza Yooz kamaña tjeezñižquiz anaž cherz pecčha, ninacž ana wali kamtanaca ana tjeezta cjisjapa. <sup>21</sup> Pero jakziltat werar Yooz kamañ jaru kamz pecčhaja, jalla niíqui Yooz kamaña tjeezñižquiz macjatžquičha kjanapacha tjeezjapa, niž zuma kamtanaca Yooz aztan kamtačha, nii. —Jalla nuž cjichičha Jesusaqui.

***JUAN BAUTISTAŽ CHIITA***

<sup>22</sup> Jalla nuž Nicodemužtan parližcu, Jesusaqui tjaajintanacžtan Judea yokquin ojkchičha. Jalla ničju niiž tjaajintanacaqu bautiscan žejlchičha. <sup>23</sup> Nižaza Juan bautiscan zakaz želatčha. Salim cjita wajt žcati Enón ciita wajtquin želatčha. Jalla ničju wacchi kjaz želatčha. Nekzstan žoñinacaž tjonatčha bautista cjisjapa. <sup>24</sup> Jalla nižtanaca watchičha, ima Juanqui carsilquin chawcta cjen.

<sup>25</sup> Jalla nekztanaqui Juanž tjaajinta žoñinacžtan tsjii kjaž judío žoñinacžtan ch'aassičha, ajunz cuzturumpi puntuquiztan. <sup>26</sup> Juanž tjaajintanacaqu niižquin mazní tjonchičha, tuž cjican:

—Tjaajiňi maestro, tsjiiqui amtan chica želatčha Jordán pujž tuuna. Amqui niiž puntuquiztan mazzinchamčha. Jalla niíqui tekz žejlčha bautiscan. Nižaza tjapa žoñinacaqu niižtan ojkzpanž cjissa.

<sup>27</sup> Juanqui ninacžquiz tuž cjichičha:

—Yooz Ejpqui wejtquiz tsjii kamaña tjaachičha; nižaza tsjii puestuquiz wejr utchičha. Jaknužt Yoozqui žoñžquiz kamaña tjaatčhaja, jalla nii jaru žoñiqui kamz waquizičha.

<sup>28</sup> Ančhucpacha weriž chiita nonzinčhucčha. Wejr cjichinčha: Anačha wejr Cristutqui. Wejrztí niiž tuqui cuchanžquita žoñtčha. <sup>29</sup> Tsjii zalz pijztiquiz zalzñi tjowaqui yanapñi mazinacžquitztan tsjan importantičha. Nii zalzñi tjowaqui tjunchizza. Yanapñi mazinacaqu i jalla nii nonžcu cuntintučha, nižaza chipchipčha. Jalla nižta iratačha anziqui. Wejrqui Jesusiž quintu nonžcu ancha cuntintutčha. <sup>30</sup> Niíqui juc'anti juc'anti tucquin cjistančha. Wejrztí niižquitztan juc'anti juc'anti wirquin cjistančha.

***JESUSAČHA TSEWCTAN TJONCHI ŽOÑI***

<sup>31</sup> Nii tsewctan tjonchi žoñičha tjapa žoñinacžquitztan juc'anti chekanaqui. Tii yok muntuquiz kamni žoñinacaqu tii yokjapakaz kamañchizza. Nižaza tii yokjapa kamaña puntuquitzankaz parličha. Nii tsewctan tjonchi žoñizti tjapa žoñinacžquitztan juc'antičha. <sup>32</sup> Nii tsewctan tjonchi žoñiqui arajpachquin čhjulut chertčhaja, nonžtčhaja, jalla nii žoñinacžquiz mazzičha. Jalla nii zumanaca maztiquitzanami žoñinacaqu anaž wira criiz pecčha. <sup>33</sup> Jakziltat niiž mazta criičhaja, niíqui tjurt'aquicħha, Yooziž chiita takuqui werarapankalala, cjican. <sup>34</sup> Yooziž cuchanžquita žoñiqui Yooz takupanž parličha. Yooz Espíritu Santučha niiž kuzquiz žejlñipan, yanapzjapa. Jalla nižtiquiztan Yooz takupanž parličha. <sup>35</sup> Yooz Ejpqui niiž Majch k'aachičha. Jalla nižtiquiztan tjappacha tjaachičha niiž Majch kjarquiz. <sup>36</sup> Jalla nižtiquiztan jakziltat Yooz Majchquiz criyačhaja, jalla niíqui Yooztan wiñaya kamaquičha. Nižaza jakziltat ana Yooz Majchquiz criyačhaja

nižaza ana cazačhaja, jalla nioui anapanž Yooztan kamasačha. Nižaza Yooz Ejpqui cjičha, nii žoñiqui castictaž cjequic̄ha.

## 4

*JESUSIŽTAN SAMARIA WAJTCIZ MAATAKŽTAN*

<sup>1</sup> Žoñinacaqui Jesusižquiz walja tjonchičha niižtan chica ojklayzjapa, Juanžquitztan juc'ant tama. Nižaza Juanžquitztan juc'anti žoñinaca bautissicha. Jalla nii quintu ojklayan, fariseo žoñinacaqui nii quintu nonchičha. Nekztan Jesusižtan quintrazi kallantichičha. Nii zizzičha Jesusaqui. <sup>2</sup> Jalla nuž nii Jesusiž bautis quintu ojklaychiž cjenami, Jesusaqui anaž bautissičha. Antiz niiž tjaajinta žoñinacakaz bautisatčha. <sup>3</sup> Pero fariseo žoñinacaqui Jesusiž puntuquiztan nonžcu, Jesusižtan quintrazi kallantichičha. Jalla nižtiquitztan Jesusaqui Judea yokquitztan zarakchičha, Galilea yokquin quejpžquizjapa.

<sup>4</sup> Jalla nii jiczquiz ojkcan, Samaria yoka nuž watstantačha. <sup>5</sup> Jalla nuž Samaria yokquin ojkcan Sicar cjita wajtquin irantichičha. Tuqui timpu Jacob cjita žoñiqui niiž José cjita majchquiz tsjii yoka tjaachitačha. Nii yok žcati Sicar cjita watja želatčha. <sup>6</sup> Jalla nicju tsjii kjaz tuj želatčha, Jacobž tuj cjtatačha. Jesusaqui jiczquiz ojktiquitztan otchičha. Nekztan tuj latuquiz julzičha. Nii oraqui taypur wajitačha. <sup>7-8</sup> Nekztanaqui niiž tjaajinta žoñinacaqui watja luzzičha lujlz čhjeri kjayzjapa. Jesusaž nuž zinalla želan, tsja Samaria wajtchiz maatakqui nii tujquin kjaz cooyi tjonchinčha. Jesusaqui naaquiz paljaychičha:

—Kjaz onalla, —cjican.

<sup>9</sup> Jalla nuž kjaz tomangztiquitztan naa Samaria wajtchiz maatak žonqui cjichinčha:

—Amqui judío žoñimla. Wejrqui Samaria wajtchiz žontčha. ¿Kjažtiquitztan amqui wejtquitztan kjaz mayjo?

(Judío žoñinac̄tan Samaria wajtchiz žoñinac̄tan porapat ana parliñipanla, pero.)

<sup>10</sup> Jalla nekztanaqui naa maatakaž chiitiquitztan Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Wejrqui amquitztan kjaz maychinčha. Pero amzti wejt puntuquiztanami nižaza Yooziž tjaaz puntuquiztanami intintitasaž nioui, jalla nekztan wejtquitztan žejtňi kjaz maytasačha. Nižaza nii žejtňi kjaz tjaatam cjitasacha.

<sup>11</sup> Jalla nekztanaqui naa maatakqui tuž cjichinčha:

—Señor, am anaj kjaz coozizzamla. Tii tuj kozičha. ¿Jakzictanam nii žejtňi kjaz tjaasajo? <sup>12</sup> Učhum Jacob cjita tuquita ejpqui tii tuj ecanchičha. Nižaza tii tujquitztan kjaz licnitačha, nižaza niiž maatinacami, nižaza niiž animalanacami. ¿Amqui niižquitztan juc'antim cjes, kjažtatajо?

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui naaquiz cjichičha:

—Jakziltat tii tuj kjazquitztan licčhaja, jalla nioui wiltaž kjaz pecaudičha. <sup>14</sup> Pero jakziltat weriž tjaata kjaz licčhaja, jalla nioui anaž iya kjaz pecniž cjequic̄ha. Weriž tjaata kjazqui niiž persun kuzquiz tsjii jalzurižtakaz cjisnaquic̄ha wiñaya žejtjapa.

<sup>15</sup> Jalla nekztanaqui naa maatak žonqui niižquitz cjichinčha:

—Señor, nii kjaz tjaalla, ana iya kjaz peczjapa, nižaza tii tujquiz ana iya kjaz cooyi tjonzjapa.

<sup>16</sup> Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz cjichičha:

—Oka, am luctaka kjawžca. Nekztan wiltam wejtquin tjonaquičha.

<sup>17</sup> Naa maatak žonqui tuž kjaazičha:

—Ana luctakchiztčha.

Jalla nuž kjaaztiquitztan Jesusaqui tuž cjichičha:

—Amqui weraram chiičha, “Ana luctakchiztčha” cjicanaqui. <sup>18</sup> Amqui pjijska luctakchiztakalala amqui. Jalla nižtiquitztan anzioui am lucum cjičhaja, jalla nioui anaž am ultim lucuqui. Jaziqui weraram chiičha. <sup>19</sup> Jalla nekztanaqui naa maatak žonqui Jesusižquiz tuž cjichinčha:

—Señor, amčha profetaqui, nuž tantiyučha. <sup>20</sup> Wejtnaca tuquita ejpnacaqui tii curquiz Yooz rispitñitačha. Ančhuc judío žoñinacazti cjiñchucčha, Jerusalén wajtquin Yooz rispitsa, nii.

<sup>21</sup> Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz tuž kjaazičha:

—Maataka, weriž chiita taku criya. Tsjii tjuñi tjončha. Jalla nii tjuñquizi qui anaž tii curquizimi nizaza anaž Jerusalén wajtquizimi Yooz Ejp rispitaquičha. <sup>22</sup> Ančhucqui Yooz ana zuma pajžcu rispitčha. Wejrnaczti Yooz lijituma pajžcu rispitučha. Judío partiquiztanž Yooziž cuchanžquita Liwriiñiqui tjončha. <sup>23</sup> Nii tjonz tjuñquizi qui, nižaza anzimi, werar Yooz Ejp rispitñinacaqui kuztanami animužtanami Yooz rispitaquičha. Nižaza Yooz Ejpž kuzcama weraraž rispitaquičha. Jalla nižta rispitñinacaž Yooz Ejpqui pecčha. <sup>24</sup> Yoozza ana janchichizqui, animužtakaz. Jalla nižtiquiztan niižquin rispitñinacaqui kuztanami animužtanami nii rispitstančha. Nižaza Yooz kuzcama werara rispitstančha.

<sup>25</sup> Jalla nekztanaqui naa maatak žonqui Jesusižquiz cjichinčha:

—Tsjii noojiqui tsjii Yoozquitztan cuchanžquita cjitaqui tjonaquičha. (Mesías, nižaza Cristo cijitazakazza niiqui.) Jalla nii tjonžcu wejtnacaquiz tjapa Yooz puntuquiztan tjaajnaquičha.

<sup>26</sup> Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz tuž cjichičha:

—Werjtčha niitqui, amquiz paljayučha.

<sup>27</sup> Jalla nuž parlan Jesusiž tjaajinta žoñinacaqui quejpžquichičha. Nuž Jesusaž tsja Samaria wajtchiz žonatan parliňi cheržcu, ispantichičha. Ancha ispantižcu tjapa nii tjaajintanacaqui ana pewczni atchičha, “Naaquitztan žčhjulum pec?” cjican, už “Kjažtiquiztan naa žonatan parli?” cjican ana pewczni atchičha. <sup>28</sup> Nekztanaqui naa maatak žonqui kjaz luuz eccu, watja ojkchinčha. Nekztan žoñinacžquin tuž quint'ichinčha:

<sup>29</sup> —Ojklay, tsjii žoñiž cheržquilay. Niíqui tjapa weriž kamta puntu zizza. Wejtquiz nii puntu chiichičha. ¿Anaj tii Yooz cuchanžquita Cristo cjesaya?

<sup>30</sup> Nekztanaqui zoñinacaqui wajtquitztan ulanžquichičha, jakziquin Jesusa želatčhaja, jalla ničju. <sup>31</sup> Ima nii žoñinacaž irantižcan, niž tjaajintanacaqui Jesusižquiz chiižinchičha, tuž cjican:

—Tjaajiňi Maestro, čhjululla mekaz luljnalla.

<sup>32</sup> Jesusazti ninacžquiz cjichičha:

—Wejttac yekja luljl žejlčha. Jalla nii lulzqui ančhucqui anaž pajčha.

<sup>33</sup> Jalla nuž chitiquiztan niž tjaajintanacaqui ninacpora pewcsassičha, tuž cjican:

—¿Jequit tiižquiz luljl čhjeri zjijcanchi cjesajo?

<sup>34</sup> Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Wejrqui wejt cuchanžquiňiž kuzcama kamučha. Nižaza niiž pecta langz cumplučha. Jalla niičha wejttal luljl čhjeri cuntaqui. <sup>35</sup> Ančhucqui cjinčhucčha, “Zkala ajzquinaqui pajkpic jiiz pjaltičha”, jalla nuž cjiňčhucčha. Pero wejr ančhucaquiz cjiwčha, “Nii žoñinacžquin cherzna. Pookchi zkalanacažtakaz ninacaqui. Ricujz pecčha. <sup>36</sup> Jakziltat nii pookchi zkalanaca ricujačhaja, jalla niíqui pactaž cjequičha. Nižaza nii ricujta žoñinacaqui Yooztan wiñaya kamaquičha. Jalla nižtiquiztan zkala čhjacňimi ajzňimi nuž chicapacha cuntintuž cjequičha. <sup>37</sup> Tii zkala puntuquiztan chiitaqui werarapančha. Jalla tuž cjičha: “Zkala čhjacňiqui tsjiičha. Nižaza zkala ajzňiqui yekjačha”. <sup>38</sup> Wejrqui ančhuc cuchanžquichinčha, ana amiž trabajta zkala ricujzjapa. Yekjanacačha nii zkamac trabajchi Yooz taku paljaycan. Ančhucqui nii trabajtiquiz yapzinčhucčha, ultimquiziqui Yooztajapa ricujta cjisjapa.

<sup>39</sup> Jalla nekztanaqui wacchi Samaria wajtchiz žoñinacaqui niižquiz criichičha, naa maatak žonaž maztaž cjen. “Niíqui tjapa weriž kamta puntu zizza”, jalla nuž cjican mazzinčha naaqui. <sup>40</sup> Nižaza Jesusižquiz tjonžcu, nii Samaria wajtchiz žoñinacaqui Jesusižquiz rocchičha, tuž cjican:

—Wejtnacatan kamt'alla.

Nekztanaqui Jesusaqui ninacžtan puc maj kamchičha. <sup>41</sup> Jalla nuž niiž persuna tjaajintiquiztan iya juc'anti nii žoñinacaqui niižquiz criichičha. <sup>42</sup> Ninacaqui naa maatak žonaquiz tuž cjichičha:

—Wejrnacqui criyučha. Anaž amiž maztiquiztankaz criyučha. Antiz niiž taku persuna nonžcupan criyučha. Chekapan, tiiqui Yooz cuchanžquita Cristukalčha, žoñinacžquiz liwriiñiqui. Anzil nii zizučha wejrnacqui, niiž tjaajinta taku nonžcu.

### *TSJII ČHJETINTAQUI*

<sup>43</sup> Puc majquiztan Jesusaqui Galilea yokquin ojkchičha.

<sup>44</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui tuž chiichičha:

—Tsjii Yooz cuntiquiztan chiiñi profetaqui niiž persun wajtchiz žoñinacžquiz ana rispittačha.

<sup>45</sup> Jalla nekztanaqui Galilea irantitan, nii žoñinacaqui Jesusa zuma risiwchičha. Nii žoñinacaqui Jerusalén ojkchizakaztačha, pascua pjijzta payi. Jalla nicju žejlcan tjapa Jesusaž paatanaca cherchičha. Jalla nižtiquiztan nii žoñinacaqui Jesusa zuma risiwchičha.

<sup>46</sup> Galilea yokquin žejlcan, Jesusaqui Caná cjita watja wilta ojkchičha. Tuquiqui nii wajtquiz kjazquiztan vino tuckatchičha. Tsjii pajk jilirž secretariuqui Capernaum wajtquiz želatčha. Nii secretariuž majchqui laatačha. <sup>47</sup> Jesusaž Judea yokquiztan Galilea tjonchi quintu zizcu, nii secretariuqui Jesusa roqui ojkchičha niiž kjuyquin tjonžcajo, nižaza niiž majch čhjetnajo. Niiž majchqui ticzmayatačha. <sup>48</sup> Jalla nekztan Jesusaqui niižquiz cjichičha:

—Ančhucqui sinalanacami milajrunacami ana cheraquiž niiqui, ana criyasačha.

<sup>49</sup> Nekztan nii secretariuqui cjichičha:

—Señor, ima wejt majch ticznan wejt kjuyquin tjonžcalla.

<sup>50</sup> Jesusaqui nekztan cjichičha:

—Am kjuya quepa, am majchqui žetaquičha.

Nekztan nii secretariuqui jalla nuž Jesusaž chiitan nii criichičha. Jalla nekztan kjuya quejpchičha. <sup>51</sup> Jalla nuž niiž kjuya okan, niiž piyunanacaqui niižquin zalžquichičha, tuž cjican:

—Am majchqui žejtchičha.

<sup>52</sup> Jalla nuž chiiquiztan nii secretariuqui pewczičha, čhjulora niiž majch žeti kallantichi, jalla nii. Niiž piyunanacaqui cjichičha:

—Zezcu taypuruž paztanalla nii kjakni ch'ujlñiqui apaltichičha.

<sup>53</sup> Nii ejpqui cjuñzičha, nii orapacha Jesusaqui cjichičha, “Am majchqui žetaquičha”. Jalla nižtiquiztan nii ejpqui tjapa kuztan Jesusižquiz criichičha, tjapa niiž kjuychiz žoñinacžtanpacha.

<sup>54</sup> Judea yokquiztan Galilea quejpžcu, Jesusaqui nii milajru paachičha. Jalla niižtanaqui pizc wilta milajru paachičha.

### *LAA ŽOÑI ČHJETINTA*

<sup>1</sup> Wiruñaqui judío žoñinacaqui pjijzta paatčha. Jalla nuž paan, Jesusaqui Jerusalén watja quejpžquichičha. <sup>2</sup> Jerusalén wajtquiz tsjii pajk zana želatčha, uuzi zana cjita. Jalla nii žcati tsjii žoñiž paata cocha kjazjapa želatčha. Nii cochaqui Betesda cjitatačha Hebreo tawkquiztan. Nii coch muytata pjijška kjuyallanaca želatčha. <sup>3</sup> Jalla nekzi wacchi laanaca želatčha, zuranaca, zuch žoñinaca, ana tsijtñinaca. Nii laa žoñinacaqui kjaz kizkiz tjewznatčha. <sup>4</sup> Awiz awizaqui tsjii anjilaqui nii cochquiz tjoñičha kjaz tjarñi. Jalla nuž nii kjaz tjarnan, primera kjazquiz luzzi žoñiqui žejtchi cjisñitačha, čhjul laaquiztanami. <sup>5</sup> Tsjii laa žoñiqui quinsa tunc quinsakalcun wata laa želatčha. <sup>6</sup> Jesusaqui nii laa žoñi cherchičha. Nekztan Jesusaqui zizzi cjissičha, nii žoñi ažk watanaca laachitačha, nii. Jalla nuž zizcu nii laa žoñžquiz pewczičha tuž cjican:

—Že jtchi cjissim pecya?

<sup>7</sup> Nii laa žoñiqui kjaazičha tuž cjican:

—Señor, anaž jecmi tii kjaz tjarnan wejr luzkatñi žejlčha. Luz pecučha, pero yekjakaz wejt tuqui luzza, tii kjazquizqui.

<sup>8</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niižquiz cjichičha:

—Žaazna, am tjajz zquiti apta, ojklaya.

<sup>9</sup> Jalla nii orapacha žeitchi cjissičha. Niiž tjajz zquiti aptižcu ojkchičha. Jeejz tjuñquiz nii čhjetintaqui watchičha. <sup>10</sup> Jalla nižtiquiztan judío žoñinacaqui nii čhjetinta žoñžquiz tuž chiižinchičha:

—Jeejz tjuñquiziqui, anačha tjajz zquiti joojooz cjitaqui. Lii quintrala niiqui.

<sup>11</sup> Nii čhjetinta žoñiqui tuž kjaazičha:

—Jalla nii wejr čhjetiňi žoñiqui wejr mantichičha, tuž cjican: “Tjajz zquiti aptižcu, oka”. Jalla nuž cjichičha.

<sup>12</sup> Nii judío žoñinacaqui pewczičha tuž cjican:

—¿Ject amquiz nuž cjichejo, “Tjajz zquiti aptižcu oka”, cjicanajo?

<sup>13</sup> Jesusaqui nii oraqui walja nekz žejlňi žoñinacž taypiquiztan katchičha. Jalla nižtiquiztan nii žoñiqui ana pajchičha, ject nii čhjetinchaja, jalla nii. <sup>14</sup> Niiž wiruň Jesusaqui nii laaquiztan žeitchi žoñžtan zalchičha timpluquin. Nekztan niižquiz cjichičha:

—Jila, amqui žeitchamčha. Jaziqui ana wilta uj paaquičha. Uj paaquiž niiqui, amquiz juc'ant anawalim cjisnasačha.

<sup>15</sup> Jalla nekztanaqui nii žoñiqui judío žoñinacžquin mazní ojkchičha, Jesusačha nii čhjetiňi žoñiqui, jalla nii mazzičha. <sup>16</sup> Nii Jesusaž nižta jeejz tjuñquiz čhjetintiquiztan judío žoñinacaqui Jesusiž quintra cjissičha; conz pecatčha. <sup>17</sup> Ninacžquiz Jesusaqui tuž cjichičha:

—Wejt Yooz Ejpqui tiraž langža, wejrmi nižtapachal langznučha.

<sup>18</sup> Jalla nižta chiitiquiztan nii judío žoñinacaqui juc'ant žawjchičha, nižaza juc'anti conz pecatčha. Jesusaqui jeejz tjuñquiz ana permitta langz mantichičha, judío žoñinacž lii quintra. Nižaza “Yooz Ejpčha wejt persun Ejpqui” cjican chiichičha. Nuž cjican “Wejrmi Yoozzakaztčha” cjichičha. Jalla nižtiquiztan nii judío žoñinacaqui Jesusiž quintra juc'anti aptichičha, conzjapa.

### JESUCRISTUČHA YOOZ MAJCHQUI

<sup>19</sup> Nižaza Jesusaqui tuž cjichičha:

—Ančhucaquiz weraral chiyučha. Wejrtčha Yooz Majchqui. Pero persun kuzcama anal paasačha. Yooz Epiž tjaata obranacal paa-učha. Jaknuňt Yooz Ejpqui obra paačhaja, jalla nužuzakaz wejr Yooz Majchqui obra paa-učha. <sup>20</sup> Yooz Ejpqui wejr k'aachičha, nižaza tjapa niiž paata obranacami wejtquiz tjeeža. Nižaza Yooz Ejpqui juc'anti pajk obranacaž tjeenznaquičha, ančhuc ispantichi cjejyajo. <sup>21</sup> Jaknuňt Yooz Ejpqui ticzinaca jacatatskatčhaja, nižaza wilta žeti tjaachaja, jalla nižta zakaz wejrqui žeti tjaachaja, wejt munaňpicama. <sup>22</sup> Yooz Ejpqui persunpacha ana casticu tjaachaja. Pero wejtquiz tjapa niiž mantiz poder intirjichičha castictu tjaazjapa. <sup>23</sup> Jalla nuž intirjichičha, tjapa žoñinaca wejtquiz rispitajo, jaknuňt Yooz Ejpžquin rispitčhaja, jalla nuž. Jakziltat wejtquiz ana rispitčhaja, jalla niiqui wejr cuchanžquiňi Yooz Ejpžquin ana zakaz rispitčha.

<sup>24</sup> Ančhucaquiz weraral chiyučha. Jakziltat weriž chiita taku nonžcu tjapa kuztan catokčhaja, nižaza wejr cuchanžquiňižquiz kuz tjaachaja, jalla niiqui Yooztan wiňaya kamčha. Nižaza ana casticta cjequičha. Infiernuquin ojkňi jiczquiz eccu, arajpach ojkňi jiczquiz kamčha, Yooztan wiňaya kamzjapa. <sup>25</sup> Ančhucaquiz weraral chiyučha. Tsjii timpu tjončha, nižaza anzimi nii timpučha. Anziqui ticzištakaz kamňi žoñinacaqui wejt taku nonznaquičha. Jakziltat wejt taku nonžcu tjapa kuztan catokačhaja, jalla niiqui ew kamaňchiz kamaquicičha. Yooz Majchtčha wejrqui. <sup>26</sup> Yooz Ejpqui persunpacha žeitkatz poderchizza. Nižaza wejt Yooz Ejpqui nii poder wejtquiz intirjichičha. <sup>27</sup> Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoňtčha. Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui pjalz puestuquiz wejr utchičha. Jaziqui arajpachquin kamzmi nižaza infiernuquin casticzmi jalla nii mantiznaca wejtquiz intirjichičha. <sup>28</sup> Tii weriž chiitiquiztan ana ispanta. Tsjii timpu tjončha. Jalla nii timpuquiz tjapa ticzinacaqui wejt joraž nonznaquičha. Nekztan sipulturquiztanž žaaznaquičha. <sup>29</sup> Zuma kamchinacaqui jacatataquicičha Yooztan wiňaya kamzjapa. Ana zuma kamchinacazti jacatataquicičha infiernuquin casticta cjisjapa.

### *YOOZ EJPŽTAN YOOZ MAJCHTAN*

<sup>30</sup> Wejrqui persun kuzquiztanac anal pjalznasačha. Jaknužt wejt Yooz Ejp mantičhaja, jalla niicamal pjalznučha. Anal wejt kuzquitzan pjalz pecučha. Antiz wejr cuchanžquiňiž kuzcama pjalz pecučha. Jalla nižtiquiztan weriž pjaltaqui lijitumačha. <sup>31</sup> Wejrkal persunpacha wejt favora chiyasaž niiqui, weriž chiita taku anaž walasačha. <sup>32</sup> Pero yekja tisticu wejt favora žejlčha. Jalla niičha Yooz Ejpqui. Niiž wejt puntuquiztan chiita takuqui werarapančha. Jalla nii zizučha. <sup>33</sup> Ančhucqui Juanžquin pewczni cuchanžquichinčhucčha wejt puntuquiztan. Niiž kjaaztaqui werarapančha. <sup>34</sup> Žoňiž wejt favora werara chiiňiž cjenami, wejtquiz anaž ancha importičha. Yooz Ejpčha wejt favora ultim werara chiiňiqui. Nuž cjiwčha, ančhuc wejtquiz criyajo, ančhuc liwriita cjisjapa. <sup>35</sup> Juanqui tsjii tjeetzta lamparažtakaz kjanatčha. Jalla nuž kjancan nii Juanqui wejt puntu kjanzt'ichičha. Nižaza tsjii upacamakaz niiž kjanquiz ančhucqui cuntintu kamchičha. <sup>36</sup> Juanqui wejt favora chiichičha. Pero tsjiiQUI žejlčha Juanžquiztan juc'anti. Jalla niičha Yooz Ejpqui. Niiqui wejt favora zakaz chiičha. Nižaza wejt Yooz Ejpqui wejr mantichičha obranaca cumplizjapa. Tii obranacquiztan wejr pajtapan cjesačha, Yoozquiztan tjonchin, ana Yoozquiztan tjonchin, nii. Tii weriž paata obranaca kjanapacha tjeeža, Yooz Epiž wejr cuchanžquita, jalla nii. <sup>37</sup> Wejr cuchanžquiňi Yooz Ejppacha wejt favora chiičha. Ančhucqui niiž persun jora ana nonznasačha nižaza niiž tsiti ana cherasačha. <sup>38</sup> Yooz Ejpqui wejr cuchanžquichičha. Pero ančhucqui wejtquiz ana criičha. Jalla nižtiquiztan niiž takumi ančhuca kuzquiz ana zakaz catokčha. <sup>39</sup> Ančhucqui cijirta Yooz taku anchaž istutiičha. Nekztan ančhucqui tantiičha, "Yooz taku istutiichiž cjen wejrnacqui Yooztan wiñaya kamaka," cjican. Pero nii cijirta Yooz takunacaqui wejt puntuquiztanž chiičha. <sup>40</sup> Jalla nuž istutiičcupacha, ančhuczti anaž wejtquiz macjatz pecčha, Yooz Ejpžtan wiñaya kamzjapaqui.

<sup>41</sup> Žoňinacaž tjaata honora wejtquiz anaž importičha. <sup>42</sup> Ultimu ančhucqui ana Yoozquin kuzzizčhucčha. Nii zizučha. <sup>43</sup> Wejt Yooz Ejpž cuntiquiztan tjonchi cjenami, ančhucqui anaž wejr criičha. Pero yekja žoňiqui persun kuzcama ančhucaquiz tjonasaž niiqui, niižquiz criyasaž, jaz. <sup>44</sup> Ančhucqui ančhucporaž honorchiz cjejas pecčha. Ančhucqui Yooziž tjaata honorchiz cjisjapa anaž importičha. Jaziqui, ¿jaknužt ančhuc wejr criyasajo? <sup>45</sup> Ančhucqui Moisés liiquiz kuz tjaachiž cjen, pinsaquičha, Yooztan wiñaya kamaka, jalla nii. Pero nii Moisespacha ančhuca ujnacaž tjeenznaquičha, Yooz Ejpž yujcquiziqui. Anačha wejrqui Yooz Ejpž yujcquiz ančhuca ujnaca tjeenzniňtqui. <sup>46</sup> Moisesqui wejt puntuquiztan cijirchičha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui Moisés cijirta criitasaž niiqui, wejtquiz zakaz criitasačha. <sup>47</sup> Ančhucqui nii Moisés cijrtanaca ana criičhaj niiqui, ¿jaknužt weriž chiitanaca criyasajo?

## 6

### *JESUSAQUI ČHJERI TJAAČHA*

<sup>1</sup> Jalla nuž chiičcu Jesusaqui Galilea cjita kotž nawjctuňtan ojkchičha. Nii kotaqui Tiberias, cjitazakaztačha. <sup>2</sup> Walja žoňinacaqui niižquin apzičha, milajrunaca paañi cheržcu nižaza laanaca čhjetinchícheržcu. <sup>3</sup> Pero Jesusaqui tsjii curu yawchičha niiž tjaajintanacžtan. Jalla nicju julzičha. <sup>4</sup> Nii oraqui judío žoňinacž pascua pijjza žcatitačha. <sup>5</sup> Acha waytičcu, Jesusaqui walja žoňinaca apžquiňi cherchičha. Nekztanaqui Felipžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—¿Jakziquiztan lujlz čhjerinaca kjayžcaqui, tii tama žoňinacžquiz luli tjaazjapaya?

<sup>6</sup> Jesusaqui nuž chiichičha Felipe yanzjapa, jaknužt kjaazni, jalla nii. Nii ora Jesusa persun kuzquiz zizatčha, jaknužt nii žoňinaca luli tjaachhaja, jalla nii. <sup>7</sup> Nekztanaqui Felipi qui kjaazičha, tuž cjican:

—Paa patac pajk paaz walurchiz t'anta anaž alcansasačha, zapa mayni zkoluuccama lujlz cjenami. <sup>8</sup> Tsjii tjaajintaqui, Andrés, cjtatačha, Simón Pedruž lajk. Jalla niiqui tuž cjichičha:

<sup>9</sup>—Tekz tsjii uza žejlčha, pjijska siwat t'antichiz, pizc ch'izziz. Pero ġtama žoñinacžquiz wacas teejo?

<sup>10</sup> Nekztanaqui Jesusaqui mantichiħha:

—Tjappacha nii žoñinaca, julznajo.

Jalla nii yokaqui walja pastu yokataħha. Nekziqi tsjii pjijska warank luctak žoñinaca julzičha. <sup>11</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui nii t'anta tanżcu, Yoozquin gracias cjican cjichičha. Nekztanaqui tjaajintanacžquin tjaachičha. Jalla nii tjaajintanacaqui partir paychičha nii julzi žoñinacžquiz. Nužuzakaz nii pizc ch'iztan tojżcu, lulkatchiħha, jaknużt zapa mayni pecatħħaja, jalla nuž. <sup>12</sup> Jalla nuž nii žoñinacaż chjekchiż cjen, Jesusaqui niiż tjaajintanaca mantichičha, tuż cjican:

—Nii žejtchi t'unanaca ricuja, ana ħjulumi pertita cjeyajo.

<sup>13</sup> Nekztanaqui žoñinacaż lulż żeržtan, niiż tjaajintanacaqui nii pjijska siwat t'antiquiztan žejtchinaca ricujchičha. Tuncapan canasta chijipi ricujchičha. <sup>14</sup> Nekz žejlñi žoñinacaqui Jesusiż paata milajru cherżcu, tuż cjichičha:

—Chekapani, tiikalala nii tjonni profetaqui.

<sup>15</sup> Jesusaqui ninacž kuzquiz naychičha. Ninacaqui Jesusa pajorzaż majkz pecatħha, ninacž chawc jiliri cjeyajo. Jalla niżtiquiztan Jesusaqui ninacžquitzan zarakċu cur punt kjutni yawchičha, zina žejlzjapa.

### *JESUSAQUI KJAZ JUNTUŇ OJKČHA*

<sup>16</sup> Tjuñiż kattan niiż tjaajinta žoñinacaqui kot atquin chijwżquichičha. <sup>17</sup> Nii curquitzan chijwżcu warcuquiz luzzičha, Capernaum watja irantizjapa. Jalla nekztanaqui kotquiz oki kallantichičha. Ween zumchitaħha. Jesusaqui imapanž ninacžquin tjonatħha.

<sup>18</sup> Kotquiz okan tsjii pjursant tjamiqui tjamżquichičha. Jalla niżtiquiztan kjaz lojkjinaacaqui waljaż lojkinżquichičha. <sup>19</sup> Tsjii tupu zkoluc jilalla ojkchiż cjen, ninacaqui Jesusaż warcuquin žcatžinżquiñi cherchičha. Jesusaqui kjaz juntuň tjonatħha. Pero Jesusiżquiz ana pajatħha nii zumchiquiz cjen. Jalla nekztan ninacaqui ancha tsucchičha.

<sup>20</sup> Nekztan Jesusaqui ninacžquiz tuż cjichičha:

—Werjtħa. Anaħħa tsuca.

<sup>21</sup> Jalla nuž chiitiquiztan ninacaqui Jesusa warcuquiz cuntintu luzkatchiħha. Kot taypiquizaħha. Pero nii ratupacha kot atquin cjissiħha, jakzi wajtquin okatħħaja, jalla nicju.

### *ŽOÑINACAQUI JESUSA KJURČHA*

<sup>22</sup> Jakatažuqui nii kotż nawjctuñtan ecta žoñinacaqui Jesusa ana cherchičha. Zezcu zeztan tsjii warcukaz želatħha. Jesusaqui warcuquiz ana luzzičha. Niiż tjaajinta žoñinacakaz warcuquiz ojkchičha. Pero jakziquin Jesusaqui želatħħaja, ana zizzičha nii ecta žoñinacaqui. <sup>23</sup> Nekztan yekja warcunacaqui irantiżquichičha Tiberias cjita wajtquitzan. Jakziquin nii žoñinaca t'anta lulħiżlaja, jalla nicju irantiżquichičha. Ima luljkatcan, Jesús Jiliriqui Yoozquin parlicheħha gracies cjican. <sup>24</sup> Nekzi ecta žoñinacaqui Jesusami niiż tjaajintanacami ana nekz cherżcu warcunacquiz luzzičha. Capernaum watja ojkchičha Jesusa kjuri.

### *JESUCRISTUŽ CHIITA TAKU*

<sup>25</sup> Kot tsjii latuquin irantiżcu, žoñinacaqui Jesusiżtan zalchičha. Jalla nuž zalżcu niiżquiz pewċiħha tuż cjican:

—Tjaajiñi Maestro, ġħajnejha tekz irantiżquichamtajo?

<sup>26</sup> Jesusaqui ninacžquiz tuż kjaazičha:

—Anċhucaquiz ultim weraral chiiżinuħha. Zezcu anċħucqui t'anta lulħiżħuħu chjekjañċama. Jalla niżtiquiztanż anċħucqui wejr kjurċha. Weriż paata milajru anaż intintazza anċħucqui. Jalla niiż intintaztasaż niiqu anaż wejr kjurtasaħħa ċħjeri lulżżapakaz. Antiz wejr kjurtasaħħa, Yooz puntu tsjan zizjapa. <sup>27</sup> Anaħħa miranzni ċħjerquinaqui kuz tjaazzui. Tsjii ratujapakazza niiqu. Antis ana miranzni Yooz ċħjerquiniħha kuz tjaa. Yooz Ejpžtan wiñaya kamzjapaħha niiqu. Nii Yooz ċħjeriqu

wejrqui ančhucaquiz tjaasačha. Yooz Ejpqui nijapa wejr utchipančha. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha.

<sup>28</sup> Jalla nekztanaqui nii žoñinacaqui pewczičha tuž cjican:

—¿Chjulu obranacat paaz waquisasaya, Yooz munañpa cumplisjapaya?

<sup>29</sup> Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Yooz cuchanžquita Žoñžquiz kuz tjaa; niižquiz criya. Jalla niičha Yooz munañpaqui.

<sup>30</sup> Nekztanaqui ninacaqui cjichičha:

—¿Amqui čhjul milajrum tjeeznas, wejrnac cherzjapajo? Nektan amquin criyasačha. ¿Čhjul obram paa-as? <sup>31</sup> Učhum tuquita atchi ejpnacaqui ch'ekti yokquin maná cjita čhjeri lujlchičha. Nižaza nii puntuquitzan Yooz tawk libruquiz tuž cjirtačha: “Moisesqui ninacžquiz arajpachquitzan tjonni čhjeri tjaachičha”.

<sup>32</sup> Jalla nuž chitiquiztan Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Ančhucaquiz ultim weraral chiižinučha. Moisesqui ančhuca atchi ejpnacžquiz čhjeri tjaachičha. Pero Moisesqui anačha tjaachiqui ultim werar arajpach t'anta čhjeriqui. Wejt Yooz Ejpčha ultim werar arajpach t'anta čhjeri tjaachiqui. <sup>33</sup> Jalla nii Yooziž tjaata t'antaqui arajpachquitzan chjijwžquichičha. Jalla niičha tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz arajpach žeti tjaaniqui.

<sup>34</sup> Nekztanaqui ninacaqui Jesusižquiz cjichičha:

—Señor, nii t'anta chjeri panž tjaalla.

<sup>35</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui tuž cjichičha:

—Wejrtčha arajpach žeti tjaani t'antitqui. Jequit wejtquin tjonačhaja jalla niiqui ana wira čhjeri eeczníz cjequičha; nižaza jequit wejtquiz criyačhaja, jalla niiqui ana wira kjaz kjara pasňiž cjequičha. <sup>36</sup> Tuqui wejrqui ančhucaquiz chiichinčha, “Ančhucqui wejr cheržcumí wejtquiz ana criichinčhuccčha”. <sup>37</sup> Yooz Ejpqui wejt mantuquiz cjisjapa žoñinaca intirjichičha. Tjapa nii intirjita žoñinacaqui wejtquiz tjonaquičha. Nižaza jakziltat wejtquiz tjonačhaja, jalla niiqui ana weriž čhjatkattaž cjequičha. <sup>38</sup> Wejrqui arajpachquitzan ana wejt persun kuzcama payi tjonchinčha. Antiz wejrqui wejr cuchanžquiňi Yooz Ejpž kuzcama payi tjonchinčha. <sup>39</sup> Jalla tiičha wejt Yooz Ejpž kuzqui. Niiž kuz tuž pecčha, wejr ana zinta niiž intirjita žoñinaca pertiskatajo, nižaza ninaca jacatatskatajo. <sup>40</sup> Nižaza tiičha wejt Yooz Ejpž kuzqui. Niiž kuz tuž zakaz pecčha, jequit wejr pajačhaja, nižaza wejtquin criyačhaja, jalla niiqui Yooztan wiñaya kamaquičha. Nižaza wejrqui ninaca ticziquiztan jacatatskatačha ultim juyzu pjaz tjuñquizioui. Jalla nužučha wejt Yooz Ejpž kuzqui.

<sup>41</sup> Tuqui Jesusaqui chiichičha, tuž cjican:

—Wejrtčha arajpachquitzan tjonchi t'antitqui. Jalla nii chitiquiztan judío žoñinacaqui niiž quintra chutchičha. <sup>42</sup> Ninacaqui cjichičha:

—¿Anaj tii Jesusac Jus maatejo? Učhumqui niiž maa ejpžquiž pajla. ¿Kjaž tiizti “Arajpachquitzan tjonchinčha” cjican chiyasajo?

<sup>43</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Ančhucqui anaž nuž wejt quintra chucha.

<sup>44</sup> Yooz Ejpqui wejr cuchanžquichičha. Nižaza niičha wejtquiz macjatskatňioui. Jakziltat wejt Epiž macjatskatta cječhaj niiqui jalla ninacakaz wejtquiz tjonasačha. Anažlaj wejt Epiž macjatskatžquitaqui, wejtquiz anaž tjonasačha. Nižaza jacatatz tjuñquizioui wejtquiz criichinacaqui jacatatskatačha, ninaca Yooztan wiñaya kamzjapa. <sup>45</sup> Profetanacaqui tuquitan tuž cjirchičha: “Yoozqui tjapa niiž partir žoñinacžquiz tjaajnaquičha”. Jalla nižtiquiztan jequit wejt Epiž tjaajinta nonžaja, nižaža catokčhaja, jalla niiqui wejtquiz tjončha, nižazaž criičha.

<sup>46</sup> Jalla nuž wejt Yooz Epiž tjaajinta cjenami, anaž jecmi persun čhjujcžtan Yooz Ejp cherchiqui. Wejr alajačha Yooz Ejp cherchintqui. Wejrqui Yooz Ejpžquitzan tjonchinčha.

<sup>47</sup> Ančhucaquiz ultim weraral chiyučha. Jequit wejtquiz criyačhaja, jalla niiqui Yooztan wiñaya kamčha; nižaza arajpachquin žejtňiž cjequičha. <sup>48</sup> Wejrtčha arajpach žeti

tjaaní t'antitqui. <sup>49</sup> Ančhuca tuquita atchi ejpnacaqui ch'ekti yokquin maná cjita t'anta lujlchičha. Pero nii t'anta lujlchiž cjenami, ninacaqui ticzizakazza. <sup>50</sup> Wejrtčha arajpachquitztan tjonchi t'antitqui. Jequit wejt t'antiquiztan lulačhaja, jalla niiqui Yooztan wiñaya kamaquičha; arajpachquin žejtñiž cjequičha. <sup>51</sup> Wejrqui arajpachquitztan tjonchinčha. Jaziqui wejrpančha žeti tjaaní t'antitqui. Jequit tii t'antiquiztan lulačhaja, jalla niiqui Yooztan chica wiñaya kamaquičha. Tii wejt curpuqui t'anta cuntačha. Wejt curpuqui tja-ačha, tii muntuquiz žejlñi žoñinaca Yooztan wiñaya kamajo. <sup>52</sup> Jalla nuž chiitiquiztanaqui nii judío žoñinacaqui ninacpora ch'aazi kallantichičha, tuž cjican:

—¿Kjaž tiiž persun curpu učhum lulajo tjaasajo?

<sup>53</sup> Jesusaqui nekztanaqui cjichičha:

—Ančhucaquiz weraral chiyučha. Jequit ančhucaquitztan wejt curpu ana lulačhaj niiqui, nižaza wejt ljoc ana licačhaj niiqui, jalla niiqui anapanž ultimu arajpach žeitz wirchiz cjesačha. Anapan Yooztan wiñaya kamasačha. <sup>54</sup> Jequit wejt curpu lulačhaj niiqui, nižaza wejt ljoc licačhaj niiqui, jalla niičha Yooztan chica wiñaya kamníQUI. Nižaza nii žoñinacaqui tsjii tjonz tjuñquiziqui weriž jacatatskattaž cjequičha, Yooztan wiñaya kamzjapa. <sup>55</sup> Wejt curpuqui ultimu arajpachquin žejtkatni čhjeričha. Nižaza wejt ljocčha ultimu arajpachquin žejtjapa liczqui. <sup>56</sup> Jequit wejt žejtkatni curpu lujlčhaja, nižaza wejt žejtkatni ljoc licčhaja, jalla ninacačha wejttan tsjii kuzzizqui. Nižaza wejrtčha ninacžtan tsjii kuzzizqui. <sup>57</sup> Wejr cuchanžquiňi Yooz Ejpčha arajpach žejtñi kamañchizqui. Wejrmí niiž cjen arajpach žejtñi kamañchiztčha. Nižaza jequit wejtquitztan lujlčhaja, jalla niičha weriž cjen arajpach zejtñi kamañchizqui. <sup>58</sup> Wejrtčha nii arajpachquitztan tjonchi t'antitqui. Jalla tii t'antaqui anačha nii maná cjita t'anta irataqui. Nii maná t'anta lujlchiž cjenami, ančhuca tuquita atchi ejpnacaqui ticzičha. Jequit tii wejt t'anta lulačhaja, jalla niiqui arajpachquin wiñaya žetaquic̄ha.

<sup>59</sup> Jalla nuž Jesusaqui tjaajinchičha Capernaum wajtquiz ajcz kjuyquiz.

### TSJII ŽOÑINACAQUI ANAŽ CRIIČHA

<sup>60</sup> Jalla nižta tjaajinta nonžcu walja niižquiz apzñinacaqui tuž cjichičha:

—Tii chiitaqui ch'amačha intintazqui. ¿Jequit tiiž tjaajintižquiz criyasajo?

<sup>61</sup> Jesusaqui persun kuzquiz zizzičha, tsjii apzñi žoñinacaqui niiž chiitiquiztan chutchičha jalla nii. Jalla nižtiquitztan tuž cjichicha:

—¿Tii chiitiquiztan chuchya, wejtquitztan zarakz pecya? <sup>62</sup> Tuquiqui arajpachquin wejr želatčha. Ančhucqui wejr wilta arajpachquin ojkñi cheraquiž niiqui, nekztan ¿jaknužt ančhuc cjeequi? <sup>63</sup> Tsjii žoñiqui animuž cjen žejtčha. Niiž curpuqui curpukazza, ana wiñaya žejtñičha. Nižaza weriž chiita takuqui ančhuca animunaca arajpachquin žeñti cjisatasčha, Yooztan wiñaya kamajo. <sup>64</sup> Yekjapanacaqui ančhucaquitztan wejtquiz ana criičha.

Jesusaqui primirquitztanpacha zizzičha, jequit niižquin ana criichi cječhaja, jalla nii Nižaza zizzičha, jequit niiž quintra tarazuna paačhaja, jalla nii. <sup>65</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui tuž cjichičha:

—Wejrqui cjichinpančha, “Yooz Ejppankazza žoñinaca wejtquiz macjatskatñioui, wejtquiz criizjapa. Jequit wejtquiz macjatžquichi cječhaja, jalla niiqui wejtquiz tjončha, nižaza criičha. Pero jequit ana macjatžquichi cječhaja, jalla niiqui anapan wejtquiz tjonasačha, criizjapa”.

<sup>66</sup> Jalla nekztanaqui walja nii apzñinacaqui Jesusižquitztan zarakchičha. Niižtan chica ana iya ojklaychičha. <sup>67</sup> Nekztanaqui Jesusaqui niiž tuncapan tjaajintanacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Ančhuczakaz zarakz pecya?

<sup>68</sup> Nekztanaqui Simón Pedruqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, ¿jeczquin wejrnac okasajo? ¿Yooz puntu tjaajinta cjisjapajo? Am takunacakazza werara tjaajintaqui, jaknužt Yooztan wiñaya kamčhaja, nii. <sup>69</sup> Wejrnacqui

amquiz criichinčha. Nižaza zizní cjissinčha, amqui Yooz cuchanžquita Cristumpančha; wiñaya žejtñi Yooz Ejpz Maatimčha.

<sup>70</sup> Jesusaqui nekztan tuž cjichičha:

—Wejrqui ančhuc illzinčha, tuncapani. Jalla nižta cjenami tsjii ančhucaquitztan diabluž mantuquiz žejlčha.

<sup>71</sup> Jalla nuž chiican Jesusaqui Judas Iscariote, niiž puntuquitztan chiichičha. Simonž majchtačha niiqui. Judasqui tuncapan illzta žoñinacžquitztanpachačha. Niiqui tarasunažcu, Jesusa intirjaquičha quintra žoñinacž kjarquiz.

## 7

*JESUSIŽ LAJKNACAQUI NIIŽQUIN ANA CRIIČHA*

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui Galilea yokaran ojklaychičha. Judea yokquin ana ojklayz pecatčha. Jalla nicju judío žoñinacaqui Jesusa conz pecatčha. <sup>2</sup> Nii timpuqui tsjii judío žoñinacž pjizztaqui žcatitačha. Nii pjizzta paazjapa chujilla kjuyanaca kjuychičha. <sup>3</sup> Jalla nižtiquitztan Jesusiž lajknacaqui niižquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Ana tekz žela amqui. Judea yokquin oka. Jalla nicju am apzñinaca žejlčha. Jalla ninacžquiz amiž paata obranaca cherskata. <sup>4</sup> Jakziltami žoñinacžquiz persun poder cherskatz pecħħaja, jalla niiqui anaž chojzacuň obranaca paačha. Jaziqui amqui obranaca paaz poderchizzamžlaj niiqui, kjanapacham žoñinacžquiz tjeeznaquičha.

<sup>5</sup> Jesusiž lajknacami ana niižquin criichičha. <sup>6</sup> Nekztan Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Ančhucqui ċħjulorami pjizzta okasačha. Wejt ojgz oraqui imazičha. <sup>7</sup> Tii muntuquiz žejlñi žoñinacaqui ančhucatan ana chjaawjkatasaha. Wejttanzt chjaawjkatčha. Wejrqui kjanapacha tjeeznučha ninacaž ana wali paatanaca. Jalla nižtiquitztan wejttan quintračha. <sup>8</sup> Ančhuckaz pjizzta oka. Wejrqui anal okasačha. Wejt ojgz oraqui imazičha.

<sup>9</sup> Jalla nuž chiižcu, nii Galilea yokquin eclichečha.

*JESUSAQUI PJIZZTA OJKCHIČHA*

<sup>10</sup> Niiž lajknacaž pjizzta ojktanaqui Jesusaqui chojzacuň ojkchizakazza, žoñinaca ana cherajo. <sup>11</sup> Judío žoñinacazti Jesusa kjurchičha nii pjizzta paaňi žoñinacžporquiz, tuž cjican:

—Jakziquin nii žoñi želasaya?

<sup>12</sup> Wacchi nii pjizztiquin žejlñi žoñinacaqui Jesusiž puntu parlatčha. Yekjap žoñinacaqui cjetčha: “Niičha zuma žoñiqui”. Yekjap žoñinacazti cjetčha: “Niičha ana zuma žoñiqui. Žoñinacžquiz tsjii kjutñi tjaajincan incallñičha”.

<sup>13</sup> Pero judío jilirinaca ekscu, anaž jecmi Jesusiž favora cuza kjana parlatčha, antiz jamazitž parlatčha.

<sup>14</sup> Pjizzta taypi cjisnan, Jesusaqui timpluquin luzcu tjaajinchičha. <sup>15</sup> Jesusaž nuž tjaajnan judío žoñinacaqui ispantichičha, tuž cjican:

—Kjaž tii žoñiqui zizní zizní tjaajnasajo, ana instituižcojo?

<sup>16</sup> Jalla nuž nii judío žoñinacaž parlitiqitztan Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Weriż tjaajintaqui anačha wejt kuzquitztan jwesta. Antiz wejr cuchanžquiñiž kuzquitztan tjončha. <sup>17</sup> Jakziltat Yooz kuzcama kamz pecħħaj niiqui, nii žoñiqui zizaquicičha, weriż tjaajintaqui Yoozquitztan tjonchičha, nii. Anačha wejt persun kuzquitztan tjonchiqui. <sup>18</sup> Jakziltat persun kuzcama tjaajinħaha, jalla niiqui persun honorakaz waytiz pecħha. Pero wejrqui Yooz kuzcama tjaajnučha. Yooz Ejpz qui wejr cuchanžquichičha. Jaziqui Yooz honora waytiz pecučha. Weriż tjaajintami kamtami Yooz kuzcamapankazza. Werarapančha. Ana zinta toscara chiyasačha.

<sup>19</sup> 'Moisesqui ančhucaltajapa lii ecchičha, żana jaa? Jalla nuž ecchiž cjenpacha, anaž jecmi ančhucaquitztan nii lii jaru kamchinħucčha. ¿Kjažtiquitztan ančhucqui wejr conz pecjo, ančhuca lii quintrajo?

<sup>20</sup> Jalla nižtiquitztan nii žoñinacaqui kjaazičha tuž cjican:

—Amqui zajraž tantamčha. ¿Ject am conz pecjo?

<sup>21</sup> Jesusaqui ninac̄quiz kjaazičha tuž cjican:

—Tsjii pajk obra paachinčha jeejz tjuñquiz. Jalla nižta paatiquiztan ančhucqui ispan-tichinčhucčha. Pero weriž paata obra ana intintazzinčhucčha. <sup>22</sup> Nonžna. Moisesqui janchiquiz chimpuz cuzturumpi ančhucaquz mantichičha. Primirquiztanpacha ančhuca atchi ejpnacatačha nuž mantichiqui. Wiruñaqui Moisés zakaz nuž mantichičha, nii jaru. Jalla nižtiquiztan ančhucqui nii lli jaru žoñž janchiquiz chimpluta cjiskatiňčhucčha, jeejz tjuñquizimi. <sup>23</sup> Moisés lii rispittapanž cjisjapa, ančhucqui jeejz tjuñquiz cjenami žoñž janchiquiz chimpluta cjisiňčhucčha. Jalla nižtiquiztan ɿkjažtiquiztan ančhucqui wejt quintra žawj-jo, weriž jeejz tjuñquiz žoñž curpu čhetintiquiztanajo? <sup>24</sup> Ančhucqui, Yooz kuzmi nižaza žoñž kuzmi ana zizcuqui, anačha uj jwez peczqui. Ujchiz jwez peccuqui zuma ujchiz jwezpančha.

#### *<sup>25</sup> JAKZIQUIZTAN TJONCHI JESUSAJO?*

<sup>25</sup> Jalla nekztanaqui yekjap Jerusalén žejlni žoñinacaqui pewczičha, tuž cjican:

—Tiičha nii conz pecta žoñi, ɿana jaa? <sup>26</sup> Pero tekz žejl-la, anaž chjojzacuň tjaajinla; kjanaž tjaajinla. Niiž quintra žoñinacaqui ana kjažmi cjila. Jaziqui, ɿjilirinacami pajkay, tiiqui Yooz cuchanžquita Cristokay? Anapanž cjesačha. <sup>27</sup> Wejrnatqui zizučha, jakziquiztan tii žoñi tjonchižlaja, jalla nii. Pero Cristuž tjonžcuqui anaž jecmi zizaquičha jakziquiztan tjončhaja, jalla nii.

<sup>28</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui timpluquin tjaajincan, alto tawkžtan tuž cjichičha:

—Ančhucqui cjiňchucčha, nii žoñi pajučha, nižaza jakziquiztan tjonchižlaja, nii. Ultimu ančhucqui wejr ana pajčha. Wejrqui persun kuzquiztan ana tjonchinčha. Antiz cuchanžquita tjonchinčha. Nii wejr cuchanžquiñqui zuma lujitumačha. Nižaza ančhucqui nii ana pajčha. <sup>29</sup> Pero wejrqui niižquiztan tjonučha. Nižaza niíqui wejr cuchanžquichičha. Jalla nižtiquiztan wejrqui nii pajučha.

<sup>30</sup> Jalla nižta chiitiquiztan ninacaqui preso tanz pecatčha. Jesusiž preso tanta cjis oraqui imazitačha. Jalla nižtiquiztan ana jakziltami tanzni atchičha. <sup>31</sup> Jalla nuž tanz pecniž žoñinaca želanami walja žoñinacaqui Jesusižquin criichičha. Nii criichinacaqui tuž cjichičha:

—Yooz cuchanžquita Cristo tjonžcuqui, ɿtii žoñžquiztan juc'ant cuza milajrunaca paasajo?

#### *ZULTATUNACA CUCHANTA*

<sup>32</sup> Jalla nekztanaqui fariseo žoñinacaqui Jesusiž puntu chiitanaca nonžcu, ninacaqui timplu jilirinac̄tanzpacha Jesusa preso tani zultatunaca cuchanžquichičha. <sup>33</sup> Jalla nižtiquiztan Jesusaqui cjichičha:

—Wejrqui tsjii kjaž jiizkal ančhucatan želačha, jalla nekztan wejr cuchanžquiñzquin quepačha. <sup>34</sup> Jalla nekztan ančhucqui wejr kjuraquičha. Jalla nuž kjurcan anaž wejr wachi ataquičha. Nižaza ančhucqui anaž oki atasāčha, jakziquint wejr želačhaja, jalla nicju.

<sup>35</sup> Jalla nekztanaqui nii judío žoñinacaqui ninacpora pewcassičha, tuž cjican:

—Jakziquint tii okas, ana watžta cjisjapajo? ɿYekjap kamniž judío žoñinac̄zquin nižaza nekz žejlni žoñinac̄zquin okas teejo, ninac̄zquin tjaajinzjapajo? <sup>36</sup> ɿČhjulut tiiž chiitac cjes? “Ančhucqui wejr kjuraquičha, pero wejr ana wachi ataquičha”, cjican. Nižaza “Ančhucqui anaž oki atasāčha, jakziquint wejr želačhaja, jalla nicju” cjican. Jalla nuž chiyanqui, ɿčhjulut cjes?

<sup>37</sup> Jalla nekztanaqui pijzta tucužinž tjuñquizioui wali chawc tjuñitačha. Jalla nii tjuñquizioui Jesusaqui tsijtsu, alto tawkžtan paljaychičha:

—Jakziltat kjaz kjara passaja, jalla niíqui wejtquiz macjatzca, wejt wiñaya žejkatni kjaz licjapa. <sup>38</sup> Jequit wejtquiz criyačhaja, jalla niiž kuzquiztan walja zumanaca ulnaquičha jaknužt tsjii zuma jalzurquiztan zuma kjaznaca ulančhaja, jalla nižta. Jalla nuž Yooz tawk libruquiz cjirrtačha.

<sup>39</sup> Jalla nuž chiican Jesusaqui Espíritu Santuž puntuquiztan chiichičha. Wiruñaqui Yooz Espíritu Santuqui Jesusižquiz criichinacž kuzquiz luzaquičha. Pero Jesusaqui imaž

ticznatčha, nižaza imaž tsewc arajpacha okatčha. Jalla nižtiquiztan imazitačha Espíritu Santo tjaataqui.

#### *CRISTUŽ PUNTU PARLITA*

<sup>40</sup> Jalla nuž Jesusaž chiita nonžcu yekjap žoñinacaqui cjichičha:

—Chekapan tiičha nii tjonni profetaqui.

<sup>41</sup> Yekjapazti tuž cjichičha:

—Tiičha Yooziž cuchanžquita Cristuqui.

Yekjapanacaqui cjichičha:

—¿Kjaž Galilea žoñinacžquitztan Cristuc nasasajo? Anaž cjesačha. <sup>42</sup> “Cristuqui Davidž majchmajtquitztan naspančha, nižaza Belén cjita wajtquin nasaquičha. Nii watjaqui Davidž watja cjitačha”. Jalla nuž cjičha Yooz takuqui.

<sup>43</sup> Jalla nuž parližcu nii žoñinacaqui t'aka t'aka cjissičha, Cristuž puntuquitztan ch'aazcu. <sup>44</sup> Yekjapanacaqui Jesusa preso tanz pecatčha. Jalla nuž peccanami, ana jaknužumi payi atchičha.

<sup>45</sup> Timplu zultatunacaqui timplu jilirinacžquinami fariseonacžquinami quejpchičha, ana Jesusa preso tani atžcu. Nii jilirinacaqui zultatunacžquiz cjichičha:

—¿Kjažtiquitztan ančhuc nii ana zjijcjo?

<sup>46</sup> Nii žultatunacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Anaž jecmi chiičha, jaknužt nii žoñi chiyatčhaja, jalla nužuqui. ¿Yooziž cuchanžquita nii žoñejo?

<sup>47</sup> Jalla nekztanaqui fariseo žoñinacaqui tuž cjichičha:

—¿Ančhuczakaz incallskatchinčhucž, jaz? <sup>48</sup> Tjapa učhum jilirinacami nižaza tjapa fariseo žoñinacami niižquinaqui ana criichipanla. <sup>49</sup> Tii ana lii pajni žoñinacaqui, jalla ninacakazza niižquin criichiqui. Ninacaqui Yooziž castictapanž cjequičha.

<sup>50</sup> Nicodemo cjtatačha tsjiiqui ninacžquitztan. Tuquiqui ween chjojzacuň Jesusižquin zina ojkchičha. Jalla niiqui ninacžquiz cjichičha:

<sup>51</sup> —Učhum liiqui tuž cjičha, “Tsjii žoñiqui ima casticta cjican, primero kjawžta cjequičha, niiž persun razuna nonžta cjisjapa”. Nuž cjičha učhum liiqui, ¿ana jaa?

<sup>52</sup> Nekztanaqui ninacaqui kjaazičha tuž cjican:

—¿Am zakaz Galileaquitztanajo? Yooz taku istutiya. Anaž jec profetaqui Galileaquitztan tjonasačha. Jazim zizaquiž, jaz.

<sup>53</sup> Jalla nekztanaqui tjappacha persun kjuya ojkchičha.

#### *ADULTERIUQUIZ OJKLAYÑI ŽON*

<sup>1</sup> Jesusaqui Olivos cjita curulla ojkchičha. <sup>2</sup> Jakatažuqui kjantati timpluquin quejpžquichičha. Tjapa nekz žejlñi žoñinacaqui niižquin tjonchičha. Jesusaqui julžcu wilta tjaajinchičha. <sup>3</sup> Jalla nuž julzi tjaajnan, lii tjaajiñinacami fariseonacami tsjaa maatak žon zjjjcchičha. Jalla naa maatak žonqui adulterio paachiž cjen tanstkalčha. Žoñinacaqui jalla nuž tanžcu naa maatak žon Jesusiž yujcquiz zjjjcchičha. Nižaza nii žejlñi žoñinacž taypiquiz tsijtskatchičha naa žonqui. <sup>4</sup> Nekztanaqui ninacaqui Jesusižquiz tuž paljaychičha:

—Tjaajiňi Maestro, taa maatak žonqui adulterio paañipacha tanassinčha. <sup>5</sup> Moisés liiquiz tuž mantitačha, “Tižta adulteriuquiz cjiciňi žoñinacaqui čhajc jawi conz cjitačha”. Am, ¿kjažum cjiy?

<sup>6</sup> Jalla ninacaqui nuž paljaychičha, Jesusa kjaz cjiňit cjes, jalla nii zizjapa. Nižaza Jesusiž chiitquitztan ujchiz jwez pecatčha, niiž quintra tsjii uj tjojtunzjapa. Jalla nekztanaqui Jesusaqui pachpiquiz colžcu yokquiz cjjri kallantichičha, niiž loc'anžtan.

<sup>7</sup> Pero ninacaqui tirapanž Jesusižquiz pewcnatčha, “Am, ¿kjažum cjiy?” cjican. Jalla nekztan Jesusaqui zumpacha acha waytižcu, ninacžquiz cjichičha:

—Ančhucaquitztan jakziltapirižlaj ana ujchiz, niiqui primiru taa maatak žonaquiz maztan čhajczkazza.

<sup>8</sup> Jalla nuž chiiču wilta colžcu yokquiz tira cjijratčha. <sup>9</sup> Jalla nuž Jesusiž chiitiquitztan nii žoñinacaqui persun ujquitztan sint'ichičha. Nekztanaqui mayat mayat ch'uju ulňi kallantichičha. Chawc žoñinacaž primiraqui ulanchiqui. Nekztan tjappacha nii žoñinacaž ulantan, Jesusaqui naa maatak žonatan, nuž pucultankaz, eclichečha. <sup>10</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui wilta acha waytichičha. Anaž jecmi želatčha. Naa maataka alajakaztačha. Nekztan naaquiz cjichičha:

—Cullaca. ¿Jakzquin amquiz uj tjojtunni žoñinacajo? ¿Ana jakziltami am castiqui atchikaya?

<sup>11</sup> Naa maatak žonqui cjichinčha:

—Wejt Jiliri, anaž jakziltami wejr castiqui atchičha.

Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz cjichičha:

—Wejrmi anal am ujquitztan casticačha. Jaziqui oka amqui, anam iya uj paaquičha.

—Nuž pertunchičha Jesusaqui.

### KJANAŽTAKAZ JESUCRISTO

<sup>12</sup> Wiruñaqui Jesusaqui žoñinacžquiz wilta paljaychičha, tuž cjican:

—Wejrqui tii muntuquiz žejlňi žoñinacžquiz zuma kamaňa tjeenznučha, tsjii kjanažtakaz. Jakziltat wejt kamaň jaru kamačhaja, jalla niiqui anawal zumchiquiz anaž kamaquičha. Nižaza nii zuma kamaňchiz žoñinacačha wiñaya Yooztan kamňinacaqui.

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui nii fariseo žoñinacaqui cjichičha:

—Am alaja am persunjapa chiičha. Jalla nižtiquiztan anaž walčha.

<sup>14</sup> Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tii weriž chiitaqui wejt persunjapa cjenami walčha. Wejrqui zizučha jakziquitztan tjontučhaja, nižaza jakzit wejr okačhaja, jalla nii. Anchuczti anaž nii zizza. <sup>15</sup> Ančhucqui žoñiž pinsita jarukaz wejtquiz uj tjojtz pecčha. Pero wejt kuz ana zizza. Wejrztii anal nižta uj tjojtiňčha. <sup>16</sup> Pero weril tsjii žoñžquiz “Uj paachamčha” cjeež niiqui, wejrqui weraral chiyučha nii žoñiž uj paaňiž cjen. Anal wejt kuzquitztankaz chiyučha. Wejr cuchanžquiňi Yooz Ejpz kuzcamakal wejrmi chiyučha. Wejrmi wejt Yooz Ejpmi tsjiikaz chiyučha.

<sup>17</sup> Ančhuca liiquiz tuž cijirtačha: “Pucultan tistic žoñinacaqui tsjiikaz chiyaquiž niiqui ninacž chiitaqui walčha”. <sup>18</sup> Wejrqui persun puntuquitztan chiyučha. Nižaza wejr cuchanžquiňi Yooz Ejpqui wejt puntuquitztan zakaz chiičha. Jaziqui weriž chiitaqui panž walčha.

<sup>19</sup> Jalla nekztanaqui ninacaqui Jesusižquin cjichičha:

—¿Jakziquint am Ejpo?

Jessaqui tuž kjaazičha:

—Ančhucqui wejr anaž ultimu pajčha, nižaza wejt Ejpmi anaž pajčha. Wejr ultimu pajčhaj niiqui, wejt Ejp zakaz pajasačha.

<sup>20</sup> Nuž tjaajincan Jesusaqui timpluquiz želatčha. Jakzquin ofrenda utz cajanaca želatčhaja, jalla nekz želatčha. Nuž želan, anaž jecmi Jesusa preso tanchičha. Jesusa preso tanta cjis oraqui imazitačha.

### JESUSA OJKZ PUNTU

<sup>21</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui wilta ninacžquiz cjichičha:

—Wejr okačha. Jalla nekztanaqui ančhucqui wejr kjuraquičha. Pero jakziquint wejr okačhaja, jalla nicju ančhucqui anaž oki atasačha. Ančhucqui ticznaquičha persun ujquitztan ana pertunta.

<sup>22</sup> Nekztanaqui nii judío žoñinacaqui cjichičha:

—Tiiqui chiičha, “Jakziquint wejr okačhaja, jalla nicju ančhucqui ana oki atasačha”, cjicanž chiičha. ¿Tiiqui persunpacha curpu conasaya?

<sup>23</sup> Nekztanaqui Jesusaqui tuž cjichičha:

—Ančhucqui tii kozta yokchiz žoñčhuckazza. Wejrzti tsewcta yokchiz žoñtčha. Ančhucqui tii yokquiz žejlňi žoñž kuzcama kamiňčhucčha. Wejrzti ana tii yokquiz žejlňi žoñž kuzcama kamiňčha. <sup>24</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui ančhucaquiz chiichinčha, ančhucqui ticznaquicħa, persun ujquiztan ana pertunta. Ultimupan ančhucqui weriż chiitaqui ana catokaquiz nioui, ticznaquicħa, persun ujquiztan ana pertunta.

<sup>25</sup> Jalla nekztanaqui ninacaqui pewczičha, tuž cjican:

—¿Jequimt amjo?

Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Jaknužt wejt persun puntuquiztan chiintčhalaja, jalla nižta žoñtpančha wejrqui.

<sup>26</sup> Ančhuca puntuquiztan wejta walja chiiz žejlčha, ančhuca uj tjeεzjapa. Pero wejt chiizqui anačha wejt kuzquiztanqui. Antiz wejr cuchanžquiňiž kuzcamapankazza. Wejr cuchanžquiňi qui werara chiiňipančha. Wejrqui niižquiztan nonžtanaca maznučha tii muntuquiz žejlňi žoñinacžquiz. Jalla nižtiquiztan weriż chiitaqui ančhuca puntuquiztan ultim weraračha. —Jalla nuž chiichičha Jesusaqui.

<sup>27</sup> Jalla nuž Yooz Ejpž puntuquiztan chiyān, nii judío žoñinacaqui ana intintazzičha.

<sup>28</sup> Jalla nekztan Jesusaqui cjichičha:

—Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Čhjulorat ančhucqui wejr tsewcchuc waytita cheračħaja, jalla nii ora ančhucqui zizaquicħa, weraračha wejt persun puntuquiztan chiitaqui, nii. Wejrqui anal wejt persun kuzquiztan kamučha. Antiz wejt Yooz Epiž kuzcama kamučha. Wejt waytiz oraqui jalla niizakaz zizaquicħa. <sup>29</sup> Wejr cuchanžquiňi qui wejttan chicaž žejlčha. Wejrqui niiž kuzcamapan kamučha. Jalla nižtiquiztan wejt Ejpqui anaž wejr zina ecħha.

<sup>30</sup> Jalla nuž Jesusiž chiitiquiztan muzpa žoñinacaqui niižquin criichičha.

#### LIWRIIZ PUNTU

<sup>31</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui niižquiz criichi judío žoñinacžquiz cjichičha:

—Ančhucqui weriż chiita tawkquiz tjapa kuztan tjurt'aquž nioui, ultim werara wejt partir žoñinaca cjequicħa. <sup>32</sup> Niżaza Yooz takučha ultim weraraqui, nii zizaquicħa. Jalla nuž werara zizcu liwriitaž cjequicħa.

<sup>33</sup> Nii ana criichi judío žoñinacaqui Jesusižquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrnacqui Abrahamž majchmajtquiztan tjetiňčha. Jaziqui Yooz wajtchiz žoñinactčha wejrnacqui. Yekjaž mantuquiz anaž wira žejlchinčha. Amzti, ¿kjažtiquiztan chiichamta, “Ančhucqui liwriitaž cjequicħa” cjicanajo?

<sup>34</sup> Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Ančhucaquiz weraral chiyučha. Jakziltat uj paacan kamčħaja, jalla nioui ujž mantuquiz kamħa. <sup>35</sup> Tsjii mantita piyunaqui patrunž kjuyquiz kamchi cjenami ultimu anaž nii kjuychiz famillż partiquiz želasačha. Antiz nii famillż majchqui jalla niičha famillż partiquiz žejlňipančha. <sup>36</sup> Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yooz Majchiž liwriita cjequiz nioui ultim werara liwriita cjequicħa, Yooz kjuychiz famillquiz cjisjapaqui. <sup>37</sup> Wejr zizučha, ančhucqui Abrahamž majchmajtquiztan tjetiňčhucčha, nii. Pero jalla nuž cjenami, ančhucqui weriż chiitanaca anapan catokčha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui wejr conz pecčha. <sup>38</sup> Wejrqui chiyučha, wejt Yooz Epiž chiitanaca, jalla nii. Ančhuczti ančhuca epiž chiita jaru paačha.

<sup>39</sup> Ninacaqui tuž kjaazičha:

—Wejtnaca atchi ejpčha Abrahamqui.

Pero Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Ančhucqui ultimu Abrahamž majchmajtčhuc cjičħaj nioui, niiž kamta irataž kamčħani. <sup>40</sup> Yoozquiztan nonžtanac jaru werara chiichinčha. Jalla nuž werara chiitiquiztan ančhuczti wejr conz pecčha. Abrahamqui ana nižta paachičha. <sup>41</sup> Ančhucqui persun epiž kamta irataž kamčħa.

Nekztanaqui ninacaqui cjichičha:

—Wejrnacqui anačha adulteriuquiz kamni maa ejpžquiztan tjetiňqui. Wejtnaca maa ejpnaca zizučha. Niżaza wejrnacqui tsjii arajpach Ejpchizkazza. Yoozzi nioui.

<sup>42</sup> Jesusaqui nekztan cjichičha:

—Ančhuca ejpqui Yoozzalaj niiqui, ančhucqui wejttan zuma munazitasačha. Wejrqui Yooz Ejpžquitzančha; niižquitzan tjonučha. Niiž pinsitiquiztan tekz tii muntuquiz želučha. Anal wejt kuzcamakaz tjonchinčha. Wejt Yooz Ejpqui wejr cuchanžquichičha.

<sup>43</sup> ¿Kjažtiquiztan ančhucqui weriž chiitanaca ana intintazasajo? Ančhucqui weriž chiitanaca anapanž kuztan nonz pecčha, nekztan. <sup>44</sup> Ančhuca ultim ejpqui diablučha. Niiž kuzcama kamz pequiňchucčha. Primirquitzanpacha niičha žoñi conñiqui. Nižaza diabluqui werara chiizquitzan ana juyzu paaňičha. Anapančha werar taku chiiňi niiqui. Niiž ana zum kuzcamapan toscar takunaca chiičha. Niipankazza toscara chiiňiqui. Nižaza niičha toscar chiiňinacž ejpqui. <sup>45</sup> Wejrqui ančhucaquiz weraral chiyučha. Ančhuca diablu ejpchiz cjen, weriž werara chiitanaca ana criňchucčha. <sup>46</sup> ¿Ject ančhucaquitzan tsjii weriž paata uj tjeesnasajo? Wejrqui Yooz taku werarapan chiyučha. ¿Kjažtiquiztan wira ana wejtquiz crii ančhucjo? <sup>47</sup> Yooz partir žoñinacaqui Yooz takuž nonža. Ančhuczti anapančha Yooz partira. Jalla nižtiquitzan ančhucqui Yooz taku ana nonz pecčha.

### IMA ABRAHAM ŽELAN, JESUCRISTUQUI ŽELATČHA

<sup>48</sup> Nekztan judío žoñinacaqui Jesusižquiz kjaazičha tuž cjican:

—Amqui anawal Samaria wajtchiz žoñimžlani. Zajraž tanta žoñimžlani. Nužupančha.

<sup>49</sup> Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaazičha:

—Wejrqui anačha zajraž tantitqui. Wejt Yooz Ejpž honora waytučha. Ančhuczti wejr iñarcan wejtquiz anaž honora tjaaćha. <sup>50</sup> Wejrqui persun honora ana waytiz pecučha. Tsjiuiqui žejlčha. Jalla niičha wejt honora waytiz pecníqui. Jalla niičha lijituma pjazniqui.

<sup>51</sup> Wejrqui ančhucaquiz weraral chiyučha. Jequit weriž chiitacama kamčhaja, jalla niiqui ana ticzniž cjequičha; Yooztan wiňaya kamaquičha.

<sup>52</sup> Jalla nuž chiitiquiztan judío zoñinacaqui tuž kjaazičha:

—Jalla nuž amiž chiitiquiztan wejrnatacaqui zizzinčha, zajraž tantapanimkalal amqui. Abraham ticzičha; profetanacami ticzizakazza. Amzti cjičha, “Jequit weriž chiitacama kamčhaja, ana ticzniž cjequičha”, nii. <sup>53</sup> Amqui wejtnacaž ticzi Abraham ejpžquitzan tsjan jilirim cjes, ¿kjažtatajo? Yooztajapa chiiňi profet žoñinacami ticzičha. ¿Chjul žoñipanim amzt cjesajo?

<sup>54</sup> Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Wejt persun honora waytaž niiqui, jalla nuž waytita honoraqui anaž walčha. Wejt Yooz Ejpčha wejt honora waytiňiqui. Jalla niiž puntu ančhucqui “Wejtnaca Yoozza” cjiňchucčha. <sup>55</sup> Ančhucqui nii Yoozqui anapan pajčha. Wejrkal nii pajučha. “Wejrqui Yooz Ejp anal pajučha”, cjesaž niiqui, wejrqui toscaral cjesačha, ančhuc irata. Yooz Ejp pajučha; nižaza niiž chiitacama kamučha. <sup>56</sup> Tuquita atchi Abraham ejpqui wejt tjonž tjuňi nonžcu, walja cuntintutačha. Nižaza wejt tjonz tjuňi zizcu, walja chipchičha.

<sup>57</sup> Jalla nuž chiitiquiztan nii judío žoñinacaqui Jesusižquiz cjichičha:

—Amqui imazi pijzka tunc watchizzam pero. ¿Jaknuňt amzti Abraham pajcham cjesajo?

<sup>58</sup> Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaazičha:

—Ančhucaquiz ultim weraral cjiwčha. Ima Abraham želan, wejrqui žejlchinčha.

<sup>59</sup> Jalla nuž chiitiquiztan judío žoñinacaqui maznaca aptichičha. Jesusa maztan čhajcz pecatčha. Jesusazti chjozicičha. Nekztan timpluquitzan ulanchičha. Nekz žejlňi žoñinacž taypiquitzan atipassičha.

### ZUR ŽOÑI ČHJETINTA

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui jiczquiz ojkchičha. Nii jicz latuquiz tsjii zur žoñi želatčha. Majtiquitzanpacha zuratačha. <sup>2</sup> Jalla nii žoñi cheržcu Jesusiž tjaajinta žoñinacaqui pewczičha, tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestro, ¿kjaätiquiztan zurapan majttata? ¿Niiž maa ejpž ujquiztan nižta zura majtta cjesaya? Už ¿persunž ujquiztan cjesaj?

<sup>3</sup> Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaazičha:

—Anaž niiž persun ujquiztanami, nižaza anaž niiž maa ejpž ujquiztanami zura majttatačha. Antiz zura žejlčha, niiž suržquiz Yooz obra tjeežta cjisjapa. <sup>4</sup> Jaknužt žoñinaca majiñ langžaja, jalla nižta irata wejrnatcqui tii muntuquiz žejlcan langstančha. Wejt cuchanžquiñiž tjaata obranaca langstančha. Zumz timpu wajillačha. Zumchi cjenaqui anaž jecmi langzuca. <sup>5</sup> Tii muntuquiz žejlcan wejrqui žoñinacžquiz Yooz zuma kamaña tjeenznučha, tsjii kjanažtakaz.

<sup>6</sup> Jalla nuž chiižcu, Jesusaqui yokquiz tjutzičha. Nekztan nii tjutžta llawsa yok pjilžtan tjarzičha. Jalla nii aptižcu nii zur žoñž čhujcquiz tjajlžinchičha. <sup>7</sup> Nekztanaqui nii zur žoñžquiz cjichičha:

—Siloé cjita coch paata kjazquin oka. Jalla nicju čhujQUI awjžca.

Siloé cjita tjuuqui “Cuchanžquita” cjičha ninacž tawkquiz. Jalla nekztanaqui nii zur žoñiqui ojkžcu čhujQUI awjžičha. Nekztan cherñi cjissičha. Cherñi quejpžquichičha.

<sup>8</sup> Jalla nekztan niiž žcati kamni žoñinacami nižaza niižquiz pajni žoñinacami nii žejtchi cheržcu, tuž cjichičha:

—¿Anaj tiiqui nii paaz tomtomangñi žoñiya? Tuquiqui julzi žejlñitala.

<sup>9</sup> Yekjapanacaqui cjetčha:

—Niipansala.

Yekjapac cjetčha:

—Anapanž nii tiiqui. Nižtažtakazla, pero.

Pero nii žejtchi žoñipachačha cjichiqui:

—Wejrpantčha.

<sup>10</sup> Jalla nekztanaqui niižquiz pewcunchičha:

—¿Kjažum am jazic cher, kjaätitatajo?

<sup>11</sup> Niiqui ninacžquiz kjaazičha tuž cjican:

—Nii Jesusa cjita žoñiqui llawsıžtan yok pjilžtan tjarzičha. Jalla nuž tjaržcu wejt čhujcquiz tjajlžinchičha, tuž cjican: “Siloé cjita kjazquin oka. Jalla nicju ajunžca”. Jalla nekztanaqui ojkchinčha wejrqui. ČhujQUI ajunžcu cherñi cjissinčha.

<sup>12</sup> Jalla nekztanaqui nii žejtchi žoñžquiz pewczizakazza tuž cjican:

—¿Jakziqui nii žoñiya?

Niiqui tuž kjaazičha:

—Anal zizučha.

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui jakatažuqui nii surquiztan čhjetinta žoñiqui fariseo partinacžquin chjichtatačha. <sup>14</sup> Jeejz tjuñquiz Jesusaqui nii milajru paachičha. <sup>15</sup> Fariseo žoñinacaqui nii surquiztan čhjetinta žoñžquiz wilta pecunchičha, tuž cjican:

—¿Anziqui kjaätm cherya?

Nii žoñiqui tuž kjaazičha:

—Llawsıžtan pjilžtan tjaržcu, wejt čhujQUI tjajlžinchičha. Jalla nekztan wejt čhujQUI ajunžcu, cherñi cjissinčha. Jaziqui cheručha.

<sup>16</sup> Tsjii fariseo žoñinacaqui nii Jesusižjapa quintra chiichičha, tuž cjican:

—Nii žoñiqui anaž Yooz partiquiztan cjesačha. Niiqui ana jeejz tjuñimi rispitchila.

Yekjapazti cjetčha:

—¿Kjaät ujchiz žoñiqui nižta milajrunaca paasajo? Anaž cjesačha.

Jalla nižtiquiztan Jesusiž puntuquiztan t'aka t'aka cjissičha. <sup>17</sup> Jalla nuž t'aka t'aka cjiscu, wilta nii surquiztan čhjetinta žoñžquiz pecunchičha, tuž cjican:

—¿Amqui kjažum cjii, am čhujQUI čhjetiñi žoñž puntu?

Nii žoñiqui tuž kjaazičha:

—Wejrqui cjiwčha, jalla niičha Yooz cuntiquiztan chiiñi profet žoñipanqui.

<sup>18</sup> Tuquiqui nii žoñiqui zuratačha, jaziqui cherñi cjissičha. Pero nii judío žoñinacaqui nii milajru ana criiz pecatčha. Jalla nekztan nii žoñž maa ejp kjawzičha, pewczjapa.

<sup>19</sup> Jalla tuž pewczičha:

—¿Tiic am majchkaya? ¿Tiic zurapan majttatakaya? ¿Kjažt tiizti cherñi cjesajo?

<sup>20</sup> Nii maa ejpqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tiipančha wejtnaca majchqui. Nižaza zurapan majttatačha. Jalla niikal chiyasačha.

<sup>21</sup> Anziqui cherñi cjissižlani, jalla nii puntuquiztanaqui anal zizučha. Nižaza jecčhalaj tiiž čhjujqui čhjetinchi anal zizučha. Tiika pewcnani. Pajk žoñičha tiiqui. Tiipachaž razunaqui tjaasačha.

<sup>22</sup> Nii judío žoñinacaqui tsjii acuerduquiz parlassitačha, jakziltat Jesusiž puntuquiztan “Tiičha Cristuqui” cjican chiyačhaja, jalla niíqui ajcz kjuyquiztan chjatkattaž cjistančha. Jalla nii acuerduquiz parlassitačha. Jalla nižtiquiztan nii sur žoñž maa ejpmi ekzičha; ana kjanacama chiiz pecatčha. <sup>23</sup> Jalla nižtiquiztan ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tiika pewcnani. Pajk žoñičha tiiqui.

<sup>24</sup> Jalla nekztanaqui nii judío žoñinacaqui nii surquiztan čhjetinta žoñi wilta kjawzičha. Nekztan tuž cjichičha:

—Yooz honora wayta. Anačha Jesusiž honora waytizqui. Wejrnaca zizučha, nii čhjetinňi cjita žoñiqui walja uj paañipančha.

<sup>25</sup> Jalla nekztan nii surquiztan čhjetinta žoñiqui tuž kjaazičha:

—Wejrqui anal zizučha, uj paañi ana uj paañi, nii. Pero wejrqui zuratačha. Jaziqui cheručha. Jalla nužupan zizučha.

<sup>26</sup> Wilta niižquin pecunchičha, tuž cjican:

—¿Jaknužt paachitajo? ¿Jaknužt am čhjujqui čhjetintajo?

<sup>27</sup> Nii žoñiqui tuž kjaazičha:

—Ančhucaquiz chiichinsala. Weriž chiita ana nonz pecčha. ¿Kjažtiquiztan wilta wilta wejr chiyaj cjeejo? ¿Ančhucazakaz niižtan chica ojklayňi cjis pecjo?

<sup>28</sup> Jalla nekztanaqui nii judío žoñinacaqui nii surquiztan čhjetinta žoñžquiz ch'aanichičha tuž cjican:

—Amqui nii žoñž jaru ojkčha. Wejrnaczti Moisés jaru okučha. <sup>29</sup> Yoozqui Moisesquiz chiichičha. Jalla nii zizučha. Tii žoñžquiztanaqui anal zizučha, jakziquiztan tjončhaja, jalla niimi.

<sup>30</sup> Jalla nekztanaqui nii čhjetinta žoñiqui tuž cjichičha:

—Tiičha ispantichuca. Ančhucqui jakziquiztan tjončhaja, nii ana zizza. Wejtquiz pero čhjujqui čhjetinžinchičha. <sup>31</sup> Učhumqui zizla. Yoozqui ujchiz žoñinacž mayiztaqui anaž nonznasačha cjičha. Yooz rispitni žoñinacžquizimi nižaza Yooz kuzcama kamni žoñinacžquizimi, jalla ninacžquiz nonznasačha Yoozqui cjičha. <sup>32</sup> Anawira tsjii sur žoñž čhjujqui čhjetinta quintu žejlňitala, tuquitanpachami. <sup>33</sup> Nii žoñiqui ana Yooz partiquiztanžlaj niíqui, ana čhjul pajk obrami paačhani.

<sup>34</sup> Jalla nekztanaqui nii judónacaqui tuž cjichičha:

—Amqui ujchizpan majttamtačha. ¿Jaziqui wejtnacaquiz tjaajinzim pec, kjažtatajo?

Jalla nekztan nii surquiztan čhjetinta žoñi ajcz kjuyquiztan chjatkatchičha.

### ZURANŽ PUNTUQUIZTAN

<sup>35</sup> Jalla nuž chjatkattiquiztan Jesusaqui zizzičha. Jalla nekztan nii žoñžtan wilta zalžcu, tuž cjichičha:

—¿Tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñžquizim criya?

<sup>36</sup> Nii čhjujqui čhjetinta žoñiqui tuž kjaazičha:

—Señor, maznalla, ¿ject niíqui? Wejrqui niižquin criyasačha.

<sup>37</sup> Jesusaqui niižquin kjaazičha, tuž cjican:

—Anziqui werim cherčha. Niičha wejrtqui, amtan parliňtqui.

<sup>38</sup> Jalla nekztanaqui nii žoñiqui Jesusiž yujcquiz rispitcan quillzičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri. Amquiz criyučha.

<sup>39</sup> Jesusaqui niižquiz cjichičha:

—Wejrqui tii muntuquiz tjonchičha, žoñinaca pjalzjapa. Tsjii žoñinaca žejlčha ana zuma kamañchiz. Pero ninacž ujquitzan kuz zint'ičha, “ujchizpančha wejrqui” cjican. Wejrqui tjonchinčha ninaca zuma kamañchiz cjiskatzjapa. Tsjii žoñinaca žejlčha. Jalla ninacaqui ana zuma kamañchizzakazza. Pero “Yooz puntu zuma zizučha” cjiñičha. Jalla nuž chiichiyani niñacačha zur žoñinacažtakaz. Jalla nii tjeezjapa, tii muntuquiz tjonchinčha.

<sup>40</sup> Jesusaž nuž chiyan yekjap fariseo žoñinacaqui niiž žcati želatčha. Ninacaqui nii chiita nonžcu, pewczičha tuž cjican:

—¿Wejrnacmi zur žoñinacažtakaz cjesajo? Anaž cjesačha.

<sup>41</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz tuž cjichičha:

—Ančhucqui persun kuzquiz zur žoñižtakaz naytasaž niíqui, ančhucqui anaž ančhuca ujquitzan casticta cjitasacha. Pero “Wejrnacqui Yooz puntu zuma zizučha” cjicanž chiila. Jalla nižtiquitzan ančhuca ujquitzan casticta cjequičha.

## 10

### UUZANACŽ QUINTU

<sup>1</sup> Jesusaqui zakaz cjichičha:

—Ančhucaquiz weraral chiyučha. Jakziltat uuži uyquiz ana zan kjutan luzzaja, yekja latuquitzan chjojacuň luzzaja, jalla niičha ana wal tjañiqui. Uuzanaca kjañzjapa luzzu. <sup>2</sup> Pero jakziltat uuži uy zanquitztanpan luzzaja, jalla niičha uuži itzñi awatiriou.

<sup>3</sup> Nižaza uy zana cwitiňi žoñiqui uy zana cjetžiňičha nii uuža awatiri luzjapa. Nižaza nii uuzanacaqui awatirž jora pajčha. Nii awatiriou uuža tjuucu tjuucu kjawža, nižaza uyquitzan jwessa. <sup>4</sup> Jalla nuž tјapa niiž uuzanaca jwescu, niiž uuzanacž tucquinž ojkčha. Nižaza nii uuzanaca niiž wirquiz apža, jora pajčcu. <sup>5</sup> Tsjii ana pajta žoñž wirquizioui anaž apža, antiz nii ana pajta žoñžquitzan zajtčha, niiž jora ana pajčcu.

<sup>6</sup> Jalla nuž Jesusaqui quint'ichičha. Pero nonžni žoñinacazti ana wira intintazzičha, čhjul puntuquitzan chiičhaja, jalla nii.

### ZUMA AWATIRI

<sup>7</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui wilta ninacžquiz chiichičha, tuž cjican:

—Ančhucaquiz weraral chiyučha. Wejrtčha uuži uy zantqui. <sup>8</sup> Ima weriž tjonan, žoñinacaqui tjonchičha, “Yoozquitzan tjonučha”, cjicanaqui. Pero tjañicamačha tјapa nii tjonchi žoñinacaqui. Uuža tjangzñinacačha ninacaqui. Pero ninacž wirquizioui wejt uuzanacaqui ana apžičha. <sup>9</sup> Wejrtčha uuži uy zantqui. Jakziltat weriž cjen Yooz jamillquiz luzzaja jalla niíqui liwriitaž cjequičha. Jalla niíqui Yooz uuža cuntaž cjequičha. Uuža uyquiz lutznaquičha, zaž ulnaquičha, zuma pastu watzjapa. Liwriitapaž cjequičha.

<sup>10</sup> Tjañi cjiciňi žoñinacaqui tjončha, cjisňi, coni, nižaza tirkati, jalla nii alaja tjončha. Wejrzti tjonchinčha, zuma kamaňa tjaazjapa, ančhuc ancha zuma kamañchiz cjiskatzjapa. <sup>11</sup> Wejrtčha zuma awatirtqui. Tsjii zuma awatiriou niiž uuzanacž laycu ticznasačha. <sup>12</sup> Pero yekjapanacaqui paca tanzjapakaz uuža ichňičha. Jalla ninacaqui tsjii uuži tanňi animalaž tjonan uuži eccu zatasačha. Nii uužaqui anačha persun uuzanaca. Jalla nuž uuzanaca ectan nii anawal animala tjonchiqui uuzanacaž tančha, nižaza witčha. Anačha nižta zuma awatiriou. <sup>13</sup> Nii anawal awatiriou paca tanzjapakaz uuži ichňičha. Ana nii uuzanacžjapa južu paaňičha, čhjulunacat watačhaja, jalla nii. Jalla nižtiquitzan uuzanaca eccu, anawal animalquitzan zatasačha.

<sup>14-15</sup> Wejrtčha zuma awatirtqui. Jaknužt wejt Yooz Ejpqui wejtquiz pajčhaja, nižaza wejrmi wejt Ejpžquiz pajuchaja, jalla nižtačha wejrqui wejt uuzanacžquiz pajuchaja, nižaza wejt uuzanacaqui wejtquiz pajčha. Wejrqui wejt uuzanacž laycu ticznacha.

<sup>16</sup> Wejttā zakaz žejlčha yekja uuzanaca ana tii uyquiz cjiñiqui. Wejrqui nii uuzanaca ricujzquitzanzakaztčha. Jalla ninacaqui wejt taku cazaquičha. Tјapa wejt uuzanacaqui tsjii tamaž cjequičha, nižaza tsjii awatirchiz.

<sup>17</sup> Wejt uuzanac̄̄ laycu ticznačha, nižaza jacatatačha. Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui wejr k'aachičha. <sup>18</sup> Anaž jecmi wejr ticzkatasačha. Antiz wejrqui persun kuzquitzan ticznačha. Nižaza poderchiztčha jacatatzjapa. Jalla nii poder wejt Yooz Ejpqui wejtquiz tjaachičha.

<sup>19</sup> Jalla nuž Jesusiž chiita taku nonžcu judío žoñinacaqui wilta t'aka t'aka cjissičha.  
<sup>20</sup> Tsjii žoñinacaqui cjichičha:

—Zajraž tantala. Lucuratala tiiqui. ¿Kjažtiquiztan tiiž chiita ančhucqui nonžjo?

<sup>21</sup> Yekjapac cjichičha:

—Tiiqui anaž zajraž tanta žoñižta chiičha. ¿Nižaza zajraž tanta žoñiqui tsjii zur žoñi čhjetnasajo? Anaž cjesačha.

#### TSJII ŽOÑINACAQUI JESUSA ANA NONZ PECČHA

<sup>22</sup> Zac timputačha. Nižaza Jerusalén wajtquin timplu cumpleaň pjijzta paatčha. <sup>23</sup> Jalla nii oraqui Jesusaqui timpluquin ojklayatčha, Salomón cjita kjuy patiuran. <sup>24</sup> Jalla nuž ojklayan judío žoñinacaqui Jesusiž myytata ajczičha, tuž cjican:

—¿Chjulorcama amqui wejtnaca kuz turwayskataquejo? Amčhalaj Cristumž niiqui, tsjiika kjanacama chiizna.

<sup>25</sup> Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaazičha:

—Ančhucaquiz nuž cjichinchā. Pero weriž chiitami ana criichinchuccā. Jaknužt wejt Yooz Ejp mantačhaja, jalla nii mantita jaru zuma obranacal paa-učha. Jalla nii obranacač cjen, ančhucqui zizasačha, werjtčha Cristo už anažlaj Cristo, nii. <sup>26</sup> Ančhuczti ana wejtquiz criiñchuccā. Ančhucqui anačha wejt uuzažtakazi, jaknužt tuquiqui chiituchaja, jalla nii. <sup>27</sup> Wejt uuzanacaqui wejt jora pajčha, nižaza wejrqui wejt uuzanaca pajučha. Nižaza nii wejt uuzanacaqui wejtquiz apžquiñipančha. <sup>28</sup> Wejrqui ninacžquiz zuma kamaña tja-a-učha, Yooztan wiñaya kamzjapa. Anapan infiernuquin okasačha. Nižaza anaž jecmi wejt kjarquitzan ninaca kjañasačha. <sup>29</sup> Wejt Yooz Ejpqui wejt kjarquiz tjaachičha. Jalla niiqui tjappachquitzanami juc'ant azzizza. Jalla nižtiquiztan anaž jecmi Yooz Ejpžquitzan wejt uuzanaca kjañasačha. <sup>30</sup> Wejttan wejt Yooz Ejpžtan tsjii kuzzitzčha.

<sup>31</sup> Jalla nuž chiitiquiztan nii judío žoñinacaqui maztan aptižcu wilta Jesusižquiz čhajcz pecatčha. <sup>32</sup> Nekztan Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Wejrqui Yooz Ejpž aztan zuma obranacal ančhucaquiz tjezinčha. Nii zuma obranaca Yooz kuzcama paachinchā. ¿Jakziltat nii zuma obranacquitzan wejr maztan čhajcz pecjo?

<sup>33</sup> Nii judío žoñinacaqui tuž kjaazičha:

—Anal am čhacačha, zuma obriquiztan. Yooz quintra chiitiquiztan am čhacačha. Amqui žoñimkazza. Pero Yooztakam cjiicjiičha.

<sup>34</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz tuž cjichičha:

—Ančhuca liiquizpacha tuž cjijrtapančha: “Yoozqui cjičha: ‘Ančhucqui Yooztakazza.’”

<sup>35</sup> Cjijrta Yooz takuqui anaž niqui atasačha. Jalla nii zizza učhumqui. Yoozqui niiž taku catokní žoñinac̄̄ puntuquitzan cjichičha, “Ančhucqui Yooztakazza”, cjicanaqui.

<sup>36</sup> Yoozqui wejr ut'aychičha tii muntuquiz cuchanžquizjapa. Jalla nižtiquiztan wejrqui cjichinchā, “Wejrtčha Yooz Majchtqui”. Jalla nuž chiitiquiztan, ¿kjažt ančhucqui Yooz quintra chiiñi cjeejo? <sup>37</sup> Wejrqui wejt Yooz Epiž mantita obranaca ana paayiñ cjitasaz niiqui, wejtquiz criiz ana waquizičha. <sup>38</sup> Pero wejt Yooz Epiž mantita obranaca paayiñčha. Jalla nižtiquiztan wejtquin criya. Weriž chiitiquiztan anačha wejtquiz criyačhaj niiqui, weriž paata obranacquitzan mekaž wejtquiz cryallala. Wejtquin criyaquíž niiqui, ančhucqui intintazaquičha, wejttan Yooz Ejpžtan tsjiikazza, jalla nii. Wejt Yooz Ejpqui wejt kuzquiz žejlčha, nižaza wejrqui wejt Yooz Ejpž kuzquiz želučha. —Jalla nuž chiichičha Jesusaqui.

<sup>39</sup> Nekztanaqui wilta Jesusa preso chjitz pecatčha. Pero Jesusaqui ninacžquitzan atipassičha.

<sup>40</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui Jordán pujž tuuna ojkchičha. Jakziquin Juanqui primero bautistčhaja, jalla nicju želatčha. <sup>41</sup> Walja žoñinacaqui niižtan zali ojkchičha. Ninacaqui tuž cjichičha:

—Chekapan, tjapa Juanž chiita tiiž puntuquiztan werarapančha. Ana čhjul milajru paachi cjenami, Juanqui tiiž puntuquiztan werarapan chiiňitakalala.

<sup>42</sup> Jalla nicju želan walja nekz žejlři žoñinacaqui Jesusižquiz criichičha.

## 11

### LAZARO TICZIČHA

<sup>1</sup> Tsjii laa žoñi želatčha, Lázaro cjita. Betania wajtchiz žoñitačha. Maríia, nižaza naaža cullaqui, Marta, jalla nii pucultanaqui Betania wajtchizzakaztačha. <sup>2</sup> Mariiqui nii laa Lazaruž cullaquitačha. Nižaza Mariiqui Jesusa Jilirž kjojchquiz zuma ulurchiz asiiti alžinchintačha. Nekztan naaža persun ach charžtan Jesusiž kjojchanaca chjužzinchin-tačha. <sup>3</sup> Jalla nuž nii pucultan maatakanacaqui Jesusižquiz mazní cuchanžquichičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, amiž pecta k'aachita amigo laa cjichičha.

<sup>4</sup> Jesusaqui nii mazta nonžcu, cjichičha:

—Niiž laacjitimiztan ana ticznaquičha. Antiz niiž laacjitimiztan Yooz azi tjeežtaž cjequičha. Nižaza Yoozqui honorchiz cjequičha. Nižaza Yooz Majchqui honorchiz zakaz cjequičha.

<sup>5</sup> Jesusaqui Martaquiz, naaža cullaqui Mariaquiz, nižaza ninacž jila Lazaružquiz, jalla ninacžquiz anchaž k'aachichičha. <sup>6</sup> Jalla nuž cjenami Lazaruž laa quintu nonžcu, Jesusaqui iya puc majžtan kamchičha, jakziquin kamatčhaja, jalla nicju. <sup>7</sup> Jalla nii puc majquiztan niiž tjaajintanacžquiz cjichičha:

—Wiltaž Judea yokquin okla.

<sup>8</sup> Nekztanaqui niiž tjaajintanacaqui cjichičha:

—Tjaajiňi Maestro, ažk tsjii kjaž majkaz nekzta žoñinacaqui am maztan čhajcz pecatla, conzjapaqui. ¿Wilta am nicju ojkz pecya?

<sup>9</sup> Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaazičha:

—Tsjii noojiqui tuncapan orchizza, majiňqui. Jakziltat kjanquiz ojkčhaja, anaž eza-sačha. Jalla nižta iratačha wejt kjanquiz ojkni žoñinacaqui. Ima niiž ticz ora irantižcan, walikaz cjequičha. <sup>10</sup> Jakziltat ween zumchiquiz ojkčhaja, jalla niioui ezasačha, kjanaž ana želanaqui. Jalla nižtačha ana wejt kjanquiz ojkni žoñinacaqui. Ana Yooz kuzcama kamtiquiztan anawalquiz tjojtsnasačha.

<sup>11</sup> Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Učhum Lázaro amiguqui tjajčha. Pero wejrqui Lázaro tjajil wajtskatačha.

<sup>12</sup> Jalla nekztanaqui niiž tjaajintanacaqui cjichičha:

—Jiliri, tjajčhaj niioui, nuž cjenaku upallat cjissani; žetaquiž, jaz.

<sup>13</sup> Niiž tjaajintanacaqui tsjii kjutňi intintazzičha. Jesusaqui Lázaro ticz puntuquiztan chiichičha. Niiž tjaajintanacaqui ultimu tjajz puntuquiztan intintazzičha. <sup>14</sup> Jalla nižtiquiztan Jesusaqui kjanapacha chiichičha tuž cjican:

—Lazaruqui ticzičha. <sup>15</sup> Ana nicju žejlchiž cjen wejrqui cuntintučha. Jalla nuž cjenčha ančhucaltajapaqui waliqui, wejtquiz juc'anti criichi cjisjapa. Jazic nii cheriž ojkla.

<sup>16</sup> Nekztanqui Tomasaqui, niiž mazinacžquiz cjichičha:

—Učhumnac zakaz ojkla, tiižtan chica ticzní.

Tomasaqui “Pacha” cjita žoñizakaztačha.

### JESUSAČHA JACATATSKATŇIQUI

<sup>17</sup> Betania watja irantižcu, Jesusaqui zizzičha, Lazaruž ticžtaqui nižaza tjattaqui pajkpic tjuňitačha. <sup>18</sup> Betania watjaqui Jerusalén wajtquiztan pizc kilómetro jilallatačha. <sup>19</sup> Jalla nii žcati želan walja žoñinacaqui Martaquiz nižaza Mariyaquiz kuzní tjonzitačha, ninacž

jila ticziż cjen. <sup>20</sup> Martiqui Jesusaž waj irantiżquiñi quintu nonžcu, Jesusiżquin zali ojkchinčha. Mariiqui kjuyquin eclichintačha. <sup>21</sup> Jesusiżtan zalżcu, Martiqui paljaychinčha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, am tekz žejlataš nioui, wejt jilaqui ana ticzi cjitasačha. <sup>22</sup> Jalla nuž cjenami wejrqui zizučha, čħjulu amiż Yoozquitzan mayiztami tħataż cjequičha. —Jalla nuž Jesusiżquiz chiichinčha Martiqui.

<sup>23</sup> Jesusaqui naaquiz cjichičha:

—Am jilaqui jacatataquicičha.

<sup>24</sup> Martiqui cjichinčha:

—Wejrqui zizučha, tii muntu tucužinżtan, jacatatz tjuñquizi qui jacatataquicičha.

<sup>25</sup> Nekztan Jesusaqui naaquiz cjichičha:

—Wejrtħa jacatatskatiñtqui, niżaza arajpach žeti tħayiñtqui. Jakziltat wejtquiz criyaħħaja, ticzi cjenami, wilta żetaquicičha. <sup>26</sup> Niżaza jakzilta žejtni żoñimi wejtquiz criyaħħaja, jalla nioui anaż wira ultimu ticznasačha. Arapachquin wiñaya żetaquicičha. —Jalla nii crii amya?

<sup>27</sup> Naaqui tuž kjaazinčha:

—Criyučha, wejt Jiliri. Niżaza criyučha, amqui Cristumčha; niżaza Yooz Maatimčha tii muntuquiz tjonchiqui. Jalla nioui criyučha.

#### MARIAQUI JESUSIŽTAN ZALI ULANCHINČHA

<sup>28</sup> Jalla nuž chiċċu, Martiqui naaža Marii cullaqui kjawzni ojkchinčha. Nekztan Mariaquiz jamazit chiichinčha, tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestruqui tekz tjonchičha. Am kjawžca cjičha.

<sup>29</sup> Jalla nuž nonžcu Mariiqui apura žaazinčha. Jesusiżquin zali ojkchinčha. <sup>30</sup> Jesusaqui imaž watja irantiżcatčha, jakziquin Marti niiżtan zalħħaja, jalla niiranž želatčha.

<sup>31</sup> Lázaro jilaž ticziż cjen, Mariaquiz kuzcan żoñinaca kjuyquin želatčha. Jalla ninacaqui María apura žaażcu ulanñi cheržcu wirquizpacha apzičha. Ninacaqui cjichičha, “Lázaro jilž sipulturquin kayit ojkħħani” cjican.

<sup>32</sup> Jesusiżtan zalżcu Mariiqui niiż yujcquiz quillzinčha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, tekzim cjitħaj amqui, wejt jilaqui anaż ticzi cjitasačha.

<sup>33</sup> Jesusaqui naa María kaañi cheržcu, niżaza naatan tjonni judío żoñinaca kaañi zakaż cheržcu, persun kuzquiz ancha sint'ichičha, niżaza ancha llaquita cjissičha. <sup>34</sup> Jalla nekztan pewċzičha, tuž cjican:

—Jakziquin tjatchinħuctaya?

Ninacaqui cjichičha:

—Jiliri, niiż cheržinżcalla.

<sup>35</sup> Nekztanaqui Jesusaqui kaachičha. <sup>36</sup> Jalla nuž cheržcu żoñinacaqui cjichičha:

—Cherzna. Lázaro jila anchaż k'aachichičha.

<sup>37</sup> Yekjapa ninacazti cjichičha:

—Tiiqui zur żoñż ħħejx qui ħjetinchičha. —Anaj tiic Lázaro jila ħjetnasaya, ana ticzi cjisjapaya?

#### LAZARO JACATATSKATTA

<sup>38</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui ancha kuzquiz sint'ican, sipulturquin macjatchičha. Sipulturaqui pajk mazquiz pjetatačha. Niżaza pajk maztan pjucżtatačha, nii sipultur zana. <sup>39</sup> Jesusaqui nekztan cjichičha:

—Nii maz cjewžna.

Martiqui, nii ticzi jilž cullaquiqui, cjichinčha:

—Wejt Jiliri, pajkpic tjuñi tiiż ticztaqui. Jalla niżtiquitzan tiiqui chjonanchiżlani.

<sup>40</sup> Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz cjichičha:

—Amqui wejtquiz criyaquiqiż nioui, Yooz ażi tħeeżtam cheraquicičha. —Anaj werj nuž amquiz chiichinpanejo?

<sup>41</sup> Jalla nekztanaqui nii sipultura mazqui cjewžtatačha. Nekztanaqui Jesusaqui arajpach kjutňi cheržcu, tuž cjichičha:

—Yooz Ejp, weriž mayizta nonzniž cjen gracias amquin cjiwčha. <sup>42</sup> Weriž mayiztaqui nonznampančha amqui. Jalla nii zizučha. Tekz tsijtchi žoñinacžtajapa nuž chiyučha, amčha wejr cuchanžquichi, jalla nii criyajo.

<sup>43</sup> Jalla nuž mayizizcu, Jesusaqui alto tawkžtan mantichičha tuž cjican:

—Lázaro, nekztan ulanžča, ticchuc tjona.

<sup>44</sup> Nii ticziqui ulanžquichičha, kjarami kjojchami jweržintapacha, nižaza niiž yujcmi tsjii paňžtan ch'okzinta. Nekztanaqui Jesusaqui nekz žejlni žoñinacžquiz mantichičha:

—Nii jweržina. Nekztan ojklayaj cjee.

### JESUSA CONZJAPA KAZZIČHA

<sup>45</sup> Jalla nižtiquiztan muzpa judío žoñinacaqui Jesusižquin criichičha. Ninacaqui Mari-aquiz cumpantižcu Jesusiž paata milajru cherchičha. <sup>46</sup> Yekjap nekz žejlni žoñinacazti fariseo žoñinacžquin mazni ojkchičha. Nicju tjapa Jesusiž paatanaca quint'ižquichičha.

<sup>47</sup> Jalla nuž nonžcu fariseo partir žoñinacami timpla jilirinacami tjapa jilirinaca ajc-skatchičha. Nekztan jilirinacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—Nii žoñiqui anchaž milajrunaca paačha. ¿Učhumnacqui kjaža cjeequi nii žoñžtan? <sup>48</sup> Jalla nužkaž milajrunaca tira paaňižlaj niíqui, tjapa žoñinacaqui niižquincama criyačhani. Jalla nuž cjenaqui roman jilirinacaqui zultatunaca cuchanžcačhani, učhum timpla pajlzjapani, nižaza učhum naciona akzjapani.

<sup>49</sup> Nii wataqui Caifás cjitaqui uchtatačha timpla chawc jiliri. Jalla niíqui paljaychičha, tuž cjican:

—Ančhucqui ana zizniž žoñinacažtakaz, ¿kjažtatajo? <sup>50</sup> Učhum wajtchiz žoñinacžtajapa nii Jesusac ticstančha, tjapa učhumnaca ticz cjenquiztanpacha. Jalla nuž waquizičha. Tjapa tii naciona akžinasaž niíqui, jalla niiž ana wali cjesačha. Nuž ana waquizičha.

<sup>51</sup> Nii timpla chawc jiliri qui anačha persun kuzquiztan chiichiqui. Timpla chawc jiliriž cjen, Yooza nuž chiikatchi. Jalla nuž chiican, Jesusiž puntu mazinchičha, Jesusaqui nii wajtchiz žoñinacžtajapa ticznaquičha. <sup>52</sup> Anazaž nii wajtchiz žoñinacžtajapakaz ticznaquičha. Tjapa žoñinacžtajapa ticznaquičha. Yooz partiquiz kamniž žoñinacaqui tjapa kjutňi tii muntuquiz wicanzičha. Jalla ninacaqui Jesusaqui tjapa nacionquiztan ricujaquičha. Tsjii Yooz jamillajapa ricujaquičha. <sup>53</sup> Jalla nuž palt'ižcu nii noojtanpacha judío jilirinacaqui Jesusa conzjapa kazzičha.

<sup>54</sup> Jalla nižtiquiztan Jesusaqui chjojzacuñ ana kjanacama ojklaychičha Judea cjita yokquiz. Jerusalén žcati yokquiztan ojkchičha Efraín wajtquin. Efrain watjaqui ch'ekti yok žcatitačha. Jalla nicju niiž tjaajintanacžtan kamchičha.

<sup>55</sup> Judío žoñinacž pascua pjizzta wajillatačha. Jalla nižtiquiztan walja žoñinacaqui jochinacquiztanami zkolta watjanacquiztanami Jerusalén watja ojkchičha ima pascua pjizzta tjonan. Ajunz cuzturumpi payi ojkchičha. Ana nii cuzturumpi paaquíž niíqui, ana pascua pjizzta paasačha. <sup>56</sup> Nii tjonchi žoñinacaqui Jesusa kjuratčha. Timpluquin tsijtchi žejlcan ninacpora Jesusiž puntu pewcsassičha, tuž cjican:

—¿Am jaknužum tantii? ¿Tii pjizztiquiz Jesusac tjonasaya?

<sup>57</sup> Nižaza fariseo partir žoñinacami timpla jilirinacami ordena tjaachičha, jequit Jesusa cheračhaja, jalla niíqui ninacžquiz maztančha, Jesusa preso tanta cjisjapa.

### ASIITI TJAJLŽINTA QUINTU

<sup>1</sup> Pascua pjizzta wajilla sojta tjuňiž cjen Jesusaqui Betania watja ojkchičha, Lazaruž kjuya. Niiž tuquiqui Jesusaqui ticziqiztan nii Lázaro jila jacatatskatchitačha. <sup>2</sup> Jalla nicju Jesusižquiz rispitcan zuma čhjeri tjaczinchičha. Martiqui čhjeri atintichinčha. Lazaruzti mizquiz želatčha, Jesusižtan chica lulcan nii parti žoñinacžtanpacha. <sup>3</sup> Jalla nuž lulan Mariiqui medio litro zuma ulurchiz asiiti zjiccchinčha. Nii asiitiqui zuma

legal nardo cjita asiititačha, wali preciuchiztačha. Jalla nii asiitižtan Jesusiž kjojchquiz alžcu tajlžinchinčha. Nekztan naaža persun ach charžtan chjužinchinčha. Walja zuma ulurchiztačha. Tjapa nii kjuyquiziqui nii zuma ulura chjijpsitačha. <sup>4</sup> Jalla nuž asiiti alžinñi cheržcu, Judas Iscariote cjita Simonž majchqui chutchičha. Jalla niíqui Jesusiž tjaajinta žoñinacž partiquiztantačha. Nižaza niipacha niiž wiruň Jesusiž quintra tarasunaž paaquičha. Jalla nii Judasqui naa Mariaquiz paljaychičha, tuž cjican:

<sup>5</sup> —¿Kjažtiquiztan tii aceite ana 300 paazuň tuytata, pori žoñinacžquiz yanapzjapajo?

<sup>6</sup> Judaszti anaž porinaca importayatčha. Tjañi zaañitačha. Niiž kjarquiztačha paaz pulsaqui. Nižaza nii utžta paaznacquiztan tjangñitačha. Jalla nižtiquiztan nuž chiichičha. <sup>7</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui Judasquiz cjichičha:

—Ana naaquiz nuž cjee. Ima wejt ticz tjuñi tjonan, naaqui wejttajapa tii aceite čhjochchinčha, wejr zuma tjatta cjisjapa. <sup>8</sup> Tii muntuquiz porisanacac panž žejlčha. Wejrzi ančhucatan ana tira želačha, tii muntuquiz.

#### LAZARUZAKAZ CONZ PECČHA

<sup>9</sup> Walja judío žoñinacaqui Jesusiž quintu zizzičha, Betania wajtquin žejlñi, jalla nii. Jalla nekztan niču ojkchičha, Jesusa cherzñi, nižaza Lázaro cherzñi. Jesusaqui Lázaro ticziquiztan jacatatskatchičha. <sup>10</sup> Jalla nuž Lázaro jacatatskatta quintu nonžcu timplu jilirinacaqui Lazaruzakaz conz kazzičha. <sup>11</sup> Jalla nii Lazaruž jacatattaž cjen, walja judío žoñinacaqui nii jilirinacž chiitanaca ana caazzičha. Nekztan zarakžcu, Jesusižquiz apoychičha. Nižaza niižquin criichičha.

#### JERUSALEN WAJTQUIN LUZTA QUINTU

<sup>12</sup> Walja žoñinacaqui Jerusalén watja tjonžcu, nekz želatčha pascua pjijzta paazjapa. Jakatažuqui žoñinacaqui zizzičha, Jesusaqui wajtquin wajillaž irantižquičha, jalla nii. <sup>13</sup> Jalla nekztan chjañinacžtanpacha ramuza cjita munti itsa kjajpchičha. Jalla nuž nii ramuz itsanac manžcu, wajtž tjiya Jesusa risiwi ulanchičha, tuž kjawcan:

—¡Yoozqui honorchiz cjila! ¡Yooz Jilirž tjuuquiz tjonñi žoñi rispittaj cjila! ¡Israel chawjc jiliri rispittaj cjila!

<sup>14</sup> Jesusaqui tsjii aznu cunsicžcu, yawchičha, jaknužt Yooz tawk liwruquiz cijirtčhaja, jalla nuž.

<sup>15</sup> Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

—Sión wajtchiz žoñinaca, anaž eksna. Cherzna. Aznuquiz yawchi am chawjc jiliriž tjončha.

<sup>16</sup> Jalla nuž watan nii ora niiž tjaajintanacaqui anaž intintazatčha, kjažtiquiztan nižta wat, jalla nii. Jesusa arajpacha ojktan, jalla nekztan ninacaqui intintazzi cjissičha. Jalla nii ora cjuñzičha, tuquitan cjijrta Yooz takuqui tjapa nii watchinaca mazinchičha, nii. Nii cjijrtanac jaru, nužcama watchičha.

<sup>17</sup> Niiž tuquiqui Jesusaqui Lázaro ticziquiztan jacatatskatchičha. Nekztan kjawžcu sипульту́ркы́зтан уланска́тжку́чича. Jalla nii cherñi žoñinacaqui parti žoñinacžquiz walja parlichečha tjapa nii milajru paatiquiztan.

<sup>18</sup> Jalla nižtiquiztan Jesusaž paata milajru zizcu, walja žoñinacaqui Jesusižquin zali ojkchičha. <sup>19</sup> Jalla nuž cheržcu fariseo žoñinacaqui ninacpora tuž cjichičha:

—Wejrnacqui jazicž cheručha. Tjapa žoñinacaqui niižquin ojkzpanž cjiskalala. Nižaza wejrnacqui anaž čhjulumi kjaž cjiyi atchuca cjesaž, jaz.

#### GRIEGO WAJTCHEZ ŽOÑINACA

<sup>20</sup> Nii pjijzta ojkchi žoñinacžporquiz tsjii kjaž griego wajtchiz žoñinaca želatčha. Niñacaqui Jerusalén watja ojkchizakazza, Yooz rispiti. <sup>21</sup> Ninacaqui Felipižquin tjonchičha. Felipižqui Betsaida wajtchiztačha, nižaza Galilea yokchiztačha. Felipižquiz rocchičha tuž cjican:

—Señor, wejrnacqui Jesusižtan zalz pecučha.

<sup>22</sup> Nekztanaqui Felipižqui Andrežquiz mazñi ojkchičha. Nekztanaqui pucultanaqui Jesusižquiz mazñi ojkchičha. <sup>23</sup> Jalla nuž maztiquiztan Jesusaqui cjichičha:

—Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Jaziqui wejt ticz ora wajic̄ha. Jalla nekztanaqui wejrqui honorchiz cjeečha. <sup>24</sup> Ančhucaquiz weraral chiyučha. Tsjii čhjacta trigo semillaqui yokquiz tjatžta, katčha. Jalla nižta čhjacta cjen, ew zkala jecža, nižaza pookčha. Ana nižta čhjacta cjequiza niiqui, nužquizkaz žejlčha semillaqui. <sup>25</sup> Jalla nižta iratačha tii chiitaqui. Jakziltat persun kuzcamakaz kamz pecčhaja, jalla niiqui ultim zuma kamaña pertaquičha. Pero jakziltat tii muntuquiz žejlcan persun kuzcama ana kamz pecčhaja, nižaza Yooz kuzcama kamz pecčhaja, jalla niiqui wiñayjapa zuma kamañchiz cjequicha. <sup>26</sup> Jakziltat wejtquiz sirwačhaja, jalla niiqui wejttan chica ojklaysa čhjul sufrizquiztanami. Nekztan jakziquin wejr želačhaja, jalla nicju wejttan chica wejt sirwiñinaca zakaz cjequicha. Nižaza jakziltat wejtquiz sirwačhaja, jalla niižquiz wejt Yooz Ejpqui honoraž tjaacičha.

### *JESUSIŽ TICZ MAZINTA*

<sup>27</sup> Anzioui wejt kuzqui ancha turwaysičha. ¿Kjaž cjisnaqui? Yooz Ejp, tii sufrisquitztanž liwriyalla. ¿Nuž cjis wali cjesaya? Anačha. Wejrqui tii muntuquiz tjonchinpančha, sufrisjapaqui. <sup>28</sup> Yooz Ejp, am munañpaj cjila; ampacha rispittaj cjila. —Nuž cjichičha Jesusaqui. Jalla nii orapacha arajpachquiztan tsjii joraqui paljayžquichičha, tuž cjican:

—Wejrqui rispittitčha, nižaza rispittapan cjeečha, amiž cjen.

<sup>29</sup> Nekz žejlñi žoñinacaqui jalla nii chiiñi jora nonžcu, cjichičha:

—Tsjii jorjorñi želatčha —nuž cjichičha.

Yekjapanacaqui tuž cjichičha:

—Tsjii anjilaž paljayžquichila.

<sup>30</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Anaž wejttajapa nii jora chiižquichičha, antiz ančhucaltajapačha. <sup>31</sup> Weriž ticztaž cjen tii muntuquiz žejlñi žoñinacaqui pjältaž cjequicha. Nižaza tii muntuquiz mantinž diabluqui atiptaž cjequicha, chjatkattaz cjequicha. <sup>32</sup> Yooz Žoñtčha wejrqui. Jaziqui tii yokquiztan cruzquiz waytital cjeečha. Nekztan tjava wejt partir žoñinacžquiz wejtquin macjatskatačha, wejtquin criizjapa.

<sup>33</sup> Jalla nuž chiican Jesusaqui jaknužt ticznačhaja, jalla nii chiichičha. <sup>34</sup> Nekz žejlñi žoñinacaqui tuž cjichičha:

—Učhumnacqui učhum liiquiztan zizzičha, Cristuqui wiñaya žetaquičha. ¿Kjaž amqui chiyasajo, Yooz Žoñi cruzquiz waytita cjequicha, cjicanajo? ¿Ject tii Yooz Žoñejo?

<sup>35</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Wejrqui tsjii upacamakal ančhucatan želačha Yooz kamaña tjeežcan, tsjii kjanažtakaz. Jalla nuž wejt kjana želan, ančhucqui zuma kamañchiz kama. Zumchi cjis wajillačha. Nii zumchi cjen, ana tsucaquičha. Jakziltat anawal zumchiquiz kamčhaja, jalla niiqui jakzitchuc ojkčhaja, jalla nii ana zizza. <sup>36</sup> Jaziqui tsjii kjanažtakaz weriž želan, wejtquiz criya, zuma Yooz kamaña tjeežninača cjisjapa.

Jalla nuž chiižcu Jesusaqui ojkchičha. Nekztan ninacžquiztan čhjozjicha.

### *ISAIAS CJIRRTA TAKU CUMPLISSICHA*

<sup>37</sup> Ninacaž cheran walja milajrunaca paachičha Jesusaqui. Jalla nuž paachiž cjenami parti žoñinacaqui ana niižquin criichičha. <sup>38</sup> Jalla nuž ana criitiquiztan Isaías cjita profetž takunaca cumplissičha. Isaías cjita Yooz cuntiquiztan chiiñi profetaqui tuž cjichičha:

“Yooz Jiliri, ¿ject wejtnacaž chiita taku criijo? Nižaza am azi tjeeznan, žoñinacaqui anapaž intintazza”.

<sup>39</sup> ¿Kjažt žoñinacaqui criyasajo? Isaiasqui tuž cjichičha:

<sup>40</sup> “Yoozqui tii žoñinaca zur žoñižtakaz cjiskatchičha, ana cherñi žoñinacažtakaz cjejajo.

Nižaza chojru kuzziz cjiskatchičha, ana intintazñi kuzziz cjejajo. Jalla nuž cjen ana wejtquin macjatzcaquičha, liwriita cjejajo”.

Nuž cjirchičha Isaiasqui, <sup>41</sup> tuquitan Jesusaž tjeežta honora puntu zizcu.

<sup>42</sup> Jila parti ana criichiż cjenami, muzpa žoñinacaqui Jesusiżquiz criichičha, nižaza jilirinacami. Pero fariseo žoñinaca ekscu ana kjanacama cjiicjiichičha. Jamazit criichičha, ana ajcz kjuyquiztan chjatkatta cjejajo. <sup>43</sup> Žoñinacaž rispitta cjis pecatčha, Yoozquiztan cjen juc'anti. Jalla nižtiquiztan jamazit criichičha Jesusiżquiz.

### JESUSIŽ CHIITA TAKU

<sup>44</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui altu joržtan chiichičha tuž cjian:  
—Jakziltat wejtquiz criichaja, jalla niiqui wejr cuchanžquiňquiz nužuzakaz criičha.  
<sup>45</sup> Nižaza jakziltat wejr cherčhaja, jalla niiqui wejr cuchanžquiňquiz nužuzakaz cherčha.  
<sup>46</sup> Wejrqui tii muntuquiz tjonchinčha, Yooz kamaña tjeezjapa, tsjii kjanažtakaz. Jakziltat wejtquiz criichaja, jalla niiqui anawal zumchiquiz ana tira kamaquičha. <sup>47</sup> Jakziltat weriž chiita nonžcu ana catokačhaja, jalla niiž quintra tii ora anal chiyučha. Wejrqui žoñinacž quintra chiizjapa ana tjonchinčha. Antiz žoñinaca liwriizjapa tjonchinčha. <sup>48</sup> Jakziltat wejtquiz ana criichaja, nižaza werj ana cherz pecčhaja, nižaza weriž chiita taku ana catokčhaja, jalla niičha persun quintra cjiicjiinioui. Pjalz tjuñquizi qui weriž chiita taku ana catoktiquiztan jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui ultimquiz ninaca casticaquičha.  
<sup>49</sup> Wejrqui anal persun kuzquiztan chiiňčha. Antiz wejr cuchanžquiň Yooz Ejpž mantita jaru chiiňčha, nižaza niiž mantitacama tjaajniňčha. <sup>50</sup> Wejt Yooz Epiž mantitacama kamzqui arajpachquin Yooz tan wiňaya kamzjapapančha. Jaziqui weriž chiitaqui Yooz Epiž mantitacama chiichinčha.

## 13

### JESUSAQUI PIYUNAŽTAKAZ KJOCHANACA AWJZIČHA

<sup>1</sup> Ima pascua pjijzta tjonan, Jesusaqui zizzičha niiž ticz ora wajitačha, jalla nii. Nižaza zizzičha, tii muntu eccu niiž Ejpžquinž okaquičha, nii. Tii muntuquiz žejlcan Jesusaqui niiž pecta mazinaca walja k'aachichičha, ultim werarapan. Ticzcama k'aachichičha.

<sup>2</sup> Pascua pjijzta paacan, Jesusaqui niiž tjaajintanacžtan čhjeri lulchičha. Judas Iscariote cjita Simonž majch chicapacha nekz želatčha. Judas kuzqui diabluž mantuquiz cjiskatchičha. Diabluž mantitaž cjen Judasqui tarzuna paaz pinsichičha, Jesusa tankatzjapa. <sup>3</sup> Jesusaqui zizzičha, Yooz Ejpqui tjapa mantiznaca niiž kjarquiz tjaachičha. Nižaza niiqui Yooz Ejpžquiztan tjonchičha, nižaza Yooz Ejpžquin quepaquičha. Jalla nii zizzičha Jesusaqui. <sup>4</sup> Jalla nuž zizziż cjenami, piyunažtakaz cjissičha. Misquiztan tsijtscu, niiž juntuňta zquitи chjojksičha. Nekztanaqui toalla aptižcu, niižtan tsjaasičha. <sup>5</sup> Jalla nekztanaqui tsjii purinquiz kjaz alžcu, niiž tjaajintanacž kjojcha awjžiňi kallantichičha. Nekztan nii tsjaazta toallžtan kjojchanaca chjužinchičha.

<sup>6</sup> Nižaza Jesusaqui Simón Pedro cjita žoñžquiz niiž kjojcha awjžiňi macjatchičha. Nekztan Pedruqui Jesusižquiz cjichičha:

—Wejt Jiliri, žamqui wejt kjojcha awjžinz pecya? Ana wejt kjojcha awjžinz waquizičha.

<sup>7</sup> Jalla nuž chiitiquiztan Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Tii weriž paataqui amqui ana intintazza anzioui. Tii jarquinam intintazaquičha.

<sup>8</sup> Pero Pedruqui cjichičha:

—Wejt Jiliri, amqui wejt kjojcha anapanim awjžinasačha.

Jessaqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrqui am kjojcha anal awjžinaž niiqui, anam wejt partiquiz cjesačha.

<sup>9</sup> Jalla nekztanaqui Simón Pedro cjitaqui tuž cjichičha:

—Wejt Jiliri, ana wejt kjojcha alajakaz awjnasačha, wejt kjarami achami awjžinalla.

<sup>10</sup> Jesusaqui niižquiz tuž cjichičha:

—Tsjii ajunta žoñioui anaž wilta wilta ajunz pecčha, antiz kjojchakaz ajunz pecčha. Nekztan limpuž niiqui tjappacha. Ančhucqui limpučha, pero tsjiioui ana limpučha ančhucqui.

<sup>11</sup> Jesusaqui zizzičha, jakziltat tarsuna paazcu nii tankatačhaja, nii. Jalla nižtiquiztan nuž chiichičha Jesusaqui, “Tsjiioui ana limpučha ančhucqui” cjicanaqui.

<sup>12</sup> Nekztan Jesusaqui ninacž kjojchanaca awjawjjiňžcu, niiž juntuňta chjojcta zquiti aptichičha. Zquiti cujtžcu wilta misquiz julzičha. Nekztan ninacžquiz cjichičha:

—¿Tii weriž paata ančhucqui intintazziňčhuckaya? <sup>13</sup> Ančhucqui wejr “Tjaajini Maestrüz” cjičha, nižaza “Jiliriž” cjičha. Jalla nužupančha wejrqui. Jalla nižtiquiztan nužpan chiiz waquizičha. <sup>14</sup> Wejrtčha werara ančhuca Jiliritqui nižaza Tjaajini Maestrutqui. Jaziqui wejrqui ančhuca kjojcha ajunžinčinčha. Jalla nižta irata ančhucmi piyunanacažtakaz, porapat yanaparassa, nižta kjojchanaca ajunz tjepi. <sup>15</sup> Jazic nižta paachinčha, ančhuc nižtapacha paajo. <sup>16</sup> Ančhucaquiz ultim weraral chiyučha. Tsjii piyunaqui niiž jiliržquitzan anačha juc'anti Nižaza tsjii cuchanžquitaqui niiž cuchanžquiňžquitzan anačha juc'anti. <sup>17</sup> Ančhucqui tii puntu intintazzaj niiqui, jalla nii jaru kamz waquizičha. Nekztan cuntintuž cjequičha ančhucqui.

<sup>18</sup> 'Wejrqui weriž illztanaca pajučha. Nižaza tsjiizuň pajučha. Niiž puntuquitzan cijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Tsjii wejttan chica lujlňiqui wejt quintraž cjisnaquičha”. Jalla nii cijrta Yooz takuqui cumplisnaquičha. Tjapa ančhuca puntuquitzan anal chiyučha.

<sup>19</sup> Pero anziqui ima tankatan ančhucaquiz chiyučha jaknužt wejr tanta cječhaja, nii puntu kjanzt'učha. Jalla nižtiquitzan wejr tantanaqui, ančhucqui wejtquiz criyaquičha, wejrtčha Yoozquitzan cuchanžquitaqui, jalla nii. <sup>20</sup> Ančhucaquiz weraral chiyučha. Jakziltat weriž cuchanžquita žoňinaca risiwčhaja, jalla niiqui wejr zakaz risiwčha. Nižaza jakziltat wejr risiwčhaja, jalla niiqui wejr cuchanžquiňžquiz risiwtazakaz cjequičha.

### JESUSAQUI TARAZUNTAŽ CJEQUIČHA

<sup>21</sup> Jalla nuž chiičcu Jesusaqui persun kuzquiz ancha llaquita sint'ichičha. Jalla nekztan tuž kjanapacha cjichičha:

—Ančhucaquiz weraral chiyučha. Tsjii ančhucaquitzan wejr tankataquičha.

<sup>22</sup> Jalla nuž chitiquitzan niiž tjaajintanacaqui porapat chersassičha, kuzquiz pinsican, “¿Jakziltižjapa chiičhaja?” jalla nii. <sup>23</sup> Tsjii ancha k'aayi tjaajinta žoňi Jesusiž latuquiz žcati julzi želatčha. <sup>24</sup> Jalla nekztan Simón Pedruqui nii žcati žejlňižquiz kjaržtan paljaychičha. “¿Jecžquitztanpan chii? Maznalla”, cjicanaqui. <sup>25</sup> Jalla nižtiquitzan nii žcati žejlňi žoňiqui Jesusižquiz pewczičha tuž cjican:

—Wejt Jiliri, ¿ject am tankatni žoňiqui?

<sup>26</sup> Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Jecžquitzkat wejrqui čhjer mazquiquiz t'awžcu tii t'anta tjaachaja, jalla niiž cjequičha niiqui.

Jalla nekztanaqui nii t'anta t'awžcu, Judas Iscariotiquiz tjaachičha. Niiqui Simonž majchtačha. <sup>27</sup> Jalla nii t'awžta t'anta tanžtanaqui, Satanás cjeta diabluqui Judas kuzquiz luzzičha. Nekztanaqui Jesusaqui Judasquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Čhjulum paačhaja, apura paa.

<sup>28</sup> Nii parti mizquiz julzi žoňinacaqui ana intintichičha, nii Jesusiž chiita.

<sup>29</sup> Yekjapanacaqui tantiyatčha, jalla tuž: Judas paaz pulsa tanzňiž cjen, Jesusaqui niižquiz mantichižlani pijzta paazjapa čhjulunaca kjayžjapani. Yekjapanacazti zakaz tantiyatčha, jalla tuž: Judas paaz pulsa tanzňiž cjen, Jesusaqui mantichižlani, pori žoňinacžquiz paaz onanzjapani. <sup>30</sup> Judasqui nii t'anta tanžcu nii orapacha ulanchičha. Nii oraqui weentačha.

### EW MANTITAQUI

<sup>31</sup> Jalla nuž Judas ulantanaqui, Jesusaqui cjichičha:

—Wejrtčha Yooz cuchanžquita Žoňtqui. Jaziqui wejrqui wejt Yooz tjaata kamaňa tjeeznučha, honorchiz cjisjapa. Nižaza weriž cjen Yooz Ejpqui honorchiz cjequičha.

<sup>32</sup> Jalla nižtiquitzan Yooz Ejpqui wejtquiz zakaz honorchiz cjiskataquičha. Jalla niiqui wajillaž wataquičha. <sup>33</sup> Weriž pecta jilanaca, tsjii upacamakaz ančhucatan želačha. Nekztan ančhucqui wejr kjuraquičha. Pero jaknužt tuquiqui žoňinacžquiz chiitučhaja, jalla nižtapachal anziqui ančhucaquiz tuž chiyučha: Jakziquint wejr okačhaja, jalla

nicju ančhucqui ana oki atasačha. <sup>34</sup> Wejrqui tsjii ew mantita ortina ančhucaquiz tjaaučha: "Porapat zuma munazizpančha, jalla nii. Jaknužt wejrqui ančhucatan zuma munazitūčhaja, jalla nižta ančhucqui porapat zuma munazaquicħa". <sup>35</sup> Ančhucaž nii ortina mantita jaruž kaman, tjapa žoñinacaqui zizaquicħa, ančhucčha weriż tjaajinta žoñinacapan.

#### *PEDRUQUI K'OTAQUIČHA*

<sup>36</sup> Jalla nekztanaqui Simón Pedruqui niižquiz cjichičha:

—Wejt Jiliri, ¿am jakzim okaquya?

Jesusaqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Jakziquint wejr okačhaja, jalla nicju anaž apzni atasačha anziui. Tii jarquinaqui amqui wejtquin tjonaquicħa.

<sup>37</sup> Pedruqui cjichizakazza:

—Wejt Jiliri, ¿kjažtiquiztan anzic ana am apzni atasajo? Anzimi amquitzanami werilticznasačha.

<sup>38</sup> Jesusaqui tuž kjaazičha:

—¿Wejtquiztan ticznasaya? Ultim weraral amquiz cjiwčha: Ima quer wallpaž kjawan, amqui čhjep wilta wejr ana pajñim toscara chiyaquicħa.

## 14

#### *ARAJPACHA OJKZ PUNTU*

<sup>1</sup> Wejt tjaajinta žoñinaca, Yooz Ejpžquin criyiñčhucčha nižaza wejtquiz zakaz criya. Ana turwayzi kuzziz cjee. <sup>2</sup> Wejt Ejpž arajpach kjuyquin wacchi campu žejlčha, kamzjapa. Ana nižta žejltaſaž niiqui wejrqui ančhucaquiz maztasačha. Jaziqui wejrqui okačha ančhucaltajapa campu tjaczquizjapa. <sup>3</sup> Jalla nuž campu tjaczni ojkžcu, wiltal quejpžcačha ančhuc chjichi, wejttan kamzjapa. Jakziquint wejr želačhaja, jalla nicju ančhuc zakaz želaquicħa, weriż chjichtaž cjen. <sup>4</sup> Ančhucqui jakziquint wejr okačhaja, niiqui zizza. Nižaza wejt ojkz jicz zizza.

<sup>5</sup> Nekztanaqui Tomasqui cjichičha:

—Wejt Jiliri, jakziquinam am okačhaja, anal zizučha wejrnacqui. ¿Kjažt am ojkz jicz zizasaya?

<sup>6</sup> Jesusaqui niižquiz tuž kjaazičha:

—Wejrtčha jicz cuntitqui, arajpachquin irantizjapaqui. Nižaza wejrtčha werarapankaztqui. Weriż cjen werar Yooz kamaña zizasačha. Nižaza wejrtčha žeti tjaayiñtqui, Yooztan winaya kamzjapa. Weriż cjenpankaz Yooz Ejpžquin iranti atasačha. <sup>7</sup> Ančhucqui wejr ultimu pajtasaž niiqui, ančhucqui wejt Yooz Ejp zakaz pajtasačha. Jaztanpacha weriż cjen ančhucqui wejt Yooz Ejp pajčha, nižaza weriż cjen ančhucqui Yooz Ejp cherčha.

<sup>8</sup> Nekztanaqui Felipi qui cjichičha:

—Wejt Jiliri, Yooz Ejp cherkatalla, nužquiz niimi bastakal cjeečha.

<sup>9</sup> Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Felipe, ančhucatan ažkpacha žejlchinzala. ¿Anapanim wejr pajjo? Jakziltat wejr cherčhaja, nižaza Yooz Ejp cherčha. ¿Kjažt am nuž cjeejo, "Yooz Ejp cherkata", cjicanajo?

<sup>10</sup> Wejrmī Yooz Ejpmi tsjii kuzzizza. ¿Jalla nii anam crii amya? Weriż ančhucaquiz chiitaqui anaž persun kuzquitzan chiyučha, antiz Yooz Ejpž cuntiquiztan chiyučha. Yooz Ejpqui wejt kuzquiz žejlčha. Jalla nižtiquiztan niž cjen obranacal paa-učha.

<sup>11</sup> Wejrmī Yooz Ejpmi tsjii kuzzizza. Jalla nii criyaquicħa, jaziqui. Weriż chiitiquiztan ana criyasaž niiqui, weriż paata obranaca cheržcu mekaz criyalla. <sup>12</sup> Werarapan ančhucaquiz chiyučha. Jakziltat wejtquiz criican tjapa kuzziz cjeħħaja, jalla niíqu weriż paata obranaca irataž zakaz paaquicħa, nižaza weriż paata obranacquitztan juc'ant pajk obranaca paaquicħa, weriż Yooz Ejpžquin ojktiquiztan. <sup>13</sup> Wejtquiz tjapa kuzziz cjen, ančhucqui čhjul mayiztami Yooz Ejpžquitztan mayaħħaj niíqu, jalla nii mayiztiquiztan wejrkal čhjulumi tja-ačha. Jalla nuž tja-ačha, weriż cjen Yooz Ejp juc'ant honorchiz

cjisjapa. Werjtčha Yooz Majchqui. <sup>14</sup> Ančhucqui wejtquiz tjapa kuzziz cjen čhjul mayitzami mayačhaja, jalla nii mayitziquiztan wejr tjaa-ačha.

#### *ESPIRITU SANTUŽ PUNTU*

<sup>15</sup> 'Ančhucqui wejttan tjapa kuztan munazaquij niiqui, weriž tjaata ortinanaca cazaquičha. <sup>16</sup> Wejrqui Yoozquiztan mayačha, tsjii tjurt'ižiňi cuchanžquizjapa. Nii tjurt'ižiňiqui ančhuca kuzquiz wiñayaž kamaquičha. Yooz Espíritu Santučha niiqui. <sup>17</sup> Nii tjurt'ižiňiqui werara intintazkataquičha. Ana criichi žoñinacž kuzquiz anaž luzasačha. Ninacaqui nii tjurt'ižiňi ana cheresačha, nižaza ana pajasačha. Nii tjurt'ižiňiqui ančhuca kuzquiz žejlčha. Jalla nižtiquiztan nii pajčha ančhucqui. Nižaza wiñaya ančhuca kuzquiz-pacha želaquičha. <sup>18</sup> Wejrqui ančhuc anal ecačha maa ejp wajchallažtakaz. Ančhucaquin wilta tjonačha. <sup>19</sup> Tsjii upacamakaz, nekztan ana criichi žoñinacaqui ana iya wejr cheraquičha. Anchuczti wejr wilta cheraquičha. Nižaza jacatatžcu wiñayjapa žetačha. Weriž žejetchiž cjen, ančhuc zakaz wiñaya žetaquičha Yooz tan kamcan. <sup>20</sup> Jacatatžtanaqui ančhucqui zizaquicha, wejrqui wejt Yooz Ejpžtan tsjii kuzzizza. Nižaza ančhucqui wejttan tsjii kuzzizza. Nižaza wejrqui ančhucatan tsjii kuzzizza. <sup>21</sup> Jakziltat weriž mantita ortinanaca catokčhaja, nižaza cumpličhaja, jalla niiqui ultimuž wejttanž munazičha. Nižaza jakziltat wejttan munazičhaja, jalla niižtan zakaz wejt Yooz Ejpqui munazičha. Nižaza wejrzakal niižtan munazučha. Nižaza wejrqui nii žoñžquiz kjanacama wejt puntu zizkatačha.

<sup>22</sup> Nekztan Judas (anačha Iscariotiqui) tuž pewczičha:

—Wejt Jiliri, ¿kjažtiquiztan amqui wejtnacaquikaz pajkataquiya, am puntuquiztan zuma zizjapaya? Nižaza ¿kjažtiquiztan parti žoñinacžquin am persuna ana pajkataquiya? ¿Kjažtiquiztan nuž cjeejo?

<sup>23</sup> Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Jakziltat wejttanpan munazičhaja, jalla niiqui weriž chiita taku cazza, nižaza wejt Yooz Ejpqui niižtan munazičha, nižaza wejrnacqui niižquin tjonučha, niiž kuzquiz kamzjapa. <sup>24</sup> Jakziltat wejttan ana munazičhaja, jalla niiqui weriž chiita taku ana cazza. Weriž chiita takuqui anačha wejt persun kuzquiztan. Antiz wejr cuchanžquiňi Yooz Ejpž kuzquiztanpančha weriž chiita takuqui.

<sup>25</sup> 'Ančhucatan iya žejlcan ančhucaquiz tii puntunaca chiyučha. <sup>26</sup> Wejt wiruň weriž cjen Yooz Ejpqui tsjii tjurt'ižiňi cuchanžcaquičha. Yooz Espíritu Santučha nii tjurt'ižiňiqui. Jalla niiqui wejt cuntiquiztanž cjequičha. Niiqui ančhucaquiz tjapa Yooz puntunaca tjaajnaquičha, nižaza tjapa weriž chiita takunaca cjuňkataquičha.

<sup>27</sup> 'Wejrqui ančhuca kuznaca jeejzkatučha. Ančhuca kuznaca jeejzkatzcuqui okačha. Žoñinacaqui anapanž žoñž kuz nižta jeejzkatasacha. Ančhuca kuznacaqui anačha turwaysi cjee, nižaza anačha eksna. <sup>28</sup> Ančhucqui weriž chiita nonzinčhucčha: Okačha, nižazal ančhucaquiz wiltal tjonačha, jalla nii. Ančhucqui wejttan zuma munaztasaž niiqui, chipchiž cjtasačha, nii weriž chiitaž cjen. Wejrqui wejt Yooz Ejpžquin okačha. Wejt Yooz Ejpqui wejtquiztan juc'antičha. <sup>29</sup> Ima ojkcan ančhucaquiz anzioui mazinchinchä, jalla nuž wattan wejtquiz tjapa kuztan cryajo.

<sup>30</sup> Tii muntuquiz žejlňi žoñinacaž mantiňiqui tjoncha. Jalla nii anawal mantiňi dia-bluqui Judasquiz cuchanžquičha, wejr tankatzjapa. Jalla nižtiquiztan tsjii upacamakaz ančhucatan parlučha. Pero nii anawal mantiňiqui wejtquiztan anačha juc'ant azzizqui. Jazic niiqui wejr anaž mantasačha. <sup>31</sup> Wejrqui wejt Yooz Epiž mantitacama okačha. Jalla nižtiquiztan tii muntuquiz žejlňi žoñinacaqui zizaquičha, wejrqui Yooz Ejpžtan zuma munazičha, jalla nii. Jaziqui žaažna. Tekžtan ojkla.

#### *UWAS MUNTI PUNTU*

<sup>1</sup> 'Wejrtčha chekan lijatumtqui, tsjii zuma uwas muntižtakaz. Wejt Yooz Ejpqui nii munti cwitiňičha. <sup>2</sup> Nii uwas muntiquiztan skoz uwas piz itzanacaž pajkčha. Jakzilta uwas piz itzat ana čhjerchiz pajkčhaja, nii ana čhjerňi itzaqui c'utžtaž cjequičha.

Niżaza nii munti cwitiñiqui čhjerñi itzanaca zumpachaž azquichaquičha, juc'ant čhjeri pookajo. Yooz Ejpc̄ha nii munti cwitiñiqui.<sup>3</sup> Weriž chiitiquiztan ančhucqui zuma kuzziz cjissinchucc̄ha.<sup>4</sup> Niżaza wejrqui ančhucatan tsjii kuzzitzčha. Jalla niżta ančhucqui wejttan tsjii kuzziz cjee. Tsjii muntiquiztan ojkñi piz itzaqui nii muntiquiztan apakta cjequiq̄iż niíqui, ana čhjerchiz cjisnasačha. Antiz nii zuma muntiquiz pajkñi itzanacakaz čhjerasačha. Jalla niżta nii munti itzanaca irataž ančhucqui. Ančhucqui wejttan ana tsjii kuzziz cječhaj niíqui, ana zuma kami atasačha. Antiz wejttan tsjii kuzziz cječhaj niíqui, nekzipanž zuma kamaña niżaza zuma obranaca tjeeznasačha.

<sup>5</sup> 'Wejrtčha nii zuma uwas muntižtakaztqui. Ančhuczti nii uwas piz pajkñi itzanacaž-takazza. Jakziltat wejttan ultimu tsjii kuzziłlaj niíqui, niżaza wejrmi niiżtan tsjii kuzziz cjesaž niíqui, jalla niičha ancha zuma kamaña niżaza zuma obranaca tjeezñiqui. Jakziltat wejttan ana tsjii kuzziłlaj niíqui, Yooz yujc̄quiz ana čhjul zum obranacami tjeeznasačha.<sup>6</sup> Jakziltat wejttan ana tsjii kuzziłlaj niíqui, Yoozquiztan chjatkattaž cjequiq̄ižha. Nekztanaqui ana zuma kamańchiz cjen kjońchi itsanacažtakaz cjequiq̄ižha. Jalla niżtiquiztan nii kjońchi itsanacažtakaz ricujtaž cjequiq̄ižha ujquin ujzjapa.

<sup>7</sup> 'Ančhucqui wejttan tsjii kuzziłlaj niíqui, niżaza weriž tjaajinta takunaca catokaquiq̄iž niíqui, nekztan wejtquiztan čhjulumiž mayasačha. Nekztanaqui amiž mayiztiquiztan tjaataž cjequiq̄ižha.<sup>8</sup> Ančhucqui walja zuma obranacchiz cjen ančhucqui weriž tjaajinta žońinacčhuc̄ha, jalla nii kjanapachaž tjeeznaquiq̄ižha.<sup>9</sup> Jaknužt wejt Yooz Ejpc̄qui wejttan zuma munazičhaja, jalla niżtapacha wejr ančhucatan zuma munazučha. Weriž ančhucatan munazniž cjen, jalla niipanž cjuñzna.<sup>10</sup> Ančhucqui weriž mantita ortinanaca cumplaquičha. Jalla nekztan wejrqui ančhucatan tirapan munaziňil cjeečha. Wejrqui wejt Yooz Epiž mantita ortinanaca cazzinčha. Jalla niżtiquiztan niíqui wejttan tirapanž munazičha. Jalla niżta irata ančhucatan wejttan cjequiq̄ižha.

<sup>11</sup> Jalla nii puntunaca ančhucaquiz chiyučha, wejttan chica cuntintuž cjisjapa, niżaza ančhuca kuznacami ancha cuntintu cjisjapa.<sup>12</sup> Weriž mantita ortinaqui tužučha, jaknužt wejr amtan zuma munazitučhaja, jalla niżta irata ančhucqui porapat munazaquiq̄ižha.<sup>13</sup> Jakziltat persunpacha niiž mazinacž laycu ticžaja, jalla niíqui, ancha munaziňi kuz tjeeža. Jalla niżta žońzquiztan anaž juc'anti munaziňi kuzziz žońic želasačha.<sup>14</sup> Ančhucqui weriž mantitacama kamaquiq̄iž niíqui, nekzipančha ančhucqui wejttan munaziňi. <sup>15</sup> Tekztan najwcchuc anal ančhucaquiz "wejt piyunanacačha" cjianc cjesačha. Tsjii piyunaqui čhjulut patruna paačhaja, ana zizza. Wejrqui tjapa wejt Yooz Epiž chiitaqui ančhucaquiz zizkatchinčha. Jalla niżtiquiztan tekztan najwcchuc ančhucaquiz "wejt mazinacapančha" cjeečha.<sup>16</sup> Ančhucqui ana wejr illzinčhucčha. Wejrzt ančhuc illzinčha, niżaza apóstol puestuquiz utchinčha, Yooz taku parli okajo, niżaza walja žońinaca wejtquiz criiskatajo. Niżaza nii wejtquiz criichi žońinacaqu wejtquiz tiraž tjurt'aquiq̄ižha. Wejtquiz kuzziz cjen, čhjul mayiztami Yooz Ejpc̄quiztan mayačhaja, jalla nii mayiztaqui tjaataž cjequiq̄ižha.<sup>17</sup> Wilta ančhucaquiz mantučha:

Porapat zuma munazaquiq̄ižha.

### CRIICHI ŽOŃINACAQUI CHJAAWKATTA CJEQUIČHA

<sup>18</sup> 'Ana criichi žońinacaž ančhucatan chjaawjkatan, cjuñzna, jalla niżta ninacaqui wejttan chjaawjkatchičha.<sup>19</sup> Ana criichi žońinacž partiraž cjisasaž niíqui, ančhucqui ninacžquiz munazita cjisasačha. Pero wejrqui ančhuc illzinčha. Jalla niżtiquiztan anačha ana criichi žońinacž partira ančhucqui. Niżaza niżtiquiztan ančhucqui ana criichi žońinacžquiz ana munazita cjequiq̄ižha, niżaza chjaawjtaž cjequiq̄ižha.<sup>20</sup> Weriž chiitac cjuñzna. Wejrqui cjisichinčha, "Tsjii piyunaqui niiž patrunžquiztan anačha juc'anti". Ana criichi žońinacaqui wejtquiz sufriskatchičha. Niżaza ninacaqui ančhucaquiz zakaz sufriskataquiq̄ižha. Werij tjaajinta taku ana catokchičha. Jaziqui ančhucaž tjaajinta taku ana zakaz catokaquiq̄ižha.<sup>21</sup> Pero ana criichi žońinacaqui ančhuca quintra cjequiq̄ižha,

ančhucaž wejtquiz kuzziz cjen. Nii quintranacaqui wejr cuchanžquiñi anaž pajčha. Jalla nižtiquiztan ančhucaquiz quintrazza.

<sup>22</sup> Wejrqui ninacžquiz Yooz taku mazňi ana tjontasaž nioui, ninacaqui ana nii pajk ujchiz cjitasačha. Pero wejrqui wejt puntuquitztan kjanapacha ninacžquiz chiichinčha. Jalla nižtiquiztan ninacaqui ana čhjulumi chiyi atasačha, casticz tjuñquiziqui. Nižaza ninacžquiziqui anaž pertunac želasačha. <sup>23</sup> Jakziltat wejtquiz chjaawjkatčhaja, jalla nioui wejt Yooz Ejpžquiz zakaz chjaawjkatčha. <sup>24</sup> Wejrqui ninacž yujcquiz walja milajru obranaca paachinčha, jakzilta wali žoñžquitztanami juc'anti. Pero anapančha wejtquiz criiz pecchičha. Jaziqui pajk ujchiz cjissičha. Jalla nižta obranaca anal paatasaž nioui, ninacaqui ana nii pajk ujchiz cjitasačha. Pero nižta obranaca paachinčha. Nižaza ninacaqui weriž paata milajrunaca cherchičha. Jalla nuž cheržcumí, wejtquizimi wejt Yooz Ejpžquizimi chjaawjchipančha. <sup>25</sup> Jalla nuž ninacaž chjaawjtaqui cijrta Yooz taku cumplissičha. Ninacž liiquizpacha cijrta Yooz takuqui, tuž cjičha: "Wejtquiz chjaawjchičha ana čhjul razunžtan".

<sup>26</sup> 'Wejrqui Yooz Ejpžquitztan ančhucaquiz Yooz Espíritu Santo cuchanžcačha. Jalla nii Yooz Ejpžquitztan tjonchi Espíritu Santuqui wejt puntuquitztan weraraž intintazkataquičha, nižaza ančhucaltajapa tjurt'ižinaquičha. Jalla nii Espíritu Santuqui tjonžcu wejt puntuquitztan zizkataquičha. <sup>27</sup> Primirquitztanpacha ančhucqui wejt-tan chica ojklaychinčhucpančha. Jalla nižtiquiztan ančhuczakaz wejt puntuquitztan zizkataquičha.

## 16

### PRUEBANACAŽ TJONAQUIČHA

<sup>1</sup> 'Tjapa weriž chiitanacaqui ančhucaquiz chiichinčha, čhjul sufrisquitztanami tirapan wejtquin kuzziz cjisjapa, nižaza ana wejtquitztan zarakzjapa. <sup>2</sup> Jazta timpuquiz ančhucqui ajcz kjuyanacquitztan chjatkattaž cjequic̄ha. Nižaza tsjii sufris ora tjonaquičha. Jalla nii oraqui jecmit ančhuc conačhaja, jalla nii conni žoñiqui cjequic̄ha, "Wejrtčha Yooz sirwintqui. Jalla nižtiquiztan nii žoñi conchinčha", nuž cjequic̄ha. <sup>3</sup> Nii ančhuc conni žoñinacami wejtquizimi wejt Yooz Ejpžquizimi anapan pajčha. Jalla nižtiquiztan ančhuc conasačha. <sup>4</sup> Tjapa weriž chiitanacaqui ančhucaquiz chiichinčha, ančhucaquiz yanapz-japa. Nii sufris ora tjontanaqui jalla tii weriž chiitanaca cjuñznaquičha. Primirquitztanpacha tii sufris puntuquitztan ančhucaquiz kjanacama ana chiichinčha. Ančhucatan kamiňtačha. Jalla nižtiquiztan tii sufris puntu ana chiiz pecchintačha.

### ESPIRITU SANTUŽ PUNTU

<sup>5</sup> 'Pero anz wajilla wejr cuchanžquiñižquin okačha. Ančhucaquitztan anaž jakziltami wejr pewcža, "¿Jakzit okačhaja?" jalla nii. <sup>6</sup> Anchucqui ancha llaquita cjissinčhucčha, jalla nuž weriž chiiňiž cjen. <sup>7</sup> Pero wejrqui werara takunaca chiyučha. Weriž ojktanaqui waliž cjequic̄ha ančhucaltaqui. Wejrqui anal okasaž nioui, tjurt'ižiňi Espíritu Santuqui anaž tjonasačha. Pero wejr ojkčuqui nii Tjurt'ižiňi cuchanžcačha. <sup>8</sup> Jalla nioui tjonžcuqui, ana criichi žoñinacž kuzquiz ninacž persun uj tantiyaskataquičha. Nižaza Yooziž mantita kamaň puntu tantiyaskataquičha, nižaza nii Espíritu Santuqui Yooz casticz puntu tantiyaskataquičha. <sup>9</sup> Espíritu Santuqui ana criichi žoñinacž kuzquiz persun uj tantiyaskataquičha, wejtquiz ana criichiž cjen. <sup>10</sup> Nižaza nii Espíritu Santuqui ana criichi žoñinacž kuzquiz Yooziž mantita kamaň puntu tantiyaskataquičha, weriž Yooz Ejpžquin ojkchiž cjen. Jalla nižtiquiztan ančhuc zakaz wejr ana iya cheraquičha. <sup>11</sup> Tii muntuquiz mantiňi diabluqui Yooziž yatisinžtačha, ana walipančha, nii. Jazic nioui castictaž cjequic̄ha ultim juyzuquiz. Jalla nižtiquiztan Espíritu Santuqui ana criichi žoñinacžquiz Yooz casticz puntu tantiyaskataquičha.

<sup>12</sup> 'Iya juc'anti kjažumi ančhucaquiz chiižinzaca žejlčha wejttaqui. Pero anziqui ančhucqui anaž nii intintazasačha. <sup>13</sup> Werar intintazkatňi Espíritu Santuqui tjonžcu, ančhucaquiz tjaajnaquičha tjapa weraranaca. Anaž persun kuzquitztan tjaajnaquičha,

antiz Yoozquiztan nonžtanaca tjaajnaquičha. Nižaza tekztan najwcchuc čhjulut wat-ačhaja, jalla nii zakaz tjaajnaquičha. <sup>14</sup> Espíritu Santuqui wejt puntuquiztan ančhucaquiz tjaajnaquičha. Jalla nuž tjaajinňiž cjen wejrqui honorchiz cjeečha. <sup>15</sup> Tjapa Yooz Epiž chiitaqui wejrpankazza chiiňtqui. Tsjiikatzčha wejrnacqui. Jalla nižtiquiztan wejrqui chiichinčha, Espíritu Santuqui wejt puntuquiztan ančhucaquiz tjaajnaquičha, nii.

### CUNTINTUŽ CJEQUIČHA

<sup>16</sup> 'Upaquištancama ančhucqui wejr ana cheraquičha. Nekztanaqui tsjii kjaž majquitztan wejr wilta cheraquičha.

<sup>17</sup> Nekztanaqui yekjap tjaajintanacaqui porapat pewcsassic̄ha, tuž cjican:

—¿Kjažt cjii tjeejo, tuž cjicanajo? "Upaquištancama ančhucqui wejr ana cheraquičha. Nekztanaqui tsjii kjaž majquitztan wejr wilta cheraquičha". Nižaza tiiqui "Wejrqui Yooz Ejpžquin okačha", cjičha. Jalla nuž cjican, ¿kjažt cjii teejo? ¿Čhjul puntut chii teejo?

<sup>18</sup> Ninacaqui cjichizakazza:

—“Upaquištancama” chiicanaqui, ¿kjažt cjii teejo? Anačha intintazzuca tiiž chiitaqui.

<sup>19</sup> Jesusaqui persun kuzquiz zizatčha, ninacaqui niižquin tsjii pewcz pecatčha, jalla nii. Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz tuž cjichičha:

—Wejrqui chiichinčha, tuž cjican: "Upaquištancama ančhucqui wejr ana cheraquičha, nekztanaqui tsjii kjaž majquitztan wejr wilta cheraquičha". Jalla nuž chiican, ¿kjažt cjii? ¿Jalla niičha ziz pecya? <sup>20</sup> Ultim weraral ančhucaquiz cjiwčha. Ančhucqui llaquita cjequičha, nižaza kaaquičha. Ana criichi žoňinacazti cuntintuž cjequičha. Ančhucqui llaquita kuzziz cjenami, tsjii kjaž majquitztan ancha chipchipcan cuntintuzakaz cjisnakučha. <sup>21</sup> Nonžna. Majtz ora irantižcan tsjaa maatak žonqui janchinaca walja mizkatiňčha. Nekztan wawa majtžcuqui, naa maatak žonqui wawchiz cjen ana janchi mizkattami cjuňiňčha. Wawchiz cjen, ancha cuntintučha naaqui. <sup>22</sup> Jalla nižta irataž ančhucqui anzioui llaquita kuzzizza. Pero wejrqui am wilta cheračha. Jalla nii oraqui ančhuca kuznaca cuntintuž cjequičha. Nižaza nii ančhuca cuntintu cjis kuzqui anaž jecmi wilta nižta llaquita cjiskatasačha.

<sup>23</sup> 'Nii orquitztan najwcchuc ančhucqui zizňi cjislu wejr anaž iya pewcnaquičha. Ančhucaquiz weraral chiyučha. Wejtquiz tjapa kuztan cjen, ančhucqui Yooz Ejpžquiztan čhjulumi mayačhaja, jalla nekztan weriž cjen nii mayiztaqui tjaataž cjequičha. <sup>24</sup> Tii oracama ančhucqui anaž čhjulumi maychinčhucčha wejt tjuuquiz. Mayiza, nekztanaqui tjaataž cjequičha, ančhuca kuz juc'anti cuntintu cjisjapa.

### JESUSIŽ CHITANACA

<sup>25</sup> Tii oracama wejrqui ančhucaquiz ch'amān intintazzuc takunaca chiichinčha. Tsjii tjuňiqui tjončha. Jalla nii tjuňquitztan nižta ch'amān intintazzuc takunacami anal iya chiyačha. Antiz Yooz Ejpž puntuquiztan jalla niil kjanacama chiyačha. <sup>26</sup> Nii oraqui ančhucqui wejt tjuuquiz čhjulquitztanamiž mayizaquičha. Nekztan wejrqui ančhucaltajapa anal iya maynačha wejt Yooz Ejpžquiztanqui. <sup>27</sup> Ančhucqui wejttan munazichinčhucčha. Nižaza wejtquiz criichinčhucčha, wejrqui Yooz Ejpžquiztan tjonchi, jalla nii. Jalla nižtiquiztan Yooz Ejppacha ančhucatan munazičha. <sup>28</sup> Wejrqui Yooz Ejpžquiztan tii muntuquiz tjonchinčha. Nižaza tii muntuquiztan, wejt Yooz Ejpžquin quepačha.

<sup>29</sup> Jalla nekztanaqui niiž tjaajintanacaqui cjichičha:

—Jaziqui ultimu kjanacama chiichamčha, ana ch'amān intintazzuc takunacžtan.

<sup>30</sup> Jaziqui zizučha, amqui tjapa čhjulumi zizňampančha, nii. Ampankam wejtnaca kuzmi zizza. Jalla nižtiquiztan wejrnacqui anal iya pewcnasačha. Nižaza wejrnacqui ultim chekpacha criyučha, amqui Yooz Ejpžquiztan tjonchamčha, jalla nii.

<sup>31</sup> Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaazičha:

—¿Jaziqui ančhucqui ultim chekpacha criichinčhucjo? <sup>32</sup> Tsjii ora wajičha. Anz-pachačha nii oraqui. Nii oraqui ančhucqui wichanziž cjequičha, nižaza zina zina wichanziž cjequičha. Wejrqui zinalla ectal cjeečha. Pero wejr zina ecta cjenami,

wejrqui ana zina cjeečha. Wejt Yooz Ejpž wejttan chica cjequičha. <sup>33</sup> Jaziqui tjappacha tii takunaca ančhucaquiz chiichinčha, wejtquiz kuzziz cjen, cuntintu cjisjapa. Tii muntuquiz žejlcan ančhucqui sufraquičha. Walja tjud kuzzizpan cjee. Wejrqui tjapa liju atipchinčha.

## 17

*JESUSIŽ YOOZ EJPŽTAN PARLITA*

<sup>1</sup> Jalla nuž chiičcu Jesusaqui tsewcchuc arajpach kjutňi cherzičha. Nekztan Yooz Ejpžtan parlichečha, tuž cijan:

—Yooz Tatay. Wejt sufris ora tjončha. Wejrtčha am Majchtqui. Wejtquiz honorchiz cjiskatalla. Nekztan wejrqui amquiz juc'ant honorchiz cjiskatačha. <sup>2</sup> Tjapa žoñinaca mantizjapa, jalla nii poder wejtquiz tjaachamčha. Jakziltami amqui wejtquiz intirjičhaja wejt parti cjisjapa, jalla ninacžquiz arajpachquin wiñaya kamkatačha wejrqui. <sup>3</sup> Amčha zinta werara Yoozqui. Nižaza wejrtčha Jesucristutqui; amiž cuchanžquita Žoñtčha. Wejt parti žoñinacaqui amquizimi wejtquizimi pajčha. Jalla nižtiquiztan arajpachquin učhumtan wiñaya kamaquičha.

<sup>4</sup> Tii muntuquiz kamcan amquiz honorchiz cjiskatchinčha. Nižaza amiž mantita obranaca žerzinčha. <sup>5</sup> Jaziqui, Yooz Tatay, amquin wilta quejpžcu, arajpachquin amtan chica želaquičha. Nekztan wejtquiz honorchiz cjiskatalla. Ima tii muntu želan, wejrqui amtan chica honorchiztala. Jalla nižta tuquita honorchiz irata wilta wejtquiz honorchiz cjiskatalla.

<sup>6</sup> Amqui žoñinaca illzamčha, wejt partiquiz cjisjapa. Jalla nii žoñinacžquiz intintazkatchinčha am puntuquiztan. Ninacaqui amtačha. Nižaza wejt parti cjisjapa wejtquiz tjaachamčha. Nižaza ninacaqui am takunac jaru kamčha. <sup>7</sup> Jaziqui wejt partir žoñinacaqui zizza, tjapa weriž chiitaqui amquiztan tjonñicamačha, jalla nii. <sup>8</sup> Amiž chiita takunacacama ninacžquiz tjaajinchinčha. Jalla nekztan ninacaqui weriž tjaajinta catokchičha. Nižaza weriž tjaajinta žoñinacačha zizñipanqui, wejrqui amquiztan tjonchinčha, jalla nii. Nižaza criichipančha, amqui tii muntuquiz wejr cuchanžquichamčha, nii.

<sup>9</sup> Jaziqui ninacžtajapa amquiz mayizučha. Ana criichi žoñinacžtajapa anal mayizučha. Antiz wejt partir žoñinacžtajapakaz mayizučha, amiž illzniž cjen. <sup>10</sup> Amtačha tjapa wejt partir žoñinacaqui. Nižaza wejtačha ninacaqui. Jalla ninacaž cjen wejrqui honorchizza.

<sup>11</sup> Wajilla ana iya tii muntuquiz kamačha. Nii wejt partir žoñinacaž eclaquičha. Tii muntuquiz tira želaquičha ninacaqui. Wejrzi amquin quejpžcačha. Zuma arajpach Yooz Tatay, tii žoñinaca wejtquiz tjaachamčha. Jaziqui am aztan tinaca tirapan cwitalla, tsjii kuzziz cjejajo, jaknužt učhumqui tsjii kuzzizlaja, jalla nižta. <sup>12</sup> Tii muntuquiz tinacžtan kamcan, tii žoñinaca cwitichinčha, am aztan. Nižaza tinacžquiztan tsijtsinchinčha čhjulquiztanami ana kjaž cjisnajo. Tsjiioui pertissipančha. Jalla nuž pertisjapa nii Judas Iscariotiqui žejltkalčha. Jalla nuž cjen tuquita cijirta Yooz taku cumplissičha.

<sup>13</sup> Anzioui wejrqui amquin quejpžcačha. Iya tsjii zkolumčtan tii muntuquiz kamcan wejrqui tinacžquiz chiižinučha, wejtquiz criichi žoñinacaž wejržtapacha cuntintu cjejajo.

<sup>14</sup> Wejrqui tinacžquiz am taku tjaajinchinčha. Jaknužt wejrqui ana criichi žoñinacž partiquiz ana želatučhaja, jalla nižta irata wejtquiz criichi žoñinacaqui ana žejlčha ana criichi žoñinacž partiquiz. Jalla nižtiquiztan ana criichi žoñinacaqui ninacžquiz chjaawjčha. <sup>15</sup> Amquiztan ana mayizučha, wejt žoñinacaž tii muntuquiztan chjichtaž cjisjapa. Antiz amquiztan mayizučha, ana wal diablužquiztan wejt žoñinaca tsijtsinta cjisjapa. <sup>16</sup> Jaknužt wejrqui ana criichi žoñinacž partiquiz ana želatučhaja, jalla nižta irata wejt žoñinacaqui ana žejlčha, ana criichi žoñinacž partiquiz. <sup>17</sup> Amiž chiitaqui ultim weraračha. Am takuž cjen wejtquiz criichi žoñinaca zuma kamañchiz cjiskata. Čhjul ana zuma kamañquiztanami zaraskata. <sup>18</sup> Jaknužt amqui tii muntuquiz žejlňi žoñinacž kjutňi wejr cuchanžquičhaja, jalla nižaza wejrqui tii muntuquiz žejlňi žoñinacž kjutňi wejt žoñinaca cuchnučha. <sup>19</sup> Wejtquiz criichi žoñinacžtajapa ancha kuztančha wejrqui ticjapa. Nižaza am werar tawk jaru kamtiquiztan tii žoñinaca t'akžinučha amta cjejajo.

<sup>20</sup> 'Wejrqui tii tekžta žoñinacžtajapa alaja anal mayizučha, antiz tjapa wejtquiz anzimi wiruňami criichi žoñinacžtajapa mayizučha. Tii tekžta žoñinacaž Yooz taku paljay-tiquiztan yekjapanacaquí wejtquiz criyaquičha. Jalla ninacžtajapa zakaz mayizučha. <sup>21</sup> Jalla tjapa ninacžtajapa mayizučha tsjii kuzziz cjisjapa. Yooz Tatay, amqui wejttan tsjii kuzzizza. Nižaza wejrqui amtan tsjii kuzziztčha. Jalla nižta irata ninacaquí učhum-nacaquiz tsjii kuzziz cjila. Jalla nuž mayizučha, tii muntuquiz žejlňi žoñinaca cryajo, am wejr cuchanžquichi, jalla nii. <sup>22</sup> Amiž wejtquiz tjaata arajpach kamaňa, jalla nii kamaňa ninacžquiz cjiskatchinzakazza, tsjii kuzziz cjejajo, jaknuž učhumqui tsjii kuzzizzalaja, jalla nižta. <sup>23</sup> Jaknužt amqui wejttan žejlčhaja, jalla nižtačha wejrqui ninacžtan želačha, ninaca tsjii kuzzizpan cjejajo. Jalla nižtiquiztan žoñinacaquí zizaquičha, amqui wejr cuchanžquichičha, jalla nii. Nižaza žoñinacaquí zakaz zizaquičha, amqui ninacžtan munazičha, jaknužt amqui wejttan munazičhaja, jalla nižta.

<sup>24</sup> 'Yooz Tatay, amqui wejtquiz tii žoñinaca tjaachamčha, wejtquiz cryajo. Jalla tinacaquí wejttan chica kamňijapa pecučha, jakziquin wejr želačhaja, jalla nicju. Jalla nuž juntu žejlcan tinacaquí wejt arajpach kamaňa kjana cheraquičha. Ima tii muntu želan, wejttan munaziňiž cjen amqui wejtquiz nii arajpach kamaňa tjaachamčha. Jalla nii kamaňa cheraquičha wejt partir žoñinacaquí. <sup>25</sup> Ultim lijitum Tatayi ana criichi žoñinacaquí am anaž pajčha. Wejrzi am pajučha. Nižaza jalla tinacaquí zizza, amqui wejr cuchanžquichamčha, jalla nii. <sup>26</sup> Am puntuquiztan tinacžquiz zumpacha intintazkatchinchä. Nižaza wejrqui tiral intintazkatučha, ninacaž zuma munazijapa, jaknužt učhumqui zuma munazičhaja, jalla nižta. Nižaza am puntuquiztan ninacžquiz intintazkatučha, wejr ninacžtan tsjii kuzziz cjisjapa.

## 18

### JESUSAQUI TARAZUNTAČHA

<sup>1</sup> Jesusaqui nuž chiižcu niiž tjaajintanacžtan ojkchičha. Cedrón cjita k'awž tsjii latuquin ojkchičha. Jalla nicju ch'oňi muntinaca želatčha. Nijcchuc luzzičha. <sup>2</sup> Jesusaqui nii yokquin kjaž wilta ajczňipantakalčha niiž tjaajintanacžtan. Tarazunňi Judasqui nii yoka pajchičha. <sup>3</sup> Jalla nicju Judasqui zultatunacami, nižaza timplu wijilňi zultatunacami, jalla ninaca chjitchičha. Timplu jilirinacami, fariseo žoñinacami jalla ninacačha nii timplu wijilňi zultatunaca cuchanchiqui. Ninacaquí irantichičha michanacžtan teyanacžtan pajk cuchillunacžtan, nižaza wjajtz carotinacžtan. Jalla nižtanacžtan irantichičha. <sup>4</sup> Jesusaqui čhjulut watačhaja, jalla nii tjapa zizatčha. Nii tjonchi žoñinacžquiz macjatžcu, pewczičha, tuž cjican:

—¿Jectčha kjur ančhucjo?

<sup>5</sup> Jalla ninacaquí kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrnacqui kjuručha Jesusa, nii Nazaret wajtchiz žoñi.

Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Wejrtčha niitqui.

Judas, nii tarazuňi žoñiqui ninacžtan chica tsijtchi želatčha. <sup>6</sup> Jesusaž “Wejrtčha niitqui” cjitiquiztan nii tanňi žoñinacaquí wir kjutňi atžcu porapat tewksarascu yokquiz tjojtassičha. <sup>7</sup> Jesusaqui wilta pewczičha:

—¿Jectpan ančhuc kjurjo? —cjican.

Ninacaquí wilta kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrnacqui kjuručha Jesusa, nii Nazaret wajtchiz žoñi.

<sup>8</sup> Jesusaqui nekztan zakaz cjichičha:

—Wejrtčha cjichinsala. Ančhucqui wejr kjurčha. Jaziqui tii parti žoñinaca cutz-naquičha.

<sup>9</sup> Jalla nekztan Jesusaž tuqui chiita taku cumplissičha. Tuquiqui Jesusačha chiichiqui, jalla tuž: “Yooz Epiž wejtquiz tjaata žoñinacaquí ana tsjiimi pertichinčha”. <sup>10</sup> Simón Pedruqui pajk cuchillchiztačha. Jalla nii cuchillu jwescu, Pedruqui timplu jilirž piyunž

žew cjuñi pootzcu chjajtžinchičha. Jalla nii cjuñi chjajtžinta žoñiqui Malco cjitatačha.  
<sup>11</sup> Nekztanaqui Jesusaqui Pedružquiz cjichičha:

—Am cuchillu cuchillž žejlžquiz quijtžna. Wejt Yooz Ejpž pinsita kuz jaru wejtlaqui sufristančha. ¿Anaj wejr tii sufrasajo?

#### *JESUSAQUI CHJICHTAČHA*

<sup>12</sup> Jalla nekztanaqui zultatunacami, zultatž comandantimi, nižaza judío timplu wijilni zultatunacami, jalla ninacaqui Jesusa tanžcu kjara jweržinchičha. <sup>13</sup> Nekztan Anás cjita jilirž kjuyquiz chjitchičha. Anasqui Caifás ajmuž ejptačha. Jalla nii wata Caifasqui timplu chawjc jiliritačha. <sup>14</sup> Nii Caifasqui tuquiqui tuž cjitkalčha: “Učhumnacaltajapa tsjii žoñi ticstančha, tjapa žoñinaca ana conta cjejajo”.

<sup>15</sup> Jesusa chjichan, Simón Pedružtan tsjii tjaajinta žoñžtan Jesusa apzičha. Nii tsjii Jesusiž tjaajinta žoñiqui timplu jiliriž pajtatačha. Jalla nižtiquiztan Jesusižquiz apžcu nii timplu jilirž patiuquin luzzičha. <sup>16</sup> Pedruqui ana pajtaž cjen zancu eclichečha. Nekztan nii tsjii luzzi tjaajinta žoñiqui ulanžquichičha, naa ulanz zanquiz cwitiñi žonaquin paljazjapa. Jalla nuž paljazcu patiuquiz Pedro luzkatchičha. <sup>17</sup> Nekztan naa cwitiñi žonqui Pedružquiz pewczinčha, tuž cjican:

—¿Anaj am zakaz nii žoñžtan chica ojklayñamtajo?

Nekztan Pedruqui chiichičha:

—Anaž wejr, —cjican.

<sup>18</sup> Ch'uñuriž cjen piyunanacami timplu zultatunacami uj taazičha carpunžtan. Nekztan nii uj parazquiz tsijtchi kutnatčha. Ninacžtan chica Pedruqui tsijtchi zakaz želatčha, kutuncan.

#### *TIMPLU CHAWJC JILIRŽQUIN APANTITA*

<sup>19</sup> Jalla nekztanaqui timplu chawjc jiliriqui Jesusa pecunchičha, niiž tjaajinta žoñinacž puntuquiztanami nižaza niiž persun tjaajintami. <sup>20</sup> Jesusaqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Tjapa žoñinacž yujcquiz tjaajinchinčha. Učhum ajcz kjuyquizimi timpluquizimi tjaajinchinčha. Timpluquiz tjapa žoñinaca ajczničha. Ana chjojzaka tjaajinchinčha.

<sup>21</sup> ¿Kjažtiquiztan nuž wejr pecunjo? Weriž tjaajinta nonzni žoñinacžquiz pewczna, čhjulut tjaajintučhaja, jalla nii. Jalla ninacaqui weriž tjaajintanaca zizza.

<sup>22</sup> Jalla nuž chiitan, tsjii nekz tsijtchi žejlňi zultatuqui Jesusa yujcquiz kjaržtan tsjajpchičha, tuž cjican:

—¿Jalla nuž timplu jiliržquiz kjaazkaya?

<sup>23</sup> Jesusaqui nii zultatžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Wejr ana zuma chiituchaj niíqui, ¿jaknužt cjican ana zuma chiichintajo? Zumal chiyučha. ¿Kjažtiquiztan am wejr tsjajpjo?

<sup>24</sup> Jalla nekztanaqui Jesusa kjara jweržintapacha cuchanchičha Caifás timplu chawjc jiliržquin.

#### *PEDRUQUI K'OTCHIČHA*

<sup>25</sup> Jalla nii oraqui Simón Pedruqui tsijtchi želatčha nii ujquiz kutuncan. Tsjii tsjii nekz žejlňi žoñiqui Pedružquiz cjichičha:

—Amqui nii žoñžtan chica ojklayñamčha, ¿ana jaa?

Pedruqui toscara chiichičha:

—Anačha wejrqui, —cjican.

<sup>26</sup> Jalla nekztanaqui tsjii timplu jilirž piyunaqui Pedružquiz pewczizakazza. Nii piyunaqui nii cjuñi chjajtžinta piyunž familiatačha. Jalla tuž cjican pewczičha:

—Nii munti yokquin nii žoñžtan chica am cherchinla, ¿ana jaa?

<sup>27</sup> Pedruqui wilta toscara chiichičha. Jalla nuž wilta toscara chiyan, nii orapacha tsjii querwallpi jora kjawchičha.

#### *PILATUŽQUIN CHJICHTA*

<sup>28</sup> Jalla nekztanaqui Caifás cjita žoñžquiztan Jesusaqui chjichtačha pajk mantiníž kjuyquin. Waj kjantatitačha. Nii judío žoñinacapacha nii pajk mantiníž kjuyquin ana luzzičha, ninacž cuzturumpi cjen. Jalla nuž lutzasaž niiqui, pascua pjijzta čhjeri ana lujltasačha. <sup>29</sup> Jalla nižtiquiztan Pilatuqui ninacžquiz paljayi ulanžquichičha, tuž cjican:

—Ančhucqui, čhjul ujž tii žoñž quintra jwes pecya?

<sup>30</sup> Žoñinacaqui tuž kjaazičha:

—Tii žoñiqui ana čhjul pajk ujnacami paatasaž niiqui, anal wejrnacqui tii intirjitasacačha.

<sup>31</sup> Nekztanaqui Pilatuqui ninacžquiz cjichičha:

—Ančhuckaz chjicha, ančhuca lii jaruž justicia paažca.

Nii žoñinacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejtnacalta žoñi conzqui lii quintračha.

<sup>32</sup> Niiž tuquiqui Jesusaqui chiitkalčha, persun ticz puntuquiztan, jaknužt ticznačhaja, jalla nii. Nižaza niiž chiitaqui cumplisnaquičha. <sup>33</sup> Pilatuqui wilta niiž kjuyquin lutzquichičha. Jesusa kjawžcu, nižquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Judío žoñinacž chawc jilirimkaya?

<sup>34</sup> Jesusaqui nižquiz kjaazičha, tuž cjican:

—¿Amqui jalla nuž persun kuzquiztan wejr pewcžya? Už čekja žoñinaca amquiz nuž pewczna cjichi jaa?

<sup>35</sup> Pilatuqui tuž kjaazičha:

—Wejrqui judío žoñt, čjaa? Am persun wajtchiz žoñinacami nižaza am persun timplu jilirinacami, jalla nii žoñinacačha wejtquin am intirjichiqui. Čhjul uj paachamt, amjo?

<sup>36</sup> Jesusaqui nekztan cjichičha:

—Wejtlá mantizqui anačha tii muntuquiztan. Tii muntuquiztan wejtlá mantiz cjesaž niiqui, wejt piyunanaca kichaskatasacačha wejt quintra žoñinacžquiz, ana wejr intirjita cjisjapa. Pero wejtlá mantizqui anačha tii muntuquitzanaqui.

<sup>37</sup> Nekztan Pilatuqui cjichičha:

—¿Nižtaqui amčhalani mantiní jilirinqui?

Jessaqui cjichičha:

—Jesalla, wejr mantiní jilirtchiya, am chiičha jalla nuž. Tii muntuquiz tjonžcu nassinčha, werara puntu tjaajinzjapa. Jakziltat nii werara tjaajinta jaru kamčhaja, jalla niiqui weriž chiita taku nonža.

<sup>38</sup> Jalla nuž chitiquiztan Pilatuqui cjichičha:

—Werara puntuqui, čhjulut neejo?

Jalla nuž pewcžcu Pilatuqui wilta ulanchičha judío žoñinacžquin parli. Ninacžquiz cjichičha:

—Wejrqui tii žoñžquiz ana čhjul ujmi jwesi atučha. <sup>39</sup> Pascu pjijztiquiz ančhucalta tsjii custurumpi žejlčha, wejtlá tsjii preso tanta žoñi cutzqui. ¿Tii judío wajtchiz chawc jiliri cutznaquiya? Jalla nuž cutskatz pecya?

<sup>40</sup> Judío žoñinacaqui kjawchičha:

—Tii žoñi ana cutzna! Barrabás cutzna! —cjican. Barrabasqui tsjii anawal tjañi žoñitačha.

### PILATUQUI JESUSA CUTZ PECŽHA

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui Pilatuqui wilta kjuylchuc Jesusa majcchičha. Nekztanaqui Jesusižquiz wjajtajo mantichičha. <sup>2</sup> Nekztan zultatunacaqui ch'apquitztan tsjii pillužtakaz paachičha. Jalla nii paatižtan Jesusiž achquiz tewžinchičha. Nižaza jilirž murat zquititjutzičha. <sup>3</sup> Jalla nuž paažcu nižquin macjatchičha,

—Viva, judío žoñinacž chawc jiliri! —cjican.

Nižaza Jesusiž yujcquiz kjaržtan tsjajpchičha.

<sup>4</sup> Nekztan Pilatuqui judío žoñinacžquin wilta ulanžquichičha. Nekztan ninacžquiz cjichičha:

—Cherzna. Ančhucaž intirjita žoñi ticijw jwescačha, ančhuc zumpacha intintazajo. Wejrqui tii žoñzquiz anal čhjul ujmi jwesi atučha.

<sup>5</sup> Jalla nekztan Jesusaqui ulanzkatžquichičha. Ch'apquitztan paataqui achquiz tewžinta, nižaza jilirž murat zquititjutžta. Nekztanaqui Pilatuqui ninacžquiz cjichičha:

—Tiičha ančhucaž intirjita žoñiqui.

<sup>6</sup> Timplu jilirinacami, nižaza timplu wijilni zultatunacami nii cheržcu, alto joržtan kjawcan, chiichičha:

—¡Cruzquizkaz ch'awczna! ¡Cruzquizkaz ch'awczna! —cjican.

Pilatuqui ninacžquiz cjichičha:

—Way, nižtacž chjicha ančhucqui, nižaza cruzquiz ch'awczca. Pero wejrqui ana čhjul ujmi tiižquiz jwesi atchinčha.

<sup>7</sup> Nekz žejlñi judionacaqui tuž kjaazičha:

—Wejrnacqui liichiztčha. Wejtnaca lii jaru tii žoñic ticstančha, tiiqui “Wejrtčha Yooz Majch” cjican ojklaychiž cjen.

<sup>8</sup> Jalla nii chiita taku nonžcu, Pilatuqui tsjan eksičha Jesusižquiztan. <sup>9</sup> Jalla nižtiquiztan Pilatuqui niiž kjuya wilta luzzičha Jesusižquin pewczjapa. Jalla tuž pewczičha:

—¿Jakziquiztan žoñipant amya?

Jesusazti ana čjhulumi kjaazičha.

<sup>10</sup> Jalla nižtiquiztan Pilatuqui niižquiz wilta paljaychičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan am ana wejtquiz kjaazjo? Wejrqui mantasačha, am cutzjapa. Nižaza mantasačha cruzquiz ch'awczjapa, ¿Jalla nii ana ziz amjo?

<sup>11</sup> Jesusaqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Yoozqui amquiz mantiz poder ana tjaatasaž niiqui, amtaqui mantiz poder ana žejl-tasačha. Yooz amquiz mantiz poder tjaachiž cjenkaz wejr mantasačha. Jalla nižtiquiztan jecčhalaj amquiz wejr intirjichi, jalla ninacačha amquitztan juc'ant ujchizqui.

<sup>12</sup> Jalla nuž nonžcu Pilatuqui Jesusa anchaž jaknužumi cutz pecatčha pero nii judío žoñinacazti kjawčcan chiichičha, tuž cjican:

—Tii žoñi cutznaquiož niiqui, am zakaz César tsjan chawjc jilirž quintra paaquičha. Jakziltat “Wejrtčha chawjc jiliritqui” cjican chečhaj niiqui, César chawjc jilirž quintraž paačha.

<sup>13</sup> Pilatuqui jalla nuž nonžcu, zultatu mantichičha, Jesusa zancchuc jwescajo. Zancchuc jwesquichičha Gabata cjita patiuquin. Gabata tuž cjičha, maznacžtan curta, jalla nii. Jalla nicju Pilatuqui jusjiiz julquiz julzičha. <sup>14</sup> Jalla nii tjuñiqui tjacz tjuñitačha jaka pascua pjijztaž cjen. Nižaza taypurutačha. Nekztanaqui Pilatuqui nii judío žoñinacžquiz cjichičha:

—Tiičha ančhuca chawjc jilirioui.

<sup>15</sup> Ninacaqui kjawchičha, tuž cjican:

—¡Ticžla tiiqui! ¡Ticžla tiiqui! ¡Cruzquiz ch'awczla!

Nekztan Pilatuqui ninacžquiz cjichičha:

—¿Kjažt ančhuca tsjan chawjc jiliri ch'awcznas?

Nii timplu jilirinacaqui tuž kjaazičha:

—Wejtnacaltaqui zinta tsjan chawjc jiliri žejlčha, César cjitačha.

<sup>16</sup> Jalla nekztanaqui Pilatuqui ninacž kuzcama Jesusa intirjichičha cruzquiz ch'awcta cjisjapa.

### CRUZQUIZ CH'AWCTAČHA

<sup>17</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui chjichtatačha. Persuna crusa kuzi ojkkatchičha Ach Tsijj cjita tjuuchiz yokquin. Nii yokaqui hebreo tawkquiz Gólgota cjitatačha. <sup>18</sup> Jalla nicju cruzquiz ch'awctatačha, nižaza niižtan chica tsjii pucultan žoñinaca yekja cruzanacquiz ch'awctazakaztačha, Jesusiž porap kjuttan, Jesusazti ninacž taypiquiz. <sup>19</sup> Nižaza

Pilatuqui tsjii letrero paakatchičha, tuž cjican: “Jesus Nazaret wajtchiz žoñi. Judionacž tsjan chawjc jiliri”. Jalla nii paažcu Jesusiž ach juntuň cruzquiz ch'awcžinchičha. <sup>20</sup> Chawc wajt žcati Jesusaqui cruzquiz ch'awctatačha. Jalla nižtiquiztan walja judío žoñinacaqui niiž letrero liichičha. Nii letreruqui čhjep tawkquiztan cijrtatačha, hebreo tawkquiztanami, griego tawkquiztanami, nižaza latín tawkquiztanami. <sup>21</sup> Nii letrero cheržcu timplu jilirinacaqui Pilatužquiz cjichičha:

—Ana cjijra, “Judionacž tsjan chawjc jiliri” cjicanaqui. Antiz cjijra, “Tii žoñiqui cjičha, ‘Wejrtčha judionacž tsjan chawjc jiliritqui’”. Jalla nuž cjijra.

<sup>22</sup> Pilatuqui tuž kjaazičha:

—Jaknužt cjirchinžlaja, nužupanikaz cjequičha.

<sup>23</sup> Zultatunacaqui Jesusa cruzquiz ch'awcžcu niiž zquitи ricujchičha. Nižaza pajkpic partiquiz tojzičha, nii pajkpaltan zultatunacaqui. Tsjii pajk tol zquitiqui ana ch'ucuchiz watztatačha, tsewcchuc kozzuc pakjipacha. <sup>24</sup> Jalla nižtiquiztan nii zultatunacaqui porapat kazassičha, tuž cjican:

—Anačhum wjajrla. Antiz surtiila. Tii zquitiqui jecžquizkat surti cayačhani niižtaž cjequičha.

Jalla nuž paatan cjirpta Yooz takuqui cumplissičha. Cjirpta Yooz taku tuž cjičha: “Ninacžpora wejt zquitи tojzičha, nižaza parti zquitquiztan surtiyassičha”. Jalla nuž paachičha nii zultatunacaqui.

<sup>25</sup> Jalla nekz Jesusiž cruz žcati tsjitsiň želatčha, Jesusiž maa; nižaza niiž maa cullaqui; nižaza María (Cleofas tjuntačha); nižaza María Magdalena; nii pajkpaltan želatčha.

<sup>26</sup> Jesusaqui niiž maa cherchičha. Nižaza niiž pecta tjaajinta žoñi naaža žcati tsijtchi želatčha. Jalla nuž cheržcu Jesusaqui niiž maaquiz cjichičha:

—Maataka, tiičha am maati cunta.

<sup>27</sup> Nekztanaqui nii tjaajinta žoñžquiz cjichizakazza:

—Taačha am maaqui.

Jalla nekztanpacha nii tjaajinta žoñiqui Jesusiž maa ricujžcu persun kjuya chjitchičha.

### JESUSAQUI TICZA

<sup>28</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui zizzičha, tjapa Yooz Epiž tjaata langznaca liwj žeržta-pantačha, jalla nii. Nekztan cjichičha:

—Kjaz kjaryl paznučha.

Jalla nuž cjican, cjirpta Yooz takuqui cumplissičha.

<sup>29</sup> Jalla nekzi tsjii ojch želatčha jar vinchiz. Jalla nekztanaqui kjaz ch'umni esponja t'awzičha nii vinquiz. Nekztan hisopo cijita munti parquiz chjapžcu, Jesusiž atquin ch'ižinchičha. <sup>30</sup> Jesusaqui nii jar vinu licžcu, nekztan cjichičha:

—Tjapaž cumplissay. —Jalla nuž chiižcu Jesusaqui acha colžcu ticzičha.

<sup>31</sup> Pascua pjijzta tjacz tjuñitačha. Niiž jakatažu jeejz tjuñitačha, nižaza chawc pjijzti tjuñitačha. Jalla nižtiquiztan judío žoñinacaqui nii cruzquiz ticziž curpunaca anaž nuž tsjijptapacha čhjelinz pecatčha. Jalla nižtiquiztan nii judionacaqui Pilatužquin maychičha, cruzquiz ch'awcta žoñinacž lis tsjij kjolkjolžinajo, apura ticskatsjapa. Nekztan ticžtan cruzquiztan apakznasačha. <sup>32</sup> Nekztan Pilatuqui zultatunaca mantichičha, nii cruzquiz ch'awctanacž lis kjoljzapa. Primir tjañž lismi kjolžinchičha. Nižaza tsjii tjañž lizmi kjolžinchizakazza. <sup>33</sup> Nekztanaqui Jesusižquiz macjatžcu, nii zultatunacaqui cherzičha, ticzi, jalla nii. Jalla nižtiquiztan niiž lismi ana kjolkjolžinchičha.

<sup>34</sup> Pero tsjii zultatuqui Jesusiž ch'ill kjuttan chjapžinchičha pajk cuchillžtan. Jalla nuž chjaptan ljocmi kjazmi lewchičha. <sup>35</sup> Wejrpacha jalla nii cherchinčha. Jalla nižtiquiztan werara tictarchinčha nii puntuquiztan, ančhuczakaz criyajo. Weriž tictlarta takuqui werarapančha. <sup>36</sup> Jalla tii watchi puntunacquiztan cjirpta Yooz takuqui cumplissičha. Cjirpta Yooz takuqui jalla tuž cjičha: “Anaž jakzilta niiž tsjijmi kjoltaž cjequičha”.

<sup>37</sup> Nižaza tsjii cjirpta Yooz takuqui tuž cjičha: “Ninacaqui ninacaž chjapta žoñiqui cheraquičha”.

***JESUSAQUI TJATŽTAČHA***

<sup>38</sup> Jalla nekztanaqui tsjii Arimatea wajtchiz žoñiqui, José cjita, Pilatužquin mayi ojkchičha. Josequi Jesusiž curpu maychičha tjatzjapa. Josequi chjojzaka Jesusiž chiita tjaajintanaca catokchičha, ana jecžquizimi mazcu. Parti judío jilirinacžquitztan eksičha. Jalla nuž maytan Pilatuqui permiso tjaachičha. Jalla nekztanaqui Josequi ojkchičha Jesusiž curpu chjichi. <sup>39</sup> Nižaza Nicodemo cjita žoñiqui Jesusiž curpu tjaczni tjonchičha. Jalla nuž Jesusiž curpu tjaczjapa zjijcchičha, tsjii quintala zuma ulurchiz mirržtan aloestan t'ajžta. Niiž tuquiqui Nicodemouqui Jesusižquin ween tjonzitačha. <sup>40</sup> Josežtan Nicodemžtan Jesusiž curpu tjacičha. Nižaza nii mirržtan aloestan jalla ninacžtan zuma pañunacžtan Jesusiž curpu capzičha, jaknužutažlaj nii judío žoñinacž cuzturumpi, jalla nuž. <sup>41</sup> Jesusiž cruzquiz ch'awcta yokquin muntinaca želatčha. Nii muntinac yokquiz tsjii ew sepulturu želatčha, ana jec ticzimi tjatžtatačha nii ew sepulturquiz. <sup>42</sup> Judionacž jeejz tjuñimi pascua pijzta tjuñimi wajillatačha. Pero nii ew sepulturuqui žcatillatačha. Jalla nižtiquiztan nii sepulturquin Jesusiž curpu tjatchičha.

**20*****JESUSAQUI JACATATCHIČHA***

<sup>1</sup> Semana kalltiznan nii tuming wenz chawjc kjantati María Magdalena sepulturquin ojkchinčha. Nekztan cherchinčha sepultura pjucžta maz, cjetžtatačha. <sup>2</sup> Jalla nekztan María Magdalenqui zati pariju ojkchinčha, Simón Pedružquin, nižaza nii Jesusiž pecta tjaajinta zoñžquin. (Jalla niičha tii liwru cjijrni Juan cjitaqui.) Jalla naa Mariiqui ninacžquiz paljaychinčha, tuž cjican:

—Jesús Jilirž curpu sepulturquitztan chjichtačha. Nižaza jakziquin chjichcu tjatžtakazlani anačha zizzuca.

<sup>3</sup> Jalla nekztanaqui Pedružtan nii tsjii pecta tjaajinta zoñžtan ulanžcu sepultura cheržni ojkchičha. <sup>4</sup> Ninacac pucultan juntu zatačha. Nii tsjiiqui tsjan apura zajtchičha Pedružquitztan. Jalla nuž zajtžcu Pedruž tuqui sepulturquin irantichičha. <sup>5</sup> Irantižcu sepulturquiz colžcu chercherzičha, nii Jesusiž curpu tejlžta pañunaca nekzikaz cherzičha. Pero ana luzzičha. <sup>6</sup> Niiž wiruň Simón Pedruqui irantichizakazza. Jalla niiqui sepulturquiz luzzičha. Nižaza niiqui Jesusiž curpu tejlžta pañunaca cherzičha. <sup>7</sup> Jesusiž acha jeržinta paňu morokpachalla tsjii latu nonžtatačha. Parti pañunacžtan anatačha juntu. <sup>8</sup> Jalla nekztanaqui nii tuqui irantiňi žoñiqui sepulturquiz luzzizakazza. Jalla nii pañunaca cheržcu, criichičha, Jesusa jacatatchi, jalla nii. <sup>9</sup> Cjijrta Yooz takuqui Jesusaž ticziquiztan jacatatz puntuquitztan chiičha. Pero Jesusiž tjaajintanacaqui nii cjijrta Yooz taku imaž intintazatčha. <sup>10</sup> Jalla nekztanaqui Pedružtan Juanžtan, jalla nii pucultanaqui kjuya quejpchičha.

***MARIA MAGDALENAŽ QUINTU***

<sup>11</sup> Maria Magdalena cjitiqui sepultur zancu želatčha, kaacan. Jalla nuž kaacan sepultur kjutňi colžcu cherzinčha. <sup>12</sup> Nekz sepulturquiz pucultan anjilanaca chiw zquitit cutchi želatčha. Jakziquiz Jesusa tjatžtatažlaja, jalla nekz julzi želatčha. Tsjiiqui ach kjuttantačha, tsjiiqui kjojch kjuttantačha. <sup>13</sup> Nii anjilanacaqui naaquiz pewczičha:

—Cullacalla, ¿kjažtiquiztan am kaa? —cjican.

Naaqui tuž kjaazičha:

—Wejt Jilirž curpu chjitchičha. Jakziquin chjitztakazlani, anal zizi atučha.

<sup>14</sup> Jalla nuž chiiču, kjutzquichinčha. Jalla nuž kjutžcu Jesusa tsijtsi cherziňčha. Pero Jesusa ana pajchinčha nii ratu. <sup>15</sup> Nekztan Jesusaqui naaquiz pewczičha, tuž cjican:

—Cullacalla, ¿kjažtiquiztan am kaa? ¿Jequivim kjurya?

Mariiqui persun kuzquiz pinsichinčha: “Munti yoka cwitiňi žoñiž caa”, cjican. Jalla nižtiquiztan niižquiz cjichinčha:

—Señor, amqui Jesusiž curpu chjitchamžlaj niiqui, maznalla, jakziquin nii curpu cjichamta. Nekztan wejrqui niiž curpu chjichasačha.

<sup>16</sup> Jesusaqui nekztan naaquiz cjichičha:

—¡María!

Mariiqui nuž chiiñi nonžcu zumpacha kjutzinčha. Nekztan Jesusižquiz chiichinčha:  
—¡Raboni! —cjican. Nii takuqui hebreo tawkquiz “Maestro” cjičha.

<sup>17</sup> Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz cjichičha:

—Wejr cutzna. Wejrqui imazil Yooz Ejpžquin okučha. Jaziqui mazní okaquičha weriž tjaajinta jilanacžquin. Tuž cjican maznaquičha: “Wejrqui Yooz Ejpžquin okačha. Jalla niíqui wejt Ejpčha, nižaza ančhuca Ejpzakazza. Nižaza niícha wejt Yoozqui, nižaza ančhuca Yoozqui”.

<sup>18</sup> Jalla nekztanaqui María Magdalenqui Jesusiž tjaajintanacžquin mazní ojkchinčha, tuž cjican:

—Jesus Jiliri cherchinčha.

Nekztan ninacžquin Jesusiž chiitanaca mazzinčha.

#### *JESUSAQUI WILTA PARIZICHIČHA*

<sup>19</sup> Tumincuqui jalla nii nooj ween niiž tjaajintanacaqui tsjii kjuyquiz želatčha. Kjuya zuma chawjcchitačha, quintra žoñinaca eksu. Jalla nuž cjen Jesusaqui tsijtsi ninacž taypiquiz parizichičha. Nekztan ninacžquiz tsaanchičha, tuž cjican:

—Ančhucqui walikaz cjee.

<sup>20</sup> Jalla nuž tsaanžcu, Jesusaqui ninacžquiz tjeezicha niiž pjetta kjaranacaž, nižaza niiž chjapta ch'illa. Jalla nekztanaqui ninacaqui Jesús Jiliri cheržcu, ancha chipchi cuntintutačha. <sup>21</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui wilta ninacžquiz tuž chiichičha:

—Walikaz cjee. Jaknužt Yooz Ejpqui wejr cuchanžquichičha, jalla nižta zakaz wejrqui ančhucaquiz cuchanžcačha.

<sup>22</sup> Jalla nuž chiican, Jesusaqui ninacž kjutniž pjuzičha, tuž cjican:

—Ančhucqui, Yooz Espíritu Santuž tanzna. <sup>23</sup> Jakzilta žoñž ujnaca ančhucqui pertunaquíž niíqui, Yooz Epiž pertuntaž cjequicħha. Nižaza jakzilta žoñž ujnaca ančhucqui ana pertunaquíž niíqui, ana pertuntaž cjequicħha.

#### *WILTA PARIZICHIČHA, TOMAS ŽELAN*

<sup>24</sup> Nii oraqui nii tuncapan illzta žoñinacžquiztan tsjiiqui ana želatčha, Tomás cjiita. Niiž tsjii tjuuqui “Pacha” cjitatačha. Jesusa tjonz, nii ora ana želatčha. <sup>25</sup> Wiruñaqui parti tuncapan tjaajintanacaqui Tomasquiz quint'ichičha, tuž cjican:

—Jesús Jiliri wejrnac cherchinčha.

Pero Tomaszti tuž cjichičha:

—Anal criyasačha. Wejrqui Jesusiž clawžtan pjetta kjarami ana cheraž niíqui, nižaza nii pjetquiz ana wejt kjar loc'ana chjapznaž niíqui, nižaza niiž ch'ill pjetquiz wejt kjara ana chjapznaž niíqui, jalla nižtiquiztan anal criyasačha.

<sup>26</sup> Quinsakal tjuñquiztan nii tjaajintanacaqui wilta kjuyquin želatčha, Tomastanpacha. Kjuy chajwcchiž cjenami, Jesusaqui ninacž taypiquiz tsijtsi parizichičha. Nekztan ninacžquiz tsaanchičha, tuž cjican:

—Ančhucqui walikaz cjee.

<sup>27</sup> Jalla nekztanaqui Tomasquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Wejt kjara cherzna. Am kjar loc'ana tekz chjapzna. Nižaza am kjara zjjica, wejt ch'illquiz chjapzna. Anapan tira ana criiñi kuzziz cjee. Antiz criya, wejtquiz kuzziz cjee.

<sup>28</sup> Tomasqui tuž kjaazičha:

—¡Wejt Jiliri! ¡Wejt Yooz!

<sup>29</sup> Jesusaqui nekztan niižquiz cjichičha:

—Jaziqui Tomás, amqui wejr cheržcu criichamčha. Ana wejr cheržcu criichinacaqui, juc'ant waliž cjequicħha.

<sup>30</sup> Jesusaqui niiž tjaajintanacaž cheran walja milajrunaca paachičha. Parti milajrunacakaz tii libruquiz cijirtatačha. <sup>31</sup> Jalla tekz cijirta milajrunacaqui wejrqui cijirchinčha ančhucqui criyajo, Jesusaqui Cristučha, nižaza Yooz Majchħcha, jalla nii. Nižaza cijirchinčha, ančhuc Cristužquin kuzziz cjisjapa, arajpachquin wiñaya kamzjapa.

## 21

*JESUSAQUI WILTA PARIZICHIČHA*

<sup>1</sup> Niiž wiruň Jesusaqui niiž tjaajintanacžquiz wilta parizichičha, Tiberias kot atquin. Jalla tuž watchičha. <sup>2</sup> Nekz želatčha, Simón Pedružtan, "Pacha" cjita Tomastan, Caná de Galilea wajtchiz Natanaelžtan, Zebedeož majchnacžtan, nižaza tsjii pucultan iya tjaajintanacžtan. Jalla ninaca juntu želatčha. <sup>3</sup> Nekztan Simón Pedruqui cjichičha:

—Wejrqui ch'iz tani okučha.

Nii partinacaqui cjichičha:

—Wejrnacmi amtan chical okačha.

Jalla nekztan kotquin ojkchičha. Nicju tsjii warcuquin luzzičha. Pakara langzcanami ana čhjul ch'izmi tani atchičha. <sup>4</sup> Kjanžcanalla, Jesusaqui kot atquin parizizquichičha. Nii tjaajintanacaqui ana zizatčha, nii Jesusažlaj, jalla nii. <sup>5</sup> Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Jilanaca, ¿ana čhjul ch'izmi tanchinčhuckaya?

Ninacaqui kjaazičha:

—Ana čhjul, —cjican.

<sup>6</sup> Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Nii warcuž žew latuquiz ch'iz tanz tjojtzna. Jalla nekz ch'iznaca tanznaquicħha.

Jalla nuž tjojtžtiquiztan wacchi ch'iznaca tanzičha. Wacchi ch'iznaca tanchiž cjen, wirataž ana warcuquin joozuca. <sup>7</sup> Nii Jesusaž ancha k'aachita žoñiqui Pedružquiz cjichičha:

—Niičha Jesús Jiliriqui.

Nuž chiitiquiztan nii orapachalla Pedruqui niiž chjokta zquiti cutžcu, kot kjazquin luzzičha, kjaz juntuň narcen Jesusižquin ojkzjapa. Warcuquiz langzcan, ana zquitchiztačha, calzunsillo alaja. <sup>8</sup> Parti tjaajintanacaqui warcuquiz ojkchičha ch'iz tanzquiz ch'iznaca joocan. Nii ch'iz tanzqui ch'iznacžtan chijippachatačha. Nii joocan kot atquin macjatžquichičha. Ninacaqui kot atquitztan patac metruž jalla nužquinkaztačha. <sup>9</sup> Nekztanaqui kot atquin irantižcu, warcuquiztan ulanchičha. Nižaza uj paraza cherchičha, ch'iz tjucta. Nižaza t'anta želatčha. <sup>10</sup> Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Tsjii kjaž ančhucaž tanta ch'iznaca zjijca.

<sup>11</sup> Jalla nuž maytiquiztan Simón Pedruqui warcuquiz luzcu nii ch'iznaca kot atquin joožquichičha. Nii ch'iz tanzqui pajk ch'iznacžtan chijipitačha, patac pjisksa tunca quinsani ch'iznacchiztačha. Jalla nuž wacchi tanchiž cjenami, nii ch'iz tanzqui ana wjajrzičha. <sup>12</sup> Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Picha. Čhjeriž lulj-lay.

Ana ultimu pajžcumi anaž jecmi nii tjaajintanacžquitztan pewczni atatčha, "¿Ject amyā?" cjicanaqui. Ninacaqui "Jesús Jilirižlani" nuž kuzquiz pinsichičha. <sup>13</sup> Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquin žcatzinžquichičha. T'anta tanžcu, ninacžquiz tjaachičha, nižaza ch'iz zakaz ninacžquiz tjaachičha.

<sup>14</sup> Ticziqiztan jacatatzu, tii čhjep wiltiquizqui Jesusaqui niiž tjaajintanacžquiz parizichičha.

*SIMON PEDRUŽQUIZ CHIICHIČHA*

<sup>15</sup> Jalla nuž čhjeri lultiqiztan, Jesusaqui Simón Pedružquiz pewczičha, tuž cjican

—Simón, Jonás maati, ¿amqui tii žoñinacžquitztan wejttan juc'anti munazkaya?

Pedruqui tuž kjaazičha:

—Jesalla, wejt Jiliri. Amqui zizza, wejr am pecučha, jalla nii.

Nekztan Jesusaqui niižquiz cjichičha:

—Wejt žoñinacžquiz arajpach čhjeri tjaa. Ninacačha uuzanacažtakazqui.

<sup>16</sup> Nekztan Jesusaqui Pedružquiz wilta pewczičha, tuž cjican:

—Simón, Jonás maati, ¿amqui wejttan zuma munazkaya?

Pedruqui tuž kjaazičha:

—Jesalla, wejt Jiliri. Amqui zizza, wejr am pecučha, jalla nii.

Jesusaqui niižquiz cjichičha:

—Wejt žoñinaca cwita. Ninacačha uuzanacažtakazqui.

<sup>17</sup> Nekztanaqui Jesusaqui čhjep wiltiquiziqui Pedružquiz pewczičha:

—Simón, Jonás maati, ¿amqui wejr peckaya? —cjican.

Pedruqui jalla nuž čhjep wilta pewcztiquiztan llaquita cjissičha. Jalla nekztanaqui Pedruqui tuž kjaazičha:

—Wejt Jiliri, amqui tjapa zizňampangančha. Amqui zizza, wejr am pecučha, jalla nii.

Nekztan Jesusaqui niižquiz cjichičha:

—Wejt žoñinacžquiz arajpach čhjeri tjaa. <sup>18</sup> Ultim weraral amquiz chiyučha. Amqui tjowa cjicanaqui zquití cujtžcu jakziquinam ojkz pecčhaja, ojkñamtačha. Pero chawččuzti, amqui kjaram waaznaquičha. Yekja žoñiqui am zquití tjutznaquičha, nižaza ana amiž ojkz pecta, jalla nijcchuc chjichta cjequičha.

<sup>19</sup> Jalla nuž chiižcu, Jesusaqui mazinchičha, jaknužt Pedro ticstančhalaja, nižaza jaknužt Pedruž cjen Yoozquin honora tjaataž cječhaja, jalla nii. Nekztan nuž chiižcu, Jesusaqui Pedružquiz tuž cjichičha:

—Wejt kamaňquizka kama.

### TJAAJINTA K'AYI ŽOÑÍ

<sup>20</sup> Nekztanaqui Pedruqui wir kjutní kjutžcu, Jesusiž tjaajinta k'ayi žoñž kjutní cherzičha. Nii tjaajinta k'ayi žoñiqui pascu pjijziquiz čhjeri lulan, Jesusiž latuquiz želatčha. Niíqui Jesusižquiz pewczitačha, tuž cjican: “Wejt Jiliri, ¿ject am tankataquia?” <sup>21</sup> Jalla nii tjaajinta žoñž kjutní cheržcu, Pedruqui Jesusižquiz pewczičha, tuž cjicha:

—Wejt Jiliri, ¿tii žoñžquiz čhjulut wataquia?

<sup>22</sup> Jesusaqui Pedružquiz tuž kjaazičha:

—Wejt tjonzcama tii žoñž žeјtz munaž niíqui, ¿čhjulut amquiz importiya? Wejt kamaňquizka kama amqui.

<sup>23</sup> Jalla nuž Jesusaž chiičquiztan, tii quintu ojkchičha, nii tjaajinta k'ayi žoñiqui ana ticznaquičha, jalla nii. Pero Jesusaqui ana nižta chiichičha, “Amqui ana ticznaquičha” cjican. Pero Jesusaqui cjichičha, “Wejt tjonzcama tii žoñž žeјtz munaž niíqui, ¿čhjulut amquiz importiya?” Jalla nužkaz cjichičha.

<sup>24</sup> Wejrpachačha nii tjaajinta k'ayi žoñiqui. Wejrqui tii cartiquiz cjijrtanaca maznučha. Nižaza tii liwruquiz cjijručha. Nižaza criichi žoñinacaqui zizza, weriž mazta taku werarapančha.

<sup>25</sup> Nižaza iya juc'anti Jesusaž paatanaca žejlčha. Tjapa niíž paatanaca cjijrta cjesaž niíqui, nii cjijrta liwrunaca tjapa tii muntuquiz chjjipsnasačha. Nižaza iya juc'anti želaquičha. Nužukazza. Amén.

## LOS HECHOS DE LOS APOSTOLES

<sup>1</sup> Zuma Teófilo, tuqui wejrqui tsjii libro cjirchinčha tjapa Jesucristuž puntuquitztan. Jesusiž ojklaytanacami tjaajintanacami cjirchinčha, hasta tjuñquitztan, <sup>2</sup> arajpacha quejpsquiz tjuñicama. Ima arajpacha quejpžcan Jesusižtan Espíritu Santužtan apostolonacžquin mantichičha, jaknužt kamz waquizičhaja, jalla nii. <sup>3</sup> Jesusaqui ticziquiztan jacatatzcu tii yokquiz iya pusi tunc tjuñi žejlchičha niiž apostolonacžquiz persuna tjon tjonzjapa. Tjon tjonžcan, kjanapacha tjeezičha, "Jacatatchinčha", cjican. Nižaza jaknužt Yooz mantuquiz kamz waquizičhaja, jalla nii tjaajinchičha.

<sup>4</sup> Tsjii nooj niiž apostolonacžtan juntjapžcu, Jesusaqui ninacžquiz chiižinchičha, tuž cjican:

—Anačha tii Jerusalén wajtquitztan ulnaquičha. Tekzičha tjewznaquičha ančhucqui, wejt Yooz Epiž chiita taku cumpliscama. Niíqui Espíritu Santo cuchanžcaquičha; jalla niicamaž tjewznaquičha. Tuquitan wejrqui anchucaquiz nii puntu paljaychinpantačha.

<sup>5</sup> Juan Bautistaqui kjaztan bautissipančha. Anziqui tsjii kjaž majquitztan ančhucqui Espíritu Santužtan bautistaž cjequičha. —Nuž cjichičha Jesusaqui.

### JESUCRISTUQUI ARAJPACHQUIN QUEJPCHIČHA

<sup>6</sup> Apostolonacaqui Jesusižtan juntjapsi cjen, pewczičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, žanzpacha amqui tii Israel wajtchiz žoñinaca ninacž qintranacžquitztan liwriyaquiya? ¿Tii žoñinaca persuna mantisjapaya?

<sup>7</sup> Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Yooz Ejppankazza timpunacaqui mantiñiqui, čhjulorat tii tii watačhaja, jalla nii. Nižaza Yoozqui ančhucaquiz ana zizkatz munčha, čhjulorat tii Israel žoñinaca liwriita cječhaja, jalla nii. <sup>8</sup> Pero Espíritu Santuž ančhuca kuzquiz lutzan, ančhucqui tjuduzziz cjequičha. Jalla nekztan ančhucqui wejt puntuquitztan paljayni ojklayaquičha Jerusalén wajt yokaran, nižaza Judea yokaran, nižaza Samaria yokaran, nižaza tjapa kjutñi. —Jalla nuž cjichičha Jesusaqui.

<sup>9</sup> Nekztan apostolonacaž cheran Jesusaqui ninacž tayıpquitztan tsewcchuc waytissičha. Yooz Epiž chjichtatačha arajpacha. Nužquiz tsjir tayıpquitz katchičha Jesusaqui. Ana iya tjenchičha. <sup>10</sup> Nekztanaqui tsewcchuc cheksnan, pucultan chiw zquitchiz žoñinacaž-takaz jecžquichičha ninacž žcati. <sup>11</sup> Nii pucultan anjilanacaqui tuž cjichičha:

—Galilea žoñinaca, žkjažtiquitztan ančhucqui tsewcchuc chekžqui? Jesusaqui ančhucaquitztan arajpacha chjichtačha. Pero tsjii nooj nii Jesusapacha wilta tii muntuquiz quejpžcaquičha, jaknužt tsjir tayıpquitz katčhaja, jalla nuž tsjir tayıpquizzakaz jecžcaquičha. Nuž tjonaquičha. —Nuž cjichičha anjilanacaqui.

### MATIASQUI ILLZTA APOSTOL CJISSIČHA

<sup>12</sup> Jalla nekztanaqui apostolonacaqui Olivos cjita curullquitztan chjijwžquižcu, Jerusalén watja quejpchičha. Jerusalén watjaqui nii curullquitztan žcatitačha, jeejz tjuñquitz jaknužt judiuž lii jaru ojkz waquizičhaja, jalla nužullquin ojkztačha. <sup>13</sup> Jerusalén watja irantižcu apostolonacaqui alujta kjuya luzzičha; tsewcta altu pisuquin alujtatačha. Nii apostolonacaqui tinacatačha: Pedrotačha, Jacobotačha, Juantačha, Andrestačha, Felipitačha, Tomastačha, Bartolomitačha, Mateotačha, Jacobo cjita Alfeož majchtačha, Simonatačha (niíqui cananista cjita partir žoñitačha), nižaza Judas cjita Jacobož majchtačha. Jalla ninacatačha apostolonacaqui. <sup>14</sup> Tjapa ninacaqui tsjii kuzziz Yoozquin mayizizjapa ajcajczňipantačha. Ninacžtan chica želatčha Jesusiž lajknacžtan, Jesusiž maatan, nižaza yekja maatakanacžtan. Tjappacha Yoozquin mayizican želatčha.

<sup>15</sup> Tsjii noojiqui jalla nuž chicapacha želan Pedruqui tsjitsičha, nii Yoozquin criichi žoñinacž tayıpquitz. Nii oraqui tsjii patac paatuncani nužquintakalčha nii criichi žoñinacaqui. Pedruqui ninacžquiz cjichičha:

<sup>16</sup> —Jilanaca, cullaquinaca, Judasqui Jesusa tanñi žoñinaca irpichičha. Tuquitan jalla nii Judas puntuquiztan Espíritu Santuqui Davidžquiz mazinchičha, Yooz tawk liwruquiz cjirrta cjisjapa. Nižaza nii Espíritu Santuž mazintaqui cumplispantačha. Jaziqui cumplisičha. <sup>17</sup> Judasqui učhum partiquiztantačha. Nižaza Yoozta langzñiquiz uchtatačha. <sup>18</sup> Nii anawali paañi Judasqui Jesusa tarasunta paaztan tsjii yoka kjaychičha. Nekztan, kozzuc achchiz tjojtscu, walu pjatsi ticzičha. <sup>19</sup> Tjapa Jerusalén wajtchiz žoñinacaqui nii Judas quintu zizza. Jalla nii quintu nonžcu, Judas kjayta yoka tjuuskatchičha, Acéldama cjican. Acéldama tjuuqui ninacž tawkquiztan “Ljoc Yoka” cjičha. <sup>20</sup> Judas puntuquiztan Salmos cjita liwruquiz tuž cjirrtačha: “Niiž kjuyaqui jaytitaj cjila. Nižaza ana jecmi nii kjuyquiz kamla”. Salmos cjita liwruquiz tuž zakaz cjirrtačha: “Niiž puestuquiz yekja uchtaj cjila”.

<sup>21</sup> Pedruqui tira chiichičha, tuž cjican:

—Jalla nii Yooz takuž cjen učhumnacquitztan tsjiiqui illza, Judas puesto tanzñijapa. Jaziqui nii puesto tanzñi žoñiqui tjapa wejrmacaž Jesusižtan ojklayta timpu cumpant'ichi žoñinacžquitztan illzta cjistančha. <sup>22</sup> Juanž bautis timpu jalla nijctanpacha Jesusa arajpacha ojkzcama, jalla nii timpu cumpant'ichi žoñinacžquitztan nii žoñiqui illzta cjistančha. Nekztan nii žoñiqui wejtnacatan chicapacha cjequic和平, Jesusaž jacatatta puntu paljayzjapa. —Nuž cjichičha Pedruqui.

<sup>23</sup> Nekztanaqui pucultan žoñi illsičha, tsjiiqui Judas puesto tanzñijapa. Tsjiiqui José cjitatačha, nižaza Josiqui Barsabás cjitazakaztačha. Nižaza Josiqui Justo tjuuchizzakaztačha. Tsjiuzuñqui Matías cjitatačha. <sup>24</sup> Nekztan nii ajczní žoñinacaqui mayizichičha, tuž cjican:

—Jesús Jiliri, amqui tjapa žoñinacž kuz zizza. Jaziqui tii pucultiquitztan amiž illzta apóstol tjeeznalla. <sup>25</sup> Niíqui Judas puestuquiz uchtaž cjequic和平, amquin sirwiñiž ojklayzjapa. Judasqui nii puestuqui pertichičha anawali uj paažcu. Jaziqui infiernuquin ojkchičha. Jalla nuž niižtaqui waquizichičha. —Jalla nuž mayizichičha.

<sup>26</sup> Nekztanaqui ject Jesusiž illzta, jalla nii zizjapa, zurtiassičha, nii pucultiquitztan jakziltižquiz nii zurti cayačhaja, jalla nii. Jalla nuž zurtiascu, nii zurtiqui Matiasquiz caychičha. Jalla nekztan Matiasqui nii parti tuncaman illzta apostolonacžtan juntu cjissičha. Lijitum apóstol nužquiz cjissičha.

## 2

### YOOZ ESPIRITU SANTUQUI TJONČHA

<sup>1</sup> Pentecostés cjita pjista tjuñquiz tjapa Jerusalén žejlñi criichi žoñinacaqui juntas- sičha tsjii kjuyquizkaz. <sup>2</sup> Tiripintit tsewctan tsjii chawc tjamž joražtakaz nonzičha. Tjapa nii kjuya zmali kjaazkatchičha. <sup>3</sup> Jalla nekztanaqui uj lastakaz jecžquichičha zapa mayni ninacž juntuñcama t'akžta, yekja yekja. Jalla nuž zapa maynižquiz nii ujnacaqui želatčha. <sup>4</sup> Jalla nuž tjonžcu Espíritu Santuqui tjapa ninacžquiz luzzičha. Nekztan ninacaqui parijunaca yekja yekja taku chiichiichičha, jaknužt nii Espíritu Santuž chiikatčhaja, jalla nii.

<sup>5</sup> Nii timpunacaqui Jerusalén wajtquin wacchi judío žoñinaca kamñi želatčha, ninacž cuzturumpi jarupan paañi. Nii judío žoñinacaqui tjapa kjuttan ajczquichitačha. <sup>6</sup> Jalla nii suyniñi jora nonžcu, žoñinacaqui juntassičha. Zapa mayni nii žoñinacaqui persun taku nonzičha. Nekztan ana tantiichuca, čhjulut watačhaja, nii. <sup>7</sup> Jalla nižtiquitztan ninaca ancha kuz turwaysi cjissičha. Ispantichi ninacpora parlaccičha, tuž cjican:

—¿Tjapa nižta chiichiiniñacaqui anaj Galilea wajtchiz žoñinacajo? <sup>8</sup> Zapa mayni učhum persun takuž nonža. ¿Jaknužupan teejo? —Jalla nuž cjichičha.

<sup>9</sup> Nekz želatčha Partia žoñinaca, nižaza Media žoñinaca, nižaza Elam žoñinaca, nižaza Mesopotamia žoñinaca, nižaza Judea žoñinaca, nižaza Capadoccia žoñinaca, nižaza Ponto žoñinaca, nižaza Asia yokchiz žoñinaca, <sup>10</sup> nižaza Frigia žoñinaca, nižaza Panfilia žoñinaca, nižaza Egipto žoñinaca, nižaza Africa žoñinaca, nii Afric yokaqui Cirene yokž nawjktuñtan. Nižaza Roma wajtquiztan tjonñi žoñinaca želatčha. Yekjapanacaqui judío

maa ejpchiz žoñinacatačha. Yekjapanacaqui ana judío maa ejpchiz cjenami judionacž cuzturumpi paañi žoñinacapantačha. <sup>11</sup> Nižaza želatčha Creta wajtchiz žoñinaca, nižaza Arabia žoñinaca. Nii žoñinacaqui parlassičha, tuž cjican:

—Wacchi watjanacchiz žoñinacala učhumtanaqui. Pero zapa mayni učhum persun takunacaž nonžla. ¡Nii tjapa takunacčtan chiiñinacaqui Yooziž ispantichuca paatanaca quint'ila!

<sup>12</sup> Jalla nuž chiichiiñi nonžcu tjappacha ispantichičha. Kuz turwaysi cjissičha. Nekztañ pewcsassičha, tuž cjican:

—Nii puntuquitzanac, ¿kjažt cjeejo?

<sup>13</sup> Yekjapanacaqui iñarchičha, tuž cjican:

—Aaaa, ninacaqui licchikazza.

#### *PEDRUQUI ŽOÑINACŽQUIZ PALJAYCHIČHA*

<sup>14</sup> Nekzpacha tsijtsi želatčha nii tuncapan illzta apostolonaca. Jaziqui Pedruqui altu joržtan paljaychičha, tuž cjican:

—Judea yokquiz kamñi žoñinaca, nižaza Jerusalén wajtquiz žejlñi žoñinaca, wejt taku zumpachaž nonžna. Čhjulužlaja, jalla niil kjanzt'ačha. <sup>15</sup> Ančhucqui “Tii žoñinaca licchikaz” cjican pinsičha. Pero tii žoñinacaqui anačha licchi. Anzic wenzlakačha.

<sup>16</sup> Anziqui Joelž cijrta Yooz taku cumplissa. Nii Joelqui Yooz cuntiquiztan mazinchičha, tuž cjican:

<sup>17</sup> “Yoozqui tuž cjičha, Tii timpu tucuzinčtan wejrqui tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz wejt Espíritul tjaaccha. Wejt Espíritu Santuž kuzquiz luzziz cjen, ančhuca maatinacaqui lucmajch cjiñi tjunmata cjiñi wejt takuž parlaquičha. Nižaza Espíritu Santuž cjen tjotjowaqui visionanaca cheraquičha. Nižaza chawc chawcwanacaqui wiyquin chjuuznaquičha. <sup>18</sup> Jalla nii timpuquiz wejt sirwiñinacžquiz luctaka cjiñi maataka cjiñi wejt Espíritu cuchanžcačha. Nii Espírituž cjen, ninacaqui wejt takuž parlaquičha. <sup>19</sup> Tsewc arajpachquinami tii yokquizimi wejrqui ispantichuca siñalanaca tjeeznačha, ljocnaca, ujnaca, tsokchi tsjirinaca, uj žketižtakaz, jalla nuž. <sup>20</sup> Ima Jesucristo Jiliriž tjonan, tjuñiqui zumchi cjisnaquičha. Nižaza jiizmi ljocžtakaz cjisnaquičha. Jalla nižtanaca watan, wajillaž Yooz chawc tjuñiqui tionaquičha, Yooz wali azi tjeezñi tjuñi. <sup>21</sup> Nii timpuquizi qui jakziltat liwriita cjisjapa Yooz Jiliržquin mayizičhaja, jalla niiqui liwriitaž cjequičha”.

Jalla nuž cijrchičha Joelqui.

<sup>22</sup> 'Israel wajtchiz žoñinaca, wejt taku nonžna. Jesusaqui Nazaret wajtchiz žoñitačha. Ančhuca watjanacquiz ojklaycan Jesusaqui Yooz aztan ispantichucanacami, milajrunacami, siñalanacami, jalla ninaca tjeesičha. Nii tjeesičta obranaca ančhucqui zizza. Jalla nii obranacaqui kjanapacha tjeesičha, Jesusaqui Yooz Epiž cuchanžquita žoñipankazza, jalla nii. <sup>23</sup> Jalla nuž pajk obranaca paachiž cjenami ančhucqui Jesusa konkatchinchucčha. Nekztanaqui ančhucqui uj paañi žoñinacžquiz Jesusa intirjichinchucčha cruzquiz ch'awczjapa. Tuquitanpacha Yooz Ejpqui jalla tižtanaca watzpan zizatčha. Nižaza niiž muntacama tii watzjapa mantichičha. <sup>24</sup> Ančhucqui Jesusa konkatchinchucčha. Yooz Ejpzti Jesusa jacatatskatchičha. Anawal ticzquitztan liwriichičha. Nii ticzqui Jesusižquitzanaqui anapantačha atipchuca. <sup>25</sup> Tuqui ažk watanaca David cijita jiliriqui Jesusiž puntu cijrchičha tuž cjican:

“Yooz Jiliri wejttan chica željñipančha. Jalla nuž wejt kuzquiz Yoozquin zint'iñpančha.

Yoozqui wejt žew latuquiz žejlčha, wejr yanapzjapa, nižaza wejr ana čhjulquiztanami eksnajo. <sup>26</sup> Jalla nižtiquitztan wejt kuzqui wali cuntintutčha. Chipchipcan wejt tawkžtan Yoozquin honoral tja-a-učha. Ticz cjenami, Yoozquin kuzziztčha, Yooz Ejpqui wejr jacatatskataquičha. <sup>27</sup> Yooz Tata, amqui ticzi žoñinacžtan wejt alma anam ecaquičha. Wejrqui am lijitum sirwiñi žoñtqui. Jaziqui wejt curpuqui anam ecaquičha sipulturquiz mokajo. <sup>28</sup> Nižaza wejtquiz arajpach

kamaña tjaajinchamčha. Tii muntuquiz amtan chica kamcan ancha cuntintul cjeečha".

Jalla nuž Jesusiž puntuquitztan cijjrchičha Davidqui.

<sup>29</sup> Jilanaca, učhum David cjita tuquita atchi ejpž puntuquitztan kjanapacha intintiskats pecučha. David jiliriqui ticzičha. Nižaza tjattatačha. Anzcamá niiž sipulturuqui učhum yokquiz žejlčha. <sup>30</sup> Davidqui illztatačha Yooz taku chiiñjapa. Yooz Ejpqui niižquiz juramintužtan compromitkalčha tuž cjican: "David, tsjiíqui am majchmaatquitztan (Cristo cjita) pajk jiliri cjequičha. Niiqui mantiz puestuquiz uchtaž cjequičha, tii wajtchiz žoñinaca mantizjapa." Jalla nuž Yoozqui Davidžquiz compromitchičha. <sup>31</sup> Jalla nii zizcu, Davidqui tuquitanpacha Cristuž jacatatz puntuquitztan chiichičha, tuž cjican: "Cristuž almaqui ticzi žoñinacžtan anaž ecta cjequičha. Nižaza Jesucristuž curpumi anaž mokaquičha." Jalla nuž Cristuž puntuquitztan chiichičha. <sup>32</sup> Jaziqui Yooz Ejpqui nii Jesucristo jacatatskatchičha. Jacatattan, wejrnacpachačha Jesucristo cherchintqui. Jaziqui tisticu cjican, nii puntu weraral chiyasačha. <sup>33</sup> Jesucristuqui jacatatžcu, Yooz Ejpž žew latuquiz walja honorchiz cjissičha, Yooz Ejpžtan chica mantíni. Nižaza Yooz Epiž tuquita chiita tawk jaru Jesucristuqui Espíritu Santo žoñinacžquiz cuchanžquichičha arajpachquitztan. Nii Espíritu Santuž tjonchiž cjen tii ančhucaž chertanacami nonz-tanacami watchičha. <sup>34</sup> Davidqui persun puntuquitztan ana chiichičha. Davidčha tsewc arajpachquin ana ojkchiqui, Yooz tan mantizjapa. Davidpachačha tuž cjichiqui:

"Wejt Yooz Ejp Jiliriqui wejt Yooz Majch Jiliržquiz chiichičha: 'Honorhiz cjisjapa, wejt žew latuquiz julzna wejttan chica mantizjapa. <sup>35</sup> Tsjii noojiqui am quintra žoñinaca k'ala atipžtaž cjequičha. Am kjojch koztan tjecžtažtakaz cjequičha. Jalla nii oracama wejt žew latuquiz julzna'".

<sup>36</sup> 'Ančhucqui Jesucristo cruzquiz ch'awcchinčhucčha. Pero anzioui Yooz Ejpqui tii Jesusa tsjan chawc jiliri utchičha žoñinaca liwriizjapa. Jalla nuž intintiňi waquzila tjava Israel wajtchiz žoñinacaqui. Ultim weraračha tii takuqui. —Nuž cjican Pedruqui paljaychičha.

<sup>37</sup> Jalla nuž nonžcu nii žoñinacaqui persun kuzquiz ancha zint'ichičha. Jalla nižtiquitztan Pedružquizimi parti apostolonacžquizimi pewczičha, tuž cjican:

—Jilanaca, ¿kjažt cjisnaqui? ¿Čhjulut wejrnac paaqui?

<sup>38</sup> Nekztanaqui Pedruqui kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucqui persun uj pajžcu, kuz campiya. Nekztanaqui Jesucristuž tjuuquiz bautistaž cjee. Jalla nekztanaqui ančhuca ujnaca pertuntaž cjequičha. Nižaza Yooz Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz nužukaz luzaquičha. <sup>39</sup> Nii compromitta Espíritu Santuqui tjaataž cjequičha ančhucaquizimi ančhuca maatinacžquizimi, ažkquin wajtchiz žoñinacžquizimi, nižaza tjava učhum Yooz Jiliriž kjawžta žoñinacžquizimi. Jalla ni-nacžquizimi Yooz Espíritu Santo tjaataž cjequičha. —Jalla nuž kjaazičha Pedruqui.

<sup>40</sup> Wacchi takunacžtan Pedruqui ninacžquiz chiižinchičha, tuž cjican:

—Liwiita cjis waquizičha, Cristuž quintra uj paaňi žoñinacžtan ana casticta cjisjapa.

<sup>41</sup> Jalla nekztanaqui walja žoñinacaqui Pedruž chiita taku tjava kuztan catokchičha. Jalla nuž catoktiquitztan tjava ninaca bautistaž cjissičha. Nii noojiqui tsjii čhjep warank žoñinacaqui yapžquichičha parti Yoozquin criichi žoñinacžquin. Jalla nuž mirchičha.

<sup>42</sup> Tjava nii criichi žoñinacaqui apostolonacaž tjaajintanacžquiz walja tjava kuztačha. Ninacaqui tsjii kuzzizpan cjissičha. Chica juntasňitačha Yoozquin mayizizjapa, nižaza čhjeri lujlzsapa.

### CRIICHI ŽOÑINACŽ KAMTA

<sup>43</sup> Apostolonacaqui walja milajrunacami siňalanacami paachičha. Jalla nuž paatiquitztan tjava žoñinacaqui ispantichičha. <sup>44</sup> Tjava Yoozquin criichinacaqui juntu kamchičha. Nižaza tjava ninacž cusasami tsjiíquiz juntjapňitačha, zapa maynižquiz tojunzjapa.

<sup>45</sup> Parti cusasa tuyžcu, nii paaz tojunňitačha, ana želinchiz žoñinacžquiz. <sup>46</sup> Zapuru impluquiz ajczñipantačha Yoozquin sirwizjapa. Nižaza criichi žoñinacž kjuyquitztan

kjuya okatčha, juntu chjeri lulzjapa. Humilde kuzziz zuma cuntintu lulñipantačha. <sup>47</sup> Nižaza Yoozquin honora tjaanipantačha. Jalla nuž nii criichinacaž zuma kamtiquiztan parti žoñinacaqui ninaca zuma rispitnitačha. Zapuru žoñinacaqui criichičha, liwriita cjisjapa. Nekztan parti criichi žoñinacžquiz juntassičha. Jaziqui Jesucristo Jiliriqui criichi žoñinaca mirkatchičha.

## 3

*ZUCH ŽOÑI ČHETINTA*

<sup>1</sup> Tsjii noojiqui majñakak ora, Pedružtan Juanžtan pucultan timplu kjutni yawchičha. Nii oraqui Yoozquin mayiziz oratačha. <sup>2</sup> Nicju tsjii zuch žoñi želatčha. Zucha nassipantačha. Zapuru timpluquin chijitštatačha. Hermosa cjita timplu zanquiz žejlñitačha, timplu luzni žoñinacžquiztan paaz tomangzjapa. <sup>3</sup> Nii zuch žoñiqui Pedružtan Juanžtan timplu luzni cheržcu, paaz tomangzičha. <sup>4</sup> Nekztanaqui Pedružtan Juanžtan nii zuch žoñi kjutni cherzičha. Nekztanaqui Pedruqui cjichičha:

—Wejtnaca kjutni cheržca.

<sup>5</sup> Jalla nuž chitiquiztan nii zuch žoñiqui “Paaz onaá” cjican cherzičha. <sup>6</sup> Pedruqui cjichičha nekztanaqui:

—Anaž wejta paaz žejlčha. Antis wejta Jesucristuž azi žejlčha, jalla niižtan yanapasačha. Jesucristo cjita Nazaret wajtchiz žoñi aztan amquiz cjiwčha, tsjitsna. Oka.

<sup>7</sup> Nižaza Pedruqui nii zuch žoñi žew kjarcu tanžcu, tsjitskatchičha. Nii tsjitskatan nii orapacha niiž kjojchanacaqui tsjitsni cjissičha. <sup>8</sup> Jalla nekztanaqui nii zuch žoñiqui layžcu tsjitsičha, nižaza ojklayni cjissičha. Nekztanaqui Pedružtan Juanžtan chica timplu luzzičha, ojkcan, laylaycan, nižaza Yooz tjuu alawazcan. <sup>9</sup> Tjapa timpluquiz žejlñi žoñinacaqui nii zuch žoñi ojklayni cherchičha, nižaza Yooz tjuu alawazni nonzičha. <sup>10</sup> Nekz žejlñi žoñinacaqui nii žoñi pajchičha. Nii žoñipacha zapuru Hermosa cjita timplu zanquiz žejlñitačha, paaz tomtomangžcan. Nii čhjetinta žoñi cheržcu ispantichi cjissičha.

*PEDRUŽ PALJAYTA*

<sup>11</sup> Nii čhjetinta žoñiqui Pedružquitztan Juanžquitztan anaž eclawk cjetčha. Ninaca Portal de Salomón cjita timplu kjuyquiz želatčha. Jalla nijcchuc tjapa nii timpluquiz žejlñi žoñinacaqui zati pariju juntassičha. Ispantichičha. <sup>12</sup> Nekztanaqui Pedruqui nii juntasquiňi žoñinaca cheržcu, ninacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Israel wajtquiz žoñinaca, ¿kjažtiquiztan ančhucqui ispantiya? ¿Kjažtiquiztan ančhucqui wejrnaca chekžjo? Wejrnacpacha anačha tii žoñi čhjetinchintqui. Anal wejtnaca aztan ojklayskati atchinčha. Nižaza wejrnacaž persuna zuma kamtiquiztan anal tii žoñi čhjetinchinchä. <sup>13</sup> Antiz Yoozkaz tii žoñi čhjetinchiqui. Nii Yoozqui učhum tuquita ejpnacž Yoozza, Abraham, Isaac, Jacobo, ninacž Yoozza. Jalla nii Yoozpacha niiž Majch Jesusižquiz pajk honorchiz cjiskatchičha. Nii Jesusaž cjen, tii žoñic žejtchičha. Ančhuczti jilirinacžquiz nii Jesusa intirjichinchucčha. Nekztanaqui Pilatuž cutz tantiižtan, ančhucqui ana cutskatz pecchininchucčha. “Tiiqui anapančha Yooziž cuchanžquitaqui” cjican chiichinchucčha. <sup>14</sup> Jesusaqui ana čhjul ujchizza. Yooz Ejpz kuzcama kamñičha. Nii Jesusa cuts cjenpacha, ančhucqui tsjii pajk ujchiz žoñi cutskatz pecchininchucčha. <sup>15</sup> Jalla nuž nii žeti tjaaní Jesucristo conchinchucčha ančhucqui. Yooz Ejpzti Jesusa ticztiquiztan jacatatskatchičha. Jalla nii puntuquitzanaqui wejrnacpachačha cherchintqui. Jaziqui nii puntu zuma werara chiyasačha. <sup>16</sup> Tii Jesucristučha azzizqui. Jesucristužquiz tjapa kuztan cjican, wejrnacqui Jesucristuž aztan tii ančhucaž pajta žoñi čhjetinchinchä. Jesucristužquin tjapa kuzziz cjen tii žoñiqui zumpacha žejtchičha. Jalla nuž ančhucqui tjappachaž cheržcu, nayaquičha.

<sup>17</sup> Jaziqui jilanaca, ančhucmi ančhuca jilirinacami Jesusa conchinchucčha. Jalla nii ora ančhucqui čhjulut paatčhaja anaž zizatčha. <sup>18</sup> Jalla nuž cjenami Yoozqui niiž persun taku cumpliskatchičha. Tuquiqui Yoozqui tjapa niiž taku chiiñi profetanacžquiz chiikatchičha, tuž cjican, “Yooz cuchanžquita Cristuqui sufristančha”. Nii takuqui

cumplissiċha. <sup>19</sup> Jaziqui ančhucqui Yoozquin kuzziz cjee, persun uj pajžcu. Yoozquin quejpžca, ančhuca ujnaca pertunta cjisjapa. Jalla nekztanaqui Yooz Jiliriqui ančhuca kuznaca cuntintu cjiskataquiciħa. <sup>20</sup> Niżaza Yooz Jiliriqui wilta cuchanžcaquiciħa Jesucristo ančhucal ta uchta liwriiñiqui. <sup>21</sup> Ima Jesucristuž wilta tjonan Yooz Ejpqui tjappacha azquichaquiciħa, jaknužt tuquita zuma kuzziz Yooz taku chiiñi žoñinacaž mazinħħaja, jalla niicama cumpliskataquiciħa. Jalla nii cumplis oracama Jesucristužlaqui tsewc arajpachquin kamspančha. <sup>22</sup> Moisesqui učhum tuquita ejpnacžquiz cjichiċha: “Yooz Jiliriqui ančhucaquiz tsjii Yooz taku chiiñi profeta cuchanžcaquiciħa. Nii žoñiqui ančhuca wajtchiz žoñinacžquitztanpacha ulnaquiciħa. Jaknužt Yooz Ejpqui wejr cuchanžquitħħaja, jalla nužuzakaz tsjii cuchanžcaquiciħa. Ančhucqui nii Yooz Epiž cuchanžquita žoñž taku tjapa kuztan nonžna, ċhjulut chiyačħaja, jalla nii. <sup>23</sup> Jakziltat ana niiž taku nonznawk cjeħħaj niíqui, Israel wajtchiz žoñinacžquitztan pjaltaž cjequiciħa. Niżaza walja castictaž cjequiciħa”. Nuž cjiċha Moisesqui. <sup>24</sup> Niżaza tii timpu puntuquitztan tjapa Yooz taku chiiñi profetanacaqui parlichipančha Samuelžquitztanpacha jecchuc. <sup>25</sup> Nii profetanacž taku Yooz Ejpqui ančhucaltajapa chiikatchiċha. Ančhucaltazakaz Yooz Ejpqui tsjii zuma taku tjaachiċha učhum tuquita ejpnacžquiz. Jalla tuž cjican, Yoozqui Abrahamžquitz taku tjaachiċha: “Am majchmaatiž cjen, tjapa tii muntuquiz žejlni žoñinacžtajapa favoral paa-ačha wejrqui”. <sup>26</sup> Yooz Ejpqui niiž Majch jacatatskatžcu, ančhucaquiz primira cuchanžquichiċha, favora paacan. Jazic tjapa ančhuc anawali paaznaca apatatspančha.

## 4

**PEDRUŽTAN JUANŽTAN**

<sup>1</sup> Pedružtan Juanžtan jalla nuž parlan, timplu jilirinacaqui, timplu zultatž jiliržtan saduceo parti žoñinacžtan tjonchiċha. <sup>2</sup> Pedružtan Juanžtan žoñinaca tjaajnatħcha, tuž cjican:

—Jesusaqui ticziquitztan jacatatchiċha. Jalla nuž kjanapacha tjeeža, tjapa ticzi žoñinacaqui jacatataquiciħa, jalla nuž. —Jalla niżta chiitiquitztan ancha żawjchiċha nii jilirinacaqui. <sup>3</sup> Jalla nekztanaqui Pedružtan Juanžtan preso chjittataħcha. Niżaza carsilquiz majctataħcha, jakatažċama. Nii oraqui zeziqueyataħcha. <sup>4</sup> Jalla nuž Pedružtan Juanžtan Yooz puntu chiichiċhiż cjen, tama nonzni žoñinacaqui tjapa kuztan Yoozquin criichiċha. Luctak criichi žoñinacakaz tsjii pjijska warankataħha.

<sup>5</sup> Jakatažuqui Jerusalén wajtquin ajczitaħha wajt jilirinacami, timplu jilirinacami lii tjaajiñinacami. <sup>6</sup> Nii oraqui timplu chawc jiliritaħha Anasqui. Niimi ajczitaħha, niżaza Caifastan, Juanžtan, Alejandružtan. Niżaza tjapa timplu chawc jilirinacž famillanacami ajczitaħha. <sup>7</sup> Jalla nuž ajcziż cjen Pedružtan Juanžtan zjikkatchiċha. Nekztanaqui nii jilirinacž taypiquż apantiskatžcu pewċiċha, tuž cjican:

—Ančhucqui, jjakzulta jiliriż mantitaž cjen niżta ančhuc paajo?

<sup>8</sup> Jalla nekztanaqui Espíritu Santuqui Pedružquiz tuž chiikatchiċha:

—Israel wajtchiz jilirinaca, timplu jilirinaca, <sup>9</sup> wejrancoui ančhucaž yujcquiz zjijctaħha, tsjii wali paata zumpacha zizajo. Jaknužt tii zuch žoñi žejtchiżlaja, jalla nii ziz pecaquizi niíqui, niil quint'asaħha. <sup>10</sup> Wejrancoui ančhuca yujcquiz weraral chiyačħa, ančhuc nii quintu zumpacha zizajo; niżaza tjapa Israel wajtchiz žoñinaca zumpacha zizajo. Jesucristuž aztan tii žoñi ċħjetinta žejlħha tjapa ančhuca yujcquiz tsijtchi. Ančhucqui nii Nazaret wajtchiz Jesucristo cruzquiz ch'awcchinħucċha. Nekztanaqui Yoozqui niipacha ticziquitztan jacatatskatchiċha. <sup>11</sup> Ančhucqui kjuy pirkiñinacažtakaz nii zuma maz tjojtchiċha, “Ana cusa” cjican. Jalla nii tjojtta mazqui Jesusapančha. Nii tjojtta mazzti ancha cusala, isquinqużiż nonžta maz irata cjissiċha. Yoozqui cjichiċha, “Tii mazza tsjan juc'ant chekanaqui”. <sup>12</sup> Jesucristupankazza Liwriiñiqui. Yooz Ejpqui anaž iya jakziltami utchiċha liwriiñi cjisjapa. Tii muntuquiz žejlni žoñinacžquitztan ana iya liwriiñi žoñi žejlħha. Jesucristupankaz učhum liwriiñi atasaħha.

<sup>13</sup> Jalla nuž Pedruqui chiichiċha Juanžtan. Nii pucultanaqui ana istutiñitaħha, cam-puquin kamni žoñikazza. Jalla nuž cjenami Pedružtan Juanžtan tjud kuzziz chiichiċha,

ana ekscan. Jalla nii nayžcu nii jilirinacaqui ispanichičha. Nižaza pajchipan cjissičha, nii pucultanaqui Jesusižtan chica ojklaychitačha, jalla nii. <sup>14</sup> Nekz chica nii čhetinta žoñimi tsijtchi želatcha. Jalla nižtiquiztan ana čhjul quintrami chii atchičha. <sup>15</sup> Jalla nekztanaqui nii čhjepultan žoñinaca ajczquitzan ulanskatchičha. Ninacaž ulantan, nii jilirinacaqui ninacpora zmali parlassičha, <sup>16</sup> tuž cjican:

—¿Čhjul učhum tii žoñinacztan paaquejo? Tjapa Jerusalén žoñinacaqui tinacaž paata milajru zizkalala. Tinacaqui pajk siñala tjeezičha. Anačha nicchuca učhumqui. <sup>17</sup> Tii chiitaqui ana iya zizta cjisjapa, učhumqui ninacžquiz mantiz waquizičha, ana iya Jesusiž puntu parlajo. “Nižta parlaquiž nioui, ančhucqui casticta cjequičha” jalla nuž chiižinz waquizičha.

<sup>18</sup> Nekztanaqui nuž parli žeržcu, nii jilirinacaqui Pedružtan Juanžtan kjawzičha. Nekztan tuž chiižinchičha:

—Jaziqui ančhucqui anaž iya parlaquičha nii Jesusiž tjuužtan. Nižaza anaž jecžquizimi tjaajnaquičha Jesusiž puntuquitztan. —Jalla nuž mantichičha.

<sup>19</sup> Jalla nuž mantitiquiztan Pedružtan Juanžtan kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucpachaž tantiyasa. ¿Čhjulut walikaz Yooz yujcquiza? ¿Ančhucaž mantita caz wali cjesaya? už ¿Yooz mantita caz wali cjesaja? <sup>20</sup> Wejrnacqui anal weriž chertanacami nonžtanacami parlis jaytasačha. Jalla nuž parlispančha wejrnacqui.

<sup>21</sup> Jalla nekztanaqui nii jilirinacaqui Pedružquiz Juanžquiz zuma ch'aanchičha. Pero nižtami ninacaqui cutztatačha. Jalla nužquiz nii jilirinacaqui ana castiqui atchičha. Parti žoñinacami Yoozquin alawazzičha, nižaza Yoozquin honora tjaachičha jalla nii milajru paatiquiztan. <sup>22</sup> Nii čhetinta žoñiqui pusí tunc wata jilchiztačha.

### CRIICHI ŽOÑINACAQUI MAYIZICHIČHA

<sup>23</sup> Nekztanaqui Pedružtan Juanžtan carsilquitztan cutztiquiztan niiž mazinacžquin ojkchičha. Tjapa ninacž ojklaytanaca quint'ichičha, jaknužt nii timplu jilirinacami wajt jilirinacami chiičhaja, jalla nii liwj quint'ichičha. <sup>24</sup> Jalla nuž quint'itiquiztan, tjapa ninacaqui tsjii kuzziz Yoozquin mayizichičha, tuž cjican:

—Yooz Jiliri, tjapa mantiňi Jiliri. Amqui arajpachami yokami, kot kjazmi, nižaza tjappacha paachamčha. <sup>25</sup> Amtan Espíritu Santužtan am David cjita sirwiňi tuž chikatchamčha:

“¿Kjažtiquiztan Yooz quintra žawjchi chiičhii nacionanacchiz žoñinacaqui? ¿Kjažtiquiztan tii muntu žoñinaca ana zuma tantii? <sup>26</sup> Nižaza tii muntuquiz chawc jilirinacaqui Yooz quintra tsjitsa, nižaza chawc jilirinacaqui Yooz Jilirž quintra nižaza niiž uchta Jesucristuž quintra parlizjapa juntassa”.

Nuž cjican cjirchičha Davidqui. <sup>27</sup> Jalla tižta weraračha. Herodestan, Poncio Pilatužtan, Israel wajtchiz žoñinacztan, yekja wajtchiz žoñinacztan, jalla tjapa ninacaqui tii wajtquin juntassičha wali zuma Jesusiž quintra paazjapa. Pero am Majch utchamčha, tsjan chawc jiliri cjisjapa. <sup>28</sup> Jalla nuž juntascu ninacaqui am kuzquiz pinsitacama cumplissičha. Nužquiz cjissičha. Amiž tuquitan pinsita jaru, jalla nužpacha watchičha. <sup>29</sup> Anziqui, Yooz Jiliri, wejtnaca quintra ch'aanita taku am zizza. Jaziqui wejtnacaquiz, amiž mantita ojkni žoñinacžquiz, zuma tjup kuz tjaazcalla, ana ekscan am taku parlajo. <sup>30</sup> Nižaza am azi tjaazcalla, laa žoñinaca čhetinzjapa, nižaza zuma obranacami, nižaza siñalanacami, nižaza milajrunacami paazjapa, am zuma Majch aztan. —Jalla nuž chiican Yoozquin mayizichičha.

<sup>31</sup> Jalla nekztanaqui Yoozquin mayiziz žeržtan jakziquin ajczitažlaja, jalla nii kjuya čhekjinchičha. Nižaza tjapa ninacaqui Espíritu Santuž azi tanzičha ninacž kuzquiz. Jalla nižtiquiztan walja tjurt'iňi kuzziz Yooz taku parlichičha.

### CRIICHI ŽOÑINACŽ KAMTA

<sup>32</sup> Tjapa nii wacchi criichinacaqui tsjii kuzziztačha. Nižaza ninacž pinsamintuqui tsjipanikaztačha. Jakzilta žoñit cusasanacchiz želatčhaja, nii žoñinacaqui ana cusasquitztan chiiňitačha, “Wejt cusasaž tiic” cjicanaqui. Antis tjapa ninacž cusasanacaqui tsjiižtakaz

želatčha, tjapa criichi žoñinacžtajapa. <sup>33</sup> Nii Jesusiž illzta apostolonacaqui Jesúš Jiliriž jacatatz puntuquitzan tirapan paljayñitačha, zuma atipñi tawkžtan. Zuma wali azziz tawkžtan atipñipantačha. Nižaza Yoozqui ninaca walja yanapchičha. <sup>34</sup> Ninacžquitztan anaž tsjii t'akjir žoñi želatčha. Jakzulta criichi žoñižlaja yokchizimi kjuychizimi, jalla ninacaqui nii tuyžcu paaz zjijcñipanikazza. <sup>35</sup> Nii paaz zjijcžcu apostolonacžquin intirjiñipanikaztačha. Nižaza ninacaqui nii paazqui chicata tojzñitačha ana želinchiz žoñinacžquiz. <sup>36</sup> Nižaza tsjii José cjita levita t'akquitzan žoñi želatčha, Chipre cjita isla yokchiz žoñi. Nii José cjita criichi žoñiqui yekja tjuuchizzakaztačha Bernabé cjita. Jalla nuž tjuuskatchičha apostolonacaqui. Nii Bernabé tjuuqui tuž cjičha, "Zuma Kuzñi", jalla nii. <sup>37</sup> Nii Bernabé cjita žoñiqui tsjii yokchiztačha. Nekztanaqui nii yoka tuychičha. Nii yoka tuyžcu, paaz zjijcchičha. Nekztanaqui apostolonacžquin nii paaz intirjichičha.

## 5

***ANANIAS, NIŽAZA SAFIRA UJ PAACHIČHA***

<sup>1</sup> Yekja žoñi želatčha, Ananías cjita. Safira cjiti tjunchiztačha. Ninacaqui persun yoka tuychizakazza. <sup>2</sup> Nii yok tuyta paazqui t'ecžcu, persunaltajapa parti čhjojchičha. Partillakaz chjitchičha apostolonacžquin, jalla nužuň yoka tuychižtakaz. Niiž tjunqui nii t'ecžta paaz zizatčha. <sup>3</sup> Jalla nekztanaqui Pedruqui cjichičha:

—Ananías, ¿kjažtiquitzan am kuzquiz Satanás luzzita? ¿Espíritu Santužquiz tižta k'otsjapaqui? Nii yok tuyta paazqui t'ecsamčha. <sup>4</sup> Ima tuycan nii yokaqui amtapan-takaya, ¿ana jaa? Tuyžcu, nii yoka tuyta paazqui amtazakaztaž, ¿ana jaa? ¿Kjažtiquitzan tižta ana wali pinsichamtajo? Amqui Yoozquiz k'otchamčha; ana žoñžquiz k'otchamčha.

<sup>5</sup> Pedruž nuž chuitiquitzan, Ananiasqui ticzi tjojtsičha. Jalla nižtiquitzan nii quintu nonchi žoñinacaqui ancha eksni cjissičha. <sup>6</sup> Jalla nuž ticstan, tsjii kjažt tjetjowanacaqui macjatchičha, Ananías ticzi curpu murtajzjapa. Nekztan nii tjetjowanacaqui tjati chjitchičha.

<sup>7</sup> Tsjii čhjep orquitzan, Ananías tjunqui tjonchinčha. Naaža lucu ticzi quintu ana zizatčha. <sup>8</sup> Nekztanaqui Pedruqui naaquiz pewczičha, tuž cjican:

—Wejquiz maznalla. ¿Ančhuca yoka tuyta paaz nužullakazkaya?

Nekztanaqui naaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Jesalla, nužullapančha.

<sup>9</sup> Nekztanaqui Pedruqui naaquiz cjichičha:

—Ančhucqui Yooz Espíritu Santo incallz pecatčha. ¿Kjažtiquitzan ančhucqui pucultan nuž kaaso? Nii zancucž tjončha nii am lucu tjetžquiñinacaqui. Nižaza anziqui amzakaz chjichaquičha.

<sup>10</sup> Nii orapacha Pedruž kjojchquiz tjojtžcu ticzinčha. Nii tjetjowanacaqui kjuya luzcu naa ticzin cherchičha. Nižaza jwezcu tjati chjitchičha naaža lucž latuquin. <sup>11</sup> Jalla nižtiquitzan tjapa nii iclizziz žoñinacami, nižaza nii quintu nonchi žoñinacami ancha eksni cjissičha.

***MILAJRUNACA PAATA***

<sup>12</sup> Nii tjuñinacquiz apostolonacaqui walja siñalanacami milajrunacami paañitačha žoñinacaž cheran. Nižaza tjapa criichinacaqui Portal de Salomón cjita kjuyquiz ajczñitačha. <sup>13</sup> Ana jakzulta ana criichi žoñinacami criichinacžtan mazi pajas, ancha eksnatčha. Jalla nuž cjenami žoñinacaqui walja rispitchičha criichinacžquiz. <sup>14</sup> Nižaza tsjan tsjan žoñinacaqui Yooz Jiliržquin kuzziz cjissičha, luctaka cjiñi maataka cjiñi. Walja žoñinacaqui Yoozquin criichičha. <sup>15</sup> Nižaza laa žoñinacami callquin jweztatačha. Callquin tjajz zquiti chjinžcu, t'apžtatačha. Nižaza camillquiz zakaz nonžtatačha. Jalla nuž nonžta žejlcan Pedruž tjonz tjewzičha, tsjii kjažta čhjetinta cjeyajo. Pedruž siwsallamekaj laa žoñinacž juntuň wat jaa, cjiñitačha. <sup>16</sup> Nižaza nii wajt vicin watjanacquitzan walja žoñinacaqui tjontjonatčha Jerusalenquin. Laanacami zajraž tantanacami zjijc zjijcatčha. Nižaza tjapa laa žoñinacaqui čhjetintatačha.

**PEDRUŽTAN JUANŽTAN CARSILQUIZ CHAWJCTA**

<sup>17</sup> Jalla nižtiquiztanaqui timpla chawc jiliriqui saduceo parti žoñinacžtan ancha iñizichičha. <sup>18</sup> Jalla nuž iñizižcu, apostolonaca preso tanchičha, carsilquiz chawjczjapa.

<sup>19</sup> Jalla nuž carsilquiz chawjctaž cjen ween tsjii Yooz Jilirž anjilaqui tjonchičha. Nižaza carsil zan chawjcz cjetsičha. Cjetžcu, apostolonaca jwessičha tuž cjican:

<sup>20</sup> —Timpluquin oka. Jalla nicju tsijtsna. Jesucristuž kamaña puntuquitztan tjapa žoñinacžquiz paljayaquičha.

<sup>21</sup> Jalla nii anjilaž chiita jaru, jakatažuqui wentanalla timpla ojkchičha. Timpluquin lutzcu, tjaajni kallantichičha. Jalla nii orazakaz timpla chawc jiliriqui niiž mazinacžtan parliz kjuyquiz ajczičha. Tjapa Israel wajtchiz jilirinaca kjawzičha. Nižaza zultatunaca mantichičha, nii chawjcta apostolonaca zjijcajo. <sup>22</sup> Jalla nuž carsilquin irantižcu, nii cuchanta zultatunacaqui ana čhjulumi wajtchičha. Quejpžcu quint'ichičha, <sup>23</sup> tuž cjican:

—Wejrnacqui carsilquin irantižcu, zuma chawjcta zalchinčha. Nižaza ichníi zultatunacaqui želatčha carsil zawnctan. Nekztanaqui carsila cjetžcu, luzzinčha. Nii kjuyltanaqui cherassinčha anaž zinta pres žoñi želatčha.

<sup>24</sup> Jalla nii quintu nonžcu timpla chawc jilirimini timpla zultatž jilirimini nižaza parti timpla jilirinacami, jalla tjappacha ninacaqui zuma kuz turwayzi cjissičha, ¿Kjaäzt cjequejo? cjican. <sup>25</sup> Jalla nii orazakaz tsjii žoñiqui irantižquichičha, tuž cjican:

—Ančhucaž carsilquiz chawjcta žoñinacaqui timpluquin žoñinacžquiz tjaajinčha. —Nuž cjican quint'ichičha.

<sup>26</sup> Nekztanaqui nii guardiňi zultatž jiliriqui ojkchičha zultatunacžtan. Nekztan apostolonaca zjijcchičha, ana chjojritžcu. “Chjojritžtaž cjesaž niíqui, parti žoñinacaqui wejrnacž maztan čhjacasa”, jalla nuž pinsichičha nii zultatunacaqui. <sup>27</sup> Jalla nuž zjijcžcu, nii parliz kjuyquin tsijtskatchičha chawc jilirinacž yujcquiz. Jalla nuž želan nii timpla chawc jiliriqui chiižinchičha, tuž cjican:

<sup>28</sup> —Wejrnacqui ančhucaquiz ana iya parlaj cjichintala. Nižaza nii žoñž puntuquitztanaqui ana iya tjaajnaj cjichintala. Jaziqui, ¿čhjulu paachinčhuctajo? Ančhucqui tjapa tii Jerusalén watja chjipchinčhucčha ančhuca tjaajintižtan. Nižaza nii žoñi contiquiztan wejtnacaquiz uj tjojtunz pecchinčhucčha.

<sup>29</sup> Jalla nekztanaqui Pedružtan parti apostolonacžtan kjaazičha, tuž cjican:

—Primiraqui wejrnacqui Yooz castančha. Niiž jarukaz žoñimi cazasačha. <sup>30</sup> Ančhucqui cruzquiz ch'awcžcu Jesusa conchinčhuccha. Nekztan učhum tuquita atchi ejpž Yooz tii Jesusa jacatatskatchičha. <sup>31</sup> Jacatatskatzcu Yoozqui nii Jesusa pajk honorchiz cjiskatchičha. Niiž žew latuquiz želan, Yooz Ejpqui mantis poder tjaachičha, Jesusa tsjan chawc jiliri cjisjapa. Nižaza Jesusačha Liwriiñiqui, tii Israel wajtchiz žoñinaca kuz campiiskatajo, ninacž uj pertunta cjejajo. <sup>32</sup> Jalla tii puntunacquitztan wejrnacqui zizučha. Nižaza tisticu cjican wejrnacqui nii chiyučha Espíritu Santužtanpacha. Yoozqui nii Espíritu Santo tjaaccha niiž kuzcama kamní žoñinacžquiz. —Nuž cjican cjichičha Pedruqui.

<sup>33</sup> Jalla nii nonžcuqui, nii jilirinacaqui apostolonacžjapa ancha žawjchičha. Conz pecatčha. <sup>34</sup> Pero nii jilirinacžquitztan tsjii Gamaliel cjita fariseo želatčha. Nižaza lii tjaajiňi maestrutačha niíqui. Tjapa žoñinacaqui niižquiz walja rispitňitačha. Jalla nii Gamaliel cjita žoñiqui tsjitsičha. Nuž tsijtscu mantichičha apostolonaca zancu jwescajo tsjii ratu. <sup>35</sup> Nekztan parti jilirinacžquiz tuž cjichičha:

—Israel wajtchiz žoñinaca, ančhucqui tii žoñinacžquitztan cwitazaquičha. Anaž čhjulumi paaz waquizičha. <sup>36</sup> Ančhucž cjuñzna, tsjii tuquiqui Teudas cjita žoñiqui jecžquichičha. Nii žoñiqui “Wejrtčha chekan žoñtqui”, tuž cjican ojklaychičha. Jalla nekztanaqui pajcpic patac žoñinacaqui nii apzičha. Pero nii Teudasqui contatačha. Nekztanaqui nii apzñi žoñinacaqui wichanzičha. Nužquiz niiž tjaajintaqui tyatantatačha.

<sup>37</sup> Niiž wiruň censo tjuñinacžquiz tsjii Judas cjita žoñiqui jecžquichičha. Galilea wajtchizačha. Žoñinacaqui nii apzquichičha. Ultimquizi qui contazakaztačha. Nekztanaqui niiž apzñinacaqui wichanzi cjissičha. <sup>38</sup> Jalla nižtiquitztan nižta wattanaca cjuñžcu, tii

žoñinacž quintra anačha čhulumi paa. Ana tinacžquiz mitis waquizičha. Tii žoñinacaqui persun kuzcamakat paačhaja, nuž cjenaqui anaž tjurasačha. Orallaž kataquičha. <sup>39</sup> Yooz kuzcamat tii žoñinacaqui paačhaja, jalla nekzioui tinacaqui anaž tjatanchuca cjesačha. Tinacaqui Yooz parti žoñinacažlaja, jalla nii quintra paasaž niiqui, Yooz quintraž cjesačha. Jalla nižtiquiztan tii žoñinacž quintra anaj paala. —Jalla nuž cjican nii žoñinacžquin chiižinchičha Gamaliel cjita žoñiqui.

<sup>40</sup> Nižtiquiztanaqui tjapa jilirinacaqui naazi cjissičha. Jalla nekztanaqui kjawzičha apostolonaca. Kjawžcu, ninaca wjajtchičha. Nižaza chiižinchičha ana iya parlajo nii Jesusiž puntuquiztan. Nekztan ninacaqui cutztatačha. <sup>41</sup> Jalla nuž cutztan, jilirinacž yujcquiztan ulanchičha. Yoozqui jalla nuž munchičha, Jesusiž laycu sufriči ninacaqui, jalla nuž. Jalla nuž cjenaqui ancha cuntintutačha apostolonacaqui. <sup>42</sup> Nekztanaqui zapuru Jesucristuž puntuquiztan tira tjaajnatčha, nižaza tiraž paljayatčha timpluquinami kjuyquinami, “Jesusaqui Yooz cuchanžquita Cristučha” cjiňitačha.

## 6

*PAKALLAK CRIICHI JILANACA ILLZTA*

<sup>1</sup> Nii timpuquiz Yoozquin criichinacaqui waljaž yapatčha. Nuž yaptiquiztan tsjii qui ja žejlchičha. Griego taku chiiňi judionacaqui hebreo taku chiiňi judionacž quintra quijzičha, tuž cjican:

—Wejtnaca žew maatakanaca ana cusa atintitačha. Zapuru čhjeri tojzquiz upa čhjeri onantačha.

<sup>2</sup> Jalla nuž quijtiquiztan nii tuncapan apostolonacaqui tjapa Yoozquin criichinaca kjawzičha. Nekztanaqui tjappacha juntjapžcu ninacžquiz cjichičha:

—Wejrnacqui Yooz taku parli apatatsqui anaž waquizičha, čhjerikaz atintisjapaqui.

<sup>3</sup> Jilanaca, pakallak žoñinaca ančhucaquitztan kjurzna. Zuma kuzziz žoñi, nižaza Yooz Espíritu Santuž irpita žoñi, jalla nižaza zuma intintazzi žoñi, nižta žoñinaca kjurzna. Nekztan ninacaqui tii čhjeri atintiz puestuquin uchta cjequičha. <sup>4</sup> Wejrnaczti Yoozquin mayiziz, nižaza Yooz taku tjaajinz tiral atintačha. Nii langzquiz tiral kuz tjaaa-ačha.

<sup>5</sup> Jalla nii parlita jaru tjappacha asiptichičha. Nekztanaqui pakallak zuma žoñinaca illztatačha, čhjeri atintisjapa. Primeruqui Esteban illztatačha. Estebanaqui Yoozquin tjapa kuzziztačha, nižaza Yooz Espíritu Santuž irpita kamňitačha. Nižaza illztatačha Felipižtan, Procoružtan, Nicanoržtan, Timonžtan, Parmenastan, nižaza Nicolastan. Nicolasqui Antioquía wajtchiz žoñitačha. Ima Jesucristužquiz kuzziz cjican Nicolasqui judío cuzturumpichiztačha, ana judío žoñi cjenami. <sup>6</sup> Jalla nuž illzcu nii pakallak žoñinaca apostolonacžquin chjichtatačha. Nekztanaqui apostolonacaqui ninacžta mayizichičha, nižaza ninacž achquiz kjaržtan lanzičha, nii puestuquiz cjejajo.

<sup>7</sup> Jalla nekztanaqui Yooz taku paljayta cjen, Jerusalén wajtquin criichi žoñinacaqui anchaž miratčha. Nižaza wacchi judiuž timplu jilirinacami tjapa kuztan Yooz taku catokchičha.

*ESTEBAN PRESO TANTA*

<sup>8</sup> Estebanaqui walja Yooz aztantačha, nižaza Yooziž yanaptatačha. Jalla nižtiquiztan walja milajrunacami siňalanacami paachičha žoñinacaž cheran. <sup>9</sup> Tsjii nooj tsjii kjaž judío cuzturumpi paaňi žoñinacaqui Estebanžtan ch'aasi kallantichičha. Nii judío cuzturumpi paaňi žoñinacaqui “Liwriita žoñi” cjtatačha. Ninacžtan, tsjii kjažt Cirene wajtchiz žoñinacžtan, nižaza Alejandría wajtchiz žoñinacžtan, nižaza Cílicia wajtchiz žoñinacžtan, nižaza Asia yokquin kamňi žoñinacžtan, jalla nii žoñinacaqui Estebanžtan ch'aassičha. <sup>10</sup> Jalla nuž ch'aascan, Estebanžquiz ana atipi atchičha. Estebanqui Espíritu Santuž tjaajinta taku chiiňipantačha. <sup>11</sup> Jalla nižtiquiztan nii quintra žoñinacaqui toscar tisticunacaž taku kjaychičha, tuž chiican k'otajo:

—Tii Estebanqui ana wali tawkžtan Moisés quintrami nižaza Yooz quintrami chichičha. Wejrnacqui nuž chiyanaqui nonzinpančha. —Jalla nii takunacžtan tisticunacžquiz tjaajzičha.

<sup>12</sup> Jalla nekztanaqui nii Estebanž quintra žoñinacaqui parti žoñinacžquiz walja žawjkatchičha. Žoñinacami, wajt jilirinacami, nižaza judío lii tjaajiňi maestrunacami, tjapa ninacaqui žawjchi cjissičha. Nuž žawjchi cjiscu Esteban tanchičha. Nekztanaqui Esteban tanžcu, pajk parliz kjuya chjitchičha. <sup>13</sup> Nižaza toscar tisticunaca apan-tižquichičha. Nii toscar tisticunacaqui tuž cjichičha:

—Tii žoñiqui tirapan tii Yooz timplu quintra chiiňičha, nižaza Yooz lii quintra chiiňičha. Nužupanž parliničha. <sup>14</sup> Nižaza wejrnatcqui nonzinčha, “Nii Jesús cjita Nazaret wajtchiz žoñiqui tii timplu pajlznacičha”, nuž cjican tiiqui chiiňičha. Nižaza tiiqui cjiňičha, “Nii Jesusaqui Moisés tjaata cuzturumpinaca campiyaquicħha”. Nuž cjiňičha tiiqui.

<sup>15</sup> Jalla nekztanaqui tjapa nii julzi jilirinacami Estebanž kjutňi cherzičha. Nii oraqui Estebanž yujcqui anjilž yujcztakaz cherzičha.

## 7

*ESTEBANQUI TJURT'ICHIČHA*

<sup>1</sup> Nekztanaqui timplu chawc jilirioui Estebanžquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Ultimu nužupanza amy?

<sup>2</sup> Nekztanaqui Estebanqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejt jilanaca, ejpnaca, jilirinaca, nonžna. Učhum zuma honorchiz Yoozqui učhum tuquita atchi ejp Abraham cjita žoñžquiz persuna tjeesičha. Nii oraqui Abrahamqui Mesopotamia yokquin kamnitačha. Imaž Harán yokquin kami okatčha. <sup>3</sup> Nii oraqui Yoozqui Abrahamžquiz cjichičha: “Am yoka eca, nižaza am parintinacami eca. Jakzi yokquinam okačhaja, jalla nicju am tjaajznačha”. <sup>4</sup> Jalla nižtiquiztan Abrahamqui Caldea yokquitztan ulanchičha, Harán yokquin kami ojkchičha. Nekz kaman Abrahamž ejpqui ticzičha. Nekztanaqui tekzi tii učhumž kamz yokquiz Abraham tjonchičha. Yooza nii ir-pichiqui. <sup>5</sup> Jalla tekz kaman, Yoozqui ana čhjul yok irinsami tjaachičha. Abrahamžtajapa persun yoka ana želatčha. Jalla nuž cjenami Yoozqui taku ecchičha, tuž cjican: “Tii yoka amtapanž cjequičha. Nižaza am ticžtanaqui tii yokaqui am maatinacaž tanznaquičha”. Jalla nuž cjican Yoozqui Abrahamžquiz taku tjaachičha. Nii oraqui Abraham ana ocjalchiz cjenami, Yoozqui nuž chiichičha. <sup>6</sup> Nižaza Yoozqui niižquiz cjichičha, “Wiruñaqui am majchmaatinacaqui yekja yokquin kamaquičha, nacjuňta žoñinacažtakaz. Nekzqui pusi patac wata kamaquičha. Jalla nii yokquin am majchmaatinacaqui yekja žoñž mantakaz paaquičha. Nižaza sufrican kamaquičha”. <sup>7</sup> Nižaza Yoozqui cjichičha: “Am majchmaatinaca sufriskatchiž cjenami, wejrqui nii sufriskatniž žoñinaca casticačha. Nekztanaqui am majchmaatinacaqui nii yokquitztan ulanžcaquičha. Ulanžcu tii yokquiz wejr sirwaquičha”. <sup>8</sup> Nižaza Yooz Ejpqui tsjii compromiso paachičha Abrahamžtan. Nii compromis jaru Abrahamqui persun janchiquiz chimpuskatchičha. Nižaza quinsakal tjuňquitztan Isaac majch nastan, Abrahamqui niiž persun majchquiz chimpuchičha. Wiruñaqui Isaacqui niiž majch Jacobžquiz chimpuchičha. Wiruñaqui nižazakaz Jacobqui niiž tuncapan lucmajch maatinacžquiz chimpuchičha. Jacobž lucmajch maatinacžquiztan tjonchičha učhum tuncapan t'akanaca.

<sup>9</sup> ‘Nii Jacobž majchnacaqui učhum tuquita atchi ejpnacatačha. Ninacaqui José cjita lajkž quintra iñiziňitačha. Jalla nižtiquiztan ninacž lajk tuychičha. Nekztanaqui nii tuyta lajkqui Egipto yokquin chjichtačha. Pero Yooz Ejpqui Josižtan chicapachatačha nii oraqui. <sup>10</sup> Nekztan sufrichi želan Yoozqui José liwrichičha. Nižaza walja zizňi cjissičha. Jalla nuž cjen Faraón chawc jilirioui Josižtan cuntintutačha. Nekztanaqui Faraonqui José utchičha, Egipto wajtchiz žoñinaca mantinijapa, nižaza Faraonž kjuychiz žoñinaca mantinijapa.

<sup>11</sup> ‘Wiruň tsjii kjaž watquitztan tsjii mach'a žejlchičha, ancha sufrichičha tjapa Egipto yokquin kamni žoñinacami, nižaza tjapa Canaán yokquin kamni žoñinacami. Jalla nuž cjen učhum tuquita ejpnacataqui ana čhjulu lujlsmi nii timpunacac wachatčha. <sup>12</sup> Pero Jacobqui tsjii quintu nonchičha, Egipto yokquin trigo žejlchi. Nuž nonžcu niiž majchnaca

cuchanchičha. Niiž majchnacaqui učhum tuquita ejpnacatačha. Jalla niitačha primer ojktaqui Egipto yokquinaqui. <sup>13</sup> Nekztanaqui pizc wilta ojkžcu, Josequi niiž jilanacžquiz pajkatchičha. Jalla nižtiquiztan Egipto chawc jiliriqui Josiž familia pajchičha. <sup>14</sup> Jalla nekztanaqui Josequi mantichičha niiž ejp Jacobo zjijcajo, nižaza tjapa familiaracžtan-pacha. Ninacaqui pakallak tunca pjijskani žoñitačha. <sup>15</sup> Jalla nekztanaqui Jacobqui kami ojkchičha Egipto yokquin. Nekzi ticzičha Jacobqui. Nii yokquin ticzizakazza učhum tuquita atchi ejpnacaqui. <sup>16</sup> Wiruñaqui nii atchi ejpnacž tsjijnaca chjichtatačha Siquem cjita yokquin. Nicju tjattatačha Abrahamž kjayta yokquin. Abrahamqui nii Siquem yoka paaztan kjaychičha Hamor cjita maatinacžquitztan.

<sup>17</sup> 'Tuquitan juramintužtan Yoozqui Abrahamžquiz taku tjaachičha, tuž cjican: "Am majchmaatinacžquiz tii yoka tjaaccha". Nii tjaata taku cumplis ora žcatžinžcan Israel wajtchiz žoñinacaqui waljaž miratčha Egipto yokquinaqui. <sup>18</sup> Nii oranaca Egipto yokquinaqui tsjii chawc jiliriqui mantiz kallantichičha, ana José pajñi. <sup>19</sup> Nii jiliriqui učhum wajtchiz žoñž quintra pinsichičha. Nekztan anawal quintra paachičha učhum tuquita atchi ejpnacžquiz. Nii jiliriqui mantichičha, Israel lucmajch maatinaca majttan zawnc uchla, ticzi cjisjapa. <sup>20</sup> Jalla nii timpu Moisesqui majttatačha. Ancha c'achja wawatačha niiqui. Yoozqui nii wawžtan wali cuntintutačha. Niiž maa ejpqui čhjep jiiz kjuyquiz mantiñchičha. <sup>21</sup> Ana iya nii wawa čhjox čhjoxi atžcu, kjuyquiztan chjitchičha. Nekztanaqui Egipto chawc jilirž persun majtqui nii Moisés wawa wajtchinčha. Jalla nuž wajtžcu, persun maatižtakaz uywazzinčha. <sup>22</sup> Jalla nižtiquiztan Moisesqui tjapa nii Egipto žoñinacž tjaajintanaca zizñi cjissičha. Nižaza zuma paatiquiztanami nižaza zuma chiitiquiztanami walja rispittatačha Moisesqui.

<sup>23</sup> 'Niiž pusi tunc watchiz cjican Moisesqui parti Israel žoñinacžquin tsjii tjonzñi ojkz pecchičha. <sup>24</sup> Jalla nuž tjonzñi ojkžcu cherchičha, tsjii Egipto žoñiqui tsjii Israel žoñi wjajtatčha, jalla nii cherchičha. Nii Israel žoñžtan cjatžcu kijtchičha. Nekztan nii Egipto wjajtñi žoñžquiz ayni tjepluncan conchičha. <sup>25</sup> Nekztanaqui Moisesqui kuzquiz zizzičha, Yoozqui nii utchičha, Israel žoñinaca Egipto žoñinacž mantuquiztan liwriizjapa, jalla nii. Nižaza Moisesqui pinsichičha, Israel žoñinacaqui nižtazakaz zizzičha. Pero nii Israel žoñinacazti ana nižta naazičha, Moisesqui Yooz uchta liwriiñi, jalla nii. <sup>26</sup> Jaka tažuqui Moisesqui tsjii pucultan Israel žoñinacžtan ch'aasni zalchičha. Jalla nuž zalžcu, pertunaskats pecchičha, tuž cjican: "Jilanaca, pucultan ančhucqui Israel žoñinacchucčha. ¿Kjažtiquiztan ančhucpora ch'aaso?" <sup>27</sup> Nekztanaqui ana wal uj paañi žoñiqui Moisés tewkzičha, tuž cjican: "¿Ject am jiliri utchejo, wejrnat mantiñijapajo? <sup>28</sup> Zezcu Egipto žoñi conchamčha. ¿Jazic wejrzam conz pecjo?" <sup>29</sup> Jalla nii nonžcu Moisesqui atipassičha Madián yokquin. Jalla nicju kamchičha nacjuñta žoñi cjenaqui. Nicju tjunatan zalzcu, pucultan ocjalchiz cjissičha, nii yokquin kaman.

<sup>30</sup> 'Pusi tunc watquiztan nekztan tsjii ch'ekti yokquintačha Moisesqui, Sinaí cjita cur žcati. Jalla nekz želan, tsjii anjilaqui niižquin jecžquichičha, tsjii kalu ujžtan taaztažtakaz, nii taypiquiz. <sup>31</sup> Jalla nii cheržcu, Moisesqui ispantichičha. Jalla nii uj cheri macjatcan, nonzičha Yooz Jilirž jora. Nii joraqui tuž cjichičha: <sup>32</sup> "Wejrqui am tuquita atchi ejpnacž Yooztčha. Abrahamž Yooztčha, nižaza Isaacž Yooztčha, nižaza Jacobž Yooztčha". Nekztanaqui Moisesqui tsucchi kjarcati kallantichičha. Iya ana cherzñi atchičha. <sup>33</sup> Nekztanaqui Yooz Jiliriqui cjichičha: "Am čhjata chjokzna. Tii amiž tecžta yokaqui wejt yokačha. <sup>34</sup> Wejrqui weriž illzta žoñinacaž sufriñi cherchinčha nii Egipto yokquin kamñi. Nižaza ninacaž llaquizan ninaca kjawñi nonzinčha. Jalla nižtiquiztan ninaca liwrii chjijwžquichinčha. Picha, ninaca liwriizjapa am cuchnačha Egipto yokquin".

<sup>35</sup> 'Tuqui Israel wajtchiz žoñinacaqui Moisesquiz ana rispitchičha. Niižquiz cjichičha: "¿Ject am jiliri utchejo, wejrnatca mantiñijapajo?" Jalla nuž cjenami Yoozqui nii Moisespacha jiliri utchičha, Israel žoñinaca liwriyajo. Israel žoñinaca liwriizjapa, nii taaztakalquiz jecžquichi anjilaqui Moisesquiz yanapaquičha. <sup>36</sup> Jalla nekztanaqui Moisesqui učhum tuquita atchi ejpnaca jwessičha nii Egipto yokquiztan. Ima nii yokquiztan

ulanskatan milajrunacami Yooz siñalanacami paachičha, nižaza Ljoc cjita kot taypiquiz tjakzičha, jalla nuž milajru paachičha. Nekztan pusi tunc wata ch'ekti yokquin ojklaycan milajrunacami Yooz siñalanacami paachičha. <sup>37</sup> Jalla tii Moisespacha Israel wajtchiz zoñinacžquiz cjichičha: “Yoozqui wejr cuchanžquichičha ančhuc liwriizjapa. Jalla niža irata Yoozqui Israel zoñinacžquitztan yekja liwriiñi profeta cuchanžcaquičha. Jalla niiž tjontan ančhucqui niižquiz caza”. Jalla nuž cjichičha Moisesqui. <sup>38</sup> Nižaza Moisesqui Israel zoñinacžtan ch'ekti yokquin žejlchičha, Sinaí cjita cur latuquiz. Jalla nekz tsjii anjilžtan parlichičha. Nižaza učhum tuquita atchi ejpnacžquiz palt'ižinchičha. Jalla nižtiquitztan Yooz taku tanzičha, tjurñi Yooz taku. Učhumnacaltajapa nii tanzičha. Nižaza učhumnacaquiz nii taku tjaajinchičha.

<sup>39</sup> ‘Učhum tuquita ejpnacaqui Moisesquiz ana caz pecchičha. Ana pajz pecatčha, Yooziž uchta jiliri, jalla nii. Egipto yokquinpanž quejps pecatčha. <sup>40</sup> Jalla nekztanaqui učhum tuquita ejpnacaqui Aaronžquiz paljaychičha, tuž cjican: “Yooznaca paažinalla, wejtnaca tucquin chjichñijapa. Nii Moisesaqui wejr naca ulanskatchičha Egipto yokquitztan. Pero anziqui anal zizi atučha, čhjulukat niižquiz watčhani. Cunamit curquitztan ana quejpžcačhani”. <sup>41</sup> Jalla nekztanaqui nii zoñinacaqui korquitztan tsjii wac chul turu paakatchičha ninacžtajapa, tsjii yooz cjisjapa. Nekztan nii paata yoozquiz wilana conchičha. Nižaza ninacaž paata yoozquitztan ancha cuntintutačha. <sup>42</sup> Jalla nižtiquitztan Yoozqui ninaca jaytichičha, ninacž persun kuzcamakaz kamajo. Jalla nižtiquitztan persun kuzcama cjicjican arajpach tjuñimi, jiizimi, warawaranacami sirwichičha. Jalla nii puntuquitztan Yooz taku chiiñi profetanacaž cjijrta liwruquiz tuž cjijrtatačha: “Israel zoñinaca, ančhucqui pusi tunc wata ch'ekti yokquin kamcan, wilana conchinchucčha. ¿Wejtquin sirwisjapa nižta paachinčhucjo? <sup>43</sup> Anapančha. Antis Moloc cjita zoñiž paata yoozquin jawkchinčhucčha nii wilananaca. Nižaza Renfán cjita warawara yooztakaz cherchinčhucčha. Jalla nii warawar yoozquin rispitchinčhucčha wilana tjaakan. Nižaza ančhuca tuqui nii zoñiž paata yooznaca chjitskatiňchuctačha. Ančhucpachaž nižta yooznaca paachinčhucqui, nekz sirwizjapa. Jalla nižtiquitztan ančhuc jwesačha ančhuca kamz yokquitztan. Jalla nuž jwescu Babilonia cjita yokquitztan nawjctuňtan chjichačha”.

Jalla nuž Yooz tawk liwruquiz cjijrtatačha.

<sup>44</sup> ‘Ch'ekti yokquin ojklaycan učhum tuquita ejpnacaqui zkiz timpluchiztačha. Yoozqui Moisesquiz nii timplu plano tjeezičha. Nekztanaqui Yooz mantita plan jaru, nii timpluqui paatatačha. Nekziqui Yoozqui sirwitatačha. <sup>45</sup> Nii zkiz timplu učhum tuquita ejpnacaqui tanzičha irinsažtakaz. Josuež irpita, učhum tuquita ejpnacaqui nii timplu chjitchičha, Canaán yokquin luzcan. Nekz žejlñi zoñinacžquitztan nii yoka tanzičha. Yooz pacha nii zoñinaca chjatkatchičha, učhum tuquita ejpnacžquiz tjaazjapa. Nii yoka tanžcu jalla nekz kamchičha Davidž kamtacama. <sup>46</sup> David cjita jiliriqui Yooziž ancha okžtatačha. Jalla nižtiquitztan Davidqui tsjii timplu kjuya kjuyz pecatčha Yooz sirwizjapa. Niiž tuquita ejp Jacobqui nii Yooz sirwichizakazza. <sup>47</sup> Pero ultimquiziqui Salomón cjita Davidž majch, niičha Yooz timplu cjican kjuychiqui. <sup>48</sup> Jalla nuž timplu kjuya cjenami, werar Yoozqui anaž zoñiž kjuya kjuyquiz želasačha. Jalla nuž cjichizakazza tsjii Yooz taku chiiñi profet zoñiqui. Yooz puntuquitztan jalla tuž cjijrchičha nii profet zoñiqui:

<sup>49</sup> “Wejt mantis julzza arajpachaqui. Tii yokaqui wejt kjojcha jeejzkatzjapažtakazza. ¿Čhjuluž cheechi kjuya ančhucqui wejttajapa kjuyasajo? Jalla nuž cjičha Yooz Jiliriqui. ¿Jakziquint wejt jeejz yoka žejljo? <sup>50</sup> Wejrtčha tjappacha paachintqui”. Jalla nuž Yooz puntuquitztan cjijrtatačha.

<sup>51</sup> Nižaza Estebanqui tira chiichičha, tuž cjican:  
—Ančhucqui ancha chojru kuzzizčhucpančha, ana Yoozquin kuzzizčhucčha. Cjuñchizčhucčha pero ana Yooz taku nonzinčhucčha. Nižaza ančhucqui Yooz Espíritu Santužquiz anapan caziňchucčha. Tuquita ejpž nižtazakazza ančhucqui. <sup>52</sup> Ančhuca tuquita ejpnacaqui Yooz taku chiiñi profetanacžquiz ana rispitchipančha. Antis sufriskatchipančha. Nii profetanacaqui tsjii tsjan zuma zoñiž tjonz mazinchičha.

Ančhuca tuquita ejpnacazti ninaca conchičha. Jaziqui nii zuma žoñiqui tjonchičha. Ančhuczti nii žoñi preso tankatchinčhucčha, y nižaza conkatchinčhucčha. <sup>53</sup> Anjilanacaqui ančhucaquiz Yooz lii tjaachičha. Jalla nii tjaata lii ana cazziñčhucčha. —Jalla nuž Estebanqui paljaychičha.

#### *ESTEBAN CONTA*

<sup>54</sup> Estebanž chiiita taku nonžcu, ancha žawjchičha. Nižaza Estebanž quintra ižke jojchičha, ninacaž žawjchi tjeezjapa. <sup>55</sup> Estebanzti Espíritu Santuž irpitapankaztačha. Nekztanaqui Estebanqui arajpach kjutni cherzičha. Nekztan Yoozquitzan walja c'ajzquiňi cherchičha. Nižaza Yooz Ejpž žew latuquiz Jesusa tsijtsi cherchizakazza. <sup>56</sup> Nekztan Estebanqui cjichičha:

—Arajpach kjutni cheržna! Arajpacha cjetzil cheručha. Nižaza Yooz Ejpž žew latuquiz tsijtsi žejlčha Jesusa Yooz Maatiqui.

<sup>57</sup> Ninacazti ana nonzni yujcchičha. Cjuňi chawczičha. Nižaza altu joržtan kjawcan apura zalchičha tanzjapa. <sup>58</sup> Jalla nuž tanžcu, wajtquitzan jwessičha. Nekztan wajtž tjiiquin, maztan čhajcchičha. Nii maz čhajcni žoñinacaqui tsjii Saulo cjita tjowžquiz ninacž zquiti cwitižinajo ecchičha. <sup>59</sup> Jalla nuž maztan čhajcan, Estebanqui Yoozquin mayizichičha, tuž cjican:

—Wejt Yooz Jesús Jiliri, wejt animu chjichalla.

<sup>60</sup> Jalla nekztanaqui Estebanqui quillzičha. Altu joržtan kjawchičha, tuž cjican:

—Wejt Yooz Jiliri, tii žoñinaca tii ujquitzan pertunalla amqui.

Jalla nuž kjawžcu, ticzičha.

## 8

#### *CRIICHI ŽOÑINACA WICHANZI*

<sup>1</sup> Nekztanaqui nii Saulo cjita tjowaqui Esteban conzjapaqui tjapa kuztačha. Jalla nii noojpacha Yoozquin criichinacž quintra juc'anti juc'anti sufriskati kallantichičha Jerusalén wajtquiz. Jalla nižtiquitzanaqui tjapa criichi žoñinacaqui wichanzičha tjapa Judea yokaran nižaza Samaria yokaran. Nii Jesusiž apostolonacazti ana wichanzičha.

<sup>2</sup> Tsjii kjažultan Yoozquin zuma sirwiñinacaqui Estebanž curpu tjatzičha. Nižaza ancha kaachičha niižquitzan. <sup>3</sup> Nekztan nii Saulo cjita žoñiqui criichinacž quintra ancha anawali paachičha. K'alá tjatanz pecchičha. Nižaza kjuyquitzan kjuya ojklaychičha luctaka cjiňi maataka cjiňi tanzjapa, nižaza carsilquiz chawjckatsjapa.

#### *SAMARIA WAJTQUIN YOOZ TAKU PALJAYTA*

<sup>4</sup> Jakziquin nii wichanzi criichinacaqui ojktčhaja, jalla nicju liwriiňi Yooz taku paljayñi-tačha. <sup>5</sup> Tsjii wichanzi žoñiqui Felipe cjtatačha. Jalla nii žoñiqui tsjii Samaria yokquiz žejlňi watja ojkchičha. Jalla nicju Cristuž puntuquitzan paljai kallantichizakazza.

<sup>6</sup> Jalla nuž paljayan žoñinacaqui walja ajczičha. Tjapa nii žoñinacaqui Felipiž paljaya taku tjapa kuztan nonznatčha. Nižaza Felipiž paata milajrunaca cheržcu, niiž chiita taku tjapa kuztan catokchičha. <sup>7</sup> Walja zajraž tanta žoñinacaqui čhjetintatačha. Nii laa žoñinacžquitzan zajraqui kjawcan ulanchičha. Nižaza walja zuch žoñimi cojumi čhjetintazakaztačha. <sup>8</sup> Jalla nižtiquitzan tjapa nii wajtchiz žoñinacaqui cuntintutačha.

<sup>9</sup> Jalla nii wajtquiz tsjii Simón cjita wayt'ir žoñi želatčha. Tuquitanpacha wayt'iri ojklayni žoñitačha, nii Samaria wajtchiz žoñinaca incallcan.

—Wejrtčha chekan žoñtqui —cjican ojklayñitačha.

<sup>10</sup> Jalla niiž taku walja nonz pecñitačha. Nižaza kolta cjiňimi pakji cjiňimi tuž cjiňitačha:

—Tii žoñičha walja Yooz aztanaqui. Yooztakazza tiiqui. —Nuž cjican cjiňitačha.

<sup>11</sup> Ažk watanaca nii wayt'ir žoñiqui žoñinaca incallžcu, walja cazkatñitačha. <sup>12</sup> Jalla nekztanaqui Felipioui tjonchičha Yooz taku paljai. Yooz Epiž mantiz puntuquitzan nižaza Jesucristuž puntuquitzan jalla nuž paljaychičha. Jalla nuž paljaytiquitzan walja luctaka cjiňi maataka cjiňi tjapa kuztan criichičha Yooz Ejpžquin. Nekztan criitiquitzan bautistatačha. <sup>13</sup> Nižaza Simonpachačha criichiqui, nižaza bautistatačha.

Jalla nekztanaqui Felip̄quiz cumpanti kallantichi ha. Felipiž milajrunaca paan, walja ispantichi ha nii Simonaqui.

<sup>14</sup> Nekztanaqui Jerusalenquin  ejl i apostolonacaqui quintu nonchi ha, Samaria wajtchiz  o inaca Yooz taku catokchi ha, jalla nii. Jalla nu z nonžcu nicju tsjii pucultan cuchan quichi ha, Pedružtan Juanžtan. <sup>15</sup> Jalla nu z iranti cuqui, nii pucultanaqui Samaria wajtchiz criichinacžtajapa Yoozquin mayizichi ha, Espíritu Santu tanznajo. <sup>16</sup> Tuquiqui ana z jakzilt quzimi Espíritu Santuqui luztkal ha. Jesucristuž tjuužtan alajakaz bautistatakal ha. <sup>17</sup> Jalla nekztanaqui Pedružtan Juanžtan ninac z juntu  kjaržtan lanzi ha. Jalla nižtiquiztan Espíritu Santuqui ninac zquiz luzzi ha.

<sup>18</sup> Jalla nu z kjaržtan lanzti quitztan Espíritu Santu z luzni cheržcu, Simonaqui paaz tirzi ha, <sup>19</sup> tu z cjican:

—Wejtquin zakaz nii am azi tjaalla. Jalla nekztanaqui wejrzakaz kjar tan lan cu  o inac zquiz Esp ritu Santo luzkata ha.

<sup>20</sup> Jalla nekztanaqui Pedruqui Simon zquiz cjichi ha:

—Am paazmi amtanpacha k'ala kat la. Yooz onanta Esp ritu Santo ana z kjayasa ha paaztan.  Kja tiquiztan ni ta am pinsejo? <sup>21</sup> Amqui tii langzquiz ana z mitisiz waquizi ha. Tii Yooztajapa langzquiz ana z amta cjesa ha. Yooz yujcuzzi qui am kuzqui ana ha zuma. <sup>22</sup> Jalla nii am anawali pinsisnaca jayta, ni zaza apatata. “Wejrqui anawali pinsichinpani ha” cjican Yoozquin rocaza, am kuz pinsitanaca pertunta cjisjapa. Nekztan cunami pertunta cjis at chani. <sup>23</sup> Amqui ana zuma kuzzizzam ha. Anawali pinsiskaz am kuzquiz tjon ha. Wejrqui am ana wali int'iskat ha.

<sup>24</sup> Jalla nekztanaqui Simonaqui kjaazi ha, tu z cjican:

—Wejttajapa Yooz Jilir quin mayizi nalla, ana  hjulumi tii ami z chiita takunacquitztan wejtqu z watajo.

<sup>25</sup> Nekztanaqui nii ap stol  o inac aqui Jesucristo Jilir z puntuquitztan zuma chiichi ha, ni zaza Yooz taku zuma parliche ha. Jalla nekztanaqui Samaria yokquiz wacchi kolta watjaran liwri ni Yooz taku paljay ni ojklaychi ha. Jalla nu z ojklayžcu quejpchi ha Jerusalén watja.

### FELIP TAN ETIOPIA WAJTCI Z  O N TAN

<sup>26</sup> Nii z wiru n tsjii Yooz anjilaqui Felip quiz cjichi ha:

— Zaa na. Jerusalén wajtquitztan warchuc oka, Gaza ojk ni jiczquin.

Ch'ekti yoka nu z wat ha nii jiczqui. <sup>27</sup> Nekztanaqui Felipiqui  aa cu, ojkchi ha. Nii jiczquiz ojkcan tsjii Etiop a wajtchiz  o n t tan zalchi ha. Nii  o n iqui eunucuta ha. Ni zaza jilir z cusasanaca cwiti ni  o n ita ha. Candace cjita  on qui tsjan chawc jilirita ha Etiop a wajtquin. Jalla naa chawc jilir z mantuquizta ha nii cusasanaca cwiti ni  o n iqui. Nii  o n iqui Jerusalén watja ojkchita ha werar Yooz rispitsjapa. <sup>28</sup> Jaziqui persun watja quepi ojkchi ha. Nii z persun cawall autuquiz julzi  elat ha, Isaías cjijrta Yooz taku liican. Isaiasta ha tuquita Yooz taku chi ni profetaqui. <sup>29</sup> Jalla nekztanaqui Espíritu Santuqui Felip quiz cjichi ha:

—Nii cawall autuquiz macjata.

<sup>30</sup> Jalla nu z macjatžcu Felipiqui nonzi ha, nii  o n iqui Isaías cjijrta Yooz taku li ni, jalla nii. Jalla nu z nonžcu Felipiqui pewczi ha, tu z cjican:

— Nii Yooz taku am intintiya?

<sup>31</sup> Nii  o n iqui kjaazi ha, tu z cjican:

—Ana z wejtqu z jec tjaaji ni  ejl ha.  Jaknu t wejr intintasajo?

Nekztanaqui nii  o n iqui Felipe kjawzi ha, nii autu juntu  yawzcajo, nii zquiz jul zin cayo.

<sup>32</sup> Jalla nii cjijrta Yooz taku tu z cjet ha:

“Uuzažtakaz coni chjichta z cjequi ha. Uuza qui ch'ujukaz  ejlpan ha tsjii  chjijp ni  o n iqui, jalla ni zta conz ora ui ch'uju z cjequi ha ni oui. Ana z chiya ui ha.

<sup>33</sup> Zuma kama chiz cjenami ombravillta cjequi ha. Ana  hjul justiciami

wataquičha. Niiž majchmaatquiztan, ¿jequit tii puntu watchinaca quint'izjapa želas? Tii muntuquiz niiž kamz wira tucuzinznaquičha".

<sup>34</sup> Jalla nii liiču nii jiliriqui Felipžquiz pewczičha tuž cjican:

—¿Jecž puntuquiztan tii profetaž cjirta chijo? ¿Niiž persun puntuquitzankaya? už ¿yekja žoñž puntuquiztan, jaa?

<sup>35</sup> Jalla nekztanaqui Felipiqui nii liita Yooz taku puntuquiztan tjaajni kallantichičha. Jesucristuž puntuquiztan niiqui chiyatčha. Jalla nii zuma liwriiñi taku tjaajzičha. <sup>36</sup> Jalla nekztanaqui tsjii wijiña macjatcan, nii jiliriqui cjichičha:

—Tekz kjaz žejlčha. ¿Anaj tii kjazquiz bautista cjesaya?

<sup>37</sup> Felipiqui kjaazičha, tuž cjican:

—Am persun tjapa kuztan criyaquiž niiqui, bautistam cjesačha.

Nii jiliriqui kjaazičha tuž cjican:

—Jesucristuqui Yooz Majchčha, jalla nii tjapa kuztan criyučha.

#### *FELIPIQUI YOOZ TAKU KJANZT'ICHIČHA*

<sup>38</sup> Jalla nekztanaqui nii cawall autu tsijtskatchičha. Nekztanaqui pucultan chijiwžquichičha kjaz kjutni. Nekztanaqui Felipiqui nii jiliri bautissičha. <sup>39</sup> Kjazquiztan ulnan, Yooz Espíritu Santuqui Felipe chjitchičha. Felipiqui ana iya tjenchičha nii jiliržquiz. Jalla nuž cjenami nii jiliriqui tira ojkchičha cuntintu. <sup>40</sup> Felipizti Azoto cjita wajtquin chjichtatačha. Nižaza wajtquiztan watja ojklaycan, liwriiñi Yooz taku paljayni ojkchičha, Cesarea cjita watja irantiscama.

## 9

#### *SAULO JESUCRISTUŽTAN ZALCHIČHA*

<sup>1</sup> Jalla nuž Felipe ojklayanaqui Sauluqui Yoozquin criichi žoñinaca tanzjapa nižaza conzjapa tirapan kuz tjaatčha. Anapanž jaytiz pecatčha. Nekztanaqui timplu chawc jiliri cherzni ojkchičha. <sup>2</sup> Nii chawc jiliržquiztan ortina maychičha. Damasco cjita watja ojkz pecatčha. Jalla nicju ajcz kjuyaran ojklayz pecatčha, Yooz jiczquiz luzni žoñinaca kjurzjapa, criichi luctaka cjiñi maataka cjiñi kjurzjapa. Nii criichinaca wajtžcu preso tanz pecatčha, Jerusalenquin chjitzjapa. Jalla nižta ojklayzjapa ortina maychičha. <sup>3</sup> Ortina jwescu, ojkchičha Damasco cjita wajt kjutni. Damasco žcatilla cjen, tiripintit tsjii wali pajk kjanaqui muzpa kjanžquichičha niiž mnytata. <sup>4</sup> Sauluqui yokquiz tjojtsičha. Jalla nuž tjojtzcu tsjii jora nonzičha, tuž cjiñi:

—Saulo, Saulo, ¿kjažtiquiztan am wejt quintramjo?

<sup>5</sup> Nekztanaqui Sauluqui pewczičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, ¿ject amya?

Nii tsewctan chiiñi joraqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrtčha Jesusitqui. Amqui wejt quinram paačha. Nuž paacan, ampacham quintra paačha. Tsjii wacaqui ar parž quintra llawkžcu, persun janchiž quintraž paačha. Jalla nižta irata am persun quinram paačha.

<sup>6</sup> Nekztanaqui Sauluqui tsucžcu cjatinzka tjonzičha niiž curpuqui. Nekztanaqui cjichičha:

—Wejt Jiliri, ¿čhjulu wejr paajum cjee amya?

Yooz Jiliriqui cjichičha:

—Žaažna. Watja luzna. Jalla nicju amquiz kjana chiita cjequičha čhjulut paasalaja, jalla nii.

<sup>7</sup> Saulužtan chicapacha ojklayni žoñinacaqui ancha tsucchičha. Ninacaqui nonzizakazza nii jora chiižquiñi. Pero ana cherchičha jecmi. <sup>8</sup> Jalla nekztanaqui Sauluqui žaazičha yokquiztan. Jalla nuž žaažcu čhjujquiqui cjetzičha, pero ana wira cheri atchičha. Jalla nižtiquiztan Sauluž kjarcu tanžcu Damasco watja chjitchičha niižtan chica ojklayni žoñinacaqui. <sup>9</sup> Jalla nii wajtquin čhjep maj ana cherni žejlchičha. Nižaza ana čhjeri lulñi anaza kjaz licni žejlchičha.

<sup>10</sup> Jalla Damasco wajtquin tsjii Ananías cjita Yoozquin criichi žoñi želatčha. Nii Ananiasquiz Yooz Jiliriqui jecžquichičha wiiquin, tuž cjican:

—¡Ananías!

Jalla niiqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, tekzičha wejrqui.

<sup>11</sup> Nekztanaqui Yooz Jiliriqui cjichičha:

—Žaažna. Sok'o cjita call kjutňi oka. Nekztan Judas kjuyquiz pewczna, tuž cjican: “¿Saulo, Tarso wajtchiz žoñi anaj žejlya?” Jalla nuž pewcznaquičha. Nii Sauluqui Yoozquin mayizican želaquičha. <sup>12</sup> Tsjii wiiquin chjuuzcan, tižta cherchičha Sauluqui. Tsjii Ananías cjita žoñiqui niižquiz luzzičha. Jalla nuž luzcu kjaržtan niiž juntuň lanzičha wilta cherajo. Chjuuzcan Sauluqui jalla nuž cherchičha.

<sup>13</sup> Jalla nuž nonžcu, Ananías cjichičha:

—Wejt Jiliri, tii žoñquiztan wacchi quintunaca nonchinčha. Jerusalén wajtquiz juc'anti anawali paachičha amquin criichinacžquiz. <sup>14</sup> Anziqui tekzpacha tjonzizakazza. Timplu chawc jiliriž tjaata ortinchiz tjonchičha, tjapa amquin rispitňi žoñinaca tanžcu preso chjitsjapa.

<sup>15</sup> Pero Jesucristo Jiliriqui cjichičha:

—Oka amqui. Wejrqui tii žoñi illzinčha, wejt puntuquiztan parlajo. Yekja nacionchiz žoñinacžquizimi nižaza ninacž jilirinacžquizimi nižaza Israel nacionchiz žoñinacžquizimi, jalla nuž wejt puntuquiztan parlaquičha tiiqui. <sup>16</sup> Jalla niiqui wejt puntuquiztan parliňiž cjen ancha sufraquičha. Wejrqui niižquiz intintiskatačha jalla niiž sufris puntuquiztan.

<sup>17</sup> Jalla nekztanaqui Ananiasqui ojkchičha jakziquin Saulo želatčhaja, jalla nicju. Saulužquin luzcu, kjaržtan niiž juntuň lanzičha, tuž cjican:

—Saulo, jila, amiž jicžquiz tekz tjonan Jesusa Jiliriqui amtan zalchičha. Jalla nii Jesusa Jiliriqui wejtquin mantížquičha, am wilta cherkatajo, nižaza Espíritu Santuž am kuzquiz luzajo.

<sup>18</sup> Nii orapacha Sauluž čhjujcquistan ch'iz cjajpažtakaz tjojtsičha. Nekztan wilta cherňi cjissičha. Nekztanaqui Sauluqui žaazičha, nižaza bautista cjissičha. <sup>19</sup> Jalla nekztanaqui čhjeri luljžcu, wilta azi tanzičha. Nekztan tsjii kjaž maj Damasco cjita wajtquin kamchičha Yoozquin criichinacžtan.

### SAULUQUI JESUSIŽ PUNTUQUIZTAN PALJAYCHIČHA

<sup>20</sup> Jalla nuž kamcan Sauluqui ajcz kjuyanacquizi qui Jesusiž puntuquiztan paljayi kallantichičha tuž cjican:

—Jesusaquí werar Yooz Majchpančha.

<sup>21</sup> Nii nonzňi žoñinacaqui īspantichičha, tuž cjican:

—Tii žoñiqui Jerusalén wajtquin ojklaychičha Jesucristužquin rispitňi žoñinaca tani. Tekzizakaz tjonchičha Jesucristužquin criichinaca tanažlani. Nižaza preso chjichažlani, timplu jilirinacžquin intirjizjapa. Jalla nii žoñipančha, žana jaa?

<sup>22</sup> Pero Sauluzti juc'anti tjup kuzziz Yooz taku parlichičha. Juc'anti juc'anti atipňi takunacžtan parlichičha. Zuma kjana intintiskatchičha, Jesusa Yooziž cuchanžquita Cristučha, jalla nii. Jalla nuž intintiskatan, nii Damasco wajtquin kamňi judionacami kuz inakaz turwaysi quirchičha.

### SAULUQUI ATIPCHIČHA

<sup>23</sup> Tsjii kjaž majquizztan nii žejlňi judío žoñinacaqui palt'ichičha Saulo conzjapa. <sup>24</sup> Nii žoñinacaž conz palt'ita zizzičha Sauluqui. Majiňami weenami wajtž zana tjewsnatčha, čhjulorat wajtquiztan ulnačhaja, jalla nii ora Saulo conzjapa. <sup>25</sup> Pero tsjii ween nii wajtchiz criichinacaqui tsjii pajk canastiquiz yaažcu, Saulo chjijunžquichičha. Tsjii pajk alto murallaž muyuntitatačha nii watjaqui. Jalla nii juntuň chjijunchičha zawnchuc. Jalla nuž atipassičha Sauluqui.

### SAULUQUI JERUSALENQUIN QUEJPCHIČHA

<sup>26</sup> Sauluqui Jerusalén watja quejpžcu Yoozquin criichi žoñinacžtan ajcz pecatčha. Nii criichinacazti Saulužtan ajcz eksicha. “Ana ultimu Yoozquin criichižcaa” cjican kuzquiz pinsichičha. <sup>27</sup> Jalla nuž cjenami Bernabé cjita jilaqui Saulo chjitchičha, apostolonacžtan zalzjapa. Nekztanaqui Bernabequi apostolunacžquin mazzičha, jaknužt Saulo jiczquiz ojkcan Jesucristo Jiliržtan zaltčhaja, jalla nii. Nižaza jaknužt Jesucristo Jiliri qui Saulužquiz paljaychičhalaja, nii mazni. Nižaza jaknužt Damascuquin Sauluqui Jesucristo puntuquiztan tjup kuzziz parličhaja, jalla nii mazzizakazza. <sup>28</sup> Nekztanaqui Sauluqui Jerusalén wajtquin ojklaychičha; nižaza hermanonacžtan kamchičha. <sup>29</sup> Jalla nuž žejlcan Sauluqui Jesucristuž puntuquiztan tjup kuzziz paljaychičha. Nižaza griego taku chiiňi judionacžtan ch'aascan parlichičha. Nii žoñinacaqui Saulo conz pecatčha. <sup>30</sup> Jalla nii quintu zizcu, nii parti criichinacaqui Saulo chjitchičha Cesarea cjita wajtquin. Jalla niwctan Tarso cjita watja cuchanchičha.

<sup>31</sup> Jalla nekztanaqui nii timpuqui walikaz želatčha iclizanacami, Judea yokquin žejlñi iclizanacami, Galilea yokquin žejlñi iclizanacami, Samaria yokquin žejlñi iclizanacami. Jalla nuž tjappacha walipantačha. Yoozquin criichinacami Yooz Jiliri walja tjapa kuzziz cjisnatčha. Rispitñi kuzziztačha. Nižaza Espíritu Santuqui ninaca kuzñitačha, cuntintu kamajo. Jalla nižtiquiztan walja yapchičha Yoozquin criichinacaqui.

### ENEAS ČHJETINTA

<sup>32</sup> Nižaza Pedruqui criichi žoñžquiztan žoñi tjontjonžcan ojklayatčha. Nižaza Lida wajtchiz Yooz parti žoñinacžquiz tjonzñi ojkchičha. <sup>33</sup> Jalla nicju Eneas cjita žoñžtan zalchičha. Eneasqui quinsakal wata laa zuchu želatčha, tjajz ajpzquiz želatčha. <sup>34</sup> Nekztanaqui Pedruqui niižquiz cjichičha:

—Eneas, Jesucristuqui am čhjetnaquičha. Žaažna. Am tjajz zquitit zumpacha chjinžna. Nii orapacha Eneasqui ūaazičha. <sup>35</sup> Nekztanaqui nii Lida wajtquiz kamñi žoñinacami nižaza Sarón wajtquiz kamñi žoñinacami nii zuch žoñi čhjetinta cherchičha. Nekztanaqui niiž tuquita ejpnacž cuzturumpinaca eccu, Yooz Ejp Jiliržquin criichičha. Nižaza Yooz kamañchiz cjissičha.

### DORCAS CJITI ŽON JACATATSKATTA

<sup>36</sup> Jalla nii timpuzakaz Jope cjita wajtquin tsjaa Yoozquin criichi žon želatčha, Tabita cjiti. Griego tawkquiz Dorcas cjiti tjuuchiztačha. Naa maatak žon zuma paatanaca paacan zuma kamiñpantačha, nižaza t'akjir žoñinaca okzniñtačha. <sup>37</sup> Jalla nii timpu Dorcas cjiti žonqui laa cjiscu, ticzinčha. Ima tjatcan naaža curpu awjžcu, tsjii kjuyquiz tsewcta pisuquin chjichtatačha. <sup>38</sup> Jope watjaqui Lida žcatillatačha. Jalla nii Lida wajtquin Pedruqui želatčha. Jalla nuž zizcu nii Jope wajtchiz hermanonacaqui pucultan žoñinaca cuchanchičha Pedružquin rocajo, tuž cjican:

—Apuraj tjonla, ana enenžcu.

<sup>39</sup> Nekztanaqui Pedruqui tsijtsu ninacžtan ojkchičha. Jalla nicju irantižcu nekztan Pedruqui chjichtatačha, Dorcas curpu majcžta kjuyquin. Nii kjuyquin Pedružtan chica žejlcan žew maatakanacaqui kaatčha. Nižaza ninacaqui Pedružquiz tjeezičha Dorcas paata zquitinaca, nii. <sup>40</sup> Jalla nekztanaqui Pedruqui tjappacha nii parti žoñinaca ulanskatchičha. Ninacaž ulantiquiztan quillžcu Yoozquin mayizichičha. Naa ticzin žona curpu kjutñi cheržcu chiichičha, tuž cjican:

—Tabita, ūažna.

Jalla nižtiquiztanaqui naa ticzin žonqui čhujcqui cjetzinčha. Nekztanaqui Pedro cheržcu, julzinčha. <sup>41</sup> Pedruqui naaža kjarcu tanzičha, nekztan tsijtskatchičha. Nuž tsijtskatzcu Pedruqui parti jilanacami nižaza žew maatakanacami kjawzičha. Nekztan Dorcas žejtchin tjeezičha. <sup>42</sup> Tjapa nii Jope wajtchiz žoñinacaqui nii quintu zizzičha. Jalla nižtiquiztan walja Yoozquin criichičha. <sup>43</sup> Pedruqui tsjii kjaž maj nii wajtquiz kamchičha, Simón cjita žoñž kjuyquiz. Nii Simonaqui zkizinaca koñz langzñitačha.

## 10

*PEDRUŽTAN CORNELIUŽTAN*

<sup>1</sup> Cesarea wajtquiz tsjii Cornelio cjita žoñi želatčha. Niiqui zultatž jiliritačha, Italian cjita regimientoquitztan. <sup>2</sup> Jalla nii jiliri qui niiž familialacžtanpacha arajpach Yooz rispitñitačha. Nižaza Yoozquin mayiziñitačha. Nižaza pori judío žoñinacžquiz walja paaztan yanapt'ichičha. <sup>3</sup> Tsjii noojiqui majñakak ora chjuužtažokaz tsjii Yooz anjila cherzičha, kjanapacha. Nii anjilaqui niižquin tjonžquichičha tuž cjican:

—¡Cornelio!

<sup>4</sup> Cornelieužti tsucchi anjilž kjutñi cherzičha. Nekztan pewczičha:

—Wejt Jiliri, ¿chjulutaya? —cjican.

Nekztanaqui nii anjilaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Amqui Yooz Ejpžquin mayiziñamčha. Nuž naychičha Yooz Ejpqui. Nižaza am t'akjir žoñinacžquiz yanaptanaca naychičha. Jalla nuž nayžcu, Yooz Ejpqui cuntintučha. Nižaza am cjuñža. <sup>5</sup> Jaziqui Jope wajtquin žoñinaca cuchanžca, Simona kjawzjapa. Nii Simonaqui Pedro cjitazakazza. <sup>6</sup> Pedruqui yekja Simonžtan alujtačha. Nii yekja Simonaqui zkizi koñz langzñi žoñičha. Niiž kjuya pajk kot žcati žejlčha. Nii Pedruž amquiz chiyaquičha, chjulut am paas cječhaja, jalla nii. —Jalla nuž chiichičha nii anjilaqui.

<sup>7</sup> Nii anjilaž ojktanaqui, Cornelieužti pucultan piyunanaca kjawzičha. Nižaza at-intiñi zultatunacžquitztan tsjii zuma cumpliñi zultatu kjawzičha. Nii zultatuqui Yoozquin kuzzizzakaztačha. <sup>8</sup> Nekztanaqui Cornelieužti nii kjawžta žoñinacžquiz tjapa quint'ichičha. Jalla nekztan Jope wajtquin cuchanchičha.

<sup>9</sup> Niiž jaka tažuqui nii chjepultan cuchanta žoñinaca Jope kjutñi ojkchičha. Jope watja žcatiž cjen, nii oraqui Pedruqui kjuy juntuñta patiuquin yawchičha Yoozquin mayizi. Nii oraqui taypurutačha. <sup>10</sup> Jaziqui Pedruqui ancha chjeri eecskatatačha, lujlz pecatčha. Jalla nuž chjeri kisan, Pedruqui nii tsewcta patiuquin tsjii chjuužtažokaz cherzičha. <sup>11</sup> Jalla tuž cherzičha: arajpacha cjetzi tsjii pajk mantilažtakaz chjijwžquichičha yokquin. Nii mantilaqui pajkpic punta žucuzintačha. <sup>12</sup> Jalla nii mantiliquiz tjapaman pajkpic kjojchanacchiz animalanacami, zkoranacami, wežlanacami želatčha. <sup>13</sup> Nekztanaqui Pedruqui tsjii jora nonzičha, tuž cjican:

—Pedru, tsjitsna. Conžna. Lujlzna.

<sup>14</sup> Pedruzti kjaazičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, nižta anal paasačha. Nii punta animalanaca ana lulasačha. Lii quintračha. Jaziqui nižta anal lulasačha wejrqui.

<sup>15</sup> Jalla nuž kjaaztiquitzanaqui nii joraqui wilta chiižquichičha, tuž cjican:

—Yoozqui amquiz chiichičha, “Zumačha niiqui, lujlzjapa” cjican. Jalla nii Yooziž chiita taku anam amqui nicasačha, “Ana zumačha lujlzjapa. Lii quintračha” cjicanaqui.

<sup>16</sup> Jalla tižta chjep wilta watchičha. Nekztanaqui nii mantilaqui arajpach kjutñi waytitatačha. <sup>17</sup> Nekztanaqui Pedruž kuzquiz pinsichičha, tuž cjican: “Nii chjuužtakaz cherta žaknužt cjii? ¿Chjulut Yoozqui wejtquiz intintiskatž pec?” Nii orapacha Simonž kjuya pewcpewczičha Cornelieuž cuchanžquita žoñinacaqui. Nekztanaqui Simonž kjuy zanquin irantichičha. <sup>18</sup> Irantižcu, nii žoñinacaqui altu joržtan pewczičha, tuž cjican:

—¿Simón anaj tekz aluuya? Simonž tsjii tjuuqui Pedro cjitačha.

<sup>19</sup> Pedruqui tirapanž pinsatčha nii chjuužta puntuquitztan. Jalla nuž pinsan, Espíritu Santuqui niiž kuzquiz cjichičha:

—Cheržca, Pedro. Chjepultan žoñinaca am kjurčha. <sup>20</sup> Tsjitsna. Chjijwžca. Ana paysnakcan ninacžtan oka. Wejrtčha ninaca cuchanžquichintqui.

<sup>21</sup> Jalla nekztanaqui Pedruqui chjijwžquichičha, nii Cornelieuž cuchanžquita žoñinacžtan zali. Ninacžquiz cjichičha:

—Ančhucqui tsjii žoñi kjurčha. Wejrtčha niitqui. ¿Chjulquin ančhucqui tjonchinčhuc-tay?

<sup>22</sup> Nekztan ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Cornelio cjita zultatž jiliriž cuchanžquita tjonučha wejrnacqui. Niíqui walja rispitta žoñičha. Nižaza niíqui Yooz rispitñičha. Tjapa judío žoñinacaqui niíž zuma kamañ wira quint'iñičha. Tsjii Yooz anjilaqui niížquin mantichičha, tuž cjican: “Žoñinaca cuchna, Pedro cjitaqui tekz am kjuyquiz kjawzjapa. Pedruž chiita taku nonžna amqui”. Jalla nuž Corneliužquiz cjichičha nii Yooz anjilaqui.

<sup>23</sup> Nekztanaqui Pedruqui kjuyquiz kjawzičha atintita cjisjapa. Tsjii arama nekz tjajžinchičha. Jaka tažuqui Pedruqui ninac̄tan ojkchičha. Nižaza tsjii kjaž Jope wajtchiz hermanonacaqui niížtan chica ojkchičha.

<sup>24</sup> Niíž kat tažu Cesarea watja irantichičha, Corneliuž kjuyquin. Jalla nicju Corneliuqui tjewznatčha niíž parintinac̄tan, nižaza tsjii zuma mazinac̄tan. Corneliuqui ninaca kjawzičha, ninacazakaz Pedruž taku nonzjapa. <sup>25</sup> Pedruž kjuyquin lutzan Corneliuqui niížtan zalchičha. Nekztan Pedruž yujcquiz quillzičha, nii amzjapa. <sup>26</sup> Pedruzti tsijtskatchičha, tuž cjican:

—Tsijtsna amqui. Wejrm̄i am irat žoñizakaztčha. Anačha Yooztakaztčha.

<sup>27</sup> Jalla pucultan parlisan, luzzičha. Nii kjuyquin walja ajczi žoñinaca zalchičha.

<sup>28</sup> Pedruqui ninac̄quiz cjichičha:

—Ančhucqui zizza. Tsjii judío žoñiqui yekja wajtchiz žoñžtan anaž mazi cjisnasačha, anaž ninac̄tan ajcznasačha. Nižaza yekja wajtchiz žoñž kjuyquin anaž tjonznasačha. Jalla nuž judiož lii cjičha. Pero Yoozqui wejr intintiskatchičha. Anziqui čhjul žoñimi Yooz partiquiz cjesačha, nii. Jalla nižtiquiztan wejrqui anal chiiz waquizučha, “Nii žoñiqui ana Yooz partiquiz cjesačha” cjicanaqui. <sup>29</sup> Nekztan amiž kjawžtiquiztan wejrqui ana kjaž chiiču tjonchinčha; judionacž lii quintra cjenami ana nicchinčha. Pero ziz pecučha, ¿kjāžtiquiztan wejr kjawzinčucta ančhucqui?

<sup>30</sup> Jalla nekztanaqui Corneliuqui kjaazičha tuž cjican:

—Ažk pajkpic tjuñi wattan tii majñakak ora wejrqui kjuyquiz želatučha, Yoozquin mayizican, nižaza ayunazzan. Jalla nuž želan, tsjii walja lljjni zquitchez žoñiqui wejtquiz jecžquichičha. <sup>31</sup> Nižaza wejtquiz cjichičha: “Cornelio, Yoozqui am mayizita nonzičha. Nižaza amiž t'akjir žoñinac̄quiz okztanaca cjuñzičha. <sup>32</sup> Jaziqui Jope wajtquin žoñinaca cuchna, Simona zjijcayo. Nižaza niíž tsjii tjuuqui Pedro cjitačha. Yekja Simonž kjuyquiz alujazi žežlpachačha, pajk kot žcati. Nii yekja Simonaqui zkizi koñz langžni žoñičha. Nii Pedruqui tjonžcu, amtanž parlaquic̄ha”. Jalla nuž wejtquiz chiichičha nii anjilaqui. <sup>33</sup> Jalla nuž nii chiita tawk jaru, apura cuchanchinčha am kjuri. Walim tjonchamčha. Jaziqui tekzi tjappacha wejrnacqui Yooz Ejpž yujcquiz žežlčha. Jaknužt Yoozqui wejrnacalta amquiz cjitčhaja, jalla nii tjappacha nonz pecasučha wejrnacqui.

#### PEDRUŽ PALJAYTA TAKUNACA

<sup>34</sup> Jalla nekztanaqui Pedruqui paljayi kallantichičha, tuž cjican:

—Jaziqui intintazučha. Ultim weraraž, Yoozqui tii muntuquiz žežlñi žoñinaca anaž yekja illillza. <sup>35</sup> Yoozquin rispitznaquiž niíqui, nižaza Yooz kuzcama kamaquiž niíqui, Yoozqui jakzilta čhjul wajtchiz žoñžquizimi asiptasačha. Anziqui jalla nuž intintazučha. <sup>36</sup> Yooz Ejpqui Israel žoñinac̄quiz amigo pajassičha. Nekztan niíž zuma kamañ puntu zizkatchičha. Jesucristuž cjen zuma cuntintu kuzziz cjisni atasac̄ha, jalla nii. Jesucristučha čhjulquitzanami chekan Jilirioui, wali azziz. <sup>37</sup> Ančhucqui zumapanž zizza, jaknužt judío yokquiz watčhaja, jalla nii. Primero Juanqui Yooz taku mazmazzičha. Nižaza žoñinaca bautissičha. Nekztanaqui Jesucristuqui niíž persun Galilea yokquiz obranaca tjezni kallantichičha. <sup>38</sup> Jesusaqui Nazaret wajtchiz žoñitačha. Yooz Ejpqui niížquiz walja Espíritu Santuž aži tjaachičha. Jalla nižtiquiztan ojklaychičha, walinaca paacan, nižaza zajraž tanta žoñinaca liwriican. Jalla nuž paachičha, Yooz Ejpžtan niížtan chicapachaž nuž cjen. <sup>39</sup> Tjapa Jesusaž ojklaytanacami paatanacami cheržcu, jalla nii maznasačha wejrnacqui, Judea yokaran ojklaytanacami, nižaza Jerusalén watjaran ojklaytanacami. Wiruñaqui Jesusaqui cruzquiz ch'awctiquiztan conta ticzičha.

<sup>40</sup> Jalla nuž contiquiztan čhjep majquiztan Yooz Ejpqui Jesusa jacatatskatchičha. Jacatatskatču Yoozqui wejtnacaquiz parizizkatchičha. <sup>41</sup> Jesusaqui parti žoñinacžquizi qui ana parizichičha. Antiz wejtnacaquiz alaja parizichičha. Nižaza jecnacat Yooz Ejp illztčhaja, jalla ninacžquiz parizichičha Jesusaqui. Nižaza wejrnacmi Jesusaž jacatati quiztan niižtan juntu lulassinčha, nižaza kjazmi juntu licassinčha. <sup>42</sup> Nekztanaqui Yooz Ejpqui tii Jesusapacha wali Juez Jiliržquin utchičha. Juez cjen nii Jesús chawc Jiliri qui že jtñi žoñimi ticzi žoñimi južjizaquičha. Jalla nii mazmazníjapa wejrnac cuchanžquichičha Jesusaqui. <sup>43</sup> Nižaza tuquitanpacha Yooz taku parliňinacaqui Jesusiž puntuquiztan parlichipančha, tuž cjican: “Jakziltat nii Jesusižquiz tjapa kuztan criyačhaj niíqui ujnadquiztan pertuntaž cjequicħha”.

#### ESPIRITU SANTUŽ LUZTA

<sup>44</sup> Jalla nuž Pedruž chiyan, Espíritu Santuqui tjapa niiž chiita taku nonzniž žoñinacžquiz luzzičha. <sup>45</sup> Jalla nuž cjen nii Pedružtan tjonchi judío žoñinacaqui ispantichi quirchičha, Espíritu Santuqui tjaatazakaztačha ana judío žoñinacžquizi qui. <sup>46</sup> Espíritu Santo tanžcu, nii žoñinacaqui yekja ana pajta taku chiichiyatčha. Nižaza Yoozquin waljaž alawatčha. Jalla nižtiquiztan ispantichi cjissičha nii žejlñi judionacaqui. <sup>47</sup> Nekztanaqui Pedruqui cjichičha:

—Wejtnacaquiz Espíritu Santo tjaatačha. Nižaza tinacžquiz Espíritu Santo tjaataza-kazza. Jaziqui tinaca bautista cjisjapa, ¿jec žoñit atajas?

<sup>48</sup> Jalla nekztanaqui Pedruqui mantichičha, Jesucristuž tjuuquiz tinaca bautista cjeyajo. Nekztanaqui nii žoñinacaqui Pedružquiz rocchičha tsjii kjaž maj ninacžquiz kamt'ajo.

## 11

#### PEDRUŽ JUDIO ŽOÑINACŽQUIZ MAZTA

<sup>1</sup> Nii Judea yokaran žejlñi illzta apostolonacami, jilanacami, jalla ninacaqui quintu nonchičha, yekja wajtchiz žoñinacaqui Yooz taku catokchičha, jalla nii. <sup>2</sup> Pedruqui Jerusalén watja quejpžquichičha. Jalla nuž quejptan parti judío criichinacaqui Pedruž quintra chuchchičha, <sup>3</sup> tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan učhum lii quintra amqui yekja wajtchiz žoñinacžquin tjonzni ojkchamtajo? ¿Kjažtiquiztan učhum lii quintra ninacžtan lujlchamtajo?

<sup>4</sup> Nekztanaqui Pedruqui nii parti judionacžquiz quint'ichičha, jaknužt watčhaja primerquiztanpacha Corneliuž puntu, jalla nii. Tuž cjican, quint'ichičha:

<sup>5</sup> —Wejrqui Jope wajtquin želatučha. Yoozquin mayizican, tsjii chjuužtažoka cherchinčha, jalla tižta. Tsjii pajk mantilažtakaz tsewctan chijiwžquichičha. Niiž pajkpic puntuquiztan žcucžintatačha. Jakziquiztažlaj wejrqui, jalla nekz wejr tirichuc irantižquichičha. <sup>6</sup> Jalla nuž irantižquitanaqui zumpacha cherzinčha, čhjulut nii kjuyltan žejl, cjican. Jalla nuž wejrqui cherchinčha tjpaman pajkpic kjojchchiz animalanaca, k'it animalanacami, zkoranacami, wežlanacami, jalla nuž cherchinčha. <sup>7</sup> Nii orazakaz tsewctan tsjii žoñž joražtakaz nonzinčha. Wejtquin chiižquichičha tuž cjican: “Pedro, tsjitsna. Nižaza lujlznna”. <sup>8</sup> Wejrzi kjaazinčha, tuž cjican: “Wejt Jiliri, nižta anal paasačha. Nii punta animala ana luli atasäčha, am lii quintračha. Jaziqui nižta anal paasačha wejrqui”. <sup>9</sup> Jalla nuž kjaaztiquiztanaqui nii joraqui wiltazakaz chiižquichičha, tuž cjican: “Yoozqui chiichičha, ‘Zumaž tiiqui lujlžjapa’ cjican. Nii Yooz zuma cjitaqui ana amqui ‘Ana lulasaž’ cjeella. Yooziž chiita taku anam nicz waquizičha, ‘Ana lulasaž. Lii quintračha’ cjicanaqui”. <sup>10</sup> Jalla nuž čhjep wilta watchičha, nekztanaqui nii mantilaqui waytitatačha tsewcchucpacha. <sup>11</sup> Nekztanaqui čhjepultan žoñinacaqui weriž alujta kjuyquiz irantižquichičha. Cesarea wajtquiztan cuchantatačha wejr kjuri. <sup>12</sup> Nižaza Espíritu Santuqui wejr mantichičha ninacžtan ana paysnakcan okajo. Nižaza sojtaltan jilanacaqui wejttan chica ojkchičha. Jalla nicju irantižcu, tjappacha wejrnacqui tsjii žoñž kjuyquiz luzazzinčha. <sup>13</sup> Nižaza nii kjuychiz žoñiqui wejtnacaquiz quint'ichičha, jaknužt

niiž kjuyquiz tsjii anjila chertčhaja, jalla nii. Nii anjila tsijtsi cherchiquičha. Nižaza nii anjilaqui niižquiz tuž cjichiquičha: “Jope wajtquin žoñinaca cuchančca, Simona kjawznajo. Niiž tsjii tjuuqui Pedro cjitačha.<sup>14</sup> Jalla niiqui amquiz chiyaquičha, jaknužt ammi nižaza tjapa am familiaracami liwriita cječhaja, jalla nuž”.<sup>15</sup> Nekztanaqui wejrqui ninacžquiz parli kallantitan, Espíritu Santuqui ninacžquiz luzzičha, jaknužt tuquiqui učhumnacaquiz lutzčhaja, jalla nuž.<sup>16</sup> Jalla nekztanaqui wejrqui Jesusaž niiž tuqui chiita taku cjuñzinčha. Jesucristo Jiliriqui cjichičha, “Juanqui kjaztan bautisñipantačha. Ančhucqui antis Espíritu Santužtan bautistaž cjequičha”.<sup>17</sup> Jesucristo Jiliržquiz criichiž cjen Yoozqui učhumnacaquiz Espíritu Santo tjaachičha. Nižta iratapacha Yoozqui ninacžquiz Espíritu Santo tjaachičha. Jaziqui wejrqui anal Yooz quintra cjesačha. —Nuž quint'ichičha Pedruqui.

<sup>18</sup> Jalla nii quintu nonztiqvitztan nii Jerusalén wajtchiz criichinacaqui ana iya chutchičha. Nužquiz ch'ujquichičha. Yoozquin alawazzičha, tuž cjican:

—Nižazakaz yekja wajtchiz žoñinacaqui persun ujnaca pajžcu, nižaza persun kuznaca campiižcu, jalla nekztan ninacaqui persun ujnacqvitztan pertuntazakaz cjequičha. Nižaza wiñaya Yooztan kamaquičha.

#### CRIICHI ŽOÑINACA WICHANZI

<sup>19</sup> Esteban conžcuqui, yekja Yoozquin criichinaca zakaz walja tanzquin cjissičha. Jalla nuž cjen criichinacaqui yekja watjanacquin atipassičha. Fenicia, Chipre, Antioquía, jalla nii yokanac kjutňi wichanzičha. Jalla nicju liwriiňi Yooz takunaca parlichičha. Judío žoñinacžquiz alaja parlichičha, ana yekja žoñinacžquizioui.<sup>20</sup> Yekjapa criichi jilanacaqui Chipre yokqvitztan nižaza Cirene yokqvitztan ojkchičha. Nekztanaqui nii yokanacqvitztan Antioquía watja irantichičha. Nekztan Antioquía wajtquin yekjapa criichinacaqui ana judío žoñinacžquiz parlizhizakazza Liwriiňi Jesucristo Jilirž puntu takunacqvitztan.<sup>21</sup> Jesucristo Jilirž azipi ninacžquizačha. Nižaza nii parlitiqvitzanaqui walja žoñinacaqui tuquita cuzturumpinaca jaytižcu, Jesucristo Jiliržquin tjapa kuztan criichičha.

<sup>22</sup> Nekztanaqui Jerusalén iclizziz criichinacaqui nii quintu nonchičha. Jalla nii quintu nonžcu, Bernabé cjita žoñi cuchanchičha Antioquía watja.<sup>23</sup> Jalla nicju irantižcu, Bernabequi cherchičha, jaknužt Yoozqui nekz žejlňi criichinacžquiz okztčhaja, jalla nii. Nii criichinacaqui walja cuntintutačha. Jaziqui Bernabequi tjappachquiz chiižinchičha, tuž cjican:

—Yoozquin criichinaca, zuma tjapa kuztan Yooz jiczquiz kamaquičha.

<sup>24</sup> Nižaza Bernabequi wali zuma žoñitačha. Niiqui Espíritu Santužtan tsjii kuzziztačha. Nižaza Yoozquin tjapa kuzziztačha. Jalla nuž zuma kamcan walja žoñinaca Yoozquin macjatskatžquichičha Bernabequi.

<sup>25</sup> Jalla nekztanaqui Bernabequi Tarso watja ojkchičha Saulo kjuri. Saulo wajtžcu Antioquía chjitchičha.<sup>26</sup> Jalla nicju tsjii wata intiru criichinacžtan žejlchičha. Tama žoñinacžquiz Yooz taku tjaajinchičha. Antioquía wajtquizioui criichinacaqui cristiano tjuuchiz cjissičha. Tuquiqui nižta tjuuchiz ana želatčha.

<sup>27</sup> Jalla nii timpuqui tsjii kjažultan Yooz taku parliňi žoñinacaqui Jerusalén wajtqvitztan Antioquía ojkchičha.<sup>28</sup> Tsjiioui Agabo cjitatačha. Niiqui nii ajczňi criichinacž taypiquiz tsjitsičha. Tsijtsan Yooz Espíritu Santuqui nii Agabo chiikatchičha, tuž cjican:

—Tjapa tii yokquiz wali čhjer mach'a želaquičha.

Jalla tižta watchičha, Claudio cjita chawc jiliriž mantiz timpuqui.<sup>29</sup> Jalla nižtqvitztan nii Antioquía wajtchiz criichinacaqui acuerdo luzzičha Judea wajtchiz jilanacžquin tsjii yanapňi cuchanzjapa. Zapa maynioui jaknužt onanchucažlaja jalla nuž onanchičha, nii Judea wajtchiz criichi jilanacžquin yanapzjapa.<sup>30</sup> Nižaza nii onantanaca apaychičha Judea wajtchiz icliz jilirinacžquin. Bernabežtan Saulužtan nii apayanacaqui chjitchičha.

<sup>1</sup> Jalla nii timpu Herodes cjita chawc jiliriqui yekjap Yoozquin criichi žoñinaca tanchičha. <sup>2</sup> Nižaza Herodesqui Jacobo conkatchičha pajk cuchillžtan. Jacobqui Juanž jilatačha. <sup>3</sup> Jalla nuž contiquiztanaqui judío žoñinacaqui muzpa chipchipchičha. Jalla nuž nayžcu Herodesqui Pedro preso tanchizakazza. Jalla nii oraqui ana liwaturchiz t'anta lujlz pijstatačha. <sup>4</sup> Pedro preso tantiquiztan, carsilquiz chawctatačha. Carsilquiz pajkpic t'ak zultatunaca wijilni uchtatačha. Zapa t'akaqui pajkpic zultatuchiztačha. Pascua pijsta pastanalla Herodesqui Pedro jwes pinsichičha, nii Jerusalén wajtchiz žoñinacžquiz tjeezjapa. <sup>5</sup> Nuž Pedruqui tirakaz carsilquiz chawcta želatčha, zultatuž cwitita. Nii parti Yoozquin criichi jilanaca cullaquinaca niižtajapa walja tjapa kuztan Yoozquin mayizatčha.

#### PEDRO CARSILQUIZTAN LIWRIITA

<sup>6</sup> Jaka tažuqui Herodesqui Pedro jwes pecatčha žoñinacžquiz tjeezjapa. Ima jwesan nii ween Pedruqui tjajatčha, carinžtan čhejlta pucultan zultatž taypiquiz. Yekja zultatunacaqui carsil zanquiz wijilatčha. <sup>7</sup> Jalla nii weenpacha tiripintit Yooz anjilaqui tjonchičha. Nižaza nii carsil kjuyltan muzpa waljaž kjanchičha. Nekztanaqui nii anjilaqui Pedruž latuquiztan lanzičha. Nuž lanžcu tjaji wajtskatchičha. Nekztanaqui Pedružquiz paljaychičha:

—Uri ūaažna, —cjican.

Jalla nii orapacha Pedruž kjara čhejlta carinaqui juztoka tjojtsičha. <sup>8</sup> Nižaza nii anjilaqui cjichičha:

—Cinturuna zumpacha yajkzna. Nižaza am čhjata čhjatzna.

Jalla nuž Pedruž paan, nii anjilaqui cjichičha:

—Am irs irsna. Wejt wirquiz apžca.

<sup>9</sup> Nekztanaqui Pedruqui anjilž wirquizpacha ulanchičha carsilquitztan. Nii ora Pedruqui werara ana werara, ana zuma zizi atchičha. “Chjuuznoka wejrqui” cjican pinsatčha. <sup>10</sup> Jalla nekztanaqui primera wijilni zultatu watchičha. Nekztanaqui nii jaru wijilni zultatu watchizakazza. Nekztanaqui carsil zanquin irantichičha. Nekztan carsil jir chawjczqui juztoka cjetsičha. Jalla nekztanaqui callquinpacha ulanchičha, nižaza ojkchičha. Jalla nuž cjen yekja callquin zina ectačha. Anjilaqui nužquiz juztokaz katchičha. <sup>11</sup> Pedruqui nekztan zumpacha naazičha, carsilquitztan liwriita, nii. Nekztanaqui cjichičha:

—Ultim werara liwriitaž wejrqui. Anal chjuuznukalala. Wejt Yooz Ejp Jiliriqui niiž anjila cuchanžquichičha wejr liwriizjapa Herodes kjarquitztan, nižaza nii anawali paaz pecni judío žoñinacž kjarquitztan.

<sup>12</sup> Jalla nuž pinsican, Pedruqui María kjuya ojkchičha. Naa Mariiqui Juanž maatačha. Juanž tsjii tjuuqui Marcos cjitezakaztačha. Jalla naaža kjuyquin walja Yoozquin criichi žoñinacaqui ajczitačha, nii ora Yoozquin mayizatčha. <sup>13</sup> Pedruž kjuy patio zana t'okt'okan, tsjaa tur cullaqui Rode cjiti ulanžquichinčha, ject tjonchi, cjican. <sup>14</sup> Pedruž jora čhajzcu, ancha cuntintu zajtchinčha partinacžquin mazní, Pedručha tjonchi, cjican. Tjatzintačha, nii patio zana cjetzinz. <sup>15</sup> Nii quintu nonžcu, criichi žoñinacaqui cjichičha:

—Amqui lucuratamčha!

Jalla nuž chiyan, naaqui werarapančha cjichinčha. Nii partinacazti cjichičha:

—Anaž nii cjesačha. Niiž animužlani anjilažlaj.

<sup>16</sup> Pedruzti tira zanquiz t'okzinchičha. Nekztan chawjcz cjetzinchičha. Pedro cheržcu, walja tsucchi cjissičha. <sup>17</sup> Pero Pedruqui kjaržtan siñala utchičha nii ajczi žoñinaca ch'uj cjejajo. Jalla nekztanaqui Pedruqui quint'ichičha, jaknužt Yoozqui nii carsilquitztan liwriitčhaja, jalla nii. Nižaza cjichičha:

—Ančhucqui nužuzakaz quint'aquičha Jacob jilžquin nižaza parti criichinacžquin. Wejr okaž, —cjichičha.

Jalla nekztanaqui Pedruqui ulanchičha, yekja kjutni ojkzjapa.

<sup>18</sup> Tjuňiž tewjctanalla, Pedro ana žejlni cheržcuqui, nii wijilni zultatunacaqui ancha tsucchičha, nižaza kuz turwayskatchičha. Pedruqui jaknužt ulantčhaja, jalla nii ana

wira jaknuž zizi atchičha. <sup>19</sup> Nekztanaqui Herodesqui Pedro kjuri cuchanchičha. Ana wachi atchičha. Jalla nekztanaqui Herodesqui nii wijilni zultatunacžquiz zumpacha pewcpewczičha. Jalla nuž pewc pewcžcu, nii zultatunaca conajo mantichičha. Jalla niiž wiruň Herodesqui Judea yokquitzan okkhičha, Cesarea wajtquin želi.

#### *HERODES TICZIČHA*

<sup>20</sup> Herodesqui žawjchičha Tiro Sidón wajtchiz žoñinacž quintra. Jalla nižtiquiztanaqui ninacaqui acuerdo palt'ichičha Herodes yujcquiz prisintisjapa. Nii Tiro Sidón watjanacchiz žoñinacaqui Herodes tjaata čhjeržtan kamñitakalčha. Nižaza tsjii Blasto cjita žoñi želatčha. Niíqui Herodes secretariotačha. Jalla nii žoñinacaqui Blasto cjita secretario roct'ichičha ninacžta favora tjurt'ižinajo, Herodes ana quintra cjejajo. <sup>21</sup> Herodesqui tsjii tjuñi citchičha ninaca nekzi prisinti cjejajo. Jalla nii cita tjuñquizi qui Herodesqui niiž wali jilir zquitи cujtsičha audiencia watzjapa. Jalla nuž zquitи cujtzcu, niiž mantiñi sillquin julzičha. Nekztanaqui tsjii kjaž takunaca chiichičha. <sup>22</sup> Jalla nuž chiitiquiztanaqui nii nonzniž žoñinacaqui kjawi kallantichičha, tuž cjican:

—Tii chiiñi žoñiqui anačha ina žoñi. ¡Antis yoozpančha!

<sup>23</sup> Jalla nuž kjawtiquiztan Herodesqui cuntintutačha, nii žoñinacaž kjawta taku ana nicz pecatčha, “Anačha wejrqui Yoozqui” cjicanaqui. Ana werar Yooz Ejpžquin honora tjaachičha. Jalla nižtiquiztan nii orapacha Yooz Ejp Jiliri qui niiž anjila cuchanžquichičha, Herodes chawc laa cjisnajo. Jalla nekztanaqui nuž laacižcu Herodesqui lak'už liwj mirta ticzičha.

<sup>24</sup> Pero nii liwriiñi Yooz takuqui tjapa kjutni parlita cjissičha. Nekztanaqui tsjan tsjan žoñinacaqui tjapa kuztan nii parlita Yooz taku criichičha.

<sup>25</sup> Bernabežtan Saulužtan nii pucultanaqui apayta onantanaca intirjižcu, Jerusalén wajtquitzan Antioquía quejpchičha. Nižaza Juan chjichcu okkhičha. Juanqui niiž tsjii tjuuqui Marcos cjitazakaztačha.

## 13

#### *BERNABEŽTAN SAULUŽTAN CUCHANTA*

<sup>1</sup> Antioquía wajtchiz Yoozquin criichi žoñinacžquitzan Yooz puntu tjaajiñinaca, nižaza Yooz taku chiiñi profetanaca želatčha. Jalla tinacatačha: Bernabé, Saúl, Simón (Negro cjitazakaztačha), Lucio (Cirene wajtchiz žoñitačha), nižaza Manaén (niíqui junto pajkchičha Herodestan. Herodesqui Galilea kjuttan mantiñitačha). <sup>2</sup> Tsjii nooj Yoozquin alawazjapa ajczitačha, nižaza nii ora ayunasatkalčha. Jalla nuž cjen Espíritu Santuqui ninacžquiz cjichičha:

—Ančhucqui Bernabé nižaza Saúl yekja t'akžina, weriž munta trabajo paañijapa.

<sup>3</sup> Jalla nekztanaqui Yoozquin mayizizcu, nižaza ayunascu, nii Yoozquin criichinacaqui Bernabežtan Saulužtan ninacž juntuñ kjaržtan lanzičha. Nekztanaqui nii pucultanaqui cuchanchičha, Yooz trabajo trabajžcayo.

#### *BERNABEŽTAN SAULUŽTAN CHIPRE YOKQUIN OKTA*

<sup>4</sup> Nekztanaqui Espíritu Santuž cuchanžquitan Bernabežtan Saulužtan okkhičha Se-leucia cjita watja. Jalla nicju warcu zalchičha Chipre cjita yoka okkjapa. <sup>5</sup> Jalla nicju irantižcu Salamina cjita watja luzzičha. Jalla nicju judionacž ajcz kjuyanacquiz Yooz taku parli kallantichičha. Juan Marcos okkchizakazza ninaca yanapi. <sup>6</sup> Tjapa nii Chipre cjita yokaran okklaychičha. Nižtami Pafos cjita watja irantichičha. Jalla nicju tsjii judío žoñžtan zalchičha. Nii žoñiqui Barjesús cjitatačha. Nii žoñiqui laykatakalčha. Nižaza toscara chiiñitakalčha, “Wejrqui Yooz taku chiichiuyčha” cjiñitakalčha. <sup>7</sup> Jalla nii layka žoñiqui chawc jiliri Sergio Paulo cjita niižtan chicatakalc̄ha. Jalla nii jiliri qui cusa zizniž žoñitačha. Nii žoñiqui Yooz taku nonz pecatčha. Jalla nižtiquiztan Bernabežtan Saulužtan kjawsati cuchanchičha. <sup>8</sup> Nii layka žoñiqui ninacž quintra chiichičha, nii jiliri qui ana Yooz taku nonznajo, nižaza Yoozquin ana kuzziz cjejajo. Nii layka žoñž tsjii tjuuqui Elimas cjitazakaztačha. <sup>9</sup> Nižaza Sauluž tsjii tjuuqui Pablo cjitazakaztačha. Nii

Pabluqui Espíritu Santuž irpitapantačha. Nii layka žoñiž Yooz tawk quintra chiitiquiztan, Pabluqui nii žoñž kjutni zumpacha cherzičha, <sup>10</sup> tuž cjican:

—Amqui anawalimčha. Incallňamčha. Amqui zajriž maatimčha. Nižaza Yooz kuz quintramčha. Amqui Yooz Ejpž taku tsjii kjutni intintiskatz pecňampančha. ¿Kjažtiquiztan nižta amjo? <sup>11</sup> Jaziqui Yooz Ejp Jiliri qui am casticaquičha. Zuram cjequičha. Tsjii kjaž maj tii tjuň sii anam cheraquičha.

Jalla nii orapacha zura cjissičha, zumchiquizpan. Ana zinta cheri atžcu, nii layka žoñiqui tsjii žoñi kjurchičha niiž kjarcu tanžcu chjichňijapa. <sup>12</sup> Jalla nižta cheržcu, nii chawc jiliri qui Yoozquin criichičha. Yooz taku punto tjaajintiquiztan walja ispantichi quirchičha nii jiliri qui.

#### *ANTIOQUIA OJKTÀ*

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui Pabluqui niiž mazinacžtan warcu zalchičha Pafos wajtquiztan ojkzjapa. Nekztan Perge cjita watja irantichičha. Perge watjaqui Panfilia yokquintačha. Nekztan Juanqui ninaca ecchičha, Jerusalén watja quejpžquichičha. <sup>14</sup> Nekztanaqui ninacaqui Pergequiztan watchičha Antioquía watja. Antioquía watjaqui Pisidia yokquintačha. Jalla nicju tsjii jeejz tjuňquiz luzzičha tsjii judionacž ajcz kjuyquiz. Nekztanaqui luzcu, julzičha. <sup>15</sup> Jalla nuž želan cijrta Yooz tawk liwruqui litatačha, Moisés cijrta Yooz takumi, nižaza Yooz cuntiquiztan chiiňi profetanacaž cijrta takumi, jalla nii liitatačha. Jalla nuž liižcu ajcz kjuy jilirinacaqui Bernabežquiz Pablužquiz chiyajo nuž cjichičha, tuž cjican:

—Jilanaca, ančhucalta tsjii zuma taku želanaqui, anzpachaž chiya.

<sup>16</sup> Nekztanaqui Pabluqui tsijtsičha. Nižaza kjara waytiču ch'uj cjiskatchičha. Jalla nuž ch'uju želan, paljaychičha tuž cjican:

—Israel wajtchiz žoñinaca, nonžna. Nižaza werar Yooz rispitni žoñinaca, nonžna. <sup>17</sup> Israel wajtchiz žoñinacž Yoozqui werar Yoozqui. Jalla nii Yoozqui učhum tuquita atchi ejpnaca illzičha niižquin sirwajo. Nii timpuquin Egipto yokquin tirapan kamchičha yekja wajtchiz žoñinacažtakaz. Jalla nižta želanami Yoozqui walja mirkatchičha. Wiruňaqui Yooz Ejpqui niiž azi tjeeczan jwezquichičha nii yokquiztan. <sup>18</sup> Pusi tunc watanaca ch'ekti yokaran ojklayan, Yoozqui ninacž anawali kamzquiztan awantichičha. <sup>19</sup> Nii timpuvacha pakallak nacionanacaqui Canaán yokquin žejlňitačha. Jalla tjappacha nii yokquiz žejlňinaca tjetanchičha Yoozqui, nižaza ninacž yoka tjaachičha učhum tuquita atchi ejpnacžquiz, tsjii irinsažtakaz. <sup>20</sup> Nekztanaqui pusi patac pjijska tuncan watanaca juezanaca utchičha učhum ejpnacžquiz mantíñijapa, Samuelž timpu irantisquizzcama. Samuelqui Yooz cuntiquiztan chiiňi profetatačha. <sup>21</sup> Jalla nii Samuelž timpuquiz učhum ejpnacaqui tsjii pajk jiliri maychičha ninaca irpiňijapa. Jalla nuž maytiquiztan Yoozqui Saúl illzičha ninaca mantíñijapa. Nii Saúlqui Cis majchtačha, nižaza Benjamín t'akquitzantačha. Nii Saúlqui pusi tunc watajapa mantíñitačha. <sup>22</sup> Nekztanaqui Yoozqui niiž puestuquiztan Saúl jwessičha. Jalla nekztanaqui nii rey puestuquin David utchičha. Davidž puntuquiztan Yooz pachačha tuž cjichičha: “Wejrqui tii David cjita žoñi nayučha Isaíž majchčha. Tii žoñiž cjen ancha cuntintutčha. Wejt kuzcamapanikaz kamnípančha tiíqui”. Jalla nuž cjichičha Yoozqui. <sup>23</sup> Tsjii Davidžquiztan majchmaati ojkňiqui Jesusa cjitačha. Tuquiqui Yoozqui taku ecchičha Israel wajtchiz žoñinaca liwriijapa. Jalla nii taku cumplisjapa, Yoozqui tii Jesusa cuchanžquichičha Israel žoñinacžquiz. <sup>24</sup> Ima Jesusaž Yooz langz kalltan, Juanqui tjapa Israel žoñinacžquiz parliňitačha, tuž cjican: “Ančhucqui persun ujnaca pajžcu, kuznacaž campiya, nekztan bautistaž cjesačha”. <sup>25</sup> Juanž ticz tjuňi žcatžinzcan, Juanqui cjichičha: “Ančhucqui jaknužt wejt puntuquiztan pinsičhaja, niíqui anačha niit wejrqui. Wejt wirquin tjončha tsjii qui, wejtquiztan juc'ant jiliričha. Nii atintizjapa, anal waquzučha, nižaza wejrqui inakaztčha.”

<sup>26</sup> Jilanaca, Abrahamž majchmaatinaca, nižaza Yooz rispitsňinaca, ančhucqui nonžna. Ančhucaltajapaž tii liwriňi Yooz taku žejlčha. <sup>27</sup> Jalla nii Jerusalén wajtquiz kamnižoñinacami, nižaza niiž jilirinacami, jecħhalaja Jesusaqui, nii ana zizatčha. Zapa jeejz tjuňquiz judionacž ajcz kjuyquin tuquita profetanacž cijrta taku liiňipančha. Jalla nuž

liyanami nii taku anaž intintazñipantačha. Nii žoñinacapachačha tuquita Yooz taku cumpliskatchiqui, Jesusa conta cjiskatchičha, nuž. <sup>28</sup> Nii Jesusižquiz ana čhjul ujmi watchičha, nii conzjapaqui. Jalla nuž cjenami ninacaqui Pilato chawc jiliržquitztan maychičha, nii Jesusa conzjapa. <sup>29</sup> Nekztanaqui Jesusiž puntuquitztan jaknužt tuquitanpacha Yooz tawk liwruquiz cjijrtatažlaja, jalla tjapa nii cjijrta takunaca cumplissičha. Nii taku cumplistiquitztan Jesusiž curpu cruzquitztan apakchičha. Nekztanaqui niiž curpu tjattatačha. <sup>30</sup> Yooz Ejpzti Jesusa ticziquitztan jacatatskatchičha. <sup>31</sup> Nekztanaqui tsjii kjaž majquitztan Jesusaqui niiž mazinacžquiz tjontjonzičha. Niiž mazinacaqui niíztan chica ojkchičha Galilea yokquitztan Jerusalén watja. Nižaza ninacaqui anziqui žoñinacžquiz niiž puntuquitztan tiraž parličha.

<sup>32</sup> 'Jaziqui Yoozqui učhum tuquita atchi ejpnacžquiz taku ecchičha. Wejrnacqui nii cumplista takunaca zjjccchinčha ančhucaquiz mazjapa. Jalla nii zuma mazta ančhucaquiz parlučha. Yoozqui učhum ejpnacžquiz taku ecchičha. <sup>33</sup> Učhumqui nii tuquita atchi ejpnacžquitztan tjonchinčha. Učhumnacalta Yoozqui niiž ecta taku cumplissičha, Jesusa jacatatskatchiqui, nii. Nižaza niíztapacha segundo salmuquiz cjijrtatačha tuž cjican: "Amqui wejt maatimčha. Tonj tjuňi žeјtkatchinchā". <sup>34</sup> Nižaza Yooz Ejpqui niiž jacatatz puntuquitztan chiichičha, tuž cjican: "Ticziquitztan am curpu jacatatskatačha, ana wira sipulturquiz mojkzjapa". Jalla nii puntuquitztan chiichičha cjijrta Yooz takuqui, tuž cjican: "Yoozqui Davidžquiz taku ecchičha, jalla nii tawk jaru ančhucaquiz zuma favora paasačha Yoozqui". <sup>35</sup> Jalla nužpan chiichičha tsjii salmuquziqui, tuž cjican: "Am zuma sirwiňiž curpu ana ecta cjesačha mokajo". <sup>36</sup> Jalla nuž weraračha. Davidqui niiž timpu žeјlňi žoñinacžquiz yanapchičha, jaknužt Yooz mantičhaja, jalla niicama. Nekztanaqui Davidqui ticzičha niiž ejpnaca irata. Nekztan niiž ticzi curpu tjattiquitztan mojkchičha. <sup>37</sup> Jesucristuzti Yooziž jacatatskatchičha. Niiž curpuzti ana mojkchičha. <sup>38</sup> Jilanaca, ančhucqui tuž ziz waquizičha. Jesusiž cjen ujnaca pertuntaž cjesačha. Jalla nii zuma taku ančhucaquiz parlučha. <sup>39</sup> Moisés mantita lii jaru kamcanami, ana pertunta cjisni atčha. Jesusižquiz macjatchi cjenaquei jalla niíztakaz tjapa ujnacami pertuntaž cjesačha. <sup>40</sup> Jaziqui ančhucqui cwit'ačha, ana nii tuquita cjijrta casticu sufrisjapa. Tuquitan Yooz taku parliňi profetanacaqui cjijrchičha, tuž cjican:

<sup>41</sup> "Nonžna, Yooztan quntrazñinaca, azzučaž ančhucqui, nižaza chjatkatchucaž ančhucqui. Wejrqui Yooz Ejptčha. Ančhuca kamz timpuquiz wali pajk obranaca paachinčha. Jalla nuž ančhucaquiz quint'ichi cjenami ančhucqui ana cryasačha. Jalla niíztiquitztan ispantichi cjsna, nižaza casticta cjequičha, ančhucqui Yooz quntra tjasñinaca".

<sup>42</sup> Nuž chiičcu Pabluqui niiž mazinacžtan judionacž ajcz kjuyquitztan ulanchičha. Yekjap ana judionacž ejpchiz žoñinaca želatčha. Jalla ninacaqui roct'azzičha, tuž cjican:  
—Tii jar jeejz tjuňquiz tii puntunacquitztan wejtnacaquiz wilta tjaaznalla.

<sup>43</sup> Nii ajcz kjuyquiz nii cultu žeržcu walja judío žoñinaca, nižaza judiož cuzturumpi paañinaca, jalla ninacaqui Pablužtan Bernabežtan chica apzičha. Nii pucultanaqui zuma taku tjaachičha, tuž cjican:

—Ančhucqui Yoozquin tjapa kuztanž cjee. Nižaza tjurt'iñi kuzziz cjee.

<sup>44</sup> Jalla nii wiruňta jeejz tjuňquziqui joz tjapa nii wajtchiz žoñinacaqui ajczičha Yooz taku nonzjapa. <sup>45</sup> Jalla nuž ajczi cheržcu, nii judío žoñinacaqui iñizichičha. Nekztanaqui Pabluž quntra chiichičha, niiž taku ana walkatzjapa. Nižaza Pablo iñarchičha. <sup>46</sup> Nekztanaqui Pablužtan Bernabežtan ana ekscu chiichičha, tuž cjican:

—Ančhucqui judío žoñinacčhucčha. Nižtiquitztan ančhucaquiz primeraqui tii liwriiňi Yooz taku chiistančha. Ančhuczti tii Yooz taku anaž nonz pecčha. Nižaza Yooziž tjaata wiňaya žeti anaž risiwz pecčha, jalla nuž tantiichinčhucčha ančhucqui. Jalla niíztiquitztan anziqui ana judío ejpchiz žoñinacžquiz tii Yooz taku paljayačha. <sup>47</sup> Jalla nuž mantichičha Yooz Ejp Jiliriqui, tuž cjican:

“Wejrqui ančhucaquiz utchinčha, tjapa nacionanacquin žoñinacžquiz wejt puntu kjanzt'ajo. Ančhucaž cjen tjapa kjuttan tii muntuquiz yok tjiquin kamni žoñinacami liwriitaž cjequicha”.

<sup>48</sup> Jalla nuž nonžcu, nii ana judío ejpchiz žoñinacaqui ancha chipchičha. Nižaza Yooz tawk puntuquiztan, tuž cjichičha: “Tii Yooz takuqui zumapančha”. Jakziltat arajpachquin wiňaya kamjapa Yoozqui illzaja, tjapa ninacaqui nii parlita Yooz taku criichičha. <sup>49</sup> Tjapa yokaran Jesucristo Jilirž puntuqui parlitatačha. <sup>50</sup> Judío žoñinacazti quintra aptazzičha. Nekztan ninacaqui tsjii kjaž rispitta judío cuzturumpi paañi maatakanacžtan, nižaza tsjii kjaž wali zuma rispitta wajt jilirinacžtan palt'ichičha. Nii judío žoñinacaž cjen ninacaqui Pabluž nižaza Bernabež quintra aptazzizakazza, nii yokquiztan chjatkatzcama. <sup>51</sup> Jalla nižtiquiztan Pablužtan Bernabežtan ninacž kjojchquiztan zcatchi pulpu tsajtsičha. Jalla nii tsajtstaqui tsjii siňalažtakaztačha nii wajtchiz žoñinacž quintragjapa. Nii yokquiztan ulanžcu, Iconio cjita watja ojkchičha. <sup>52</sup> Pero nii Yooz taku catokni žoñinacaqui ancha cuntintutačha. Nižaza Espíritu Santuž irpitapanž cjissičha.

## 14

### ICONIO WATJA OJKTA

<sup>1</sup> Iconio cjita wajtquin kamcan Pablužtan Bernabežtan luzzičha nii judionacž ajcz kjuquin. Nekztan Jesucristuž puntuquiztan parlitiquiztan, walja judío žoñinacžtan, nižaza ana judío žoñinacžtan, walja ninacaqui Yoozquin criichičha. <sup>2</sup> Pero nii ana criichi judío žoñinacazti ana criiz pecchipantačha. Nekztan ninacaqui parti žoñinaca Yoozquin criichinacž quintra aptazzičha, nižaza criichinacž quintra pinsiskatchičha, “Nii Yoozquin criichi žoñinacaqui anawalipančha” cjicanaqui. <sup>3</sup> Jalla nižtiquiztan Pablužtan Bernabežtan ažk tjuñi kamchičha nii wajtquin. Nižaza zuma tjurt'iñi kuzziz paljaychičha. Nižaza Jesucristo Jiliržquin tjapa kuzziztačha. Jalla nižtiquiztan Jesucristuqui azi tjaachičha, siňalanacami milajrunacami paajo. Jalla nuž paatiquiztan kjanapacha tjeežtatačha, Yooz okzni takuqui weraračha, jalla nii. <sup>4</sup> Nii wajtchiz žoñinacaqui pizc partiquin t'akzičha. Parti žoñinacazti judío žoñinacžquin apuychičha. Parti žoñinacazti apostolonacžquin apuychičha. <sup>5</sup> Jalla nektanaqui judío žoñinacaqui parti žoñinacžtan, nižaza nii wajt jilirinacžtan, tsjii parla asiptichičha Pablo Bernabé ch'aanizjapa, nižaza ninaca maztan čhajczjapa. <sup>6</sup> Pablužtan Bernabežtan jalla nii quintu zizcu, atipassičha. Listra wajt kjutni ojkchičha. Nižaza Derbe wajt kjutni ojkchizakazza. Nii pizc watjanacaqui Licaonia cjita yokquintačha. <sup>7</sup> Tjapa nii Licaonia yokaran zuma liwriiňi Yooz taku parlichičha.

### PABLO MAZTAN ČHAJCTA

<sup>8</sup> Nii Listra wajtquin tsjii zuch žoñi želatčha. Majtiquiztanpacha nižtapantačha, wira ana ojklaynitačha. Jalla nicju julzi želatčha. <sup>9</sup> Nii zuch žoñiqui Pabluž chiita taku nonzičha. Nii žoñiqui “Pabluqui wejr čhetnasaž jaz” cjican pinsichičha. Nižaza Pabluqui niiž kuzquiz naychičha, Yoozquin tjapa kuzziz cjeta, jalla nii. <sup>10</sup> Jalla nižtiquiztan Pabluqui niižkuzquiz zuma chekžcu, altu joržtan chiižinchičha, tuž cjican:

—Sok'opacha tsjitsna, am persun kjojchtan.

Jalla nižta chiitiquiztanaqui nii zuch žoñiqui tsjii layzcu tsjitsičha, nekztan ojklayi kallantichičha. <sup>11</sup> Jalla nii Pabluž paata cheržcu, žoñinacaqui walja kjawi kallantichičha. Licaonia tawkquiztan kjawchičha tuž cjican:

—Yooznacaqui žoñižtakaz tsewtan chjijwžquichičha učhumnacaquiz.

<sup>12</sup> Nii žoñinacaqui cjetčha, Bernabequi Júpiter cjita yoozza. Pabluqui parliňipantačha, jalla nuž cjen nii žoñinacaqui cjichičha, Pabluqui Mercurio cjita yoozza. <sup>13</sup> Wajt tjiquin Júpiter yooz timpluquiz želatčha. Nii timplu fabriqueruqui wac turunaca nižaza pjajkallanaca zjjicchičha, wajt zanquiz, jalla nekz. Nii fabriqueržtan nii wajtchiz žoñinacžtan Pablužquiz Bernabežquiz sirwiz pecatčha Yooztakaz. Wac turunacžtan wilana ljokt'iz pecatčha. <sup>14</sup> Nekztanaqui Pablužtan Bernabežtan jalla ninacaqui nižta

paa-awc cjen naazičha. Jalla nuž naažcu persun zquiti wajrsičha, anal nii pecučha cjican. Nižaza nii žoñinacž taypiquin kjawcan luzcu, altu joržtan chiichičha, tuž cjican:

<sup>15</sup> —Žoñinaca, ¿kjažtiquiztan wejtnacaltajapa tižta paajo? Wejrancui ančhuca irata žoñizakaztčha. Ančhucqui jalla tižta paaz cuzturumpinaca jaytiz waquizičha. Inapanikazza tii ančhuc cuzturumpinacaqui. Werar žejtñi Yoozta tjapa kuztanqui sirwizqui. Jalla nuž cjican ančhucaquiz mazñi tjonchinčha. Nii werar Yoozqui paachičha arajpacha, yokanaca, kotanaca, nižaza tjapa žejlñinaca paachičha. <sup>16</sup> Tuqui timpuqui žoñinacaqui persun kuzcama ojklayñitačha. Jalla nuž ojklayan Yoozqui ana kjaž cjiñitačha. <sup>17</sup> Yoozqui chijñi apayžquičha, zuma zkala pookajo. Nižaza Yooz cjen wali čhjeri žejlčha, učhumnaca lujlzjapami, nižaza cuntintu kamzjapami. Jalla nuž zumanaca tjaaccha Yoozqui. Nižtiquiztan žoñinacaqui Yooz pajz waquizičha.

<sup>18</sup> Jalla nuž chiyanami nii wajtchiz žoñinacaqui tira wilana conawkkaz cjetčha, Pablužquiz Bernabežquiz sirwizjapa. Ch'aman tii custurumpinacquitzan apatatskatchičha. Ultimquizioui nižtami ana wilana conchičha.

<sup>19</sup> Jalla nekztanaqui tsjii kjaž judionacaqui tjonchičha Antioquía wajtquitzan, nižaza Iconio wajtquitzan. Jalla nii tjonchi žoñinacaqui nii wajtchiz žoñinacžquiz kazzinchičha Pabluž quintra. Nekztanaqui maztan Pablo muzpa čhajcchičha. Nekztan nii čhajcni žoñinacaqui, “Ticzičha” cjican Pablo wajtž tjiya joochičha. <sup>20</sup> Wajtž tjiquin ectaž cjen jalla nekzi criichinacaqui ajczičha Pabluž myutata. Jalla nuž želan, Pabluqui ūaazičha. Nekztan wajtquin wilta luzzičha. Nekztanaqui jaka tažuqui Bernabežtan Pablužtan ojkchičha Derbe cjita wajt kjutñi.

<sup>21</sup> Jalla nicju zuma liwriiñi Yooz taku paljaychičha. Jalla nuž paljayan walja žoñinacaqui Yooz taku criichičha. Nekztanaqui Listra Iconio Antioquía nii watjanac kjutñi quejpchičha. <sup>22</sup> Jalla nii watjanacquin Pablužtan Bernabežtan Yoozquin criichi žoñinaca tjurt'iñi kuzziz cjisjapa walja chiižinchičha, tuž cjican:

—Yoozquin kuzzizpankaz tira kamaquicičha. Yooz mantuquiz kamchiž cjen, tii muntuquiz ancha sufrispančha učhumnacaqui.

<sup>23</sup> Nižaza zapa iclizquin jilirinaca nombrichičha. Nekztanaqui Yoozquin mayizizcu ayunazcu Pabluqui nii nombritanaca Yoozquin cumpjiichičha. Nii nombrita jilirinacaqui Yoozquin tjapa kuzziztačha.

### PABLUŽTAN BERNABEŽTAN ANTIOQUIA QUEJPCHIČHA

<sup>24</sup> Jalla nekztanaqui Pabluqui Bernabežtan Pisidia cjita yokaran watchičha. Nekztanaqui Panfilia cjita yokquin irantichičha. <sup>25</sup> Jalla nicju Perge wajtquin Yooz taku paljaychičha. Nekztanaqui Atalia cjita wajt kjutñi ojkchičha. <sup>26</sup> Jalla nicju warcu zalchičha, Antioquía ojkzjapa. Tuquiqui ima okan, Antioquía wajtchiz criichinacaqui Pablužtan Bernabežtan, nii pucultan Yoozquin cumpjiichičha Yooz taku paljayajo. Jalla nuž Yooz taku paljayz trabajo žeržcu, Antioquía watja quejpchičha. <sup>27</sup> Jalla nicju irantižcu, Pabluqui Bernabežtan nii wajtchiz criichinaca juntaskatchičha. Nekztan nii criichinacžquiz quint'ichičha, tjapa Yooz aztan paatanaca. Nižaza quint'ichičha, jaknužt yekja wajtchiz žoñinacaqui Yoozquin criichičha; nižaza Yooz jiczquiz luzzičha. <sup>28</sup> Nižaza ažk tjuñinaca Pablužtan Bernabežtan nicju žejlchičha criichinacžtan.

## 15

### JERUSALENQUIN AJCZTA PUNTU

<sup>1</sup> Jalla nii timpuqui tsjii kjaž žoñinacaqui Judeaquitzan Antioquía ojkchičha. Jalla nicju ninacaqui Yoozquin criichinacžquin tjaajñi kallantichičha, tuž cjican:

—Moisés mantita cuzturumpinaca paastančha, liwriita cjisjapa.

<sup>2</sup> Pablužtan Bernabežtan nižta tjaajiñi žoñinacžtan walja ch'ayi ch'ayi parlichečha nii cuzturumpi paaz puntuquitzan. Ultimquizioui Pablužtan Bernabežtan yekjap criichinacžtan nombrita cjissičha, Jerusalén watja ojkzjapa. Jalla nicju nii parlita puntuquitzan wilta parlaquičha apostolonacžtan nižaza icliz jilirinacžtan.

<sup>3</sup> Jalla nijjapa nii Antioquía criichinacaqui ninaca cuchanchičha. Jalla nuž ojkcan, Fenicia yokaran Samaria yokaran watchičha. Jalla nuž wajtcan Pablužtan Bernabežtan quint'ichičha, jaknužt yekja nacionchiz žoñinacaqui ninacž tuquita cuzturumpinaca jaytičhaja, nižaza jaknužt Yoozquin kuzziz cjistčhaja, jalla nii quint'ichičha. Jalla nii quintu nonžcu žoñinacaqui “Ancha cuzala” cjican cjichičha.

<sup>4</sup> Pablužtan Bernabežtan Jerusalén watja irantitan, nii wajtchiz criichinacami apostolonacami nii icliz jilirinacami tjapa juntu Pablužtan Bernabežtan risiwchičha. Jalla nekztanaqui Pabluqui Bernabežtan quint'ichičha jaknužt ninacaqui Yooz aztan paatčhaja, jalla nii. <sup>5</sup> Nekztanaqui yekjap fariseo partiquiztan criichinacaqui tsijtsičha, tuž cjican:

—Nii yekja nacionchiz criichinacaqui judionacž chimpuz custurumpi jalla nii paastančha. Nižaza Moisés mantita liicama kamla.

<sup>6</sup> Jalla nekztanaqui apostolonacami icliz jilirinacami ajczičha jalla nii puntu parlizjapa.

<sup>7</sup> Jalla nuž ažkpacha ch'ayi ch'ayi parliču, Pedruqui tsijtsičha, tuž cjican:

—Jilanaca, ančhucqui tižta zizza. Tuquiqui Yoozqui ančhucaquiztan wejr illzipanla, yekja nacionchiz žoñinacžquiz nii zuma liwriňi Yooz taku paljayajo, ninaca nii liwriňi taku cryajo. <sup>8</sup> Nižaza Yooz Ejpqui tjapa žoñinacž kuz zuma zizza. Nii yekja nacionchiz žoñinaca criiňi kuzziz cjen, Yoozqui ninacžquiz Espíritu Santo luzkatchičha. Jaknužt učhumnacaquiz Espíritu Santo luzkattčhaja jalla nužuzakaz. Nižaza Espíritu Santo tjaacan, Yoozqui tjeezičha, yekja nacionchiz criichinaca persun maati cunta ricujchizakazza, jalla nii. <sup>9</sup> Yoozqui ninacžtan učhumnacatan ana pjalpjaličha. Yoozquin tjapa kuz cjen ninacaqui kuz campiichičha. Nižaza Yoozqui ninaca pertunchičha, zuma kuzziz cjeyajo. <sup>10</sup> Jaziqui Yooz Ejpqui nižta munchičha. Ančhucqui Yooz quintra cjequüz niiqui, casticta cjequičha. Ančhucqui nii yekja wajtchiz criichinaca učhum cuzturumpi tjuz pecčha, tsjii liczi kuzižtakaz. Učhumpachaž nii cuzturumpinaca ana tjapa payi atchičha, nižaza učhum tuquita atchi ejpnacžquitztanpacha ana tjapa payi atchičha. Jaziqui, ¿kjažtiquiztan nižta ninaca paakatz pecjo? <sup>11</sup> Nii cuzturumpi paaňiž cjen anaž jakziltami ujnacquiztan liwriita cjesačha. Jesucristo Jiliri qui okzni kuzziz cjen žoñinacž laycu ticzičha. Jalla nižtiquiztan Jesucristužquin criichiž cjen učhumnacami ninacami ujnacquiztan liwriita cjesačha.

<sup>12</sup> Jalla nuž Pedruž chitiquiztan tjappacha ch'uju cjissičha. Nekztanaqui Pablužtan Bernabežtan ninaca quint'ichičha, jaknužt yekja nacionanacaran ojklaycan Yooz aztan siñalanacami milajrunacami paatčhaja, jalla nii. <sup>13</sup> Jalla nuž quint'i zeržtan, Jacoboqui cjichičha:

—Jilanaca, nonžna. <sup>14</sup> Simón Pedruqui učhumnacaquiz quint'ichičha jaknužt tuquiqui Yoozqui persun maati cunta ana judío žoñinaca ricujchižlaja, jalla nii. <sup>15</sup> Nižaza Yooz taku parliňi profetanacž cijrta tawk jaručha niiqui. Cijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

<sup>16</sup> “Tii wattanaqui quejpžaćha. Davidž kjuyquitztan ojkni žoñinacaqui pajlzi kjuyažtakaz žejlčha. Jaziqui Davidž pajlzi kjuyaqui wiltal kjuyačha. Wiltal waytačha, ew žoñinaca cjisjapa. <sup>17</sup> Jalla nekztanaqui tjapaman nacionchiz žoñinacaqui Yooz Ejp Jilirž kamaňa pecaquičha. Jakziltat Yooz kjawztažlaja, jalla nii žoñinacaqui Yoozquin tjonaquičha. <sup>18</sup> Jalla nuž cjichičha Yooz Jiliri qui tuqui timpuquitztanpacha, žoñinacaž zizajo”.

<sup>19</sup> Jalla nižtiquiztan wejr cjiwčha. Nii ana judío žoñinacaqui ana molistis waquizičha. Ninacaqui ninacž tuquita cuzturumpinaca jaytichičha, Yooz kuzcama kamjapa. Jalla nuž cjenäqui ana kjaž cjis waquizičha, nii učhum cuzturumpinaca paaz puntuquitztan.

<sup>20</sup> Tiikaz učhumQUI ninacžquin cijrashačha, tuž cjican: “Žoñiž paata yoozquin wilana jawkta chjizwi anačha lujlsqui. Nižaza anačha adulteriuquiz ojklayzqui. Nižaza jora zkenzcu conta animal chjizwimi anačha lujlsqui. Nižaza čhjul animal ljocmi anačha lujlsqui”. Jalla nikaz cumplistančha nii yekja wajtchiz criichinacaqui. <sup>21</sup> Tuquitanpacha zapa wajtquizi qui Moisés liiqui parlitatačha. Nižaza zapa ajcz kjuyquitz liitatačha zapa jeejz tjuñquizi qui.

<sup>22</sup> Jalla nekztanaqui apostolonacami icliz jilirinacžtan nižaza tjapa criichinacžtan palt'ichičha, tsjii tsjii ninacžquiztan illzjapa. Nekztan Judas illztatačha, niiž tsjii tjuuqui Barsabás cjitazakaztačha. Nižaza Silas illtzazakaztačha. Jalla nii pucultanaqui walja zuma jilanaca cjtatačha niiž mazi jilanacžquiztan. Nekztanaqui nii illzta žoñinacaqui Pablužtan Bernabežtan cuchantatačha Antioquía wajtquin, nii cuzturumpi paaz parlita puntu mazjapa. <sup>23</sup> Jalla ninacžtan tsjii carta apaychičha. Nii cartiquiz tuž cjichičha:

“Wejtnaca jilanaca, wejrnacqui Jesusiž illzta apostolonactčha, nižaza icliz jilirinactčha, nižaza Yoozquin criichinactčha. Wejrnacqui ančhucaquin tsaanznučha. Ančhucqui ana judío žoñinacchucčha. Antioquía wajtchiz žoñchucčha, nižaza Siria yokquin kamiňchucčha, nižaza Cilicia yokquin kaminchuczakazza. <sup>24</sup> Wejrnacqui tsjii quintu zizzinčha. Tekztan tsjii kjaž žoñinacaqui ančhucaquin ojktkalčha, ana jec jiliriž mantita ojkchičha. Jalla ninacaž chiita taku ančhuca kuz turwayskatčhani. Ninacaqui cjičhami, “Judionacž chimpuz cuzturumpi paastančha. Nižaza tjapa Moisés liiqui cumplistančha”. Jalla nuž chiižcu, paysnakni kuzziz cjissinčhucžlani. <sup>25</sup> Jalla nii quintu zizcu, nii puntuquitztan wejrnacqui zuma palt'ichinchā. Nekztanaqui wejrnacqui kazzinčha, tsjii pucultan wejtnacaquitztan illzjapa. Nii pucultanaqui illztatačha ančhuc cheržni okajo. Ninacaqui Pablužtan Bernabežtan chica okaquic和平。 Nii Pablo Bernabé, jalla ninacaqui ancha zuma pecta jilanacačha. <sup>26</sup> Nii Pablužtan Bernabežtan Jesucristo Jiliriž mantita ojklaycan joz conkatchičha. <sup>27</sup> Nižtiquitztan wejrnacqui Judastan nižaza Silžtan cuchanchinčha, ančhucatan tii puntu parlizjapa. Nižaza ančhucaquiz tjapa tii puntuquitztan paljayaquic和平。 <sup>28</sup> Wejtnacquizimi Espíritu Santužquizimi walikaztačha tinacaqui. Wejrnacqui ančhucaquiz anaž tsjii liczi kuzi tjuz waquizasačha, anaž wejtnac liczi cuzturumpi paakatz waquizasačha. Jalla tiikaz paakatz waquizičha. <sup>29</sup> Žoñiž paata yoozquiz wilana jawkta chjizwi anačha lujlsqui. Nižaza čhjul animal ljocmi anačha lujlsqui. Nižaza jora zkenzcu conta animal chjizwimi anačha lujlsqui. Anačha adulteriuquiz ojklayzqui, luctaka cjiñimi maataka cjiñimi. Zuma lucutiñipan kamsa. Jalla nuž kamaquíž niiqui, walikaz cjequičha ančhucqui. „Zumakaz ojklaya!” Jalla nuž cijrtatačha nii cartaquí.

<sup>30</sup> Nekztanaqui nii cuchanta žoñinacaqui cartižtan ojkchičha Antioquía watja. Jalla nicju irantižcu, tjapa nii wajtchiz criichi žoñinaca juntazzičha. Nekztan nii carta intirjichičha. <sup>31</sup> Jalla nii carta liižcu, nii jilanacaqui walja chipchičha, nii zuma takunaca cijiržquitaž cjen. <sup>32</sup> Nižaza nii Judastan Silžtan Yooz taku paljayñitachā. Jalla nuž paljaycan walja žoñinacžquiz kuzzičha. Nižaza nii criichinacaqui tjurt'iñi kuzziz cjiskatchičha ninacž tawkžtan. <sup>33</sup> Jalla tsjii kjaž tjuñinaca nicju kamchičha, Judastan Silžtan. Nekztanaqui ninaca cuchanžquiňi jilanacžquin quejpz pecatčha. Jalla nuž peccan parti criichinacaqui cjichičha:

—Yooz Ejpžtan ančhucqui zumakaz okalla.

<sup>34</sup> Jalla nekztanaqui Judasqui ojkchičha. Ultimquiziqui Silasqui ecls tantiichičha.

<sup>35</sup> Nižaza Pabluqui Bernabežtan Antioquía wajtquin eclichizakazza. Nekztanaqui parti jilanacžtan Yooz taku walja tjaajnatčha ana criichi žoñinacžquiz, nižaza liwriiňi Yooz taku paljayatčha.

#### PABLUQUI WILTA YOOZ TAKU PALJAYI OJKČHA

<sup>36</sup> Jalla niiž wiruň Pabluqui Bernabežquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Wiltaž jazioui ojklalla. Jakzi watjanacquin učhumqui liwriiňi Yooz taku parlitažlaja, jalla nii jilanacžquin tjontjonžquilalla. Jaknužt kamčhaja jalla niičhum cheržquilalla.

<sup>37</sup> Bernabequi Juan chjitz pecatčha. Juanž tsjii tjuuqui Marcos cjtazakaztačha. <sup>38</sup> Niiž tuquiqui Panfilia wajtquin žejlcan, Marcosaqui Pablužquiztan Bernabežquiztan quepi zarakchičha. Ana iya chica ojklaychičha Yooz taku parlican. Jazioui Pabluqui Marcos ana chjitz pecatčha. <sup>39</sup> Jalla nižtiquitztan Pablužtan Bernabežtan ch'aassičha. Nekztanaqui jaljtichičha. Bernabequi Marcos chjitzu tsjii warcu luzzičha Chipre kjutňi ojkzjapa.

<sup>40</sup> Pabluzti Silas cjeta žoñi illzičha niižtan chica ojkñijapa. Nii žejlňi jilanacaqui Pablužtan

Silžtan Yoozquin cumpjiichičha, Yooz zuma yanapajo. <sup>41</sup> Nekztan ninaca Siria yok kjutñi ojkchičha. Siria yokaran nižaza Cilicia yokaran ojklaychičha, iclizquitztan icliza ojklaychičha, criichi jilanaca tjurt'iñi kuzziz cjeyajo.

## 16

### *TIMOTEQUI PABLO CUMPANT'ICHIČHA*

<sup>1</sup> Nekztanaqui Pablužtan Silžtan irantižquichičha Derbe Listra cjita watjanacquiz. Jalla nicju tsjii Yoozquin criichi žoñžquiz zalchičha, Timoteo cjita. Niiž maaqui judío žontačha, Yoozquin criiňtačha. Niiž ejpqui griego žoñitačha. <sup>2</sup> Nižaza Listra wajtchiz criichi žoñinacami Timoteo rispitchičha. Iconio wajtchiz žoñinacaqui Timoteo rispitchizakazza. <sup>3</sup> Nekztanaqui Pabluqui Timoteo kjutzñi pecatčha. Jalla nižtiquiztan Pabluqui judionacž cuzturumpi jaru Timoteo chimpuskatchičha, nii yokaran kamñi judionacaž ana quintra chiyajo. Timoteož ejpqui griego žoñitačha, anatačha judío. Jalla nuž cjen Timoteoqui ana chimpuchiztačha, judionacaž irata. Jalla nii zizzičha nii yokaran kamñi judionacaqui. <sup>4</sup> Nekztanaqui tjapa watjanaca ojklaycan, Pabluqui niiž mazinacžtan Jerusalén parlita quintu mazzičha. Apostolonacami Jerusalén icliz jilirinacami, jalla ninacaž chiita taku quint'ichičha tjapa Yoozquin criichi jilanacžquiz. <sup>5</sup> Jalla nižtiquiztanaqui niiran žejlñi criichinacaqui Yoozquin walja tjapa kuzziz cjissičha. Nižaza zapuru Yooz jiczquiz luzatčha iya žoñinacaqui. Jalla nižtiquiztan tsjanž yapatčha Yoozquin criichi jilanacaqui.

### *PABLUŽ CHJUUŽTA*

<sup>6</sup> Jalla nekztanaqui Espíritu Santuqui Pablužquizimi niiž mazinacžquizimi atajchičha, ana Asia yokaran Yooz taku parliñi ojklayajo. Jalla nižtiquiztan ninacaqui Frigia, nižaza Galacia cjita yokanacaran ojklaychičha. <sup>7</sup> Jalla nuž ojklayžcu, Misia cjita lintquin irantichičha. Jalla niwjctan Bitinia yokquin luzquiz pecatačha. Jalla nuž pinsan Jesucristužtan Espíritu Santužtan nii yoka luz ana munchičha. <sup>8</sup> Jalla nižtiquiztan Bitinia yokquin ana luzzičha. Antis Misia yokquin watžcu, Troas cjita watja irantichičha. Jalla nii watjaqui pajk kot tjiiquiz želatčha. <sup>9</sup> Jalla nicju tsjii ween Yoozqui Pablo chjuuzkatchičha. Chjuuzcan jalla tuž Pabluqui cherchičha, tsjii Macedonia wajtchiz žoñi cherchičha. Tsijtsi želatčha. Nižaza rocatčha, tuž cjican: “Macedonia yok kjutñi kajkžcalla amqui. Yanapt'alla”. <sup>10</sup> Jalla nuž wiquin chjuuzcuqui Pabluqui tjaczičha Macedonia ojkzjapa. Nižazakaz wejrnatcami tjaczinčha Pablužtan ojkzjapa. Ultimupanž Yoozqui wejrnatca kjawzičha, nawjk ojklayajo liwriiñi taku paljayajo.

### *PABLUŽTAN SILŽTAN FILIPOS CJITA WAJTQUIN OJKTA*

<sup>11</sup> Jalla nekztanaqui Troas wajtquin tsjii warcu zalazzinčha. Nekz luzcu ojkchinčha. Nii pajk kot taypiquiz tsjii kolta yoka želatčha, Samotracia cjita. Jalla nii tirichuc ojkchinčha. Niiž jaka tažuqui Neápolis cjita watja irantichinčha. <sup>12</sup> Jalla nekztan ojkchinčha Filipos cjita watja. Nii watjaqui tuquitanpacha romano cjita wajtchiz žoñinacaž julžtatačha. Jalla Macedonia yokquin nii watjaqui tsjan chekan pakjitačha yekja watjanacquitztanaqui. Jalla nicju tsjii kjaž maj kamchinčha. <sup>13</sup> Tsjii jeejz tjuñquiz wajtquitztan ulanchinčha, nižaza puj atquin. Jalla nicju žoñinacaqui ajcznitačha, Yoozquin mayizi. Jalla nuž žejlcan wejrnatcqui julzinčha. Nekztanaqui liwriiñi Yooz taku palt'ican, nii ajczi maatakanacžquiz paljaychinčha. <sup>14</sup> Tsjaa maatakqui Lidia cjítitačha. Naaqui Tiatira cjita wajtchiz žontačha. Nižaza naaqui fin murat telanaca tuyiňtačha. Naa žonqui Yoozquin walja kuz tjaachintačha. Jalla nuž cjen, Yoozqui naaža kuzquiz Pabluž chiita taku catokskatchičha. <sup>15</sup> Jalla nižtiquiztan naa žonqui bautistatačha naaža filianacžtanpacha. Nekztanaqui wejtnacaquiz roct'ichinčha, tuž cjican:

—Ančhucqui ultimupan wejrqui Jesucristužquin criichinčhataqui cjičhaj nioui, wejt kjuyquin tjonžcalla alujazjapa. —Nuž roctiquiztan naaža kjuyquiz wejrnatcqui alujazzinčha.

<sup>16</sup> Tsjii noojiqui wilta Yoozquin mayiziz yokquin ojkcan, wejrnatqui tsjaa zajriž tanti turatan zalchinčha. Naa turqui ariwiñi zizzintačha. Naaqui patrunž manta payiñtačha. Jalla nižtiquiztan walja paaz ganiñtačha naaža patrunžjapa. <sup>17</sup> Naa turqui Pablužquiz nižaza wejtnacaquiz apzñi kallantichinčha. Jalla nuž apzcan kjawiñtačha, tuž cjican:

—Tii žoñinacaqui arajpach Yooz sirwiñičha. Nižaza ančhucaquiz liwriiñi Yooz taku paljayñičha. —Jalla nuž kjawcan chiichinčha.

<sup>18</sup> Zapuru nižta kjawcan wejtnacaquiz apzniñtačha. Jalla nižtiquiztan Pabluqui naaža-japa tsjii zkolic žawjznawcž cjetčha. Jalla nuž cjen naaža kjutñi quejpžcu cherzičha. Nižaza naa tanñi zajrižquiz chiichičha, tuž cjican:

—Zajra, Jesucristuž tjuuquiz am ulna cjiwčha taa turaquitztan.

Jalla nii orapacha nii zajraqui naa turaquitztan ulanchičha.

<sup>19</sup> Jalla nižtiquiztan naa tura patrunanacaqui naaža ariwiñiquiztan ana iya paaz gani atchičha. Jalla nuž cjetčha nii patrunanacaqui. Jalla nižtiquiztan ninacaqui Pablužtan Silžtan tanchičha. Nekztanaqui pajk plazquin chjitchičha nii wajt pajk jilirinacž yujquin. <sup>20</sup> Juez jilirinacžquin prisintiskatchičha, tuž cjican:

—Tii judío žoñinacaqui učhum žoñinaca aptjapčha. <sup>21</sup> Nižaza ninacž tsjemat cuzturumpinaca tjaajinčha. Jalla nii cuzturumpinaca učhumqui anaž catokz waquizičha. Nižaza ana niicama kamz waquizičha. Lii quintračha. Učhumnacaqui roman žoñinac-čumčha.

<sup>22</sup> Jalla nuž chiitiquiztan nii wajtchiz žoñinacaqui Pabluž nižaza Silž quintra tjojk-tichičha. Nižaza nii juez jilirinacaqui mantichičha, ninacž cujta zquití chjojkžinajo, nekztan paržtan wjajtajo. <sup>23</sup> Jalla nuž walja wjajtžcu, carsilquiz chawjcchičha. Nižaza nii carsila itzñi žoñi mantichičha, ninaca zuma wjilajo. <sup>24</sup> Jalla nuž mantitiquiztan, nii carsila itzñi žoñiqui ninaca carsil kjuyl majcchičha, nawjk c'utžjati. Jalla nekzi pajk mazu madera želatčha, niíqui žoñi castics maderapantačha. Nii maderquiz ninacž kjojcha majcžinchičha.

<sup>25</sup> Jalla nuž cjenami chica arama Pablužtan Silžtanaqui Yoozquin mayizican želatčha. Nižaza Yooz wirsu itscan želatčha. Jalla nuž mayizan, nuž itsan, nii parti carsilquiz chawjcta žoñinacaqui nonzičha. <sup>26</sup> Jalla nekztanaqui tiripintit tsjii tembloraž tjonchi. Nekztan nii carsil yokanacami pirkacami liwj chekjinskatchičha. Jalla nuž chekjintiquiztanaqui tjapa nii carsil zananacami justokaz cjetsičha. Nižaza nii preso žoñinacž čhejlta carinanacami justokaz jersičha. <sup>27</sup> Jalla nižta watžcu, carsil itzñi žoñiqui tjaji wajtsičha. Nii carsil zananaca cjetsi cheržcu, “Pris žoñinacaqui atipchiž caa” nuž cjican pinsichičha. Jalla nuž pinsiscu, niiž pajk cuchillu jwessičha, cuchillžtan persuna conzjapa. <sup>28</sup> Nekztanaqui Pabluqui kjawchičha, tuž cjican:

—Anam persunpacha čhoyrichaquičha. Tjapa chawjcta pris žoñinacami tekz žejlčha.

<sup>29</sup> Jalla nekztanaqui nii carsila itzñi žoñiqui micha tjeesnaj cjichičha. Nekztanaqui carsil kjutñi zati pariju luzzičha, walja tsucchi chekjincan. Nekztan Pabluž Silž kjojchquiz tuzi t'oksičha. <sup>30</sup> Nekztanaqui zancu jwescu, pewczičha, tuž cjican:

—Jilanaca, wejr liwriita cjisjapa, ¿čhjulut wejr paaz waquzasaya?

<sup>31</sup> Pablužtan Silžtanaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Jesucristo Jiliržquiz tjapa kuztan criya. Jalla nuž cjenaci liwriita cjequičha am familialacžtanpacha.

<sup>32</sup> Jalla nekztanaqui Pablo Silasqui niijquizimi niiž kjuyl familialacžquizimi Yooz taku paljaychičha. <sup>33</sup> Nii weenpacha nii carsila itzñi žoñiqui ninacž čhoyri awjžinchičha. Jalla nekztanaqui niimi tjapa familialacami bautista cjissičha. <sup>34</sup> Nekztanaqui nii carsila itzñi žoñiqui Pablužtan Silžtan jalla ninaca chjitchičha persun kjuya. Niiž kjuyquin čhjeri tjaachičha. Nii žoñiqui familialacžtanpacha walja cuntintutačha Yoozquin criižcu.

<sup>35</sup> Nii wenziqui juez jilirinacaqui zultat policianaca mantichičha carsilquin, Pablužtan Silžtan cutz ortinžtan cuchanchičha. <sup>36</sup> Ninacaž carsilquin irantitan, nii carsila itzñi žoñiqui Pablužquiz cjichičha:

—Nii juez jilirinacaqui wejtquin ortina apayžquichičha, ančhuc cutznajo. Nižtiquiztan ančhucqui jazic liwriiž okaquičha.

<sup>37</sup> Pabluzti nii zultat policianacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Wejrnacqui roman parti žoñinactčha. Tjapa tii wajtquiz žejlñinacž yujcquiz wejrnaca wjajtchičha, ana wejtnacaquiz zumpacha pewcžcu. Nekztanaqui inapacha wejrnac carsilquiz majcchičha. ¿Jaziqui ančhucqui wejrnaca chjojzaka cuts pecya? ¡Anaž cjesačha! Antiz ninacaj persuna wejrnac tii carsilquitzan jwesi tjonla.

<sup>38</sup> Nekztanaqui nii policianacaqui ojkžcu nii juez jilirinacžquiz tjapa nii puntuquitzan quint'ichičha. Pablužtan Silžtan roman parti žoñinacquitzan, jalla nii quintu zizcu, ancha tsucchi cjissičha. <sup>39</sup> Jalla nižtiquiztan pertuna mayizi ojkchičha. Nekztanaqui nii jilirinacaqui tjonžcu jwessičha. Nekztan Pablužquizimi Silžquizimi rocchičha, tuž cjican:

—Tii wajtquitzanž ulna.

<sup>40</sup> Jalla nekztanaqui carsilquitzan ulanžcu Pablužtan Silžtan Lidia kjuya ojkchičha. Jalla nekztanaqui criichi jilanaca cheržcu, “Tjurt'iñi kuzziz cjee ančhucqui” cjican chiižinchičha. Nekztanaqui ojkchičha.

## 17

### ŽOÑINACAŽ APTJAPŽTA TESALONICA WAJTQUIN

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui wilta ojkchičha, Pablužtan Silžtanaqui. Anfípolis nižaza Apolonia jalla nii yokanaca watchičha. Nekztanaqui Tesalónica cjita pajk watja irantichičha. Jalla nekzi tsjii judionacž ajcz kjuya želatčha. <sup>2</sup> Nii wajtquin Pabluqui nii acjz kjuyquin ojkchičha, niiž cuzturumpi jaru. Tsjii čhjep jeejz tjuñinacquizioui Pabluqui nii ajczni žoñinacžquiz paljaychičha, nii tuquitan cijirta Yooz tawk jaru. <sup>3</sup> Yooz tawkquitzan tjaajinchičha Jesucristuž puntuquitzan, tuž cjican:

—Jesucristuqui sufrispantačha, niiž ticziquitzan jacatatspantačha. Nii Jesusapachačha Yooziž cuchanžquita Cristuqui. Jalla nuž ančhucaquiz paljayučha.

<sup>4</sup> Jalla nii paljaytiquitzan yekjap judionacaqui Jesucristužquin criichičha. Nekztanaqui ninacaqui Pablužtan Silžtan juntu cjissičha. Nižaza walja griego parti žoñinacaqui Jesucristužquiz criichizakazza. Tuquiqui Yooz Ejpkaz sirwichičha. Nižaza walja rispitta maatakanacaqui Jesucristužquin criichizakazza. <sup>5</sup> Jalla nuž cjen ana criiñinacaqui yekjap ſejo kuzziz žoñinaca juntjapchičha, Pabluž Silž quintra parlizjapa. Nekztanaqui ninacaqui juc'anti žoñinaca juntichičha. Nii žoñinaca juntižcu, žoñinaca aptjapchičha Pabluž Silž quintra. Nekztanaqui tjapa nii quintra aptjapzni žoñinacaoui Jasonž kjuya ojkchičha. Jalla nuž ojkžcu, nii kjuya muyuntichičha, Pablo Silas kjurcan. Nii pucultan žoñinaca jwes pecatčha, parti žoñinacžquiz intirjizjapa. <sup>6</sup> Pero Jasonž kjuyquiz Pablo Silas ana watchičha. Nižtiquitzanaqui nii quintra žoñinaca Jasón tanchičha, nižaza yekjap nekz žejlñi jilanacžtan. Nekztanaqui nii criichinacaqui chjichtatačha wajt jilirinacž yujcquin. Nii jilirinacž yujcquiz želan, nii quintra žoñinacaqui altu joržtan chiichičha, tuž cjican:

—Tii žoñinacaqui jakziquin ojktčhaja, nekz žejlñi žoñinacž kuz turwayskatčha. Jalla tinacaqui tekz tjonchizakazza, ana wal kamaña quejpskatzjapa. <sup>7</sup> Jasonqui niiž kjuyquiz Pablo Silas alujchitakalčha. Nižaza tinacaqui cjičha, yekja chawc jiliri žejlčha, Jesusa cjita. Nužukaz cjičha tinacaqui. Jalla nuž cjenacaqui niíqui ancha učhum lii quintračha, nižaza učhum roman chawc jilirž quintračha. —Nuž cjican quintra chiichičha.

<sup>8</sup> Jalla nuž nonžcu, tjapa nii wajtchiz žoñinacami jilirinacami walja žawjchičha.

<sup>9</sup> Ultimquiziqui Jasonqui niiž mazinacžtanpacha tsjii wali printa tjaachičha, ninaca cutta cjeyajo.

### PABLUŽTAN SILŽTAN KAMTA BEREA CJITA WAJTQUIN

<sup>10</sup> Jalla nii nooj weenpacha criichi jilanacaqui Pablužquiz Silžquiz nii wajtquitzan ulanskatchičha. Nekztan Berea cjita watja ojkchičha. Jalla nicju irantižcu, judionacž ajcz kjuya luzzičha. <sup>11</sup> Jalla nii judionacaqui tsjan zuma kuzziztačha nii Tesalonic wajtchiz judionacžquitzan. Tjapa kuztan Yooz taku catokñitačha. Nižaza zapuru ninacaqui tuquita

cijrta Yooz taku liizcu liizcu zumpacha tantiichiha, nii Pabluž Silas chiita taku, werara ana werara, jalla nii zizjapa. <sup>12</sup> Jalla nižtiquiztan walja nii judionacaqui Jesucristužquin criichiha. Nižaza walja griego parti žoñinacaqui criichizakazza, rispitta luctakanacami maatakanacami criichizakazza. <sup>13</sup> Jalla nekztanaqui nii Tesalónica wajtchiz judionacaqui nonziha, Pabluqui Berea wajtquin Yooz taku paljayni ojkchiha. Jalla nii quintu zizcu, Berea watja ojkchiha. Jalla nicju ninacaqui žoñinaca žawjwaž zjjicanchiha, Pabluž quintra. <sup>14</sup> Jalla nuž cjen nii criichi jilanacaqui ana enenskatžcu Pablo cuchanžquichiha pajk kot kjutni. Silžtan Timoteožtan, jalla ninacazti Berea wajtquiz eclichitačha. <sup>15</sup> Nekztanaqui Pablužtan cumpant'iñi žoñinacaqui Pablo chjitchiha Atenas cjita watja. Jalla nekztanaqui quejpžquichiha tii takunacžtan: "Silžtan Timoteožtan, jalla ninacaqui Pablužquin apura irantiz waquiziha", cjican.

#### *PABLUŽ KAMTA ATENAS CJITA WAJTQUIN*

<sup>16</sup> Nekztan Pabluqui Silas Timoteo tjewsnatčha. Atenas cjita wajtquiz žejlcan, wacchi žoñiž paata yooznaca cherchiha. Nii wajtquizi qui jakzimi žoñiž paata yooznacapanikaz želatčha. Jalla nuž cheržcu niiž kuzquiz ancha sint'ichiha. <sup>17</sup> Jalla nižtiquiztan Pabluqui judionacz ajcz kjuyquin paljaychiha. Judionacžquizimi Yooz rispitni žoñinacžquizimi paljaychiha. Nižaza zapuru pajk plazquin paljaychiha, ojklayni žoñinacžquiz. <sup>18</sup> Jalla nii plazquiz tsjii istutiiñinaca želatčha. Parti nii istutiiñinacaqui Epicúreos t'akquitztantačha. Parti nii istutiiñinacazti Estoicos cjita t'akquitztantačha. Jalla ninacaqui Pablužquiz paljaychiha. Nekztanaqui yekjap istutiiñinacazti cjichiha:

—Jaknužkat tii žoñic chiičhani, waljaž chiičha pero? Čhjulut intintiskatz pecjo?

Yekjap istutiiñinacazti cjichiha:

—Niičha yekja yooznacž puntuquiztan paljayni qui.

Pabluqui Jesusiž puntuquiztan nižaza ticzquiztan jacatatz puntuquiztan chiichiha. Jalla nuž chiitiquiztan nii istutiiñinacaqui nižta chiichiha. <sup>19</sup> Nekztanaqui nii istutiiñinacaqui Pablo chjitchiha tsjii Areópago cjita yokquin. Jalla nicju ajcznitačha parlizjapa. Nekztan Pablužquiz chiichiha tuž cjican:

—Nawjctan amqui tsjii ew tjaajintanaca zjjicchamicha. Jalla nii ew taku ziz pecučha wejrnacqui. <sup>20</sup> Amqui tsjemat istraňchuc takunaca chiichiha. Kjažt cjii nii takunacaya, jalla nii intintaz pecučha wejrnacqui.

<sup>21</sup> Nii Atenas wajtchiz žoñinacaqui nižaza nii parti wajtquin kamniž žoñinacaqui čhjul ew takunacami nonzkaz pecatčha. Nižaza čhjul ew takunacami chiiz kaz pecatčha. Jalla nii ew takunacquizkaz ninacž kuz tjaanitačha.

<sup>22</sup> Jalla nii Areópago yokquin Pabluqui ninacž taypiquin tsijtsiha. Jalla nuž tsijtsu, tuž cjichiha:

—Atenas wajtchiz žoñinaca, ančhucqui wacchi yooznaca rispitinčhuccha, jalla niil cheručha. <sup>23</sup> Tii wajtquiz ojklaycan, wejrqui ančhuca silunaca cherchinčha. Nižaza tsjii silquin cherchinčha tuž cjirta: "Tii siluqui ana pajta Yooz sirwizjapačha". Nii ana pajta Yooz ančhucqui rispitčha, ana pajžcupacha. Jalla nii ana pajta Yooz puntuquiztan chiyučha.

<sup>24</sup> 'Nii Yoozqui tii muntu paachiha, nižaza tjapa tii muntuquiz žejlni cusasanaca. Jaziqui arajpachquinami yokquizimiž mantičha. Nii Yoozqui žoñinacž kjuya timplu-nacquiz ana kamčha. <sup>25</sup> Anaž čhjulumi pecčha, žoñiž sirwita paataqui. Niipachaž zapa maynižquiz žeti tjaacha, nižaza quera atquiztan jeejsjapa tjaacha, nižaza tjappacha tjaacha žoñinacžquiz.

<sup>26</sup> 'Tsjii lucutiňi žoñžquiztan tjapa tii muntuquiz žejlni žoñinaca tjonkatchiha Yoozqui, tjapa kjutni tii muntuquiz kamajo. Nižaza žoñinacž žejtz timpumi ticz timpumi, jalla nii Yoozpachaž mantičha. Nižaza jakzquin tsjii žoñiqui kamslaja, jalla niimi zakaz mantičha Yoozqui. <sup>27</sup> Jalla nuž mantichiha Yoozqui, žoñinaca nii kjurajo, nižaza wachajo. Ultimupančha Yoozqui učhumnacaquiztan anaž ažkquin žejlčha. <sup>28</sup> Yooziž cjen učhumqui žejtčha, nižaza ojklayčha. Jalla nižtazakaz yekjap ančhucaquiztan cjirchiha,

tuž cjican: "Yooziž paatačha učhumqui". <sup>29</sup> Nekztanaqui učhumqui Yooz paatiquiztan, učhumlaqui anaž pinsis waquizičha, tuž cjican: "Ultim Yoozza žoñiž paataqui, korquiztan, paazquitztan, mazquitztan, jalla nižta žoñiž paataqui". <sup>30</sup> Tuqui timpuqui žoñinacaqui Yooz puntuquitztan ana zumpacha zizzičha. Jalla nuž cjen Yoozqui žoñinacž uj awantichičha. Anziqui tjapa tii jazta žoñinacžquiz mantichičha, tuž cjican: "Persun uj pajžcu, kuzza campiya". <sup>31</sup> Nekztanaqui Yoozqui tsjii tjuñi utchičha, tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinaca werara pjajzjapa. Tsjii Yooziž illzta žoñiqui tjapa žoñinaca pjalaquičha, Yooz Ejpž cunquitztan. Yoozqui nii illzta žoñi ticquitztan jacatatskatchičha. Jalla nižtiquitztan Yoozqui kjanapacha tjeezičha, nii žoñiqui illzatačha pjajnijapa, jalla nii. Jaziqui niižquin criya. —Nuž paljaychičha Pabluqui.

<sup>32</sup> Jalla nii ticquitztan jacatatchi quintu nonžcu, yekjapanacaqui tjassičha. Yekjapanacazti cjichičha:

—Tii jarquin tii amiž chiita puntuquitztan wilta nonznačhani.

<sup>33</sup> Jalla nekztanaqui Pabluqui ninacžquitztan ojkchičha. <sup>34</sup> Yekjapanacazti Pablužquiz apzičha, niiž taku criiču. Ninacžquitztan tinaca želatčha: Dionisiotačha tsjiioui, nižaza niioui Areópago cjita t'akquitztantačha. Nižaza Dámaris cjiti tsjaa maatak žonqui criichintačha. Nižaza tsjii kjaž iya žoñinacaqui criichičha.

## 18

### PABLUŽ KAMTA CORINTO CJITA WAJTQUIN

<sup>1</sup> Wiruñaqui Pabluqui Atenas wajtquitztan ulanchičha. Corinto cjita watja ojkchičha. <sup>2</sup> Jalla nicju tsjii judío žoñižtan zalchičha. Nii žoñiqui Aquila cjitatačha. Ponto yokquitztan tjonchitačha. Niiž tuquiqui Claudio cjita chawc jilirioui mantichičha tjapa judío žoñinaca Roma wajtquitztan ulnajo. Jalla nižtiquitztan Aquilaqui Italia yokquitztan ulanspantačha, niiž tjunatanpacha, Priscila cjiti. Ninacžquin Pabluqui tjonzni ojkchičha. <sup>3</sup> Pablužtan ninacžtan tsjii oficiuchiztačha, tultu kjuya paañitačha. Jalla nižtiquitztan Pabluqui ninacžtan kamchičha junto nii tultu kjuya langzjapa. <sup>4</sup> Zapa jeez tjuñquiz Pabluqui judionacž acjz kjuya ojkriitačha. Jalla nicju judionacžquiz Yooz taku paljayñitačha, nižaza ana judío žoñinacžquimi. Zuma razunchiz tawkžtan paljaychipančha ninacaž zumpacha intintazni cjisnajo.

<sup>5</sup> Nekztan Silžtan Timoteožtan Macedonia yokquitztan irantižquichičha. Nekztanaqui Pabluqui Yooz takupanž paljayatčha. Yekja langzñijapa timpu ana želatčha. Nižaza Pabluqui judío žoñinacžquiz kjanacama intintiskatchičha, Jesusaqui ninacaž tjewžta Cristučha, jalla nii. <sup>6</sup> Nii judío žoñinacazti quintra cjissičha Pablužjapa. Nižaza niiž quintra anawalinaca chiichičha. Jalla nižta niiž quintra chiitiquitztan Pabluqui niiž zquitit tsajtsajtsinchičha, ninacž quintra tsjii siñala cjeyajo. Nižaza cjichičha:

—Ančhucqui infiernuquinž tjojttaž cjequičha, liwriiñi Yooz taku ana nonzinčhucčha, nekztan. Jalla nuž castictaž cjen, ana wejtquiz uj tjojtnasačha. Ančhucqui kuzinpan Yooz taku ana criiz pecčha. Tonjtan nawjcchuc wejrqui yekja wajtchiz žoñinacžquin okačha, ninacžquin liwriiñi Yooz taku paljayžcačha.

<sup>7</sup> Nekztanaqui nii ajcz kjuyquitztan ulanžcu tsjii Justo cjita žoñž kjuya ojkchičha. Nii žoñiqui Yooz sirwiñitačha, nižaza ajcz kjuy latuquiz kjuychiztačha. Jalla nekž žejlñitačha. <sup>8</sup> Nii ajcz kjuy jilirioui Crispo cjitatačha. Niioui niiž familiaranacžtanpacha Jesucristužquin criichičha. Nižaza walja Corinto wajtchiz žoñinacaqui Yooz taku nonžcu criichičha. Nekztanaqui bautista cjissičha. <sup>9</sup> Jalla nekztanaqui tsjii ween Yooz Jilirioui Pablo chjuuzkatchičha. Nii chjuuztiquitztan Yoozqui Pablužquiz cjichičha:

—Ana eksna amqui. Tirapan Yooz taku parla. Yooz taku paljayñi langzquitztan ana jayta. <sup>10</sup> Wejrqui amtan chicapachačha. Anaž jakziltami amquiz tani atasačha, ana wali paazjapaqui. Nižaza tii chawc wajtquiz muzpa žoñinacaqui wejtquin criyacičha.

<sup>11</sup> Jalla nuž chjuuzcu Pabluqui nii Corinto wajtquiz tsjii wata tirzuchiz kamchičha, Yooz taku tjaajincan.

<sup>12</sup> Jalla niiž wiruň judío Žoñinacaqui Pabluž quintra tsjii kuzziz ajczičha. Nekztanaqui Pablo tanžcu, chawc jilirž yujcquin chjitchičha. Galión cjtatačha nii Acay yok jiliriqui.

<sup>13</sup> Jalla nuž chjichcu, nii chawc jiliržquiz cjichičha:

—Tii Žoñiqui učhumnaca lii quintraž ojklayčha. Tiiqui Žoñinacžquiz ana wal tawkžtan intintiskatčha, niiž Yooz sirwizjapa. Pero niiž Yooz sirwizqui učhumnaca lii quintračha.

<sup>14</sup> Pabluž chiyawc cjen Galión cjeta jiliriqui judionacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Judío Žoñinaca, tii Žoñiqui ana wejtnaca lii quintra paachičha. Nižaza ana chawc uj paachičha. Tsjii anawali paatasāčha, nekztan ančhucaž quijta razuna nonžtasačha.

<sup>15</sup> Tii asuntuqui ančhuca takucamakazla; nižaza Žoñž tjuu puntuquiztan parlakazla; nižaza ančhuca liiquiztankazla. Jaziqui ančhucporaž parlasa; nižaza ančhucporaž kjažmi arreglasa. Wejrqui anal tii ančhuca lii puntuquiztan arreglis želučha.

<sup>16</sup> Jalla nekztanaqui nii jiliriqui nii Žoñinaca tjirkatchičha niiž oficinquiztan. <sup>17</sup> Nii ajcz kjuya jiliriqui Sóstenes cjtatačha. Jalla niičha quijchiqui. Jalla nuž nii jiliriž tjirkattiquiztan, tjapa nii wajtchiz Žoñinacaqui nii quijni Žoñžtan kichi tansičha, jalla nekzpacha, nii jilirž yujcquizpacha. Nii Galión cjeta jilirizti nuž kichjasanami ana importichičha.

### PABLUQUI ANTIOQUIA QUEJPCHIČHA

<sup>18</sup> Nekztanaqui Pabluqui iyapan kamchičha. Nekztan nii criichi jilanacžquiz “Okučha” cjican ulanchičha. Nekztanaqui tsjii warcu zali ojkchičha, Siria yoka ojkzjapa. Priscilatan Aquilžtan chica ojkchičha. Cencrea cjeta wajtquiz, ima warcuquiz luzcan, Pabluqui niiž ach chara k’ala murchičha, tsjii compromitta cuzturumpi cumplisjapa. <sup>19</sup> Nekztanaqui warcuquiz ojkžcu, Efeso cjeta watja irantichičha. Jalla nicju Pabluqui Priscilatan Aquilžtan, jalla ninaca ecchičha. Nekztan Pabluqui judionacž ajcz kjuya ojkchičha. Jalla nicju nii ajczni judionacžtan parlichičha. <sup>20</sup> Nekztanaqui nii judionacaqui Pablo roct’ichičha, iya tsjii kjaž majžtan kamt’ajo. Pabluzti ana munchičha. <sup>21</sup> Jalla nekztan ima ninacžquiztan ojkcan, Pabluqui cjichičha:

—Jerusalén watja irantistančha, pjijsta paazjapa. Pero Yooz munanaqui wejrqui quejpžcačha ančhucatan wilta zali.

Jalla nuž chiižcu, warcuquiz luzzičha. Nekztanaqui Efeso wajtquiztan ojkchičha.

<sup>22</sup> Nekztanaqui Cesarea cjeta watja irantižcu, Pabluqui warcuquiztan ulanchičha. Jalla nuž ulanžcu Jerusalén watja ojkchičha, criichi jilanacžquin zalgjapa. Nekztan Antioquía wajt kjutni ojkchičha. <sup>23</sup> Jalla nekz tsjii kjaž tjuňi kamžcu, wilta ojkchičha. Galacia nižaza Frigia yokanacaran ojklaychičha. Jalla niiran iclizquiztan icliza ojklaychičha, criichi jilanaca tjurt’iňi kuzziz cjiskatzjapa.

### APOLOS CJITA YOOZ TAKU PALJAYÑI

<sup>24</sup> Jalla nii timpuqui tsjii judío Žoñiqui Efeso cjeta watja irantichičha. Apolos cjeta tjuuchiztačha. Niiqui Alejandría pajk wajtchiz Žoñitačha. Nižaza niiqui Yooz taku walja zuma paljayñitačha. Nižaza cijirta Yooz taku zumaž zizatčha. <sup>25</sup> Nii Apoložquiz Yooz kamaň puntu walja tjaajintatačha. Jaziqui walja tjapa kuztan Yooz taku parliňitačha. Juanž bautistakaz cjenami Jesucristuž puntuquiztan walja kjana tjaajinchičha. <sup>26</sup> Nekztanaqui Efeso wajtquiz žejlcan, Apolosqui ajcz kjuyquiz tjurt’iňi kuzziz tsjitsičha, Yooz taku paljayzjapa. Niiž paljayta taku nonžcu, Priscilatan Aquilžtan jalla ninacaqui tsjii latu Apolos chjitchičha, Yooz kamaňa puntu tsjan kjana tjaajinzjapa. <sup>27</sup> Jalla nekztanaqui Apoložquiz Acaya cjeta yokaran ojklayz pecatčha. Jalla nuž cjen jilanacaqui walja apoychičha, nižaza tsjii carta credencial apaychičha nii yokquin žejlni jilanacžquiz, ninaca zuma risiwajo. Nii yokchiz jilanacaqui Yooz okzniž cjen criichičha. Acaya irantiscuqui Apolosqui nii criichi jilanacžquiz zuma tjaajinchičha. <sup>28</sup> Nižaza zuma razunquiztan chiican, tjapa Žoñinacž yujcquiz nii quintra judionacž pinsitanaca tjeežičha, anapan zumaž ninacž razunaqui. Ninaca atipchičha. Nii quintra judío Žoñinacaqui ana kjaž cjii atchičha. Cijirta Yooz tawk jaru intintiskatchičha, Jesusaqui ninacaž tjewzta Cristučha, nižaza Yoozquiztan cuchanžquita Cristučha, jalla nii.

## 19

*PABLÚŽ KAMTA EFESO CJITA WAJTQUIN*

<sup>1</sup> Acayquitztan quejpžcu, Apolosqui Corinto wajtquiz želatčha. Pabluzti curunac yoka watžcu, Efeso watja irantichičha. Jalla nicju tsjii kjaž Yoozquin criichi žoñinacžtan zalchičha. <sup>2</sup> Jalla nuž zalžcu, Pabluqui pewczičha, tuž cjican:

—¿Ančhuc criiz oraqui Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz luzzikay?

Ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Anaž. Nii Espíritu Santo puntuquiztan anawira nonzinčha.

<sup>3</sup> Jalla nižtiquiztanaqui Pabluqui pewczičha, tuž cjican:

—Ančhucqui, ¿čhjul bautismo tanzinčhuctaya?

Ninacaqui kjaazičha:

—Juanž bautismo tanzinčha —cjican.

<sup>4</sup> Nekztanaqui Pabluqui cjichičha:

—Walikazza. Juanqui kuz campiini žoñinacžquiz bautisňitačha. Pero nii Juanž wirquin tsjiiqui tjonchičha. Jalla niičha Jesusaqui. Niíqui Yooz Ejpžquitztan cuchanžquita Cristučha. Jalla niižquin criiz waquizičha. Jalla nižtazakaz Juanqui žoñinacžquiz chiižiňitačha.

<sup>5</sup> Jalla nii taku catokžcu, nii žoñinacaqui Jesucristo Jilirž tjuuquiz bautistatačha.

<sup>6</sup> Nekztanaqui Pabluqui ninacž juntuň kjaržtan lanchičha. Jalla nuž lanznan Espíritu Santuqui tjonchičha. Jalla nižtiquiztan yekja takunacžtan parli kallantichičha. Nižaza Yooziž ziskatta puntunaca parlichičha. <sup>7</sup> Jalla ninacaqui tsjii tuncapan žoñinacatakälčha.

<sup>8</sup> Čhjep jiiz Pabluqui jalla nicju kamchičha. Jalla nuž kamcan ajcz kjuya ojkřipantačha. Nii ajcz kjuyquin zuma tjurt'iňi kuzziz paljayňipantačha, Yooz mantita kamaň puntuquiztan intintiskatcan. <sup>9</sup> Yekjap žoñinacazti wira ana criichipančha. Ninacaqui chojru kuzziz cjissičha. Yooz kamaň quintra parlichičha. Jalla nižtiquiztan Pabluqui ninacžquiztan zarakchičha. Nižaza criichi žoñinaca chjitchičha tsjii escuel kjuyquin. Nii escuelchiz žoñiqui Tiranno cjita tjuuchiztačha. Jalla nicju Pabluqui tjaajinchičha zapuru.

<sup>10</sup> Jalla nuž tjaajincanaqui pizc wata kamchičha. Jalla nižtiquiztan tjapa nii Asia provincia yokquin kamňinacaqui Jesusa Jilirž liwriiňi quintu nonchičha. Judío žoñinacami, nižaza ana judío žoñinacami nii quintu nonchičha. <sup>11</sup> Nižaza Yooz aztan Pabluqui wali pajk milajrunaca paachičha. <sup>12</sup> Jalla nižtiquiztan žoñinacaqui paňumi zquitimi Pablužquiz lanskatchičha. Jalla nuž lanskatžcu, nii paňumi zquitimi chjitchičha, laa žoñinacžquin. Jalla nižtiquiztan nii laanacaqui čhjetintatačha, nižaza nii žoñinaca tanňi zajranacami ulanskatchičha.

<sup>13</sup> Tsjii kjaž judío žoñinacaqui ojklayatčha, zajranaca chjatkatcan. Jalla nuž chjatkatcan, nii žoñinacaqui Jesusa Jilirž tjuužtan ojklayz pecatčha. Nekztanaqui zajranacžquiz cjichičha:

—Zajranaca, ančhuc ulnaj cjiwčha, Pabluž parlita Jesús tjuuquiz.

<sup>14</sup> Jalla nižta paachičha pakallawk judío jilazullcaqui. Ninacž ejpqui Esceva cjita tjuuchiztačha. Niíqui judiuž timplu chawc jiliritačha. <sup>15</sup> Nii pakallawk jilazullca nižta paan, tsjii žoñi tanňi zajraqui ninacžquiz cjichičha:

—Jesús pajučha. Nižaza Pablo pajučha. Ančhucqui ȝjectčhuctajo?

<sup>16</sup> Jalla nižtiquiztan nii zajra tanta žoñiqui tsjii layžcu ninacžquiz tanzičha, kijch-japa. Nii zajraž tanta žoñiqui walja azziztačha. Jalla nii aztan ninaca atipchičha. Nižaza k' alapacha čhjojritchapančha. Nižtami chjojrichta ana zquitichiz atipassičha nii pakallawk žoñinacaqui. <sup>17</sup> Jalla nekztanaqui tjapa nii Efeso wajtchiz žejlňi žoñinacaqui nii quintu zizzičha, judionacami, ana judionacami. Jalla nekztan walja eksnatčha. Nižaza Jesucristo Jilirž tjuu walja alawazzičha.

<sup>18</sup> Nižaza walja criichi žoñinacaqui ninacaž tuquita persun uj paatanaca pajžcu, kjanacama mazzičha. <sup>19</sup> Nižaza yekjap žoñinacaqui ima Yoozquin criican, laykican ojklayňitačha. Jalla ninacaqui ninacž layka ojklayz liwrunaca zjjicchičha. Nekztan k'ala nii liwrunaca ujkatchičha tjapa žoñinacaž cheran. Pjijska tunc waranka pajk ultimu paaz,

nuž valorchiztačha nii liwrunacaqui. <sup>20</sup> Jalla nekztan nii criichi žoñinacaqui tjapa kjutni Yooz taku paljayı ojklaychičha. Nekztan tsjan tsjan žoñinacaqui Yooz taku catokchičha.

<sup>21</sup> Jalla niiž wiruň Pabluqui niiž kuzquiz Macedonia nižaza Acaya yokanacquin tjonzpanž tantiichičha. Jalla nuž wattan Jerusalén watja irantispanž tantiichičha. Nižaza Pabluqui cjichičha:

—Jerusalén watja ojkžcuqui, wejtlaqui Roma watja irantistančha.

<sup>22</sup> Jalla nižtiquiztanaqui Pabluqui pucultan yanapñinaca cuchanchičha Macedonia. Nii pucultanaqui Timoteotačha, nižaza tsjioui Erastotačha. Pabluzti tsjii kjaž majjapa eclichečha Asia yokquin.

### ŽOÑINACA APTJAPŽTA EFESO WAJTQUIN

<sup>23</sup> Jalla nii timpuqui walja žoñinaca aptjapzičha, Yooz kamaň jicz puntuquitztan paljaytaž cjen. <sup>24</sup> Nii aptjapni achaqui Demetrio cjtatačha. Jalla niiqui paazquitztan yooznaca paañitačha. Jalla nuž paatiquiztan walja paaz canchičha, nižaza parti nižta paañinacaqui. Diana cjiti žoñiž paata yooz timplu irata jalla nii paachičha ninacaqui.

<sup>25</sup> Nekztan Demetrio cjtita žoñiqui tjapa nii yooznaca paañi žoñinaca juntichičha, nižaza niiž langzni mazinaca juntichizakazza. Nekztanaqui tuž cjichičha:

—Jilanaca, ančhucqui zizza. Tii oficiuquiz langzcan, zuma paaz cančha učhumnacaqui, zuma kamzjapa. <sup>26</sup> Tii Pabluqui ojklayčha, “Žoñiž paata yooznacaqui anačha ultim yoozqui”, cjican. Jalla nuž chiyan, walja žoñinacaqui niiž taku criičha, tii Efeso wajtquinami, nižaza tjapa tii Asia provincia yokquinami. Niiž taku criičcu, učhum yooznacquitztan zarakchičha. Jalla nii quintu nonchinčhucčha, nižaza cherchinčhucčha.

<sup>27</sup> Jalla nižtiquiztan tii učhum langznacaqui anat cusa cjisnačhani. Nižaza učhumž cansmi pertisnačhani. Anzioui tjapa tii Asia provincia yokquin žejlni žoñinacami nižaza tjapa tii muntuquiz žejlni žoñinacami naa yooz siñuri sirwiñičha. Pero Pabluž cjen, Diana cjiti pajk yooz siñuri timplumi ana rispittat cječhani.

<sup>28</sup> Jalla nuž Demetriuž chiita taku nonžcu, walja žawjchi cjissičha. Jalla nuž žawjžcu, kjawchičha tuž cjican:

—¡Viva Diana yooz siñura! ¡Viva tii Efeso wajtchiz yooz! —nuž cjican kjawchičha.

<sup>29</sup> Nekztan tjapa nii wajtchiz žoñinacž kuz turwayskatchičha. Nižtiquiztan nii wajtchiz žoñinacaqui Gayžtan Aristarcužtan, jalla ninaca kichi tanzičha. Nii pucultanaqui Macedonia yokquitztan Pablužtan chica ojkchitačha. Jalla nii pucultan tanžcu, pajk parliz kjuya chjitchičha. <sup>30</sup> Nižaza Pabluqui nii kjuya luz pecatčha, žoñinacžquiz paljazjapa. Criichi žoñinacazti Pablo atajchičha, ana luzkatajo. <sup>31</sup> Nižaza yekjap Asia jilirinaca želatčha, Pabluž amigonacatakalčha. Jalla ninacaqui tsjii žoñi cuchanžquichičha Pablužquin rocžinajo, nii parliz kjuyquiz ana luzajo. <sup>32</sup> Tampachquitztan juntazcu žoñinacaqui kjawchičha tjpaman razunanaca chiican. Aptjapziž cjen nekztan nižta kjawchičha žoñinacaqui. Ancha pajk ch'awjwa paatčha. Jila manka žoñinacaqui čhjul puntu ajcztažlaja ana zizzičha. <sup>33</sup> Yekjap žoñinacaqui nii ajczta puntu zumpacha intinskatchičha Alejandružquiz. Nekztan niiqui tucquin tsjitskatchičha, nii judionacžquitztan tjurt'ižinajo. Nekztanaqui Alejandruqui kjaras waytižcu ch'uj cjeej cjichičha. Nekztanaqui niiqui tjapa žoñinacž yujquiz tjurt'ižiňž tawkžtan chiiz pecatčha. <sup>34</sup> Parti žoñinacazti Alejandro judío žoñi cjican zizcu, wilta kjawchičha tsjii pizc ora. Tsjii joržtan tuž cjican:

—¡Viva Diana yooz siñura! ¡Viva tii Efeso wajtchiz yooz!

<sup>35</sup> Jalla nekztanaqui nii wajt secretariuqui žoñinaca ch'uj cjiskatžcu, paljaychičha tuž cjican:

—Efeso jilanaca, tii pajk yooz Diana siñura timplu tii Efeso wajtchiz žoñinacžquiz cumpjiitačha. Nižaza arajpachquitztan tjojtžquichinčha taa yooz siñurioui. Tsjii maz cheechi tjonžquichinčha. <sup>36</sup> Jalla nii puntuquitzanaqui anaž jecmi nicasačha. Jazioui ch'ujčha cjee. Ima zuma tantiyazcan anačha čhjulumi paa. <sup>37</sup> Tii ančhuca zjjicta žoñinacaqui ana čhjulumi chiichičha naa Diana siñurijapaqui, anazaž naa quintra čhjulumi paachičha. <sup>38</sup> Demetriužtan niiž langzni mazinacžtan quijz pecchaj niiqui,

nijapa juez jilirinaca žejlčha. Nii jilirinacžquinkaz ojklas, nii qui ja arreglisjapaqui. <sup>39</sup> Tsjii yekja puntu parliz pecħħaj niiqui, zumpachaž ajczcuž parla. <sup>40</sup> Tii aptjapzi puntuquiztan učhum chiiz razunanacaqui ana žejlčha. Jaziqui učhum gobiernuqui učhumnaq quintra uj tjojtnasačha, tii nooj aptjapziquiztan. <sup>41</sup> Tii parlaqui žeržta cjila, —nuž cjichičha nii secretariuqui.

Nekztanaqui žoñinaca liwj cuchanchičha, persun kjuya okajo.

## 20

### PABLÚŽ OJKTA MACEDONIA NIŽAZA GRECIA

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui nii aptjapzta žoñinacaž ojktan, Pabluqui criichi žoñinaca kjawz-ičha, ninacžquiz tjaajinzjapa. Nekztanaqui Pabluqui “Okaž” cjichičha, Macedonia yoka ojkzjapa. <sup>2</sup> Jalla nii yokquin ojklaycan, criichi jilanacžquin zuma tawkžtan ancha p'ekinchaychičha, tjurt'iñi kuzziz cjeyajo. Nekztanaqui Grecia yoka irantichičha. <sup>3</sup> Jalla nicju čħjep jiiz žejlchičha. Nekztan warcu zalz pecatčha, Siria yoka ojkzjapa. Warcu tanawc cjen, Pabluqui quintu zizzičha, judionacaqui niiž quintra parlassitaquicħha, jalla nii. Jalla nižtiquiztan niiž warcuquiz ojkz cjitaqui nužquiz tijsičha. Yokaranpacha ojkchičha. Nekztan Macedonia yoka irantichičha. <sup>4</sup> Nižaza Pablúžtan chica ojkchiqui tinacatačha: Sopatertačha (niiqui Berea wajtchiztačha), nižaza Aristarcutačha, nižaza Segundutačha (niiqui Tesalónica wajtchiztačha), nižaza Gayutačha (niiqui Derbe wajtchiztačha), nižaza Timoteotačha, nižaza Tiquicutačha, nižaza Trofimutačha. (Jalla Tiquicužtan Trofimužtan Asia provinciquiztantačha). <sup>5</sup> Jalla nii jilanacaqui wejn-naca tuqui okjaychičha. Jalla nuž okjayżcu Troas cjita wajtquin wejrnac tjewzičha. <sup>6</sup> Wejrnacqui ana liwaturchiz t'anta lujlz ppijsta paztan, Filipo cjita wajtquiztan zarakchinčha tsjii warcuquiz. Tsjii ppijska tjuñquiztan Troas watja irantichinčha. Jalla nicju kamchinčha tsjii simana.

### PABLÚŽ KAMTA TROAS WAJTQUIN

<sup>7</sup> Dominguqui wejrnacqui ajczinčha, Santa Cena paazjapa. Jalla nuž ajcžcu Pabluqui tjaajinchičha criichi jilanacžquiz. Jaka tažu zarakz cjen, chica aramacama tjaajinchičha.

<sup>8</sup> Wejrnacqui tsewcta pisuquin ajczintačha tsjii kjuyquiz. Kjanzjapa wacchi michanaca tjeestatačha. <sup>9</sup> Nižaza Eutico cjita tjowa ventanquiz julzi želatčha. Pablúž ažkapacha chiyan, nii tjowaqui ancha tħajji tjonkatchičha. Nekztan nii ventanquiztan kossuc tjojtsičha, čħjep pisu kjuyquiztan. Ticzi waytitatačha nii tjowaqui. <sup>10</sup> Nekztanaqui Pabluqui chijwžquichičha. Nii tjowž juntuñ chutjatżcu žcojrzičha. Nekztanaqui parti jilanacžquin cjichičha:

—Anačha tsucaquičha. Žejtčha tiiqui.

<sup>11</sup> Jalla nekztanaqui Pabluqui wilta yawchičha tsewcta pisuquin. Nekztan Santa Cena paachičha. Jalla nuž paažcu, Pabluqui tirapan parlichičha kjantatscama. Nekztan ojkchičha. <sup>12</sup> Partinacazti zuma kuzta eclichečha. Nii tjowa vivož cjen, cuntintu nii tjowa chjitchičha.

<sup>13</sup> Nekztanaqui wejrnacqui warcuquiz okjaychinčha Asón yokacama. Pabluzti kjo-jchuñ ojkz pecatčha. Asón wajtquiztan Pablo zakaz warcuquiz ojkz tantiichičha. Jalla nuž cjican kaktatačha. <sup>14</sup> Nekztanaqui Asón wajtquin Pablúžtan zalzinčha. Nekztanaqui Pabluqui wejtnacatan chica warcuquiz luzzičha. Nekztanaqui Mitilene kjutni ojkchinčha. <sup>15</sup> Mitilenequiztan ojkcan, jaka tažuqui Quío latuquin watchinčha. Kat tažuqui Samos cjita watja irantichinčha. Nekztanaqui Trogilio cjita wajtquin jeejsassinčha. Niiž jaka tažuqui Miletu cjita watja irantichinčha. <sup>16</sup> Jalla nuž ojkchinčha, Asia yokquin ana wacchi tjuñi žejlżjapa. Efeso wajtquin ana ojkz pecatčha. Antiz Jerusalén watja apura ojkz pecatčha Pabluqui. Jalla nicju irantis pecatčha ima Pentecostés tjuñi tjonan. Jaknužquiztanami irantisquizpanž pecatčha.

<sup>17</sup> Miletō wajtquiz žejlcan, Pabluqui Efeso icliz jilirinaca kjawžquiñi cuchanchičha.  
<sup>18</sup> Jalla nii jilirinacaž tjontan, Pabluqui ninacžquiz tuž chiižinchičha:

—Weriž Asia yokquiz tjontan, nii tjuňquitztanpacha jaknužt ančhucatan chica kamtučhaja, jalla nii ančhucqui zizza. <sup>19</sup> Jalla nuž ančhucatan kamcan, humilde kuzziz Yooz Jiliržquiz sirwichinčha. Nižaza criichi žoňinacžquitztan wejt kuzquiz sint'itiquitztan ancha kaachinčha, nižaza ancha pruebanacami sufrichinčha. <sup>20</sup> Tsjan zuma kamañchiz cjisjapa ančhucaquiz tjapa zumanaca tjaajinchinčha, tjup kuzziz. Plazquinami cal-lquinami tjaajinchinčha, nižaza ančhuca persun kjuyquitztan kjuya tjaajinchinčha. <sup>21</sup> Nižaza judionacžquizimi ana judionacžquizimi paljaychinčha wejrqui, tuž cjican: “Ančhucqui persun uj pajžcu, kuznaca campiya. Jesucristo Jiliržquin tjapa kuztan criya”. <sup>22</sup> Anziqui wejrqui Jerusalén watjal okačha. Espíritu Santuž mantital okačha. Jalla nicju čhjulut watačhaja, anal zizučha. <sup>23</sup> Jalla tii puntukal zizučha. Tjapa watjaran weriž ojklayan Espíritu Santuqui wejtquiz chiichičha, tuž cjican: “Amqui carsilquiz chawctam cjequičha. Nižaza ancham sufraquičha”. <sup>24</sup> Pero nii mazintiquitzanaqui wejr anal turwasnučha. Tii muntuquiz že jtjzapana anaž importičha wejrqui. Wejt wiraqui anaž chekanaqui. Jesucristo Jiliriž tjaata apóstol cargo, jalla nii cumplistančha chekanaqui. Yooziž tjaata kamañ jaru ojklayz pecučha, ticzcama. Liwriiñi Yooz taku parliz pecučha, Yooz zuma okzñičha cjican.

<sup>25</sup> 'Yooz mantuquiz kamz puntuquitztan ančhucaquiz mazzinčha. Anziqui ančhucqui wejttan anaž iya zalaquičha tekztan nawjcchuc. <sup>26</sup> Jalla nižtiquitztan ančhucaquiz chiyučha, tuž cjican: Anaž jecmi ančhucaquiztan wejtquin uj tjojtnasačha, tuž cjican: <sup>27</sup> “Pabluqui anaž tjapa Yooziž tjaata taku tjaajinchinčha” cjicanaqui. Wejrqui tjapa Yooziž tjaata takunaca ančhucaquiz mazzinčha. <sup>28</sup> Jalla nižtiquitzanaqui ančhucqui persun-pachquiz cwitaza, nižaza parti ančhuca iclizziz jilanaca cwitaquičha ančhucqui. Espíritu Santuqui ančhuc jilirižtakaz utchičha Yoozquin criichinaca cwitajo, nižaza Yooz tawk čhjeri tjaajo. Nii criichi jilanacž laycu Jesucristo Yoozqui niiž persun ljoc tawkchičha, cruzquiz ch'awcžcu. Jaziqui criichi žoňinacačha Jesucristužtaqui. <sup>29</sup> Tsjii zakal zizučha. Werij ojktan, yekja žoňinacaqui ančhucaquin tjonaquičha ančhuc wichanzjapa, nižaza ančhuca icliza aksatzjapa. Ninacaqui uuzi tanñi kitijtakaz luzcaquičha. <sup>30</sup> Nižaza ančhucaquiztan toscara chiiñinaca želaquičha tsjii kjutni criichi jilanaca chjitzjapa toscar tawkžtan. <sup>31</sup> Jaziqui ančhucqui zumpacha cwitaza. Wejrqui čhjep wata intiru majiñami weenami zapa mayni ančhucaquiz tjaajinchinčha. Nižaza ančhucaquiz chiichiižincan, ancha kaachinčha.

<sup>32</sup> Jaziqui jilanaca, ančhucqui Yoozquin cumpjiyučha. Nižaza Yooz zuma taku zumpac-haž catoka. Jalla nuž cjen ančhucqui tjurt'iñi kuzziz cjequičha. Nekztan Yoozquitztan irinsa tanznaquičha tjapa Yooziž t'akžta žoňinacžtan. <sup>33</sup> Wejrpachačha paazmi zquitimi anapan pecchintqui jecžquitztanami. <sup>34</sup> Antiz wejrtčha persun kjaržtan langziñtqui, čhjulut pecatučhaja, jalla nijjapa, nižaza wejttan chica ojklayni žoňinacžjapami. Jalla nii puntuquitzanaqui ančhucqui zumpachaž zizza. <sup>35</sup> Jalla nužupan ančhucqui langz waquizičha, t'akjir žoňinacžquiz yanapzjapa. Jalla nuž kjana tjeezinčha persuna langz-can. Nižaza Jesúz Jilirž chiita taku cjuñzna. Jalla tuž cjičha nii chiitaqui: “Onanñi žoňinacaqui juc'ant cuntintučha tanzni žoňinacžquitzanaqui”.

<sup>36</sup> Jalla nuž chiižcu, Pabluqui quillzičha, tjapa nii žejlni hermanonacžtan, Yoozquin mayizizjapa. <sup>37</sup> Jalla nekztanaqui tjapa nii jilanacaqui kaachičha Pabluž ojkz cjen. Pablo žcojrzičha, nižaza chjulzičha. <sup>38</sup> Pabluqui cjičhičha:

—Wejrqui okačha, jaziqui anaž iya wejr cheraquičha. —Jalla nižtiquitztan nii jilanacaqui ancha llaquita cjissičha.

Jalla nekztanaqui warcu luzcama chica ojkchičha.

<sup>1</sup> Jilanaca eccu, warcuquiz luzzinčha. Nekztan Cos cjita yok tirichuc ojkchinčha. Jaka tažuqui Rodas cjita yokquin ojkchinčha. Jalla niwjctan Pátara cjita watja ojkchinčha. <sup>2</sup> Jalla nii Pátara wajtquitztan tsjii Fenicia kjutñi ojkñi warcu zalchinčha. Nekztan nii warcuquiz luzcu ojkchinčha. <sup>3</sup> Jalla nuž ojkcan Chipre cjita yoka ažkquin cherchinčha. Chipre yokaqui zkar latuquintačha. Tira ojkchinčha Siria yoka irantizcama. Tiro cjita wajtquiz kuzi ecz želan, nekztan Tiro watja luzzičha. <sup>4</sup> Jalla nicju criichi jilanaca kjurchinčha, zalañcama. Nekztanaqui ninacžtan kamchinčha tsjii simana. Ninacaqui Espíritu Santuž cjen chiikatchičha Pablužquiz, tuž cjican:

—Amqui anatačha ojkzqui Jerusalén watja.

<sup>5</sup> Simanaž wattan, Tiro wajtquitztan ulanchinčha. Nižaza tjapa nii wajtchiz criichi žoñinacaqui maatakanacžtanami ojalananacžtanami wejtnacaquiz cumpant'ichičha wajtž tjiya. Jalla nicju tsjii k'ara želatčha, kot atquin. Nii k'arquiz quillžcu Yoozquin mayizassinčha. <sup>6</sup> Nekztanaqui zumpacha kjara tansascu, jaljtassinčha “Kjažllami okall” cjican. Nekztanaqui wejrnacqui warcuquiz luzzinčha. Ninacazti kjuya quejpchičha.

<sup>7</sup> Nekztanaqui Tiro wajtquitztan zarakchinčha, Tolemaida cjita watja irantiscama. Jalla nicju criichi jilanacžquin tsaani ojkchinčha. Jalla nekztanaqui tsjii nooj kamchinčha nii jilanacžtan. <sup>8</sup> Niiž jaka tažuqui Pablužtan wejtnacatan ulanchinčha. Nekztan Cesarea cjita watja irantichinčha. Jalla nii wajtquiz irantižcu Felipž kjuya ojkchinčha. Jalla niitačha liwriiňi Yooz taku parliňiqui jalla nii oficiuchiztačha. Niiž tuqui Jerusalenquin pakallawk jilanaca illztatačha, Yooztajapa langzjapa. TsjiiQUI nii Felipitačha. Jalla niiž kjuyquin kamchinčha. <sup>9</sup> Nii FelipiQUI pajkpaltan ana zalzi tjunmatanacchiztačha. Nižaza ninacaqui Yoozquitztan zizta taku parliňi profetanacatačha. <sup>10</sup> Jalla ninacž kjuyquin tsjii kjaž maj kamžcu, tsjii Agabo cjita žoñiqui tjonchičha Judea cjita yokquitztan. Nii žoñiqui Yooz taku parliňi profetatačha. <sup>11</sup> Jalla nii žoñiqui wejrnac tjonzni tjonchičha. Nekztanaqui Pabluž jweranta kojch aptichičha. Nii kojchtan persun kjojcha kjara jwersičha tuž cjican:

—Espíritu Santuqui tuž cjičha: “Jalla nižtapacha Jerusalén wajtquin judío žoñinacaqui tii kojch tuyñi žoñi jwernaquičha. Jalla nuž jweržcu, yekja wajtchiz žoñinacžquiz intirjaquičha”. —Nuž cjichičha Agabo cjita profetaqui.

<sup>12</sup> Jalla nuž nonžcu, wejrnacmi nižaza nii Cesarea wajtchiz criichinacami tjappacha Pablužquiz rocassinčha ana Jerusalén watja okajo. <sup>13</sup> Pablužt kjaazičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquitztan ančhuc kaajo? ¿Kjažtiquitztan ančhuc wejr llaquizkatjo? Wejrqui Jesucristuž cjen listučha čejlta cjisjapami nižaza Jerusalén wajtquin ticzapami.

<sup>14</sup> JaziQUI wejtnaca razunžtan Pabluž taku ana atipi atchinčha. Jalla nuž cjen ana tira chiichinčha. Tiikazza cjichinčha:

—Yooz Jilirž munañpaj cjila.

<sup>15</sup> Jalla nekztanaqui ojkzjapa tjaczinčha. Nekztan Jerusalén wajt kjutñi ojkchinčha. <sup>16</sup> Nižaza yekjap Yoozquin criichi jilanacaqui wejtnacaquiz cumpant'ichičha. Tsjii ninacžquitztan Mnasón cjita žoñi želatčha. Niiqui Chipre cjita wajtchiz žoñitačha. Ažk wata Yoozquin criichipantačha. Niiž kjuyquin alujazjapatačha Jerusalén wajtquin.

### PABLUQUI JACOBŽQUIZ TJONZIČHA

<sup>17</sup> Jerusalén watja irantižcu, Yoozquin criichi jilanacaqui wejrnac ancha cuntintu risiwt'ichičha. <sup>18</sup> Niiž jaka tažu PabluQUI wejtnacatan Jacobžquin tjonzni ojkchičha. Jalla nicju tjapa nii Jerusalén icliz jilirinacaqui želatčha. <sup>19</sup> PabluQUI jilanacžquiz tsaanžcu, tjappacha niiž ojklayta quint'ichičha. YoozQUI PablužQUI wali pajk obranaca paakatchičha ana judío žoñinacž yokaran ojklayan. Jalla nii quint'ichičha PabluQUI.

<sup>20</sup> Jalla nii takunaca nonžcuQUI, Yooz honora chiichičha. Nižaza PablužQUI cjichičha:

—Jila, walikazza niiQUI. Nižaza tekzi tsjii kjaž warank judionacaqui Jesucristužquin criichizakazza. Jalla nii zizzamčha. Nižaza tjapa ninacaqui cjichipančha, “Moisés lii jaru ojkstančha” jalla nii. <sup>21</sup> Nižaza ninacaqui nonžičha tii quintu: Amqui yekja

yokquin kamñi judionacçquiz tjaajinñamčha, “Moisés mantita lii ana cumplis waquiz-ičha”, jalla nii. Nižaza ninacaqui am puntuquitztan tuž nonzičha: Amqui “Lucmajch wawanaca ana chimputa cjis waquizičha”, cjican tjaajinñamčha. Nižaza amqui “Učhum judío cuzturumpinac jaru ana paaz waquizičha” cjican tjaajinñamčha. Jalla nuž am puntuquitztan nonzičha tekz žejlñi hermanonacaqui. <sup>22</sup> Anziqui nii hermanonacaqui am tjonchi zizcu ajcznaquičha. Jaziqui, ¿jaknužum cjeequi? <sup>23</sup> Amqui jalla tužum paačhaj. Tii Jerusalén wajtquiz pajkpaltan žoñinaca žejlčha. Ninacaqui compromitta taku cumplistančha. <sup>24</sup> Amtan chica ninaca chjičha. Nekztan ninacžtan chica am učhum cuzturumpi paa. Nižaza ninacž gasto pacna, ninaca persun ach chara k'ala murta cjisjapa. Jalla nižtiquitztan tjappacha intintiskataquičha, amqui učhumnaca cuzturumpi ana quintračha, jalla nii. Jalla nuž chiichiñinacaqui toscara cjitaž cjequičha. Ampachazakazim učhum lii jaru paačha. Jalla nuž intintaquičha tjappachaqui. <sup>25</sup> Nižaza wejrnacqui nacjuñta wajtchiz ana judío criichinacçquiz cjirchinčha, tuž cjican: “Žoñiž paata yoozquiz wilana jawkta chjizwi anačha lujlsqui. Nižaza jora zkenzcu conta animal chjizwimi anačha lujlsqui. Nižaza luctakžtanami maatakžtanami anačha adulteriuquiz ojklayzqui”. —Jalla nuž Pablužquiz chiichičha nii icliz jilirinacaqui.

#### PABLUQUI PRESO TANTATAČHA

<sup>26</sup> Jalla nekztanaqui Pabluqui nii pajkpaltan žoñinaca chjitchičha. Niiž jaka tažuqui ninacžtan chica cuzturumpi paachičha. Nekztanaqui timpluquin luzzičha čhjulorat nii cuzturumpi paaz tjuñinaca žerznačhaja, jalla nii mazjapa. Nii cuzturumpi paaz tjuñinaca žerztan, Pabluqui persunjapami ninacžtajapami ofrenda tjaastančha. Nii puntu zakaz timpluquin mazníi luzzičha.

<sup>27</sup> Nii pakallawk cuzturumpi paaz tjuñinaca žeržmayatačha. Jalla nii ora tsjii kjažt judionacaqui želatčha Asia provinciquitztan tjonchi. Ninacaqui Pablo cherchičha timpluquiz žejlñi. Jalla nuž cheržcu, ninacaqui tjapa žoñinaca aptjapchičha Pabluž quintra. Nižaza Pablo tanzjapa jirchičha. <sup>28</sup> Nekztan kjawchičha tuž cjican:

—Israel wajtchiz žoñinaca. Yanapt'alla. Tiičha anawal žoñiqui. Tiiqui tjapa kjutñi ojklaycan, žoñinacçquiz tjaajiřičha učhum nación quintrami, nižaza Moisés lii quintrami, nižaza tii timplu quintrami. Nižaza anziqui tii timpluquiz ana judío žoñinaca chjitchičha. Jalla nižtiquitztan tii Yooz timplu quintraž paačha. Učhum alajakazza tii arajpach Yooz timpluquiz luzpanqui. Ana judío žoñinacaqui ana lutzančha. —Jalla nuž kjawchičha Pabluž quintra.

<sup>29</sup> Niiž tuquilla Pabluqui Trófimo cjita žoñžtan želatčha. Trofimuqui Efeso wajtchiz žoñitačha. Niiž pucultan chica cheržcu, niijudío žoñinacaqui tuž pinsatčha, Pabluqui timpluquin nii Trófimo chjitchižlani, cjican. Jalla nižtiquitztan Pabluž quintra kjawchičha.

<sup>30</sup> Tjapa žoñinacaqui Pabluž quintra žawjchi tjojktichičha. Zati pariju tjonchičha timplu kjutñi. Nekztanaqui Pablo tanchičha. Timplu kjuyltan tanžcu zawncchuc joochičha. Nekztanaqui nii timplu zanami chawjczičha. <sup>31</sup> Ninacaqui Pablo conzmayatačha. Nekztan žoñinaca walja aptjapzi cjen, zultatž jiliržquin mazzatačha. <sup>32</sup> Jalla nii quintu zizcu, walja apura zultatunaca juntassičha ninacž sargentunacçtan. Nekztan zati pariju jirchičha jakziquin tama žoñinaca želatčhaja, jalla nicju. Nekztanaqui žoñinacaqui nii zultatunaca sargentunacçtanpacha cherchičha. Nuž cheržcu Pablo kijtž cjen nužquiz apatatchičha. <sup>33</sup> Jalla nekztanaqui nii zultatž jilirioui macjatžcu Pablo preso tanchičha. Nižaza mantichičha, pizc carinžtan chelajo. Nekztanaqui žoñinacçquiz pewczičha:

—¿Ject teejo? ¿Čhjulu paachita tii žoñejo?

<sup>34</sup> Nii žoñinacazti tjapaman puntunaca chiican kjawchičha. Ancha altu joržtan arnan, nii zultatž jilirioui ana intintasi atatčha. Jalla nižtiquitztan mantichičha, cuartilquin chjicha, cjican. <sup>35</sup> Zultatž cuartil guardanacçquiz macjatžcan, zultatunacaqui Pablo waytiču chjitchičha, ana nii žoñinacçquiz kijchkatzjapa. <sup>36</sup> Niiž wirquiz tama žoñinacaqui apzquichičha, kjaw jawi:

—¡Ticzla tiiqui! ¡Panj ticzla! —cjican.

### PABLQUI PERSUNA TJURT'ICHIČHA

<sup>37</sup> Nekztanaqui Pabloqui cuartilquiz makawc cjen zultatž jiliržquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Wejrqui tsjii chiiz pecučha. ¿Wejr chiyasaya?

Nekztanaqui nii zultatž jiliriqui kjaazičha tuž cjican:

—¿Amqui griego taku chiiñam jaa? <sup>38</sup> Jaziqui amqui anaž nii anawal egipt wajtchiz žoñimčha. Niíqui ažk tjuñinaca gobiernuž qintra žoñinaca tjojktiskatchičha. Ch'ekti yokquin tsjii pajkpic warank guerrillero juntichičha gobierno niiž puestuquitztan ch-jatkatzjapa. ¿Ana nii egipto žoñimya?

<sup>39</sup> Nekztanaqui Pabloqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrqui judío žoñtčha. Cilicia cjita yokquin Tarso cjita wajtquin nassinchá wejrqui. Nii pajk wajtchiz žoñtčha wejrqui. Jalla nižtiquitztan tii žoñinacžquiz paljayskatalla. —Nuž permiso maychičha.

<sup>40</sup> Nekztanaqui zultatž jiliriqui permiso tjaachičha, žoñinacžquiz paljayajo. Nekztanaqui Pabloqui tsjitsičha nii gradanac juntuñ. Nižaza kjara waytižcu žoñinaca ch'ujquizkatchičha. Jalla nuž žoñinaca ch'ujquizkatžcu, Pabloqui hebreo tawkquitztan paljaychičha, tuž cjican:

## 22

<sup>1</sup> —Jilanaca, ejpnaca, wejrqui persunal tjurt'ačha. Wejt takuž nonžna.

<sup>2</sup> Jalla nuž hebreo tawkčtan paljayan, walja ch'už žejlchičha nii žoñinacaqui. Nekztanaqui Pabloqui paljaychičha, tuž cjican:

<sup>3</sup> —Wejrqui judío žoñtčha. Nawjc Cilicia cjita yokquin Tarso cjita wajtquin nassinchá. Pero tekzi tii Jerusalén wajtquiz pajkchinčha. Gamaliel cjita maestruqui wejr tjaajinchichá, učhum atchi ejpnacž tuquita lii jarupančha tjaajinchiqui. Nižaza wejrqui tjapa kuztan Yoozquin sirwiñpančha, jaknužt ančhucqui tjapa kuztan učhum cuzturumpi jaru paačhaja, jalla nuž. <sup>4</sup> Tuquiqui wejrqui Yooz jicquiz ojklayni žoñinaca taniňtačha, conaňcama. Nižaza Yoozquin criichi luctaka cjiňimi maataka cjiňimi preso tanžcu, che-liňtačha carsilquiz chawjckatzjapa. <sup>5</sup> Nižaza timplu jilirinacami tjapa wajt jilirinacami zizza, weraral chiyučha, nii. Ninacaqui wejtquiz carta credencial tjaachičha, Damasco wajtquin učhum judío jilanacžquiz tjeezjapa. Nekztan nicju ojkchinčha, Yoozquin criichi žoñinaca tanzjapa. Tekzi Jerusalén wajtquiz zjijčcu, casticz pecchinčha. Jalla tii weriž ojklayta puntuquitzanaqui tii Jerusalén jilirinacaqui kjanacama declarasačha.

### PABLQUI JESUCRISTUŽTAN ZALCHIČHA

<sup>6</sup> 'Carta credencial tanžcu, wejrqui Damasco watjal ojkchinčha. Nižaza taypur ora irantiz cjen, tiripintit arajpachquitztan tsjii wali pajk ispijužtakaz kjanžquichičha wejt muytata. <sup>7</sup> Wejrqui yokquin tjojtzinčha. Jalla nuž tjojtzinčha tsjii jora nonzičha, tuž cjican: "Saulo, Saulo, ¿kjažtiquitzan am wejt quinramjo?" <sup>8</sup> Jalla nekztanaqui wejrqui pewczinčha, tuž cjican: "Wejt Jiliri, ¿ject amya?" Jalla nekztanaqui wejtquiz kjaazičha, tuž cjican: "Wejrtčha Jesusitqui. Nazaret wajtchiz žoñtčha. Amqui wejt quinram paačha".

<sup>9</sup> Wejttan chica cumpant'iñi žoñinacaqui walja tsucchičha. Nižaza nii kjanžquiñi cherchizakazza. Pero nii wejtquiz chiižquiñi jora ana nonzičha. <sup>10</sup> Nekztanaqui wejrqui cjichinčha: "Wejt Jiliri, ¿čhjulu wejr paajum cji amya?" Nekztanaqui wejt Yooz Jiliriqui kjaazičha, tuž cjican: "Žaažna. Tiraka amqui Damasco watja oka. Jalla nekz amquiz mazinta cjequičha čhjulut paasalaj, jalla nii". <sup>11</sup> Jalla nii kjanaž cjen zuranzinčha. Jalla nekztanaqui wejt cumpant'iñi žoñinacaqui wejt kjarcu tanžcu Damasco watja irantizcama chjitchičha.

<sup>12</sup> Jalla nii wajtquin tsjii Ananías cjita žoñi želatčha. Jalla niíqui Moisés lii jaru walja cumpliňtačha. Nižaza tjapa nii Damasco wajtquin kamñi judionacami nii žoñž puntuquitztan "Zumapančha nii žoñiqui" cjiňitačha. <sup>13</sup> Nekztanaqui Ananiasqui wejtquiz

tjonzñi tjonchičha. Jalla nuž tjonžcu wejt latuquiz tsijtsičha. Nekztan wejtquiz cjichičha: “Saulo jila, wilta cherñim cjequičha”. Jalla nii orapacha wejrqui cherñi cjissinčha. Nekztan Ananías kjutní cherzinčha. <sup>14</sup> Jalla nekztanaqui Ananiasqui wejtquiz cjichičha: “Tuquitanpacha učhum ejpnacž Yoozqui am illzičha, niiž pinsita zizajo, nižaza niiž ancha zuma Majch cherajo, nižaza niiž jora nonžnajo. <sup>15</sup> Nižaza amqui niiž puntuquiztan paljayaquičha tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz. Nižaza ninacžquiz amiž chertanaca, nižaza amiž nonztanaca declaraquičha. <sup>16</sup> Jaziqui apura žaažna, Yooz Jiliržquin tjapa kuztan cjee, am ujnaca pertunta cjisjapa. Nižaza bautista cjee”.

<sup>17</sup> ‘Wiriñaqui Jerusalén watja quejpchinčha. Jalla nuž quejpžcu, timpluquin ojkchinchinčha Yoozquin mayizizjapa. Jalla nuž mayizican Yoozqui tsjii chjuužtažokaz wejt kuzquiz tjonskatchičha. <sup>18</sup> Nekztan Yooz Jiliri cherchinčha. Nižaza Yooz Jiliriqui wejtquiz cjichičha: “Tii Jerusalén wajtquiztan apura ulna. Amiž wejt puntuquiztan chiita takunaca anaž nonz pecčha”. <sup>19</sup> Nekztanaqui wejrqui cjichinčha: “Wejt Jiliri, ninacaqui zizza weriž ojklaytanacaqui. Tjapa ajcz kjuyaran ojklayiňtačha, amquin criichinaca kjurcan. Jalla nii criichinaca wachtiquiztan, wejrqui ninaca wjajtkatchinčha. <sup>20</sup> Nižaza am puntu declarñi Esteban conan, wejrqui nicju tsijtsi želatučha. Nižaza wejt kuzmi tjapa kuztačha nii conan. Nižaza nii conni žoñinacž zquitinaca cwitichinčha”. <sup>21</sup> Pero Yooz Jiliriqui wejtquiz chiižinchičha, tuž cjican: “Oka amqui. Ažkquin nacjuňta wajtchiz žoñinacžquin am cuchnačha”.

### PABLUŽTAN COMANDANTI JILIRŽTAN

<sup>22</sup> Jalla niicama žoñinacaqui Pabluž paljaya taku nonzičha. Nekztanaqui kjawi kallantichičha, tuž cjican:

—¡Ticzla tii žoñiqui! ¡Ana žeјtz waquizičha!

<sup>23</sup> Jalla nuž tirapan kjawcan, persun zquitinaca wewcwewcžinchičha, polvo žketinchizakazza. <sup>24</sup> Jalla nižtiquiztan zultatž jiliriqui mantichičha, Pablo cuartelquin majkžnajo. Nižaza mantichičha, Pablo wjajtžcu mazkatzjapa, “¿Kjažtiquiztan nii žoñinacaqui niiž quintra nižta kjaw?” jalla nii puntuquiztan zizjapa. <sup>25</sup> Pablo wjajtzjapa čhejlžtaž cjen, Pabluqui nekz žejlñi tenientižquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Ima zumpacha zizcan, ¿tsjii roman žoñi wjajtz waquiziya? Anapaž waquizičha.

<sup>26</sup> Jalla nii taku nonžcu, nii tenientiqui niiž comandantižquiz ojkchičha, nii puntu mazjapa. Jalla nekztanaqui tuž cjichičha:

—Tii žoñiqui roman žoñipanzačha. Anaž čhjulumi nižtaqui kjaž cjila.

<sup>27</sup> Nekztanaqui nii comandante jiliriqui Pablužquin macjatžquichičha. Nekztan pewczičha, tuž cjican:

—¿Roman žoñim panj amyā?

Pabluqui kjaazičha, tuž cjican:

—Jesalla.

<sup>28</sup> Nekztan nii comandantiqui cjichičha:

—Wacchi paaz wejrqui pacchinpančha roman wajtchiz žoñi cjisjapaqui.

Nekztan Pabluqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrqui nastiquiztanpacha roman wajtchiz žoñtčha.

<sup>29</sup> Jalla nuž Pabluž taku nonžcu, nii Pablo wjajtajo mantita zultatunacaqui nužquiz wir kjutní atzičha. Nižaza Pablo roman žoñi zizcu, nii comandantiqui nii wjajtzjapa čhejlchiž cjen, tsucchi quirchičha.

### PABLUQUI JUDIO JILIRINACŽQUIZ PRISINTISKATCHIČHA

<sup>30</sup> Niiž jaka tažuqui nii comandantiqui ancha ziz pecatčha Pabluž puntuquiztan. Ultimu, ¿kjažtiquiztan nii judío žoñinacaqui Pablo conkatz pecatjo? Jalla nekztan Pablo čhejlta carina apakžinchičha. Nižaza timplu chawc jilirinacami wajt jilirinacami juntjapznajo mantichičha. Jalla nuž juntjapztiqiztan nii comandantiqui Pablo ninacž yujcquin prisintisjapa chjitchičha.

## 23

<sup>1</sup> Nekztanaqui Pabluqui nii ajczi jilirinacž kjutňi cherzičha. Jalla nuž cheržcu, tuž cjichičha:

—Jilanaca, wejt kuzquiz zizučha, tii noojcama wejrqui Yooz yujcquizi qui walika kamchičha, nii.

<sup>2</sup> Nuž chiitiquiztan, Ananías cjita chawc jiliri qui Pabluž žcati žejlňi žoñžquiz mantichičha Pabluž atquiz kijchnajo.

<sup>3</sup> Pabluzti kjaazičha, tuž cjican:

—Pizc kuzziz žoñi, Yoozqui am casticaquičha. Amqui tekz julzamčha, učhum lii jaru wejr jusjizjapa. Jaziqui, žkjažtiquiztan amqui učhum lii quintra wejr kijchnajo mantichamtajo?

<sup>4</sup> Jalla nii žejlňi žoñinacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Jalla nuž Yooz chawc jiliri qui chayskazkaya?

<sup>5</sup> Nekztan Pabluqui cjichičha:

—Jilanaca, anal wejrqui zizatučha tii qui Yooz chawc jilirižlaja, jalla nii. Cijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Tsjii wajt jilirž quintra qui anačha chiižqui”.

<sup>6</sup> Jalla nekztanaqui Pabluqui naazičha, parti ajczni žoñinacaqui saduceo partiquiztan-tačha, nižaza parti ajczni žoñinacazti fariseo partiquiztantačha. Jalla nižtiquiztan altu joržtan nii žoñinacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Jilanaca, fariseo parti žoñtčha wejrqui. Wejt familiaqui fariseo partizakazza. Tsjii noojiqui ticzi žoñinacaqui jacatataquičha. Jalla nii tjuňi wejrzakal tjewznučha. Jalla nii puntuquiztan ančhucqui wejr jusjicħa.

<sup>7</sup> Jalla nuž chiitiquiztan fariseo partinacžtan saduceo partinacžtan porapat aptjapzičha. Nekztanaqui nii ajczni žoñinacaqui t'akzičha. <sup>8</sup> Nii saduceo žoñinacazti cjiñitačha, “Ticziqiztanaqui anaž wira jacatatas ačha. Nižaza anaž anjilanacami zajranacami želasačha”, nuž cjiñitačha. Nii fariseo žoñinacazti jacatatz puntumi anjilanacž puntumi, zajranacž puntumi, tjapa nii puntunaca criiñitačha. <sup>9</sup> Jalla nižtiquiztan altu joržtan ch'aasi kallantichičha. Nekztan tsjii kjaž lii tjaajiňi maestronacaqui tsjitsičha. Ninacaqui fariseo partiquiztantačha. Ninacaqui paljaychičha tuž cjican:

—Tii žoñžquiz ana čħjul ujmi wachučha wejrnacqui. Cunamit tsjii anjilačha Pablužquiz chiižinchini, už ispiritužlaj tiižquiz chiižinchi.

<sup>10</sup> Juc' ant juc' ant ch'aascan aptjapsičha. Jalla nuž cjen comandante jiliri qui eksnatčha Pablo chjo ritžta cjeħħaj, jalla nii. Nekztan nii comandantiqui zultatunacžquiz mantichičha nii judionacž taypiquiztan Pablo jwescu wilta cuartilquin chjichajo.

<sup>11</sup> Niiž jaka zeztažu nii arama Yooz Jiliri qui Pablužquiz jecžquichičha, tuž cjican:

—Pablo, tjup kuzziz cjee. Jaknuž tii Jerusalén wajtquiz wejt puntuquiztan paljay-čħamžlaja, nižaza Rom wajtquin wejt puntuquiztan paljaystančha.

**PABLO CONZ KAZTA**

<sup>12</sup> Jalla niiž jaka tažuqui tsjii kjaž judío žoñinacaqui Pablo conzjapa juramentužtan tsjii acuerduquiz asiptassičha. “Pablo ana ticznaquiž nii qui, wejrnac contal cjeečha”. Nuž cjican asiptassičha. Nižaza ninacaqui palt'assisičha ninacpora, tuž cjican:

—Anaž čħjul čħjerimi lujls, Pablo conaċċama, —jalla nii.

<sup>13</sup> Jalla nii parla asiptiňi žoñinacaqui pusi tunc jilatačha. <sup>14</sup> Nižaza ninacaqui mazní ojkchičha timplu chawc jilirinacžquinami nižaza wajt jilirinacžquinami. Ninacžquiz mazzičha tuž cjican:

—Tsjii acuerduquiz asiptassinčha tuž cjican: “Pablo ana ticznaquiž nii qui, wejrnac contal cjeečha”. Nižaza palt'assisičha wejrnacpora, tuž cjican: “Anaž jecmi čħjul čħjerimi lujls, Pablo conaċċama”, jalla nii. <sup>15</sup> Jaziqui ančhucqui parti jilirinacžtanami nii comandante jiliržquiztan nii Pablo mayaquičha, tuž cjican: “Wilta Pablo cuchanžcalla wejtnacaquin. Wejrnacqui Pabluž puntuquiztan tsjan zumpacha intintiz pecasučha”. Jalla nuž cjican Pablo mayaquičha. Wejrnacqui listuž cjeečha Pablo conzjapa. Ima ančhucaquiz irantiżcan, wejrnacqui nii Pablo conačha. —Jalla nuž cjichičha.

<sup>16</sup> Jalla nekztanaqui Pabluž cullaca majchqui Pablo conz puntuquitztan nonzičha. Jalla nii nonžcuqui cuartilquin ojkchičha Pablužquiz mazñi. <sup>17</sup> Nekztanaqui Pabluqui tsjii zultatž teniente kjawzičha, tuž cjican:

—Tii tjowa chjicha comandantižquin. Tiiqui quintuchizza.

<sup>18</sup> Nekztanaqui nii teniente nii tjowa chjitchičha tuž cjican:

—Nii Pablo prisita žoñiqui wejr kjawzičha. Nekztan wejtquiz chiichičha tii tjowa amquin chjichajo. Tiiqui amquiz quint'iz pecčha.

<sup>19</sup> Nekztan nii comandantiqui kjarcu tanžcu nii tjowa tsjii latu chjitchičha. Jalla nekztan pewczičha, tuž cjican:

—¿Chjulum amqui wejtquiz chiiz pecya?

<sup>20</sup> Jalla nekztanaqui tjowaqui kjaazičha tuž cjican:

—Judío žoñinacaqui tsjii acuerduquiz asiptassičha. Jaka wenz amquitztan mayaquičha Pablo chjitzjapa judío jilirinacž yujcquin. Jalla tuž mañžtan mayaquičha, “Wejrnacqui Pabluž puntuquitztan tsjan zumpacha intintiz pecasučha”. Jalla nuž cjican mayaquičha.

<sup>21</sup> Amzti ana ninacžquiz juyzu paaz waquizičha. Tsjii pusi tunc jil žoñinacaqui juramentužtan tsjii acuerduquiz asiptassičha, tuž cjican: “Pablo ana ticznaquiž niíqui, wejrnac contal cjeečha”. Nižaza ninacpora palt'assičha, tuž cjican: “Anačha čhjeri lujls Pablo conañcama”. Nii žoñinacaqui čhjodziž tjewža Pablo irantisquizcama. Anzpacha listučha, amiž asiptita takukaz tjewža.

<sup>22</sup> Jalla nii quintu nonžcu nii comandantiqui nii tjowa cuchanchičha. Nižaza mantichičha:

—Anaž jecžquizimi amiž quint'itaqui chiichiyaquičha, —jalla nuž cjican cuchanchičha.

#### PABLUQUI FELIX CJITA JILIRŽQUIN CUCHANTA

<sup>23</sup> Jalla nekztanaqui nii comandantiqui pucultan teniente kjawzičha. Jalla nuž kjawžcu tsjii ortina mantichičha, tuž cjican:

—Zultatunaca tuž tjaczna, paa patac zultatu kjojchiň ojkñijapa, nižaza pakallawk tunca zultatu cawallquiz yawchi ojkñijapa, nižaza paa patac zultatu lanzižtan ojkñijapa. Ispir ora listu tjac̄ta cjequičha Cesarea watja ojkzjapa. <sup>24</sup> Nižaza tsjii cawallu tjaczinaquičha Pablo yawchi chjitzjapa. Nižaza Pablo chjichaquičha ana čhjulu kjaž cjižcu. Nekztanaqui Félix cjita chawc jiliržquiz intirjaquičha. —Jalla nuž mantichičha nii comandantiqui.

<sup>25</sup> Nižaza nii Pablo chjichni zultatunacžtan tsjii carta apaychičha, tuž cjican:

<sup>26</sup> “Al señor excelentísimo chawc jiliri Félix: Wejrqui amquin tsaanučha; Claudio Lisias wejrtčha. <sup>27</sup> Judío žoñinacaqui tii žoñi preso tanchičha. Nižaza conz cjichitakalčha. Jalla tiiqui roman žoñičha. Jalla nii zizcu, wejrqui zultatunacžtan ojkchinčha, tii liwrii. Wejr irantan, judío žoñinacaqui tii conzmayatačha. <sup>28</sup> Wejrqui ziz pecatučha, ultimu kjažtiquiztan nii judío žoñinacaqui tii conkatz pecatjo, jalla nii. Nižtiquiztan judío jilirinacž yujcquin chjitchinčha. <sup>29</sup> Nekztanaqui zizzinčha nii judionacž lii puntuquitztankaz tii quintra uj tjojtunchičha. Anaž conz razunami nižaza ana carsilquiz chawycz razunami želatčha tii judionacžquitztanaqui. <sup>30</sup> Jalla nekztanaqui nii judío žoñinacaqui tsjii acuerduquiz asiptassitakalčha tii Pablo conzjapa. Jalla nii zizcu, nekztan wejrqui amquin apura cuchanžcučha. Nižaza niižta quintra žoñinacžquiz mantichinčha, am yujcquiz parlajo, čhjul puntuquitztan quintra aptazaja, jalla nii. Jalla nužukazza”.

<sup>31</sup> Jalla nekztanaqui ortin jaru zultatunacaqui ween Pablo chjitchičha, Antípatris cjita watjacama. <sup>32</sup> Niiž jaka tažuqui kjojchiň ojkñi zultatunacaqui cuartilquin quejpžquichičha. Cawallquiz ojkñi zultatunacakaz tira Pablužtan ojkchičha. <sup>33</sup> Cesarea watja irantižcu, carta tjaachičha chawc jiliržquiz. Nižaza nii jiliržquiz Pablo intirjichičha. <sup>34</sup> Carta liižcu, nii chawc jilirioui Pablo pewczičha, jakzi wajtchiz žoñitažlaja, jalla nii. Cilicia wajtchiz žoñi, nii zizcu, <sup>35</sup> tuž cjichičha:

—Am quintra aptazni žoñinacaž tjonchiž cjen, am puntuquitztanaqui wejrqui atintačha.

Nekztanaqui nii jilirioui mantichičha Herodes pajk kjuyquiz Pablo zuma wijlta želajo.

## 24

*PABLQUI FELIX YUJCQUIZ PRISINTICHIČHA*

<sup>1</sup> Nekztan pjijska tjuñquitztan, Ananías cjita timplu chawc jiliriqui Cesarea watja irantichičha Jerusalén wajt jilirinacžtanami nižaza tsjii Tértulo cjita tjurt'ižiňi awjatžtan. Jalla ninacaqui chawc jilirž yujcquin prisintichičha Pabluž quintra chawc uj tjojtunzjapa.

<sup>2</sup> Tsjii audiencia cjetžtanaqui jilirž yujcquiz Pablo chjichtatačha. Nekztan nii Tértulo tjurt'ižiňi awjatuqui Pabluž quintra chii kallantichičha tuž cjican:

—Wejt excellentísmo chawc jiliri: Walikazza wejt watjaqui, nižaza cuntintu kama-sučha. Sparaquičha amquin. Am walja zizňiž cjen zuma irpiňamčha wejtnacaquiz. Čhjul necesidad žejlčhaja, jalla nii atintichamčha. <sup>3</sup> Tjapa watjanacquin amiž uchta obranacquitztan ancha sparaquičha, zuma excellentísmo Félix. Nižaza tjapa žoñinacaqui nuž amquiz sparaquičha cjiňipančha. <sup>4</sup> Wejrqui am ana ancha molistis pecučha, tii puntuquitzankaz am atintalla. Nižaza tsjii ratu wejt taku nonžnalla.

<sup>5</sup> Nuc ažka kamcan, wejrnacqui zizzinčha, tii žoñiqui wira anawalipančha. Nižaza tjapa kjutni judío žoñinacaž aptjapčha, t'aka t'aka. Nižaza tiiqui walja achačha nii nazaren cjita t'akquitztan. <sup>6</sup> Nižaza wejtnaca timpluquin yekja wajtchiz žoñi luskatz yanchičha. Jalla nižta anawalipančha. Jalla nižtiquitztan wejrnacqui tii preso tanchinčha. Nižaza wejtnac lii jaru tii žoñi casticskatz pecatučha. <sup>7</sup> Nii Lisias cjita comandantizti fuerziižcu wejtnacaquiz mitissičha. Tama zultatunacžtan tii kjañchičha. <sup>8</sup> Nekztanaqui nii comandantiqui wejrnacqui tii žoñž uj tjeezjapa tekzi am yujcquiz tjonkatčha. Jazic amza tii pewczna. Jalla nekztanaqui tiižquitztanpacha zizaquičha wejrnaca ultim werara chiichinčha, wejtnacaž tjojunta uj puntuquitztan zumpacha zizaquičha. Tii žoñiqui walja ujchizza.

<sup>9</sup> Nii žejlňi judío žoñinacaqui cjichizakazza:

—Tiiž chiita takunaca weraračha.

<sup>10</sup> Nekztanaqui nii chawc jiliriqui kjara waytižcu Pablo chiikatchičha. Jalla nuž cjen Pablo paljaychičha, tuž cjican:

—Nuc ažk wata tekz tii nacionquiz amqui jiliri tsijtsamčha. Jaziquiz wejrqui ancha cuntintučha am yujcquiz tjurt'izjapaqui wejt puntuquitztan. <sup>11</sup> Ampacham wejt puntuquitztan averiguasačha. Tuncapan tjuñikaz weriž irantisquitaqui, nii Jerusalén wajtquin Yoozquin sirwizjapa tjonchintačha. <sup>12</sup> Anaž jec žoñimi wejr žoñžtan ch'assni cherchiqui, nižaza wejrqui ana žoñinaca aptjapchinčha, Jerusalén wajtquizimi. <sup>13</sup> Tii wejt quintra žoñinacaqui anaž čhjul ujmi amquiz tjeenzni atčha. <sup>14</sup> Jalla tiičha ultim weraraqui. Wejrqui wejtnac ejpnacž Yoozpacha sirwučha Yooziž tjeežta kamaña jaru. Jalla nii Yooz kamañaqui yekjaž t'aka cjičha tinacaqui. Nižaza wejrqui criyučha tjapa Moisés cijrta liimi, nižaza tjapa profetž cijrta Yooz takunacami. <sup>15</sup> Nižaza criyučha Yoozqui ticziquitztan jacatatskataquičha zuma kamni žoñimi ana zuma kamni žoñimi. Jalla nii jacatatz tjuñi tjewznučha, tinacami nižazakaž tjewža. <sup>16</sup> Jalla nuž tjewžcan, Yooz yujcquizimi žoñž yujcquizimi wejt kuz zuma iwjt'ican persunpacha cwitasučha, ana ujchiz cjisjapa.

<sup>17</sup> 'Tsjii kjaž watanaca yekja nacionaran wejr cjklayžquichinčha. Jalla nuž ojklayžcu wejrqui wejt persun yoka quejpchinčha, limosnami ofrendanacami timpluquin uchjapa.

<sup>18</sup> Jalla nuž paan, tsjii kjaž Asia provinciaquitztan tjonchi judionacaqui wejttan zalchičha. Timpluquin žejlchinčha judíož cuzturumpi jaru paacan. Timpluquin žoñinacaqui anatačha wacchi, nižaza anatačha čhjulumi aptazzi. <sup>19</sup> Jalla nii Asiaquitztan tjonchi judionacaqui jalla ninacžla tekziqui am yujcquiz prisintisquizlani wejt quintraqui, čhjul uj paatučhaja, jalla nii. Ninacaqui tsjii uj tjeenznačhaj niíqui, tekz am yujcquiz tjeěžla.

<sup>20</sup> Jalla nii ana atchucažlaj niíqui, tii žejlňi žoñinacaj weriž paata uj kjanacama chiilalla. Wejr judío jilirinacž yujcquiz želan, uj paachinžlaj niíqui kjanaj chiilalla. <sup>21</sup> Judío jilirinacž yujcquiz žejlcan, tiikaz altu joržtan chiichinčha: "Ticziquitztan jacatatz tjuñi tjewznučha. Jalla nižtiquitztan tonj ančhucqui wejr jusiičha". Jalla niikazza weriž chiitaqui. —Nuž cjican Pabluqui chiichičha.

<sup>22</sup> Jalla nuž nonžcu, Félix chawc jiliriqui nii cjetžta audiencia nužquiz suspin-tiskatchičha. Nii jiliriqui Yooz jicz puntuquiztan zuma zizzičha. Jalla nižtiquiztan Pabluž quintra žoñinacžquizi qui ana juyzu paachičha. Nekztan cjichičha:

—Čhjulorat Lisias comandante tjonačhaja, jalla nekztanž tii ančhuca quijaqui wilta atintita cjequičha. Nii nooj azquitžta cjequičha.

<sup>23</sup> Nekztanaqui Félix chawc jiliriqui teniente capitánžquin mantichičha Pablo tira kjuyquiz chawjcta cwitajo. Pero Pabluž amigonacžquiz permiso tjaachičha, Pablo atintizjapa.

<sup>24</sup> Tsjii kjaž majquiztan Félix chawc jiliriqui Drusila cjiti tjunatan tjonžquichičha Pabluž taku nonzjapa. Jalla naaqui judioquiztan žontačha. Nekztanaqui Pablo kjawzni mantichičha. Niiž yujcquiz prisintižcu, Pabluqui Jesucristužquin kuzziz puntuquiztan paljaychičha. <sup>25</sup> Nii jiliriž nonznan, Pabluqui parlichičha tii čhjep puntuquiztan: Yooz zuma kamaña puntuquiztan, nižaza persun kuz zuma irpiz puntuquiztan, nižaza Yooz casticz tjuñi puntuquiztan. Jalla nii parlita nonžcu Félix chawc jiliriqui muzpa tsucchičha. Nekztanaqui cjichičha:

—Oka amqui. Wejtaž timpu želan, wilta am kjawznačha.

<sup>26</sup> Félix chawc jiliriqui “paaz pac jaa” cjican jalla nuž Pablužquiztan pecatčha. Paaz pactiquiztan Pabluqui cuchtaž cjitasačha. Jalla nižtiquiztan nii jiliriqui kjaž wilta Pablo kjaw kjawatčha, “Cunamiž paaz pacasa jaa” cjican. Pablo kjawžcu, niižtan parlichičha. <sup>27</sup> Félix jiliriqui judionacž kuz wali cjiskats pecatčha. Jalla nižtiquiztan Pablo preso ecchičha. Pizc wata nuž watchičha. Jalla nekztanaqui Félix chawc jiliriqui niiž puestuquiztan ulanchičha. Nii puestuquiz tsjiuzuñ luzzičha, Porcio Festo cjita tjuuchiztačha.

## 25

### PABLUQUI FESTUŽ YUJCQUIZ PRISINTICHIČHA

<sup>1</sup> Festuqui chawc jilirž puestuquiz luzcu, niiž čhjep majquiztan Cesarea wajtquiztan Jerusalén watja ojkchičha. <sup>2</sup> Jalla nicju timplu chawc jilirinacami walja acha wajt jilirinacami, jalla ninacaqui Pabluž quintra quijchičha. <sup>3</sup> Nižaza rocchičha:

—Tsjii favora paalla —cjican. —Tii Jerusalén watja Pablo cuchanžcalla.

Nii oraqui ninacž kuzquiz pinsichičha, Pablo jiczquiz tjonan conzjapa. <sup>4</sup> Nekztanaqui Festo chawc jiliriqui kjaazičha, tuž cjican:

—Pabluqui Cesarea wajtquiztan preso žejlčha. Tsjii kjaž majquiztan wejrpachal quepačha nicju. <sup>5</sup> Jaziqui ančhuca jilirinacqui wejttan chica Cesarea ojkla. Jalla nicju nii žoñiqui ujchizpanžlaj niíqui, jalla niiž uj tjeezpanikazza ančhucalaqui.

<sup>6</sup> Nii Festo jiliriqui quinsakal tjuñižlaj už tunca tjuñižlaj, jalla nuž žejlchičha Jerusalén wajtquiz. Jalla nekztanaqui Cesarea watja quejpchičha. Niiž jaka tažuqui niiž jusjiz oficinquiz luzzičha. Jalla nekztan Pablo zjjicjajo mantichičha. <sup>7</sup> Pablo zjjictiquiztan Jerusalén wajtquiztan tjonchi judionacaqui jusjiz oficinquiz luzzizakazza. Pabluž muy-tata tsijtscu, wali chawc ujnaca tjojtunchičha. Pero ana čhjul uj tjeezni atchičha. <sup>8</sup> Jalla nekztanaqui Pabluqui persuna tjurt'ican takunaca chiichičha, tuž cjican:

—Wejrqui ana čhjul ujmi paachinpančha, ana judionacž lii quintrami, nižaza ana timplu quintrami, nižaza ana roman chawc jilirž quintra. Anapan uj paachinčha.

<sup>9</sup> Nekztanaqui Festo jiliriqui judionacž kuz wali cjiskatzjapa tsjii favora paaz pecatčha. Jalla nižtiquiztan Pablužquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Jerusalén watjam okasaya? Jalla nicju am quintra quijta puntuquiztan atintasačha.

<sup>10</sup> Jalla nižtiquiztan Pabluqui kjaazičha, tuž cjican:

—Roman chawc jilirž jusjiz oficinquiz želučha. Tekzpacha wejrqui jusjita cjistančha. Amqui zumpacham zizza wejt puntuquiztan. Wejrqui ana čhjul ujmi paachinčha tii judionacž quintra. <sup>11</sup> Jaziqui wejrqui ujchizpanžhalaj niíqui, casticta cjis anal jiwjatučha. Nižaza uj paachiž cjen ticz waquizičhaj niíqui, ticzmi anal jiwjatučha. Pero wejt quintra tjojtunta ujnacami ultimu ana tjeezkattačha. Nižtiquiztan anaž nii

judionac̄ kjarquiz wejr intirjita cjesačha. Jaziqui roman chawc jiliržquinpan watz mayučha wejt puntuquiztan zumpacha arreglita cjisjapa.

<sup>12</sup> Jalla nekztanaqui Festo jiliri qui niiž tantiinac̄tan palt'ichičha. Jalla nuž palt'ičcu, Pablužquiz chiichičha, tuž cjican:

—Amqui roman chawc jilirižquin watz maychamčha. Jaziqui jalla nii jiliržquinpanikam watačhani.

#### PABLQUI AGRIPŽ YUJCQUI PRISINTICHIČHA

<sup>13</sup> Jalla tsjii kjaž majquitztan tsjii Agripa cjita chawc jiliri qui Cesarea watja tjonchičha Berenice cijti tjunatan. Jalla ninacaqui tjonchičha Festo tsaanzjapa. <sup>14</sup> Jalla nicju tsjii kjaž maj kaman Festo jiliri qui ninacžquiz quint'ichičha Pabluž puntuquiztan, tuž cjican:

—Tekz tsjii pres žoñi žejlčha, Félix jiliržquiztanpacha. <sup>15</sup> Wejrqui Jerusalén wajtquiz želan, timplu jilirinacami wajt jilirinacami jalla ninacaqui tii žoñž quintra quijchičha. Ninacaqui wejtquiz tii žoñi conkatz pecatčha. <sup>16</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui kjaazinčha tuž cjican: “Romanž lioui tuž cjičha: Quijta žoñžtan quijni žoñžtan pucultan declarskatzpanikazza, čhjulut watčhaja, jalla nii. Nekztan nii quijta žoñiqui persun takunac̄tan tjurt'asačha werarquitzanaqui. Nekztan chawc ujchizlaj nioui, contaž cjesačha”. <sup>17</sup> Jalla nižtiquiztan ninacaž tiwc tjonchiž cjen, ana timpu pertižcu, niiž jaka tažuqui quija atintichinčha wejt jusjiz oficinquiz. Nii quijta žoñi zjjicajo mantižcu zuma atintichinčha. <sup>18</sup> Nii quijni žoñinacaqui prisintichizakazza. Wejrqui pinsichintačha, ninacac chawc upjan nii žoñžquiz tjezznaa, cjican. Ultimu ninacazti ana čhjul chawc ujmi tjezzkatí atchičha. <sup>19</sup> Nii žoñž quintra chiichičha religión puntuquiztakaz. Tsjii Jesusa cjita žoñiqui ticzičha. Pabluzti “Žejtcha nioui” cjiňitakalčha. <sup>20</sup> Wejrqui nižta quija atintizjapa anal zuma zizatučha. Jalla nižtiquiztan Pablužquiz pewczinčha, tuž cjican: “¿Jerusalén watja okasay? Jalla nicju tii am quintra quij puntuquiztan atintasačha”. Jalla nuž chiichinčha wejrqui. <sup>21</sup> Jalla nekztanaqui nioui maychičha roman chawc jiliržquin watzjapa. Jalla nižtiquiztan Augusto cjita chawc jiliržquin watajo mantichinčha. Nižaza tirapan preso želajo mantichinčha, čhjulorat chawc jiliržquin mantichuca cječhaja, jalla niicama.

<sup>22</sup> Jalla nekztanaqui Agripa jiliri qui Festo jiliržquiz cjichičha:

—Wejrzakal nii žoñž razuna nonz pecučha.

Festo jiliri qui kjaazičha, tuž cjican:

—Jakapacham nonznaquičha.

<sup>23</sup> Niiž jaka tažuqui Agripa cjita jiliri qui Berenice cijti tjunatan pajk audiencia kjuyquin luzziquichičha, ancha zuma honorchiz. Zultatž jilirinac̄tanami wajt jilirinac̄tanami luzzizakazza. Nekztanaqui Festo jiliri qui Pablo zjjicajo mantichičha. <sup>24</sup> Pablo zjjictiquiztan Festo jiliri qui tuž paljaychičha:

—Agripa chawc jiliri, nižaza tekz ajczi zuma žoñinaca. Tekzičha tii žoñiqui. Walja judionacaqui tii žoñž quintra chiichičha Jerusalén wajtquinami tii Cesarea wajtquizimi. Jalla ninacaqui wejr rocrocchičha tii žoñi conzjapa, “Tii žoñiqui ana žejt waquizičha” cjican. <sup>25</sup> Wejrpacha tii zuma pewcpewczu, anapan čhjul uj wačhi atchinčha, ticzkatajo. Nižaza tiiqui roman chawc jiliržquin watz maychičha jusjita cjejajo. Jalla nuž maytiquiztan tantiižcu, watajo mantichinčha. <sup>26</sup> Wejrqui roman chawc jiliržquin čhjul puntut tii žoñž puntuquiztanaqui cijras? Anal zizučha. Jalla nižtiquiztan am yujcquiz prisintiskatučha, señor Agripa, wejt chawc jiliri. Nižaza tjapa ančhucaquiz prisintiskatučha. Jaziqui ančhucqui tii žoñi zumpachaž pewczina. Nekztan wejrqui aptačhani čhjul puntut cijras, nii. <sup>27</sup> Tii pres žoñž quintra puntuquiztan kjanapacha cijrž waquizičha. Ana nižta cijraquiž nioui, anapal cuchní atasačha. —Jalla nuž paljaychičha Festo jiliri qui.

#### PABLQUI TJURT'IÑI TAKUNACA WILTA CHIICHIČHA

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui Agripa jiliri qui Pablužquiz tuž cjichičha:

—Amqui am persunquiztan zuma tjurt'iz taku chiya.

Jalla nekztanaqui Pabluqui kjara chjinžcu paljayi kallantichičha, tuž cjican:

<sup>2</sup> —Excelentísmo Agripa, chawc jiliri, ancha cuntintučha wejrqui, am yujcquiz wejt puntunaca werara chiizjapa. Judío žoñinacaqui wejt quintra ujnaca tjojtunchičha. Jaknižlaj nii werara chiyasačha. <sup>3</sup> Amqui tjappacha učhum judionacž cuzturumpinaca zumam zizza. Nižaza učhumpora čhjul puntu ch'aasaj, nii ch'aastanacami zizza amqui. Jalla nižtiquiztanacqui wejrqui ancha cuntintučha, am yujcquiz tjurt'izjapaqui. Zuma pasinsistanž nonžnalla.

<sup>4</sup> 'Tjapa judionacaqui weriž kamta zizza. Wejt yokquiz ojklaytami nižaza Jerusalén wajtquiz ojklaytami jaknuž ojalquitztanpacha kamiňtažlaja, nii zizza tjapa judionacaqui. Ninacžtan kamiňtačha. <sup>5</sup> Tjowanstiquitztanpacha fariseo t'akquiz žejlchinčha. Nii fariseo t'akaqui učhum judionacž lii jarupan walja estricto kamničha yekja judionacž t'akanacquitztan cjenami. Jalla nii ažktan zizza nii wejt quintra judionacaqui. Jaziqui ninacakaj declarla, declarz pecčhaj niiqui. <sup>6</sup> Tuquiqui Yoozqui učhum tuquita ejpnacžquiz taku ecchičha, ticziqiztan jacatatz puntu, jalla nii. Jalla nii jacatatzpan tjewznučha. Jalla nuž weriž tjewztiqiztan, judionacaqui wejt quintra quijchičha. <sup>7</sup> Pero Israel wajtquizi qui wejtnac tuncapan t'akanacaqui Yooziž ecta taku cumplis zakaz tjewža. Jalla nižtiquiztan Yoozquin rispitničha, nižaza majiňami weenami niižquin sirwičha. Wejt chawc jiliri, jalla niipan tjewzniž cjen judionacaqui wejt quintra tjoiktichičha. <sup>8</sup> Ančhucmi zakaz criičhani, Yoozqui ticziqiztan žoñinaca jacatatzquičha, nii.

<sup>9</sup> 'Tuquiqui wejrqui pinsiňtačha, nii Nazaret wajtchiz Jesusižquin criichi žoñinacž quintra čhjul anawalinacami paaz waquizičha. <sup>10</sup> Jalla nuž wejrqui criichinacž quintra anawalinaca paachinčha Jerusalén wajtquin. Učhum timplu jilirinacž mantita jaru walja criichinaca carsilquiz chawjcskatchinčha. Nižaza criichinaca conajo, wejr zakal taku utchinčha. <sup>11</sup> Nižaza kjaž wilta criichi žoñinaca sufriskatchinčha, Jesucristuž quintra chiikatzjapa, nižaza Jesucristužquitztan quejpskatzjapa. Wejrqui nižtapacha paachinčha judionacž ajcz kjuyquizimi. Nižaza walja žawjwiňtačha nii criichinacž kjutňi. Jalla nuž žawjžcu wejrqui criichinaca tani ojklayiňtačha yekja watjaranami.

<sup>12</sup> 'Jalla niijapa Damasco watja ojkchinčha, timplu chawc jilirinacž mantita jaru. Nižaza ninacaqui wejtquiz carta credencial tjaachičha, nii criichi žoñinaca tanzjapa. <sup>13</sup> Jiczquiz okan, taypur ora tiripintit arajpachquitztan tsjii wali pajk ispijužtakaz kjanžquichičha, tjuň siiquitztan juc'anti. Wejt muytatami wejt cumpant'iňi žoñinacž muytatami kjanchičha. <sup>14</sup> Niiž cjen, wejrnatcqui yokquiz tsucaña tjojtsinčha. Nekztanaqui wejrqui tsjii jora nonzinčha. Hebreo tawkquitztan wejtquiz paljayžquichičha, tuž cjican: "Saulo, Saulo, ¿kjažtiquiztan am wejt quinramjo? Ampacha persun quintra paačha. Tsjii wacaqui ar parž quintra llawkžcu, persun janchiž quintra paačha, jalla nižta irata am persun quintra paačha". Jalla nuž paljayžquichičha nii tsewctan chiiňi joraqui.

<sup>15</sup> Nekztanaqui wejrqui pewczinčha, tuž cjican: "Wejt Jiliri, ¿ject amya?" Nekztan Yooz Jiliri qui wejtquiz cjichičha: "Wejrtčha Jesusitqui. Amqui wejt quinram paačha. Wejrtčha niitqui. <sup>16</sup> Žaažna. Tsijtsna. Amqui wejr sirwaquičha. Nižaza tii amiž chertanacami declaracičha muzpa žoñinacžquizioui. Wiruňaqui iyam cheraquičha wejt puntuquitztan. Jalla nekztan tjapa wejt puntuquitztan parlaquičha. Jalla nižtajapa am illzinčha. Jalla nuž cjen amquiz pariscučha. <sup>17</sup> Jaziqui am cuchnačha ana judío žoñinacžquin wejt puntuquitztan parližcajo. Nekztanaqui amiž parlan, wejrqui am cwitačha, judionacžquitztanami, nižaza nacjuňta žoñinacžquitztanami. <sup>18</sup> Nacjuňta žoñinacžquiz am cuchnačha, wejt puntuquitztan parlajo. Jalla nuž amiž parlitiqiztan nii žoñinacž kuzqui cjetžintaž cjequičha wejt puntu intintazajo, nižaza ana zumchiquiz kamajo, antiz zuma kamaňquiz kamjapa. Nižaza amiž parlitiqiztan ninacaqui liwriita cjequičha, Satanás cjita diabluž mantita jaru ana ojklayajo, antiz Yooz mantita jaru ojklayajo. Nižaza wejtquin criyacičha, ninacž ujnaca pertunta cjisjapa, nižaza Yooz kamaňa tanzjapa parti Yooz illzta žoñinacžtan".

<sup>19</sup> 'Nekztanaqui, Agripa chawc jiliri, nii arajpachquitzan paljayta takunaca catokchinchä, nii jaru kamjapa. <sup>20</sup> Primiraqui Damasco wajtquin žejlñi žoñinacžquiz liwriiñi Yooz taku parli kallantichinchä. Nekztanaqui Jerusalén wajtquin nii Yooz taku parlichinzakazza. Niiž jaru Judea yokaran parlichinchä. Niiž jaru nacjuñta žoñinacžquin Yooz taku parlichinchä. Judío žoñinacžquizimi ana judío žoñinacžquizimi tjappachquiz parlichinchä, ninacž kuznaca campiyajo, Yooz sirwiz quejpznajo, nižaza Yoozquin quejpztiquiztan zuma kamaña tjeeznajo. <sup>21</sup> Jalla nižta Yooz takunaca parlitziquiztan judío žoñinacaqui wejr preso tanchichä timpluquiz, wejr conajo. <sup>22</sup> Anzcamá Yoozqui wejr yanapčha. Jalla nižtiquiztan wejrqui tjurt'iñi kuzziz tii zuma Yooz taku parlučha humilde žoñinacžquizimi pajk jilirinacžquizimi. Tuquitan Yooz taku parliñi profetž chiita tawk jaru nižaza Moisés chiita tawk jaru, jalla niicama parlučha. Jalla ninacaqui mazinchičha, tuž cjican: <sup>23</sup> "Cristuqui sufristančha ticzcama. Nekztan ticziquiztan jacatatstančha. Jalla niiqui primer ticziquiztan jacatatchi žoñičha. Jalla nii Jesucristuž cjen tii zuma liwriiñi Yooz takuqui parlitapantačha učhum wajtchiz žoñinacžquizimi yekja wajtchiz žoñinacžquizimi". Jalla nii liwriiñi taku zaka wejr parlučha.

#### PABLÚQUI AGRIPŽQUIZ CHIIŽINCHIČHA

<sup>24</sup> Pablo jalla nuž tjurt'iñi taku paljayan, Festo jiliriqui altu tawkžtan cjichičha:

—Pablo, ¡lucuratažtakazza amqui! Zmali istutiižcu, jalla nižtiquiztan lucurata cjissamčhalani amqui.

<sup>25</sup> Pabluqui kjaazičha, tuz cjican:

—Festo, zuma chawc jiliri. ¡Wejrqui anačha lucuratqui! Antiz weriž paljayta takunacačha razunaqui, nižaza weraračha. <sup>26</sup> Tekzimi Agripa chawc jilirim i žejlčha. Niimi zumaž tii puntuquiztan zizza. Jalla nižtiquiztan wejrqui tjup kuztan tiiž yujcquiz chiižinučha. Tii Agripa chawc jiliriqui tjapa weriž paljayta puntunacaqui zizzipančha. Nižaza tii puntunacaqui watchičha tjapa žoñinacáz zisan, anačha tsjii chjojzak watchi quintu. <sup>27</sup> Señor Agripa, chawc jiliri, ¿profetaž parlita takum criya? Amqui criiž caa kal cjiwchiya.

<sup>28</sup> Agripa chawc jiliriqui Pablužquiz kjaazičha, tuž cjican:

—¿Tsji koluc takunacžtankam wejr cristiano cjiskatz pecya?

<sup>29</sup> Nekztanaqui Pabluqui cjichičha:

—Tsji kjaž takunacžtan už wacchi takunacžtan wejrqui ančhuc tuž cristiano cjiskatz pecučha. Ammi nižaza tjapa tonj nonzni žoñinacami wejr irataj cjisla. Jalla nuž Yooz munañpaj cjeequi. Wejr irata Yoozquin crichej cjisla, pero ana tižta carinžtan mokta.

<sup>30</sup> Jalla nuž Pabluž chittan, tjappacha nii julzi žejlñi jilirinacaqui tsijtsičha, Agripa chawc jilirim i, nižaza Festo jilirim i, nižaza Berenice cjiti tjunmi. <sup>31</sup> Nekztanaqui ninacaqui Pabluž puntuquiztan parlizjapa tsjii latu ojkchičha ninaccama palt'i. Jalla nekztanaqui ninaccama kazzičha:

—Tii žoñiqui ana čhjul ujmi paachičha, konkatajo. Anaž conta cjesačha. Nižaza anaž carsilquizimi chawjcta cjesačha.

<sup>32</sup> Nižaza Agripa chawc jiliriqui Festo jiliržquiz cjichičha:

—Tii žoñiqui ana roman jiliržquin watz maytasaž niíqui, cutztaž cjtasačha.

#### PABLÚ QUIJAQUI ROMA TJATŽTAČHA

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui nii jilirinacaqui tantiichičha, Pabluž qui ja roman chawc jiliržquin tjatzjapa. Jalla nižtiquiztan Pablumi parti presonacami intirjitatačha tsjii Julio cjita capitanažquiz, Italia watja chjitzjapa. Nii capitanaqui Augusto cjita batalionquitztan jiliritačha. Wejrqui Pablužquiz cumpant'ichinchä. <sup>2</sup> Adramitio cjita wajtquiz tsjii warcu želatčha. Nii oraqui nii warcuqui ojkzpachatačha Asia kjutñi. Jalla nuž cjen nii warcuquiz luzzinčha. Nižaza wejtnacatan Aristarco cjita žoñitačha. Niíqui Tesalónica wajtchiz žoñitačha. Tesalónica watjaqui Macedonia yokquintačha. <sup>3</sup> Jaka tažuqui

Sidón cjita wajtquin irantichinčha. Jalla nicju Julio capitanaqui Pablužquiz tsjii favora paachičha, Pablužquiz permiso tjaachičha niiž mazinacžquin tjonznajo atintita cjisjapa. <sup>4</sup> Nekztanaqui Sidón wajtquitztan ulanžcu Chipre cjita zkolta yoka watchinčha. Zkar latu watchinčha tjamiž cjen. <sup>5</sup> Jalla nekztanaqui Cilicia nižaza Panfiliaž niiž waruň chawc kota kajkchinčha Mira cjita watjacama. Mira watjaqui Licia cjita yokquintačha.

<sup>6</sup> Jalla nicju zultatž capitanaqui tsjii Italia ojkři warcu zalchičha. Nii warcuqui Alejandría wajtquitztan ulnatčha. Jalla nii warcuquiz capitanaqui wejrnac lutzkatchičha tira ojkzjapa. <sup>7</sup> Nekztanaqui tsjii kjaž maj ojkchinčha zumat. Ancha tjamiž cjen ch'aman irantichinčha Gnido cjita yokž wartuňtan žcati. Nižaza nii ancha tjamiž cjen Salmón cjita yok žcati watchinčha. Nekztanaqui Creta yok žcati irantican tajachuc muytižcu ojkchinčha. <sup>8</sup> Tjamiž cjen, ch'aman ojkcan Creta cjita yok žcati ojkchinčha. Nižtami wejrnacqui irantichinčha Buenos Puertos cjita watja, Lasea wajtž žcati.

<sup>9</sup> Jalla nicju irantizjapaqui walja timpuqui pertitačha. Auti timpu irantisquiz cjen, tjamiQUI tirapan tjamchičha. Jalla nižtiquiztan anawalitačha chawc kotquiz ojkzqui. Jalla nižtiquiztan Pabluqui chiižinchičha, <sup>10</sup> tuž cjican:

—Jilanaca, wilta ojkzqui anawaliž cjequičha. Warcumí cargami pertisnačhani nižaza učhummiž ticznasačha.

<sup>11</sup> Nii zultatž capitanaazi Pabluž chiita ana caazzičha. Warcuchiz tuyňumi, nižaza warcuž capitanami, jalla ninacž takukaz nonzičha. <sup>12</sup> Nii wajtquiz auti timpu watzjapa, warcužtaqui anatačha cuza. Jalla nižtiquiztan jos tjappacha ninacaqui pinsatčha nawjctan ojkz tsjan cusa, nii. Fenice cjita wajtquin irantis pecatčha jaknužumi. Fenice watjaqui Creta yokquinzakaztačha. Nii wajtquitztan cheržtaqui pajk kota tjenčha warutuňtan, užatuňtan. Jalla nicjuňtačha walioui auti timpu watzqui.

#### PAJK KOTQUIZ ANAWALI WATCHIČHA

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui warutan zuma queržcan ninacaqui pinsichičha, tira ojkzjapa. Jalla nekztan ninacaqui zarakchičha. Creta yok tjiyanpan ojkchičha. <sup>14</sup> Tsjii kjaž majquitztan tsjii walja pjursanti tjamiQUI tjonchičha užatan tuwantan cheechi. <sup>15</sup> Nekztanaqui tjamiQUI warcu chjitchičha chawc kot mor kjutňi. Tjamž kjutňioui anataž wira ojkchuca. Jalla nižtiquiztan jakzichuckat tjamiQUI učhum chjichačhani, jalla nicjupankaz okačhani.

<sup>16</sup> Jalla nekztanaqui Claudia cjita kolta yokž waruň watchinčha. Jalla nicjuň watan tjamiQUI anatačha ancha pjursanti. Tsjii kolta warcuqui pajk warcuž wirquiz mojkž-tatačha. Ana ancha tjamiž cjen nii kolta warcuqui pajk warcuquiz tewzičha ch'aman.

<sup>17</sup> Jalla nuž tewžcu, nii pajk warcu kojchnacžtan zumpacha t'ejžtatačha, ana cjacsnajo. Jalla niiran yok pjila želatčha Sirte cjita. Tjamiž cjen nii yok pjilquiz julz eksnatčha. Jalla nižtiquižtan nii pajk paňuz cherchi pajk tultu apakchičha warcu tsewctan. Nekztanaqui tjamžquiz warcu chjitskatchičha. <sup>18</sup> Nižaza jaka tažuqui nii tjam queraqui tira walja pjursantatačha. Jalla nižtiquiztan nii warcuquiz žejlňi kuzinacaqui pajk kotquiz tjojtatačha. <sup>19</sup> Jalla niipa tažuqui warcuž cusasanaca kot kjazquiz tjojtchinčha wejtnaca kjaržtan. <sup>20</sup> Tsjii kjaž majquitztan ancha ch'orawitačha. Jalla nuž ch'orawiž cjen anaž tjuňimi warawarami tjenatčha. Nižaza nuž ch'orawiž cjen wejrnacqui "Ticznačhani. Anaž jaknužumi liwriyasačha", nuž cjican chiichinčha.

<sup>21</sup> Tsjii kjaž maj ana čhjeri lulchi cjen Pabluqui ninacž taypiquiz tsijtsičha, tuž cjican:

—Jilanaca, anatačha učhumqui Cretquitztan ulansquiz, wejt taku czzpantačha ančhu-calaqui. Nižaza anaž corganacami pertitasačha, nižaza učhumqui anaž tižta sufritasačha.

<sup>22</sup> Anziqui ančhucqui tjuduzziz cjisna, anačha llaquiza. Tii warcuž katanami, anaž jakziltami ticznaquičha. <sup>23</sup> Wejrqui Yooz sirwučha, nižaza Yooz partitčha. Zez ween Yoozqui tsjii anjila wejtziquiz cuchanžquichičha. Nii anjilaqui wejtziquiz jecžquichičha,

<sup>24</sup> tuž cjican: "Pablo, ana eksna amqui. Roman chawc jilirž yujcquiz prisintistančha amqui. Jaziqui amiž cjen tjapa amtan chica ojkři žoňinaca žetaquichičha". <sup>25</sup> Jilanaca, anačha llaquiza. Wejrqui Yoozquin tjapa kuztančha. Jaknuž nii anjilaqui chiitčhaja, jalla niicamaž cumplisnaquičha. <sup>26</sup> Kot taypiquiz tsjii kolta yoka žejlčha. Jalla nii yoka irantiž

cjen warcuqui yokquiz čhjakču, tsjitsnaquičha kjazquizpacha. —Jalla nuž paljaychičha Pabluqui.

<sup>27</sup> Jalla nekztanaqui pizc simana ojktiquiztan, Adria cjita kot kjazquiz želan, tjamiqui warcu chjichatčha. Jalla nii ween chica arama warcu joojooñinacaqui pinsichičha, yokquin irantičhani, cjican. <sup>28</sup> Jalla nižtiquiztan kjazquiztan kozzuc yokquin tupču, zizzičha quinsa tunc sojtan metro. Nižaza tsjii kjažtapacha ojkču wilta tupzizakazza. Jalla nuž tupču, zizzičha paatunc pakallakun metro. <sup>29</sup> Kjaz kostan maz akji želačhani cjican pinsichičha. Nekztan warcu wirquitztan tsjii pajkpic pajk jirunaca quijsičha ana nii maz ajkquin čhjakajo. Eksan tjuñi tjewks tjewznatčha. <sup>30</sup> Jalla nuž tjewžcan, nii warcu joojooñinacaqui pinsichičha, warcuquitztan atipasjapa. Jalla nuž pinsiču, nii tewžta kolta warcu kjazquiz chijwnatčha. Jalla nuž chijuncan nii pajk jirunaca quijtžažokaž cjetčha nii warcuž yujcquitztan. <sup>31</sup> Jalla nuž cherču, Pabluqui zultatž capitanzquiz paljaychičha nižaza zultatunacžquizimi, tuž cjican:

—Nii warcu joojooñinacaqui ana tii warcuquiz eclaquiž niiqui, ančhucqui ticznasačha.

<sup>32</sup> Nuž nonžcuqui zultatunacaqui nii kolta warcu mojkta kojchnaca pootzinchičha kolta warcu kjazquin tjojtsnajo.

<sup>33</sup> Jalla nii kjantati Pabluqui taku tjaachičha čhjeri lulajo, tuž cjican:

—Pizc simana tjontačha ančhucmi kuz turwayzi ana tjajchi nižaza ana lulchi.

<sup>34</sup> Nižtiquiztan ančhucqui čhjulullamekaz lulznalla, azi tanzjapa. Anaž jecmi wira apt'isnasačha. Nižaza ana zinta čhjojrichta cjequičha.

<sup>35</sup> Jalla nuž chiiču Pabluqui tsjii t'anta tanzičha. Nižaza Yooz Ejpžquin sparaquiž cjichičha tjapa nii žejlíni žoñinacž yujcquiz. Jalla nekztanaqui nii t'anta kjolžcu lulchičha.

<sup>36</sup> Jalla nižtiquiztan tjapa nii žoñinacaqui luljsquin kuzziz cjissičha. Nekztan lulchizakazza. <sup>37</sup> Nii warcuquiz paa patac pakallawk tunca sojtan žoñinacatačha. <sup>38</sup> Jaknužt zapa mayni pecħħaja jalla nuž lulchičha. Jalla nuž luljču nii parti trig kuzinaca kjaz kotquin tjojtchičha nii warcu cježu cjejajo.

### WARCU KJAZQUIZ KATCHIČHA

<sup>39</sup> Tjuñi tjewktanalla, warcu joojooñinacaqui nii yoka cherču ana pajatčha. Pero tsjii puj atquin pjila iñžta k'ar yoka želatčha. Nii yokquin warcu tsijtskatz pecatčha. <sup>40</sup> Jalla nekztanaqui nii pajk quijtžta jirunacžquiz mojkta kojchmi pootchičha. Kjazquizpacha cutzičha. Nižaza kochnaca jwerču, warcu irpiñi maderanaca cutsičha. Nekztan pajk tultu, warcu juntuň tucquin tsijipsičha tjamai tanzjapa. Jalla nižtiquiztan warcuqui puju iñžta yoka žcatzinchičha. <sup>41</sup> Jalla nuž žcatzinčan, pizc curinti ojkñi kjaz jalla nekz cjissičha. Jalla nižtiquiztan nii warcuqui kjaz koztan yokquiz quijsičha. Warcu tucquitztanaqui pjilquiz luzzitačha. Ana jaknužquin kissičha. Nižaza warcu wirquitzanaqui kjaz ljojkikaž warcu kjolatčha. <sup>42</sup> Jalla nuž cjen preso itzni zultatunacaqui preso žoñinaca conz pecatčha, ana atipskatzjapa kjazquiz narcān. <sup>43</sup> Zultatž capitanaazi Pablo liwriż pecatčha. Jalla nižtiquiztan presonaca conawc cjen atajichičha. Nekztan mantichičha, tuž cjican:

—Kjazquiz narñi zizni žoñinaca, ančhucqui primiraqui kjazquiz luzna, yokquin irantizjapa. <sup>44</sup> Parti žoñinaca, ančhucqui tabla tanžcu kjazquiz zakaz luzna. —Jalla nuž mantichičha nii capitanaqui.

Jalla nuž tjappacha yokquin irantichičha. Ana zinta ticzičha.

### PABLUŽ MALTA YOKQUIN KAMTA

<sup>1</sup> Jalla nuž yokquin ulanžcu, nii kolta yokž tjuu zizzinčha Malta cjtatakalčha. <sup>2</sup> Jalla nii yokquin žejlíni žoñinacaqui wejrnaca ancha wali atintichičha. Nižaza tsjii pajk uj taazinchičha wejrnac kutnajo. Chijniž cjen zaquiž cjen wejtnacaltajapa uj taazinchičha.

<sup>3</sup> Nekztanaqui Pabluqui kjoñ žup aptichičha. Nii žup ujquin tjojtan, tsjii zkoraqui uj kjakiž cjen ulanžquichičha Pabluž kjarquin ch'atzi chejchipacha. <sup>4</sup> Jalla nuž cherču nii yokchiz žoñinacaqui tuž cjeysičha:

—Tii žoñiqui žoñi conñižlani. Kot kjazquitzan liwriitaž cjenami Yoozqui anat munčhani, tiiž žejetzmi.

<sup>5</sup> Pabluqui kjarquitzan zkora tsajtsajtsičha ujquiz. Zkoraž ch'attaž cjenami anapan kjaž cjissičha Pabluqui. <sup>6</sup> Tjapa nii žoñinacaqui Pabluž kjarat tjuwačhani cjican cheknatčha. Nižaza tsjii ratuquitzan ticxit cjee tiiqui, jalla nuž pinsatčha nii žoñinacaqui. Jalla nuž ažk tjewžcu, Pablo ana kjaž cjissi cherzičha. Jalla nižtiquitzan pinsita campiičcu, nii žoñinacaqui cjichičha:

—Tii Pabluqui cheka Yozzalani —cjican.

<sup>7</sup> Ulanta yok žcati nii yokchiz jilirž yokanaca želatčha. Nii jiliriqui Publio cjitatačha. Jalla nii qui wejrnama zuma risiwchičha. Čhjep maj wejrnam zuma atintichičha. <sup>8</sup> Publiož ejpqui laa želatčha, tsjii ch'ujlňi conžtan, nižaza jawžtan. Pabluqui niižquin tjonzni ojkchičha. Nekztanaqui Pabluqui nii laa žoñžta Yoozquin mayizchičha, čhjetinzjapa. Nekztanaqui niiž juntuň kjaržtan lanžcu, čhjetinchichičha. <sup>9</sup> Jalla nižtiquitzan parti nii yokquiz žejlňi laanacaqui tjonchizakazza, jalla ninacami čhjetintatačha. <sup>10</sup> Nuž čhjetintiquitzan nii žoñinacaqui wejtnacquiz walja rispitchičha. Čhjep jiizquitzan wilta tsjii warcuquiz luzzinchičha. Ima nii warcu luzan, nii žoñinacaqui walja zuma žaka cjižinchičha, wejrnama ojkzjapa.

#### PABLUQUI ROMA WAJTQUIN IRANTICHIČHA

<sup>11</sup> Warcuqui nii yokquiz auti timpu watchičha. Alejandría wajtquitzan tjonchičha. Nii warcuž tucquin pizc yooznacchiztačha. Cástor y Pólux cjitatačha nii pizc yooznacaqui. <sup>12</sup> Nekztanaqui warcuquiz ojkcan, Siracusa wajtquin irantichinčha. Jalla nicju čhjep maj kamchinčha. <sup>13</sup> Jalla nekztan warcuquitzan tira ojkchinčha. Nekztan yok žcatiran ojkcan, Regio cjita wajtquin irantichinčha. Niiž jako tažuqui wartan queržquichičha. Jalla nuž queržcan pucmajquiz irantichinčha Puteoli wajtquin. <sup>14</sup> Jalla nicju tsjii kjažultan Yoozquin criichi jilanacžtan zalchinčha. Jalla ninacami wejtnacaquiz invitchičha ninacžtan tsjii simana kamajo. Jalla nekztanaqui Roma wajt kjutňi zarakchinčha. <sup>15</sup> Roma wajtchiz Yoozquin criichi jilanacaqui wejtnacaž tjonz quintu zizzitakalčha. Jalla nekztan wejtnacatan zali ulanžquichičha. Jalla ninacaznuž zalzquichiquitzan, Pabluqui Yoozquin sparaquiž cjichičha. Nižaza juc'ant tjup kuzziz cjissičha. Wejrnam qui ninacžtan zalchinčha Foro de Apio cjita yokquin, nižaza Tres Tabernas cjtazakaztačha. <sup>16</sup> Jalla nekztanaqui Rom watja irantitanaqui nii capitanaqui preso žoñinaca intirjichičha roman zultatž jiliržquiz. Pero nii capitanaqui Pablo kamkatchičha yejkquin tsjii guardiňi zultatžtan.

#### PABLUŽ KAMTA ROMA WAJTQUIN

<sup>17</sup> Čhjep majquitzan nuž irantičcu, Pabluqui kjawzkatchičha Roma žejlňi judío jilirnaca. Jalla nuž Pablužquin tjontan, Pabluqui ninacžquin paljaychičha, tuž cjican:

—Jilanaca, wejrqui roman zultatžquiz preso intirjitatatačha Jerusalén wajtquin, ana čhjulumi judionacž quintra paachi cjenami. Nižaza ana čhjulumi učhum tuquita ejpnacž cuzturumpi quintra paachi cjenami. <sup>18</sup> Wejr zumpacha pecunžcu, ninacami wejr cuts pecatčha. Wejt quintra ana čhjul ujmi watchičha, wejr conzjapaqui. <sup>19</sup> Judío partinacazti ana munchičha. Jalla niztiquitzan roman chawc jiliržquin wejt qui ja tjatznajo maychinčha. Jalla nuž cjenami, wejrqui wejt wajtchiz žoñinacž quintra ana čhjul uj tjeeskatz pecučha. <sup>20</sup> Jalla nižtiquitzan ančhuc kjawzkatučha ančhuca cherzjapa, nižaza ančhucatan parlizjapa. Učhumqui Israel wajtchiz žoñinaccħumčha. Jalla učhumqui Yooziž cuchanžquita žoñi tjewža. Jalla nii tjewžta žoñi sirwiňiž cjen wejrqui tii carinžtan čhejla želučha.

<sup>21</sup> Jalla nekztanaqui nii judionacaqui cjichičha:

—Wejrnam qui am puntuquitzan ana čhjul cartami risiwchinčha Judea wajtquitzan. Nižaza nii nawjctan tjonchi judío jilanacami anaž am quintra chiičha. <sup>22</sup> Wejrnam qui amiž pinsita takunaca nonz pecučha. Tjapa wajtquizimi tii ew yekja t'akž quintra chiičha. Jalla nuž zizučha.

<sup>23</sup> Jalla nekztanaqui tsjii tjuñi citchičha. Jalla nii citta tjuñquizi qui walja žoñinacaqui tjonchičha jakziquin Pablo alujassi želatčhaja, jalla nicju. Jalla nuž žoñinacaž tjonžcu Pabluqui ninacžquiz paljaychičha wenstanpacha zezicama Yooz mantita kamañ puntuquitztan. Pabluqui ninaca zumpacha intintiskatz pecatčha Jesucristuž puntuquitztan. Moisés liiquiztanami nižaza profetanacaž cijrta liwrunacžquitztanami punta punta chiižinchičha, ninaca zuma intintazajo Jesusiž puntuquitztan. <sup>24</sup> Yekjapanacaqui Pabluž nuž chiita takunaca catokchičha. Yekjapanacazti niiž takunaca ana nonzičha. <sup>25</sup> Jalla ninacpora Jesucristuž puntuquitztan ch'aascan, nužquiz ninacaqui wicanzi kallantichičha. Ima okan, Pabluqui cjichičha:

—Espíritu Santuqui Isaías cjita profetžquiz paljaychičha učhum tuquita ejpnacžjapa. Ančhuca puntuquitztan werarapan chiichičha, tuž cjican:

<sup>26</sup> “Oka, tii žoñinacžquiz paljayčca, tuž cjican: Ančhucqui nonzñeeka nonznaquičha, pero ana intintazasačha. Nižaza chekzñeeka chekznaquičha, pero ana cumprint-asasačha. <sup>27</sup> Jalla nuž cjequičha. Tii žoñinacž kuznacaqui walja tjupičha, ana Yooz taku intintizjapa. Nižaza oñižtakazza ninacaqui, Yooz taku ana nonzjapa. Nižaza zuražtakazza Yooz paatanaca ana cherzjapaqui. Jalla nižtakaz žejlčha ana intintiňi kuzziz cjisjapa. Nižaza ana wejtquin cut'iscaquičha, liwriita cjisjapa”.

<sup>28</sup> Jalla tekztan nawjcchuc tii liwriiňi Yooz takuqui parlitaž cjequičha ana judío žoñinacžquin. Jalla nii ziza ančhucqui. Nii yekja wajtchiz žoñinacaqui tii liwriiňi Yooz taku nonznaquičha.

<sup>29</sup> Jalla nuž Pabluž chiitiquitztan, judionacaqui ojkchičha, ninacpora ancha ch'aascan.

<sup>30</sup> Pabluqui pizc wata intiru nii aquilta kjuyquiz kamchičha. Jakzilta niižquin tjonžni žoñimi zuma risiwñipanikaztačha. <sup>31</sup> Jalla ninacžquin parlichičha Yooz mantita kamañ puntuquitztan, nižaza Jesucristo Jilirž puntuquitztan. Tjapa kuztan kjana tjaajnatčha. Nižaza anaž jecmi Pablo atajchičha, Yooz taku ana paljayajo.

## LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS ROMANOS

<sup>1</sup> Wejr Pabluqui ančhucaquin tii cartal cjiržcučha. Jesucristuž mantitacama okiň žoňtčha. Yooz Ejpqui wejr kjawžcu apóstol puestuquin utchičha, liwriiňi Yooz taku parlajo.

<sup>2</sup> Tuquitanpacha Yoozqui tsjii liwriiňi žoňi cuchanžquiz compromitchičha. Jalla nii compromittaqui Yooz cuntiquiztan chiiňi profetanacaqui mazinchičha zuma Yooz tawk libruquiz. <sup>3</sup> Nii liwriiňi žoňiqui Jesucristo Jiliričha. Yooz Majchčha niiqui. Jesucristuqui žoňi cjicanaqui Davidž majch maatinacquitztan tjonňitačha. <sup>4</sup> Nižaza Jesucristuqui ticziquiztan jacatatchičha; nižaza zuma Yooz Espirituchizza. Jalla nii kjanapacha tjeeža, niičha walja azziz Yooz Majchqui, nii. Jesucristo Yooz Majchčha učhum Jilirioui. <sup>5</sup> Jesucristuž cjen wejrqui zuma Yooz kamaňa tanzinčha. Nižaza Jesucristuž cjen Yooz Ejpqui wejr apóstol puestuquiz utchičha, tjapa wajtchiz žoňinaca Jesucristužquin kuzziz cjeyajo, nižaza niižquiz cazajo. Jalla nuž apóstol kamaňquiz kamcan, Jesucristužtajapa langznučha. <sup>6</sup> Ančhuc zakaz Jesucristužquiz kuzziz cjissinčhucčha. Yooz Epiž ančhuca kuzquiz kjawžtan Jesucristuž partiquiz cjissinčhucčha.

<sup>7</sup> Wejrqui tjapa ančhucaquin cjiržcučha, Roma wajtquin žejlňi žoňinacchucčha. Yooz k'ayi žoňinacaž cjen, Yoozqui ančhucaquiz kjawžičha, Yooz zuma kamaňchiz cjeyajo. Učhum Yooz Ejpmi, nižaza Jesucristo Jilirim i ančhucaquiz zumaj yanapt'ila; nižaza cuntintu kuzziz cjiskatla.

### PABLO ROMA WAJTQUIN TJONZ PECČHA

<sup>8</sup> Jaziqui ančhucaž zuma kamtiquiztan Yooz Ejpžquin ancha gracias cjican chiyučha. Tjapa wajtchiz žoňinacaqui ančhuc puntu chiičha, ančhucqui ancha Jesucristužquin kuzzizza, nii. Jesucristuž cjen Yoozquin gracias cjican chiyučha. <sup>9</sup> Wejrqui tjapa kuz Yooz sirwučha, Yooz Majch liwriiňi puntu parlican. Jaziqui Yooz zizza, oracionžtan ančhucaquiz tirapan yanapučha, nii. <sup>10</sup> Nižaza Yoozquin mayizučha. Yooz munan, ultimu ančhucaquin jaknužquitztanami tjonzquiz atučhani. Ažka ančhucaquin tjonzquiz pecatučha. <sup>11</sup> Ančhucatan ancha zalz pecučha, Yooz kamaňquiz ančhucaquiz tsjan zuma kami yanapzjapa, nižaza Yooz tjud kuzzizpan cjiňi yanapzjapa. <sup>12</sup> Ančhucmi wejrmi Jesucristužquinkaz kuzzizčhumčha. Jalla nižtiquiztan zalžcu porapat chiižinasu, Yoozquin juc'ant kuzziz cjesačha učhumqui.

<sup>13</sup> Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz zizkatz pecučha, kjaž wiltami wejrqui ančhucaquin tjonz pecatučha. Pero tii orcamana ana atchinčha. Ančhucaquin tjonz pecatučha, Rom wajtquiz zakaz Yooztajapa obranaca payi. Rom wajtquizimi, nižaza yekja watjanacquizimi Jesucristužtajapa langz pecučha, žoňinaca niižquin kuzziz cjeyajo. <sup>14</sup> Wejrqui liwriiňi Jesucristuž puntu parlistančha, k'ar žoňinacžquizimi campuquiz žejlňi žoňinacžquizimi, zizňi žoňinacžquizimi, ana zizňi žoňinacžquizimi. Jalla tjapa žoňinacžquizimi liwriiňi Jesucristuž puntu parlistančha. <sup>15</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui ančhucaquiz zakaz nii puntu parliz anchal pecučha.

### ANCHA AZZIZZA LIWRIIŇI TAKUQUI

<sup>16</sup> Jakziltat liwriiňi Yooz taku catokačhaj niiqui, liwriita cjequičha. Tuquiqui judío žoňinacžquiz nii liwriiz puntu parlitatačha. Nekztan yekja wajtchiz žoňinacžquiz parlitazakaztačha. Jakziltat nii liwriiz puntu catokačhaja, jalla niiqui liwriitaž cjequičha. Nižta azzizza liwriiňi Yooz takuqui. Jalla nižtiquiztan nii Yooz taku parlizjapa anal azučha; nii ancha zuma taku parlizjapa ancha juztaznučha. <sup>17</sup> Liwriiňi takuqui tuž cjičha; Yoozqui ancha zumačha; nižaza žoňinacžquiz nižta zuma nižaza ana ujchiz cjiskatasačha. Jalla nuž cjičha nii liwriiňi Yooz takuqui. Jaknužt žoňinaca Yooz yujcquiz ana ujchiz, nižaza zuma cječhaja, jalla nii zizkatučha, nii liwriiňi taku chiican. Jesucristužquiz kuzziz cjen, jalla nii alajakaz Yooz yujcquiz ana ujchiz, nižaza zuma kuzziz cjesačha. Cjirta Yooz

takuqui tuž cjičha: “Jakziltat Yoozquin kuzziz cječhaja, jalla niičha Yooz yujcquiz ana ujchizqui, nižaza zuma kuzzizqui. Nekztan Yooztan wiñaya kamaquičha”.

### YOOZ JAYTIŽCU ŽOÑINACAQUI UJPAN PAAČHA

<sup>18</sup> Arajpachquitztan Yooz casticuqui tjončha tjapa ana Yooz kuzcama kamñinacž quintra, nižaza anawali paañinacž quintra. Jalla nii anazum kamañchiz žoñinacaqui anawali paaznacapan pecčha, Yooz zuma kamaña anaž importičha. Nekztan Yooz kuzcama ana kamčha. Yooz puntu werara zizawc cjen, atajčha. <sup>19</sup> Pero ninacž kuzquiz Yooz puntu zizasačha. Yoozqui žoñinacžquiz kjanapacha tjeezičha, niiž puntu. <sup>20</sup> Ana Yooz cheržcumi tii mundo paatiquiztanpacha Yooz puntu zizta cjesačha. Niiž paatanaca cheržcu, tjapa žoñinacaqui Yooz puntu zizasačha, Yoozqui wiñaya azzizza, nižaza werar Yoozpankazza, tii mundo paachi Yoozqui. Jalla nii kjana zizta cjesačha. Jalla nižtiquiztan Yooz kuzcama ana kamcanaqui anazuma kamañchiz žoñinacaqui ana razunchizza. <sup>21</sup> Žoñinacaqui Yooz puntu persun kuznacquiz zizza. Jalla nuž zizcumi, Yooz ana rispitčha, nižaza ana čhjulquitztanami “Gracias, wejt Yooz” cjican chiičha. Nekztan žoñinacaqui ina kaz pinsitanacchiz cjissičha. Nižaza ninacž chojru kuzziz cjen ana wali zumchiquiztakaz kamčha. <sup>22</sup> Žoñinacaqui “Wejrnacčha ziziňtqui” cjicanami, zumzužtakaz cjissičha. <sup>23</sup> Ancha zumapankazza Yoozqui. Pero žoñinacaqui nii wiñaya žejtñi Yoozquiz rispitz jaytichičha. Nekztan žoñinacaqui žoñiž paata yoozquizkaz rispitni cjissičha. Nii žoñiž paata yooznacaqui ticzñi curpuchiz žoñinacž irata paatačha, nižaza wežlanacž irata paatačha, nižaza pajkpic kjojchchiz animalanacž irata paatačha, nižaza zkoranacž irata paatačha. Jalla nižta paatanacquiz rispitčha.

<sup>24</sup> Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui ninacžquiz jaytichičha. Nekztan ninacž anazuma pecňi kuzcama čhjul ujmi paaňičha. Žoñinacpora azzucanaca paachičha. <sup>25</sup> Ninacaqui Yooz puntuquitztan werar razunanaca criichi ecchičha. Nekztan toscar razunanaca criichičha. Jalla nekztan ninacaqui Yoozquin ana rispitchičha. Yooziž paata obranacquizkaz rispitchičha, nižaza sirwichičha. Pero Yoozqui tjappacha paachičha. Jalla nii tjapa paaňi Yoozqui wiñaya honorchizza. Jalla nužoj cjila. Amén.

<sup>26</sup> Jalla nižta anawali kuzziz cjen Yoozqui ninaca jaytichičha, ninacaž anazum kuzcama azzucanaca paajo. Jalla nuž azzucanaca paacan maatakanacaqui porapat želassičha, jaknužt lucutiňi želas, jalla nižta. <sup>27</sup> Luctakanacaqui nižaza porapat ana wali želassičha, jaknužt lucutiňi želas, jalla nižta. Ninacpora ancha peccu, azzuca ujnaca paachičha. Ancha akňi ujnacquiz tjojtsičha. Jalla nižtiquiztan ninacž persun curpuquizpacha casticu sufričha, nii ana wali paatiquiztan. Nižaza nižta sufris waquizičha ninacaqui.

<sup>28</sup> Werar Yooz zizzucatačha, pero ninacaqui Yooz ana pajz pecatčha. Jalla nižtiquiztan Yoozqui ninaca jaytichičha, ninaca ana zuma pinsiňi kuzziz cjisjapa, nižaza ana zuma cjuychi kamañchiz cjisjapa. <sup>29</sup> Ninacž kuzquiz walja tjapaman ana zumanaca želatčha, chjijpipacha. Jalla tižta ana zumanaca želatčha; ana Yooz kuzcama kamz, adulteriuquiz ojklayz, žoñž quintra ana wali paaz, yekja žoñžquitzan zmaz, nižaza tjapa ana walimi paaz pecňi kuz želatčha. Nižaza ninacž kuznaca tižtačha: iňiziňi kuz, žoñi coňi kuz, žoñžtan quija ojklayz kuz, incallňi kuz, ana wal paaz pecňi kuz, nižaza ana wal quintu joojooňi kuz. Jalla nižta anawali kuzziz žoñi žejlčha. <sup>30</sup> Ninacaqui žoñž quintra chiiñinacačha. Yooz quintra chjaawjkatňičha. Nižaza žoñi iňarňičha, nižaza mitarazi kuzzizza, persunpacha honora waytisňičha. Nižaza ana zuma paazjapa tantiiňičha, nižaza maa ejp ana cazňičha. <sup>31</sup> Nižaza Yooz puntu ana intintiz pecňičha, nižaza chiižcupacha niiž taku ana cumpliňičha. Nižaza ana jec žoñžtanami munaziňičha. Nižaza ana pertunňičha. Nižaza ana jec žoñžquizimi okzňi kuzzizza. <sup>32</sup> Yoozqui mantichičha, jalla nižta žoñinacaqui ticzpan waquizičha. Jalla nuž Yooz mantita zizcumipacha, nii ana wali žoñinacaqui nižta ana wali paazkaz pecňičha, nižaza yekjaž nižta ana wali paanami, “Walikazza” cjiňičha.

**YOOZZA LIJITUMA PJALZÑIQUI**

<sup>1</sup> Jakzilta žoñit tsjii uj paachi žoñžquiztan “Yooz nii casticla” cjican chiičhaja, jalla nii žoñiqui ana nižta upacha paaz waquizičha. Jalla nižta upacha paaquiž niíqui, persun casticu chiičha. Nižaza Yooz yujcquiziui anaž razunchiz cjesačha niiž persun paata ujquitztan. <sup>2</sup> Yoozqui uj paañinaca lijituma pjalznaquičha, casticzjapa. Jalla nii učhum zizza. <sup>3</sup> Jequit yekja uj paañi žoñž quintra chiičhaja, nižaza nižta ujzakaz persuna paačhaja, jalla niíqui anapanž atipasačha Yoozquitztan. Panž castictazakaz cjequičha. Uj paažcu, anapan pinsa, “Ana Yooziž casticta cjeeka” cjican. <sup>4</sup> Jalla nižta pinsiñi žoñinacaqui Yooz puntu ana zuma intintičha. Yoozqui ancha zumačha, nižaza tsjan juc'anti okzñi kuzzizza, nižaza tsjan juc'anti pasensis kuzzizza. Jalla nii werar razunačha. Pero jalla nižta kuzziz cjen, Yoozqui žoñinacžquiz persun uj sint'iskatz pecčha. Nuž sint'iskatžcu ujnaca paazqui eca. Jalla nuž pecčha Yoozqui. Jalla nii zizza ančhuc, ¿ana jaa? <sup>5</sup> Ančhucqui ana persun uj sint'iňiž cjen, nižaza chojru kuzziz cjen, juc'anti castictaž cjequičha Yooziž ultimu pjalg tjuñquiziui. Jalla nii tjuñquiziui Yoozqui žoñinacž paata ujnaca tjeeznaquičha; nekztan ultimuž casticaquičha. <sup>6</sup> Jalla nii tjuñquiziui Yoozqui tjapa žoñinaca pjalznaquičha ninacaž paatiquiztan jama. <sup>7</sup> Jequit pasensis kuzziz zuma kamañchiz kamčhaja, jalla ninacaqui Yooztan wiñaya kamaquicičha. Jalla nii zuma kamñinacaqui Yooziž tjaata honorchiz cjis pecčha, nižaza Yooziž rispitta cjis pecčha, nižaza Yooztan wiñaya kamz pecčha. <sup>8</sup> Pero yekjapanacaqui persun kuzcamakaz kamz pecčha, werar Yooz kamaña anaž pecčha. Anawalinacž mantuquizpanž žejlčha. Jalla ninacž quintra Yoozqui juc'anti žawjžcu casticaquičha. <sup>9</sup> Tjapa anawali paañinacžtami sufris želaquičha, nižaza wali llaqui želaquičha. Anawali paañi judío žoñinacaqui juc'anti sufraquičha. Pero tjapa anawali paañi žoñinacaqui zakaz sufraquičha, infiernuquinaqui. <sup>10</sup> Tjapa zuma kamñinacazti Yooziž tjaata honorchiz cjequičha, nižaza Yooziž rispittaž cjequičha, nižaza llan kuzziz cuntintu cjequičha. Nii zuma kamñi judío žoñinacaqui juc'ant waliž cjequičha. Pero tjapa zuma kamñi žoñinacaqui zakaz waliž cjequičha, arajpachquinaqui.

<sup>11</sup> Yoozqui žoñinaca ana illillžcu lijituma pjalznaquičha. <sup>12</sup> Yekjapanacaqui Moisés lii ana zizza. Jalla nižtiquitztan Yoozqui nii lii jaru ana casticaquičha; persun uj paatiquiztanjama casticaquičha. Yekjapanacaqui Moisés lii zizza. Jalla nižtiquitztan Yoozqui nii lii ana cumplitiquitztan jama casticaquičha. <sup>13</sup> Jakzilta žoñinacat Moisés lii nonžcu, ana nii lii jaru kamčhaja, jalla niíqui Yooz yujcquiziui tira ujchizza. Pero jakzilta žoñinacat Moisés lii cazzaja, jalla niíqui Yooz yujcquiziui ana ujchizza. <sup>14</sup> Ana judío žoñinacaqui Moisés lii ana zizza. Jalla nuž ana zizcumi, ninacpacha persun kuzquiz zuma paaz zint'asačha, jaknužt Moisés lii zuma paaz mantičhaja, jalla nuž. Nekztan nii kuzquiz zint'ita jaru zuma kamcan, ninacžtaqui liižtakazza nii kuzquiz zint'itaqu. <sup>15</sup> Jalla nuž zuma kamcan kjanapacha tjeeža, Yoozqui ninacž kuzquizpacha niiž mantitanaca zizkatcha, nii. Nii Yooziž zizkattacama ana kamtiquitztan casticta cjequičha. Nižaza nii zizkattacama kamchižlaja, nekztan ana casticta cjequičha. Yooz pjalg tjuñquiziui ninacaž kamtanacquitztan jama pjalaž cjequičha. <sup>16</sup> Yoozqui Jesucristužquiz žoñinaca pjalzkataquičha, chjojzaka paatiquiztanami, nižaza pinsitaquitztanami. Wejrqui niipan chiichinčha liwriiñi Yooz puntu parlican.

**JUDIO ŽOÑINACAQUI MOISES LIICHIZZA**

<sup>17</sup> Yekjap ančhucaquitztan judío žoñinacčhucčha. Ančhucqui Moisés liichiz cjen “Walikaztčha wejrqui” cjiñčhucčha. Nižaza mitarazi kuzziz cjiñčhucčha, “Werar Yoozza wejt Yoozqui”, cjicanaqui. <sup>18</sup> Ančhucqui jaknužt Yooz munčhaja, jalla nii zizza. Ančhucqui Moisés lii tjaajintaž cjen Yooz zuma kamaña panž zizza. <sup>19</sup> Yooz puntu ana zizní žoñinaca želan, ančhucqui cjičha, “Nii zuražtakaz žoñinacžquiz tjaajznasak” cjican. Nižaza ana wal zumchiquitztakaz kamñi žoñinaca želan, ančhucqui cjičha, “Nii ana wal kamñi žoñinacžquiz Yooz zuma kamaña tjaajznasak” kaž cjičha; “Werjtčha ninacžtaqui kjanažtakaz”

cjican. <sup>20</sup> Niżaza ančhucqui cjičha: "Zumzu kamni žoñinacžquiz Yooz kamaña sok'o tjaajznasak, ana tsjii kjutni kamajo", kaž cjičha. Niżaza ančhucqui cjičha: "Yooz puntu koloculla zizni žoñinacžquiz tjaajznasak", kaž cjičha. Yooz puntu razunanacaqui Moisés liiquiz kjana žejlčha. Jakziltat Moisés lii zuma zizaja, niíqui Yooz puntuquitztan zuma zizni zizni cjequicħha. <sup>21</sup> Jaziqui ančhucqui yekjžquiz tjaajznasaž niíqui, Ɂkjažtiquiztan amiž tjaajinta jaru ana kamjo? Niżaza yekjap ančhucaquitztan chiižiniňčhucčha, tuž cjican: "Anačha tjañi zaazqui". Jalla nuž chiižcu, Ɂkjažtiquiztan ančhucpacha tjañi zaajo? <sup>22</sup> Niżaza ančhucqui cjiňčhucčha; "Anačha adulteriuquiz ojklayzqui". Jalla nuž chiižcu, Ɂkjažtiquiztan ančhucpacha adulteriuquiz ojklayjo? Ančhucqui žoñiž paata yooznaca chjaawjčha. Jaziqui, Ɂkjažtiquiztan ančhucqui timplu cusasanaca cjižjo? <sup>23</sup> Ančhucqui mit kuzziz cjiňčhucčha: "Wejrnacqui Moisés liichiztčha". Jalla nuž chiižcu, Ɂkjažtiquiztan ančhucqui nii lii ana cazjo? Ančhucqui nižta ana caazziż cjen Yoozquiz ana rispitčha. <sup>24</sup> Cijrta Yooz takuqui razunapanž chiičha. Yooz takuqui tuž cjičha: "Ančhucaž uj paachiž cjen yekja wajtchiz žoñinacaqui ultim werar Yooz quintraž chiičha".

<sup>25</sup> Tsjii chiižinučha. Ančhuc judío jilanacaqui Moisés lii jaru janchiquiz chimpata cjissinčhucčha. Moisés lii jaru kamchiž cječhaj niíqui, ančhucčtaqui nii chimpata walčha. Pero Moisés lii jaru ana kamchiž cječhaj niíqui, nii chimpataqui anaž walčha. <sup>26</sup> Jaziqui tsjii ana chimpata žoñiqui Moisés lii jaru kamchiž cječhaja, jalla niíqui Yooz yujcquizi qui chimpatažtakaz cjequicħha, niíž janchiquiz ana chimpata cjenami. <sup>27</sup> Niżaza jakzilta ana chimpata žoñit Moisés lii jaru kamchiž cječhaja, jalla niíqui ančhuca uj tjeeža. Ančhucqui chimpataž cjenami nižaza Moisés cijrta liichiz cjenami, jalla nii lii ana cazza. <sup>28</sup> Jakziltat juntuňkaz lii jaru paačhaja, jalla niíqui anačha ultimu Yooz maatiqui. Niżaza jakziltat janchiquiz alaja chimpata cječhaja, jalla niíqui anačha ultimu Yooz maatiqui. <sup>29</sup> Pero jakziltat tjapa kuztan Yooz kuzcama kamčhaja, jalla niičha ultimu Yooz maatiqui. Niżaza niíqui persun kuzquiz ultimu Yooziž chimpatačha. Tsjii cijrta lii jaru juntuňkaz kamz anačha chekanaqui. Žoñž kuzquitztančha kamz chekanaqui, lijituma Yoozquin kuzziz, už ana lijituma Yoozquin kuzziz, nii. Jalla nižta lijitum kuzziz žoñiqui Yooziž tjaata honorchizza. Žoñiž tjaata honora anaž importičha.

### 3

<sup>1</sup> Yooz yujcquizi qui judío žoñinacaqui yekja wajtchiz žoñinacžquitztan tsjan walasaž niíqui, Ɂchjuljapat waljo? Niżaza janchiquiz chimpataqui, Ɂchjuljapat waljo? <sup>2</sup> Judío žoñinacžquiz Yoozqui niiž cijrta taku cumpjiichičha. <sup>3</sup> Nii Yooziž tjaata lii jaru yekjap judío žoñinacaqui ana lijituma kamchiž cjen, ninacaž compromitta taku ana cumplissičha. Jalla nuž cjenami Yoozqui niiž persun compromitta taku cumpličha. <sup>4</sup> Nužupančha. Yoozqui taku chiižcu panž cumpličha, tjapa žoñinacaž chiita taku ana cumpličhiž cjenami. Cijrta Yooz takuqui tuž cjičha: "Yooz, amiž chiitaqui lijitumačha. Jalla nii ziztaj cjila. Žoñinacaž am quintra uj tjojtunchiž cjenami amqui lijitumapankaz tjeežtaj cjila".

<sup>5</sup> Žoñinacaž toscara chiitaqui juc'ant tjeeža, Yooza lijitumaqui, nii. Jaziqui, Ɂkjaž cjeequi? Yoozqui nii toscara chiini žoñinaca ana casticča waquizičha. ɁNuž chiyasajo?

<sup>6</sup> Anapančha. Yoozqui lijitumapančha. Niżaza Yoozqui uj paañi žoñinaca ana casticaquiž niíqui, inakaz jusjasačha.

<sup>7</sup> Yekjapanacaqui tuž cjiňičha: "Wejt toscara chiitaqui, Yooz lijitumaž, nii tjeeznaquiziž niíqui, Ɂkjažtiquiztan wejrqui casticta cjesajo? Weriž toscar chiičhucčha Yoozqui juc'anti rispitta cjesačha". ɁJalla nuž pinsichinčhucčha? Jalla nii razunaqui ancha zumzučha. <sup>8</sup> Niżaza yekjapanacaqui cjiňičha: "Anazuma paatiqiztan zuma paaznaca tsjan kjana tjeežta cjesačha. Nekztan nii anazumanaca paaz waquizičha". Niżaza cjiňičha: "Pablo zakaz nuž tjaajničha". Jalla nuž cjican, yekjap žoñinacaqui wejtnac quintra chiičha, wejrnacaž ana rispitta cjejyajo. Jalla nižta chiini žoñinacaqui casticta cjis waquizičha.

### TJAPA ŽOÑINACAQUI UJ PAAČHA

<sup>9</sup> Nekztan, ¿kjaž cjii? ¿Učhum judío zoñinacaqui parti zoñinacéquiztan tsjan wali zoñinacajo? Anapanž cjesačha. Wejrqui kjanapacha tjezinčha, judío wajtchiz zoñinacami nižaza yekja wajtchiz zoñinacami tjappacha ujž mantuquiz žejlčha, nii. Tjapa zoñinacami uj paazquin kuz tjaächa. <sup>10</sup> Jalla nižtapacha cjirta Yooz takuqui cjičha:

“Anaž jec lijitum kamañchiz zoñimi žejlčha, ana zintallami. <sup>11</sup> Anaž jec Yooz kamaña intintiñimi žejlčha, anaž jecmi Yoozta kamzquin kuz tjaächa. <sup>12</sup> Tjapa zoñinacaqui Yoozquitztan tsjii kjutňi zarakčha, nižaza ana zum kuzziz cjissa. Anaž jakziltami zuma paañic žejlčha, ana zinta. <sup>13</sup> Ninacéjoranacquitztan anazuma chiitanaca ulančha, ticzinacé sipultura cjetžtažokaz. Chiican, zoñinaca incallčha. Zkorž atquiz žejlñi venenožtakazza ninacaž atquitztan chiitaqui. <sup>14</sup> Ninacaž chiitaqui zoñž quintrapančha, nižaza zoñžtan chjaawjkatčha. <sup>15</sup> Ninacékjojchaqui apura zajtčha, zoñi conzjapa. <sup>16</sup> Ninacaqui zoñi akz pecčha, nižaza zoñžquiz llaquit kuzziz cjiskatčha. <sup>17</sup> Nižaza llan kuzziz kamaña anapan zizza. <sup>18</sup> Nižaza werar Yooz rispits puntuquitztan anaž pinsičha”.

<sup>19</sup> Jakziltat tuquita Moisés lii mantuquiz žejlčhaja, jalla niiqui nii lii jaru kamstančha. Pero tjapa nii liichiz zoñinacaqui ana nii lii jaru kamčha. Jalla nižtiquitztan ch'uju cjissičha. Ana chiyasačha, “Wejrqui ana ujchiztčha” cjicanaqui. Tjapa zoñinacaqui, jaknužt kamčhaja, jalla nii cuenta Yoozquin tjaastančha. Tjapa zoñinacaqui Yooziž casticta cjis waquizičha. <sup>20</sup> Anaž jakziltami Moisés lii jaru zumpacha lijituma kamčha. Jalla nižtiquitztan Yooz yujcquizi qui anaž jakziltami ana ujchizza. Moisés lii zizcumí uj paaspančha. Jalla nižtiquitztan nii lii jaru ana kamtiquitztan tjapa zoñinacaqui zizza, panž ujchizza, nii.

### ¿ZOÑINACAQUI, JAKNUŽT ANA UJCHIZ CJESAO?

<sup>21</sup> Moisés liiquitztan Yoozqui yekjat lii jaru zoñinacéquiz ana ujchiz nižaza zuma cjiskatčha. Pero nii puntu Moisés liimi nižaza profetanacaž cjirta takumi zakaz chiičha.

<sup>22</sup> ¿Jaknužt zoñinacaqui ana ujchiz cjesajo? Jalla tužučha. Jakziltat Jesucristužquiz kuz tjaächaja, jalla niiqui Yooz yujcquizi qui ana ujchiz nižaza zuma cjequicičha. Yoozqui zoñinaca ana illillza. <sup>23</sup> Tjapa zoñinacaqui tsjii pariju ujchizza. Jalla nižta ujchiz cjen aqui Yoozqui ana jecžquizimi honorchiz cjiskatasačha. <sup>24</sup> Pero Jesucristuqui ujchiz zoñinacéta persun wiržtan pacchičha, ninaca ana casticta cjejyajo, nižaza Yooz yujcquizi zuma cjejyajo. Yoozqui Jesucristo cuchanžquichiž cjen zoñinacéquiz pajk favora paachičha. Jalla nuž cjen Yoozqui inat zoñinaca liwriyasačha, ninaca ana čhjulu paažcu. <sup>25</sup> Yooz Ejpqui Jesucristo cuchanžquichičha ujchiz zoñinacé laycu ticjapa. Niiž ticziž cjen jakziltat Jesucristužquin kuz tjaächaja, jalla niiqui persun ujquitztan ana castictaž cjequicičha. Tuquitan ima Jesucristuž ticznan Yoozqui niižquin kuzziz zoñinacéta japa pasinsis kuzziztačha; ninaca ana casticchičha. Pero Yoozqui uj paañinaca casticstančha. Jalla nuž cjen ami Jesucristuž cjen Yoozqui ujchiz zoñinaca pertunasačha. Jalla nižtiquitztan Jesucristo cuchanžquichiž cjen Yoozqui, persun kuz zuma lijitumaž, jalla nii tjeezičha. <sup>26</sup> Uj paañi zoñinaca ana castictaž cjen ami, Yoozqui lijitumačha. Uj paañi zoñinacaqui Jesucristuž ticziž cjen ana castictačha. Jakziltat Jesucristužquin kuz tjaächaja, jalla niiqui Yooz yujcquizi qui zuma cjissa, ana ujchiz, Jesucristuž cjen.

<sup>27</sup> Jaziqui zoñinacaqui anapanž mitarazi kuzziz cjis waquizičha, “Yooz yujcquin walikaztčha wejrqui” cjicanaqui. ¿Kjažtiquitztan mit kuzziz ana nuž chiyas? Anaž jecmi Moisés lii jaru zuma kamchucaqui. Jalla nižtiquitztan ana lii jaru kamchiž cjen tjapa zoñinacaqui Yooz yujcquizi ujchizza. Jesucristužquin kuz tjaachiquitztan, jalla nužquizkaz Yooz yujcquizi zuma cjesačha, ana ujchiz. Jalla nižtiquitztan zoñinaca ana mitaraz kuzziz cjis waquizičha. <sup>28</sup> Wejrqui kjanapacha tjaajinchinčha, Jesucristužquin kuz tjaachiž cjen Yooz yujcquizi ana ujchiz nižaza zuma cjesačha, jalla nii. Moisés lii jaru kamchiž cjen Yooz yujcquizi anapančha zuma kuzziz cjichuca.

<sup>29</sup> ¿Yoozqui judío žoñinacž Yooz alaja cjesajo? Anapančha. Yoozqui parti žoñinacž Yoozzakazza. <sup>30</sup> Zinta Yoozqui žejlčha. Jalla niiž yujcquiziqui chimpulta judío žoñinacami ana chimpulta yekja wajtchiz žoñinacami Jesucristužquin kuz tjaachiž cjenkaz zuma cjesačha, ana ujchiz. <sup>31</sup> Jalla nižtiquiztan nuž tjaajincan wejrqui, “Moisés liiqui anaž walčha”, ¿nuž cjican tjaajnojo? Anazal nižta tjaajnučha. Liiqui panž walčha, cjiwčha.

## 4

**ABRAHAMŽ PUNTU**

<sup>1</sup> Wejrnacqui Abrahamž majch maatinacquitztan tjonifčhumčha. Tuquita atchi Abraham ejpž puntuquiztan, ¿kjaž cji? <sup>2</sup> Abrahamqui Moisés lii jaru kamtasaž niíqui Yooz yujcquiz ana ujchiz cjitasáčha. Nižaza “Wejrtčha Yooz yujcquiz zumtqui” cjican chii attasačha. Pero ana nuž chii atatčha Yooz yujcquiziqui. <sup>3</sup> Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Abrahamqui Yoozquin kuz tjaachičha. Jalla nižta kuz tjaatiquiztan Yooz yujcquiz zumaž cjissičha, ana ujchiz”. <sup>4</sup> Tsjii zakal chiyučha. Jakziltat langznačhaja, jalla niíqui pacá tanznaquičha. Nii pactaqui anačha onanta, pero langztiquiztan nižta pacta cjis waquizičha. <sup>5</sup> Pero jakzilta ujchiz žoñinacat ana čhjulu paažcu, Yoozquin kuz tjaachaja, jalla niiž kuz tjaatiquiztakazza Yooz yujcquiz ana ujchiz, nižaza zuma kuzziz. Ujchiz cjicanpacha kuz tjaatiquiztan Yoozqui cjičha, “Nii žoñž uj pertunučha. Wejt yujcquiz ana ujchizza”. <sup>6</sup> Ana čhjulu paažcu nii kuz tjaani žoñiqui ana ujchiz cjissa. Jalla nižta kuz tjaani žoñž puntu David cji taquita ejpqui <sup>7</sup> tuž cjichičha:

“Jakzilta žoñinacž ujnacat Yooziž pertunta cječhaja, nižaza ninacž ujnacat Yooziž ana iya tjeežta cječhaja cuntintuž cjila.

<sup>8</sup> Nižaza jakzilta žoñinacat ujnacquitztan Yooz Jiliriž ana casticta cječhaja, jalla nii žoñiqui cuntintuž cjila”.

<sup>9</sup> Nii Davidž chiitaqui ¿jec žoñž puntuquizztantajo? ¿Chimpulta žoñinacž puntuquizztan alajakazkaya? ¿Už yekja wajtchiz ana chimpulta žoñinacž puntuquizztan jaa? Wejrqui cjiwčha pizcquitztanpachačha. Abrahamqui Yoozquin kuz tjaachiž cjen Yooz yujcquiz ana ujchiz cjissičha. <sup>10</sup> ¿Čhjulorquitztanpacha ana ujchiz cjissitaya? ¿Ima chimpuchiz cjen? už ¿chimpuchiz cjen jaa? Wejrqui cjiwčha, anačha chimpuchiz cjen Yooz yujcquiz ana ujchiz cjissiqui, pero ima chimpuchiz cjen. <sup>11-12</sup> Ima chimpulta cjican Abrahamqui Yoozquin tjapa kuz tjaachičha. Jalla nižtiquiztan Yooz yujcquiz ana ujchiz nižaza zuma cjissičha. Jalla niiž wiruň Yoozqui nii chimpulta lii mantichičha tjeezjapa kuz tjaachiž cjen Yooz yujcquiz ana ujchizza, zuma kuzzizza, jalla nii tjeezjapa. Jalla nižtiquiztan Abrahamqui tjapa Yoozquin kuz tjaaninacžta ejpžtakazza, ana chimpulta žoñinacžtami, nižaza chimpulta žoñinacžtami. Jalla nuž pinsichičha Yoozqui. Jakziltat kuz tjaachiž cjen Yooz yujcquiz ana ujchiz, nižaza zuma kuzziz cjisnačhaja, jalla ninacaqui Abrahamž ultim majchmaatinaca cjequičha. Učhum Abraham ejpqui ima chimpulta cjican Yoozquin kuz tjaachičha. Jakzilta chimpulta žoñinacat Abrahamžtapacha Yoozquin kuz tjaachaja, jalla ninacaqui Abrahamž ultim majchmaatinaca cjequičha. Chimpatakaz ana walčha, Yooz yujcquiz zuma cjejyajo.

**YOOZIŽ TJAATA TAKU**

<sup>13</sup> Yoozqui Abrahamžquizimi niiž majchmaatinacžquizimi compromitcan taku tjaachičha, tii muntuquiz cuntintuž cjequičha, jalla nii. Abrahamž lii jaru kamtiquiztan Yoozqui ana nižta taku tjaachičha. Pero Yoozquin kuz tjaachiž cjen nižaza zuma kuzziz cjen, Yoozqui nižta taku tjaachipančha. <sup>14</sup> Moisés liichiz kamni žoñinacaqui tii muntu irinsa tanznačhaj niíqui, jalla nižtiquiztan Yoozquin kuz tjaazqui inakazza. Nižaza Yooziž tjaata taku anaž walkatčha. Pero anačha nižta. Anaž jecmi nii lii jaru zuma kamasačha. <sup>15</sup> Jaziqui lii jaru ana kamtiquiztan žoñinacaqui casticta cjistančha. Lii ana žejltašačha, nekztan lii quintra ana kamtasačha.

<sup>16</sup> Jalla nižtiquiztan Yoozquin kuz tjaatiquiztakaz Yooz yujcquiz ana ujchiz, nižaza zuma kuzziz cjesačha. Nižaza Yoozqui žoñinacžquiz okziž cjen žoñinaca ana ujchiz

cjiskatčha. Jalla nii wali pajk favora paachičha Yoozqui. Jalla nuž cjen Yooziž tjaata takuqui tirapanž walčha tjapa Abrahamž majchmaatinacžtaqui, Moisés liichiz žoñinacžtami, ana Moisés liichiz žoñinacžtami. Yooziž tjaata takuqui walčha tjapa Abrahamžtapacha Yoozquin kuz tjaachinacžtaqui. Abrahamqui tjapa učhum Yoozquin kuz tjaachi žoñinacž ejpžtakazza. <sup>17</sup> Jalla nužupanž cijrta Yooz takuqui chiičha, tuž cjican: "Amqui wacchi nacionchiz žoñinacž epim cjequičha". Jalla nižtiquiztan Abrahamqui učhum ejpžtakazza, Yooz yujcquizioui. Abrahammi učhumnacami nii zinta Yoozquin kuz tjaachinčumčha. Nii zinta Yoozqui ticzinacami jacatatskatčha, nižaza ana žejlñinaca žejlzkatčha.

<sup>18</sup> Abrahamžquiz Yoozqui cjichičha: "Amqui wacchi nacionchiz žoñinacž epim cjequičha". Jalla nii puntuquiztan zakaz Yoozqui Abrahamžquiz cjichičha: "Jalla nuž amqui wacchi majchmaatinacchiz cjequičha". Yooz taku criichiž cjen Abrahamqui wacchi majchmaatinaca tjew tjewzičha, chawcwacama. Tsjii žoñinacaž "Amiž tjaata Yooz taku ana cumplita cjesačha" nuž chiiňi cjenami Abrahamzti tira tjewzičha, Yooz taku cumplispanž cjican. <sup>19</sup> Abrahamqui jos patac watchiz cjen ticz orquiztačha. Ana majchchizpan cjichucatačha. Nižaza niiž maatakaui ana zinta majtchucatačha. Jalla nuž pucultan ana majtchuca cjicanami, Abrahamqui Yoozquin anačha upa kuzziz. <sup>20</sup> Nižaza ana kuz turwayskatchičha. Yooziž compromitta taku cumplis ora tirapan tjewzičha, cumpliscama. Tirapantačha Yoozquin kuzziz. Nižaza Yooz honora waytican, juc'anti Yoozquin kuzziz cjissičha. <sup>21</sup> Abrahamqui zizzičha, Yoozqui niiž compromitta taku ultimupan cumpli atasacha. Jaziqui tirapan tjewznatčha, ana kuz paysnakžcu. <sup>22</sup> Jalla nižtiquiztan nižta Yoozquin kuz tjaatiquiztan Abrahamqui Yooz yujcquiz ana ujchiz cjissičha, nižaza ancha zuma kuzziz. <sup>23</sup> Jalla nuž Yooz tawk liwruquiz cijrtatačha. Nii cijrtaqui anatačha Abrahamž cjen alajakaz, <sup>24</sup> učhumnacaltajapa zakaz cijrtatačha. Jakziltat Yoozquin kuz tjaachaj niiqui, Yooz yujcquiz ana ujchiz cjisnasačha. Nii Yoozqui učhum Jesucristo Jiliri ticziquiztan jacatatchičha. <sup>25</sup> Jesucristuqui učhum ujquiztan contatačha; nižaza niiž jacatatchičha cjen učhumqui Yooz yujcquiz ana ujchiz nižaza zuma cjisinnčumčha, niižquin kuz tjaachiž cjen.

## 5

## YOOZQUIN KUZZIZ ŽOÑINACA

<sup>1</sup> Jalla nižtiquiztan Yooz yujcquiz ana ujchiz, nižaza zuma kuzziz cjen, Yoozqui anačha učhum quintra. Jesucristo Jiliriž cjen, nižaza niižquiz kuzziz cjen učhumtan Yooztan walikazza. <sup>2</sup> Jesucristužquin kuzziz cjen učhumqui Yooz partiquiz luzzinčumčha. Jalla nii partiquiz učhumnacaqui panž žejlčha. Jalla nuž žejlcan cuntintuž tjewža, Yooziž tjaata honora tanz ora, Yooztan honorhiz cjisjapa. <sup>3</sup> Nii Yooz zumanaca tjewžcan, učhumqui cuntintučumčha. Nižaza sufris želanaqui cuntintuzakazza. Sufrisquiztan pasinziz kuzziz cjissa. Jalla niiqui učhumqui zizza. <sup>4</sup> Nižaza pasinziz kuzziz žejlquiztan Yoozquin tjurt'iñi kuzzizpan yatisinsa. Jalla nekztan zumquin yatisinžcu, Yooz honora tjaaz ora tjewža. <sup>5</sup> Yoozqui niiž Espíritu Santo učhumnaca kuzquiz luzkatchičha. Nii Espíritu Santuqui učhum kuzquiz luzcu, Yooz ancha zuma munaziňi kuz učhumquiz intintiskatčha. Jalla nižtiquiztan Yooziž tjaata honora tjewžcan učhumqui zizza, ultimquizioui panž tanznaquičha, nii. Ana inakaz tjewznaquičha.

<sup>6</sup> Učhumpacha ujquiztan anatačha liwriizuca. Jalla nižtiquiztan Yooziž pinsita timpuquiz Cristuqui ujchiz žoñinacž laycu ticzičha. <sup>7</sup> Anaž jakzilta žoñimi tsjii žoñžtajapa pjasila ticznasačha, zuma žoñi cjenami. Cunamit tsjii ancha zuma kuzziz žoñžtajapa ticz pecačhani. <sup>8</sup> Yoozzti niiž zuma okzni kuz tjeezičha, jalla tižta. Učhumnaca ujchiz cjenami Yoozqui niiž Majch Jesucristo cuchanžquichičha, učhumnacaltajapa ticzjapa. <sup>9</sup> Jalla nižtiquiztan Yooz Majch ticziž cjen anzioui učhumqui Yooz Ejpž yujcquiz ana ujchizza, nižaza zuma kuzzizza. Jalla niic zuma razunačha. Jaziqui učhumqui zuma kuzzizza. Jalla nižtiquiztan tiizakaz zuma razunačha: Jesucristuž ticziž cjen učhumqui ultim casticž tjuñquizioui liwriitaž cjequičha Yooz casticžquiztan. <sup>10</sup> Tuquitan učhumnacaqui Yooz

quintratačha. Jalla nuž Yooz quintra želanami, Yoozqui niiž Majch cuchanžquichičha, žoñinacž laycu ticzjapa, žoñinacaž pertunta cjetaj. Jalla niiqui razunačha. Nižaza anzioui učhumqui Yooz pertuntačha. Jalla nižtiquiztan učhumtan Yooztan walikazza. Nižaza Yooz Majch jacatattiquiztan učhumqui ultimquiziqui tjapa anawalinacquitztan liwriitapanž cjequičha, Yooztan wiñaya kamzjapa. Jalla niiqui zuma razunazakazza. <sup>11</sup> Ultimquiziqui liwriitaž cjequičha. Nižaza anzimi liwriitazakaz učhumqui. Jalla nižtiquiztan učhumqui Yooztan tsjii kuzziz cjican, cuntintučha, Jesucristo Jiliriž cjen. Jesucristuž cjen učhumqui Yooziž pertunta cjissičha. Jalla nižtiquiztan učhumtan Yooztan walikazza.

#### *ADANŽTAN JESUCRISTUŽTAN*

<sup>12</sup> Tsjilla cjesačha. Tsjii žoñiž cjen uj žejlčha tii muntuquiz. Nižaza nii ujquitztan ticz žejlčha. Nižaza tjapa žoñinacami uj paačha. Jalla nuž uj paažcu, ticža. <sup>13</sup> Moisés liiž tuquiqui uj paazqui želatčha tii muntuquiz. Pero ana liichizlaj niiqui, žoñinacaqui nii lii quintra paata ujquitztan ana castictatačha. <sup>14</sup> Adanž timpuquitztanpacha Moisés timpucama žoñinacaqui ticzičha uj paatiqvitztan. Jaknužt Adán primera uj paatčhaja, jalla nii ujpacha ana paachičha parti žoñinacaqui. Jalla nuž cjenami yekja ujnaca paachičha. Adanqui tjonni Jesucristužtakaz tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz contajichičha. Jalla nii puntuquitztan Adanžtan Jesucristužtan cassa.

<sup>15</sup> Pero tii puntuquitztan anaž cassa. Adanž uj paatiqvitztan anawalinaca žejlčha. Cristuž ticztiquiztanzt zumanaca zejlčha. Tsjii žoñiqui uj paachiž cjen tjapa žoñinacžquiz ticskatčha. Jalla niičha Adanqui. Nižaza tsjii žoñiž cjenkaz walja žoñinacaqui ujquitztan liwriitačha. Jalla niičha Jesucristuqui. Jesucristuž cjen Yoozqui žoñinaca okzičha. Žoñinacaž ana okžta cjichuca cjenami, Yoozqui žoñinacžquiz okzičha. Jalla nuž okziquitztan Yoozqui Jesucristuž cjen žoñinaca liwriichičha niiž yujcquiz ujchiz ana cjisjapa. Nužupančha. <sup>16</sup> Adanž uj paatižtan Jesucristuž liwriiňižtan anaž cassa. Punta puntaž žoñinacžquiz contajichičha. Adanž zinta ujquitztan tjapa žoñinacaqui pjälžtačha, casticta cjisjapa. Pero Jesucristuž liwriitiqvitztan walja žoñinacaqui Yooz yujcquiz ana ujchiz nižaza zuma cjissa, walja ujnaca paachiž cjenami. Jesucristuž cjenkaz nižta cjissa. <sup>17</sup> Tsjii žoñž ujquitztan tjapa žoñinacaqui ticstančha. Jalla niic razunačha. Tiiqui tsjan zuma razunačha. Jakziltat Jesucristuž cjen ujquitztan liwriita cječhaja, jalla niiqui Yooz yujcquiz ana ujchiz cjequičha. Nižaza ujquitztan ticziž cjenpacha, Yooztan wiñaya kamaquičha. Nižaza honorchiz cjequičha.

<sup>18</sup> Jaziqui tsjii žoñž ujquitztan tjapa žoñinacaqui pjälžtačha casticta cjisjapa. Nižaza tsjii žoñž ticztiquiztan tjapa žoñinacaqui ninacž ujquitztan pertunta cjesačha, ninacž ujquitztan ana casticta cjetaj, nižaza Yooztan wiñaya kamajo. <sup>19</sup> Yooz mantita ana cumplichiž cjen Adanqui tjapa žoñinacažquiz ujchiz cjiskatčha. Jesucristuzti Yooz kuz cumplichiž cjen walja žoñinacžquiz Yooz yujcquiz ana ujchiz, nižaza zuma cjiskatčha.

<sup>20</sup> Yoozqui Moisesquiz tsjii lii tjaachičha, žoñinacžquiz persun ujnaca kjanapacha tjeezjapa. Nii lii zizcuqui žoñinacaqui lii quintra juc'anti uj paachičha. Jalla nuž juc'anti uj paachiž cjenami, Yoozqui niiž okzñi kuz žoñinacžquiz juc'anti tjeezičha Jesucristuž cjen. <sup>21</sup> Uj paažcu žoñinacaqui ticstančha, nižaza casticta cjistančha. Pero žoñinacaž ujnacquitztan infiernuquin castictaž cjenpacha Yoozqui žoñinaca liwriichičha Jesucristo Jiliriž cjen. Žoñinacaqui Jesucristuž cjen Yooz yujcquiz ana ujchiz, nižaza zuma cjisnasačha, Yooztan wiñaya kamzjapa.

#### *EW KAMAÑA PUNTU*

<sup>1</sup> Uj puntuquitztan yekjapanacaqui chiiňičha. Učhumqui tira uj paaz waquizičha, Yooz okzñi kuz juc'anti tjeežta cjisjapa. <sup>2</sup> Pero wejr cjiwčha, anapanž uj paaz waquizičha. Tuquitan ticzi žoñinacažtakaztačha učhumqui, anazum kamañchiz kamcan. Pero učhumž tuquitan anazuma uj paañi kamañquitztan jaytichinčhumčha. Jalla nižtiquitztan uj paañi kamañchiz anapanž kamz waquizičha. <sup>3</sup> Tjapa učhumnacaqui, Jesucristužtan

tsjii kuzziz cjissinčhumčha. Bautistaž cjen nekz tjezinčhumčha. Jesucristuqui ticčcu, tjatztatačha. Jalla nižta irata učhumqui anazum uj paaznaca tjatz waquizičha. Jalla nii učhumnacaqui panž zizza.<sup>4</sup> Bautista cjiscu, nižaza Jesucristužtan tsjii kuzziz cjiscu, učhumnacaqui uj paañi kamañquiztan jaytichinčhumčha. Nekztan zuma ew kamañchiz cjissinčhumčha. Yooz Ejpqui persun aztan Jesucristo ticziquiztan jacatatskatchičha. Jalla nižta irata Yoozqui učhumnaca anazuma kamañquiztan liwriichičha, zuma ew kamañchiz cjejajo.

<sup>5</sup> Jakziltat Jesucristužtan tsjii kuzziz cječhaja, jalla niíqui Jesucristužtan ticzičha, anazum uj paañi kamañquiztan liwriita cjisjapa. Nižaza jakziltat Jesucristužtan tsjii kuzziz cječhaja, jalla niíqui Jesucristužtan jacatatchičha, ew zuma kamañchiz cjisjapa. <sup>6</sup> Jaknužt Jesucristuqui cruzquiz ch'awcta ticzižlaja, jalla nižta irata učhumqui ticzižtakaz cjissičha uj paaz pecní kuzquiztan. Jalla nižtiquiztan učhum anazum uj paaz pecní kuzqui nužquiz ana azziz cjissičha. Nižaza nii uj paaz pecní kuzqui ana iya mantasačha učhum kuzquizpacha. Jalla nii učhumqui panž zizza. <sup>7</sup> Jakziltat uj paaz pecní kuzquiztan ticzi cječhaja, jalla niíqui uj paañi kamañquiztan liwriita cjequičha. <sup>8</sup> Nižaza jakziltat Jesucristužtan tsjii kuzziz cjissiž cjen uj paañi kamañquiztan liwriita cječhaja, jalla niíqui ew kamañchiz cjequičha, Jesucristužtakaz. Nižaza Jesucristužtan chica kamaquičha. Jalla nii razuna criichinčhumčha. <sup>9</sup> Jesucristuqui ticziquiztan jacatatchičha. Jalla nižtiquiztan ana wilta ticznaquičha, niižtaqui ana iya ticz žejlčha. <sup>10</sup> Jesucristuqui žoñinacž ujquiztan ticzičha, tsjii wilta. Ana wilta ticznaquičha. Jaziqui žejtčha, nižaza Yooztajapa kamčha. <sup>11</sup> Jalla nižtiquiztan ančhucqui cjuñzna, uj paañi kamañquiz liwriitaž, nii. Jaziqui Jesucristo Jiliriž cjen Yooztajapa ew kamañchiz kamla.

<sup>12</sup> Uj paaz pecní kuzqui ana mantiskata, anazumanaca paajo. <sup>13</sup> Nii uj paaz pecní kuzqui curpu mantis pecčhaj niíqui, panž ewjasa. Pero ančhuca curpu zuma paazjapa, nižaza Yooz sirwizjapa kuz tjaa. Ančhucqui anazum uj paañi kamañquiztan liwriita cjiscu ew zuma kamañchiz cjissinčhucčha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yooz kuzcama kamajo Yooz mantuquiz cjee, tjapa curpumi, nižaza kuzmi. <sup>14</sup> Ančhucqui anačha iya Moisés lii mantuquiz. Okzni Yooz mantuquizza ančhucqui. Jalla nižtiquiztan nii uj paaz pecní kuzqui ana mantiskata.

#### YOOZ MANTUQUIZPANKAZ CJEE

<sup>15</sup> ¿Kjaž cjesajo? Moisés lii mantuquiz ana žejlcan, nižaza okzni Yooz mantuquiz žejlcan, ¿uj paañi kamañchiz želasajo? Anapanž cjesačha. <sup>16</sup> Jakziltat tsjii žoñž mantuquiz žejlčhaja, jalla nii patrunž mantitanaca caspanikazza. Jalla nižta irata jakziltat uj paaz pecní kuz mantuquiz žejlčhaja, ujnaca paasačha; jalla nekztan Yooziž castictaž cjequičha. Nižaza jakziltat Yooz mantuquiz žejlčhaja, jalla niíqui Yooz kuzcama cumplis waquizičha. Jalla nekztan tsjan tsjan zuma kamañchiz cjequičha. ¿Nii ana ziz ančhucjo? <sup>17</sup> Tuquiqui ančhucqui uj paaz pecní kuz mantuquiz žejlňitačha. Nekztan Yooz puntu zuma werar razunanacaqui ančhucaquiz tjaajintatačha. Jaziqui jalla nii tjaajintanac jaru tjapa kuztan kamčha. Jalla nižta ančhuca zuma kamañchiz cjen Yoozquin gracias cjican chiyučha. <sup>18</sup> Jalla nižtiquiztan nii uj paazquiztan liwriitačha ančhucqui. Nižaza zumanaca paazjapa tjapa kuz tjaachinčhucčha. Yooz manta paaz cjissinčhucčha. <sup>19</sup> Žoñž wirquiztan punta punta chiyučha, Yooz puntu intintazkatzjapa. Ana nižta chiitasaž niíqui, ančhucqui anaž intintaztasačha. Tuquiqui ančhucqui uj paaz pecní kuz mantuquiz želatčha, ujnaca paacan. Jalla nuž žejlcan juc'anti juc'anti uj paachinčhuctačha. Jazizti Yooz mantuquiz tsjan tjapa kuztan žela, tsjan zumanaca paazjapa. Jalla nuž žejlcan Yooztakaz tsjan tsjan zuma kuzziz cjisnaquičha.

<sup>20</sup> Tuquiqui ančhucqui uj paaz pecní kuz mantuquiz žejlcan, zumanaca paazjapa ana importičha. <sup>21</sup> Jalla nuž kamcan, ančhucaltajapa ¿čhjul walitajo? Jaziqui ančhucaž tuquita paatanacquitztan ančhucaltaqui azipančha. Jalla nižta anazum kamchi žoñinacaqui wiñayjapa Yooziž castictapanž cjequičha. <sup>22</sup> Pero ančhuczti nii anazum uj paañi kamañquiztan liwriitačha. Yooz mantuquiz cjissinčhucčha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui

tsjan tsjan zuma kamañchizza. Niżaza Yooztan wiñayaž kamaquic̄ha. <sup>23</sup> Jakziltat anazum uj paañi kamañquiz kamch̄aja, jalla niiqui Yooziž castictaž cjistančha. Nuž waquizičha. Pero Yoozqui žoñinacžtajapa tsjii pajk favora paachičha, žoñinacaž ana waquizan. Nužukaz paachičha niiž zuma okzni kuzziz cjen. Jaziqui jakziltat Yooziž liwriita cječhaja, jalla niiqui Jesucristo Jiliriž cjen Yooztan wiñayaž kamaquic̄ha.

## 7

*LII PUNTU*

<sup>1</sup> Moisés lii zizñi jilanaca, cullaquinaca, ančhucqui zizza, ima ticzcan, žoñinacaqui Moisés lii mantuquiz žejlčha. <sup>2</sup> Niżaza tsjaa maatakqui zalz kamz lii mantuquiz žejlčha, naaža lucu ticzcama. Naaža lucuž ticznaquž niiqui, nekzta naaqui nii lucutiňi kamaň liiquiztan liwriitačha. <sup>3</sup> Jaziqui naaža persun lucu žetan, naaqui yekja luctakžtan želaquž niiqui, jalla naaqui adulterio paačha. Naaža lucu ticznaquž niiqui, jalla nekz lucutiňi kamaň liiquiztan liwriitačha. Jalla nižtiquiztan yekja lucžtan zalžnanami, anaž adulterio cjesačha.

<sup>4</sup> Wejt jilanaca, cullaquinaca, jalla nižta iratačha Moisés lii puntuquitzanaqui. Jesucristuqui ančhuca ujnacquitztan ticzičha. Niiž cjen ančhucqui Yooz yujcquiz ana ujchizza, zuma kuzzizza. Moisés lii mantuquiz žejlcan, anapan zuma kuzziz cjisni atchucatačha. Jaziqui ančhucqui ticzi žoñižtakazza nii lii puntuquitztan. Jalla nižtiquiztan yekjaž mantuquiz žejlčha, Jesucristuž mantuquiz, tsjii yekja lucžtan zalžižtakaz. Jesucristuqui ticzquitztan jacatatchičha, ančhucaž Yooztajapa zumanaca paajo. <sup>5</sup> Tuquiqui učhum persun kuzcama kamcan, učhum uj paaz pecni kuzqui učhumnacaquiz mantiňitačha, ujnaca paajo. Jalla nižta ujnaca paatiquitztan infiernuquin Yooziž casticta cjichucatačha. Moisés liiquiz “Anačha uj paazqui” cjican cjenami učhum uj paaz pecni kuzqui juc'anti uj paazquin učhum chjitchičha. <sup>6</sup> Ima Jesucristužquin kuz tjaacan, jalla nižta kamchinčhumčha. Pero jaziqui učhumqui Moisés liiquiztan liwriitačha. Tuquita nii liiž mantuquiz učhum želatčha, preso tanta žoñižtakaz. Anziqui Espíritu Santuž mantuquiz žejlčha. Niiqui učhumnacaquiz ew kamaña tjaachičha.

*¿JECT WEJR YANAPASAO, ZUMA PAAZJAPAJO?*

<sup>7</sup> Jaziqui ¿kjažu cjeequi? ¿Moisés liiqui anawalejo? Anapanž cjesačha. Moisés lii mantuquiz ana kamtasaž niiqui, wejrqui wejt ujnaca anal pajkattasačha. Moisés liiquiz “Anačha zmazni kuzziz cjee” cjičha. Nekzta wejt zmazni kuz zuma pajchinčha. <sup>8</sup> Moisés liiquiz nižta mantita cjen, wejt uj paaz pecni kuzqui tjapamana zmaz pinsichičha. Nii lii quintra ancha paaz pecatčha. Pero nii liiqui ana žejlasaž niiqui, jalla nižtiquiztan nii zmazqui anaž pajta cjitasakalčha. <sup>9</sup> Ima Moisés lii pajcan, cuntintul kamchinčha. Nekzta wejt persun uj paatiquitztan Yooz castictal cjis waquizučha. <sup>10</sup> Wejrqui Moisés lii jaru zumpacha kamtučhaja, jalla nekzta Yooztan cuntintu kamtasačha. Pero nii Moisés lii jaru ana zuma kami atchinčha. Jalla nižtiquiztan nii liiž cjen wejtquiz tjeežtačha, wejr castictal cjis waquizučha, jalla nii. <sup>11</sup> Moisés liiquiz mantitanaca žejlčha. Nii mantitanacaqui zizcuqui wejt uj paaz pecni kuzqui juc'ant uj paaz pecchičha. Anapan nii lii jaru kami atatučha. Incallta cjissinčha. Nii lii jaru ana kamtiquiztan, Yooz casticta cjichucatačha.

<sup>12</sup> Moisés liiqui Yooziž mantitatačha. Jalla nižtiquiztan ancha zumačha nii liiqui. Niżaza nii liiquiz mantitami ancha zumapančha, niżaza Yooz kuzcamačha, niżaza wejttta waličha. <sup>13</sup> Nii liiqui wejttta wali zumažlaj niiqui, ¿kjažtiquiztan nii liiž cjen Yooz casticta cjis waquizasajo? Nii liiqui zumačha. Pero nii zuma lii zizcuqui, wejt uj paaz pecni kuzqui juc'anti ana wal uj paaz pecchičha. Jalla nekzta wejt quintra Yooz casticž žejlčha. Jalla nižtiquiztan tjeežtačha, wejt uj paaz pecni kuzqui ana zumapančha, nii. Niżaza Moisés lii quintra paatiquiztan tsjan juc'ant anazumaž cissa wejt uj paaz pecni kuzqui.

<sup>14</sup> Učhumqui zizza, Moisés liiqui Yooz Espíritu Santuž kuzcamačha. Wejrzi persun kuzcama kamz pecučha. Jalla nižta kamcan wejt uj paaz pecni kuz mantuquiz želučha. <sup>15</sup> ¿Kjažtiquiztan nižta ana zuma paatojo? Anal intintazučha. Jesucristužquin kuz tjaacu, jalla nekztanpacha zuma paaz pecni kuzziz cjissinčha. Jalla nižta kuzziz cjenami, uj paaz pecni kuzzizpančha. Zuma paaz peccumi, anal zuma payi atučha. Ana pecta uj paaznaca, jalla niikal wilta wilta paa-učha. <sup>16</sup> Jalla nižta paachiž cjenaqui, wejrqui pajučha, Moisés liiqui zumačha, jalla nii. <sup>17</sup> Ana zuma paacanami wejt kuzquiz zuma paaz pecučha. Jalla nižtiquiztan wejrpacha nii anazuma paatanaca anal iyal paaz pecučha. Pero wejt uj paaz pecni kuzqui nii ana zuma paatanaca paakatčha. <sup>18</sup> Wejt uj paaz pecni kuzqui ana zumapančha. Yooz aztankaz zuma payi atasačha. Wejrqui zuma paaz pecanami, wejt persun aztan nii zuma paazqui anal atučha. Weriž kamtiquiztan nii razuna zizni cjissinčha. <sup>19</sup> Wejrqui weriž zuma paaz pectanacaqui anal paa-učha. Antiz weriž ana paaz pectanacaqui, nii ana zumanacal paa-učha. <sup>20</sup> Jalla nižta ana weriž pectanaca paacan, wejrpacha ana nižta paa-učha. Pero wejt uj paaz pecni kuzqui nižta anazuma paakatčha.

<sup>21</sup> Jalla nižtiquiztan wejtquiz nižtapan žejlčha. Zuma paaz pecanami, wejt uj paaz pecni kuzkaz mantiz pecčha. <sup>22</sup> Wejt kuzquizpacha Yooz kuzcamapan paaz ancha pecučha. <sup>23</sup> Jalla nuž cjenami uj paaz pecni kuzziztčha. Wejt curpu mantiz pecčha. Jalla nižtiquiztan wejt uj paaz pecni kuzqui wejt zuma paaz pecni kuz quintračha. Wejrqui anazuma paacan wejt uj paaz pecni kuz mantuquiz želučha. Nižaza nii uj paaz pecni kuzqui wejt curpu mantičha. Weriž kamtiquiztan nii razuna zizni cjissinčha.

<sup>24</sup> Ana waličha wejrqui. Jalla nižtiquiztan ¿jequit tii ana zuma paañi curpuquiztan wejr liwriyaquiya? ¿Tii casticzkatni curpuquiztanya? <sup>25</sup> Yoozquin gracias cjican, chiyučha, učhum Jesucristo Jiliričha wejt liwriiñiqui. Wejrpacha tjapa wejt zuma paaz pecni kuztan Yooz kuzcama kamučha, wejt uj paaz pecni kuz uj paaz pecanami.

## 8

*ESPIRITU SANTO KUZQUIZ ŽEJLČHA*

<sup>1</sup> Jesucristuž partiquiz žejlňi žoñinacaqui ana Yooziž casticta cjequičha. Ninacaqui Yooz Espíritu Santuž kuzcama kamčha; uj paaz pecni kuzcama ana kamčha. <sup>2</sup> Jesucristuž cjen wejrqui Espíritu Santuž mantuquiz želučha. Espíritu Santuž cjen ew kamañchiz kamučha. Nii Espíritu Santuqui uj paaz pecni kuz mantuquiztan wejr liwriichičha. Uj paaz pecni kuz mantuquiz tira žejltasaž niíqui, Yooziž wiñaya casticta cjitasacha. <sup>3</sup> Žoñinacaž uj paaz pecni kuz mantuquiz žejlcan, Moisés lii jaru ana kami atchičha. Jalla nižtiquiztan Yoozqui niíž persun Majch cuchanžquichičha. Ujchiz žoñižtakaz curpuchiz kamchičha. Pero ana ujchizza niíqui. Žoñž curpuchiz cjican, ujchiz žoñinacž layuc ticzičha. Jalla nuž cjen Jesucristuqui ujchiz žoñinacž cuntiquiztan casticta cjissičha, Jesucristužquin kuzziz žoñinaca ana casticta cjejajo. <sup>4</sup> Moisés liiquiz Yooz kuzcama kamzqui mantitačha. Jakziltat uj paaz pecni kuz mantuquiz kamčhaja, jalla niíqui Yooz kuzcama ana kamčha, nižaza Moisés liicama ana kamčha. Pero jakziltat Yooz Espíritu Santuž mantuquiz kamčhaja, jalla niíqui Yooz kuzcama kamčha.

<sup>5</sup> Jakziltat persun uj paaz pecni kuzcama kamčhaja, jalla niíqui persun pinsitanacžquizkaz kuz tjaaccha. Pero jakziltat Espíritu Santuž kuzcama kamčhaja, jalla niíqui Yooz Espíritu Santuž pinsitanacžquiz kuz tjaaccha. <sup>6</sup> Jakziltat uj paaz pecni kuz pinsitanacžquiz kuz tjaacchaj niíqui, Yooz wiñaya castictaž cjequičha. Pero jakziltat Espíritu Santuž pinsitanacžquiz kuz tjaacchaj niíqui, Yooz kamañchiz kamaquičha, nižaza Yooztan niížtan walikaz cjequičha. <sup>7</sup> Jakziltat persun anazum kuzcamakaz kamz pecčhaja, jalla niíqui Yooz quintračha. Yooz kuzcama anapanž kamz pecčha, nižaza anapanž atčha. <sup>8</sup> Jakziltat persun kuzcamakaz kamz pecčhaja, jalla nuž kamtiquiztan Yoozqui anapančha cuntintu.

<sup>9</sup> Ančhuczti persun kuzcamakaz anaž kamčha. Yooz Espíritu Santuž ančhuca kuznacquiz žejlchiž cjen, ančhucqui Espíritu Santuž kuzcama kamčha. Jakziltat ana Jesucristuž

Espirituchizlaja, anačha Jesucristuž partichiz žoñiqui. <sup>10</sup> Jesucristuž ančhuca kuznacquiz žejlchiž cjen Yooz yujcquiz ana ujchizchucčha, nizaza zuma kuzzizchucčha. Nižaza ančhuca animunacaqui ew zuma kamañchizza. Uj paachiž cjen ančhuca curpunacaqui ticznaquiccha. Jalla nuž cjenami ančhuca animunacaqui Yooztan wiñaya kamčha. <sup>11</sup> Yooz Ejpqui niiž Espíritu Santuž cjen Jesucristo ticziquiztan jacatatskatchičha. Nii Yooz Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz žejlčha. Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui niiž Espíritu Santuž cjen ančhuca ticzi curpunaca zakaz jacatatskataquiccha.

<sup>12</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tsjii mantuquiz kamspančha učhumqui. Anačha uj paaz pecni kuz mantuquiz kamzqui, persun kuzcamakaz paazjapa. Pero Yooz Espíritu Santuž mantuquiz kamsa. <sup>13</sup> Jakziltat persun kuzcamakaz kamchiž cječhaja, jalla niíqui Yooziž wiñaya castictaž cjequiccha. Pero jakziltat Espíritu Santuž mantuquiz žejlčhaja, jalla niíqui uj paaznaca jaytičha. Jalla nuž ujnaca jaytičh cjen, Yooz kamañchiz kamaquiccha.

<sup>14</sup> Jakziltat Yooz Espíritu Santuž irpita cječhaja, jalla niíqui Yooz maatičha.

<sup>15</sup> Ančhucqui Yooz maatinacchucčha. Jaziqui Espíritu Santuqui ančhuca kuznacquiz luzziž cjen, ana Yoozquiztan eksni kuzzizza. Espíritu Santuž cjen, "Učhum Yooz Tata",

<sup>16</sup> jalla nuž cjican učhum kuznacaqui chiičha. Nižaza kuzquiz sint'iskatčha, učhumčha Yooz maatinacaqui, jalla nii. <sup>17</sup> Nižaza Yooz maatinacaž cjen Yooziž tjaata zuma irinsa tanznaquiccha, jalla nii irinsačha Yooztan wiñaya kamzqui, Jesucristužtan chica. Tii muntuquiz kamcan Jesucristuqui sufričicha. Učhumqui Jesucristužquiz sirwichiž cjen zakaz sufraquíž niíqui, nekztan arajpachquin nižtan chica honorchiz cjequiccha.

<sup>18</sup> Tii timpuquiz sufrisnacaqui anačha ancha. Cjuñzna, Yooziž tjaata honoračha ancha zuma. Jalla nuž cjuñnučha wejrqui. Jesucristuž tjonz tjuñquiziqui učhumnacaqui zuma honorchiz cjequiccha. Jalla nii tjeežtaž cjequiccha. <sup>19</sup> Tjapa tii muntuquiz žejlñinacaqui anchaž tjewža, Yooz maatinacž honora tjeez tjuñi. <sup>20</sup> Adanž uj paatiquiztan tjapa tii muntuquiz čhjultakimi inakaz cjissičha. Yooz munan jalla nuž cjissičha. Anačha juystokaz inakaz cjissičha. Pero tsjii noojiqui tii muntumi tii muntuquiz žejlñinacami anawalinacquiztan liwriitaž cjequiccha. Jalla nii tjuñi tjewža. <sup>21</sup> Jalla nii noojiqui tii muntumi tii muntuquiz žejlñinacami tjapa ana walinacquiztanami liwriitaž cjequiccha. Ticzmi anawali watñinacami ana želaquiccha. Liwriitiquiztan tii muntumi tii muntuquiz žejlñinacami liwj zumacama cjiskattaž cjequiccha, jaknužt Yooz maatinacaqui zumapan cjiskattaž cječhaja, jalla nižta irata. <sup>22</sup> Adanž timpuquitzanpacha tii timpucama tjapa tii muntuquiz žejlñinacaqui sufričha jaknužt tsjaa ic maataka majtz ora sufričhaja, jalla nižta ancha ayincan žejlčha. <sup>23</sup> Učhum kuzquiz zakaz ancha sufričha, Espíritu Santuchiz cjenami. Nii Espíritu Santuqui tsjii zuma adelanto učhum kuzquiz žejlčha. Jalla nuž cjen učhumqui ancha tjewža, juc'ant tsjan zuma kamañchiz cjisjapa. Učhumqui Yooz maatinacaž cjitiquiztan nii zuma kamañchiz cjisnaquiccha. Nižaza učhum Yooz maatinaca cjican, ew curpuchiz cjisnaquiccha. <sup>24</sup> Jalla nuž učhumnacaqui tjewža liwriitaž cjen. Čhjulunacat chertčhaja, jalla nii chertanaca ana tjewžta cjequiccha. Jec žoñit chertanaca tjewznasajo? <sup>25</sup> Učhumnacaqui ana chertanaca tjewža. Yoozquiztan tjonni zumanaca tjewža. Jalla nižtiquiztan pasinziz kuztan tjewstančha.

<sup>26</sup> Jaknužt učhum zuma tjewzqui sufris awantizjapa yanapčhaja, jalla nižta irata Yooz Espíritu Santuqui učhum yanapčha tjurt'iñi kuzziz cjisjapa. Učhumqui Yoozquiztan jaknužt mayiziz waquizičhaja, ana zizza. Jalla nižtiquiztan Yooz Espíritu Santupacha učhumnacalta ancha mayižinñičha, nižaza niipachaž ancha sint'ičha učhumnacalta. Nii Espíritu Santuž mayižintaqui žoñž tawkžtan ana chiita cjesačha. <sup>27</sup> Espíritu Santuqui criichi žoñinacžta mayižinñičha Yooz Ejpž kuzcamakaz. Jalla nuž mayižinan kuzquiz zizñi Yooz Ejpqui nii Espíritu Santuž kuzquiz pinsitanaca zizza. Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui Yooz Espíritu Santuž učhumnacalta mayižintanaca zizza.

#### YOOZ EJPQUI NIIŽ MAATINACŽTAN ANCHA MUNAZIČHA

<sup>28</sup> Yoozqui niiž pinsitacama žoñinaca kjawzičha, niiž maati cjiskatajo. Jalla nii kjawžta žoñinacaqui Yooztan zuma munazičha. Jalla nii munazita žoñinacžta Yoozqui čhjulu

cjenami mantičha ninacžta zuma cjisjapa. Učhumqui nii zizza. <sup>29</sup> Yoozqui tuquitanpacha zizzičha, jecnacat niiž maatinaca cjisnačhaja, jalla nii. Nižaza tuquitanpacha Yoozqui niiž maatinaca utchičha, niiž zinta Majch irata cjisjapa, jalla nižta zuma cjisjapa. Jalla nuž Yoozqui pinsichičha, niiž zinta Majchqui jilir jila cjisjapa, tjapa Yoozquin criichi žoñinacžquitzan juc'ant honorchiz cjisjapa. <sup>30</sup> Yooz Ejpqui jecnacat niiž maatinaca cjisnačhaja, nii pinsichičha. Ninaca kjawzikazza. Nižaza Yoozqui jecnacat kjawztčhaja, jalla ninaca ana ujchiz cjiskatčha. Nižaza Yoozqui jecnacat ana ujchiz cjistčhaja, jalla ninaca juc'ant zuma kamañchiz cjiskatčha.

<sup>31</sup> Tjapa nii puntuquiztan učhumqui, žkjaž iya cjequejo? Yoozqui učhumnacaltagapančha. Jalla nižtiquiztan žject učhum atipasajo? Anaž čhjulumi. <sup>32</sup> Yoozqui niiž zinta Majch ana chjojchičha, antiz učhumnacaltajapa utchičha, učhum laycu ticzjapa. Jalla nuž niiž zinta Majch utchiž cjen učhumnacaquiz tjapa niiž zumanaca zakaz tjaaqičha, juc'ant zuma kamañchiz kamajo. <sup>33</sup> Nižaza Yooz illzta žoñinacžjapa anaž jecmi uj tjojtnasačha. Yoozpacha ninaca ana ujchiz cjiskatchičha. <sup>34</sup> Jalla nižtiquiztan žject Yooz illzta žoñinacžquiz "Casticta cjistančha" cjican chiyasajo? Anaž jecmi. Jesucristučha ninacž laycu ticzioui. Nekztan ticziouitztan jacatatchičha. Anzioui Yooz Ejpž žew kjarquiz žejlčha, tjapa mantican. Jalla nii Jesucristupachačha učhumnacalatajurt'ižinňiqui. <sup>35</sup> Čhjulunacaž watanami Jesucristuqui učhumnacatan munazičha: sufris watanami, llaquinaca watanami, chjaawjkatni watanami, mach'a watanami, ana zquitit žejlž watanami, ana waliž tjonanami, ana wali ticz watanami, čhjulunacaž watanami Jesucristuqui učhumnacatan munazičha. <sup>36</sup> Cjirta Yooz takuui tuž cjičha: "Yooz partiquiz žejlčhiž cjen učhumnacaqui sufrican sufrican zapuru ticzmayažtakaz žejlčha. Učhum quintra žoñinacaqui tantiičha, criichi žoñinacaž contaj cjila, cjican. Conz uuzanacažtakaz učhumnacaquiz nayčha".

<sup>37</sup> Pero čhjulunacaž watanami Jesucristuqui učhumnacatan panž munazičha. Nižaza čhjulunacaž watanami učhumnacaqui Jesucristuž cjen tjapa nii anawalinacžquitztan atipaquičha. <sup>38</sup> Anaž čhjulumi Yooz učhumnacatan ana munazizkati atasäčha: anaž ticzmi, anaž žetimi, anaž anjilanacami, anaž mantinňinacami, anaž poderchiznacami, anaž anztan žejlňinacami, anaž jaztan žejlňinacami, <sup>39</sup> anaž tsewcta poderanacami, anaž tii yokquiz žejlňi poderanacami, anaž čhjul paatanacami Yooz učhumnacatan ana munazizkati atasäčha. Yoozqui učhumnacatan panž munazičha, učhumnacatan Jesucristo Jiliržtan tsjii kuzziz cjen.

## 9

*JUDIO WAJTCHEZ ŽOÑINACA*

<sup>1</sup> Tsjilla cjesačha. Jalla tii puntuquiztan wejrqui zuma razunapal cjiwčha. Jesucristužquiz kuzziz cjen razunal chiyučha, anal toscara chiyučha. Espíritu Santuqui wejt kuz zizza. Lijituma cjiwčha. <sup>2</sup> Ancha llaquizučha, nižaza wejt kuzquiz anchal cjuñznučha wejt judío wajtchiz žoñinacžquiz. <sup>3</sup> Wejt judío žoñinacaqui Jesucristuž partiquiz cjiskattasaž niiqui, wejrqui Jesucristužquitztan t'akžtacama cjis pectasačha. Nižaza wejrqui ninacž laycu infiernuquin castictacama cjitasäčha. Ninacaqui wejt parti žoñinacačha.

<sup>4</sup> Israel majchmaatinacquitztan tjonchiž cjen, ninacaqui Yooz illzta žoñinacačha. Yoozqui judío žoñinacžquiz persun honora tjeezičha. Nižaza Yoozqui judío žoñinacžtan acuerdunacquiz luzzičha. Nižaza Yoozqui Moisesquiz lii tjaachičha ninacžtajapa. Nižaza Yoozqui, jaknužt niijquiz sirwiz waquizičhaja, jalla nii cuzturumpinaca ninacžquiz tjaachičha. Nižaza tuqui timpuquiz Yoozqui ninacžquiz takunaca tjaachičha, jaztanaqui tsjii Liwriiňi tjonakičha, nii. <sup>5</sup> Učhum judío žoñinacž tuquita atchi ejpnacaqui Yooziž illztatačha. Jaziqui učhum judío žoñinacž majchmaatinacquitztan tjonňitačha Cristuqui. Nekztan žoñž curpuchiz cjissičha. Cristučha tjapa mantiňi Yoozpachaqui. Nižaza wiňaya honorchiz cjila. Nužoj cjila. Amén.

<sup>6</sup> Tjapa Israel cjiita tuquita ejpž majchmaatinacaqui anačha ultim lijitum Israel wajtchiz žoñinaca, nižaza anačha Yooz wajtchiz žoñinaca. Tjapa judío žoñinacami

ana Yooz maatinacaž cjenami, Yooz takuqui cumplissičha. <sup>7</sup> Nižaza tjapa Abrahamž majchmaatinacaqui anačha ultim lijitum Abrahamž familiaqui. Cjirta Yooz takuqui Abrahamž puntuquiztan tuž cjičha: "Am ultim majchmaatinacaqui am majch Isaacžquiztan okaquičha". <sup>8-9</sup> Jaziqui wejrqui cjiwčha, tjapa Abrahamžquiztan ojkñi majchmaatinacaqui anačha ultimu Yooz maatinaca, nii. Yoozqui Abrahamžquiz taku tjaachičha, tuž cjican: "Weriž chiita timpuquiz quejpžačha, wejt taku cumplizjapa. Jalla nii weriž quejpžquizcama am Sara cjiti tjunqui tsjii majch mataquičha". Nekztan Abrahamqui nii taku catokchičha. Nižaza Yoozqui tjapa niiž taku catokni žoñinacžquiz nayčha, ninacaqui ultim lijitura Abrahamž majchmaatinacačha, nii.

<sup>10</sup> Tsjilla cjesačha nii puntuquiztan. Učhum Isaac tuquita atchi ejpqui Rebeca cjiti tjunchizza. Nii lucutiňiqui pucultan majchnacchiztačha. <sup>11-13</sup> Nii pucultan ocjalaž ima matan, nižaza ima zuma ana zuma paan, Yoozqui Rebecaquiz cjichičha, tuž cjican: "Am jilir majchqui niiž majchmaatinacžtanpacha niiž lajkžquiz piyunanaca cjequičha niiž lajkž majchmaatinacžquizpacha". Nižaza cjirta Yooz takuqui tuž cjičha: "Jacob pecchinčha. Esau ana pecchinčha". Jaknužt Yooz pinsitħħaha, jalla nuž illzičha. Paatanacquistan jama ana illzičha Yoozqui. Pero niiž pectacama illzičha, nižaza kjawzičha niiž partiquiz cjisjapa.

<sup>14</sup> Jalla nii puntuquiztan ¿kjaž iya cjequejo? ¿Yooz ana lijitura paajo? Anaž cjesačha. Yoozqui lijitura panž paačha. <sup>15</sup> Yoozqui Moisesquiz cjichičha, tuž cjican: "Wejt munañpacama wejt okzni kuz tjeenznučha, nižaza wejt munañpacama favora paaznučha". <sup>16</sup> Ana žoñž munañpacama, nižaza ana žoñž langžtacama Yoozqui okža. Pero Yoozqui persun kuz munañpacama okža. <sup>17</sup> Cjirta Yooz takuqui tuž cjičha: Yoozqui Egipto nación chawc jiliržquiz cjichičha: "Wejrqui am utchinčha chawc jiliri cjisjapa. Jalla nuž am utchinčha, am quintra wejt azi tjeenzjapa, nižaza tjapa tii žoñinacžquiz weriž paata quintu mazta cjisjapa". Jalla nuž cjichičha Yoozqui. <sup>18</sup> Yoozqui persun kuz munañpacama okža, nižaza persun kuz munañpacama žoñinacž kuz chojruzakaz cjiskatčha. Jalla nižta kjanapachačha.

<sup>19</sup> Cunamit tsjii qui cječhani, tuž cjican:

—Jalla nižta cjen, ¿kjažtiquiztan Yoozqui žoñinacž ujquiztan casticaquejo? ¿Jec žoñit Yooz pinsita quintra kamasajo?

<sup>20</sup> Jalla nižta chiiňižquiz pewcznačha, iject amjo Yooz quintra ch'aazjapajo? ¿Tsjii ojchqui niiž paaňižquiz chuchasajo, "¿Kjažtiquiztan wejr nižta paajo?" cjicanajo? <sup>21</sup> Tsjii ojch paaňiqui čhjulumi paasačha ljocquitztanaqui. Ljocquitztan paasačha tsjii ancha c'achja ojchlla pijjuztanacžquiz joojoota cjisjapa. Nižaza ana zuma cheechi ojch paasačha, zapuru joojoota cjisjapa.

<sup>22</sup> Jalla nižta iratačha Yoozqui. Yoozqui tsjii žoñinaca utchičha, casticta cjisjapa. Jalla nuž utchičha, niiž azi tjeenzjapa, nižaza niiž uj quintra žawjz tjeenzjapa. Jalla nuž tjeenzni peccanami Yoozqui pasinziz kuztan nii ana wal žoñinaca awantičha, casticx tjuñicama. <sup>23</sup> Nižaza Yoozqui yekjap žoñinaca utchičha, niiž okžta cjisjapa. Tuquitanpacha nii žoñinaca tjaczičha, arajpachquin zuma honorchiz cjisjapa. Nižaza Yoozqui nii žoñinacžtan okzni kuztan žejlčha, niiž juc'ant okzni kuz tjeenzjapa. <sup>24</sup> Učhum zakaz Yoozqui kjawzičha, niiž okžta žoñinaca cjisjapa. Judío wajtchiz žoñinacami ana judío wajtchiz žoñinacami, tjapa učhumqui Yooz okžta žoñinacħumčha. <sup>25</sup> Jalla nii puntuzakaz Yoozqui Oseas cjirta liwruquiz tuž cjičha:

"Ana Yooziž illzta žoñinacaqui Yooziž illzta žoñinaca cjequičha. Nižaza tuqui ana pecta žoñinacaqui anzioui Yooziž pecta cjequičha".

<sup>26</sup> Nižaza tuquiqui judío žoñinacaqui cjichičha: "Ančhucčha anaž Yooz wajtchiz žoñinacaqui". Pero tii timpuquiz nii iñarta žoñinacaqui "zejtñi Yooz maatinacaž cjequičha".

<sup>27</sup> Israel žoñinacž puntuquiztan Isaías profetaqui tuž cjichičha: "Israelž majchmaatinacaqui ancha tama želaquičha, kot at pjilažtakaz, jalla nižta miraquičha. Jalla nuž mirchi cjenami, tsjii kjaž žoñinacakaz liwriitaž cjequičha. <sup>28</sup> Yooz Jiliri qui tii muntuquiz

žejlñi žoñinac̄quiz niiž chiita taku cumplaquičha, panž apura cumplaquičha". <sup>29</sup> Jalla nii puntuzakaz Isaías profetaqui mazinchičha tuž cjican:

"Walja azziz Yooz Jiliriqui tsjii učhum majchmaatinaca ana liwriitasaž niiqui, tjappacha tictasacačha Sodoma wajtchiz žoñinacažtakaz, nižaza Gomorra wajtchiz žoñinacažtakaz".

### JUDIO ŽOÑINACAQUI UJQUIZ TJOJTSÁ

<sup>30</sup> ¿Kjaž cjequejo nekztanajo? Tuquiqui ana judío žoñinacaqui ana importichičha Yooz yujcquiz ana ujchiz cjisjapa. Jazioui Jesucristužquin kuz tjaachiž cjen Yooz yujcquiz ana ujchiz cjissičha. <sup>31</sup> Nižaza judío žoñinacaqui Moisés lii jaru kamz pecatčha, Yooz yujcquiz ana ujchiz cjisjapa. Pero nii lii jaru ana zumpacha kami atchičha. <sup>32</sup> ¿Kjažtiquiztan Yooz yujcquiz ana ujchiz cjisiňi atatjo? Ninaca persunpacha lii jaru kamtiquiztan Yooz yujcquiz zuma cjis pecchičha. Pero ana atchičha. Nižaza nii lii jaru kamz peccan, juc'ant ujchiz cjissičha, Jesucristužquin ana kuz tjaachiž cjen. Jaknužt tsjii mazquiz tejžcu tjojtsaja, jalla nižta irata Jesucristužquiztan ujquiz tjojtsičha. <sup>33</sup> Jalla nužpacha cijirta Yooz takuqui cjičha:

"Žoñinaca nonžna; wejrqui Sión cjita wajtquiz tsjii utčha. Jalla niižquiztan žoñinaca ujquiz tjojtsnaquičha. Tsjii maztakaz niižquiztan žoñinaca t'eznaquičha. Pero jakziltat niižquiz kuz tjaachaja, jalla niiqui ana inakaz kuz tjaaquičha. Ana incallta cjequičha".

## 10

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca, judío žoñinaca liwriitaj cjila, jalla nužučha weriž kuzquiz pectaqui. Nižaza jalla nužučha weriž Yoozquin mayiztaqui. <sup>2</sup> Ninacž puntuquiztan wejrqui ticlaračha, ninacaqui Yooz sirwiz pecčha, nii. Pero Yooz sirwiz puntu ana zuma intintazza. <sup>3</sup> Jaknužt Yoozqui žoñinaca ana ujchiz, nižaza zuma cjiskatčhaja, jalla nii Yooz pinsita ana zizza. Ninacaqui persun kuzquiz pinsitacamakaz Yooz yujcquiz zuma cjis pecčha. Jalla nižtiquiztan Yooz pinsitiquiz ana importichičha; nižaza Yooz taku ana nonža. <sup>4</sup> Jesucristuqui Moisés lii nužquiz apatatskatchičha. Jazioui jakziltat Jesucristužquiz kuz tjaachaja, jalla niikaz Yooz yujcquiz zuma cjisnaquičha, ana ujchiz.

<sup>5</sup> Yooz yujcquiz zuma cjis puntuquiztan Moisesqui tuž cijirchičha: "Jakziltat wejt lii jaru kamčhaja, jalla niiqui Yooz tan kamaquičha, lii jaru kamchiž cjen". Pero žoñinacaqui nuž kami anapan atčha. <sup>6</sup> Jazioui Jesucristužquiz kuz tjaachiž cjenkaz Yooz yujcquiz zuma cjesačha. Jalla nii puntuquiztan tužučha. Ančhuca kuzquiz ana pinsaquičha, tuž cjican: "¿Ject arajpacha yawasay?" (Jalla nuž cjican, Jesucristo chjjwkatz pecčha.) Ana čhjul žoñimi nižta paasačha. <sup>7</sup> Nižaza ančhuca kuzquiz ana pinsaquičha, tuž cjican: "¿Ject ticzi žoñinacžquin okaqui?" (Jalla nuž cjican, Jesucristo ticziquiztan jacatatskatz pecčha.) Ana čhjul žoñimi nižta paasačha. <sup>8</sup> Pero čhjul žoñimi Yoozquin kuz tjaachiž cjen Yooz yujcquiz zuma cjisnasačha. Yooz yujcquiz zuma cjisqui jalla tužučha. Liwriiňi taku ančhucalta žejlčha, Yoozquin kuzziz cjisjapa. Nii taku ančhuca atžtan parlasačha, nižaza ančhuca kuztan catokasačha. Jalla nii liwriiňi takuqui tužučha: Jesucristužquiz kuz tjaaquiž niiqui, liwriita cjequičha, nii. Jalla niipacha wejrnacqui paljayučha. <sup>9</sup> Ančhucqui ticlarstančha, Jiliripančha Jesucristuqui, cjicanaqui. Nižaza ančhuca kuzquiz criistančha, Yoozqui Jesucristo ticziquiztan jacatatchičha, jalla nii. Jalla nekztan liwriita cjequičha. <sup>10</sup> Žoñinacaqui tjapa kuztan criistančha, nekztan Yooz yujcquiz zuma cjequičha, ana ujchiz. Nižaza persun tawkžtan "Jesucristužquiz kuz tjaaučha" cjican ticlarstančha, nekztan liwriita cjequičha.

<sup>11</sup> Cijirta Yooz takuqui tuž cjičha: "Jakziltat Yoozquin kuz tjaachaja, jalla niiqui ana inakaz kuz tjaaquičha". <sup>12</sup> Judío žoñinacžtanami yekja wajtchiz žoñinacžtanami Yooz yujcquiz qui tsjii parijkazza. Yooz Jiliričha tjapa žoñinacžta Jilirioui. Jakziltat liwriita cjisjapa Yoozquiz mayizičhaja, jalla niižquiz Yoozqui okznaquičha; nižaza liwriyaquičha.

<sup>13</sup> Jalla nužpacha cijirta Yooz takuqui cjičha: "Jakziltat Yooz Jiliržquiz mayizičhaja, jalla niiqui liwriita cjequičha". <sup>14</sup> Pero žoñinacaqui Yoozquin ana criyaučiž niiqui, ¿kjažt nii

žoñinacaqui Yoozquin mayizasajo? Niżaza Yooz puntuquiztan ana nonzitažlaj niiqui, ¿kjažt Yoozquiz criyasajo? Niżaza Yooz puntu paljayni žoñi ana želaquž niiqui, ¿kjažt nonzni cjesajo? <sup>15</sup> Niżaza Yooz puntu paljayni žoñinaca ana cuchanžquitažlaj niiqui, ¿kjažt Yooz puntu paljayta cjesajo? Cijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Ancha zumačha Yooz puntu paljayni žoñinacaqui. Paljayta Yooz taku catokžcu, Yooztan žoñinacžtan wali cjiskatasächa”.

<sup>16</sup> Pero wacchi žoñinacaqui paljayta Yooz taku ana juyzu paačha. Jalla nužupan Isaiasqui cjichičha: “Yooz Jiliri, ¿ject wejrnacaž paljayta takunaca criijo? Tsjii kjažukazza criichiqui”. <sup>17</sup> Jaziqui Jesucristuž puntu paljaytažlaja, nii puntu nonžta cjesačha. Niżaza Jesucristuž puntu nonžcu, žoñinacaqui niižquin kuz tjaasačha.

<sup>18</sup> Wejr pewcznučha, ¿Judío žoñinacaqui ana nonzejo? Nonzipančha. Yooz takuqui cjičha:

“Tjapa kjutni tii yokchiz žoñinacžquizi qui nii liwriiňi taku mazmaztačha. Niżaza tjapa tii muntuquiz žejlni žoñinacaqui nii taku nonža”.

<sup>19</sup> Tsjiižtan wilta pewcznučha, ¿Israel wajtchiz žoñinacaqui ana intintazzikaya? Tuquiqui judío žoñinacž puntuquiztan Moisesqui cjichičha:

“Yoozqui ančhucaquiz iñiziskataquičha, yekja wajtchiz žoñinacžquitzan. Niżaza Yoozqui ančhucaquiz žawjkataquičha tuquita ana Yooz pajni wajtchiz žoñinacžquitzan”.

<sup>20</sup> Nekztanaqui Isaiasqui ana ekscu, tuž chichičha:

“Ana werar Yooz pecñinacaqui ultimquizi qui Yooz pajchičha. Niżaza Yoozqui persun-pacha tjeezičha tuquita ana niižquiz pecñinacžquiz”.

<sup>21</sup> Yooz Ejpqui Israel wajtchiz žoñinacž puntuquiztan tuž cjičha:

“Zita zita wejrqui ančhuc kjawznatučha wejtquin tjonajo. Ančhuczti anaž wejt kjawžta cazza, antiz wejt quintrakazza”.

## 11

### CRIICHI JUDIO ŽOÑINACA ŽEJLČHA

<sup>1</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui pewcznučha, ¿Yoozqui niiž tuquita illzta žoñinaca ch-jatkatjo? Anapanž cjesačha. Wejrpacha Israel wajtchiztčha, Abrahamž majchmaatitčha, niżaza Benjaminž parti žoñtčha. <sup>2</sup> Tuquitanpacha Yoozqui Israel žoñinaca illzičha. Jalla nižtiquiztan anaž chjatkatasächa. <sup>3</sup> Jalla Elías puntuquiztan ana cjuňjo? Elías puntuquiztan cijrta Yooz takuqui tuž cjičha: Eliasqui Israel žoñinacž ujnaca Yoozquiz tjeezičha, tuž cjican: <sup>4</sup> “Yooz Jiliri, ninacaqui amiž cuchanžquita profetanaca conchičha. Niżaza am sirwiz altaranaca pajlchičha. Wejrqui am sirwiňi zinalla želučha. Ninacaqui wejr zakaz conz pecčha”. Jalla nuž cjichičha Eliasqui. <sup>5</sup> Nekztan Yoozqui Eliasquiz tuž kjaazičha: “Wejttajapa pakallawk warank žoñinaca čhjetzinčha. Ninacaqui Baal cjita žoñiž paata yooz yujcquiz anapan quillzičha”. <sup>6</sup> Jalla nižta irata tii timpuquiz zakaz tsjii kjaž judío žoñinacaqui Yooz partiquiz žejlčha. Yoozqui ninacžquiz okžcu, illzičha. <sup>7</sup> Nii criichi judío žoñinacaqui Yooziž okziž cjenkaz illztačha. Jalla nižtiquiztan ana ninacaž kamtiquiztan illztačha. Ninacaž kamtiquiztan illzta cjisasaž niiqui, Yooz okzqui inakaz cjisasačha.

<sup>7</sup> ¿Jazic kjaž cji? Israel wajtchiz žoñinacaqui ujquitztan liwriita cjis pecatčha. Pero ana liwriitatačha. Yooziž illztanacaqui ninaca alajakaz liwriitačha. Parti Israel žoñinacazti chojru kuzziz cjissičha. <sup>8</sup> Jalla nii chojru kuzziz žoñinacž puntuquiztan cijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

“Yoozqui Israel žoñinacžquiz niiž puntu ana intintiňi kuzziz cjiskatchičha. Jalla niž-tiquiztan ninacaqui Yooz puntu chercanpacha ana cherňižtakaz cjiskatchičha, niżaza Yooz puntu nonzcanpacha ana nonznižtakaz cjiskatchičha. Anzta tii timpucamaž nižta žejlčha”.

<sup>9</sup> Niżaza Davidqui Yooz tawk liwruquiz tuž cijrchičha:

“Yoozquin ana kuzziz žoñinaca žejlčha. Yooziž tjaatanacaqui ninacžquiz ujquiz tjojskatla. Tsjii trampažtakaz cjila, ujquiz tjojskatzjapa. Niżaza ninaca t'ezinla,

ninac̄ uj paatiquiztan jama casticta cjisjapa. <sup>10</sup> Zur žoñinacažtakaz žejlcan Yooz puntu ana cherñi cjila. Nižaza ninac̄ tajqui chutunzižtakaz cjila, ana walinacaž tjonchiž cjen".

### YEKJA WAJTCHZ ŽOÑINACŽ PUNTU

<sup>11</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui pewcznučha, Israel wajtchiz žoñinacaqu iujquiz tjojtsiž cjen, ¿wiñaya chjatkatta cjesajo? Anapanž cjesačha. Israel wajtchiz žoñinacaž liwriiňi tawkquiz ana juyzu paachiž cjen, nii liwriiňi takuqui yekja wajtchiz žoñinacžquiz paljaytačha, Israel žoñinacžquiz p'ekinchayzjapa, Yoozquin kuz tjaajo. <sup>12</sup> Israel žoñinacaž liwriiňi taku ana juyzu paachiž cjen parti žoñinacžtajapa zuma cjissičha. Nižaza ninacaž Yoozquitztan jaytitiquiztan yekja wajtchiz žoñinacžtajapa wali cjissičha. Jalla nižtiquiztan Israel žoñinaca wilta Yooz partiquiz cjisan tsjan juc'ant zumaž cjisnaquic̄ha yekja wajtchiz žoñinacžtajapa.

<sup>13</sup> Anziqui ančhuc yekja wajtchiz žoñinacžquiz chiyučha. Wejrqui yekja wajtchiz žoñinacžquiz cuchanžquita apostoltčha. Jalla nižtiquiztan wejt apóstol kamaña anchal importayučha, <sup>14</sup> wejt judío sarchiz žoñinaca p'ekinchayzjapa, nižaza tsjii kjažu liwriiota cjisjapa. <sup>15</sup> Judío žoñinacaž chjatkattaž cjen yekja wajtchiz žoñinacaqu pertunta cjissičha, Yooztan wali cjisjapa. Jalla nižtiquiztan nii judío žoñinacaž wilta Yooz partiquiz risiwtä cjis cjen, žoñinacaqu ticziquiztan jacatatchi cjisnaquic̄ha. <sup>16</sup> Judío žoñinacž tuquita atchi ejpnacaqu Yooz partiquiz želatčha. Jalla nižtiquiztan tsjii tjonni timpuquiz judío žoñinacaqu Yooz partiquiz wilta cjisnaquic̄ha. Jaknužt primir paata t'antaqui zumažlaja, jalla nekztan tjapa nii t'anti mazaqui zuma zakazza. Nižaza tsjii munti sep'aqui zumažlaj niíqui, nii tsijtňi muntiqui zuma zakazza.

<sup>17</sup> Tsjii judío žoñinacaqu munti itzanacažtakaz ts'ojrtačha. Nižaza ančhuc yekja wajtchiz žoñinacaqu tsjii ana pecta munti itzažtakazza. Pero ančhucqui judío žoñinacž cjenpacha apjattacha, nii zuma muntiž cjen wali zakaz cjejyajo. Nii zuma muntiqui Yooz partičha. <sup>18</sup> Ančhucqui jalla nuž apjattiquiztan, anaž judío žoñinaca iñaraquic̄ha. Jakzillat iñaračhaja, jalla niíqui tuž cjuñz waquizičha, ančhucqui nii sep'až cjen žetiňčhucčha. Ana ančhucaž cjen nii sep'a žejetčha. Nii sep'ačha judío žoñinacaqu. Cristučha tsjii judío žoñiqui. Jalla niíž cjen ančhucqui ew žeti tanzinčhucčha.

<sup>19</sup> Yekjapanacaqu cunamit cječhani, "Nii itsanacaqu ts'ojrtačha wejrnaca apjatžta cjisjapa". <sup>20</sup> Razunaž niíqui. Ana Yoozquin kuz tjaachiž cjen judío žoñinacaqu chjatkattačha. Ančhuczti Yoozquin kuz tjaachiž cjen jalla nii alajakaz Yooz partiquiz žejlčha. Jalla nižtiquiztan anačha mitarazi kuzziz cjeella. Antiz humilde kuzziz cjee, Yooz rispitcan.

<sup>21</sup> Yoozqui ana kuz tjaaňi judío žoñinacžjapa quintra cjissižlaj niíqui, ančhucajapa zakaz quintra cjisnaquic̄ha ana niižquiz kuzzizlaj niíqui. <sup>22</sup> Yooz za okzñimi nižaza casticñimi, jalla niíž tantiya. Yoozquitztan zarakňi žoñinacžjapa casticñipančha. Nižaza niižquin kuz tjaaninacžjapa okzñipančha. Ančhucqui tira Yoozquin kuzzizlaj niíqui, nekztan Yoozqui ančhuc tira okznaquic̄ha. Ančhucqui ana tira Yoozquin kuzzizlaj niíqui, nekztan Yoozqui ančhucaquiz zakaz chjatkataquic̄ha. <sup>23</sup> Nii chjatkatta judío žoñinacaqu wilta Yoozquin kuz tjaaquiž niíqui, wilta Yoozqui ninaca ricujaquic̄ha. Yoozqui ricujzmi atčha, Yooz partiquiz cjisjapa. <sup>24</sup> Ančhucqui yekja wajtchiz žoñinacačha, ana pecta munti itzanacažtakaz. Ana Yooz partiquiz želan Yoozqui ančhuc niiž partiquiz apjatchičha, yekja wajtchiz žoñinacaž cjenami. Jalla nižta watan, judío žoñinacaqu Yooz partiquiz wilta apjatžqui tsjan pjasičha, tuquiqui Yooz partiquiz žejlchiž cjen.

### JUDIO ŽOÑINACAQUI YOOZQUIN KUZ TJAQUIČHA

<sup>25</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tsjii tuquita ana zizta taku ančhucaquiz zizkatz pecučha, ana mitaraz kuzziz cjisjapa, "Wejrnacqui ziziň žoñtčha" cjicanaqu. Jalla tuž zizkatz pecučha: Yoozqui yekja wajtchiz žoñinacžquiz niiž partiquiz cjiskatz pecčha. Jakziltanacžquiz Yoozqui niiž partiquiz luzkatz pecčhaja, jalla ninacaqu luzaquic̄ha. Tjapa nii Yooziž

pecta žoñinaca Yooz partiquiz luzcama, jalla niicama Israel žoñinacaqui chojru ana intintiñi kuzziz cjequic̄ha. <sup>26</sup> Jalla nekztanaqui tjapa nii timpuquiz žejlñi Israel žoñinacaqui liwriita cjequic̄ha. Jalla nuž cjirta Yooz takuqui cjičha:

“Sión wajtquitztan tsjii Liwriiñiqui tjonaquičha. Jacobž majchmaatinacquitztan ana zum kamañanaca jaytiskataquičha. <sup>27</sup> Jalla nekztanaqui wejrqui ninacžtan compromitačha, ninacž ujnaca pertunačha, nii”.

<sup>28</sup> Tii timpuquiziqui Israel žoñinacaqui Yooz liwriiñi tawk quintračha, nižaza Yooz quintračha, ančhucalta wali cjisjapa. Jalla ninaca Yooz quintraž cjenami Yoozqui ninacžtan munazičha, ninacž tuquita atchi ejpnaca illziž cjen. <sup>29</sup> Yoozqui tjaacanpacha anaž niiž tjaataqui kjañasačha. Nižaza Yoozqui illžcupacha, ana chjatkatasacačha. <sup>30</sup> Tuquiqui ančhucqui Yooz ana cazzíñchucčha. Anziqui ančhucqui Yooziž pertuntačha, ninacaž ana Yooz cazzíž cjen. <sup>31</sup> Tii timpuquiziqui Israel žoñinacaqui Yooz ana cazza. Jalla nuž cjenami tii jarquin ninacaqui Yooziž pertuntaž cjequic̄ha, jaknužt ančhucqui pertunta cjistčhaja, jalla nižta. Jalla nižta Yoozqui niiž okzni kuz tjeeznaquičha. <sup>32</sup> Yoozqui tsjii pariju tjapa žoñinacž ujnaca tjeezičha, niižquiz ana cazta, jalla nii. Jalla nuž tjeezičha tjapa žoñinacžquiz tsjii pariju niiž okzni kuz tjeezjapa.

<sup>33</sup> ¡Ancha juc'anti zumačha Yoozqui! Ancha zuma pinsitanacchizza. Nižaza Yoozqui tjapa intintazza. Nižaza Yooziž pinsitanaca anaž jecmi zuma intintasačha. Yooz pjalan anaž jecmi niižquiz mitisasačha. <sup>34</sup> ¿Ject Yooz Jilirž pinsitanaca intintasajo? ¿Ject Yooz Jiliržquiz tjaajnasajo? <sup>35</sup> ¿Ject Yooz Jiliržquiz ayñi cjisjapa tjaasajo? Anaž jecmi. <sup>36</sup> Tjapa Yoozquitztan tjončha. Nižaza tjapa niiž cjen žejlčha. Nižaza tjapa niižtacamačha. Yoozqui wiñaya honorchiz cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

## 12

### YOOZ KUZCAMA KAMZ PUNTU

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca, Yooz ančhuc okziž cjen ančhucaquiz chiižinučha, ančhuca persun curpu Yoozquin tja, tsjii žejtñi wilanažtakaz. Ančhuca persun curpu Yooztajapakaz cjee, ana zinta uj paacan. Nuž cjen Yoozqui cuntintuž cjequic̄ha. Jalla nižtačha Yooz ultim lijituma sirwizqui. <sup>2</sup> Jaknužt tii muntuquiz ana criichi žoñinaca kamčhaja, jalla nižta ančhucqui ana kama. Antiz ančhucaz pinsitanacaž campiita cjee, Yooz pinsitanacaž irata cjejajo. Tjapa ančhuca kamaña zuma cjee. Jalla nekztan Yooz kuz zizñiž cjisnaquičha. Yooz kuzqui zumapančha, nižaza Yooz kuzcama kamzqui Yoozquiz cuntintu cjiskatčha, nižaza Yooz kuzcama kamcan ančhucqui zumapan cjequic̄ha.

<sup>3</sup> Yoozqui wejr okču apóstol puestuquiz wejr utchičha. Jalla nižtiquitzan tjapa ančhucaquiz chiižinučha, persun puntuquitzan anačha pinzizqui, “Wejrqui tsjan zumtčha” cjicanaqui. Jalla nuž pinziz anaž waquizičha. Antiz zapa mayni persun kamañ puntuquitzan zuma razunchiz pinziz waquizičha. Cjuñzna, Yoozqui zapa maynižquiz tsjii kamaña tjaachičha, Yoozquin kuzziz cjitiquitzan jama. Jaziqui ana mitarazi kuzziz cjee. <sup>4</sup> Tsjii curpuquiz wacchi partinaca žejlčha. Punta punta žejlčha, cherñi, nonzñi, lanzñi jalla nižta. <sup>5</sup> Jalla nižta irata Cristuž partiquiz žejlčha. Učhumqui tamaž cjen tsjii pariju Cristuž partiquizkaz žejlčha, tsjii curpužtakazza. Cristuž partiquiz žejlcan, učhumnacaqui tsjii kuzziz uniru žejlčha.

<sup>6</sup> Yoozqui zapa maynižquiz yekja yekja kamaña tjaachičha, jaknužt munčhaja, jalla nuž. Jalla nii tjaata kamañ jaru kama. Yooziž tjaata taku parliñi kamañchižlaj niiqui, jalla nii kamañquiz zuma kama, Yoozquiz tjapa kuzquitzan jama. <sup>7</sup> Iclizquiz yanapñi kamañchižlaj niiqui, zuma yanapz waquizičha. Yooz puntu tjaajiñi kamañchižlaj niiqui, zumapan tjaajinz waquizičha. <sup>8</sup> Yoozquin kamjapa p'ekinchayñi kamañchižlaj niiqui, zumapan p'ekinchayz waquizičha. Yoozquin cusasanaca tjaañi kamañchižlaj niiqui, tjapa kuztan tjaaz waquizičha. Icliza irpiñi kamañchižlaj niiqui, zumapan irpiz waquizičha. T'akjir žoñinacžquin okzni kamañchižlaj niiqui, zuma cuntintu yanapz waquizičha.

### ZUMAPAN KAMAQUIČHA

<sup>9</sup> Tjapa kuztan porapat lijutum zuma munaziñi cjee. Ana zuma paaznaca anapan peca. Pero zuma paaznaca tjapa kuztanpan paa. <sup>10</sup> Porapat oksaspančha. Zuma kuztan parti hermanonacžquiz rispitaquičha, anačha tsjiiž rispitskaz tjewzqui.

<sup>11</sup> Ana jayrazñi kuzziz cjee, pero c'unchi kuzziz cjee Yooz sirwizjapa. Nižaza tjapa kuztanpan Yooz sirwa.

<sup>12</sup> Arajpach zumanaca tjewžcan, cuntintuž kama. Llaquinacaž tjonanami pasinziz kuzziz kama. Yoozquin parlicanpan žela.

<sup>13</sup> Criichi žoñinacaž t'akjiri želan, panž yanapa. Tjonzñinaca tjonan, panž kjawžna.

<sup>14</sup> Ančhuca quintra žoñinacžtajapa Yoozquitztan mayižinaquičha, ninaca zuma cjis-japa. Anaž quintra chiichiyaquičha. Antiz mayižinaquičha.

<sup>15</sup> Cuntintu žejlñi žoñinacžtan cuntintuza cjee. Kaañi žoñinacžtan chicazaž kaazna.

<sup>16</sup> Porapat zuma munazican kama. Anačha mitarazi kuzziz tucquin cjis pecsqui. Pero humilde kuzziz wirquin cjican cuntintuž cjee. Anačha “Wejrqui zuma ziziñ žoñtčha” cjee.

<sup>17</sup> Tsjiiqui ančhuca quintra paachiž cjen, ančhucqui anačha nižtapacha quintra tjepun-zqui. Zumapanž paazjapa tjapa kuz tja. <sup>18</sup> Nižaza ančhucqui tjapa žoñinacžtan zuma kama, attacama. <sup>19</sup> Pecta jilanaca, cullaquinaca, ančhucpacha anačha quintra tanassa. Yoozpachaž ančhuca quintranaca casticaquičha. Jalla nuž cijirta Yooz takuqui cjičha: “Yooz Jiliriqui tuž cjičha, ‘Wejrtčha quintra žoñinaca castiquiňtqui. Wejr casticačha’”. <sup>20</sup> Nižaza Yooz takuqui cjičha: “Ančhuca quintra žoñinacaž čhjeri eecziž cjen, čhjeri ona. Nižaza kjaz kjara passiž cjen, kjaz ona. Jalla nuž paažcuqui nii žoñinacžquiz azkataquičha”. <sup>21</sup> Tsjii žoñiqui ančhuca quintra paasačha. Ančhuczti ana nižtapacha tjepna. Pero nii quintra žoñžquiz zumžtanž paacan jalla nuž atipa.

## 13

<sup>1</sup> Tjapa žoñinacaqui gobiernuž mantitanaca caz waquizičha. Yoozqui mantiz poder tjaacha tiižquizimi niižquizimi. Yoozqui jilirinacžquiz poder tjaachičha mantizjapa.

<sup>2</sup> Jalla nižtiquiztan jakziltat jilirž quintra cječhaja, jalla niiqui Yooziž utžta žoñž quintračha. Nižaza nii quintra žoñinacaqui casticta cjequičha. <sup>3</sup> Zuma paañi žoñinacaqui anaž jilirinacžquiz eksnasačha. Antiz ana zuma paañi žoñinacaqui jilirinacžquiz eksnasačha. ¿Ančhucqui jilirinacžquiz ana ekscan kamz pecya? Zumapan kama. Nekztan nii jilirinacaqui ančhucaquiz walikaz cjican cjequičha. <sup>4</sup> Jilirinacaqui zizcumi ana zizcumi Yooz sirwičha, ančhucalta wali žejlzjapa. Pero ančhucqui ana zuma paaquiž niiqui, eksnasačha. Jilirinacaqui casticž poderchizza, anačha inakaz nii mantiz puestu tanža. Ninacaqui Yooz sirwičha, nižaza Yooz cunquitztan ana zuma paañi žoñinaca casticčha.

<sup>5</sup> Jalla nižtiquiztan jilirinacž mantuquiz cjee, Yooz ana casticta cjisjapa, nižaza jilirinacžquiz tjapa kuztan cazpančha. <sup>6</sup> Jalla niijapa zakaz ančhucqui impuestonaca pjojkz waquizičha. Mantiñi gobiernuqui Yooz sirwican impuestonaca packatčha.

<sup>7</sup> Tjapa jilirinacžtan zumapan cjee. Tsjii tasa tjaaslaj niiqui, panž tja. Tsjii impuesto pacz waquiziž niiqui, panž paca. Jakziltižquiz rispitz waquiziž niiqui, niižquiz panž rispita. Jakziltižquiz honora waytižinz waquiziž niiqui, niižquiz honora waytižina. <sup>8</sup> Ana jecžtanami kajchiz žela. Pero porapat zuma munaziz waquizičha. Jakziltat žoñinacžtan zuma munazačhaja, jalla niiqui Yooz mantitanacaž cumpličha. <sup>9</sup> Yooz mantita ortinanacaqui tuž cjičha: “Anačha adulteriquiz žejlzqui. Anačha žoñi conzqui. Anačha tjañi zaazqui. Anačha toscara chiizqui. Anačha yekja žoñžta cusasa zmazqui”. Jalla nii mantita ortinanacami nižaza tjapa mantitanacami cumplitaž cjequičha, tuž kamcan: “Jaknužta am persun kuztan zuma munazičhaja, jalla nuž žoñinacžtan zuma munaziz waquizičha”. <sup>10</sup> Jakziltat nižta zuma munazičhaja, jalla niiqui žoñinacž quintra anapan paaquičha. Jalla nižtiquiztan zuma munazican Yooz mantita ortinanaca cumpličha.

<sup>11</sup> Jalla nuž kamcan, tii timpu naya. Nii nii žela. Tuquiqui Jesucristužquiz kuz tjaachinčhumčha. Anzioui ultimu liwriiz tjuñiqui tsjan žcatžinžquičha. <sup>12</sup> Tii kamz

timpuqui waj tucuzinznaquičha. Nižaza Jesucristuž tjonz tjuñi žcatžinžquičha. Jalla nižtiquiztan ana zuma paaz kamañquitztan zarakzpan waquizičha. Zuma paaz kamañchiz kamz waquizičha, tsjii zuma armichiz zultatužtakaz. <sup>13</sup> Zuma kamcan zuma žoñižta ojklaya, kjanquitztakaz ojklaycan. Anaž pjiystanaca paacan, kama. Nižaza ana licchi kama. Nižaza ana adulteriuquiz žejlcan kama. Nižaza ana zuma kamañchiz ana kama. Nižaza žoñinacžtan ch'aascan ana kama. Nižaza žoñinacžtan iñisican ana kama. <sup>14</sup> Tsjii zuma armichiz zultatužtakaz Jesucristo Jilirž kuzcama kama. Uj paaz pecñi kuz pinsitanacžquiz ana kuz tjaa, nii jaru kamjapa.

## 14

### CRIICHI ŽOÑINACAQUI PUNTA PUNTA PINSAQUIČHA

<sup>1</sup> Tsjii llajlli kuzziz criichi žoñiqui želan, niižquiz zuma risiwaquičha, pero niižtan ana payznakkatni puntunaca ch'aas waquizičha. <sup>2</sup> Tsjii criichi žoñiqui tantiičha, čhjulumiž lulasačha, nii. Yekja criichi žoñiqui tantiičha, chjizwi ana lulasačha, nii. <sup>3</sup> Nii čhjulumi luljní žoñiqui nii yekja žoñžquiz ana iñarz waquizičha. Nižaza nii ana chjizwi luljní žoñiqui nii čhjulumi luljní žoñžquiz anaž uj tjojtunz waquizičha. Yoozqui nii čhjulumi luljní žoñiqui risiwchičha, niižquiz kuzziz cjen. <sup>4</sup> Jalla nižtiquiztan nii Yooz sirwiñi žoñžquiz ana uj tjojtunz waquizičha. Niiž persun Yooz Patrunaqui niiž uj jwesnaquičha, ana zuma paachižlaj niíqui. Yoozquiz kuzziz cjenaqui ultimquiziqui walikaz cjesačha. Yooz Patrunaqui nii žoñžquiz wali cjiskatz atčha niiž aztanaqui.

<sup>5</sup> Tsjii puntužtan chiižinučha. Tsjii criichi žoñiqui "Tsjii tjuñinacaqui chawc tjuñinacačha" cjičha. Yekja criichi žoñizti cjičha, "Tsjii parijučha tjuñinacaqui". Zapa mayni persun kuzquiz zumpacha tantiižcuqui, jalla nii tantiita jaru kama. <sup>6</sup> Tsjii criichi žoñiqui tsjii chawc tjuñi wartaquíz niíqui, Yooz honora waytita cjisjapa wartiyaquičha. Tsjii criichi žoñizti nii tjuñi ana wartčhaja, jalla niíqui Yooz honora waytita cjisjapa nižta ana wartčha. Nižaza tsjii čhjulumi luljní žoñiqui Yoozquin gracias cjižcu jalla nuž lulaquíz niíqui, Yooz honora waytita cjisjapa lulaquicičha. Nižaza yekja criichi žoñiqui ana chjizwi lulaquíz niíqui, Yooz honora waytita cjisjapa ana luljčha. Nižaza ana lulchiž cjen niíqui Yoozquin gracias cjican chiiz waquizičha.

<sup>7</sup> Anaž žoñinacaqui inakaz kamčha, nižaza anaž inakaz ticža. <sup>8</sup> Učhumqui tii muntuquiz kamcan Yooz Jiliržtajapapanž kamčha. Nižaza ticzcan Yooz Jiliržtajapapanž ticža. Jalla nižtiquiztan žejetcanami ticzcanami Yooz Jiliržtajapapančhumčha. <sup>9</sup> Jalla nijapa Jesucristuqui ticzičha, nižaza jacatatchičha, žejtñi žoñžtami, ticzi žoñžtami tjapa žoñinacžta Jiliri cjisjapa.

<sup>10</sup> Jalla nižtiquiztan žkjažtiquiztan am criichi jilžquiz uj tjojtunjo? Nižaza žkjažtiquiztan am jilž quintra iñarjo? Tjapa učhumqui Yooz yujcquiz prisintistančha, niiž pjalžtaž cjisjapa. <sup>11</sup> Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

"Yoozqui ultimupanž cjičha, 'Wejt yujcquiz zapa mayni žoñiqui quillznaquičha. Nižaza zapa mayniqui wejtquin rispitaquičha; nižaza wejt honora chiyaquičha'".

<sup>12</sup> Jalla nižtiquiztan tjapa učhumqui Yoozqui quinta tjaastančha.

### UJQUIZ ANA TJOJTSKATA

<sup>13</sup> Jalla nižtiquiztan učhumqui porapat ana iya ujnaca tjojtnaras waquizičha. Pero tjapa učhumqui tuž tantiiz waquizičha, yekja jilžquiz anapanž ujquiz tjojtskatz munzqui.

<sup>14</sup> Čhjul cusasami tsjii criichi žoñžquiz ana ujchiz cjiskatasačha. Jalla nii razuna zizučha, Jesucristo Jiliržquiz kuzziz cjen. Jalla niic nužupančha. Jakziltat "Tii cusasaqui ujchiz cjiskatčha" cjican tantiyačhaja, jalla niižquiz nii cusasaqui ujchiz cjiskatasačha.

<sup>15</sup> Ančhuca lulquitztan tsjii criichi žoñž kuz payznakaquíz niíqui, nii čhjeriqui anaž luljz waquizičha. Jalla nii čhjeri tira lulaquíz niíqui, amqui nii payznakskatni žoñžtan ana zuma munazičha. Yekja criichi žoñžquiz ana ujquiz tjojtskata, castica cjejajo. Jesucristuqui niižtajapa zakaz ticzičha. <sup>16</sup> Tsjii žoñžtaqui čhjulu lulzmi walikaz cjesačha. Pero nii lultaž cjen parti žoñinacaqui, "Ana zuma kamañchizza nii criichi žoñiqui" cječhaj niíqui, nekztan ana luljz waquizičha. <sup>17</sup> Yooz mantuquiz kamcan, čhjerimi liczmi

ana importičha. Pero Espíritu Santuž cjen ana ujchiz cjee; nižaza Yooztan ančhucatan walikaz cjee; nižaza cuntintu kuzziz cjee. Jalla nužucha chekan zuma kamañaqui. <sup>18</sup> Jakziltat jalla nuž kamcan Cristužquiz sirwačhaja, jalla niiž cjen Yoozqui cuntintuž cjequicħa. Nižaza parti žoñinacaqui “Nii žoñiqui walikaz kamčha” cjican chiyaquičha.

<sup>19</sup> Učhumnacžtan parti žoñinacžtan zumapanž kamjapa kuz tjaas. Nižaza parti criichi-nacžquiz juc'ant zuma kamañchiz cjejajo, jalla nii kamzquiz kuz tjaas. <sup>20</sup> Ančhucaž čhjulumi lujlquizztan anačha yekja criichi žoñžquiz Yooz zuma kamañquizztan jaytiskatzqui. Ana čhjul čherimi ujchiz cjiskatasačha. Pero nuž čhjulumi lujlžcu yekja criichi žoñžquiz ujquiz tjojtskataquiuž niiqui, jalla nižtiquizztan anaž čhjulumi lujlž waquizičha. <sup>21</sup> Tsjii criichi žoñiqui ančhucaž chjizwi lujlquizztan, nižaza vinu lictiquizztan, nižaza čhjulumi paatiquizztan ujquiz tjojtskatasaz niiqui, jalla nižtanaca paazqui ana waquizičha. <sup>22</sup> Jesucristužquiz tjapa kuzziz cjen čhjulu kamañchizlaja, jalla nii kamañ jaru Yooz yujcquiz kamz waquizičha. Yoozquizzkaz quinta tjaastančha. Jalla nuž zuma kamcan persun kuzquiz uj ana sint'aquičha. Persun kuzquiz ana zinta uj sint'ican zuma kamaquiuž niiqui cuntintuž cjequicħa. <sup>23</sup> Pero jakziltat paysnakni kuztan lujlčhaja, jalla nii paysnakču lujlquizztan persun kuzquiz uj sint'aquičha, “Ujžcaa nii lujlžqui” cjican. Yoozquin ana tjapa kuztanžlaj niiqui, čhjulumi ujž cjesačha. Yoozquin kuzzizpan cjee.

## 15

### PORAPAT YANAPARASAQUIČHA

<sup>1</sup> Yekjap učhumQUI tjapa kuztanpan Yoozquinčha. Yekjapanacaqui Yooztan kamcan llajlla kuzzizza. Učhum kuzquiz pecta jarukaz anaž kamz waquizičha. Nii llajlla kuzziz criichi žoñinacaž pinsitanaca panž cjuñzna, zuma kami yanapajo. <sup>2</sup> Zapa mayni criichi žoñiqui parti criichi žoñinacžtajapa kamz waquizičha, ninaca tsjan zuma kamañchiz cjisjapa. <sup>3</sup> Jesucristuqui nižta kamchičha, anačha persun kuz wali cjisjapa kamchiqui. Cjirrt Yooz takuqui Jesucristuž puntuquizztan tuž cjičha: “Yooz quintra iñarñi žoñinacaqui wejt quintra iñarchičha”. <sup>4</sup> Yooz takuqui učhumnacalta cijirtkalčha, učhumnacaquiz tjaajinj-japa. Jalla tuž učhumnacaquiz tjaajinčha, zuma tjurt'iñi kuztan, pasinsis kuztan, nižaza p'ekinchayta kuztan, Yoozquin arajpachquin ojkz tjewzjapa. <sup>5</sup> Yoozqui učhumnacžtan pasensis kuzzizza; nižaza učhumnacaquiz p'ekinchayčha. Nii Yoozpacha učhumnacaquiz yanapt'ilä, tsjii kuzziz cjejajo, nižaza zuma kamajo Jesucristuž munañpacama. <sup>6</sup> Jalla nuž tsjii kuzziz kamcan, učhumqui tsjii kuzziz Yooz honora waytaquičha. Yoozqui učhum Jesucristo Jilirž Ejpčha. Jalla niiž honora waytaquičha.

### CRISTUŽ PUNTU

<sup>7</sup> Jalla nižtiquizztan tsjiiimi tsjiiimi zumaž risiwžcu munazaquičha, jaknužt Cristuqui učhumnacatan zuma munazičhaja, jalla nuž, Yooz honora waytita cjisjapa.

<sup>8</sup> Ančhucaquiz cjiwčha. Jesucristuqui judío žoñinaca liwrii nižaza yanapni tjonchičha. Nuž tjontiquizztan Yooz niiž taku lijituma cumpliňipan, jalla nii tjeezičha. Yoozqui tuquitanpacha judío žoñinacž atchi ejpnacžquiz taku tjaachičha. Jalla nii taku cumplichičha, Jesucristuž tjonchiž cjen. <sup>9</sup> Nižaza Jesucristuqui tjonchičha, yekja wajtchiz žoñinacžquiz Yooz honora waytiskatzjapa. Yooz ancha okzni kuzziz cjen niiž honora waytitačha. Jalla nužupan cijirrt Yooz takuqui chiičha, tuž cjican:

“Jalla nižtiquizztan wejrqui yekja nacionchiz žoñinacžtan žejlcan, am honora waytačha. Nižaza am honora waytican, itsnačha”.

<sup>10</sup> Yooz tawk liwruquiz tuž cijirrtazakazza:

“Yekja nacionchiz žoñinaca, Yooz parti žoñinacžtan chica cuntintuž cjee”.

<sup>11</sup> Yooz tawk liwruquiz tuž cijirrtazakazza:

“Yekja nacionchiz žoñinaca, tjapa ančhucqui Yooz Jilirž honora wayta. Tjapa žoñinacaqui Yooz zuma paatanacquizztan niižquin honora tjaala”.

<sup>12</sup> Nižaza Yooz tawk liwruquiz Isaiasqui tuž cijirchičha:

“Isaíž majchmaatinacquizztan tsjiioui tjonaquičha. Jalla nii tjonžcu yekja nacionchiz žoñinacaž mantaquičha. Nižaza niiž cjen ninacaqui liwriiňiž tjewznaquičha”.

<sup>13</sup> Yooza liwriiñi tjewzkatñiqui. Nii Yoozqui ančhuca kuz ancha cuntintu cjiskatla. Nižaza Jesucristužquiz kuzziz cjen walikaz cjiskatla. Nekztan ančhucqui Yooz Espíritu Santuž aztan zumpacha liwriiñiž ancha tjewznasačha.

<sup>14</sup> Wejt jilanaca, cullaquinaca, ančhucqui ancha zuma kamañchizza, nižaza Yooz puntu zuma zizza, nižaza tsjiižquizimi tsjiižquizimi Yooz puntu zuma intintiskatčha. Jalla nužupančha ančhuca kuzqui. Jalla niiqui zumpachal zizučha. <sup>15</sup> Jalla nuž cjenami ana jiwjatžcu tsjii kjaž puntunaca cjiržcučha, ančhucaquiz cjuňkatzjapa. Yoozqui wejtquiz favora paacan apóstol puestuquiz utchičha, tii puestuquiz Jesucristo sirwizjapa. Jalla nižtiquiztan ančhucaquiz cjiržcučha. <sup>16</sup> Jesucristo sirwican, yekja wajtchiz žoňinacžquiz liwriiñi Yooz taku paljayučha. Jalla nuž Yooztajapa langznučha, nii yekja wajtchiz žoňinaca Yoozquin kuz tjaajo. Ninaca tsjii zuma ofrendažtakaz Yoozquiz prisintis pecučha. Nižaza Espíritu Santuž ninacžquiz zuma kamañchiz cjiskatchiž cjen, Yoozqui ninacžquitzan cuntintuž cjequic̄ha.

<sup>17</sup> Jesucristo sirwican wejt Yooztajapa langžtiquiztan cuntintutčha wejrqui, tama žoňinaca niižquin kuz tjaachiž cjen. <sup>18</sup> Jesucristuž puntuquitztankaz wejrqui chiiž pecučha. Jesucristuqui wejtquiz wacchi zuma obranaca paakatchičha, yekja wajtchiz žoňinaca niižquin kuz tjaakatzjapa. Jesucristuž cjen, wejrqui milajru paatanacami Yooz puntu chiitanacami nii yekja wajtchiz žoňinaca Yooz kuczama cazkatchinčha. <sup>19</sup> Espíritu Santuž aztan ninaca cazkatchinčha wacchi milajrunaca paacan. Jalla nuž paacan, nižaza tjapa Jesucristuž puntuquitztan parlican, wejrqui tjapa kjutni ojklaychinčha, Jerusalenquitztan Ilírico yokaran. <sup>20</sup> Wejrqui kuzquiz tantiichinčha, jakziquin Yooz puntu parlitažlaja, jalla nicju ana ojkz pecchinčha. Pero jakziquin Jesucristuž puntu ana parlitažlaja, jalla nicju liwriiñi Jesucristuž puntuquitztan parlican ojklayačha, yekja žoňž iclizanaca ana mitiscu.

<sup>21</sup> Cjirta Yooz takuqui tuž cjičha:

“Tuquiqui Yooz puntu ana nonzičha. Jaziqui nii žoňinacaqui Yooz puntu nonžcu catokaquičha. Nižaza ninacaqui Yooz puntu intintazaquičha”.

#### PABLQUI ROMA CJITA WAJTQUIN OJKZ PECČHA

<sup>22</sup> Jalla nuž ojklaycan wejrqui ančhucaquiz ana tjonzni atchinčha. Walja tjonz pecaytučha, pero anal atchinčha. <sup>23</sup> Ažk watanacquitztanpacha wejrqui ančhucatan zalz pecaytučha. Anziqui tii yokaran ojklayzqui žerzinčha. <sup>24</sup> Jalla nižtiquiztan ančhucaquin ojkz cjisnučha; España ojkcan tjonznačha. Tsjii kjaž maj ančhucatan cuntintu kaman, ančhucqui wejr yanapasačha, wilta jiczquiz ojkzjapa España irantajo. <sup>25</sup> Pero anz-pacha wejrqui Jerusalén watja okačha, ofrendanaca chjichačha nicju žejlni criichinaca yanapzjapa. <sup>26</sup> Macedonia wajtchiz žoňinacami Acaya wajtchiz žoňinacami kazzičha ofrendanaca utzjapa, Jerusalén pori criichinacžquiz yanapzjapa. <sup>27</sup> Jalla nuž ofrendanaca tjaaz puntuquitztan ninacapachačha “Waličha niiqui” cjichioui. Nižaza ninacaqui judío žoňinacžquiz kajažtakazza. Judío žoňinacaqui ninacžquiz Yooz zuma tjaajintanaca tojunchičha, ninaca liwriita cjisjapa. Jalla nižtiquiztan nii yekja wajtchiz žoňinacaqui judío wajtchiz žoňinacžquiz ninacž cusasanaca tojunz waquizičha. <sup>28</sup> Primiraqui tii ojkz cumplistančha ofrendanaca intirjizjapa. Jalla nuž ojktāžu ančhucaquiz tjonznačha, España ojkcan. <sup>29</sup> Nekztan liwriiñi Jesucristuž puntuquitztan zumpacha ančhucatan parliz pecučha. Jalla nekztanaqui Jesucristuž cjen wejtquizimi ančhucaquizimi wali cjequic̄ha. Nužupanž cjequic̄ha.

<sup>30</sup> Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz rocučha učhum Jesucristo Jiliriž cjen, nižaza munaziñi kuz cjiskatni Espíritu Santuž cjen, oracionžtan yanapalla. Wejrqui ancha Yoozquitztan mayučha, <sup>31</sup> Judea wajtchiz quintra žoňinacžquitztan anapan tanta cjisjapa. Nižaza oracionžtan yanapalla, tii weriž chjitzta ofrendanaca wali risiwta cjisjapa. Pecučha, judío criichi žoňinacaqui tii ofrendanaca zuma risiwčhaja, nii. <sup>32</sup> Jalla nuž zuma wataquiuž niiqui, ančhucaquin tjonzcačha Yooz munan. Wejr cuntintu irantižquitzjapa, mayižinaquičha. Nižaza ančhucatan tjonžcu porapat cuntintu kuzziz yanaparasjapa

mayižinaquičha. Jalla nijapa oracionžtan yanapalla. <sup>33</sup> Yoozqui ančhuc walikaj cjiskatla. Jalla nužoj cjila. Amén.

## 16

**PABLUŽ TSAANTANACA**

<sup>1</sup> Tsja criichi cullaquiqui žejlčha, Febe cjiti, jalla naa cullaquiqui ancha zumčha cjiwčha. Naaqui Cencrea iclizquiz Yooztajapa sirwičha. <sup>2</sup> Yooz Jiliriž cjen naa cullaqui zuma risiwaquičha. Jalla nuž waquizičha Jesucristužquiz kuzziz jilanacaqui. Jalla naa cullacaquiz yanapakučha čhjulu pecanami. Naaqui wacchi criichi žoñinacžquiz yanapchinčha, nižaza wejtquizimi.

<sup>3</sup> Priscilaquizimi Aquilžquizimi tsaanžinalla. Ninacaqui Jesucristužquin sirwiñi mazinacačha. <sup>4</sup> Wejr ticznawc cjen ninacaqui wejr liwriiskatchičha. Jalla nuž liwriiskatcan ninacaqui joz ticzizakazza. Jalla nižtiquiztan ninacaž cjen Yoozquin gracias cjican chiyučha. Nižaza tjapa nacjuňta jilanacaqui ninacaž cjen Yoozquin gracias cjičha.

<sup>5</sup> Nižaza Priscila Aquilž kjuyquiz ajczní jilanacžquiz tsaanžinaquičha. Nižaza weriž pecta Epeneto tsaanžinaquičha. Acaya wajtchiz žoñinacžquitztan primirpacha niíqui Cristužquin kuz tjaachičha. <sup>6</sup> Nižaza Mariaquiz tsaanžinaquičha. Naaqui ančhucatan žejlcan ancha langzinčha. <sup>7</sup> Nižaza wejt wajtchiz žoñinacžquiz, Andrónico, nižaza Junias, tsaanžinaquičha. Ninacaqui wejttan chica carsilquiz žejlchi compaňerunacatačha. Apostolunacazakaz ninaca rispitčha. Weriž ima Jesucristužquiz kuz tjaan, ninacaqui Jesucristužquiz kuz tjaachičha.

<sup>8</sup> Nižaza Ampliasquiz tsaanžinaquičha. Jalla niičha weriž pecta maziqui. Niíqui Jesucristo Jiliržquin kuz tjaachizakazza. <sup>9</sup> Nižaza Urbanžquiz tsaanžinaquičha. Niíqui Jesucristužquiz sirwiñi mazičha. Nižaza weriž pecta Estaquizquiz tsaanžinaquičha.

<sup>10</sup> Nižaza Apelesquiz tsaanžinaquičha. Jalla niíqui Jesucristužquiz kuz tjaazcu, Yooz kamaña pankaz kamčha. Nižaza Aristóbuluž kjuchiz žoñinacžquiz tsaanžinaquičha.

<sup>11</sup> Wejt wajtchiz žoñžquiz, Herodión, tsaanžinaquičha. Nižaza Narcisož kjuchiz Yoozquin criichi žoñinacžquiz tsaanžinaquičha. <sup>12</sup> Nižaza Trifenaquiz, nižaza Trifosaquiz tsaanžinaquičha. Ninacaqui Yooz Jiliržtajapa sirwičha. Nižaza učhum pecta Persidaquiz tsaanžinaquičha. Naaqui Jesucristo Jiliržtajapa juc'anti langzinčha. <sup>13</sup> Nižaza Rufžquiz tsaanžinaquičha. Niíqui Jesucristužquiz tjapa kuz tjaazcu, parti hermanonacžquiz rispitta cjissičha. Nižaza niiž maaquiz tsaanžinaquičha. Naaqui wejt maa cuntitačha.

<sup>14</sup> Nižaza tsaanžinaquičha tinacžquiz, Asincritužquiz, Flegontižquiz, Hermasquiz, Patrobasquiz, Hermesquiz, nižaza ninacžtan chica kamní jilanacžquiz. <sup>15</sup> Nižaza tsaanžinaquičha Filologužquiz, nižaza Juliaquiz, nižaza Nerožquiz, nižaza niiž cullacaquiz, nižaza Olimpasquiz, nižaza tjapa ninacžtan kamní criichi žoñinacžquiz.

<sup>16</sup> Nižaza porapat zuma tsaanassaquičha, tjapa kuztan. Nižaza tjapa Jesucristužquiz kuz tjaani žoñinacaqui ančhucaquiz tsaanz apayžquičha.

<sup>17</sup> Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz rocučha, zumapanž ančhucqui cwitazaquičha, nii t'akt'aksní žoñinacžquitztan. Nižaza zumpacha cwitazaquičha tsjii kjutní tjaajiňi žoñinacžquitztan. Nii žoñinacaqui, jaknužt ančhucaquiz Yooz puntu tjaajinta cječhaja, jalla nii tjaajinta quintra tjajinčha. Ninacžquitztan ančhucqui zaraka. <sup>18</sup> Ninacaqui Jesucristužtajapa ultimu ana sirwičha. Antiz ninacaqui persun kuzcamaž sirwičha. Ninacaqui humilde criichinacžquiz incallčha, zuma chiican, žoñinacž kuz wali cjisjapa.

<sup>19</sup> Tjapa žoñinacaqui ančhuca puntu zizza, jaknužt ančhucqui Yoozquin cazzaja, jalla nii. Jalla nižtiquiztan wejrqui chipznučha. Nižaza zumanaca paazjapa zizní zizní cjee. Ana zumanaca paachucaž cjen, ana mitisa. <sup>20</sup> Jalla nuž zuma kaman, Yoozqui ančhucaltajapa Satanás diablužquiz tjecžcu, atipaquičha. Yoozza ančhuc walikaz cjiskatni. Nižaza učhum Jesucristo Jiliriqui ančhucaquiz yanapt'ila. Amén.

<sup>21</sup> Timoteuqui ančhucaquin tsaanz apayžquičha. Niíqui wejt compaňeručha, wejr Yooztajapa langznan. Nižaza wejt wajtchiz žoñinaca, Lucio, Jasón, Sosípater, jalla ninacaqui ančhucaquin tsaanz zakaz apayžquičha.

<sup>22</sup> Niñaza wejrqui, Tercio cjita žoñtčha ančhucaquin tsaanz zakaz apayžcučha, Jesucristo Jilirž tjuuquiz. Wejrqui Pabluž chiitiquiztan tii cartal cijruručha.

<sup>23</sup> Niñaza Gayuqui ančhucaquin tsaanz apayžquičha. Niiž kjuyquiz alujassinčha. Niñaza niiqui čhjul criichi žoñimi kjawzñipanikazza, niiž kjuyquiz alujazjapa. Niñaza Erastuqui ančhucaquin tsaanz apayžquičha. Jalla niičha wajt paaz tanzñi tesoreruqui. Niñaza učhum jila Cuarto cjitaqui ančhucaquin zakaz tsaanz apayžquičha.

<sup>24</sup> Učhum Jesucristo Jiliriqui tjapa ančhucaquiz zumaj yanapt'ila. Jalla nužoj cjila. Amén.

### ŽERZ TAKUNACA

<sup>25</sup> Ima žerzcan Yooz honora waytučha. Yoozqui ančhuc tjurt'iñi kuzziz cjisnasačha. Nii liwriiňi Yooz puntumi, Jesucristuž puntumi parlučha. Jalla nii parlita puntunacaqui Yoozqui ančhucaquiz zizkatchičha. Tuquitan nii puntunaca ana ziztačha. <sup>26</sup> Tii timpuquizkaz Yoozqui nii puntunaca zizkatchičha. Niñaza profetanacaqui nii puntunaca cijrchičha Yooz tawk liwruquiz. Tii timpuquiz wiñay žejtñi Yoozqui mantichičha, tjapa žoñinacčquiz nii puntunaca zizajo. Jalla nuž mantichičha, žoñinaca Jesucristužquiz kuz tjaajo, niñaza casajo.

<sup>27</sup> Yoozkazza zizñi zizñiqui. Jesucristuž cjen Yooz honoraqui wiñaya waytitaj cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

## PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS CORINTIOS

<sup>1</sup> Wejrqui Pablutčha. Jesucristuž cuchanžquita apostoltčha. Jalla nuž Yoozqui munchičha, wejr apóstol puestuquiz uchi. Wejrqui Sóstenes cjita jilžtan tii cartal cjiržcučha ančhuc criichi žoñinacžquin. <sup>2</sup> Ančhucqui Corinto wajtchiz criichi jilanacčucčha. Werar Yooz iclizziz žoñinacčucčha. Jesucristuž cjen Yoozqui ančhuc t'akzičha niiž zuma kamañchiz cjisjapa. Jalla nijjapaqui Yoozqui ančhuc kjawzičha. Nižaza Yoozqui tjapa criichi žoñinaca kjawzičha niiž zuma kamañchiz cjisjapa. Ančhucatan parti criichi žoñinacžtan Jesucristo Jiliržquin sirwičha. Jesucristo Jilirž mantuquizza ninacami, nižaza učhummi. <sup>3</sup> Učhum Yooz Ejpžtan Jesucristo Jiliržtan, ančhucaquiz zumaj yanapla. Nižaza ančhucžtajapa walikaj kamkatla.

### *YOOZQUI ŽOÑINACŽQUIZ YANAPCHIČHA*

<sup>4</sup> Jesucristuž cjen Yoozqui ančhucaquiz ancha okzičha. Ančhucaž okžtaž cjen tirapan Yoozquin gracias cjican chiyučha. <sup>5</sup> Jesucristuž cjen Yoozqui ančhucaquiz zumpacha yanapchičha, Yooz puntu zuma zizajo, nižaza Yooz taku zuma paljayajo. <sup>6</sup> Wejrnacaž Jesucristuž puntuquiztan paljaytan ančhucqui persun kuzquiz zumpacha catokchinčucčha. <sup>7</sup> Jalla nižtiquiztan ančhucqui tjapaman Yooziž tjaata kamañchizza. Jalla nuž kamcan, Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñi tjewža ančhucqui. <sup>8</sup> Jesucristo Jiliripacha ančhucaquiz tjurt'iñi kuzziz cjiskataquičha niiž tjonz tjuñicama. Tjurt'iñi kuzziz tjewznan, Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñquizi qui ančhuca quintra anaž jecmi kjaž cjesačha. Yoozqui ančhuca ujnaca pertunchičha Jesucristuž cjen. <sup>9</sup> Nižaza ančhuc kjawzičha niiž Majch Jesucristo Jiliržtan tsjii kuzziz cjejajo. Nižaza Yooza niiž kjawžta taku cumpliñiqui. Niiž tawkcama ančhucaquiz cwitaquičha Jesucristuž tjonz tjuñicama.

### *T'AKA T'AKA CH'AASSIČHA*

<sup>10</sup> Jilanaca cullaquinaca, učhum Jesucristo Jilirž tjuuquiz ančhucaquiz rocučha, porapat tsjii kuzziz cjejajo, nižaza ana pjali cjejajo. Tsjii kuzziz cjen tsjii pinsamintuchiz cjis waquizičha. <sup>11</sup> Wejt jilanaca cullaquinaca, tsjii kjaž žoñinacaqui Cloé famill žoñinacžquitztan wejtzquiz quint'ichičha, ančhucpora ch'aasiñčhucquičha, jalla nii. <sup>12</sup> Ch'aascan, t'aka t'aka chiichiñčhucquičha, tuž cjican: "Wejrtčha Pabluž t'akquitztanqui". Tsjiizti cjiñizakazquičha: "Wejrtčha Apolos t'akquitztanqui". Tsjiizti cjiñizakazquičha: "Wejrtčha Pedruž t'akquitztanqui". Yekjapanacazti cjiñizakazquičha: "Wejrtčha Cristuž t'akquitztanqui". Jalla nužupan ančhucqui ch'aasiñčhucquičha.

<sup>13</sup> Nonžna ančhucqui. Cristuqui anačha t'aka t'aka. Ančhuca laycu wejrqui anačha cruzquiz ch'awctaqui. Nižaza wejt tjuuquiz anačha bautistaqui, wejt t'akquiz cjisjapa.

<sup>14</sup> Crisplo, nižaza Gayo, jalla ninaca bautissinčha. Walizat ana iya bautistučhaja. Jalla nižtiquiztan Yoozquin gracias cjican chiyučha. <sup>15</sup> Nižaza wejt tjuu ana waytasačha, "Pabluqui wejr bautissičha", cjicanaqui. <sup>16</sup> Aaa, tsjiilla wejr tjatzinčha; Estéfanas familia zakaz bautissinčha. Anal iya jec bautistac cjuñučha. <sup>17</sup> Cristuqui anačha wejr bautisajo mantižquichi. Antis liwriñi Yooz taku paljayajo mantižquichičha. Jalla nuž Yooz taku paljaycan wejrqui anačha chawjc takunaca chiichintqui. Chawjc takunaca chiitasaž niiqui, wejtzquiz kuz tjaatasačha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui anaž učhum laycu conta Jesucristužquiz tjapa kuztan cjisasačha. Nižaza Jesucristužquin tjapa kuz ana criitasačha.

### *JESUCRISTO CRUZQUIZ CH'AWCTA PUNTU*

<sup>18</sup> Jesucristuqui cruzquiz ch'awctatačha. Jalla nii puntu paljaytiquiztan infiernuquin ojkñi žoñinacaqui zumzu takunacažtakaz nayčha. Liwriita, arajpachquin ojkñi žoñinacazti Yooz takupanž nayčha. Nii Yooz taku paljaytaž cjen, Yoozqui niiž azi tjeeža.

<sup>19</sup> Cjirta Yooz takuqui tuž cjičha:

"Yoozqui tjeeznaquičha, ana criichi žoñinacaž ziztaqui inakazza, jalla nii. Nižaza Yoozqui tjeeznaquičha, ana criichi žoñinacaž intintitaqui tsjii kjutñičha, jalla nii".

<sup>20</sup> Nonžna. Chawjc taku chiiňi žoňinacami, judío cuzzurumpinac puntu tjaajiňi žoňinacami, nižaza partir puntu parliňi žoňinacami, jalla ninacaqui inakazza; Yooz puntuquitzan ana zizňinacačha. Jalla nuž tjeezičha Yoozqui; ninacž takunacami pinsitanacami zumzukazza. <sup>21</sup> Tii muntuquiz žejlňi žoňinacaqui persun kuzquiz pinsican anapan Yooz pajasačha. Jalla nuž Yoozqui munchičha. Jaknužt žoňinacaqui Yooz pajasajo? Jalla tižtačha. Wejrnacqui Jesucristuž puntuquitzan paljayučha. Nii paljayta taku catokžcu žoňinacaqui werar Yooz pajasačha. Nižaza liwriita cjesačha. Ana criichi žoňinacaqui nii liwriiňi taku zumzu takužtakaz nayčha. Jalla nuž ninacaž zumzu taku nayanami, Yoozqui munčha, paljayta Yooz taku criičcu, žoňinacaqui liwriita cjequičha, nii.

<sup>22</sup> Judío wajtchiz ana criichi žoňinacaqui milajrunacakaz pecčha. Griego wajtchiz ana criichi žoňinacazti ninacaž pinsita jarukaz liwriita cjis pecčha. <sup>23</sup> Ana walipančha nižta kuzziz žoňinacaqui. Jesucristuqui ticzičha, žoňinaca ujquitzan liwriizjapa. Jalla nii Jesucristuž puntuquitzan wejrnacqui paljayučha, žoňinaca liwriita cjejajo. Pero wejrnacaž Jesucristuž ticžta puntu paljaytiquitzan, Judío wajtchiz žoňinacaqui ana criiz pecčha, “¿Kjažt niičha liwriiňi cjesajo?” cjicanaqui. Parti žoňinacazti wejrnacaž paljayta takunaca nonžcu zumzu takužtakaz nayčha. Pero lijitu liwriiňi takupančha. <sup>24</sup> Jakzilta Judío wajtchiz žoňinacami yekja wajtchiz žoňinacami Yooziž kjawžta nonžaja, jalla ninacaqui Jesucristuž puntu takunaca zumaž nayčha. Nižaza Yooz taku nayčha, walja zizňiž taku, nii. Nižaza Jesucristuž cjen liwriiňi Yooz aziž pajcha nii Yooziž kjawžta nonzniž žoňinacaqui. <sup>25</sup> Ana criichi žoňinacazti Yooz taku zumzu takužtakaz nayčha. Pero Yooz takuqui tsjan zumačha tjapa zizňi žoňinacž tawkquitzanami. Nižaza Yoozqui žoňinaca ujquitzan liwriizjapa juc'ant azzizza čhjul žoňinacžquitzanami. Cruzquiz ch'awctaž cjen Cristo ana azziztakaz nayčha ana criichi žoňinacaqui. Pero cruzquiz ch'awctiquitzan Cristuqui žoňinaca ujquitzan liwriyasačha. Ana criichi žoňinacaqui persun aztan anaž liwriyasačha. Cristupankazza liwriiňi azzizza.

### YOOZIŽ KJAWŽTA ŽOŇINACA

<sup>26</sup> Jilanaca, cullaquinaca, ančhucča cjuñzna. Yoozqui ančhuc kjawzičha. Jalla nii kjawžta oraqui jila parti ančhucaquitzan ana zizňi žoňinacatačha tii muntuquiz žejlňi žoňinacž yujcquizioui. Nižaza ana mantíni žoňinacatačha. Nižaza zuma rispitta familiacquitzan anatačha jila parti ančhucqui. <sup>27</sup> Yoozqui ančhuc illzičha ana zizňi žoňinaca cjenami. Nuž munčha ana criichi zizňi žoňinaca azkatsjapa ultimquizioui. Nižaza Yoozqui ančhuc illzičha ana mantíni žoňinaca cjenami. Nuž munčha ana criichi mantíni žoňinaca azkatsjapa. <sup>28</sup> Nižaza Yoozqui ana rispitta nižaza iňarta žoňinaca illzičha, liwriizjapa. Nii žoňinacž puntuquitzan tii muntuquiz ana criichi žoňinacaqui cjiňičha, “Ana čhjuljapa sirwičha”, cjican cjiňičha. Pero ultimquizioui iňarta žoňinacaž liwriitiquitzan ana criichi rispitta žoňinacaqui inakaz cjskattaž cjequičha. <sup>29</sup> Jalla nuž Yoozqui žoňinaca illz munchičha, niiž yujcquiz anaž jecmi mitarasi kuzziz cjejajo. <sup>30</sup> Yoozqui Jesucristuž cjen ančhucaquitz tsjii ew kamaňchiz cjskatchičha. Nižaza Jesucristuqui učhumnacaquiz Yooz zuma pinsitanaca tjeezičha. Jesucristuž cjen učhumqui zuma cjišičha Yooz yujcquizioui. Nižaza Jesucristuž cjen učhumqui Yooz kuzcama kamčha. Nižaza ultimquizioui tjapa ana walinacquitzanami liwriitaž cjequičha učhumqui. Jalla nužtakaz Yooz zuma pinsitanacaqui učhumnacaltajapaku. <sup>31</sup> Jalla nižtiquitzan cijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Jakziltat honora waytiz pecčhaja, persunpachquizioui honora anaj waytila, antis maňtiňi Yoozquizzak honoraj waytila”.

### YOOZ TAKU PALJAYZ PUNTU

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca, wejrqui ančhucaquitz liwriiňi Yooz taku paljayi tjonchinčha. Jalla nuž paljaycan ana chawjc tawkžtan paljaychinčha, tsjii walja zizňi žoňižtakazzi. <sup>2</sup> Ančhucatan želan, Jesucristuž puntuquitzan nižaza Jesucristuž ticžta puntuquitzan jalla niipanikazza weriž paljaytaqui. Jalla nuž wejrqui persun kuzquiz tantiichinčha,

ima ančhucaquiz tjoncan. <sup>3</sup> Ančhucatan žejlcan, wejrqui humilde kuzziztačha, nižaza Yooz eksni kuzziztačha. <sup>4</sup> Ančhucaquiz Yooz taku paljaycan ana chawjc tawkžtan atips pequiňtačha, tsjii walja zizni žoňižtakaz. Pero paljayan, Espíritu Santučha niij aztan ančhuca kuznaca atipchiqui, Jesucristužquin cryajo. <sup>5</sup> Yooz aziž tjeežtiquiztan ančhucaquiz criiskatz pecatučha. Ana chawjc taku paljaytiquiztan ančhucaquiz criiskatz pecatučha.

#### **YOOZ PUNTUQUIZTAN INTINTAZ PUNTU**

<sup>6</sup> Pero tsjii tsjii Yooz puntunacaqui ch'amačha intintazqui. Jalla nii puntunacazakaz tjaajinz pecučha. Pero walja Yooz kuzcama kamni criichi žoňinacakaz nii puntunaca intintazasačha. Jalla nii Yooz puntunacaqui anaž tii muntuquiz kamni žoňinacž kuzquiz pinsitiquiztan tjončha. Nižaza anaž tii muntuquiz mantini jilirnacžquitztan tjončha. Jalla ninacaqui kataquičha, ninacaž pinsitanacžtanpacha. <sup>7</sup> Ima tii muntu paakan Yoozqui persun kuzquiz pinsichičha, jaknužt žoňinaca liwriyačhaja, jalla nii. Ažk watanaca Yoozqui nii liwriiňi puntu ana kjanapacha intintazkatchičha žoňinacžquiz. Jaziqui tii timpuquizkaz Yoozqui intintazkatčha, učhum niižtan wiňaya kamzjapa. Yoozpachačha liwriiňi puntuquiztan tjaajinchiqui wejtquiziqui. Jalla nii tjaajinta kjanzt'učha. <sup>8</sup> Tii timpuquiz mantini žoňinacžquitztan anaž jecmi liwriiňi Yooz pinsita intintazzičha. Intintaztasaž niiqui zuma honorchiz Jesucristo Jiliri anaž cruzquiz ch'awctasačha ninacaqui.

<sup>9</sup> Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

"Yoozqui zumanaca tjaczinchičha niižquin sirwiňi žoňinacžtajapa. Nii Yooz tjaczinta zumanacačha anaž jecmi cherchi, nižaza anaž jecmi nonzi, nižaza anaž jecmi persun kuzquiz tantiyi atchiqui".

<sup>10</sup> Anzimi Yoozqui niiž zumanaca Espíritu Santuž cjen učhumnacaquiz intintazkatchičha. Espíritu Santuqui Yooz puntuquiztan zumpacha intintazza, tjapa Yooz puntumi. Jalla nižtiquiztan učhumnacaquiz intintazkatasacha.

<sup>11</sup> Žoňinacaqui persun kuzquiz persun pinsitanacami zizza. Yekja žoňiqui ultimu ana zizza. Jalla nižta irata Yooz Espíritu Santuqui Yooz Ejpž pinsitanacami zizza. Ana čhjul žoňimi Yooz pinsitanaca zizi atasačha, <sup>12</sup> Yoozqui učhum kuznacquiz niiž persun Espíritu Santo luzkatchičha, niiž persun pinsita intintazkatajo. Ana criichi žoňž kuzqui Yooz pinsitanaca anapan intintazkati atasačha. Jalla nižta kuz učhumnacalataqui ana žejlčha. <sup>13</sup> Wejrnatqui Yooz puntu intintazcu, ančhucaquiz Yooz pinsitanaca tjaajinchinčha. Žoňiž tjaajinta jaru nižaza zizni žoňž chawjc tawk jaru anal tjaajnučha. Pero Yooz Espíritu Santuž tjaajinta jaru, jalla niil tjaajnučha. Jaziqui Yooz pinsitanaca tjaajnučha Espíritu Santuž irpita criichinacžquin.

<sup>14</sup> Jakzilta žoňit ana Yooz Espíritu Santuž irpitažlaj niiqui, Espíritu Santuž tjaajintanaca anaž catokčha. Zumzu tjaajintanacažtakaz nayčha. Jalla nižtiquiztan ana Espíritu Santuchiz žoňinacaqui anapanž Yooz tjaajintanaca intintazasačha. Yooz Espíritu Santuž irpita žoňinacpankaz Yooz puntu tjaajintanaca intintazasačha. <sup>15</sup> Espíritu Santuž irpita žoňinacaqui tjapa tjaajintanaca tantiyasačha, Yoozquitztan tjonni taku cjiču, už žoňžquitztan tjonni taku cjiču, jalla nii. ¿Pero ana Espíritu Santuž irpita žoňinacaqui Espíritu Santuž irpita žoňž taku ana tantiyasačha, nižaza criichi žoňinacžquiz Yooz puntu ana tjaajnasačha? ¿Kjažtiquiztan nižta cjesajo? <sup>16</sup> Yoozqui niiž Espíritu Santuž cjen učhumnacaquiz Cristuž pinsitanaca tjaajža. Jaziqui zizza. Cjijrta Yooz takuqui, tuž cjičha: "Anaž jecmi persun kuzquitzan Yooz pinsitanaca zizasačha. Jaziqui anaž jecmi Yoozquiz tjaajnasačha".

#### **ANA CRIICHI ŽOŇINACAŽTAKAZ ANAČHA KAMZQUI**

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca, wejrqui ančhucaquiz tjapa Yooz puntu imazil tjaajzni atučha. Ančhucqui imazi zuma intintazasačha. Cristužquiz criichi cjenami Yooz Espíritu Santuž tjaajinta jaru ana zuma kamiňčhucčha. Persun kuzcama kamiňčhucčha, kolta

ocjalanacažtakaz. <sup>2</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui Cristuž puntuquiztan tsjii kjaž tjaajintanacakaz ančhucaquiz tjaajinchinčha. Jaknužt tsjii wawaqui lichi licčha, nižaza anaž čhjeriqui luli atčha, jalla nižta irataž ančhucqui. Imazi Yooz tawk čhjeri intintasačha. Imazičha Yooz tawk čhjeri luljzquinaqui ančhucqui. <sup>3</sup> ¿Kjažtiquiztan nižtajo? Ančhucčha ana criichi žoñinacažtakazqui. Ančhucpora quintras pequiñchucčha, nižaza ch'aas pequiñchucčha, nižaza pjali cijiciz pequiñchucčha. Jalla nuž anawali kamcan iyazičha Yoozquin zuma sirwiñinacchucqui. Nuž anawali kamcan, ana criichi žoñinacažtakazza. <sup>4</sup> Yekjapanacaqui ančhucaquiztan cjičha, "Wejrqui Pabluž t'akquitztančha". Yekjapanacazti cjičha, "Wejrqui Apolos t'akquitztancha". Jalla nuž chiichiican ana criichi žoñinacažtakaz kamčha.

#### *YOOZ TAKU TJAAJIÑINACŽ PUNTU*

<sup>5</sup> ¿Ject Apolosjo? ¿Ject Pablojo? Wejrnacaž Yooz taku paljaychiž cjen ančhucqui Jesucristužquin criichinčhucčha. Wejrnacqui Yoozquin sirwiñkaztčha. Yoozqui zapa mayniž wejtnacaquiz sirwiz langz tjaachičha. <sup>6</sup> Jalla nižtiquiztan Yooz taku paljaychinčha, tsjii zkal čhjaqui kalltažokazzi. Wiruñaqui Apolosqui ančhucaquiz iya Yooz taku paljaychizakazza, jaknužt zkalquiz kjaztan jawiyaz, jalla nižta. Ultimquizioui Yoozpančha zuma kamañchiz ančhucaquiz cjiskatchiqui, tsjii zuma zkalažtakaz. <sup>7</sup> Jalla nižtiquiztan nii čhjacñimi nii jawiñimi anaž čhjulumi. Yoozpančha chekanaqui. Yoozqui žoñinacž kuzquiz langža, tsjii čhjacta žkalažtakaz zuma pakzjapa. <sup>8</sup> Čhjacñimi jawiñimi tsjiikazza ninacaqui. Yoozqui zapa maynižquiz pacaquicha niiž langzquitztan jama. <sup>9</sup> Wejrnacqui Yooztajapa langzni mazinactčha. Ančhucqui Yooz langžta yok cuntičhucčha. Nižaza ančhucqui Yooz kjuya kjuya cuntičhucčha.

#### *YOOZTAJAPA LANGZ PUNTU*

<sup>10</sup> Yoozqui niiž kuzcama wejr apóstol puestuquiz utchičha. Jalla nekztan Yooz taku paljaychinčha, žoñinaca Jesucristužquin criyajo. Wejrqui kjuya kjuyñi maestružtakaztčha. Yooz kjuy simintu langzinčha. Nekztan Yooziž tjaata langzquitztan jama yekjapaqui Yooz kjuya pirkichičha. Weriž kalltita kjuy simint juntuň jakziltat pirkachaja, zumpachaž pirkiz waquizičha. <sup>11</sup> Wejrqui Jesucristuž puntuquitztanpankaz tjaajinchinčha. Jalla nii tjaajintaqui Yooz kjuy simintužtakazza. Tsjemat simintuqui anačha Yooz kjuyjapaqui. <sup>12</sup> Nii Yooz kjuy simint juntuň punta punta pirkitamiž cjesačha. Koržtan, paaztan, zuma maznacžtan, jalla ninacžtan pirkitaž cjesačha. Nižaza pirkitaž zakaz cjesačha tabližtan, caňztan, pjitžtan jalla ninacžtan. <sup>13</sup> Pero zapa mayniž langžtaqui kjanapacha tjeežtaž cjequicha Yooz pjazl tjuñquizioui. Yoozqui ujžtanžtakaz tankataquičha. Nii ujžtan zapa mayniž langžta yatzinskataquičha, zuma langžta, ana zuma langžta, jalla nii. <sup>14</sup> Jakziltiž langžtat ujžtan tankattiquitztan tjuračhaja, jalla niíqui zuma pactaž cjequicha. <sup>15</sup> Jakziltiž langžtat ujsnačhaja, jalla niíqui ana pactaž cjequicha. Pero nii žoñž wirakaz infiernuquitztan liwriita cjequicha, niiž langžta pertissi cjenami.

#### *CRIICHI ŽOÑINACAQUI YOOZ TIMPLU CUNTAČHA*

<sup>16</sup> Ančhucqui Yooz timplu cuntačha. Yooz Espíritu Santuqui ančhuca kuznacquiz kamčha. ¿Jalla nii ana ziz ančhucjo? <sup>17</sup> Yooz timpluqui Yooztajapančha. Ančhucpachačha Yooz timplučhucqui. Jalla nižtiquiztan jakziltat ančhuc akačhaja, nii ančhuc akni žoñiqui zakaz akta cjequicha; Yooziž castictaž cjequicha.

#### *ANA CRIICHI ŽOÑINACŽ ZIZTAQUI*

<sup>18</sup> Ančhucqui anaž jecžquizmi incallskata. Jakziltat ančhucaquitztan žoñinacž tjaajintanaca zuma zizñižlaja, jalla niíqui nii tjaajintanacžquiz anačha kuz tjaazqui. Pero Yooz puntuquitztan tjaajintanacžquizzkaz kuz tjaaz waquizičha, nekztan lijitum zizni žoñi cjequicha. <sup>19</sup> Žoñž kuzquitztan ziztaqui zumzu ziztažtakazza Yooz yujcquizioui. Cjirpta Yooz takuqui tuž cjičha: "Jakzilta žoñiž pinsita jarukaz kamčhaj niíqui, jalla nižta kamtiquitztan Yooziž tantaž cjequicha, casticta cjisjapa". <sup>20</sup> Nižaza cjirpta Yooz takuqui, tuž cjičha: "Tjapa ana criichi žoñinacž pinsitanaca inakazza. Jalla nii zizza Yooz Jilirioui". <sup>21</sup> Jaziqui anačha žoñž kuzquitztan tjaajintaqui kuzquiz sint'izqui, "Jalla

nii žoñiqui zumaž tjaajinčha”, cjicanaqui. Yoozqui tjapa ančhucaquiz tjapa zumanaca tjaacha. <sup>22</sup> Tjappachačha ančhucaltaqui, Pablumi, Apolosmi, Pedrumi, tii muntuquiz žejlñimi, žetimi, ticzmi, tii anzta žejlñimi, tii jazta žejlñimi, tjappacha ančhucaltačha, Yoozquin sirwiz yanapzjapa. <sup>23</sup> Nižaza ančhucčha Cristužtajapaqui. Nižaza Cristučha Yooz Ejpžtajapaqui.

## 4

*YOOZ SIRWIZ PUNTU*

<sup>1</sup> Wejrnacqui Yooz sirwiňi žoñinacakaztčha. Wejrnacaž Yooz sirwan, Yoozqui wejtnacaquiz niiž tuquita chjozaka pinsitanaca tjaajinchicħa, parti žoñinacžquiz tjaajnajo. Jalla nuž ančhucqui wejtnaca puntuquiztan pinsiz waquizičha. <sup>2</sup> Jakziltižquiz Yoozqui tjaajinčhaja, jalla nii tjaajintacama parti žoñinacžquiz tjaajinstančha nii žoñiqui. Jalla nužupan waquizičha. <sup>3</sup> Weriž tjaajintaqui yatisinžtaž cjequičha. Pero ančhucqui weriž tjaajinta yatisinznaquiž niíqui, čhjul žoñimi weriž tjaajinta yatisinznaquiž niíqui, wejtquiz anaž importičha. Werjpachami ultimu ana yatisinznašačha. Yoozkazza ultimu yatisinskatažniqui. <sup>4</sup> Wejrqui persun kuzquiz ana čhjul uj wachučhaj niimi, Yooz yujcquizi qui cunamižlani wejr ujchiztni. Ultimquizi qui Yooz Jiliri qui wejr yatisinskatažniqui. <sup>5</sup> Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yootakaz anaž yekjapanacžquiz tantiiž waquizičha, ima pjalg tjuňi tjonanaqui, nižaza ima Jesucristo Jiliriž tjonanaqui. Ultimquizi qui Jesucristo Jiliri qui chjojta anawalinaca kjanapacha tjeeznaquičha. Nižaza tjapa žoñinacž kuzquiz pinsitanaca tjeeznaquičha, zumpacha pjålzjapa. Jakziltami zuma lijitura ulnačhaja, jalla niíqui honorchiz cjequičha; Yooziž tjaata honoržtan.

*MITARAZI KUZZIZ ŽOÑINACA*

<sup>6</sup> Jilanaca, cullaquinaca, Apolužtan wejttan jalla nii wejtnaca puntuquiztan chiyučha, ančhucaquiz tjaajznajo. Wejtnacaž tjaajintami nižaza kamtami Yooz tawk jaručha. Jalla nuž nayžcu, ančhucmi Yooz tawk jaru kamni kuzziz cjee. Anačha mitarazi kuzziz cjiicjiisqui, “Wejt Yooz taku tjaajiňiqui juc'ant zumačha; am Yooz taku tjaajiňiqui anal pecučha”, cjicanaqui. <sup>7</sup> ¿Ject ančhuca t'aka parti žoñinacžquiztan tucquin uchjo? Ančhuca t'akaž juc'ant waližlaj niíqui, Yoozpankaz juc'ant wali cjiskatchičha. Ančhucqui anačha persunpacha wali cjisnasačha. Jalla nižtiquiztan anačha atinaru kuzziz chiichižqui, “Juc'ant waličha wejt t'akaqui”, cjicanaqui.

<sup>8</sup> ¿Ančhucqui wejrnac wirquin ecchinčhucjo? ¿Ančhucqui tjapa Yooz puntunaca zizjo? ¿Wali chawjc jilirinacažtakaz ančhucqui kuzquiz sint'ejo? ¿Wejrnac wirquin ecchinčhucjo? Ultimquizi qui ančhucqui anačha nižta. Jalla nižta cjenaqui walipanž cjesačha. Neesaj wejrnacmi ančhuca partiquiz cjiwčhani, ančhucatan chica jilirinaca cjisjapa. <sup>9</sup> Ančhucqui nayčha, Yoozqui wejrnac apostolonaca wirquin ectačha, conta cjisjapa utžta žoñižtakaz, jalla nii. Žoñinacami anjilanacami nižaza tjapa tii muntuquiz žejlñinacami wejtnacaquiz chekža. Ana wali žoñinacažtakaz wejtnacaquiz chekža.

<sup>10</sup> Wejrnacaž Jesucristuž puntuquiztan paljayan ana criichi žoñinacaqui cjiňičha, “Zumzu žoñinacčhucčha”. Nuž cjičanž wejtnacaquiz iñarčha. Ančhuczti persun puntuquiztan pinsiňčhucčha, “Cristuž cjen zuma zizni žoñinactčha wejrnacqui”, cjicanaqui. Wejrnac apostolanacaqui humilde kuzziztčha. Ančhuczti persun puntuquiztan pinsiňčhucčha, “Tjup kuzziztčha”, cjicanaqui. Wejrnacqui iñartačha. Ančhuczti rispitta žoñižtakazza. Ultimquizi qui ančhucqui anačha nižta. <sup>11</sup> Anzcamā wejrnac apostolanacaqui ancha sufručha čhjerquitztanami kjazquitztanami, nižaza zquitquitztanami. Nižaza wejrnacqui kichtačha. Nižaza anačha wejrnacqui žejlž kjuychiztqui. <sup>12</sup> Nižaza persun kjaržtan ochañcama langznučha. Žoñinacaž wejtnacaquiz iñaranami zuma tawkžtan kjaaznučha. Nižaza žoñinacaž wejtnacaquiz ana wali paanami, zuma tjurt'iňi kuzziz awantučha.

<sup>13</sup> Žoñinacaqui wejtnaca puntuquiztan quintra chiičha. Jalla nuž quintra chiyanami, wejrnacqui zuma pazinziz kuzziz chiižinučha. Nižaza žoñinacaqui wejtnacaquiz tsjii cjujchi irataž cherčha, nižaza wirquinpanž tewjcža tsjii juc'ant ana zuma kamni žoñižtakaz. Jalla nuž wejtnacaquiz watčha.

<sup>14</sup> Jalla nuž cjiržcučha ana ančhuc azkatzjapa, antiz ančhucaquiz chiižinčučha wejt k'ayi maatinacaž cjen. <sup>15</sup> Weriž Jesucristuž puntuquitztan paljaytiquitztan, ančhucqui Jesucristužquin criichinchucccha. Jaziqui wejrqui ančhuca ejp cuntitčha. Kjažtamit ančhucaquiz wacchi tjaajiñinaca, nižaza irpiñinaca želačhani, tsjii ejpchizčhuckazza. <sup>16</sup> Jalla nižtiquitztan jaknužt wejr zuma kamučhaja, jalla nižta ančhucqui zuma kamz waquizičha.

<sup>17</sup> Jalla nižtiquitztan wejt k'ayi Timoteo cuchančučha, ančhucaquiz cjuñkatzjapa, jaknužt wejrqui Jesucristo sirwican kamtučhaja, jalla nii. Nižaza tjapa kjutňi tjapa iclizziz žoñinacžquizimi tjaajnučha, jaknužt žoñinacžlaqui Cristuž kamañchiz kamzlaja, jalla nii. Jalla nuž Timoteoqui ančhucaquiz cjuñkataquičha. Timoteoqui zuma cumpliňi žoñičha. Timoteoqui weriž cjen Jesucristužquin criichičha. <sup>18</sup> Yekjapanacaqui ančhucaquiztan mitarazi kuzziz cjissinčhucčha. Tuz pinsichinčhucčha, “Pabluqui anapanž tjonzni tjonasaka”, cjican. <sup>19</sup> Yooz munan, wejrqui wajillaž tjonačha. Nekztan wejrqui nii mitarazi kuzziz žoñinacaž langžta obra pajačha, nižaza jaknižta kamañchizlaja, jalla nii. Nii žoñinacaž chiitami wejtquiz anaž importičha. <sup>20</sup> Yooz mantuquiz kamcan, Yooz aztan zuma kamstančha. Jalla niičha chekanaqui; chiita takunacakazza anaž chekanaqui. <sup>21</sup> ¿Jaknužt ančhuc pecjo? ¿Ančhuc casticzjapa, wejrqui tjonz waquiziya? ¿Už humilde kuzziz k'ayachtican tjonz waquiza ja'? ¿Weriž tjontanaqui kjaž cjiňiž pec ančhucjo?

## 5

## ANA WALI KAMTA QUINTU

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca, wejtquin tsjii ana wal quintu tjonchičha, ančhucaquiztan tsjii qui niiž wiri maa persun tjun tjacsiquičha. Jalla niiqui juc'ant anawaličha. Ana criichi žoñinacami ana nuž paačha. <sup>2</sup> Jalla nuž cjenami ančhucqui tirapan mitarazi kuzzizčhucčha. Pero ančhucalaqui llaquit kuzziz cjis waquizičha. Jalla nižta ana wali paaňi žoñiqui ančhucaquiztan jaytitaj cjila. <sup>3</sup> Wejrqui ančhucatan ana chica želučha. Jalla nuž cjenami, kuzquiz llaquita sint'ižcučha. Nuž sint'ižcu wejrqui nii uj paaňi žoñž puntuquitztan tantiichinchā, ana wali paačha, jalla niiqui. <sup>4</sup> Ančhuczti wejt llaquita kuz cjuñžcan, Jesucristo Jilirž tjuuquiz ajcznaquičha nii uj paaňi žoñž puntu tantiizjapa. Jalla nuž ajcžcu, Jesucristo Jiliriqui niiž aztan ančhucatan chicaž cjequičha. <sup>5</sup> Nekztanaqui ančhucqui nii uj paaňiqui Satanasquiz intirjaquičha, niiž curpu t'akjisajo. Niiž curpu t'akjistiquitztan cunamit niiž kuzqui azquichta cječhani. Jalla nekztanaqui Jesucristuž tjontanaqui niiž animuqui liwriita cječhani.

<sup>6</sup> Ančhuca mita kuzziz cjisqui anawaličha. Jalla tii chiita taku cjuñzna, “Koloculla liwraturaqui tjapa t'anti maza t'amcha”. Jalla nižta iratačha nii anawal žoñiqui ančhucatan chica kamcan parti žoñinacžquiz anawali cjiskatasacha. <sup>7</sup> Tjapa ančhuca anawali kamañanaca eca, zuma kamañchizpan cjisjapa. Jesucristuqui učhum cuntiquitztan tsjii wilanažtakaz ticzičha, učhum ujquitztan ana casticta cjejajo. Jalla nižtiquitztan ančhucqui ana ujchizza Yooz yujcquizioui. Tsjii zuma t'anti maza cuntičhucčha. <sup>8</sup> Jaknužt pascua pjysta paañinaca zuma kamañchiz cjis pecčhaja, jalla nižta irata učhumqui zuma kuzziz cjis waquizičha, nižaza Yooz kuzcama lijitura kamz waquizičha. Anazuma kuzziz, nižaza anazuma kamañchiz, jalla nižta kamz ana waquizičha.

<sup>9</sup> Tuquiqui cartiquiz cjiržquichinchā tuž cjican: “Adulterio paañinacžquitztan jaytaquičha, nižaza nižta paañinacžtan anaž cumpant'iz waquizičha”. <sup>10</sup> Jalla nuž cjiržcučha wejrqui ultimupan anal cjiwčha, tjapa ana criichi adulterio paañinacžtan ana želajo. Ana criichi žoñinacaqui anawaliž paačha, adulteriuquiz ojklayčha, nižaza cusasanacžquiz kuz tjaaccha, nižaza tjañi zaačha, nižaza žoñiž paata yooznaca sirwičha. Tii muntuquiz nižta anawali paaňi žoñinaca panž žejlčha. <sup>11</sup> Yekjapanacazti “Yoozquin criyučha” cjican, anawali paačha; adulteriuquiz ojklayčha, nižaza cusasanacžquiz kuz tjaaccha, nižaza žoñiž paata yooznaca sirwičha, nižaza anawal takunaca joojoočha, nižaza licčha, nižaza tjañi zaačha. Jalla nižta anawali paacan jakziltat Yoozquin criyučha” cječhaj niiqui, jalla nižta

žoñinac̄tan ana ojklayaquičha. Nižaza anačha nižta paañinac̄tanaqui čhjerimi lujlsqui. Panž ana cumpant'aquičha.

<sup>12</sup> Wejrqui ana criichi žoñinaca anačha wejtlaqui tantiistanqui. Antiz učhumqui icilz žoñinaca tantiistančha, ujchiz ana ujchiz, jalla nii. <sup>13</sup> Nii uj paañi žoñi jaytitaj cjila. Pero Yoozqui nii ana criichi žoñinaca tantiyaquičha, casticzjapa.

## 6

*QUIJZ PUNTU*

<sup>1</sup> Jakziltat tsjii jilž quintra quijačhaja, jalla niiqui ana criichi juez yujcquiziqui anaž quijz waquizičha. Pero criichi jilanac̄zquin quijspančha. <sup>2</sup> Jesucristuž tjontan criichi jilanacaqui tjapa ana criichi žoñinac̄z puntu jusjisaquičha. ¿Nii ana ziz ančhucjo? ¿Tjapa ana criichi žoñinac̄z puntu jusjisaquiž niiqui, kjažt tsjii quija ana azquichi atasajo? <sup>3</sup> Criichi žoñinacaqui anjilanac̄z puntu zakaz jusjisaquičha. ¿Nii ana ziz ančhucjo? Jaziqui anjilanac̄z puntu jusjisaquiž niiqui, ¿kjažt tii muntuquiz žejlñi quija ana azquichi atasajo? <sup>4</sup> Ančhucaquiz quijanaca želaquiž niiqui, ¿kjažt ančhucqui ana criichi žoñžquin quijjo? Criichinac̄zquitzanaqui anaž čhjulumi ninacaqui. <sup>5</sup> Jalla nuž tii puntuquiztan chiižinučha ančhuc azajo. Ančhucaquiz quijanacačha anaž cjichuca. ¿Tsjii quija želan, ančhucaquiztan anaj azquichi atniž žoñi žejl, kjažtatajo? <sup>6</sup> Ana criichi jilirž yujcquiz quijas, ¿kjažtatajo?

<sup>7</sup> Quija želanaqui, kjanapacha tjeeža, ančhucaquiz ana waličha, jalla nii. Nii criichi jilaž uj paatiquiztanaqui nuž pasinza paachucakazza. Nižaza awantichucakazza. <sup>8</sup> Pero ančhucpachačha persun criichi jilanac̄z quintra payiñčhucqui, ana walinaca paacan nižaza tjañi zaacan, jalla nuž.

*ARAJPACHQUIN KAMZ PUNTU*

<sup>9</sup> Ana wali kamañchiz žoñinacaqui anaž arajpach wajtquin Yooztan chica kamasačha. ¿Jalla nii ana ziz ančhucjo? Jaziqui ančhucqui anačha incallta cjisqui. Arajpachquin anaž okaquičha tii žoñinacaqui: adulteriquiz ojklayñinaca, nižaza žoñiž paata yooz sirwiñinaca, nižaza pampa cjicjiniž zultirunaca, nižaza luctakpora tsjii luctakžtan tsjii maatakžtantakaz cjeyasñinaca. <sup>10</sup> Nižaza tjañinaca, nižaza cusasanacquin kuz tjaañinaca, nižaza licchinaca, nižaza quintra chiichiiñinaca, nižaza žoñinac̄zquitztan kjañz pecñinaca. Jalla tjapa nižta žoñinacaqui arajpachquin anapan okasačha Yooztan wiñaya kamzjapa. <sup>11</sup> Ima Yoozquin criicanaqui yekjap ančhucqui nižtatačha. Anziqui Jesucristo Jiliriž cjen, nižaza Yooz Espíritu Santuž cjen ančhuca ujnačaqui pertuntačha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yooz partiquiz cjissičha, nižaza Yooz yujcquiziqui walikaz ana ujchiz cjissičha ančhuca ujquiztan liwriita.

*YOOZTAJAPAČHA UČHUMQUI*

<sup>12</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tsjiilla cjesačha. Yekjapa ančhucqui chiičhani, criichi žoñiqui liwriitaž cjen čhjulu paazmi paasačha. Pero čhjulu paazmi zuma kamañchiz kamzjapa anaž yanapčha. Čhjulu paazmi paasačha, pero čhjul paazami ana wejt kuz atipskatz pecučha. <sup>13</sup> Tužučha razunaqui. Čhjeriqui pjuchjapačha. Nižaza pjuchqui čhjerijapačha. Ultimquiziqui Yoozqui piscpacha liwj tucužinzkataquičha. Tužuzakazza razunaqui, učhum persun curpuqui anačha adulterio paazjapaqu. Antiz učhum curpuqui Jesucristo Jiliržquiz sirwiñijapačha. Nižaza Jesucristo Jiliričha učhum curpuž mantiñiqui. <sup>14</sup> Yooz Ejpqui Jesucristo Jiliri jacatatskatchičha. Nižaza Yoozqui niiž persun aztan učhum curpunaca jacatatskataquičha.

<sup>15</sup> Učhum curpunacaqui Jesucristužtajapačha. ¿Jalla nii ana ziz ančhucjo? Jalla nižtiquiztan ¿kjažt criichi žoñž curpuqui putirii maatakžquin tjaata cjesajo? Anapanž cjichuca. <sup>16</sup> Jakzilta žoñit putirii maatakžtan adulterio paačhaj niiqui, nuž pucultan tsjii curpuchiztakaz cjissa. Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Luctakžtan maatakžtan lucutiñi cjequiž niiqui, tsjii curpuchiztakaz cjisnaquičha”. ¿Jalla nii Yooz taku ana ziz ančhucjo?

<sup>17</sup> Nižaza jakzilta žoñit persun kuz Jesucristo Jiliržquin tjaaquiž niiqui, nuž pucultan tsjii kuzziz cjissa.

<sup>18</sup> Adulterio cjicjisqui anapanž pecalla. Jalla nižta paaquiž niiqui, persunažtajapa quintraž paačha. Parti paata ujnacaqui, anaž nii adulterio ujžtapachaqui. <sup>19</sup> Ančhuca curpuqui Yooziž tjaata Espíritu Santuž kjuya timplučha. Jalla nižtiquiztan Espíritu Santuqui ančhucaquizačha žejlčha. <sup>20</sup> Jalla nii ana ziz ančhucjo? Ančhucqui patrunchizpančha. <sup>20</sup> Yoozqui ančhuc kjaychičha, wali preciužtan, Jesucristuž ljocžtan. Jalla nižtiquiztan ančhuca curpuquiztanami kuzquitztanami Yooztajapa honora waytiz waquizičha. Jalla nuž pizcpacha Yooztajapapančha. Jilanaca, anačha uj paazqui.

## 7

**ZALZ PUNTU**

<sup>1</sup> Jaziqui amiž cjirra pewcžtanacquiz kjaaznasačha. Jaziqui tii chiižinučha. Ana zalzqui walikazza. <sup>2</sup> Jalla nuž cjenami tii timpuquiz zalz waquizičha, ana adulterio ujquiz tjojtsjapa. Jalla nižtiquiztan zapa luctaka tsjaa maatakžtan zalz waquizičha. Nižaza zapa maataka tsjii luctakžtan zalz waquizičha. <sup>3</sup> Tsjii lucuqui zuma lucužta cjispančha persun maatakžtanaqui. Nižaza tsjaa tjunqui zuma tjunažta cjispančha persun luctakžtanaqui. <sup>4</sup> Tjuna curpuqui persun lucžtajapapančha. Nižaza lucž curpuqui persun tjunaltajapapančha. <sup>5</sup> Nižaza porapat lucutiňi curpu tja-a-saquičha. Porapat tsjii acuerduquiz luzasaquiž niiqui, tsjii kjažtallaž nicasasačha, Yoozquin mayizizquin kuz tjaazjapa. Nii acuerduquiz luzta timpu wattan, nii lucutiňi qui ana iya nicz waquizičha. Tira nicaquiž niiqui persun curpu ana ewjazni atačhani, nekzstan Satanás diabluqui nii ana ewjazni attiquiztan nižaza nictiquiztan adulteriuquiz tjojtskatasačha.

<sup>6</sup> Nekzstan jalla tuž chiižinučha, pero anal ultimu mantučha. <sup>7</sup> Wejrqui ana zalgniňčha. Jalla nižta kamňiž cjičhaj tjaata ančhucqui, jalla nižtal pecučha wejrqui. Pero Yoozqui zalz kamaña, nižaza ana zalz kamaña tjaaccha. Jalla nižtiquiztan zapa mayni niiž persun Yooziž tjaata kamaň jaru kamstančha. Jalla niiqui walikazza.

<sup>8</sup> Zultiržquizimi, žew luctakžquizimi žew maatakžquizimi tuž chiižinučha ančhucaquiz. Wejr irataž cjičhaj ančhucqui, ana zalgni. Jalla niiqui waliž cjesacha. <sup>9</sup> Anchapanž zalz pecchaj niiqui, zalzna cijichucačha. Ana zalzcanpacha nižaza ancha maataka peccan želasaž niiqui, ujquiz tjojtznasačha. Jalla nuž cjenaki zalzla cijichucapanikazza.

**JALJTIZ PUNTU**

<sup>10-11</sup> Zalzi žoñinaca, ančhucaquiz wejr mantučha, jalla tuž. Tsjaa tjunqui naaža persun luctakžtan ana jaljtiz waquizičha. Nižaza tsjii lucuqui niiž persun tjunatan ana jaljtiz waquizičha. Jaljtaquiž niiqui, ana iya yejkžtan zalgnsasačha. Pero nii lucutiň žoñiqui porapat pertunas waquizičha. Jalla tii mantitaqui anačha weriž mantitakazzi, Yooz Jiliriž mantitapančha.

<sup>12</sup> Parti žoñinacžquiz chiižinučha, tii chiižintaqui ana Yooziž mantitačha. Tsjii criichi žoñiqui ana Yoozquin criichiň tjunčizlaj niiqui, nižaza naa tjunqui lucutiňipan kamz pecchaj niiqui, nii criichi lucuqui ana jaljtiz waquizičha. <sup>13</sup> Nižaza tsjii criichi maatakaqui ana criichi lucčizlaj niiqui, nižaza naaža lucuqui lucutiňipan kamz pecchaj niiqui, naa criichiň tjunqui ana jaljtiz waquizičha. <sup>14</sup> Naaža cjen Yoozqui naaža ana criichi lucu cwitičha. Nižaza Yoozqui ana criichiň tjun cwitičha naaža Yoozquin criichi lucchiz cjen. Ana nižta cjequiziž niiqui, nii lucutiň maatinacaqui ana criichi žoñinacž maatinacažtakaz cjesačha. Pero Yoozqui nii lucutiň maatinaca cwitičha. <sup>15</sup> Pero tsjii ana Yoozquin criichi lucumi už tjunmi jaljtizpanž pecchaj niiqui, tsjikaj jaljtila cijichucačha. Jalla nižta wataquiž niiqui nii Yoozquin criichi lucu cjiču už tjun cjiču jaljtsačha, porapat zuma kamasajo, ana wali kamchuca cjenaki. Yoozqui učhum criichinaca kjawzicha, zuma kamajo. <sup>16</sup> ¿Criichi lucuqui niiž ana criichiň tjun ultimu Yoozquin criiskatasajo? Ana zizzucačha. ¿Nižaza criichiň tjunqui naaža ana criichi lucu ultimu Yoozquin criiskatasajo? Ana zizzucačha.

### *YOOZIŽ TJAATA KAMAÑ JARU KAMZ WAQUIZIČHA*

<sup>17</sup> Zapa mayniqui Yooziž tjaata kamañ jaru kjažtachichimi kamz waquizičha. Yooziž kjawžtaž cjen tsjii wira kamchinčhucčha. Jalla nii wira ana Yooz quintražlaj niiqui, nižta kamzquiz cjesačha. Jalla nužupan mantučha tjapa iclizziz žoñinacžquin. <sup>18</sup> Criiz oraqui jakziltat judío žoñž chimplutažlaj niiqui, chimpluta žela. Nižaza criiz oraqui jakziltat ana chimplutažlaj niiqui, ana chimpluskata. <sup>19</sup> Chimplutami ana chimplutami anaž importičha. Yooz mantitacama kamzqui, jalla niičha importaqui. <sup>20</sup> Yoozquin criižcuqui čhjul žoñimi čhjul kamañchizlaja, jalla nii kamañquiz cuntintu žejlzkazza. <sup>21</sup> Criiz oraqui žoñž mantuquiz žejlcanami, amqui ana kuz turwayskataquičha. Nekztan, jalla nii žoñž mantuquiztan liwriita cjesaž niiqui, pan ulnaquičha, liwrii cjisjapa. <sup>22</sup> Jakzilta criichi žoñit žoñž mantuquizlaj niiqui, nii žoñž mantuquiz tira žejlcanami, cjuñzna, Jesucristo Jiliriž liwriitačha, nii. Nižaza jakzilta criichi žoñit žoñž mantuquiz ana žejlčhaja, tii cjuñzna, Jesucristuž mantuquiz žejlčha, nii. <sup>23</sup> Yoozqui ančhuc kjaychičha wali jila preciužtan. Cristuž ljokčha nii preciuQUI. Jalla nižtiquiztan žoñž mantuquiz anačha cjiskatsqui. <sup>24</sup> Yoozquin criižcuqui čhjul žoñimi čhjul kamañchizlaja, jalla nii kamañquiz žejlz waquizičha. Kjažtachichimi cuntintu cjequičha Yooztan chica kamchiž cjen.

### *ZALZ PUNTU*

<sup>25</sup> Yoozqui wejtquiz ana taku tjaachičha zultirunacž puntuquiztan. Pero, wejrqui tuž chiižinučha. Nižaza cjuñzna, Yoozqui wejtquiz apóstol kamaña cumpjiichičha. Nižaza nii apóstol kamañ jaru panž kamučha. Wejrqui Yooziž illztitčha niižquin sirwizjapa. Jalla nižtiquiztan weriž chiižinta tawkquiz kuz tjaaz waquizičha. <sup>26</sup> Tuž chiižinučha. Tii timpuquiz kamzqui ch'amačha criichi žoñinacžtajapaku. Jalla nižtiquiztan čhjul kamañchizlaja, jalla nii kamañquiz žejlz waquizičha. Zalzižlaja, zalzi žela; ana zalzižlaja, ana zalz waquizičha. <sup>27</sup> Jakziltat tjunchiz cječhaja, anaž persun maatakžtan jaljitz waquizičha. Nižaza ana zalzi žoñiqui maataka kjurz ana waquizičha. <sup>28</sup> Pero jakziltat zalznačhaja, jalla nii zalžtaqui anačha ujqui. Nižaza jakzilta turt zalznačhaja, jalla nii zalžtaqui anačha ujqui. Tii ch'ama kamz timpuquiz zalžninacžquiz juc'ant llaquinaca cjequičha. Wejrqui anaj nižta llaquita kamjaa ančhuc cjiwčhiya.

<sup>29</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tii walja ch'ama kamz timpuqui ana ažka tjuraquičha. Jalla nižtiquiztan tekztan nawjcchuc tjunchiz žoñinacaqui anaž tjunaquiz juc'anti kuz tjaaquičha. Antiz Yoozquin juc'anti kuz tjaaquičha. <sup>30</sup> Nižaza llaquita žejlňi žoñinacaqui anaž ancha llaquisaquičha. Yooztan kamchiž cjen cuntintu cjequičha. Nižaza čhjulquiztan chipsni žoñinacaqui anaž juc'anti kuz tjaaquičha chipchipsquizi. Yoozquin juc'anti kuz tjaaquičha. Nižaza cusasanaca kjayňi žoñinacaqui anaž juc'anti kuz tjaaquičha kjayta cusasanacqui. <sup>31</sup> Tii muntumi nižaza tii muntuquiz žejlňimi tucužinznaquičha. Jalla nižtiquiztan jakziltat tii muntuquiz želinchiz cječhaja, anaž nii želinchizquiz kuz tjaaquičha. Antiz Yoozquin juc'anti kuz tjaaquičha.

<sup>32</sup> Ančhucqui tii muntu kamcan kuz turwayzquitzanaqui liwriitakaj cjeejal cjiwčhiya. Ana zalžni žoñinacaqui Yooz kamañquizkaz kuz tjaaspančha; Yooz kuz cuntintu cjiskatz pecčha. <sup>33</sup> Zalžni žoñinacazti Yoozquin sirwicanami tii muntu kamañquiz kuz tjaaccha, persun tjun cuntintu cjisjapa. <sup>34</sup> Nižaza zalzi maatakž kamañžtan zultir maatakž kamañžtan anačha tsjiikaz. Ana zalzi maatakqui Yooz kamañquizkaz kuz tjaaccha. Curpumi kuzmi Yoozquin sirwizquin tjapa kuz tjaaccha. Pero zalzi maatakazti Yoozquin sirwicanami tii muntu kamañquiz kuz tjaaccha, persun lucu cuntintu cjisjapa.

<sup>35</sup> Tii weriž chiižintaqui ančhucaltra wali cjisjapačha, anaž ančhuca atajzjapa. Nižaza tii weriž chiižintaqui ančhucaquiz zuma kami yanapzjapačha, nižaza Yoozquinpankaz tjapa kuz tjayi yanapzjapa.

<sup>36</sup> Tsjiilla cjesačha, zalz puntuquiztan zakaz. Jakzilta žoñžtat tsjaa majt želačhaja, zalz irarquiz tjonchiň, nižaza ancha zalz pecchiň. Ana chajalzquitztan niiž kuz turwayskatčhaj niiqui, tuž chiižinučha. Niiž tur chjalz wali tantiižcu, chjalznasačha. Nii chjalzqui anačha ujqui. <sup>37</sup> Tii puntu iyal chiižinučha. Naa tura ejpqui ana chjalz pecčhaj niiqui, ana chjalzucačha. Walikaz cjesačha. Naa turaž cjen, ana jarita cjesaž niiqui, nižaza

niiż persun kuzquiz ana chjalz pinsitacamažlaj niiqui, ana chjalzučha. Jalla nii ana chjalzqui waliż cjesačha. <sup>38</sup> Jaziqi nii chjalzni žoñiqu walikaz paačha. Pero nii ana chjalzni žoñizti juc'ant walikaz paačha.

<sup>39</sup> Zalzni maatakaqui persun lucžtan kamaquičha, čhjulorat ticznačhaja, jalla niicama. Jalla niiqui liy jaručha. Jalla nuž lucu ticzi cjenaqi naa žew žonqui yekja lucžtan zalznasačha, pero Yoozquin criichi žoñizakaz cjesačha. <sup>40</sup> Pero naa žew žon ana zalznaquž niiqui, juc'ant cuntintu cjequičha. Jalla nuž pinsučha wejrqui. Nižaza Yooz Espíritu Santučha wejt kuzquiziqui, weriž pinsita zuma cjisjapa.

## 8

*ŽOÑIŽ PAATA YOOZNACQUIN TJAATA ČHJERI PUNTU*

<sup>1</sup> Tsjiilla cjesačha, žoñiž paata yooznacquin tjaata čhjeri puntuquiztan. Ančhucqui cjičha: "Tjapa wejrnacqui nii puntuquiztan zizučha". Pero wejr cjiwčha, jakziltat "Wejrtčha ziziňtqui", cječhaj niiqui, mit kuzziz cječhani. Nižaza jakziltat zuma munaziňi kuzziz cječhaj niiqui, parti criichi žoñinacačquiz yanapstančha zuma kamañchiz cjejajo. <sup>2</sup> Jakziltat persun kuzquiz pinsican: "Ultim weraral zizučha", cjican cječhaja, jalla niiqui ana zuma zizza. Anapanž ultim werara zizasačha. <sup>3</sup> Jakziltat Yoozquin tjapa kuz tjaachaja, Yoozqui nii žoñi pajčha niiž maati cunta.

<sup>4</sup> Jaziqi nii žoñiž paata yooznacquin tjaata čhjeri puntuquiztan, tuž cjiwčha. Žoñiž paata yooznacaqui anapančha ultim Yoozqui. Nižtiquiztan anačha čhjulumi. Werar Yoozqui zintallapanikaz žejlčha. <sup>5</sup> Tii muntuquiz žejlňi žoñinacž yooznacaqui wacchičha. Ana criichi žoñinacaqui tii yokquiz žejlňimi nižaza tsewc arajpachquin žejlňimi cjičha, "Niičha Yoozkaz", nižaza "Niičha učhum Jiliriqui", panž cjičha. <sup>6</sup> Učhumnacalta tsjii werar Yoozkaz žejlčha. Tsjii Yooz Ejp žejlčha. Niiqui tjapa žejlňinaca paachičha. Nižaza učhumnacaqui nižtajapačha. Nižaza tsjii Jesucristo Jilirikaz žejlčha. Niiž cjen tjapa žejlňinaca žejlčha, nižaza niiž cjen učhumnacaltaqui ew žeјtz kamaňa žejlčha.

<sup>7</sup> Žoñiž paata yooznac puntuquiztan yekjap criichi žoñinacaqui ana zuma intintičha. Tuquita yekjapanacaqui ančhucaquitztan žoñiž paata yooznaca sirwiňitačha. Jalla nižtiquiztan anzioui yooznacquiz tjaata čhjeri lujlcan, nii paata yooznacquin pinsičha, nižaza persun kuzquiz sint'ičha. Jalla nižtiquiztan nii čhjeri lujlchiž cjen ultim Yooz quintra uj paačha. <sup>8</sup> Yooz yujcquizioui čhjeri lujlchi cjenami ana čhjeri lujlchi cjenami anaž importičha. Jakziltat čhjul čhjerimi lujlčhaj niiqui, nii čhjerquitztan anaž tsjan Yoozquin kuzziz cjesačha. Nižaza jakziltat ana tjapaman čhjeri lujlčhaj niiqui, nii ana tjapaman čhjeri lujlquitztan ana upa Yoozquin kuzziz cjesačha. <sup>9</sup> Pero žoñiž paata yooznacquin tjaata čhjeri lujlquitztan cwitazaquičha, ana tsjii ana zuma intintiňi criichi jila ujquiz tjojtskatzjapa. <sup>10</sup> Ančhucqui zizza, žoñiž paata yoozqui anačha čhjulmi, jalla nii. Nižaza ančhucqui žoñiž paata yooznacquin ana sint'ičha. Pero yekjap jilanacazti tirapan žoñiž paata yoozquin kuzquiz sint'iskatčha, ultimu Yoozquin criichi cjicanami. Jaziqi yekjap ančhucaquitztan žoñiž paata yooz timpluquiz čhjeri lulasačha. Pero tsjii jilaqui ančhuc cheržcu lujlz zakaz pecasačha, aunquimi nii žoñiž paata yoozquin sint'icanami. Jalla nižtiquiztan nii žoñiž paata yoozquin sint'iňi jilaqui ultim Yooz quintra uj paasačha, nii žoñiž paata yoozquin tjaata čhjeri lujlžcu. <sup>11</sup> Jaziqi ančhucaž lujlquitztan nii criichi jilaqui werar Yoozquitztan zarakskatčha. Jesucristuqui nii jilž laycu ticzičha, jalla. <sup>12</sup> Pero ančhucqui nii jilž kuz ana wali cjiskatčha. Jaziqi nii jilž quintrami uj paačha, nižaza Cristuž quintrami uj paačha. <sup>13</sup> Jalla nižtiquiztan žoñiž paata yoozquin tjaata čhjeri lujlchiž cjen wejt jila ujquiz tjojtskatasäž niiqui, anapan nii čhjeri lujlz pecučha. Wejrqui anapan yekja jila ujquiz tjojtskatz pecučha.

## 9

*PABLÚŽ KAMAŇA PUNTU*

<sup>1</sup> Wejrqui liwriitčha. Jalla nižtiquiztan čhjulu paazmi paasačha. Wejrqui Jesucristuž cuchanžquita apostoltčha. Nižaza wejrqui persun čhjujcžtan učhum Jesucristo Jiliri

cherchinčha. Nižaza weriž Yooz taku paljaytiquiztan, ančhucqui Jesucristo Jiliržquin criichinčhucčha. Jaziqui ančhucqui wejt obra cuntačha Yooztajapaqui. <sup>2</sup> Cunamit yekjapanaca wejr ana apóstol pajčhani. Ančhuczti wejr apóstol pajstančha. Ančhucaž Jesucristužquin criichiž cjen, wejrqui kjanapacha tjeeztitčha, ultim werara apóstol, jalla nii.

<sup>3</sup> Wejt quintra chiiñinacčquiz kjaaznučha, tuž cјican: Wejrtčha lijitum apostoltqui. <sup>4</sup> Jalla nižtiquiztan criichi žoñinacaž tjaata čhjerimi nižaza čhjul tjaatami tanznasačha. <sup>5</sup> Nižaza apóstol kamaňquiz ojklaycan criichiň tjun chjichasačha. Jalla nižta chjichničha parti apostolanacaqui, nižaza Jesucristo Jilirž persun lajknacami, nižaza Pedrumi. <sup>6</sup> Wejttan Bernabežtan Yooz taku paljaycan tirapan langznučha, persuna mantinzjapa. Jalla nuž cjenami, tii mantinzjapa langzqui jaytasačha, ančhucqui wejr mantinžinajo.

### YOOZ TAKU PALJAYŇI ŽOÑŽ PUNTU

<sup>7</sup> Tsjiilla cjesačha nii puntuquiztan. Zultatunacaqui anaž sirwičha, persuna mantinčan. Nižaza zkala langzňi žoñiqui zkal čhjerquiztan lulasačha. Nižaza uuza ichňi žoñiqui uuzi lichiž licasačha. Jalla nužupančha tii muntuquiziqui. <sup>8</sup> Anačha wejt kuzquitzankaz tii chiitaqui. Jalla nuzupanž chiičha Moisés cijirta Yooz takuqui. <sup>9</sup> Nii Moisés cijirta liiquiziqui tuž cjičha: "Tsji zkala jojňi wacaqui anaž ňujcz waquizičha". Yoozqui jalla nuž cјican chiichičha anačha wacžtajapa, <sup>10</sup> antiz wejrnacaltajapačha. Nijapa nii Yooz taku cijirtačha. Zkal yoka kjullňi žoñimi, nižaza zkala jojňi žoñimi tjewznačha zkalquiztan tsjiižtan tanzjapa. <sup>11</sup> Jaziqui wejrnacqui ančhucaquiz Yooz taku paljaychinčha, zkala čhjacchižtakaz. Jalla nižtiquiztan wejtnacalaqui ančhucaquiztan mantinzjapa tanzničchuca, zkala langzňi žoñižtakaz.

<sup>12</sup> Yekja Yooz taku tjaajiňi žoñinacaqui ančhucaquiztan mantinzjapa tanchipančha. Wejtnacalaqui ančhucaquiztan juc'anti tanzuca. Wejrnacxti anapan wira mantinz exijcan kamiňčha. Wejrnacqui persuna langzquiztan mantincan kamiňčha. Čhjulumi awantučha liwriiňi Cristuž taku catokz ana atajta cjejajo. <sup>13</sup> Timpluquiz langzňi žoñinacaqui timpluquiztan mantiňičha. Nižaza timplu altarquiz wilana jawkňi žoñinacaqui wilana jawkta chjizwiquiztan mantiňitacha. Jalla nii ančhucqui zizza. <sup>14</sup> Jalla nižtapacha Jesucristo Jiliriui mantichičha, jakziltat liwriiňi Yooz taku paljayačhaja, jalla niiqui nii Yooz taku paljayz langzquiztan mantinasačha.

### PABLQUI YOOZ TAKU PALJAYČHA, PERSUNA MANTINCAN

<sup>15</sup> Wejrqui anapan mantinz exijcan kamiňčha. Nižaza anzioui anal ančhucaquin cijiržcučha wejr mantinskatzjapa. Ana jakziltižquizimi mantinskatz pecučha. Wejrqui ima žoñžquiz mantinskatzcan ticzkal pecasačha. Tii persuna mantinz honora ana wejtquiztan kjaňkatz pecučha.

<sup>16</sup> Yooz taku paljaycan wejrqui anal mit kuzziz cjesačha. Yoozqui wejtquiz nii kamaňa tjaachičha. Jalla nižtiquiztan Yooz taku paljaystančha. Liwriiňi Yooz taku ana paljayasaž niiqui, wejrqui castictal cjesačha. <sup>17</sup> Nižaza wejrqui persun kuzcamakaz Yooz taku paljaytasaž niiqui tsjii pacz tjewztasačha, weriž Yoozquiz yanaptiquiztan. Pero anačha wejt kuzcama tii puestuquin kamučha. Yoozqui tii Yooz taku paljayz kamaňa wejtquiz tjaachičha. Jalla nižtiquiztan Yooz taku paljaystanpančha wejrqui. <sup>18</sup> Nižaza liwriiňi Cristuž taku paljaycan ana jecžquiztanami cobriňčha, wejr mantinžinajo. Antiz persunpacha mantinučha. Jalla nižta ojklayžcu ancha cuntintutčha. Jalla niičha wejt kuzquiz pactažtakazqui.

<sup>19</sup> Cristuž cjen wejrqui liwriitačha. Jaziqui žoñž kuzquiz pinsita jaru ana kamučha. Jalla nuž liwriitaž cjenami, wejrqui tjapa žoñž kuz jaru paasačha, walja žoñinaca Cristužquin kuzziz cjiskatzjapa. <sup>20</sup> Judío žoñinacžtan kamcan, judío žoñinacž czulturumpi paa-učha, ninaca Cristužquin kuzziz cjiskatzjapa. Nižaza, Moisés liy jaru kamňi žoñinacžtan kamcan, Moisés liy paa-učha, ninaca Cristužquin kuzziz cjiskatzjapa. Ultimquiziqui anal nii Moisés liy mantuquiz kamučha. <sup>21</sup> Nižaza ana Moisés liy jaru kamňi žoñinacžtan kamcan, wejrqui zakal Moisés liy jaru ana kamučha, nii žoñinaca Cristužquin kuzziz

cjiskatzjapa. Ultimquiziqui wejrqui werar Yooz liy jaru kamučha, nižaza Cristuž liy jaru kamučha. <sup>22</sup> Nižaza čhjulquizimi kuz sint'iskatňi žoñinacžtan kamcan, wejrqui nižtazakaz kuz sin'tiskattäökaz cjiñčha, nii žoñinaca Cristužquin kuzziz cjiskatzjapa. Jalla nižta punta punta kamučha, jaknužumi žoñinaca liwriita cjeyajo. <sup>23</sup> Jalla nižta punta punta kamučha, žoñinacžquiz liwriiňi Yooz taku criiskatzjapa. Nižaza jalla nižta kamučha, persunpacha Yoozquiztan zumanaca tanzjapazakaz.

<sup>24</sup> Tsjiilla cjesačha. Ančhucqui tuž zizza. Tsjii zajtňiquiz tjapa zajtňi žoñinacžquitztan tsjiillapankaz gančha. Jalla nuž cjuñžcu ančhucqui Yooz jiczquiz tjapa kuztan zajtz waquizičha, premio ganzjapa. <sup>25</sup> Tjapa piluta uziñinacaqu walja istutiičha ima canchiquiz luzcan. Nižaza ana walinacquiztan jaytissa tsjan cusa uzinzjapa. Jalla nižta paačha, tsjii chjañquiztan paata roty pillu ganzjapa. Nii premiuqui tsjii upacamakaz tjurčha. Ančhuczti Yooz jiczquiz zajtčha, tsjii wiñaya tjurňi premio ganzjapa. Jalla nii premiuqui cjičha, Yooztan wiñaya kamz, jalla nii. <sup>26</sup> Wejrqui anal inapampa Yooz jiczquiz zajt zajtcan kamučha. Tsjii pucultan boxsiyasňi žoñinacaqu anaž tsjii kjutňi čhajcz pecčha. Antiz panž čhajcza tsjiizuňi yujcquin. Wejrqui jalla nižtazakaz anal inapampa kamučha. Antiz liwriiňi Yooz takucama kamučha. <sup>27</sup> Wejrqui persun kuzquizpacha ewjasučha čhjul anawalinacami paazquiztan. Wejrqui jalla nuž paa-učha, Yooz wejr ana wirquin tjewcznajo. Yekjapanacžquiz zuma tjaajinžcu wejrqui anal wirquin tjewcžta cjis pecučha, wejr ana zuma kamchinž cjen.

## 10

### TUQUITA EJPNACŽ KAMTA PUNTU

<sup>1</sup> Tsjiilla cjesačha. Wejrqui ančhucaquiz tuž zizkatz pecučha. Egipto yokquiztan ulanžquichi tuquita ejpnacaqu tsjir koztan kamatčha. Moisés irpita kamatčha. Nižaza Moisesqui tjapa ninaca Ljoc Kota tjakchičha. <sup>2</sup> Jalla nuž irpitaž cjen, nižaza Ljoc Kota tjaktaž cjen, nii žoñinacaqu Moisestan tsjii kuzziztačha. Jalla nižtiquiztan tjapa ninacaqu Moisés irpiňi bautistažtakaztačha. <sup>3</sup> Nižaza tjapa ninacaqu Yooz tjaata čhjeri luljchičha. <sup>4</sup> Nižaza tjapa ninacaqu tsjii pajk maz ajkquiztan Yooz tjaata kjaz licchičha, curpu mantinzjapa, nižaza ninacž kuz wali mantinzjapa. Nižaza ninacž kuz wali mantinzjapa Cristutačha mazquiztan ulanňi kjaztakaz. Jalla nii Cristuqui chicapacha cumpaňt'atčha ninacaž jiczquiz okan. <sup>5</sup> Jalla nuž Cristuž cumpaňt'ita cjenami, jila parti nii žoñinacaqu anapan Yoozquin kuzziztačha. Jalla nižtiquiztan Yoozqui anatačha cuntintu; ninacž quintra žawjchičha. Jalla nižtiquiztan nii žoñinacaqu ch'ekti yokquin ticzičha.

<sup>6</sup> Jalla nii tuquita kamtaquij cijjrtatačha učhumnaca cjuñajo, nižaza nižta ana walinaca tuquitažtapacha ana paajo. <sup>7</sup> Jaknužt yekjapa tuquita ejpnaca žoñiž paata yooznacquin sirwitčhaja, jalla nižtapachaqu anapanž kamz waquizičha ančhucqui. Nii tuquita ejpnacž puntuquiztan cijjrtta Yooz takuqui, tuz cjičha: "Nii žoñinacaqu čhjeri luljžu licžcu tsajts pjijsta payi waquintichičha." Jalla nižta irata kamz anaž waquizičha. <sup>8</sup> Nižaza yekjap tuquita ejpnacaqu adulterio paachičha. Jalla nižtiquiztan ticzičha 23,000 žoñinacaqu tsjii noojikaz. Jalla nii cjuñzna. Adulterio anačha paazqui. <sup>9</sup> Nižaza yekjap tuquita ejpnacaqu: "Yoozza pazinziz kuzzizqui", cjičhičha. Jalla nekztan juc'anti anawalinaca paapaatčha. Ultimquiziqui Yooz Ejpqui ninaca casticchičha. Jalla nii castictiquiztan walja žoñinacaqu ticzičha, zkoranacaž čh'atta. Jalla nii cjuñzna. Anačha uj paazqui: "Yoozza pazinziz kuzzizqui", cjičanaqu. <sup>10</sup> Nižaza yekjap tuquita ejpnacaqu Yooz quintra chutchičha. Jalla nižtiquiztan Yoozqui anjila cuchanžquichičha ninaca conzjapa. Jalla nii cjuñžcu, ančhucqui Yooz quintra chuch anaž waquizičha.

<sup>11</sup> Tjapa tuquita ejpnacaž kamtaquij Yooz tawk libruquiz cijjrtatačha učhumnacaquij chiižinzjapa ana nižta paajo. Tii muntu tucuzinz žcatzinžquičha. Jalla nižtiquiztan tuquita ejpnacaž kamta quintunaca zumpacha cjuñž waquizičha, ana nižta kamzjapa. <sup>12</sup> Jalla tuž cjiwčha. Jakziltat persun kuzquiz "walikaztčha wejrqui" cjičan pinsičhaja, jalla niíqui panž cwitazaquicičha, ana ujquiz tjojtsjapa. <sup>13</sup> Čhjul pruebanacquizimi

ančhuc sufričhaja, jalla nižta pruebanacquiz zakaz tsjii tsjii criichi žoñinacaqui sufričha. Čhjul pruebanacaž sufriskatta cjenami Yoozqui anchucaquitztan nii pruebanaca ana atipskataquičha. Antiz ultimquizi qui Yoozqui čhjul pruebanacquitztan anchucaquitz atipskataquičha, ančhuc ana čhjul ujquiz tjojtsjapa, nižaza tjurt'iñi kuzziz awantizjapa. Učhum Yoozsa zuma yanapñiqui, učhumnacaž tjapa pruebanaca tjurt'iñi kuzziz watajo.

### ŽOÑIŽ PAATA YOOZNACQUIZTAN ZARAKA

<sup>14</sup> Weriž pecta jilanaca, cullaquinaca, žoñiž paata yooznacquitztan zaraka. Anapanž ninacžquiz sirwa. <sup>15</sup> Ančhucčha zizni žoñinacaqui. Ančhucpacha tii weriž chiita taku yatisinznasačha, werara ana werara, jalla nii. <sup>16</sup> Cristuqui učhum laycu ticzičha. Jalla nii cjuñznajo Cristuqui czuturumpi mantichičha, uwas kjaz liczmi, nižaza t'anta lujlzmi. Nii uwas kjazza Cristuž ljoc cuntaqui. Nižaza nii t'antačha Cristuž curpu cuntaqui. Nii Cristuž mantita czuturumpi paacan Yoozquin gracias cjican chiičha. Nii uwas kjaz liccan Cristužtan tsjii kuzziz cjican tjeeža. Nižaza nii tojžta t'anta lujlcan Cristužtan tsjii kuzziz cjican tjeeža. <sup>17</sup> Tsjii t'anta žejlčha, aunquimi t'unapacha kjolžtami. Nižtazakazza učhummi. Walja tama criichinaca želanami, tsjii curpuchiztakazza. Tsjii t'antiquiztan tjappacha lujlčha, jalla nuž tjeeža, tsjii kuzzizza tjappacha, cjicanaqui.

<sup>18</sup> Israel žoñinacžquitztan tii puntu cjuñzna. Jakziltat Yooz altarquin wilana jawkčhaja, jalla niíqui wilanquitztan lujlcan nii altarž Yooz tan tsjii kuzziz cjican tjeeža. <sup>19</sup> Nonžna, žoñiž paata yoozqui anaž čhjulumi. Nižaza žoñiž paata yoozquin tjaata chjizwimi anaž čhjulumi, chjizwikazza. <sup>20</sup> Pero jakzilta ana Yoozquin criichi žoñit wilana jawkčhaja, jalla niíqui zajranacžquin wilana onančha, anapanž werar Yoozquin onančha. Jalla nižtiquitztan ančhucqui anaž ninacžtan cumpaňt'iz waquizičha. Cumpaňt'aquiž niíqui zajranacžquiz kuzziz cjican tjeeža. <sup>21</sup> Anaž jakziltami Cristo Jilirž wasumi nižaza zajranacž wasumi tanznasačha. Nižaza anaž jakziltami Cristo Jilirž t'antami nižaza zajranacž čhjerimi tanznasačha. Anačha nižta kuzziz cjichuca. Antiz tsjii Yoozquizpanikaz kuzziz cjesačha. <sup>22</sup> Jakziltat zajranacž czuturumpiquiz mitisaquiž niíqui, jalla nii žoñž quintra werar Yoozqui žawjwaquičha. Jalla nižtiquitztan ančhucqui nuž paaquiž niíqui, castictaž cjequičha. Ančhucqui anačha Yoozquitztan juc'anti azziz jalla.

### ŽOÑIŽ PAATA YOOZNACŽQUIZ ANA MITISA

<sup>23</sup> Jalla tuž weraračha. Tsjii criichi žoñiqui liwriitačha. Jalla nižtiquitztan čhjulumi paasačha. Pero tjapa paataqui juc'ant Yoozquin kuzziz cjisjapa anaž yanapčha. Nižaza čhjulu paatami anaž parti criichinacžquinami yanapčha zuma kamañchiz kamajo. <sup>24</sup> Parti criichinacaž zuma kamañchiz cjisjapačha kuz tjaazqui. Anačha persun kamañjapakaz kuz tjaazqui.

<sup>25-26</sup> Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: "Tjapa tii muntuqui Yooz Jiliržtacamačha, nižaza tjapa tii muntuquiz žejlñinacaqui Yooz Jiliržtacamačha". Jalla nižtiquitztan mercatquiz kjayta čhjerimi lulasačha. Anaž persun kuz turwayskataquičha tuž pinsican, tii čhjerižlan žoñiž paata yoozquiz tjaata čhjeri, už žoñiž paata yoozquiz ana tjaata čhjerižlaj, jalla nii.

<sup>27</sup> Nižaza ana werar Yoozquin criichi žoñiqui čhjeri lujljzapa am impitasaž niíqui, okasačha, ojkz pecasaž niíqui. Jalla nuž okaquiž niíqui, čhjul onanta čhjerimi lujl-naquicičha anaž persun kuz turwayskatcan. <sup>28-29</sup> Pero tsjii qui amquiz maznačhani, tuž cjican: "Tii čhjeriqui žoñiž paata yoozquiz tjaata čhjeričha. Jalla nii čhjeri ana lujlz waquizičha". Jalla nuž cjenaqui amlaqui anačha nii čhjeriqui lujlsinsqui, nii mazní žoñž sint'iñi kuz anawali cjiskatzjapa, nižaza niiž kuz ana turwayskatzjapa. Am persun kuzqui walikaz cječhani, ana turwayta. Jalla nuž cjenami amqui nii čhjeri lulasaž niíqui, am jilž kuz turwayskatasacačha.

Jalla nii weriž chiižintiquitztan yekjap ančhucaquitztan wejtquiz pewcznačhani, tuž cjican: "¿Kjažtiquitztan amqui nižta chiižinjo? Tsjii žoñiž sint'iñi kuzziz cjenami, čhjulumi paaz atučha, Cristuqui wejr liwriičhičha. <sup>30</sup> Ima čhjul čhjerimi lujlcan Yoozquin gracias cjican chiyučha. Jaziqui, ¿kjažtiquitztan weriž lujltiquitztan žoñej wejtquin uj

tjojtunjo?" Nuž cjican, wejtquiz chiyačhani. <sup>31</sup> Ančhucaquiz tuž kjaaznučha. Čhjeri lujlzmi, čhjulumi paazmi Yooztajapa honora waytiz waquizičha. <sup>32</sup> Ančhucqui anaž jec zoňimi ujquiz tjojtskata, judío zoňinacami, ana judío zoňinacami, nižaza Yooz iclizziz zoňinacami. <sup>33</sup> Wejrzti kjažllami tjapa zoňinacžquiz yanapučha zuma kamaňchiz kamajo. Anal wejttajapakaz ojklayučha. Antiz parti zoňinacžtajapa ojklayučha, ninaca ujquiztan liwriita cjejajo.

## 11

<sup>1</sup> Wejrqui jaknužt Jesucristuqui kamtħħaja, jalla nižtazakal kamučha. Nižaza jaknužt wejr kamučħaja, jalla nižtazakaz kama ančhucqui.

### ACHA CH'OKCHI CUZTURUMPI PUNTU

<sup>2</sup> Jilanaca cullaquinaca, ančhucqui tjapa weriž tjaajintanaca cjuñčha, nižaza weriž tjaajintacama kamiňħucħcha. Jalla nižtiquiztan ančhucaquin felicitučha. Ultimu anačha wejt kuzquitztan nii tjaajintaqui, antiz, wejtquiz tjaajintatačha.

<sup>3</sup> Jilanaca, cullaquinaca, persun luctakž mantuquiz žejlčha maatakanacaqui. Nižaza zapa luctak zoňiqui Cristuž mantuquiz žejlčha. Nižaza Cristuqui Yooz Ejpž mantuquiz žejlčha. Jalla nii puntuquitztan ančhucaquiz intintiskatz pecučha. <sup>4</sup> Iclizquiz ajcžcu luctak zoňinacaqui paňżtan acha ch'okchi anapanž cjesačha, Yoozquin mayizicanami, nižaza Yooziž tjaata taku tjaajincanami. Acha ch'okchižlaj niíqui, persunjapa omobrawillaž cjesačha. <sup>5</sup> Nižaza iclizquiz ajcžcu, criichi maatakanacaqui panžtan acha ch'okchi panž cjesačha, Yoozquin mayizicanami, nižaza Yooziž tjaata taku tjaajincanami. Acha ana ch'okchinžlaj niíqui, persunjapa omobrawillaž cjesačha. Acha ana ch'okchinžlaj niíqui ach chara k'ala murtaž cjes, nižtažtakaz cjesačha. <sup>6</sup> Iclizquiz ajcžcu, jakzilta maatakat ana acha ch'okchinžlaj niíqui, naaža persun ach chara k'ala murtaj cjila. Nekztan naaqui acha ch'okznasačha. Naazza ach chara k'ala murtaž cjen omobrawillaž cjesačha. Jalla nižtiquitztan maatakaqui acha ch'okchinpanž cjis waquizičha. <sup>7</sup> Yoozqui niiž kuzcama luctak zoňi paachičha niiž irata cjejajo. Jalla nižtiquitztan luctak zoňiž cjen Yooztajapa honoraqui tjeeztačha. Nižaza maatakaž cjen luctakž honoraqui tjeeztačha, jalla nižtiquitztan criichi luctakaqui iclizquiz ajcžcu anapan acha ch'okchi cjis waquizičha. <sup>8</sup> Tuquita timpuqui Yoozqui luctaka paachičha, nekztan luctakžquitztan maataka paachičha. Luctakaqui ana maatakžquitztan paatatačha. <sup>9</sup> Nižaza maatakaqui luctakžtajapa paatačha. Luctakaqui anačha maatakžtajapa paataqui. <sup>10</sup> Jalla nižtiquitztan maatakanacaqui acha ch'okz waquizičha, luctakž mantuquiz cjičan tjeezjapa, anjilanacaž cjen. <sup>11-12</sup> Pero tii tantiya. Cristian kamaňchiz cjen luctakanacami nižaza maatakanacami tsjiikazza. Yoozqui luctakžquitztan maataka paachičha. Nižaza luctakaqui maatakaž majtñiž cjen žejlčha. Pero tjappachaqui Yooziž cjen žejlčha. Jalla nižtiquitztan ana maataka žejltħħaja luctakaqui ana žejltasačha. Nižaza ana luctaka žejltħħaja maatakaqui ana žejltasačha. Nižaza anaj Yooz muntħħaja, anapanž čhjulumi žejltasačha.

<sup>13</sup> Ančhucpacha tantiya. Yoozquin mayizican maatakaqui acha ch'okchinžlaj niíqui, ɻwali cjesaya? už ɻanawali cjesaj? Acha ch'okchi walipankazza maatakžtaqui. <sup>14</sup> Nižaza luctakaqui lajch charchizlaj niíqui persunjapa omobrawillaž cjesačha. Jalla nužučha tii wirquiz kamaňaqui. Tjapa zoňinacaqui persun kuzquitztan nuž zizza. <sup>15</sup> Nižaza maatakanacaqui pajk charchizlaj niíqui ninacžquizzpacha honoraž cjesačha. Pajk charchizqui acha ch'okchi cuntačha. Jalla nižtiquitztan pajk charchiz cjisqui walikazza maatakžtaqui. <sup>16</sup> Jakziltat nii puntu ch'aas pecħħaja, jalla niíqui ziz waquizičha tužu. Wejrnacqui nii cuzturumpi pajzpančha. Nižaza tjapa Yooz iclizziz zoňinacaqui nii cuzturumpi jaru paaspančha.

### SANTA CENA PAAZ PUNTU

<sup>17</sup> Tsjiijiet zakal chiižinučha. Wejrqui ančhucaquiz zumpacha ewjtis waquizičha. Santa Cena paažcu ančhucqui koluculla akžta kamaňchiz ulančha tsjan zuma kamaňchiz cjenpacha. <sup>18</sup> Iclizquiz ajczcan, ančhucqui t'aka t'aka cjiicjiňħucħucquičha. Nii quintu wejtquiz irantižquichičha. Cunamit nižtapan cjiicjičħani. <sup>19</sup> Pero jalla nižta t'aka

t'aka cjitiquiztan, kjanapacha tjeeža, jecnacat lijitum cristian kamañchiz criichinaca, nii. Jalla nižtiquiztan t'aka t'aka cjichuca cječhani. <sup>20-21</sup> Ančhucqui Santa Cena cuzturumpi paazjapa chjeri luli ajczinčhucquičha. Nekzta chjeri lujlcan zapa mayni ančhucaquitztan persun čhjeri lujlskaz cjissinčhucquičha, ana tojunžcu. Jalla nižtiquiztan koloculla čhjerchiz žoñinacazti čhjeri eecznan žejlchiquičha. Partizti chjeki čhjeri lujlchi žejlchiquičha, nižaza yekjapazti mallzilla žejlchiquičha. Ana wali paachinčhucčha. Jalla nižtiquiztan anačha Jesucristo Jiliriž mantita Santa Cena cjichuca cjequic̄ha. <sup>22</sup> ¿Ančhuczti lujlzjapa licjapa, ana kjuychizčhuc, kjažtatajo? Nižta ana wali paacan, ančhuQUI tjeeža, ančhucaquiz Yooz iclizziz žoñinaca anaž importičha, nii. Nižaza pori criichinacaqui azkatčha ana želinchiz cjenäqui. ¿Wejr ančhucaquiz kjažt cjes? ¿Wejr ančhucaquiz "Walikaz" chiyasaya? Anapan nižta chiyasačha.

<sup>23</sup> Jesucristo Jiliripachačha wejtziquiz mantichioui Santa Cena cuzturumpi paajo. Jalla nii tjaajintacama ančhucaquiz zakal tjaajinchinčha. Ima Jesucristo Jiliriž intirjita cjen, jalla nii weenpacha tsjii t'anta tanzičha niiž persun kjaržtan. <sup>24</sup> Jalla nekztanaqui Yooz Ejpžquin gracias cjican cjichičha. Nekztanaqui t'anta kjolžcu, tojunchičha, tuž cjican: "Tii t'antaqui wejt curpu cuntačha. Wejrqui žoñž curpuchiz cjen ančhuc laycul ticznačha. Weriz ticžta cjuñzjapa tii cuzturumpi wilta wilta paaquic̄ha". <sup>25</sup> Nekzta čhjeri lujlžcu nižtapacha Jesucristuqui niiž persun kjaržtan tsjii wasu tanzičha, tuž cjican: "Tii wasquiz uwas kjazqui wejt ljoc cuntačha. Wejt ljoc cjen ew acta tjulžtaž cjequic̄ha. Čhjulorat tii cuzturumpi paačhaj niíqui, wejtziquiz cjuñz waquic̄ha". Nuž mantichičha Jesucristuqui. <sup>26</sup> Čhjulorat tii Santa Cena cuzturumpi paačhaj niíqui, ančhucqui tjeeža Jesucristo ticzičha ančhuca laycu, jalla nii. Jalla nii cuzturumpi paaz waquic̄ha, Jesucristo Jiliriž tjonzcama.

<sup>27</sup> Jalla nižtiquiztan jakziltat nii Santa Cena cuzturumpi ana zuma paaquic̄ha niíqui, Jesucristo Jiliriž ombrawaiiča cjequic̄ha. Nižaza Jesucristo Jiliriž quintra uj paaquic̄ha; niiž curpuquizimi niiž ljocquizimi iñartažokaž cjequic̄ha. <sup>28</sup> Ima Santa Cena paacan, zapa mayni persun kuzquiz amayt'asaquic̄ha, kjažtiquiztan Santa Cena cuzturumpi paa, jalla nii. Nekzta Santa Cena cuzturumpi paasačha. <sup>29</sup> Nižaza Santa Cena paacan, Jesucristuž učhum laycu ticžta, jalla niičha zapa mayni persun kuzquiz waljapanž cjuñz waquic̄ha. Santa Cena paacan Jesucristo ana cjuñzic̄ha cjequic̄ha niíqui, persun casticujapa cjequic̄ha. <sup>30</sup> Santa Cena cuzturumpi ana wali paatiquiztan, walja ančhucaquitztan laa žejlčha, nižaza ana wali žejlčha, nižaza yekjapanacaqui ticzičha. <sup>31</sup> Ima Santa Cena cuzturumpi paacan učhumnačapacha zapa mayni persun kuzquiz zuma amayt'as waquic̄ha. Nekzta pertuna mayiziz waquic̄ha. Nekzta Jesucristo Jiliriž anaž casticta cjequic̄ha. <sup>32</sup> Jesucristo Jiliriqui učhum casticaquic̄ha niíqui, azquichjapa panž casticčha, zuma kamañquin cjisnajo. Nekzta ana criichi žoñinacžtan chica ana wiñaya casticta cjequic̄ha.

<sup>33</sup> Wejt jilanaca, cullaquinaca, čhjeri lujlzjapami nižaza Santa Cena paazjapami ajcžcu, zapa mayni tjewz waquic̄ha parti criichi žoñinacaž zumpacha ajczquiscama. <sup>34</sup> Jakziltat čhjeri eecskatčhaja, persun kjuyquin zumpacha lujlznaquic̄ha, ima iclizquin ojkcan. Nekzta lujlžcu ajczquin okaquic̄ha, Santa Cena zuma paazjapa. Jakziltat Santa Cena ana zuma paaquic̄ha niíqui, Yoozqui nii žoñi casticaquic̄ha. Nužulkazza nii puntuqui. Yekja puntunacaqui wejr azquichačha, ančhucaquin cherzñi quejpžcu.

## 12

### ESPIRITU SANTUŽ TJAATA KAMAÑANACA PUNTU

<sup>1</sup> Tsjii zakaz chiižinučha, Espíritu Santuž tjaata kamañanaca puntuquitztan. Jalla nii ančhucaquiz zuma intintiskatz pecučha.

<sup>2</sup> Tuquiqui ima ančhucaž Yoozquin criican ančhucqui ana criini žoñiž paata yooznacžquiz tsjii kjutni irpitatačha, jalla nižta irpiskatchinčhucčha ančhucqui. Jalla nii ančhucqui zuma zizza. <sup>3</sup> Jakziltat Yooz Espíritu Santuž irpitažlaja, jalla niíqui ana chiyasačha: "Jesusaqui laykjita cjila", cjicanaqui. Nižaza jakziltat: "Jesusaqui Yooz

Jiliričha”, cjican chiyachaja, jalla niiqui Espíritu Santuž irpitaž chiyaquičha. Jalla nuž intintiskatz pecučha.

<sup>4</sup> Jilanaca, cullaquinaca, criichi žoñinacaqui yekja yekja Espíritu Santuž tjaata kamañanacchizza, nižaza poderanacchizza. Pero tsjii Espíritu Santukaz tjapa nii kamañanacami nižaza poderanacami tjaacha. <sup>5</sup> Nižaza criichi žoñinacaqui yekja yekja Yoozquin sirwičha. Pero tsjii Yooz Jiliržquinkaz sirwičha. <sup>6</sup> Nižaza criichinacaqui yekja yekja wali obranaca paačha. Pero tsjii Yooz Ejpkaz criichinacžquiz nii obranaca paakatčha. <sup>7</sup> Jaziqui tjapa criichinacaqui Yooz Espíritu Santuž tjaata kamañchizza, parti criichinacžquiz juc'ant zuma kami yanapzjapa. <sup>8</sup> Tižta kamañanacaqui tjaatačha: Espíritu Santuqui yekjap criichinacžquiz zuma pinsita razunanacchiz chiikatčha. Nižaza Yooz Espíritu Santuqui yekjap criichinacžquiz zizni zizni chiikatčha. <sup>9</sup> Nižaza Espíritu Santuqui yekjap criichinacžquiz Yoozquin juc'ant tjapa kuzziz cjiskatčha, zuma obranaca paazjapa. Nižaza Espíritu Santuqui yekjap criichinacžquiz poder tjaacha laanaca čhjetnajo. Pero Espíritu Santuqui tsjiikazza. <sup>10</sup> Nižaza Espíritu Santuqui yekjap criichinacžquiz poder tjaacha wali milajrunaca paazjapa. Nižaza Espíritu Santuqui yekjap criichinacžquiz poder tjaacha, Yooziž tjaata takunaca zuma kjanzt'izjapa. Nižaza Espíritu Santuqui yekjap criichinacžquiz zizni kuz tjaacha, žoñinacaž chiita takunaca zumpacha tantiizjapa, Yoozquitzan tjonchižlan už zajrižquitzan tjonchižlaj, jalla nii. Nižaza Espíritu Santuqui yekjap criichinacžquiz ana pajta taku chiikatčha. Nižaza nii Espíritu Santupacha yekjap criichinacžquiz zizni kuz tjaacha, nii ana pajta chiita taku parti criichinacžquiz intintiskatajo. <sup>11</sup> Tsjii Espíritu Santukaz tjapa nii yekja yekja poderanaca tjaacha. Jaknužt nii Espíritu Santuqui tjaaz munčhaja, jalla niicama tjapa criichinacžquiz tjaacha.

#### CRIICHI ŽOÑINACAQUI TSJIIKAZZA

<sup>12</sup> Cristužtan niižquin criichi žoñinacžtan tsjii curpuchiz žoñižtakazza. Tsjii žoñžta žejlčha, kjarami, lismi, čhujcquimi, cjuñimi, jalla nižtanaca žejlčha, pero tsjii žoñikazza. Wacchi cjenami tsjii curpukazza. Jalla nižta iratačha Cristužtan criichinacžtan.

<sup>13</sup> Criichinacaqui yekja yekja žejlčha, judionacami, yekja wajtchiz žoñinacami, piyunanacami, ana piyunanacami, jalla nižtanaca žejlčha. Pero bautistaž cjistanaqui Espíritu Santuž cjen tjapa nižta criichinaca tsjii žoñž curpu cunta cjissičha. Nižaza Yooz Ejpkui tjapa criichinacž kuzquizimi Espíritu Santo luzkatchičha.

<sup>14</sup> Tsjii žoñžtaqui kjarami lismi achami čhujcquimi cjuñimi jalla nižtanaca žejlčha. Punta punta žejlčha tsjii žoñž curpuquizi qui. <sup>15</sup> Jalla nižta iratačha Cristužtan niižquin criichinacžtan. Jalla nižtiquiztan tjapa Cristužquin criichinacaqui tsjiikazza. Jilanaca, cullaquinaca, nonžna. Tsjii žoñž kjojchaqui ana chiiz waquizičha, tuž cjican: “Wejrqui kjojchakazza, anačha wejr kjaraqui; jalla nižtiquiztan anaž tii žoñž curpuquiz želasačha”. Jalla nižta chiižumi, nii kjojchaqui tirapančha nii žoñž curpu partiquizqui. <sup>16</sup> Nižaza tsjii žoñž cjuñiqui ana chiiz waquizičha, tuž cjican: “Wejrqui cjuñikazza, anačha wejr čhujquiqui. Jalla nižtiquiztan anaž tii žoñž curpuquiz želasačha”. Jalla nižta chiižumi, nii cjuñiqui tirapančha nii žoñž curpu partiquizqui. <sup>17</sup> ¿Tjapa žoñž curpuqui čhujquicamažlaj niiqui, kjažt nonžnasajo? ¿Nižaza tjapa žoñž curpuqui cjuñicamažlaj niiqui, kjažt mucžnasajo? <sup>18</sup> Yoozqui žoñž curpuquiz punta punta utchičha, jaknužt munčhaja, jalla nuž. Jalla nižta irata Yoozqui punta punta Espíritu Santuž kamañanacami nižaza poderanacami tjaachičha criichinacžquiz. <sup>19</sup> Žoñž curpuquiz anaj punta punta žejlčhaja, anaž ultim žoñž curpu cjitasačha. <sup>20</sup> Punta punta želanami, tsjii curpukazza. Jalla nižta irata criichinacaqui punta punta poderanacchizza, nižaza kamañanacchizza, pero tjapa criichinacačha Yooz partiquiz, nižaza tsjiikazza.

<sup>21</sup> Jalla nižtiquiztan čhujquiqui kjaržquiz ana chiiz waquizičha, “Amqui anal pecučha”, cjicanaqui. Nižaza achaqui kjojchquiz ana chiiz waquizičha, “Amqui anal pecučha”, cjicanaqui. Nižaza tsjii criichi žoñiqui yekja criichi žoñžquiz ana chiyasačha: “Amqui anal pecučha”, cjicanaqui. <sup>22</sup> Žoñž curpuqui punta puntaž pecčha. Jaziqui žoñž

curpuquiz jallc'a partiqui zaka žejlčha. Nii jallc'a partiqui juc'antiž pecčha. <sup>23</sup> Nižaza žeñž curpuquiz ana zuma chercherchinaca žejlčha. Ninacaqui zquitžtan tjutžtačha zuma chercherchiz cjisjapa. Nižaza žeñž curpuquiz chjojžta partinaca žejlčha. Ninacaqui zquitžtan tjutžtačha, učhum ana azjapa. <sup>24</sup> Zuma chercherchinaca tsjii zquitit tjutzqui anaž pecčha. Yoozqui žeñž curpu nižta paachičha. Nižaza Yoozqui žeñž kuz peck-atchičha, ana zuma chercherchinaca tsjii zquitžtan zuma tjutzjapa. Jalla nižta iratačha iclizziz žeñinacaqui. <sup>25</sup> Jalla nižta munchičha Yoozqui, criichi žeñinacaž ana t'aka t'aka cjisjapa. Nižaza Yoozqui nižta munchičha, porapat zuma munaziňi kuzziz yanapasjapa. <sup>26</sup> Tsjii criichi žeñiž sufran, tjapa criichinacaqui kuzquiz sint'ičha. Nižaza tsjii criichi žeñiž honorchiz cjen, tjapa criichinacaqui niižtan chica chipčha.

### CRIICHI ŽEÑINACŽ KAMAÑ PUNTU

<sup>27</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tjapa Yoozquin criichinacžtan Cristužtanpacha tsjii kuzzizza. Zapa mayni ančhucqui Jesucristuž partiquiz žejlčha. <sup>28</sup> Nižtiquiztan Yooz Ejpqui criichi-nacžquiz yekja yekja kamañanaca tjaachičha, iclizziz žeñinacžquiz yanapzjapa. Primiraqui Yoozqui yekjap criichinacžquiz apóstol kamaña tjaachičha. Niiž jaru Yooziž tjaata taku paljayz kamaña tjaachičha yekjap criichinacžquiz. Niiž jaru Yoozqui niiž taku tjaajinz kamaña tjaachičha yekjap criichinacžquiz. Nižaza Yoozqui milajru paaz poder tjaachičha. Nižaza Yoozqui poder tjaachičha laanaca čhjetnajo. Nižaza Yoozqui icliz langzquiz yanapz kamaña tjaachičha. Nižaza Yoozqui kamaña tjaachičha iclizziz žeñinacžquiz irpiñijapa. Nižaza Yoozqui poder tjaachičha, ana pajta takunaca chiichiyajo. <sup>29</sup> Anačha tjapa ančhucqui apóstol kamañchizqui. Nižaza anačha tjapa ančhucqui Yooziž tjaata taku paljayz kamañchizqui. Nižaza anačha tjapa ančhucqui Yooz taku tjaajinz kamañchizqui. Nižaza anačha tjapa ančhucqui milajru paaz poderchizqui. <sup>30</sup> Nižaza anačha tjapa ančhucqui laanaca čhjetinz poderchizqui. Nižaza anačha tjapa ančhucqui ana pajta takunaca chiiz poderchizqui. Nižaza anačha tjapa ančhucqui nii ana pajta chiita takunaca intintiskatz poderchizqui. <sup>31</sup> Ultim zuma kamañquiz kuz tjaan ančhucqui. Nižaza wejrqui ančhucaquiz nii juc'ant zuma kamañal tjaajnučha.

## 13

### ZUMA MUNAZIZ KAMAÑAQUI JUC'ANT ZUMAČHA

<sup>1</sup> Jalla tužučha juc'ant zuma kamañaqui. Zuma munaziz kamañaqui juc'ant zumačha tjapa kamañanacquitzanaqui. Tsjii žeñiqui ana pajta žeñž takunacami nižaza anjilž takunacami chiyasačha. Jalla nižta chiichiž cjenami ana zuma munaziňi kuzziz cječhaj niiqui, jalla nii žeñiqui inapachaž chiyaquičha. Ina takukazza nii žeñž takuqui. Tsjii ina wjajtta cajažtakaz cjesačha. <sup>2</sup> Nižaza tsjii žeñiqui Yooziž tjaata takunaca paljayasačha; nižaza tjapa Yooz pinsitanaca zizasačha; nižaza tjapa Yooz puntu zizasačha. Pero ana zuma munaziňi kuzziz cječhaj niiqui, anaž čhjulumi cjequiccha Yooz yujcquiziqui. Nižaza tsjii Yoozquin tjapa kuzziz žeñiqui Yoozquitzan mayizichiž cjen, tsjii curumi kiskatasačha. Pero jakziltat ana zuma munaziňi kuzziz cječhaja, jalla niiqui čhjulu parlizcumi zizcumi paazcumi anaž čhjulumi cjequiccha Yooz yujcquiziqui. <sup>3</sup> Nižaza tsjii žeñiqui tjapa niiž želinchznaca tojnasaž niiqui, nižaza Cristuž cjen persun curpumiz ujta cjisjapa intirjasaž niiqui, pero ana zuma munaziňi kuzziz cječhaja, jalla niiqui čhjulu paazcumi inakaz cjesačha nii persunaltajapa.

<sup>4</sup> Zuma munaziňi kuzziz žeñiqui tižta kuzzizza. Pazinziz kuzzizza, nižaza okzni kuzzizza, nižaza ana iñiziňi kuzzizza, nižaza ana persun kamaña alawasňi kuzzizza, nižaza ana mit kuzzizza. <sup>5</sup> Nižaza ana atinar kuzzizza, nižaza zuma munaziňi kuzziz žeñiqui ana malcriat kuzzizza. Nižaza persun kuzcamakaz anaž kamz pecčha. Nižaza ana žawjní kuzzizza. Nižaza ana anawal ayňi tjepluns kuzzizza. <sup>6</sup> Nižaza tsjii jilaž ujquiz tjojtsi cjenaqui, anaž chipasačha zuma munaziňi kuzziz žeñiqui. Antiz tsjii jilaž zuma paachi cjenaqui, nekztan chipsnasačha. <sup>7</sup> Čhjul pruebanaca tjonanami zuma munaziňi kuzziz žeñiqui awantičha. Nižaza zuma munaziňi kuzziz žeñiqui parti criichinacž puntuquitztan persun kuzquiz cjičha; "Zuma kuzzizlan", cjican. Nižaza zuma munaziňi kuzziz žeñiqui

parti criichinacż puntuquitztan persun kuzquiz: "Zuma kamačhan", cjičha. Nižaza čħjul pruebanacaż tjonanami Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjequičha zuma munaziñi kuzziz žoñiiqui.

<sup>8</sup> Nii zuma munaziz kamañaqui anawira tucuzinznaquičha. Nii Yooziż tjaata taku paljayz kamañaqui tucuzinznaquičha; nižaza nii ana pajta taku chiiz kamañaqui zakaz tucuzinznaquičha. Nižaza nii Yooz puntu zumpacha zizta paljayz kamañaqui panž tucuzinznaquičha. <sup>9</sup> Tii muntuquiz žejlcanaqui Yooz puntuquitztan anapanž tjappacha zizi atasačha. Nižaza Yooz puntuquitztan anapanž tjappacha intintiskati atasačha. <sup>10</sup> Wiruñaqui Yooztan kamcanaqui Yooz puntu tjappacha zizaquičha. Jalla nii timpuqui Yooz puntu tjaajinz kamañanacaqui kataquičha.

<sup>11</sup> Jalla tiżta iratačha Yooz puntu zizqui. Žoñioui kolta uza cjicanaqui, ocjal chiichiiz chiiňičha, nižaza ocjal pinsi pinsiňicha, nižaza ocjalż pinsamintuchiz tantiiňičha. Jalla nižta žejltačha ocjala cjicanaqui. Jazizti pajk żoñi cjiscuqui, ocjalażtakaz chiichiiznacami, pinsiznacami jaytitačha. Jalla nižta irataż Yooz puntunaca zizqui. <sup>12</sup> Zur ispijquiz persun yujcqui ana zuma kjanaż tjenčha. Jalla nižta iratačha anzioui Yooz puntunaca zizqui, ana kjana. Wiruñaqui Yooztan kamcan zuma kjanaż zizaquičha Yooz puntuqui. Anzioui anaż tjappacha zizzuca Yooz puntuqui. Wiruñaqui Yooztan kamcan tjapa Yooz puntunaca zizaquičha, jaknużt Yoozqui učhum puntuquitztan zumpacha zizzaja, jalla nižta. <sup>13</sup> Ultimquiziqui criichi žoñinacaqui Yoozquin tjapa kuzziz wiñaya cjequičha. Nižaza criichinacaqui Yoozquitztan zumanaca niiż jaru niiż jaru tjewznaquičha. Nižaza criichinacaqui zuma munaziñi kuzziz wiñaya cjequičha. Pero tsjičha chekan waliqui, zuma munaziñi kuz, jalla nii.

## 14

### YOOZ TAKU PALJAYZ KAMAÑA PUNTU

<sup>1</sup> Jalla nižtiquitztan zuma munaziz kamañquiz kuz tjaa. Jalla nii kamañačha juc'ant chekanaqui. Nižaza Yooz Espíritu Santuż tjaata kamañanacquiz kuz tjaa. Yooz taku paljayz kamañquiz juc'anti kuz tjaa. <sup>2</sup> Nii anaż pajta taku chiiz kamañaqui anačha chekanaqui. Nii kamañchiz žoñioui Yoozquitzkaz chiičha. Anaż žoñžquiziqui chiičha. Jalla nuž ana pajta taku chiyan parti žoñinacaqui anaż intintazi atčha. Espíritu Santuqui ana zizta chjojżta taku paljayzkatčha nii ana pajta taku chiiňi žoñžquiz. <sup>3</sup> Pero nii Yooz taku paljayni žoñioui parti criichinacżquiz paljayčha, juc'ant zuma kamajo, nižaza Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjejajo, nižaza kuzta cjejajo. <sup>4</sup> Nii ana pajta taku chiiňi žoñioui persunjapakaz yanapčha Yoozquin juc'anti kuzziz cjisjapa. Nii Yooz taku paljayni žoñizti parti criichinacżquiz yanapčha Yoozquin juc'anti kuzziz cjejajo.

<sup>5</sup> Wejrqui ančhucaquiz cjiwčha, tjapa ančhucqui ana pajta taku chiichiňi cjičhaja. Pero juc'ant chekanaqui, Yooz takunaca paljayniż cjičhaja, jalla nižta anchal pecučha. Nii Yooz takunaca paljayz kamañchiz žoñiħha juc'ant chekanaqui nii ana pajta taku chiichiiz kamañchiz žoñžquitztanaqui. Jalla nižtiquitztan ana pajta taku chiichiżcu, parti criichinacżquiz intintiskatz waquizičha Yoozquin juc'anti kuzziz cjejajo.

### ANA PAJTA TAWKŽTAN PALJAYZ KAMAÑA PUNTU

<sup>6</sup> Jilanaca, collaquinaca, ančhucaquiz tjonżcu ana pajta tawkžtan paljayaż niioui, nii paljaytaqui inakaz cjequičha ančhucaquiz. Ana yanapasačha tsjan zuma kamañchiz cjejajo. Ančhucaquiz yanapjzapa, wejtlaqui kjanapacha paljaystančha, tsjii Yooziż tjaata ew takumi, tsjii Yooz puntu zizta takumi, tsjii Yooziż intintiskatta takumi, tsjii Yooz puntu catokta takumi, jalla nii. Nekztan ančhucqui yanaptaż cjequičha, Yoozquin juc'anti kuzziz cjisjapa.

<sup>7</sup> Tsjii pincallu pjujni žoñioui čħjakħħjakaquiż niioui, nii pjujta wirsu ana pajta cjequičha. Nižaza pincallu pjujñinacami quitara icñinacami čħjul musicunacami tsjii wirsu ana kjanapacha tejlznaquiż niioui, parti žoñinacazti čħjul wirsut pjujħħaja, icħħaja, anaż tantiyi ataqičha. Jalla nižta iratačha ana pajta tawkžtan chiizqui. <sup>8</sup> Tsjii quira zalzjapa

trompeteaž ana zuma claro tjawunaquiž niiqui, jalla nuž ana zuma tjawuntiquiztan zultatunacaqui anaž listu tjaczi cjequičha nii quirajapaqui. <sup>9</sup> Jalla nižta irata zakaz ančhucaquí watčha. Tsjii criichi žoñiqui ana intintazuc takuž paljayaquiž niiqui, ančhucqui ana intintichiž cjequičha, čhjulut chiitčhaja, jalla nii. Jakziltat ana intintazuc takuž chiičhaj niiqui, inakaz chiičha. <sup>10</sup> Tii muntuquiz tjapaman takunacapanž žejlž, jaz. Nižaza zapa takuqui intintitaž cjesačha jakziltižquizimi. <sup>11</sup> Pero wejrqui tsjii chiita taku anal intintasaž niiqui, niwjctanaqui yekja wajtchiz žoñižtakaztčha nii chiiči žoñižquiz-tanaqui. Nižaza nii yekja taku chiiči žoñiqui wejtquitzan yekja wajtchiz žoñižtazakazza. <sup>12</sup> Ančhucaquí nižtazakazza. Ančhucqui Espíritu Santuž tjaata kamañanacami ancha tanz pequiňčhucčha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui tsjan chekan kamañanacquiz kuz tjaaz waquizičha, parti criichinacaž Yoozquin juc'anti kuzziz cjejajo.

<sup>13</sup> Jalla nižtiquiztan jakziltat ana pajta taku chiyačhaja, Yoozquin mayiziz waquizičha, niiž chiita taku zuma intintiskatzjapa parti criichinacžquiz. <sup>14</sup> Nižaza wejrqui ana pajta tawkžtan Yoozquin mayizaž niiqui, wejt animukaz mayaquičha. Wejt kuzpacha anaž intintičha. Jalla nižtiquiztan inakazza wejt kuzqui. Ana čhjul provechumi jwesasačha.

<sup>15</sup> Jalla nuž cjenaqui kjažt cjes wejrqui? Kuztanami animužtanami Yoozquin mayiziz waquizičha. Nižaza kuztanami animužtanami Yooz wirsu its waquizičha. <sup>16</sup> Animukaz ana pajta tawkžtan Yoozquin gracias cjican chiyasačha. Pero jalla nuž chiyán parti nonzniž žoñinacaqui anaž intintazi atasáčha. Jaziqui: “Amén. Jalla nužoj cjila”, cjican ana kjaazniž atasáčha. <sup>17</sup> Ana pajta chiita orasunaqui walikaz cjesačha, Yoozquin gracias cjicanaqui. Pero nii orasunaqui parti criichinacžquiziqui anaž yanapčha, Yoozquin juc'anti kuzziz cjejajo. <sup>18</sup> Wejrqui ana pajta tawkžtan juc'anti chiyučha tjaapa ančhucaquitztan. Jalla nižtiquiztan Yoozquin gracias cjican chiyučha. <sup>19</sup> Jalla nuž cjenami parti criichinacžtan ajcžcu, wejrqui nii parti criichinacžquiz tjaajinz pecučha. Jaziqui ana pajta tawkžtan anal chiičha. Jalla nuž chiyán parti criichinacaqui anaž tantiyi atasáčha. Jalla nižtiquiztan iclizziz žoñinacžtan ajcžcu pjijska intintita takunaca chiiz pecučha, tunca waranka ana pajta takunacquitztan.

<sup>20</sup> Jilanaca, cullaquinaca, pruebaž tjonan, anapan uj paa. Antiz zuma pinsiňiž cjee.

<sup>21</sup> Cjijrta Yooz takuqui, tuž cjičha: “Wejrqui yekja wajtchiz žoñinacžquiz paljayskatačha. Ninacaqui ana intintazzuc tawkžtan tii wajtchiz žoñinacžquiz paljayaquičha. Nižta ana pajta taku nonžcanami tii wajtchiz žoñinacaqui anaž wejtquin kuzziz cjequičha. Jalla nuž cjičha Yooz Jiliriqui”. <sup>22</sup> Ana pajta takunaca paljayanaqui jalla nii chiita takuqui ziñalažtakaz cjequičha, ana criichi žoñinacžquiziqui. Nii ana intintazzuc takunacaqui anačha criichi žoñinacžtajapa. Yooziž tjaata takuž jalla niičha criichi žoñinacžtajapaqui. Nii takuqui anačha ana Yoozquin criichi žoñinacžtajapaqui. <sup>23</sup> Tjaapa criichi žoñinacžtan ajcziž cjen tsjii ana criichinacaqui luzasačha. Nekztan, ana pajta takunacakaz chiiči nonznaquiž niiqui, ninacaqui criichi žoñinacžquiz chersnaquičha lucurat žoñinacažtakaz. <sup>24</sup> Pero criichinacaqui Yooziž tjaata takunacakaz paljayaquiž niiqui, nekztan nii ana criichi žoñinacaqui persun kuzquiz sint'aquičha. Yooz taku paljaytaž cjen, nii ana criichi žoñinacž ujnaca tjeežtaž cjequičha. Nii criichinacž chiita takunaca nonžu persun kuzquiz amayt'asaquičha, nekztan persun ana zuma kamtaž pajaquičha. <sup>25</sup> Jalla nuž ninacaž chjojzaca uj paatanacaqui tjeežtaž cjequičha. Jalla nižtiquiztan quillžcu, werar Yoozquin macjatasáčha, niižquin sirwizjapa. Nekztan chiyaquičha; “Yoozqui ančhucatankalčha”, cjicanaqui.

#### CULTO PAAZ PUNTU

<sup>26</sup> Jilanaca, cullaquinaca, iclizziz žoñinacžtan ajczcan, jalla tuž waquizičha. Yek-japanacaqui Yooz wirsu tjaajnasačha. Yek-japanacazti tsjii zuma taku tjaajnasačha. Yek-japanacazti tsjii Yooziž tjaata taku intintiskatasačha. Yek-japanacazti ana pajta taku paljayasačha. Yek-japanacazti nii ana pajta chiita taku zumpacha intintiskatasačha. Jalla niiqui walikazza. Pero tjaapa chiita takunacaqui criichinacžquiz yanapz waquizičha, Yoozquin juc'anti kuzziz cjejajo. <sup>27</sup> Nii ana pajta taku paljayniž žoñiqui tsjii pucultan čhjepultanž nuž cjesačha. Nižaza niiž jaru niiž jaru turnasasačha. Nižaza ninacž chiita

taku intintiskatta cjis waquizičha. <sup>28</sup> Intintiskatñi žoñi ana želaquiž niiqui, nekstan ana pajta takunaca ana chiiz waquizičha. Pero nii ana pajta taku chiiñi žoñinacaqui persun kuzquiz paljayasačha, Yoozquinami. <sup>29</sup> Nižaza nii Yooz takunaca paljayñi žoñinacaqui tsjii pucultan čhjepultanž nuž cjesačha. Parti criichinacaqui ninacž chiita taku zumpacha tantiyaquičha, werara ana werara paljayñi, jalla nii. <sup>30</sup> Yoozqui tsjii julzi žoñžquiz taku tjaaquiž niiqui, nekstan nii ora chiiñi qui nužquiz apatatasacačha, niiž chiizquitztan. <sup>31</sup> Jilanaca, cullaquinaca, paljayñi žoñinacaqui niiž jaru niiž jaru paljayz waquizičha, parti criichinacaž Yooz taku zumpacha zizajo, nižaza juc'anti Yoozquin kuzziz pek'inchayta cjejajo. <sup>32</sup> Nii Yooz taku paljayñi žoñinacaqui persun kuzquiz zuma ewjas waquizičha, niiž jaru niiž jaru paljayzjapa. <sup>33</sup> Iclizquizi qui Yoozqui anaž tsjiiza tsjiiza araňi pecčha. Iclizziz žoñinacžtan ajcžcu zuma lijitura Yoozquin rispita. Zuma walikaz ajcz waquizičha. Jalla nuž pecčha Yoozqui.

Jalla tuž criichi žoñinacaqui ajcžnipančha tjapa wajtquizi qui. <sup>34</sup> Nižaza iclizquizi qui maatak criichinacaqui ch'ujupanž želasačha, anaž chiiz waquizičha. Nižaza maatak criichinacaqui luctakž mantuquiz cjistančha. Jalla nuž cjičha cijrta Yooz takuqui. <sup>35</sup> Maatakaqui tsjii puntu ana zuma intintiħaj niiqui, kjuyquin persun luctakžquiz pewcznaquičha zuma intintizjapa. Nii ajcztiquizpacha ana pewcznaquičha, criichinacžtajapa ana ombravillta cjejajo.

<sup>36</sup> Ančhucqui nii tjaajinta jaru kamz waquizičha. Yooz takuqui ančhucaquitztan anaž kalltičha. Nižaza anačha ančhuc alajquizkaz Yoozqui taku tjaachiqui. Weriž tjaajintacama kamčha tjapa iclizziz žoñinacaqui. <sup>37</sup> Jakziltat Yooz taku paljayz kamañchiz cječħaja, nižaza jakziltat Espíritu Santuž tjaata kamañchiz cječħaja, jalla ninacžlaqui tii weriž cijrta taku pajstančha. Jalla tii takučha Yooz Jilirž mantitaqui. <sup>38</sup> Jakziltat tii weriž cijrta taku ana pajz pecčħaj niiqui, parti criichinacaqui nii žoñžquiz anaž pajaquičha. Nii žoñi qui anapanž Espíritu Santuž tjaata kamañchizqui.

<sup>39</sup> Wejt jilanaca, cullaquinaca, tužučha chekanaqui. Yooz takunaca paljayz kamañquiz kuz tjaā. Pero tsjii žoñi qui ana pajta tawkżtan chiyaquiž niiqui, jalla nii chiiñi žoñžquiz anaž atajz waquizičha. <sup>40</sup> Jilanaca, cullaquinaca, iclizquizi qui zuma jurmali cultu paaz waquizičha, nižaza ajcztiquiz paljayñinacaqui niiž jaru niiž jaru chiiz waquizičha.

## 15

### JESUCRISTUŽ JACATATTA PUNTU

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca, weriž tjaajinta takunaca cjuñskatz pecučha. Wejrqui werar liwriiñi Yooz taku tjaajinchinčha. Nižaza weriž tjaajintanaca nonžcu ančhucqui catokchiñħucčha; nižaza nii tjaajintacama kamjapa tjud kuzzizħucčha. <sup>2</sup> Nižaza liwriiñi Yooz taku tiraž catokaquiž niiqui, nii liwriiñi Yooz takuž cjen ančhucqui tsjan tsjan ujnacquitztan liwriita cjequičha, tsjan zuma kamjapa. Juňta kuzquizkaz catokchižlaj niiqui, nii juntuňallakaz catoktiquitztan ultimu ana liwriitaž cjequičha.

<sup>3</sup> Wejrqui ančhucaquiz juc'ant chekan takunaca tjaajinchinčha. Tuquiqui wejtquiz zakaz nii zuma takunacaqui tjaajintatačha. Jalla tužučha nii tjaajinta takunacaqui. Jesucristu qui učhum uj laycu ticzičha. Jaknužt Yooz tawk liwruquiz cijirtatažlaja, jalla nii cijrta jaru cumplissičha. <sup>4</sup> Nekztanaqui Jesusiž curpuqui tjetztatačha. Nekztanaqui nuž tjetztiquitztan čhjep majquitztan ticquitztan jacatatchičha. Jaknužt Yooz tawk liwruquiz tuquitan cijirtatažlaja, jalla nii jaru cumplissičha. <sup>5</sup> Jacatatžcu Jesucristu qui Pedružquiz parizichičha. Nekztanaqui niiž illzta apostolanacžquiz parizichizakazza. <sup>6</sup> Nekztanaqui niiž wiruň pjijska patac jilanac ajcziquiz parizichizakazza. Jila parti ninacaqui tira žejtčha, tsjii kjažta žoñinacakaz ticquizi. <sup>7</sup> Niiž wiruň Jacobžquiz parizichizakazza. Nekztanaqui tjapa niiž illzta apostolanacžquiz parizichizakazza.

<sup>8</sup> Ultimquizi qui wejtquiz zakaz parizichičha. Wejrqui parti apostolanacžquitztan wirwirilla Yooz partiqui luzzinčha. <sup>9</sup> Wejrqui parti apostolanacžquitztan ana ancha waquizičha. Tuquiqui wejrqui Yoozquin criichinacž quintra ojklayiñtačha. Jalla nižtiquitztan anatačha Cristuž apóstol cji ta cjejha. <sup>10</sup> Yooz wejtquiz okzniž cjen,

wejrqui apóstol kamañquiz uchtitčha. Pero ana ina Yoozqui wejr utchičha. Wejrqui apóstol kamañquiz juc'anti jilacami langzinčha nii parti apostolanacžquitztan. Nii langztiqiztan wejrqui ana honorchiz cjichucačha, Yoozzi honorchizqui. Yoozqui wejtquiz wali yanapchičha, apóstol kamañquiz zuma cumplisjapa. <sup>11</sup> Nužulkazza nii puntuqui. Chekpachačha wejrnacqui ančhucaquiz liwriiñi Yooz taku paljaychintqui. Jaziqui ančhucqui nii liwriiñi taku tjapa kuztan catokchinčhucčha.

### ŽOÑINACAQUI JACATATAQUIČHA

<sup>12</sup> Jaziqui wejrnacqui tjaajinchinčha, Jesucristuqui ticziquiztan jacatatchi, jalla nii. Yekjap ančhuczti chiiñičha: “Žoñinacaqui ticžcu ana jacatatasacačha”. ¿Kjažta nižta cjesajo? <sup>13</sup> Ticziquiztan ana jacatattasaž niiqui, Jesucristuqui anapaj jacatatchi cječhani. <sup>14</sup> Nižaza Jesucristo ana jacatatchižlaj niiqui, jalla nižtiquiztan wejrnacaž paljayta liwriiñi taku nuž cjenäqui inapankat cječhani. Nižaza ančhuca Cristužquin criichi kamañaqui inapanzakat cječhani. <sup>15</sup> Wejrnacqui “Yoozqui Cristo jacatatskatchičha” jalla nuž cjiwchiya. Ana jacatatchižlaj niiqui, wejrnacqui toscar tisticužtakazlani Yooz puntuquitztanani. Ticzi žoñinacaqui ana jacatattasaž niiqui, Yoozqui Jesucristo anapaj jacatatskatchi cječhani. <sup>16</sup> Ticzi žoñinacaqui ana jacatattasaž niiqui, Jesucristupacha anapaj jacatatchi cječhani. <sup>17</sup> Nižaza Jesucristuqui anapan jacatatchižlaj niiqui, ančhucaž niižquin tjapa kuztan criitaqui inapankat cječhani. Ančhuca ujquitztan anapan liwriita cječhani. <sup>18</sup> Nižaza Jesucristužquin criichi ticzi žoñinacaqui ninacž ujchiz cjen casticta cječhani. <sup>19</sup> Jesucristužquin criichinacaqui ultim liwriiz ora tjewža. Nii tjewzqui inakazlaj niiqui, učhumqui ana criichi žoñinacžquitztan juc'anti incalltaž cječhani.

<sup>20</sup> Pero ultim werara Jesucristuqui ticziquiztan jacatatchipančha. Jalla niičha primir ticziquiztan jacatatchi žoñiqui, primira pookchi zkala ricujtažtakazza.

<sup>21</sup> Primirquitztanpacha tsjii žoñiž uj paachiž cjen, tjapa žoñinacaqui ticstančha. Jalla nižtakaz tsjii žoñiž cjen tjapa Jesucristužquin criichi žoñinacaqui jacatataquičha, Yooztan wiñaya kamjapa. <sup>22</sup> Adán cjita žoñiž cjen tjappachaž ticža, jalla nižtakaz Jesucristo cjita žoñiž cjen tjapa niižquin criichi žoñinacaqui jacatatskatta cjequičha.

<sup>23</sup> Nižaza tjapa criichinacaqui jaknužt Yooz munčhaja, jalla niicama jacatatskatta cjequičha. Jesucristo, niičha primiraqui. Nekzta Jesucristuž tjonz tjuñquizi qui niiž parti žoñinacaqui jacatataquičha. <sup>24</sup> Jalla niiž wiruñ niiž parti žoñinacaž jacatattiquitztan, tii muntuquiz tucuzinznaquičha. Nekzta tjapa Jesucristuž quintra jilirinacami, nižaza niiž quintra mantinacami, nižaza niiž quintra azziznacami, jalla tjappacha liwj tjetantaž cjequičha. Jalla nekztanaqui tjapa mantizqui Yooz Ejpžquin intirjitaž cjequičha.

<sup>25</sup> Pero anziqui Cristuqui tira mantistančha niiž quintrarionaca liwj atipscama. Niiž quintranaca tjewčtažokaz cjequičha. <sup>26</sup> Ultimquizi qui ticzqui atiptaž zakaz cjequičha. Ticzqui ana iya želaquičha. <sup>27</sup> Yoozqui Cristo utchičha tjappacha mantizjapa. Yooz Ejpazza ana Cristuž mantuquiz žejlčha. Jalla nii puntu kjanačha. Tjapa nekztanaqui Cristuž mantuquiz žejlčha. <sup>28</sup> Yoozqui Jesucristo utchičha, tjappacha mantizjapa. Ultimquizi qui Jesucristo Yooz Majchqui tjapa tii muntuquiz žejlñinacami atipžcu, niipachaž Yooz Ejpž mantuquiz cjequičha. Yooz Ejpčha wiñaya juc'ant chekanaqui cjequičha, tjappachquitztanaqui.

<sup>29</sup> Tsjilla cjesačha, jacatatz puntuzakaz. Ančhucaltaž tsjii cuzturumpi žejlčha, criichi žoñiqui ima bautistan, ticziž cjen, žejtñi criichi žoñiqui nii ticzi criichiž cuntiquitztan bautismo tanzñičha. Ticziquiztan ana jacatatchi cječhaja, ¿Kjažtiquitztan nižta paa ančhucjo? ¿Chjuljapa bautismo tanžjo? ¿Ticzi žoñž cuntiquitztanajo?

<sup>30</sup> Nižaza ticziquiztan ana jacatatchi cječhaj niiqui, ¿Kjažtiquitztan wejrnacqui zapuru sufrican Yooz taku paljayz kamañquiz tira ojklayojo? <sup>31</sup> Apóstol kamañquiz ojklayan ančhucqui Jesucristo Jiliržquin criichinčhucčha. Jalla nuž cjen cuntintuž wejrqui. Jalla nuž chiican werar razunal chiyučha. Nižaza zapuru wejrqui ticz llaquizican želučha, apóstol kamañquiz ojklaycan. Jilanaca, jalla nuž chiican, werar razunal chiyučha. <sup>32</sup> Wejrqui Efeso cjita wajtquin preso cjicanaqui anawal q'uit animalanacžtan kichjaskattatačha.

Ticziquiztan anažlaja jacatatñi niíqui, weriž nuž sufritaqui inakat cječhani. Ana criichi žoňž pinsita jaru inapankazza weriž sufritaqui. Ninacaqui tuž cjiňicha: “Lujlžla, licžla, jaka kat učhumqui ticznačhan”, jalla nuž cjiňicha ana criichi žoňinacaqui. Ticziquiztan ana jacatattasaž niíqui, nuž cjiňi žoňinacaqui zuma razunchiztakat chiičhani. Pero ultimu žoňinacaqui jacatataquicħa.

<sup>33</sup> Jaziqui ančhucqui anaž incallskata. Ana zuma kamaňchiz mazinacchizčhucčhalaj niíqui, ančhucqui zuma kamaňquiztan tsjii kjutňi chjichtaž cjesačha. <sup>34</sup> Ančhucqui zuma lijitud razunanacchiz cjsna; nižaza lijitura cjee; anaž uj paa. Yekjap ančhucqui Yooz puntunaca ana zuma zizza. Jalla nii ančhucaquiz chiižinučha, ančhuc azajo.

### JACATATCHI ŽOŇINACŽ CURPU PUNTU

<sup>35</sup> Cunamit tsjii žoňiqui pewcznačhan, tuž cjican: “Jaknužt ticzi žoňinaca jacataquejo? Čhjuluž cherchi curpuchiz cjequejo?” <sup>36</sup> Zumzu pewczni pewczičha. Semilla čhjacču, nii čhjacta semillaqui ana katchi cjequiž niíqui, ew zkala ana jecznasačha. <sup>37</sup> Nii čhjacta semillaqui anaž ew zkalapacha cjesačha. Nii čhjacta semillaqui semillakazza, trigo cjenami, yekja cjenami, semillakazza, anaž ew zkalapacha cjesačha.

<sup>38</sup> Semilla čhjactiquiztan jaknužt Yoozqui munčhaja, jalla nižta ew zkala ulanskatčha. Čhjacta semillquiztan jama, punta puntaž ew zkala ulančha. Tjapa zkalanacaqui anačha tsjiikaz. Punta punta žejlčha. <sup>39</sup> Jalla nižta iratačha tii muntuquiz žejlňi curpuqui. Žoňinacž curpuqui yekjačha. Ch'iznacž curpuqui yekjačha. <sup>40</sup> Nižaza arajpachquin žejlňinacž curpuqui yekjačha. Nižaza yokquiz žejlňinacž curpuqui yekjačha. Arajpach curpuqui tsjemata cheechi tjeeža yokquiz žejlňi curpuquiztan. <sup>41</sup> Tjuň kjanaqui tsjematačha jiiz kjanquiztan. Nižaza tsjematazakazza warawarž kjanquiztan. Nižaza tsjii warawarž kjanaqui tsjematazakazza yekja warawarž kjanquitzanaqui. <sup>42</sup> Jalla nižta iratačha jacatatzqui. Ticzi curpuqui tsjematačha jacatatchi curpuquiztan. Nii ticzi curpuqui tјatža, nižazaž mojkčha. Nii jacatatchi curpuzti ana ticznašačha, nižaza ana mokasačha. <sup>43</sup> Nii ticzi curpuqui ana honorchizza. Nii jacatatchi curpuzti zuma honorchizza. Nii ticzi curpuqui ana azzizza. Jacatatchi curpuzti walja azzizza. <sup>44</sup> Nižaza ticzzuca curpuqui tii muntuquiz kamzjapa curpukazza. Jacatatchi curpuqui tsjematačha, wiňaya kamzjapa. Tii muntuquiz kamcan, žoňinacaqui curpuchizza. Nižta zakaz jacatatzcu curpuchiz zakaz cjequičha, wiňaya kamzjapa.

<sup>45</sup> Cijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Tuquita žoňiqui Adán cjitatačha, nižaza žejtňi curpuchiztačha, tjapa niiž majch maatinacžtajapaqui”. Cristuqui Adanžtapachazakazza. Jalla niíqui wiňaya žetiž tjaacha, tjapa niížquin criichi žoňinacžtajapaqui. Yooztan kamz, jalla niičha wiňaya žetiqui. <sup>46</sup> Tii muntuquiz žoňinacaqui kamčha žejtňi curpuchiz. Wiruňaqui jacatatzcuqui žoňinacaqui wiňaya žejtňi curpuchiz cjequičha. <sup>47</sup> Tuquita žoňiqui yok pjilquiztan paatačha. Wiruňta žoňiqui, Jesucristo Jiliriqui, arajpachquiztan tjonchičha. <sup>48</sup> Tii yokquiz kamňi žoňinacž curpuqui Adanž curpu iratačha. Nižaza Yooztan arajpachquin kamňi criichinacž curpuqui Jesucristuž jacatatchi curpu iratačha. <sup>49</sup> Učhumnacaqui Adán irata curpuchizza. Pero jacatatzcu Jesucristo irata kamaquičha, ew curpuchiz.

<sup>50</sup> Jilanaca, cullaquinaca, jalla tii puntu tjaajnučha, ančhucaquiz zizkatzjapa. Janchichiz nižaza ljokchiz curpuqui arajpach wajtquin ana luzasačha. Nižaza tii mojkňi curpuqui anaž wiňaya žetascha arajpachquin. <sup>51</sup> Tsjii zakaz ančhucaquiz zizkatz pecučha. Tjapa criichinacaqui anaž ticznaquicħha. Pero tsjii ratullakaz curpunacaqui campiizintaž cjequičha. <sup>52</sup> Tsjii čhjujqui jaknužt ch'ipquiňižlaja, jalla nuž tsjii ratulla curpu campiizintaž cjequičha. Arajpach anjilaž trompeta tjawžtan, curpunacaqui campiizintaž cjequičha. Nii trompeta tjawžtan, ticzi žoňinacaqui jacatatskattaž cjequičha, ana iya ticzjapa. Nižaza žejtňi žoňinacž curpunacazakaz campiizintaž cjequičha. <sup>53</sup> Tii yokquiz žejlňi curpuqui anaž wiňaya tjurňi cjesačha. Jalla nižtiquiztan učhumqui ew curpuž tanstančha wiňaya žejtzjapa. Nižaza učhum ticzni curpuqui anaž wiňaya tjurni cjesačha. Jalla nižtiquiztan učhumqui ana ticzni curpu tanstančha. <sup>54</sup> Učhumnacaqui ew

wiñaya zejtñi curpuchiz cjequičha, nižaza ana ticzñi curpuchiz. Jalla nuž wattan Yooz takuqui cumplissi cjequičha. Yooz takuqui tuž cjičha: "Ticzqui atipžtaž cjequičha. Jalla nižtiquiztan ana iya ticz želaquičha.<sup>55</sup> Nižaza ticzqui anapanž iya atipaquičha". Ticzqui anaž iya žoñinacžquiz llaquita cjiskataquičha.<sup>56</sup> Ujchiz cjen ticz žejlčha. Nižaza ticzqui žoñinacžquiz llaquita cjiskatčha. Nižaza tuquita cijrta liqui žoñinacžquin persun ujnaca tjeeža.<sup>57</sup> Wejrqui Yoozquin ancha gracias cijican tjaaa-učha. Jesucristo Jilirž cjen učhumqui ticzquitzan atipaquičha.

<sup>58</sup> Jalla nižtiquiztan, weriž pecta jilanaca, Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjee, nižaza Yoozquin tjup kuzziz cjee, nižaza Jesucristo Jilirž tjaata kamañquin juc'anti juc'anti kuz tjaaa. Ančhucqui zizza, Jesucristo Jiliržtajapa langzqui anačha inaqui.

## 16

### CRIICHINACŽTAJAPA PAAZ JUNTIZ PUNTU

<sup>1</sup> Tsjii zakal chiižinučha, criichinacžtajapa paaz juntiz puntuquitztan. Jaknužt Galacia provinciquin wejrqui tјapa iclizziz žoñinacžquiz chiižinchinčhalaja, jalla nižta irata ančhucaquiz chiižinučha, paaz juntantiz waquizičha, pori criichinacžquiz yanapzjapa, jalla nii. <sup>2</sup> Zapa siman tumincuqui ančhucqui ančhucaž cantiquiztan jama t'akz waquizičha. Jalla nuž t'akču chjojwaquiciha wejt tjonzcama. Nekztan weriž tjontan, ana žoñ žoñzquitztan apura ojklaycan paaz juntantichuca. Ančhucaž t'akzta paazqui listupachakaz cjequičha. <sup>3</sup> Nižaza ančhucqui tsjii kjaž jilanaca illz waquizičha, nii juntantita paaz chjichñijapa Jerusalén wajtchiz criichinacžquiz. Nižaza ančhucqui nii illzta jilanacžquiz tsjii carta credencialž tjaaquičha. Nekztanaqui wejr tjonču, wejrpachal ninaca cuchanžcačha Jerusalén watja. <sup>4</sup> Wejr ojkchuca cjequiž niiqui wejttan chicaž okaquičha ninacaqui.

### TSJII KJAŽT PUNTUNACA

<sup>5</sup> Ima tjoncan, wejrqui Macedonia yokaran ojklayasaj cjiwčha. Wiruñaqui Corinto irantasaj cjiwčha, ančhucaquiz tjonzjapa. <sup>6</sup> Irantižcu tsjii kjaž maj kamačhan, uz cunamit nicju sac timpu watačhani. Nekztanaqui ančhucqui wejt ojklayzjapa yanapasačha, jakzi ojcz cjenami, jalla nii. <sup>7</sup> Wejrqui tsjii upacama watcankaz ana tjonz pecučha. Antiz tsjii kjaž maj ančhucatan kamz pecučha, Yooz Jiliriž munan. <sup>8</sup> Pero Efes wajtquin kamačha Pentecostes tjuñicama. <sup>9</sup> Tii Efes wajtquiz ancha Yooztajapa langz žejlčha. Nižaza zumpachapan langznan, walja žoñinacaqui criyačhani. Nižaza walja Yooztajapa langzñi quintra žoñinaca žejlčha.

<sup>10</sup> Timoteož irantižquitan, ančhucqui Timoteož kuz cuntintupanž cjiskataquičha. Niiqui Yooz Jiliržtajapa langža, wejr irata. <sup>11</sup> Jalla nižtiquiztan anaž jecmi ančhucaquitztan nii Timoteo iñarasačha. Antiz ančhucqui juc'antiž yanapaquičha, nii zuma cuntintu tira ojklayajo. Nižaza nii yanapaquičha, wejr cherzni quejpžcajo. Tekzi wejrqui Timoteo tjewznučha parti criichi jilanacžtan.

<sup>12</sup> Apolos jilž puntuquitztan tiil maznučha. Wejrqui ancha niižquiz rocchinčha, yekjap jilanacžquiz cumpaňt'ajo, ančhucaquin cherzni. Parti jilanacžtan ojcz cjen Apoluqui ana okawc jichičha. Wiruñ niiqui ančhuc cherzni okačhani, atchucaž cjen.

<sup>13</sup> Ančhucqui persun kamaña cwitaza. Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjee. Yooz aztan tjup kuzziz cjee. <sup>14</sup> Čhjulu paacanami zuma munaziñi kuzziz cjee.

<sup>15</sup> Jilanaca, cullaquinaca, ančhucqui zizza. Acaya yokquiz Estefanasqui niiž jamillanacžtanpacha primira Yoozquin criichičha. Nekztanaqui ninacaqui parti criichi jilanacžquiz yanapzjapa kuz tjaachičha. <sup>16</sup> Jalla nižta kuzziz žoñinacž tawk jaru kama. Nižaza tјapa nižta criichinacžquiz yanapñinacami, nižaza Yooztajapa langzñinacami rispitaquičha. Nižaza ninacž tawk jaru kama. <sup>17</sup> Estefanastan Fortunatžtan Acaicužtan jalla ninacaž tjontan, walja cuntintutačha wejrqui. Ančhucaž ana wejttanž žejlchucaž cjen, ninacačha ančhuc cuntiquiztan wejr yanapchiqui. <sup>18</sup> Wejttan kamcan ninacaqui

wejt kuzquiz amtaychičha, jaknužt ančhuca kuzquiz amtayčhaja, jalla nižta žoñinacaqui, rispittaj cjila.

<sup>19</sup> Asia provinciquin žejlñi jilanacaqui ančhucaquin tsaanžquičha. Aquilžtan Priscilatan, nižaza ninacž kjuyquiz ajczni jilanacžtan, jalla tjapa ninacaqui ančhuc criichi-nacžquin tsaanžquičha, Jesucristo Jilirž tjuuquiz. <sup>20</sup> Nižaza tjapa criichi jilanacaqui ančhucaquin tsaanžquičha. Nižaza ančhucaquiz porapat zuma kuztan tsaanassnaquičha.

<sup>21</sup> Wejrqui Pablutčha. Persun kjaržtan tii weriž tsaanta litraqui cjiručha.

<sup>22</sup> Jakziltat Jesucristo Jiliržquin ana kuzziz cječhaja, nižaza quintra cječhaja, jalla niiqui anawalquiz uchtaž cjequicičha. ¡Učhum Jesucristo Jiliri urej tjonla!

<sup>23-24</sup> Nižaza Jesucristo Jiliri qui ančhucaquiz zuma yanapt'ila. Nižaza wejrqui tjapa ančhucaquin k'ayichučha Jesucristuž cjen. Jalla nužoj cjila. Amén.

## SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS CORINTIOS

<sup>1</sup> Wejr Pabluqui Jesucristuż illzta apostoltčha. Yoozqui niiž munañpi jaru tii apostol puestuquiz wejr utchičha. Jaziqui tii cartal apayžcučha ančhucaquin Corinto wajtchiz žoñinaca. Wejttan Timoteužtan ančhucaquin tsaanžcučha. Nižaza tjapa Acaya yokquin kamni žoñinacžquin tsaanžcučha. Ančhucqui Yoozquin criichiž cjen Yooz icliz žoñinacčhucčha. <sup>2</sup> Učhum Yooz Ejpžtan Jesucristo Jiliržtan ančhucaquiz yanapt'ila. Nižaza ančhucaquiz walikaj kamkatla.

### *YOOZ EJP ANCHA OKZÑI NIŽAZA KUZÑI KUZZIZ*

<sup>3</sup> Učhum Jesucristo Jilirž Yooz Ejpžquiz honora waytitaj cjila. Yooz Ejpqui okzñi kuzzizpančha, nižaza sufrita žoñinacžquiz zumpacha kuzñipancha. <sup>4</sup> Wejrnacaž sufranami Yooz Ejpqui kuzñipancha, niztapacha wejrnacaž sufrita jilanacžquiz kuzjapa. Nekztanaqui wejrnacqui sufrita jilanacžquiz maznasačha, "Yoozqui amquiz kuznasačha", cjican. Nižaza wejrnacpacha ninacžquiz kuznasačha. <sup>5</sup> Jesucristužquin criichiž cjen Jesucristuž irata ancha sufručha. Nižaza Jesucristučha wejrnacaquiz zumpacha kuzníQUI. <sup>6</sup> Jaziqui wejrnacqui ančhucaquiz tsjan zuma kuznasačha. Nižaza Yooz taku paljaycan ančhucaltajapa sufručha, ančhuc liwriyta cjisjapa. Nižaza wejrnacqui Yooziž kuztačha. Jaziqui nižtazakaz ančhucaquiz kuznasačha. Nekztan ančhucqui kuzta kuzziz cjen sufrisnaca wataquičha, ana ančhuca kuz turwayskatzcu. Jaziqui ančhucqui wejrnac irata sufričan, pasinziz kuztan awantasačha. <sup>7</sup> Ančhucqui tjurt'iñi kuzzizčhucčha. Jalla nužupančha ančhucqui. Ančhucqui wejrnac irata sufričha. Nižaza Yoozqui ančhucaquiz zakaz kuznaquičha. Jalla nužupanž cjequičha.

<sup>8</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tii puntunaca ančhucaquiz zizkatz pecučha. Asia yokaran ojklaycan, ancha sufričinčha. Jalla nuž sufričan azi upzištakaz cjissintačha, ticzmayažtakaztačha. <sup>9</sup> Jalla nižta sufritiquiztan kuzquiz tantiichinčha, ticzcapan, jalla nii. Pero Yooza ticzinacami jacatatskatñiQui. Jalla nižta sufričinčha, persun azquizimi nižaza pinsitanacquizimi ana kuzziz cjisjapa, antiz Yoozquin juc'anti kuzziz cjisjapa. <sup>10</sup> Ultimquiziqui Yoozqui wejr liwriichičha, nii ticzmaya ojklayta pruebanacquistan. Nižaza wilta nižta prueba tjonaquiž nioui wilta Yoozqui wejr liwriyaquičha. Yoozquin kuzziz cjican, jalla nužupančha wejt razunaqui. <sup>11</sup> Ančhucqui wejtquiz mayizinalla, wejt pruebanacquistan liwriita cjisjapa. Jalla nuž ančhucaž ancha mayizintaž cjen liwriital cjeečha. Jalla nekztan weriž yanaptaž cjen anchucqui Yoozquin gracias cjican chiyasačha. Jaziqui wejttajapa mayizinalla.

### *PABLO CORINTO WAJTQUIN OJKZ PECATČHA*

<sup>12</sup> Wejrqui ančhucatan, nižaza tjapa žoñinacžtanami Yooz zuma kamañchiz kamchinčha, zuma lijituma. Ana pizc kuzziz kamchinčha. Wejt kuzquiz zizučha anal toscara chiyučha, weraral chiyučha. Jalla nižta zuma kamcan, ana žoñiž pinsita jaru kamchinčha. Okzñi Yoozqui wejtquiz yanapchičha, nižta zuma kamjapa. Jalla nižta zuma kamtaž cjen cuntintutčha wejrqui. <sup>13</sup> Weriž cjijrtaqui zuma werara zakazza. Liican, ančhucqui kjanaž intintasačha. Ana incallñi kuztan cjijržcučha. <sup>14</sup> Yekjapanacaqui ančhucaquiztan wejt kuz pajčha. Wejt kuzqui juc'anti zumpacha pajspančha ančhucqui. Nekztan Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñquiziqui ančhucqui weriž cjen cuntintuž cjesačha, jaknužt wejrqui ančhucaž cjen cuntintul cjeečha, jalla nižta. <sup>15</sup> Ančhucatan wejt-tan walikazza. Jalla nužupančha. Jalla nižtiquiztan weriž ojklaytiquiz ančhucaquin wilta tjonz pecaytučha. Nekztan ančhucqui pizc wilta cuntintu cjiskattaž cjitasačha, weriž pizc wilta tjonžtiquiztan. <sup>16</sup> Primiraqui Macedonia cjita provinciquin ojkcan ančhucaquiz tjonz pecaytučha. Nekztan Macedoniquin ojktažu wilta ančhucaquiz tjonz pecaytučha. Jalla nuž ančhucqui wejr yanaptasačha, Judea yokquin irantizjapa. Nužupan tantiižcu ana atchinčha. <sup>17</sup> Jalla nižtiquiztan yekjap žoñinacaqui wejtjapa chiichičha,

Pabluqui p'ajpacužtakaz chiichičha, cjican. Anačha werara ninacž tantiitaqui. Wejrqui ana tantiyiňčha ana criichi žoňižtakaz. Ana criichi žoňinacaqui p'ajpawc razunchiz chiyasačha. <sup>18</sup> Lijitum Yoozqui zizza, wejrqui anačha p'ajpacužtakaz chiichintqui, nii <sup>19</sup> Silvanužtan, Timoteužtan, wejttan, jalla wejrnacqui anapan p'ajpawc razunanaca chiichintqui. Ančhucatan kamcan Jesucristo Yooz Majch puntuquitztan lijitura chiichinčha. Nižaza Jesucristuqui zuma lijituračha. Niiž chiita taku cumpliňipančha. <sup>20</sup> Nižaza tjapa Yooz taku cumpliňipančha. Jalla nižtiquiztan Jesucristuž cjen Yooz tawkquitztan “Nužoj cjila” cjiňčha. Nuž cjican Yoozquin honora tja-a-učha. <sup>21</sup> Nižaza Yooza wejtnacquizimi ančhucaquizimi Jesucristužquin tjurt'iňi kuzziz cjiskatňiqui. Nižaza Yooza wejr utchiqui, niiž apóstol cjisjapa. <sup>22</sup> Yoozqui nii tjeezičha, nižaza wejtnaca kuzquiz niiž Espiritu Santo lutzatchičha. Jalla nižtiquiztan kjana tjeetzatčha, Yooz žoňinacačha wejrnacqui, nii.

### UJCHIZ ŽOÑI PERTUNTA

<sup>23</sup> Jilanaca, cullaquinaca, Corinto wajtquin tsjii tjonzni okitačha. Pero ana tjonchinčha, ančhuc ana ujzjapa. Jalla niičha ana wejr tjonni razunaqui. Yoozqui zizza, weraral cjiwčha wejrqui. <sup>24</sup> Ančhucqui Yooz mantuquiz žejlčha, anaž wejt mantuquiz. Pero ančhucaquiz chiižinačhaj niiqui, yanapz pecučha, ultimu ančhuc juc'anti cuntintuž cjisjapa.

## 2

<sup>1</sup> Wejrqui tantiichinčha, imazi ančhucaquin wilta tjonzni. Wilta llaquiskatz anal pecatučha. <sup>2</sup> Ančhucaquiz llaquiskatasäz niiqui, anaž čhjulumi wejtquiz cuntintu cjiskatasačha. Ančhucčha wejtquiz cuntintu cjiskatňiqui. Jalla nižtiquiztan ančhucaquiz ana wilta llaquiskatz pecatučha. <sup>3</sup> Jaziqui ančhucaquin tjonz cjenpacha tuqui cjiržquichinčha zumpacha ewjt'ican, ančhuc anawalinaca azquichjapa. Nekztan wejrqui ančhucaquin irantižcu, cuntintu cjeečha, ana llaquita. Ančhucčha wejtquiz cuntintu cjiskatňiqui, žana jaa? Weriž cuntintu cjen ančhucqui zakaz cuntintuž cjesačha. Jalla nužupanž cjesačha. <sup>4</sup> Tuqui cjiržquican, ančhucajapa ancha kuzquiz sint'iskatchinčha nizaza llaquisinčha, kaazcama. Jalla nuž cjiržquican anal ančhuc llaquiskatz pecatučha, antiz wejt zuma munaziňi kuz tjeez pecaytučha. Ančhucatan ancha munazučha. <sup>5</sup> Nii ana wali kamni žoňiqui ančhucaquiz ancha llaquiskatchičha. Wejtquiz zakaz llaquiskatchičha; pero ančhucaquiz juc'anti. Cunamit anaž tjapa ančhucaquiz llaquiskatchižlani, pero jila partipan ančhucaquitztan. <sup>6</sup> Jila parti ančhucqui nii ana wali kamni žoňi casticchinčhucčha, nižaza chjaawjkatchinčhucčha. Nužquizkaz cjila. <sup>7</sup> Anziqui niižquiz pertunz waquizičha, nižaza niižquiz kuz waquizičha, nii žoňi ana juc'anti upa kuz cjisnajo. <sup>8</sup> Jaziqui ančhucaquiz rocučha, niižquiz zuma munaziňi kuz wilta tjeezjapa. <sup>9</sup> Tuqui tii puntuquitztan ančhucaquiz cjiržquichinčha, ančhuc zumpacha yanzjapa, tjapa weriž chiižinta cazzi, ana cazzi, jalla nii. <sup>10</sup> Nii ujchiz žoňiqui ančhucaž pertuntažlaja, jalla niiqui weriž pertuntazakazza. Cristuž yujcquizi qui pertunučha, aňčhuc juc'ant zuma cjisjapa. <sup>11</sup> Nii ujchiz žoňi pertunta cjis waquizičha, Satanás diablu ana učhumnačquizač atipskatzjapa. Diabluž ana wal maňanaca zizza uchumquí.

### QUINTU ANCHA ZIZ PECCHIČHA PABLQUI

<sup>12</sup> Troas watja irantichinčha, Cristuž liwriiňi taku paljayzjapa. Nekztan Jesucristo Jilirižtajapa langznan, muzpa žoňinacaqui Yooz taku nonzičha. <sup>13</sup> Pero Tito cjita jilžtan ancha zalz pecaytučha, ančhuc quintu zizjapa. Jalla nižtiquiztan wejt kuzqui anatačha cuza. Jalla nižtiquiztan Troas wajtchiz žoňinacžquitztan eccu, Macedonia yokquin ojkchinčha. <sup>14</sup> Nicju tjapa ančhucž quintu nonzinčha, walikazza ančhucqui. Yoozquin ancha gracias cjican chiyučha. Yoozpančha anawalinacquitztan wejrnaca atipskatchiqui. Nižaza tjapa kjutni Yooz Ejpqui Cristuž puntuquitztan paljayta cjiskatčha wejrnacaž cjen. Jaknužt tjapa kjutni tsjii zuma ulura žkejtčhaja, jalla nižta irata wejrnacaž paljayta liwriiňi taku tjapa kjutniž ojkčha. <sup>15</sup> Wejrnacqui zuma inzinzužtakaz

Yoozquiz cuntintu cjiskatučha, Cristuž puntu paljaycan. Liwriita žoñinacžquizimi ana liwriita žoñinacžquizimi Cristuž puntu paljayučha. <sup>16</sup> Nii ana liwriita žoñinacaquí anapan catoktiquiztan juc'anti casticta cjequičha. Jalla nižtiquiztan weriž paljaytaqui ana wali chjonanchi žketnižtakazza ninacžtajapa. Pero nii liwriita žoñinacazti weriž paljayta catoktiquiztan juc'ant zumaž cjequičha. Jalla nižtiquiztan weriž paljaytaqui zuma uluražtakazza ninacžtajapa. Jalla nižtiquiztan jequit Cristuž puntuquiztan paljayñi puesto tanznasajo?

### YOOZ UCHTA ŽONIČHA PABLQUI

<sup>17</sup> Wejrqui Cristuž puntu paljaycan anal negocio paa-učha; nižaza Yooz taku anal queručha yekjap žoñinacažtakaz. Wejrzti zuma lijitura paljayučha zuma kuzziz. Yooz uchta apostultčha. Cristužtan wejttan tsjii kuzziz cjen, Yooz Ejpqui zizza, liwriiñi Yooz taku lijitura paljayučha.

## 3

<sup>1</sup> Jalla nuž wejt puntuquiztan chiyanaqui, ančhucqui pinsačhani, wejr persunpacha honora waytiñi, jalla nii. Yekjapanacaquí tsjii carta nombramientužtan ojklayčha. Nižta carta nombramientuqui wejttá ana pecza, ančhucaquiz prisintizjapa. Nižaza ančhucaquiztan nižta carta anal mayasačha. <sup>2</sup> Ančhucpachačha wejt carta nombramiento cuntaqui. Ančhucqui weriž paljaytiquiztan ew kamañchizza. Tjapa žoñinacaquí nii cherasačha, nižaza pajasačha. <sup>3</sup> Cristuqui ančhucaquiz ew kamañchiz cjiskatčha, weriž paljaytaž cjen. Jaziqui ančhuca ew kamañaquí tsjii carta nombramientužtakazza. Jalla nii cartaqui anačha čhjul tintižtanami cijirtaqui; anačha čhjul mazquizimi cijirtaqui. Yooz Espiritu Santuqui ančhuca kuzquiz luzzičha, ew kamañchiz cjisjapa. Jaziqui ančhuca ew kamañaquí tsjii carta nombramientužtakazza.

### CRISTUŽ LIWRIIÑI TAKU PALJAYZ

<sup>4</sup> Ančhucčha kjana tjeezñiqui, wejrqui lijiturum apostoltqui, nii. Jalla nužupan cjiwčha. Cristuž cjen nuž chiyasačha Yooz yujcquiz. <sup>5</sup> Nuž cijican, zakaz cjiwčha: Wejrpacha ana čhjul walimi paasačha Yooztajapa. Čhjul Yooztajapa wali paatami Yooz aztanpankaz paatačha. Inakaztčha wejrqui. Pero Yoozqui wejr illzičha, niiž apóstol cjisjapa. <sup>6</sup> Yoozpacha wejr utchičha niiž ew compromis puntu paljayñi ojklayzjapa. Nii ew compromisuqui anačha Moisés cijirta liiquiztan, antiz Espiritu Santužquiztančha. Nii cijirta lii cjen žoñinaca infiernuquin okaquičha, castictaž cjisjapa. Espiritu Santuž cjen žoñinacaquí arajpachquin okaquičha, Yooztan wiñaya kamzjapa.

<sup>7</sup> Nii Moises cijirta liiqui maznacquiz litranacžtan cijirtatačha. Nii cijirta lii tanžcu, Moises yujcqui walja c'ajchičha. Jalla nuž Moises yujc walja c'ajan, parti Israel žoñinacaquí niiž yujc ana cheržñi atchičha. Moises yujcqui jalla nuž c'ajniž cjen, zumat zumat upa c'ajchičha. Yoozqui jalla nižta lii tjaachičha, honorchiz cjisjapa, žoñinaca ana liwriiñi cjenami. <sup>8</sup> Yoozqui niiž ew compromiso juc'ant honorchiz cjiskatchičha. Ew compromisquitztan Espiritu Santuqui žoñinacžquiz liwriiskatčha. <sup>9</sup> Nii honorchiz lii ana cumplitiquiztan učhumqui castictajapa cjissinčhumčha. Pero ew compromiso catokchiž cjen učhumqui Yooz yujcquiz zuma cjissinčhumčha, ana ujchiz. Juc'ant honorchizza nii ew compromisuqui. <sup>10</sup> Tuquiqui Moisés liiqui honorchiztačha. Anzta ew compromisquitztan nii tuquita liiqui ancha upa honorchizza, nii anzta compromisuqui juc'ant honorchiz cjen. <sup>11</sup> Nii liiqui Cristuž tjonzcama mantizjapakaz tjaatatačha. Nekztan ana iya walčha. Nii ew compromisuzti wiñayaž tjuraquičha. Jalla nižtiquiztan juc'ant honorchiz žejlztančha.

<sup>12</sup> Jalla nii ew compromiso ut'aytaž cjen wejrnacqui uchtačha, wiñaya liwriiñi taku paljayzjapa. Jalla nižtiquiztan tjup kuztan kjanacama chiyučha. <sup>13</sup> Nii Moises irata anal paa-učha wejrnacqui. Moisesqui niiž c'ajni yujc chjozzičha, parti Israel žoñinaca ana cherzjapa, nii yujc c'ajni katzcama. Moises yujcqui ana tira c'ajñitačha. Nii tuž cjičha, liiqui anaž tira walčha, apatatta, jalla nii. <sup>14</sup> Wejrnacqui liwriiñi puntuquiztan kjanacama

chiyučha. Pero Israel žoñinacazti nii puntu ana intintazzičha. Chojru kuzzispantačha anzama ana intintazza. Moises lii liižcu nii liiquizkaz pinsičha. Cristužquin kuz tjaaz ana pinsičha. Pero Cristužquin kuz tjaachiž cjenkaz liwriiñi Yooz puntu intintazni cjesačha. <sup>15</sup> Anzama Moises lii liicanami ana liwriiñi Yooz puntu intintazasačha jila parti judío žoñinacaqui. <sup>16</sup> Jesucristo Jiliržquiz kuz tjaazcu, nekztanž liwriiñi Yooz puntu intintazasačha. <sup>17</sup> Jesucristo Jiliri qui Yooz Espiritužtan tsjii kuzzizza. Nižaza jakziltiž kuzquiz Jesucristuž Espíritu žejlčhaja, jalla niíqui liwriitapanž cjequic̄ha. <sup>18</sup> Jalla nižtiquiztan liwriitaž cjen, tjapa učhumqui Jesucristo Jilirž honoraž tjeeža, tsjii ispijužtakaz. Nižaza učhumqui zumat zumat Jesucristuž irata juc'ant zuma cjissa. Nižaza niíž irata juc'ant juc'ant honorchiz cjissa. Jalla nuž učhumnacaltajapa cjiskatčha Jesucristo Jilirž Espirituqui. Nužupančha Yoozqui učhumnacaltajapa.

## 4

**YOOZQUI PABLO UTCHIČHA APOSTOL PUESTUQUIZ**

<sup>1</sup> Jalla nižtiquiztan anal upa kuzziz cjesačha. Yoozqui niíž okzni kuzziz cjen wejr apóstol puestuquiz utchičha. <sup>2</sup> Jalla nii puestuquiz kamcan, wejrqui ana wali chjozaka paaznaca, nižaza azzuca paaznaca ana wirapan paachinčha. Nižaza ana wali paaz mañanaca ana wira paachinčha. Nižaza Yooz taku anal tsjii kjutni cjiyasačha. Antiz kjanacama werarapanikal chiyučha. Yooza weriž chiitaqui zizníqui. Nižaza weriž chiitiquiztan tjapa žoñinacaqui persun kuzquiz zizasačha, wejrtčha lijitum apostoltqui, jalla nii. Nuž cjiwčha, ana wali žoñinacaž wejtquiz uj tjojtnanami. <sup>3</sup> Weriž paljaytaqui zumzu takužtakazza ana criichi žoñinacjapaqui. Ninacačha infiernuquin ojkñinacaqui. <sup>4</sup> Tii muntuquiz mantiňi diabluqui nii ana criichi žoñinacž kuz chojru cjiskatchičha, liwriiñi taku ana intintajo. Zur žoñižtakaz cjiskatchičha, Cristuž liwriiñi kjana ana cherajo, nižaza liwriiñi taku ana catokajo. Nii liwriiñi takučha ancha zumačqui. Ancha zuma Cristuž puntu chiičha. Jesucristučha Yooz Ejpž kuz tjeezni qui. <sup>5</sup> Jilanaca, cullaquinaca, nonžna. Wejrqui Jesucristuž puntuquitzankaz paljayučha. Ultim chawjc Jiliripankazza Jesucristuqui. Nuž cjiwčha. Jesucristuž honora waytučha; anačha wejt persun honora waytučha. Nižaza Jesucristuž mantuquiz ojklaycan wejrqui ančhuca piyunitčha, ančhuc yanapzjapa. <sup>6</sup> Tuquitanpacha Yoozqui mantichičha ween zumchiquiz kjana cjejajo. Nii Yoozpancha wejt kuzquiz kjanchiqui, liwriini Yooz taku zumpacha intintizjapa, ancha zuma Yoozpan pajzjapa. Jesucristuqui niíž ancha zuma kamañchiz cjen Yooz kuzmi nižaza Yooz honora tjeezičha, učhum nii zuma intintajo.

**PABLUQUI ANCHA SUFRICHIČHA**

<sup>7</sup> Jaknužt zumanaca tsjii ljoc mazquiquiz chjojta cječhaja, jalla nižta irataž Yoozqui liwriiñi puntu wejtquiz cumpjiichičha žoñinacžquiz paljayajo. Jalla nuž Yoozqui wejr apóstol utchičha, niíž juc'ant zuma azi tjeezjapa. Liwriiñi azi qui Yoozquitzankaz tjončha, anaž wejtquiztan tjončha. Žoñikazza wejrqui. <sup>8</sup> Wejtta ancha anawalinaca želanami, ultimquizi qui wejrqui atipačha. Wejt kuz turwayskatanami, anaž wejt kuz llajllasa. <sup>9</sup> Žoñinacaž wejr chjatkatanami, Yoozqui wejr ana zinalla ecčha. Wejtquiz ancha sufriskatcanami, žoñinacaqui wejr anaž akasačha. <sup>10-11</sup> Jesucristužquin sirwican jakziquinami wejr ojklayučhaja, ancha sufručha, ticzmaya cjenami. Jalla nuž sufričan, Jesucristuž cjen tira žetučha; niižtajapa tii curpuquiz kamučha. Jesucristužquin sirwichiž cjen ancha sufručha. "Waj ticznā; ticznā" cjiwčha. Pero tii ticznī curpchiz žeјtcanaqui, Jesucristuž cjen kamučha. <sup>12</sup> Wejrqui walja sufrisnacal watučha. Wilta wilta ticzmayažtakaztačha, Cristuž puntu paljaycan. Pero weriž paljaytiquiztan ančhucqui Cristuž žeti tanchinčhucčha.

<sup>13</sup> Yooz takuqui tuž cjičha: "Yoozquin kuzziz cjen, wejrqui chiyučha". Jalla nižta irata wejrqui Yoozquin kuzzizza, sufrita kamcanami. Jalla nižta kuzziz cjen, chiichiyučha, Cristuž puntu paljaycan. <sup>14</sup> Nuž paljayučha, tuž zizcu: Yoozqui Jesucristo Jiliri ja-catatskatchičha, nižaza Jesucristužtan chica wejrmi ančhucmi jacatatskatta cjequic̄ha. Yooz yujcquin chjichtaž cjequic̄ha. Čhjulumi sufričan, nii cjužnučha. <sup>15</sup> Tjapa wejtquiz

watchinacaqui ančhucaltajapačha. Liwriiñi Yooz taku paljayučha, juc'anti juc'anti žoñinaca Yoozquin kuzziz cjiskatzjapa, nižaza ninaca Yooziž yanapta cjiskatzjapa. Jalla nuž cjen tsjan tsjan žoñinacaqui Yoozquin gracias cjican chiyaquičha, nižaza Yoozqui juc'anti honorchiz cjequičha. Jalla nuž pecučha.

<sup>16</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui anal llajllazučha. Kjažtami wejt curpu sufričhani wejt kuz zapuru tsjan tjipi cjissa; juc'anti Yoozquin kuzzitzčha. <sup>17</sup> Tii wirquiz kamcan sufrisqui tsjii ratužtakazza; nekztan watčha. Pero tii muntuquiz sufritiquiztan učhumqui arajpachquin wiñaya honorchiz cjequičha. Ancha sufrižcu, ancha juc'anti honorchiz cjequičha. Arajpachquin ancha zuma kamaquičha. <sup>18</sup> Nužupanž cjequičha, tii muntuquiz žejlñi cusasanacžquiz anačha kuz tjaazqui. Antiz arajpach zumanacžquin kuz tjaaz waquizičha. Nekztan arajpachquin ancha honorchiz cjequičha. Cherta cusasanaca wataquičha. Arajpach zumanacazti wiñaya tjuraquičha.

## 5

*PABLQUI ARAJPACHQUIN OJKZ PECČHA*

<sup>1</sup> Jalla tuž zizučha wejrqui. Tii žejtñi curpuqui ticziž cjequiž niiqui, Yoozqui ew curpuž tjaaquičha, Yooz paata curpu. Nekztan arajpachquin wiñaya kamačha. <sup>2</sup> Tii muntuquiz sufricanaqui anchal pasnučha ayincan. Ew arajpach curpu anchal pecučha, nekz kamzjapa. <sup>3</sup> Wejt kuzqui nii ew curpuchiz ancha pecčha, tsjii ew zquititujtj pecas, jalla nižta. Ana curpuchiz anal cjis pecučha. <sup>4</sup> Tii curpuchiz sufrican, aynučha. Tii curpuqui ticznaquičha. Nižaza tii muntuquiz kamtaqui ana wiñayjapačha. Jalla nižtiquiztan ew yekja curpuchiz cjis pecučha. Arajpachquin wiñayjapa kamz pecučha. <sup>5</sup> Yoozpachačha nižtajapa wejr utchičha. Nižaza Yoozsa niiž Espíritu Santo wejt kuzquiz lutzatchiqui. Jaziqui arajpachquin kamspančha wejrqui.

<sup>6</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui tjup kuzzizpančha. Tii curpuchiz kamcan, arajpachquin Yooztan chica ima žejlčha. Pero arajpach wajtchiz žoñtčha wejrqui. Jalla niil zizučha. <sup>7</sup> Tii muntuquiz kamcan, ana Yooz chercan kamučha. Pero ana cherta Yoozquin kuzzizpan kamučha ana niiž cheranami. <sup>8</sup> Jalla nižtiquiztan tjup kuzziz želučha. Tii curpuquitztan ulanžcu, nižaza Yooztan chica arajpachquin kamcan, jalla nii walikaz cjesačha. <sup>9</sup> Jaziqui žejtcanami, ticz cjenami, Yoozquin kuzzitzčha wejrqui. Weriž kamtiquiztan wejt Yoozquiz cuntintu cjiskatzpan pecučha. <sup>10</sup> Tjapa učhumnacqui Cristuž yujcquiz prisintistančha, pjälžta cjisjapa. Jaknužt tii muntuquiz kamtčhaja, zuma ana zuma, jalla niit jama pjälžtaž cjequičha. Jalla nuž pjälžtiquiztan zapa maynižquiz arajpach kamaña tjaataž cjequičha.

*ŽOÑINACŽTAN YOOZTAN WALIKAZ CJESAČHA*

<sup>11</sup> Jalla nižtiquiztan Jesucristo Jiliri ekscan zuma razunžtan ančhucaquiz chiyučha, zuma kamanchiz kamiñčha, cjican. Toscará anal chiyučha. Wejt kamaña Yooz zizza. Wejr cjiwčha, ančhucqui zakaz zizza zuma kamañčiz kamiñčha, jalla nii. <sup>12</sup> Jalla nuž chiican, persun honora anal waytiz pecučha. Antiz wejt puntuquitztan ančhucaquiz intintiskatz pecučha, wejtquitztan cuntintu cjisjapa. Jalla nekztanaqui ančhucqui wejt quintra žoñinacžquiz kjaaznasačha, zuma razuna tjaacan, "Pablqui zuma kamñičha", cjican. Wejt quintra žoñinacaqui žoñinacžquitztan honorchiz cjis pecčha. Ninacžtajapa zuma kuz anaž importayčha. Tucquin cjis, jalla niikaz importayčha ninacžtaqui. <sup>13</sup> Wejrzi zuma kuzziz cjis anchal pecučha. Wejt quintra žoñinacaqui cjiñičha "Lucuratačha Pablqui". Jalla nuž chiyanami Yooztajapakal kamučha. Yekjap žoñinacazti cjiñičha, "Zuma razunžtan chiičha Pablqui". Ančhucaltajapa zuma razunžtan chiyučha. <sup>14</sup> Jesucristuqui ancha okzñi kuzziz cjen tjapa žoñinacž laycu ticzičha. Žoñinacž cuntiquiztan ticzičha. Jalla nužupančha weraraqui. Jalla nuž tjapa kuztan criicžcu, wejrqui Jesucristužquin sirwistančha, liwriiñi taku paljaycan. <sup>15</sup> Jesucristuqui tjapa žoñinacž laycu ticzičha, žoñinacaž ana persunjapa kamajo, antiz Cristužtajapa kamajo. Jalla nižtiquiztan jakziltat ew kamañčiz kamčhaja, jalla ninacaqui Jesucristužtajapa kamz waquizičha. Jesucristučha

ninac̄z laycu ticziqui, nižaza jacatatchiqui. <sup>16</sup> Jaziqui Jesucristužtajapa kamcan, zizučha, žoñinac̄z kuzza chekanaqui, nii. Tuquiqui pinsatučha: Žoñinac̄z cherchi, pajk puesto ocupchi, wajt honora tanchi, jalla nižtanacačha chekanaqui, nuž cjican pinsatučha, Cristuž puntuquiztanami. Ana criichi žoñinacaž pinsitakaz pinsatučha. Anziqui ana iya nižta pinsučha. <sup>17</sup> Jaziqui tuž cjiwčha: jakziltat Cristužtan tsjii kuzziz cjissaja, jalla niíqui ew kuzzizza, nižaza ew kamañchizza. Tuquita kamaña liwj ecta, ew kamañchizpan kamčha.

<sup>18</sup> Ew kuzmi nižaza ew kamañami Yooziž tjaatapančha. Cristuž cjen Yoozqui učhum-naca pertunchičha, niižtan učhumnacatan zuma cjisjapa. Nižaza Yoozqui wejrnaca utchičha parti žoñinac̄zquiz Yooz pertunz puntu paljayajo, Cristuž cjen žoñinac̄ztan Yooztan zuma cjesačha, cjican. <sup>19</sup> Yooz pertunz puntuQUI jalla tužučha. Yoozqui Cristuž cjen tjapa žoñinaca pertunasačha, niižtan ninac̄z tan zuma cjisjapa. Zoñinaca pertunžcu, ana ujchiz cjiskatčha, ana casticta cjisjapa. Nižaza Yoozqui wejrnacaquz cumpjiichičha, Yooz pertunz puntu paljayajo. <sup>20</sup> Jalla nižtiquiztan Cristuž cuntiquiztan ojklayučha niiž takunaca paljaycan. Jalla nuž ojklayan Yoozqui weriž cjen ančhucaquiz paljayčha. Jaziqui Cristužtajapa ančhucaquiz chiižinučha, Yoozquin kuz tjaalla, niižtan ančhucatan zuma cjisjapa. Jalla nuž chiižinučha. <sup>21</sup> Cristuqui ana čhjul uj paachičha. Učhum laycu Jesucristuqui Yooz yujcquiz učhum ujnacchiz cjissičha, učhumqui Yooz yujcquiz ana ujchiz nižaza zuma cjisjapa. Jalla nuž cjiskatchičha Yoozqui, niž pinsitacama.

## 6

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca, wejrqui Yooztan langznučha, žoñinaca Yoozquin kuz tjaajo. Jaziqui ančhucaquiz chiižinučha, liwriiňi Yooz takuqui anačha inapankaz nonzqui, nii. Ancha okzni kuzziz cjen, Yoozqui ančhucaquiz niiž liwriiňi taku paljaykatchičha. <sup>2</sup> Cjirta Yooz takuqui tuž cjičha: "Wejrtčha okzniňtqui, ančhuc liwriita cjisjapa. Jaziqui tii timpuquiz okzni kuzziz ančhucaž mayizita nonzinčha, nižaza tii liwriiz timpuquiz ančhucaquiz yanapchinčha". Jaziqui Yoozpančha okzni kuzzizqui. Anziqui žoñinaca liwriita cjesačha.

<sup>3</sup> Wejrqui anal jec žoñžquizimi t'ezinz pecučha, ujquiz tjojtzjapa. Jaziqui ana jecmi weriž Yooztajapa trabajta iñarasačha. <sup>4</sup> Yooztajapa trabajcan, jaknuž watanami, zuma Yooz kamañakaz tjeez pecučha. Yoozquin tjurt'iňi kuz tjeez pecučha, čhjul sufrisquiztanami, nižaza čhjulquiztan t'akjiri žejlžquiztanami, nižaza čhjul ch'ama ojklayzquitztanami. Čhjulunacaž watanami tjurt'iňi kuz tjeez pecučha. <sup>5</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tižta sufrisnaca watchinčha: wjajttatačha, carsilquiz chawctatačha; žoñinacaquj wejtnaca quintra aptichičha; nižaza muzpa ch'ama langznaca watchinčha otchaň tjepi; nižaza ana tajchi kamchinčha, nižaza čherž kjara pascan žejlchinčha. Jalla nižta sufrisnaca watchinčha, tjurt'iňi kuztan. <sup>6</sup> Yooztajapa langzcan, zuma Yooz kamaña tjeez pecučha, zuma lijитum Yooz kamañchiz kamcan, nižaza Yooz puntu zuma zizňi nižaza pasinzip kuzziz kamcan, nižaza okzni kuzziz kamcan, nižaza Espíritu Santuž aztan kamcan, nižaza zuma lijитum munaziňi kuzziz kamcan, <sup>7</sup> nižaza lijитum Yooz taku paljaycan, nižaza Yooz aztan kamcan. Jalla nižta kamcan zuma Yooz kamaña tjeez pecučha. Nižaza Yooztajapa kamcan, Yooz zuma razunžtan ojklayučha, tsjii zuma armichiztakaz. Yooz zuma razuna chiican, wejrqui žoñinac̄zquiz Yooz taku catokskatučha, nižaza quintra žoñinac̄zquiz Yooz zuma razunžtan kjaaznučha. <sup>8</sup> Yooztajapa kamcan, awizaqui wejrqui zuma rispittačha. Awizaqui ch'aanitazakazza. Awizaqui žoñinacaquj wejt quintra ana waliž parličha. Awizaqui zoñinacaquj wejt puntu zumaž parličha. Wejt puntuQUI yekjap žoñinacaquj "Niičha tsjii kjutňi irpiňiqui" cjican chiichičha. Jalla nuž cjenami, wejrtčha werara chiňtqui, nižaza irpiňtqui. <sup>9</sup> Yekjapanacaquj wejr ana pajz pecčha. Jalla nuž cjenami, pajtapanikazza wejrqui. Yekjapanacaquj "Nii Pabluqui ticzla", cjiňičha. Jalla nuž cjenami tiral žetučha. Wejt Yooz Epiž užta cjenami, ana contačha wejrqui. <sup>10</sup> Llaquita kuzziz cjenami, Yoozqui wejt kuzquiz cuntintupan cjiskatčha. Poriz cjenami, Yooz taku paljaycan walja žoñinac̄zquiz ricachužtakaz cjiskatchinčha. Ana

čhjulchiz cjenami, tjapa wejta žejlčha, Yooz maatiž cjen. <sup>11</sup> Corinto wajtchiz jilanaca, cullaquinaca, kjanapacha ančhucaquiz paljayžcučha. Ančhucatan zuma munazučha, tjapa kuztan. <sup>12</sup> Anačha juntuñalla kuz ančhucatan munazučha. Yekjapanacazti anaž tjapa kuztan wejttan munaziz pecħħani. <sup>13</sup> Pero ančhuczti tjapa kuztan wejttan zuma munaziňi cjee. Ančhucaquiz chiižinučha, jaknužt tsjii ejp persun oċjalżquiz chiižinčhaja, jalla nižta.

### ***YOOZ ŽOÑINACČHUCČHA ANČHUCQUI***

<sup>14</sup> Tsjiilla chiižinučha. Ana criichi žoñznacžtan anaž ancha pajasa, tii muntuquiz kamcan. Yooz kamaňchiz žoñiqui Yooz quintra žoñžtan anapan tsjii kuzziz cjesačha. Zuma žoñiqui ana zum žoñžtan anapan zuma pajasasačha, tii muntuquiz kamcan. <sup>15</sup> Jaknužt Cristužtan Satanas diablužtan tsjii kuzzizpan cjesajo? Nižaza jaknužt criichi žoñiqui ana criichi žoñžtan tsjii kuzziz cjesajo? Anapanž tsjii kuzziz cjesačha. <sup>16</sup> Yooz kjuyquiz žoñiž paata yooznacaqui anapanž juntu cjesačha. Nižaza učhumqui žejtñi Yooz kjuyčhumčha. Yooz pachačha tuž cjichiqui: Ninacž kuznacquiz kamačha; ninacžtan chica želačha. Ninacž Yooz wejr cječha, nižaza ninacaqui wejt wajtchiz žoñinacaž cjequičha. <sup>17</sup> Jalla nižtiquiztan Yooz Jiliriqui tuž zakaz cjičha: Ana criichi žoñinacž kamaňquiztan zaraka, nižaza jayta. Ana zum kamaňanacchiz anapan kama. Nekztan wejrqui ančhuc zuma risiwačha. <sup>18</sup> Ančhuca ejp cječha. Nižaza ančhucqui wejt maatinacaž cjequičha. Jalla nuž cjičha tjapa azziz Yooz Jiliriqui.

### 7

<sup>1</sup> Munazita jilanaca, cullaquinaca. Yoozqui učhumnacaquiz niiž chiita takunaca tjaachičha. Jalla nižtiquiztan učhumqui tjapaman ana walinacquitztanami nižaza tjapaman ana zum kamaňanacquitztanami jaytistančha, zuma kamaňchizpan cjisjapa, curpumi kuzmi zuma cjisjapa. Yoozquin ekscan, nižaza rispitcan, tjapa ana walinacquitztan jaytistančha, juc'ant juc'ant walja zuma lijitura cjisjapa, Yooz kamaňchizpan cjisjapa.

### ***PABLÜŽ CHIITA TAKU CATOKTA***

<sup>2</sup> Wejttan zuma munaziňi cjee, tjapa kuztan. Ana jakziltiž quintra čhjulumi paachinčha. Nižaza ana jakziltižquizimi tsjii kjutni chjitchinčha. Nižaza ana jakziltižquizimi incallchinčha, cusasanaca tanzjapa. <sup>3</sup> Jalla nuž chiican, ančhucaquiz uj tjojtunz ana pecučha. Tjapa kuztan ančhucatan zuma munazučha. Tuqui nuž cjetučha. Anačha wejr ančhuca quintraqui. Ticz cjenami, žejtž cjenami tirapan ančhucatan zuma munazučha. <sup>4</sup> Wejr cjiwčha, ančhucqui tirapan Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjequičha. Ančhucaž cjen ancha cuntintutčha. Ančhuca honora waytučha. Ančhuca quintu nonžcu zuma kuztaž wejrqui. Ancha sufrita cjenami anchal chipučha ančhucaž cjen. <sup>5</sup> Macedonia yokquin irantižcu, ana jeejzni atchinčha. Tjapa kjutni walja sufrisnaca želatčha. Tjapa kjuttan quintranaca želatčha. Wejt kuzqui turwaysnatčha, "Criichi žoñinacaqui quejpsnaa", cjichinčha. Llaquita kuzziztačha wejrqui. <sup>6</sup> Pero Yoozqui llaquita žoñinacžquiz kuznípančha. Yoozqui wejr kuzzičha, Tituž tjontiquiztan. <sup>7</sup> Nižaza Titžquitztan ančhuca quintu nonžcu, wejrqui zuma kuztatačha. Tituqui ančhucaž cjen llaquita cjissitačha. Nekztan ančhucaquiz tjonžcu, nižaza ančhucaž zuma kamta cheržcu, kuztatačha. Nižaza Tituqui quint'ichičha, ančhucqui wejr ancha cherz pecatčha, nižaza weriž llaquita cjen ančhucqui llaquitazakaz cjissinčhucčha. Nekztan wejtquiz tjurt'ižinchinčhucčha. Jalla nii nonžcu juc'anti cuntintu cjissinčha. <sup>8</sup> Weriž cjijrta cartaquai ančhuc llaquita cjiskatchičha. Jalla nuž cjenami, anzioui ana llactazzinčha. Pero tuquiqui llactazzinčha; nii ančhucaquiz chiižinta ana cijirz pecatučha. Pero ančhuc tsjii upacamakaz llaquiskatchinčha. <sup>9</sup> Ančhucqui llaquiskattiquiztan anazuma kamznaca ecchinčhucčha. Jalla nižtiquiztan wejrqui cuntintučha. Ančhucaž llactaztiquiztan wejrqui anatačha cuntintu. Antiz ančhucaž anazuma kamznaca ectiquiztan jalla nekztantačha wejrqui cuntintu. Ančhucaž anazuma kamtiquiztan Yoozqui ančhucaquiz uj cjuñkatchičha. Jaziqui weriž cjen ančhucqui ana ina llaquissinčhucčha. <sup>10</sup> Yoozqui žoñžquiz uj cjuñkatčha kuz campiita cjejajo. Jequit kuz campiičhaja, jalla niiqui liwriita

cjesačha, zuma kamañchiz cjisjapa. Nižaza liwriita žoñinacaqui cuntintučha. Ana criichi žoñinacaqui ujnaca cjuñzcan nižaza llactazcan ana kuz campiyaquiž niiqui chojru kuzziz cjissa. Ultimu infiernuquin okaquičha. <sup>11</sup> Ančhuczti uj cjuñzcu Yoozquin juc'anti kuzziz cjissinčhucčha; oralla kuz campiichinčhucčha. Nižaza tjapa kuz tjaachinčhucčha ana wali kamznaca azquichjapa. Nii uj paañi žoñž quintra ancha žawjchinčhucčha. Nižaza nii ujquiztan tsucchinčhucčha. Nižaza wejttan ancha zalz pecchinčhucčha. Nižaza nii uj paañi žoñi ancha casticz pecchinčhucčha. Nižaza ultimu nii uj paañi žoñi casticchinčhucpančha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui kjanapacha tjeezinčhucpančha, zuma kuzzizčhucčha, ana tira ujchiz. <sup>12</sup> Nii uj paata puntuquiztan nonžcu ančhucaquiz c'aripacha cjiržquichinčha. Anatačha nii uj paañi žoñžjapakaz cjiržquichinqui. Nižaza anatačha nii quintra uj paažinta žoñžjapakaz cjiržquichinqui. Antiz ančhucajapazakaz cjiržquichinčha, Yooz yujcquiz ančhucaquiz tjeezjapa, ančhucqui wejttan munaziňi kuzzizza, jalla nii. <sup>13</sup> Ultimquiziqui tjappacha walikaz cjissičha. Jalla nižtiquiztan wejrqui cuntintu cjissinčha. Ančhucaž wilta zuma kamtiquiztan Tituqui wilta llan kuzziz cjissičha. Nižaza Tito cuntintu cjissiž cjen, wejr zakaz juc'ant cuntintu cjissinčha. <sup>14</sup> Wejrqui Titžquiz ančhuca honora waytichinčha, "Ninacaqui zumačha", cjican. Jalla nuž cjican ultimquiziqui ančhucaž cjen ana azkatchinčha. Ančhucatan žejlcan werar razunakaz chiichinčha. Nižaza Titžquiz chiita razuna werara zakazza ančhuca puntuquiztan. <sup>15</sup> Tituž tjaajintacama zuma kamchinčhucčha. Nižaza Tito zuma risiwchinčhucčha, humilde kuztan, nižaza rispitni kuztan. Tjapa nižta cjuñzcu Tituqui ančhucaquin juc'antiž munazičha. <sup>16</sup> Ančhucaž cjen wejrqui zakaz ancha cuntintutčha. Nižaza ančhuca puntuquiztan cjiwčha, ancha zuma kamañchiz, jalla nii.

## 8

*OFRENDANACA TJAAZ PUNTU*

<sup>1</sup> Jaziqui jilanaca, cullaquinaca ančhucaquiz tii zizkatz pecučha, jaknužt Macedonia yokquiz žejlñi criichinacaqui Yooz zuma kamaña tjeezičha, jalla nii. <sup>2</sup> Nii criichi žoñinacaqui ancha pruebanaca watchičha. Ancha pori cjissiž cjenami ninacaqui ancha cuntintu želatčha. Nižaza ricachužtakaz walja ofrendanaca utchičha. <sup>3</sup> Ninacž želinchizquiztan jama utchičha. Wejr cjiwčha, jilacama utchičha ninacž persun kuzquiztan. <sup>4</sup> Ninacaqui t'akjir criichinacžquin ofrenda tjaaz ancha pecchičha, jaknužt parti criichinacaqui ofrenda tjaatčhaja, jalla nižtapacha. Nižaza wejtquiz ancha rocchičha favora paajo, ninacž ofrenda chjichajo, jalla nii rocchičha. <sup>5</sup> Ninacaqui juc'ant zuma paachičha weriž tantiitiquiztanaqui. Tuquiqui Yoozquin tjapa kuz tjaachičha. Nekztan Yooz munañpi jaru wejtquiz kuz tjaachizakazza. <sup>6</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui Tito rocchinčha, ančhucaquin wilta okajo. Tuquiqui Tituqui ofrenda tjaaz puntu ančhucaquiz chiižinčičha. Jaziqui Tito wilta rocchinčha, ančhucaquin wilta okajo, ančhuca ofrendanaca cumpliskatzjapa, jaknužt tuqui ančhucqui okzni kuzquiztan tjaatčhaja, jalla nuž. <sup>7</sup> Ančhucqui ancha zumačha; ančhucčha Yoozquin kuzzizpan, nižaza Yooz puntu zuma zizñi, nižaza zuma tjaajnasačha, nižaza tjapa kuztan zumanaca paayiñčhucčha, nižaza wejttan zuma munaziňi kuzzizčhucčha. Čhjulquizimi ančhucqui ancha zumačha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui zuma ofrenda tjaaz zakaz waquizicha, ančhuca okzni kuzquiztan. <sup>8</sup> Ančhucaquiz anal mantučha, pero zizkatz pecučha, parti žoñinacaqui tjapa kuztan ofrenda utchičha, jalla nii. Jazic ančhucqui walja ofrendanaca tjaaquíž niiqui, ančhuca okzni kuz tjeeznasačha. <sup>9</sup> Učhum Jesucristo Jilirž ancha okzni kuz zizza ančhucqui. Jesucristuqui tjappacha niižtacama žejlchiž cjenami, ančhucaž cjen pori cjissičha tii muntuquiz kamcan. Jalla nuž pori cjissičha ančhuc ricachužtakaz cjiskatzjapa.

<sup>10</sup> Jalla nižtiquiztan tii ofrenda puntuquiztan ančhucaquiz chiižinučha. Waj tsjii wataqui ančhucqui t'akjir criichinacžtajapa ofrenda uch pecatčha, nižaza ofrenda uchi kalltichinčhucčha. Jalla nižtiquiztan anzioui nii ofrenda cumpliskatz waquizičha. Jalla niiqui walipanž cjesačha. <sup>11</sup> Tuquiqui ančhucqui tjapa kuztan ofrenda uch pecatčha. Jalla nuž pectaqui cumpliskatz waquizičha, ančhuca želinchizquiztan jama. <sup>12</sup> Jakziltat tjapa

kuztan ofrenda utčhaja, želinchizquitztan jama uch waquizičha. Jalla niiqui Yoozquin cuntintu cjiskatasacačha. Jakziltat ana zinta želinchiz cječhaja, jalla niičquitztan Yoozqui ana ofrenda mayčha. <sup>13</sup> Wejrqui anal pecučha, yekja criichinacžquiz yanaptiquitztanaqui ančhucpacha t'akjiri cjisjapa. <sup>14</sup> Tuž cjiwčha, anzioui ančhucqui juc'ant želinchizza. Jalla niičquitztan nii t'akjir criichi žoňinacžquiz yanapasačha. Wiruňaqui ninacaqui ančhucaquiz yanapačhani, ninacž juc'ant želinchizquitztan jama. Jalla niičquitztan tsjiikaz cjequičha. <sup>15</sup> Cijrta Yooz taku tuž cjičha: "Juc'ant želinchiz žoňiqui anaž čhjetnasačha. Nižaza ana želinchiz žoňiqui ana t'akjiri želasačha".

### TITŽ PUNTU

<sup>16</sup> Yoozqui Tito ančhucaquiz ancha cjuñzkatchičha, jaknužt wejrqui ančhucaquiz cjuñzničha, jalla nižta. Jalla niičquitztan Yoozquin gracias cjican chiyučha. <sup>17</sup> Weriž roctiquitztan Tituqui "iyaw" cjičha. Pero niipacha ančhucaquiz cjuñzičha. Jalla niičquitztan persun kuzquitztan ančhucaquin tjonžcaquicħa. <sup>18</sup> Titžtan juntu yekja jila cuchanžcačha. Tjapa iclizziz criichinacaqui nii jilž puntu zizza, zuma liwriiňi taku parliňi, jalla nii. <sup>19</sup> Nižaza iclizziz criichinacaqui nii jila utchičha, wejttan chica ojklayajo, nižaza tii ofrenda Jerusalenquin chjitzjapa. Wejrqui tii ofrenda chjitz pecučha, Yooz honora waytizjapa, nižaza wejt yanapni kuzziz tjeezjapa. <sup>20</sup> Jalla nuž tii ricujta ofrendaqui ancha tažpachačha. Jalla nii paaznaca chjichcan wejrnacqui zuma kjana kamz pecučha, žoňinaca wejtnacaquiz ana uj tjojtnajo, "Pabluqui persunjapa ofrendanacquitztan paaz jwessičha", cjican. <sup>21</sup> Yooz yujcquizimi žoňinacž yujcquizimi wejrnacqui zuma lijitura kamz pecučha.

<sup>22</sup> Titžtan nii yekja jilžtan tsjii jilžtan zakaz cuchanžcačha. Tii jilaqui wejrnacqui wawczinčha, zuma lijiturum kuzziz čhjultakquitztanami, jalla nii. Niíqui ančhuca puntuquitztan nonžcu, ančhucaquin tjonzquin ancha pecchičha. Ančhucaž zuma kamtiquitztan nižta kuzzizza. <sup>23</sup> Titž puntuquitztan tuž cjiwčha. Niíqui wejt cumpaňeručha. Nižaza wejttan chica ančhucultajapa sirwičha. Nii yekja pucultan jilanacž puntuquitztan tuž cjiwčha, ninacačha iclizquitztan cuchantaqui, nižaza ninacaž cjen Cristuqui ancha honorchizza. <sup>24</sup> Nonžna ančhucqui. Tjapa criichinacžquiz ančhuca zuma okzni kuz tjeezna. Jalla nuž tjeeznan criichinacaqui zizaquičha, zuma razunžtan ančhucaž kamtiquitztan wejrqui cuntintutčha, jalla nii.

### 9

#### OFRENDA PUNTU

<sup>1</sup> Tsjiijtan zakal chiižinučha Yooz žoňinacžtajapa ofrenda puntuquitztan. Jalla nii puntuquitztan anačha ančhucaquin tsjii cartami cijiržquichuca. <sup>2</sup> Ančhucqui tjapa kuztan tjaaz pequiňchuccha. Jalla nii zizučha. Nižaza Macedonia yokquin žejlňi criichinacžquiz cuntintu cjiwčha, ewitanpacha Acaya yokquin žejlňi criichinacaqui ofrendižtan yanapzjapa listutačha, jalla nuž chiyučha. Jalla nuž nonžcu tsjan kuzziz cjiissičha ofrenda uchjapa zakaz. <sup>3</sup> Nižaza wejrqui tii čhjepultan jilanaca cuchanžcučha, weriž chiita ančhuca puntuquitztan ana toscara cjisjapa, ultimupan ančhuca uchta ofrenda tjacžta cjisjapa, jaknužt wejrqui parti criichinacžquiz cjiutčhaja, jalla nuž. <sup>4</sup> Cunamit yekjap Macedonia criichinacaqui wejttan chica tjonačhani. Ninacžquiz ančhuca ofrenda uch puntuquitztan kjaž wiltami chiižinchinčha. Jalla niičquitztan ančhuca ofrenda ana listu tjacztažlaj niíqui, wejtnacaltami ančhucaltami aziž cjequičha. <sup>5</sup> Ana aži cjisjapa, wejrqui tantiičhinčha, tii čhjepultan jilanaca rocz waquizičha wejt tuui ančhucaquin tjonznajo. Ninacaqui tjonžcu ančhucaž compromitta ofrenda cumpliskataquičha. Jalla niičquitztan ančhuca ofrenda listu tjacžta cjequičha ima wejt tjonan. Zuma okzni kuzziz cjen ofrenda uch waquizičha, ana weriž chiižintiquitztankaz.

<sup>6</sup> Ančhucqui tii cjuñzna. Jequit koloculla zkala čhjacačhaja, nižaza koloculla ajznaquičha. Nižaza jequit wacchi čhjacačhaja, nižaza wacchi ajznaquičha. <sup>7</sup> Zapa mayni persun kuzquiz tantiižcu, ofrenda uchaquičha. Jequit zuma okzni kuztan ofrenda utčhaja, jalla niižtan munazičha Yoozqui. Ana pizc kuztan uchasačha, nižaza ana

žoñiz chiižintiquiztankaz uchasačha. <sup>8</sup> Tiizakaz cjuñzna. Yoozqui ančhucaquiz wacchi tjapaman wintizunanaca tjaaznasačha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui želinchizkaz cje-sačha. Nižaza ančhucqui želinchizquitztan ofrenda tjaasačha, tjapaman zuma obranaca yanapzjapa. <sup>9</sup> Tii puntuquiztan cjirpta Yooz takuqui tuž cjičha: Zuma žoñiqui okzni kuztan pori žoñinacžquiz tjaaccha. Nižaza niiž zuma obranaca watay wata cjuñtaž cjequičha. <sup>10</sup> Yooza semilla tjaaniqui čhaczjapa, nižaza čhjeri tjaaniqui luljzjapa. Jalla nižtiquiztan Yoozqui ančhucaquiz želinchiz cjiskataquičha, juc'anti. Nekztan ančhucqui juc'ant ofrenda tjaasačha. Ančhucaž zuma tjaatiquiztan zuma obranacchiz cjequičha. <sup>11</sup> Yoozqui ančhucaquiz tjapaman zuma cusasanacchiz cjiskataquičha, ančhuca okzni kuztan juc'anti tjaazjapa. Ančhucaž uchta ofrenda intirjitiquiztan, nii ofrendižtan yanapta criichinacaqui Yoozquin ancha gracias cjican cjequičha. <sup>12</sup> Jalla nuž ofrenda tjaacan Yooz sirwičha. Nižaza nii Yooz sirwetiquiztan t'akjir criichinacaqui yanapta cjequičha. Nekztan ninacaqui Yoozquin ancha gracias cjican cjequičha. <sup>13</sup> Tii ofrendaqui tjeeža, jaknužt ančhucqui Cristuž liwriiňi tawk jaru kamčhaja, jalla nii. Nižaza ančhucaž zuma kamtiquiztan Yoozquin ancha honorchiz cjequičha. Ančhucqui okzni kuztan wali chawc ofrenda tjaaqičha. Ninacžtajapa, nižaza tjapa criichi žoñinacžtajapa ančhucqui zuma okzni kuzzizchucčha. Jalla nižtiquiztan Yoozqui honorchiz cjequičha. <sup>14</sup> Yoozqui ančhucaquiz ancha zuma okzni kuzziz cjiskatchičha. Jalla nižtiquiztan nii yanapta žoñinacaqui ančhucaltajapa Yoozquitztan mayižinaquičha. Nižaza ančhucatan juc'anti zuma munazaquičha. <sup>15</sup> Jilanaca, cullaquinaca. Tiipanž cjuñzna. Yoozqui učhumnacaquiz Cristo tjaachičha. Nii Yooziž tjaataqui juc'ant zumačha; ana intintazzučha. Yoozquin ancha gracias cjican cjiwčha.

## 10

*PABLQUI CRISTUŽ APOSTOLUČHA*

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca. Wejr Pabluqui tii cjiržcučha. Jazic nonžna. Cristuqui humilde kuzzizza. Jalla nižta kuzziz cjen wejrqui ančhucaquiz chiižinžcučha. Yekjap žoñinacaqui tuž cjičha: “Ančhucatan žejlcan, Pabluqui humilde kuzzizačha. Pero ančhucatan ana žejlcan, c'aripachačha”. <sup>2</sup> Ančhucatan wilta žejlcan, ana wilta c'ari cjis pecučha. Yekjapanacaqui wejtnacaquiz uj tjojtunčha. “Žoñž kuzcamakaz kamčha Pabluqui”, jalla nuž cjiňičha. Jalla ninacžtajapa c'ari cjesačha. Pero ančhucqui ninacaž irata ana cjee. Ančhucaltajapaqui anal c'ari cjis pecučha. Cristuž apostoltčha wejrqui. Pero wejt persun aztan mantiz anal tjeez pecučha. <sup>3</sup> Wejrqui žoñi cjicanami ana žoñž kuzcamakaz paa-učha, nižaza ana žoñinacžtan kichas pecučha. Pero tjapa Yooz quintranacžtan quiräžtakaz zalznasačha. <sup>4</sup> Nižaza Yooz quintranacžtan zalžcu, ultim arma anal joojoo-učha. Antiz Yooz aztan anawalinacquitztan atipasačha, ninacaž anawal azziz cjenami. <sup>5</sup> Yooz quintra razunanacami atipasačha. Nižaza čhjul mit kuzquitztan pinsita razunanacami atipasačha, žoñinaca Yoozquin pajkatzjapa. Tjapa žoñinacaž pinsitanacami Cristuž tjaajintanac jaru cjiskatz pecučha. <sup>6</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui listučha tjapa Yooz quintra žoñinaca casticzjapa. Ančhucqui Yooz mantuquizpan cjisna, tjappacha. Weriž tjonztan, jakziltat anaž Yooz mantuquizlaja, jalla niíqui casticta cjequičha. Cristuž apostoltčha wejrqui.

<sup>7</sup> Ančhucqui žoñikaz chekža, kjažta tsijtchižlaja nižaza kjažta chiižlaja, jalla nii. Jakziltat mit kuzziz “Wejrqui Cristuž partiquiztčha” cječhaja, jalla niíqui cjuñz waquizičha, wejrzakaztčha Cristuž partiquiz, jalla nii. <sup>8</sup> Wejt apóstol puesto puntuquiztan cunamit juc'anti chiyuchani. Jalla nuž cjenami wejrqui anal azasačha. Jesucristo Jiliriqui wejtquiz nii apóstol puesto tjaachičha, ančhucalta zuma kamañchiz cjiskatzjapa. Wejta nii poder ana žejlčha, ančhuc akzjapa. <sup>9</sup> Cartanaca cijiržcu anal ančhuc tsucunz pecučha. <sup>10</sup> Yekjap quintra žoñinacaqui tuž cjičha: “Pabluž cartanacaqui chawjc jilirž cartanacažtakazza. Pero tekz žejlcan, ana azzizza, nižaza niiž razunanaca inakazza”. Nuž cjiňičha yekjapanacaqui. <sup>11</sup> Jalla nižta cjiňi žoñinacaqui zumpacha intintaz waquizičha. Jaknužt wejrqui cartanacquiz cjiržquitučhaja, jalla niicama paasačha ančhucatan žejlcan.

<sup>12</sup> Nii mita kuzziz žoñinacaž irata cjis anal pecučha. Ninacaqui porapat iñarascan ana intintazni kuz tjeeža. Yooz tawk jarupankaz kamz waquizičha. <sup>13</sup> Wejrqui persun puntuquiztan anal juc'ant chiyučha. Yooz pachačha wejtquiz tii apóstol langz tjaachi qui. Nii langzquiztan jama chiyučha. Nižaza nii Yooziž tjaata langzquiztan jama ančhucaquin tjonzinčha, liwriiňi Yooz taku paljayzjapa. <sup>14</sup> Ančhucaquin ana tjontasaž niiqui, wejrqui Yooziž tjaata langzquiztan jama ana ojktasačha. Parti Cristuž liwriiňi taku paljayñi žoñinacžquiztan wejrtčha primera ančhucaquin tjonchintqui. Yekja žoñiž Yooz taku langtiquiz ana mitisasačha. <sup>15</sup> Yekja žoñiž Yooztajapa langzquiztan anapal cjiwčha, "Nii langztaqui weriž langztačha" cjicanaqui. Wejrqui pecučha, ančhucqui juc'anti Yoozquin kuzziz cjejajo. Jalla nižtiquiztan ančhucaporquiz Yooztajapa juc'anti langz pecučha, Yooz tjaata langzquiztan jama. <sup>16</sup> Jalla nektanaqui ančhucaquiztan nawjkchuc yekja wajtchiz žoñinacžquiz zakaz liwriiňi Yooz taku paljayz pecučha. Pero yekja žoñiž Yooztajapa langzquiz anal mitisis pecučha.

<sup>17</sup> Jakziltat honora waytiz pecħħaja, niižlaqui Yooz honora waytiz waquizičha. <sup>18</sup> Jakziltat persun honora waytican chiiňižlaja, jalla niiž puntuquiztan Yoozqui "ana zumačha" cjequičha. Jakziltat "Yooz alaja zumapankazza" cjeħħaja, jalla niiqui Yooziž tjaata honorchiz cjequičha.

## 11

### PABLÚŽTAN ANAZUM TJAABIÑINACŽTAN

<sup>1</sup> Wejrqui zumzužtakaz tsjii koluc chiyačha. Nii zumzužtakaz chiita takunaca nonž-nalla. <sup>2</sup> Yoozqui ančhucajapa tsjii silusiňižtakaz wejtquiz cjiskatčha. Weriž Yooz taku paljaytiquiztan ančhucqui Cristužquin kuzziz cjissičha. Cristužtan zalz ora wejrqui ančhuc zuma kamaňchiz Cristužquin prisintis pecučha, jaknužt tsjaa zuma tur naaža compromitta tħowżquiz prisintita cjeħħaja, jalla nuž. <sup>3</sup> Wejrqui ančhuca puntuquiztan turwayznučha; cunamit tsjii qui ančhucaquiz incallskatačhani, Cristužquin ana tħapa kuz cjisjapani, nižaza Cristužquiztan zarakchi cjisjapani. Ančhucaž pinsitanacaqui tsjii kjutniž cjisnačhani. Tuquitanpacha nii ana wal zkoražtakaz diabluqui maňužtan Evaquiz incallchičha, cunamit jalla nižta incallta cjisnačhani ančhucqui. <sup>4</sup> Wejrqui ančhucaquin tħonchinčha, werar liwriiňi takumi nižaza Jesusiž puntuquiztanami paljayzjapa, nižaza tħonchinčha Espíritu Santuž ančhuca kuzquiz luzskatzjapa. Jaziqui ančhucquiz chiižin-ūčha. Tsjii žoñinacaqui tsjemat liwriiňi taku paljayñiž cjenami, ančhucqui nii incallniž žoñi zuma risiwiňčhucquičha. Ninacaž tsjemat tħajajintanaca catokiňčhucquičha. Nižaza tsjii žoñinacaqui tsjemat espiritunaca tħaaz pecasaž niiqui, ančhucqui nižta incallniž žoñi zuma risiwiňčhucquičha. Nuž nonžcu, ispančiħinčha; nižaza llaquita kuzziz cjiskatchinčha. <sup>5</sup> Yekjapnacaqui ančhucaquiztan nii incallniž žoñinacž puntuquiztan pinsičha, zuma apostolonacačha, jalla nii. Ninacaqui anačha werar apostolonacaqui; anačha wejtquiztan pajk jiliriqui. Jalla nuž cjiwčha. <sup>6</sup> Wejrqui anal altu tawkżtan paljaycan ančhucatan kamchinčha. Jalla nuž cjenami wejrqui Yooz puntu zuma zizučha. Jalla nii zizni cjian kjanapacha tħejzinčha weriž tħapa puntunaca paljaytiquiztan. Tantiya ančhucqui.

<sup>7</sup> Wejrqui humilde kuzziz ančhucatan kamchinčha, ančhuc honorchiz cjisjapa. Nižaza ana paaz paca mayžcu, liwriiňi Yooz taku ančhucaquiz paljaychinčha. Jalla nuž anawali paachin wejrjo? <sup>8</sup> Yekja iclizziz žoñinacaqui wejtquiz paaz tħaachičha. Jalla nii ofrendanaca tħażżeġ, ančhucaquin Yooz taku paljayñi ojkkzjapa. <sup>9</sup> Ančhucatan kamcan ana želinchiz cjissinčha. Pero ančhucaquiztan ana čħjulumi maychinčha. Macedoniaquiztan tħonchi jilanacaqui wejtquiz onanchičha. Jalla nižtiquiztan anaž čħjulumi wejtquiz pjaltatčha. Tuquiqui wejrqui ančhucaquiz ana mayzjapa ancha cwitassinčha, ančhucjapa ana ch'ama cjejajo, nižaza jaztanami mayzquiztan cwita-sučha. <sup>10</sup> Jaknužt Cristuqui werarapan chiiňižlaja, jalla niiž cjen nižta werarapan chiyiňzakaztčha wejrqui. Jalla nižtiquiztan legali cjian, wejrqui cjiwčha, anaž jec Acay wajtchiz žoñi qui wejt puntuquiztan cjesačha, "Pabluqui ana želinchiz cjian, wejtquiztan

maychičha”, nuž cjicanaqui. Jalla nuž ančhucaquitztan ana čhjulumi maytiquiztan cuntintutčha wejrqui. <sup>11</sup> ¿Kjažtiquiztan nižta chiyu wejrjo? ¿Ančhucatan ana zuma munazojo? Anapanž cjesačha. Yooz zizza, wejrqui ančhucatan munazučha, jalla nii. <sup>12</sup> Wejrqui liwriiñi Yooz taku paljayiñčha, ana paaz paca mayžcuqui. Nižaza tirapan nužullakaz kamačha. Nekztan jakziltat paaz ganzjapa Yooz taku paljaychaja, jalla niíqui anapanž cjichuca, “Wejrtčha Pabluž irata Yooz taku paljayiñtqui”, nuž cjicanaqui. <sup>13</sup> Nii paaz tanzjapa paljayñinacaqui falso apostolunacačha. Nii žoňi incallñinacaqui Cristuž apostolunacažtakaz ojklayničha.

<sup>14</sup> Jalla nužupan tii muntuquiz wataquičha. Satanás diablupacha tsjii Yooz anjilažtakaz ojklayčha. <sup>15</sup> Nižazakaz Satanásquiz sirwiñi žoňinacaqui werara Yooz sirwiñinacažtakaz ojklayčha. Jalla nižta puntu nayžcu, ana tsucaquičha. Ninacaž nižta ojklaytiquiztan jama castictaž cjequičha.

#### PABLUQUI ANCHA SUFRISNACA WATCHIČHA

<sup>16</sup> Wiltal cjiwčha. Jalla nuž chiyanäqui ančhucqui weriž chiita puntuquitztan anačha pinsisqui, “Niiqui zumzu taku chiičha” cjicanaqui. Jalla nuž pinsanami, wejr chiyaj cjila tsjii lucurata žoňižtakaz. Wejrqui tsjii koluculla persun honora waytaj cjila. <sup>17</sup> Jalla nuž chiican wejrqui lucuratu žoňižtakaz chiyačha. Anal chiyačha Yooz Jilirž ortin jaru, jalla nuž persuna honora waytican. <sup>18</sup> Walja žoňinacaqui tii muntuquiz čhjulunacquitztanami persun honora waytičha. Jalla nižtiquiztan wejr zakal persun honora koluculla waytačha. <sup>19</sup> Ančhucqui chiičhucčha, “Ziziň žoňinactčha wejrnacqui”, cjicanaqui. Jalla nuž chiichiž cjenami ančhucqui zumzu žoňinacž takunaca cuntintu nonzniičhucčha. <sup>20</sup> Falso žoňinacaqui ninacž mantuquiz ančhuc cjiskatz pecčha. Nekztan ančhucqui nii žoňinacžquiz zuma cassa. Nižaza tsjii falso žoňinacaqui ančhuca cusasanacquitztan pacä mayčha. Nekztan ančhucqui ninacžquiz zuma tjačha. Nižaza tsjii falso žoňinacaqui persunaltajapa zuma cjisjapa ančhuc mantičha. Nekztan ančhucqui niižquiz zuma cassa. Nižaza tsjii falso žoňiqui ančhuc iñarčha. Nekztan ančhucqui niižquiz zumakaz awantičha. Nižaza tsjii falso žoňiqui ančhuca yujcquiz tsajpačhani. Jalla niizakaz ančhucqui zuma awantačhani. <sup>21</sup> Wejrqui ančhucatan kamcan ana nižta kamchinčha; humilde kuzziz kamchinčha. Jalla nižtiquiztan wejrqui azasajo? Anapal azasačha. Yekja žoňinacaqui čhjulquitztan persun honora waytačhaja, jalla nii žoňinacžquitztan juc'antitčha wejrqui. Jalla nuž chiicanaqui lucuratažtakaz chiyučha. <sup>22</sup> Yekjapanacaqui cjiňičha, “Hebreo sarchiz žoňinactčha wejrnacqui”. Werj zakal cjeečha, “Hebreo sarchiz zoňtčha wejrqui”. Nižaza ninacaqui cjiňičha, “Yooz illzta Israel wajtchiz žoňinactčha wejrnacqui”. Wejr zakal cjeečha, “Yooz illzta Israel wajtchiz žoňtčha wejrqui”. Nižaza ninacaqui cjiňičha, “Abrahamž majchmaatquitztan tjoniňčha”. Wejrmi zakal cjeečha, “Abrahamž majchmaatquitztan tjoniňčha”. <sup>23</sup> Ninacaqui cjiňičha, “Cristuž sirwiňtčha”. Wejrmi zakal cjeečha, “Cristuž juc'ant zuma sirwiňtčha”. Jalla nuž chiicanaqui lucuratažtakaz chiyučha. Pero ninacžquitztan juc'anti langzinčha Cristužtajapa. Nižaza ninacžquitztan juc'anti wjajttatačha. Nižaza ninacžquitztan juc'anti carsilquiz chawctatačha. Nižaza tsjii kjaž wilta ticzmaya želaytučha. <sup>24</sup> Pjijska wilta judío žoňinacaqui wejr casticchičha. Jalla nuž casticcan, quinsa tunca llatuncan lazu wjajtta mutchinčha. <sup>25</sup> Čhjep wilta wejrqui wjajtz paržtan wjajttatačha. Tsjii wilta maztan čhajctatačha. Čhjep wilta warcuquiz okan nii warcu julskatchičha. Warcu julskatžcu tsjii nooj weentižtan majiňtižtan pajk kot tayıquiz žejlchinčha. <sup>26</sup> Tirapan ojkojkchinčha, walja anawalinaca watňiž cjenami. Tižta anawalinaca watchinčha, anawal pujunaca, anawal tjaňinaca, wejt wajtchiz anawal žoňinaca, yekja wajtchiz anawal žoňinaca, chawjc wajtquiz anawal žejlňinaca, ch'ekti yokquin anawal žejlňinaca, anawal pajk kotanaca, nižaza anawal falso jilanaca. Jalla nižta anawalinacami watchinčha. <sup>27</sup> Nižaza ancha langzinčha, nižaza zuma ch'amanaca watchinčha, kjaž wilta ana tjaji atchinčha, nižaza kjaž wilta čhjerž kjarami kjaz kjarami passinčha, kjaž wilta ayunassinčha. Nižaza kjaž wilta zakinacquiz ch'uncan sufrichinčha, zquitž kjara. <sup>28</sup> Tjapa nižtanaca watchiž cjenami, iyakal sufručha. Zapuru

tjapa iclizziz žoñinacžtajapakal cjuñznučha, llaquita kuzziz ninaca zuma kamañchiz cjiscama. <sup>29</sup> Jakziltat llajllasni kuzziz cjechaja, wejrqui niižtan chica zakal llaquisučha. Jakziltat ujquiz tjojtskatni cjechaja, wejrqui nii tjojtskatni žoñž quintra žawjznučha. <sup>30</sup> Wejrqui persun honora waytaž niiqui, weriž sufritanacquitzanami nižaza inallakaz cjitiquitzanami honoral waytačha. <sup>31</sup> Anal toscara chiyučha. Jesucristo Jilirž Yooz Ejpqui nii zizza. Yooz Ejpqui wiñaya honorchiz cjila. <sup>32</sup> Damasco wajtquin želan, Aretas cjita chawjc mantini jiliriqui ulanz zananacquin guardianaca mantichičha, wejr tanzjapa. <sup>33</sup> Pero criichi jilanacaqui wejr pajk canastiquiz yaažcu, pirkiz tsewctan kozzuc tsjii kjuya wintanquitzan wejr chijjunchičha. Jalla nižtiquitzan wejrqui ninacžquitzan atipassinčha.

## 12

<sup>1</sup> Persun honora waytican, anačha čhjulumi wejtaqui cusaqui. Jalla nuž cjenami tiral wejt puntuquitzan chiyučha. Ančhucaquiz tii zakal quint'ačha, Yoozqui niiž puntunaca cherkatchičha. Nižaza niiž puntunaca zizkatchičha. <sup>2</sup> Wejrqui Jesucristužquin kuz tjaachinčha. Niiž wiruň ažk tunca pusin watanaca wejrqui arajpac Yooz wajtquin chjichtatačha tsjii upacama. Curpužtanpacha chjichtatažlaja, už ana curpužtanpacha chjičhtatažlaja, jalla nii anal naychinčha. Yooz Ejpkaz zizza. <sup>3-4</sup> Pero wejrqui zizučha, nii zuma wajtquin chjichtatačha, jalla nii. Curpužtanami ana curpužtanami, jalla nii anal naychinčha. Yoozkaž zizza. Jalla nii zuma wajtquin takunaca nonzinčha, jalla nii nonžta takunacaqui anačha chiichuca žoñž takunacžtan. <sup>5</sup> Jalla nii Yooz puntu nonztiqitzanami chertiquitzanami honora waytasačha. Wejrqui persun sufrisnacquitzan honora zakaz waytasačha. Persunquitzan anal honora waytiz pecučha. <sup>6</sup> Wejrqui persun honora waytiz pectasaž niiqui lucruratažtakaz ana chiitasačha. Zuma werar razunžtanpan chiyučha. Jalla nuž cjenami, persun honora anal iya waytačha. Weriž chiitanacquitzanami paatanacquitzanami jalla nii jarukaz wejrqui rispitta cjesačha. <sup>7</sup> Nii Yooz puntu ziztanaca, chertanaca juc'ant zuma cuzačha. Jalla nižtiquitzan ana mit kuzziz cjisjapa, Yoozqui wejr laa cjiskatchičha. Wejr tsjii ch'apžtan chjapchižtakaz sufriskatchičha. Yoozqui Satanás diablužquiz nii laa cjisjapa permitchičha, wejtquiz nižta sufriskatzjapa. <sup>8</sup> Wejrqui čhjep wilta nii laa puntuquitzan Yooz Jiliržquin mayizichinčha, wejt curpu laa žetajo. <sup>9</sup> Pero Yooz Ejpzti wejtquiz kjaazičha, tuž cjican: Wejrqui amtan zuma munazučha, jalla nižtiquitzan amquiz yanapačha. Am inallakaz cjicanaqui wejt aztan amquiz zuma atni cjiskatačha, nižaza čhjulunacquitzanami amquiz zuma atipni cjiskatačha. Jalla nuž cjichičha Yoozqui.

Jalla nižtiquitzan wejrqui sufrisnaca watchiž cjenami, nižaza inallakaz cjenami, cuntintul cjeečha. Nekztan Cristuž aztan wejt kuzmi curpumi yanaptaž cjequičha. <sup>10</sup> Cristužtajapa sufricanaqui čhjulu watanami cuntintul cjeečha, inallakaz cjenami, iñarta cjenami, ana želinchiz cjenami, sufriskatta cjenami, ch'amanaca watchiž cjenami, čhjulunacaž watanami cuntintul cjeečha. Juc'ant inallakaz cjicanaqui, juc'ant tjupi kuzziztčha, Cristuž aztanaqui.

<sup>11</sup> Jalla nuž chiican lucruratažtakaz chiichinčha. Ančhucpachaž nižta wejr chiikatchičha. Ančhucpacha wejt puntuquitzan zumanaca chiiz waquizičha. Yekjap žoñinacaqui chiiñičha, nii Pablužquitzan juc'ant zuma apostolonactčha wejrnacqui, cjican. Jalla nižta cjiñinacžquitzan juc'ant zumtčha wejrqui, Yooz yujcquiz inakaz cjenami. <sup>12</sup> Wejrqui ančhucatan žejlcan ultim werar apóstol puestuquiz ojklaychinčha, zuma pasensis kuztan. Ančhucporquiz wacchi milajrunacami, siñalanacami, ispantichucanacami, jalla nižtanaca paachinčha. <sup>13</sup> Jaknužt parti iclizziz criichinacžtan kamtučhaja, jalla nižta irata ančhucatan kamchinčha. Jalla nuž kamcan ančhucaquitzan ana čhjulumi maychinčha, jaknužt parti criichinacžquitzan maytučhaja, jalla nižta. Jalla nii ana čhjulumi maytiquitzanaqui cunamiz ančhucqui žawjčhani. Jalla nekztanž pertunalla.

<sup>14</sup> Anziqui wejrqui tjacznučha čhjep wiltiquiziqui ančhucaquin tjonzjapa. Tii wilta zakaz ančhucaquitzan ana čhjulumi mayačha. Ančhuca cusasa wejtquiz anaž importičha. Antiz ančhuc alaja importayučha. Ocjalanacaquí anaž cusasanaca juntasäčha, maa ejpztaqui. Antiz maa ejpnacaž cusasanaca juntasäčha, persun ocjalanacžta. <sup>15</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui persun gasto gastačha ančhuca kuznaca zuma cjisjapa. Wejrqui ančhucaquiz yanapasačha ochañcama. Wejrqui ančhucatan juc'ant zuma munaziňi kuzzitzčha. ¿Ančhuczti upa wejttan munaziňi kuzzizčhuckaya?

<sup>16</sup> Tsjii žoňinacaquí tuž cjiňicha, Pabluqui wejtnacaquitzan ana čhjulu may cjenami, jalla nuž maňa paakan wejtnacaquiz incallchičha. Jalla nuž cjiňicha. <sup>17</sup> Pero wejrqui pewcznučha, ¿Wejrqui cuchanžquita jilanacžquiz ančhuc incallzkatchinjo? Anapančha.

<sup>18</sup> Wejrqui Tito rocchinčha ančhucaquiz tjonzcajo. Niižtan chica yekja jila cuchanžquichinčha. ¿Nii Titžquiz ančhucqui incallchinčhucjo? Niižtan wejttan nuž pucultan ančhucatan zumpacha kamchinčha, zuma kuztanami nižaza zuma kamcanami.

<sup>19</sup> Ančhucqui cunamit wejt puntuquitzan pinsičhani, Pabluqui persun puntuquitzan tirapankaz tjurt'ičha, jalla nii. Jalla nižta pinsitaqui anazumačha. Weriž pecta jilanaca, cullaquinaca. Yooz yujcquiz Cristuž tjuuquiz chiyučha, ančhuca kuznaca juc'ant zuma cjisjapa. <sup>20</sup> Ančhucaquin tjonžcu, cunamit wejrqui ančhucaquitzan tsjii žoňinacžtan anazuma kamaňchiz zalačhani. Jalla nii jiwtatučha. Jalla nižta zalaž niiqui, wejrqui ančhucaquiz c'aril cjeečha. Jalla nižta c'ari takunacžtan tjonzjapa anaž pecčha ančhucqui. Cunamit ančhucaporquiz ch'aaznaca žejlčhani, nižaza iñiziňinaca žejlčhani, nižaza čhjaawjkatňinaca žejlčhani, nižaza mitarar kuzziznaca žejlčhani, nižaza ana zum taku joojooňinaca žejlčhani, nižaza žoňž quintra chiichiiňinaca žejlčhani, nižaza mit kuzziz žoňinaca žejlčhani, nižaza kichjasňi kuzziz žoňinaca žejlčhani. Jalla nižtanaca žejlčhani. Jalla nižtiquiztan tii cartal cjiržcučha, ančhucaž ana zuma kamaňanacquitzan jaytisjapa. <sup>21</sup> Cunamit yekjapanacaquí ana zuma kamaňchizlani, nižaza adulteriuquiz ojklaychižlani, nižaza ana walinaca paachižlani. Cunamit yekjapanacaquí ančhucaquitzan uj paayiňchucžlani, nižaza ančhuca ujquitzan ana pertuna mayizichinčhucžlani. Jalla nižtiquiztan ančhucaquin tjontan cunamit wejt Yoozqui ančhucaž anazuma kamchiž cjen wejr azkatačhani. Nižta wataquiž niiqui, llaquita kuzziz cjeečha.

## 13

### ŽERZ TAKUNACA

<sup>1</sup> Tiižtan čhjepquiziqui ančhucaquin tjonžcučha. Ima tjoncan tiizakal chiižinučha. Tsjii žoňžquiz uj tjojtnaquiž niiqui, ima casticta cjican, pucultan čhjepultan tisticu-nacžtan ticlarskataquic̄ha nii uj paaňi žoňž puntuquitzan. <sup>2</sup> Tuquiqui wejrqui uj paaňi žoňinacžquiz chiižinchinčha, ujnaca eca, cjican. Nižaza tjapa žoňinacžquizimi nižta chiižinchinčha. Jaknužt pizc wilitiquiz tjonžcu ninacžquiz chiižinchinčha, jalla nižta tii cartiquiz wilta chiižinčučha, ančhucatan ana žejlcanami. Wilta tjonžcu, uj paaňi žoňinaca panž casticačha. <sup>3</sup> Jalla nuž castictiquitzan ančhucqui kjanapacha cheraquičha, Cristužtan wejttan tsjii kuzzizza. Jaziqui Cristuqui wejr chiikatchičha. Cristuqui anačha inallakaz ančhucaltajapa. Antiz ančhucaporquiz niiž azi tjeeža. <sup>4</sup> Ina žoňižtakaz cruzquiz ch'awctatačha. Pero Yooz Ejpž aztan jacatatchičha. Cristužtakaz inallakaz wejrqui. Pero nižaza Cristužtan kamcan, wejrqui Yooz aztan tjeeznasačha ančhucaltajapa.

<sup>5</sup> Ančhucqui persunpacha kuz tantiyasa, Cristužquin tira kuz tjurt'iňi, už ana tjurt'iňi, jalla nii. Persunpacha tantiyasa. Jesucristuqui ančhuca kuznacquizza. ¿Jalla nii ana naazjo? ¿Ančhucqui anaj ultim criichinacajo? <sup>6</sup> Wejrqui cjiwčha, wejrnacqui anačha falso criichi žoňi, antiz ultim werar criiň žoňtčha. ¿Nii ana nayjo? <sup>7</sup> Wejrqui Yoozquin mayizučha, ančhuc ana ujnaca paajo. Jalla nuž mayizučha, wejt zuma razuna ana tjeezjapa, antiz ančhucqui zuma cjisjapa. Wejrqui ana zuma razunchizkal cjež niiqui, anaž importičha. <sup>8</sup> Wejrqui werar razun quintra anal paasačha čhjulumi. Antiz werar razun jarukaz chiyasačha. <sup>9</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui inallakaz cjicanami cuntintučha, ančhucqui tjup kuzziz cjequiž niiqui. Wejrqui ančhucaltajapa tira Yoozquin mayizučha,

ančhuc juc'ant zuma kamañchiz cjisjapa. <sup>10</sup> Wejrqui ančhucatan ana žejlcan, jalla tuž tii cartal cjijržcučha, ančhuc zuma cjisjapa. Wejrqui ančhucaquin tjonačha Yooz Jilirž apóstolž aztan. Ančhucaquin tjonačha, ana c'aripacha cjisjapa, antiz ančhuc juc'ant zuma kamañchiz cjiskatzjapa.

<sup>11</sup> Jilanaca, cullaquinaca, jalla nuž chiižcu tiizakal chiyučha. Ančhucaquiz zumaj cjila. Ančhuca kamañanaca zumpacha azquicha. Zuma kamañchiz panž cjisna. Nižaza ančhucqui porapat kuzzasniž cjee. Tsjii kuzziz cjee. Porapat zuma munaza. Jalla nuž zuma kaman, Yoozqui ančhucatan cjila. Yoozqui ancha zuma okzni kuzzizza, nižaza niičha llan kuzziz cjiskatñiqui. <sup>12</sup> Jilanaca, cullaquinaca, porapat zuma tsaanasaquičha.

<sup>13</sup> Tekzta tjapa Yoozquin kuzziz jilanacaqui ančhucaquin tsaanžquičha.  
<sup>14</sup> Jesucristo Jiliriqui tjapa ančhucaquiz zumanacaj tjaala, nižaza Yooz Ejpqui tjapa ančhucatan zuma munaziñej cjila, nižaza Yooz Espíritu Santuqui tjapa ančhuca kuznacquiz cjila. Jalla nužoj cjila. Amen.

## LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS GÁLATAS

<sup>1</sup> Wejr Pablutčha, ančhucaquin tii cartal cijiržcučha. Jesucristužtan Yooz Ejpžtan cuchanžquita apóstol žoñtčha wejrqui, anačha žoñiž cuchanzquititqui. Nižaza anačha žoñiž uchtitqui tii apóstol puestuquiz. Antiz Jesucristužtan Yooz Ejpžtan wejr tii apóstol puestuquiz utchičha. Yooz Ejpčha Jesucristo ticziquiztan jacatatskatchiqui. <sup>2</sup> Wejrqui tjapa wejttan žejlňi jilanacžtan ančhucaquin tsaanžcučha. Ančhucqui Galacia provinciquin icliz žoñinacčhucčha. <sup>3</sup> Učhum Yooz Ejpžtan Jesucristo Jiliržtan ančhucaquiz zumaj yanapla, nižaza ančhucaquiz cuntintu kuzziz walikaj kamkatla. <sup>4</sup> Tii muntuquiz kamcan, žoñinacaqui ana zuma kamañchiz kamčha. Nii ana zuma kamañquitztan liwriizjapa, Jesucristuqui ticzičha. Nižaza učhum ujnac laycu ticzičha Yooz Ejpž munañpi jaru. Jalla nii Yoozaa učhum yanapñiqui. <sup>5</sup> Yooz Ejpqui wiñaya honorchiz cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

### TSJIKAZ LIWRIIÑI TAKU ŽEJLČHA

<sup>6</sup> Wejrqui ančhuca puntu nonžcu ispantichinčha. Ančhucqui ratulla Yoozquitztan zarakquičha. Jesucristuž ančhucaquiz okzniž cjen, Yoozqui ančhuc kjawzičha, liwrii ta cjisjapa. Yoozquitztan zarakcan ančhucqui yekja tsjemat liwriiñi taku catokquičha. <sup>7</sup> Pero anaž yekja liwriiñi takuqui želasačha. Tsjii tsjii žoñinacaqui ančhuca kuz turwayskatz peccħha. Nižaza Jesucristuž liwriiñi taku tsjematquin querz peccħha. Wejrnacqui ančhucaquiz werar liwriiñi taku paljaychinčha. Jalla niic ančhucqui zizza. <sup>8</sup> Jalla nižtiquiztan jakziltamiž tsjemat liwriiñi taku ančhucaquiz tjaajnasaž niíqui, jalla nii žoñiqui Yooziž castictaj cjila. Wejr mekaj cjila, arajpachquitztan tjonchi anjila mekaj cjila, jakziltamiž yekja tsjemat liwriiñi taku tjaajnasaž niíqui, castictaj cjila. <sup>9</sup> Tuquiqui nižtapan chiichinčha. Jaziqui wilta nižtapachal chiyučha: Jakziltamiž yekja tsjemat liwriiñi taku ančhucaquiz tjaajnasaž niíqui, jalla niíqui Yooziž castictapaj cjila. Ančhucqui werar liwriiñi taku catokchinčhucčha. Ana iya žejlčha. <sup>10</sup> Jalla nuž c'aripacha chiican, čħjulut pecoj wejrjo? Anal pecučha “Amčha zumamqui” cjiñinacaqui. Nižaza anal pecučha žoñinacž kuz wali cjiskatzjapa. Jalla nižta pecaquíž niíqui, Jesucristuž mantuquiz sirwiñi ana cjichucačha.

### PABLÚŽ OJKLAYTA QUINTU

<sup>11</sup> Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz tuž tjaajinz pecučha. Weriž paljayta liwriiñi takuqui anačha žoñž kuzquitztan pinsita. <sup>12</sup> Ana jec žoñžquitztanami nii liwriiñi taku nonzinčha, nižaza anaž jec žoñimi wejtquiz nii liwriiñi taku tjaajinchiqui. Jesucristu-pachačha wejtquiz tjaajinchiqui.

<sup>13</sup> Tuquiqui wejrqui judío žoñinacž kamañ jaru kamiňtačha. Jalla nii nonzinčhucčha. Tuquiqui Yooz partir žoñinaca tanžcu ninaca walja sufriskatiňtačha. Yooz icliz žoñinaca k'alā akz pecaytučha. <sup>14</sup> Nižaza wejrqui judío cuzturumpinacž puntu juc'anti zizzinčha, wejt judío mazinacžquitztan juc'anti. Wejrqui wejt tuquita atchi ejpnacž cuzturumpiquiz tjapa kuztantačha. Nii cuzturumpinacž jaru kamzjapa ancha c'unchintačha. <sup>15</sup> Jalla nuž cjenami Yoozqui wejr t'akzičha, niiž apóstol cjisjapa. Ima weriž maaquitztan nasan, Yoozqui wejr t'akzjapa tantiichičha. Nižaza Yoozqui wejtquiz ancha okzniž cjen, wejr kjawzičha, liwriita cjisjapa. Čħjulorat wejr kjawz tantiitħchaja, jalla nii ora wejr kjawzičha, <sup>16</sup> niiž zinta Majch pajzjapa, nižaza niiž apóstol cjisjapa. Nižaza Yoozqui wejr kjawzičha, ana judío wajtchiz žoñinacžquin Jesucristuž puntu paljayni cjisjapa. Jalla nuž Yooztan niiž Majchtan pajžcu, ana jecžtanami kazni ojkchinčha. <sup>17</sup> Nižaza ana Jerusalén watjami ojkchinčha, parti apostolanacžtan kazniimi. Ninacaqui wejt tuqui apóstol puestuquin luzzitačha. Jalla nuž wejt tuqui luzziz cjenami ana ninacžtan kazni ojkchinčha. Antiz Arabia yokquin ojkchinčha. Wiruñaqui niwjctan Damasco wajtquin quejpžquichinčha.

<sup>18</sup> Nekztanaqui čhjep watquiztan Jerusalén ojkchinčha, Pedružtan zalgħajpa. Jalla nekztan Pedružtan tsjii tunca pjijskan tjuñi kamchinčha. <sup>19</sup> Jalla nicju kamcan, Jesucristo Jilirž lajk Jacobo cijita apostolžtan zalchinčha. Ana jakzulta parti apostolonacżtanami zalchinčha. <sup>20</sup> Yooz yujcquiz žejlcan, anal toscara chiyučha. Tii weriż cijirtaqui weraračha.

<sup>21</sup> Jerusalén wajtquizztan zarakču, Siria yokaran niżaza Cilicia yokaran ojkchinčha. <sup>22</sup> Judea yokquin kamni criichinacżtan ima zalchinčha. Nii Cristuž partir żoñinacaqui ima wejr paj-kalčha. <sup>23</sup> Ninacaqui wejt puntuquizztan tii quintukaz zizzičha: “Nii wejrnacaż sufriskatta żoñiqui niipachaż Jesucristužquin kuztan criichiqui. Tuquiqui liwriiñi Jesucristuž puntu k'ala tħatanz pecnitačha. Anzi qui nii qui liwriiñi Jesucristuž puntu paljayla”. Jalla nuž cjetčha wejt puntuquizztan aq. <sup>24</sup> Nii criichinacaqui Yooztajapa honora waytichičha wejt puntu nonziż cjen.

## 2

*APOSTOLONACAQUI PABLO ZUMA RISIWCHIČHA*

<sup>1</sup> Nekztan tunca pusin watquiztan wilta Jerusalén watja ojkchinčha Bernabežtan. Niżaza Tito chjitchinčha. <sup>2</sup> Yooz wejtquiz chiitan, Jerusalén watja ojkchinčha. Jalla nicju jaknužt yekja wajtchiz żoñinacżquiz liwriiñi Yooz taku paljaytučha, jalla nii mazinz pecchinčha. Primiraqui icliz jilirinacżtan ajcżcu ninacżquiz mazinchinčha, nekztan parti criichinacżquiz mazinchinčha weriż paljayta liwriiñi Yooz taku, jalla nii. Jalla nuž mazinchinčha, weriż Yooztajapa langżta ana ina cjisjapa. Niżaza anz weriż Yooztajapa langztaqui ana ina cjiskatz pecučha. Jalla niżtiquizztan weriż paljaytaqui nii judío criichinacżquiz mazinchinčha. <sup>3</sup> Ninacaqui wejr zuma risiwchičha. Niżaza Tituqui wejttan chica želatčha. Nii Tituqui griego wajtchiz żoñi cjican, ana janchiquiz chimpuchiztačha, judío żoñinacż cuzturumpi jaru. Jalla nuž cjenami judío żoñinacż cuzturumpi ana paakatchičha, nii janchiquiz chimpulta cuzturumpi, jalla nii. <sup>4</sup> Pero tsjii kjaž żoñinaca želatčha, “Wejrnactħha criichinacaqui” cjiñi. Jalla ninacaqui anatačha lijitet criichinacaqui pero. Criichinacżporquiz chhożzaka luzzitačha. Jalla nii ana zum żoñinacaqui awayt'i luzzitačha, jaknužt wejrnacqui Jesucristužquin kuzziz cjen Moisés liiquizztan liwriita, jalla nii. Ninacakaz Titżquiz judío chimpuchiz cjiskatz pecatčha. Niżaza ninacaqui wiltaż wejrnac ninacż lii mantuquiz utz pecatčha. <sup>5</sup> Anapan ninacż munañpi jaru cjiskatchinčha. Wejrnacqui pecaytučha, ančhucqui werar liwriiñi Yooz tawk jaru tirapan kamjapa, jalla nuž.

<sup>6</sup> Nekz žejlni pajta jilirinacaqui ana wejtquiz čħjul ew taku tjaajinchičha. Jiliri cjenami ana jiliri cjenami wejtquiz anal importayučha. Yoozquiz żoñinaca ana illillzičha. Yooz yujcquiz iżi tħapax criichinacaqui tsjii parijučha. <sup>7</sup> Jalla ninacaqui wejtquiz ana čħjul ew taku tjaajinchičha. Antiz ninacaqui wejr pajchičha, Yooziż uchta apóstol, niżaza werar liwriiñi taku paljayni, jalla nii. Wejrui uchtačha yekja wajtchiz żoñinacżquiz liwriiñi Yooz taku paljayajo, jaknužt Yoozqui Pedro utčħaja, judío wajtchiz żoñinacżquiz liwriiñi taku paljayajo, jalla niżtapacha. <sup>8</sup> Yoozqui Pedro cuchanchičha, judío żoñinacżquiz liwriiñi taku paljayajo. Jalla nii Yoozpacha wejr cuchanchizakazza, yekja wajtchiz żoñinacżquiz paljayajo. Yoozqui jalla nuž pucultan cuchanchičha niiżtajapa langznajo.

<sup>9</sup> Jalla niżtiquizztan Jacobžtan Pedružtan Juanžtan wejr pajchičha, Yooz amt'ita jaru apóstol puestuquiz uchta, jalla nii. Nii čħjepultanaqui pajta chawjc jilirinacatačha. Jalla nuž wejr pajżcu, ninacaqui wejr zuma risiwchičha. Bernabequi risiwtazakazza. Jalla niżtiquizztan wejtnacatan ninacżtan wali cjiyassinčha. Wejrnacqui tsjii zuma acuerduquiz kazzassinčha, wejrnaca yekja wajtchiz żoñinacżquin paljayi ojkjapa, niżaza ninaca judío żoñinacżquin paljayi ojkjapa, jalla nuž. <sup>10</sup> Niżaza ninacaqui wejtnacaquiz roct'ichičha, pori żoñinacżquin yanapjapa cjuñznajo. Wejrui niżtapacha zakaz ancha tantiyučha.

<sup>11</sup> Niiž wiruň Pedruqui Antioquía watja ojkchičha. Jalla nicju Pedružquiz zumpacha chiižinchinčha, niiž yujcquizpacha. Niiž kamtaqui ana zumquintačha. <sup>12</sup> Antioquía wajtquin irantiiču, Pedruqui nii wajtchiz ana judío žoñinacžtan lulchičha. Nekztan tsjii kjaž Jacobž partir žoñinacaquí irantichičha. Jalla ninacaquí judío cuzturumpinaca exijñitačha. Jalla ninacžquiz ekscu, Pedruqui nii ana judío žoñinacžquitztan tsjii latu zarakchičha. <sup>13</sup> Pedruž nuž zaraktan, parti judío criichinacaquí nižtapacha zakaz tsjii latu zarakchičha. Pero ninacaquí kuzquiz zizatčha, nižta zarakz ana wali, jalla nii. Bernabemi ninacžtan chica zarakzkattatačha. <sup>14</sup> Jalla nuž zarakžcu ninacaquí werar liwriiňi Yooz tawk jaru ana kamchičha. Jalla ninaca zarakní cheržcu wejrqui tjapa žoñinacž yujcquiz Pedružquiz zumpacha chiižinchinčha, tuž cjican: —Amqui judío žoñimčha. Jalla nuž cjenami amqui ana judío žoñižtakaz kamñamčha. Amqui judío cuzturumpinac jaru ana kamñamčha. Jalla nižtiquiztan ɿkjažtiquiztan amqui tii ana judío žoñinaca judío žoñinacažtakaz kamkatz pecya? Anapanž zuma niíqui.

#### JESUCRISTUŽQUIN KUZZIZ CJEN ŽOÑINACA LIWRIITAČHA

<sup>15</sup> Wejrnatqui judío žoñinacžquitztan tjoníňcha. Yekja wajtchiz žoñinacžquitztanami, Yooz quintra paaňi žoñinacžquitztanami anapan tjoníňcha. <sup>16</sup> Jalla nuž tjonniž cjenami wejrnatqui zizzinčha, anaž jakziltami Moisés lii jaru kamchiž cjen Yooz yujcquiz zuma cjisnasačha. Yooz yujcquiz zuma cjisjapa, žoñinacaquí Jesucristužquin kuzziz cjistančha. Jalla nuž zizzinčha. Wejrnat zakaz Jesucristužquin kuz tjaachinčha, Yooz yujcquiz zuma cjisjapa. Anaž jakziltami Moisés lii jaru kamchiž cjen Yooz yujcquiz zuma cjisnasačha. Jalla nižtiquiztan wejrnat zakaz Moisés lii jaru kamchiž cjen, Yooz yujcquiz anapanž zuma cjisnasačha.

<sup>17</sup> Yooz yujcquiz zuma cjisjapa wejrnatqui Jesucristužquin kuz tjaachinčha. Jalla nii kuz tjaaz oraqui, wejrnatqui yekja wajtchiz žoñinaca irata persun uj pajstantačha, “Wejrnatmi zakaz ujchiztčha”, cjicanaqui. Jalla nuž wejrnatcaž persun uj pajchiž cjen, Jesucristuqui wejrnat nižta ujchiz cjiskatjo? Anapanž cjesačha. <sup>18</sup> Yooz yujcquiz zuma cjisjapa, Moisés lii ana walčha. Jalla nuž wejrqui tjaajjinchinčha. Anziqui wejrqui wilita chiitasaž niíqui, “Moisés lii jaru kamchiž cjen Yooz yujcquiz zuma cjisnasačha” jalla nižtiquiztan wejrqui juc'anti ujchizpan cjitasačha. <sup>19</sup> Moisés lii mantuquiz kaman nii liíqui kjanapacha wejtquiz tjeezičha, wejrqui ujchizpantčha, jalla nii. Jalla nižtiquiztan wejt persun uj pajžcu, Jesucristužquin kuz tjaachinčha. Jalla nižtiquiztan Moisés lii quitztan liwriitačha wejrqui, Yooztajapa kamzjapa. <sup>20</sup> Jesucristuqui wejt ujnac laycu cruzquiz ch'awcta ticzičha. Jalla nuž wejt ujnac laycu ticziž cjen, wejrqui niížtan chica ticzižtakaztčha. Wejt tuquita ana zuma kamaña jaytichinčha, jalla nižtiquiztan ew kamañchizza wejrqui. Pero anačha wejt persun kamañchiz antiz Cristuž kamañchiz kamučha. Jaziqui tii muntuquiz žeјtcan ew kamañchiz kamučha. Jesucristo Yooz Majchquin kuz tjaatiquiztan Jesucristuqui wejtquiz okzniž cjen, wejt ticz cuntiquiztan ticzičha. <sup>21</sup> Yoozqui žoñinacžquiz okžcu, Jesucristo cuchanžquichičha žoñinaca liwriižjapa. Liwriiňi Yooz taku anal nicz pecučha. Moisés lii jaru kamchiž cjen žoñinacaquí Yooz yujcquiz zuma cjissiž cjitasaž niíqui, Jesucristuqui inapankaz ticztasačha. Anapančha nužuqui.

#### LIWRIIZ PUNTU

<sup>1</sup> Galat wajtchiz žoñinaca, ančhuccha zumzužtakaz. ɿJequit ančhuc incallchejo? ɿJequit werar liwriiňi tawkquitztan ančhuc tsjii kjutni chjitchéjo? Liwriiz puntu pal-jaycan wejrnatqui Jesucristuž puntuquitztan kjanapacha ančhucaquí tjaajjinchinčha, Jesucristuqui žoñinacž ujnacquiztan cruzquiz ch'awcta ticzičha, jalla nii. <sup>2</sup> Tsjii pewcz pecučha. ɿMoisés lii jaru kamchiž cjen, Espíritu Santo ančhuca kuzquiz luzzikay? Anapančha. Jesucristužquin kuz tjaatiquiztan, nekztan Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz luzzičha. Jalla niíqui nužupančha. <sup>3</sup> ɿKjažtiquiztan ancha zumzu ančhucjo? Espíritu Santuž cjen ančhucqui Yooz kamañquiz kami kallantichinčhucčha. ɿPersun kuzcama

kamcanaqui Yooztajapa tsjan zuma kamasajo? Anapančha. <sup>4</sup> ¿Jesucristužquin criiču ančucqui inakaz sufrichinčhuc cjes kjažtatajo? Ana inakaz ančucqui sufrichinčhucžlani. <sup>5</sup> Yoozqui ančhuca kuzquiz niíž Espíritu Santo luzkatchičha. Nižaza ančhucaž cheran Yoozqui milajrunaca paachičha. ¿Ančhucaž Moisés lii jaru kamtiquiztan jalla nižta milajrunaca Yooz paachejo? Anapančha. Ančucqui Jesucristuž puntuquiztan nonžcu catokchinčhucčha. Jaziqui ančhucaž Jesucristužquin kuz tjaatiquiztan Yoozqui ančhucaž cheran milajru paachičha.

<sup>6</sup> Abraham zakaz Yoozquin kuz tjaachitačha. Jalla nuž tjaatiquiztan Yooz yujcquiz zuma cjiskattatačha. <sup>7</sup> Jalla nižtiquiztan jakziltat Jesucristužquin kuz tjaachaja, jalla niíqui ultim Abrahamž majchmaatičha. Jalla niic werar razunačha. <sup>8</sup> Yoozqui tuquitanpacha tuž tantiichičha, Jesucristužquin kuz tjaanž žoñinaca Yooz yujcquiz zuma cjiskattaž cjesačha, jalla nuž tantiichičha. Jalla nižtiquiztan tuquitanpacha liwriini Yooz puntuqui Abrahamžquiz chuitatačha, tuž cjian: “Amiž cjen tjapa wajtquiztan žoñinaca zumaž cjiskattaž cjequičha”. Jalla nuž cjičha cijrta Yooz takuqui. <sup>9</sup> Jalla nižtiquiztan jakziltat Jesucristužquin kuz tjaachaja, jalla niíqui Abrahamžtan zuma cjiskattaž cjesačha.

<sup>10</sup> Jakzilta žoñinacat Yooz yujcquiz zuma cjisjapa, Moisés liiquiz kuz tjaachaja jalla ninacaqui Yooziž castictaž cjequičha. Cijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Jakziltat tjapa Moisés liiquiz mantitanac jaru ana zumpacha kamčhaja, jalla ninacaqui Yooziž castictaž cjequičha”. <sup>11</sup> Anaž jecmi Moisés lii jaru zumpacha kami atasačha. Jalla nižtiquiztan Moisés liiquiz kuz tjaatiquiztan anaž jecmi Yooz yujcquizi qui zuma cjisnasačha. Kjanapachačha nii razunaqui. Cijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Jakziltat Yoozquin kuz tjaatiquiztan Yooz yujcquiz zuma cjisnačhaja, jalla niíqui Yooz tan kamaquičha”. <sup>12</sup> Pero Moisés lii jaru kamcan, Yoozquin kuz tjaazqui ana walčha. Moisés lii puntuquiztan Yooz takuqui tuž chičha: “Jakziltat Moisés lii jaru kamčhaja, jalla niíqui nii lii jaru kamtiquiztan Yooz tan kamaquičha”.

<sup>13</sup> Pero anaž jecmi nii lii jaru zumpacha kamasačha. Jalla nižtiquiztan tjapa žoñinacaqui Yooziž castictaž waquizičha. Pero Jesucristuqui učhum liwriichičha, Yooziž ana casticta cjejajlo. Jesucristupacha učhum cuntiquiztan casticta cjissičha. Cijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Jakziltat cruzquiz ticznačhaja, jalla niíqui tjeeža, Yooziž castictaž, jalla nii”. <sup>14</sup> Jesucristuqui yekja wajtchiz žoñinacž cuntiquiztan zakaz casticta cjissičha, ninaca Abrahamžtan Yooz yujcquiz zuma cjiskatzjapa. Nižaza Jesucristužquin kuz tjaachiž cjen Yoozqui tjapa učhum kuznacquiz niíž Espíritu Santo luzkatchičha, niíž tuquita chiita takucama.

#### MOISES LII PUNTU

<sup>15</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tsjii puntul chiyačha. Tiiž nonžna. Tsjii zuma legali acuerduquiz luzta, nižaza jiliriž sillta, jalla nii documentuqui ana wira campiyasačha, nižaza ana nekz yapasačha, jiliri sillta jaru. <sup>16</sup> Anziqui tii puntul chiyačha. Yoozqui taku tjaachičha Abrahamžquizimi niíž majchquizimi. Yooz takuqui anaž cjičha, “Majchmaatinacžquizimi”, cjicanaqui. Anaž wacchi žoñinacž puntuquiztan chiičha. Antiz tsjii žoñž puntuquitzankaz chiičha. Jalla nii žoñičha Cristuqui. <sup>17</sup> Jalla tuž chiyučha: Yoozqui Abrahamžquiz taku tjaachičha. Nekz tan pusi patac quinsa tuncan watanacquitztan Yoozqui Moisesquiz niíž lii tjaachičha. Jalla nii wiruň tjaata liiqui nii tuquita Abrahamžquiz taku anapanž ana walkatasacačha. <sup>18</sup> Moisés lii jaru kamchiž cjen Yooz zumanaca tanžtaž cjitasaz niíqui, jalla nižtiquiztan Yooziž Abrahamžquiz tjaata taku anaž waltasacačha. Pero panž walčha. Yoozqui Abrahamžquiz nužukaz taku tjaachičha, žoñinaca liwriizjapa.

<sup>19</sup> Jalla nižtiquiztan, ¿čhjuljapat Moisés lii sirwiya? Jalla tužučha. Moisesquiz nii liiqui tjaatatačha, žoñinacž ujnaca tjeezjapa. Nižaza nii liiqui walatčha, Jesucristuž tjonzcama. Jesucristuqui Abrahamž majchmaatquitztan tjonničha. Nižaza niiž puntuquiztan chiičha nii Yooziž Abrahamžquiz tjaata takuqui. Yoozqui anjilanaca cuchanžquichičha, niíž lii

Moisesquiz tjaazjapa. Nekztan Moisesqui parti žoñinacžquiz Yooz mantitanaca tjaajinchičha. <sup>20</sup> Moisesqui nii liižtan žoñinacžquiz mantichičha, žoñinaca nii lii cumplajo. Pero Yoozqui niiž persun tjaata taku cumplichičha. Yooz alaja cumplichičha.

<sup>21</sup> Jalla nižtiquiztan, ¿kjaž cji? ¿Moisés lii qui Yooziž tjaata tawk quintra cjesaya? Anapanž cjesačha. Anaž jecmi Moisés lii jaru zumpacha kamasačha, Yooztan wiñaya kamzjapa. Jalla nii lii jaru žoñinaca kamtasaž nii qui, Yooz yujcquiz zuma cjitasačha, nii lii jaru kamtiquiztan. <sup>22</sup> Pero cijirta Yooz takuqui tuž cjičha: “Tjapa žoñinacaqui uj paachiž cjen castictaž cjequičha”. Jalla nuž cjenami, Jesucristužquin kuz tjaani žoñinacaqui Yooziž tjaata taku tanznasačha, ana casticta cjisjapa, Yooztan wiñaya kamzjapa.

<sup>23</sup> Ima Jesucristuž puntuquiztan zizcan učhumqui Moisés lii mantuquiz želatčha. Nižaza nuž žejlchinčhumtačha Jesucristužquin kuz tjaazcama. <sup>24</sup> Jalla nižtiquiztan Moisés lii mantuquiz želatčha učhumqui, Jesucristuž tjonzcama. Nekztan Jesucristužquin kuz tjaatiquiztan Yooz yujcquiz zuma cjissinčhumčha, nižaza ana ujchiz. <sup>25</sup> Anzi qui žoñinacaqui Jesucristuž puntuquiztan zizasačha. Jalla nižtiquiztan učhumnacqui Moisés lii mantuquiz žejlzqui žeržtačha.

<sup>26</sup> Jesucristužquin kuz tjaatiquiztan tjapa ančhucqui Yooz partiquiz žejlčha, Yooz maatinacčhucčha. <sup>27</sup> Jakziltat Jesucristužtan tsjii kuzziz cjiscu bautista cječhaja, jalla nií qui Cristuž partiquiz cjissičha. Nižaza ew kamañchiz cjissa. <sup>28</sup> Cristuž partiquiz žejlcan, anaž t'aka t'aka žejlčha. Judío žoñinacami, yekja wajtchiz žoñinacami, žoñž mantuquiz žejlñi žoñinacami, ana žoñž mantuquiz žejlñi žoñinacami, luctakami, maatakami, jalla tjapa žoñinacaqui Jesucristuž partiquiz žejlcan Yooz yujcquiz tsjii parijučha. Nižaza tsjii t'akquizkazza. <sup>29</sup> Nižaza Cristuž partiquiz želaquiž nii qui, ančhucqui Abrahamž ultim lijutum majchmaatinacčhucčha. Nižaza ančhucqui Abrahamž lijutum majch maatinacažlaj nii qui, ančhucqui Yooziž Abrahamžquiz tjaata taku tsjii irinsažtakaz tanznaquičha, Yooztan wiñaya kamzjapa.

## 4

**UČHUMNACAQUI YOOZ MAATIČHUMČHA**

<sup>1</sup> Nii irinsa puntu tii zakaz chiiz pecučha. Tsjii irinsa tanzñi ocjalaqui žoñi pajkzcama anaž irinsa tanznasačha. Ocjala cjicanaqui nii famillžquiz piyunažtakaz kamčha. Pajkžcu, nekztan tjapa nii famillž cusasanaca niižtacama želaquičha. <sup>2</sup> Nii ocjalaqui famillž mantuquiz tjiižta žejlčha, nižaza niiž irinsaqui yekja žoñžquiz cwitižinajo cumpjiitačha, irinsa tanz oracama. <sup>3</sup> Jalla nižta iratačha učhumnacaqui. Tuquki učhumqui ocjalažtakaz kamcanaqui žoñiž pinsita jarukaz kamatčha. <sup>4</sup> Yooziž pinsita timpu irantižcu Yoozqui niiž Majch cuchanžquichičha. Nekztan tsjaa maatakquiztan majttatačha, nižaza Moisés lii mantuquiz želatčha. <sup>5</sup> Jalla nuž Yoozqui niiž persun Majch cuchanžquichičha učhumnaca Moisés lii mantuquiztan liwriizjapa, nižaza Yooz maati cunta cjisjapa.

<sup>6</sup> Ančhucaž Yooz maati cjicanaqui Yoozqui niiž Majch Espíritu Santo ančhuca kuzquiz cuchanžquichičha. Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz Yooz Ejpžquin cjuñzkatčha, “Wejt Tata” cijan. <sup>7</sup> Jalla nižtiquiztan Yooz cjen ančhucqui Moisés lii mantuquiz anaž iya žejlčha. Yooz maati cijan, Yooz tjaata irinsa tanznaquičha.

**PABLUQUI CRIICHI ŽOÑINACŽQUIZ ANCHA CJUÑČHA**

<sup>8</sup> Tuqui ančhucqui werar Yooz anaž pajatčha. Antiz žoñiž pinsita yooznacž mantuquizkaz želatčha. Nii yooznacaqui anaž ultimu Yoozza, žoñiž pinsitiquiztakazza.

<sup>9</sup> Anzi qui ančhucqui werar Yooz pajčha. Primiraqui Yoozqui ančhuc maati cunta pajchičha. Jalla nuž Yooz maati cunta cjiscu, ¿kjaž ančhucqui žoñiž pinsita yooznacquin wilta cutasajo? ¿Nii yooznacž mantuquiz wilta cjis pecjo? Nii yooznacaqui ana azzizza; nižaza inakazza. <sup>10</sup> Ančhucqui tirapan tjuñinacžquizimi jiiznacžquizimi oranacžquizimi watanacžquizimi rispitiňchucčha. Jalla nižta rispitzqui anaž waquizičha. <sup>11</sup> Jalla nuž rispitan wejtla ančhucaquiz tjaajinzqui inapankaj cjičhani. Jalla niil jiwjatučha.

<sup>12</sup> Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz rocučha, wejržtapachaž cjissaja, Moisés lii mantuquiztan liwriita, jalla nižta. Wejrqui ančhuc yekja wajtchiz zoňištakaz cjissinčha judío cuzturumpinaca ana paažcu. Ančhucqui wejr zuma risiwchinčhuccčha, ana čhjul wejt quintra kjaž cjiscu. <sup>13</sup> Ančhucqui zizza, primeraqui wejr laacjichiž cjen ančhucatan kamchinčha. Nižaza ančhucatan kamcan, liwriiňi Yooz puntu paljaychinčha. Jalla nii zizza ančhucqui. <sup>14</sup> Jalla nii cona laacjitaqui wejttajapa tsjii pruebatačha. Jalla nižta weriž laacjitimiztan ančhucqui ana wejr iñarchinčhucčha, nižaza wejr ana jakjurpayz pecchinčhucčha. Antiz wejr ancha zuma risiwchinčhucčha, tsjii Yooz cuchanžquita anjilažtakaz. Nižaza Jesucristužtakaz wejr zuma risiwchinčhucčha. <sup>15</sup> Weriž ančhucatan kamchiž cjen ančhucqui zuma cuntintu sint'ichinčhucčha. Jazi qui ančhucaquiz, ¿kjažt cjisjo? Wejrqui declaručha, ančhucatan kamcan, ančhucqui attasaž niíqui, persun čhjujcquimi lecžcu wejtquiz tjaatasačha. <sup>16</sup> Wejrqui ančhucaquiz werar razunanaca chiichinčha. Jalla nuž chiitiquiztan, ¿ančhucqui wejt quintra cjissinčhucjo?

<sup>17</sup> Nii ana werar razuna chiiňi žoňinacaqui ančhuc anchaž importayčha. Jalla nuž importaycan ninacaqui ančhuc ana zuma cjiskatz pecčha. Wejtnacaquiztan t'akskatz pecčha, ninacž partiquiz cjisjapa, nižaza ninacž honora waytiskatzjapa. <sup>18</sup> Tsjii žoňiqui yekja žoňžquiz tsjan zuma kamaňchiz cjiskatz pecasačha. Jalla nuž peccanaqui nii žoňžquiz ancha importayasačha. Jalla nižta importayzqui ancha zumačha. Tjapa žoňinacaqui ančhucaquiz nižtaj paala. Anačha wejkaz, ančhucatan kamcanaqui, ančhuc importayz waquizičha. <sup>19</sup> Zuma jilanaca, cullaquinaca, ančhucaltajapa wilta wejt kuzquiz ancha cjuňučha. Nižaza wejrqui ančhucaltajapa tiral cjuňačha ančhucaž Cristuž kamaňchiz zuma kamzcama. <sup>20</sup> Wejrqui ančhucatan chical žejlz pecučha. Jalla nuž ančhucatan žejlasaž niíqui, juc'ant zuma carinchiz razuna chiižintasačha. Ančhuca quintu nonžcu wejrqui kuz turwayskatchinčha.

### ABRAHAMŽ MAATIŽ PUNTU

<sup>21</sup> Ančhucqui Moisés lii mantuquiz kamz pecňinaca, ¿nii lii mantuquiz kamzqui ana intintiya? <sup>22</sup> Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: Abrahamqui pucultan majchnacchizza. Tsji-i qui Abrahamž mantita piyunaž majttačha. Tsjiizti Abrahamž zalžta tjunaž majttačha. <sup>23</sup> Piyunaž majtta majchqui žoňiž pinsita kuzcama majttatačha. Tjunaž majtta majchzti Yooz tjaata tawk jaru majttatačha. <sup>24</sup> Nii pucultan maatakquiztan tuž cjičha. Yoozqui pizc wilta taku tjaachičha. Tsjiiqui Sinaí cjita curquiz Yoozqui Moisesquiz mantita lii tjaachičha. Jakziltat nii lii mantuquiz žejlčhaja, jalla niíqui nii lii jaru kamstančha. Tsja maatakquiztan nii puntu cjičha. Naa maatakaqui Agar cjittitačha. <sup>25</sup> Agar cjitiquiztan Sinaí curu cjičha. Sinaí curuqui Arabia yokquin žejlčha. Sinaí curquiztan Jerusalén watja cjičha. Jerusalén wajtchiz žoňinacami, nižaza tjapa judío žoňinacami Moisés lii mantuquiz žejlčha. <sup>26</sup> Učhumzti anaž Moisés lii mantuquiz žejlčha. Yooziž liwriitiquiztan ultim arajpach Jerusalén wajtchiz žoňinacchumčha. Jalla nii Jerusalenqui Yooz watjačha.

<sup>27</sup> Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

“Ana majtňi maataka, cuntintuž cjee. Majtz sufris ana pajžcum, alto tawkžtan Yoozta-japa honora waytila. Ecta maatakaqui juc'ant majchmaatinacchiz cjequičha ana ecta maatakquiztan”.

<sup>28</sup> Jilanaca, cullaquinaca, jazi qui učhumqui Yooz tjaata tawk jaru Yooz maatinacchumčha, Isaac cjita žoňištakaz. <sup>29</sup> Abrahamž pucultan majchnacžquiz tižta watchičha. Nii žoňiž kuzquiztan pinsita majttaqui quintratačha nii Yooz Espíritu Santuž cjen majtta majchjapa. Anzimi nižta iratazakazza. <sup>30</sup> Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Naa piyuni majchtanpacha chjatkata. Naa piyunaž majtta majchqui anaž irinsa tanznaquičha. Antiz zalžta tjunaž majtta majch, jalla niikaz irinsa tanznaquičha”. <sup>31</sup> Jilanaca, cullaquinaca, učhumqui anačha naa piyunaž majtta maatinacažtakazqui. Antiz zalžta tjunaž majtta maatinacažtakazčhumčha. Učhumqui lijitum Yooz maatinacchumčha.

### LIWRIIZ PUNTU PALJAYTA

<sup>1</sup> Jesucristuqui učhum liwriichičha, Moisés lii mantuquiz ana iya kamzjapa. Jesucristuquiz tjup kuzziz cjee. Anačha nii lii mantuquiz iya kamzqui.

<sup>2</sup> Wejr Pabluqui ančhucaquiz cjiwčha, ančhucqui judío chimpu cuzturumpi jaru paaquiž niiqui, jalla nižtiquiztan ančhucaltajapa Cristuqui inakaz cjequičha. <sup>3</sup> Wejrqui tii puntu ticlaručha, jakziltat Yooz yujcquiz ana ujchiz cjisjapa Moisés lii jaru persuna chimpuskatčhaja, jalla niiqui tjapa nii lii mantitanaca cumplistančha. <sup>4</sup> Ančhucqui Moisés lii jaru Yooz yujcquiz ana ujchiz cjis pecčhaj niiqui, Cristuquiztan persunpachaž t'aksa. Nižaza liwriiñi Yooz kamañquitztan persunpachaž t'aksa. <sup>5</sup> Yooz Espíritu Santuž cjen, nižaza Jesucristužquiz kuz tjaachiž cjen, učhumqui Yooz yujcquiz ana ujchiz nižaza zuma kamañchiz, jalla nii tjapa kuztan tjewža. <sup>6</sup> Jesucristuž partiquiz žejlcan žoñinacaqui tsjii parijučha. Judío chimpuchiz cjenami ana judío chimpuchiz cjenami anaž importičha. Antiz Jesucristužquiz kuz tjaaz importičha. Nižaza kuz tjaazu zuma munazifii kuzziz cjis importičha.

<sup>7</sup> Ančhucqui zumaž kamatčha. Jalla nuž zuma kaman, ¿ject ančhuc atajchejo werar tjaajintanaca ana cazjapajo? <sup>8</sup> Jalla nii atajñiqui anačha Yoozquitztan. Yoozqui ančhuc kjawzičha, liwriita cjisjapa. <sup>9</sup> Jaknužt tsjii zkolic liwatura tjapa t'anti maza t'amkatčhaja, jalla nižta irata zkolic ana zuma tjaajinacaqui tjapa ančhuc tsjii kjutñi chjichasačha. <sup>10</sup> Jesucristo Jiliriz cjen wejrqui ančhucaquiztan anal kuz turwayskatučha. Ultimquizi qui jaknužt wejrqui Yoozta kamañ puntu pinsučhaja, jalla nužuzakaz ančhucqui Yoozta kamañ puntu pinsaquičha. Nižaza jakziltat ančhuca kuz turwayskatčhaja, jalla niiqui casticta cjequičha, jakziltapirim.

<sup>11</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tuquiqui ima Jesucristužquiz kuz tjaacan, wejrqui tjaajinchinčha, judío chimpuchiz ana želaquiž niiqui, Yooz yujcquizi qui anapanž zuma želasačha. Jalla nuž tira tjaajintasaž niiqui, ¿kjažtiquiztan wejt quintra ancha tanjo? Jalla nuž tjaajintasaž niiqui, Jesucristuž ticz puntuquitztan tjaajincanpacha ana wejt quintra tanasačha. Pero jalla nižta ana tjaajinchinčha. <sup>12</sup> Ančhuca kuz turwayskatñinacaqui persun janchej pootpootžla.

<sup>13</sup> Jilanaca, cullaquinaca, Yoozqui ančhuc kjawzičha Moisés liiquitztan liwriita cjisjapa. Jalla nuž liwriita cjican, anaž persun kuzcamakaz kamz waquizičha. Antiz zuma munazican porapat yanaparassa. <sup>14</sup> “Jaknužt persunpachquiz zuma okzaja, jalla nižta irata parti žoñinacžquiz zuma okzpančha”. Jalla nuž kamcan tjapa Moisés liiqui cumplissa. <sup>15</sup> Pero ančhucqui porapat chjaawjwasaquiž niiqui, nižaza porapat ch'aasaquiž niiqui, jalla nižtiquitztan tsjiimi tsjiimi aksnaquičha.

### ESPIRITU SANTUŽ IRPITA KAMZ

<sup>16</sup> Wejrqui cjiwčha, ančhucqui Yooz Espíritu Santuž irpita kama. Nekztan persun ana zum kuzquiz pectanac jaru ana kamaquičha. <sup>17</sup> Nii ana zum kamañaqui Espíritu Santuž pecta kamañ quintračha. Nižaza Espíritu Santuž pecta kamañaqui nii ana zum kamañ quintračha. Nii pizc kamañaqui anačha tsjiikazqui, antiz pisc punta kamañačha, zuma kamaña, ana zuma kamaña, jalla nii. Jalla nižtiquitztan nii ana zuma kamaña pecñi kuzqui ančhuc atajčha zuma kamañ jaru ana kamzjapa. <sup>18</sup> Pero ančhucqui Espíritu Santuž irpitaž cjequiž niiqui, anačha lii mantuquiz žejlzqui.

<sup>19</sup> Nii ana zuma kamaña pecñi kuzqui jalla tižta paaz pecčha: adulterio paaz, yekja maatakžtan yekja luctakžtan ana wali paaz, azzucanaca paaz, <sup>20</sup> žoñiž paata yooznacžquiz sirwiz, žoñiž quintra laykiz paaz, žoñiž quintra chuchas, žoñižtan ch'aas, iñiziz, čhjaawjkatas, persun kuzcamapankaz paaz, t'aka t'aka cjiyas, tsjii partiquitztan tsjii partiquitztan quintras, <sup>21</sup> zmaz, žoñi conz, licz, ana wira wali pjijsta paaz, jalla nižta ana zumanaca paaz pecčha nii ana zuma kamaña pecñi kuzqui. Tuquiqui wejrqui ančhucaquiz chiižinchinčha, ana nižta paazjapa. Wilta ančhucaquiz chiižinučha, anapan

nižtanaca paaz waquizičha. Jalla nižta paañi žoñinacaqui werar Yooz mantuquiz ana žejlčha.

<sup>22</sup> Espíritu Santuž kamañ jaru kamcan, jalla tižtanaca paasa: zuma munaziz, cuntintu cjis, llan kuzziz cjis, pazinziz kuzziz cjis, okzñi kuzziz cjis, zumanaca paaz, lijituma kamz, <sup>23</sup> humilde kuzziz cjis, ana zuma pecñi kuz persun kuzquiz ewjaz. Jalla nii zuma paatanacaqui anapančha lii quintraqui. <sup>24</sup> Nižaza jakziltat Cristuž partiquiz žejlčhaja, jalla ninacaqui nii ana zuma paaz pecñi kuz mantuquiz ana kamz waquizičha. Nii ana zuma pecñi kuzquiztan ticzi žoñižtakazza. Nižaza nii ana zuma pinsitanac jaru ana kamz waquizičha. <sup>25</sup> Učhumqui Espíritu Santuž cjen liwriitažlaja nižaza ew kamañchizlaja, jalla nižtiquiztan učhumqui Espíritu Santuž cjen nii zuma kamañ jaru pan kama.

<sup>26</sup> Jalla nii zuma kamañ jaru kamcan učhumqui ana mitarazi kuzziz cjistančha. Nižaza ana žawjwa zjijcanňi kuzziz cjistančha. Nižaza anaž porapat zmazastanqui.

## 6

### PORAPAT YANAPARAS WAQUIZIČHA

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca, yekjap ančhucqui Espíritu Santuž kamañchiz kamiñčhucčha. Jaziqui ančhucqui tsjii criichi žoñi uj paañipacha cheraquiž niíqui, zuma kuztan chiižinaquicičha, nii uj paañi žoñi wilta zuma kamañchiz cjejajo. Nižaza ančhucqui persun kuzqui zuma cwitaza, ujquiz ana tjojtsjapa. <sup>2</sup> Pruebanacaž watan, ančhucqui porapat kuzzassa. Jalla nuž kamcan ančhucqui Cristuž lii cumpličha, zuma munaziz, jalla nii.

<sup>3</sup> Jakziltat persun puntuquiztan mit kuzziz "Wejrqui zumtčha" cjican pinsačhaja, jalla niíqui persunpacha incallčha. Anaž zumačha niíqui. <sup>4</sup> Zapa mayni persun kamtanaca tantiistančha, zuma ana zuma kamta, jalla nii. Jakziltat zuma kamchižlaj niíqui, cuntintuž cjesačha, persuna zuma kamtaž cjen. Criichi žoñinacaqui yekja žoñž kamaña iñaržcu, anaž mitarazi kuzziz cjis waquizičha, "Wejrqui juc'ant zuma kamañchiztčha" cjican.

<sup>5</sup> Ultimquiziqui zapa mayni persun kamañquiztan jama Yooziž tantiitaž cjequičha.

<sup>6</sup> Yooz puntu tjaajinta žoñiqui persun cusasanacquiztan tjaaz waquizičha Yooz puntu tjaajiñinacžquiz.

<sup>7</sup> Ančhucqui persun kuzquizpacha anačha incallzqui. Yoozquiztan ana atipasačha. Jaknužt tsjii žoñi kamčhaja, jalla niit jama pjalžtaž cjequičha. <sup>8</sup> Jakziltat persun kuzcamakaz kamčhaja, jalla niíqui niiž ana zuma kamtiquiztan castictaž cjequičha. Nižaza jakziltat Espíritu Santuž kamañ jaru kamčhaja, jalla niíqui Espíritu Santuž cjen Yooztan wiñayaž kamaquicičha. <sup>9</sup> Učhumqui zumanaca paazjapa tjurt'ila. Ultimquiziqui pactaž cjequičha, ana jaytasaž niíqui. <sup>10</sup> Jalla nižtiquiztan čhjurora zumanaca payi atchucaž cjequiž niíqui, učhumqui zumaž paala tjapa žoñinacžquizimi. Criichi mazinacžquizimi juc'ant zuma paala.

### ŽERZ TAKUNACA

<sup>11</sup> Anzioui wejt persun kjaržtan cjiržcučha. Tii pajk litranaca chera. <sup>12</sup> Tsjii žoñinacaqui ančhuc judío chimpuchiz cjiskatz pecčha. Jalla ninacaqui nuž pecčha, parti žoñinacž kuz wali cjiskatzjapa, nižaza parti žoñinacaž ninacžjapa ana quintra cjisjapa. Cristuqui cruzquiz ticzičha učhumnaca liwriizjapa, judíuz irata ana chimpulta cjenami.

<sup>13</sup> Pero nii chimpulta žoñinacapacha Moisés lii jaru ana zumpacha kamčha. Ninacaqui ančhuc chimpuchiz cjiskatz pecčha, ančhuca janchiquiz chimpuchiz cjen persun incantiňi kuzziz cjisjapa. <sup>14</sup> Wejrqui anačha čhjurquiztanami incantiňi kuzzitzqui. Jesucristo Jiliriž učhum laycu ticziquiztan, jalla nekztankazza wejrqui incantiňi kuzzitzqui. Jesucristuž ticziž cjen wejrqui liwriitačha. Jalla nižtiquiztan tii muntuquiz žejlíninacaqui anaž wejr ancha importayučha. Ninacžquiztan ticzi žoñižtakaztčha wejrqui. <sup>15</sup> Jesucristuž partiquiz žejlcan, judío chimpuchiz cjisqui anaž importičha, nižaza ana chimpuchiz cjismi ana zakaz importičha. Ew kamañchiz cjisqui jalla niikaz importičha. <sup>16</sup> Jakziltat ew lii kamañ jaru kamčhaja, jalla ninacaqui ultim werar Yooz partir žoñinacačha. Jalla ninacžtan Yooztan zumaj cjila, nižaza Yoozqui ninacžquiz okžla.

<sup>17</sup> Tekztan nawjcchuc tii puntunacquitztan ana jecmi wejtquiz molestila. Jesucristo Jiliržtajapa kamchiž cjen wejt janchiquiz chjojrinaca zejlčha. Nii chjojrinaca kjanapachaž tjeeža, “Wejrtčha Jesucristuž partiquiztqui”, jalla nii. Anzcamá nii chjojrinacaqui wejt janchiquiz cherchucačha.

<sup>18</sup> Jilanaca, cullaquinaca, učhum Jesucristo Jiliri qui ančhuca kuznaca walikaj cjiskatla. Jalla nužoj cjila. Amén.

## LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS EFESIOS

<sup>1</sup> Wejrtčha Pablutqui, ančhucaquin tii cartal cjijržcučha. Wejrqui Jesucristuž illzta apostoltčha Yooz munañpi jaru. Ančhucqui Yooz partir žoñinacchucčha, Efeso wajtquiz kamnínaca. Nižaza ančhucqui Jesucristužquin kuz tjaachi žoñinacchucčha. <sup>2</sup> Učhum Yooz Ejpmi, učhum Jesucristo Jilirimí ančhucaquiz zumaj yanapla, nižaza ančhucaquiz cuntintu kuzziz walikaj kamkatla.

### YOOZ EJPQUI UČHUMNACALTAJAPA ZUMA PINSIČHA

<sup>3</sup> Učhum Jesucristo Jilirž Yooz Ejpžtajapa honoral waytučha wejrqui. Učhum Yooz Ejpqui učhumnacaquiz ancha zuma favoranaca paachičha, Jesucristuž partiquiz cjiskatchiž cjen. Učhumqui arajpach Yooz wajtchiz žoñinacchumčha. Jalla nižtiquiztan tjapaman favoranaca učhumnacaquiz paachičha Yooz Ejpqui. <sup>4</sup> Tuquitanpacha ima tii muntu kalltican Yooz Ejpqui Jesucristuž cjen učhumnac illzičha, niižtajapa t'acžta cjisjapa, nižaza niiž yujcquiz ana ujchiz nižaza zuma cjisjapa. <sup>5</sup> Yoozqui niiž okzni kuzziz cjen, tuquitanpacha tantiichičha, učhumnaca niiž partiquiz cjisjapa, niiž maatinacjapa. Jesucristuž cjen učhumqui Yooz maatinacchumčha. <sup>6</sup> Nižaza Yooz Ejpqui niiž ancha okzni kuz tjeesičha, niiž persun honora waytita cjisjapa. Niiž k'ayi Majchiž cjen učhumnacaquiz nužukaz walja okzičha Yooz Ejpqui. <sup>7</sup> Jesucristuž ticziž cjen, Yoozqui učhum liwriichičha. Jalla nuž liwriičcu učhum ujnaca pertunchičha, niiž zuma okzni kuzquitztan. <sup>8</sup> Yoozqui učhumnacaltajapa niiž okzni kuz walja tjeesičha, zuma favoranaca paacan. Jalla nuž zuma favoranaca paacan, Yoozqui učhumnacaquiz tjapa niiž puntunaca intintazni cjiskatchičha. <sup>9</sup> Nižaza Yoozqui niiž tuquita chjojta pinsitanaca učhumnacaquiz zizkatchičha. Niiž kuzcama pinsita jaru, jalla nuž učhumnacaquiz zizkatchičha. <sup>10</sup> Yoozqui niiž pinsita tjuñquiz niiž persuna pinsitaqui cumpliskataquičha. Jalla niiž pinsita jaru Yoozqui tjapa arajpachquin žejlñinacami, nižaza tjapa tii yokquiz žejlñinacami tjappachaž juntjapaquičha, Cristuž mantuquiz cjisjapa.

<sup>11</sup> Jesucristužquin kuzziz cjen wejrnac judío žoñinacaqui t'acžtačha. Yoozqui persun kuzcama pinsita jaru nuž wejrnac t'aczičha. Yoozqui tjapa niiž pinsitacama cumpliskatčha. <sup>12</sup> Wejrnacqui ančhucž tuqui Jesucristo tjewzičha. Wejrnacqui t'acžta cjissinčha, zuma kamzjapa. Nekztan wejrnacaž zuma kamtiquiztan Yooztajapa juc'anti honora waytitaž cjequiccha. <sup>13</sup> Nižaza ančhucqui werar Yooz taku nonžcu Jesucristužquin kuz tjaachinčhuczakazza. Jalla nižtiquiztan liwriita cjissinčhuczakazza. Nekztan Cristuž partiquiz želan, Yoozqui niiž Espíritu Santo ančhuca kuznacquiz luzkatchičha. Tuquitanpacha Yoozqui niiž Espíritu Santo cuchanžquizjapa taku tjaachičha. Nižaza Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz žejtiquiztan, ančhuca kuzquiz Yooziž chimputapančha. Nii kjanapacha tjeeža, ančhucqui Yooz partir žoñinacchucčha, jalla nii. <sup>14</sup> Espíritu Santo učhumnaca kuzquiz cjen, učhumqui zizza, ultimpacha arajpach Yooz irinsa tanznaquičha. Čhjulorat tjapa Yooz partir žoñinaca liwriita cječhaja, jalla nii ora nii irinsa tanznaquičha. Tjapa nižta zumanaca učhumnacaltajapa pinsichičha Yoozqui, niižtajapa juc'ant honora waytita cjisjapa.

### PABLÚŽ MAYIZITA

<sup>15</sup> Jilanaca, cullaquinaca, ančhuqui Jesucristo Jiliržquin kuzzizpančha, nižaza parti criichi žoñinacžtan zuma munaziňi kuzzizpančha. Jalla nižta zizcu, <sup>16</sup> wejrqui ančhucaž cjen tirapan Yoozquin sparaquiž cjiwčha. Nižaza Yoozquin mayizican ančhucaltajapa mayizučha, ančhuc Yooz puntu zuma zizni cjisjapa. <sup>17</sup> Učhum Jesucristo Jilirž Yooz Ejpžquinpan mayizučha. Yooz Ejpqui juc'ant chekan honorchizza. Ančhucaltajapa mayizučha, Yooz ančhucaquiz tsjii zizni kuzziz cjiskatajo, nižaza mayizučha Yooziž tjeežtanaca intintazni kuzziz cjiskatajo. Jalla nižta kuzziz kamaquiž nioui, juc'anti Yooz puntunaca zizni cjequiccha. <sup>18</sup> Nižaza juc'anti Yooz puntunaca intintazni kuzziz

cjequičha. Zuma intintazñi cjequiž niiqui, arajpachquin kamz puntu juc'anti zizaquičha. Yoozqui učhumnaca kjawzičha, arajpachquin kamzjapa. Jalla nicju kamzjapa učhumqui tjewža. Arajpachquin Yooztan kamzqui juc'ant ančha zuma wali irinsažtakazza. Jalla nii irinsa Yoozqui tjaapa niiž partir žoñinacžquiz tjaacičha. <sup>19</sup> Nižaza wejrqui mayizučha, ančhucqui Yooz aziž puntuquitztan juc'anti intintazjapa. Učhum Yoozqui juc'ant walja azzizza, čhjultakquitztanami. Niiž aztan Yoozqui učhum kuznaca campiiskatchičha, ew kamañquiz kamzjapa. Yoozqui niiž jacatatskatñi aztan učhum kuznaca campiichičha. <sup>20</sup> Yooz Ejpqui niiž walja azi tjeezičha, Jesucristo ticziquiztan jacatatskatcan. Nižaza niiž aztan tjeezičha arajpachquin niiž žew latuquiz Jesucristo tjudžcan, niiztan chica mantizjapa. <sup>21</sup> Yoozqui tjappacha Cristuž mantuquiz utchičha, tjaapa jilirinacami, tjaapa mantiñinacami, tjaapa mantiñi poderchiznacami, tjappacha Cristuž mantuquizcama uchtačha. Tii timpuquiz žejlíninacami, nižaza jazta timpuquiz tjonñi mantiñinacami tjappacha Cristuž mantuquiz uchtačha. <sup>22</sup> Yoozqui mantichičha tjappacha Cristuž mantuquiz cjisjapa. Nižaza Yooziž mantitiquiztan nii tjaapa mantiñi Cristuqui niiž icliz žoñinacžtajapačha. <sup>23</sup> Cristuž partir žoñinacaquai niiztan tsjii kuzziz žejlčha, nižaza tsjii curpuchiztakazza. Tjaapa Cristuž partir žoñinacaquai Cristuž kamañchizpankazza. Nižaza Cristuž cjen tjaapa čhjultakimi tii muntuquiz žejlčha.

## 2

***YOOZ OKZNÍ KUZZIZ CJEN ŽOÑINACAQUI LIWRIITAČHA***

<sup>1</sup> Jazioui Yoozqui ančhucaquiz ew kamañchiz cjiskatchičha. Tuquiqui ančhucqui Yooz yujcquizioui ticzi žoñinacažtakaz želatčha ujnaca paachiž cjen, nižaza ana walinaca paachiž cjen. <sup>2</sup> Jalla nuž ana wali ujnaca paacan, ančhucqui kamatčha ujchiz žoñinacž kamañ jaru. Nižaza ana wali paacan, zajranacž jilirž kuzcamakaz kamatčha. Jakziltat ana Yooz kuzcama kamčhaja, jalla niiqui zajranacž jilirž kuzcamapankaz kamčha. Nii ana wali zajra jilirioui žoñinacžquiz ana wal kamañchiz cjiskatchičha. <sup>3</sup> Tuquiqui učhumqui ana wal kamañchiz zakaz kamatčha, Yooz kuzcama ana kamcan. Učhumqui persun kuzcamakaz kamatčha. Nižaza učhum ana wali pecni kuz jaru kamatčha. Nižaza učhum ana wali pinsitanacž jaru kamatčha. Jalla nižtiquiztan učhumqui Yooz casticta cjichucapan-tačha, jaknužt Yoozqui parti ujchiz žoñinaca casticačhaja, jalla nižta. <sup>4</sup> Jalla nižta ana wali kamanami, Yoozti zuma okzñi kuztan učhumnacaquiz okzičha. Nižaza učhumnacatan munazičha. <sup>5</sup> Nuž zuma okzñi munaziñi kuzziz cjen, Yoozqui učhumnacaquiz Cristužtan zuma kamañchiz cjiskatchičha. Yooz okztiqvitztankaz ančhucqui liwriitačha. Tuquiqui uj paachiž cjen, učhumqui Yooz yujcquizioui ticzi žoñinacažtakaztačha. <sup>6</sup> Jaknužt Jesucristuqui ticžcu Yooz aztan sepulturquitztan ulantčhaja, jalla nižta irata učhumqui Yooz aztan ana wal kamañanacquitztan ulanchinchumčha. Nekzta Cristužtan tsjii kuzziz cjen Yoozqui učhumnacaquiz Cristužtan chica honorchiz cjiskatchičha. <sup>7</sup> Jalla nuž Yoozqui cjiskatchičha, wiñayjapa niiž ancha zuma okzñi kuz tjezejapa. Jesucristuž cjen Yoozqui učhumnacaquiz zuma kuztan munazicha. <sup>8</sup> Yooz okzñi kuzziz cjen, nižaza ančhucaž Jesucristužquin kuz tjaachiž cjen, ančhucqui liwriitačha. Jalla nii liwriitaquai anačha ančhucaž cjenaquai. Antiz Yooz cjenpankazza nii liwriitaquai. Jalla niičha ančhucaquiz liwriiz tjaachiqui. <sup>9</sup> Ančhucaž paata obranacquitztan nii liwriizqui anaž tjončha. Jalla nižtiquiztan anaž jecmi mit kuzziz cjesačha. <sup>10</sup> Učhumqui Yooz obranacčhumčha. Jesucristužquin kuz tjaachiž cjen Yoozqui učhum liwriichičha, zuma kamañchiz cjisjapa. Yoozqui jalla nižta zuma kamañanaca učhumnacaltajapa tantiižinchičha, ima niižquiz criiňiž cjen. Jalla nii kamañanaca tantiižinchičha, učhum zuma obranaca paazjapa.

***TUQUI ANČHUCQUI ANATAČHA YOOZ ŽOÑINACA***

<sup>11</sup> Ančhucqui jalla tuž cjuñzna. Ančhuqui anačha judío žoñinaca. Chimputa judío žoñinacaquai ančhuca puntuquitztanž cjičha, "Ninacaquai janchiquiz ana chimputačha. Jalla nižtiquiztan anaž Yooz partir žoñinaca cjesačha". Jalla nuž cjiňičha. Nii judionacačha curpuquiz chimputaqui, "Yooz illzta žoñi" cjican tjezejapa. Žoñiž chimputačha nii judío

žoñinacaqui. <sup>12</sup> Nižaza cjuñzna. Tuquiqui ančhucqui ana Cristo pajiňchuctačha. Nižaza Israel wajtchiz žoñinacžquiztan yejkchuctačha. Nižaza ančhucqui Yooziž tjaata takunaca anaž pajatčha. Ujnacquitztan liwriita cjisjapa ana tjewzni atatčha. Tii muntuquiz kamcan ančhucqui anapan werar Yooz pajatčha. <sup>13</sup> Pero anziqui Jesucristužquin kuzziz cjen ančhucqui Yoozquin macjatchinchucčha. Tuquiqui ančhucqui Yoozquitztan ažkquin želatčha. Cristuž ticziž cjen, ančhucqui Yoozquin macjatskattačha. <sup>14</sup> Cristuž cjen učhumnacatan Yooztan pajaskatchičha. Nekztan zumanskatchičha. Nižaza učhumnacatan parti criichi žoñinacžtan zumanskatchizakazza. Cristuqui judío žoñinacami ana judío žoñinacami tsjii partiquizkaz tjappacha cjiskatchičha, niižquin criichiž cjen. Tuquiqui judío žoñinacaqui yekja wajtchiz žoñinacžtan quintrapanikaztačha. Nižaza yekja t'akapanž nayatčha. Pero anziqui Yooz partiquiz cjican criichi žoñinacacaqui tsjikazza. <sup>15</sup> Cristuqui curpuchiz cjican Yooziž mantita lii liwj cumpližcu ticzičha. Jaziqui Cristuž ticziž cjen Yoozqui nii tuqui timpuquitztan kamchi lii tuct'ayskatchičha, tjapa niiž mantitanacžtanpacha. Jalla nekztan Yoozqui judío criichi žoñinacami ana judío criichi žoñinacami tjappacha tsjii ew partiquiz cjiskatchičha. Nii ew partiquiz žejlcan, judío žoñinacžtan yekja wajtchiz žoñinacžtan ana iya quintrasni cjesačha. <sup>16</sup> Nižaza cruzquiz ch'awcta ticziž cjen, Jesucristuqui judío žoñinacžtanami yekja wajtchiz žoñinacžtanami pertunaskatchičha. Jaziqui Jesucristuž cjenkazza nii pucultan quintrasni zoñinacžtan Yooztan zuma cjiskatchiqui. Nižaza nii pucultan quintrasni žoñinacacaqui tsjii partiquizkaz kamasačha, zuma munazican.

<sup>17</sup> Nižaza Jesucristuž tjonchiž cjen, Yoozquitztan ažkquin žejlñinacžquizimi žcati žejlñinacžquizimi zuma quintunaca paljaytačha. Ninacaqui nii paljayta tjapa kuztan catokaquiž niiqui, jalla nekztan Yooziž pertunta cjesačha. Nižaza ninacžtan Yooztan zumanznaquičha. <sup>18</sup> Jesucristuž cjen nižaza Yooz Espíritu Santuž cjen judío žoñinacami ana judío žoñinacami, tjapa žoñinacaqui Yooz Ejpžquin macjatz atčha. <sup>19</sup> Jalla nižtiquitztan ančhucqui anačha iya yekja žoñinacchucqui, anačha iya Yoozquitzan yekja t'akčhucqui. Antiz Yooz partiquiz kamni mazinacchucčha parti criichi žoñinacžtan, nižaza ančhucqui Yooz famillquizchucčha. <sup>20</sup> Učhumqui tsjii pajk kjuyažtakazza Yooztajapaqu. Nii kjuy simintuqui apostolonacačha, nižaza Yooztajapa chiiňi profetanacačha. Nižaza Jesucristupachačha juc'ant chekan maz cuntaqui nii kjuyquziqui. <sup>21</sup> Jesucristuž cjen tjapa criichi žoñinacaqui arubinacažtakazza nii kjuya pirkitaqui. Tjapaman criichi žoñinacaž cjenami tsjii Yooztajapa kjuyakaz kjuyačha. Jesucristuž yanaptaž cjen nii kjuychiz žoñinacaqui tsjan tsjan zuma cjissa, Yooztajapa kamcan. <sup>22</sup> Ančhuc zakaz nii kjuy pirkita arubinacažtakazza parti criichi žoñinacžtan. Jalla nuž učhum Yooz kjuyquiz cjissiž cjen, Yoozqui učhum kuzquiz žejlčha niiž Espíritu Santužtan.

## 3

**PABLQUI YOOZ TAKU PALJAYNI ŽOÑIČHA**

<sup>1</sup> Jalla nižtiquitztan wejr Pabluqui ančhucaltajapa mayizučha. Wejrqui Jesucristo sirwiňiž cjen tii carsilquiz želučha. Nižaza ančhuc yekja wajtchiz žoñinacžquiz liwriini taku paljaytiquitztan zakaz carsilquiz želučha wejrqui. <sup>2</sup> Ančhucqui wejt puntuquitztan zizzinchucžlani. Yoozqui tii apóstol puestuquiz wejr utchičha, ančhucaquiz Yooz puntu paljayzjapa, jaknužt Yoozqui okzni kuzziz ančhuc liwriiz pecčhaja, jalla nii paljayzjapa.

<sup>3</sup> Nižaza ančhucqui zizzinchucžlani Yoozqui niiž tuquita pinsita takunaca wejtquiz zizkatchičha, jalla nii. Tuquita anapan ziztatačha nii takunacaqui. Nii wejtquiz zizkatta takunaca tuqui ančhucaquin tsjii koluculla cjirchinčha. <sup>4</sup> Nižaza tii carta liižcu, ančhucqui tantiyasačha, wejrtčha Cristuž puntuquitztan zuma intintaziňtqui, jalla nii.

<sup>5</sup> Tuqui timpuqui Yoozqui anaž jecžquizimi Cristuž puntuquitztan zuma zizkatchičha. Jazikaz Yoozqui Cristuž puntu zuma zizkatchičha, niiž illzta apostolonacžquizimi, nižaza niižtajapa chiiňi profetanacžquizimi. Niiž Espíritu Santuž cjen nuž zizkatchičha. <sup>6</sup> Nii tuquita chjojta puntuqui jalla tiičha: Cristuž puntu liwriini taku catokchiž cjen, čhjuluž cherchi žoñimi Yooziž liwriitaž cjesačha. Tsjii irinsažtakaz nii liwriiz tanznasačha.

Ana judio žoñinacami Cristuž partiquiz zakaz cjisnasačha. Nižaza Cristuž partiquiz žejlcanpacha Yooz tjaata taku tanznasačha, liwriita cjisjapa. <sup>7</sup> Wejrqui nii liwriiňi taku paljayzjapa apóstol puestuquiz uchtačha. Jalla nii puestuquiz cjis anal waquizučha. Yoozqui wejr okču nužukaz nii puestuquiz wejr utchičha, niiž kuzcama. Yooz poderchiz apóstol kamaň jaru kamučha. <sup>8</sup> Wejrqui tjaapa Yooz partir žoñinacžquitztan upa honorchiz cjis waquizučha. Jalla nuž cjenami Yoozqui wejtquiz apóstol puestu tjaachičha, ana judío žoñinacžquiz Cristuž puntuquitztan ancha zumanaca paljayzjapa. Cristuž puntuqui ancha zumačha. Tjaapa nii puntuquitztan ana intintazzucačha. <sup>9</sup> Yooza tjappacha paachiqui. Jalla nii Yoozqui wejtquiz niiž tuquita chjojta pinsita cumpjiichičha, tjaapa žoñinacžquiz kjanzt'izjapa. <sup>10</sup> Jalla nuž watchičha, tjaapa poderchiz espiritunacami tjaapa mantiňi espiritunacami zizkatzjapa, jaknužt Yoozqui ancha zizňi zizňi pinsichižlaja, nii. Tuquiqui nii arajpachquin žejlňi espiritunacaqui ana zuma zizzičha nii Yooziž pinsita puntuqui. Anziqui criichi žoñinacač cjen, nii espiritunacaqui Yooz tuquita pinsitaqui zizzičha. <sup>11</sup> Tuquitanpacha Yoozqui nuž zizkatz pecchičha. Jaziqui učhum Jesucristo Jiliriž cjen Yoozqui niiž pinsitaqui zizkatchičha. <sup>12</sup> Nižaza Jesucristuž cjen učhumqui Yoozquin macjati atasáčha, ana eksan. Jesucristužquin kuz tjaachiž cjen, učhumqui tjup kuztan Yoozquin macjati atasáčha. <sup>13</sup> Jalla nižtiquitztan ančhucaquin tuž chiižinžcučha, weriž ančhucaltajapa sufrichiž cjen, ana upa kuzziz cjee. Jalla nuž ančhucaltajapa sufran, ančhucqui juc'ant honorchiz cjequičha.

#### *CRISTUQUI ANCHA ZUMA MUNAZIŇI KUZZIZ*

<sup>14</sup> Nii Yooziž ancha zuma pinsitaqui cjuñzcu, wejrqui učhum Jesucristo Jiliriž Yooz Ejpžquitztan mayižinučha. Quillžcu, Yoozquitztan mayižinučha. <sup>15</sup> Yooz Ejpžquitztan tjaapa Yooz partiquiz žejlňi familiaracaqui tjuuchizza, arajpachquinami yokquizimi. <sup>16</sup> Yooz Ejpžquitztan mayižinučha, ančhuca kuznaca tjupi tjurt'ichi cjisjapa. Yoozqui niiž Espíritu Santuž aztanž cjen, ančhuca kuznaca tjupi tjurt'ichi cjiskatasačha. Yoozqui niiž juc'ant zuma kuzquitztan ančhuca kuznaca tjurt'ichi cjiskatasačha. <sup>17</sup> Nižaza ančhucaltajapa mayižinučha, Jesucristužquiz juc'ant kuzziz cjejajo. Jalla nuž juc'ant kuzziz cjen, Jesucristuqui ančhuca kuznacquiz juc'anti irpaquičha. Jesucristuž irpita cjen, ančhucqui zuma munaziňi kuzzizpanž kamaquičha, tsjii zuma pookňi zkalažtakaz. <sup>18</sup> Nižaza zuma munaziňi kuzziz kamchiž cjen, ančhucqui Jesucristuž zuma munaziňi kuz juc'antiž pajiquičha. Jalla nuž mayižinučha tjaapa criichi žoñinacžtajapa. Wejrqui tuž mayižinučha, tjaapa criichi žoñinacaqui Cristuž zuma munaziňi kuz zumpacha pajla cjiwčha. Zmali pakjiž cjes, nižaza palaž cjes, nižaza lajchaž cjes, jalla nižta iratačha Cristuž zuma munaziňi kuzqui. <sup>19</sup> Žoñinacaqui Cristuž zuma munaziňi kuz anaž tjaapa paji atčha. Jalla nuž cjenami Yoozquitztan mayižinučha criichi žoñinaca Cristuž zuma munaziňi kuz zumpacha pajzapa. Jalla nuž pajtiquitztan, ančhucqui Yooz iratapankaz zuma kamaňchiz kamaquičha.

<sup>20</sup> Jaziqui Yoozqui zuma honorchiz cjila. Yoozqui niiž aztan učhum kuznacquiz zuma obranaca trabajčha. Učhumž mayizitiquitztanami nižaza učhumž pinsitiquitztanami juc'anti zuma kamaňchiz kami yanapasačha učhum zuma Yoozqui. <sup>21</sup> Criichi žoñinacač cjenami, Jesucristuž cjenami, Yoozqui honorchiz cjila. Wiñay wiñaya watay wata honorchiz cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

#### *ESPIRITU SANTUŽ CJEN TSJII KUZZIZZA UČHUMQUI*

<sup>1</sup> Jesucristo Jiliržquiz sirwiňiž cjen carsilquiz želučha. Wejrqui ančhucaquin chiižinžcučha zuma kamaňchiz kamajo, jaknužt Yooz kjawžta žoñinaca kamz waquizičhaja, jalla nižta. Yooz Ejpqui ančhuc kjawzičha nižtajapa kamajo. Jalla tuž kamz waquizičha, <sup>2</sup> ana mit kuzziz, nižaza humilde kuzziz, nižaza zuma munaziňi kuzziz, nižaza pasinsichiz kuzziz. Jalla nuž kamz waquizičha. <sup>3</sup> Espíritu Santuž cjen, tsjiižtan tsjiižtan zumanskatz waquizičha. Jaziqui tsjii kuzzizpan cjee. Nužquiz tirapan kuz tjaaa. <sup>4</sup> Tjaapa criichi

žoñinacaqui Cristuž partiquiz žejlčha tsjii curpuchiztakazza. Nižaza tsjii Espíritu Santuchizza. Tjapa ančhucqui Yooz kjawžtiqiztan tsjiikaz tjewža, arajpachquin Yooztan kamz, jalla nii. <sup>5</sup> Nižaza tjapa ančhucqui tsjii Jesucristo Jilirchizkazza, nižaza tjapa ančhucqui Jesucristužquin kuz tjaachinčhucčha. Jalla nižtiqiztan ančhucqui tsjiikazza. Nižaza tsjii bautismokaz tanzinčhucčha. <sup>6</sup> Nižaza tjapa učhumqui tsjii Yooz Ejpchizza. Učhum Yooz Ejpž mantuquiz tjapa criichi žoñinaca žejlčha. Nižaza Yooz Ejpqui trabajčha tjapa criichi žoñinacž kuzquiz. Nižaza Yooz Ejpqui tjapa criichi žoñinacž kuznacquiz žejlčha.

<sup>7</sup> Tjapa criichi žoñinacžquiz kamañanaca tjaatačha, Cristuž pectacama. <sup>8</sup> Jalla nii puntuquiztan Yooz taku tuž cjičha:

“Arajpachquin ojkcan, wacchi Cristuž atipta presunaca chjitchičha. Nižaza tii muntuquiz žejlňi žoñinacžquiz kamañanaca tjaachičha”.

<sup>9</sup> Yooz takuqui “Arajpachquin ojkcan” ¿kjažt cji? Jalla tuž cjičha: Primeraqui Cristuqui tii muntuquiz chjijwžquichičha. <sup>10</sup> Jalla nii chjijwžquiñiqui Jesucristupachačha. Nižaza niipachačha arajpach kjutňi ojkchiqui, juc'ant tsewc arajpachquin. (Jalla nuž Jesucristuqui tsewc ojkchičha, Espíritu Santuž cjen criichi žoñinacž kuznacquiz niipacha žejlzjapa.) <sup>11</sup> Jalla tižta kamañanacchizza criichi žoñinacaqui: apostolonaca kamañchiz, nižaza Yooztajapa paljayňi profetanaca kamañchiz, nižaza liwriiňi taku parliiňinaca kamañchiz, nižaza icliz irpiiňinaca kamañchiz, nižaza Yooz puntu tjaajifiinaca kamañchiz. <sup>12</sup> Jalla nižta kamañanaca tjaachičha Yoozqui, tjapa criichi žoñinaca Yooztajapa zuma kamajo, nižaza Yooztajapa sirwican langznajo, nižaza parti criichi žoñinaca tsjan zuma kamañchiz cjiskatajo. Criichi žoñinacaqui Cristužtan tsjii curpuchiztakazza. <sup>13</sup> Nižaza Yooz Ejpqui criichi žoñinacžquiz nižta kamañanaca tjaachičha, Yooz irata zuma cjiscama. Jalla nižta Yooz irata zuma cjican tjapa criichi žoñinacaqui tsjii kuzzizpankaz cjequičha, Jesucristužquiz tjapa kuz tjaacan, nižaza tjapa Yooz Majch puntunaca intintazcan. Jalla nuž Yooz irata zuma cjican, učhumqui tsjii zuma pajk žoñižtakaz cjequičha. Nižaza jaknužt Jesucristuqui zumapanžlaja, jalla nižta irata učhumqui zumapanž cjequičha. <sup>14</sup> Jalla nižta zuma kamňi intintazňi cjican, učhumqui anaž tsjii ocjalažtakaz cjequičha, čhjul ew tjaajintiquizimi criizjapaqui. Nižaza učhumqui anaž tsjii kjutňi chjichta cjesačha. Nižaza učhumqui nii ana wal maňuz žoñinacžquiz ana incallskataquičha. Nii ana wal žoñinacaqui čhjulumi paačha, nižaza chiičha, parti žoñinaca incallzjapa, nižaza tsjii kjutňi chjichjapaqui. <sup>15</sup> Antiz učhumqui zuma munaziňi kuztan werarapan chiiz waquizičha. Jalla nuž zuma kamcan nižaza zuma chiican, učhumqui Cristužtan tsjii kuzzizimi tsjii kamañchizimi juc'anti cjisnaquičha. Cristupankazza učhum jilir achaqui. <sup>16</sup> Učhumqui Cristužtan tsjii curpuchiztakazza. Tsjii curpuquiz yekja yekja žejlčha. Jalla nuž cjenäqui tsjii curpukazza. Jalla nižta iratačha Jesucristuž partiquiz žejlňi žoñinacaqui. Yekja yekja želanami, tsjii partiquiz juntjapzičha, Jesucristuž cjen. Jesucristuqui učhumnaca juntjapchičha, nižaza tsjii kuzziz cjiskatchičha, nižaza ew kamaňa tjaachičha. Tjapa criichi žoñinacaž zuma kamňiž cjen Cristuž curpuqui tsjan zuma pajtažokazza. Nižaza porapat zuma munaziňi kuzziz kamňiž cjen, tsjan tsjan wali zumaž cjiſsa.

### EW KAMAÑCHIZZA CRIICHI ŽOÑINACAQUI

<sup>17</sup> Jalla nii puntu ančhucaquin chiižinžcučha. Jesucristo Jiliržtan tsjii kuzziz cjican wejrqui ančhucaquin tuž cjiwčha: Ana Yoozquin criichi žoñinacaqui ana zuma kamčha. Jalla ninacaqui inapankaz persuna pinsitanacž jaru kamčha. Jalla nižta irataqui ančhucqui anačha kamzqui. <sup>18</sup> Ana criichi žoñinacaqui ana Yooz puntu intintazni kuzzizza. Zumchiquiz ojklayňi žoñinacačha ninacaqui. Ninacž chojru kuzziz cjen, Yooz puntu ana zizza. Jalla nižtiqiztan ana Yooz kamañchizza. <sup>19</sup> Ninacaqui ana wali paaznacquitztan ana azňičha. Nižaza ana wal kamañquiz kuz tjaachičha. Tjapaman ana walinaca paazjapa pecňipančha. <sup>20</sup> Pero Jesucristuž tjaajintaqui anačha nižta. Jalla niiž tjaajintaqui zizza ančhucqui. <sup>21</sup> Ančhucqui Jesucristuž puntuquiztan nonžcu niiž tjaajintaqui catokchinčhucčha. Niiž tjaajintaqui werarapankazza. <sup>22</sup> Ančhuca tuquita

ana wal kamaña eca. Ančhuca ana wali pecní kuz jarutačha nii kamañaqui. Ana wal kamañchiz kamcan, žoñinacaqui persunpachaž incallčha. Ana wal kamaña liwj jayta ančhucqui. <sup>23</sup> Kuznaca liwj campiya, zuma kamañchiz cjisjapa. <sup>24</sup> Nižaza Yooz tjaata ew kamañchizpankaz cjisna. Nii ew kamañaqui Yooz irata zuma kamañačha. Nii ew kamañ jaru kamcan, ana uj paaquičha, lijituma zumaž kamaquičha.

<sup>25</sup> Jalla nuž kamcan, ana toscar takunaca chiya. Antiz zapa mayni porapat zuma werar takunacžtan parlispančha. Tjapa criichi žoñinacaqui yekja yekja cjenami tsjii curpuchiztakazza.

<sup>26</sup> Tsjii žawjz tjonanaqui, uj paazquiztan cuitaza. Ana zita žawjz peczqui. <sup>27</sup> Anačha Satanás diabluž jaru ujquiz tjojtskatz peczqui.

<sup>28</sup> Jakziltažlaja tjangz pecní kuzziz, nii tjañi zaaz kuz jaytila. Jalla niiqui langz waquizičha persun kjaržtan. Nekztan ganžcu, t'akjir žoñinacžquiz onasačha.

<sup>29</sup> Ana wal takunacžtan ana chiya. Antiz zuma takunacžtan chiya, parti žoñinaca juc'ant zuma kamañchiz cjisjapa. Jalla nuž chiyan nonzni žoñinacaqui yanapta cjequičha, zuma kamajo. <sup>30</sup> Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz žejlcan Yooz chimpupapančha, ultim liwriiz tjuñicama. Jalla nižtiquiztan Yooz Espíritu Santužquiz ana llaquiziskata, ana wali kamcan.

<sup>31</sup> Čhjaawjkatňi kuz jayta, nižaza culirazňi kuz jayta, nižaza žawjžawjz kuz jayta, nižaza žoñi ararňi kuz jayta, nižaza žoñž quintra ana wali chiiňi kuz jayta, nižaza tjapa ana wali kuznaca jayta. <sup>32</sup> Nižta ana wali kuzziz cjenpacha porapat zuma munaziňi kuzziz cjee. Nižaza porapat zuma okzni kuzziz cjee. Nižaza porapat pertunňi kuzziz cjee. Jaknužt Jesucristuž cjen Yoozqui ančhucaquiz pertunčhaja, jalla nižta porapat pertunassaudičha.

## 5

### *ZUMA KAMAÑANAC PUNTU*

<sup>1</sup> Ančhucqui Yooz partiquiz žejlcan Yooz pecta maatinacačha. Jalla nižtiquiztan Yooz irata zuma kamañchiz cjee. Yooz kamañchiz yatekaza. <sup>2</sup> Zuma munaziňi kuzziz cjee. Jaknužt učhumnacatan Cristo munazičhaja, jalla nižta. Učhumnacatan munazican, Cristuqui učhum laycu ticzičha. Jalla nuž ticžcan Cristuqui niiž persun curpu Yoozquin tjaachičha, tsjii zuma ofrendažtakaz, nižaza tsjii zuma wilanažtakaz.

<sup>3</sup> Ančhucqui Yooz partiquiz cjicanaqui, anačha tsjii adulteriuquiz ojklayz pinsisqui. Nižaza anačha čhjul anawalinacami pinsisqui. Nižaza anačha čhjultakimi zmazqui. Nižta anawalinaca anapanž pinsis waquizičha. <sup>4</sup> Anačha azzuc takunaca chiichiizqui. Nižaza anačha ina takunaca chiichiizqui. Nižaza anačha ana zum takunaca chiichiizqui. Jalla nižta chiichiiznacaqui anaž učhumnaca chiichiiz waquizičha. Antiz zuma takunacžtan chiichiiz waquizičha. Yoozquin sparaquíz cjis waquizičha. <sup>5</sup> Ančhucqui tuž zizza. Jakziltat adulteriuquiz ojklayni cječhaja, jalla niiqui anaž arajpach wajtquin luzasačha, Cristužtanami Yooz Ejptanami chica kamzjapa. Nižaza ana zuma kamñinacami, nižaza zmazñinacami, jalla ninaca zakaz ana arajpach wajtquin luzasačha. Ninacaqui Cristuž partiquizimi Yooz partiquizimi anapanž cjesačha. Tsjii zmazni žoñiqui, tsjii žoñiž paata yooz rispitni žoñi iratačha. <sup>6</sup> Nižaza ančhucqui ina takunacžtan ana incallskata. Jalla nižta ana wali paaňiž cjen Yoozqui nii ana wali paaňinaca casticaquičha. Ninacaqui Yooz kuzcama ana kamñičha, antiz Yooz quintra paaňičha. <sup>7</sup> Jalla nižta ana wali paaňi žoñinacžtan chica anačha munazizqui.

<sup>8</sup> Tuquíquí ančhucqui uj paacan ana wal zumchiquizkaz kamatčha. Anziqui Jesucristo Jilirž partiquiz cjican, ančhucqui kjanquiz kamčha. Jalla nižtiquiztan zuma kamcan kjanquiz kamni žoñižta cjee. <sup>9</sup> Kjanquiz kamcan, ančhucqui zuma kamaquičha, nižaza Yooz kuzcama kamaquičha, nižaza lijituma kamaquičha. <sup>10</sup> Čhjul kamaña Jesucristo Jiliri qui juztazzaja, jalla nii kamañchiz kamzjapa tjapa kuz tja. <sup>11</sup> Ana zuma obranaca paazqui ana nekz mitisa. Zumchiquiz ojklayni žoñinacakazza nižtanaca paaz pecñiqui. Ninacž obranacaqui ana waliž, jalla nii kjanapacha tjeezna ančhucqui. <sup>12</sup> Zumchiquiz ojklayni žoñinacaqui chjojzaka ana zuma paaňičha. Jalla nii paatanac puntuquiztan parlizqui

ancha azzucačha. <sup>13</sup> Jalla nižta chjojzaka paatanacaqui kjanapacha tjeežtažlaj niiqui, tjappacha zizasačha, ana walipan, jalla nii. Werar Yooz kjanaqui čhjul paatanacami tjeekatasačha, zuma, ana zuma, nii. <sup>14</sup> Jalla nii puntuquitzan Yooz takuqui tuž cjičan: “Tajni žoñinaca, žaazna ančhucqui. Ticziqiztan žaažtažokaz cjee. Cristuqui ančhuca kuzquiz kjanzt'aquičha, tsjii zuma kjanažtakaz”.

<sup>15</sup> Jaziqui ančhucqui amayt'aza, jaknužt kamčhaja, jalla nii. Yooz puntu ana zizni-nacažtakaz ana kamz waquizičha. Antiz Yooz puntu zizni žoñinaca irata kamspanž waquizičha. <sup>16</sup> Tii timpuquiz kamñinacaqui ana wali pačha. Jalla nižtiquitzan tii timpuquiz žejlcan ančhucqui parti žoñinaca yanapa, zuma kamajo. <sup>17</sup> Anačha zumzužtakaz cjee. Antiz Jesucristo Jiliriž pecta kuz intintazniž cjee. <sup>18</sup> Nižaza anačha vinžtan licchi cjisqui. Jalla nuž licasaž niiqui, zuma kamañquitzan tsjii kjutni chjichta cjesačha. Antiz ančhuca kuztan Espíritu Santužtan tsjii kuzziz cjee. <sup>19</sup> Ančhucqui porapat zuma parlaquičha Yooz tawk salmužtan, nižaza Yooz wirsu itsnacžtan. Yoozquin tja pa kuztan itsnaquičha. Nižaza itscan Yoozquin honora tja. <sup>20</sup> Čhjulu watanami Yooz Ejpžquin tirapan sparaquiuž cjequičha, učhum Jesucristo Jiliriž cjen.

### CRIICHI FAMILLŽ PUNTU

<sup>21</sup> Jesucristužquin rispitchiž cjen porapatž sirwasaquičha.

<sup>22</sup> Maatakanaca, persun luctakž jaru cjee, jaknužt ančhucqui Jesucristo Jiliriž jaru kamčhaja, jalla nižta. <sup>23</sup> Maatakaqui luctakž mantuquiz žejlčha, jaknužt icliz žoñinacaqui Cristuž mantuquiz žejlčhaja, jalla nižtačha. Icliz žoñinacaqui Cristužtan tsjii curpuchizpančha. Nižaza Cristuqui ninacž achačha. Cristuqui niižquin criichi žoñinaca liwričha. <sup>24</sup> Jaknužt criichi žoñinacaqui Cristuž mantuquiz žejlčhaja, jalla nižta irata tsjii maatakaqui luctakž mantuquiz cjistančha čhjulu cjenami.

<sup>25</sup> Luctakanaca, persun maatakžtan zuma munaza. Jaknužt Cristuqui criichi žoñinacžtan zuma munazičhaja, nižaza ninacž laycu ticztčhaja, jalla nižta irata persun maatakžtan zuma munaza. <sup>26</sup> Jalla nižta zuma munazican Cristuqui niižquin criichi žoñinacž laycu ticzičha, ninaca zuma kamañchiz cjiskatzjapa. Jalla nižta zuma kamañchiz cjisjapa criichi žoñinacaqui kjaztan ajuntažokaz cjissičha, Yooz taku catokžcu. <sup>27</sup> Cristuqui niižquin criichi žoñinacžquiz zuma kamañchiz cjiskatchičha, niižquizpacha zumapankaz ana ujchiz prisintisjapa. Jaknužt tsjii zuma telaqui ana manchichiz, nižaza ana tjet tjotsi, nižaza ana čhjul ana walinacchiz žejlčhaja, jalla nižtapan criichi žoñinacaqui Cristuž yujcquiz cjequičha, zumapankaz cjequičha. <sup>28</sup> Jalla nižta Cristo irata tsjii luctakaqui persun maatakžquiz zuma munazipančha. Jaknužt persun curpuquizpacha cuitaznižlaja, jalla nižta persun maataka cuitaz waquizičha. Persun maatakžtan munazican, persunpacha munazitažokazza. <sup>29</sup> Anaž jecmi persun curpujapa quintra paasačha. Antiz persun curpuquiz cuitazza, nižaza čhjeriž tjačha. Cristuqui jalla nižta irataž icliz žoñinacžtan cuitičha. <sup>30</sup> Učhumqui icliz žoñinacačha, nižaza Cristuž curpu cuntačha, yekja yekja cjenami. Jalla nižtiquitzan Cristuqui učhumnacatan cuitičha. <sup>31</sup> Yooz takuqui tuž cjičha: “Tsjii luctak žoñiqui persun maa ejpžquitzan zarakaquičha, persun maatakžtan zalžjapa. Persun maatakžtan zalžcu, nii pucultanaqui tsjiikaz cjissa”. <sup>32</sup> Cristužquiz criichi žoñinacaqui Cristužtan lucutjiňižtakazza. Jalla nižta cjenaki ch'amačha intintazqui. <sup>33</sup> Pero zapa mayni ančhucaquitzan persun maatakžtan zuma munaza, jaknužt persunpachquiz zuma munazaja, jalla nižta. Nižaza maatakaqui persun luctaka rispitsa.

<sup>1</sup> Criichi maatinaca, persun maa ejpžquiz caspančha. Jalla nuž cascucuqui Yooz pecta kuzcamačha. <sup>2</sup> Yoozqui tuž mantichičha: “Maa ejpžquiz rispitsa”. Nižaza maa ejpžquiz rispitaquiuž niiqui Yoozqui compromitchičha, tuž cjican: <sup>3</sup> “Maa ejpžquiz rispitaquiuž niiqui, ančhucqui waliž kamaquičha, nižaza ažk wata žetaquičha tii yokquizioui”.

<sup>4</sup> Ejpnaca, ančhucqui maatinac̄quiz ana inapankaz žawjwa zjijcna. Ocjalanacaqui ana wali paaquīž niiqui, zumžtan chiižinaquičha zuma kamajo. Nižaza Jesucristo Jiliriž tjaajinta tjaajžna.

<sup>5-6</sup> Piyunanaca, ančhuca patrunanac̄quiz caspančha, rispitcan, nižaza ekscan, nižaza tjapa kuztan. Anačha cherankaz c'unchikaz tuczqui niiž kuz wali cjisjapa. Antiz tjapa kuztan niižtajapa langznaquičha. Jaknužt ančhucqui Yooz kuzcama tjapa kuztan Cristužquiz sirwičhaja, jalla nuž ančhuca patrunanac̄quiz sirwasačha. <sup>7</sup> Zuma kuztan langznaquičha, Yooz Jiliržtajapa langztažokaz, ana žoñžtajapaqu. <sup>8</sup> Ančhucqui zizza, piyunanacami, ana piyunanacami, tjapa žoñinacami Yoozquitzan pactaž cjequičha zuma langztiquiztan jama.

<sup>9</sup> Patrunanaca, ančhuc zakaz piyunanac̄tan zumapan cjee. Ana žawjñi takunac̄tan chiichiya. Jalla tuž cjužnza: ančhucmi, ančhuca piyunanacami, tjappacha arajpach Yooz Patrunž mantuquiz žejlčha. Nižaza Yooz Patrunaqui žoñinaca ana illillza.

#### YOOZQUIN TJURT'IZ PUNTU

<sup>10</sup> Jaziqui jilanaca, cullaquinaca, Yooz wali aztan Jesucristo Jiliržquiz tjurt'iñi kuzziz cjee. <sup>11</sup> Satanás diabluž incallzpanž pecčha. Jalla nižtiquiztan tjapa Yooziž tjaata armanacchiz cjee, tjurt'iñi kuzziz cjisjapa. <sup>12</sup> Učhum wali azziz quintranacaqui anačha žoñinacakaz. Antiz ninacaqui ana wal jilir zajranacačha, nižaza ana wal poderchiznacačha, nižaza ana wal mantiñinacačha. Nižaza tjapa ana wal azziznacačha učhum ultim quintranacaqui. Jalla ninacaqui zumchiquizkaz ojklayničha, tii timpuquiz ana walinaca mantican. <sup>13</sup> Jalla nižtiquiztan Yooz armanaca tanžna, nii ana walinacž quintra tjurt'izjapa tii ana wal timpuquiz. Yooztajapa tjurt'ican tjup kuzziz žela. <sup>14</sup> Jaziqui tii Yooz armanaca tanžna. Tsjay cinturuna tanžna. Nii cinturuna tanzqui tuž cjičha, werar Yooz tawkžtan tjurt'ichi žejlz, jalla niičha niiqui. Nižaza persun curpu atajñijapa arma tanžna. Nii arma tanzqui tuž cjičha, Yooz kuzcamapankaz kamz, jalla niičha niiqui. <sup>15</sup> Nižaza jaknužt zultatunacaqui quira zalzjapa zuma zapatu cujtžaja, jalla nuž ančhucqui liwriiñi taku paljayzjapa tjaczpančha. <sup>16</sup> Nekztan tii arma tanžna. Tii armačha juc'ant chekanaqui, escudo cjita. Jalla nii arma tanzqui tuž cjičha, Jesucristužquin kuzziz kamz, jalla niičha niiqui. Jesucristužquin kuzziz cjen, ana wal diabluž quintra tjurt'aquičha. <sup>17</sup> Nižaza tii arma žejlčha. Yooziž liwriita cjisqui tsjii tjup scarchiztakazza, acha ana chjojritžta cjisjapa. Nižaza Espíritu Santuž pajk cuchillu tanžna. Jalla nii cuchilluqui Yooz takučha. <sup>18</sup> Espíritu Santuž ančhuca kuzquiz želan, ančhucqui Yoozquin tirapan mayiza, niižquin tjurt'ichi cjisjapa. Jalla nuž tjurt'ichi cjisjapaqu, naynay žela, ana llajlli kuzziz cjee. Nižaza tjapa Yooz partiquiz žejlñi žoñinac̄tajapa mayizina. <sup>19</sup> Nižaza wejttajapa mayizina, Yoozqui wejr niiž liwriiñi takunaca chii yanapzjapa. Wejrqui tjup kuztan liwriiñi Yooz taku zumpacha paljayz pecučha. Jalla nuž paljayzjapa wejttajapa mayizina. <sup>20</sup> Yoozqui wejr cuchanžquichičha, niiž puntunaca paljayzjapa. Jalla nuž weriž paljaytiquiztan anzioui wejrqui carsilquiz chawcta želučha. Jalla nižtiquiztan wejttajapa mayizina, liwriiñi takunaca tjup kuztan ticlarzjapa, jaknužt wejrqui chiiz waquizučhaja, jalla nii.

#### ŽERZ TAKUNACA

<sup>21</sup> Tíquico jilaqui ančhucaquin tjapa wejt puntunaca quint'aquičha, jaknužt želučhaja, nižaza čhjulut paa-učhaja, jalla nii. Tíquico jilaqui pecta jilačha, nižaza wejt zuma yanapničha, Jesucristo Jiliri sirwican. <sup>22</sup> Jaziqui tii jila ančhucaquin cuchanžcučha, wejtnaca puntuquiztan mazinzjapa, nižaza ančhuca kuznacquiz zumpacha p'ekinchayzjapa.

<sup>23</sup> Yooz Ejpžtan Jesucristo Jiliržtan ančhucaquiz llan kuzziz cjiskatla, nižaza juc'ant zuma munaziňi kuzziz cjiskatla, Jesucristužquin kuz tjaacan. <sup>24</sup> Učhum Jesucristo Jiliržtan zuma munaziňi kuzziz žoñinac̄quiz Yoozqui yanapt'ižquila. Jalla nužoj cjila. Amén.

## LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS FILIPENSES

<sup>1</sup> Wejr Pabluqui Timoteo jilžtan ančhucaquin tii cartal cjiržcučha. Wejrnacqui Jesucristuž manta payiňtčha. Jaziqui ančhuc Filipos wajtchiz criichinacžquin cjiržcučha. Jesucristužquin kuz tjaachiž cjen, ančhucqui Yooz partir žoňinacačha. Ančhucaquin tsaanžcučha icliz irpiňinacžquinami, nižaza icliz jilirinacžquinami. <sup>2</sup> Učhum Yooz Ejp, nižaza učhum Jesucristo Jiliri ančhucaquiz yanapt'ila. Nižaza ančhucaquiz walikaj kamkatla.

### *PABLUŽ MAYIZITA*

<sup>3</sup> Čhjulorat ančhucaquin cjuñznučhaja, ančhucaž cjen Yoozquin sparaquiž cjican chiyučha. <sup>4</sup> Nižaza čhjulorat ančhucaltajapa mayizučhaja, cuntintul mayizučha. <sup>5</sup> Učhumqui chicapacha langzinčhumčha, žoňinaca Yoozquin kuzziz cjiskatzjapa. Ančhucaž criichi tjuňquitztanpacha nižaza anzama Yooztajapa wejttan chica langzinčhucčha. <sup>6</sup> Ančhucaž criichi tjuňquiz Yoozqui ančhucaquiz zuma kamaňchiz cjiskatz kalltichičha. Nižaza Yooz Ejpqui ančhuca zuma kamaňa Jesucristuž kamaňa irata juc'anti juc'ant cjiskataquičha, Jesucristuž tjonz tjuňicama. Jalla nužupančha cjiwčha. <sup>7</sup> Nii ančhuca puntuquiztan pinsitanacaqui zuma lijitumačha. Wejrqui persun kuzquiztan ančhucajapa anchal cjuňučha. Yoozqui tjapa ančhucaquizimi wejtzizimi yanapchičha, carsilquiz želanami, nižaza jilirinacž yujcquiz želanami. Jilirinacž yujcquiz liwriiňi Yooz tawk favora chiicanpan tjurt'ichinčhumčha. Nižaza "Nii liwriiňi takuqui werar takupančha" cjican ticlarchinčhumčha. Jalla nuž chiyan Yoozqui učhum yanapchičha. <sup>8</sup> Jaziqui wejrqui persun kuzquiz ančhucajapa anchal cjuňučha, jaknužt Jesucristuž ančhucajapa zuma cjuňčhaja, jalla nuž. Yoozqui nuž zizza. <sup>9</sup> Jalla nižtiquiztan ančhucaltajapa Yoozquin mayizučha, ančhucqui tsjan tsjan zuma munaziňi kuzziz cjisjapa. Nižaza jalla nuž zuma munazan, zakaz mayizučha, ančhucqui Yooz puntu tsjan zizni cjisjapa, nižaza Yooz puntu tsjan zuma intintazni kuzziz cjisjapa. <sup>10</sup> Jalla nuž ančhucqui zuma zizni nižaza intintazni kuzziz cjequiž niiqui, zuma kamaňanacakaz illznaquičha. Nuž illznaquiž niiqui, Jesucristuž tjonz tjuňquizi qui ančhucqui ana ujchiz zumapan cjequičha. Anaž jecmi ančhuca quintra tsjii ujmi tjojtnasačha. <sup>11</sup> Nižaza ančhucqui Jesucristuž cjen zuma kamaňanacakaz tjeeznaquičha Jesucristuž tjonz tjuňquizi qui. Jalla nižtiquiztan ančhucaž cjen Yoozqui zuma honorchiz cjequičha. Nižaza "Yooz ancha zumačha" cjican Yooz honora chiitaž cjequičha.

### *KAMAŇAQUI CRISTUŽ CJENPANČHA*

<sup>12</sup> Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquin wejt puntuquiztan zizkatz pecučha. Wejtquiz anawali watchinacaž cjen tsjan žoňinacaqui liwriiňi Yooz taku nonzičha. <sup>13</sup> Anziqui pajk jilirž kjuyquiz preso želučha. Jalla nuž želan tjapa wejr cuitiňi zultatunacaqui liwriiňi Yooz taku nonzičha. Parti žoňinacaqui nonzizakazza. Tjapa ninacaqui zizza, wejrqui Jesucristuž liwriiňi puntu paljaychiž cjen, preso želučha. <sup>14</sup> Nižaza weriž preso žejltiquiztan, jila parti criichinacaqui Yooz taku paljayzjapa zumpacha p'ekinchaychičha. Nižaza tjup kuzziz cjissičha Yooz taku paljayzjapa, ana eksan.

<sup>15</sup> Yekjapanacaqui wejttajapa iňiziňi kuztan Cristuž puntu paljayčha. Ninacaqui wejtquiztan juc'ant honorchiz cjis pecčha. Partizti zuma kuztan Cristuž puntu paljayčha. <sup>16-17</sup> Ninacaqui zuma munaziňi kuzquiztan Yooz taku paljayčha. Ninacaqui zizza, wejrqui tekz carsilquiz želučha, liwriiňi tawk favora tjurt'ichiž cjen. Yekjapanacaqui ana zuma kuzquiztan persun honora tanzjapa Cristuž puntu paljayčha. Ninacaqui pinsičha, ninacž quintu nonžcu wejrqui juc'ant llaquisichucačha, jalla nii. <sup>18</sup> Jalla nuž cjen, wejrqui žkjažt cjeesa? Jalla tuž cjiwčha: zuma kuztan cjenami, ana zuma kuztan cjenami Crustuž puntuqui paljaytačha. Jaknužt paljayta cjenami, wejttaki walipankaz cjesačha. Jalla nuž cjenakaui wejrqui chipznučha.

<sup>19</sup> Niżaza juc'anti chipznačha. Ančhucaž wejttajapa mayiziz cjen, niżaza Jesucristuž Espírituž yanapz cjen, tjapa tii watchinacžquitzan wejrqui walipankal cjeečha. Wejrqui tii carsilquitzan ulnačhani. <sup>20</sup> Jalla nuž anchal pecučha, niżaza tjezwzučha. Ultimquizi qui wejrqui ana azkattal cjeečha. Pero Cristuž puntul kjana declaracha, zuma tjurt'ichi kuztan. Jaziqui weriž cjen Cristuqui tsjan tsjan honorchiz cjequičha, weriž žetanami, weriž ticznanami. Tuquimi anzimi weriž cjen Cristuqui honorchizpančha. <sup>21</sup> Tuž cjiwčha. Cristužtajapapankaz žetučha. Wejr ticznaž niiqui, wejttajapa tsjan cusaž cjequičha, arajpachquin Cristužtan chica žejlcan. <sup>22</sup> Tii curpuchiz tira žetaž niiqui, Cristužtajapapankal langznasačha. Jalla nižtiquitzan, žejtzmi ticzmi jakziltat illz waquizas? Anal atasačha. <sup>23</sup> Tii pizc partiqui ch'amačha illzjapa. Tsjii kuzqui ticz pecučha, Cristužtan chica žejlzjapa. Jalla niiqui wejttajapa juc'ant waliž cjesačha. <sup>24</sup> Pero ančhucaltajapa wejt tira žejtz waquizičha. <sup>25</sup> Jalla nuž wejr ančhucaquitzan kuzquiz zint'ican, wejrqui zizučha: tiral žetučha. Ančhucatan tiral kamučha, ančhucqui Jesucristužquiz juc'ant kuzziz cjisjapa, niżaza juc'ant cuntintu cjisjapa. <sup>26</sup> Niżaza wiruňaqui ančhucaquin wilta tjonznačha. Jalla nuž weriž tjonz cjen, niżaza Jesucristuž cjen, ančhucqui cuntintuž cjequičha.

<sup>27</sup> Jilanaca, cullaquinaca, jalla tužučha chekanaqui. Ančhuca cristian kamzqui Cristužquiz honorchiz cjiskatz waquizičha, Cristuž tjaajinta jaru kama. Jalla nuž kamaquičha niiqui, ančhuca puntuquitzan zuma quintu okaquičha. Nekztanaqui wejrqui ančhucaquin cherzni tjonznaž niiqui, už ana cherzni tjni ataž niiqui, wejrqui ančhuca puntuquitzan zuma quintu nonznačhani. Ančhucqui tsjii kuzziz tjurt'ichi želačhani. Niżaza tjapa ančhucqui tsjii kuzziz Yooz tawk favora langzcan želačhani. <sup>28</sup> Niżaza ančhucqui quintra žoñinacžquitzan anaž jaknužumi tsuctsucačhani. Anaž ninacž taku kjayačhani. Jalla nuž quintu nonžcuqui, cuntintul cjeečha. Niżaza ančhucaž nuž kaman, kjanapacha tjeežtaž cjequičha, ančhuca quintra žoñinaca infiernuquin Yooziž castictaž cjequičha. Niżaza kjanapacha zakaz tjeežtaž cjequičha, ančhucqui ultimu liwriižcu arajpachquin zuma kamañchiz cjequičha. Nii zuma kamaña Yooziž tjaata cjequičha. <sup>29</sup> Yoozqui ančhuc illzičha, Jesucristužquin kuz tjaazjapami, niżaza Jesucristuž laycu sufrisjapami. <sup>30</sup> Wejr irata ančhucqui sufrichinčhucčha žoñinacaž quintra paan. Tuqui jaknužt wejrqui sufritučhaja, jalla nuž cherchinčhucčha. Anzimi zakaz wejt sufrita quintu nonzinčhucčha. Anchuc zakaz nižta sufraquičha.

## 2

*CRISTUŽ TII MUNTUQUIZ KAMTA PUNTA*

<sup>1</sup> Ančhucqui Jesucristužquin kuzziz cjen p'ekinchaytaž cjee. Niżaza Jesucristo ančhucaquitz okzniž cjen, ančhucqui kuzta cjee. Niżaza Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz luzzičha. Niżaza ančhucqui okzni kuzzizza. <sup>2</sup> Jalla nižtiquitzan ančhucqui tsjii kuzziz cjee, porapat zuma munazican, niżaza zuma kamcan. Jalla nuž ančhucqui kamaquičha niiqui, nekztan wejrqui juc'ant cuntintul cjeečha. <sup>3</sup> Anaž persun kuzcamakaz čhjulumi paa. Niżaza anaž čhjulumi mit kuztan paa. Antiz humilde kuzziz cjee. Parti criichinacaqui wejtquitzan juc'ant honorchiz waquizičha, jalla nuž cjican pinziz waquizičha. <sup>4</sup> Persunaltajapa wali cjisjapa, ančhucqui kuz tjayiñčhucčha. Niżaza parti criichinacžtajapa wali cjisjapa zakaz kuz tjaaa.

<sup>5</sup> Jaknužt Jesucristuqui zuma kuzziz žejlčhaja, jalla nižta irata zuma kuzziz cjee. Jesucristuqui zuma kuzziz žejlcan, ana paachičha persunaltajapakaz wali cjisjapa. <sup>6</sup> Jesucristuqui Yooz cjicanaqui, arajpachquin žejlni kamañchizpan želatčha. Nii arajpach kamañchiz cjenami ana nii arajpach kamaña jaknužumi tira tanzitačha. <sup>7</sup> Nii arajpach kamaña ecchičha. Nekztan tii muntuquiz žejlni kamañchiz cjissičha, žoñinaca sirwizjapa. Niżaza žoñi irata nassičha. <sup>8</sup> Žoñž curpuchiz cjican, humilde kuzziz želatčha. Yooz manta paacan, Yooz Ejpž kuzcamapan kamatčha. Cruzquiz ch'awcta ticz cjenami, Yooz Ejpž kuzcamakaz kamatčha. Yooz kuzcama kamzquitzan anapan jiwjatchičha. <sup>9</sup> Jalla nižtiquitzan Yooz Ejpqui Jesucristužquiz juc'ant zuma honora tjaachičha. Jesucristužquiz

tsjan chawc jiliri utchičha, tjappachquitztanami. <sup>10</sup> Jalla nižtiquiztan tjappachaž niižquiz quillzcan rispitaquičha. Arajpachquin žejlñimi, tii muntuquiz žejlñimi, yok kos žejlñimi, tjappacha Jesucristužquiz rispitaquičha. <sup>11</sup> Tjappacha tclaraquicičha, tuž cjican:

—Jesucristuqui, werarapan Jilirimčha amqui. Jalla nuž cjican, Yooz Ejpžquiz zakaz honora tjaata cjequic̄ha.

### CRIICHI ŽOÑINACAQUI YOOZ ZUMA KAMAÑCHIZZA

<sup>12</sup> Weriž pecta jilanaca, cullaquinaca. Weriž ančhucatan želan, ančhucqui weriž chiita taku cassinčhucpančha. Nižaza jaziqi juc'antiž wejt taku casa, ančhucatan ana želanami. Arajpachquin kamzjapa nižaza ultimu liwriita cjisjapa, ancha kuz tjaas. Nižaza humilde kuzziz cjee Yoozquin eksan. <sup>13</sup> Cjuñzna. Yoozqui ančhuca kuzquiz žejlčha. Jalla nuž žejlcan, niipachaž niiž kuzcama zuma paaz ančhucaquiz peckatčha. Nižaza Yoozpacha nii zuma paaznaca cumplisjapa yanapčha.

<sup>14</sup> Čhjulu paacanami, ana Yooz quintra chucha, nižaza ana payznaka. Pero tjapa zuma kuztan kama. <sup>15</sup> Jalla nuž zuma kuztan kamtiquiztan, anaž jecmi ančhuca quintra uj tjojtnasačha. Ana wal ujchiz žeñinacčtan kamcanami, anapan ujchiz cjesačha, zuma kuztan kamcan. Nekztan ančhucqui kjanapacha tjeeža, Yooz maatinacčhucčha. Zuma kamcan ančhucqui ana wal žeñinacčquiz Yooz zuma kamaña pajkatčha, zuma kjanažtakaz. <sup>16</sup> Nižaza ančhucqui Yooztan wiñay kamz puntu paljaycan Yooz zuma kamaña pajkatčha. Jalla nuž ančhucaž zuma kamtiquiztan wejrqui Jesucristuž tjonz tjuñquiz ancha cuntintul cjeečha. Ančhuca zuma kamañchiz kamtiquiztan weriž apóstol puestuquiz Cristužtajapa langžtaqui anačha ina. <sup>17</sup> Ančhucqui Yoozquin tsjii wilana ofrendažtakaz ančhuca zuma kamaña tjaächa. Ančhuca ofrenda zuma cumplisjapa, ticznasačha wejrqui. Jalla nuž ticzcanami wejrqui cuntintul cjeečha. Ančhucaž cjen Yooz sirwican cuntintučha. <sup>18</sup> Nižaza ančhucqui weriž cjen cuntintu zakaz cjis waquizičha. Jaziqi wejttan chica cuntintuž cjee.

<sup>19</sup> Jesucristo Jiliriž munan, wejrqui ančhucaquin Timoteo jila cuchanžquiz pecučha. Nekztan Timoteož quejpžquitztan, ančhuca puntu wejtquiz maznaquičha. Nekztan wejrqui persun kuzquiz zuma cuntintul cjeečha. <sup>20</sup> Anaž iya jecmi wejr irata pinsiňi žejlčha, Timoteokazza. Jalla niičha ančhucalta wali cjisjapa kuz tjaänipankaz. <sup>21</sup> Parti jilanacaquí persunaltajapa wali cjisjapa kuz tjaäčha. Jesucristuž kuzcama ana zuma ojklayčha. <sup>22</sup> Ančhucqui Timoteo jilž puntu zizza. Niíqui zuma kuz tjezičha. Wejttan chica liwriini Yooz taku paljaycan wejr zuma yanapchičha, jaknužt tsjii majch persun ejp yanapčhaja, jalla nižta irata. <sup>23</sup> Čhjulut wejtquiz carsilquiz watačhaja, jalla nii zizcu, wejrqui Timoteo jila cuchanžquiz pecučha ančhucaquin. <sup>24</sup> Nižaza Jesucristo Jiliriž munan, wejrpacha upaquiztan ančhuc cherzni tjonz pecučha.

<sup>25</sup> Tirapan carsilquiz želaž niíqui, Epafroditó jila cuchanžcačha. Jalla nuž cuchanžquiz tantiichinčha. Epafroditó jilaquí wejt herman jilačha, nižaza Jesucristužtajapa langzni mazičha, nižaza wejttan chica tjurt'iñi mazičha. Ančhucqui Epafroditó jila wejtquin cuchanžquichinčhucčha, wejtquiz yanapzjapa. Wejttan žejlcan, wejr zuma atintichičha.

<sup>26</sup> Nii jilaž tjapa ančhucaquiz ancha cjuñtiquiztan wejrqui tantiichinčha, ančhucaquin nii cuchanzjapa. Ančhucqui Epafroditó jila laaquito quintu nonzinčhucčha. Epafroditó jilaquí jalla niiž quintu ančhucaquin irantitiquiztan kuz turwaysi cjissičha, ančhuc cjuñzcu. <sup>27</sup> Ultim werara laatačha, nižaza ticzmayatačha. Pero Yoozqui niižquiz ancha okču čhjetinchičha. Yoozqui wejtquizimi okzizakazza. Ana čhjetintaž cjitasaž niíqui, wejttaqi juc'ant llaquiz cjitasačha. <sup>28</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui tii jila juc'ant cuchanžquiz pecučha, ančhucqui tii jila cheržcu cuntintu cjequic̄ha, nižaza wejrzakaz ančhucaž cuntintu cjen, upa llaquisačha. <sup>29</sup> Nii jila zuma cuntintu kuztan risiwaquičha, zuma Jesucristo Jilirižquin criichi žoñičha niíqui. Jalla nižta jilanacčquiz rispitspančha.

<sup>30</sup> Tii Epafroditó jilaquí ticzmaya pantačha, Cristužtajapa sirwican. Jos ticzičha, ančhuca cuntiquiztan wejtquiz tii carsilquin atintican. Jalla nižtiquiztan niižquiz zuma risiwaquičha.

*PABLQUI JESUCRISTUŽQUIN KUZZIZPANČHA*

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tsjiilla cjesačha. Cristuž mantuquiz žejlcan cuntintuž cjee. Tuqui ančhucaquin cartal cjirchinčha, tsjii kjaž puntunacquitztan. Jalla nii puntunacquitztan wiltyal cijirz pecučha. Wejta ana molističha nii wilta cijirzqui. Ančhucalatajapaqui ancha walipančha jalla nii puntunaca wilta cijirzqui. <sup>2</sup> Ančhucqui ana walžoňinacquitztan cwitaza. Ana wal pacužtakazza ninacaqui. Ana wali paaňinacačha ninacaqui. Chimpuchiz cjisjapa žoňinacč curpu pootničha. <sup>3</sup> Učhumqui lijitum Yooz partir žoňinacačha, nižaza učhum kuznacquitz Yooziž chimpupapančha. Yooz Espíritu Santuž učhum kuznacquitz luzziž cjen, Yooz rispitiňchumčha. Nižaza Jescristužquin kuz tjaachiž cjen učhumqui cuntintučhumčha. Učhumqui anačha žoňiž pinsita custurumpiquiz kuz tjaachinčhumqui, Yooz partira cjisjapaqui. <sup>4</sup> Ima Jesucristužquin kuz tjaacan, wejtaqui razunanaca želatčha, "Yooz partiquiz želučha" cjisjapaqui. Jakziltat persun razunanacquitztan pinsičhaja, "Wejrqui Yooz partiquiz želučha" cjicanaqui, jalla nižta chiiňi žoňquitztan wejtaqui juc'anti razunanaca žejlčha, "Yooz partiquiz želučha" cjisjapaqui. <sup>5</sup> Jalla tužučha wejt razunanacaqui: maaž majtiquitztan quinsakal tjuňquitztan persun curpuquiz chimpupantačha. Wejrqui Israel wajtchiz žoňtčha. Benjamin famillquitztantčha. Hebreo tawkchiz žoňtčha majtiquitztanpacha. Nižaza wejt maa ejpmi hebreo chiiňizakazza. Judío lii puntuquitztan fariseo partir tjaajinta jaru kamiňpantačha. <sup>6</sup> Ancha tjapa kuztan judionacč lii jaru kamz pecquiňtačha. Jalla nižtiquitztan Jesucristužquin criichi žoňinaca sufriskatiňtačha. Judionacč lii jaru kamz puntuquitztan wejrqui zuma cumpliňtačha. Anaž jecmi wejt puntuquitztanaqui "Amqui anam judionacč lii jaru kamčha" cjican chii atchičha. Wejt kamzqui lijituma lii jarupantačha. <sup>7</sup> Tuquiqui tjapa nii puntunacaqui wejtquitztan ancha walňitačha. Anzioui tjapa nii puntunacaqui wejtquitztan ana zinta walčha, Jesucristuž tjapa walchiž cjen. <sup>8</sup> Jesucristo wejt Jiliri tsjan zuma pajzpanqui, jalla niikaz wejtquizioui walčha, tjappachquitztan juc'anti. Jalla nižtiquitztan tjapa žoňiž pectanaca wejtquitztan ana zumanacažtakal nayučha. Wejtquitztan anaž iya čhjulumi walčha. Jesucristuž partiquiz cjisjapa wejrqui tjapa žoňiž pectanaca ana kuz tjaa-učha. Ninaca ecchinčha. Jaziqui ana criiňi žoňiž pectanaca cjujchinacažtakal nayučha Cristuž partiquiz žejlzjapa, <sup>9</sup> nižaza Cristužtan tsjii kuzziz cjisjapa. Jesucristupankaz wejtquitztanac walčha wejr Yooz yujcquiz ana ujchiz cjisjapa. Wejt persun pinsita jaru kamtasaž niiqui, nižaza judionacč lii jaru kamtasaž niiqui, Yooz yujcquiz tirapan ujchiz cjitasačha. Pero Yooz yujcquiz ana ujchiz cjisjapa, Jesucristužquin ultimpacha kuzziztčha wejrqui. Jesucristužquin kuzziz cjen, Yoozqui wejtquiz nayčha, ana ujchiz nižaza zuma, jalla nii. <sup>10</sup> Wejrqui pecučha tužu, Cristo tsjan zuma pajz, jalla niičha. Nižaza Jesucristuqui jacatatcan, ancha aziž tjeezičha. Jalla nižta azziz cjis pecučha. Nižaza jaknužt Jesucristuqui sufritčhaja, jalla nuž sufris zakal pecučha, niiž partiquiz cjissiž cjen. Nižaza jaknužt Jesucristuqui ticztčhaja, jalla nižtazakaz ticzižtakal žejlz pecučha, ana uj paacan žejlzjapa. <sup>11</sup> Jalla nuž Cristužtajapakaz kamcan, wejrqui ticžcu tjezwznučha, jacatatzjapa, jalla nii.

*YOOZ IRATA ZUMA KAMAÑCHIZ CJIS PECČHA PABLQUI*

<sup>12</sup> Tuž cjiwčha. Wejrqui tii muntuquiz žejlcan, Cristužtajapa awisaqui ana zuma kamučha. Imazičha Yooz irata zuma kamañchiz žejlzquinaqui. Jalla nuž cjenami, wejrqui tirapan kuz tjaa-učha, nižaza tjurt'učha, Yooz irata zuma kamañchiz cjisjapa. Jalla nižta wejr cjisjapaqui Jesucristuqui wejr liwriichičha. Nižaza wejr liwriichičha niiž mantuquiz cjisjapa. <sup>13</sup> Jilanaca, cullaquinaca, wejrqui tuž cjiwčha, wejrqui imazičha Yooz irata zuma kamanchizqui cjicanaqui. Pero tuž cjiwčha, wejt tuquita ana zuma kamaňa ecučha. Nižaza ancha tjapa kuztan tjurt'učha, juc'ant zuma kamañchiz cjisjapa. <sup>14</sup> Tira tjurt'učha, Yooz irata zuma kamañchiz cjisjapa, nižaza Yoozquitztan tsjii zuma premio ganzjapa. Jesucristuž partiquiz žejlčhiž cjen Yoozqui wejr arajpachquin kjawznaquičha. Nekztan juc'ant zuma kamaňaž tjaaquičha.

<sup>15</sup> Tjapa ančhuc Yoozquin kuz tjurt'ichinaca wejr irata cjee. Ančhucaž pinsitaqui tsjii puntu ana wejr iratažlaj nioui, Yoozqui ančhucaquiz nii puntu zizkataquičha lijituma pinzizjapa. <sup>16</sup> Tii zakal cjiwčha. Anzcama jaknuž Yoozqui učhumnacaquiz niiž kamaň puntuquitzan zizkatčhaja, jalla nii zizkatta kamaň jaru kamstančha.

<sup>17</sup> Jilanaca, cullaquinaca, weriž kamta irataž kama. Nižaza jakzilta criichinacat weriž kamta irata kamčhaja, jalla ninacžquin yatekaza, juc'ant zuma kamañchiz cjisjapa.

<sup>18</sup> Wejrqui kjaž wilta ančhucaquiz chiižinchinčha, nižaza ancha kuzquiz zint'ican kaacan, wilta chiižinučha, jalla tuž cjican. Wacchi žoñinacaqui Cristuž quintra žejlčha. Cristuž cruzquiz ticziž cjenami, jalla nii liwriiňi ana juyzu paačha. <sup>19</sup> Ultimquizi qui nii ana Cristužquiz juyzu paaňi žoñinacaqui Yooziž castictaž cjequic̄ha. Ninacaž persun kuzquitzan pectanaca rispitčha, tsjii yooztakaz. Azzucanaca paacan, mit kuzzizkazza. Nižaza tii muntu yokquiz žejlňi cusasanacžquizkaz pinsičha. <sup>20</sup> Učhumzti arajpach wajtchiz žoñinaccħumčha. Učhumqui arajpachquitzan učhum Liwriiňi, Jesucristo Jiliri, tjewža. <sup>21</sup> Jesucristu qui wilta tjonžcu učhum ana wal curpunaca tsjemataž tuckataquičha, niiž irata zuma curpuchiz cjisjapa. Niiž persun aztan učhumnaca curpu jalla nižta tsjemata tuckataquičha. Nižaza niiž persun aztan čhjultakimi niiž mantuquiz cjiskataquičha.

## 4

### *YOOZQUIN KUZZIZ CJEN CUNTINTUPANŽ CJEE*

<sup>1</sup> Weriž pecta jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquin ancha tjonz pecučha. Ančhucaž cjen, cuntintuž wejrqui, nižaza ančhucaž cjen honorchiz cjeečha. Pecta jilanaca, cullaquinaca, Jesucristo Jiliržquin tjurt'ichi kuzziz cjee.

<sup>2</sup> Evodia cullaca, nižaza Síntique cullaca, ančhucqui Jesucristo Jiliržquin criichiž cjen tsjii kuzziz cjee. <sup>3</sup> Wejt lijитum Cristužquiz sirwiňi mazi, amquiz rocučha, tii pucultan cullaquinacžquiz yanapt'alla, porapat zuma munaziňi kuzziz kamjapa. Nii pucultan cullaquinacaqui wejttan chica liwriiňi taku paljaycan langzičha. Nižaza nii cullaquinacaqui Clementižtan, nižaza parti wettan chica paljayni mazinacžtan langzičha. Tjapa ninacž tjuunacaqui listitačha arajpach žejtz liwruquiz.

<sup>4</sup> Jesucristo Jiliriž cjen cuntintupanž cjee čhjulorami. Wilta cjiwčha: cuntintuž cjee. <sup>5</sup> Tjapa žoñinacaqui ančhuc zuma kuzziz pajla. Jesucristo Jiliri qui wajillaž tjonaquičha.

<sup>6</sup> Ana čhjulquitzanami llaquita kuzziz cjee. Antiz čhjulu watanami Yoozquizzkaz mayiza. Yoozquitzan čhjulumi maya, nižaza sparaquiž cjee. <sup>7</sup> Jalla nuž kaman, Yoozqui ančhuca kuzquiz cuntintuž cjiskataquičha. Jaknužt Yoozqui žoñinacž kuzquiz cuntintu cjiskatčhaja, jalla nii cuntintu cjiskattaqui ana intintazasačha, žoñiž pinsitiquizi qui. Jesucristužtan tsjii kuzziz cjen ančhuca kuznacaqui cuntintu cjequic̄ha, Yooz cwititiquiztanaqui.

### *ZUMA PINZIZNACAPANŽ WAQUIZIČHA*

<sup>8</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tii zakal cjiwčha. Jalla tižta ultim zuma pinziznaca waquizičha: weraranaca, nižaza rispitsnaca, nižaza Yooz kuzcama kamznaca, nižaza ana uj paaznaca, nižaza tjapa zumapan kamz pecznaca, nižaza zuma quintuchiz cjisnaca. Jalla nižta zumanaca pinza, nižaza tjapa zuma walinaca pinza.

<sup>9</sup> Weriž tjaajinta jarumi, nižaza weriž chiita jarumi, jalla nii jarupan kama. Nižaza jaknužt weriž kamta puntuquitzan nonžinčhucčhalaj nioui, nižaza cherchinčhucčhalaj nioui, jalla nižta iratapan kama. Jalla nuž zuma kamtiquitzan Yoozqui ančhucatan chicapachaž cjequic̄ha. Nekztan ančhucqui walikaz cjequic̄ha.

### *PABLUŽQUIN PAAZNACA APAYŽQUITA*

<sup>10</sup> Jaziqui ančhucqui wilta wejtquiz cjužzinčhucčha. Jalla nižtiquitzan ančha cuntintutčha wejrqui, Jesucristo Jiliriž cjen. Jazic wejrqui anal cjis pecučha, wejr tjatzikalak, cjicanaqui. Antiz ančhucqui yanapz peccanami, ana jaknužumi wejtquiz yanapi atch-inčhucčha. <sup>11</sup> Wejrqui anal cjiwčha, "Ancha t'akjiri želučha", cjicanaqui. Wejrqui apren-dichinčha, cuntintupankaz žejlzjapa, čhjulu wejtquiz watanami. <sup>12</sup> Želinchiz kamcanami,

ana želinchiz kamcanami cuntintu želi zizzinčha. Čhjulu watanami, čhjerchiz cjicanami ana čhjerchiz cjicanami, walipankaz želi aprendichinčha. T'akjirižtakaz žejlcanami, ana t'akjiri žejlcanami walipankaz želi aprendichinčha. <sup>13</sup> Čhjulu watanami, Jesucristuqui wejtquiz azi tjaanípančha, awantizjapa. Cristuž aztan čhjulumi paachucačha. <sup>14</sup> Jalla nuž cjenami, ančhucqui walipankaz paachinčhucčha, wejtquiz yanapcan, weriž sufrican žejlchiž cjen.

<sup>15</sup> Tuquiqui weriž liwriiñi taku paljayi kalltitan, nižaza Macedonia yokquitzan ulantan, ančhucqui wejtquiz ofrendanacžtan yanapžquichinčhucčha. Ančhuca iclizquitzankaz wejtquiz yanapchinčhucčha. Wejrqui ančhucaquiz zuma Yooz taku paljaychinčha, nižaza ančhucqui wejtquiz cusasanaca tjaacan yanapchinčhucčha. Jalla tjapa nii zizza ančhucqui. <sup>16</sup> Nižaza Tesalónica wajtquiz sufrican želan, ančhucqui ofrendanaca wejtquin apayžquichinčhucčha, wilta wilta. <sup>17</sup> Wejrqui ančhuca ofrendanacquiz anal kuz tja-a-učha. Ančhuca ofrendanacakaz anal pecučha. Pero wejr pecučha, ančhuc arajpachquin juc'ant honorchiz cjisjapa, ančhucaž ofrendanaca tjaatiquiztan. Jalla niil pecučha. <sup>18</sup> Ančhucaž yanaptiquiztan juc'anti wejtquiz žejlčha, ana iyal necesitučha. Epafroditu jilaqui ančhucaž apayžquita ofrendanaca wejtquiz intirjichičha. Jalla nižtiquiztan wejta jilacamačha. Jalla nii apayžquita ofrendanacaqui Yoozquiz tsjii zuma ulurchiz inzinzužtakaztačha. Nižaza Yooz yujcquizioui ančhuca ofrendanacaqui tsjii zuma wilanažtakazza. Yoozqui nižtiquiztan cuntintučha. <sup>19</sup> Čhjulorat ančhucqui čhjulunacquitzanami upsi cječhaja, jalla nii oraqui wejt Yoozqui ančhucaquiz juc'anti yanapt'aquičha. Jesucristuž cjen Yoozqui ančhucaquiz yanapt'aquičha, tjapa niižquiz zuma walinaca žejlquivitanzama. <sup>20</sup> Učhum Yooz Ejpžquiz wiňaya wiňaya honora tjaataj cjila. Jalla nužoj cjila.

<sup>21</sup> Tsjii cjesačha. Tjapa Jesucristužquin criichi jilanacžquin tsaanžinalla. Nižaza tii wejttan chica criichi jilanacaqui ančhucaquin tsaanžquičha. <sup>22</sup> Tjapa tekžta criichi žoňinacaqui ančhucaquiz tsaanžquičha. Juc'anti ančhucaquiz tsaanžquičha tii Roman chawc jilirž kjuychiz criichi žoňinacaqui.

<sup>23</sup> Učhum Jesucristo Jilirioui ančhuca kuzquiz zumapaj yanapt'ila. Amén.

## LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS COLOSENSES

<sup>1</sup> Wejrqui Pablutčha, ančhucaquin cjiržcučha. Wejrqui Jesucristuž illzta apostultčha, Yooz pectiquiztan. Wejttan Timoteužtan tii carta cjiržcan ančhucaquin tsaanžcučha. <sup>2</sup> Ančhucqui Colasas wajtchiz žoñinacčhucčha, nižaza lijatum Yooz parti žoñinacčhucčha. Ančhucqui lijatum Jesucristužquin kuzzizčhucčha. Jaziqui wejtnac mazinacčhucčha. Učhum Yooz Ejp ančhucaquin yanapt'ila, nižaza zuma cuntintu kuzziz cjiskatla.

### *PABLÚŽ MAYIZITAQUI*

<sup>3</sup> Wejrnacqui čhjulorat Yoozquin parlučhaja, učhum Jesucristo Jilirž Yooz Ejpžquin sparaquičha cjiňpančha ančhuca zuma kamchiž cjen. <sup>4</sup> Ančhucqui Jesucristužquin kuz tjaayiňčhucquičha, nižaza parti jilanacčtan zuma munaziňčhucquičha. Jalla nuž zizcu, Yoozquin ancha sparaquíž cjichinčha. <sup>5</sup> Jalla nuž zuma kamcan, ančhucqui tjewžquičha, čhjulut Yoozqui arajpachquin ančhucaltajapa zuma panž tjazzaja, jalla nii. Ančhucqui nii Yooz tjacčta kamz puntu zizzinčhucčha, werar liwriiňi Yooz taku nonžcu. <sup>6</sup> Nii liwriiňi takuqui ančhucaquiz paljaytatačha, nižaza tjapa kjutňi žoñinacčquiz paljaytatačha. Jalla nii taku paljaytiquiztan, tjapa kjutňi žoñinacaqui Yooz zuma kamaňchiz cjissičha. Nižaza tjapa kjutňi tsjan tsjan žoñinacaqui liwriiňi tawkquiz kuzzizza. Nižaza tsjan tsjan ančhuca wajtchiz žoñinacaqui liwriiňi tawkquiz zakaz kuzzizza. Zuma Yooz taku nonztiqiztanpacha tii orcamta tsjan tsjan ančhucqui Yoozquin kuzzizčhucčha. Nižaza Yooz taku nonžcu zumpacha zizňi cjissinčhucčha, Yoozqui žoñinaca ancha okzničha, jalla nii. <sup>7</sup> Jalla nuž Epafras jilaqui ančhucaquin tjaajinchizakazza. Jalla niiqui učhumž pecta jilačha, nižaza niiqui wejttan chica Jesucristo Jiliržtajapa langzičha. Nižaza Epafras jilaqui Jesucristužquin sirwiňičha. <sup>8</sup> Epafras jilaqui ančhuca puntu wejtnacaquiz quint'ichičha, jaknužt ančhucqui parti criichinacčtan zuma munazichinčhuczlaja, jalla nii.

<sup>9</sup> Jalla nuž ančhuc zuma kamtiquiztan wejrnacqui ančhucaltajapa Yoozquin mayiziňpančha. Ančhuca puntu nonžcu, Yoozquin mayiziňpančha, tsjan zuma kamajo. Nižaza mayiziňpančha, Yoozqui ančhuc zumpacha zizkatajo, jaknužt niiqui ančhuc zuma kamz munčhaja, jalla nii. Nižaza mayiziňpančha, ančhucqui Yooz kuz zizňi cjisjapa, nižaza Yooz kuz intintazňi cjisjapa. <sup>10</sup> Jalla nuž zizňi nižaza intintazňi cjequiž niiqui, ančhucqui zuma kamaquičha, jaknužt Jesucristo Jilirž partir žoñinacaqui kamstanžlaja, jalla nii. Jalla nuž ančhucaž zuma kamtiquiztan, Yoozqui cuntintuž cjequičha. Nižaza jalla nuž zuma kamcan, ančhucqui tjapaman walinacaž paaquičha. Nižaza Yooz puntu juc'ant zuma zizaquičha. <sup>11</sup> Jalla nuž ančhucqui zuma kamcan, Yooz aztan kamaquičha, jaknužt Yoozqui zuma tjapa aztančhalaja, jalla nižta aztan. Yooz aztan kamcan, ančhucqui čhjulquitztanami pasensis kuzziz Yoozquin tjurt'aquičha, nižaza sufrianami cuntintu kuzziz cjequičha. <sup>12</sup> Nižaza zuma kamcan, ančhucqui Yoozquin sparaquížpanž cjequičha. Yoozqui ančhuc tjaczičha, arajpachquin irinsa tanzjapa. Yoozqui tjapa criichinacčquin tsjii zuma irinsa tjaaquičha. Nii zuma irinsa ančhucaquiz zakaz tjaata cjequičha. Jaziqui Yoozquin ancha sparaquíž cjis waquizičha. <sup>13</sup> Yoozqui učhum liwriičhičha, jalla nižtiquiztan učhumqui ana wal Satanás mantuquiz ana iya zejlčha. Yoozqui učhum niiž pecta Majch Jesucristuž mantuquiz utchičha. <sup>14</sup> Jesucristuž ticztiquiztan učhum učhumqui Satanás mantuquistan liwriitačha. Nižaza Jesucristuž ticztiquiztan učhum ujnaca pertuntačha.

### *JESUCRISTUŽ PUNTUQUIZTAN*

<sup>15</sup> Tii muntuquiz kamcan Yooz Majchqui ana cherta Yooz Ejpž kuz kjanacama pakatchičha. Yooz Majchqui tjappachquitztan tsjan jiliričha. <sup>16</sup> Niiž cjen tjappacha žejlčha, tjapa arajpachquin žejlñinacami, tjapa yokquiz žejlñinacami, tjapa chertanacami, ana chertanacami, tjapa mantíñinacami, gobiernunacami, jilirinacami, tjapa anjilanacami,

tjapa zajranacami, Jesucristo Yooz Majch cjen, tjappacha žejlčha. Nižaza niižtajapa tjappacha paatačha, niižquiz honora waytizjapa. <sup>17</sup> Jesucristuqui žejlchičha, primerquiz-tanpacha, nižaza tjapa žejlñinacž tuquitanpacha. Niiž cjen tjappacha žejlčha. <sup>18</sup> Nižaza Jesucristuqui Yooz partir žoñinaca mantičha. Jaknužt persun žoñž kuz persun curpu mantičhaja, jalla nižta irata Jesucristuqui niiž icliz žoñinaca mantičha. Niiž cjen niiž icliz žoñinacaquí Yooz kamañchiz cjissičha. Niičha primera ticčuqui jacatatchiqui, tjappachquitztan tsjan jiliri uchta cjisjapa. <sup>19</sup> Yooz Ejpžtan Yooz Majchtan tsjii ka-mañchizpančha. <sup>20</sup> Nižaza Jesucristuž ticziž cjen, tjappacha pertunta cjesačha, yokquiz žejlñinacami, ana yokquiz žejlñinacami. Jalla nuž Yooz Ejpqui munchičha. Jesucristuž cruzquiz ch'awcta ticziž cjen, Yooz Ejpžtan parti žejlñinacžtan zumanskattaž cjesačha. Jalla nuž munchičha Yooz Ejpqui.

<sup>21</sup> Tuquipui ančhucqui Yoozquitztan yekjatačha, nižaza Yooz qintratačha ančhuca kuzquiz. Tuqui ančhucqui ana wali pinsiñchuctačha, nižaza Yooz quintra ana wali paayiñchuctačha. Jalla nuž ana wali kamta cjenami Yoozqui ančhuc pertunchičha, niižtan ančhucatan wali cjisjapa. <sup>22</sup> Jesucristuž cjen Yooz Ejpqui ančhuc pertunchičha. Jesucristuqui ančhuc irata curpuchiz cjican, ančhuca laycu ticzičha. Ančhuc laycu ticzičha, Yooz yujcquiz ančhuc ana ujchiz Yooz irata zuma kamañchiz prisintiskatzjapa. Jalla nuž Yooz yujcquiz zuma cjican anaž jecmi ančhucaquí tsjii uj tjojtunz atasačha. <sup>23</sup> Jalla nuž Yootan ančhucatan wali cjisjapa, ultimu chekpacha Jesucristužquiz kuzzizpančha. Nižaza ančhucqui Jesucristužquiz tjurt'iñi kuzziz cjistančha, ana wira jaytistančha. Tii muntuquiz liwriiñi tawk jaru kamni cjistančha, arajpach zuma kamaña tjewžcan. Nii liwriiñi taku nonzinčhucčha. Nižaza nii liwriiñi takuqui tjapa kjutni tii muntuquiz paljaytatačha. Nii taku paljayzjapa, wejr Pabluqui apóstol oficiuquiz uchtačha.

#### PABLUQUI APOSTOL KAMAÑCHIZZA

<sup>24</sup> Wejt Yooz tjaata oficio cumplican, ančhucaltajapa sufručha. Jalla nuž sufrican wejrqui cuntintutčha. Ančhuc zuma kamañchiz cjisjapa yanapñiž cjen, wejrqui cuntintutčha. Nižtami iya sufristančha. Jalla nuž wejt curpužtan sufrican, Cristuž partir žoñinacaltajapa wejt sufrisnaca cumpližinučha. Cristužquiz kuzziz cjen nižta sufručha. Cristuž partir žoñinacaquí Cristuž icliz žoñinacačha. <sup>25</sup> Wejrqui Cristuž partir žoñinacžquin sirwizjapa, apóstol oficiuquiz uchtačha. Yoozqui ančhucaltajapa nii oficiuquiz wejr utchičha. Wejrqui uchtačha Yooz taku zumpacha zizkatzjapa, <sup>26</sup> nižaza Yooz pinsita zizkatzjapa. Jalla nii Yooz pinsitaquí tuquitanpacha chjojtatačha. Jalla nižtiquitztan tjapa žoñinacaquí ana zizzucatačha. Jazikaz Yoozqui niiž pinsita zizkatchičha niiž partir žoñinacžquiz. <sup>27</sup> Yoozqui niiž partir žoñinacžquiz niiž tuquita chjojta pinsitaquí zizkatz munchičha. Nii pinsitaquí ancha zumačha ana judío žoñinacžtajapaquí. Jalla tiičha nii tuquita chjojta pinsitaquí: Jesucristuqui ančhuca kuzquiz žejlčha. Jalla nižtiquitztan ančhucqui Cristužtan arajpachquin ancha zuma kamaquičha. Jalla nii zuma kamaña tjewža ančhucqui.

<sup>28</sup> Jesucristuž puntu paljayučha, tjapa žoñinacžquin chiižincan, nižaza tjaajincan. Jalla nuž chiyan, Yoozqui wejr yanapčha zizni zizni chiyajo, tjapa Jesucristužquin kuzziz žoñinaca Yooz irata zuma kamañchiz cjejyajo. <sup>29</sup> Nižaza apóstol oficiuquiz ojklaycan, ancha langznučha, tjapa Cristuž tjaata aztan langznučha, tjapa jilanaca Yooz irata zuma kamañchiz cjiskatzjapa.

#### 2

<sup>1</sup> Jalla nuž ančhucaquin maznučha, weriž ančhucaltajapa langžta zizkatzjapa. Tjapa kuztan langznučha, ančhucaltajapami, nižaza Laodicea cjita wajtchiz žoñinacžtajapami, nižaza tjapa ana wejr cherchi criichinacžtajapami. <sup>2</sup> Jalla nuž tjapa aztan langznučha, Yoozquin criichi žoñinacž kuzquiz zumpacha p'ekinchayta cjisjapa, nižaza tsjii kuzziz cjisjapa, nižaza porapat zuma munaziňi kuzziz cjisjapa. Nižaza langznučha, Yooz chjojta pinsita puntu zumpacha intintizkatzjapa. Jalla nuž zumpacha intintazcu, ančhucqui tjurt'iñi kuzziz cjequičha. Jalla nii tuquitan chjojta Yooz pinsitaquí Cristuž puntučha.

Wejrqui Cristuž puntu paljaycan langznučha. <sup>3</sup> Cristupankaz Yooz puntu lijituma zizni cjiskatasačha, nižaza tjapa Yooz puntu intintazni cjiskatasačha. <sup>4</sup> Jalla niil ančhucaquz cjiwčha, ana jakziltami ančhucaquz incallzjapa, tsjii zuma takužtakaz chiican. <sup>5</sup> Ančhucatan ana žejlcanami, wejt persun kuzquiz ančhucaquz tan anchal cjuñznučha. Wejrqui ančhuca puntu naychinčha, tsjii kuzziz kamčha, nižaza Jesucristužquin criiču tjurt'ichi kuzzizchucčha. Jalla nižta nayžcu wejrqui chipznučha.

<sup>6</sup> Tuquiqui ančhucqui Jesucristuž puntu tjaajintan tjapa kuztan catokchinčhucčha. Nuž catokžcu Jesucristuž mantuquiz cjissinčhucčha, niiqui ančhuca jiliri cjisjapa. Jalla nuž Jesucristuž mantuquiz tirapan kama. Nižaza niižquin tsjii kuzziz cjee. <sup>7</sup> Nekztan niiž puntu tsjan tsjan zizni cjequičha, nižaza niižquin tjurt'ichi kuzziz kamaquičha. Jalla nuž ančhucqui tjaajintatačha. Nižaza čhjulu watanami ančhucqui Yoozquin sparaquižpanž cjis waquizičha.

### CRISTUŽ CJEN EW KAMAÑA ŽEJLČHA

<sup>8</sup> Ančhucqui cwitazaquičha, tsjii kjutni ana chjichta cjisjapa. Yekjapanacaqui ančhuc incallskatz pecčha, zuma razunanacažtakaz chiican, nižaza toscar takunacžtan chiican. Jalla nižta tawkchiz žoñinacaqui Cristuž pinsita jaru anaž chiičha. Pero žoñiž pinsita jarukaz chiičha. Nižaza zajranacž pinsitanac jarukaz chiičha. Jaziqui nižta chiñi žoñinacžquz tan cwitazaquičha.

<sup>9</sup> Cristuqui tii muntuquiz kamcan žoñž curpuchiztačha. Nižta curpuchiz cjenami, Cristuqui Yoozpankazza, nižaza Yooz kamañchizpankazza. <sup>10</sup> Cristužtan tsjii kuzziz cjican ančhucqui Yooz kamañchizpan žejlčha. Nižaza Cristučha wali pajk jiliri qui tjapa mantiñinacžquz tan ami, tjapa poderchiznacžquz tan ami. <sup>11</sup> Cristužtan tsjii kuzziz cjican, ančhucqui kuzquiz chimpulta cjissinčhucčha. Žoñiqui ana ančhuc chimpuchičha. Pero Jesucristuqui ančhuca kuz chimpuchičha. Nii kuzquiz chimputaqui tuž cjičha: Yooz partir žoñinacačha, jalla nii. Cristuqui niiž partir žoñinaca uj paaz pecni kuzquz tan jaytiskatchičha. <sup>12</sup> Jesucristužquin kuz tjaatiquz tan bautista cjissinčhucčha. Bautista qui tuž cjičha: Jaknužt Cristuž curpu tjaatžažlaja, jalla nižta irata ančhuca tuquita ana wal kamaña tjaatžazakazza. Nižaza jaknužt Jesucristuqui jacatatžcu Yooz kamaña tanžtčhaja, jalla nižta irata zakaz ančhucqui Jesucristužquin kuzziz cjen Yooz kamaña tanzinčhucčha. Yoozqui ticzinaca jacatatskatzjapa azzizza. Jalla nii azziz Yoozquin criiču, Yooz kamaña tanzinčhucčha, Yooz kamañchiz kamzjapa. <sup>13</sup> Tuquiqui ančhucqui ana curpuquiz chimputatačha, judio žoñinacž partira cjisjapa. Ana chimpuchiz cjican, nižaza ujnaca paacan, ticzi žoñinacažtakaztačha ančhucqui. Jaziqui Cristužtan tsjii kuzziz cjen Yoozqui ančhucaquz niiž ew kamaña tjaachičha. Nižaza tjapa učhum ujnaca pertunchičha. <sup>14</sup> Uj paatiquivz tan tsjii acta želatčha učhum quintra. Jesucristuž učhum laycu ticziž cjen Yoozqui nii acta jurkatchičha, tjapa učhum quintra puntuquivz tan. Anulta cjissičha, Jesucristuž cruzquiz ch'awcta ticziž cjen. <sup>15</sup> Cristuž cruzquiz ch'awcta ticztiquz tan, Yooz Ejpqui atipchičha tjapa anawal jilirinacami nižaza poderchiznacami. Yoozqui nii anawal azziz ispiritunaca ana azziz cjiskatchičha. Kjanapacha azkatchičha, prisu tanta žoñinacažtakaz. Yoozpanikazza tjappacha atipchiqui.

### ARAJPACH KAMAÑCHIZ CJISPANČHA

<sup>16</sup> Jalla nižtiquz tan anaž jecmi ančhucaquz uj tjojtnasačha, tuquita mantitanaca jaru ana kamtiquz tan. Tuquitan Yoozqui puntu puntu mantichičha, lujlz puntu, licz puntu, pjijsta puntu, ew jiiz puntu, jeejz tjuňi puntu, jalla nuž. <sup>17</sup> Tuquitan Yoozqui tjapa nii puntu tunaca mantichičha, Yooz kuz koloculla tjezzjapa. Pero Cristupankaz ultim werara Yooz kuz tježza. <sup>18</sup> Ančhucqui Jesucristužquin kuzziz cjen, anaž jecžquzimi ančhucaquz tan arajpach premio kjankataquičha. Yekjap žoñinacaqui mit kuzziz cjenami, ana mit kuzziz tježza. Nižaza anjilanacžquz rispitajo tjaajža. Nuž tjaajni žoñinacaqui anchuc incallz pecčha, čhjuužta puntunaca ancha paljaycan. Ninacaqui inakaz mit kuzzizza. Ana wal pinsita jarukaz tjaajža. Nuž tjaajincan mit kuzziz cjis. <sup>19</sup> Ninacaqui Cristo Jiliržquiz ana tsjii kuzziz tjurt'ichi žejlčha. Pero Cristupankazza criichinacž jiliri qui. Niiž cjen

tjapa criichinacaqui tsjan tsjan zuma kamañchiz cjisnasačha. Nižaza Cristuž cjen tjapa criichi žoñinacaqui tsjan tsjii kuzziz cjisnasačha. Jaknužt žoñž curpuqui, yekja yekja cjenami, tsjii curpuchizkazza, jalla nižta irata criichi žoñinacaqui, yekja yekja cjenami, tsjii kuzzizkazza.

<sup>20</sup> Ančhucqui Jesucristužquin kuzziz cjen, ujchiz žoñinacaž pinsitanacquitztan t'akzinčhucčha. Nii ana wal pinsitanacquiz ojklayz cjenpacha, ticzi žoñinacažtakaz katzinčhucčha. Jalla nižtiquiztan, ɿkjažtiquiztan ančhucqui ujchiz žoñinacaž pinsita jaru wilta kamjo? Nižaza ninacž lii jaru ojklayo? <sup>21</sup> Ninacž liiqui tuž cjičha: Tiinaca ana kjaržtan tanžla, nižaza tiinaca ana lulj-la, nižaza tinaca ana čhjul lanžla. Jalla nuž cjičha ninacž liiqui. <sup>22</sup> Nii liinacaqui tii muntuquiz žejlñi cusas puntukazza. Nii cusasanacaqui tucuzinznaquicičha. Nii liinacaqui žoñiž pinsita mantita jarukazza. <sup>23</sup> Ninacž liinacaqui zizñi pinsitažtakazza. Pero ultimquizi qui inakazza. Ana azzizza, žoñinaca zuma kameni yanapajo. Cuzturumpinaca ijzijcan mantičha, nižaza humilde kuzziztakaz mantičha, nižaza persun curpu sufriskatzjapa mantičha. Jalla nuž mantita liinacaqui zizñi pinsitažtakazza. Pero ultimquizi qui inakazza. Uj paaz pecni kuz tjonanaqui anaž nižta kuz ewjazi atasačha nii liinacaqui. Jaziqui ančhucqui ninacaž inakaz tjaajintaqui anaž nonznaquicičha.

### 3

<sup>1</sup> Ančhucqui Yooz kamañchizza. Jaknužt Jesucristuqui jacatatzcuqui Yooz kamaña wilta tanzižlaja, jalla nižta irata ančhucqui Yooz kamaña tanzinčhucčha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui arajpach Yooz kamañquizkaz kuz tjaa. Jalla nicju arajpachquin Cristo žejlčha; Yooz Ejpz žew latuquiz julzi žejlčha, mantican. <sup>2</sup> Ujchiz žoñž kamañquiz ana kuz tjaa. Arajpach kamañquizkaz kuz tjaa. <sup>3</sup> Ančhucqui Jesucristužquin kuz tjaachiž cjen, ančhuca tuquita ana wal kamaña ecchinčhucčha. Jaziqui ančhuca Yooz kamaña qui Yooztajapa žejlčha. Ana criichi žoñinacžtajapa ančhuca Yooz kamaña qui chjožtaztakaz žejlčha. Ana wira intintazzučha. <sup>4</sup> Cristuqui ančhuca qui Yooz kamaña tjaachičha. Jalla nižtiquiztan čhjulorat tjapa žoñinacaqui Jesucristužquiz pajchi cječhaja, jalla nii ora zakaz ninacaqui ančhuca Yooz kamaña pajchi cjequicħha. Jalla nii oraqui ančhucatan Jesucristužtan honorchiz cjequicħha.

#### TUQUITA KAMAÑ PUNTU, JAZTA KAMAÑ PUNTU

<sup>5</sup> Jalla nižtiquiztan ančhuca tuquita ana wal kamaña liwj jayta. Anaž adulteriuquiz ojklayzqui. Anačha luctak žoñiqui yekja maatak žonatan ojklayzqui. Anačha ančhuca ana wal paaz pecni kuz jaru ojklayzqui. Anačha čhjul ana walimi peczqui. Anačha yekja žoñž čhjultakimi zmazqui. Jalla nuž zmaznaquiž niiqui, žoñiž paata yoozquiz rispitažokazza. Jalla nii anawali paaznacquitzan liwj jayta. <sup>6</sup> Nii ana wali paaňi žoñinacžquiz Yoozqui ancha casticu tjaaqičha, Yooz kuzcama ana kamtiquiztan. <sup>7</sup> Ančhucqui tuquita ana wal kamañquiz ojklaycan, nižtanacaž paa-atčha. <sup>8</sup> Jaziqui ančhucqui nii ana wal paaznaca liwj eca. Anačha žawjchi kuzziz žejlzqui. Anačha culirazzi kuzziz žejlzqui. Anačha ana wal paaz pecni kuzziz žejlzqui. Anačha žoñž quintra ana wali taku chiizqui. Anačha ana wal tawkžtan chii chiican žejlzqui. <sup>9</sup> Anačha toscar taku chiizqui. Ančhucqui tuquita ana wal kamaña ecchinčhucčha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui nii ana wal paaznacquiz ana iya ojklayz waquizičha. <sup>10</sup> Ančhucqui Yooz kamañchiz cjissinčhucčha. Yoozpacha ančhuca qui Yooz kamaña tjaachičha. Nižaza ančhucqui Yooz irata zuma kamañchiz tsjan tsjan cjissa, Yooz zumpacha pajancama. <sup>11</sup> Yooz kamañchiz cjican, tjapa criichi žoñinacaqui Yooz yujcquizi qui tsjiikazza. Tuquita kamañanacaqui anaž walčha. Pero Cristo kamañchiz kaz walčha. Tsjii griego walja zizñi kamañami anaž walčha. Tsjii judío lii jaru kamañami anaž walčha. Tsjii curpuquiz chimputa žoñž kamañami anaž walčha. Tsjii curpuquiz ana chimputa žoñž kamañami anaž walčha. Tsjii k'ar žoñž kamañami anaž walčha. Tsjii q'uit žoñž kamañami anaž walčha. Tsjii piyunažta žoñž kamañami anaž walčha. Tsjii patrun žoñž kamañami anaž walčha. Cristuž kamañapankaz walčha. Nižaza Cristupankaz tjapa criichi žoñinacž kuzquiz žejlčha.

<sup>12</sup> Ančhucqui Yooz illzta žoñinacchucčha. Jalla nižtiquiztan Yooz zuma kamañ jaru kamstančha. Yoozqui ančhucatan zuma munazičha. Yooz partir žoñinaca cjican, jalla tuž kama: Okzni kuzziz, nižaza zuma kuzziz, nižaza ana mit kuzziz, nižaza humilde kuzziz, nižaza pasinziz kuzziz, nižaza <sup>13</sup> porapat pertunasñi kuzziz. Jalla nižta kamz waquizičha. Tsjii criichi žoñiqui yekja criichi žoñž quintra quijchi cjesaž nioui, zuma kuztan pertunz waquizičha, jaknužt Jesucristuqui ančhucaquiz pertuntčhaja, jalla nuž. <sup>14</sup> Jalla tužučha chekanaqui, porapat zuma munazizza, jalla nii. Jalla nuž zuma munazican, zuma kuzziz zuma kamaquičha, Yooz irata zuma kamaña cumplañcama. <sup>15</sup> Ančhuc criichinacaqui, Cristuž cjen ančhucqui llan kuzziz cjesačha. Jaziqui llan kuzziz cjee, porapat zuma munazican zuma kamzjapa. Jalla nuž porapat zuma kamzjapa, Yoozqui ančhuc liwriičhičha. Jalla nuž liwriiču, Yoozqui tjapa ančhuc criichinaca tsjii t'akquizkaz cjiskatchičha. Tsjii curpuchiztakazza ančhucqui. Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yoozquin ancha sparaquiz cjican, mayiziz waquizičha.

<sup>16</sup> Ančhucqui Cristuž puntu zuma zizcan porapat tjaajsarasaquičha, nižaza Cristuž tawkžtan porapat p'ekinchayrasaquičha. Nižaza ančhuca kuzquiz Cristuž taku zumpacha catokz waquizičha. Nižaza Yooz takumi, Yooz wirsumi itsnaquičha, ančhuca kuzquiz Yooz ancha cjuñcan. <sup>17</sup> Ančhucqui Cristuž partir žoñinacchucčha. Jalla nižtiquiztan čhjulu paacanami chiicanami, zuma kamañchiz kamz waquizičha. Nižaza čhjulu watanami Jesucristuž cjen Yooz Ejpžquin sparaquiz cjican tjaaz waquizičha.

#### PORAPAT ZUMA KAMZ PUNTU

<sup>18</sup> Maatakanaca, persun luctakanacž mantuquiz cjee. Jesucristo Jiliržquin kuzziz cjican, jalla nuž waquizičha. <sup>19</sup> Luctakanaca, persun maatakanac̄tan zuma munaziňi cjee. Nižaza anaž persun maatakanaca chjaawj chjaawjwa. <sup>20</sup> Maatinaca, persun maa ejpžquiz casa, čhjulu mantanami. Jalla nuž maa ejpž mantita casaquiz nioui, amiž cjen Jesucristo Jiliriqui cuntintuž cjequicičha. <sup>21</sup> Ejpnaca, anaž persun maatinaca žawjwa zjijcna, upa kuzni ana cjisjapa.

<sup>22</sup> Piyunanaca, am persun patruna čhjulu mantanami caspančha. Anačha cherankaz c'unchikaz tuczqui. Pero tjapa kuztan niižtajapa langz waquizičha. Yooz patruna cjuñžcu, zuma langz waquizičha. Anačha langzqui ančhuca patrunž kuz wali cjiskatz-japakaz. <sup>23</sup> Čhjulu langzcanami tjapa kuztan langznaquičha, Yooz Patrunžtajapa langznaquičha, ana žoñžtajapakaz langznasačha. <sup>24</sup> Ančhucqui tuž zizza, Yooz Patrunžquitztan arajpach irinsa tanznaquičha. Ultimu Yooz Patrunaqui ančhucaquiz pacaquicičha. Nižaza ultimu ančhucqui Jesucristo Patrunžquiz sirwičha. <sup>25</sup> Nižaza jakziltat ana wali paačhaja, jalla nioui castictaž cjequicičha niiž ana wali paatiquiztan jama. Yoozqui ana žoñi illillza.

## 4

<sup>1</sup> Patrunanaca, ančhucqui persun piyunanac̄tan zuma lijituma cjistančha. Ančhucqui tuž zizza, ančhuc zakazza Patrunchizqui. Jalla niičha arajpach Yoozqui.

<sup>2</sup> Tjapa criichinaca, ančhucqui mayizicanpan želaquičha. Nižaza Yoozquin mayizican ana tjatzna, Yoozquin sparaquiz cjisjapa. <sup>3</sup> Wejtnacaquiz zakaz mayizican yanapalla, wilta Yooz takunaca paljayni ojklayzjapa. Cristuž puntuquiztan tuquita chjojta taku paljayz pecučha. Jalla nuž paljatyquiztan wejrqui carsilquiz želučha. <sup>4</sup> Mayizican wejtquiz yanapalla, Cristuž puntu kjanapacha paljayzjapa, jaknužt wejrqui kjana paljayz waquizičhaja, jalla nii.

<sup>5</sup> Ančhucqui ana criichinac̄tan kamcan, walja zizni zizni ojklayaquičha. Čhjulorat Cristuž puntu paljaychucažlaj nioui, panž paljayaquičha, ana criichinac̄quiz nonzkatz-japa. <sup>6</sup> Jalla nuž Yooz taku paljaycan zuma tawkžtan chiyaquičha. Jaknužt yacuqui tsjii lak'a čhjerquiz zuma saborchiz paačhaja, jalla nii irata ančhuca zuma takunacaqui Cristuž puntunaca zuma saborchiztakaz paaquicičha. Jalla nuž zuma takunac̄tan paljay-can, ančhucqui zapa maynižquiz jaknužt kjaaz waquizičhaja, jalla nioui zizaquičha.

#### ŽERZ TAKUNACA

<sup>7</sup> Jilanaca, cullaquinaca, učhum pecta Tíquico jilaqui tjapa wejt puntuquiztan ančhucaquin quint'aquičha. Tiquicuqui wejtquiz ancha zuma yanapñipančha. Yoozquin tjurt'iñi kuzzizza. Nižaza wejttan chica Yooztajapa sirwichičha. <sup>8</sup> Wejt puntuquiztan quint'izjapa ančhucaquin nii cuchanžcučha. Nižaza cuchanžcučha, ančhuca kuzquiz zumpacha p'ekinchayzjapa. <sup>9</sup> Niižtan chica Onésimo pecta jila cuchanžcučha. Onésimo jilaqui Yoozquin tjurt'iñi kuzzizzakazza. Nižaza ančhuca wajtchiz žoñičha. Jalla nii pucultanaqui tjapa tekz watchinaca quint'aquičha.

<sup>10</sup> Aristarco jilaqui wejttan chica carsilquiz chawcta mazičha. Niíqui ančhucaquin tsaanžquičha. Nižaza Marcos jilaqui ančhucaquin tsaanžquičha. Marcos jilaqui Barnabež famillžquiztančha. Tuquiqui wejrqui Marcos puntu ančhucaquiz chiichinčha. Marcos jilaqui ančhucaquin tjonaquiž niíqui, ančhucqui zumaž risiwaquičha. <sup>11</sup> Nižaza Jesusaqui ančhucaquin tsaanžquičha. Jesusaqui Justo cjitzakazza. Niinacakazza judío criichinacquiztan wejttan chica Yooztajapa langzñinacaqui, Yooz mantita kamañ puntu paljaycan. Ninacaqui wejtquiz ancha kuzzičha. <sup>12</sup> Nižaza Epafras jilaqui ančhucaquin tsaanžquičha. Epafras jilaqui Jesucristužtajapa sirwiñičha. Jalla niíqui zakaz ančhucaquiztančha. Jalla niíqui tjapa kuztan ančhucaltajapa Yoozquin mayiziñipančha, ančhucqui tjurt'ichi kuzziz cjisjapa, nižaza tjapa kuztan Yooz munañpa kamañ jaru kamzjapa. <sup>13</sup> Wejrqui Epafras puntuquiztan ticlaručha, niíqui ancha langzičha ančhucaltajapami. Nižaza Laodicea wajtchiz criichinacžtajapami, nižaza Hierápolis wajtchiz criichinacžtajapami Epafras jilaqui ancha langzičha. <sup>14</sup> Nižaza Lucas jilaqui Demas jilžtan ančhucaquin tsaanžquičha. Lucas pecta jilaqui kullñi medicučha.

<sup>15</sup> Laodicea wajtchiz criichi jilanacžquin tsaanžinalla. Nižaza Ninfas jilžquiz tsaanžinalla. Nižaza niíž kjuyquiz ajczni criichinacžquiz tsaanžinalla. <sup>16</sup> Tjapa ančhucqui tii carta liižcu, Laodicea iclizquin apayžcaquičha, nekz liyajo. Wejrqui tsjii carta cjijrchinčha Laodicea criichi jilanacžquin. Ančhuczakaz nii carta liyaquičha. <sup>17</sup> Ančhucqui Arquipo jilžquiz chiižinaquičha, tuž cjican: “Jesucristo Jiliriqui am tsjii puestuquiz utchičha, niížquiz sirwizjapa. Nii Jesucristuž tjaata puestuquiz žejlcan, zuma cumplis-tančha”.

<sup>18</sup> Wejr Pabluqui persun kjaržtan tii tsaanta letra cjijržcučha. Wejrqui carsilquiz želučha, jalla nii cjuñzna. Yoozqui ančhucaquiz zumaj yanapla. Jalla nužoj cjila. Amén.

## PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS TESALONICENSES

<sup>1</sup> Wejr Pabluqui, Silvanužtan, Timoteožtan, tii cartal cjijržcučha ančhuc Tesalónica wajtchiz žoñinacžquin. Nii wajtquiz icliz žoñinacchucčha ančhucqui. Nižaza Yooz Ejpžtan Yooz Majchtan tsjii kuzzizchucčha. Jalla nižtiquiztan učhum Yooz Ejpžtan, nižaza učhum Jesucristo Jilirižtan ančhucaquiz yanapt'ila. Nižaza zuma cuntintu kuzziz walikaj kamkatla.

### *JESUCRISTUŽQUIN ANCHA KUZZIZ ŽOÑINACA*

<sup>2</sup> Wejrnacqui tjapa ančhucaž cjen tirapan Yoozquin sparaquiž cjiwčha. Yoozquin mayizican ančhucaltajapa wiltan wiltan mayizučha. <sup>3</sup> Učhum Yooz Ejpžquin mayizican, cjuñznučha ančhucaž zuma Yooztajapa trabajtiquiztan. Ančhucqui Jesucristužquin kuzziz cjen Yooztajapa tjapa kuztan trabajčha. Nižaza anchucqui zuma munaziňi kuzziz cjen, Yoozquin zuma sirwičha. Nižaza Jesucristo Jilirž tjonz tjuňi tjewzcan, zuma tjurt'iňi kuzzizchucčha. Jalla nuž ančhucaquin cjuñzcu Yooz Ejpžquin sparaquiž cjiwčha.

<sup>4</sup> Jilanaca, cullaquinaca, Yooziž pectanaca, Yoozqui ančhuc illzičha. Jalla nuž zizcu, wejrnacqui Yoozquin sparaquiž cjiwčha. <sup>5</sup> Wejrnacqui ančhucaquin tjonžcu, liwriňi Yooz taku paljaychinčha. Anačha žoñž taku alajakaz paljaytaqui; Yooz takupančha paljaytaqui. Yooz Espíritu Santuž aztan paljaychinčha. Nižaza werar Yooz tawkquiz tjapa kuz tjurt'ican, Yooz puntu paljaychinčha. Nižaza ančhucatan kamcan jaknužt wejrnacqui kamchinžlaja, jalla nii zuma zizza ančhucqui.

<sup>6</sup> Ančhuczti wejrnaca kamaňa irata jalla nižta kamňi žoñi cjissinčhucčha. Nižaza Jesucristo Jilirž kamaň irata kamňi žoñi cjissinčhucčha. Nižaza ančhucqui wejrnacaž paljayta Yooz taku catoktiquiztan, ancha sufrichinčhuccčha. Walja sufris cjenami, Espíritu Santuqui ančhucaquiz cuntintu cjiskatchičha. Nižaza sufrisqui ančhucaquiz wejtnacaquiz iratazakaz watchičha. <sup>7</sup> Jalla nižtiquiztan ančhuca puntuquiztan zuma quintu ulanchičha tjapa criichi žoñinacžquin, Macedonia yokquin žejlňi criichi žoñinacžquinami nižaza Acaya yokquin žejlňi criichi žoñinacžquinami. <sup>8</sup> Ančhucaž cjen Yooz takuqui tjapa kjutňi paljaytačha. Anačha Macedonia yokquizkaz nižaza Acaya yokquizkaz paljaytaqui. Tjapa kjutňi paljaytačha. Nižaza jaknužt ančhucqui Yoozquin kuzziz cjissinčhucžlaja, jalla nii quintu tjapa žoñinacaqui zizza. Jaziqui wejrnacqui ančhuc puntuquiztan anaž iya quint'asačha. <sup>9</sup> Ninacapacha wejtnacaquiz quint'iňitačha jaknužt ančhucqui wejtnacaž paljayta Yooz taku catokchinčhuctažlaja, jalla nii. Ančhucqui žoñiž paata yooznacquiztan zarakchinčhucčha, werar žejtňi Yooz sirwizjapa. <sup>10</sup> Nižaza ančhucqui Yooz Majch arajpachquiztan tjonz tjuňi tjewža. Yoozqui niiž Majch ticziquiztan jacatatskatchičha. Jalla nii Jesusaqui učhum casticunacquiztan liwriičhičha. Jalla nuž quint'iňitačha ančhuca puntuquiztan.

### *PABLÚŽ YOOZ TAKU PALJAYŇI OJKTA*

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca, jalla tuž zizza. Wejrnacqui ana ina ančhucaquiz tjonzinčha. <sup>2</sup> Ima ančhucaquiz tjoncan Filipos wajtquiz sufrichinčha, nižaza wejrqui iňartatačha. Jalla nuž sufritaž cjenami Yoozqui wejrnaca yanapchičha, ana eksan tjurt'iňi kuzziz Yooz zuma liwriňi taku paljayajo. Jalla nuž paljaychinčha, žoñinacaž wejtnacatan quintra ancha aptazanami. <sup>3</sup> Nižaza wejtnaca paljaytaqui anatačha chekachuc, nižaza anatačha ana zuma kuzquitztan, nižaza anatačha ančhuc incallzjapa. <sup>4</sup> Yooz Ejpqui wejrnaca tantiičhičha, walikazza. Jalla nižtiquiztan Yoozqui wejtnacaquiz niiž zuma taku cumpjiičhičha. Jalla nii Yooz takupan paljayučha wejrnacqui. Anal paljayučha žoñinacž kuz wali cjejajo kasi. Antiz Yooz kuz wali cjejajo paljayučha. Yoozqui učhumnaca kuz zizza, nižaza tantiičha ultimu. <sup>5</sup> Ančhucqui tuž zizza, wejrnacqui anačha zuma

takunaca paljaychinčha wejtnaca partiquiz luzkatzjapa, nižaza persunalta čhulumi tanzjapa. Weraral chiyučha. Yoozzakaz wejtnaca puntuquiztanaqui nii zizza.<sup>6</sup> Cristuqui wejrnac apostolunaca cuchanžquichičha. Jalla nižtiquiztan wejrnacqui ančhucaquiz mantíni cjitasačha. Pero ančhuc ana mantichinčha, nižaza wejtnaca honora wayt'ižni anal pecasučha, ančhucmi yekjanacami.<sup>7</sup> Antiz wejrnacqui ančhuc zuma cwitican žejlchinčha, jaknužt tsja maatak žonqui persun wawa cwitassaja, jalla nuž.<sup>8</sup> Nižaza ančhuc ancha k'ayachtučha. Jalla nižtiquiztan ančhucaquiz Yooz zuma liwriiñi taku paljaychinčha. Nižaza ančhucaltajapa čhjulu paazmi listutčha wejrnacqui, ticz cjenami. Jalla nuž ančhuc pecnič cjissiňčha.<sup>9</sup> Jilanaca, cullaquinaca, weriž langžta cjužnza. Majiňami weenami langzinčha ochañcama, wejtnaca persun wira mantinsjapa, nižaza ančhucalta ana ch'ama cjejajo. Jalla nuž kamchinčha liwriiñi Yooz taku paljaycan.

<sup>10</sup> Nižaza ančhucatan zuma kamchinčha. Yooz kuzcama kamchinčha. Nižaza anaž jecmi wejtnaca quintra čhjul ujmi tjeezni atasačha. Jalla nii ančhucqui zumpacha zizza. Yooz zakaz nii zizza.<sup>11</sup> Ančhucmi zakaz zizza, jaknužt tsji ejpqui niiž persun maati cwitassaja, jalla nižtapacha wejrnacqui ančhuc cwitassinčha. Ančhuc kuzzinčha, nižaza p'ekinchaychiričha, nižaza chiižinčinčha, ančhuc zuma kamajo.<sup>12</sup> Jaknužt Yoozquin criichi žoñinacaqui zuma kamz waquizičhaja, jalla nuž ančhucqui zuma kamz waquizičha. Yoozqui niižquin criichinaca utchičha niižtan chica mantizjapa, nižaza niižtan chica honorchiz cjisjapa. Jalla nižtiquiztan zuma kamz waquizičha.

<sup>13</sup> Ančhucqui weriž paljayta Yooz taku nonzinčhucčha, nižaza catokchinčhucčha, tuž cjican: "Tii takučha ultim werar Yooz takuqui. Anačha žoñž takukaz". Jalla nuž catoktiquiztan tii zuma Yooz takuqui ančhuca kuznaca tsjan tsjan zuma cjiskatčha. Jalla nižtiquiztan tirapan Yoozquin sparaquž cjiwčha.<sup>14</sup> Jilanaca, culluquinaca, ančhucqui walja sufriňčhucčha ančhuca persun wajtchiz žoñinacaž ana wali paaňiž cjen. Jalla nižta irata sufrichičha Judea yokquiz žejlni criichinacami. Werar Yooz icliz žoñinacaž cjen nižta sufrichičha. Nižaza persun wajtchiz žoñinacaž ana wali paaňiž cjen, sufrichičha. Tsjiikaz ančhucaquizimi ninacžquizimi watchičha.<sup>15</sup> Nii Judea yokquiz žejlni judionacaqui Jesús Jiliri conchičha. Nižaza niiž tuqui Yooz taku paljayni žoñinaca conchičha. Nižaza wejrnacqui chjatkatchičha. Nižaza jalla nuž paaču tjapa žoñinacž quintraž paačha. Jalla nuž paatiquiztan Yoozqui ninacž quintra žawjčha.<sup>16</sup> Wejrnacqui liwriiñi Yooz taku paljayz pecatučha ana judío žoñinacžquiz, ninaca liwriita cjejajo. Nii anawali paaňiž žoñinacazti wejrnac atajchičha. Jalla nižtiquiztan ninacaqui juc'anti persun ujž yapkatčha. Jalla nuž ujnaca yapkattiquiztan Yoozqui wiňayaž wali casticu tjonkataquičha ninacžquiz.

### PABLÜQUI WILTA TJONZ PECČHA

<sup>17</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tsji kjažtapacha ančhucaquitztan ojkchinčha. Jalla nekztan wejrnacqui ančhuc anchal cjužnzučha. Jalla nižtiquiztan ančhuc ancha cherzpal pecaytučha.<sup>18</sup> Nižaza ančhucaquin irantisquizpan pecaytučha. Wejrnacaž ojkz pecan, Satanasaqui wejrnac atajchičha. Wejrqui wiltan wiltan ojkz cjichintačha. Jalla nuž ojkz pectaž cjen, Satanasaqui wejr atajchičha.<sup>19</sup> Jilanaca, cullaquinaca, Jesucristuqui tionaquičha. Nekztan niiž yujcquiziqui ančhucaž cjen cuntintul cjeečha. Ančhucaž cjen wejrnacqui tjewznačha honora tanzjapa. Ančhucaž Yooz taku criichiž cjen, juc'antiž chipznačha wejrnacqui.<sup>20</sup> Chekapan ančhucqui wejtnacaquiz cuntintuž cjiskatčha, nižaza wejrnac honorchiz cjiskatčha.

### 3

<sup>1</sup> Jalla nuž ančhucaquitztan ojkžcu, ancha ančhuc cjužchinčha. Jalla nekztan Timoteo učhum jila cuchanžquichinčha, ančhuc cherzni. Parti wejrnaczti Atenas wajtquiz ecliz cjichinčha.<sup>2</sup> Timoteuqui Yoozquin sirwiňičha, Cristuž liwriiz puntu paljaycan. Jalla nižtiquiztan Timoteuqui cuchanžquichinčha ančhuc juc'anti Yoozquin tjurt'iňi kuzziz cjejajo. Nižaza ančhucaquiz zumpacha Yoozquin criizjapa p'ekinchayajo, cuchanžquichinčha.<sup>3</sup> Nižaza Timoteuqui ančhucaquin tjonžquichičha, ančhuca kuz

ana turwayta cjisjapa pruebanacaž watchiž cjenami. Ančhucpacha zizza criichinacaqui pruebanacaquitzan sufristančha, jalla nii. <sup>4</sup> Tuquiqui ančhucatan žejlcan, wejrnatqui nuž mazinchinchä, učhum criichinacžquiz pruebanacaž tjonaquičha, cjican. Jalla nižtapacha weriž chiita taku cumplissičha. <sup>5</sup> Jalla nuž ančhucaquiz pruebanacaž watan wejrqui quintu ana zizzi atchinčha. Jalla nižtiquitzan ana iya awantichinchä. Nekztan Timoteo cuchanžquichinchä, ančhuca Yoozquin criichi kuz, jaknužt kamčhaja, jalla nii zizjapa. Pinsichinchä, “Satanás diablut ančhuc tsjii kjutni cutiskatžcaa”, cjican pinsichinchä. Ančhuc cutiskattasaž nioui, wejtnaca obra inakaz cjitasačha.

<sup>6</sup> Tsjii kjaž majquitzan Timoteuqui quejpžquichičha Tesalónica wajtquitzan. Nižaza zuma quintunaca zjjcchičha tuž cjican: “Nii Tesalónica wajtchiz criichi žoñinacaqui ancha Yoozquin kuzzipančha, nižaza zumaž munazičha. Nižaza ninacami učhumnacž zumapanž cjuňkalčha. Nižaza ninacaqui učhumnacatan ancha zalz pecčha, jaknužt učhumqui ninacžtan ancha zalz pecčhaja, jalla nižtazakazza ninacaqui”. Jalla nuž cjican zuma quintunaca zjjcchičha ančhucaquitzan. <sup>7</sup> Jilanaca, cullaquinaca, wejrnat zakaz ancha sufrisnacami pruebanacami watučha. Jalla nuž cjenami nii ančhuca puntu zuma quint'itiquitzan wejtnaca kuzqui zuma cuntintutačha. Ančhucaž Yoozquin tjapa kuzziz cjen, ancha cuntintutčha. <sup>8</sup> Jaziqui zizzinčha, ančhucqui Yoozquin tjurt'iňi kuzzipančha. Jalla nuž zizcu wejrnatqui tsjii ew žeti tanžtažokazza. <sup>9</sup> Ančhucaž cjen Yoozquin ancha sparaquij cjiwčha. Nižaza ančhucaž cjen Yooz yujcquiz ancha cuntintuž wejrnatqui. <sup>10</sup> Nižaza majiňami weenami Yoozquin mayizučha ančhucatan wejtnacatan persunpacha wilta zalzjapa. Nekztan ančhucaquiz tjaajznasačha juc'ant zumpacha Yoozquin kuzziz cjisjapa. Ančhuca kamaňa čhjulut pjaltičhaja, jalla nii tjaajnasačha.

<sup>11</sup> Jaziqui učhum Yooz Ejpžtan nižaza Jesucristo Jiliržtan, jalla ninacaqui wejrnatc irpijaal cjiwčha ančhucaquiz wilta zalzjapa. <sup>12</sup> Nižaza Jesucristo Jiliriqui ančhucaquiz juc'anti zuma munaziňi kuzziz cjiskatla, porapatmi nižaza tjapa žoñinacžquizimi. Jaknužt wejrnat ančhucatan zuma munazitučhaja, jalla nižta irata. <sup>13</sup> Jalla nuž zuma kamtiquitzan Yoozqui ančhuca kuz juc'ant tjurt'iňi cjiskataquičha. Jalla nižtiquitzan ančhuca kuzqui Yoozquinpanž cjequicžha, Yooz Ejpž yujcquizi qui ana čhjul ujchiz cjisjapa. Jalla nuž cjequicžha učhum Jesucristo Jilirž tjonz tjuñquizi qui. Jalla nioui tjaajnasačha niiž partit žoñinacžtanpacha.

## 4

*LUCUTJIÑI ZUMA KAMZ WAQUIZIČHA*

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca, jaknužt zuma kamz waquizičhaja Yooz cuntintu cjisjapa, jalla nuž tjaajjininchä. Nii zuma kamaň jaru kamiňchucčha. Nižaza juc'anti niicama kamaquicžha. Jalla niijapa ančhucaquiz chiižinučha, nižaza rocučha, Jesucristo Jilirž cuntiquitzan.

<sup>2</sup> Tuquiqui ančhucatan žejlcan, wejrnatqui Jesucristo Jilirž cuntiquitzan tjaajjininchä. Jalla nii tjaajintanaca ančhucqui zizza. <sup>3</sup> Yooztajapan zuma kamajo, jalla nižtaž kamniž pecčha Yoozqui. Jalla nuž kamcan, anačha adulteriu paazqui, nižaza anačha tsjii luctakaqui yekja maatakžquiz pinzizqui. <sup>4</sup> Nižaza Yooztajapa kamcan, tjapa criichi žoñiqui ziz waquizičha, jaknužt criichinacaqui persun tjunatan zalz waquizičhaja, nižaza zalžcu jaknužt zumapanž kamz waquizičhaja, jalla nii. <sup>5</sup> Ana Yoozta kamnižoñinacazti persun tjunatan ana zuma kamčha. Yekja maatakanacžquizpankaz pinsican kamničha. Jalla nižta irata ančhucqui anaž kamz waquizičha. <sup>6</sup> Anaž jec criichimi yekja jilž maataka kjutni pinziz waquizičha. Nižaza yekja jilž maatakatan adulteriu paaz anaž waquizičha. Nižta paaquij nioui, jilž quintra uj paačha. Jalla nuž ana zuma kamničaca casticaquičha Yoozqui. Jalla nuž tuquiqui wejrnatqui ančhucaquiz chiižininchä. <sup>7</sup> Yoozqui učhumnaca kjawzičha niiž partiquiz cjisjapa, nižaza zuma kamajo, ana yekja kjutni cjcjeyajo. <sup>8</sup> Jalla nii tjaajintaqui anaž žoñž kuzquitzan tjončha, Yooz kuzquitzanpan tjončičha. Jalla nižtiquitzan jequit nii tjaajinta taku ana pajčhaja,

niiqui Yooz ana pajčha. Yoozqui ančhuca kuzquiz niiž Espíritu Santo luzkatchičha ančhuc zuma kamajo.

<sup>9</sup> Tsjiilla wejr cjiwčha, criichi jilanacžtan zuma munaziz puntuquitztan. Jalla nižta puntuquitztan Yoozqui ančhucaquiz tjaajinchičha porapat zuma munazizjapa. Jalla nižtiquitztan wejrnacqui ančhucaquiz nii puntuquitztan ana ancha cijiračha. <sup>10</sup> Jalla nuž zuma munaziňchucčha tjapa Macedonia yokquiz kamni criichinacžtan. Jilanaca, cullaquinaca, wejrnacqui ančhuc chiižinučha, ančhuca kuz juc'anti munaziň cjsila, jalla nuž cjiwčha. <sup>11</sup> Nižaza ančhucqui zuma llan kuzziz cjee. Yekja žoñž asuntuquiz anapan mitiz waquizičha. Pero persun kamaň wirquiz kuz tjaasa. Nižaza persun kjaržtan langznaquičha. Tuquiqui nuž ančhucaquiz mantichinčha. <sup>12</sup> Jalla nuž ančhuc zuma langztiquitztan ana criichi žoñinacaqui ančhuc rispitaquičha. Nižaza ančhucaquizpacha ana čhjulumi pjaltaquicičha.

#### JESUCRISTUQUI WILTA TJONAQUIČHA

<sup>13</sup> Jilanaca, cullaquinaca, wejrnacqui ančhucaquiz ticzi žoñinacž puntuquitztan tjaajinz pecučha, ana ancha llaquita cjejajo. Ana jacatatz wira tjewzni žoñinacaqui llaquizičha tsjii ticzi cjenaqi. Ana nižta cjejajo, ančhucaquiz tjaajinz pecučha. <sup>14</sup> Učhumqui criichinčhumčha, Jesucristuqui ticziquitztan jacatatchičha, jalla nii. Nižaza criichinčhumčha, Yoozqui Jesucristužquin criichi ticzinaca jacatatskataquičha. Nižaza ninaca Jesucristužtan chica tjonkatta cjequičha.

<sup>15</sup> Nižaza tii Jesucristo Jiliriž tjaajinta taku ančhucaquiz tjaachinčha. Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñquizi qui primiraqui ticzi criichi jilanacaqui niižtan zalaquičha. Nekztan tii yokquiz žejtchi criichinacaqui tsewcchuc chjítázakaz cjequičha, Jesucristužtan zalzjapa. <sup>16</sup> Učhum Jesucristo Jiliripacha tsewc arajpachquitztan chjijwžcaquičha. Nii orapacha criichinaca kjawznaquičha mantini joržtan. Nižaza tsjii pajk jilir arc anjilaqui kjawznaquičha. Nižaza Yooz trompeta tjawunznaquičha. Jalla nekztan Cristužquin ticzi criichinacaqui jacatatskattaž cjequičha. <sup>17</sup> Tii muntuquiz žejtchi criichinacž tuqui jacatatskattaž cjequičha. Nii ticzi criichinacaž jacatatskattiquitztan parti criichinacaqui ninacžtan juntupacha chjítázakaz cjequičha. Nekztan tsewcchuc tsjir taypiquiz Jesucristo Jiliržtan zalaquičha. Jalla nekztanaqui tjapa criichinacaqui tirapanž Jesucristo Jiliržtan wiñaya kamaquičha. <sup>18</sup> Jalla nii zizcu, nii takunacžtan porapat kuzsnaquičha.

#### 5

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca, čhjulorat Jesucristuqui quejpžcačhaja, nižaza ima niiž quejpžcan čhjulut watačhaja, jalla nii pizc puntuquitztan ančhucaquiz ana anchal cijiručha.

<sup>2</sup> Ančhucqui nii pizc puntu zumpacha zizza, Jesucristo Jiliriqui tiripintitž tjonžcaquičha. Žoñinacaž ana čhjulu pinsita, tiripintit tsjii tjañiqui luzza. Jalla nižtaž cjequičha Jesucristo Jiliriž tjonzqui. <sup>3</sup> Ana criichi žoñinacaž "Walikal kamok" cjenpan, nižaza cuntintu želan, tiripintit Yoozqui ninacžquiz tsucnaquičha casticž tjuñžtan. Jaknužut tsjaa ic maatak žon tiripintit laaquičhaja majtsjapa, jalla nižtaž tiripintit ana criichi žoñinacaqui castictapanž cjequičha. Nii casticž tjuñquitztan ana atipa ataquičha.

<sup>4</sup> Jilanaca, cullaquinaca, ana criichinacaqui zumchiquiz kamčha. Ančhuczti anaž zumchiquiz kamčha. Jalla nižtiquitztan Jesucristuž tjonzqui anaž ančhuc tsucnaquičha tsjii tjañižtakaz. <sup>5</sup> Tjapa ančhucqui Yooz zuma kjañ jiczquiz kamiňchucčha, anaž zumchiquiz kamiňchucčha. <sup>6</sup> Jalla nižtiquitztan Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñi ančhucqui listu tjaci zuma kuzziz tjewznaquičha. Zuma kamcan, listupachaž tjewžna, ana tajitažokaz. Ana criichi žoñinacaqui ana juyzu paačha Jesucristo tjonz tjuñi puntuquitztan. Ana nižta cjee. Jesucristuž tjonz tjuñi zuma listuž tjewžna, tjaji watsi kuzzitakaz. Nižaza zuma kamzjapa persun wira cwitasa. <sup>7</sup> Weenqui žoñinacaqui panž tjajčha. Nižaza weenqui žoñinacaqui licčha, panž licčha. Jalla nuž paacan, ana iya čhjulumi pinsičha. Jalla nižtačha ana criichi žoñinacaqui. Jesucristuž tjonz puntuquitztan ana juyzu paačha.

<sup>8</sup> Ančhucqui ana nižta cjee. Učhumnacaqui Yooz kjan jiczquiz kamiňchumčha. Jalla nižtiquitztan persun kuz zuma Yooz jiczquiz kamzjapa, cwitasa. Yoozquin tjapa kuztan

cjee, Yooz ančhuc Satanasquitztan tsijtsinajo. Nižaza criichi žoñinacžtan zuma munaziza. Nižaza ančhucqui liwriiz tjuñi zuma listuž tjewžnaquičha. Jalla nuž kaman armichiztakaz cjequičha. Jalla nižtiquiztan Satanasaqui ančhuc ana atipasačha.<sup>9</sup> Yoozqui učhumnaca ana utchičha casticta cjisjapa. Pero Yoozqui učhumnaca utchičha, zuma liwriita wira tanzjapa Jesucristo Jilirž cjeñaqui.<sup>10</sup> Jesucristuqui učhum laycu ticzičha, žejtchi criichinacami ticzi criichinacami niižtan chica cuntintu kamajo.<sup>11</sup> Jalla nižtiquiztan porapat p'ekinchayrasaquičha, tjurt'iñi kuzziz cjisjapa. Nižaza porapat yanaparasaquičha, zuma kamañchiz kamjapa. Anziqui ančhucqui porapat yanapassa. Jalla nuž tirapan porapat yanaparasaquičha.

#### *PABLÚŽ CHIIŽINTA TAKUNACA*

<sup>12</sup> Jilanaca, cullaquinaca, ančhucatan Yooz taku paljayñi žoñinaca žejlčha. Jalla ninacžquiz rispitaquičha. Nižaza ančhuca irpiñinacžquiz rispitaquičha. Nižaza ančhucaquiz zuma tawkžtan chiižiňi žoñinacžquiz rispitaquičha. Yooz Jiliriž uchtaž cjen nii žoñinacž mantuquiz žejlčha ančhucqui. Jalla ninacžquiz rispitajo rocučha.<sup>13</sup> Ančhucqui tjapa nii žoñinacami ancha rispitaquičha ninacaž Yooztajapa langztiqiztan. Ninacžtan zuma munazaquičha. Nižaza ančhucqui porapat zumapanž kamaquičha.

<sup>14</sup> Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz chiižinčučha, jayrazñi criichinacžquiz zumpacha trabajzjapa chiižinajo, nižaza ururñi kuzziz criichinaca tjup kuzziz cjeyajo, nižaza llajllasñi kuzziz criichinaca tjurt'iñi kuzziz cjiskatajo. Nižaza tjapa criichinacžtanami pasinziz kuzziz cjee.

<sup>15</sup> Tsjii žoñiqui ana wali paatan tsjiizuñaqui ana nižta ayni tjepunz waquizičha. Antiz zuma munaziz waquizičha porapatmi nižaza tjapa žoñinacžtanami.

<sup>16</sup> Čhjulu watanami cuntintuž cjee.<sup>17</sup> Yoozquin tirapanž mayiza.<sup>18</sup> Čhjulu watanami Yoozquin sparaquičha cjee. Jalla nuž ančhucalta Yooz munčha ančhucqui Jesucristužquin kuz tjaachiž cjen.

<sup>19</sup> Espíritu Santuž obra tjeeznan, ana nii ataja.<sup>20</sup> Nižaza Yooz taku paljayñi žoñinaca ana iñara.<sup>21</sup> Antiz nii paljayñi žoñinacž taku zumpacha tantiya, werar Yooz taku ana werar Yooz taku, jalla nii. Zuma Yooz takuž cjeñaqui, kuzquiz nii taku catokaquičha.

<sup>22</sup> Ultimu ana werar Yooz taku cjequiž niiqui, nii taku ana catokaquičha. Čhjul ujmi nižaza anawalinacami anapan paa.

<sup>23</sup> Učhum Yoozza cuntintu kuzziz cjiskatñiqui. Jalla nii učhum Yooz ančhucaquiz niiž kuzcamapankaj kamkatla. Nižaza Yoozqui ančhuca kuzmi, animumi, janchi curpumi zumapaj cwitila ana tsjii uj cjeyajo, Jesucristo Jiliriž tjonzcama.<sup>24</sup> Yoozqui ančhuc kjawzičha niiž partiquiz cjisjapa. Yoozza niiž taku panž cumpliñiqui.

<sup>25</sup> Jilanaca, cullaquinaca, oracionžtan yanapžcalla.

<sup>26</sup> Tjapa criichi jilanacžquiz zuma tsaanaquičha, jaknužt ančhuca tsaanz cuzturumpi žejlčhaja, jalla nuž.

<sup>27</sup> Wejrqui ančhucaquiz tjiinučha, tii carta tjapa criichi jilanacžquiz liižinaquičha, jalla nuž.

<sup>28</sup> Učhum Jesucristo Jiliriqui ančhucaquiz yanapt'ilä. Nužukazza tii cartaqui. Amén.

## SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS TESALONICENSES

<sup>1</sup> Wejrnacqui Pablužtan, Silvanužtan, Timoteužtan tii cartal cjiržcučha ančhuc Tesalónica wajtchiz zoñinacžquin. Nii wajtquiz icliz zoñinacchucčha. Nižaza učhumčha Yooz Ejpžquinami Jesucristo Jiliržquinami kuzzizqui. <sup>2</sup> Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpžtan nižaza Jesucristo Jiliržtan ančhucaquiz zumaj yanapt'ila. Nižaza walikaj kamkatla. Nižaza zuma contento kuzziz cjiskatla.

### *CRIICHI ŽOÑINACAQUI SUFRISTANČHA*

<sup>3</sup> Jilanaca, cullaquinaca, wejrnacqui ančhucaž zuma kamtiquiztan tirapan Yoozquin sparaquíž cjiwčha. Jalla nužupan chiiz waquizučha. Ančhucqui juc'anti juc'anti Yoozquin kuzziz cjissa, nižaza juc'anti juc'anti porapat zuma munaziňi kuzziz cjissa.

<sup>4</sup> Nižaza ančhucaž zuma kamtiquiztan wejrnacqui ančhuca honora parlučha Yooz iclizanacquinami. Ančhucqui walja sufricanami, nižaza zoñinacaž chjaawjkatta cjenami awantichinčhucčha. Ančhucčha pasinziz kuztan Yoozquin tira tjurt'iñčhucqui. Nižaza Yoozquinčha tjapa kuztan tira žejlzqui. <sup>5</sup> Jaziqui ančhucqui Yooz partirquiz cjen sufriskattačha. Jalla nižta sufritaqui kjanapacha tjeeža, Yooz Ejpqui ančhucjapa tantiichičha, ančhucqui Yooz arajpach wajtquin luzkatz waquizičha, jalla nii.

<sup>6</sup> Yoozqui nii ančhucaquiz chjaawjkatni zoñinaca legali casticaquičha. Anziqui niñacaqui ančhucaquiz sufriskatčha. Ultimquiziqui Yoozqui ninacžquiz sufriskataquičha.

<sup>7</sup> Nižaza ančhucaž sufriskataquičha. Tsewc arajpachquiztan Jesucristuqui niiž walja azziz anjilanacžtan jecžcaquičha. <sup>8</sup> Tsjii ujžtakaz kjakaquičha. Jalla nii uj irata ana Yooz pajñinacž quintra cjequicičha. Ninacaqui castictaž cjequicičha. Nižaza jakziltat učhum Jesucristo Jilirž zuma liwriiňi taku ana cazzit cječhaja, jalla ninacami castictaž cjequicičha. <sup>9</sup> Jalla tjapa nii casticta zoñinacami wiñayaž sufraquicičha. Yooz yujcquitzanaqui wiñayaž chjatkattaž cjequicičha. Arajpachquin Yoozqui niiž zuma azi tjeeznaquičha. Pero nii casticta zoñinacaqui Yooz zumanaca anaž cheraquicičha. <sup>10</sup> Jalla nii Jesucristo Jilirž tjonz tjuñquiziqui, Yooz partir zoñinacami niižquin honora waytazaquičha. Ančhucqui wejrnacaž paljayta Yooz taku catokchinčhucčha. Nižaza Jesucristuž tjonz cheržcu, Yooz taku catokchinacaqui ispantichi cjequicičha. Pero contintuž cjequicičha.

<sup>11</sup> Wejrnacqui tirapan Yoozquin mayizučha ančhucaltajapa, ančhuc ultimu liwrii cjejajo. Yoozqui ančhucaquiz kjawzičha nižta ultimu liwriita cjejajo. Jaziqui Yoozqui ančhucaquiz liwriita cjis waquzkataquičha. Jalla nuž mayizučha. Yoozqui niiž aztan ančhucaž zuma pinsitanacami cumplista cjiskataquičha. Jalla nuž zakaz mayizučha. Nižaza Yoozquin kuzziz cjen, ančhucqui zuma obranaca paačha. Yoozqui niiž aztan tjapa ančhuca zuma obranaca cumplista cjiskataquičha. Jalla nuž zakaz mayizučha. <sup>12</sup> Jalla nekztanaqui ančhucaž zuma kamchiž cjen Jesucristo Jiliri qui honorchiz cjequicičha. Nižaza Jesucristuž cjen ančhucqui honorchiz zakaz cjequicičha. Tjapa nižtanaca wataquicičha učhum Yooz Ejpžtan Jesucristo Jiliržtan učhumnaquiciz okzniž cjen, nižaza yanapchiž cjen.

### *ANA WALI PAAÑI ŽOÑŽ PUNTU*

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca, učhum Jesucristo Jilirž tjontanaqui, učhumqui juntjapznaquičha, niižtan zalzjapa. Jalla nii puntuquiztan ančhucaquiz intintiskatz pecučha.

<sup>2</sup> Yekjap zoñinacaqui ančhucaquiz incallzkatz pecčha, "Jesucristuqui tjonchikalčha" cjican. Jalla nižta chiita taku nonžcu, anaž ančhucqui tsuca. Nii takunaca ana juyzu paa. Nižaza anaž kuz turwayskata. Ninacaqui cjičha, "Yoozqui Pablužquiz

nii taku tjaachiquičha. Nekztan Pablupacha wejtquiz quint'ichičha, ‘Jesucristuqui tjonchikalčha’, jalla nii. Nižaza Pabluqui nuž tsjii cartiquiz cjijrchičha”. Jalla nuž cjičha nii toscara chiiñi žoñinacaqui. Jalla nižta chiita taku nonžcu, ana criyaquic̄ha.<sup>3</sup> Ana jaknužumi nii Jesucristuž tjonz puntuquitztanami incallta cjee. Ima Jesucristuž tjonan, walja žoñinacaqui juc'ant Yooz quintra cjistančha. Nižaza tsjii juc'ant ana wal žoñiqui jecžcaquic̄ha. Wiruñaqui nii žoñiqui wiñaya casticta cjequic̄ha.<sup>4</sup> Jalla niíqui čhjul yooznacquitztanami juc'ant tucquin cjis pecaquic̄ha. Nižaza ultim werar Yooz quintrami, nižaza žoñiž paata yooz quintrami aptasaquic̄ha. Nižaza tjapa tii muntuquiz amtitanaca quintra aptasaquic̄ha. Nižaza nii ana wal žoñiqui, “Wejrtčha chekan Yooztqui” cjequic̄ha. Werar Yooz timpluquinpankaz julznaquic̄ha Yooztakaz.

<sup>5</sup> Ančhucatan žejlcan, jalla nižtapan paljaychinčha. ¿Ana cjuñž ančhucjo? <sup>6</sup> Tii zakaz nonžna ančhucqui. Nii juc'ant ana wali paañiqui atajtačha. Wiruñaqui Yooziž pinsita timpu niíqui parizaquic̄ha. <sup>7</sup> Anziqui ana wali paañinaca žejlčha. Nižaza ana walinaca paačha. Nii ana walinaca paañinaca atajtačha, čhjul ana walimi ana paajo. Wiruñaqui nii atajñiqui ana iya atajaquic̄ha. Nekztan čhjul ana walimi paata cjesačha.<sup>8</sup> Jalla nii ana atajanaqui nekztan nii juc'ant ana wali paañiqui jecžcaquic̄ha. Nekztanaqui Jesucristo Jiliriqui tjonžcu, persun tawkžtan nii ana wali paañi conaquičha. Nižaza walja aztan tjonžcu nii ana wali paañi liwj akznaquic̄ha Jesucristo Jiliriqui.<sup>9</sup> Satanás cjsita diabluqui nii juc'ant ana wali paañi žoñi jecskataquic̄ha. Nižaza Satanás aztan ispantichuc milajrunacami siñalanacami paaquic̄ha žoñinacžquiz incallzjapa.<sup>10</sup> Niiž ana wal kuzcama kamcan tjapaman milajrunaca paaquic̄ha, nižaza tjapaman takunaca parlaquic̄ha, incallzjapa. Jalla nuž ojklaycan incallaquic̄ha infiernuquin ojkñi žoñinacžquiz. Jalla nii žoñinacaqui Yooz werar taku ana catokz pecchičha, liwriita cjisjapaqu.<sup>11</sup> Jalla nižtiquitztan Yoozqui ninaca jakjurpaychičha, incallta cjejajo werar Yooz taku ana criñiž cjen. Nižaza nii ana liwriita žoñinacaqui toscar takupan criyaquic̄ha.<sup>12</sup> Ninacačha ana wali paatanacapankaz juztasñiqui, jalla nižtiquitztan tjapa nii Yooz taku ana criichi žoñinacaqui casticaž cjequic̄ha.

### ILLZTA ŽOÑINACAQUI LIWRIITA CJQUIČHA

<sup>13</sup> Yooz k'ayi jilanaca, cullaquinaca, wejrnacqui ančhucaž cjen tirapan Yoozquin sparaquic̄h cjistančha. Tuqui timpuquitztanpacha Yoozqui ančhuc illzipančha liwriita cjisjapa. Nižaza ultimupan liwriitaž cjequic̄ha Espíritu Santuž cjen, nižaza werar taku criichiž cjen. Nii Espíritu Santuqui ančhucaquiz ancha zuma yanapčha, ančhuca kuz ultimu zumapankaz cjisjapa.<sup>14</sup> Jalla nijapa Yoozqui ančhuc kjawzičha. Wejrnacaž zuma liwriiñi Yooz taku paljaytaž cjen, Yoozqui ančhuc kjawzičha, Jesucristo Jiliržtan ančhucqui zuma honorchiz cjisjapa.<sup>15</sup> Jaziqui jilanaca, cullaquinaca, tirapan tjurt'iñi kuzziz cjee. Wejrnacqui ančhucaquiz tjaajinchinčha, chiiita takunacžtanami nižaza cijirta takunacžtanami. Jalla nii tjaajinta takunaca anapan tjatzna. Nii tjaajinta jaru panž kama.<sup>16</sup> Učhum Yooz Ejpqui učhumnaca okzičha, nižaza niičha wiñayjapa cuntintu cjsiskatñi. Nižaza učhumnaca okžcan, ančhucaquiz tjeuskatčha, arajpachquin niižtanpan zuma kamz, jalla nii.<sup>17</sup> Yooz Ejpžtan učhum Jesucristo Jiliržtan, jalla ninacapacha ančhuca kuznaca p'ekinchayaquic̄ha. Nižaza ninacaqui ančhucaquiz juc'ant tjurt'iñi kuzziz cjskataquic̄ha tjapaman walinaca paajo, nižaza tjapaman wali takunaca parlajo. Jalla nuž ančhucaltajapa mayizučha.

### 3

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tiicamakal chiižinačha. Wejtnacalta Yoozquin mayiza, Yooz taku tjapa kjutni paljayajo, nižaza mayiza nii paljaya Yooz taku tjapa kuztan catokta cjejajo. Jalla nižta ančhucqui Yooz taku catokchinčhucčha.<sup>2</sup> Nižaza Yoozquin mayiza, ana wal kuzziz žoñinacžquiztan wejrnac tsijsinajo. Yekjap žoñinacaqui anačha Yoozquin kuzziz.<sup>3</sup> Jesucristo Jiliričha cumpliñiqui. Jalla nižtiquitztan niíqui ančhuca tjurt'iñi kuzziz chejlnaquičha, nižaza anawalinacquitztanž zumapanž cwitaquic̄ha.<sup>4</sup> Ančhucaž Yooz Jiliržquin kuzziz cjen, wejrnacqui tantiichinčha, ančhucqui wejtnacaž

mantitacama kamiñchucčha, nižaza niicama tira kamcan želaquičha, jalla nii. Jalla nužupan cjequičha.<sup>5</sup> Jesucristo Jiliriqui ančhuca kuz irpila, Yooz irata jilanacžtan zuma munazajo, nižaza Jesucristuž irata pasinziz kuzziz cjeyajo. Jalla nuž mayizučha.

#### *ANA JAYRAZCU LANGZ WAQUIZIČHA*

<sup>6</sup> Jilanaca, cullaquinaca, Jesucristo Jilirž tjuuquiz ančhucaquiz mantučha. Jayrazní jilanacžquitzan zarakaquičha. Jalla ninacaqui wejrnacaž tjaajintacama ana kamčha. <sup>7</sup> Jaknužt wejrnatcui kamučhaja, jalla niicama ančhucalaqui kamsa. Wejtnacaž kamaña yatekaza. Wejrnatcui ančhucatan žejlcan walja langzinčha. <sup>8</sup> Nižaza kjayžcu t'antami čhjerimi lujlchinčha. Majiňami weenami walja langzniňčha ochařicama, ančhucalta ana ch'ama cjeyajo. <sup>9</sup> Ančhucaltan žejlcanaqui wejrnatcui ančhucaquitzan čhjeri mayinčjichuca cjisasačha. Ultimquiz anal maychinčha. Antiz langzinčha, tsjii kamaña tjeezjapa. Jalla niwjtanaqui tsjii zuma kamaña tjeez pecchinčha, ančhucqui nii kamaňquiz jaru kamzjapa. Jakzillat lujlz pecchaja, langz waquizičha. <sup>10</sup> Ančhucatan žejlcan, chiižinchinčha. "Jakzillat ana langz pecchaja, jalla niíqui anaž lujlz waquizičha yejkž čhjerquitzan". <sup>11</sup> Pero tsjii quintu nonzinčha. Yekjap ančhucaquitzan ana langžcu kamníquičha. Ana langžcu, ana persun luraňa paažcu, jayrazcan yekja žoňž asuntunacquiz mitisňiquičha. <sup>12</sup> Jalla nižta žejlňi žoňinacžquiz mantučha ana nižta cjisjapa. Učhum Jesucristo Jilirž tjuuquiz ninacžquiz chiižinučha, zuma kuzziz nižaza ana mitisňi kuzziz langznaquičha persun wira mantinzjapa, jalla nii.

<sup>13</sup> Jilanaca, cullaquinaca, zuma paazjapa anaž očhlla. <sup>14</sup> Jakzillat tii weriž cartiquiz cijirta taku anapanž catokz pecchaja, jalla nii zumpacha cheraquičha, jecčhalaj nii. Nižta žoňžquinaqui anapančha tjonzqui, nižaza anapančha niižtan ojklayzqui, nii žoňipacha azajo niiž anawal kamaňquitzan. <sup>15</sup> Anaza niižjapa quintra cjee, antiz nii criichi jilžquiz zuma tawkžtan chiižina.

<sup>16</sup> Jesucristo Jiliričha cuntintu kuzziz cjiskatňiqui. Jalla nii zakaz ančhuca kuz walikaj cjiskatla zapurumi nižaza čhjulu cjenami. Nižaza Jesucristo Jiliriqui ančhucatan chicapachaj kaml. <sup>17</sup> Wejrqui Pablutčha. Anzioui tii ančhucaquin tsaanz letranaca persun kjaržtan cijiržcučha. Jalla nužupan zapa cartiquiz wejt firmapan firmučha. <sup>18</sup> Učhum Jesucristo Jiliriqui tјapa ančhucaquiz zumaj yanapla. Nužukazza. Amén.

## PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A TIMOTEO

<sup>1</sup> Wejrtčha Pablutqui. Timoteo jila, amquin tii cartal cjiržcučha. Jesucristuž illzta apostultčha wejrqui. Jalla nii apóstol puestuquin učhum Liwriiñi Yooz Ejpqui Jesucristo Jiliržtanpacha wejr utchičha. Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñi tjewža učhumqui. <sup>2</sup> Timoteo jila, amquin tii cartal cjiržcučha. Weriž Yooz taku paljaytaž cjen amqui tjapa kuztan Yoozquin criichamčha. Jaziqui wejt maati cuntamčha. Amčha lijatum criichi žoñiqui. Yooz Ejpžtan učhum Jesucristo Jiliržtan amquiz zumaj yanapla, nižaza amquiz okzla, nižaza walikaj kamkatla.

### ANA WALI TJAABIÑINACA TJONAQUIČHA

<sup>3</sup> Tuquiqui ima Macedonia yokquin ojkcan wejrqui amquiz rocchinčha, Efeso wajtquin želajo. Anziqui wilta rocučha nicju tiraka želajo. Jalla nicju žejlcan, amqui tsjii žoñinacžquiz chiižinz waquizičha. Jalla ninacžquiz amqui mantaquičha, Yooz taku ana iya tsjii kjutni tjaajnajo. <sup>4</sup> Nižaza mantaquičha žoñiž pinsita quintunacquizimi ana kuz tjaajo. Nižaza tuquita atchi ejpnacž tjuunac puntuquizimi anapančha nijcchucqui kuz tjaazqui. Jalla nuž amqui mantaquičha. Jalla nižta parlanacaqui panž inakazza, kuznaca turwayskatni alajačha. Nižta parlanacaqui anapanž učhumnacaquiz yanapčha, Yooziž tjaata kamañquiz juc'ant zuma kamajo. Yooz kamañquiz kamcan, Yoozquin kuzziz cjicjiñi, jalla niiž walčha.

<sup>5</sup> Jalla nuž wejrqui mantučha, criichi žoñinacaž porapat zuma munazajo. Zuma kuzzizpan, nižaza ana čhjul ujmi cjuñžcu, zuma munaziz waquizičha. Nižaza tjapa kuztan Yoozquin criican, jalla nižta kuzziz žoñinacaqui zuma munaziz waquizičha. <sup>6</sup> Jalla nižta zuma kamañquiztan tsjii žoñinacaqui chekachuc ojkchičha. Jaziqui parleeka parlis pecničha, ana čhjulquiz waquiziñi. <sup>7</sup> Nižaza walja zizñi Moisés lii tjaajiñi cjis pecčha. Ninacazti tjaajinžcupacha, persuna chiita ana intintassa. Nižaza "Tužupančha werar razunaqui" cjiscupacha, ana panž niiž persuna tjaajintaqui intintazasačha.

<sup>8</sup> Yooziž Moisesquiz tjaata liinacaqui zumačha, Yooz kuz jaru lijitura tjaajintaž niíqui. <sup>9</sup> Nižaza lii puntuqui tužučha: Moisés liinacaqui anatačha ut'ayta zuma kamnižoñinacžtajapa. Antiz ana zuma kamnižoñinacžtajapa ut'aytatačha. Zuma paaznaca ana juyzu paañi žoñinacžta, nižaza Yooz kuzcama ana kamnižoñinacžta, nižaza ana Yooz sirwiñinacžta, nižaza uj paañinacžta, nižaza Yooz kamañ jicz ana pecniñinacžta, nižaza ana Yooz rispitñinacžta, nižaza persun maa ejp conñinacžta, nižaza žoñi conñinacžta, <sup>10</sup> nižaza adulteriuquiz ojklaynižoñinacžta, nižaza luctakpora ana wali paasñinacžta, nižaza žoñi tanñinacžta, nižaza toscara chiiñinacžta, nižaza toscar juramentužtan chiiñinacžta, nižaza tjapa zuma tjaajintanacž quintra paañinacžta, jalla ninacžta ut'aytatačha Moisés liinacaqui. <sup>11</sup> Zuma tjaajintanacaqui zuma liwriiñi Yooz tawk jaručha. Yooz takuqui azzizza, žoñinaca liwriizjapa. Walja zuma Yoozqui wejtquiz nii liwriiñi taku zizkatchičha, nižaza wejtquiz cumpjiichičha, žoñinacžquiz paljayajo.

### JESUCRISTUQUI PABLÜŽQUIZ ANCHA OKZIČHA

<sup>12</sup> Yooz taku paljayajo, Jesucristo Jiliriqui wejtquiz yanapchičha. Jalla nižtiquiztan Jesucristužquin sparaquíž cjiwčha. Jesucristuqui wejr cumpliñipan cherzičha. Jalla nižtiquiztan apóstol puestuquiz wejr utchičha nii sirwajo. <sup>13</sup> Tuquiqui wejrqui Jesucristuž quintra chiiñtačha, nižaza niiž quintra iñariñtačha. Nižaza Jesucristužquin criichi žoñinacž quintra payiñtačha. Jalla nuž paanami nižaza chiyamani, Yoozqui wejtquiz okzičha. Ima Jesucristužquin criican, jalla nuž ana wali ojklaychintačha ana ultim werara zizcu. Jalla nižtiquiztan Yoozqui wejtquiz ancha okzičha. <sup>14</sup> Učhum Yooz Jiliriqui wejtquiz walja zuma okzičha. Jaziqui Jesucristuž cjen, Yoozquin tjapa kuztan cjissinčha wejrqui, nižaza Yooztan ancha munaziñi kuzziz cjissinčha.

<sup>15</sup> Jesucristuqui tii muntuquiz tjonchičha, ujchiz žoñinaca liwriyi. Jalla nii takučha ultim razunaqui. Nižaza tjappachaqui nii taku catokz waquizičha. Tjapa ujchiz žoñinacžquitztan wejrtčha juc'ant ujchiztqui cjiwčha. <sup>16</sup> Jalla nuž cjenami, Yoozqui wejr zumapan okzičha, Jesucristuž zuma pasinziz kuz tjeezjapa. Weriž cjen, tjappacha zizaquicičha, Jesucristo ancha zuma pasinziz kuzziz, jalla nii. Tjapa ujchiz žoñinacžjapa Jesucristuqui zuma pasinziz kuzzizza. Cristužquin criyaquž niíqui, čhjul žoñimi Yooztan wiñaya kamaquicičha. <sup>17</sup> Jalla nižtiquitztan tjapa mantíni Yooz honoraž wiñayjapa waytitaj cjila. Yoozqui wiñaya žejlčha, nižaza ana ticznasačha, žoñž čhjucquiz anaž cherta cjesačha. Tsjiillapanikazza Yoozqui, nižaza niipančha juc'ant tjappacha zizñíqui. Jalla nii Yooz honora wiñay wiñaya tirapan waytitaj cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

<sup>18</sup> Timoteo jila, wejt maati cuntamčha. Zuma zultatužtakaz Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjee. Nižaza Satanás partiranacž quintra cjee. Tuquiqui tsjii criichi jilanacaqui am puntuquitztan Yooziž tjaata taku chiichičha. Nii takunaca cjuñzna. Jalla nii tawk jaru amqui Yooz sirwiz puestuquiz utžtačha. Jaziqui amquin tii chiižinučha. <sup>19</sup> Tirapan Yoozquin tjapa kuzziz cjee, nižaza zumapan kama. Zuma kamcan, am kuzquiz ana ujnaca cjuñznaquicičha. Yekjapaqui persun kuzquiz ujnaca cjuñzcu, ana juyzu paachičha, nii ujquitztan ana jaytichičha. Jalla nižtiquitztan ninacaqui ana uj tantiyasni kuzziz cjissičha, nekztan Yooz kamañ jicquitztan zarakchičha. <sup>20</sup> Jalla nižta paachičha Himeneužtan nižaza Alejandružtan. Jalla ninaca Satanás kjarquiz intirjichinčha, ana Yooz quintra iya chii zizajo.

## 2

**YOOZQUIN MAYIZIZ PUNTU**

<sup>1</sup> Tsjiižtan cjiwčha. Primeraqui chiižinžcučha jalla tuž: Tjapa žoñinacžta Yoozquin mayizaquicičha, nižaza zuma kuztan Yooztan parlaquicičha, nižaza tjapa žoñinacžtajapa Yoozquitztan roct'ižinaquicičha, nižaza Yoozquin sparaquž cjequicičha. Jalla nuž mayiziz waquizičha tjapa žoñinacžtami, <sup>2</sup> nižaza tjapa pajk mantíni jilirinacžtami, nižaza tjapa jilirinacžtami. Jalla nuž mayiziz waquizičha, walikaz kamajo. Jalla nuž kamcan, Yoozquin sirwiñi kuzziz cjee, nižaza nižta kuzziz kamcan jilirinacžquiz rispitni kuzziz cjee. <sup>3</sup> Jalla nižta kamaquž niíqui, walikazza. Nižaza jalla nižta kamz cjen, učhum Liwriiñi Yoozqui cuntintuž cjequicičha. <sup>4</sup> Učhum Liwriiñi Yoozqui tjapa žoñinaca liwriita cjis, jalla nii pecčha. Nižaza tjapa žoñinaca werar taku pajni cjis, jalla nii zakaz pecčha. <sup>5</sup> Tsjii Yoozpanikaz žejlčha. Nižaza žoñinacaltajapa tsjii Yoozquiz pjalt'ižiñi žejlčha. Jalla niičha Jesucristuqui. Učhum irat žoñi cjiscu, <sup>6</sup> tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinacž laycu ticzičha. Jalla nuž ticžcu ninacž ujquitztan pacchičha. Yooz pinsita timpu tjonžcu, jalla nekztan nii zuma liwriiñi quintuqui žoñinacžquiz paljaytatačha. <sup>7</sup> Jalla nii Jesucristuž žoñinacž laycu ticzi quintu wejrzakaz paljayučha. Nižta paljayajo, Yoozqui wejr apóstol puestuquiz utchičha. Wejr utchičha werar liwriiñi Yooz taku tjaajnajo ana judío žoñinacžquin. Ninacžquin Yooz taku paljayiñčha, ninaca Jesucristužquin kuzziz cjejajo. Wejrqui Jesucristužquin criichiž cjen weraral chiyučha. Ana toscaral chiyučha.

<sup>8</sup> Tjapa kjutni žoñinacaqui Yoozquin mayiziñi cjičhaj cjiwčha. Jalla niil pecučha. Zuma kuzziz, nižaza ana žawjchi kuzziz, nižaza ana ch'aazñi kuzziz, nižaza zuma kuztan kjara waytizcu, jalla nuž mayiziñi cjičhaj cjiwčha.

**MAATAKŽ PUNTU**

<sup>9</sup> Nižaza maatakanacami zuma kuzziz cjispánčha. Zuma zquitinaca anaž juc'anti cujtzni cjičhaj cjiwčha. Anačha iziwiri maatakažtakaz cujtzqui. Nižaza anačha ricachužtakaz cujtzqui. Anaž ancha ist'asaquicičha. Nižaza maatakanacami anačha persun ach charquiz ancha quitsnacchiz cjequicičha. Nižaza anaž ancha čhjul alajanacchiz cjequicičha. Nižaza anaž ancha zquitinaca cujt cutaquičha. Jalla nižta zquitinacquizimi nižaza cusasanacquizimi ana kuz tja. <sup>10</sup> Antiz zuma kamzquin kuz tja. Zuma kamz waquizičha Yoozquin kuzziz criichi maatakanacami. <sup>11</sup> Nižaza maatakanacami ch'uju žejlcan tjaajinta takunaca catokspančha, ana čhjulu chiizcu. <sup>12</sup> Nižaza žoñinaca

cheran maatakanacami luctakanac̄quiz anaž tjaajinz waquizičha; nižaza anaž mantiz waquizičha. Nižaza maatakanac̄laqui ch'uju žejlcan luctakanac̄ takunaca nonspančha. <sup>13</sup> ¿Kjažtiquiztan nižta cjesajo, maatakanac̄ puntuquiztanajo? Jalla tužučha nioui. Tuquiqui Yoozqui Adán paachičha. Nekztan Eva paachičha. <sup>14</sup> Nižaza Adanžquiz anatačha incallta. Antiz Evaquizačha incallta. Incallskattiquiztan Evaqui ujquiz tjo-jtsinčha. <sup>15</sup> Maatakanacami maatakž kamañquiz kamz waquizičha, maatinaca majtcan. Nižaza Yoozquin kuzziz, nižaza zuma munaziňi kuzziz, nižaza ana ujchiz zuma kamañ kuzziz, nižaza humilde kuzziz, jalla nižta kuzzizpan kamaquíž nioui, liwriita cjequičha maatakanacami.

## 3

*ICLIZ JILIRŽ PUNTU*

<sup>1</sup> Jakziltat icliz jilirž puestuquiz luz pec̄haja, jalla nioui zuma Yooztajapa langz pecničha nioui. Jalla nii takuqui ultim weraračha. <sup>2</sup> Jalla nižtiquiztan jakziltat icliz jilirž puestuquiz luzaja, jalla nioui zuma kamañchiz žeñi cjispančha. Jalla nižtiquiztan žeñinacaqui niiž puntu cjiñicha, "Zuma žeñipancha, ana ujchiz" cjicanaqui. Nioui tsjaa tjunchizpanikaz cjispančha. Nižaza ewjazní kuzziz cjispančha. Nižaza zumapan kamñi kuzziz cjispančha. Nižaza zuma kamtiquiztan rispittaž cjispančha. Nižaza tjonzñi žeñinac̄quiz kjawzñi kuzziz cjispančha. Nižaza zuma tjaajiňi kuzziz cjispančha. <sup>3</sup> Nižaza anapan licñi kuzziz cjispančha. Nižaza ana kichjasñi kuzziz cjispančha, antiz pasinzip kuzzizpan cjispančha. Nižaza anapan ch'aazñi kuzziz cjispančha. Nižaza paaz pecñi kuzziz anapan cjispančha. <sup>4</sup> Nižaza niiž kjuychiz žejlñi žeñinaca zuma irpiñi cjispančha. Nižaza niiž maatinacami zuma cazñi nižaza walja rispitñi, jalla nižta kuzziz cjispančha. <sup>5</sup> Tsjii icliz jiliriqui niiž persun kjuy žeñinaca ana zuma irpiñi atchucažlaj nioui, jalla nižtiquiztan, ¿jaknužt Yooz icliz žeñinaca zuma irpasajo? <sup>6</sup> Nižaza tsjii icliz jiliriqui anaž uzca criichi žeñi cjesačha. Uzca criichi cjesaž nioui, mitarazi kuzziz cjisnasačha, nekztanaqui ujquiz tjojtsnasačha. Nižaza jaknužt diabluqui niiž ujquiztan casticta cječhaja jalla nižta irata nii žeñiqui uj paatiquiztan casticta cjequičha. <sup>7</sup> Nižaza icliz jilirinacaqui tjapa žeñinac̄quiz rispittaž cjispančha, criichi žeñinacami, ana criichi žeñinacami. Ana criichi žeñinacaqui niižquiz ana rispitaquíž nioui, juc'anti niižquin ujnacaž tjojtnasačha. Jalla nižtiquiztan diabluqui nii žeñquiz ujquiz tjojtskatasačha.

<sup>8</sup> Jalla nižta zuma kamañchiz zakaz cjispančha iclizquiz yanapñi žeñinacaqui. Jalla ninacaqui zuma rispitta kamañchiz cjispančha. Nižaza ninacž chiita taku cumpliňi kuzziz cjispančha. Nižaza anapan licñi kuzziz cjispančha. Nižaza paaz pecñi kuzziz anapan cjispančha. <sup>9</sup> Tuquiqui Jesucristuž puntumi nižaza niižquin kuzziz puntumi ana tjapa ziztatačha. Anziqui kjanacama paljaytačha. Nii Jesucristuž puntu zuma zizñi kuzziz cjispančha. Nii iclizquiz yanapñi žeñinacaqui ana uj paañi kuzziz cjispančha. <sup>10</sup> Tsjii žeñiqui iclizquiz yanapz puestuquiz luzasaž nioui, primeraqui niiž persun kamaña zumpacha tantiitaž cjispančha. Nekztan zuma kamañchiz cjequiž nioui, iclizquiz yanapz puestuquiz luzasačha. <sup>11</sup> Jalla nižta zuma kamañchiz cjispančha iclizquiz yanapñi maatakanacami. Nii maatakanacami walja rispitta kamañchiz cjispančha. Nižaza anapan ana wal quintu joojooňi kuzziz cjispančha. Nižaza ewjazní kuzziz cjispančha. Nižaza tjapa cumpliňi kuzziz cjispančha. <sup>12</sup> Nižaza iclizquiz yanapñi žeñinacaqui tsjaa tjunchiz alajakaz cjispančha. Nižaza niiž persun maatinacami kjuy žeñinacami zumapanž irpiñi cjispančha. <sup>13</sup> Jakziltat iclizquiz yanapz puestuquiz zuma cumplachaja, jalla nioui zuma honorchiz cjequičha, nižaza juc'ant tjud kuzziz cjisnaquičha, Jesucristužquin criiz puntuquiztan paljayzjapa.

<sup>14-15</sup> Wajilla wejrqui amquin ojkz pecučha. Pero anat uri tjonz atučhani. Jalla nižtiquiztan tii takunaca amquin cjijržcučha. Tii takunacaž cjen amqui zizaquíčha, jaknužt Yoozquin criichi žeñinacaqui parti Yooz maatinac̄tan kamz waquizičhaja, jalla nii. Yooz maatinacačha werar žejtñi Yooz iclizaqui. Yooz icliz žeñinacaqui werar Yooz tawkquizimi tjurt'iňi kuzzizpančha. <sup>16</sup> Anaž jecmi kjaž cjesačha tii puntuquiztan.

Tuquiqui Jesucristuž puntumi, nižaza Yooz kamañ puntumi ana tjapa ziztatačha. Anziqui nii puntunacami kjanacama ziztačha. Tii Jesucristuž puntunacačha chekanaqui. Jesucristuqui učhum irat curpuchiz tjonchičha tii muntuquizqui. Jacatattiquiztan Yooz Espíritu Santuqui ticlarchičha niiž puntuquiztan, lilituma Yooz kamañchizza, jalla nii. Nižaza Yooz anjilanacaqui Jesucristo cherchičha. Nižaza tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz Jesucristuž puntuquiztan paljayačha. Nižaza tjapaman žoñinacacaqui niižquiz criichičha. Nižaza Jesucristuqui tsewc arajpachquin wilta quejpchičha. Jalla nii puntunacačha chekanaqui.

## 4

**ZUMA TJAAJINTA TAKUNACA**

<sup>1</sup> Tsjii puntu cjesačha. Yooz Espíritu Santuqui kjanapacha intintazkatchičha jalla tužu: Ima Jesucristuž wilta tjonan, yekjap criichinacaqui Yoozquin criizquiztan zarakaquičha. Tsjii kjutñi irpitaž cjequicħa incallñi zajranacaž cjen, nižaza nii ana wal zajranacž tjaajintaž cjen. <sup>2</sup> Nii zajranacaž mantita žoñinacacaqui incallñi kuzziz cjican toscar takunaca paljayaquičha. Nižaza ninacž toscar takunaca nonižcu, yekjap werar Yoozquin criichinacaqui Yoozquiztan tsjii kjutñi zarakaquičha. Nii zajranacaž mantita žoñinacacaqui ujquiztan ana sint'iñi kuzziz cjequicħa, nižaza ana uj naazñi kuzziz cjequicħa. <sup>3</sup> Nii ana wal žoñinacacaqui anapanž lucutjiñi zalzqui cjican mantaquičha. Nižaza tsjii čħ-jerinaca luljzmi, anapanž lulzqui, cjican mantaquičha. Nii incallñi žoñinacacaqui jalla nuž cjequicħa, pero Yoozqui nii čħjeri tjaachičha, žoñinacaž lulajo. Jalla nižtiquiztan Yoozquin criichinacami werar Yooz tawkquiz criichinacami nii čħjeri lulasačha Yoozquin sparaqużiż cjiżcu. <sup>4</sup> Tjapa Yooziż tjaata čħjerinacaqui walipankazza. Yoozquin sparaqużiż cjiżcu lulasačha. Anapančha "Luljzjapačha anawalioui" cjiżqui. <sup>5</sup> Yoozquin sparaqużiż cjiżcu, nižaza Yooz taku chiiżcu, čħjul čħjerimi walipankaz cjesačha, luljzjapa. <sup>6</sup> Jalla nii weriż tjaajinta takunaca criichi žoñinacžquiz tjaajnaquičha amqui. Nekztan amqui Jesucristužtajapa zuma sirwiñim cjequicħa. Yooz tawk jaru, nižaza Yooz puntu zuma tjaajintanac jaru zuma kamchamčha. Nižaza zuma tjaajnaquiż niiqui, juc'ant zuma kamañchiz cjequicħa. <sup>7</sup> Ana wal quintumi nižaza zumzu žoñinacž quintumi anapan nonznaquičha. Antiz Yooz kuzcampa pankaz kamzquinčha kuz tjaazqui. <sup>8</sup> Curpu ejercicio paakatzqui curpuquizkaz yanapčha. Yooz kuzcama kamzqui curpuquizimi kuzquizimi tjappachquizpanž yanapčha. Nižaza tii muntuquiz kamz žejtquizimi arajpach muntuquiz kamz žejtquizimi yanapčha. <sup>9</sup> Jalla werar razunačha nii takuqui. Jalla nižtiquiztan catokz waquizičha. <sup>10</sup> Učhumqui žejtñi Yoozquin criichiż cjen tħewznaquičha arajpachquin Yooz tan kami ojkzjapa. Jalla nuž tħewżcan, učhumqui Yooz ta ancha langža nižaza sufričha. Jalla nii žejtñi Yoozza ultim werar Liwriiñioui. Niiżquin criichinacaqui liwriita cjequicħa. Nižaza tjapa žoñinacacaqui liwriita cjesačha, niiżquiz criyaquiż niiqui.

<sup>11</sup> Jalla nii puntu tjaajintanaca mantaquičha, nižaza tjaajnaquičha amqui. <sup>12</sup> Amqui tjoważ cjenami žoñinacžquiz rispitskataquičha, amiž zuma kamtiquiztan. Amqui zumanpan kamaquičha, nižaza zumapan chiyaquičha, nižaza žoñinacžtan zuma munazaquičha, nižaza Yoozquin tjapa kuzzizpan cjequicħa, nižaza lilitum kamañchiz cjequicħa. Nekztan jaknużt amqui zuma kamħħaja, jalla nii cherżcu, parti criichi žoñinacacaqui am iratapacha zakaz zuma kamasačha. <sup>13</sup> Nižaza wejt tjonzcama, parti criichi žoñinacžquin Yooz taku liizinzjapa kuz tjaaqičha. Nižaza Yooz taku liiżcu parti criichi žoñinacžquin zumpacha chiiżinaquičha. Nižaza ninacžquiz tjaajnaquičha. <sup>14</sup> Tuquiqui icliz jilirinacaqui kjaržtan am juntuñ lanzičha. Nižaza am puntuquiztan tsjii Yooziż tjaata taku chiichičha, "Yooz tjaata kamañchiz cjequicħa" cjicanaqui. Nekztan jalla nižta Yooz kamañchiz amquiz cjiskatchičha. Amqui nii Yooz kamaña ana cutznaquičha.

<sup>15</sup> Jalla nii am kamañ puesto cumplisjapa, tjapa kuz tjaaqičha. Nii kamañ jaru kama. Jalla nižta kamz cjen, amqui juc'ant juc'ant zuma kamaquičha. Nižaza parti criichinacaqui am juc'ant zuma kamniż cjen nayaquičha. <sup>16</sup> Jaziqui am persun kuzquizimi nižaza amiž tjaajintanacquizimi cuitaza, zumapan cjisjapa. Weriż chiiżintanaca tirapan

cjuñzna. Jalla nuž zuma cjuñznaquiž nioui, ultimquiziqui liwriitam cjequičha. Nižaza amiž tjaajinta catokchi žoñinacaqui liwriitaž zakaz cjequičha.

## 5

*ŽEW MAATAKANACŽ PUNTU*

<sup>1</sup> Tsjiilla cjesačha. Irarchiz ejpnacžquiz ana ancha ujznaquičha. Antiz persun ejpžtakaz zuma tawkžtan chiižinaquičha, niž ana wali paatiquiztan jaytiskatzjapa. Nižaza parti luctak žoñinacžquiz persun jilanacžquiz chiižintažokaz chiižinaquičha. <sup>2</sup> Nižaza irarchiz maatakanacžquiz persun maažtakaz zuma rispitchiz razunžtan chiižinaquičha. Nižaza parti maatakanacžquiz persun cullaquinacžquiz chiižintažokaz chiižinaquičha, zuma kuztan. Maatakanacžquitztan zumapan pinsaquičha.

<sup>3</sup> Nižaza ultim t'akjir žewanacžquiz okznaquičha. <sup>4</sup> Tsjaaj žew žonqui maatinacchiz nižaza ajlchinacchiz cjesaž nioui, jalla ninacaqui naa žew maaquiz okz waquizičha. Jakziltat Yoozquin criichižlaj nioui, persun famillžquitztan žew maatakanacžquiz yanapz waquizičha. Nii žew maatakanacaqui famill ocjalanaca jwesi yanapchižlani. Žew maatakanacžquiz yanapzpanž waquizičha persun familiaqui. Jalla nuž Yooz yujcquizqui walipanikaz cjequičha. <sup>5</sup> Jakzilta t'akjir žew žonmi zinalla žejlčhaj nioui, jalla naačha werar žewqui. Naaqui Yoozquin kuzziz cjenaqui arajpachquin kami ojkz, jalla nii tjewža. Nižta tjewžcan naaqui majiňami weenami Yoozquin ancha mayizinčha. <sup>6</sup> Jakzilta žew žonmi tii muntuquiz kamzquinkaz kuz tjaachi žejlčhaja, jalla naaqui criichi žoñž cuzturumpi paachi cjenami, ana Yoozquin kuzziz zuma kamčha. <sup>7</sup> Persun famillž žewnacžquiz okz waquizičha. Jalla nuž mantaquičha amqui, žewanacami ninacž filianacami ana ujchiz cjisjapa. <sup>8</sup> Persun famillžquitztan tsjii t'akjiri žejlčhaj nioui, famillžquitztan mantinta cjis waquizičha. Ana mantintažlaj nioui, nii famillchiz žoñinacaqui Yooz kuzcama kamz ana cumpličha. Nižaza nižta žoñinacaqui tsjan ana zuma kuzzizza ana criichinacžquitztanami.

<sup>9</sup> Jakzilta žew maatakanacž tjuumi icliz listiquiz žejlčhaja jalla ninacaqui yanapta cjesačha. Nižaza nii žew maatakanacaqui yanapzjapa sojta tunc wata jilchiz cjistančha. Nižaza tsjii luctakžtan panikaz zalsintačha naa žewqui. <sup>10</sup> Nižaza žoñinacaqui naaža zuma kamtiquiztan pajta cjistančha. Nižaza naa žewqui maatinaca zuma irpiňtacha. Nižaza tjonzni žoñinacžquiz zuma atintiňi kuzziz cjisančha. Nižaza criichi žoñinacž kjojcha humilde kuzziz ajwsinintačha. Nižaza sufriňi žoñinacžquiz zuma yanapni kuzziz cjisančha. Nižaza tjapaman wali paatanacžquiz kuz tjaani cjisančha. Jalla nižta zuma kuzziz žew maatakanacaqui iclizquitztan yanapta cjesačha.

<sup>11</sup> Ima sojta tunca watchiz cjen žew maatakanacaqui anaž icliz listiquiz apuntita cjesačha, yanapta cjisjapa. Listiquiz apuntita cjisjapaqui, žew maatakanacaqui tsjii icliz jilirinacž acuerduquiz lutzančha. Tur žew maatakanacaqui wilta zalz pecačhami. Wilta zalaquiž nioui, nii acuerduquitztan ulanspančha. Jalla nuž ulantiquitzan Cristuž quintratraztakaz cjequičha. <sup>12</sup> Nii primero acuerduquitztan ulantiquitzan ujchiz cjequičha. <sup>13</sup> Nižaza turapacha žew maatakanacaqui kjuyquitztan kjuya ojklayasaž nioui, jayraž cjesačha. Nižaza ana wali quintu joojooňiž cjesačha. Nižaza yekja žoñž parliquiz mitisni cjesačha. Jaziqui ana zuma takunaca chiichiyačhami. Nižta chiichiizqui inapankazza. Anapan waquizičha. <sup>14</sup> Jalla nižtiquitztan tur žew maatakanacaqui zalz waquizičha. Zalzcu, ocjalchiz cjesačha. Nižaza kjuya luraňa cwitiňi cjesačha. Jalla nižta zuma kamaň quintra žoñinacaqui icliz žoñinacžquiz anaž iňarasačha. <sup>15</sup> Yekjap žew maatakanacazti Yoozquitztan zarakchičha, nižaza Satanás diabluž kuzcama ojkčha.

<sup>16</sup> Jakzilta criichi luctakami maatakami persun famillžquitztan tsjaaj žew žon žejlčhaja, naa žew žon yanapz waquizičha, icliz žoñinacžta ana ch'ama cjejajo. Jalla nižtiquitztan ultim t'akjir chawc žew maatakanacžquiz icliz paažtan yanapta cjesačha.

*ICLIZ JILIRŽ PUNTU*

<sup>17</sup> Jakzilta icliz jilirit zumpacha irpačhaja, parti criichi žoñinacaqui nii jiliržquin zuma honora tjaaz waquizičha, nižaza zuma pacz waquizičha. Nižaza Yooz taku paljayni

jiliržquizimi, nižaza Yooz taku tjaajiñi jiliržquizimi juc'ant honora tjaaz waquizičha, nižaza juc'anti pacz waquizičha. <sup>18</sup> Tuquitanpacha cijrta Yooz takuqui tuž cjičha: "Tsjií trigo jojñi aznuqui ñujc̄tan ana ñucasáčha ana lulajo". Nižaza cijrta Yooz takuqui tuž cjičha: "Jakziltat langzñižlaja, jalla niiqui pacta cjis waquizičha".

<sup>19</sup> Nižaza tsjií žoñikaz icliz jiliržquiz uj tjojtnasaž niiqui, jalla nii žoñž chiitaqui anačha nonzqui. Antiz tsjií pucultan čhpelnatan tisticu žoñinacaž ujchizpančha cjesaž niiqui, ninacž chiitaqui nonznaquicičha. <sup>20</sup> Nižaza jakzilta icliz jilirit uj paañi žejlčhaja, jalla nižquiz ujsnaquicičha parti criichi jilanacž yujcquiz. Jalla nižtiquiztan nii parti žoñinacaqui uj paaz jiwjataquicičha. <sup>21</sup> Jaziqui Yooz Ejpžtan nižaza Jesucristužtan nižaza Yooziž illzta anjilanacžtan, jalla ninacž yujcquiqui amquiz mantučha, nii weriž tjaajintanac jaru kamajo, nii. Nižaza jalla nuž kamcan anapančha pjali cjicjisqui. Nižaza tjapa žoñinacažtan tsjií kuzziz cjis pecsa. <sup>22</sup> Nižaza ima icliz jilirž puestuquiz uchan, nii žoñž kuz zumpacha tantiižinaquicičha. Ana zumpacha tantiyaquiz niiqui, tsjií amiž uchta icliz jiliri qui ujquiz tjojtsnasačha. Nekztan parti žoñinacaqui amquiz zakaz uj tjojtnasačha. Jaziqui ima uchcan zumpacha tantiiz waquizičha. Nižaza am persun kuzquiz cuitasa ana ujquiz tjojtsjapa.

<sup>23</sup> Amiž walu ancha laa laa cjenaqui, anam kjaz alaja licasačha. Tsjií kulla cunta koluc vinulla licsnasačha.

<sup>24</sup> Yekjap žoñinacaž uj paatanacaqui kjanapacha tjeežta cjissa ima casticta cjisnan. Yekjap žoñinacaž uj paatanacazti chjojžta cjesačha, castic和平 tjuñicama. Nekztan tjeežtaž cjequicičha. <sup>25</sup> Jalla nižtapacha yekjap žoñinacaž zuma paatanacaqui kjanapachačha. Yekjap žoñinacaž zuma paatanacazti ana chertačha. Pero anaž tirapan chjojžta cjequicičha. Pjalz tjuñquiqui tjeežtaž cjequicičha.

## 6

<sup>1</sup> Criichi žoñinacžquiz chiižina, tuž cjičan: Patrunž mantuquiz kamñi piyunanacaqui persun patrunžquiz rispitla, parti žoñinacaž werar Yooz quintra ana chiyajo, nižaza tjaajinta Yooz taku ana iñarajo. <sup>2</sup> Nižaza jakzilta piyunanacat criichi patrunchizlaj niiqui, juc'anti rispitla, ana quintra chiila, nii patrunaž criichiž cjen. Antiz juc'anti nii patrunžta langžinspančha. Am patrunpachačha criichi maziqui. Jalla nižtiquiztan zuma k'ayi jilačha niiqui. Jalla nii puntunaca chiižinaquicičha, nižaza tjaajnaquicičha.

### ANA WALI TJAAJIÑINACŽ PUNTU

<sup>3</sup> Tsjií žoñiqui tsjemata pinsita takunacžtan tsjií kjutñi tjaajnačhani. Jalla nižta ana wali tjaajnaquiz niiqui, Jesucristo Jiliriž zuma tjaajintanacquitztan tsjemataž tjaajinčha. Nižaza nii žoñiqui Yooz mantita kamañquitztan tsjemata kamaña tjaajinčha. <sup>4</sup> Jalla nižta tjaajiñi žoñiqui mit kuzzizza. Yooz puntunaca ultim werara ana zizza. Nižaza nižta tjaajiñi žoñiqui ana wali kuzziz cjen žoñinacžtan ch'aazkaz pecčha. Čhjul taku puntuquitztan ch'aazkaz pecčha. Jalla nuž ch'aazcan chjaawjkatas žejlčha, nižaza t'aka t'akaž cjissa, nižaza žoñinacaqui quintra chiyas žejlčha. Nižaza porapat uj tjojtnassa.

<sup>5</sup> Nižaza nii millk'u kuzziz žoñinacaqui porapat ana tucuziñi ch'aasñičha. Ninacaqui Yooz pinsitanacami zuma werar razunanacami ana zizza. Tii muntuquiz wali jiru kamz cjis pinsican, Yooz jiczquin lusza. Nii wali jiru kamzqui, "Jalla nii kamzkazza waliqui", cjičan pinsiñičha. Jalla nii ana wal pinsitanacchiz žoñinacžtan ana munazaquicičha. <sup>6</sup> Pero tsjiikaz cjiwčha. Yooz jiczquiz kamzqui ancha waličha, wali jiru kamzquitztan juc'anti. Yoozquinkaz kuzziz cjičan žoñinacaqui cuntintu cjequicičha. <sup>7</sup> Tii muntuquiz nascuqui učhumqui ana čhjulchiztačha. Nižta irata ticžcuqui tii muntuquitztan ana čhjulchiz okaquicičha. <sup>8</sup> Jalla nižtiquiztan tii muntuquiz žejlcan, čhjerchizimi zquitchizimi cuntintu cjistančha. <sup>9</sup> Jakziltat wali jiru cjis pecčhaja, ujquiz tjojtsnasačha, nižaza ana wal jiczquiz lusasačha. Nekztan zumzu pinsamintuchiz cjesačha. Nižaza persun quintra ana wal kamzquizkaz pecasačha. Nekztan nii ana wal kamtiquiztan tjappacha pertaquičha. Liwj akztaž cjisnaquicičha nii žoñiqui. <sup>10</sup> Paazquin kuz tjaazqui tjapaman ana walinacquiz

cjiskatčha. Paazquin kuz tjaacan yekjap criichi žoñinacaqui Yoozquitztan tsjii kjutñi chjichta cjissičha. Nekztan persunpacha wira ancha sufriskatčha.

#### **TIMOTEOŽQUIZ CHIIŽINTA TAKUNACA**

<sup>11</sup> Timoteo jila, amqui Yooz žoñimčha. Jaziqui ana walinacžquiz anapan kuz tjaaquičha. Antiz zuma kamzquin kuz tjaaquičha. Yooz kuzcama kama. Nižaza Yoozquin kuzzizpan cjee. Nižaza zuma munaziňi kuzziz cjee. Nižaza pasinziz kuzziz tjurt'a. Nižaza humilde kuzziz cjee. <sup>12</sup> Zuma zultatužtakaz Yoozquin tjurt'iňi kuzziz cjee, nižaza Satanás diabluž partiranacž qintra cjee. Nižaza arajpachquin Yooz tan wiñaya kamjapa, kuz tjaaquičha. Arajpachquin wiñaya kamajo Yoozqui am kjawzičha. Nižaza nuž kjawztan, amqui walja žoñinacž yujcquiz ticlarchamčha, "Yoozquinkaz kuzziztčha wejrqui" cjican. <sup>13</sup> Timoteo jila, Yoozqui tjapa tii muntuquiz žejlñinacžquiz žeti tjaacáha. Nižaza Jesucristuqui Poncio Pilatuž yujcquiz Yooz Ejpžquinkaz kuzziztačha. Jaziqui Yooz yujcquizimi Jesucristuž yujcquizimi wejrqui amquin mantučha, <sup>14</sup> Yooz kamaňquizkaz kama, jalla nii. Nekztan žoñinacaqui Yooz kamaňa qintra ana čhjul chiyasačha, nižaza Yooz kamaňaqui zumapankaz tjeežta cjequic̄ha, Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñicama. <sup>15</sup> Yooz Epiž pinsita timpuquiz Jesucristuqui wilta tjonaquic̄ha. Yooz Ejpqui zinta zuma Yoozza. Jalla niičha tjappachquitztanami chekanaqui. Nižaza Yoozqui tsjan pajk jiliričha čhjul jilirinacžquitztanami. Nižaza niičha juc'ant azziz mantiňiqui čhjul mantiňinacžquitztanami. <sup>16</sup> Yoozpankazza wiñay žejtchizqui. Nižaza anaž jec ujchiz žoñimi Yoozquin macjati atasačha juc'ant zuma kjaňquiz kamchi, nekztan. Jalla nižtiquiztan anaž jec žoñimi Yooz cherchičha, nižaza ana cherasačha. Yoozqui wiñaya honorchiz cjila. Nižaza wiñaya mantiňej cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

<sup>17</sup> Amqui tii muntuquiz wali jiru kamňi žoñinacžquiz mantaquic̄ha, ancha cusasanacchiz cjenami ana mita kuzziz cjejajo. Anaž wiñaya nižta wali jiru kamasačha. Jalla nižtiquiztan cusasanacquiz anačha kuz tjaazqui. Antiz Yoozquinkaz kuz tjaa. Nii žeitñi Yoozpankaz učhumnaquitzan tlapaman wintizunanaca tjaacáha, učhumnaquitzan tjaacáha, učhumnaquitzan tjaacáha. <sup>18</sup> Nižaza nii wali jiru kamňi žoñinacžquiz mantaquic̄ha tuž kamajo. Ninacaqui zuma obranaca paaz waquizičha. Nekztan zuma obranacaž paachiž cjen ultim werar wali jiruž cjequic̄ha Yooz yujcquinaqui. Nižaza ninacaqui zuma kuztan ninacž cusasanacžtan žoñinacžquiz yanapz waquizičha. Ana zkutu kuzziz cjis waquizičha. <sup>19</sup> Jalla nuž zuma obranaca paatiquiztan arajpachquin ultim werar cusasanaca juntaquic̄ha. Nuž juntitiquiztan, ultimupan Yoozqui arajpachquin ninacžquiz zuma kamkataquic̄ha, wiñaya. Jalla nii arajpachquin wiñay kamzquin kuz tjaaz waquizičha. Nii kamzqui juc'ant zumačha. Jalla nuž wali jiru žoñinacžquiz mantaquic̄ha amqui.

<sup>20</sup> Timoteo jila, wejrqui amquiz tjapa Yooz puntunacquitztan tjaajinchinčha. Jalla nii tjaajintanaca zumpacha cjuñzna, nižaza nii jaru kama. Nižaza ina žoñž takunaca ana nonžna. Ana Yooz takunacačha ninacž takunacaqui. Nižaza zuma tjaajintanac qintra chiitaqui ana nonžna. Yekjap žoñinacaqui tsjii kjutñi chiižcuqui, "Zuma zista takučha weriž chiitaqui", cjiňičha. <sup>21</sup> Nižaza yekjap criichi žoñinacaqui nii ana wal taku catokžcu Yoozquitztan tsjii kjutñi zarakchičha. Ana zuma kuzziz cjissičha.

Yoozqui am wintijla. Jalla nužoj cjila. Amén.

## SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A TIMOTEO

<sup>1</sup> Wejrtčha Pablutqui. Yooz muñañpi jaru Jesucristuž illzta apostoltčha. Yoozqui Jesucristuž cjen žoñinacžquiz taku tjaachičha, Jesucristužquin kuz tjaani žoñinacžquiz wiñaya arajpachquin kamkatzjapa. Jalla nii wiñaya kamz puntuquitztan paljayajo wejrqui apóstol puestuquiz uchtitčha. <sup>2</sup> Timoteo jila, amqui wejt k'ayi maati cuntamčha. Jalla nekztanaqui tii cartal cjiržcučha. Učhum Yooz Ejpžtan nižaza učhum Jesucristo Jiliržtan, jalla ninacaqui amquin zumaj yanapla, nižaza amquin okžla, nižaza zuma cuntintu kuzziz kamkatla.

### *TIMOTEOŽQUIZ CHIIZINTA TAKU*

<sup>3</sup> Wejrqui majiñami weenami Yoozquin mayizican, am cjuñču, wejrqui amiž cjen tirapan Yoozquin sparaquiž cjiwčha. Yoozquin tjapa kuztan lijituma sirwučha. Jaknužt wejt tuquita atchi ejpnaca Yoozquin zuma sirwitčaha, jalla nuž Yoozquin sirwučha. <sup>4</sup> Wejrqui cjuñču, amiž wejtquitztan kaazniž cjen. Nižaza wilta am cherz anchal pecučha. Nekztan cuntintul cjeečha. <sup>5</sup> Nižaza cjuñču, amqui tjapa kuztan Yoozquin criichamčha, jalla nii. Primeraqui am Loida cjiti matilliqui Yoozquin kuzziz cjissintačha. Nekztan am Eunice cjiti maa Yoozquin kuzziz zakaz cjissintačha. Nižazakaz amqui ultimupan Yoozquin kuzziz cjissamčha.

<sup>6</sup> Yoozqui amquiz tsjii zuma kamaña tjaachičha, weriž am juntuň kjaržtan lanžtan. Jalla nižtiquitztan amquin chiižinučha, nii zuma kamañquiz tira kamajo. <sup>7</sup> Yoozqui učhumquiz eksñi kuzziz ana cjiskatchičha. Antiz tjup kuzziz cjiskatchičha, nižaza zuma munaziñi kuzziz cjiskatchičha, nižaza zuma pinsiñi kuzziz cjiskatchičha. <sup>8</sup> Jaziqui amqui anapanim azaquičha, učhum Jesucristo Jilirž favora paljaycan. Wejrqui Jesucristuž cjen carsilquiz chawjctitčha. Jalla nuž cjenami amqui ana wejtquitztan azaquičha. Amqui Yooz zuma liwriiňi taku paljayniž cjen zakam sufričha. Nii sufrisquitztan ana jiwjatalla. Yoozqui amquiz azi tjaazcaquic̄ha tjurt'izjapa. <sup>9</sup> Nii azi tjaani Yooz za učhum liwriiħiqui. Nekztan učhum kjawzičha niižquin tjapa kuztan kamzjapa. Yoozqui učhum ana kjawzičha učhumnacaž zuma paatiquitztan. Antiz Yoozqui učhum kjawzičha niiž persun kuz munañpi jaru, nižaza niiž persun okzni kuzziz cjen. Ima tii muntu želan Yoozqui tantiichičha, Jesucristužquin kuzziz žoñinacžquiz niiž okzni kuz tjeeznaquic̄ha, nii. <sup>10</sup> Jazizti Yoozqui učhum Liwriiňi Jesucristuž tjonchiž cjen niiž okzni kuzziz tjeezičha. Jesucristuqui ticz liwj atipchičha persunaltajapami nižaza niižquin criichi žoñinacžtajapami. Nižaza liwriiňi Yooz taku paljaytiquitztan, jaknužt žoñinacaqui Yooztan wiñaya kamčhaja, jalla niiqui kjanzt'itačha.

<sup>11</sup> Jalla nii zuma quintu paljayajo Yoozqui wejr utchičha apóstol puestuquiz. Nižaza wejr utchičha ana judío žoñinacžquiz tjaajnajo. <sup>12</sup> Jalla nižtiquitztanpacha wejrqui ancha sufručha tii carsilquiz chawjckatzcama. Jalla nuž cjenami wejrqui anapan azučha, werar Yooztan tsjii kuzziz cjen. Werar arajpach Yoozquinpanž kuz tjaachinčha. Nižaza tuž cjiwčha, wejt Yoozqui walja azzizza. Jaziqui niiqui weriž cumpjiita wira cuitaquičha Jesucristo tjonz tjuñicama. Jalla niičha zuma werar razunaqui.

<sup>13</sup> Werjqui amquiz zuma tjaajinchinčha. Jalla nii tjaajintacama amqui tirapan tjapa kuztan kamaquic̄ha. Yoozquin kuzzizpan cjequic̄ha, nižaza žoñinacžtan zuma munaziñi kuzziz cjequic̄ha. Jalla nuž kamaquic̄ha Jesucristužtan tsjii kuzziz cjen. <sup>14</sup> Yoozqui amquin niiž zuma tjaajintanaca tjaachičha. Jalla nii zuma taku cuitaquičha. Učhum kuzquizzpachačha Espíritu Santuqui. Jalla niiqui amquiz yanapaquic̄ha nii Yooz taku zuma lijituma tjaajnajo.

<sup>15</sup> Tjapa nii Asia provinciquitztan tjonchi žoñinacaqui wejr zinalla ecchičha. Jalla ninacquitztan Figelo, nižaza Hermógenes, jalla ninacaqui wejr ecchizakazza. Nii zizza amqui. <sup>16</sup> Onesiforozti ancha wejr kuzzičha wiltan wiltan. Nižaza weriž carsilquiz

chawjctaž cjen ana azzičha. Jalla nižtiquiztan zuma okzni kuzziz Yooz Jiliriqui niižquiz zumaj yanapla, niiž familiaracžtanpacha. <sup>17</sup> Roma cjita wajtquiz želan, nii Onesíforo jilaqui wejr ancha kjurchičha zalañcama. <sup>18</sup> Jesucristo Jiliriž pjaz tjuñquizi qui Yooz Jiliriqui nii Onesiforožquin okzni kuzziz cjequičha. Efeso wajtquin želan, Onesiforoqui jaknužumi criichi zoñinacžquin yanapchičha, jalla nii amqui zuma zizza.

## 2

*JESUCRISTUŽ ZULTATUŽTAKAZ CJISPANČHA*

<sup>1</sup> Timoteo jila, wejt maati cuntamčha. Tjup kuzziz cjee. Jesucristuqui amquiz yana-paquičha. <sup>2</sup> Wejrqui walja zoñinacaž želan Yooz taku tjaajinchinčha. Ninacžtanpacha amqui weriž tjaajintanaca nonzamčha. Jalla nii tjaajinta takunaca amqui tjaajnaquičha zuma cumpliňi kuzziz zoñinacžquizimi. Nekztan nii zoñinacaqui yekjanacžquizimi tjaajnasačha.

<sup>3</sup> Amqui Jesucristužquin sirwiňiž cjen sufraquiž nioui, nii sufrizquiztan ana jiwjata. Jalla nuž sufrican, Jesucristužquin tjurt'aquičha walja tjup zultatužtakaz. <sup>4</sup> Jakzilta zultatut servicio militarquiz žejlčhaja, jalla nioui militar asuntunacquiz tjapa kuz tjaaccha. Ana panž civil asuntunacquiz kuz tjaasačha. Niiž comandantiž mantuquiz cjissa, nii comandantiž kuz wali cuntintu cjiskatzjapa. Jaziqui zultat lii jaruž kamčha, anapanž civil lii jaruž kamčha. <sup>5</sup> Jalla nižta irata jakziltat pelota uzinčhaja, pelot uzinz lii jaru uzinztančha. Ana pelot uzinz lii jaru uznaquiž nioui, anapanž premio ganasačha. <sup>6</sup> Nižaza jakzilta langzni zoñit zkala langžaja, jalla nioui primeraž zkal čhjerquiztan lulasacha. <sup>7</sup> Jalla nii weriž chiita puntuquiztan tantiya. Jalla nekztan Yooz Jiliriqui tjapa nii puntuquiztan zumpachaž intintiskataquičha.

<sup>8</sup> Nižaza Jesucristuž puntu cjuñzna. Jesucristuqui David cjita tuquita jilirž majch-maatinacquiztan tjonňičha. Jesucristuž ticziquiztan jacatatchi puntu cjuñzna. Jalla nii liwriiňi takupacha paljayučha. <sup>9</sup> Jalla nuž paljaytiquiztan wejrqui carsilquiz chawjcta sufručha, criminal zoñižtakaz. Jalla nuž weriž carsilquiz chawjcta želanami, liwriiňi Yooz takuqui anačha chawjcta. Jalla nižtiquiztan Yooz takuqui tirapanž paljaytačha. <sup>10</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui walja sufručha Yooziž illzta zoñinacažquiz juc'ant wali cjiskatzjapa. Sufručha ninacami wejrmi ultimu liwriita cjisjapa. Jesucristužquiz kuzziz cjen ninacami wejrmi wiñayaž liwriita cjequičha, nižaza arajpachquin wiñaya honorchiz cjequičha.

<sup>11</sup> Jesucristuqui učhum laycu ticzičha. Jalla niičha ultim werar razunaqui. Učhumqui tuquita ana wal kamaňquiztan ticzi zoñinacažtakaz cjissinčhumčha, nii ana wal kamaňquz ana iya kamajo. Jaziqui ew kamaňchiz cjissinčhumčha. Jalla nižtiquiztan Jesucristužtan kamčha.

<sup>12</sup> Nižaza Jesucristužquiz sirwiňiž cjen sufračhaj nioui, tjurt'ichi kuzziz kamz waquizičha. Nekztan tjurt'ichi kuzziz tirapan cjequiž nioui, učhumqui niižtan chica man-taquičha. Učhumqui Jesucristužquiz nicaquiž nioui, nioui nižaza učhum nicaquičha.

<sup>13</sup> Jaziqui učhumž Jesucristužquiz criiz ana cumplichiž cjenami, nii Jesucristuqui tirapanž niiž ecta taku cumplaquičha. Nioui persun taku anapanž nicasačha.

*YOOZTAJAPA ZUMA LANGZPANČHA*

<sup>14</sup> Amqui criichi jilanacžquiz nii puntu cjuñskataquičha. Nižaza Jesucristo Jilirž tjuuquiz ninacžquiz zumpacha chiižinaquičha, jalla tužu: Anaž ch'aazaquičha ina zoñž takunac puntuquiztan. Jalla nuž ch'aazqui anaž čhjuljapa sirwičha. Nižaza nii ch'aazta taku nonžni zoñinacaqui Yooz jiczquiz kamzquiztan tsjii kjutni chjichtaž cjesačha. <sup>15</sup> Amqui Yooztajapa tjapa kuztan langzna, Yooz yujcquizi qui zuma langzni zoñi pajta cjisjapa. Jalla nižtiquiztan Yooz yujcquiz žejlcan amqui ana čhjulquiztan azasačha. Nižaza Yooztajapa langžcan, niiž werar liwriiňi taku legali paljaya. <sup>16</sup> Ina zoñž takunacaqui anačha chiizqui. Jalla nii ina takunaca chiyasaž nioui, tsjan tsjan tsjii kjutni zoñinacžquiz irpaquičha. <sup>17</sup> Nii ana wal chiizqui zuma kamaňanaca ana wali cjiskataquičha, jaknužt tsjii laa cjiňi tjapa curpu ana wali ch'ujlkatčhaja, jalla nižta. Jalla

nuž watchičha Himeneožtan Filetužtan, jalla ninacžquiz. <sup>18</sup> Jalla ninacaqui werar Yooz tawkquitztan tsjii kjutni tsjemat taku parlichičha, "Jacatatz tjuñiqui watchičha", cjican. Jalla nuž chiitiquiztan yekjap criichinacž kuznacaqui turwayskatžcu, Yooz jiczquitztan zarakskatchičha. <sup>19</sup> Jalla nuž cjenami Yoozqui niižquin kuzziz žoñinaca yanapčha tjurt'iñi kuzziz cjejajo. Jalla nižtiquiztan Yooz icliz žoñinacaqui tirapan tjuraquičha. Jalla nii puntuquitztan Yooz takuqui tuž cjičha, "Yooz Jiliriqui niiž illzta žoñinacaž pajčha". Nižaza, "Tjapa Jesucristužquin kuzziz žoñinacaqui ana wal kamañquitztan zarakstančha". Jalla nužupančha.

<sup>20</sup> Tsjiilla cjesačha. Tsjii ricach žoñž kjuyquizi qui tjapaman cusasanaca žejlčha, korquitztan paata, nižaza paazquitztan paata, nižaza tabliquitztan paata, nižaza ljocquitztan paata, jalla nižta cusasanaca žejlčha tsjii kjuyquizi qui. Parti cusasaqui zuma visitanaca atintizjapa žejlčha. Parti cusasazti zapuru kamzjapa žejlčha. <sup>21</sup> Jalla nižta iratačha žoñinacaqui. Yooz Jiliriž atintizjapa, nižaza zuma honorchiz cjisjapa, zuma kamstančha. Nižaza nii ana wali chiiñi žoñinacžquitztan cuitasaquičha. Yooz Jiliržtajapa sirwiñipankaz cjee. Nekztan Yooz Jiliriqui am ocupasačha. Nižaza listu cjesačha čħjul wali paazjapami.

<sup>22</sup> Tjotjowanacaqui ana wali pinsizcu, ana wali ojklayasačha. Amqui nižta anawali kamzquitztan cuitasaquičha. Yooz kuzcama kamaquičha, nižaza Yoozquinkaz kuzziz cjequičha, nižaza zuma munaziñi kuzziz cjequičha, nižaza parti žoñinacžtan zuma kamaquičha. Amtan tjapa Jesucristo Jiliržquin kuzziz žoñinacžtan zuma kamz waquizičha.

<sup>23</sup> Nižaza zumzu ana zizni žoñinacaž ch'aaz puntunaca parlanaqui, ana mitisaquičha. Nii ch'aaz puntu parlaquīž niiqui, ultimupan juc'anti aptjapznasačha. Jalla nii zizza amqui.

<sup>24</sup> Jesucristo Jiliržquin sirwiñi žoñiqui anaž ch'aaz waquizičha. Antiz tjapa žoñinacžtan zuma munaziñi kuzziz kamz waquizičha. Nižaza zuma tjaajiñi kuzziz cjis waquizičha. Nižaza pasinziz kuzziz cjis waquizičha. <sup>25</sup> Nižaza Yooz tawk quintra žoñinacžquiz chiižinaquičha zuma humilde kuztan. Jalla nuž chiižinan Yoozqui cunamit ninacž kuz campiiskatačhani, werar Yooz tawk jaru wilta kamajo. <sup>26</sup> Anziqui ninacaqui diabluž kjarquiz žejlčha, tsjii presužtakaz, diabluž mantita jaru ojkzjapa. Amiž humilde kuztan chiižintiquitztan Yoozqui cunamit diabluž kjarquitztan ninacžquiz liwriita cjiskatačhani.

## 3

*ANCHA ANA WALI ŽOÑINACA ŽELAQUICHA*

<sup>1</sup> Jalla tižta zakaz intintazkatz pecučha. Ima Jesucristuž tjonan ch'amaž cjequičha zuma kamzjapa. <sup>2</sup> Žoñinacaqui persun kuzcama kamzkaz pecaquičha. Nižaza paazquiz kuz tjaaqičha. Nižaza persun honorchiz cjis pecaquičha. Nižaza mit kuzziz cjequičha. Nižaza Yooz quintra chiiñi cjequičha. Nižaza maa ejpž takunaca ana casni cjequičha. Nižaza ana jecžquizimi sparaquīž cjiñi cjequičha. Nižaza Yooz kamañ puntu ana rispitaquičha. <sup>3</sup> Nižaza ana okzni kuzziz cjequičha. Nižaza ana jecžtanami zuma kamaquičha. Nižaza žoñinacž quintra takunaca joojowaquičha. Nižaza jaknužt persun kuz pinsiħaha, jalla niicama ojklayni cjequičha. Nižaza žoñi sufriskatz pecni kuzziz cjequičha. Nižaza zuma žoñinacž quintrapan cjequičha. <sup>4</sup> Nižaza tarasuna paañi kuzziz cjequičha. Nižaza ana eksniž malcreados cjequičha. Nižaza persun honorchiz cjis pecni kuzzizkaz cjequičha. Nižaza persun kuzcama kamzquinkaz kuz tjaaqičha. Yooz kuzcama kamzquin anapan kuz tjaaqičha. <sup>5</sup> Ninacaqui Yoozquin criichiž cuzturumpi jaru ojklayniž cjenami, ultimquizi qui persun kamañ wira kaz paaquičha, anaž Yooz kamañ jaru cjequičha. Yooz aztan ana kamaquičha zuma kamzjapa. Jalla nižta kamni žoñinacžtan anačha ancha amigo pajasqui.

<sup>6</sup> Nižaza yekjapanacaqui nii ana wal kamni žoñinacžquitztan maatakžtan kjuyquiz luz pecčha, nii kjuychiz uj paañi maatakžquiz incallzjapa. Nižta maatakanacaqui uj paazquitztan ana atipasačha. Nižaza juc'ant juc'ant ujchiz cjissa. Persun kuz ana ewjasni atčha. Jaziqui nii maatakanacaqui čħjul ana wali pinsitanacž jaru ojklayčha. <sup>7</sup> Zizni cjis peccu, čħjul tjaajjintanacami catokčha. Pero anawira werar Yooz taku intintazni cjis atasačha. <sup>8</sup> Jalla nižtakaztačha pucultan yatirinacaqui, Janes cjeta žoñžtan nižaza

Jambres cjita žoñžtan. Jalla ninacaqui Moisés quintra paachičha. Jalla nižta irata nii ana wal kamñinacaqui werar Yooz tawk quintra paačha. Nižaza nii ana wal kamñi žoñinacaqui ana zum pinsamintuchiz tsjii kjutñipan chiiñičha "Yoozquin kuzzitzčha" cjicanaqui. Pero zumpacha tantiita cjequičha. Nekztan ninacž ana zuma kuz kjanapacha tjeežta cjequičha, tjapa žoñinacaž ninacž puntuquiztan werara zizajo.<sup>9</sup> Ninacaqui tsjii ratupanikaz ninacž taku walkatasachā. Nekztan žoñinacapachaž ninacž taku zuma tantiižcu ninacž ana zuma razunanaca nayaquičha. Jalla nižta watchičha Janetan Jambrestan.

#### *PABLÚŽ KAMTANAC PUNTU*

<sup>10</sup> Amzti weriž tjaajintanaca zumpacha catokchamčha, nižaza weriž kamtanacami zumpacha zizzamčha, nižaza weriž kuzquiz tantiitanacami, nižaza weriž Yoozquin kuzziz kamtanacami, nižaza weriž zuma pasinziz kuzziz kamtanacami, nižaza weriž zuma munaziňi kuzziz kamtanacami, nižaza weriž tjurt'iñi kuzziz kamtanacami, <sup>11</sup> nižaza žoñinacaž wejtquiz chjaajwkatcan kamtanacami, nižaza weriž sufrican kamtanacami. Jalla tjapa weriž kamtanacami zizzamčha. Nižaza amqui zumpacha zizza, jaknužt wejtquiz watčhaja Antioquía wajtquizimi, Iconio wajtquizimi, Listra wajtquizimi. Jalla nii watjanacquiziqui ancha sufrichinčha. Jalla nuž sufrichiž cjenami Yooz Jiliriqui wejr liwriiħičha tjapa nii sufrisquitzan. <sup>12</sup> Jalla nižta sufraquičha tjapa criichi žoñinacaqui. Jakzilta criichi žoñinacat Jesucristuž kuzcamapan zuma kamz pecčhaja, jalla nižta sufraquičha tjapa ninacaqui. <sup>13</sup> Nižaza ana wal kamñi žoñinacami nižaza incallñi žoñinacami tsjan juc'anti ana waliž kamaquičha, žoñinacžquiz incallaquičha, nižaza ninacaqui incallta zakaz cjequičha.

<sup>14</sup> Amzti amiž zizta Yooz tawk jaru kamcan tirapan tjurt'iñi kuzziz cjequičha. Nižaza amqui zizza jecčhalaj amquiz tjaajinchi, jalla nii. Nii tjaajintanaca zumpacha tantiižcu, legali Yooz takucamačha nii tjaajintanacaqui, jalla nii tantiyazzamčha. <sup>15</sup> Koltallquiztanpacha amqui cijrta Yooz taku zizzamčha. Nii Yooz takuž istutiican, amqui liwriiñi puntu ancha zizni cjissamčha. Yooz takuqui tjaajža, jaknužt liwriita cječhaja, Jesucristužquiz criichiž cjen, jalla nii. <sup>16</sup> Tjapa nii cijrta Yooz takuqui Yoozquitzancama ulanchicamačha. Jalla nižtiquiztan Yooz takučha zuma tjaajiñipanqui, nižaza uj tjeenžiqui, nižaza zuma Yooz jiczquiz ojklayajo azquichn̄iqui, nižaza tjapa Yooz kuzcama tjaajiñipanqui. <sup>17</sup> Jalla nužupančha Yooz takuqui. Yooz taku zumpacha catokčuqui, Yoozquin kuzziz žoñinacaqui zumpacha zizni cjissa Yooz kamañquizkaz zuma kamjapa. Nižaza Yooz taku catokčuqui Yoozquin kuzziz žoñinacaqui zumpacha tjaczi cjissa, tjapaman walinaca paazjapa.

#### *PABLÚŽ CHIIŽINTA TAKU*

<sup>1</sup> Jesucristo Jiliriqui mantizjapa tjonaquičha. Jalla nuž tjonžcu ticzimi žejtñimi pjalznaquičha. Jalla niiž yujcquizimi Yooz Ejpž yujcquizimi am chiižinučha, Yooz taku paljayaquičha amqui. <sup>2</sup> Nižaza timpuchiz cjicanami ana timpuchiz cjicanami tirapan Yooz tawkžtan žoñinacžquiz chiižinaquičha. Nižaza žoñinacžquiz intintiskataquičha Yooz taku weraračha, jalla nii. Nižaza uj paañi žoñinacžquiz Yooz tawkžtan ujznaquičha. Nižaza zumpacha amtayaquičha. Jalla nuž chiižincan, zuma pasinziz kuzzizpan tirapan tjaajnaquičha. <sup>3</sup> Tsjii timpuž tjonaquičha. Jalla nii timpuquiz žoñinacaqui zuma Yooz taku tjaajintanaca anaž nonz pecaquičha. Antiz jakzilta tjaajñit ninacž persun kuz wali cjiskatačhaja, jalla nii tjaajñinaca nonzkaz pecaquičha. Ninacž persun ana wali razun jaru, jalla nižta tjaajintanaca pecaquičha. <sup>4</sup> Werar Yooz taku anapanž nonz pecaquičha. Ina žoñž parlakaz nonz pecaquičha. <sup>5</sup> Amzti zuma werar razunanac jaru tirapan lijituma kamaquičha. Sufricanami zuma tjurt'iñi kuzziz cjequičha. Nižaza zuma liwriiñi Yooz taku paljayzquin kuz tjaaquičha. Nižaza amqui Yooziž tjaata kamaña cumplaquičha.

<sup>6</sup> Wejrqui tsjii wilanažtakaz contal cjeečha. Wejt ticz tjuñiqui wajillačha. <sup>7</sup> Zuma zultatužtakaz wejrqui Yoozquin zuma tjurt'iñi kuzzizpan žejlchinčha. Nižaza werjqui

wejt apóstol oficio zuma cumplichinčha. Nižaza tirapan Yoozquin tjapa kuztan criyučha. <sup>8</sup>Jaziqui arajpachquin ojkžcu weriž Yooz kuzcama kamtiquiztan, tsjii zuma premiužtakaz gansjapa tjewznučha. Jesucristo Jiliričha lijituma pjalníqui. Jalla niiqui niiž pjalz tjuñquiz nii premio wejtquiz tjaaquičha. Anaž wejtquizkaz premio tjaaquičha. Tjapa niižquin kuzziz žoñinacžquiz premio tjaaquičha. Ninacazakaz niiž tjonz tjuñi ancha tjewža, ancha cherz pecčha.

#### *PABLQUI ZINALLA CARSILQUIZ ŽEJLČHA*

<sup>9</sup>Timoteo jila, tsjiillakaz cjesačha. Tsjii wiltallami wejr cherzňipan tjonz pecall amqui. Wajilla tjonalla. <sup>10</sup> Demaszti wejr zinalla ecchičha. Tii muntuquiz žejlňi cusasanaca juc'anti pecčha. Jalla nekztan wejtquitztan ojkchičha Tesalónica watja ojkzjapa. Nižaza Crescentiqui Galacia yokquin ojkchičha. Nižaza Tituzti Dalmacia yokquin ojkchičha. Jaziqui wejtquin tjonalla. <sup>11</sup>Lucaskazza wejttan chicaqui. Jaziqui Marcos kjurznaquičha. Nuž wajtžcumy zjjicaquičha amtan. Marcosqui wejtquiz zuma yanapasačha Yooztajapa langzquitztan. <sup>12</sup>Tíquico wejrqui cuchanchinčha Efeso wajtquin. <sup>13</sup>Amqui tjoncan wejt irs caputi zjjicnaquičha. Wejt irs caputi ecchinčha Carpos kjuyquiz Troas wajtquin. Nižaza librunaca zjjicnaquičha. Tsjan chekanac wejt papilanaca zjjicnaquičha.

<sup>14</sup>Alejandro, nii cobre jirunaca paañiqui ancha wejt quintra paachičha. Jalla niiž paatiquitztan Yooz Jiliriqui nii casticaquičha. <sup>15</sup>Amqui niižquitztan cuitasaquičha. Niiqui učhum paljayta Yooz taku ancha quintračha.

<sup>16</sup>Weriž jilircacž yujcquiz primera tjurt'iñi tawkžtan chiyan, anaž jecmi wejtquiz tjurt'i yanapchičha. Tjapa wejr zinalla ecchičha. Ninacaž ectiquitztan Yoozqui ninaca anakaj casticla. <sup>17</sup>Yooz Jiliriqui wejtquiz yanapchičha. Nižaza wejtquiz zuma tjup kuzziz cjiskatchičha, jalla nižtiquitztan wejrqui liwriiñi Yooz taku tirapankal paljayučha, tjapa ana judío žoñinaca nonznajo. Nižaza wejr conz cjen Yoozqui wejr liwriichičha. <sup>18</sup>Nižaza tjapa ana walinacquitztan wejr liwriyaquičha, nižaza Yoozqui wejr cuitaquičha niiž arajpach wajtquin cjisjapa. Zuma Yoozqui wiñaya wiñaya honorchizkaj cjila. Amén.

<sup>19</sup>Tsaanžinalla Priscaquin, nižaza Aquilžquin, nižaza Onesíforuž filianacžquin. <sup>20</sup>Erasto cjita jilaqui Corinto wajtquin eclichečha. Trófimo cjita jila jalla nii laa ecchinčha Mileto wajtquin. <sup>21</sup>Ima zac timpu luzan tjonžquizpan pecalla. Nižaza amquin tsaanžquičha Eubulo cjita jilami, nižaza Pudente cjita jilami, nižaza Lino cjita jilami, nižaza Claudia cjiti cullacami, nižaza tjapa criichi jilanacami.

<sup>22</sup>Jesucristo Jiliriqui amtan chicaj cjilalla, nižaza tjapa ančhucaquiz zumaj wintijla. Amén.

## LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A TITO

<sup>1</sup> Wejrtčha Pablutqui, Yooz mantitacama okiň žoñtčha, nižaza Jesucristuž cuchanžquita apostoltčha. Jesucristuqui wejr apóstol puestuquiz utchičha criichi žoñinacžquiz Yoozquin juc'ant kuzziz cjiskatzjapa, nižaza Yooz kamañ puntu ultim werara zizkatajo, <sup>2</sup> nižaza arajpachquin Yooztan wiñaya kamz tjewzkatajo. Yoozqui ana toscara chiyasačha. Jalla niiqui arajpachquin wiñaya kamzjapa taku tjaachičha tuqui timpuquiztanpacha. <sup>3</sup> Nekztan niiž pinsita timpuquiz Yoozqui nii kamz puntuquitztan kjanapacha kjanzt'ichičha paljayta liwriiñi Yooz tawkquitztan. Nii liwriiñi taku paljayajo, učhum Liwriiñi Yoozqui wejtquiz mantichičha. Jalla nižtiquiztan wejrtčha liwriiñi taku paljayni kamañchizqui. <sup>4</sup> Tito jila, jaziqui wejrqui amquin tii cartal cjiržcučha. Wejt maati cuntamčha. Amqui Yoozquin kuz lijituma tjaachamčha. Jaziqui pucultan učhumqui Yoozquin kuzzizčhumčha. Yooz Ejpžtan nižaza Jesucristo učhum Liwriiñižtan, amquiz yanapla, nižaza amquiz okzla, nižaza walikaj kamkatla.

### *ICLIZ JILIRINACQUI ZUMA KAMZPANČHA*

<sup>5</sup> Creta yokquin wejrqui am ecchinčha, criichi žoñinacžquiz juc'ant zuma kamañanacchiz cjiskatajo, nižaza weriž mantitacama zapa wajtquiz icliz jilirinaca uchajo. <sup>6</sup> Icliz jilirinacaqui zuma kamzpančha: Zuma kamañchizlaj niiqui, ana jakziltami čhjul ujmi tjeeznasačha. Icliz jilirinacaqui tsjaa tjunatanpanikaz cjispančha. Nižaza niiž maatinacaqui Yoozquin criini cjispančha. Nižaza niiž maatinacaqui zuma kamañchiz cjispančha, ana malcreado. Nižaza maa ejp cazni kuzziz cjispančha. <sup>7</sup> Jakzilta icliz jilirit Yooz icliz cwitiñi puestuquiz uchta cječhaja, jalla niiqui zuma kamañchizkaz cjispančha, jalla nižtiquiztan ana jakziltami niižquiz čhjul ujmi tjeeznasačha. Nižaza ana persun kuzcamakaz pecni cjispančha. Nižaza ana oralla žawjñi kuzziz cjispančha. Nižaza ana licni kuzziz cjispančha. Nižaza ana kichjasni kuzziz cjispančha. Nižaza ana ancha paaz pecni kuzziz cjispančha. <sup>8</sup> Nižaza čhjul tjonzñinacžquizimi zuma kjawzñi kuzziz cjispančha. Nižaza zumanacapan pecni kuzziz cjispančha. Nižaza zuma pinsamintuchiz cjispančha. Nižaza Yooz kuzcamapankaz kamñi kuzziz cjispančha. Nižaza Yoozquin tjapa kuz sirwiñi cjispančha. Nižaza persun kuz zuma ewjazni cjispančha, čhjul uj paaz cjenami. <sup>9</sup> Nižaza apostoluž tjaajinta jaru ultim werar Yooz tawkquiz tjurt'ichi kuzziz cjispančha. Nižaza werar Yooz taku zuma tjaajincan, criichi žoñinacžquiz p'ekinchayasačha, nižaza Yooz tawk quintra chiiñinacžquiz ninacž ana zuma pinsamintunaca tjeeznasačha.

<sup>10</sup> Creta yokquin walja ana zuma žoñinaca žejlčha, ana jiliri cazni. Nižaza ina razunanacaž chiiñičha. Nižaza criichinacžquiz incallčha. Nižaza ninacaqui judío cuzturumpinac jaruzakaz kamz pecničha. Ninacaqui juc'anti nižta ana waliž kamčha. <sup>11</sup> Nii ana zum žoñinacaqui ana wali tjaajinčha, paaz gansjapakaz. Jalla ninacž ana zuma chiiñi ataqui chawjcsinsa, ana nižta tjaajnajo. Ninacaqui ana wali tjaajincan, kjuychiz familialanaca intiru quejpskatčha. Jalla nižta ana wali tjaajinz ana waquizičha.

<sup>12</sup> Tsjii Cret wajtchiz žoñiqui ariwiñitačha. Nii Cret žoñipacha cjichičha: "Cret wajtchiz žoñinacaqui toscar žoñinacapančha, nižaza malcreado žoñinacačha, nižaza walja luljñi žoñinacačha, nižaza jayranacačha". Jalla nuž cjichičha nii Cret žoñiqui. <sup>13</sup> Jalla nii žoñiqui razuna chiichičha. Jalla nižtiquiztan Cret wajtchiz anawal criichinacžquiz zumpacha ujznaquicičha, Yoozquin tjapa kuzziz werar Yooz tawkquiz tjurt'ajo. <sup>14</sup> Nižaza chiižinaquicičha judío quintunaca ana juyzu paajo. Yekjap žoñinacaqui werar Yooz taku anaž catokz pecčha. Jaziqui Cret žoñinacžquiz chiižinaquicičha nii Yooz tawk quintra žoñinacž mantitanaca ana juyzu paajo.

<sup>15</sup> Jakziltat Yooz kuzcama zuma kamčhaja, jalla niiqui čhjulu paacanami Yoozquin kuzzizpančha. Pero ana zuma kamañchiz ana criichinacaqui čhjulu paacanami ana

Yoozquin kuzzizza, persun pecta kamzquinkaz kuzzizza. Ninacačha ana zuma pinsam-intuchizkazqui. Nižaza persun uj paažcumi ana naazničha.<sup>16</sup> Ninacaqui cjiňičha, "Yooz pajučha" cjican. Ultimquiziqui ana zuma kamnič cjen Yooz quintrapanikaz kamčha. Yoozqui ninacaž ana zuma kamtiquiztan anaž juztazza. Ninacaqui Yooz kuzcama ana cažnipančha. Nižaza ninacaqui ana čhjul zuma paazmi atasac̄ha.

## 2

## ZUMA TJAAJINTA PUNTU

<sup>1</sup> Tito jila, amqui zuma tjaajinta jaru tjaajnaquic̄ha, jalla tužu: <sup>2</sup> Chawc žoňinacaqui zuma ewjazni kuzziz cjispančha. Nižaza rispitta kamaňchiz cjispančha. Nižaza zuma pinsamintuchiz cjispančha. Nižaza Yoozquin tjaap kuzziz cjispančha. Nižaza zuma munaziňi kuzziz cjispančha. Nižaza tjurt'iňi kuzziz cjispančha. <sup>3</sup> Jalla nižta irata zakaz cjispančha chawc maatakanacami. Zuma kamaňchiz cjispančha, jaknužt Yooz yujcquiz zuma kamz waquizičha, jalla nižta. Nižaza ana čhjul ana wal quintumi joojooňi cjispančha. Nižaza ana licňi kuzziz cjispančha. Nižaza parti maatakanacžquiz zumanaca tjaajiňipan cjispančha. <sup>4</sup> Nižaza parti maatakanacžquiz chiižinasačha, persun luctakžtanami maatinacžtanami zuma munaziňi cjisjapa. <sup>5</sup> Tur maatakanacaqui zuma pinsamintuchiz cjispančha. Nižaza anapanž yekja luctaka pinsispančha. Nižaza kjuya zuma cwitiňi cjispančha. Nižaza okzni kuzziz cjispančha. Nižaza luctakž jaru cjispančha. Jalla nižta zuma kamtiquiztan anaž jecmi Yooz tjaajinta tawk quintra chiyasačha. Jalla nižta tjaajnaquic̄ha chawc maatakanacaqui.

<sup>6</sup> Nižaza tjowa luctakanacžquiz zakaz chiižinaquic̄ha nižta zuma kamaňchiz kamajo. Nii tjowa luctakanacaqui ewjazni kuzziz cjispančha, ana čhjul uj paazjapa. <sup>7</sup> Ampacha zumapankaz kamz waquizičha. Jalla nižtiquiztan tjowa luctakanacaqui am zuma kamničcheržcu, nižta iratazakaz zuma kamasačha. Nižaza amqui tjaajincanaqui zumapan tjaajnaquic̄ha zuma kuztan, nižaza humilde kuztan. <sup>8</sup> Jalla nuž amiž zuma tjaajintiquiztan anaž jecmi amquiziqui uj tjojtnasačha, "Ana wali tjaajinchamž amqui" cjicanaqui. Nižaza amiž zuma tjaajintiquiztan quintra žoňinacaqui azkataquičha. Ana čhjulumi am quintra uj tjeezni atasac̄ha.

<sup>9</sup> Amqui criichi piyunanacžquiz chiižinaquic̄ha, ninacž patrunž mantita jaru cjejajo. Nižaza čhjulu paacanami patrunžquiz cuntintu cjiskatasačha, anapanž chayňi kuzziz cjispančha. <sup>10</sup> Nižaza anačha tjaani cjispanqui, antiz lijitumapanž cjispančha, zuma cumpliňi. Jalla nižta piyunanacaž kamtiquiztan, žoňinacaqui učhum Liwriiňi Yooz tjaajinta puntuquiztan "Walipančha" cjican chiyasačha.

<sup>11</sup> Yoozqui tjaap žoňinacalta Jesucristo cuchanžquichičha. Jaziqui jakziltat Jesucristužquiz kuzziz cječhaja liwriita cjesačha. Jalla nuž cuchanžquitaž cjen Yoozqui niiž okzni kuzziz tjeezičha. <sup>12</sup> Nii okzni kuzziz Yoozqui učhumnacaquiz tjaajža, Yooz tawk quintra paatanaca ecajo, nižaza ana wal kuzquiztan pectanaca ecjo. Nižaza Yoozqui tjaajža, tii muntuquiz žejlcan persun kuz ewjazpančha čhjulu uj paaz cjenami, nižaza čhjulu ana wal chiiz cjenami. Nižaza Yooz kuzcama kamspančha. Nižaza Yoozquin tjaap kuz sirwispančha. Jalla nuž tjaajža Yoozqui. <sup>13</sup> Učhum Liwriiňi Jesucristučha pajk Yoozqui. Jalla niiqui zuma pajk obra tjeežcan tii muntuquiz wilta tjonacičha. Jalla niiž tjonz tjuňquiziqui cuntintuž cjequic̄ha tjaap criichinacaqui. Jalla nižtiquiztan zuma kamcan niiž tjonz tjezwznaquic̄ha. Jalla nižta tjezwz waquizičha, jalla nii tjaajža Yoozqui. <sup>14</sup> Nii tjonzni Jesucristuqui učhum laycu ticzičha, tjaap ana walinacquiztan liwriizjapa. Ana walinacquiztan učhum liwriichičha, niiž partir žoňi cjiskatzjapa, nižaza učhumnacaquiz tjaapan zumanaca paaz ancha pecňi kuzziz cjiskatzjapa.

<sup>15</sup> Jalla nii tjaajintanaca amqui zakaz tjaajinstančha, zumpacha chiižincan, nižaza p'ekinchaycan. Nižaza nii tjaajintanaca panž mantaquičha žoňinacaž nii tjaajinta jaru kamajo. Jilir puestuchiz cjen nižta mantaquičha. Nekztan amiž tjaajintiquiztanaqui anaj jecmi am iñarla.

**PABLUŽ CHIIŽINTA TAKUNACA**

<sup>1</sup> Criichi žoñinacžquiz cjuñskataquičha jalla tužupan: Ninacžlaqui gobierno mantiňi žoñinacžquizimi jilirinacžquizimi jalla ninacž mantuquiz zuma kamz waquizičha. Nižaza ninacaž mantitanaca caz waquizičha. Nižaza listupan cjispančha zuma obranaca langzjapa. <sup>2</sup> Nižaza anaä jakziltižquizimi chjaawjkatasächa. Nižaza ana ch'aasñii kuzziz cjispančha. Nižaza llan kuzziz cjispančha. Nižaza tjapa žoñinacžtan humilde kuzziz cjispančha.

<sup>3</sup> Tuquiqui učhumqui ana criichi žoñinacazakaztačha. Yooz puntuquitztan zumzu ana zizñi kuzziztačha. Nižaza ana Yoozquin cažni kuzziztačha. Nižaza tsjii kjutňi cjiciňchumtačha. Nižaza učhumqui persun kuzcama ojklayiňchumtačha, jaknužt učhum ana wal kuz pectčhaja, jalla nuž. Nižaza ana wal kuzziz kamiňchumtačha. Nižaza tsjii želinchiz žoñižtakaz cjis pequiňchumtačha ana wali zmazñi. Nižaza učhum ana wali kamtiquitztan žoñinacaqu i učhum quintra žawjñitačha. Nižaza žoñinacžtan porapat chjaawjkatňi kuztan ch'aasiňchumtačha. <sup>4</sup> Jalla nuž učhumnacaž ana zuma kaman učhum Liwriiňi Yoozqui niiž zuma kuzmi nižaza niiž okzñi kuzmi tjeezičha. <sup>5</sup> Jalla nižta okzñi kuzziz tjeežcu Yoozqui učhum liwriichičha. Učhumnacaqu i tsjii lii jaru kamtiquitztan ana liwriitatačha. Pero učhum ana zum kuz awjžintaž cjen, nižaza Yooz Espíritu Santuqui učhumnac kuznacquiz luzziž cjen, Yoozqui učhum liwriichičha. Nekztan ew zuma kamaña tjaachičha. <sup>6</sup> Učhum Liwriiňi Jesucristuž cjen Yoozqui tjapa učhumnacaqu i niiž Espíritu Santo ancha zuma kuztan tjaachičha. <sup>7</sup> Yooz Ejpqui niiž okzñi kuzziz tjeežcu učhumnacaqu i nii favora paachičha, niiž yujcquiz zumapan cjisjapa. Nižaza Yoozqui učhumnacaqu i arajpach irinsa tanzñinaca cjiskatchičha. Nižta irinsa tanzñinacaž cjen učhumnacaqu i tjewznačha Yooztan chica wiñaya kamjapa.

<sup>8</sup> Ultim weraračha Yoozquitztan tjaajintaqu i. Nižaza zumpacha tjurt'iňi kuztan nii tjaajintanacquiz panž tjurt'aquičha, Yoozquin criichinacaž zuma kamzquin kuz tjaajo. Jalla nii tjaajintaqu i ancha zumapančha, tjappach žoñinacžta. Nižaza zumapanž yanapčha Yooz kamaňquiz juc'ant zuma kamjapa. <sup>9</sup> Zumzu ch'aazñinacžquiz ana mitisa, nižaza zarakaquičha nii zumzu ch'aazñinacžquitztan. Nižaza tuquita atchi ejpnacž puntu parlita nonzquitztan zarakaquičha. Nižaza Moisés lii puntuquitztan ch'aasnan jalla nižtanaca nonzquitztan zarakaquičha. Tjapa nii ana wali parlitanacaqu i inakazza. Zuma kamaňchiz kami anapanž yanapčha.

<sup>10</sup> Jakzilta icliz criichinacat pjali t'akačhaja, jalla nii žoñi kjawznaquičha. Nekztan chiižinaquičha tsjii wiltami pizc wiltami. Amiž chiižinta anaä nonznaquiž niiqui, iclizquitztan chjatkattaž cjequic̄ha. <sup>11</sup> Niiž ana nonžtiquitztan amqui zizzaquic̄ha, nii žoñiqui ana zuma kuzzizpančha, nižaza tsjii kjutňi chjichta kuzzizpančha, jalla nii. Persunpacha niiž uj paata naaznasačha. Ancha ujnaca paaz pecñi kuzziz cjen castictaž cjequic̄ha.

<sup>12</sup> Wejrqui amquin Artemas už Tíquico cuchanžcačha. Jalla niiž irantižquitan, amqui wejtquin uri tjonz pecalla. Wejrqui Nicópolis wajtquin želačha. Jalla nicju awti timpu watz tantiichinchá. <sup>13</sup> Nii tjurt'ižni Zenas awjatu, nižaza Apolos, jalla nii pucultan žoñinaca zumpacha despachaquičha amqui, ninaca ana čhjulumi pjaltizjapa. Nižaza zumpacha žaka cjižinaquičha ninaca ojkzjapa. <sup>14</sup> Nižaza učhum criichinacaqu i zuma kamznacquiz kuz tjaaz waquizičha. Nekztan t'akjir criichi žoñinacžquiz yanapaquičha. Nižaza wacchi zuma obranaca tjeeznaquičha.

<sup>15</sup> Tjapa wejttan chica kamñi žoñinacaqu i amquin tsaanžquičha. Nižaza wejrm i amquin tsaanžcučha. Nižaza amqui wejtnaca k'ayi criichinacžquiz tsaanžinaquičha. Yoozqui amquiz nižaza tjapa nekz žejlñi criichi žoñinacžtan zumapaj yanapla. Jalla nužoj cjila. Amén.

## LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A FILEMON

### *PABLQUI FILEMONŽQUIZ CARTA APAYCHIČHA, ONESIMUŽQUIZ ZUMA RISIWAJO*

<sup>1</sup> Wejrtčha Pablutqui. Jesucristužquin sirwiňiž cjen carsilquiz chawjctitčha. Filemón jila, amqui Yoozquin sirwiňi mazimčha, nižaza pecta jilamčha. Wejttan Timoteo jilžtan amquin tii cartal cjijržcučha. <sup>2</sup> Nižaza cjijržcučha am kjuyquiz ajczñi criichi žoñinacžquin. Nižaza cjijržcučha Apia cullacaquin, nižaza Arquipo jilžquin. Arquipuqui zuma zultatužtakaz tjurt'iñi kuzziz Yoozquin sirwičha. <sup>3</sup> Učhum Yooz Ejpžtan nižaza učhum Jesucristo Jiliržtan, ančhucaquiz zumapaj yanapla, nižaza walikaj kamkatla.

### *FILEMON ANCHA ZUMA TJAPA KUZZIZZA*

<sup>4</sup> Yoozquin mayizican am cjuñznučha. Amiž cjen wejrqui tirapan Yoozquin sparaquiž cjiwčha. <sup>5</sup> Amqui zuma munaziňi kuzziz kamňamčha tjapa criichi jilanacžtan. Nižaza amqui Jesucristužquin tjapa kuzziz criichamčha. Jalla nii am puntu zizcu, Yoozquin sparaquiž cjichinčha. <sup>6</sup> Ammi parti Jesucristužquin kuzziz žoñinacami Yooz zuma kamaňchizza. Jesucristužquin kuzziz cjen učhumnacalta ancha Yooz zumanaca žejlčha. Amiž zuma kamz cjen žoñinacaqui Yooziž tjaata zumanaca puntuquiztan juc'anti intintazñi cjissičha. <sup>7</sup> Filemón jila, amiž cjen criichi jilanacž kuznacaqui cuntintu cjiskattačha. Wejrqui zakaz nižaza cuntintu cjissinčha, am zuma munaziňi kuzziz cjen.

### *PABLQUI TSJII FAVORA MAYCHIČHA*

<sup>8</sup> Wejrqui Cristuž illzta apostultčha. Jalla nižtiquiztan wejrqui jaknužt am kamz waquizičhaja, jalla nii amquiz mantasačha. <sup>9</sup> Pero amquin ana mantačha. Antiz amquiztan tsjii favora mayučha. Wejrtčha chawcalla, nižaza Jesucristužquin sirwiňiž cjen carsilquiz preso želučha. Amtan zuma munazican, amquiz rocz pecučha Onesimužquiz tsjii favora paajo. <sup>10</sup> Tii carsilquiz žejlcan, wejrqui Onesimužquiz Yooz taku paljaychinčha. Nekztan Onesimuqui Yoozquin criichiž cjen wejt maati conta cjissičha.

<sup>11</sup> Niiž tuquiqui Onesimuqui ana wal kamaňquiz luzzitačha. Anziqui zuma kamaňquiz luzzičha. Jaziqui niíqui amtami wejttami walipančha. <sup>12</sup> Jaziqui wilta amquin cuchanžcučha. Nižaza niiž irantižcu amqui zuma risiwaquičha, jaknužt wejr risiwchamčha, jalla nuž. <sup>13</sup> Tekz wejttan chica eclíchaj cjiwčha. Carsilquiz želan Onesimuqui am cuntiquiztan wejtquiz sirwasacha. Wejrqui Yooz taku paljaytiquiztan tii carsilquiz želučha. <sup>14</sup> Pero amtan ima zumpacha parlican, wejrqui anal Onésimo ecliskatz pecučha. Amquiz anal ancha mantiz pecučha, wejttta tsjii favora paazjapa. Onésimo wejttan chica tira kamasačha. Pero am persun kuzquiztan nuž tantiitaž nil pecučha. <sup>15</sup> Tsjii timpuqui Onesimuqui amquiztan zarakchičha. Cunamit nižta katčhani, amtan chica tsjii criichi jila watay wata cjisjapa. <sup>16</sup> Jaziqui anačha piyunakazqui. Antiz Yoozquin criichi k'ayi jilazakazza. Wejrqui niižquin k'ayachučha. Walikazza niíqui. Amzakaz Onesimužquiz k'ayachaquičha am zuma žoñiž cjen, nižaza Yoozquin criichi jilažta cjen.

<sup>17</sup> Nižaza amqui wejtquiz zuma amigumžlaj niíqui nekztan Onésimo zuma risiwaquičha, wejt conta cjenäqui. <sup>18</sup> Tuquiqui Onesimuqui amquiz ana wali paachizlaj niíqui, weril respontačha. Nižaza Onesimuqui amquiz čhjulu kaja cjenami, wejtquizkam cobraquičha. <sup>19</sup> Wejrpacha tii litranaca persun kjaržtan cjijržcučha, wejrqui tjapa pacačha. Pero wejr am cjuñskatasačha, weriž cjen amqui Yoozquin criichamčha. <sup>20</sup> Wejt jila, jalla nii favoraž paalla, Yoozquin criichi jilažta. Wejr kuznalla, Cristužquin criichi jilažta.

<sup>21</sup> Yooz kuzcama kamňamčha. Jaziqui nayučha, amqui tii weriž mayta favorquiztan juc'anti paaquičha, nii. Jalla nužupanž cjequicičha. <sup>22</sup> Nižaza wejttta tsjii alujamintu tjaczinalla. Wejrqui ančhuc cherzñi tjonz pecučha. Yooz munan nižaza ančhucaž mayizitaž cjen wejrqui tjonačha, ančhuc cherzñi. Jalla nii ojkzjapa tjewznučha.

<sup>23</sup> Epafrasqui amquin tsaanžquičha. Nioui wejttan chica carsilquiz žejlčha, Jesucristužquin sirwiňiž cjen zakaz. <sup>24</sup> Marcustan, Aristarcužtan, Demastan, nižaza Lucastan, jalla ninacaqui amquin zakaz tsaanžquičha. Ninacačha wejt mazinacaqui, Yooz sirwiňi langzničha.

<sup>25</sup> Učhum Jesucristo Jiliriqui amquiz zumaj yanapla. Jalla nužoj cjila. Amén.

## LA CARTA A LOS HEBREOS

### *YOOZ MAJCH PUNTU*

<sup>1</sup> Tuqui timpuqui Yoozqui niiž puntunaca zizkatchičha učhum tuquita atchi ejpnacžquiz. Yoozqui niiž cuntiquiztan chiiňi profetanacžquiz jaknužquitzanami wiltan wiltan niiž taku zizkatchičha. Nekztan nii profetanacaqui učhum tuquita atchi ejpnacžquiz parlichičha. <sup>2</sup> Anziqui tii timpuquiz Yoozqui niiž Majch cjen učhumnacaquiz juc'ant zizkatchičha niiž puntunaca. Yooz Majchta tjapa žejlñinacaqui. Yooz Ejpqui niiž Majch cjen tjappacha paachičha. Nekztan niiž Majch mantuquiz tjappacha utchičha. <sup>3</sup> Yooz Majchta Yooz Ejpz̄tan tsjii kuzzizpančha, jalla nižtiquiztan Yooz Majchkazza Yooz Ejpz̄ juc'ant zuma kuz tjeezňiqui. Nižaza Yooz Majch kjarquiz tii muntu žejlčha. Niiž chiitaž cjen tii muntu žejlñipančha. Walja azzizza niiž chiitaqui. Nii Majchpacha učhum ujnacquitzan ticzičha, učhum pertunta cjisjapa. Jalla nekztan arajpacha ojkchičha. Jalla nicju arajpach Yooz Ejpz̄ žew latuquiz julzičha, mantiňjapa.

<sup>4</sup> Nii Yooz Majchqui tjapa anjilancžquitzan tsjan chawc jiliričha. Nižaza tjapa anjilanacžquitzan tsjan zuma puesto tanzičha. <sup>5</sup> Yooz Ejpqui ana jakzilta anjilžquizimi tuž chiichičha:

“Amčha wejt Majchqui. Jaziqui amquin wejt kamaňal tjaa-učha”.

Jalla nuž cjican, ana jakzilta anjilžquizimi chiichičha. Antiz niiž zinta Majchquiz alajakaz nuž chiichičha. Nižaza Yooz Ejpqui niiž Majch puntuquiztan cjichizakazza:

“Wejrqui niižtajapa niiž Ejp cjeečha. Niíqui wejttajapa wejt Majch cjequic̄ha”.

<sup>6</sup> Wiroñ Yooz Ejpqui niiž zinta Majch tii muntuquiz cuchanžquiz pinsiscu tuž chiichičha: “Tjapa wejt anjilanacaqui wejt Majchquiz rispitla”.

<sup>7</sup> Yoozqui anjilanacž puntuquiztan tuž chiichičha:

“Wejrqui wejt anjilanaca cuchniňčha tsjii apura ojkñi tjamižtakaz. Nižaza wejrqui wejtz̄quiz sirwiňi anjilanacžquiz cjiskatučha tsjii uj peekstažtakaz”.

<sup>8</sup> Pero niiž Majch puntuquiztan Yooz Ejpqui tuž cjichičha:

“Amčha Yoozqui. Am mantiz puestuqui wiňayjapa cjequic̄ha. Am mantizqui lijitumapankazza. <sup>9</sup> Amqui zuma lijitura mantiz pecňampančha. Yooz kuz quintrapaaninaca panž chjaawjñamčha amqui. Wejrtčha am Yoozqui. Amquiz juc'ant honorchiz cjiskatchinčha, čhjul žejlñinacžquitzanami”.

<sup>10</sup> Yooz Ejpqui niiž Majch puntuquiztan cjichizakazza:

“Amqui Jilirimčha, tuqui timpuquiztanpacha amqui anaž čhjulquitzanami tii mundo paachamčha. Nižaza am kjaržtan arajpacha paachamčha. <sup>11</sup> Amqui wiňayjapam želaquičha. Pero nii paata arajpachami yokami tucuzinznaquičha. Tsjel zquitižtakaz tucuzinznaquičha. <sup>12</sup> Piižta zquitižtakaz tsjii latu ectaž cjequic̄ha. Liwj campiitaž cjequic̄ha. Amzti ana nižta campiyaquičha. Amqui wiňay wiňayjapa cjequic̄ha”.

<sup>13</sup> Yoozqui niiž Majchquiz tuž cjichizakazza:

“Wejt žew latuquiz julzna, am quintranaça kjojchtan tjeczama”.

Jalla nuž Yooz Ejpqui cjichičha niiž Majchquiz. Ana wira tsjii anjilžquiz nuž chiichičha.

<sup>14</sup> Tjapa anjilanacačha ana cheraňa ojklayňiqui, Yooztajapakaz sirwiňičha. Yoozqui ninaca cuchančha, liwriita žoňinacžquiz yanapi.

kamtħħaja, uj paachiċha. Nekztan nii uj paañinacaqui ninacż ana zuma paatiquiztan jama castictapan cjissiċha. <sup>3</sup> Niżaza tii timpuquizi qui zuma liwriiñi takuqui učhum-nacaquz zumpacha kjanzt'itačha. Jalla nii liwriiñi taku ana catokaqu iż-żkjaž Yooz castictiquiztan atipasajo? Anapanż nii castictiquiztan atipi atasāčha. Primeraqui nii liwriiñi takuqui Jesucristo Jiliriż paljaytatačha. Nekztanaqui Jesucristuż tjaajinta żoñinacaqui nii liwriiñi takupacha učhumnacaquz lijituma paljaychičha. <sup>4</sup> Jalla nuž paljayan Yoozqui zuma pajk obranacami niżazaispantichucanacami, niżaza tjapaman milajrunacami paachiċha. Niżaza Yoozqui criichi żoñinacżquz niiż munañpacama niiż Espíritu Santuż tjaata kamañanaca tojunchiċha. Jalla niżta Yoozqui tjeezičha, nii liwriiñi takumi lijitumačha, jalla nii.

### *JESUCRISTUQUI ŻOÑI CJISSIČHA*

<sup>5</sup> Yoozqui niiż wiñayjapa mantiz puestuquiz anjilanaca ana utchičha. Jalla nii puntuquiztan cjirržcučha. <sup>6</sup> Tsjii cijrrta Yooz takuqui tuż cjičha:

“Żoñiċha anaż-ċħjulumi. Yooz Ejp, Ɂkjažtiquiztan amqui żoñinaca cjuñjo? ɁKjažtiquiztan żoñinacżquz honorchiz cjiskatjo? <sup>7</sup> Tii kjaž watanaca anjilanacaqui żoñiżquiztan tsjan jilir puestuquiz žejlčha. Jalla nuž Yoozqui munchiċha. Nekztanaqui Yoozqui żoñiżquz juc'ant honorchiz cjiskataquiciha anjilanacżquiztan. Niżaza juc'ant zuma kamzqui żoñiżquz tjaataż cjequiciha. <sup>8</sup> Yoozqui żoñż mantuquiz tjapa tii muntupacha utčha”.

Jalla nuž chiichiċha Yooz takuqui. Jaziqui Yoozqui żoñż mantuquiz tjapa tii muntu žejlñinaca utchiċha. Jalla niżtiquiztan żoñż mantuquiz tjappachapankaz cjequiciha. Imazipančha tjappacha żoñż mantuquiz žejlčha. <sup>9</sup> Pero Jesucristuż puntu naya. NiQui tsjii kjažtapacha anjilanacżquiztan upa jilir puestuquiz cjiskattatačha, żoñinacż laycu ticżjapa. Yooz żoñinacżquz okzniż cjen Jesucristuqui tjapa żoñinacż laycu ticziċha. Jalla nuž ticżtiquiztan Yoozqui niiżquz juc'ant zuma honora tjaachiċha; niżaza Jesucristuqui juc'ant zuma kamaña tanziċha.

<sup>10</sup> Yooz cjen tjappacha žejlčha, niżaza niiżtajapa žejlčha. Zuma Yoozqui pinsichiċha, tjapa niiż maatinacaqui pruebanaca watċeu, niiżtan chica honorchiz cjequiciha. Jalla nii pinsichiċha. Jalla niżtiquiztan Yooz Ejpqui pinsichizakazza, Jesucristuqui sufrisnaca watċeu, ancha zuma Liwriiñi cjisnaquiciha, jalla nii. Jesucristupankazza żoñinaca Liwriiñi qui. Jalla nii liwriiñi pinsitaqui ancha zumačha. <sup>11</sup> Jaziqui Jesucristuqui żoñinacżquz Yooz irata zuma kamañchiz cjiskatasačha. Nii zuma kamanchiz cjiskatnimi, niżaza nii zuma kamañchiz cjiskattanacami tsjii Yooz Ejpchizkazza. Jalla niżtiquiztan Yooz Majchqui liwriita żoñinacżquz “Wejt jilanaca” cjican chiizzjapa anaż azza. <sup>12</sup> Yooz tawk liwruquiz Jesucristuqui tuż cjičha:

“Wejrqui wejt jilanacżquz Yooz puntu chiiżinačha. Yooz partir żoñinacżtan žejlcan Yoozquin honora tjaaciċha”.

<sup>13</sup> Cristuqui zakaz cjičha:

“Wejrtčha Yoozquinkaz kuzzitzqui”.

Wilta zakaz cjičha:

“Yoozqui wejtquz żoñinaca tjaachiċha, maatinacażtakaz. Yooz Tata, tekz zejlčha ninacami wejrimi”.

<sup>14</sup> Jesucristuż liwriita żoñinacaqui curpuchizza, niżaza ljobchizza. Jalla niżtiquiztan Jesucristuqui curpuchiz niżaza ljobchiz zakaz cjissiċha. Jalla niżta curpuchiz cjiscu, ticziċha ana wal diablu tjtatanzjapa. Nii diabluqui conz poderchizza. Pero ticżtiquiztan Jesucristuqui diabluż poder atipchiċha. <sup>15</sup> Żoñinacaqui ticż ekscu diabluż mantuquizpan žejlčha. Nii żoñinaca liwriizjapa, Jesucristuqui ticziċha. <sup>16</sup> Jesucristuqui tii muntuquiz tjonchiċha, ana anjilanacżquz yanapzjapa antiz Abrahamż majchmaatinacżquz yanapzjapa. Jakziltat Jesucristużquin kuz tjaacħħaja jalla ninacaqui Abrahamż majchmaatinacażtakazza. <sup>17</sup> Żoñinaca liwriiñi cjisjapa, Jesucristuqui żoñinaca iratpacha cjistančha. Jalla nuž żoñinaca irata cjican, Jesucristuqui żoñinacżtajapa zuma lijitem palt'iziñi cjissiċha

Yooz yujcquizi qui. Okzñi kuzzizza uçhum palt'iziñi qui. Žoñinacžtajapa palt'iziñi cjican Jesucristu qui Yoozta zuma wilanažtakaz ticzičha. Jalla nižta ticzičha, ujchiz žoñinacž laycu. <sup>18</sup> Jesucristupacha sufrichičha, nižaza diablu qui Jesucristo yanzičha ujquiz tjojtskatzjapa. Pero sufrisquitzanami diabluž yanžtanami atipchičha. Jalla nuž tjapa atipžcu Jesucristu qui žoñinacžquiz yanapi atasačha, ana ujquiz tjojtskatzjapa.

## 3

*JESUCRISTU QUI MOISESQUIZTAN TSJAN JILIRIČHA*

<sup>1</sup> Yooz kamañchiz jilanaca, cullaquinaca, Yoozqui ančhucaquiz kjawzičha Jesucristužquin kuzziz cjisjapa. Jalla nižtiquiztan arajpach wajtchiz mazinaca cjissinčhucčha. Ančhucqui Jesucristuž kuz zumpacha naya. Jalla niíqui uçhumnacal ta tsjan jilir apóstol cuntačha, Yooz puntu zuma tjaajinchiž cjen. Nižaza uçhumnacal ta timpluquiz langzñi pajk jiliri cuntačha, uçhumnacatan Yoozta zuma cjiskatchiž cjen. <sup>2</sup> Tuqu qui Yoozqui Moisés utchičha tsjii puestuquiz. Moisesqui nii puesto zuma cumplichičha, Yooz kjuychiz žoñinacžquiz sirwican. Jalla nižta irata Yoozqui Jesucristo tsjii puestuquiz utchičha. Jesucristo zakaz nii puesto zumapan cumplichičha Yooz kjuychiz žoñinacžtajapa. <sup>3</sup> Tsjii kjuy kjuyñi zoñiqui nii kjuyquitzan tsjan honorchizza. Jalla nižta irata Jesucristu qui Moisesquitzan tsjan honorchizza. Jalla nuž waquizichičha. <sup>4</sup> Zapa kjuyaqui tsjii žoñiž kjuytačha. Pero Yooza tjappacha paataqui. <sup>5</sup> Yooztajapa sirwiñi Moisesqui niiž puestuquiz zuma cumpliñi kamchičha, tjaap Yooz kjuychiz žoñinaca irpican. Moisesqui Yooz puntunaca tjaajinchičha. Jalla nižta tjaajincan Moisequi Yoozquin sirwichičha. Wiruña qui nii Yooz puntunaca qui tsjan kjana tjaajintatačha. <sup>6</sup> Jesucristužti anačha Yoozquin sirwiñikazza. Antiz Yooz Majchpančha. Jalla niíqui niiž puestuquiz zuma cumpliñi kamchizakazza, Yooz kjuychiz žoñinacžquiz mantican, tsjii jilir maatižtakaz. Nižaza uçhumnacačha Yooz kjuychiz žoñinaca qui. Jakziltat tirapan Yoozquin tjurt'ichi kuzzislaja, jalla niičha ultimu Yooz kjuychiz žoñiqui. Jesucristu qui taku tjaachičha, Yooz žoñinaca qui arajpachquin niižtan chica kamaquičha, jalla nii. Jaziqui jakziltat Jesucristuž tjaata takuž cjen chipchi kuzzislaja, jalla niičha ultimpacha Yooz kjuychiz žoñiqui.

*ANA CHOJRU KUZZIZ CJEE*

<sup>7</sup> Jalla nii puntuquiztan Yooz Espíritu Santu qui Yooz tawk liwruquiz tuž cjičha: “Anztan Yooz kjawžta nonžcu, <sup>8</sup> anaž chojru kuzziz cjee. Ančhuca tuquita atchi ejpnaca qui ch'ekti yokquin žejlcan, chojru kuztan Yooz quintra cjissičha. Chojru kuztan persun kuzcamakaz kamz pecchičha, Yooz žawjwa zjijquinjapa. <sup>9</sup> Pusi tunc watanaca ninaca qui Yooz pajk obranaca cherchičha. Jalla nuž cheržcum, tirapan Yooz žawjwa zjijquinz pecchičha. Anapan criyatčha. <sup>10</sup> Jalla nižtiquiztan nii žoñinacž quintra žawjzičha Yoozqui. Ninacž puntuquiztan Yoozqui tuž cjichičha: ‘Ninacž kuzqui tsjii kjutňipan pinsičha. Wejt zuma kamaňa ana pajz pecčha’. Nuž cjichičha Yooz Ejpqui. <sup>11</sup> Jalla nižtiquiztan Yoozqui ninacž quintra žawjžcu, tsjii juramentužtan chiižinchičha, tuž cjican: ‘Anapan wejt famillquiz lutzatačha, wejttan chica jeejzjapa’”.

<sup>12</sup> Jilanaca, cullaquinaca, persun kuzquiz cuitasa, Yoozquin ana criichi kuzziz ana cjisjapa. Anawal kuzziz cjequíž niíqui, ultim žejtñi Yoozquitzan zarakzkatta cjequiccha. <sup>13</sup> Tii timpuquizkaz Yoozqui žoñinaca kjawznaquičha, jaziqui zapurupan porapat p'ekinchayasaquičha, Yoozquin nonznajo. Anapanž ančhucqui persun uj paažcu incall-skataquičha, Yooz quintra paazjapa. Jalla nižta anawali paažcu chojru kuzziz cjisnasačha ančhucqui. Nekztan Yooz kjawžta ana nonzni atasačha. Ančhucqui jalla nižta anazum kuzziz ana cjisjapa, porapat p'ekinchayasaquičha. <sup>14</sup> Tuqu qui uçhum qui Jesucristužquin kuz tjaachinčhumčha. Jakziltat tirapan ticzcama Jesucristužquin tjurt'ichi kuzziz kamčhaja, jalla niíqui ultimu Cristužtan tsjii kuzzizza.

<sup>15</sup> “Tonjpacha tii Yooz taku nonžna: Anztan Yooz kjawžta nonžcu, anaž chojru kuztan Yooz quintra cjee. Jaknužt ančhuca tuquita atchi ejpnaca chojru kuztan Yooz quintra želatčhaja, anaž nižta cjee”.

<sup>16</sup> Egipto yokquitzan Moisés irpita žoñinacaqui, jalla ninacatačha Yooz quintranacaqui. Yooz taku nonžcupacha ninacatačha chojru kuzzizpan. <sup>17</sup> Nekztan Yoozqui pusi tunc wata ninacžtajapa žawjchičha. Ninacaž uj paatiquitzan žawjchičha. Nekztan ninacaqui ch'ekti yokquin walja ticzičha. <sup>18</sup> Nižaza Yoozqui tsjii juramentužtan chiižinchičha, “Anapan wejt famillquiz luzkatačha ančhucqui wejttan chica jeejzjapa”, cjican. Jalla ninacatačha Yooz taku ana caznínacaqui. <sup>19</sup> Jalla ninacaqui ana criichiž cjen, Yooz wajtquin ana luzi atchičha. Jalla nii kjanapacha intintita cjesačha.

## 4

**YOOZ FAMILQUIZ LUZA, NIIŽTAN JEEJZJAPA**

<sup>1</sup> Tuquiqui Yooz Ejpqui taku ecchičha tuž cjican, “Jakziltat weriž kjawžta nonžaj niiqui, wejttan chica jeejznaquičha, nižaza liwriita cjesačha”. Nii Yooz ecta takuqui tirapan walčha. Jaziqui učhumqui persun kuz cuitila. Persun kuz ana cuitaquiž niiqui, ana Yooz tan chica jeejznačhani. <sup>2</sup> Učhumnacaquizimi tuquita ejpžquizimi nii zuma liwriiňi Yooz taku paljaytatačha. Pero ninacaqui inakaz nonžičha, ana criichiž cjen. <sup>3</sup> Učhumqui nii liwriiňi taku catokžcu criichinčhumčha. Jalla nižtiquiztan liwriitaž cjen Yooz tan chica jeejža. Pero ninacž puntuquiztan Yoozqui cjichičha:

“Ninacž quintra žajwžcu, wejrqui tsjii juramentužtan chiichinčha, tuž cjican: ‘Ninacaqui wejttan chica ana jeejznaquičha, anapan wejt famillquiz luzkatačha’ ”.

Yoozqui tii muntu paažcu, nii langz žerzičha; sojta tjuñinacakaz langzičha. <sup>4</sup> Pakallak tjuñ puntuquiztan tsjii Yooz takuqui tuž cjičha:

“Pakallak tjuñquizi qui Yoozqui tjapa niiž muntu paaz langzquitzan jeejzičha”.

<sup>5</sup> Tsjii zakaz Yooz takuqui cjičha:

“Nii uj paaňi žoñinacaqui anapan wejttan chica jeejznasačha, wejt famillquiz cjisjapa”.

<sup>6</sup> Nii tuquita ejpnacaqui liwriiňi taku nonžcu ana Yooz famillquiz cjissičha, Yooz tawk jaru ana kamchiž cjen. Jalla nižtiquiztan anziqui iya žoñinacaqui Yooz famillquiz cjesačha.

<sup>7</sup> Yoozqui anzta timpuqui sitchičha, žoñinaca wilta kjawzjapa. Ažk watanaca nii tuquita ejpnacžquiz chiižcu Yoozqui Davidžquiz chiikatchičha, tuž cjican:

“Anzta žoñinacami, nižaza jazta žoñinacami, Yooz taku nonžcu, ana chojru kuzziz cjee”.

Jalla nii Yooz takuqui tuquitanpacha chiižintačha. <sup>8</sup> Josuequi žoñinacžquiz ultimu jeejskattasaž niiqui, Yoozqui ana chiičasačha, iya timpu želaquičha žoñinacaž Yooz famillquiz jeejzjapa. <sup>9</sup> Jalla nižtiquiztan anzta timpuquizzakaz Yoozquin kuzziz žoñinacaqui Yooz famillquiz luzasačha, Yooz tan jeejzjapa. <sup>10</sup> Jakziltat Yooz famillquiz luzzaja, jalla niiqui ch'aman kamznacquitzan jeejža, jaknužt Yoozqui niiž mundo paaz langztiquitzan jeejžtčhaja, jalla nižta. <sup>11</sup> Jalla nižtiquiztan učhumnacaqui Yoozquin tjapa kuz tjaaz waquizičha, Yooz tan jeejzjapa, nižaza Yooz famillquiz kamzjapa. Učhum tuquita atchi ejpnacaqui ana criichiž cjen ana Yooz famillquiz luzzičha, antiz castictatačha. Jalla ana nižta casticta cjisjapa, učhumqui criizpanž waquizičha.

<sup>12</sup> Yooz takuqui žejtñi Yooz azzizza, žoñinacž kuzquiz zuma, ana zuma, jalla nii tjeezjapa, nižaza cjuñskatzjapa. Nižaza nii Yooz takuqui tsjii porap latu archiz cuchillužtakazza. Pero tsjan aričha. Yooz takučha žoñž animquizimi kuzquizimi uj cjuñskatñiqui. Tsjii žoñž kuzqui parti žoñinacžquitzan chjojta cjesaž niimi, jalla nii kuzquiz Yooz takuqui uj cjuñskatasacha. Nižaza Yooz takuqui žoñž kuzquiz pinsitanacami tantiitanacami kjanapacha tježa, zuma ana zuma, jalla nii. <sup>13</sup> Yoozqui tjappacha paachičha. Jalla nižtiquiztan anaž jakziltami niižquitzan chjojzni atasačha. Ultim pjazl tjuñquizi qui tjappacha persun kamaň puntuquiztan, nižaza kjažtat kamtčhaja, jalla nii puntunacquitzan cuenta tjaastančha. Tjapa žoñinacaž kamta puntunacquitzan Yoozqui liwzizza, niižquitzan ana tsjii takumi chjojzni atasačha.

### *JESUCRISTUČHA UČHUM PALT'IZIÑQUI*

<sup>14</sup> Jesucristučha Yooz Maatiqui. Jalla niičha učhum chawjc timplu jiliri cuntačha. Nižaza niiqui arajpachquin Yooz yujcquin luzzičha, učhumnacaltajapa tsjii wali palt'iziñ cjisjapa. Jalla nižtiquiztan učhumqui Jesucristužquin kuzziz kamcan jalla nii kamzquiz tjurt'ichi kuzziz cjila. <sup>15</sup> Učhumqui Yooz irata zuma kamzjapa panž pjaltičha. Pero Cristuqui zuma okzni kuztan učhum criichinacžquiz cjuñčha, nižaza yanapasačha. Učhum irata Jesucristuqui pruebanaca watchičha. Ana uj paacan tjapaman pruebanaca watchičha. Jalla nižtiquiztan, Jesucristuqui zuma okzni kuztan učhumnacaltajapa palt'izinasačha. <sup>16</sup> Jalla nižtiquiztan čhjul pruebanaca watanami učhumnacaqu i okzni Jesucristužquin tjapa kuztan cjee. Yooz yujcquin macjatz ana jiwjataquičha, učhum ujnaca pertuna mayizizjapa, nižaza pruebanaca želan, Yoozquitzan mayizaquičha nii pruebanaca zuma watzjapa.

### 5

<sup>1</sup> Tjapa timplu jilirinacaqu i zoñinacžquitztan illztatačha, zoñinacžtajapa Yoozquin palt'izinajo. Nižaza nii timplu jilirinacaqu i zoñinacž wilananacami Yooz yujcquiz timplu altarquiz nonzñitačha, zoñinacž ujnaca pertunta cjisjapa. Nižaza zoñinacžtajapa ninacž ofrendanaca Yooz yujcquiz tjeezñitačha. <sup>2</sup> Timplu jilirinacapacha pruebanaca sufričha, parti zoñinaca irata. Nižaza uj paačha parti zoñinaca irata. Jalla nižtiquiztan nii jilirinacaqu pasinziz kuzziz cjesačha ana zizni zoñinacžtajapami, nižaza tsjii kjutni cjicijni zoñinacžtajapami. <sup>3</sup> Ujchiz zakaz cjicanaqu i ni timplu jilirinacami persun ujnacquitzanami nižaza parti zoñinacž ujnacquitzanami Yoozquin wilana tjaastančha, pertunta cjisjapa.

<sup>4</sup> Nižaza anaž jakziltami timplu jilirž puestuquiz persun kuzcama luzasačha. Yoozqui zoñinaca kjawža, nii puestuquiz utzjapa. Jaknužt Yoozqui Aarón cjita zoñi utčhaja, jalla nižta. <sup>5</sup> Nižaza Cristuqui anaž persun kuzcama palt'iziñ puestuquiz luzzioui. Yoozpankazza nii honorchiz puestuquiz utchiqui. Nižaza Yoozqui Cristuž puntuquitztan tuž cjichičha:

“Amčha wejt persun maatimqui. Amquiz wejt kamañal tjaaučha”.

<sup>6</sup> Cristuž puntuquitztan Yoozqui zakaz cjičha:

“Amčha zoñinacžtajapa palt'iziñ jiliri qui wiñay wiñayajapa. Jaknužt Melquisedec cjitaqu i zuma palt'iziñ jiliri uchtatažlaja, jalla nižta”.

<sup>7</sup> Tii muntuquiz kamcan Jesucristuqui Yooz Ejpžtan parlichičha, nižaza Yooz Ejpžquin rocchičha, tjurt'iñi kuzzizpan kami yanapzjapa. Altu tawkžtan chiican nižaza kaacan Yoozquin jalla nuž mayizichičha. Yoozqui Jesucristo liwrii atatčha, ana cruzquiz ticczjapa. Pero Jesucristuž ticzquitztan ana liwriitaž cjenami Yooz Ejpqui niižquiz yanapchičha, Yooz kuzcamapankaz kamzjapa. Jesucristuqui Yooz Ejpžquin kuzziz cjen yanaptatačha.

<sup>8</sup> Cristuqui Yooz Majch cjenami sufričičha. Jalla nižta tii muntuquiz sufričiž cjen Yooz Ejpž kuzcamapankaz kamchičha. <sup>9</sup> Jalla nuž tii muntuquiz sufričiž cjenami, jalla niičha Yooz kuzcamapankaz kamñiqui. Jalla nižtiquitztan zoñinaca liwriiñiqui cjisičha. Jakziltanacat niižquiz cazzaja, jalla tjapa ninacaqu i wiñayjapa liwriitaž cjequičha.

<sup>10</sup> Yooz Ejpqui Cristo utchicha zoñinacžtajapa liwriiñi nižaza palt'iziñ cjisjapa. Jaknužt Melquisedec cjita zoñiqui palt'iziñ jiliri uchtatažlaja, jalla nižtapacha.

### *PERSUN KUZ CUITASAQUICHA*

<sup>11</sup> Jalla nii puntuquitztan waljaž takunacaž žejlčha. Pero ch'amačha ančhucaquiz intintiskatzqui. <sup>12</sup> Ažk watanaca ančhucqui criichinčhucčha. Jaziqui Yooz puntu tjaajiñi maestrunaca cjichuca cjiwčha. Pero wiltakaz ančhucqui tjaajinta cjis pecčha Yooz tawk pjasilanaca zizjapa. Ančhucqui wawanacažtakaz lichikaz pecčha Yooz tawk čhjeri lujlzquitzanaqui. <sup>13</sup> Lichtan mantinasñi wawažtakazza ančhucqui. Jaziqui lijitum Yooz kamaña ana zuma kamiñčhucčha. <sup>14</sup> Čhjeri lujlzqui pajk zoñinacžtačha. Jalla nižta irata ch'aman intintazuc puntunaca zuma criichi zoñinacžtajapačha. Jalla ninacaqu i zuma kamchiž cjen zumpacha tantiyasačha kamañ puntunaca, zuma, anazuma, jalla nii.

## 6

<sup>1</sup> Pjasil Yooz puntunacquitztan zizñi, cjee. Jesucristuž puntuquiztan tjaajintanaca zizzinčhucčha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui nii puntunacquitztan anaä iya tjaajinz pecasačha, jalla. Ančhucqui zizzinčhuctačha, casticu zjijcñi paaznaca puntuquiztanami nižaza kuz campiiz puntuquiztanami, nižaza Yoozquin kuz tjaaz puntuquiztanami, <sup>2</sup> nižaza bautismo puntuquiztanami, nižaza kjaržtan lanz cuzturumpi puntuquiztanami, nižaza ticziquiztan jacatatz puntuquiztanami, nižaza ultim pjazl tjuñi puntuquiztanami. Jalla nižtanaca zizzinčhuctačha ančhucqui. <sup>3</sup> Yooz munan, iya Yooz puntunaca tjaaj-nasačha, juc'ant zuma kamañchiz cjisjapa.

<sup>4</sup> Jakziltat kjanzt'ita Yooz taku catoktčhaja, jalla nuž catokzpacha Yooz quintra quejpsaja, jalla niiqui ana wilta liwriita cjesačha. Jakziltat Yooz taku catoktčhaja, jalla niiqui Yooz kamañquiz luzzipančha, nižaza Espíritu Santuqui niiž kuzquiz luzzičha. <sup>5</sup> Nižaza ninacaqui Yooz taku zuma nayžcu catokchičha. Nižaza arajpachquitztan tjonñi azi pajchičha persun kuzquiz. <sup>6</sup> Jalla nižta Yooz taku catokchi žoñinacaqui Yooz quintra quepsnaquiž niiqui, anaž wilta kuz campii atasáčha zumquinaqui. Ninacž kuzqui chojrupan cjissa. Jalla nižta cjiscu, ninacapacha Jesucristo Yooz Majch wilta cruzquiz ch'awctažokazza, niiž quintra žoñinacž yujcquiz cjiciňičha. <sup>7</sup> Tii quintu nonžna. Tsjii yokaqui zkala čhjacča. Jalla nekztan chijñiž tjončha. Jalla nekztan nii zkalaqui zuma čhjeriž tančha. Nižazaž pookčha, nii zkala čhjacñi žoñinacžtajapa. Nii yokaqui Yoozqui wintijchičha. <sup>8</sup> Pero nii yokaqui ch'apinacchizkaz cjisnasaž niiqui, inakaz cjequičha. Jalla nižtiquiztan pjälzta cjequičha, ana zuma. Jalla nekztan ujquin tewjkžnaquičha. Jalla nižtaž nii Yooz taku catokžpacha quejpsniž žoñiqui.

**YOOZQUIN KUZZIZPAN CJEE**

<sup>9</sup> Pecta jilanaca, cullaquinaca, jalla nuž chiižcumí ančhuca puntuquiztan anačha nižta cjiwčhiya. Ančhucqui liwriita cjiscu ultimpacha ančhucqui zuma Yooz kamañchiz kamaquičha. Jalla niiqui nužupančha. <sup>10</sup> Yoozqui ancha zumapančha. Ančhucaquitztan anaž tjatznasačha, ančhucaž zuma kamchiž cjen, nižaza ančhucaž Yooztan zuma munaziňi kuzziz cjissiž cjen. Ančhucqui jalla nižta kamañchiz cjen parti criichi jilanacžquiz sirwichinčhucčha Yooztajapaqui. Tuquimi anzimi zakaz ančhucqui nižta zuma kamañchizza. <sup>11</sup> Zapa mayni ančhucaquitztan nižta zuma kuzzizpan cjee, juc'ant juc'ant zuma kamañchiz cjisjapa, ticzcama. Ančhucqui tirapan tjewzna, arajpachquin Yooztan zuma kamz, jalla nii. Nižaza nii oracama, juc'ant juc'ant zuma kamañchiz cjee. Jalla niil pecučha. <sup>12</sup> Ančhucqui ana jayrazñi kuzziz cjee. Antiz zuma Yoozquin kuzziz žoñinacžquiz yatekasa. Nižaza pasinzip kuzziz žoñinacžquiz yatekasa. Nižta kamñi žoñinacaqui Yooz chiita zumanaca tanznaquičha, tsjii irinsažtakaz.

<sup>13</sup> Yoozqui Abrahamžquiz tsjii zuma taku tjaazcu, persun achtan juramento paachičha. Niižquitztan tsjan jilir juramento tjaakatñi ana želatčha. Jalla nekztan persun achtan juramento paachičha, <sup>14</sup> tuž cjican: "Ultimpacha wejrqui amquin zumanacal tjaazcačha, nižaza am majchmaatinaca walja mirkatačha". <sup>15</sup> Abrahamqui Yoozquin kuzzizpan tjewžcu, nii Yooziž tjaata taku tanzičha. <sup>16</sup> Tsjii juramento tjaazni žoñiqui nii juramento tanzni žoñžquitztan tsjan jiliričha. Tsjii juramento paažcu, anaž iya parliz želasačha. Jalla nii puntuquiztan žeržtačha. <sup>17</sup> Jaziqui Yoozqui tsjii juramento paažcu taku tjaachičha. Nekztan Yoozqui nii tjaata taku tanzni žoñinacžquiz kjanapacha tjeez pecchičha, niiž tjaata taku panž cumpliskataquičha, jalla nii. Yoozqui niiž chiita taku ana campiyasačha. <sup>18</sup> Yoozqui taku tjaachičha, učhumqui niižtan chica kamaquičha, jalla nii. Nekztan juramento paachičha. Jalla nii pizc taku anapan campiyasačha tsjii tsjii chiicanaqui. Yoozqui ana toscara chiyasačha. Učhumqui Yoozquin macjatchinčhumčha, niiž cuitita cjisjapa. Učhum cuitiňi Yoozqa taku cumpliňi. Jalla nižtiquiztan Yooz taku cumpliz ora tjewzcan p'ekinchayta kuzzizpan cjesačha učhumqui. <sup>19</sup> Jalla nii cumpliňi Yooziž chiita taku cjuñžcupan učhum kuz tjurt'ichi cjiskatčha, ana kuz turwayskatchuca. Nii taku cumpliňi Yoozqui warcu anclažtakaz, učhum kuz tjurt'ichi cjiskatčha. Jesucristuž cjen Yoozqui niiž tjaata taku cumplaquičha. Jesucristuqui arajpachquinpacha Yooz

yujcquiz luzzičha. <sup>20</sup> Učhumž tuqui luzzičha, učhumnacaltajapa palt'izinzjapa. Jesucristuqui zuma palt'iziñi cjissičha, jaknužt Melquisedec palt'iziñi cjtchaja, jalla nižta. Jalla nižtiquiztan učhumnacaltajapa ultimu palt'iziñi puestuquiz luzzičha.

## 7

**MELQUISEDECŽ PUNTU**

<sup>1</sup> Nii Melquisedec cjita palt'iziñiqui Salem wajt jiliritačha, nižaza niiž puestuquiz zinta arajpach Yooziž uchtatačha. Melquisedecž timpuquiz Abrahamqui quintra reynacütan tsjii quira zalchičha, ninacž zultatunacütanpacha. Nekztan Abrahamqui liwj atipchičha. Jalla nuž Abrahamž atipžtan Melquisedecqui Abrahamžtan zalchičha. Nekztanaqui Melquisedecqui Abrahamžtajapa Yoozquin palt'izinchičha, Abrahamžquiz Yooziž yanapta cjisjapa. <sup>2</sup> Nekztan Abrahamqui Melquisedecžquiz tjapa niiž cantiquiztan diezmo tjaachičha. Melquisedec tjuuqui tuž cjičha, Yooz kuzcama zuma mantinī, jalla nii. Nižaza Salem tjuuqui tuž cjičha, žoñinaca walikaz žejlčha, jalla nii. Melquisedecž puntu cjičha, niiž mantichiž cjen, žoñinaca walikaz žejlčha. <sup>3</sup> Yooz takuqui anaž chiičha, Melquisedecž maa ejpž puntuquiztanami, niiž atchi ejpnacžquiztanami, niiž majtiquiztanami, niiž ticzquiztanami. Jalla nižtiquiztan palt'iziñitačha Yooz Majch irata.

<sup>4</sup> Jaziqui Melquisedecqui pajk jiliričha. Nii naya ančhucqui. Učhum tuquita ejp Abrahamqui quira atipžcu Melquisedecžquiz tsjii tunca parti niiž cantiquiztan tjaachičha. Jalla nižtiquiztan Melquisedecqui Abrahamžquiztan juc'ant jiliričha. <sup>5</sup> Moisés lii jaru Leví cjita majchmaatquiztan tjoñi žoñinacakaz timplu jilirž puestu tanznasačha, žoñinacütajapa Yoozquin palt'izinzjapa. Jalla nii timplu jilirinacaqui parti žoñinacžquiztan ninacž želinchizquiztan diezmo cobriñitačha. Aunquimi nii cobrita žoñinacaqui timplu jilirinacž familiatačha. Tjapa ninacaqui Abrahamž ejpžquiztan tjoñitačha. Jalla nižtiquiztan Melquisedecqui nii timplu jilirinacžquiztan juc'ant jiliričha. <sup>6</sup> Melquisedeczti ana Leviž majchmaatquiztan tjoñitačha. Pero Abrahamqui niižquiz diezmo tjaachičha. Nižaza Melquisedecqui Abrahamžquiz wintizuna tjaachičha, Yooz Abrahamžquiz taku tjaachiž cjenami. <sup>7</sup> Wintizuna tjaañi žoñiqui tsjan jiliričha wintizuna tanzni žoñzquiztan. Anaž jakziltami nii razuna nicasačha. <sup>8</sup> Tii muntuquiz kamcan žoñikazza učhumnacaquiz diezmo cobriñiqui. Žoñinacačha ticzniqui. Pero Melquisedecž puntuquiztanaqui Yooz takuqui niiž ticz puntuquiztan ana chiičha, wiñayjapa žejtzjapažtakazza. <sup>9</sup> Melquisedecž timpu wattan Leviž majchmaatquiztan tjonñi timplu jilirinacaqui diezmo cobriñitačha. Nii cobriñi žoñinacapacha Abrahamž majchmaatquiztan tjonchičha. Jalla nižtiquiztan Abrahamž diezmo Melquisedecžquiz pactiquiztan, ninacazakaz pactažokazza. <sup>10</sup> Abrahamž curpuquiz niiž majchmaatinaca želatčha, ima majttatačha. Jalla nižtiquiztan Abrahamž Melquisedecžquiz diezmo pactiquiztan, Leviž majchmaatquiztan tjoñi timplu jilirinacaqui zakaz pactažokazza.

<sup>11</sup> Leviž parti timplu jilirinacaqui Israel wajtchiz žoñinacžquiz Moisés lii jaru kamkatchičha. Nižaza nii jilirinacaqui parti žoñinacžta Yoozquin palt'iziñitačha. Nii Leviž parti žoñinacaqui Aaronž majchmaatquiztan tjonñitačha. Jaziqui ninacaqui parti žoñinacžquiz Yooz yujcquiz zumapankaz cjiskattasaž niíqui, anaž iya palt'iziñi pectasačha. Nii wiruñ tjonñi palt'iziñiqui anaž Aaronž majchmaatquiztan tjonñicha. Antiz Melquisedecž partiquiztan tjonchičha. <sup>12</sup> Palt'iziñi timplu jilirinacaqui campiitaž cjenaqui, lii zakaz campiitaž cjistantačha. <sup>13</sup> Nii wiruñ tjonñi palt'iziñiqui Jesucristo Jiliričha. Jesucristuqui anačha Leviž partiquiztan tjonñiqui. Antiz Judaž majchmaatquiztan tjoñitačha. Pero Moisés lii jaru anaž jakziltami Judaž partiquiztan timplu jilirž puestuquiz uchtatačha. <sup>14</sup> Timplu jilirinacž puntuquiztan Moisesqui anaž čhjulumi chiichičha Judaž parti žoñinacžquiz. Judaž parti žoñinacaqui anapan timplu jilirž puestuquiz luzasačha. Pero kjanapachačha Jesucristuqui Judaž partiquiztan tjoñi.

<sup>15</sup> Jalla nižtiquiztan kjanapachazakazza Moisés lii campiitaqui. Melquisedecžtakaz Jesucristučha tsjemat timplu jiliričha, žoñinacžtajapa Yoozquin palt'izinzjapa. <sup>16</sup> Moisés

liiqui cjičha, ticzñi timplu jilirinacaqui Leviž majchmaatquiztan tjonñi žoñinacapankaz cjequičha. Jesucristuqui anaž nii lii jaru timplu jiliri cjissičha. Antiz niiž wiñayjapa žejtñi kamañquiztan timplu jilirž puestuquiz uchtačha, wiñayjapa žoñinacztajapa Yoozquin palt'iziñi cjisjapa. <sup>17</sup> Jesucristuž puntuquiztan Yooz takuqui tuž chiičha:

“Amqui wiñayjapa timplu jiliri cjequičha žoñinacztajapa palt'iziñi. Melquisedecž partiquiztan cjequičha”.

<sup>18</sup> Tuquita liiqui nužquiz apatatzičha. Nii liiqui ana azzizza žoñinaca zumapan kamkatz-japa. Jalla nižtiquiztan ana iya walčha. <sup>19</sup> Nii Moisés lii jaru kamtiquiztan anaž jakziltami Yooz yujcquiz zumapankaz cjiskattaž atasacha. Jaziqui tsjii ew lii žejlčha; učhumnacalata-japa juc'ant zumačha. Nii lii jaru Jesucristuqui Yoozquin palt'iziñi puestuquiz luzzičha. Jesucristuž cjen učhumQUI Yoozquin macjatascha.

<sup>20</sup> Yoozqui juramentužtan Jesucristo utchičha palt'iziñi puestuquiz. <sup>21</sup> Tuquita palt'iziñi timplu jilirinacaqui ana juramentužtan nombritatäčha. Pero tii Jesucristo timplu jilirizti juramentužtan nombritatäčha. Yooz takuqui tuž cjičha:

“Yooz Jiliriqui juramentužtan tuž mantichičha: Amqui wiñayjapa timplu jilirim cje-quičha žoñinacztajapa palt'iziñi, Melquisedec partiquiztan. Jalla nuž mantičcu, Yooz kuzquiz pinsitaqui wira ana campiyasačha”.

<sup>22</sup> Nii Yooz chiitaž cjenaqui Jesucristučha tuquita timplu jilirinacžquiztan žoñinacztajapa juc'ant zuma Yoozquin palt'iziñiqui. Jalla nižtiquiztan žoñinacaqui wiñaya liwriitapan cjequičha. Nii ew liiqui tuquita liinacquiztan juc'anti zumačha. <sup>23</sup> Nii tuquita timplu jilirinacaqui tamatačha. Ninacžquiztan anaž jakziltami wiñaya timplu jilirž puesto tanzñi atchičha. Ninacaqui tjapaž ticža. <sup>24</sup> Pero Jesucristuzti wiñaya žetaquičha. Jalla nižtiquiztan wiñayjapa timplu jiliripanž cjequičha, žoñinacztajapa Yoozquin palt'iziñijapa. <sup>25</sup> Jalla nižtiquiztan Jesucristuqui ultimupan wiñayjapa žoñinaca liwriyasačha. Jakziltat niiž cjen Yoozquin macjataquiž niiqui, wiñayjapa liwriita cjequičha. Nižaza Jesucristuqui wiñaya žejtcan liwriita žoñinacztajapa tirapan Yoozquin pjalt'izinaquičha.

<sup>26</sup> Jalla nižta palt'iziñipanž pecčha učhumnacaqui. Jalla nii Jesucristuqui Yooz irata zumapankaz kamañchizza. Anaž jakziltami niižquiz tsjii uj tjojtnasačha. Niiqui ana zinta ujchizza. Ujchiz žoñinacžquiztan tsjematačha. Arajpachquin Yooz tan chica honorchizza. <sup>27</sup> Jesucristuqui parti timplu jilirinaca ana iratačha. Nii parti timplu jilirinacaqui zapuru wilanapan tjaafitačha, persun ujnacquitzanami parti žofiinacž ujnacquitzanami. Jesucristuqui anapan nižta paasačha, ana ujchizza niiqui. Jesucristuqui tsjii wiltapankaz wilana tjaachičha. Wilana cunta niiž persun curpu intirjichičha.

<sup>28</sup> Moisés lii jaru ujchiz žoñinacaqui palt'iziñi puestuquiz uchtatačha. Nii liinacquiztan wiruň Yoozqui tsjii juramento paachičha, niiž Majch palt'iziñi puestuquiz uchjapa. Nii Majchqui Yooz irata zumapankaz kamañchizza wiñayjapa.

### EW LII ŽEJLČHA

<sup>1</sup> Weriž chiitanacquitztan jalla tiičha chekanaqui, učhumnacaltajapa tsjii zuma palt'iziñi žejlčha, Jesucristupacha. Jalla niiqui arajpachquin Yooz Ejpž žew latuquiz julzi žejlčha, Yooz Ejpžtan chica mantican. <sup>2</sup> Niičha ultim Yooz kjuychiz jiliriqui, učhumnacaltajapa palt'iziñjapa. Nii ultim Yooz kjuy timpluqui anaž žoñiž paatačha. Nižaza anačha tii muntuquiz. Antiz Yooz Jilirž arajpach kjuyapankazza. <sup>3</sup> Zapa timplu jiliriqui niiž puestuquiz kamcan, ofrendanacami wilananacami jalla ninaca tjaaničha. Jalla nižtiquiztan Jesucristo zakaz tsjii tjaazjapa necesitčha. <sup>4</sup> Jesucristuqui tii yokquizkaz kamni žoñi cjtasaž niiqui, anaž timplu jilirim cjtasačha. Tii yokquizpachačha Moisés lii jaru timplu jilirinaca panž žejlčha. Jalla ninacaqui tirapanž wilana tjaachičha Moisés lii jaru.

<sup>5</sup> Pero ninacaqui ultim Yooz kjuy timpluqui. Jalla nii timplu cunta tii yokquiz tsjii paata timplu žejlčha tsjii fotožtakaz. Tuqui timpuqui Moisesqui Yooz cjtacama tsjii zkiz timplu paakatchičha. Ima

paakatcan Yoozqui niižquiz mantichičha, tuž cjican: "Sinaí curquin amquiz tjezinčha, jaknužt wejt timpluqui paaztančhalaja, jalla nii. Jalla nii jarupankaz timplu kjuya kjuystančha". Jalla nuž mantichičha Yoozqui. <sup>6</sup> Pero Jesucristuzti žoñinacžtajapa tsjan zumaž palt'izinasačha. Jalla niičha tuquita palt'iziñinacž kamañquitzan juc'ant zuma kamañchizqui. Nižaza tuquita liiquiztan tii anzta liiqui učhumnacaltsa tsjan zumačha. Jesucristuž cjen tii anzta liiqui žejlčha. Nižaza nii liiž jaru tsjii tsjan zuma kamañaqui compromittačha.

<sup>7</sup> Tuquita tjaata liiqui juc'ant zuma cjitčhaj niiqui, anaž iya liiqui pectasačha. <sup>8</sup> Yoozqui tuquita lii jaru kamni žoñinacžquiz ana zuma naychičha. Jalla nii puntuquitzan Yooz takuqui tuž cjičha:

"Yooz Jiliriqui tuž cjičha: Wiruňta timpuquitzajapa wejrqui tsjii ew lii tjaa-ačha Israel wajtchiz žoñinacžquizimi, nižaza Judá wajtchiz žoñinacžquizimi. <sup>9</sup> Nii ew liiqui tuquita ejpnacžquiz tjaata liiquiztan tsjemataž cjequičha. Tuquiqui wejrqui ninacž tuquita ejpnaca jwessinčha Egipto yokquitzan. Nii timpuquitzpacha wejt lii ninacžquiz tjaachinčha; pero ninacazti wejt lii jaru ana cumplichičha. Jalla nižtiquitzan wejrqui ninaca jaytichinčha. Jalla nuž cjičha Yooz Jiliriqui. <sup>10</sup> Wiruňta timpuquiz Israel žoñinacžtajapa tsjii ew lii tjaa-ačha, jalla tuž: Jalla nii wiruňta timpuquiz wejrqui žoñinacž kuzquiz wejt lii zizkatačha, kuzquiz cijrtažtakaz. Nekztan wejrpacha ninacž Yooz cjeečha. Nižaza ninacaqui wejt partir žoñinaca cjequičha. <sup>11</sup> Jalla nii wiruňta timpuquiz kamni žoñinacaqui anaž porapat tjaajnarasasačha, ninacž mazinacžquizimi, nižaza ninacž jilanacžquizimi. Anaž tjaajnasačha, "Yooz Jiliržquin paja" cjican. Antiz zapa mayni Yooz Jiliripankaz pajiquičha, tsjii zkoltiquiztanpacha asta pajk žoñicama. <sup>12</sup> Nižaza ninacž ujnaca pertunačha, wejt okzni kuzziz cjen. Nižaza ninacž ujnacquitzan tjatznačha wiñayjapa".

Jalla nuž cjičha Yooz takuqui. <sup>13</sup> Yoozqui nii ew lii puntuquitzan chiičcu nii tuquita lii apatatchičha. Nii tuquita liiqui watchiž cjen, inakazza. Wajilla liwj tjatztaž cjequičha.

## 9

### YOOZ ZKIZ TIMPLU

<sup>1</sup> Nii tuquita liiqui cuzturumpinacchizza, Yooz rispitzjapa. Nii cuzturumpinacaqui tii muntuquiz žejlñi Yooz timpluquizkaz paatatačha. <sup>2</sup> Primeraqui zkiz timplu želatčha. Nii timpluquiz pizc kjuya želatčha. Tsjii kjuyaqui 'Yooztajapa T'akžta Kjuya' cjitatačha.

Nii kjuyquizi qui tsjii pajk candelabra želatčha, nižaza mesa želatčha, Yooztajapa t'akžta t'anta nonzjapa. <sup>3</sup> C'uchquin tsjii kjuya želatčha, 'Yooztajapa Juc'ant T'akžta Kjuya' cjitatačha. Nii pizc Yooz kjuy taypiquiz tsjii pañ cortina želatčha. <sup>4</sup> C'uchquin tsjii kor altara želatčha, incienso ujjzjapa. Nižaza tsjii caja želatčha, Yooz tjaata lii chjojzjapa.

Nii cajaqui kjuyltanami zawnctanami koržtan tjajlžtatačha. Nii caj kjuyltan tsjii kor ojch želatčha maná cjita čhjerchiz. Nižaza Aaronž wara želatčha. Nii waraqui ch'oijnā c'ajchičha tsjii žeitni muntižtakaz. Nižaza nii caj kjuyltan Yooz lii cijrtanaca želatčha.

<sup>5</sup> Nii caj juñtun querubines cjita želatčha anjila irata paata. Nii querubinanacaqui wežlaž cherchi kjarchiztačha; nii caj juntuñ kjara waazitačha. Nižaza nii caj juntuñ ljocžtan tjawbz tabla želatčha, jalla niiqui ujnaca pertunta cjisjapatačha. Jaziqui nii puntunacquitzan ana iya chiiz pecučha.

<sup>6</sup> Jalla nuž tjacču timplu jilirinacaqui zawnccchuc kjuyquiz luzluznítačha, lii jaru cuzturumpinaca paacan. <sup>7</sup> C'uchquin žejlñi kjuyquiz tsjii watquiz tsjii wilta luzñitačha timplu chawjc jiliriqui. Nii alajakaz jalla nekziqui luzasačha. Jalla nuž luzcan wilana conta lloc chjichñitačha, persun ujnaca pertunta cjisjapami, nižaza parti žoñinacž ujnaca pertunta cjizjapami. <sup>8</sup> Jalla nižta liiquiztan Espíritu Santuqui zizkatchičha, ima Moisés lii apatatzcan, nii Yooz kjuy timpluquiz paaz cuzturumpinacaqui walatčha, nii. Nižaza jalla nuž walán čhjul žoñimi anapan c'uchquin luztačha. <sup>9</sup> Nii tuquita liiqui Yooz puntunaca chiičha tii timpuquiz kamni žoñinacžtajapa. Nii lii jaru žoñinacaqui ofrendanacami

wilananacami tjaachičha. Jalla nuž tjaachiž cjenami nii žoñinacaqui Yooz yujcquiz ana ujchiz nižaza zuma kuzziz ultimu ana cjiskatta cjesačha. Ninacaqui tirapan ujchiztačha. <sup>10</sup> Jalla nii tuquita cuzturumpinacaqui jalla tižtakaztačha: čheri tjaazmi, licz tjaazmi, kjaztan ajunzmi. Jalla nižta cuzturumpinacaqui žoñž curpu zawnctankazza. Jalla nuž cjenami lii campiizcama nii cuzturumpinacaqui walatčha.

<sup>11</sup> Wiruň nekztań Cristuqui tjonchičha. Jazic niičha Yooz timplu chawjc jiliriqui; Yooz zumanaca tjaazjapa tjonchičha. Timplu chawjc jiliri cjican Yooz kjuyquiz sirwičha. Anaž tii yokquiz paata Yooz kjuyquiz sirwičha. Antiz arajpachquin Yooz lijitum kjuyquin sirwičha. Jalla niičha ultim Yooz kjuya. Tii yokquiz paata Yooz kjuyquitzan juc'ant zumačha. <sup>12</sup> Cristuqui arajpachquin ultim Yooz kjuyquiz luzzičha. Jalla nuž luzcan ana cabranacž ljocmi nižaza ana vac toronacž ljocmi chjitchičha. Antiz persun ljocžtan luzzičha, žoñinaca wiñaya liwriita cjisjapa. Jalla nuž persun ljocžtan tsjii wiltakaz luzzičha tjapa tižtajapa. <sup>13</sup> Tuquita liioui tužutačha: Cabranacž ljocžtanami, vac toronacž ljocžtanami ujchiz žoñinacžquiz tjawkñitačha. Nižaza ujta vacanacž kjupžtan ujchiz žoñinacžquiz llump'aczt'iñitačha. Jalla nižta cuzturumpinaca zawnctankazza; ana poderchiztačha, ana ujchiz cjiskatzjapa. <sup>14</sup> Cristuž ljocžti ancha juc'anti poderchizza. Nii ljocž cjen žoñinacž kuznacaqui zuma cjiskatasačha. Wiñay žejtñi Espíritu Santuž cjen Cristuqui tsjii zuma wilana cunta persunpacha ticzičha. Ana ujchiz cjican, niiž ljoc Yoozquin tjaachičha, ujchiz žoñinaca pertunta cjisjapa. Jalla nižtiquiztan Cristuqui žoñinaca liwriyasačha. Cristuž cjen nii liwriita žoñinacaqui ninacž tuquita ana zuma kamañanaca jaytasačha, nižaza zuma kamañchiz Yoozquin sirwasačha.

<sup>15</sup> Jalla nižtiquiztan Jesucristuž cjen Yoozqui ew lii ut'aychičha, žoñinaca ultimu liwriita cjisjapa. Žoñinacaqui primer lii mantuquiz cjican, ujnaca paañitačha. Pero Jesucristuqui ticzičha, nii paata ujnacquitzan liwriizjapa. Jalla nižtiquiztan jakziltat Yooz kjawžta cječhaja, jalla niíqui Yooz compromitta irinsa tanznaquičha; jalla niíqui wiñayjapa Yooz tanica kamaquicičha. <sup>16</sup> Tsjii žoñiqui testamento paachiž cjen, niiž cuzazanaca tanñi žoñinacžquiz ut'ayčha. Pero ticžtakaz nii testamentequi walčha.

<sup>17</sup> Nii testamento paañi žoñiqui tira žejan, nii testamentequi anaž walčha. Antiz ticžtan, jalla nekztań nii testamentež walasačha. Ticžtakaz niiž cuzazanaca tanñi žoñinacaqui ultimu niiž cuzazanaca tanznasačha. <sup>18</sup> Jalla nižtiquiztan tuquita liioui ut'aytatačha, conta animal ljocžtan. <sup>19</sup> Moisesqui tjapa Yooz mantita liinaca kjanapacha paljayžcu nii liinaca ljocžtan ut'aychičha. Moisesqui tsjii chupic choma tanžcu, hisopo cjita parquiz tjerchičha. Nekztań ljocžtan kjaztan t'ajžcu, jalla nekz nii para ch'iijžcu, sucarpayñitačha, žoñinacžquizimi, liichiz libruquizimi. <sup>20</sup> Jalla nuž sucarpaycan, Moisesqui tuž cjichičha: Tii ljocqui Yooz mantita liinaca walkatčha ančhucaltajapa. <sup>21</sup> Jalla nižtazakaz Moisesqui nii ljocžtan Yooz kjuyquizimi, Yoozquin sirwiz cuzazanacquizimi sucarpayñitačha. <sup>22</sup> Nii tuquita lii jaru jos tjapa cuzazanaca sucarpayñitačha, Yooz yujcquiz zuma cjisjapa. Ljoc ana tjawkžcu ujnaca ana pertunta cjesačha.

### JESUCRISTUQUI ŽOÑINACŽ LAYCU TICZIČHA

<sup>23</sup> Tuquita lii jaru nii Yoozquin sirwiz cuzazanacaqui Yooz yujcquiz wali cjisjapa jalla nižta cuzturumpinaca paastantačha. Tii yokquiz žejlñi cuzazanacaqui fotožtakazza. Anačha arajpachquin ultimu želasačha. Arajpach Yooz zuma kamañchiz cjiskatzjapa, nii animal ljocnacaqui anaž atasacha. <sup>24</sup> Cristuqui persun ljocžtan ana žoñiž paata timpluquiz luzzičha. Arajpach Yooz kjuyquizpacha luzzičha. Jalla nicju anzioui niičha učhumnačaltajapa Yoozquin palt'iziñiqui. Tii yokquiz žejlñi timpluqui tsjii fotožtakazza nii werar arajpach Yooz kjuyquitzan. <sup>25</sup> Zapa wata timplu chawjc jiliriqui animalž ljocžtan Yooz kjuyquin luzñitačha. Ana persun ljocžtan luzñitačha. Pero Cristuqui tsjii wiltapanikaz wilana cunta cjissičha, ana wilta wilta. <sup>26</sup> Wilta wilta wilana cunta ticztasaž niíqui, tii muntu kalltiquiztanpacha wilta wilta sufrian ticztasačha. Tuquita timpu tucuzinta cjiscu tsjii wiltakaz Jesucristuqui parizquichičha. Nekztań niiž ljoc tjawkžcu ticzičha, tjapa ujnacquitzan žoñinaca liwriizjapa. <sup>27</sup> Tjapa žoñinacaqui tsjii wilta

ticstančha tii yokquiz. Jalla nekztañ pjalžta cjequičha, Yooz yujcquiz zuma, anazuma, nii. <sup>28</sup> Jalla nižta irata Jesucristuqui tsjii wilta tii yokquiz ticzičha, wacchi ujchiz žoñinacž laycu. Pero wiruñ wilta tii muntuquiz tjonaquičha. Nekztañ žoñinacž ujnacquitztan ana ticznaquičha. Antiz niižquiz tjapa kuz tjewzni žoñinaca ultimu liwriyacičha.

## 10

### *MOISES LIQUI PJALTIČHA*

<sup>1</sup> Moisés liqui Yooz zumanaca tsjii kolucullakaz tjeezičha. Ana ultimu kjana tjeezičha. Nii liqui tuž cjičha: Wiruñ tjapa Yooz zumanaca tjonaquičha, jalla nii. Nižaza nii liqui anaž ultimpacha Yooz yujcquiz zuma cjiskatasačha, Yoozquin macjatni žoñinacžquizičqui. Nii lii jaru watay wata wilanakaz contačha. Jalla nuž paažcum, žoñinacžquizičqui anaž ultimpacha Yooz yujcquiz zuma cjiskatta cjesačha. <sup>2</sup> Nii lii jaru paacan, žoñinacaquí ultimpacha Yooz yujcquiz zuma cjiskattasaž niiqui, anapanž wilana tira onantasačha. Nii wilana tjaani žoñinacaquí ultimu ana ujchiz cjitasáž niiqui, zumapan cjitasáčha, nižaza persun kuzquiz ana iya cjuñtasačha čhjul ujquitztanami. <sup>3</sup> Pero nii wilana tjaaz liqui watay watapanž ujnaca cjuñkatčha. <sup>4</sup> Vac toronacž ljocmi cabranacž ljocmi tjaatiquitztanami anapanž ujnacquitztan liwriyasačha.

<sup>5</sup> Jalla nižtiquitztan Cristuqui tii muntuquiz tjonču Yooz Ejpžquin tuž cjichičha: “Amqui animal wilananacami ofrendanacami ultimu ana pecasačha. Antiz wejttajapa žoñž curpu tjaczinchamčha, žoñinacž ujnac laycu ticjapa. <sup>6</sup> Ujta animalanacami uj paatiquitztan tjaata ofrendanacami ultimu am ana cuntintu cjiskatasačha. <sup>7</sup> Jalla nižtiquitztan wejrqui cjichinčha: Wejt Yooz, tii muntuquiz tjonchinčha, am kuzcama paazjapa. Jaknužt wejt puntuquitztan Yooz tawk liwruquiz cijirtažlaja jalla nii cumplizjapa tjonchinčha”.

<sup>8</sup> Jesucristuqui cjichičha, “Yooz Ejpqui anaž pecčha nižaza anaž juztazza jalla tinaca: animal wilananacami, ofrendanacami, nižaza ujta animalanacami, nižaza uj paatiquitztan tjaata ofrendanacami. Tuquita liqui nižtanaca tjaaz mantichičha. Jalla nuž mantita cjenami, Yoozqui anaž niikaz ultimu pecčha”. <sup>9</sup> Nekztañ Jesucristuqui cjichizakazza: “Yooz Tata, wejrqui tii muntuquiz tjonchinčha, am kuzcama kamzjapa”. Jaziqui Jesucristuqui nii tuquita liinaca apatatskatchičha, nii lii cuzturumpinacžtanpacha. Nekztañ ew lii ut'aychičha. Nii lii jaru Jesucristuqui wilana cunta intirjitatačha. <sup>10</sup> Yooz kuzcama kamcan Jesucristuqui tsjii wiltakaz persun curpu wilana cunta intirjichičha, žoñinacž ujquitztan ticjapa. Jalla nižtiquitztan Yoozqui učhumnacaquí zuma kamañchiz cjiskatchičha.

<sup>11</sup> Timplu jilirinacaquí zapuru ninacž puestuquiz atintichičha. Zapuru wiltan wiltan wilananaca Yoozquin tjaaničha. Pero nižta wilananacaquí ujnacquitztan anapan žoñinaca liwriyasačha. <sup>12</sup> Jesucristuzti tsjii wiltakaz persun curpu wilana cunta intirjichičha, žoñinacž ujquitztan ticjapa. Jalla nuž ticžcu, arajpachquin Yooz Ejpž zew latuquiz julzičha, niižtan chica mantinčha cjisjapa. <sup>13</sup> Jalla nicju tjewžcan žejlčha, niiž quintranaca liwj atiptacama cjisjapa, niiž kjojch koztan tjecžtažtakaz. <sup>14</sup> Jalla nuž žoñinacžtajapa tsjii wilta ticžcu, Jesucristuqui Yooz partiquiz žejlñi žoñinacžquizi wiñayjapa Yooz yujcquiz ancha zuma cjiskatchičha. <sup>15</sup> Nižaza nii puntuquitztan Espíritu Santuqui chiičha, tuž cjican:

<sup>16</sup> “Tuquita lii apatatzu, wejrqui žoñinacžquizi tsjii ew lii tja-ačha. Jalla nuž cjičha Yooz Jiliriqui. Wejrqui ninacž kuzquiz wejt liinaca zizkatačha, nižaza intintazkatačha”.

<sup>17</sup> Nekztañ cjichizakazza:

“Ninacaž paata ujnaca ana iya cjuñznačha. Nižaza ninacaž ana wali cjicjitanacami liwj tjatznačha. <sup>18</sup> Jalla nižta ujnacquitztan pertuntažlaj niiqui, ana iya čhjul wilanami pecasačha”.

### *YOOZQUIN MACJATSPANŽ WAQUIZIČHA*

<sup>19</sup> Jilanaca, cullaquinaca, jaziqui Jesucristuž ticziž cjen učhumqui ana jiwjatcan Yooz yujcquiz luzasačha. <sup>20</sup> Ew kamañchiz kamcanaqui ana jiwjatcan Yooz yujcquiz luzasačha.

Jalla nii ew kamañaqui Jesucristuž tjaatačha. Persun curpu wilana cunta tjaaažcu, Jesucristuqui arajpachquinpacha Yooz yujcquiz luzzičha, nii c'uchquin žejlñi cortina cjetžtažokaz. <sup>21</sup> Jesucristučha Yooz kjuychiz zoñinacžtajapa Yoozquin palt'iziñiqui. Jaziqui učhumnacaltajapa palt'izinaquičha. <sup>22</sup> Jalla nižtiquiztan tjapa kuztan Yoozquin macjatz waquizičha. Nižaza Jesucristužquin kuzziz cjen ana jiwjatcan Yoozquin macjatz waquizičha. Jesucristuqui učhumnacaž paata ujnaca pertunchičha, učhumnac kuzquiz ana iya uj cjuñzjapa. Nižaza učhum curpunacaqui tsjii zuma kjaztan awjztažokazza. <sup>23</sup> Yoozquin macjatžcu Yooz famillquiz luzzinčhumčha. Jaziqui ana jiwjatcan tira-pan Yoozquin tjurt'ichi kuzziz cjequic̄ha. Nekztan Yooztan chica kamaquičha. Nii Yooztan kamzqui, jalla nii Yoozqui učhumnacaquiz compromitchičha. Nižaza nii compromitchi Yoozza taku cumpliñiqui. <sup>24</sup> Jalla nižtiquiztan Yooz kamañquiz kamcan porapat zumpacha p'ekinchayasa, zuma munaziñi kuzziz cjisjapa, nižaza zuma obranaca paazjapa. <sup>25</sup> Nižaza yekjap criichi zoñinacaqui zapa domingo ana ajcajczničha. Ana nižta irata kama. Antiz učhumqui porapat zumpacha p'ekinchayasa, zuma kamzjapa. Jesucristuž tjonz tjuňi žcatzinžquičha. Jalla nižtiquiztan juc'anti učhumqui porapat p'ekinchayastančha.

<sup>26</sup> Werar Yooz taku catokžcupacha nekztan kuzinpan Yooz quintra quepsnaquiž niiqui, ana pertunta cjesačha. <sup>27</sup> Pero nižta cjicjiniñacžquiz Yoozkaz casticaquičha. Yoozqui niiž quintranaca wiñaya casticaquičha infiernuquin. <sup>28</sup> Jakziltat Moisés lii ana cazzi cjitčhaja, nižaza pucultan čhjepultan testicunaca nii ana cazta puntu declarčhaja, jalla nekztan nii uj paañi zoñiqui ana okžcu conzpanikaztačha. <sup>29</sup> Jalla nižtiquiztan jakziltat Yooz Majch quintrapan quepsnačhaja, nižaza Yooz Majch liwriiñi ljoc tjawkta puntuquiztan iñaračhaja, nižaza okzñi Yooz Espíritu Santužquiz žawjwa zjjicčhaja, jalla nižta paañinacaqui juc'anti castictaž cjequic̄ha, nii Moisés lii quintra paañi zoñinacžquiztan cjen. Jalla nižta casticzpan waquizičha nižta zoñinacžtaqui. <sup>30</sup> Učhum pajta Yooz Jiliriqui tuž cjichičha: "Wejrtčha castiquiñtqui. Wejrqui zoñinacžquiz casticačha, ujnaca paatiquiztan jama". Jalla nuž cjichičha Yooz Jiliriqui. Nižaza Yooz takuqui tuž cjičha: "Yooz Jiliriqui niiž kjuychiz zoñinacž paatanaca pjalznaquičha". <sup>31</sup> Jakziltat Yooz quintrapan kamchižlaja, jalla niiqui werar žejtñi Yooziž tantaž cjequic̄ha. Jalla nuž Yooz tantaž cjequic̄ha niiqui, nižtanacžquiz ancha ana waliž cjequic̄ha.

<sup>32</sup> Ančhucaž Yooz famillquiz lutzat cjuñzna. Paljayta Yooz taku catokžcu, ančhucqui pasinziz kuztan ancha sufrichinčhucčha, quintranaca ancha žejlčhiž cjen. <sup>33</sup> Yekjap ančhucqui ch'aanitatačha, nižaza wjajttatačha tjapa zoñinacaž cheran. Nižaza yekjap ančhuca jilanacaž nižta sufran, ančhucqui "Jesalla, wejt jilačha niiqui" cjican declarchinčhucčha. <sup>34</sup> Ančhucqui tsjii criichi zoñinaca preso tanta cjen okzñi kuztan yanapchinčhucčha. Nižaza ančhucaž cusasanaca kjañta cjenami, cuntintu kuzziz žejlchinčhucčha. Arajpachquin ančhucaltajapa juc'ant zumanaca žejlčha, wiñayjapa tjurñi. Jalla nii cjuñžcu, ančhucqui cuntintu kuzziz žejlchinčhucčha. <sup>35</sup> Tjurt'ichi kuzziz cjican, jalla nii zuma kuzquitzan ana jayta. Ticzcama tjurt'ichi kuzziz cjequic̄ha niiqui, Yoozquitzan pacta cjequic̄ha juc'ant zumanacžtan. <sup>36</sup> Ančhucqui pasinziz kuzziz cjee, Yooz kuzcama zuma kamzjapa. Jalla nekztan ančhucqui Yooziž compromitta zumanaca tanznaquičha. <sup>37</sup> Yooz takuqui tuž cjičha:

"Wajilla nii tjonñiqui tjonaquičha, anaž ancha ažk katasačha. <sup>38</sup> Jakziltat wejtquiz kuzziz cjen wejt yujcquiz ana ujchiz cječhaja, jalla niiqui arajpachquin wejttan chica zumapan kamaquičha. Pero jakziltat wejt quintra quepačhaja, jalla nii zoñičha ana waliqui. Niižtan ancha anal juztazučha".

<sup>39</sup> Pero učhumnacačha anapan Yooz quintra quejpžñiqui. Jalla nuž quejpznasaž niiqui, Yooziž ancha ana waliž castictaž cjequic̄ha. Antiz učhumčha tirapan Yoozquin kuzzizqui. Jalla nuž kamcan učhum persun animu zumaž čhjelinčha, liwriita cjisjapa.

<sup>1</sup> Yoozquin kuzziz cjen, učhumqui ultimupan zizza, Yooz taku cumplitapanž cjequic̄ha, jalla nii. Nižaza Yoozquin kuzziz cjen učhumqui zizza, anzta timpuquiz ana cheržumi Yooz žejlpančha, nižaza Yooz zumanaca ultimupan žejlčha, nii. <sup>2</sup> Učhum tuquita atchi maa ejpnacaqui Yoozquin kuz tjaachičha. Jalla nuž Yoozquin kuzziz cjen Yoozqui ninacž puntuquitztan “Zumačha ninacaqui” cjichičha.

<sup>3</sup> Yoozqui tawkčtakaz chiican tii muntu paachičha. Yoozquin kuzziz cjen jalla nii zizza, ultim werara jalla nužupan paata, jalla nii. Yoozqui ana chertanacquitztan tii muntuquiz žejlñinaca paachičha.

<sup>4</sup> Yoozquin kuzziz cjen Abelqui tsjii zuma ofrenda wilana Yoozquin tjaachičha. Cainžquitztan juc'ant zuma ofrenda Yoozquin tjaachičha. Abelž Yoozquin kuzziz cjen, Yoozqui Abelž tjaata ofrenda risiwchičha. Nižaza Abelž puntuquitztan Yoozqui chiichičha “Zumačha niiqui” cjican. Abel ticziž cjenami učhumqui zizza, niiqui Yoozquin zuma kuzziztačha, jalla nii. Jalla nii zizcuqui učhumqui Abelž zuma kamaña yatekasa.

<sup>5</sup> Yoozquin kuzziz cjen Enocqui arajpachquin ana ticzi chjichtatačha. Ana iya tii muntuquiz žejlchičha. Yoozpantačha chjitchi. Yooz takuqui Enocž puntuquitztan tuž cjičha: Ima arajpachquin chjichtaž cjen, Yoozqui Enoc zuma kamaňquitztan cuntintu cjissičha. Jalla nuž cijirtačha Yooz tawk liwruquiz. <sup>6</sup> Jakziltat ana Yoozquin kuzziz cječhaja, jalla niižquitztan Yoozqui anapanž cuntintu cjesačha. Jakziltat Yoozquin macjatz pecčhaja, jalla niiqui criistančha, Yoozqui žejlčha, jalla nii. Nižaza criistančha, Yoozqui niižquin macjatz pecniž žoñinacžquiz zumanaca tjaacičha, jalla nii. Jalla nižta criichi žoñžquitztan Yoozqui cuntintučha.

<sup>7</sup> Nižaza Yoozquin kuzziz cjen Noequi kjaz juzyuquitztan liwriitatačha. Ima kjaz juzyu tjonan Yoozqui Noežquiz chiižinchičha, “Kjazjužul cuchančačha”, cjican. Jalla nii Yooz chiižintaqui Noequi catokchičha. Nekztan Yooz chiita jaru tsjii pajk warcu kjuya irata kjuychičha, niiž familialacžtanpacha liwriita cjisjapa. Jalla nuž Yoozquin kuzziz cjen Noequi tjeezičha, parti žoñinacaqui ancha ujchizza, jalla nii. Nižaza Yoozquin kuzziz cjen Noequi Yooz zuma kamaña tanchičha, tsjii irinsažtakaz.

<sup>8</sup> Nižaza Abrahamqui Yoozquin kuzziz cjen, Yooz mantita ana jayrazcu caazzičha. Yoozqui Abrahamžquiz cuchanzjapa kjawzičha, yekja yokquin okajo. Nižaza Yoozqui Abrahamžquiz tuž cjichičha: “Wiruň wejrqui amquiz nii yoka tjaac̄ha, irinsa cunta”. Yooz mantita jaru ojkchičha. Jakziquin ojktčhaja, jalla nii ana zizatčha. Jalla nuž cjenami Abrahamqui Yooz tawk jaru anajayrazcu ojkniž želatčha. <sup>9</sup> Abrahamqui Yoozquin kuzziz cjen Yooz mantitacama nii Yooz tjeežta yokquiz kamchičha. Yekja žoñž yoka cjenami, Yoozqui Abrahamžquiz nii yoka compromitchičha, “Wiruň tii yoka amta cjequic̄ha”, cjicanaqui. Jalla nii yokquizpacha kamcan, zkiz kjuy tultunacchiz kamňitačha Abrahamqui. Jalla nižta zakaz Isaacžtan Jacobžtan zkiz kjuychiz kamňitačha. Nii pucultanaqui Abrahamž irata tjewzizakazza Yooziž chiita taku cumpliscama. <sup>10</sup> Ultimu Abrahamqui arajpach wajtquin ojkz tjewzičha, wiñaya tjurňi watja. Yoozqui nii zuma watja pinsichičha, nižaza paachičha. Jalla nii zuma wajtquin ojkz tjewzičha Abrahamqui.

<sup>11</sup> Nižazakaz Sarqui Yoozquin kuzziz cjen ica cjissinčha, chawcwa cjicanpacha. Tsjii majchchiz cjissinčha, Yoozquin criichiž cjen. Sarqui tantiichinčha, Yoozqui niiž compromitta taku panž cumplisnaquičha, nii. <sup>12</sup> Jalla nižtiquitztan Abrahamqui ticz irarchiz cjenami tsjii majchchiz cjissičha. Jalla nii majchquitztan walja tama mirchičha, walja tama arajpach warawaranacažtakaz nižaza walja tama kot at pjilanacažtakaz, jalla nižta mirchičha. Ancha tamaž cjen, anačha kanchuca Abrahamžquitztan tjonni majch maatinaca.

<sup>13</sup> Tjapa nii žoñinacaqui, Abelžtan Enocžtan, Noežtan, Abrahamžtan, jalla ninacaqui ticzičha ima Yooz compromitta taku cumplisnan. Jalla nuž cjenami Yoozquin tirapan kuzziztačha. Yoozquin kuzziz cjen ninacaqui zizzičha, Yoozqui niiž taku wiruňtajapa panž cumplaquičha. Jalla nuž kuzquiz zizcu cuntintutačha. Tii muntuquiz žejlcan ninacaqui “Yekja wajtchiz žoñčha”, cjiňitačha. <sup>14</sup> Jalla nižta chiiňinacaqui kjanapacha tjeeža, ninacaqui arajpach wajtquin ojkz pecchičha, nii. <sup>15</sup> Ninacaž ulanžquita yoka

cjuñtasaž niiqui, nii yokquin cuttiñi attasačha. <sup>16</sup> Ninacazti tsjan cusa yokaž pecatčha, arajpach yokquin irantiz pecatčha. Jalla nižtiquiztan Yoozqui anaž azkatčha, ninacaž "Wejt Yoozsa", cjican cjenaqui. Yoozqui ninacžtajapa tsjii zuma watja tjaczinchicħa.

<sup>17</sup> Niżaza Abrahamqui Yoozquin kuzziz cjen tjapa Yooz mantitanacami cumpliňitačha. Yoozqui Abraham yanzičha, ultimu Yoozquiz kuzziz, ana ultimu Yoozquiz kuzziz, jalla nii. Jalla nuž yanzjapa Yoozqui Abrahamžquiz mantichičha, niiž zinta majch wilana conta tjaakatzjapa. Nii zinta majchqui Isaac cjtatačha. Nekztan Abrahamqui niiž zinta majch wilana conta coni ojkchičha. Nekztan conzmayatačha. Pero Yoozqui nii conz apatatskatchičha, Abrahamž zuma cazni kuz zizcu. Niiž tuquiqui Yoozqui Abrahamžquiz cjichičha: <sup>18</sup> "Isaacž cjen amqui majchmaatinacchiz cjequičha". Jalla nuž taku tjaachi cjenami Abrahamqui niiž zinta majch wilana conta coni ojkchičha. <sup>19</sup> Abrahamqui persun kuzquiz tantiichičha, Yooza ticzinacami jacatatskatniqui, jalla nuž tantiyatčha. Abrahamqui persun kuzquiz persun majch conz cjichipantačha. Jalla nižtiquiztan Isaac majchqui ticziquiztan jacatatchižtakaz cjissičha.

<sup>20</sup> Niżaza Isaacqui Yoozquin kuzziz cjen Jacobžtan Esaužtan, jalla ninacžquiz mazinchičha, wiruňtajapa ninacžta zumanaca cjequičha, niżaza Yooz yanapta cjequičha, jalla nii. <sup>21</sup> Niżaza ticz ora Jacobqui Yoozquin kuzziz cjen Josež maatinacžquiz mazinchičha, Yoozqui ninacžquiz zumanaca tjaaquičha, jalla nii. Niżaza Jacobqui atztan tjurt'iżcu Yoozquin rispitchičha. <sup>22</sup> Niżaza Josequi Yoozquin kuzziz cjen ticz ora mazinchičha, Israel žoñinacaqui Egipto yokquiztan ulnaquičha, nii. Niżaza mantichičha, persun curpu tsjijnaca Egipto yokquiztan chjichajo.

<sup>23</sup> Niżaza Moisés maa ejpqui Yoozquin kuzziz cjen Moisés nastiquiztan čhjep jiiz chjojzičha. Ninacaqui cherchičha, ancha c'achja nii wawa, jalla nii. Tuquiqui Egipto chawjc jilirioui mantichičha, tjapa Israel lucmajch wawa contaj cjila, nii. Pero Moisés maa ejpqui Yoozquin kuzziz cjen nii chawjc jiliriž mantita ana eksičha. Moisés wawa ana conchičha. <sup>24</sup> Nekztan Faraón chawjc jilirž majtqui nii Moisés wawa uywassinčha. Jalla nuž uywastiquiztan nii wawaqui pajkchičha. Jalla nekztan pajkžcu Moisesqui Yoozquin kuzziz cjen Faraonž maati conta cjis anapan pecatčha. <sup>25</sup> Antiz Moisesqui Yooz illzta Israel žoñinacžtanpacha sufriz tantiichičha, uj paañi žoñinacžtan tsjii ratukaz cuntintu žejlz cjenpacha. <sup>26</sup> Niiž kuzquiz tantiichičha, "Egipto cusasanacžtan cuntintu kamz cjenpacha, Cristužtajapapankaz sufrasačha. Jalla nuž sufrichi kamchiž cjen ultimquizioui juc'ant cusal cjeečha, ricachu kamzquiztan". Jalla nuž cjican, Moisesqui Yooz compromitta zumanac kjutni pinsatčha. <sup>27</sup> Niżaza Moisesqui Yoozquin kuzziz cjen Egipto yokquiztan ulanchičha, chawjc jilirž žawjta ortina ana ekscu. Niiž kuzquiz tantiita jaru tjurt'ichi žejlchičha, niiž kuztan Yooz cherchiž cjen.

<sup>28</sup> Niżaza Moisesqui Yoozquin kuzziz cjen Yooz mantita jaru zapa kjuyquiz pascua wilana conz mantichičha. Nekztan nii wilan ljocžtan zapa kjuy zanquiz sucarpayz mantichičha Israel žoñinacž primer maatinaca ana conta cjisjapa, ticzkatni anjilžquiz.

<sup>29</sup> Nekztan Yoozquin kuzziz cjen Israel žoñinacaqui Mar Rojo cjita pajk kota kajkchičha, kjoñ yokažtakaz. Nekztan Egipto quintra žoñinacaqui nii kjoñiranpacha nii pajk kota zakaz kakatčha. Jalla nuž taypiquiz kajkžcan tjapa nii Egiptonacaqui kjazquiz ticzičha.

<sup>30</sup> Yoozquin kuzziz cjen Israel žoñinacaqui Jericó wajt muytata žejlni pirkanaca pajlkatchičha, pakallak tjuñi muytata ojklayžcu. <sup>31</sup> Niżaza Yoozquin kuzziz cjen Rababqui ana ticzinčha parti Jericó wajtchiz žoñinacžquiztan. Naaqui Israel wajtchiz awayt'iñinaca zuma risiwchinčha. Jalla nižtiquiztan ana ticzinčha. Tuquiqui putirri žoñtačha. Nekztan Yoozquin kuz tjaachinčha. Pero parti Jericó wajtchiz žoñinacaqui Yooz mantita ana caazzičha, werar Yoozquin ana kuz tjaachičha.

<sup>32</sup> Yoozquin kuzziz puntuquiztan iya quintunaca žejlčha. Pero timpuž pjaltičha. Jalla nižtiquiztan ana chii atasačha Gedeónž puntu, Baracž puntu, Sansónž puntu, Jeftéž puntu, Davidž puntu, Samuelž puntu, niżaza profetanacž puntu. Jalla nii Yoozquin kuzziz žoñinacž quintunaca žejlčha pero. <sup>33</sup> Ninacaqui Yoozquin kuzziz cjen quintra žoñinaca atipchičha, niżaza zuma mantiñi cjissičha, niżaza Yooz compromitta taku

tanzičha, nižaza ana wal leonanacž atanaca chawcžinchičha. <sup>34</sup> Nižaza ana wal uj asñinaca tjessinchičha, nižaza atipchičha, ninaca ana pajk cuchillžtan conta cjisjapa. Nižaza ana azziz žoñinacaqui azziz cjissičha Yoozquin kuzziz cjen. Nižaza quira zalcan walja azziztačha, jalla nižtiquiztan quintra žoñinaca tjiranchičha. <sup>35</sup> Yoozquin kuzziz cjen Yoozqui yekjap maatakanacžtajapa ticzinaca jacatatskatchičha.

Yoozquin kuzziz cjen yekjap žoñinacazti sufriskattačha. Pero ninacaqui ana Jesucristo nicchičha, sufrisquitztan liwriita cjisjapa. Antiz tirapan tjurt'ichičha, ticz cjenami. Jalla nuž ticzičha, jacatatzcu juc'ant zuma kamañchiz cjisjapa. <sup>36</sup> Yekjap žoñinacazqui Yoozquin kuzziz cjen iñartatačha. Nižaza wjajttatačha. Nižaza carinžtan moktatačha. Nižaza carsilquiz chawctatačha. <sup>37</sup> Nižaza Yoozquin kuzziz cjen yekjap žoñinacazqui maztan čhajčzu contatačha. Nižaza yekjapanacaqui taypiquiz pootžcu contatačha. Yekjapanacaqui sufriskattatačha, werar Yoozquitztan quejpskatajo. Pero nii criichi žoñinacazqui ana quejpsičha. Yekjapanacaqui Yoozquin kuzziz cjen cuchillžtan contačha. Yekjapanacaqui Yoozquin kuzziz cjen uuzi zkizimi cabra zkizimi cujtžta ojklaychičha. Ana iya zquitcheztačha. Nižaza Yoozquin kuzziz cjen yekjap žoñinacazqui t'akjiri kamcan awantichičha; yekjapanacaqui ancha sufrisnaca awantichičha; yekjapanacaqui chjojritžtapan awantichičha. <sup>38</sup> Ana criichi žoñinacazqui nii Yoozquin kuzziz žoñinacžtan ana kamz waquizičha. Ana criichi žoñinacazqui ana zumapančha. Nii Yoozquin kuzziz žoñinacazti ancha zumačha. Jalla nuž cjenami tii muntuquiz sufričan awantichičha, ch'ekti yokaran ojklaycan, curunacaran ojklaycan, maz pjet ajkquiz kamcan, nižaza yok pjetquiz kamcan. <sup>39</sup> Tjapa ninacaqui Yoozquin kuzzizpantačha. Jalla nižtiquiztan Yoozqui ninacž puntuquiztan ticlarhičha, "Ninacačha wejtquin kuzzizqui" cjicanaqui. Jalla nuž cjenami, Yooziž compromitta taku ninacžtajapa ima cumplissičha. Yooz taku cumplitaqui ana tanzičha. <sup>40</sup> Učhumnaca cjuñžcu, Yoozqui juc'ant zumanaca pinsichičha. Jalla nižtiquiztan ninacžtanami učhummacatanami chicapacha, nižaza tjapa Yoozquin kuzziz žoñinacazqui Yooz irata ancha zuma kamañchiz cjequičha.

## 12

### YOOZ KAMAÑCHIZ CJEE

<sup>1</sup> Yoozquin kuzziz žoñinaca, jaziqui wacchi tuquita žoñinacazqui učhumnacaquiz tjeezičha, Yoozquin kuzziz kamaña, jalla nii. Ninacaqui učhumnaca muytatažtakazza. Ninacž zuma kamaña cjuñzla. Jalla nekztan tjapa anawalinaca paaz jaytila nižaza kuzquiz tjapa anawali pinsiskatñinaca ecla. Nekztan Yooziž tjaata kamañquiz tjurt'iñi pasinziz kuztan kamla. <sup>2</sup> Nižaza učhumqui Jesucristuž kamaña cjuñzla. Niiž cjen učhumqui Yoozquin kuz tjaachinčhumčha. Nižaza niiqui učhumnacaquiz juc'ant Yoozquin kuzziz cjiskataquičha, ancha zuma Yooz kamañchizkaz cjisjapa. Jesucristuqui cruzquiz ticzcan sufrichičha. Cruzquiz ticzqui azzucatačha. Pero Jesucristuqui ana turwayzičha nii ticzjapa. Jalla nižtiquiztan arajpachquin Yooz žew latuquiz julzi žejlčha, cuntintu. Jalla nuž cuntintu žejlz zizcu, nii sufriznaca awantichičha.

<sup>3</sup> Jesusaž kamta cjuñzna. Niiqui ujchiz žoñinacž kjarquiz ancha sufrichičha. Jalla nii Jesusaž kamta cjuñžcu Yooz kamañchiz kamcan anapan ocha, tjup kuzziz cjee. <sup>4</sup> Ančhucqui imaziž contačha ujchiz žoñinacaž ančhucaquiz walja sufriskatanami. <sup>5</sup> Yoozqui ančhucaquiz chiižinchičha, niiž maatinacažtakaz. Jalla nii ewjt'iñi chiižinta ana tjatzna. Yooz takuqui tuž ančhucaquiz chiižinčha:

"Wejt maati, Yooz Jiliriž ewjt'iñi chiižinta ana chjaya. Nižaza niižquiz casticta cjenami ana llajlla kuzziz cjee. <sup>6</sup> Yooz Jilirioui niiž k'aayi maatinaca ewjt'ičha; nižaza persun maatinaca azquichňi casticu tjaaza, wilta zuma cjicjiyajo".

<sup>7</sup> Jalla nižtiquiztan ančhucqui pasinziz kuztan Yooz azquichňi casticu awanta. Yooz Ejpqui ančhucaquiz irpičha. Tjapa ejpnacaqui persun maatinacapanž ewjt'ičha. ¿Tsjii ana nižta ewjt'iñi ejp želasajo? Anaž cjesačha. <sup>8</sup> Jaknužt Yoozqui tjapa niiž maatinaca ewjt'ičhaja, jalla nižta Yoozqui ančhuc ewjt'izakazza. Ančhucqui ana ewjt'ita cjitasazaž niiqui, ana lijitum Yooz maatinaca cjitasacha. Ančhucqui pamparan maatinacažtakaz

cjitasačha. Ana ultim Yooz famillchiz žoñinaca cjitasačha. <sup>9</sup> Ančhuc cjuñzna, ocjala cjicanaqui učhum persun maa ejpqui ewjt'iñitačha. Nižaza ninacžquiz rispitchinčhumtačha. Jalla nižtiquiztan žoñi paañi Yooz Epiž ewjt'itaqui juc'anti catokz waquizičha, zuma kamañchiz kamzjapa. <sup>10</sup> Učhum persun maa ejpqui tsjii timpujapakaz učhumnacaquiz ewjt'ichičha, ninacaž tantiitacama. Yooz Ejpzti učhumnacaltajapa ewjt'iñičha, učhum tsjan zuma kamañchiz cjisjapa, niiž irata ancha zuma cjisjapa. <sup>11</sup> Azquichñi casticunacquiztan učhumqui sufričhumčha. Casticz ora llaquita kuzzizčhumčha. Pero jakziltat castictiquiztan tsjan zuma kamañchiz cjissižlaja, jalla niiqui ultimu cuntintu cjisnaquičha. Nižaza zuma kuzziz Yooz kuzcama kamaquicičha.

### YOOZQUIN TJAPA KUZ CJISPANČHA

<sup>12</sup> Jalla nižtiquiztan ančhucqui wilta azi tanzna, zuma kamzjapa. Kjaranacami owanacami otchižtakazza. Tjup kuzziz cjee, zuma kamzjapa. <sup>13</sup> Yooz jiczquiz zuma ojklaya. Jalla nekztan anazuma ojklayñi žoñinaca zuma kamañquiz irpita cjesačha. Ančhucaž zuma kamtiquiztan ninacaqui zuma kamañchiz cjisnaquičha.

<sup>14</sup> Nižaza tjapa žoñinacžtan zumapanž kamzjapa tjapa kuz tjaa. Nižaza Yooz irata ancha zuma kamañchiz kamzjapa tjapa kuz tjaa. Ana zuma kamañchiz cjequiž niiqui anaž Yooz Jiliržtan kamasačha. <sup>15</sup> Yoozqui ančhucaquin yanapz pecčha. Nii zuma yanapta ana chjaya. Yoozquitzan anapan zaraka. Ana wal jar mutižtakaz ana cjee. Jalla nuž ana wal mutižtakaz cjequiž niiqui, ančhucatami parti jilanacžtami ana wali kamañchiz cjesačha.

<sup>16</sup> Nižaza nii ana zuma kamañchiz Esaúžtakaz ana nižta cjee. Esaúqui adulteriuquiz ojklaychičha, nižaza Yooz kamaña ana importaychičha. Esaúqui jilir majch irinsižtan tsjii lujlz čhjeržtan campiichičha. <sup>17</sup> Nekztan wiruň Esauqui ejpžquitzan jilir majch irinsa tanz pecatčha. Niiž ejpqui Jacobžquiz tjaachitaž cjen Esaúžquiz ana tjaas atchičha. Niiž irinsa tjaatapančha. Wiruň Esauqui anchā kaacanami, ana jaknužumi irinsa tanzni atchičha.

<sup>18</sup> Ančhucqui Yoozquin macjatžquichinčhucčha. Ančhucqui anačha Israel žoñinacažtakaz Sinaí curquin macjatžquichinčhucqui. Nii curquiz žoñinacaqui ojklayčha, nižaza lanža. Pero Yoozquin ana lanzni atasačha. Tuqui timpuqui Israel žoñinacaž Sinaí curquin macjatan nii curuqui ujznatčha, nižaza tsokchi tsjiržtan weeztatačha. Nižaza jorjorñimi lliwjlliwjñimi želatčha. <sup>19</sup> Nekz žejlcan trumpet jora nonzičha. Nižaza Yooz jora nonzičha, ninacžquin paljayžquiñi. Nii jora nonzni žoñinacaqui roct'ichičha, ana iya chiižcajo. <sup>20</sup> Nii joraqui tuž mantichičha: "Jakziltat tii curquiz macjatžcačhaja, maztan čhajc jawi contaž cjequičha, už pajk cuchillžtan contaž cjequičha. Žoñinacami animalanacami nižta macjatžcaquiž niiqui, contaj cjila". Jalla nuž chiižinžquitiquitzan Israel žoñinacaqui ancha tsucchičha, nižta mantanaqui ana iya awanti atchičha. Jalla nižtiquiztan roct'ichičha, ana iya chiižcajo. <sup>21</sup> Ancha ispantichucanacatačha nii cher-tanacaqui. Jalla nižtiquiztan Moisespachačha tuž cjichiqui: "Wejrqui anchal tsucučha, nižaza kjarkatučha".

<sup>22</sup> Pero ančhucqui Sinaí curquin ana macjatžquichinčhucčha. Ančhuczti arajpach žejtñi Yoozquin macjatchinčhucčha, niižquin kuz tjaachiž cjen. Jaziqui ančhucčha arajpach Jerusalén wajtchiz žoñinacaqui. Nižaza Sión cjita curquiz macjattažokazza. Nii Sión cjita curuqui cjičha, arajpach Jerusalén watja, jalla nii. Arajpach Yooz wajtquin warank waranka anjilanaca žejlčha, Yoozquin rispitzjapa ajczni. <sup>23</sup> Nižaza Yooz wajtquin anjilanacžtan chica Yooz wajtchiz žejlñinacaqui ajcža, Yooz wajtchiz žoñinacžtanpacha. Jalla nii žoñinacž tjuunacaqui arajpach listiquiz cjjirtačha. Nižaza ančhucqui Yooz Jiliržquizpacha macjatchinčhucčha. Nii Yoozta tjapa pjalñiqui. Nižaza ančhucatan zuma kamañchiz žoñinacž animunacžtan Yooz wajtchizza. Yoozqui ninacžquiz niiž irata ancha zuma kamañchizkaz cjiskatchičha. <sup>24</sup> Nižaza ančhucqui Jesusižquin macjatchinčhucčha. Niičha ew acta ut'aychiž cjen žoñinacžta tjurt'ižiñiqui. Žoñinacžtajapa ticzičha. Nižaza žoñinacž laycu niiž ljocžtan sucarpaytažokaz cjichičha animal ljocžtakaz. Jesusiž ljoc

tjawkchiž cjen, žoñinacaqui liwriita cjesačha. Abelž ljocqui žoñinaca ana liwriyasačha. Jalla nižtiquiztan Jesusiž ljocqui Abelž ljocquitztan tsjan cusačha.

<sup>25</sup> Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yooz chiita taku anaž nicaquičha, panž catokz waquiz-ičha. Tuqui timpuqui Yoozqui Sinaí curquitztan Israel žoñinacžquiz chiichičha. Nekztan ninacaqui nii chiita taku ana juyzu paachičha. Jalla nižtiquiztan ninacaqui castictatačha. Anziqui Yoozqui arajpachquitztan učhumnačquitz chiižinžquičha. Nii chiižinta ana juyzu paaquiž niiqui, panž castictaž cjequičha. Yoozquitztan anapan atipi atasačha.

<sup>26</sup> Tuqui timpuqui Yooz joraqui yokanaca chjekinskatchičha. Anziqui cjičha: “Tsjiižtan yokanacami arajpachami chjekinskatačha”. <sup>27</sup> “Tsjiižtan” cjcicanaqui Yoozqui zizkatčha, Yooz paata yokanacami arajpachanacami liwj kataquičha. Nekztan ana chjekinskattanaca, niikaz želaquičha. <sup>28</sup> Yooz watjaqui ana tjetantaž cjesačha, panž želaquičha. Učhumčha nii wajtchiz žoñinacaqui. Nižaza učhumqui Yooz tan chica mantaquičha. Jalla nižtiquiztan učhumqui Yoozquin graciaz cjizpan waquizičha. Nižaza tjapa kuztan, nižaza humilde kuztan Yoozquinž zuma rispitla, Yooz tsucchucha azi tjeezniž cjen, nii cjuñzcu. Jalla nuž rispitlan Yoozqui cuntintu cjequičha. <sup>29</sup> Cjuñzna. Učhum Yooz za tsjii anawalinaca ujzni ujztakazqui. Jalla niičha anawali žoñinaca casticñiqui.

## 13

### CHIIŽINTANACA

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca, porapat tirapan zuma munaziňi kuzziz cjee. <sup>2</sup> Nižaza tjonzni žoñinacžquiz zuma pan kjawžna. Jalla nuž kjawžcuqui yekjap žoñinacaqui anjilanacžquiz atintichičha, ana zizcu.

<sup>3</sup> Carsilquiz chawcta jilanaca panž cjuñzna. Ančhucazakaz persun kuzquiz ninacaž chawctiquiztan sint'iz waquizičha. Nižaza sufriskatta jilanacžquiz cjuñzna. Ančhucqui curpuchiz cjcicanaqui zakaz sufriskatta cjesačha.

<sup>4</sup> Tjapa ančhucqui lucutjiňi zalžcu, zuma lijitumaž cjicjiya. Tjunatan zalžcu zuma lijitumaž kama, ana yekja maatakžtan ojklayasačha. Jakziltat adulteriuquiz ojklayčhaja, jalla niižquiz Yoozqui casticaquičha.

<sup>5</sup> Ančhucqui anaž paazquin kuz tjaa. Žejlňi cusasanacžtan cuntintukaz cjee. Yoozqui tuž cjichičha: “Wejrqui ančhuc anal jaytačha, nižaza anal ecačha”. <sup>6</sup> Jalla nižtiquiztan učhumqui ana jiwjatcan chiyasačha, tuž cjican:

“Yooz Jiliričha wejtquiz yanapñiqui. Žoñinacaž wejtquiz čhjulu paachi cjenami anal eksnasačha”.

<sup>7</sup> Ančhucqui icliz irpiñinaca cjuñzna. Ninacaqui ančhucaquiz Yooz taku paljaychičha. Jaknužt ninacaqui tjurt'ichi kuzziz ticzičhaja, jalla nii cjuñzna. Ninacaž Yoozquin kuzziz kamta jalla nižta irataž kama.

<sup>8</sup> Jesucristuqui tuquitanpacha, anzimi, jaztanami tsjii kuzzizpanikazza, jalla niičha ana kuz campiňiqui. <sup>9</sup> Nižaza ančhucqui tjapaman tsjemata tjaajintanacžquiz anaž incallskata. Cjuñzna, Yoozqui ančhucaquiz yanapaquičha, tjup kuzziz cjisjapa. Jalla niiqui tsjan yanapčha, čhjeri lujlz cuzturumpiquztanaqui. Jakziltat nii čhjeri lujlz cuzturumpinac jaru kamčhaja, jalla ninacžtaqui anaž yanapčha juc'ant zuma kamaňchiz cjisjapa.

<sup>10</sup> Učhumnačalataqui anačha animal wilana žejlčha. Tsjemat wilana žejlčha, Jesucristupacha. Tuquita timplu jilirinacaqui anapančha nii wilana lujlchuca. <sup>11</sup> Tuquita lii jaruqui timplu chawjc jiliriqui conta wilan ljoc chjitchičha c'uchquin žejlňi Yooz kjuyquin, Yoozquin ofrenda tjaazjapa, ujnaca pertunta cjisjapa. Nii wilanž curpunacaqui wajt tjii pampiquin ujñitačha. <sup>12</sup> Jalla nižta irata Jesusaqui wajt tjiquin ticzičha, niiž persun ljoc cjen žoñinacžquiz Yooz ancha zuma kamaňchiz cjiskatzjapa. <sup>13</sup> Ančhucqui ana wal kamaňa eccu, Jesucristužquin macjatz waquizičha. Nekztan učhum listuž cjee, sufrizjapa. <sup>14</sup> Tii muntuquiz kamcan ana wiñaya tjurňi wajtchizčhumčha. Pero učhumqui arajpach watjaž ojkzjapa ancha tjewža. <sup>15</sup> Jalla nižtiquiztan Jesucristužquin sirwican učhumqui tirapan Yoozquin honora tjaaz waquizičha. Jalla nuž honora tjaacan

wilana cuntaž cjequičha. Jaziqui učhumqui persun atžtan “Yoozqui honorchizkaj cjila”, cjican chiiz waquizičha. <sup>16</sup> Nižaza ančhucqui zuma paaznaca panž paa. Nižaza parti jilanacžtan ančhuca želinchizquitzan jama tojna. Nekztan ančhucaž zuma kamtiquiztan cuntintu cjequičha Yoozqui.

<sup>17</sup> Ančhucqui icliz irpiñinaca cazpančha, nižaza ninacž jaru cjee. Ninacaqui ančhuc cuitiňičha. Nižaza nii icliz irpiñinacaqui, jaknužt criichi žoñinaca cuitiňižlaja, jalla nii Yooz yujcquin cuenta tjaastančha. Ančhuc zuma kaman, irpiñinacaqui cuntintuž ančhuc cuitaquičha, ana llaquizcu. Ančhucqui ančhuca irpiñinacžquiz llaquiskataquiž niíqui, anapanž cusa cjesačha ančhucaltajapaqui.

<sup>18</sup> Wejtnacaltajapa Yoozquitzan mayizina. Wejrnacqui zuma kuztanpan kamučha. Jaziqui wejtnaca kuzquiz ana zinta uj cjuňučha. Čhjulu paacanami zuma lijituma kamz pecučha. <sup>19</sup> Nižaza wejtnacaltajapa mayizinalla, ančhucaquin wilta apura tjonjapa, ana iya atajta cjisjapa.

<sup>20-21</sup> Yoozza žoñinacž kuznaca walikaz cjiskatňioui. Jalla niíqui učhum Jesucristo Jiliriž ticziquitzan jacatatskatchičha. Jesucristučha učhum chawjc Awatiriqui uuzañaca itzňižtakaz. Niíqui persun ljocžtan ew acta ut'aychičha wiňayjapa.

Jalla nižtiquitzan Yoozqui ančhucaquiz zuma kamaňchizpankaj cjiskatla, niíž kuzcama kamzjapa. Nižaza Jesucristuž cjen Yoozqui učhum yanapla, zuma obranacami paazjapa, nižaza zuma kamzjapa. Ančhucaž zuma kamtiquitzan Yoozqui cuntintu cjequičha. Jaziqui Jesucristuqui wiňayjapa honorchiz cjila. Jalla nužoj cjila. Amen.

<sup>22</sup> Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz rocučha, weriž chiižinta taku zuma kuztan nonznaquičha. Tsjii kjaž takunaca tii cartiquiz cjirchinčha. <sup>23</sup> Učhum Timoteo jilaqui carsilquitzan liwriitačha. Jalla nii ančhucaquiz maz pecučha. Timoteoqui tekz waj tjonaquiž niíqui, niížtan wejttan ančhucaquin cherzni okačha.

<sup>24</sup> Tjapa icliz irpiñinacžquin tsaanžinalla. Nižaza tjapa Yoozquin criichi žoñinacžquiz tsaanžinalla. Nižaza Italiaquitzan tjoňi jilanacaqui ančhucaquin tsaanžquičha.

<sup>25</sup> Yoozqui tjapa ančhucaquiz zumapanj yanapt'ilä. Jalla nužoj cjila. Amén.

## LA CARTA DE SANTIAGO

<sup>1</sup> Wejrtčha Santiaguqui. Wejrqui Yooz Ejpž, nižaza Jesucristo Jilirž mantitacama okiň žoñtčha. Ančhucqui Israel wajtchiz žoñinacaqui tjapa nacionquin wicanzičha. Ančhucaquin saludos apayžcučha tii cartiquiz.

### *PRUEBANACŽ PUNTU*

<sup>2</sup> Yoozquin criichi jilanaca, cullaquinaca, tii muntuquiz kaman tjapaman pruebanacaž žejlčha. Čhjulorami tsjii prueba tjonaquíž niiqui, ancha cuntintuž cjee. <sup>3</sup> Yoozquin tirapan kuzziz cjen, čhjul pruebanacami atipaquičha. Nižaza Yoozquin juc'anti kuzziz cjisnaquičha. Nekztan juc'anti Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjisnaquičha. <sup>4</sup> Nižaza tirapan Yoozquin tjurt'aquiž niiqui, Yooz irata ancha zuma kamañchiz cjisnaquičha. Zuma lilitum žoñipan cjisnaquičha.

<sup>5</sup> Pruebanacaž amquiz tjonaquíž niiqui, nekztan am kuz turwayznaquíž niiqui, Yoozquin juc'anti mayiza, Yooz jicz puntu zuma zizní cjisjapami, nižaza nii pruebanaca atipzjapami. Yoozqui ancha zumačha. Jakziltat mayizaja, jalla nii žoñžquiz Yoozqui zuma yanapasačha. Niiž okzñi kuzziz cjen, ana ujžcu yanapasačha, pruebanaca atipsjapa.

<sup>6</sup> Yoozquin mayizican tjapa kuztan mayizizpančha. Ana paysnakni kuzziz mayiziz waquizičha. Paysnakni kuzziz cjesaž niiqui, tjamiž chjichta kjaz ljojkižtakaz cjesačha, awizaqui Yoozquin kuzziz, awizazti ana Yoozquin kuzziz. <sup>7-8</sup> Nii payznakni žoñiqui pizc kuzzizza. Jalla nižtiquiztan pizc kuzziz mayizan, ana nonžta cjesačha. Yoozqui nii žoñžquiz ana yanapasačha. Nižaza nii pizc kuzziz žoñiqui anaž pinziz waquizičha, "Yoozqui wejtquiz yanapaquičha", cjicanaqui.

<sup>9</sup> Jilanaca, cullaquinaca, yekjapa Yoozquin criichi žoñinaca porinacačha. Nii žoñiqui Yoozquin criichiž cjen, Yooz maati cjissičha. Nižaza arajpachquin okaquičha, walikaz kamjapa. Jalla nižtiquiztan cuutintupanž cjis waquizičha. <sup>10</sup> Jakzilta Yoozquin criichi žoñit ricachuquitztan porilla cjisnasaž niimi, cuntintupankaz cjis waquizičha. Nii žoñiqui tirapan Yooz maatičha. Tsjii pastuqui tsjii pacamakazza zuma pjajkjallchizqui. Nekztan niiž pjajkjallaqui k'alaž choočha. Pjajkjallažtakaz tsjii timpupankaz ricachu cjesačha žoñiqui. <sup>11</sup> Tjuñiž kjaki siyanaqui pastu pjajkjallanacaqui k'ala choočha. Nekztan nii pjajkjallanacaqui katčha. Anaž iya c'ajčha. Nižtazakaz ricach žoñinacaqui tsjii timpukaz ricu kamčha. Ricachu kamcan tiripintit porinsnasačha.

### *UJ PAAZ PUNTU, YOOZ PUNTU*

<sup>12</sup> Čhjul prueba tjonanami Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjee. Nižta tjurt'aquiž niiqui, cuntintuž cjequicičha. Yoozqui nii zuma tjurt'iñi kuzziz žoñinacžquiz ancha zuma kamaña tjaaccha. Nuž Yoozqui compromitchičha niižtan munazican sirwiñi žoñinacžquin.

<sup>13</sup> Jakziltat uj paaz pecčhaj niiqui, anapanž Yoozquin culpasačha, "Yoozqui wejtquiz ujquin tjojtskatz pecčha" cjicanaqui. Yoozqui ana jakzilta žoñimi ujquiz tjojts munčha. Nižaza Yoozqui uj paazqui anapanž persuna pecčha. <sup>14</sup> Žoñinacž persun kuzqui ana zuma uj paaz pecčha. Nekztan uj paazquin ojkčha. <sup>15</sup> Čhjulorami žoñinacaqui ana zuma kuzcama kamčhaj niiqui, ujquinpanž chjichtačha. Nižaza jakziltami uj paañipan kamčhaj niiqui, wiñaya castictaž cjequicičha.

<sup>16</sup> Wejt k'ayi jilanaca, cullaquinaca, ana incalltaž cjee. <sup>17</sup> Yoozqui zumapančha, nižaza lijitumapančha čhjulquitztanami. Tjappacha zumanacaqui Yoozquitztanž tjončha, tjapa zumanacačha tsewcta Yooz Epiž tjaataqui. Yoozqui tjuñimi jiižmi paachičha. Ninacž kjanaqui awisac zuma kjančha, awisac tsjirquiz weezačha. Yoozzi anačha nižta, zumapankazza. Anapan žoñi ujquin tjojtskatz pecčha. <sup>18</sup> Yoozqui zuma kuztan učhumnacaquiz niiž maati cjiskatchičha. Yooz werar taku criichiž cjen, učhumnacaqui Yooz maatinaca cjissinčhumčha. Jalla nižtiquiztan učhumnacaqui parti criichi žoñinacž tuqui Yooz maatinaca cjissinčhumčha. Jalla nužupančha Yoozž pinsitaqui.

### *YOOZ TAKUNACA CATOKZPANČHA*

<sup>19</sup> Wejt k'ayi jilanaca, cullaquinaca, nonžna. Yooz taku nonzjapa listu cjee. Ančhuca kuzquiz čhjulu chiižmi tjonžaja, jalla nii chiizqui zumpacha tantiižcu, chiiz waquizičha. Tiizakaz cjiwčha, anačha orallac žawjzqui. <sup>20</sup> Oralla žawjní žoñinacaqui parti žoñinacžquiz anaž yanapi atasac̄ha Yooz kuzcama kamajo. <sup>21</sup> Jaziqui ančhuqui ana zuma kamañanacquitztan jayta. Ancha uj paaznaca žejlčha. Tjapa uj paaznacquitztan jayta. Nekztan humilde kuzziz Yooz tjaajinta taku zumpacha catoka. Nii Yooz takuqui ančhucž liwriyasačha.

<sup>22</sup> Yooz takuqui anačha nonzneeka nonzqui, antiz catokspančha, ana persunpachquiz incallta cjejajo. <sup>23</sup> Yooz taku nonžcu jakzilta žoñit nii Yooz tawkcama ana kamčhaja, jalla niičha ana zuma žoñiqui. Tižtaž nii žoñiqui. Nii žoñiqui ispiwjquiz persun yuyc cheržcu, <sup>24</sup> ojkčha. Nekztan nii cheržta yuyc tjatža. Nižtaž nii Yooz taku nonzneeka nonžni žoñiqui. Yooz taku nonžcu, Yooz taku tjatža; ana nii Yooz tawkcama kamčha. <sup>25</sup> Yekjap žoñinacazti tjapa kuz nonža Yooz zuma liwriiñi taku. Kuzquiz chjojčha. Nonžcu, ana tjatža, niicamaž kamčha. Jalla niiž zuma kamtiquitztan Yoozqui nii žoñžquiz wintissa, tsjan walikaz kamajo.

<sup>26</sup> Jakzilta žoñit “Yooz tawkcama zuma kamiñ žoñtčha wejrqui” chiičhaj niiqui, niiž atquitztan chiichiiz cuitazla. Anaž niiž ata cuitasaquž niiqui, persunpachaž incallčha. Inapankaz cjičha, “Yooz tawkcama zuma kamiñ žoñtčha wejrqui”. <sup>27</sup> Jakzilta žoñit Yooz tawkcama zuma kamčhaj niiqui, t'akjir wajchallanacami žewallanacami yanapaquičha. Nižaza ujchiz žoñi irata anaž kamasačha. Jalla nii žoñičha Yooz tawkcama zumaž kamnioui. Jalla nii žoñičha Yooz Ejpž yujcquizi qui ana ujchizqui.

## 2

### *JILANACŽQUIZ ANAČHA PJALI PJALI CJISQUI*

<sup>1</sup> Wejt jilanaca, cullaquinaca, Jesucristo Jiliričha ancha honorchiz Yoozqui. Ančhucqui nii Jesucristo Jiliržquiz kuzziz kamcan, tjapa jilanacžtan kuz chicata chjits pecsa. Anačha pjali pjali cjisqui. <sup>2</sup> Jalla tuž nonžna. Ančhucaž ajcziž cjen pucultan žoñinacaqui tjonačhani. Tsjiiqui ricachučha, kor surtijanacchiz, nižaza ancha zuma zquitchez. Tsjiizti porillačha, tsjel zquitchez. <sup>3</sup> Nekztanaqui ančhucqui ricachukaz zuma atintačhani, “Tucquin julzna” cjican. Nii porill žoñžquizzti, “Nekzillakaz tsjitsna” cjičhan, už “Zana latullakaz julzna” cječhaj. <sup>4</sup> Nuž cjequž niiqui, niwjctanaqui pjaliž cjiicjiičha. Tjapa jilanacažtan ana chicata kuz chjítčha. Ana zuma kuzziz cjen, nižta cjiicjiičha ančhucqui.

<sup>5</sup> Nonžna, wejt k'ayi jilanaca, cullaquinaca. Tii muntuquiz Yoozqui pori žoñinaca illzičha, niižquin ancha kuzziz cjejajo. Nižaza Yoozqui tsjii taku tjaachičha, tuž cjican: “Wejtquin kuzziz žoñinacaqui wejttan chicaž kamaquičha. Nižaza jilirižtakaz wejttan chicaž mantaquičha”. Jalla nii taku tjaachičha, niižtan zuma munaziñi žoñinacžquiz. Jaziqui nii Yoozquin kuzziz pori žoñinacaqui nii tjaata taku tanznaquičha. <sup>6</sup> Ančhuczti pori žoñinaca ana rispitčha. Ricachukaz rispitčha. Pero ricachu žoñinacaqui ančhuc juc'anti langzkatčha. Nižaza jilirinacž yujcquiz ančhuc chjítčha, multanaca pacajo. <sup>7</sup> Nižaza ricachunacaqui Jesucristuž quintra ana zuma chiichiičha. Pero zuma Jesucristuž cjen učhumqui cristiano cjita tjuuchizčhumčha.

<sup>8</sup> Jilanaca, cjjirta zuma Yooz takuqui tuž cjičha: “Jaknužt persunpachquiz okzñamžlaja, jalla nižta okzni kuzziz cjistančha žoñinacžquizimi, lijitum mazižtakaz”. Niicama kamcanaqui zuma kamsa. <sup>9</sup> Pero pjali cjiicjiiñinacazti uj paačha. Yooz tawk quintra paačha. Jalla nii kjanapacha zizkatčha Yooz takuqui. <sup>10</sup> Jakzilta žoñit tsjiillapan Yooz mantita ana cazzaj niiqui, ujchizpančha. Parti mantitanaca caazziž cjenami Yooz lii quintra paachičha. Jaziqui castictaž waquizičha. <sup>11</sup> Yoozqui tuž mantičha: “Anačha adulterio paazqui”. Nižaza nii Yoozpancha mantičha: “Anačha žoñi conzqui”. Adulterio ana paachi cjenami, jakzilta žoñit žoñi cončhaj niiqui, uj paačha. Yooz lii quintraž paačha. <sup>12</sup> Yooz takuqui Cristuž puntu zakaz chiičha. Cristučha učhum liwriiñiqui. Liwriita žoñinacaqui čhjulu paacanami chiicanami zuma munaziz waquizičha. Jakzilta žoñit ana

nuž kamčhaj niiqui, casticta cjequičha. <sup>13</sup> Nižaza jakziltat ana okzñi kuzziz kamchižlaj niiqui, casticta cjequičha. Yoozqui niižquiz ana zakaz okznaquičha. Pero jakziltat okzñi kuzziz kamchižlaj niiqui, juyzuquiz liwriita cjequičha, ana casticta cjequičha.

#### *YOOZQUIN KUZZIZ KAMZ PUNTU*

<sup>14</sup> Wejt jilanaca, cullaquinaca, jakzilta žoñit ana zuma kamčhaja, niiqui inakaz chiičha, "Yoozquin kuzzitzčha wejrqui" cjican. Nuž ata alaja chiyán, ana liwriita cjesačha.

<sup>15</sup> Nonžna. Tsjii jila cjicu už tsjaa cullaqui cjicu ana zquitchizlaja, nižaza ana čhjerchizlaja, jalla niižquiz yanapz waquizičha. <sup>16</sup> Nii t'akjir žoñi cheržcu tsjiiqui ančhucaquitztan cječhani, "Walika okalla amqui, am curpu anam čh'uñuri naykataquičha; nižaza anam čhjeri ecskataquičha" cjican. Pero ana čhjulumi nii t'akjir žoñžquiz yanapčhaj niiqui, ina chiita tawkžtankaz okža. Nii pori žoñiqui pachpa t'akjirikaz žejlčha. <sup>17</sup> Pori žoñžquiz ana yanapčhaj niiqui, inapanikazza Yoozquin criitaqui. Nii ana yanapñi žoñiqui ana Yooz kamañchizqui. Inakaz pinsičha, "Yoozquin kuzziz žoñtčha wejrqui" cjicanaqui.

<sup>18</sup> Yekjap žoñinacaqui cječhani, "Tsjiičha Yoozquin kuzzizqui. Tsjiižti zuma ka-maňanacchizqui". Pero wejrqui cjiwčha, ana zuma kamčhaj niiqui, žjaknužt Yoozquin kuzzizqui tjeeznasajo? Anapanž tjeezni atasačha. Zuma kamcan, Yoozquin kuzzizqui tjeeznasačha. <sup>19</sup> Zinta Yoozpankaz žejlčha. Ančhucqui nii zinta Yoozquin criičha. Nii walikazza. Pero zajranacami "Zinta Yoozpankaz žejlčha" jalla nuž zakaz zizza. Jalla nuž zizcu, Yooz casticz tjuñi eksñičha. Pero Yoozquin eksñi cjenami ana Yooz mantitacama kamz pecčha nii zajranacaqui. <sup>20</sup> Ana zuma kamcan, jakziltat "Yoozquin kuzzitzčha" cjican chiičhaja, jalla niiqui inakaz nižta chiičha. Zumzučha niiqui. Yoozquin kuzziz puntu zizni cjisjapa, tuž nonžna. <sup>21</sup> Abraham, učhum tuquita atchi ejpqui, Yooz mantitacama ojkchičha. Tsjii nooj Yoozqui Abrahamžquiz mantichičha tuž cjican: "Abraham, am zinta majch, Isaac cjita, wilanažtakaz jawkwaquičha". Yoozqui nuž mantichiž cjenaqui, Abrahamqui niiž kuzquiz nii mantita payitačha. Pero niiž majch Yoozquin wilana ljoktawk cjen, Yoozqui Abrahamžquiz atajchičha, nii zinta majch ana conajo. Jalla nuž Yooz mantitacama kamtiquiztan, Abrahamqui Yooz yujcquizi qui ana ujchiz nižaza zuma cjissičha. <sup>22</sup> Abrahamqui Yoozquin kuzziz cjen, Yooz mantitacama zuma kamchičha. Nižaza zuma kamchiž cjen Abrahamqui tjeezičha, Yoozquin kuzzizpančha, nii. Nekztan Yooz mantita caazziž cjen, juc'anti Yoozquin kuzziz cjissičha. <sup>23</sup> Cijrta Yooz takuqui tuž cjičha: "Yoozquin kuzzizpančha Abrahamqui. Nekztan Yooz yujcquizi qui Abraham ana ujchiz nižaza zuma cjissičha". Abrahamž kamtiquiztan učhumqui zizza, nii Yooz takučha zuma razunaqui. Nižaza Abrahamqui "Yooz amigo" cjita tjuuchiztačha.

<sup>24</sup> Jaziqui ančhucqui zizza, zuma kamcan, Yooz yujcquizi qui ana ujchiz cjesačha, nii. Ana zuma kamcan, ata alajakaz chiičha, "Yoozquin kuzzitzčha" cjicanaqui. Juñta kuzzlakaz criyanaqui Yooz yujcquizi qui tira ujchizpanikaz žejlčha. <sup>25</sup> Nii puntuquiztan tsjillazakaz cjiwčha. Naa Rahab cjiti putirii maatakž puntuquiztan cjuñzna. Naaža wajtquizi qui pucultan Israel žoñinacaqui cuchanžquitatačha awayt'izjapa. Naa žonqui nii pucultan Yooz partir žoñinaca zuma atintichiñčha. Nekztan ana conta cjejajo nii žoñinaca yekja jiczquin cuchanchiñčha. Atipasñi yanapchiñčha. Jalla nižtiquiztan Yooz yujcquizi qui ana ujchiz cjissinčha, nižaza zuma kuzziz, naaž zuma kamchiž cjen. <sup>26</sup> Tsjillazakaz cjiwčha. Tsjii žoñiqui ticžcu, animu ojkčha, janchi inakazza. Nižtapachaž tsjii ana zuma kamñi žoñiqui ticzižtakaz žejlčha. Ana žejtz wirchizza. Inakaz chiičha, "Yoozquin kuzzitzčha" cjicanaqui.

#### *ATŽTAN CHIIZ PUNTU*

<sup>1</sup> Wejt jilanaca, wacchi žoñinaca anaž tjaajiñi cjis waquizičha. Tjaajiñi žoñinacaqui Yoozquiz cuenta tjaastančha. Nekztan ana zuma tjaajinchizlaja, niiqui yekja žoñžquitztan juc'anti castictaž cjequičha. Nii zizzinčhucčha ančhucqui. <sup>2</sup> Tjapa žoñinacaqui ujnaca paačha. Jakzilta žoñit persun chiitiquiztan ana ujchizlaja, jalla nii žoñičha ancha zumapanqui. Persun chiiz zumpacha ewjasaquiž niiqui, jalla nekztan tjapa niiž

curpuzakaz ewjasñi atasačha, ana uj paazjapa. <sup>3</sup> Nonžna. Tsjii frenžtan cawalluqui irpita cjesačha, yawchi žoñž pecta jaruqui. <sup>4</sup> Nižtazakaz žoñinacaqui tsjii kolta tuñztan pajk warcumi chjitsa, pjursanti tjamiž cjenami. Tsjii warcu joojooňi žoñimi jakzi pecanami tuñžtan nii warcu chjichasačha. Kjažta kolta tuñižtanami pajk warcumi joojowasačha. <sup>5</sup> Nižtazakaz tsjii kolta ujmi wacchi muntinaca tlapznasačha. Nižtazakaz učhum chiini atami kjažta koltalla cjenami, niiž chiitiquiztan ancha mantiz atasačha. <sup>6</sup> Tsjii uj peekztažtakazza tii ataqui. Tii ataqui čhjul anawalinacami chiyasačha. Tii ataž cjen persunpacha ana zuma kamčha. Nižaza tii ataž cjen yekja žoñinacžquiz ana zuma kamkatčha. Tii atazakaz ajriž jaruqui chiičha. <sup>7</sup> Tjapa animalanacami nižaza tjapa wežlanacami žoñž mantuquizpanikaz cjesačha. <sup>8</sup> Antiz anaž jec žoñimi persun chiini ata manti atasačha. Tii ana wal ataqui anaž jaknuž mantichuca. Tii ataqui ana wali chiiz pecñipančha. Tsjii wininožtakazza tii učhum ataqui. <sup>9</sup> Učhumqui tii atžtan chiican Yooz Ejpž tjuu aynakiňchumpančha. Yooz Ejpqui žoñi paachičha niiž irata kuzziz. Nižaza tii atžtanpacha chiican Yooziž paata žoñinaca laykiňizakazza. <sup>10</sup> Tii atačha zuma ana zuma chiiňiqui. Jilanaca, cullaquinaca, jalla nižta chiichiizqui anawalipančha. <sup>11</sup> Tsjii zuma wijiňquiztan zuma kjaztan nižaza chjonanchi kjaztan anaž lewasäčha. Anapanž tsjii wijiňquiz pizc punta kjaz želasačha. <sup>12</sup> Nižtazakaz tsjii tujquin mazk'a kjaztan nižaza ch'uyi kjaztan, jalla nii pizc punta kjaz ana želasačha. Nižtazakaz tsjii muntiquiz tsjii punta frutapankaz pookničha. Pizc punta fruta anaž pookasačha. Nižaza tsjii ch'uyi tuquiztan mazk'a kjaz ana cooznasačha.

### *JECT YOOZ TAWK JARU KAMNI ŽOÑI?*

<sup>13</sup> Jaziqui jakziltat Yooz taku zuma zizzaj niíqui, zumaž kamspančha. Nii zizni žoñiqui humilde kuzziz zuma kamaňa tjeez waquizičha. <sup>14</sup> Jakzilta žoñit anawal iñiziňi kuz tjeezaja, nižaza persunpacha tucquin cjis pecni kuz tjeezaja, jalla niíqui mit kuzzizpančha. Nižaza nii ana zum žoñiqui "Yooz taku zizintčha" cijicanami, Yooz tawk jaru ana kamčha. <sup>15</sup> Nii žoñž kamaňaqui anačha Yoozquiztanaqui. Antiz žoñžquiztampankazza. Žoñž kuzquiz pinsitanac jaručha nii kamaňaqui. Zajražquiztan tjončha. <sup>16</sup> Jakzilta žoñit anawal iñiziňi kuzzislaja, nižaza tucquin cjis pecni kuzzislaja, jalla nii žoñiž cjen ch'aasnacami nižaza tjpaman ana wali kamznacami žejlčha. Nižaza jakzilta žoñit Yooz Epiž kamaňchislaja, jalla niíqui zumapankaz kamčha. <sup>17</sup> Nižaza niíqui pasinziz kuzziz cjen, žoñinacžtan zuma kamčha. Nižaza parti žoñž razunanaca nonža. Nižaza nii zuma kamaňchiz žoñičha okzni kuzzizqui. Jalla nii žoñiqui zuma kamaňanac jarupanž kamčha. Nii žoñiqui ana pjali cjiicjiiňi kuzzizza. Antiz zuma kuzzizza. <sup>18</sup> Jakzilta žoñit pasinziz kuzziz žoñinacžtan kamčhaja, jalla niíqui zuma kamčha, nižaza parti žoñinacžquiz zuma kami yanapčha.

### *MAYIZIZ PUNTU*

<sup>1</sup> ¿Jequiviž cjen chjaawjkatas žejljo? ¿Jequiviž cjen ch'aas žejljo? Ančhuc ana zuma kuzziz cjen žejlčha niíqui. Ančhuca ana zuma pecni kuzqui mantiz pecčha. <sup>2</sup> Ančhucaž pectanaca ana žejlčha. Nekztan ančhucqui kichassa, žoñi conaňcama. Nižaza yekja žoñž cusasa zmassa. Nii zmasta cusasa ana cunsiqui atžcu, nekztan chjaawjkatassa, nižaza kichassa. Ančhucaž pectanaca cunsiczjapaqui, Yoozquiztan ana mayiziňchucčha. Jalla nižtiquiztan ančhucaž pectanaca ana žejlčha ančhucalta. <sup>3</sup> Nižaza ana zuma mayizan, ančhucaž mayizitaqui ana nonžtačha. ¿Kjaztiquiztan ana nonžtajo? Ančhucqui ana zuma kuzquiztan mayizichinchucčha. Persun kuzcamakaz kamzjapa mayizichinchucčha. Nekztanaqui anapan nonžtatačha. <sup>4</sup> Yoozquiztan quejpsni kuzziz jilanaca. Ana nižta cjee. Ujchiz žoñž kamaňquiz kuzzislaj niíqui, Yooz quintračha ančhucqui. ¿Nii ana ziz ančhucjo? Jakzilta žoñit ujchiz žoñž kamaňquiz kuzzislaj niíqui, Yooz quintraž cjiissičha nii žoñiqui. <sup>5</sup> Anaž inapampa tuquita Yooz cijirta takuqui tuž cjičha, "Yooz Ejpqui uchum kuzquiz niíž Espíritu Santo cuchanžquichičha. Nii Yooz

Espíritu Santuqui ancha pecčha, uchumqui Yoozquin alaja kuzziz cjisjapa, jalla nii".  
<sup>6</sup> Anchucuž Yoozquin juc'anti kuzziz cjisjapa, Yoozqui juc'anti yanapasačha. Nižaza Yooz takuqui cjičha, "Yoozqui humilde kuzziz žoñžquiz yanapñipančha. Pero mita kuzziz žoñž qintrapančha Yoozqui".  
<sup>7</sup> Jaziqui Yoozquin kuzziz cjee. Niiž mantuquiz cjee. Zajraž ančhucuquitztanaqui zarakaquicħa nii zajraqui.  
<sup>8</sup> Yoozquin macjata. Nižaza Yoozqui ančhucuquitz macjatžcaquicħa. Uj paañinaca, anchucqui uj paaz eca. Pizc kuzziznaca, Yoozquin tjapa kuzziz cjee.  
<sup>9</sup> Nižaza uj paažcuqui, llaquita cjee. Kaacan ančhucuž paata uj paja. Uj paažcuqui, anačha chipsqui. Juc'ant llaquizizza. Anačha cuntintu cjisqui.  
<sup>10</sup> Yooz Jilirž yujcquizi qui humilde kuzziz cjee. Nekztan Yoozqui ančhucuquitz honorchiz cjiskataquicħa.

### *ANAČHA JILANACŽ QUINTRA CHIICHIIZQUI*

<sup>11</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tsjiižquinami tsjaaqinami anačha quintra chiižqui. Nižaza anačha quintra chuchqui. Jakziltat jilanacž quintra chiyačħaja, už cullaquinacž quintra chiyačħaja, jalla niiqui Yooz mantita jaru ana kamčha. Yooz mantitaqui tuž cjičha, "Porapat zuma munazizza". Nii mantitacama ana kamaquij iiqui, nii mantitaqui ana waliżtakaz nayaquicħa. Nižaza nii Yooz mantita anal pecučha cjičha.  
<sup>12</sup> Tsjiipankazza ultim mantiňi taku tjaachiqui. Yoozza niiqui. Jalla niizakazza ultim juezqui. Jaziqui nii Yoozqui žoñinaca arajpachquin chjichasačha. Nižaza infiernuquin chjatkatasasačha. Jaziqui ančhucu jilanaca anačha pjalz peczqui.

### *TII MUNTUQUIZ ŽOÑŽ ŽETI PUNTU*

<sup>13</sup> Tsjiilla cjesačha. Nonžna. Yekjap žoñinacaqui ančhucuquitztan ancha chawjcwa amtiňičha, tuž cijcan: "Tonji jakat watja okačha. Nii watja irantiżcu, cusasa campiyan, paaz cancan zumal kamačha tsjii wata intiru". Nuž cjiňičha.  
<sup>14</sup> Nižta chiižcum, anapanž zizza nii žoñiqui, jaknužt kamačħaja, ħjhulut watačħaja, jalla nii. Yoozpankazza tjappacha mantiňiqui. ġħajnej iratat ančhucu žejtz? Kuyiżtakazza žejtzqui. Tsjii kuyiqui jecċu tsjii upacamapankaz tjenčha. Nekztanž katħcha. Nižtapachazakazza žoñiqui. Tsjii upacamapankaz tii yokquiz žejtħa.  
<sup>15</sup> Jaziqui tuž chiiž waquiziż, "Yooz munanaqui, zetačha. Nekztan Yooz munanaqui langznačha, nižaza ħjhulumi paačha, nižaza ojklayačha". Jalla nuž chiiž waquizičha.  
<sup>16</sup> Antiz yekjapaqui ančhucuquitztan chawjcwa amtiňi kuzziz chičħa, ana tjapa ħjhulumi zizcu. Jalla nižta mit kuzquitztan chiizqui ana walipančha.  
<sup>17</sup> Jakziltat Yooz kuz zizzaj niiqui, Yooz kuzcama kamz waquizičha. Ana nii Yooz kuzcama kamħaj niiqui, uj paačha.

### *RICACHU ŽONINACŽ PUNTU*

<sup>1</sup> Ricachunaca, nonžna. Ančhucuquitz ana walinacaž tjonaquicħa. Nii zizcu, kjawcan kaacan žejl waquizičha.  
<sup>2</sup> Ančhucu cusasanacaž mokaquicħa. Ančhucu zuma zquitinaca kjuriż luljtaž cjequicħa.  
<sup>3</sup> Ančhucu juntjapta korinacami paaznacami inapankaz cjequicħa. Ančhucqui ančhucu wacchi paaznaca ana gastichinčħucčha, zuma kamtanaca paazjapa. Jaziqui ančhucu ana okzni kuzziz cjen casticta cjequicħa. Nižta cjenami ančhucqui tira juc'anti paaznaca juntjapčha.  
<sup>4</sup> Ančhuc ricachu patrunanacaqui ančhucu piyunanaca juc'anti langskatchinčħucčha. Ančhucu pastunaca zkalanaca ajzkatchinčħucčha, "Cusa pacāž" cijcan. Ultimquizi qui koloculla pacchinčħucčha. Nii incallta piyunanacaqui ančhucu quintra quijchičha. Yoozpachačha nii piyunanacž quijta nonziqui. Jalla Yoozza walja azzizqui.  
<sup>5</sup> Ančhuc ricachu patrunanacaqui, tii muntuquiz ancha cusasanacchiz kamenčħucčha. Ħjhuluz pectanacami žejlčha ančhucaltaqui. Jaziqui tsjii cjew animalažtakaz cjissinčħucčha. Žoñiqui cjew animala illza konzjapa. Nižtapacha Yoozqui ančhuc illzičha casticta cjisjapaqui.  
<sup>6</sup> Ančhucqui ricachu patrunanaca, ana

ujchiz žoñinaca kuzinpan casticchinchuccha, conañcama. Nii žoñinacazti anatačha ančhuca quintraqui.

#### *PASINZIZ KUZZIZ PUNTU*

<sup>7</sup> Jilanaca, cullaquinaca, učhum pajk arajpach Jiliriž tjonzcama pasinziz kuzziz cjee. Zkal puntuquiztan cjuñzna. Tsjii zkala čhjacchi žoñiqui chijñi tjonz tjewža, primer chijñi, taypi chijñi. Pasinzižtan tjewža, ima zkala ajz timpu irantižcan. <sup>8</sup> Nižtazakaz ančhucqui pasinziz kuzziz cjee. Arajpach Jiliriž tjonz tjuñiqui wajillačha. Nekztan ana walinacquiztan liwriita cjequiccha. Nii cjuñzcan, Yoozquin tira tjurt'ila. <sup>9</sup> Jilanaca, cullaquinaca, porapat anaž chuchasaquiccha. Jakzilta žoñit chuchačhaj nioui, Yooziž azquichtaž cjequiccha. Nii azquichñi Yoozqui wajillaž tjonaquiccha. <sup>10</sup> Jilanaca, tuquita Yooztajapa chiiñi žoñinacaž puntu cjuñzna. Kjažta sufriz cjenami, Yoozquin tjurt'ichičha pasinziz kuztan. Nižtapacha cjee. <sup>11</sup> Učhumqui tuž cjiñčhumčha, sufriz cjenami, "Yoozquin tjurt'ichi žoñinaca cuntintuž cjequiccha". Tuquiqui Job cjita jila želatčha. Niiž quintu zizza učhumqui. Jobqui pasinziz kuztan sufrichičha. Nižaza Yoozquin tirapan tjurt'ichičha. Jalla nii sufriz wattan, Yoozqui niiž zuma pinsita cumplichičha nii Job cjita žoñžtajapa. Nižtapankazza Yoozqui žoñinacžquizioui, ancha okzni kuzzizpančha.

<sup>12</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tiičha chekanaqui. Anačha inapampa Yooz tjuuqui chiichižqui. Anapančha "Juro por Dios" cjican, chiichiizqui. "Iyaw" cjižcuqui, cumplispančha. "Anačha" cjižcuqui, anačha cjispančha. Werar chiizpančha, ana Yooziž casticta cjisjapa.

<sup>13</sup> Jakžiltat sufračhaja, jalla nioui Yoozquin mayiziz waquizičha. Nižaza cuntintu kamni žoñimi Yooz wirsu itz waquizičha. <sup>14</sup> Nižaza tsjii laa žoñi želan icliz jilirinaca kjawz waquizičha. Nii jilirinacaquí asiitižtan kullcan, Jesucristo Jiliržquiz mayizaquiccha, laa žoñi žetajo. <sup>15</sup> Yoozquin tjapa kuztan mayizaquíž nioui, nii laa žoñi čhjetnaquiccha. Jesucristo Jiliriqui nii laa žoñi žaazkataquiccha. Nižaza nii laa žoñiqui ujchiz želaquíž nioui, pertuntaž cjequiccha. <sup>16</sup> Jakziltat žoñž quintra uj paačhaja, jalla nioui nii uj maztančha, "Am quintra tii uj paachinpantčha" cjican. Nekztan Yoozquin porapat mayizaquiccha. Nekztan ančhucqui čhjetintaž cjequiccha. Yoozqui tsjii zuma žoñiž tjapa kuztan mayizitaqui nonža. Jalla nekztan Yoozqui tjaaquiccha nii mayizitacama. <sup>17</sup> Cjuñzna, Elías cjita jilž puntu. Učhum iratačha nii jilaqui, žoñikazza. Pero Yoozquin tjapa kuztan mayizichičha, ana chijnajo. Nekztan čhjep wata chicatchiž ana chijinchičha. <sup>18</sup> Wiruñaqui Elías cjita jilaqui wilta mayizichičha, chijñi apayžcajo. Nekztan Yoozqui chijñi apayžquichičha. Chijnan, zkalanacaquí wilta pookchičha.

<sup>19</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tsjii žoñiqui Yooz jiczquiztan zarakačhani. Nekztan Yooz jiczquiztan zarakchi žoñžquiz tuž paljayz waquizičha, "Ana zarakalla. Yooz jiczquiz cut'iscalla" cjican. <sup>20</sup> Nekztan nii zarakchi žoñiqui niiž uj paaznaca ecaquiž nioui, nižaza Yooz jiczquiz wilta quejpžcaquiž nioui, jalla niiž wacchi ujnacquiztan pertuntaž cjequiccha. Infiernuquin ana okaquiccha nii žoñiqui. Jalla nii zizza ančhucqui.

## PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PEDRO

<sup>1</sup> Wejrtčha Pedrutqui, Jesucristuž uchta apostoltqui. Jalla nižtiquiztan ančhucaquin tii cartal cjijržcūčha. Ančhucqui persun wajtquiztan wichanzinčhucčha wacchi yekja provincianac kjutňi, Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, Bitinia, jalla nii provincianacquin ojkchinčhucčha. Jakziquint ojktčhaja, jalla nicju kamčha; ana persun wajtquiz kamčha ančhucqui. <sup>2</sup> Yooz Ejpqui ančhuc illzičha, niiž partiquiz cjisjapa. Niiž tuquita pinsita jaru ančhuc illzičha. Nižaza Espíritu Santuqui ančhucaquiz zuma kamañchiz cjiskatchičha, ančhuc Jesucristuž kuzcama kamajo. Jesucristuž ticziž cjen ančhuca ujnacaqui pertuntačha. Jaziqui ančhucčha Yooz wajtchiz žoñinacaqui. Yoozqui ančhucaquiz zumaj yanapt'ila, nizaza ančhucaquiz walikaj kamkatla.

### EW KAMAÑCHIZ PUNTU

<sup>3</sup> Učhum Jesucristo Jilirž Yooz Ejpqui honorchizkaj cjila. Yooz Ejpqui zuma okzni kuzziz cjen učhumnacaquiz ew kamaña tjaachičha. Jesucristuž ticžcu jacatattiquiztan Yoozqui učhumnacaquiz ew kamaña tjaachičha. Ew kamañchiz cjican učhumqui tjewža arajpachquin Yooztan chica kamzjapa. <sup>4</sup> Nižaza ew kamañchiz cjican učhumqui Yooz tjaata irinsa tanznaquičha arajpachquin. Učhum irinsačha arajpachquin Yooztan kamzqui. Anaž čhjul anawalinacami nekz želasačha. Nii Yooz irinsaqui učhumnacalatajapa chjojtačha. Jalla nižtiquiztan nii irinsaqui anaž jecmi akasačha. Tsjii ew zquitiqui manchita cjesačha. Nižaza tsjii c'achja pjajkjallaqui choočha. Ančhuca arajpachquin chjojta irinsaqui ana nižta cjesačha. <sup>5</sup> Arajpachquin ančhucaltajapa tsjii ancha zuma kamzqui tjacžtačha. Jesucristuž tjonz tjuñquizi qui nii zuma kamzqui tjeežta nižaza tjaata cjequicičha. Pero anzi qui tii muntuquiz želan, nižaza ančhuc Yoozquin kuzziz cjen, Yoozqui niiž aztan ančhuc cuitaquičha.

<sup>6</sup> Jalla niztiquiztan ančhucqui zuma cuntintu kuzzizčhuccčha. Pero tii anzta timpuquiz ančhucalataqui anawalinacaž tjonchiž cjen llaquisaquičha. Tii muntuquiz želan ančhucqui pruebanaca watčha. Nuž cjenami Yooz Ejpčha ančhuc cuitiñiqui, nižaza liwriiñiqui. Jaziqui cuntintuž cjee. <sup>7</sup> Ančhuca kuzqui pruebanacžtan yanztačha, ultimu Yoozquin kuzziz, ultimu ana Yoozquin kuzziz, jalla nii tjeežta cjisjapa. Jakziltat pruebanacžquiztan sufranami tirapan Yoozquin tjurt'ichižlaja, jalla nižta kuzziz žoñiqui ancha valorchizza, c'achja kor paazquiztan cjen juc'anti. Čhjul c'achjanacami anaž tjurčha, akzñipanikazza. Korimi ujquiz t'azinta cjenaqui, jiñipanikazza. Nekz tan pjalzñičha ana walinaca. Pero zuma pjälžta korimi ana tjurñipanikazza. Yoozquin kuzzizpan žoñinacaqui anačha nižtažtakaz. Antiz tjurñipanikazza. Ančhucčha Yoozquin lijitum kuzzizqui. Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui ančhuc zuma risiwaquičha, nižaza honoraž tjaaquičha, Jesucristo wilta tjonz tjuñquizi qui.

<sup>8</sup> Ančhucqui Jesucristužtan munazičha, kjažta ana cheržumi. Nižaza ana cheržumi niižquin kuzzizza. Jalla nižtiquiztan ančhucqui ancha cuntintuž chipža. Žoñž takunacžtan učhum cuntintu kuz puntuquiztan ana zuma intintaskati atasačha. Nižta cuntintu kuzqui Yoozpachaž chipskatčha. <sup>9</sup> Ančhucqui Yoozquin kuzzizpančha. Jalla nižtiquiztan ancha zuma kamañchizza. Wiñaya Yooztan walikaz kamčha.

<sup>10</sup> Yoozqui niiž okzni kuzziz cjen ančhucaquiz yanapčha niižtan zuma kamajo. Učhumnacaltajapačha nii Yooziž yanaptaqui. Jalla nii Yooziž yanaptaqui mazinchicčha tuquita profetanacaqui. Nii Yooztajapa chiiñi profetanacaqui Yooztan kamz puntu walja istutiichičha nii puntu iya iya zizjapa. Walja kuzquiz pinsichičha tsjan zuma intintajo. <sup>11</sup> Cristuž Espíritu Santuqui profetanacž kuzquiz zizkatchičha, jalla tuž: Yooziž cuchanžquita Cristuqui sufraquičha; nižaza sufrizcu walja honorchiz cjequicičha. Jalla nii puntunaca profetanacaqui zizkattatačha. Pero tsjan kiana ziz pecatčha, ġħejjulorat Cristo tjonaquejo, nižaza jaknužt niiž tjonz wataquejo? Jalla nii zizjapa ancha pinsatčha.

<sup>12</sup> Espíritu Santuqui tuquita profetanac̄quiz Yooz pinsitanaca zizkatchičha, učhum-nacaquiz maznajo. Anatačha ninac̄tajapakaz nii zizkattaqui, antiz učhumnacaltajapaza-kaz. Jaziqui anzta timpuquizkaz nii tuquita mazintaqui kjanapacha kjanzt'ičha. Liwriiñi Yooz taku paljayñi žoñinacačha nii puntunaca kjanzt'iñinacaqui. Espíritu Santuqui arajpachquitztan cuchanžquitačha, kjanzt'iñi žoñinaca yanapzjapa. Jalla nii kjanzt'ita puntuquiztanaqui arajpachquin žejlñi anjilanacami juc'ant intintazñi pecčha.

<sup>13</sup> Jalla nii puntunacquitztan chiižcu, jalla tuž ančhucaquin chiižinz pecučha. Zumpacha tantiya, zuma razunžtan. Ewj'tiñi kuzziz cjee. Tjapa kuztan tjewža, Yooz irata zuma kamañchiz cjisjapa. Jalla nižta zuma kamaña ančhucaquiz tjaaquicičha Yoozqui, Jesucristuž tjonz tjuñquiz. <sup>14</sup> Ančhucčha Yooz zuma cazñi maatinacaqui. Jaziqui zuma kamañchiz cjee. Ima Yooz maati cjican, tuquita ana wali paaz pecñi kuz jaru kamch-inčhucčha. Yooz kamaña ana pajchinčhucčha. <sup>15</sup> Jaziqui, Yooz maati cjican, nižta ana wali pecñi kuz mantuquiz ana cjiskata. Anziqui čhjulu paacanami zuma kamañchizkaz cjee, jaknužt ančhuc kjawzñi Yoozqui zuma kamañchizpanžlaja, jalla nižta. <sup>16</sup> Yooz tawk liwruquiz Yooz Ejpqui tuž cjičha: “Wejrqui zuma kamañchizpankaztčha. Jalla nižtiquitztan ančhuczakaz zuma kamañchiz cjee”.

<sup>17</sup> Ančhucqui, Yooz maatinaca cjican, mayizičha, “Wejt Ejpčha” cjican. Ančhucqui, niižquinkaz rispitcan, tii muntu yokquiz zuma kamzpan waquizičha, arajpachquin ojkzcama. Yooz Ejpqui ana illillžcu pjalznaquičha. Zapa mayniqui paatiquitztan jama pjalžta cjequicičha. <sup>18</sup> Cjuñzna ančhucqui. Tuquiqui ančhucqui tuquita ejpnacaž tjaajinta kamañchiztačha. Inapankaz kamchinčhucčha. Jalla nii ana walñi kamañquitztan liwriitačha. Nii liwriiñiž puntuquiztanaqui tantiya. Anaž čhjul koržtanami, nižaza anaž paaztanami, nižaza anaž čhjul tucuziñi cusasanac̄tanami pacčcu, liwriitacha ančhucqui.

<sup>19</sup> Antiz Jesucristuž ancha walurchiz ljocžtan liwriitačha. Jesucristuqui conta cjissičha, walipunt uuza wilanažtakaz, zuma llumpaka. Jalla nižta zuma ljocžtan ančhucqui liwriitačha. <sup>20</sup> Ima tii muntu paacan Yoozqui Jesucristo utchičha, tii muntuquiz žejlñi žoñinaca liwriizjapa. Anzta timpuquizkaz Jesucristuqui tjonchičha; ančhucaltajapa žoni tucchičha. <sup>21</sup> Jesucristuž cjen ančhucqui Yoozquin kuzziz žejlčha. Yoozqui Jesucristo ticziquitztan jacatatskatchičha; nekztan zuma honorchiz cjiskatchičha, ančhuc niižquin kuzziz cjisjapa, nižaza arajpachquin kamz tjewzñi kuzziz cjisjapa.

<sup>22</sup> Jaziqui ančhucqui lijitum Yooz tawkquiz cassinčhucčha Espíritu Santuž yanapchiž cjen. Jalla nuž Yooz tawkcama kamtiquitztan ančhuca kuznacaqui ana ujchiz cjissičha Yooz yujcquiz. Nižaza parti criichñinac̄tan zuma munaziñi kuzziz cjissičha. Jalla nižtiquitztan tirapan porapat ancha tjapa kuztan zuma munaza. <sup>23</sup> Ančhucqui užca nassi wawažtakaz ew kamañchizza. Ančhuca ew kamañaqui anačha ticzi ejpnac̄quitztan. Antiz žejtñi Yooz Ejpžquitztančha, niiž taku catoktiquitztan. Yooz takučha ew kamañchiz cjiskatñi; nižaza Yooz takuqui wiñayjapa tjuraquičha. <sup>24</sup> Jalla nii puntuquiztan Yooz takuqui tuž cjičha:

“Tjapa žoñinacaqui pastunacažtakazza. Tjapa žoñinacaž pajk obranacaqui pastunacž pjajkjallažtakazza. Tsjii timpukaz tjurasačha. Jaknužt pastunacaqui tsjii tim-pukaz žejlčhaja, jalla nižta tsjii kjaž watanacakaz žoñinacaqui kamčha; nekztan ticža. Nižaza pastunacž pjajkjallanacaqui ratulla choočha, jalla nižta irataž žoñiž paata pajk obranacaqui anaž tjurasačha. <sup>25</sup> Pero Yooz Jilirž takuzti wiñayjapa tjuraquičha”.

Jalla nii Yooz takučha liwriiñi takuqui. Jalla nii liwriiñi taku ančhucaquiz paljaytatačha.

## 2

<sup>1</sup> Jalla nii taku catokču zuma kamañchizpan cjee. Tjapaman ana wali paaznaca eca. Nižaza pisc kuzziz cjicjinsnaca eca. Nizaza ana incallz pecñi kuzziz cjee. Nižaza ana zmazñi kuzziz cjee. Nižaza anawali chiichiznaca eca. <sup>2</sup> Ančhucqui Yooz taku ancha pecz waquizičha, jaknužt tsjii užca nassi wawaqui piz itz pecčhaja, jalla nižta Yooz taku pecñi kuzziz cjis waquizičha. Nekztanaqui Yooz taku juc'anti zizñi zizñi kuzziz

cjen, juc'ant zuma kamañchiz cjisnaquičha. <sup>3</sup> Jesucristo Jiliriqui zumapančha. Jalla nii naazinčhucčha. Jaziqui Yooz taku juc'ant juc'ant zizní cjee.

### *JESUCRISTUČHA CHEKAN MAZTAKAZ*

<sup>4</sup> Jesucristo Jilirquiz macjata. Niičha ew kamaña tjaaniqui. Jesucristučha žejtñimi, nižaza žejkatñimi. Jalla niičha, žejtñi maz cjitaqui. Žoñinaca nii maz ana pecchičha. Yoozzti nii maz illzičha; niižtajapa ancha walurchizza. <sup>5</sup> Nii žejtñi maz cjita Jesucristuž cjen, ančhuczakaz Yooz žeti tanzinčhucčha. Jaziqui ančhuczakazza žejtñi maznacažtakaz. Jaknužt maznacžtan kjuya pirkichaja, jalla nižta Yoozqui ančhucatan niiž kjuya kjuytažokaz cjičha. Ančhucčha Yooz kjuychiz žoñinacaqui. Nižaza ančhucqui t'akžtačha Yooztajapa sirwiňi. Nižaza ančhucqui persun kuznaca Yoozquin tjaata kuznaca ofrendanacažtakaz. Nižaza Jesucristuž cjen Yoozqui ančhucaž tjaata kuznaca asip-tasačha. <sup>6</sup> Jesucristučha maz cjitaqui. Jalla nii puntuquitzan cijirta Yooz takuqui tuž cjičha:

“Wejrqui tsjii simint maz tjulznučha Sión cjita arajpach wajtquin. Jalla nii mazqui juc'ant chekančha tjapa parti maznacquitzan. Nii mazqui Yooziž illžtačha, nižaza Yooztajapa wali walurchizza. Jequit nii walurchiz maz cjita Jesucristužquin kuz tjaachaja, jalla ninacaqui anapanž amulasaquičha. Anapanž inapankaz cjesačha”.

<sup>7</sup> Maz cjita Jesucristuqui walja walurchizza, ančhuc criichinacžtaqui. Pero ana criichi žoñinactaqui nii maz ana walurchiztakaz nayčha. Cijirta Yooz takuqui tuž cjičha:

“Kjuyňi žoñinacaqui tsjii maz ana pecchičha. Jalla nii ana pecta mazpacha zuma chekan maz cjissičha”.

<sup>8</sup> Nižaza cijirta Yooz takuqui tuž cjičha:

“Nii maz cjen žoñinacaqui t'ejžcu, ujquiz tjojtsnaquičha”.

Ana criichi žoñinacaqui Yooz taku ana juyzu paačha. Nekztan sufriskattapanž cjequičha. Jalla nižtajapa Yoozqui ninaca utchičha.

<sup>9</sup> Pero ančhuczti anačha nižta. Antiz ančhucqui Yooziž illztačha. Jaziqui ančhucčha Yooz maatinacaqui. Yooz Jilirquiz sirwizjapa, t'akžtačha. Ančhucčha Yooz wajtchiz žoñinacaqui. Jalla nuž cjisjapa illztačha ančhucqui. Nižaza ančhucqui illztačha Yooz is-pantichuca obranaca paljayzjapa. Anawal zumchiquiz kaman Yoozqui ančhuc kjawzičha, niiž ancha zuma jiczquiz luzkatzjapa, niiž kjanquiz kamzjapa. <sup>10</sup> Tuquiqui ančhucqui anatačha Yooz watja. Anzičha Yooz wajtchiz žoñinacaqui. Tuquiqui ančhucqui Yooziž ana okžtatačha. Anzičha Yooziž okztaqui.

### *JILIRINACŽQUIZ RISPITA*

<sup>11</sup> Pecta jilanaca, cullaquinaca, tii muntuquiz kamcan ančhucqui istrañiňchucčha. Yooz wajtchiz žoñinacačha ančhucqui. Jaziqui chiižinžcučha, anawali pecni kuz ana juyzu paa. Nii anawali pecznacaqui ančhuca persun kuz animu quintračha. <sup>12</sup> Ana Yooz pajniž žoñinacžtan kamcan, ančhucqui zumapan kama. Ana Yooz pajniž žoñinacaqui ančhuca quintra chiyačhani. Nižaza uj paañinacažtakaz ančhuc nayačhani. Jalla nižta quintra cjiicjiyanami, ančhucqui zuma kamz waquizičha, ninaca ančhucaž zuma paatanaca cheržjapa. Jalla nuž cheržcuqui ninacaqui Yoozquin honora tjaaquičha ultim pjazl tjuñquziqui.

<sup>13</sup> Jilanaca, cullaquinaca, nonžna. Jesucristo Jilirquiz sirwican tjapa žoñiž nombrita jilirinacžquiz casa. Chawc mantíni jilirquiz casa. <sup>14</sup> Nižaza niiž cuchanžquita jilirinacžquiz casa. Nii jilirinacaqui cuchanžquitačha, anawali paañi žoñinaca casticajo, nižaza zuma paañi žoñinacžquiz honora tjaajo. <sup>15</sup> Yoozqui pecčha, ančhuc zuma kamzjapa. Jalla nižta zuma kamcan, ančhucqui zumzu anawali kamañchiz žoñinacžquiz ch'ujuž cjiskataquičha.

<sup>16</sup> Yooz liwriita žoñinaca cjicanaqui zuma kama. Pero liwriita cjicanaqui anačha pinzizqui ana walinaca paaznacžquiz. Antiz zuma kama Yooz piyunažta. <sup>17</sup> Tjapa žoñinacžquiz rispita. Tjapa criichi žoñinacžtan zuma munaza. Yoozquin rispita. Nižaza chawc mantíni jilirquiz honora tjaao.

### *SUFRICAN YOOZQUIN KUZZIZ CJEE*

<sup>18</sup> Piyunanaca, ančhucqui patrunanacž mantuquiz cjee, ninacžquiz rispitcan. Zuma kuzziz, nižaza okzñi kuzziz patrunchizlaj niiqui, niiž mantuquiz cjee. Nižaza ana zuma patrunchizlaj niiqui, niiž mantuquiz zakaz cjee. <sup>19</sup> Tsjii piyunaqui zuma langzñi cjenami wjajttaž cječhani. Pero pasinziz kuztan awantiz waquizičha. Jalla nii piyunaqui nuž sufrican cjuñz waquizičha, niičha ultimu Yooz piyunaqui, jalla nii. Jalla nuž sufrizc zuma kuz tjeeža; nekztan Yooz yujcquiz ancha cuza cjitaž cjequic̄ha. <sup>20</sup> Tii muntuquiz kamcan ančhucqui anawali paatiquiztan castictaž cječhani. Pasinziz kuztan awantaquiz niiqui, žčhul honorat tjaata cjesajo? Pero zuma paatiquiztan sufriskattaž cjequiz niiqui, nižaza ančhucqui pasinziz kuztan awantaquiz niiqui, Yooz yujcquiz honorchiz cjequic̄ha. <sup>21</sup> Jalla nižta pasinziz kuzziz sufraquiz niiqui, kjana tjeeža, Jesucristuž žoñinacchucčha, nii. Yoozqui ančhuc kjawičha, zuma kuz tjeezjapa. Cristuqui ančhuc laycu sufrichizakazza. Cristuqui sufrican ancha pasinziz kuz tjeezičha. Nižta irata ančhucqui sufrican, nižtazakaz pasinziz kuz tjeez waquizičha. <sup>22</sup> Jesucristuqui ana zinta uj paachičha. Nižaza čhul anawal takumi ana chiichipančha. <sup>23</sup> Cristuqui žoñinacaž ch'aanita cjenami, anapan chjaychičha. Nižaza Cristuqui sufrichi cjenami, anapan žoñi kitz pecchičha. Jalla nižta sufrican Cristuqui zizzičha, Yooz Ejpqui nii anazuma žoñinaca legali casticaquic̄ha, jalla nii. Jesucristuqui zizzičha, anawali cjičiñinacaž paatiquiztan jama casticta cjequic̄ha, nii. Nižaza Yooz Ejpqui zuma kuzziz žoninacžquiz honora tjaaquičha. <sup>24</sup> Jesucristupachačha persun curpuquiz učhum ujnacquistan sufrichiqui, cruzquiz ch'awcta. Jalla nuž učhumnacalta laycu ticzičha, učhumnaca anawali ujnaca ecajo, nižaza Yooz tjaata zuma kamañchiz cjejajo. Jesucristuqui chjojrichta cjissičha, ančhuc čhjetinta cjisjapa ančhuca ujnacquistan. <sup>25</sup> Tuquiqui ančhucqui pasta uuzanacažtakaz ojklayatčha. Anziqui ančhucqui Arajpach Awatiržquiz quejpchinčhucčha, ančhuca kuz niiž cuitita cjisjapa.

### 3

### *LUCUTJIÑI KAMZ PUNTU*

<sup>1</sup> Maatakanaca, ančhucqui persun luctakž jaru kama. Tsjii luctakanacaqui Yooz taku ana criičha, nižaza Yooz tawk jaru ana kamčha. Pero ančhuc criichin maatakanacaqui zuma kamaña tjeez waquizičha. Ančhuca zuma kamaña tjeeztiquiztan, ančhuca ana criichi luctakanacaqui Yooz taku criichiž cječhani, ančhuc ana ancha tawkžtan atipchiž cjen. <sup>2</sup> Nižaza ančhuca luctakanacaqui criyačhani ančhuca zuma kamtiquiztan, nižaza ančhuca rispitni kamtiquiztan. <sup>3</sup> Zawnctan zquiti ist'asnacquiz anačha kuz tjaazqui. Persun c'achja chijic̄ta ach charquiz, nižaza zquiti ist'asnacquiz, nižaza ancha c'achja zquitinacquiz, jalla nižtanacquiz anačha kuz tjaasqui. <sup>4</sup> Antiz zuma c'achja kamañanacquiz kuz tjaa. Humilde kuzziz, nižaza llan kuzziz cjee. Jalla nižta kamañanacaqui Yooz yujcquiziwal walja walurchizza. Ni zuma c'achja kamañaqui tsjii zuma tjurñi walurchiztakazza. <sup>5</sup> Tuqui timpuqui Yooz partir maatakanacaqui nižta c'achja kamañchiztačha. Nii maatakanacaqui Yoozquin kuzziztačha. Nižaza luctakž jaru cjiicjiñitačha. <sup>6</sup> Jalla nižta Sara cjita cullaquiqui Abraham cjita lucžquiz cassinčha, niižquiz "wejt jiliri" cjican. Ančhucqui nižta zuma kamañchiz cjequiz niiqui, Sara cullaca maatinacažtakaz cjequic̄ha. Ana čhulquiztanami ančhuca kuz turwayskata.

<sup>7</sup> Luctakanaca, ančhucaquin zakaz chiižinčučha. Ančhucqui persun maatakanacžtan zuma intintazñi munaziñi kuzziz kamaquic̄ha. Yoozqui pucultan ančhucaquiz niiž zuma kamaña tjaachičha. Jalla nižtiquiztan jaknužt persun maatakžquiz rispitz waquizičhaja, jalla nuž rispitaquic̄ha. Cjuñzna, luctakaqui maatakžquistan juc'ant azzizza. Persun maatakžtan zuma kamz waquizičha, ančhucaž Yoozquiztan mayizitanaca ana ina cjejajo.

### *SUFRIS PUNTU*

<sup>8</sup> Tsjiižtan zakal cjesačha. Tjapa ančhucqui tsjii kuzziz kamaquic̄ha. Nižaza criichinacpora zumaž munazaquic̄ha. Nižaza okzñi kuztan kamaquic̄ha. Nižaza humilde kuztan kamaquic̄ha. <sup>9</sup> Tsjiižuñ ančhucaquiz anawali paachiž cjen ana nižtapacha anawali

tjepnaquičha. Nižaza tsjiizuñ ančhuca quintra ch'aananami, ana nižtapacha niiž quintra ch'aaquičha. Antiz niižtajapa Yoozquiztan mayizinaquičha, nii zuma cjiskatzjapa. Yoozqui ančhuc kjawzičha, zumanaca tanzjapa. Jalla nižtiquiztan ančhuca quintra žoñinacžtajapami Yoozquiztan mayizinaquičha, Yooz wintižta cjisjapa. <sup>10</sup> Yooz takuqui tuž cjičha:

"Jakziltat zuma kamañchizpan pecčhaja, nižaza cuntintupan kamz pecčhaja, jalla niiqui persun chiiñi ata ewjt'istančha, anawal taku ana chiiızjapa, nižaza ana incallñi toscar taku ana chiiızjapa. <sup>11</sup> Nižaza jakziltat cuntintupan kamz pecčhaja, anawali paaznacquitztan zarakstančha; nekztan zumapan paastančha. Parti žoñinacžtan wali kamzjapa, jalla nižtiquiz kuz tjaastančha. <sup>12</sup> Yooz Jiliriqui zuma kamañchiz žoñinaca cuitičha. Nižaza ninacaž mayizitanaca nonža. Pero Yooz Jiliriqui anawali paañi žoñinacž quintračha.

<sup>13</sup> Ančhucaž zuma kamznacquiz kuz tjaachiž cjen, ȝject ančhuca quintra paasajo? <sup>14</sup> Pero ančhucqui zuma kamcan sufraquiž niiqui, cuntintuž cjee. Yoozqui ančhucaquiz honora tjaaqičha. Nii quintra žoñinacžquizimi ana eksna. Nižaza anaž jecžquitztanami kuz turwayskata. <sup>15</sup> Cristupankazza ultim Jiliriqui. Jalla nižtiquiztan Cristužquiz ančhucqui rispitstančha. Nižaza ančhucqui listu tjaczi žela, ančhucaž Yooztajapa kamz puntuquitztan chiiızjapa. Tsjii žoñi nii puntu pewcznaquiž niiqui, zuma razunžtan kjaaz waquizičha. Humilde kuzziz nižaza rispitni kuzziz kjaaz waquizičha. <sup>16</sup> Zumaž kamaquizičha. Nekztan ančhuca kuzquiz anaž čhjul ujmi cjuñznaquičha. Cristužquin kuzziz zumaž kama. Jalla nekztanaqui žoñinacaqui anaž ančhuca quintra chiyi atasačha. Ninacaqui ančhuca quintra chiyaquiž niiqui, ultimu azaquicičha ančhuca zuma kamtiquiztan. <sup>17</sup> Ančhucqui walikaz Yooz munañpi jaru kamcan sufračhaja, wintižta cjequicičha. Ana zuma kamtiquiztan sufraquiž niiqui, jalla niičha ana waliqui; anaž Yooz munañpi jaručha niiqui.

<sup>18</sup> Jesucristuqui učhum ujnad laycu ticzičha. Jalla nižtiquiztan učhum ujnad laycu ana iya ticz pecčha. Zuma kamañchiz Cristuqui ana zuma kamañchiz žoñinacž laycu ticzičha, ninacžquiz Yoozquin macjatsatzjapa. Curpuchiz cjican contatačha pero niiž animuqui tirapan žejetčha. <sup>19</sup> Niiž espíritu animuqui chawctažtakaz espíritu animuacžquin ojkchitačha Yooz puntu kjanzt'izjapa. <sup>20</sup> Jalla nii chawctažtakaz espíritu animunacaqui tuquitanpacha Yoozquin ana cassičha. Noež kamta timpuquiz Yoozqui pasinziz kuzziz želatčha nii tuquita anawali žoñinacžtajapa. Jalla nuž žejlcan Yoozqui Noežquiz tsjii pajk kjuyaž cherchi warcu kjuykatchičha. Nekztan Yoozqui nii warcuquiz tsjii quinsakal žoñinaca luzkatchičha, wacchi kjazquitztan žeјtkatzjapa. <sup>21</sup> Jalla nii kjazqui bautismožtakaztačha. Ančhuczakaz bautista cjican liwriitačha. Ultim bautismuqui anaž curpu ajunčha, antiz ultim bautismučha Yoozquin tjapa kuztan cjisqui, ujnacquitztan pertunta cjisjapa, paata ujnacquitztan ana iya cjuñzjapa. Jilanaca, cullaquinaca, Jesucristuž jacatatchičha cjen učhumqui liwriita cjesačha. <sup>22</sup> Jesucristuqui jacatatžcu arajpacha ojkchičha. Jaziqui nicju Yooz Ejpž žew latuquiz julzi žejlčha. Nekz žejlcan anjilanacami, nižaza jilirinacami nižaza poderchiznacami Cristuž mantuquiz žejlčha.

#### 4

<sup>1</sup> Cristuqui žoñž curpuchiz kamcan sufrichičha. Jalla nižtiquiztan ančhuczakaz sufrisjapa listo cjis waquizičha. Ančhucqui Cristužquiz kuzziz cjen sufraquiž niiqui, niižquin juc'anti macjataquičha. Nižaza uj paaznacquitztan juc'anti zarakaquičha. <sup>2</sup> Jaziqui zuma kamaquizičha, tii muntuquiz žejlcan. Yooz munañpi jaru juc'anti kamaquizičha; anawali pecni kuz jaru ana kamaquizičha. <sup>3</sup> Ančhucaquiz cjiwčha, ančhuca tuquita kamtaqui ana walitačha. Nužquizkaj cjila nii anawal kamtaqui. Jalla nižta anawal kamtaqui ana criichi žoñinacaqui juztazza. Ančhucqui zuma zizza nii anawal kamta punto. Tuquiqui ančhucqui anawal kuz pinziz jaru ojklayatčha; nižaza adulteriuquiz ojklayatčha; nižaza čhjul kuz pecta jarumi paatčha, nižaza kuz katchi licatčha, nižaza ancha pijstanaca paatčha, nižaza mazinacžtan licz pecatčha. Nižaza žoñiž paata yooznacquiz rispitatčha.

Werar Yooz mantita quintračha niiqui. <sup>4</sup> Yoozquin kuzziz cjen, ančhuca kamtaqui anačha iya nižtaqui. Jalla nižtiquiztan ančhuca tuquita mazinaca ančhucaquitztan istraňčha, ančhucaž ana iya cumpant'ichiž cjen. Nekztan ančhucajapa iñarčha. <sup>5</sup> Pero ultim pjalz tjuñquiz ninacaqui persuna anazuma kamtiquiztan Yoozquin cuenta tjaastančha, Yoozqui ticzi žoñinacami žejtñi žoñinacami ultimquiziqui pjalznaquičha, tii yokquiz jaknužt kamtčhaja, jalla niit jama. Yoozqui listo žejlčha žoñinaca pjalzjapa. <sup>6</sup> Tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz liwriiñi Yooz takuqui paljaytatačha, ninaca criyajo, nižaza liwriita cjeyajo. Žoñž curpuchiz cjen criichinacaqui tjapa žoñinaca irata ticža. Pero ninacž animunacaqui Yooziž arajpachquin kjawžta cjen zumapan kamčha Yooz irat kamaňchiz.

<sup>7</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tii timpuqui otčha, wajillaž tjappacha čhjultakinacami tucuz-inznaquičha. Pero ana kuz turwayzita cjee. Zuma pinsiñi cjee. Nižaza persuna kamz ewjazñi cjee, Yoozquin mayizican. <sup>8</sup> Jalla tužučha chekanaqui, porapat zuma munaziñi kuzzizpankaz cjee. Zuma munazican, parti žoñinacž ujnad puntuquitztan ana ancha cjuñasačha. <sup>9</sup> Porapat ančhuca kjuyquiz zumapanž risiwasaquičha, ana paysnakžcu. <sup>10</sup> Yoozqui criichi žoñinacžquiz tjapaman zuma kamaňanaca tjaaccha. Nii kamaňanacchiz porapat yanapassaquičha, juc'ant zuma kuzziz cjisjapa. Nižta pecčha učhum Yooz Jiliriqui. <sup>11</sup> Jakziltat paljazy kamaňchiz žejlčhaja, panž Yooz taku paljazy waquizičha. Jakziltat yanapñi kamaňchiz žejlčhaja, panž Yooz tjaata aztan yanapz waquizičha. Tjapa ančhucqui čhjul kamaňchizimi Yooz honora juc'ant waytiskatčha, Jesucristuž cjen. Yoozqui wiñayjapa honorchiz cjila. Nižaza Yoozqui wiñayjapa mantiñej cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

### PRUEBANACAŽ TJONANAMI CUNTINTUŽ CJEE

<sup>12</sup> Pecta jilanaca, cullaquinaca, anawal pruebanacaž tjonan ana tsuca. Ančhuc yanz-japakaz tjončha, Yoozquin zuma tjurt'iñi kuzziz, ana tjurt'iñi kuzziz, jalla nii yanzjapa. Nižta pruebanacaqui panž želaquičha. Anaž istraña. <sup>13</sup> Jaknužt Jesucristuqui sufritčhaja, jalla nižtazakaz ančhucqui sufraquičha. Jalla nižtiquiztan nižta pruebanaca tjonchiž cjen, cuntintuž cjee. Nižaza Jesucristuž tjonz tjuñquiz ančhucqui juc'anti cuntintuž cjequicičha. Nekztan Jesucristuqui niiž aztan niiž honora tjeeznaquičha. <sup>14</sup> Cristužquin kuzziz cjen ančhuca quintra ch'aanita cjequicičha. Pero ančhucqui cuntintuž cjee. Zuma Yooz Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz žejlčha. Ančhuca quintra žoñinacaqui Cristuž quintra chiičha. Ančhuczti Cristuž honora waytičha. <sup>15</sup> Nonžna ančhucqui. Anačha žoñi conzqui. Anačha tjañi zaazqui. Anačha uj paazqui. Anačha yekja žoñž asuntuquiz mitizizqui. Nižta ana walinaca paaquiž niiqui, sufračhani. Pero nižta ana walinaca anapan paaquičha. <sup>16</sup> Zuma cristiano cijan sufraquiž niiqui, ana azasačha. Antiz Yoozquin panž honora tjeeznaquičha, Cristuž partiquiz žejlquitztan.

<sup>17</sup> Yoozqui niiž famillchiz žoñinaca jusjiñi kalltičha, azquichta kamaňchiz cjisjapa. Učhumqui tii muntuquiz žejlcan sufraquiž niiqui, ćkjažt ana criichi žoñinacžtajapa wataquejo? Ninacaqui Yooz liwriiñi taku anapanž cassa. Jalla nižtiquiztan infiernuquin wiñayjapa sufraquičha. <sup>18</sup> Zuma kamaňchiz žoñinacaqui ch'amán anawalinacquitztan liwriitačha. Jalla nižtiquiztan ana criichi žoñinacžquiz nižaza uj paañi žoñinacžquiz kjaž cijat cjequejo? Infiernuquin wiñayjapa sufraquičha. <sup>19</sup> Jalla nižtiquiztan tii muntuquiz kamcan criichi žoñinacaqui Yooz munañpi jaru sufričha. Jalla nižta sufrican Yoozquin kuzzizpan cjee, niiž cuitita cjisjapa. Tii muntu paañi Yooza lijituma cuitiñiqui. Ancha zumapančha.

### CRIICHI ŽOÑINACŽQUIZ CHIIŽINTA TAKU

<sup>1</sup> Icliz jilirinaca, ančhucaquin zuma tawkžtan chiižinčučha. Wejrqui icliz jiliriza-kaztčha. Persunpacha Jesucristo sufriñi cherchinčha. Nižaza wejrqui parti criichi žoñinacžtan chica honorchiz cjeečha, Jesucristo wilta tjonz tjuñquiz. <sup>2</sup> Tjapa ančhucqui Yoozquin criichi žoñinaca zuma cwitaquičha, zuma uuza awatirižtakaz. Tjapa kuztan

nižaza zuma kuztan cuitiz waquizičha. Jalla nižta pecčha Yoozqui. Anačha paaz ganz-japakaz iclizziz žoñinaca cuitaquičha, pero Yooz sirwican tjapa kuztan cuitiz waquizičha.

<sup>3</sup> Anačha tsjii ana zum patrunažtakaz cjiicjisqui, ančhuca icliz žoñinacžtaqui. Antiz parti criichi žoñinacžquiz zuma kamaña tjeezna, ninaca nižta iratapacha zuma kamkatzjapa.

<sup>4</sup> Nekztan chekan jilir Awatiriqui tjonžcu ančhucaquiz zuma honoraž tjaacihičha, zuma premiožtakaz. Tsjii chjañiquiztan paata premiuqui ratulla tucuzinznasačha. Ančhuca honora ana tucuzinznasačha. Ančhucqui Yoozquin criichi žoñinaca zuma cuititiquiztan jalla nižta honora tanznaquičha.

<sup>5</sup> Ančhucqui tjetjowanaca, icliz jilirinacž jaru cjee. Nižaza tjapa ančhucqui porapat humilde kuztan rispitasaquičha. Yoozqui mita kuzziz žoñinacž quintračha. Pero humilde kuzziz žoñinacžquiz yanapčha. <sup>6</sup> Jalla nižtiquiztan tjapa azziz Yooz Jilirž mantuquiz humilde kuzziz cjee, nekztan Yoozqui ančhucaquiz honorchiz cjiskataquičha. <sup>7</sup> Yoozqui ančhuc cuitičha. Jalla nižtiquiztan čhjul llaquinacami nižaza kuz turwayskatňinacami niijquin kuzziz cjee.

<sup>8</sup> Pinsiňi kuzziz cjee. Nižaza naynay žela. Ančhuc quintra diabluqui ojklayčha, anawal leona ajuticanžtakaz. Nii anawal diabluqui ančhucaquiz atipz pecčha. Nižaza criichi žoñinaca Yoozquitzan zaraskatz pecčha. <sup>9</sup> Jalla nižtiquiztan niij quintra tjurtichi žela. Jesucristužquin kuzziz tjurt'ichi žela. Ančhucqui zizza, tii muntuquiz kamcan tjapa criichi jilanacaqui sufristančha. Jalla nižta zizcu, Jesucristužquin tjapa kuzziz cjen tjurt'ichi žela. <sup>10</sup> Ančhuc tsjii zkocol sufritan, Yoozqui ančhucaquiz yanapaquičha, juc'ant zuma kamañchiz cjisjapa. Nižaza Yoozqui ančhucaquiz tjurt'iñi kuzziz cjiskataquičha, nižaza tjup kuzziz cjiskataquičha, čhjul ana walquitzanami atipajo. Nii Yoozsa zuma yanapñiqui. Niiqui učhum kjawzičha, Jesucristužtan chica arajpachquin kamzjapa, wiñayjapa honorchiz cjisjapa. <sup>11</sup> Nii Yoozqui wiñayjapa honorchizkaj cjila. Wiñayjapa mantinej cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

<sup>12</sup> Wejrqui ančhucaquin tii kolta cartal Silvanužquiz cjijrskatučha. Silvano jilaqui zuma lijitum jilačha, cjiwčha. Tii cartiquiz ančhucaquin chiižinžcučha, nižaza Yooz lijitum okzni kuz puntu paljayžcučha. Jalla nii puntunaca zizcu tira tjurt'iñi kuzziz cjee.

<sup>13</sup> Babilonia wajtquin icliz žoñinacaqui ančhucaquin tsaanžquičha. Ninacaqui Yooz illzta žoñinacazakazza. Nižaza Marcos ančhucaquin tsaanžquičha. Marcossa wejt maatižtakaz. <sup>14</sup> Ančhucqui porapat zuma munaziñi kuztan tsaanasaquičha. Tjapa ančhucqui, Cristuž partiquiz žejlñinaca, walikaj cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

## SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PEDRO

<sup>1</sup> Wejr Simón Pedruqui ančhucaquin cijirčučha. Wejrqui Jesucristuž manta payiň žoňtčha. Niiž uchta apostoltčha. Yooztan Jesucristo Liwriiňižtan žoňinacžquiz anaž illillza; legaliž niiqui. Jalla nižtiquiztan ančhucmi wejrmi Jesucristužquin kuzziz cjen Yooziž tjaata kamaña tanzinčhumčha. Ancha zumačha nii kamañaqu. <sup>2</sup> Yoozquiz nižaza učhum Jesucristo Jiliržquiz juc'ant zuma pajz waquizičha. Nekztan ančhucqui juc'anti Yooziž yanapta cjequičha, nižaza tsjan walikaz kamaquičha Yooziž cjen.

### *CRIICHI ŽOŇINACŽ KUZ PUNTU*

<sup>3</sup> Yoozqui učhum kjawzičha, nižtan chica honorchiz cjisjapa, nižaza nii irata zuma ka- mañchiz cjisjapa. Jaziqui Yoozqui niiž aztan ančhucaquiz yanapčha, niiž kuzcama zuma kamni atňijapa. Ančhucqui Yooz puntu zizni zizniž cjen Yooz yanaptaqui tanznasačha. <sup>4</sup> Yoozqui niiž ancha zuma walurchiz tawkžtan compromitchičha, učhum yanapzjapa. Nii compromitta taku cumplissičha. Jaziqui ančhucqui Yooz kuz irataž cjisnaquičha. Nižaza ančhucqui tii muntuquiz žejlňi ana walinacquiztan atipaquičha. Tii muntuquiz ancha ana walinaca žejlčha žoňinacaž ana zuma pinsiňiž cjen. <sup>5</sup> Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yoozquin tjapa kuztan cjee juc'anti juc'anti zuma cjisjapa. Jesucristužquin kuzziz cjen lijitura zuma kamz waquizičha. Nekztan zuma kamcan, zizni nižaza intintiňi kuzziz cjis waquizičha. <sup>6</sup> Nekztan zizni kuzziz cjican, persun kuzquiz ewjazní kuzziz cjis waquizičha. Nekztan persun kuzquiz ewjazcan, zuma tjurt'iňi kuzziz kamz waquizičha. Nekztan tjurt'iňi kuzziz kamcan, Yooz kuzcamakaz kamz waquizičha. <sup>7</sup> Nekztan Yooz kuzcamakaz kamcan, criichi žoňinacžquiz okzni kuzziz cjis waquizičha. Nekztan okzni kuzziz cjican, tjapa žoňinacžquiz zuma munaziňi kuzziz cjis waquizičha.

<sup>8</sup> Ančhucqui jalla nižta ancha zuma kuzzizčuccħalaj niiqui, juc'anti juc'anti zumaž cjequičha. Nižaza ančhucaž zuma kamtaqui anaž ina cjequičha. Nižaza ančhucaž Jesucristo Jilirž puntunaca ziztaqui anaž ina cjequičha. Jesucristuž puntunacquiztan zizni zizni cjican, walja zuma obranacchiz cjisnaquičha. <sup>9</sup> Jakzulta žoňit nižta zuma kamañchiz ana žejlħħaja, jalla niičha tsjii zur žoňižtakaz. Nižaza niičha ana zizni zoňiqui. Niiž ujnacaqui pertunzqui tjatztačha. <sup>10</sup> Ančhucqui, anačha nižta cjee. Yoozqui ančhuc illzcu kjawzičha. Jalla nii kjawžta zumpachaž catoka. Nižaza niižquinpan kuz tjaaquičha. Jalla nuž zumpachaž kamaquž niiqui, anapanž Yoozquiztan zarakasačha. <sup>11</sup> Nekztan ančhucaž zuma kamtiquiztan arajpach wajtquin zuma risiwtaž cjequičha. Nii arajpach wajtquin Liwriiňi Jesucristo Jiliriqui wiňayjapa mantičha.

<sup>12</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui ančhucaquin tirapan nii puntunaca cjuñzkatačha. Ančhucqui nii puntunaca zizza. Nižaza ančhucqui werar Yooz taku catokču Yoozquin tjurt'ičhi žejlčha. <sup>13</sup> Jalla nuž cjenami wejrqui tuž tantiichinčha. Wejr iya žejtcan, ančhucaquiz cjuñzkatz pecučha, tii chiižintanacžtan. Nii walikaz cjiwčha. <sup>14</sup> Učhum Jesucristo Jiliriqui wejtquiz zizkatchičha, wajillaž tii curpu eccu arajpach wajtquin okačha, nii. <sup>15</sup> Jalla nižtiquiztan tii puntunacquiztan cijirz pecučha. Nekztan weriž ticžtan ančhucqui čħjulorami tii puntunaca liyasačha, zuma cjuñajo.

### *JESUCRISTUŽ PUNTUQUIZTAN TJAAJINTA*

<sup>16</sup> Ančhucaquin tjaajincan, wejrqui učhum Jesucristo Jilirž puntuquiztan tjaajinchinčha, jaknužt walja aztan wilta tjonaħħaja, jalla nii. Jalla nii tjaajintaqui anaž wejt kuzquiztan ulanchičha. Nii tjaajintaqui anačha maňžtan tantiita quintuqui. Antiz wejrqui persun čħjucčtan Jesucristuž honora cherchinčha. <sup>17</sup> Wejrqui cherchinčha, Yooz Ejpqui Jesucristužquiz zuma honora tjaachičha. Nižaza Yooz Ejpž ispantichuc joraqui chiižquichičha tuž cjian: "Jalla tiičha wejt k'ayi Maatiqui. Tiiž cjen ancha cuntintutčha". <sup>18</sup> Jalla nuž cjiñi taku nonzinčha arajpachquiztan tjonni. Nii oraqui wejrqui Jesucristužtan chica žejlchinčha Yooziž illzta curquin.

<sup>19</sup> Jaziqui wejrqui cjiwčha tuquita Yooztajapa chiiñi profetž takučha werar takuqui, nii. Jesucristuž tjonzcama nii profetaž chiitaqui učhumnacaltajapa kjanazt'ičha tsjii zuma lamparažtakaz. Jalla nižtiquiztan nii profetaž chiitiquiz kuz tjaaz waquizičha. Nii walikaz cjiwčha. Wentan kjantati chawcwa tewczcan, anaž iya lampara kjañi pecasačha. Jalla nižta irata Jesucristuž tjontan, profetaž chiitanacaqui anaž iya pecasačha. <sup>20</sup> Jalla tii zakaz intintaz waquizičha. Nii cijirta profetaž chiitanacaqui Yooz takučha. Jaziqui profetaž chiitami žoñž kuzquitzankaz ana intintazta cjesačha. Yoozpanikazza profetaž chiita intintazkatñiqui. <sup>21</sup> Profetanacaqui anačha persun kuzcama nižtanaca chiichiqui. Antiz Yooz Espíritu Santuqui ninacžquiz Yooz taku chiikatchičha.

## 2

*FALSO TJAAJIÑINACŽ PUNTU*

<sup>1</sup> Tuqui timpuqui toscara chiiñi profetanacaqui Israel wajtchiz žoñinacžquiz jeczičha. Jalla nižta irata zakaz ančhucaquiz toscar tjaajiñinacaqui jecznaquičha. Ninacaqui persuna pinsitaquiztan chjojzakaž tjaajnaquičha, žoñinaca turwayskatzjapa, nižaza Yoozquitztan zarakskatzjapa. Jalla nuž anawali tjaajincan Jesucristo Jiliri ana pajni chiyaquičha. Pero Jesucristuqui ninaca liwriizjapa ticzičha. Jalla nuž anawali tjaajintiquiztan ninacpachaž wajilla castictaž cjequicičha. <sup>2</sup> Nižta anawali tjaajintiquiz walja criichi žoñinacaqui kuz tjaaquicičha. Nekztan anazuma kamaquičha. Jalla ninacaž anazuma kamtiquiztan žoñinacaqui werar Yooz kamañ quintra iñaraquičha. <sup>3</sup> Ancha paaz paca peccu, nii anawali tjaajiñi žoñinacaqui toscar tawkžtan ančhucaquiz incallaquičha. Nekztan ančhuca paaz tanznaquičha. Jalla nuž cjen ninacaqui ultimupan tantaž cjequicičha. Tuquitanpacha Yoozqui ninaca utchičha casticta cjisjapa.

<sup>4</sup> Yoozqui uj paachi anjilanacžquiz ana pertunchičha. Antiz infiernuquin tjojtchičha. Zumchiquiz chawctažtakaz nekz chjojta žejlčha, ultimu pjazl tjuñicama. <sup>5</sup> Nižaza tuquita timpuqui Yoozqui uj paachi žoñinaca ana pertunchičha. Antiz kjaz juyzu mantížquichičha nii anazuma kamañchiz žoñinaca ticznajo. Noé cjitaqui žejkatchičha niiž pakallak familiaracžtan. Noequi nii timpuquiz kamñi žoñinacžquiz cjichičha: "Zuma kamañchiz cjee" cjican. Pero žoñinacaqui Noež chiita tawkquiz ana juyzu paachičha. <sup>6</sup> Nižaza Yoozqui ana wal Sodoma wajtchiz žoñinacami nižaza Gomorra wajtchiz žoñinacami ujžtan ujchičha, kjup tuczcama. Jalla nuž Yoozqui liwj tjatanzjapa mantichičha. Jalla nuž casticcan Yoozqui wiruň tjonñi anawali kamñi žoñinacžquiz chiižinz pecchičha, "Anačha nižta kamzqui" cjican. <sup>7</sup> Nii pizc ujzi watjanacquitztan Lot cjita žoñiqui alajakaz liwriitačha. Jalla niitačha zuma kamañchizqui. Parti žoñinacaqui tlapaman ana walinaca paachičha. Jalla nižtiquiztan Lot cjitaqui nii anawali kamñi žoñinaca cheržcu ancha llactazñitačha. <sup>8</sup> Nii zuma žoñiqui zapuru niiž kuzquiz ancha zint'iñitačha, nii parti žoñinacaž Yooz lii quintra paachiž cjen. Lot cjita žoñiqui zapuru ninacaž anawali paatanaca cherchičha, nižaza nonzičha. Jaziqui nii anawali paañinacžtan kamcan, niiž kuzquiz ancha zint'iñitačha. <sup>9</sup> Ultimquiziqui Yoozqui Lot jwessičha nii wajtquitztan. Yooz Jiliriqui pruebanacžquitztan zuma kamañchiz žoñinaca liwriiñičha. Nižaza Yoozsa anazuma kamñinaca pjalzñiqui, nižaza chjojñiqui casticz tjuñicama.

<sup>10</sup> Yoozqui juc'anti casticaquičha jalla tižta žoñinaca, persun anawali pecñi kuzcama kamñi žoñinacami, nižaza jilirinacžquiz ana rispitñinacami. Jalla nižta žoñinaca juc'anti castictaž cjequicičha. Ninacaqui ancha lisüčha, nižaza mit kuztan anawali paañičha. Ninacaqui poderchiz arajpachquin žejlñinacžquiz ana eksu ararñičha. <sup>11</sup> Yooz zuma anjilanacazti nii poderchiz arajpachquin žejlñinacžquiz ararzjapa eksa, azziz anjilanacaž cjenami. Nižaza zuma anjilanacaqui Yooz yujcquizi qui nii anawal žejlñinacž quintra ana uj tjojtunz pecčha.

<sup>12</sup> Jalla nii anawal kamñi žoñinacaqui animalažtakazza ana intintazñi kuzziz. Persun kucamakaz ojklayñičha, Yoozquin ana juyzu paañi. Q'uit animalanacaqui žejlčha, tanzta cjisjapa, nižaza conta cjisjapa. Jalla nižtaž nii žoñinacaqui. Ana zizta puntuquitztan

quintra chiičha. Anawali kamcan nii anawali kamtiquiztan animalanacažtakaz ticz-naquičha. <sup>13</sup> Nižaza ninacaqui parti žoñinacžquiz sufriskatchiž cjen, zakaz sufraquičha. Nižaza anawal pijjztanacquiz kamcan, “Cuntintutčha wejrnacqui” cjican chiiňičha. Ančhucqui ninacžtan žejlzqui azipančha, nižaza ninacž cumpant'izmi ančhucaltajapa ana waličha. Ninacaqui ančhucaquiz incallz ancha juztazza, ančhuc criichinacžtan chica žejlzjapa. <sup>14</sup> Nii anawali žoñinacaqui tsjii maataka cheržcu, panž adulterio paaz pecčha. Nižta anawali paaznacquiztan anapan ochňičha. Incallchuc maatakanacžquiz adulterio kjutňi chjichňičha. Jalla nižta žoñinacaqui adulteriuquiz ojklayňi, nižaza paaz tanzni nižaza čhjul uj paazmi ancha atňipanikazza. Jalla nižta cjiicjiňinacaqui infiernuquin ojkňi žoñinacačha. <sup>15</sup> Yooz jiczquitztan zarakchičha. Nekztan uj paacan ojklayňičha. Tuquitan tsjii anawali profeta želatčha, Balaam cjita, Beorž majch. Jalla niiqui anawali paatiquiztan paaz ganz pecchičha. Jalla nii Balaam cjitaž iratačha ninaca ojklayňiqui. <sup>16</sup> Tsjii ana chiiňi aznuqui Balaamžquiz ujzičha žoñž tawkžtan, Balaam anawali paaz pecchiž cjen. Jalla nižta ujzňiž cjen Balaamqui atajtatačha niiž anawali pinsita jaru ana paazjapa.

<sup>17</sup> Wejr cjiwčha, nii anawali tjaajiňi žoñinacaqui ana kjazziz tujžtakazza. Ancha taku tjaaccha, pero anawira cumpličha. Nižaza ninacačha ana chijňichiz tsjirižtakaz, tjami chjichta tsjirižtakaz. Ninacaqui wiňayjapa casticta cjequičha anawal tsokchi zumchiquiz chjatkatzcu. <sup>18</sup> Nii anawalinacaqui mitarazzi tawkchiz inapankaz chiiňičha. Anawali paaznaca tjaajincan, nižaza anawali pecznaca tjaajincan užca anawal kamaňquitztan zarakchinacžquiz wilta anawal kamaňchiz kamkatz pecňičha. <sup>19</sup> Wejtnac jaru cjee, cjiňičha. Wejtnac jaru cjican, čhjulu paaznacami walikazza cjiňičha. Pero ninacapacha anazum kamaňanac jaru cuztumrazzičha. Jakziltat anawal kamaň jaru cuztumrazačhaja, jalla niičha nii anawal kamaň mantuquiz žejlňiqui. <sup>20</sup> Učhum liwriiňi Jesucristo Jiliržquin criižcu, yekjap nii anawal tjaajňinacaqui liwriitačhani anawali paatanacquitztanami, nižaza anazuma kamtiquitztanami. Liwriita cjiscu wilta anazum kamaňquitz mitisačhaja, nižaza anazuma kamaňa cuztumrazačhaja, niiž tuquita anawal kamaňquitztan juc'anti anawaliž cjequičha. <sup>21</sup> Ninacaqui Yooz zuma kamaňa ana pajtasaž niiqui, ninacžtaqui tsjan cusaž cjitasäčha. Pero ninacaqui Yooz zuma tjaajinta catokchičha. Jaziqui Yooz zuma kamaňa pajžcu, quejpsičha. Jalla nižtiquitztan ninacžtaqui juc'ant anawira waliž cjequičha. <sup>22</sup> Ninacaqui Yooz tawk jaru ojklachitačha. Nekztan Yoozquitztan quejpsičha ninacaqui. Jaziqui nii quejpsňi žoñinacaqui pacunacažtakazza. Pacunacaqui jotžcu persun joti lujlža. Nižaza tsjii ajunta cuchioui wilta ljajzpiquizpacha zumt'ičha. Jalla nižtačha nii anawal tjaajňinacaqui.

## 3

*JESUCRISTUŽ TJONZ PUNTU*

<sup>1</sup> Pecta jilanaca, cullaquinaca, jalla tiižtan pizc wilta cartal ančhucaquin cjiržcučha. Jalla tii pizc cjirta cartaž cjen ančhucaquiz werar razunžtan pinsiskatz pecučha. <sup>2</sup> Tuquitan Yooztajapa chiiňi zuma profetanacaqui Yooz puntu mazinchičha. Nižaza wejrnac apostolonacaqui liwriiňi Jesucristo Jiliriž mantitanaca ančhucaquiz tjaajinchinčha. Jaziqui tjapa nii tjaajintanaca cjuňzna.

<sup>3</sup> Profetaž mazinta timpuž tjontan žoñinacaqui tjonaquičha. “Yooz puntu tjaajintanaca inapanikazza” cjican burlasquičha. Nii burlasňi žoñinacaqui persun anawal kuzcama ojklayaquičha, nižaza persun kuzcama kamaquičha. Ančhucqui jalla nii zumpacha ziz waquizičha. <sup>4</sup> Ninacaqui pewcznaquičha, tuž cjican: “¿Kjažt cjisit Cristojo tjonaquičha cjetla pero? Učhum tuquita atchi ejpnacaqui kamchičha; nekztan ticzičha. Tii muntu kalltiquitztanpacha tjapa nižtapanakaz watčha. Cristuc anaž tjonasačha”. Nuž cjicanž chiyaquičha ninacaqui. <sup>5</sup> Pero tuquita timpuquitztanpacha arajpachaqui Yooz chiitiquitztanpacha paatačha. Jalla nii Yooz paatami, ninacaqui anaž naaza. Nižaza Yooz mantitiquitztanpacha tii yokaqui kjazquitztan jeczičha. <sup>6</sup> Nižaza kjaz juyzu tjontiquitztan nekztanpachaž tii muntu yoka kjazquiz katžcu pertissičha. <sup>7</sup> Tii muntuquiz žejlňi

yokami pachanacami ujžtan ujzjapa chjojta žejlčha. Yooz mantita jaru zakaz nižta wataquičha. Jalla nii ujqui ultimu pjaz tjuñquiz ujaquičha. Nii pjaz tjuñquiz zakaz anazum kamañchiz zoñinaca castictaž cjequičha nii ujquizpacha.

<sup>8</sup> Pecta jilanaca, cullaquinaca, tiizakaz anaž tjatzna. Yooz Jiliržtajapa tsjii noojiqui warank watanaca cuntačha. Nižaza warank watanacaqui tsjii nooj cuntačha. Yooztajapa timpunacaquि niztačha. <sup>9</sup> Yekjap zoñinacaquи tuž cjičha, Yooz Jiliri qui niiž tjaata taku ana uri cumpličha. Jilanaca, jalla nii chiitaqui anazuma razunačha. Antiz Yoozqui ančhucaltajapa pasinziz kuzziz žejlčha. Yoozqui anaž jakziltami casticz pecčha. Antiz tjapa zoñinaca “ujchizpantčha” cjican chiikatz pecčha, ninaca liwriita cjisjapa. Jalla nižtiquiztan ana uri tjončha.

<sup>10</sup> Pero Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñqui tiripintitž tjonaquičha, tsjii tjañižtakaz. Jalla nii tjuñquizi qui tii muntu pachanacaquи tsjii tsucchuc jorjorñižtan tucuzinžnaquičha. Tjuñimi jiizmi warawarami liwj kataquičha; ujta cjequičha. Nižaza tii muntu yokami tjapa žejlñinacžtan pacha ujžtan tankattaž cjequičha.

<sup>11</sup> Jalla nižta liwj tjetantaž cjequičha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yooz kuzcama juc'anti kamz waquizičha, nižaza Yooz irata zuma kamañchiz cjis waquizičha. Jalla nižta kamañchiz waquizičha ančhucqui. <sup>12</sup> Yooz tjonz tjuñi tjewžna, nižaza zumapan langžna, Yooz apura tjonzjapa. Nii tjonz tjuñquizi qui tii muntu pachanacami ujžtan tankattaž cjequičha. Nižaza tjuñi jiizmi warawarami ujquiz liwj jiñkattaž cjequičha; nekz tan liwj kataquičha. <sup>13</sup> Pero učhumzti ew arajpachami yokami tjewža, Yooz chiita tawk jaru. Nii ew arajpachquinami yokquinami tjappacha Yooz irata zumacamaž cjequičha. Ana zinta anawali qui cjequičha.

<sup>14</sup> Pecta jilanaca, cullaquinaca, Yooz tjonz tjuñi tjewžcan, zuma kamañquiz kuz tja, niiž yujcquiz ana ujchiz cjisjapa. Nekz tan Yooz tan učhumnacatan walikaz cjequičha.

<sup>15</sup> Jalla tii cjuñzna. Yooz Jiliri qui ančhucaltajapa pasinziz kuzziz žejlčha, ančhuc liwriita cjisjapa. Jalla nii puntuquiztan zakaz Pablo jilaqui ančhucaquin cijrchičha. Yoozqui niižquiz zizni zizni nižaza zuma intintazni kuzziz cjiskatchičha. Jalla nii ziztanac jaru učhumž pecta Pablu qui ančhucaquin cijrchičha. <sup>16</sup> Weriž chiita puntunacquiztan Pabluzakaz chiichičha tjapa niiž cijrta cartanacquiz. Parti Pabluž cijrtanacaquи ch'aman intintazzucačha. Jalla nižta ch'aman intintazzucanacaquи ana zizni zoñinacami, nižaza pizc kuzziz zoñinacami tsjii kjutñiž intintazza. Nižaza parti Yooz takunaca zakaz tsjii kjutñiž intintazza. Jalla nuž tsjii kjutñiž intintazcu, ninacaquи ninacžtajapa juc'ant ana zumquiz cjissa; nekz tan castictaž cjequičha.

<sup>17</sup> Pecta jilanaca, cullaquinaca, ima tii muntuquiz tižtanaca watan tii puntunaca ančhucaquiz zizkatchinčha. Jazi qui anawali incallni zoñinacaquи želaquičha. Nii anawali incallni zoñinacaquи Yooz mantitanaca anapan cassa. Jalla nižtiquiztan ninacžquiztan cuit'aza, ana tsjii kjutñi chjichta cjisjapa. Anawalinac kjutñi chjichta cjequiž niiqui, ančhucqui ana tjurt'iñi kuzziz cjequičha. <sup>18</sup> Ančhucqui učhum liwriiñi Jesucristo Jiliržquiz juc'ant zumaž pajaquičha. Nižaza niiž puntu juc'ant zizaquičha. Nižaza juc'ant zuma kamañchiz cjee. Učhum Jesucristo Jiliri qui honorchizkaj cjila anztajapami wiñayajapami. Jalla nužoj cjila. Amén.

## PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN JUAN

### *JESUCRISTUQUI TII MUNTUQUIZ TJONCHIČHA*

<sup>1</sup> Wejrqui Jesucristuž puntul ančhucaquin cjiržcučha ančhuc wali cuntintu cjisjapa. Tuqui timpuquitztanpacha Jesucristuqui žejlñipantakalčha, ima tii muntu želan. Tii muntuquiz tjontanaqui wejrnacqui Jesucristužtan kamchinčha; wejtnaca čhujcžtan nii cherchinčha; nižaza niiž taku nonzinčha. Jacatattanaqui wilta cherchinzakazza; nižaza wejtnaca kjaržtan nii lanzinčha. Jazimi tirapanž žejtčha Jesucristuqui. Nižaza jakziltat Jesucristuž taku criyačhaja jalla niiqui Yooztan wali cuntintupankaz cjequičha. <sup>2</sup> Nii žeti tjaani Jesucristuqui tjonchičha tii muntuquiz. Nekztan wejrnacqui nii pajchinčha, nižaza cherchinčha. Nekztan wejrnacqui nii Jesucristuž puntuquitztan žoñinacžquizimi, ančhucaquizimi paljaychinčha. Tuqui timpuquitztanpacha žejtñipantakalčha nii Jesucristuž puntuquitztan žoñinacžquizimi, kamñitakalčha. Nekztan tii muntuquiz tjonžcu, žoñi tucchičha. <sup>3</sup> Jaziqui nii chertanaca nii nonžtanaca ančhucaquin quint'učha, wejtnacatan ančhucatan tsjii kuzziz cjejajo. Wejtnacatan Yooz Ejpžtan nižaza Yooz Majchtan tsjii kuzzizpančha, jalla nižtapacha wejtnacatan ančhucatan cjisjapa. <sup>4</sup> Wejrqui tii cartal cjiržcučha ančhucaquin wali cuntintu cjisjapa.

### *YOOZQUI ZUMA KJANQUIZ KAMČHA*

<sup>5</sup> Jesucristuqui wejtnacaquiz tjaajinchičha. Jaziqui nii tjaajintanaca ančhucaquin cjiržcučha. Yoozqui zuma kjanquiz kamčha. Yoozqui zumapankazza, jalla nuž cjičha nii kjanquiz kamz puntuqui. Nižaza Yoozqui anapanž zumchiquiz kamčha. Yoozqui ana čhul ujchizza, jalla nuž cjičha nii ana zumchiquiz kamz puntuqui. <sup>6</sup> Tsjii uj paañi žoñiqui zumchiquiz kamčha. Nuž kamcanaqui "Yooztan wejttanaqui tsjii kuzzizza", cjičhaj niiqui, toscaraž chiičha nii žoñiqui. Anaž werar Yooz jiczquiz ojklayčha. <sup>7</sup> Yekjapazi kjanquiz kamčha; Yoozqui kjanquiz kamčha, jalla nižtapacha. Jakzilta žoñinacat nuž kamčhaj niiqui, Yoozquin criichinacžtan tsjii kuzzizza. Nuž kamcanaqui, tjapa niiž ujquitztan pertuntačha, Jesucristuž ticziž cjen.

<sup>8</sup> Jakzilta žoñit "Ana ujchiztčha", cjičhaj niiqui, persunpachaž incallčha; toscaraž chiičha. Ana zum kuzzizza nii žoñiqui. <sup>9</sup> Pero jakzilta žoñit Yoozquin pertuna mayizaj niiqui, niiž ujqui pertuntaž cjequičha. Nižaza ana ujchiz cjequičha. Jalla nuž cjičha Yoozqui. Anaž wira toscara chiyasačha Yoozqui; niiž taku cumpliňipankazza. <sup>10</sup> Yoozqui cjičha, "Tjapa žoñinacami ujchizza". Jaziqui jakzilta žoñit "Ana ujchiztčha", cjičhaj niiqui, Yooz toscara chiitažokaž nayčha nii žoñiqui. Nižaza niiž kuzquiz Yooz taku anaž catokčha.

## 2

### *JESUCRISTUČHA UČHUM TJURT'IŽIÑIQUI*

<sup>1</sup> Wejt jilanaca, cullaquinaca, wejrqui tii cartal cjiržcučha, ančhuc ana uj paajo. Jakzilat uj paačhaj niiqui, Jesucristužquitztan mayizaquičha. Niičha učhum tjurt'ižiñiqui. Nekztan Jesucristuqui Yooz Ejpžquin mayizinaquičha. Jesucristuqui ana čhul ujchizza, zumaž kamčha. Jaziqui nii tjurt'ižiñiqui zuma mayizinasačha. <sup>2</sup> Učhumž uj paatiquitztan Yooz Ejpqui učhum casticž waquizičha. Jesucristuž ticzi nekztan Yooz Ejpqui učhum pertunasačha. Ana ujchiz Jesucristuqui učhum laycu učhumnaca ujquitztan ticzičha. Jaziqui Jesucristužquin tjapa kuztan cjenaqui čhul uj paañi žoñinacami pertunta panikaz cjesačha.

<sup>3</sup> Jakzilta žoñit Yooz mantita jaru kamčhaj niiqui, Yooz pajčha. Jalla niičha werarapan. <sup>4</sup> Jakzilta žoñit ana Yooz mantita jaru kamčhaj niiqui, anaž chii atasačha "Yooz pajučha", cjicanacu. "Yooz pajučha", cjesaž niiqui, toscaraž chiičha. Anazum kuzzizza nii žoñiqui. <sup>5</sup> Jakzilta žoñit Yooz tawk jaru kamčhaj niiqui, Yooztan ancha zuma munaziñi kuzzizza.

Yoozquin tjapa kuzzizpančha. Jilanaca, tii zuma cjuñzna. <sup>6</sup> Jakzilta žoñit “Yooztan tsjii kuzziztčha wejrqui”, cjičhaj niiqui, zuma kamzpanž waquizičha, Jesucristuqui zumaž kamčha, jalla nižta.

#### *EW MANTITA*

<sup>7</sup> Jilanaca, cullaquinaca, wejrqui anal jazta mantita cjiržcučha. Tuquitanpacha tii mantitac zizzinčhucčha ančhucqui, porapat zuma munaziz, jalla nii. Tuquitanpacha tii mantitac nonzinčhucčha. <sup>8</sup> Pero tii mantita cjiržcučha, jazta mantitažtakaz. Jesucristuqui tii mantitacama kamchičha tii muntuquiz. Ančhuczakaz tii mantitacama kamčha. Nuž kamcan, zuma munazican, ana zumchiquiz kamčha, werar kjanquiz kamčha, Yooz takucama. Jalla nužupančha niiqui.

<sup>9</sup> Jakzilta žoñit “Kjanquiz kamučha”, cjičhaj niiqui, jilanacžtan porapat zuma munaziz waquizičha. Jilanacžtan tira chjaawjkatčhaj niiqui, pachpa zumchiquizpanž kamčha. <sup>10</sup> Jakzilta žoñit jilanacžtan porapat zuma munazaja, jalla niiqui kjanquizpankaz kamčha. Jaziqui Yooz jicz cherchucačha, ana ujquiz tjojtsjapa. <sup>11</sup> Jakzilta žoñit jilanacžtan chjaawjkatčhaja jalla niiqui zumchiquiz kamčha. Jakzitchuc ojkčhaj niiqui, ana zizza. Jaziqui Yooz jicz ana cherchucačha; zur žoñižtakazza nii žoñiqui.

<sup>12</sup> Jilanaca, cullaquinaca, ančhucquin cjiržcučha. Jesucristuž ticzi nekztan ančhuca uj pertunchičha Yoozqui. <sup>13</sup> Ejpnaca, ančhucquin cjiržcučha. Jesucristuqui tuqui timpuquitzanpacha žejlñipantakalčha. Nii Jesucristužtan kamčha ančhucqui. Tjotjowanaca, turtakanaca, ančhucqui Satanás atipchinčhucčha. Jaziqui ančhucaquinzakaz cjiržcučha.

Jilanaca, cullaquinaca, ančhucqui Yooz Ejpžtan kamčha. Jaziqui ančhucaquinzakaz cjiržcučha. <sup>14</sup> Ejpnaca, Jesucristuqui tuqui timpuquitzanpacha žejlñipantakalčha. Nii Jesucristužtan kamčha ančhucqui. Jaziqui ančhucaquin cjiržcučha. Tjotjowanaca, turtakanaca, ančhuca kuzquiz Yooz taku chjojchiňchucčha. Nekztan Yoozquin tjurt'ini kuzziz cjen, ančhucqui Satanás atipchinčhucčha. Jaziqui ančhucaquinzakaz cjiržcučha.

<sup>15</sup> Tjappacha ančhucqui, nonžna. Anačha tii muntuquiz žejlñi cusasanacžquin kuz tjaazqui. Anačha anawali paaznacquizi qui kuz tjaazqui. Jakzilta žoñit anawali paaznacquiz kuz tjaachaj niiqui, anaž Yooz Ejpžquin kuz tjaacha. <sup>16</sup> Tii muntuquizi qui tižta anawali paaznaca žejlčha: persun kuzcama kamz pecznaca, persun čhujquiž cherta pecznaca, tucquin cjis pecznaca. Jalla nižtanaca pecchaj niiqui, diabluž jaru ojklayčha. <sup>17</sup> Tii muntuquiz žejlñinacaqui liwj tucuzaquičha, tjatžtaž cjequičha. Nižaza tii muntuquiz žejlñinaca pecznacami tucuzaquičha. Pero Yooz kuzcama ojklayñinacazti Yooz tan wiñaya kamaquičha.

#### *WERAR TAWKŽTAN, TOSCAR TAWKŽTAN*

<sup>18</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tii timpumiž ojtčha. Tsjii Jesucristuž quintraqui tjonaquičha, nii quintu zizza ančhucqui. Nižaza anziqui muzpa Cristuž quintra žoñinacaqui jecža. Nekztan učhumqui zizza tii timpuqui ojtčha. <sup>19</sup> Nii quintranacaqui učhumquitzan zarakchičha. Anatačha učhumtan tsjii kuzziz ninacaqui. Učhumtan tsjii kuzziz cjitasaaž niiqui, tira učhumtan kamtasačha. Ninacaž zaraktanaqui, kjanapacha cjissičha, anatačha učhum tsjii kuzziz ninacaqui. <sup>20</sup> Ančhuczti ana nižtičhucčha. Ančhuca kuzquizzti Yooz Espíritu Santo kamčha. Jaziqui ančhucqui tjapa werara zizzinčhucčha. <sup>21</sup> Werar taku zizniž cjen ančhucaquin cjiržcučha. Nižaza Yooz takuqui anaž čhjul toscarami chiičha. <sup>22</sup> ¿Ject toscar žoñejo? Jakziltat “Jesusacha ana Yooziž cuchanžquita Cristuqui” cjičhaja, jalla niičha toscara chiičhui. Cristuž quintračha ninacaqui. Nii žoñinacaqui Yooz Ejpžquin nižaza Yooz Majchquin ana pajz pecchha. <sup>23</sup> Jakziltat ana Yooz Majchquin pajz pecchaja, jalla niiqui ana Yooz Ejpžtan kamasačha. Jakziltat “Jesucristuqui werar Yoozza” cjičhaja, jalla niiqui Yooz Majchtan kamčha; Yooz Ejpžtan zakaz kamčha.

<sup>24</sup> Nii tuqui nonžta Yooz taku persun kuzquiz chjojwa ančhucqui. Nii Yooz taku chjojžcu, Yooz Majchtan Yooz Ejpžtan ančhucatan tsjii kuzziz wiñaya kamaquičha.

<sup>25</sup> Yooz Majchqui chiichičha, tuž cijcan:

—Wiñaya Yooz tan kamaquičha ančhucqui.

<sup>26</sup> Yekjap žoñinacaqui ančhuc incallz pecčha. Jaziqui cijiržcučha nii puntuquitztan. <sup>27</sup> Jesucristuqui Yooz Espíritu Santo ančhuca kuzquiz cuchanžquichičha. Jalla nižtiquiztan nii Espíritu Santuqui ančhucaquiz tjaajinčha. Jaziqui yekja tjaajiňi espíritu anaž pecsa ančhucqui. Yooz Espíritu Santuž chekan weraraqui tjaajinčha. Anaž toscaranaca tjaajnasačha. Cristužtan tsjii kuzziz kama; jalla nuž tjaajinčha Espíritu Santuqui. Nižtaqui niiž tjaajintacama kama.

<sup>28</sup> Jilanaca, cullaquinaca, Cristužtan tsjii kuzziz kama ančhucqui. Nekztan Cristuž tjontanaqui, učhumqui anaž eksnaquičha, nižaza anaž azaquičha. <sup>29</sup> Jesucristuqui zuma kuzzizpančha. Nii zizza ančhucqui. Jakziltažlaj zuma kuzziz nioui, Yooz maatičha. Jalla niizakaz zizza ančhucqui.

## 3

**YOOZ MAATINACA**

<sup>1</sup> Tjappacha ančhucqui nonžna. Yooz Ejpqui učhum zumaž k'ayacht'ičha. Nižaza Yoozqui učhum illzičha, niiž maati cjisjapa. Yooz maatičhumčha učhumqui. Jalla nižtiquiztan učhum kuzqui ana pajčha ana Yooz criichinacaqui. Yooz kuzmi anazaž pajčha ninacaqui. <sup>2</sup> Jilanaca, cullaquinaca, učhumqui Yooz maatičhumčha. Wiruñaqui jaknužkačhum cjissnačhan, učhumqui ana zizza. Pero Jesucristuž tjontanaqui, nii cheraquičha učhumqui. Nekztanaqui Jesucristuž irata cjisnaquičha učhumqui. Jalla nii tjaajinta zizzinchumčha. <sup>3</sup> Jakziltat Jesucristo tjewžaja, jalla nioui čhjul uj paaznacami ecčha, ana ujchiz cjisjapa; Jesucristuqui ana ujchizza, jalla nižtapacha cjisjapa.

<sup>4</sup> Jakzilta žoñižlaj uj paaňi, jalla nioui Yooz mantitanaca anaž cazza. Uj paazqui Yooz taku quintračha. <sup>5</sup> Jesucristuqui tii muntuquiz tjonchičha, žoñinacž uj pampatzjapa. Ana čhjul ujchizza nioui. Jalla nii zizza ančhucqui. <sup>6</sup> Jakzilta žoñižlaj Cristužtan tsjii kuzziz, jalla nioui ana uj paaňičha. Uj paaňi žoñinacaqui anaž naaza Cristuž puntuquitzanaqui. Nižaza anaž kamčha Cristužtanami. <sup>7</sup> Jilanaca, cullaquinaca, ana jecžquizimi incallskata ančhucqui. Wali kamňi žoñinacaqui zuma kuzzizza, Cristužtakaz. <sup>8</sup> Satanás cjita diabluqui tuqui timpuquitzanpacha uj paaňipankaztakalčha. Jaziqui nižaza tira uj paaňičha. Nekztan uj paaňi žoñinacaqui Satanás diabluž maatinacačha. Jesucristuzti tii muntuquiz tjonchičha, Satanás diabluž paatanaca akkatzjapa.

<sup>9</sup> Yooz maatiqui ana kuzin uj paaňičha. ¿Kjažtiquiztan nii ana kuzin uj paaňitajo? Yooz maatičha, nekztan kuztan ana uj paapaasačha. Yooz Ejpž kuz cherchi kuzziz kamňičha. Jalla nekztan tjapa kuztan uj ana paasačha. <sup>10</sup> ¿Jakziltat Yooz maatejo? ¿Jakziltat diabluž maatejo? ¿Jaknužza nii zizas učhumjo? Jalla tuž zizasačha. Jakziltažlaj kuzin uj paaňi, jalla niičha ana Yooz Ejpchizqui. Nižaza jakziltažlaj niiž jilanacžtan čhjaawjkatňi, jalla niičha diabluž maatiqui.

**PORAPAT ZUMA MUNAZIZA**

<sup>11</sup> Porapat zuma munaziza. Tii mantitaqui tuquitanpacha nonzinčhucčha. <sup>12</sup> Tsjii žoñi želatčha, Caín cjita. Jalla nii Cainqui niiž lajk conchičha. ¿Kjažtiquiztan conchit niijo? Jalla niiž paatanacaqui anawalinacatačha; niiž lajkž paatanacazti walinacatačha. Jalla nekztan niiž lajk conchičha. Cainqui diabluž maatitačha. Ana nii Cainž kuz cherchi kuzziz cjee ančhucqui.

<sup>13</sup> Jilanaca, cullaquinaca, tii muntuquiz žejlňi žoñinacaž ančhuc čhjaawjwanaqui, ana istraňa, ana upa kuzziz cjee. <sup>14</sup> Tuquiqui ana zuma munazan, jalla nekztan infiernuquin okaj cjtatakalcia učhumqui. Jaziqui Yoozquin criičuqui arajpach watjaž okaquičha; wali cuntintu cjequiccha. Jalla nekztan učhumqui Yoozquin criichi jilanacžtan porapat zuma munazizza. Nii zizza učhumqui. Jakziltat ana jilanacžtan porapat zuma munazičhaja, jalla nioui infiernuquinž okaquičha. <sup>15</sup> Jakziltat niiž jilžtan čhjaawjkatčhaja, jalla nioui žoñi conchiž cjes, jalla nižtaž ninacaqui. Nižaza žoñi conñinacami ana Yooz kuz cherchi kuzzizza. Anaž wiňaya Yooztan kamasačha. <sup>16</sup> Cristuqui učhum laycu ticzičha. Nekztan jaknuž munazislaja, jalla nii učhumqui zizza. Učhumqui Yooz criichi jilanacžtan zuma munazizpančha, ticzcama. <sup>17</sup> Tsjii tjapa cusasanacchiz žoñiqui tsjii t'akjir jila

cheraquiž niiqui, okzpaničha. Anaž okznasaž niiqui, ¿kjažt Yooz cherchi kuzziz cjesajo? Anapanž Yooz cherchi kuzzizza. <sup>18</sup> Jilanaca, cullaquinaca, anačha atžtan taku mayaka okzqui. Paatanac̄tanaqui okza. Nekz tjeeža učhumž okžtaqui. Ničha werar okzqui.

#### *YOOZQUIZTAN ANA PAYZNAKŽCU MAYAQUIČHA*

<sup>19</sup> Jilanaca zuma okzcan, učhumqui zizza, werar Yooz maatičhumpančha, jalla nii. Nekztan llajlla kuzzizlaj niiqui, tjup kuzziz cjee. Yooz yujcquiz Yooz maatinaccħumčha.

<sup>20</sup> Yooza juc'ant chekanaqui učhum kuzquiztan cjenaqui. Yoozqui tjapa učhum kuz zizza, ana walinacami, walinacami, tjappacha. Nii anawalinaca zizcumi, Yoozqui tirakaž učhum okža. <sup>21</sup> Jilanaca, cullaquinaca, čħjulorat učhumž kuz walika cjeħħaj niiqui, Yoozquiztan ana ekscu mayasačha. <sup>22</sup> Učhumqui Yooz mantitacama kamtiquiztan, niżaza Yooz kuzcama kamtiquiztan učhumž mayiztac nonžtaž cjequičha. <sup>23</sup> Yooz mantitanacaqui tužučha: Yooz Majch Jesucristužquin tjapa kuztan cjee. Nekztanaqui jilanac̄tān zuma munaza. Jalla nuž mantichičha Yoozqui. <sup>24</sup> Jakziltat nii mantitacama kamčħaja, jalla niiqui Yooztan tsjii kuzzizza. Niżaza Yooztan tsjii kuzzizza nii žoñinacžtan. Yooz tjaata Espíritu Santuqui učhum kuzquiz žejlčha. Jalla nekztan zizza učhumqui, Yooztan učhumtan tsjii kuzziz, jalla nii.

## 4

#### *ESPIRITU SANTUŽTAN CRISTUŽ QUINTRA ESPIRITUŽTAN*

<sup>1</sup> Jilanaca, cullaquinaca, nonžna. Jakziltat "Tii takuqui Yooz takučha", cjičħaj niiqui, nii žoñiž chiita taku zumpacha tantiyaquičha, Yooz taku chiiňi, ana Yooz taku chiiňi, jalla nii. Anačha čħjul takumi pjazila criizqui. Tii muntuquiz muzpa toscara chiiňi žoñinaca žejlčha; Yooz taku chiitažokaž cjičha. <sup>2</sup> Jaknužt žoñiž chiita taku paji atas učhumjo? ¿Yooz Espíritu Santuž chiikatkaya? ¿Uz ana Yooz Espíritu Santuž chiikatja? Jalla tuž paji atasačha učhumqui. Tii muntuquiz Jesucristuqui žoñiž curpuchiz kamchičha. Jakziltat nižtapan chiichħaja, jalla niičha Yooz taku chiiňiqui. <sup>3</sup> Niżaza jakziltat Jesucristuqui anačha žoñiž curpuchiz kamchiqui, cjican chiichħaja, jalla niičha ana Yooz takucama chiiňiqui. Cristuž quintra espirituqui nii chiikatħa. Nii Cristuž quintra espirituqui tjonaquičha; tuquitan ančħucqui jalla nii nonzinčħucčha. Anzi qui tii muntuquiz nižta Cristuž quintra chiiňinaca žejlčha.

<sup>4</sup> Pecta jilanaca, cullaquinaca, ančħucqui Yooz maatinacħucčha. Nii toscar taku joojooňinacaqui diabluž mantitaž ojklayčha. Ančħuczti Yooz Espíritu Santuž mantitaž ojklayčha. Yooz Espíritu Santuqui juc'anti azzizza nii diablužquiztan cjenaqui. Nekztan ančħucqui nii toscar taku joojooňinaca atipasačha. <sup>5</sup> Ninacaqui diabluž maatinacačha. Nii žoñinacaqui ana Yooz takucama chiiňičha, diabluž taku chiiňičha ninacaqui. Nii diabluqui tii muntuquiz anchaž mantičha. Jaziqui Yoozquin ana criichi žoñinacaqui diabluž taku criičha. <sup>6</sup> Učhumzti Yooz maatinaccħumčha. Jaziqui werar Yooz takuž chiyan Yoozquin criichi žoñinacaqui nii werar takuž catokčha. Ana Yoozquin criichi žoñinacaqui nii werar taku anaž catokčha. Nužquiz werar taku chiiňi žoñinacami, niżaza toscar taku chiiňi žoñinacami pizcpacha pajasačha učhumqui.

#### *YOOZQUI ANCHA MUNAZIÑI KUZZIZZA*

<sup>7</sup> Pecta jilanaca, cullaquinaca, Yoozpankazza učhum porapat zuma munazkatnioui. Jaziqui učhumqui tjappacha porapat zuma munazizpančha. Jakziltat zuma munazičħaja jalla niiqui Yooz maatičha. Niżaza Yooz pajċha. <sup>8</sup> Yoozqui ancha munaziñi kuzzizza. Jaziqui jakziltat ana munaziñi kuzzizlaja, jalla niiqui ana Yooz pajċha. <sup>9</sup> Yooz Ejpqui tii muntuquiz niiž zinta Majch cuchanžquichičha učhum Yooztan wiñaya kamżjapa, wali cuntintu. Jalla nuž cuchanžquitiquiztan Yoozqui učhumquiz niiž munaziñi kuz tjeezičha. <sup>10</sup> Yoozqui ultimu zuma munaziñi kuzzizpančha. Yooz Ejpčha učhum k'ayachichiqui. Nekztan niiž Majch cuchanžquichičha. Yooz Majchqui učhum uj layuc ticzičha, učhum ana casticta cjisjapa. Nekztan zuma munaziñi kuzqui jaknužt cjeħħaja, nii zizza učhumqui.

<sup>11</sup> Pecta jilanaca, cullaquinaca, učhumtan ancha munazičha Yooz Ejpqui. Jaziqui učhum nižtazakaz porapat zuma munazizpančha. <sup>12</sup> Anaž jakzilta žoñimi Yooz cherčha. Ana Yooz cherčumi zuma munazičhaja, jalla nii žoñiqui Yooztan tsjii kuzzizza. Nižaza Yooz munaziňi kuz, jalla nižta kuzzizza nii žoñiqui. <sup>13</sup> Yooz Ejpqui niiž Espíritu Santo učhumquiz tjaachičha. Jalla nekztan Yooztan učhumtan tsjii kuzzizza, nii zizza učhumqui. <sup>14</sup> Yooz Ejpqui niiž Majch cuchanžquichičha žoñinaca liwriizjapa. Nii Yooz Majch cherchinčha wejrnacqui. Nekztan ančhucaquiz nii puntu tjaajinchinčha. <sup>15</sup> Jakziltat “Yooz Majchčha Jesucristuqui”, cjičhaja, jalla niičha Yooztan tsjii kuzzizqui. Nižaza Yoozqui niižtan tsjii kuzzizza.

<sup>16</sup> Yoozqui učhumtan ancha munazičha, jalla nii zizza učhumqui. Nižaza nii criičha učhumqui. Yoozqui munaziňi kuzzizza. Jaziqui jakziltat munaziňi kuzzizpanžlaja, jalla niičha Yooztan tsjii kuzzizqui. Nižaza Yoozqui ninacžtan tsjii kuzzizza. <sup>17</sup> Nuž kamcan juc'ant juc'ant munaziňi kuzziz cjissa učhumqui, Jesucristuž irat kuzziz cjiscama. Jalla nekztan juzyuquiz ana eksnaquičha učhumqui. <sup>18</sup> Munaziňi kuzziz žoñinacaqui ana Yoozquin eksničha. Zuma munaziňi kuzziz žoñinacaqui anaž čhjulumi eksnasačha. Jalziltat eksni kuzzizlaja, jalla niiqui Yooz casticz eksa. Jalla nižtiquiztan anaž zuma munaziňi kuzzizza nii eksni žoñinacaqui.

<sup>19</sup> Yoozqui učhumtan zuma munazičha. Jalla nekztanaqui učhumqui Yooztan munazičha. <sup>20</sup> Jakziltat “Wejrqui Yooztan zuma munaziňi kuzzitzčha”, chiičhaja, jalla niiqui niiž jilanacžtan ana chjaawjkatňipančha. Niiž jilanacžtan chjaawjkatčhaja, jalla niiqui anaž Yooztan zuma munaziňi kuzzizza. Inapankaz “Wejrqui Yooztan zuma munaziňi kuzzitzčha” cjičha. Toscara chiičha. Nii žoñinacaqui cherta jilanacžtan anazuma munazičhaja, jalla niiqui žjaknužt ana Yooz cheržcu Yooztan munaziňi kuzziz cjesajo? Anapanž cjesačha. <sup>21</sup> Yoozqui učhum mantichičha tuž cjican:

—Jakziltat Yooztan munaziňi kuzzizlaja, jalla niiqui niiž jilanacžtanami zuma munaziňi kuzzizzakaz cjis waquizičha.

## 5

### *UČHUMQUI ANAWALINACA ATIPČHA*

<sup>1</sup> Jesusačha Yooziž cuchanžquita Cristuqui. Jakziltat nii Jesucristužquin criičhaja, jalla niičha Yooz maatiqui. Tjapa Yooz maatinacami Yooz Ejpžtan munaziňi kuzzizza. Nižaza Yooz Ejpžtan munaziňi kuzzizalaj niiqui, Yooz Ejpž maatinacžtan munaziňi kuzzizzakazza. <sup>2</sup> Nižaza jakziltat Yooztan munaziňi kuzzizalaja, jalla niiqui Yooz mantitanacaž cazzo. Jalla nekztan Yooz maatinacaqui porapat zumaž munazičha. Niiž zizza učhumqui. <sup>3</sup> Yooztan munaziňi kuzziz žoñiqui Yooz mantitanaca cazzo. Nii Yooz mantitanacaqui anačha ch'ama. <sup>4</sup> Yooz mantita cazzo, Yooz maatinacaqui anawalinaca atipčha. Jakzilta žoñit Yoozquin tjapa kuz criičhaja, jalla niiqui anawalinaca atipčha. <sup>5</sup> Žakziltat anawalinaca atipjo? Jakziltažlaj Jesús cjita Yooz Majchquin tjapa kuztan, jalla ninacaž atipčha anawalinacaqui.

### *YOOZ MAJCHČHA JESUCRISTUQUI*

<sup>6</sup> Jesucristuqui tii muntuquiz tjontan, kjaztan bautistatačha. Jalla nekztan cruzquiz ch'awcta ticzičha. Kjaztan bautistaž cjen, jalla niičha tisticuqui, Yooz Majchčha Jesucristuqui, cjican. Cruzquiz ch'awcta ljoc tjawkchičha. Jalla nii zakazza tisticuqui, Yooz Majchčha Jesucristuqui, cjican. Yooz Espíritu Santuqui tisticuzakazza: Yooz Majchčha Jesucristuqui, cjican. Nii Espíritu Santučha werarapan chiiñiqui. <sup>7</sup> Arajpachquinaqui čhjep tisticunaca žejlčha, Yooz Ejp, nižaza Taku cjita tjuuchiz Yooz Majch, nižaza Yooz Espíritu Santo. Nii čhjepultanaqui tsjiikaz chiičha. <sup>8</sup> Nižaza tii muntuquiziqui čhjep tisticunacazakaz žejlčha, Yooz Espíritu Santo, nižaza kjaztan bautis, nižaza cruzquiz ljoc tjawkz. Nii čhjepqui tsjiikaz chiičha: Jesucristučha Yooz Majchqui, cjican. <sup>9</sup> Žoñž taku weraražlaja niiqui, Yooz taku juc'ant weraračha. Werara chiiñi Yooz Ejpqui chiičha, tuž cjican:

—Jesucristučha Wejt Majchqui.

<sup>10</sup> Jakziltat Yooz Majchquin criichaja, jalla niiqui persun kuzquiz zizza, Jesucristučha Yooz Majchqui, nii. Jalla niizakaz Yooz Ejpqui chiičha. Jakziltat Yooz taku ana criichaja, jalla niiqui Yooz toscara chiitažokaz nayčha. Yooz takuqui chiičha: Jesucristučha Yooz Majchqui, cjicanaqui. Jalla nii anaž criiz pecčha yekjap žoñinacaqui. Jalla nekztan Yooz toscara chiitažokaz nayčha nii ana criiñinacaqui. <sup>11</sup> Nižaza Yoozqui cjičha:

—Wejt Majchqui ančhuca ujquitztan ticzičha. Jalla nekztan ančhucqui wejttan wiñaya kamaquičha, wali cuntintu.

<sup>12</sup> Jakziltat Yooz Majchqui tsjii kuzziz kamčhaja, jalla niiqui Yooz tan wiñaya kamaquičha. Nižaza jakziltat Yooz Majchqui tsjii kuzziz kamčhaja, jalla niiqui Yooz tan ana wiñaya kamasacha.

### ŽERZ TAKUNACA

<sup>13</sup> Ančhucqui Yooz Majchquin criichha tjapa kuztan. Jalla nekztan Yooz tan wiñaya kamaquičha, wali cuntintu. Nii zizjapa, ančhucaquin cjiržcučha wejrqui.

<sup>14-15</sup> Učhumqui Yooz kuzcama mayizaquíž niiqui, nonžtaž cjequičha. Učhumž mayizta nonžtaž cjequíž niiqui, tjaataž cjequičha. Jalla nužupančha. Weraraž niiqui.

<sup>16-17</sup> Tjapa anawalinacami ujpančha. Tsjii jilaqui uj paaquíž niiqui, Yoozquitztan mayizinspančha, pertunta cjeejo. Pero tsjii juc'ant anawal uj paaz kuzzizzalaj niiqui anaž pertunta cjesačha. Niižta ana Yoozquitztan mayizina, pertunta cjeejuqui. Yekja ujnacami Yoozquitztan mayizinasačha, pertuntaž cjejajo.

<sup>18</sup> Yooz maatinacami anaž kuzin uj paasačha. Yooz maatinaca walja kjaraž cuitičha Yooz Majchqui. Nii anawal Satanás diabluqui Yooz maati Yooz kjarquitztan ana kjañi atčha. Nii zuma zizza ančhucqui. <sup>19</sup> Yooz maatinacčhumčha učhumqui. Ana Yoozquin criichi žoñinacaqui, tjappacha Satanás diabluž mantuquiz žejlčha. Učhumqui nii zakaz zizza.

<sup>20</sup> Yooz Majchqui tjonchičha učumnaca zuma intintazkatajo, nižaza werar Yooz pajajo. ¿Ject werar Yoozjo? Jalla niičha Jesucristo Yooz Majchqui. Jaziqui učhumqui nii werar Yooz tan tsjii kuzziz cjissinčhumčha. Niižtan kamcan, wiñaya niižtan kamaquičha.

<sup>21</sup> Jilanaca, cullaquinaca, ančhucqui žoñiž paata yooznacquitztan zaraka, ana iya nekz macjata ančhucqui. Jalla nužupančha.

## SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN JUAN

### *WERAR TAKU, MUNAZIÑI KUZ*

<sup>1</sup> Wejrqui Juan cjitimčha. Icliz jiliritčha wejrqui. Jaziqui tii cartal cjiržcučha Yooz illzta cullacaquin tjappacha naaža maatinacžquin. Wejrqui ančhuc werara k'ayachučha. Nižaza tjapa Yooz taku criichinacaqui ančhucž k'ayachičha. <sup>2</sup> Učhum kuzquiziqui werar Yooz taku žejlčha, nižaza wiňaya želaquičha. <sup>3</sup> Nižaza zuma munaziñi kuzziz kaman, Yooz Ejpžtan nižaza Jesucristo Yooz Majchtan učhum yanapčha. Nižaza učhum okžcu, llan kuzziz cjiskatčha.

<sup>4</sup> Yekjap am maatinaca cherchinčha, Yooz takucama kamñi. Nužupan, mantichičha Yoozqui. Nuž kamñi cheržcu, ancha chipchinčha wejrqui. <sup>5-6</sup> Cullacalla, anziqui am roct'učha, porapat zuma munaza. Nii mantitaqui anačha anztakaz. Tuquitanpacha učhumqui nuž mantitapančha. Jakziltat zuma munaziñi kuzzislaja, jalla niíqui Yooz mantitanacacama kamčha.

Tuquitanpacha Yooz mantita nonzinčhucčha, zuma munaziñi kuzziz cjee, jalla nii.

### *INCALLÑI ŽOÑINACA*

<sup>7</sup> Tii muntuquiz muzpa žoñinacaqui ojklayčha, žoñi incallcan. Ninacaqui anaž criičha, Jesucristuž žoñž curpuchiz kamchičha tii muntuquiz, nii. Jalla ninacačha incallñinacaqui. Nižaza Cristuž quintranacačha. <sup>8</sup> Ančhucqui nonžna. Ančhucqui Yooztajapaž langža. Nii langžta cuitaquičha, ana pertiznajo, arajpachquin zumanaca tanzjapa.

<sup>9</sup> Jakziltat Jesucristuž tjaajinta yapzaja, jalla niíqui anaž Yooztan tsjii kuzziz kamčha. Nižaza jakziltat Jesucristuž tjaajintacama ana kamčhaja, jalla niíqui anazakazza Yooztan tsjii kuzzizqui. Pero jakziltat Jesucristuž tjaajintacama kamčhaja, jalla niičha Yooz Ejpžtan nižaza Yooz Majchtan tsjii kuzzizqui. <sup>10</sup> Jakziltat ančhucaquiz tjonžcu Cristuž tjaajinta ana niicama tjaajinčhaj niíqui, anaž Yooztan tsjii kuzziz nii jilaqui. Ančhucqui nii žoñi ana kjuyquiz kjawznaquičha. Anazaž tsaanaquičha. <sup>11</sup> Jakziltat nii anawal žoñžquiz tsaanačhaj niíqui, nii žoñž anawal langz yanaptažokaz cjičha.

### *ŽERZ TAKUNACA*

<sup>12</sup> Zumsira wacchi takunaca wejitta žejlčha. Pero tjappachaqui anal cjirž pecučha. Ančhucaquin tjonz pecučha, učhum pora parlizjapa, porapat cuntintu cjisjapa.

<sup>13</sup> Am cullaqui illzizakazza Yoozqui. Naaža maatinacaqui saludos apayžquičha. Jalla nužukazza.

## TERCERA CARTA DEL APOSTOL SAN JUAN

### *GAYO CJITAQUI ZUMAČHA*

<sup>1</sup> Wejrqui Juan cjitimčha. Icliz jiliritčha wejrqui. Gayo, amquin cjiržcučha. Yooz takucama kamcan, am k'ayachučha.

<sup>2</sup> Jila, amtal mayizinučha tjappacha walicama cjejajo, nižaza am curpu zuma žejtñi cjejajo. Am kuz walikazza, nii zizučha wejrqui. <sup>3</sup> Yekjap jilanacaqui wejtquiz tjonzičha. Am puntu wejtquiz quint'ichičha, tuž cjican:

—Nii Gayuqui werar Yooz takucamaž kamčha.

Jalla nuž zizcu ancha chipchinčha. <sup>4</sup> Wejt jilanacaž werar Yooz takucama kamñipan zizcu, anchal cuntintučha wejrqui. Anaž čhjulumi wejr juc'ant cuntintu cjiskatñiqui žejlčha.

<sup>5</sup> Jila, walikam am paačha, jilanaca yanapcan, ana pajta jilanacami. <sup>6</sup> Yekjap amiž yanaptanacaqui iclizquiz mazzičha, tuž cjican:

—Nii Gayo cjita jilaqui ancha zumačha. Ana pajta jilanacami yanapñipankazza. Nižaza okzñipankazza.

Gayo jila, jalla nužupan amqui tira yanapaquičha. Jilanacaž jiczquin okanami yanapz waquizičha. Jalla niic walikazza; jalla nuž cjenaku Yooz kuzqui wali cuntintuž cjequičha.

<sup>7</sup> Nii jilanacaqui Yooz sirwican ojklayničha. Ninacaqui ana Yooz criichinacžquitztan ana čhjul yanapñimi pecničha. <sup>8</sup> Jaziqui učhumqui nii Yooz sirwiňi jilanaca yanapz waquizičha, ninaca werar Yooz taku parlajo.

### *DIOTREFES CJITAQUI ANAWALI PAAÑIČHA*

<sup>9</sup> Tuquiqui iclizquin cjirchinčha. Tsjii žoñiqui weriž cjirrta anaž nonz pecčha. Wejrqui icliz jiliritčha. Pero nii žoñiqui anaž wejr jilirižtaka nayčha. Diótrefes cjita tjuuchizza nii žoñiqui. Niikaz jilanaca juc'antiž mantiz pecčha. <sup>10</sup> Wejrqui ančhucaquin tjonačhaj niíqui, jalla nekztan nii žoñiž anawali paatanaca paljayačha ančhucaquiz. Nii Diotrefesqui toscaranaca parlichičha wejtnaca quintra. Iya anawalinaca paachizakazza. Nižaza jilanacaž tjonznanami, ana risiwz pecničha. Yekjap criichinacazti wali quiyas pecčha. Nii Diótrefeszti cjiñičha:

—Anapanž nii jilanacžtan zumaž risiwaquičha.

Nižaza zuma risiwñi jilanaca iclizquitztan chjatkatñičha. <sup>11</sup> Jila, jaziqui anačha nižta cjisqui. Nii žoñiž paatanaca ana yatekaza. Amzti, walikam paačha. Jakziltat walinaca paačhaja, jalla niíqui Yooz cherchi kuzziz kamčha. Jakziltat anawalinaca paačhaja, jalla niíqui anaž Yooz pajčha, ana Yooz cherchi kuzzizza.

### *DEMETRIO CJITAQUI WALI PAAČHA*

<sup>12</sup> Tjappach žoñinacaqui Demetriuž puntu cjičha:

—Zumačha nii Demétrio cjita jilaqui. Niiž paatanacami werar tawk jarupankazza.

Nižaza wejrnacmi chiyučha, Demetriuqui zuma jilačha, nii. Ančhucqui zizza, wejrnacqui werar takul chiyiñčha, nii.

<sup>13</sup> Zumsira wacchi takunacaqui wejta žejlčha cjirrzjapa. Pero tii cartiquiz anal iyal cjirrz pecučha. <sup>14</sup> Wajilla amquin tjonzquiz pecučha. Jalla nekztan učhumporaž palt'aquičha.

<sup>15</sup> Llan kuzziz cjee. Tekzta jilanacaqui saludos apayžquičha. Nižaza amqui wejtnaca jilanacžquiz tsaanzinaquičha, zapa maynižquiz. Jalla nužukazza.

## LA CARTA DEL APOSTOL SAN JUDAS

<sup>1</sup> Wejr Judasqui Jesucristuž manta payiň žoñtčha nižaza Jacobž lajkčha. Wejrqui ančhucaquin cjiržcučha. Yooz Ejpqui ančhuc kjawzičha, niiž maati cjejajo. Nižaza Yooz Ejpqui ančhucatan zuma munazičha. Nižaza ančhuc anawalinacquiztan cuitičha, Jesucristuž tjonzcama. <sup>2</sup> Yoozqui ančhucaquiz juc'antej okžla, nižaza juc'ant walikaj kamkatla, nižaza ančhucqui Yooziž ancha munasitaj cjila.

### TOSCARA TJAAJIÑINACŽ PUNTU

<sup>3</sup> Pecta jilanaca, cullaquinaca, wejrqui ančhucaquin anchal cjuñchinčha. Jalla nuž cjuñžcu liwriini puntuquitztan ančhucaquin anchal cjirž pecučha. Ančhucatan wejttan liwriita žoñinacačha. Anawal tjaajinacaž ančhucaquiz incallz pecchiž cjen tii cartal urgente apayžačha, ančhucaquiz chiižinzjapa. Yoozquin kuz tjaaz puntu werara tjaajintatačha. Tsjemata tjaajintanacaqui anačha werara niiqui. Werar tjaajintanacžquizkaz tjurt'iňi kuzziz cjee. <sup>4</sup> Yekjap ana lijutum criichi žoñinacaqui ančhucaquiz jamazit luzzičha, ana kjanapacha. Ninacaqui ana wal žoñinacačha. Yooz partiquiz luzcu, Yooz okzni kuz tsjii kjutni intintazza. Ninacaqui cjiňičha, "Yoozqui učhum okzpančha, jaziqui čhul paatami walikazza". Jalla nuž kamcan učhum Jesucristo Jiliržquiz anapan pajčha. Pero criichi žoñinacž pajk Patrunačha Jesucristuqui. Yekjat ana iya želasačha. Jaziqui ninacaqui Yooz kamaňquiz anapan kamčha. Tuquiqui profetanacaqui nižta kamňinacž puntuquitztan cjirchičha, "Yoozqui ninacžquiz casticaquičha", jalla nuž cjican.

<sup>5</sup> Ančhucaž zizziž cjenami, ančhucaquiz zumpacha cjuñkatz pecučha tii puntuquitztan. Tuqui Yooz Jiliriqui Egipto yokquitztan Israel wajtchiz žoñinaca jwessičha. Nekztan jwesiž cjenami ana criichinacžquiz ticzkatchičha. <sup>6</sup> Nižaza tii cjuñzna. Yekjap anjilanacaqui Yooziž tjaata puesto ana iya wacaychiz pecchičha, nižaza arajpach puestuquitztan zarakchičha. Jalla nižtiquitztan Yoozqui ninaca presužtakaz čhelinčha. Wiňayjapa zumchiquiz chawctažtakaz žejlčha Yooz pajk pjazl tjuñicama. <sup>7</sup> Nižaza Sodoma wajtquiz žejlňinacami Gomorra wajtquiz žejlňinacami, nižaza žcatinta wajtquiz žejlňinacami jalla nii ana wal anjilanacažtapacha ancha uj paachičha. Ninacaqui adulteriuquiz ojklaychičha. Nižaza tsjemata adulterio paachičha. Jalla nižtiquitztan Yoozqui ninaca casticchičha, wiňaya infiernuquin. Jalla nuž kjanapacha chiichičha, Yoozqui ana walinaca casticspančha, jalla nii.

<sup>8</sup> Jalla nii Yooz casticz puntu zizcumi, ana zuma tjaajiňi žoñinacaqui chjuužta jaru ojklayčha, "Yoozqui nižta wejtziz tjaajinchičha, tsjii chjuužtiquiz" cjican. Nekztan adulteriuquiz ojklayčha, nižaza Yooz Jiliriž mantita anaž cassa, nižaza poderchiz za-jranacžquiz ararčha. Jalla nuž chjuužta jaru anawali kamčha. <sup>9</sup> Tsjii pajk arcángel Miguel cjita žejlčha, walja poderchiz. Jalla nii anjilaqui diablužtan ch'aassičha Moisés curpu puntuquitztan. Jalla nuž ch'aascan, Miguel anjilaqui diablužquiz ana ararchičha; "Casticta cjee", cjican. Antiz tiikaz chiichičha, "Yooz Jiliriqui amquiz ujžla". Jalla nižtakaz chiichičha. <sup>10</sup> Pero nii ančhucatan kamni anawali žoñinacaqui ana intintazni kuzzizza. Poderchiz zajranacž quintra chiican, chjaawjkatčha. Animalažtakaz persun kuzcamakaz ojklayňičha. Jalla nuž ojklaytiquitztan persunjapa casticu zjijcčha.

<sup>11</sup> Ninacžtaqui ana wali cjequičha. Cainž irata Yooz kamaňquiz ana kamz pecčha. Paaz ganz peccu, Balaam irata tsjii kjutni ojklayčha. Nižaza Corež iratažtakazza casticu zjijcčha. Korequi Yooz uchta žoñinacž quintra paažcu ticzičha. <sup>12</sup> Ančhucqui Yooztajapa pjijstanaca paačha. Ančhucaž cristian pjijsta paan, ninacaqui azipančha ančhucalta. Pjijstiquiz ancha anazuma luljní, nižaza licní, nižaza ana zuma kamničha. Ninacačha Yooz ana rispitňiqui. Persunjapakaz importičha. Anačha yanapchuca, ančhucaž zuma kamajo. Ninacaqui ana chijňichiz tsjirižtakazza, nižaza tjamiž chjichta tsjirižtakaz. Nižaza ninacaqui anazuma frutchiz muntinacažtakaz. Cajlžta muntinacažtakaz, žejtz

wira anapan žejlčha ninacžtaqui. <sup>13</sup> Tjamij chjichta kjaz ljojkjinacažtakazza. Ninacaž azzuca paatanacaqui kot anazum ch'utunacažtakazza. Nižaza ninacaqui tsjii kjutni pertissi warawaranacažtakazza. Anawal zumchiquiz wiñayjapa castictaž cjequicħa. Casticta cjisjapa, nii anawal tjaajiñinacaqui chjojtačha.

<sup>14</sup> Tsjii žoñiqui Enoc cjtatačha. Adanžquitztan pakallak wilta majchmajchquitztan tjonñitačha. Jalla nii Enocqui Yooztajapa chiichiħa tuž cjican: "Yooz Jiliriqui warank warank anjilanacžtan tjonaquicħa, tjapa žoñinaca pjälzjapa. <sup>15</sup> Jalla nuž pjälzcan Yooz Jiliriqui tjapa anawal žoñinacž ujnaca tjeenznaquicħa; tjapa ninacaž anawali paatanaca tjeenznaquicħa. Nižaza Yoozqui tjapa niiž quintra anawali chiitanaca tjeenznaquicħa". Jalla nuž mazinchiħa Enoc cjitaqui. <sup>16</sup> Nii anawali žoñinacačha quijakaz pecñinacaqui. Nižaza iñarcan chuchkaz pecñinaca; nižaza ninacaž kuz pecta jaru ojklayničha. Nižaza mitarazzi takunacžtan chiiňičha. Nižaza žoñinacž kuz wali cjisjapa chiiňičha, nii žoñinacžquitztan cusasanaca ganzjapa.

#### CRIICHI ŽOÑINACŽQUIZ CHIIŽINTA TAKU

<sup>17-18</sup> Pecta jilanaca, cullaquinaca, jalla tii puntuquiztanž cjuñzna. Učhum Jesucristo Jilirž apostolonacaqui ultim timpu puntuquiztan ančhucaquiz mazinchiħa, tuž cjican; "Ima tii muntu tucuzinznan, anawal žoñinacaqui jecžnaquicħa, Yooz kamañ puntunacž quintra chiican. Ninacaqui persun anawal pecta kamañ jaru kamaquicħa". Jalla nuž mazinchiħa apostolonacaqui. <sup>19</sup> Jalla nižta anawali žoñinacaqui žoñi t'akñičha, nižaza porapat quintra tanaskatničha. Yooz Espíritu Santuqui ninacž kuzquiz ana žejlčha. Ninacaqui persun kuzcamakaz kamčha.

<sup>20</sup> Pecta jilanaca, cullaquinaca, Yooz puntunaca tjaajintanacžquiz tjurt'iñi kuzziz cjee. Nižaza Espíritu Santuž azzan Yoozquin mayiza, juc'ant zuma kamañchizpan cjisjapa. <sup>21</sup> Nižaza zuma kama, Yooz ančhucatan tira zuma munazizjapa. Nižaza učhum Jesucristo Jilirž tjonz tjuñi tjewżna. Nii tjuñquziqui Jesucristuqui niiž okzni kuzziz cjen arajpachquin Yooztan wiñaya kamňijapa ančhucaquiz cjiskataquicħa.

<sup>22</sup> Turwayzi kuzziz žoñžquiz zumpacha paljaya, zuma tjaajintanacquiz tjurt'iñi kuzziz cjisjapa. <sup>23</sup> Infiernuquin tjojtsnak cjenpacha kjawżna, liwriita cjisjapa. Nižaza ujchiz žoñinacžquiz okzni kuzziz cjee. Anawal žoñinacžquiz okzcan, persun kuzquiz cuitasaquicħa, zuma kamañquitztan tsjii kjutni ana chjitchta cjisjapa. Ančhucqui ana zuma kamañchiz žoñinacžtan ojklaycan nižta ana zuma kamañchiz cjesačha. Jalla nižtiquiztan anawal žoñinacžquiz okzcan, cuitasa ninacž irata ana cjisjapa.

<sup>24-25</sup> Yoozqui zinta Yoozza. Niičha Jesucristo Jilirž cjen učhum Liwriiñiqui. Niičha ancha azzizqui, učhumnaca cuitizjapa, nižaza ančhuc ana ujquiz tjojtzjapa, nižaza niiž yujcquiz ana ujchiz prisintizjapa. Jalla nekz, Yooz yujcquiz žejlcan, ančhucqui ancha cuntintuž cjequicħa. Anztajapami wiñayajapami Yoozqui honorchizkaj cjila, nižaza niiž arajpach watjaqui zumapaj cjila, nižaza tjapa azziskaj cjila, nižaza tjapa mantiñej cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

## APOCALIPSIS O REVELACIÓN A SAN JUAN

<sup>1</sup> Yoozqui tii liwruquiz cjirta puntunaca Jesucristužquiz mazinchičha, Jesucristo niiž sirwiňi žoñinacžquiz maznajo. Tii puntunacaqui waji wataquičha. Jesucristuqui niiž sirwiňi Juanžquin anjila cuchanžquichičha, tii liwruquiz cijirtanaca zizta cjeyajo. <sup>2</sup> Wejr Juanqui tjapa nii zizta puntunacžquitzan cijručha, jaknužt wejr nii zizzinžlaja, jalla nužupan. Jaziqui Yooz takumi nižaza Jesucristuž maztami chiyučha. Nižaza tjapa weriž chertanacami chiyučha. Tjappacha werarapan cijručha.

<sup>3</sup> Jakziltat žoñinacžquiz tii Yooziž tjaata takunaca liičhaja, jalla niiqui cuntintuž cjequičha. Nižaza jakziltat tii Yooziž tjaata takunaca nonžaja, nižaza niiž jaru kamčhaja jalla niiqui zakaz cuntintuž cjequičha. Tii puntunaca cumplis timpunaca žcatzinžquičha.

### *JUANQUI ICLIZANACŽQUIN CJIRCCHA*

<sup>4</sup> Wejr Juanqui pakallawk Asia yokquin žejlňi iclizanacquin cijručha. Yoozqui ančhucaquiz zumpachaj yanapt'ila, nižaza Yoozqui ančhucaquiz walikaj kamkatla. Yoozqui tuquitanpachami anzimi jaztanami wiñayjapa tirapan žejlčha. Yooz mantiz julz yujcquiz pakallawk zuma ispiritunaca žejlčha. Ninacaqui ančhuc walikaj kamkatla. <sup>5</sup> Nižaza Jesucristuqui ančhuc walikaj kamkatla. Jesucristučha lijitum chiiňiqui. Nižaza primir ticziquitzan jacatatchi žoñičha. Nižaza Jesucristupančha tjapa tii muntuquiz žejlňi mantíni reynacžquiz mantíničqui. Cristuqui učhum ancha okzičha. Nekztan učhum ujnacquitzan ticzičha. Jalla nuž ticžcu, učhum liwriichičha, niiž ljok tjawkchiž cjen. <sup>6</sup> Nekztan Jesucristuqui učhum utchičha, niižtan chicapacha mantíničjapa, nižaza Yooz Ejpžquiz rispitníjapa. Jalla nii Jesucristuqui wiñayjapa honorchiz cjila. Nižaza wiñayjapa mantínej cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

<sup>7</sup> Cjuñzna. Tsjii nooj Jesucristuqui tsjir taypiquiz tjonaquičha. Jalla nuž tjonan tjapa žoñinacaqui nii cheraquičha; Jesucristo quintrra paaňi žoñinacami nii zakaz cheraquičha. Nekztanaqui tjapa wajtchiz ana criňi žoñinacaqui kaaquičha, ninaca casticz ora tjonchiž cjen. Jalla nužoj cjila. Amén.

<sup>8</sup> Yooz Jiliriqui tuž cjičha: "Wejrtčha primirquitzan tjappacha kalltichintqui. Nižaza wejrtčha tjappacha mantíntqui. Jaknužt tsjii litraqui "A"quitzan kallantičhaja, nižaza "Z"quin žerzaja, jalla nižtitčha wejrqui tjappachtajapa". Jalla nuž cjičha tjapa aztan mantíni Yooz Jiliriqui. Niiqui anzimi, tuquitanami, jaztanami žejlčha.

<sup>9</sup> Wejr Juanqui ančhucaquin cijiržcučha. Wejrqui ančhuca jiltčha, Jesucristužquin kuz tjaatiquitzanaqui. Učhumqui Yooz mantuquiz kamchiz cjen, sufričha. Pero čhjul sufritami žejlčhaja, Jesucristuqui učhumnacquitzimi pasinsis kuzziz cjiskatčha. Wejrqui kot taypiquiz kolta yokquiz želučha, Patmos cjita tii yoka. Jalla ticju preso želučha, Yooz taku parlitiquitzan, nižaza Jesucristuž puntuquitzan maztiquitzan.

### *JESUCRISTUŽ CHERTA*

<sup>10</sup> Tsjii Yooz tjuñquizioui Yooz Espíritu Santuqui wejt kuzquiz ancha tjonchičha. Tjonžcu jalla tii watchičha. Tsjii alto jora nonzinčha wir kjutňi, trompetž pekz joražtakaz nonzinčha. <sup>11</sup> Nii joraqui tuž cjichičha:

—Wejrtčha primirquitzan tjappacha kalltichintqui. Nižaza wejrtčha tjappacha mantíntqui. Jaknužt tsjii litraqui "A"quitzan kallantičhaja, nižaza "Z"quin žerzaja, jalla nižtitčha wejrqui tjappachtajapaqui". Jaknužt amqui cheračhaja, jalla nii chertanaca cijira. Nekztan nii libro pakallawk iclizanacquin apaya, Efeso iclizquin, nižaza Esmirna iclizquin, nižaza Pérgamo iclizquin, nižaza Tiatira iclizquin, nižaza Sardis iclizquin, nižaza Filadelfia iclizquin, nižaza Laodicea iclizquin. Jalla nii Asia cjita provincioun žejlňi iclizanacquin nii cijirtaqui apaya.

<sup>12</sup> Jalla nekztanaqui wir kjutňi kjutzinčha cherzjapa, jectpan nižta paljazyzqui, nuž cjican. Jalla nuž kjutžcu tsjii pakallawk kor cantilero cherzinčha. <sup>13</sup> Nii cantiler taypiquiz

tsjii žoñižtakaz tsijtchi želatčha. Niiqui tol zquitcheztačha, nižaza quecquiz tsjii pal kor sinturunchiztačha. <sup>14</sup> Nižaza niiž ach charami chiwitačha, chiw chomažtakaz, nižaza chiw kjatñižtakaz. Niiz čhjucquinacaqui ujžtakaz c'ajatčha. <sup>15</sup> Niiz kjojchanacaqui zuma llipatčha jurnuquiz tjiñanta korižtakaz. Niiz joraqui wacchi kjaz pujquiz kjawnižtakaztačha. <sup>16</sup> Niiz žew kjarquiz pakallawk warawaranaca tanzitačha. Niiz atquiztan pajk ar cuchillužtakaz ulnatčha, porap kjuttan archiz. Niiz yujcqui zmali tjuñižtakaz c'ajatčha.

<sup>17</sup> Jalla nii cheržcu, niiz kjojchquiz tjojtsinčha, ticzižtakaz. Niizti wejr lanzičha žew kjaržtan. Jalla nuž lanžcu tuž cjičičha:

—Wejr ana eksna amqui. Primirquiztanpacha asta wiricama želučha. Wejrtčha juc'ant chekanaqui tjappachquiztanami. <sup>18</sup> Wejrtčha zetiňtqui. Wejrqui ticzinčha. Pero wejtquiz cherzna. Wiñayjapa žetučha. Nižaza wejrqui mantučha ticzmi, nižaza ticz yokami. <sup>19</sup> Jaziqui cijraquičha jaknužum cherčhaja, jalla nii. Cijraquičha tii timpu watchinacami, nižaza jazta timpu tjonanami, nii. <sup>20</sup> Wejt žew kjarquiz pakallawk warawaranaca žejlčha. Jalla nii cherchamčha, nižaza pakallawk cantilerunaca cherchamčha. Ninaca tuž cjičha: nii pakallawk warawaranacaqui pakallawk iclizanacž irpiñinacačha. Nii pakallawk cantilerunacaqui pakallawk iclizanacačha.

## 2

### EFESO ICLIZQUIZ CHIITA TAKUNACA

<sup>1</sup> Efeso icliz irpiñižquin tuž cijra: “Tsjioui žew kjarquiz pakallawk warawara tanža, nižaza pakallawk kor cantiler tayppiquiz ojklayčha. Jalla niiqui tuž cjičha: <sup>2</sup> Ančhucaž paatanacami pajučha. Ančhucqui wejttajapa ancha langža. Nižaza sufričiž cjenami ančhucqui tjurt'iñi kuzzizza. Nižaza ančhucqui ana zum kamañchiz žoñinaca ana cherz pecčha. Nižaza jakziltat ‘apostultčha wejrqui’ cjian ojklayčhaja, jalla ninaca wawzinčhucčha ančhucqui, werara ana werara jalla nii. Jalla nižtiquiztan jecnacat ana werar apóstol ojklayčhaja, jalla nii zizzinčhucčha. <sup>3</sup> Wejrqui zizučha, ančhucqui pasinsis kuztan sufričha, wejtquiz criican. Nižaza wejtquiz kuzziz cjen walja awantichinčhucčha. Nižaza wejttajapa walja langzinčhucčha, ana ocha nayžcu. <sup>4</sup> Pero tsjii ujchizza ančhucqui. Jaknužt ančhucqui primero tjapa kuz wejttan ancha munazitčhaja, jalla nižta ana tira munazičha. Anz wejttan upa munazičha. <sup>5</sup> Cjuñzna, jaknužt ančhucqui primero ancha zuma munaziňi kuzziz cjistčhaja. Nižaza cjuñzna jaknužt anzioui upa munaziňi kuzziz cjistčhaja. Jalla nii cjuñzcu, ‘ujchizpantčha wejrqui’ cjis waquizičha. Nekztan wilta ancha zuma munaziňi kuzziz cjee, wilta zuma kamzjapa. Ana wilta zuma munaziňi kuzziz cjequíž niiqui, am cantileruqui kjañtaž cjequičha; nekztan ančhuca icliza tjetanta cjequičha. <sup>6</sup> Pero ančhucaltajapa tsjii zuma obra žejlčha, ančhucqui ana wal nicolaítas parti žoñinacž quintrajapa chjaawjkatčha, jalla nii. Wejrqui ninacž quintrajapa zakal chjaawjkatučha. <sup>7</sup> Jakziltat nonzni cjuñchiz cječhaja, nonzla Espíritu Santuž iclizziz žoñinacžquiz chiitaqui. Jakziltat anawalinacquitztan atipačhaja, jalla niižquiz wejrqui permiso tjaa-ačha, žeti tjaaňi muntiquiztan lulajo. Yooz zuma yokquin žejlčha nii zuma muntiqui”.

### ESMIRNA ICLIZQUIZ CHIITA TAKUNACA

<sup>8</sup> Esmirna icliz irpiñižquin tuž cijra: “Tsjioui primirquiztanpacha wiricama žejlčha. Jalla niičha juc'ant chekanaqui tjappachquiztanami. Niiqui ticzičha, nižaza wilta žejtňi cjissičha. Jalla niiqui tuž cjičha: <sup>9</sup> Wejrqui zizučha, ančhucqui ancha sufričha, nižaza t'akjiri žejlčha. Pero ricachužtakazza ančhucqui, Yooz wajtchiz žoñinacaž cjian. Judío žoñinacaqui ančhuca quintra ancha anawal takunaca chiičha. Ninacaqui anačha ultim werar judionacaqui. Ninacačha Satanás diabluž partiquiziqui. <sup>10</sup> Jaknužt ančhucqui sufračhaja, nuž sufrisquitztan ana tsuca. Cwitasa, diabluqui yekjapanaca ančhucaquitztan carsilquiz chawckataquičha, ančhucaž ujquiz tjojtskatzjapa. Ančhucqui tunca tjuñi intiru ancha sufraquičha. Ticzcama wejtquiz tjurt'iñi kuzziz cjee. Nekztanaqui wejrqui ančhucaquiz wiñayjapa žeti tjaa-ačha, tsjii premiužtakaz. <sup>11</sup> Jakziltat nonzni cjuñchiz cječhaja, jalla niiqui nonzla, Espíritu Santuž iclizziz žoñinacžquiz chiitaqui. Jakziltat ana

walinacquistan atipačhaja, jalla niiqui infiernuquin castictiquiztan liwriitaž cjequičha. Infiernuquin casticzqui curpumi animumi wiñaya sufričha. ‘Pizc ticz’ cjitačha nii infiernuquin sufrisqui”.

#### *PERGAMO ICLIZQUIZ CHIITA TAKUNACA*

<sup>12</sup> Pergamum icliz irpiňižquin tuž cijra: “Tsjiiqui porap kjuttan ar cuchillužtakaz žejlčha. Jalla niiqui tuž cjičha: <sup>13</sup> Wejrqui pajučha, tjapa ančhucaž paatami. Jakziquin Satanás diabluqui mantičhaja, jalla nicju ančhuc žejlčha. Jalla nižta žejlchiz cjenami tira-panž wejtquiz tjurt'iñi kuzzizza. Wejtquin kuz tjaazqui ana jaytičha, ancha sufričiž cje-nami. Nii ancha sufris timpuquiz tsjiiqui ančhucaquitztan Antipas cjitaqui contataquičha. Antipasqui wejt puntuquiztan tisticu cjicanaqui zuma ticlarñičha, nižaza wejtquiz kuz tjaanipančha. Jakziquin Satanás diabluqui mantičhaja, jalla nicju Antipas contataquičha.

<sup>14</sup> Nonžna; tsjii kjaž ujnaca ančhuc žuintra tjeeznučha. Yekjap ančhucaquitztan anawal tjaajintanaca catokchinčhucčha. Nii tjaajintanacaqui Balaamž cjita tjaajintažtakazza. Tuquita timpuqui nii Balaamqui Balak cjita žoñžquiž tjaajzičha, jaknužt Israel žoñinaca ujquiz tjojtskatchucažlaja, jalla nii. Nekztanaqui Balak cjitaqui Israel žoñinaca ujnacquiz tjojtskatchičha. Jaziqui Israel žoñinacaqui adulterio paachičha, nižaza žoñiž paata yooznacquiz tjaata čhjeri luljchičha. Jalla nižta ujnacquiz tjojtskatchičha Balak cjitaqui.

<sup>15</sup> Nižaza yekjap ančhucaquitztan nicolaítas tjaajintanaca catokchinčhucčha. Ninacž tjaajinta quintra japa chjaawjkatučha. <sup>16</sup> Ančhucaž anawali ujnaca paatiquiztan ‘ujchiz-pantčha’ cjis waquizičha; kuz campiiz waquizičha. Ujnacquitztan ana jaytaquiž niiqui, ančhucqui castictaž cjequičha. Wejrqui ančhucaquiz wajilla tjonačha, ujchiznacž quintra paazjapa. Wejt atquitztan ulanñi ar cuchillžtan ninacž quintra paa-ačha. <sup>17</sup> Jakziltat nonzni cjuñchiz cječhaja, nonžla, Espíritu Santuž icliz žoñinacžquiz chiitaqui. Jakziltat anawalinacquitztan atipačhaja, jalla niižquin ana pajta maná tja-ačha, luljzjapa. Nižaza niižquin tsjii chiw maz tja-ačha. Nižaza chiw mazquiz niiž ew tjuu cjjirtaž cjequičha. Nii ew tjuuqui ana jakziltami zizza, nii tanzni žoñikaz zizaquicičha”.

#### *TIATIRA ICLIZQUIZ CHIITA TAKUNACA*

<sup>18</sup> Tiatira icliz irpiňižquin tuž cijra: “Tsjiiqui žejlčha, ujžtakaz c'ajñi čhjuccchiz, nižaza niiž kjojchanacaqui jurnuquiz tjiñanta korižtakazza. Jalla niičha Yooz Majchqui. Niiqui tuž cjičha: <sup>19</sup> Wejrqui ančhucaž paatanacami pajučha. Ančhucqui zuma munaziñi kuzzizza, nižaza wejtquiz tjapa kuztan criičha, nižaza wejtquiz tjapa kuztan sirwičha, nižaza pasinsis kuztan sufričha. Ančhucaž primir paata obranacquitztan ančhucaž anzta paata obranaca juc'ant zumačha. <sup>20</sup> Wejrqui cjiwčha, tii ujchizza ančhucqui. Tsjaaa anawal maataka žejlčha, Jezabel cjiti maatakažtakaz. Naaqui cjiñčha, ‘Wejrtčha Yooz taku parliňtqui’. Jalla nuž cjican, wejtquiz sirwiñinacžquiz incallčha. Naaža incalltiquiz-tanaqui criichi žoñinacaqui adulteriuquiz ojklayčha; nižaza žoñiž paata yooznacquiz tjaata čhjerinaca luljčha. Jalla nuž ana zuma tjaajnan, ančhucqui naaža puntuquitztan ana kjaž cjiñčhucčha. Pero nii anawal tjaajintaž quintra chiiz waquizičha. <sup>21</sup> Wejrqui pasensis kuz tjewzinčha, naaqui ‘ujchizpantčha’ cjican ujnacquitztan jaytizjapa. Pero naaqui uj paaznacquitztan anapan jaytiz pecčha; uj paaz pecčha. <sup>22</sup> Jalla nižtiquitztan naa sufriskat-ačha. Nižaza jakziltat naatan chica wejt quintra ujnaca paačhaja, jalla ninacazakaz ancha sufriskatačha. Naaža tjaajinta anawalinaca paazquitztan ana jaytaquiž niiqui, panž sufriskattaž cjequičha. <sup>23</sup> Naa irat ana zum kamañchiz žoñinaca conačha. Jalla nekztan tjapa iclizanacquiz žejlñi žoñinacaqui naaznaquičha, wejrqui čhjul žoñiž kuzquiz pinsitami zizučha. Nižaza paata obranacquitztan jama zapa maynižquiz zumanacal tja-ačha.

<sup>24-25</sup> Parti ančhuc Tiatir criichinacaqui naaža tjaajinta ana catokchinčhucčha. Satanás diabluž chjojzaka tjaajintanaca ana mitisñi cjissinčhucčha. Ančhucaquiz tuž cjiwčha, jaknužt ančhucqui wejt tjaajintanaca catokčhaja, jalla nižta tirapan catokaquičha, wejr tjonzcama. Ana iya mantučha. <sup>26</sup> Jakziltat anawalinacquitztan atipčhaja, nižaza tii muntu tucuzincama wejt munañpi jarupanž kamčhaja, jalla niižquiz wejrqui mantiz poder tjaaccha nacionanacchiz žoñinacžquiz mantizjapa. <sup>27</sup> Jaknužt wejt Yooz Ejpqui mantiz poder wejtquiz tjaatčhaja, jalla nižta irata wejrqui mantiz poder ninacžquiz tja-ačha.

Jalla nižtiquiztan ninacaqui anawali paañi žoñinacžquiz zuma c'aripacha mantaquičha, tsjii ljoc mazca t'unapacha kjolsnas, jalla nižta. <sup>28</sup> Nižaza wejrqui ninacžquiz zumanacal tjaa-ačha wenzta chawc warawaražtakaz. <sup>29</sup> Jakziltat nonžni cjuñchizlaja, jalla niíqui nonžla, Espíritu Santuž icliz žoñinacžquiz chiitaqui”.

## 3

*SARDIS ICLIZQUIN CHIITA TAKUNACA*

<sup>1</sup> Sardis icliz irpiňižquin tuž cjijra: “Tsjiižta pakallawk Yooz ispiritunaca žejlčha, nižaza pakallawk warawaranaca žejlčha. Jalla niíqui tuž cjičha: Ančhucaž paata obranaca pajučha. Žoñinacaqui ančhuca puntuquiztan cjiňičha, ‘Zuma kamaňchizza’ cjiňičha. Jalla nuž chiichiž cjenami, ultimu ana zum kamaňchizza; ticzižtakazza ančhucqui. <sup>2</sup> Ančhucqui ana zuma kamaňanaca eca. Zuma kamaňquiz tjurt'iñi kuzziz cjee. Tira anawali kamaňchizlaj niíqui, castictaž cjequic̄ha. Wejrqui ančhuca paata obranaca yatisinzinčha, Yooz yujcquiz anawaličha, nii. <sup>3</sup> Cjuñzna ančhucqui, tuqui catokta tjaajintanacami, nižaza nonztanacami panž catoka. Jaziqi nii jaru wilta zumapan kama; nižaza ančhuca ujnaca paaznacquiztan jayta, ‘ujchizpantčha’, cjican. Ančhucqui ana zuma kamaňquiztan ana ecaquíž niíqui, castictaž cjequic̄ha. Wejrqui tiripintit tjonačha, tsjii tjaňižtakaz. Ana pinsita orquiz tjonačha, ančhuc casticjapa. <sup>4</sup> Tsjii kjaž ančhuc Sardis žoñinacaqui zuma kamaňchizza. Ančhucčha zuma ana ch'izli zquitchiztakazqui. Jalla nižtiquiztan ančhuc zuma žoñinacaqui wejttan chicaž juc'ant zuma kamaquic̄ha zuma chiw limpu zquitchiztakaz. Jalla nuž waquic̄ha ančhucaltaqui. <sup>5</sup> Jakziltat anawalinacquiztan atipačhaja, jalla ninacaqui zuma kamaňchiz cjequic̄ha zuma chiw limpu zquitchiztakaz. Nižaza ninacž tjuunaca anal akznačha žejtñi žoñinacž tjuu apuntita liwruquiztan. Nižaza wejt Yooz Ejpž yujcquiz, nižaza Yooz anjilanacž yujcquiz ninacž puntuquiztan tictlaračha, ‘Wejt partiquizza tinacaqui’ cjicanaqui. <sup>6</sup> Jakziltažlaja nonžni cjuñchiz, nonžla, Espíritu Santuž icliz žoñinacžquiz chiitaqui”.

*FILADEFIA ICLIZQUIZ CHIITA TAKUNACA*

<sup>7</sup> Filadelfia icliz irpiňižquin cjijra: “Tsjiičha juc'ant zumaqu; nižaza lijitumačha. Ni-ičha David jilirž mantiz poderchizqui. Nii žoñiqui Yooz partiquiz luzkatasaž niíqui, anaž jecmi nii žoñiž lutziquiz atajasačha. Nižaza Yooz partiquiz ana luzkatasaž niíqui, anaž jecmi luzkatasačha. Jalla niíqui tuž cjičha. <sup>8</sup> Wejrqui ančhucaž paata obranaca pajučha. Ančhucaltajapa trabajo tjaachinčha wejtt langzjapa. Anaž jecmi ančhuc atajasačha. Ančhucqui ana suti azzizza. Jalla nuž ana zuti azziz cjenami, ančhucqui wejt taku tira-panž catokchinčhucčha, nižaza ančhucqui wejt puntuquiztan ana k'otchinčhucčha, ‘Je-sucristo anal pajučha’ cjicanaqui. <sup>9</sup> Nonžna. Yekjap žoñinacaqui cjiňičha, ‘Wejrnactčha Yooztajapa judío žoñinacaqui’. Jalla nuž chiican, k'otčha. Ultimu ana Yooztajapačha nii žoñinacaqui. Pero Satanás diabluž partiquiz kamniž žoñinacačha. Nonžna. Wejrqui ančhuca yujcquiz ninaca quillskatačha, ančhucaquiz rispitzjapa. Nižaza wejrqui ninaca zizkatačha, ančhucatan wejttan zuma munaziz, jalla nii. <sup>10</sup> Wejt mantita ortin jaru kamcan, ančhucqui pasinsis kuztan sufrichinčhucčha. Jalla nižtiquiztan wejrqui ančhuc liwriyačha juc'ant sufris timpuquiztanaqui. Nii timpuqui tjonaquic̄ha. Nekztañ tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinacaqui ancha sufraquic̄ha, wawczta cjisjapa. Jalla nii sufris timpuquiztan ančhuc liwriyačha. <sup>11</sup> Nižaza wejrqui wajillal tjonačha. Yooz tjaajintanaca tirapan catokaquic̄ha. Nekztañ Yoozqui ančhucaquiz zumanaca tjaaquičha, tsjii zuma premiužtakaz. Ančhucqui ana jec žoñžquizimi tsjii kjutñi irpiskataquic̄ha nii zumanaca ana pertisnajo. <sup>12</sup> Jakziltat anawalinacquiztan atipačhaja, jalla niižquiz uchačha Yooz kjuyquiz jilirižtakaz. Nižaza nii žoñinacaqui Yooz kjuychizpan cjequic̄ha. Wejt Yooz Ejpž tjuu niižquiz cjjiržinačha, Yooz kjuychiz žoñipan tjeezjapa. Nižaza wejt Yooz Ejpž wajtž tjuu niižquiz cjjiržinačha. Wejt Yooz Ejpž wajtž tjuu qui ew Jerusalén cjitačha. Yoozqui arajpachquiztan nii watja chjijunžcaquičha. Nižaza wejt ew tjuu niižquiz cjjiržinačha, wejt jila cjican. <sup>13</sup> Jakziltažlaj nonžni cjuñchiz niíqui, nonžla, Espíritu Santuž icliz žoñinacžquiz chiitaqui”.

**LAODICEA ICLIZQUIN CHIITA TAKUNACA**

<sup>14</sup> Laodicea icliz irpiñižquin tuž cjijra: “Tsjiic̄ha juc'ant lijitumaqui. Jalla niiqui zuma razunütanpan lijitura chiičha Yooz puntu. Primirquiztanpacha niüz cjen tjapa Yooz paatanaca paatatačha. Jalla niiqui tuž cjičha: <sup>15</sup> Wejrqui ančhucaž paata obranaca pa-jučha. Ančhucqui ana ancha wejt quintra paachinčhucčha, nižaza ana ancha wejttajapa paachinčhucčha. Wejrqui pecučha, ančhucqui ancha wejt quintra paazjapa, už ancha wejttajapa paazjapa, jalla nuž pecučha. <sup>16</sup> Jaziqui ana zumačha ančhuca kamzqui. Jalla nižta kamtiquiztan ančhuc chjatkatascha, tsjii ana zuma jottažokaz. <sup>17</sup> Ančhucqui cjiňchucčha, ‘Ricachutčha wejrnacqui. Jaziqui walikal želučha, ana čhjulumi pecučha’. Jalla nuž cjiňchucčha. Jalla nuž chiichiž cjenami ančhucqui ana naazinčhucčha, t'akjirižtakaz ančhucqui, nižaza porižtakaz, zur žoñinacažtakaz, nižaza ana zquitchez žoñinacžtakazza. Ultimu nižta kamañchizza ančhucqui. <sup>18</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui ančhucaquiz chiižinučha, wejtquiz kuzziz cjejajo. Ujquiz tjiňanta korižtakaz jalla nižta c'achja kamaña ančhucqui wejtquiztan mayz waquizičha, ultim ricachu cjisjapa. Nižaza chiw zquitinacažtakaz jalla nižta zuma kamaña wejtquiztan mayz waquizičha, ančhuca azzuca ujnaca ana cherta cjisjapa. Nižaza čhjujc kullažtakaz wejtquiztan mayz waquizičha, ančhuca ujnacquiztan čhetinta cjisjapa, nižaza ančhuc Yooz puntu intintiňi cjisjapa. <sup>19</sup> Jakziltižtan wejrqui zuma munazičhaja, jalla niüzquiz chiižinačha. Nižaza zuma ewjt'učha, niž kamaña azquichta cjejajo. Jalla nižtiquiztan weriž chiižintiquiztan, ančhucqui ‘ujchizpantčha’ cjis waquizičha. Nižaza wejtquiz tjapa kuztan cjis waquizičha. <sup>20</sup> Nonžna. Wejrqui ančhuca kuzquiz macjatžcu, kjawznučha. Jakziltat weriž kjawžta nonžaja, nižaza cazaja, jalla ninacž kuzquiz luzasačha, nižaza ninacžtan chica zuma cjeečha. Nižaza ninacaqui wejttan chica zuma cjequičha. <sup>21</sup> Jakziltat anawalinacquiztan atipačhaja, jalla niüzquiz zuma honora tja-ačha, wejttan chica mantinī cjisjapa. Jaknužt wejrqui tjapa anawalinacquiztan atipžcu, wejt Yooz Ejpžtan chica mantinī cjisjapa, jalla nižta ninacaqui wejttan chica mantinī cjequičha. <sup>22</sup> Jakziltažlaja nonžni cjuñchiz, jalla niiqui nonžla, Espíritu Santuž icliz žoñinacžquiz chiitaqui”.

## 4

**ARAJPACHQUIN CHERTANACA**

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui wejrqui tsewc kjutňi cherchinčha. Arajpachquin tsjii zana cjetzi, cherchinčha. Nižaza tsjii jora nonzinčha, trumpet pekz joražtakaz. Jaknužt primero nonžta jora, jalla nižta irata. Nii joraqui wejtquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Tekz tjonžca. Wejrqui amquiz tjeeznačha, jaknužt nekztan watačhaja, jalla nii.

<sup>2</sup> Nii orapacha wejrqui Espíritu Santuž mantiz poderquiz želatučha. Jalla nuž žejlcan, arajpachquin tsjii chawc mantiz julz cherchinčha. Nižaza nii julzquiz tsjii julzi želatčha.

<sup>3</sup> Nii julzi žejlňi žoñitačha c'achja tsijtchiz, c'achja maznacažtakaz c'ajatčha, jaspe cornalina nižta maznacažtakaz. Nižaza niüz mantiz julz myytata cumari arco iris cherchinčha, esmeralda maztakaz c'ajatčha. <sup>4</sup> Jalla nii chawc mantiz julz myytata paatunc pusin mantiz puestunaca cherchinčha, zapa puestuquiz tsjii žoñi julzi želatčha. Nižaza ninacatačha chiw tol zquitit cutchi; nižaza ninacž achquiz kor pillužtakaz tewžinta.

<sup>5</sup> Nii chawc mantiz julzquiztan liwjliwjñižtakaz ulanchičha, nižaza nii julzquiztan rayu jorjorñižtakaz joranaca nonzinčha. Nii chawc mantiz julz yujcquiz pakallak ujní teyas pekžtatačha. Nii pakallak teyasnacaqui pakallak Yooz ispiritunacačha. <sup>6</sup> Nižaza nii chawc mantiz julz yujcquiz kota želatčha, ispijužtakaz c'ajatčha.

Nižaza nii chawc mantiz julz myytata pajkpic latuquiztan pajkpic žejtñinaca želatčha. Jalla nii žejtñinacaqui yujcquiztan tajquiztan tama čhjujcquinacchizačha. <sup>7</sup> Nii primir žejtñiqui león animalažtakaztačha. Tsjii žejtñižti wac turužtakaztačha. Tsjii žejtñizti žoñž yujcchiztačha. Tsjii žejtñižti layňi aquilažtakaztačha. <sup>8</sup> Nii pajkpic žejtñinacaqui zapa mayni sojta wežlaž kjaražtakaztačha, nižaza tjapa kjuttan čhjujcquinacchizačha. Majiňami weenami tirapan Yooz wirzu tuž itscan želatčha:

"Juc'ant zuma, juc'ant zuma, juc'ant zuma, Jalla nižtapančha tjapa azziz Yooz Jiliriqui.  
Yooz Jiliriqui tuquitanami, anzimi, jaztanami žejlčha".

Jalla nuž itsičha.

<sup>9</sup> Nii žejtñinacaqui chawc mantiz julzquiz julzita mantíñquiz honora tjaachičha, nižaza niižquiz rispitchičha, nižaza niižquiz gracias tjaachičha. Wiñayjapačha nii chawc mantíñqui. <sup>10</sup> Čhjulorat žejtñinacaqui nižta paatähaja, nekstan nii paatunc pusin jilirinacaqui mantíñiž yujcquiz quillzičha, nižaza niižquiz rispitchičha. Nii chawc mantiz julzñiqui wiñayjapa wiñayačha. Jalla niiž yujcquiz nii tuncapan pusin jilirinacaqui ninacž kor pillužtakaz nonžinchičha, tuž itsñi cjican:

<sup>11</sup> "Učhum Yooz Jiliri, amqui honorchizkaj cjila. Nižaza amqui rispittaj cjila. Nižaza amčha tjapa azzizqui. Jalla nii pajtaj cjila. Amqui tjapa žejlñinaca paachamčha. Amiž munaňpa jaru tjapa žejlñinacaqui paatatačha, nižaza žejlčha".

## 5

### *TJUUŽTA LIWRU CJETÑQUI*

<sup>1</sup> Nižaza nii julzi žejlñi mantíñiž žew kjarquiz tsjii liwru tjuužta želatčha. Nii tjuužta liwruqui porap latu cjijržtatačha. Nižaza nii liwruqui pakallak estampillžtan zcatžtatačha. Jalla nuž cherchinčha. <sup>2</sup> Nekztanaqui cherchinčha, tsjii walja azziz anjila. Jalla nii anjilaqui altu joržtan pewcznatčha, tuž cjican:

—¿Jequit waquzas tii tjuužta liwru cjetzjapa? ¿Nižaza tii zcatžta estampillanaca wjajrznas? —Jalla nuž pewcznatčha.

<sup>3</sup> Arajpachquinami tii muntuquizimi, tii muntu koztanami anaž jecmi cjetz waquizičha, nii liwruquiz cijrtanaca cherzjapa. <sup>4</sup> Jalla nuž cjetz waquiziňi ana žejlchiz cjen, wejrqui kaakan ancha llaquizatučha. <sup>5</sup> Jalla nekztanaqui tsjii jiliriqui wejtziqui paljaychičha, tuž cjican:

—Ana iya kaa. Tsjiiqui nii tjuužta liwru cjetni waquizichičha. Niíqui Judá cjita žoñiž majchmaatiqvitztan tjonñičha. Juc'ant azziz cjen, León cjitačha. Nižaza niíqui Davidž majchmaatiqvitztan tjonñičha. Jalla niíqui tjappacha atipchiž cjen nii liwru cjetz waquizičha, nižaza nii liwruž estampillanaca wjajržni.

<sup>6</sup> Nekztanaqui tižtanaca cherchinčha. Nii chawc mantiz julzstan, nii žejtñinacžtan, nii jilirinacžtan, jalla ninacž taypiquiz tsjii Uuzažtakaz tsijtchi cherchinčha. Wilana jawkta Uuzažtakaz, jalla nii cherchinčha. Nižaza nii Uuzaqui pakallak wajranacchiztačha, nižaza pakallak čhjucquinacchiztačha. Niiž pakallak čhjucquinacaqui pakallak Yooz ispiritunaccha. Jalla nii Yooz ispiritunacaqui tjapa kjutni tii muntuquiz cuchantačha. <sup>7</sup> Jalla nii Uuzaqui tjuužta liwru tanzičha, julzi mantíñiž žew kjarquitztan. <sup>8</sup> Nii liwru tanžtan nii pajkpic žejtñinacami nižaza nii paatunc pusin jilirinacami nii Uuzažtakaz chawc jilirž yujcquiz quillzičha. Zapa mayni nii jilirinacaqui pajk guitaräztakaz arpa cjita tanzitačha. Nižaza kor chuwanaca chjichatčha insinsuchiz chijipi. Nii insinsuchiz chuwanacaqui Yoozquin criichinacž oracionanaca cjetčha. <sup>9</sup> Ninacaqui ew wirsu itsatčha, tuž cjican:  
"Amqui waquizichamčha nii tjuužta liwru cjetñijapa, nižaza nii liwruquiz zcatžta estampilla wjajrñijapa. Amqui contatačha. Ticziž cjen am ljokžtan Yooztajapa sirwiňi žoñinaca liwriichamčha. Amiž liwriita žoñinacačha tjapa zarchiz žoñinacami, nižaza tjapaman takunacchiz žoñinacami, nižaza tjapaman watjanacchizimi, nižaza tjapaman nacionanacchizimi. <sup>10</sup> Amqui amiž liwriita žoñinaca mantíñijapa utchamčha. Nižaza amqui nii žoñinaca Yooztajapa sirwiňijapa utchamčha, Amiž liwriita žoñinacaqui tii yokquiz mantaquicičha".

Jalla nuž cjichičha nii itsñinacaqui.

<sup>11</sup> Jalla nekztanaqui nonzinčha wacchi anjilanacž jora. Nižaza cherchinčha mantiz julz mytata, nižaza žejtñinacž mytata, nižaza jilirinacž mytata, jalla ninacž mytata muzpa waranka waranka waranka anjilanaca želetčha. <sup>12</sup> Nii anjilanacaqui altu joržtan cjichičha:

“Nii conta Uuzaqui waquizičha, mantiz poder tanzjapa, nižaza tjapa zuma cusasanaca tanzjapa, nižaza tjapa zizjapa, nižaza tjapa azziz cjisjapa. Nižaza nii waquizičha honora tanzjapa, nižaza rispitta cjisjapa, nižaza honora waytižinta cjisjapa. Jalla nužoj cjila. Nuž waquizičha nii conta Uuzaqui”.

<sup>13</sup> Nekztan tjapa arajpachquin žejlñinacžtan, nižaza tjapa tii muntuquiz žejlñinacžtan, nižaza tjapa tii yok koztan žejlñinacžtan, nižaza tjapa kotquiz žejlñinacžtan, jalla nuž tjappacha niiž puntu cjichičha:

“Nii chawc mantiňižquizimi nii Uuzižquizimi wiñayjapa honora waytižintaj cjila; nižaza nii pucultižquiz wiñayjapa honorchiz cjila; nižaza wiñayjapa rispittaj cjila; nižaza tjapa azziz cjila watay wata”.

<sup>14</sup> Nekztan nii pajkpic žejtñinacaqui cjetčha:

—Jalla nužoj cjila. Amén.

Nižaza nii paatunc pusin jilirinacaqui quillžcu nii watay wata žejtñižquiz rispitchičha.

## 6

### *ESTAMPILLANACA WJAJRTA CHERCHINČHA*

<sup>1</sup> Nekztanaqui wejrqui cherchinčha, jalla tužu: Uuzažtakaz žoñiqui tsjii estampilla wjajrzičha. Nižaza nonzinčha tsjii žejtñižqui jorjorñižtakaz joržtan kjawchičha:

—Pichay. Cheržca.

<sup>2</sup> Nekztan wejrqui cherchinčha, jalla tužu: Tsjii chiw cawallu tjonchičha. Nii cawallž juntuň yawchi žoñiqui flech arcu armichiz tanchičha. Niižquiz tsjii atipz poder tjaatačha, tsjii coronažtakaz. Jalla nižtiquiztan atipni ulanchičha, tirapan atipzjapa.

<sup>3</sup> Nekztanaqui nii Uuzažtakazqui segunda estampilla wjajrzičha. Jalla nuž wjajrtan, segundo žejtñižqui cjichičha:

—Pichay. Cheržca.

<sup>4</sup> Nekztan yekja cawalluqui ulanchičha, ljok cawallu. Nii cawallž juñtun yawchi žoñiqui poder tjaatačha, žoñinacpora kichanasjapa, nižaza porapat conasjapa. Niižquiz tsjii pajk cuchillu tjaatačha.

<sup>5</sup> Nekztanaqui nii Uuzažtakazqui tercer estampilla wjajrzičha. Jalla nuž wjajrtan, nonzinčha tercer žejtñižqui tuž cjican:

—Pichay. Cheržca.

Nekztan cherchinčha tsok cawallu. Nižaza nii cawallž juñtun yawchi žoñiqui balancichiztačha niiž kjarquiz. <sup>6</sup> Nekztanaqui žejtñinacž taypiquiz tsjii jora nonzinčha. Nii joraqui tuž cjichičha:

—Pajk paaztan tsjii kilo trigo kjayasačha. Nižaza pajk paaztan čhjep kilo siwatu kjayasačha. Aceitimi vinumi tira želaquičha.

<sup>7</sup> Nekztanaqui nii Uuzažtakazqui cuarto estampilla wjajrzičha. Jalla nuž wjajrtan nonzinčha cuarto žejtñižqui tuž cjican:

—Pichay. Cheržca.

<sup>8</sup> Jalla nekztanaqui wejrqui cherchinčha, tsjii k'ill cawallu želatčha, yawchi žoñchiz. Jalla nii yawchi žoñiqui Ticz cjtatačha. Niiž wiruň Ticz Yoka cjita apzičha. Ninacžquiz poder tjaatačha, cuarta parte tii muntuquiz žejlñi žoñinaca conzjapa. Ninacaqui žoñinaca conaquičha pajk cuchillžtan, mach'anacžtan, conanacžtan, nižaza anawal animalanacžtan.

<sup>9</sup> Jalla nekztanaqui nii Uuzažtakazqui quinta estampilla wjajrzičha. Jalla nuž wjajrtan wejrqui cherchinčha arajpach altarž koztan almanaca želatčha. Nii almanacž curpunacaqui Yooz taku parlitiquiztan contatačha. Ninacaqui tii muntuquiz kamcan Yooz puntu ticlarchičha. Jalla nižtiquiztan contatačha. <sup>10</sup> Nii almanacaqui altu joržtan kjawcan tuž cjichičha:

—Zuma lijitum Jiliri. Ampančha taku cumpliňiqui. Jaziqui čhjulorcamat žoñinaca pjaznaquiya? Čhjulorcamat wejrnat conniž žoñinaca casticaquiya? —Jalla nuž cjichičha nii almanacaqui.

<sup>11</sup> Jalla nekztanaqui almanacaqui chiw tol zquitit tjaatačha. Nižaza ninacžquiz cjitačha, tsjii kjaž tjuňikaz jeejznaquičha. Primiruqui iya Cristužquiz sirwiňinacaqui conta cjistančha, jaknužt tuquiqui almanacž curpunaca contažlaja, jalla nižta. Nii containaca projkzcama, almanacaqui jeejznaquičha.

<sup>12</sup> Jalla nekztanaqui nii Uuzažtakazqui sexta estampilla wjajrzičha. Jalla nuž wjajrtan, wejrqui cherchinčha, yoka ancha chekjinskatačha. Nižaza tjuňimi tsokchi cjissičha, lut zquititakaz. Nižaza jiizmi ljok cjissičha. <sup>13</sup> Nižaza warawaranacami yokquin tjojtsquichičha, jaknužt pjursant tjamiqui higo frutanaca tjojtskatčhaja, jalla nižta.

<sup>14</sup> Nekztanaqui pachaqui katchičha tjuužta papilažtakaz. Nižaza tii muntuquiz tjapa curunacami tjapa kot taypiquiz žejlňi yokanacami kizkattatačha. <sup>15</sup> Nekztanaqui tii muntuquiz mantiňinacami, jilirinacami, zultatž jilirinacami, ricachunacami, azziz žoňinacami, mantita žoňinacami, ana mantita žoňinacami, tjappacha chjozičha pajk maz pjetanacquizimi, nižaza cur akjinacquizimi. <sup>16</sup> Jalla ninacaqui kjawchičha, tuž cjican:

—Curunaca, maznaca, wejtnaca juntuň tjojtžca. Wejrnac chjojzna, julzi mantiňiž yujcquistan. Nižaza wejrnac chjojzna nii žawjchi Uuzažtakazquistan, ana casticta cjisjapa.

<sup>17</sup> Ultim casticz tjuňi tjončha. ¿Ject Yoozquistan atipas? —Jalla nuž kjawchičha ninacaqui.

## 7

*144,000 ŽOŇINACA CHIMPUTA*

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui wejrqui cherchinčha, pajkpic anjilanacaqui tii muntuž pajkpic latuquizztan tsjitsi želatčha. Jalla nuž žejlcan pajkpic puntu tjaminacaqui atajatčha, ana zinta tjamzjapa yokquizimi kotquizimi muntinacquizimi. <sup>2</sup> Nekztanaqui tsjii anjila cherchinčha, tuwanchuctan tjonňi. Nii anjilaqui žejtňi Yooz mantita ortinžtan tjonchičha. Jalla nižtiquizztan nii anjilaqui altu joržtan kjawcan paljaychičha pajkpic anjilanacžquiz. Nii pajkpic anjilanacaqui poder tjaatatačha, yokami kotami anawali cjiskatzjapa. <sup>3</sup> Jalla nižtiquizztan nii Yooz tjaata ortinžtan anjilaqui ninacžquiz cjichičha:

—Yokami, kotami, muntinacami ana anawali cjiskata, učhum Yooz sirwiňinaca chimputa cjiscama. Yooz sirwiňinacaqui ninacž yujc ayquiz chimputa cjequičha.

<sup>4</sup> Nekztanaqui nonzinčha patac pusi tuncan pusin waranka žoňinaca chimputatačha, tjapa Israelž familialacquistan. <sup>5</sup> Tuncapan waranka Judáž familiaquizztan chimputatačha. Tuncapan waranka Rubénž familiaquizztan chimputatačha. Tuncapan waranka Gadž familiaquizztan chimputatačha. <sup>6</sup> Tuncapan waranka Aserž familiaquizztan chimputatačha. Tuncapan waranka Neftalíž familiaquizztan chimputatačha. Tuncapan waranka Manasés familiaquizztan chimputatačha. <sup>7</sup> Tuncapan waranka Simeónž familiaquizztan chimputatačha. Tuncapan waranka Levíž familiaquizztan chimputatačha. Tuncapan waranka Isacarž familiaquizztan chimputatačha. <sup>8</sup> Tuncapan waranka Zabulónž familiaquizztan chimputatačha. Tuncapan waranka Joséž familiaquizztan chimputatačha. Tuncapan waranka Benjamínž familiaquizztan chimputatačha.

*CHIW ZQUITCHIZ ŽOŇINACA*

<sup>9</sup> Jalla nekztanaqui cherchinčha, muzpa tama žoňinacaqui chawc mantiz puesto yujcquizimi, nažaza Uuzažtakaz žoňž yujcquizimi želatčha. Nii žoňinacaqui tjapa nacionanacquitztantačha, nižaza tjapaman zarchiz žoňinacžquitztantačha, nižaza tjapaman watjanacquitztantačha, nižaza tjapaman takunacchiz žoňinacžquitztantačha. Muzpa tamatačha, jalla nižtiquizztan ana wira kanchucatačha. Jalla nii žoňinacaqui chiw tol zquitit cutchicamatačha. Nižaza ninacž kjarquiz munti itzanaca tanzičha, čhjanžtanpacha. <sup>10</sup> Jalla nii žoňinacaqui altu joržtan tuž chiyatčha:

“Učhum Yoozkazza Liwriiňiqui. Niičha chawc mantiz puestuquiz julzňiqui. Nižaza nii Uuzažtakaz žoňizakazza Liwriiňiqui”.

<sup>11</sup> Nižaza chawc mantiz puesto mytatami, jilirnacž mytatami, pajkpic žejtňinacž mytatami, jalla ninacž mytata tjapa anjilanacaqui tsijtchi želatčha. Ninaca zakaz

chawc mantiz puestuž yujcquiz yokquiz puct'ichi Yooz rispitatčha. <sup>12</sup> Nii anjilanacaqui Yooz rispitcan tuž cjichičha:

“Jalla nužoj cjila. Učhum Yooztajapa watay wata honora waytižintaj cjila, nižaza wiñaya rispittaj cjila. Učhum Yoozza zizni zizñipanqui. Niižquiz wiñaya gracias cjila. Nižaza niižquiz honora waytižintaj cjila. Učhum Yoozqui wiñayjapa tjapa azziz cjila, nizaza poderchiz. Jalla nužoj cjila. Amén”.

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui tsjii jiliriqui wejr pewczičha, tuž cjican:

—¿Jecnacat tii chiw zquitui cujchinacaya? Nižaza ¿jakziquiztan tjonchi ninacataya?

<sup>14</sup> Wejrqui niižquiz kjaazinčha, tuž cjican:

—Jiliri, anal zizučha.

Nekztan niiqui cjichičha:

—Tinacaqui juc'ant sufris timpu watchičha. Nižaza tinacaqui ujnacquitztan liwritačha, Jesucristo Uuzažtakaz cjen. Cristuž ticziž cjen, jalla nižtiquiztan tinacaqui chiw ajunta zquitchizza. <sup>15</sup> Jalla nižtiquiztan tinacaqui Yooz mantiz puestu yujcquiz žejlčha. Tinacačha majiňami weenami Yooz kjuyquiz sirwiňinacaqui. Nižaza nii chawc mantiz puestuquiz julzñiqui tinaca cwitaquičha. Nižtan tinacžtan watay wata chica želaquičha.

<sup>16</sup> Tinacaqui ana iya čhjeri eecskataquičha, nižaza anaž iya kjaz kjara pasnaquičha. Nižaza sii kjakimi ana tinaca laacjiskataquičha, nižaza čhjul kjakimi. <sup>17</sup> Jesucristučha mantiz puestu žcatipacha žejlñiqui. Jalla nii Uuzažtakaz Jesucristuqui tinacž awatiri cjequičha. Nižaza Jesucristuqui tinacžquiz zuma kamaňchizpan irpaquičha, jaknužt zuma awatiriqui niiž uuzanaca zuma jalzurquiz kjaz liquinčhaja, jalla nižta. Nižaza Yoozpacha tjapa tinacž kaaj chjužinaquičha.

## 8

### SEPTIMA ESTAMPILLA WJAJRTA

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui Uuzažtakaz Cristuqui séptima estampilla wjajrzičha. Jalla nuž wjajrtan, tsjii media ora tjapa ch'uju žejlchičha arajpachquin. <sup>2</sup> Nekztan cherchinčha, pakallawk anjilanaca želatčha. Nii anjilanacaqui Yooz yujcquiz tsijñitačha. Jalla ni-nacžquiz pakallawk trumpet pekz tjaatatačha. <sup>3</sup> Nekztanaqui tsjii anjilaqui tjonžcu, altar yujcquiz tsjitsičha, tsjii kor insinsarchiz. Jalla nekztanaqui niižquiz wacchi insinsunaca tjaatatačha, criichinacž oracionanacžtan t'ajzjapa. T'ajžta insinsužtan oracionanacžtan kor altarquiz nonžtatačha chawc mantiz puestu yujcquiz. <sup>4</sup> Nii Yooz anjilž kjarquitztan criichinacž oracionanacžtan insinsužtan t'ajžta žketi waytichičha Yooz yujcquiz. <sup>5</sup> Jalla nekztanaqui nii anjilaqui insinsaru tanžcu, altarquiz uj parazižtan chjjipzičha. Nekztan nii uj parazižtan chjjipi insinsaru tii muntu yokquiz tjojtchičha. Jalla nižtiquiztan ancha pjursanti liwjliwjchičha, nižaza ancha pjursanti jorjorchičha, nižaza yoka chekjinchicha.

### TROMPETCHIZ ANJILANACA

<sup>6</sup> Jalla nuž watžcu pakallawk trumpetchiz anjilanacaqui tjaczičha trumpetanaca tjawunzjapa.

<sup>7</sup> Primir anjilaqui niiž trumpet pekz tjawunchičha. Jalla nuž tjawunžcu caranuz chijnižtan ujžtan, nižaza ljokžtan t'ajžta tii muntu yokquiz cutzinchičha. Jalla nižtiquiztan tercer parti tii muntu yoka ujsičha, nižaza tercer parti muntinaca ujsičha, nižaza tercer parti pastunacami ujsičha.

<sup>8</sup> Nekztan segundo anjilaqui trumpet pekz tjawunchičha. Jalla nuž tjawunžcu uj peksi pajk curužtakaz pajk kotquin tjojtchičha. Nekztanaqui tercer parti kot kjazqui ljok cjissičha. <sup>9</sup> Nekztan tercer parti kotquiz žejlñi animalanacaqui ticzičha, nižaza tercer parti kotquiz ojklayñi warcunacaqui akžtatačha.

<sup>10</sup> Tercer anjilaqui trumpet peks tjawunchičha. Jalla nuž tjawunžcu pajk warawara arajpachquitztan tjojtsičha, uj peksi teyažtakaz. Nii warawaraqui tjojtsičha tercer parti pujunacquizimi, nižaza tercer parti tujnacquizimi nižaza wijiňanacquizimi. <sup>11</sup> Nii warawaraž tjuuqui Ajenjo cjitačha. Ajenjo cjitačha tsjii jar muntiqui. Jalla nii warawaraž

tjojttiquiztan tercer parti kjazqui ajenjožtakaz jaru cjissičha. Nii jar kjaz cjen walja žoñinacaqui ticzičha.

<sup>12</sup> Cuarto anjilaqui trumpet pekz tjawunchičha. Jalla nii tjawunžcu tercer parti tjuñimi jiizmi warawarami zumchi cjissičha. Nekztanaqui tercer parti majiňaqui ana kjanchičha, nižaza tercer parti weenami ana kjanchizakazza.

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui wejrqui cherchinčha, nižaza nonzinčha, tsjii anjilaqui tseewc arajpach taypiquiz laycan altu joržtan chiichičha, tuž cjican:

—Muntu yokquiz žejlňi žoñinacžtajapa ana wali, ana wali, ana wali cjisnaquičha. Čhjep parti anjilanacaqui trumpet pekz tjawunzmayačha. Jalla ninacaž tjawnan juc'ant ana wali cjisnaquičha.

## 9

*QUINTO ANJILAQUI*

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui quinto anjilaqui trumpet pekz tjawunchičha. Jalla nuž tjawuntiquiztan tsjii warawaražtakaz cherchinčha arajpachquitzan tii yokquiz tjojtsi. Jalla nii warawaražta anawal jiliržquiz poder tjaatačha, anawal koz tuj cjetzjapa. <sup>2</sup> Jalla nekztanaqui nii anawal jilirioui koz tuj cjetzičha. Jalla nuž cjetžtiquiztan jurnu žketižtakaz ulanchičha. Jalla nii koz tuj žketiqui tjuñimi pachami zumchi cjiskatchičha.

<sup>3</sup> Jalla nii žketquitzan langosta animalanaca ulanchičha tii yokquiz laylayzjapa. Jalla nii animalaňacžquiz anawali paazjapa poder tjaatatačha, jaknužt tsjii yek'achunca ana wali yek'antičhaja, jalla nižta cjisjapa. <sup>4</sup> Nižaza nii animalanacaqui mantitatačha, anačha yokquiz žejlňi pastunacžquizimi tjapa ch'ojňa pajkñinacžquizimi anawali paajo. Pero yuyc ayquiz ana Yooz chimpata žoñinacžquiz ana wali paasačha. <sup>5</sup> Pjijska jiizcama nii anawali paaňi animalanacaqui ana chimpata žoñinacžquiz sufriskatzjapa nižta poder tjaatatačha. Sufriskatcanami ticzkatta poder ana tjaatatačha. Jalla nuž sufriskatan, nii žoñinacaqui ancha ayinchičha, jaknužt tsjii žoñi yek'antitiquiztan ancha ayiňižlaja, jalla nižta. <sup>6</sup> Jalla nižta sufris timpuquiz žoñinacaqui ticz pecaquičha, pero anaž ticzni ataquicičha. Jalla nuž ticz peccanami, ana wira ticz tionaquičha.

<sup>7</sup> Nii langosta cjita animalanacaqui quira tjacžta cawallunacažtakaztačha. Ninacž achanacžquiz kor pillunacchiztakaztačha. Nii animalanacž yujcnacaqui žoñinacž yujcnacažtakaztačha. <sup>8</sup> Nižaza ninacž charaqui maatakanacž charažtakaztačha. Nižaza ninacž ižkenacaqui león animalanacž ižkenacažtakaztačha. <sup>9</sup> Nižaza ch'iztakaz kjajpchiztačha. Nii kjajpanacaqui jiružtakaztačha curpunaca chjojžjapa. Laylaycan, nii animalanacaqui anchaž arnatčha, jaknuž cawallunacaqui tsjii quirquiz zalzcan arančhaja, jalla nižta. <sup>10</sup> Nii animalanacž kjurznacaqui yek'achuncaž kjurztakaztačha. Ninacž kjurznacžtan yek'antasačha žoñinaca sufriskatzjapa nii pjijska jiiz intiru. <sup>11</sup> Nii animalanacž mantiňi jilirioui nii koz tuj cjetňipachačha. Nii jilirž tjuuqui Abadón cjitačha hebreo tawkquiziqui. Griego tawkquiz Apolión cjitačha. Apolión cjičha, akznioui, nii.

<sup>12</sup> Jalla nižta watžcu primir anawalioui watchičha. Nonžna. Imaziž iya pizc anawaliacaqui tjončha.

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui sexto anjilaqui trumpet pekz tjawunchičha. Jalla nuž tjawuntiquiztan tsjii jora nonzinčha. Yooz yujcquiz žejlňi kor altarquitzan nii joraoui ulanchičha. Pajkpic wajrichiztačha nii kor altaraoui. <sup>14</sup> Nii joraoui sexto trumpetchiz anjilžquiz tuž cjichičha:

—Pajk Eufrates cjita pujquiz pajkpic anjilanaca čhejlta žejlčha. Jalla nii pajkpic anjilanaca cutzna, —jalla nuž cjetčha.

<sup>15</sup> Nekztanaqui nii pajkpic anjilanacaqui cutstatačha, čhjep parti žoñinaca conzjapa. Jalla nižta paazjapa tjacžtatačha, nii ora, nii tjuňi, nii jiiz, nii wata, jalla nii timpujapa nižta paazjapa tjacžtatačha. <sup>16</sup> Žoñinaca conzjapa wacchi žoñiž yawchi cawallunaca želatčha, paa patac millonanacatačha. Jalla nuž wacchi nonzinčha.

<sup>17</sup> Nii cawallunacatačha jalla tižta cherchiqui. Nii yawchi žoñinacaqui queca weezinacchiztačha. Nii queca weezinacaqui tižta culuranacatačha, ljok, larama, k'illu, jalla

nižta culuranacatačha. Nii cawallunacaqui león animalanacž achanacchiztačha. Jalla nii cawallunacž atquiztan uj, žketi, azupri ulanchičha. <sup>18</sup> Jalla nii čhjep anawalinacatačha anawali paachiqui. Jalla nii uj, žketi, azupri ulantiquiztan chjep parti žoñinaca contatačha. <sup>19</sup> Nii cawallunacž sufriskatz poderaqui ninacž atquiztačha, nižaza ninacž kjurzquiztačha. Nii cawallunacž kjurznacaqui zkoražtakaztačha. Nii zkoranacaqui ch'atñi achchiztačha, žoñinaca sufriskatzjapa.

<sup>20</sup> Nii anawalinacaž ana conta žoñinacazti Yoozquin anapanž kuz tjaachičha. Žoñiž paata yooznacžquin rispitzquiztan anapan jaytichičha. Tirapan rispitchičha za-jranacžquizimi nižaza žoñiž paata yooznacžquizimi. Ninacž yooznacaqui paatatačha korquiztan, paazquiztan, mazquiztan, tabliquiztan, jalla nižtanaca. Nii žoñiž paata yooznacatačha ana cherñimi, nižaza ana nonzñimi, nižaza ana ojklayñimi. <sup>21</sup> Nii parti žoñinacaqui anawal kamtiquiztan anapan jaytichičha. Tirapantačha žoñi conzqui, nižaza yat'iri ojklayzqui, nižaza adulteriuquiz ojklayzqui, nižaza tjañizaz ojklayzqui.

## 10

### TSJII LIWRUCHIZ ANJILA ŽELATČHA

<sup>1</sup> Nekztanaqui pajk azziz anjila cherchinčha, arajpachquiztan tjonñi. Nii anjilaqui tsjir taypiquiz tjonchičha, tsjii arcu iris cumari niiž ach juntuň. Nii anjilž yujcqui tjuñižtakaz c'ajatčha. Lisnacaqui uj asñižtakaztačha. <sup>2</sup> Niiž kjarquiz tsjii cjetžta liwru tanzičha. Niiž žew kjojchaqui pajk kotquiz tjeczičha, niiž zkar kjojchaqui yokquiz tjeczičha. <sup>3</sup> Nii anjilaqui altu joržtan kjawchičha, león animalažtakaz. Nekztanaqui pakallawk wilta jorjorchičha. <sup>4</sup> Jalla nuž jorjortan, wejrqui cijirzmayatačha. Pero cijirzmaya cjen arajpachquiztan tsjii joraqui wejtquin chiižquichičha, tuž cjican:

—Nii pakallawk jorjorñiž chiitaqui chjojzna. Ana nii puntu cijira.

<sup>5</sup> Jalla nekztanaqui nii kotquizimi yokquizimi tjeczi anjilaqui žew kjara waytichičha arajpach kjutñi. <sup>6</sup> Žew kjara waytižcu, juramintu paachičha Yooz tjuu chiican.

—Watay wata žejtñi Yoozqui paachičha arajpachami, yokami, kotami; nižaza arajpachquiz žejlñinacami, yokquiz žejlñinacami, kotquiz žejlñinacami, tjappacha paachičha. Jalla nii zinta Yooz tjuu chiican juramintu paachičha, tjapa Yooz puntu parlini profetanacaž chiitanacaqui ana enenžcu cumplisjapa. <sup>7</sup> Čhjulorat séptimo anjilaqui trumpet pekz tjawznačhaja, jalla nii timpu Yooz chjojzaka tantiita taku cumplisnaquičha. Tuqui timpuqui Yoozqui niiž sirwiňi profetanacžquiz nii chjojzaka taku mazinchičha.

<sup>8</sup> Jalla nekztanaqui nii arajpachquiztan chiižquiňi joraqui wilta wejtquiz paljayžquichičha, tuž cjican:

Nii kotquizimi yokquizimi tjeczi anjilž kjarquiztan cjetta liwru tanžni oka. Jalla nuž wejtquiz mantichičha.

<sup>9</sup> Jalla nekztanaqui anjilžquin liwru mayi ojkchinčha, wejtquiz nii liwru tjaajo. Nii anjilaqui wejtquiz cjichičha:

—Tanzna, nižaza lujlznna. Am atquiz zuma mazk'až cjequičha. Pero am pjuchquizi qui jaruž tucaquicičha.

<sup>10</sup> Nekztan anjilž kjarquiztan liwru tanžcu lujlzinčha. Wejt atquiz ancha mazk'atačha. Jalla nuž lujlquiviztan wejt pjuchquiz jaru cjissičha. <sup>11</sup> Nekztanaqui wejtquiz cjichičha:

—Wilta amqui Yooziž chiita taku paljaystančha, nacionanacž puntuquiztanami, tjapaman sarchiz žoñinacž puntuquiztanami, tjapaman takunachiz žoñinacž puntuquiztanami, mantiňinacž puntuquiztanami.

## 11

### YOOZ TAKU PALJAYÑI ŽOÑINACA

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui wejtquiz tsjii caña tjaatatačha tupz paražtakaz. Nekztanaqui tsjiiqui wejtquiz mantichičha tuž cjican:

—Žaažna. Yooz kjuya miriižca, altaržtanpacha. Nižaza nekz žejlñi Yooz rispitñinaca kanzna. <sup>2</sup> Yooz kjuy patiuqui ana miriizaquicičha. Jalla nii patiuqui yekja wajtchiz

žoñinac̄quin intirjitačha. Jalla nii žoñinacaqui Yooz zuma watja akznaquičha pusi tunc paani jiiznaca. <sup>3</sup> Wejrqui cuchančačha pucultan tisticu wejtquiztan paljayajo. Lut zquitit cuitchi ojklayaquičha, 1260 tjuñicama. —Jalla nuž wejtquiz mantichičha.

<sup>4</sup> Pizc olivo cjita muntinacami, nižaza pizc cantilirunacami tii yok mantíni Yooz yujcquiz žejlčha. Jalla nii muntinacami, nižaza cantilirunacami pucultan tisticu cjičha. <sup>5</sup> Jakziltat Yooz taku paljayñi žoñinac̄quiz sufriskatz yanznačhaja, jalla niiqui contaž cjequičha. Nii pucultan tisticunacž atquiztan asñi uj ulnaquičha ninacž quintra žoñinaca liwj ujzjapa. Nekztan ninac̄quiz sufriskatz pecñinacaqui contaž cjequičha. <sup>6</sup> Poderchizza nii pucultan tisticunacaqui ana chijinskatajo. Yooz taku paljaycan, jalla nii timpu ana chijinskataquičha. Nižaza nii pucultan tisticunacaqui kjaz ljok tuckatz poderchizzakazza. Nižaza tii yokquiz žejlñi žoñinac̄quiz tjapaman anawalinac̄tan sufriskatz poderchizzakazza. Čhulora peccanami žoñinaca sufriskatascha. <sup>7</sup> Jalla nii pucultan tisticunacaqui Yooz taku paljaz žeržcu, contaž cjequičha. Tsjii anawal animalažtakaz anawal koz tujquiztan ulnaquičha. Yooz taku paljayñinacž quintra cjequičha. Nižaza nii puctiquiztan atipaquičha, nižaza conaquičha. <sup>8</sup> Nekztanaqui ninacž ticzi curpunacaqui jakowasaquičha, Jerusalén wajt callquiz. Nii pajk wajtquiz Jesucristuqui cruzquiz ch'awctatačha. Nižaza Jerusalén watjaqui Sodoma cjitačha tsjii parabolažtakaz. Nižaza Egipto cjitzakazza, tsjii parabolažtakaz. <sup>9</sup> Čhjep maj chicatchiz tisticunacž ticzi curpuqui callquiz želaquičha. Jalla nuž želan žoñinacaqui ticzi curpunaca cheraquičha, tjapa nacionanacchiz žoñinacami, tjapa watjanacchiz žoñinacami, tjapaman takunacchiz žoñinacami, tjapaman saranacchiz žoñinacami, jalla ninaca. Nii cheržni žoñinacaqui anaž nii ticzi curpunaca tjatkataquičha. <sup>10</sup> Nii pucultan tisticunacaqui tii yokquiz žejlñi žoñinac̄quiz ancha sufriskatchitačha. Jalla nuž ticžtiquiztan tii yokquiz žejlñi anawal žoñinacaqui cuntintuž cjequičha, nižaza pjijzta paaquičha, nižaza porapat onantanaca onarassaquičha. <sup>11</sup> Nekztan čhjep maj chiqatquiztan Yoozqui nii pucultan tisticunaca jacatatskataquičha, wilta žeti tjaakan. Jacatatzcu tsjitsnaquičha. Nekztan nii ticziquiztan jacatatchinaca cheržcu, žoñinacaqui ancha tsuctsucaquičha. <sup>12</sup> Jalla nekztanaqui arajpachquitztan tsjii altu joraqui nii puctiližquiz paljayaquičha, tuž cjican:

—Tsewc yawžca ančhucqui. Tekz želaquičha.

Jalla nekztanaqui quintra žoñinacaž cheran, nii pucultan tisticunacaqui arajpachquin waytitaž cjequičha tsjir taypiquiz. <sup>13</sup> Nekztan cherchinčha tužu. Jalla nii orapacha ancha yoka chekjinchic̄ha. Jalla nuž yoka chekjintiquiztan tunca parti Jerusalén watjaqui pajlscičha. Nii yoka chekjintiquiztan pakallawk warank žoñinaca ticzičha. Parti žejtñi žoñinacazti ancha tsuctsucchičha. Jalla nižtanaca wattiquiztan parti ecliche žoñinacaqui Yooz honora waytichičha.

<sup>14</sup> Jalla nii anawali wattan, pizc anawalinacaqui watchičha. Nižaza wajillaž tjončha tercer anawalioui.

### SEPTIMO ANJILA

<sup>15</sup> Jalla nekztanaqui séptimo anjilaqui trompet pekz tjawunchičha. Jalla nuž tjawuntiquiztan arajpachquin altu joranaca chiiňi nonzinčha. Jalla tuž chiichičha:

“Tjapa tii muntuqui učhum Yooz Jiliriž mantita cjissičha. Nižaza Yooz Epiž uchta Jesucristuž mantita cjissičha. Jalla ninacačha watay wata wiñaya mantínioui”.

<sup>16</sup> Jalla nekztanaqui nii paa tunc pusin jilirinacaqui Yooz yujcquiz yokquiz puct'ican, Yooz rispitchičha. Jalla ninacačha Yooz yujcquiz mantiz puestunacquiz julzñioui. <sup>17</sup> Yooz rispitcan, tuž cjichičha:

“Tjapa azziz Yooz Jiliri, amčha anzimi tuquitanami žejlñiqui. Am juc'ant azi tjeezamčha, nižaza anzioui tjapa mantíni kalltichamčha. Jalla nižtiquiztan amquin gracias tjaa-učha. <sup>18</sup> Nacionanacchiz žoñinacaqui am quintra žawjchičha. Pero ninaca casticz tjuñi tjončha. Nižaza ticzi žoñinaca pjalz tjuñi tjončha. Nižaza amquiz sirwiñinac̄quiz zumanaca tjaaz tjuñi tjončha. Amquiz sirwiñinacami, am taku paljayñinacami, amquiz rispitñinacami, amquiz kuz tjaañinacami, jalla tjapa

ninac̄quizimi zumanaca tjaataž cjequičha pjalz tjuñquizi qui. Nižaza tii yoka akñinacami, tii yoka žejlñi žoñinaca akñinacami, jalla ninaca akskattaž cjequičha. Jalla nii tjuñiž tjončha".

Nuž cjichičha nii paa tunc pusin jilirinacaqu.

<sup>19</sup> Jalla nekztanaqui Yooz arajpach kuya cjetžtatačha. Kjuy kjuyltan tsjii cajuna chertatačha. Yooziž tjaata takutačha nii cajunquizi qui. Nižaza arajpachquin rayunaca želatčha, nižaza jorjorñinaca želatčha. Nižaza yoka chekjinskatiž želatčha. Nižaza pjursanti caraniza želatčha.

## 12

### TSJAA MAATAKATAN TSJII ANAWAL ANIMALŽTAN

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui arajpachquin tsjii pajk siñala parizichičha. Nii siñalaqui tižtatačha. Tsjaa maataka želatčha. Naa maataka zquitiqui tjuñižtakaztačha. Nižaza naaža kjojh koztan jiiz želatčha. Naaža achquiz tuncapan warawara tewžintatačha, tsjii pillužtakaz.

<sup>2</sup> Naa maatakqui ictatačha. Nuž cjen, ancha aynatčha, majtzjapa. <sup>3</sup> Jalla nekztanaqui tsjii siñala parizichizakazza arajpachquin. Tsjii juc'ant anawal pajk ljok animala želatčha. Jalla niíqui dragón cjtatačha. Pakallawk achchiztačha, nižaza tunca wajrichiztačha. Nižaza zapa achquiz mantiňi žoñž pillunacžtan tewžintatačha. <sup>4</sup> Niiž pajk kjurz wewcžcu, čhjep parti warawaranaca tjojtskatchičha yokquin. Jalla nii dragonqui maataka yu-jcquiz tsjitsičha, naa maataka majtz ora tjewžcan. Jalla nuž tsjitsičha, naaža majtta wawa luljzapa majtiquiztanpacha. <sup>5</sup> Nekztanaqui naa maatakqui lucmajch wawa majtchinčha. Nii lucmajchqui tjapa nacionquiz žejlñi žoñinaca c'aripacha mantiňiž cjequičha. Pero jalla nuž majtiquiztan nii lucmajch wawaqui Yoozquin waytitatačha, Yooziž tjaata puestunaca tanzjapa. <sup>6</sup> Naa maatakzti ch'ekti yokquin atipassinčha. Jalla nicju Yoozqui naa maatakaltajapa tsjii yoka tjaczinchičha. Jalla nicju 1260 tjuñinaca watzcama čhjerchiz cjequičha naaqui.

<sup>7</sup> Jalla nekztanaqui arajpachquin quira zaltissičha, Miguelžtan niiž mazi anjilanacžtan dragonž quintra quira zaltissičha. Nii dragonžtan niiž mazinacžtan ancha kichjassičha.

<sup>8</sup> Pero atipta cjissičha. Jalla nižtiquiztan arajpachquin ana iya želasačha. <sup>9</sup> Jalla nižtiquiztan nii dragonžtan niiž mazi anjilanacžtan tii yokquiz chjatkatzquitatačha. Nii dragonqui Satanás diablupantačha. Niičha tuquita žkoražtakaz incallñiqui. Tuquitan nii diabluqui Evaquiz incalltiquiztan tjapa tii muntu incallchičha anawali cjiskatzjapa.

<sup>10</sup> Jalla nekztanaqui wejrqui arajpachquin tsjii altu jora nonzinčha, tuž cjiňi:

—Jaziqui ultim liwriiz tjuñi tjončha, nižaza Yooz azi tjeez tjuñi tjončha, nižaza uchum Yooz tjapa mantiz tjuñi tjončha. Nižaza Yooziž uchta Jesucristuž mantiz tjuñi tjončha. Učhum criichinacž quintrariunacaquij chjatkatta cjequičha. Majiňami weenami nii anawalioui Yooz yujcquiz criichinacž quintra uj tjojtuňitačha. <sup>11</sup> Pero criichinacaquij anawal diablu atipchičha, Uuzažtakaz Jesucristuž ticziž cjen, nižaza Yooz taku paljaychiž cjen. Nižaza nii criichinacaquij Yooz taku paljaycan ana jiwjatchičha ticzuca cjenami. <sup>12</sup> Arajpacha, nižaza arajpachquin kamñinaca, cuntintuž cjee. Yokquiz kamñinaca, kotquiz kamñinaca, ančhucaquiz anawali cjiskataquičha. Diabluqui chjatkatzquitiquiztan ancha žawjzičha. Jalla niíqui zizza, muntuquiz kamz timpuqui zkoluckazza.

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui nii dragonqui yokquiz chjatkatzquita nayžcu, naa lucmajch maatiň maatakaquiz apzičha tanzjapa. <sup>14</sup> Nekztan naa maatakaquiz pizc pajk aquilž kjara tjaatkalčha, ch'ekti yokquin laycan zkoražtakaz diablužquiztan atipzjapa. Yoozqui nii yoka tjaczicħa, maatakaquiz čhjep wata chicatchiz čhjerchiz cjisjapa. Jalla nii yokquin maatakqui layni atipchinčha. <sup>15</sup> Nekztanaqui žkoražtakaz diabluqui persun atquiztan wacchi kjaz jotchičha, pujužtakaz, kjaztan nii maataka tjužjapa. <sup>16</sup> Nekztan yokaoui maatakaquiz yanapzjapa, c'acchičha. Jalla nii c'actiquiz dragonž jotta kjazqui luzzičha. <sup>17-18</sup> Nii cheržcu, dragonqui maatakajapa juc'anti žawjchičha. Jalla nekztanaqui diabluqui naaža majchmaatinacž quintra quira zali ojkchičha. Naa maataka majchmaatinacaquij tižtanacačha. Jakziltat Yooz mantitanac jaru kamčhaja, nižaza Jesucristuž

tjaajinta jaru kamčhaja, jalla ninacaqui naa maataka majchmaatinaca cuntačha. Nii diabluqui quira zali ojkču, kot atquiz tsijtsičha.

## 13

### *PIZC ANAWAL ANIMALANACA CHERCHINČHA*

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui chawc kot kjazquitzan tsjii anawali pajk animala ulanžquiñi cherchinčha. Jalla nii animalaqui pakallawk achchiztačha, nižaza tunca wajrichiztačha, nižaza zapa wajriquiz mantíni žoñž pillunacžtan tewžintatačha. Nižaza achanacquiz Yooz quintra tjuu cjijrtatačha. <sup>2</sup> Jalla nii weriž cherta animalatačha tigrižtakaz tsijtchi. Nižaza niiž ataqui leonž atažtakaztačha. Jalla nekztan dragonžtakaz diabluqui nii anawal animalžquiz niiž poderchiz puestu tjaachičha, walja azziz mantizjapa. <sup>3</sup> Tsjii achaqui nii animalž pakallawk achanacquitzan ticskatzmaya chjojrichtažtakaztačha. Pero ana ticzičha. Antiz žejtchičha. Nekztanaqui ispantižcuqui tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinacaqui anawal animala apzičha. <sup>4</sup> Žoñinacaqui nii dragón diablužquiz rispitchičha, Yoozquitzakaz. Nižaza nii dragonqui anawal animalžquiz niiž mantiz poder tjaachičha. Jalla nižtiquitzan žoñinacaqui nii animalžquiz rispitchizakazza, tuž cjican:

—¿Jakziltat tii animalžquitzan juc'ant azzizqui? ¿Jequit tii animala atipasajo?  
<sup>5</sup> Nekztan nii anawal animalaqui mit takunacami Yooz quintra chiita takunacami chiizjapa permitta cjissičha. Nižaza puzi tunc paan jiiznaca watzcama mantiz poderchiz cjequičha. <sup>6</sup> Jalla nekztanaqui anawal animalaqui Yooz quintra chiichičha, Yooz tjuu quintrami, nižaza Yooz timplu quintrami, nižaza arajpachquin kamñinacž quintrami. Jalla nižta quintra chiichičha. <sup>7</sup> Nižaza anawal animalaqui Yoozquin criichinacž quintra quira zalajo permittatačha, ninaca atipzcama. Nižaza niižquiz mantiz poder tjaatat-ačha, tjapa zarancchiz žoñinacžquizimi, tjapa watjanacchiz žoñinacžquizimi, tjapa takunacchiz žoñinacžquizimi, tjapa nacionanacchiz žoñinacžquizimi, jalla tjapa nii ana criichi žoñinacžquizimi mantizjapa. <sup>8</sup> Yoozquin ana criichiž cjen žoñinacaqui anawal animalžquiz rispitchičha, Yoozquitzakaz. Nii animalžquiz rispitňi žoñinacž tjuunacaqui anaž cijirtačha, Uuzažtakaz Jesucristuž liwruquiz. Liwriita žoñinacž tjuunaca Jesucristuž liwruquiz cijirtačha. Jalla ninacž laycu ticzičha Jesucristuqui. Ima tii muntu kalltan, jakziltižquiz Jesucristuqui wiñay žeti tjaachaja, jalla ninacž tjuunaca cijirchičha arajpach liwruquiz.

<sup>9</sup> Jakziltat nonzñi cjuñchizlaja, nonzla. <sup>10</sup> Jakzilta žoñit preso chjichta cječhaj niiqui, panž chjichtaž cjequičha. Nižaza jakzilta žoñit pajk cuchillžtan conta cječhaj niiqui, panž conta cjequičha. Jalla nižtiquitzan Yooz wajtchiz žoñinacaqui Yoozquin tjapa kuztan cjis waquizičha, nižaza pasinsis kuztan cjis waquizičha, sufrisnaca watzjapa.

### *SEGUNDO ANAWAL ANIMALA*

<sup>11</sup> Jalla nekztanaqui yekja anawal animala cherchinčha yokquitzan ulanñi. Jalla nii animalaqui pizc wajrichiztačha, uuzažtakaz. Pero dragonžtakaz chiyatčha. <sup>12</sup> Jalla nii segundo anawal animalaqui tjapa nii primir animalž poderchiz mantichičha, primir animalžtan chica žejlcan. Nižaza segundo animalaqui tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinaca primir animalžquiz rispitskatchičha. Primir animalatačha ticzmaya chjojrichtiquitzan žejtchiqui. <sup>13</sup> Nižaza segundo animalaqui pajk milajrunaca paachičha. Tsewctan yokquiz uj tjojtskatchičha žoñinacaž cheran. <sup>14</sup> Jalla nižta milajrunaca payi permittatačha, primir animalaž želan. Jalla nižta milajrunaca paachiž cjen, tii muntuquiz kamñi žoñinacžquiz incallchičha. Nižaza žoñinaca mantichičha, chjojrichtiquitzan žejtchi animalž irata tsjii yooz paajo. Nekztan mantichičha, nii yooz rispitajo. Nii primir animalatačha pajk cuchillžtan chjojrichtaž cjenami, wilta žejtchi cjissiqui. <sup>15</sup> Segundo animalaqui primir animalž irata paata yooz žejtñi cjiskatchičha. Nižta poderchiz cjissičha segundo animalaqui. Jalla nuž žejtñi cjican, nii paata yoozqui chiiñi cjissičha. Nižaza jakziltat nii yooz ana rispitčhaja, jalla niiqui contaj cjila, mantichičha žejtñi chiiñi yoozqui. <sup>16</sup> Nižaza segundo anawal animalaqui mantichičha, tjapa žoñinacž yujc ayquizimi už žew kjarquizimi chimputa cjisjapa. Koltanacami, pajkinacami, ricachunacami, porinacami,

žoñž mantuquiz cjiñinacami, ana žoñž mantuquiz cjiñinacami, liwj mantichičha, chimputa cjeyajo. <sup>17</sup> Ana chimputa cjenaqui ana kjaychucatačha, nižaza ana tuychucatačha. Nii chimpupui tužutačha, žoñž ayquiz anawal animalž tjuužtan už anawal animalž numeružtan cijrtatažlaja, jalla nii. <sup>18</sup> Jalla nii intintisjapaqui walja zizni cjistančha. Jakziltat zizni cječhaja, jalla niiqui anawal animalž número tantiiz waquizičha. Nižaza nii numeruqui žoñinacž numeručha. Jalla nii numeruqui sojta patac sojta tuncan sojtani, jalla niičha.

## 14

### *144,000 ŽOÑINACA CHERCHINČHA*

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui Sión cjita cur kjutni cherchinčha. Jalla nicju Uuzažtakaz Jesucristuqui tsijtchi želatčha. Niižtan chica 144,000 žoñinaca želatčha. Nii žoñinacž ayquiz Jesucristuž tjuumi, niiž Ejpž tjuumi, jalla nii tjuunaca cijrtatačha. <sup>2</sup> Jalla nekztanaqui arajpachquitzan tsjii jora nonzinčha, wacchi pujunacž kjaz joražtakaz, nižaza pjursanti jorjorňiž joražtakaz. Nižaza nii weriž nonžta joraqui suyniňitačha, jaknužt wacchi arpa quitaranaca suyničhaja, jalla nižta. <sup>3</sup> Jesucristužtan žejlni žoñinacaqui ew wirsu itsičha. Nii mantiz puestuž yujcquiz nižaza nii pajkpic žejtňinacž yujcquiz, nižaza nii jilirinacž yujcquiz itsičha. Anaž iya jakziltami nii ew wirsu catoki atatčha; nii 144,000 jalla nii alaja nii wirsu catokchičha. Nii 144,000 žoñinacaqui yokquitzan liwriitatačha. <sup>4</sup> Jalla ninacaqui ana zalzi nižaza ana čhjul maatakatan adulteriužtakaz paachičha. Jalla ninacaqui Uuzažtakaz Jesucristo apzičha, jakziquin ojktčhaja, jalla nii. Nižaza ninacatačha žoñinacžquitzan primero liwriita žoñinacaqui. Yooztajapami Uuzažtakaz Jesucristužtajapami liwriitatačha. <sup>5</sup> Jalla ninacatačha ana zinta toscara chiichiqui, nižaza ana čhjul ujchiztačha.

### *ČHJEP ANJILANACA CHERCHINČHA*

<sup>6</sup> Jalla nekztanaqui arajpach taypiquiz tsjii anjila layni cherchinčha. Nii anjilaqui liwriiňi tawkchiztačha, tii muntuquiz kamni žoñinacžquiz parliňijapa. Nii liwriiňi takučha wiňayjapa werar razunaqui. Nii liwriiňi takuqui tjapa žoñinacžtajapa, tjapa nacionanacchiz žoñinacžtajapami, nižaza tjapa zaranacchiz žoñinacžtajapami, nižaza tjapa takunacchiz žoñinacžtajapami, nižaza tjapa watjanacchiz žoñinacžtajapa, jalla ninacžtajapatačha. <sup>7</sup> Jalla nii anjilaqui altu joržtan tuž chiichičha:

—Yoozquin rispitňiž cjee. Niižquin honora waytiňiž cjee. Niiž ultim castic和平 ora tjončha. Niíqui arajpachami, yokami, kot kjaznacami, nižaza kjaz jalzurinacami paachičha. Jalla nižtiquitzan niižquiz rispitňiž cjee.

<sup>8</sup> Jalla nekztanaqui yekja anjilaqui apžquichičha, tuž cjican:

—Babilonia, nii pajk watjaqui akzičha, akzičha. Nii watjaqui parti watjanacchiz žoñinacžquiz anawali kamaňchiz cjiskatchičha, jaknužt adulteriuquiz ojklayňinacaqui ana zuma kamaňchizlaja, jalla nižta.

<sup>9</sup> Jalla nekztanaqui tercer anjilaqui apžquichičha, altu joržtan tuž cjican:

—Jakziltat nii anawal animala rispitčhaja, nižaza nii žoñiž paata yooz rispitčhaja, jalla niiqui castictaž cjequicičha. Nižaza jakziltat niiž ayquiz anawal animalž chimputa cječhaja, už kjarquiz anawal chimputa cječhaja, <sup>10</sup> jalla niiqui Yooziž castictaž cjequicičha. Jalla nii ana ultim Yooz rispitni žoñinacž quintra Yoozqui ancha žawjwaquičha. Yoozqui ninaca ancha casticaquičha. Ninacaqui infiernuquin nižaza asni azupriquiz ancha t'akjizaquičha Yooz zuma anjilanacž yujcquizimi, Uuzažtakaz Jesucristuž yujcquizimi.

<sup>11</sup> Infiernuquin wiňayjapa sufran, už žketiqui žketaquičha watay wata. Nii sufriňi žoñinacačha majiňami weenami jeejzqui ana žejlchuca. Ninacaqui anawal animala rispittiquitzanami nižaza nii paata yooz rispittiquitzanimi jalla nižta ancha sufraquičha. Nižaza ninacaqui nii anawal animalž tjuužtan chimputaž cjen nižta ancha sufraquičha.

<sup>12</sup> Jakziltat Yooz partiquiz žejlčhaja, nižaza Yooz tawk jaru kamčhaja, nižaza Jesucristužquin kuz tjaachaja, jalla ninacaqui tii muntuquiz pruebanaca watcan pasinsis kuzziz tira tjurt'ichej cjila.

<sup>13</sup> Jalla nekztanaqui wejrqui arajpachquitzan tsjii jora nonzinčha. Nii joraqui tuž cjichičha:

—Jalla tiic cjijra: “Tekztan nawjcchuc jakziltat Yooz Jiliržquiz tjurt'ichi kuzziz ticznachačha, jalla niiqui cuntintuž cjequičha”. Espíritu Santuqui tuž cjičha: “Ninacaqui ninacž langzquitzan jeeznaquičha. Nižaza ninacž zuma obranacquitzanami nižaza kamtiquitzanami pactaž cjequičha. Jalla nižtiquitzan cuntintuž cjequičha”.

### ŽOÑINACA RICUJTA CUJICHAŽTAKAZ

<sup>14</sup> Jalla nekztanaqui tsewc kjutni cheržcu, chiw tsjiri cherchinčha. Nii tsjir juntuň tsjii žoñižtakaz julzi želatčha, kor pillu achquiz tjewzi, nižaza kjarquiz cuchillu tanzi.

<sup>15</sup> Nekztanaqui tsjii anjilaqui arajpach Yooz timpluquitzan ulanchičha altu joržtan kjawcan. Nii tsjir juñtuňtan julzi žoñžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Tii muntuquiz žejlñi cujich ora tjonchičha. Cujichaqui zuma pookchičha. Jalla nižtiquitzan am cuchillžtan pootzna, cujicha ricuja. —Nuž cjichičha anjilaqui. Tii muntuquiz žejlñi criichi žoñinacačha cujichažtakazqui.

<sup>16</sup> Jalla nekztanaqui nii tsjir juñtuňtan julzi žoñiqui cuchillžtan tii muntuquiz žejlñi cujicha ricujchičha. Jalla nižtiquitzan Yoozquin criichi žoñinacaqui ricuja cjissičha.

<sup>17</sup> Nekztanaqui tsjii yekja anjilaqui arajpach Yooz timpluquitzan zakaz ulanchičha, cuchillžtan zakaz. <sup>18</sup> Nekztanaqui tsjii anjilaqui arajpach Yooz altarquitzan ulanchizakazza. Nii anjilaqui akzjapa poderchizza. Nekztanaqui nii anjilaqui segundo cuchillžtan anjilžquiz paljaychičha, altu joržtan tuž cjican:

—Am cuchillžtan uwas cujicha ricuja. Uwasnacaqui zuma pookchičha. Jaziqui nii ricuja. —Nuž cjichičha anjilaqui. Tii muntuquiz žejlñi ana criichi žoñinacačha uwas cujichažtakazqui.

<sup>19</sup> Jalla nekztanaqui nii anjilaqui cuchillžtan ana Yoozquin criichi žoñinaca cujichažtakaz pootchičha, nižaza ricujchičha. Nekztan nii ricuja žoñinacaqui uwas cujich uyquitzakaz tjojtatačha, Yooz casticta cjisjapa. <sup>20</sup> Jalla nekztanaqui jaknužt ricuja uwasanaca tjecančhaja, jalla nižta nii ricuja žoñinacaqui castictatačha Yooz wajtž tjiuiquin. Jalla nuž castictaž cjen, ancha ljoc ojkchičha, cawallunacž freno irantizcama. Quinsa patac kilómetro larcuquin nižta ljoc ojkchičha.

## 15

### PAKALLAWK ANAWALINACA

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui arajpachquin tsjii siñala cherchinčha. Nii pajk siñalaqui ancha ispantichucatačha. Pakallawk anjilanacaqui želatčha, pakallawk anawalinacchiz. Jalla nii anawalinaca wattan Yooz casticz žerzta cjequičha.

<sup>2</sup> Nižaza llíjñi kota cherchinčha, ispijužtakaz ujžtan t'ajžta. Nižaza nii ispijužtakaz kot atquin žoñinaca tsijtchi želatčha. Nii žoñinacaqui Yooz arpi guitar tanzi želatčha. Nii žoñinacaqui tii muntuquiz kamcan, anawal animalquitzan atipchičha, nižaza niiž paata yoozquitzan atipchičha. Nižaza nii anawal animalž tjuužtan ana chimputatačha. <sup>3</sup> Jalla nii žoñinacaqui Yooz sirwiñi Moisés itsñi itsatčha, nižaza Uuzažtakaz Jesucristuž itsñi itsatčha, tuž cjican:

“Tjapa azziz Yooz Jiliri, amiž paata pajk obranacačha ancha zumanacaqui, nižaza ispantichucačha. Am kamañaqui zuma lijitumčha, werarapančha. Amčha tjapa nacionchiz žoñinaca mantíñamqui. <sup>4</sup> Yooz Jiliri, ¿ject amquin ana eksnasa? ¿ject amquin honora ana tjaasa? Am alaja ancha zumampančha. Amčha zuma lijitura pjälzñamqui, jalla nižtiquitzan tjapa nacionquitzan žoñinacaqui tjonaquičha, am rispitzjapa”.

<sup>5</sup> Jalla nekztanaqui arajpachquin cherchinčha timplu kjuyltan. Jakziquizlaj Yooz lii, jalla nekz Yooz žejlž kjuya cjetzi cherchinčha. <sup>6</sup> Nekztan cherchinčha, timpluquitzan

pakallawk anjilanacaqui pakallawk anawalinac casticchiz tjonchičha. Ancha zuma llíjni tol zquitcheztačha, nižaza kor tsjaycheztačha, quecanaca jweržinta.<sup>7</sup> Jalla nekztanaqui tsjiiqui pajkpic žejtñinacžquiztan zapa mayni pakallawk anjilanacžquiz kor chuwa tjaachičha. Nii chuwanacaqui wiñay žejtñi Yooz casticunaca chjippžtatačha.<sup>8</sup> Nii timpluqui uj žketžtan chjippžtatačha, Yooz juc'ant azziz cjen, nižaza juc'ant honorchiz cjen. Nižaza anaž jecmi nii timpluquin lusi atasacha, nii pakallawk anjilanacž anawalinaca watzcama.

## 16

### *ANAWALINACA CUTZTA*

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui tsjii alto chiiñi jora nonzinčha. Timpluquitztan nii joraqui pakallawk anjilanacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Oka. Ančhucaqui nii intirjita anawalinaca cutzna. Nii anawalinacžtan Yoozqui zoñinaca casticaquičha. —Jalla nuž paljaychičha nii joraqui.

<sup>2</sup> Jalla nuž paljaytiquitztan primir anjilaqui ojkchičha niižquiz intirjita anawalinaca tii muntu yokquiz cutzjapa. Jalla nekztanaqui jakziltat anawal animalž chimputažlaja, nižaza nii anawal animalž zoñiž paata yoozquiz rispitčhaja, jalla tjapa ninacaqui anawal llajanacžtan llajchičha. Nižaza ancha kjawcan aynatčha.

<sup>3</sup> Jalla nekztanaqui segundo anjilaqui ojkchičha niižquiz intirjita anawalinaca tii muntu kotquiz cutzjapa. Nii kot kjazqui ticzi zoñiž ljocnacažtakaz tucchičha. Jalla nižtiquitztan tjapa kotquiz zejlñi animalanacaqui ticzičha.

<sup>4</sup> Jalla nekztanaqui tercer anjilaqui niižquiz intirjita anawalinaca cutzičha pujunacquizimi jalzurinacquizimi. Tjapa kjazqui ljoc tucchičha.<sup>5</sup> Jalla nekztanaqui kjaz mantíni anjilaž chiita nonzinčha. Nii anjilaqui tuž cjichičha:

—Ancha zumamčha Yooz Jiliri. Amqui tuquitanami jaztanami žejlčha. Amqui lijitungakaz pjälču, casticčha.<sup>6</sup> Nii casticta zoñinacaqui am parti zoñinacami, nižaza am parti parliñi zoñinacami conchičha. Jazioui amqui nii zoñinacžquiz ljoc lickatchamčha. Jalla nužupan ninacžta waquizičha.

<sup>7</sup> Nižaza altarquitztan tsjii chiižquiňi jora nonzinčha, tuž cjican:

—Tjapa azziz Yooz Jiliri. Amqui ultim werara pjälzamčha; nižaza lijitungapan pjälzñamčha. Jalla nužupančha.

<sup>8</sup> Jalla nekztanaqui cuarto anjilaqui niižquiz intirjita anawali cutzičha tjuñquiz. Jalla nuž cutžtiquitztan, tjuñiž sioui zoñinaca ujsičha, zmali kjakcan.<sup>9</sup> Jalla nižtiquitztan zoñinacaqui tjuñiž ujta cjissičha. Jalla nuž ujtiqiztan, zoñinacaqui ana persun uj paaznacquiztan jaytichičha, “Ujchizpantčha” cjican. Nižaza Yoozquin ana honora tjaachičha. Antiz Yooz tjuu quintra chiichičha, Yooz nii anawalinaca mantížquichiž cjen.

<sup>10</sup> Jalla nekztanaqui quinto anjilaqui niižquiz intirjita anawali cutzičha, jakziquin nii anawal animalaqui mantíni julzičhaja, jalla nicju. Jalla nekztanaqui nii mantita yokaqui ancha zumchi cjissičha. Jalla nuž cjen zoñinacaqui persun las ch'atsičha; ancha t'akjizichičha.<sup>11</sup> Jalla nuž sufrichiž cjenami, ana jaytichičha anawali paaznacquiztan, “Ujchizpantčha”, cjicanaqui. Pero arajpach Yooz quintra chiichičha, ninacaž nuž ayinskatiňi llajjacama cjenaqui.

<sup>12</sup> Jalla nekztanaqui sexto anjilaqui niižquiz intirjita anawaliqui pajk Eufrates cjita pujquiz cutzičha. Jalla nuž cutžtiquitztan, nii pujuqui kjonchičha, tuwantan tjonñi jilirinaca kjakžquizjapa.

<sup>13</sup> Nekztanaqui cherchinčha anawal dragonž atquitztan anawal ispiritulanchičha. Jalla nižtazakaz ulanchičha anawal animalž atquitztanami, nižaza falso profetž atquitztanami. Nii čhjep ulanchi ispiritunacaqui zcaranacažtakaztačha.<sup>14</sup> Nii ispiritunacaqui zajra ispiritunacatačha. Milajrunacaž paa-atčha. Nižaza tjapa tii muntuquiz mantíñinacaž juntatčha, quira zaltisjapa. Tjapa azziz Yooz Jiliriž uchta timpu pajk quira želaquičha.<sup>15</sup> Nonžna. Jesucristuqui tuž cjičha: “Wejrqui tjañižtakal tiripintit tjonačha. Jakziltat naazni kuzziz cječhaja, cuntintuž cjequičha. Zquitchezpan cjee; nekztan

ana k'ala okasačha, žoñinacaž ombrawaiiłta cjisjapa". <sup>16</sup> Jalla nekztanaqui mantinī jilirinacaqui juntantitaž cjissičha, tsjii yokquiz. Nii yokaqui hebreo tawkquiz Armagedón cjitačha.

<sup>17</sup> Jalla nekztanaqui séptimo anjilaqui intirjita anawaliqui querquiz cutzičha. Jalla nuž cutziquiztan altu joraqui arajpach timpluquiz mantiz puestuquiztan chiichičha, tuž cjican:

—Yooz casticz obranaca cumplita cjissa.

<sup>18</sup> Jalla nekztanaqui rayunacami, araňinacami, jorjorňinacami želatčha. Nižaza juc'anti yoka chekjinchicħa. Yooziż žoñi paatiqiztan jalla nii timpuquiztan anzcamā tii yokaqui ana wira juc'anti chekjinchicħa. Walja tsucuñi cheknatčha. <sup>19</sup> Jalla nuž yoka chekjinchicħu, Jerusalén pajk watjaqui čħjep parti t'akžtatačha. Nižaza nacionanacž capitalanacaqui k'ala pajlsičha. Nižaza Yoozqui Babilonia pajk watja cjuñzičha. Yoozqui Babilonia wajtž quintra žawjżcu, juc'anti casticchičha, jaru vinžtan liquintažtakaz. <sup>20</sup> Jalla nuž castican tjapa kot taypiquiz žejlñi yoknacami, nižaza curunacami katchičha. <sup>21</sup> Nižaza arajpachquiztan žoñinacž juñtuñ pajk caranuza tjojtżcu, ojkchičha. Tsjii caranuzaqui quintal jilatačha, ancha lizzatačha. Nekztanaqui žoñinacaqui Yooz quintra chiichičha nii caranuzaž nuž ojktiquiztan. Jalla nii anawaliquiztan ancha sufrichičha.

## 17

### PUTIRII MAATAKA CHERCHINČHA

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui tsjii nii pakallawk ana walinacchiz anjilanacžquiztan wejtquiz tjonchičha, tuž cjican:

—Pichay. Putirii maataka amquiz tjezznačha. Naa putirii maatakaqui pajk watja cjičha. Jaknužt nii pajk watja casticta cječħaja, jalla nii zakal tjezznačha. Jalla nii anawal watjaqui wacchi kjaznacaran žejlčha. Juc'ant anawali putirii maatakažtakazza nii watjaqui. <sup>2</sup> Tii yokquiz mantinī jilirinacaqui naa putiriyatan adulteriuquiz ojklaychičha. Naa irat kamañchiz pecċu, Yoozquiztan ancha zarakchičha nii mantinīnacaqui. Jaknužt vinžtan licchi žoñiqui tsjii kjutñi ojkħħaja, jalla niżta cjissičha.

<sup>3</sup> Jalla nekztanaqui Espíritu Santuqui wejr cherkatchičha jalla tiżta. Tsjii anjilaqui wejr chjitchičha ch'ekti yokquin. Jalla nicju tsjaa maataka cherchinčha. Jalla naa maatakqui ljoc animalž juntuñ yawchi želatčha. Jalla nii animalaqui persun curpuquiz Yooz quintra tjuunacchiztačha. Nižaza pakallawk achchiztačha, nižaza tunca wajrichiztačha. <sup>4</sup> Naa maatakqui morat ljoc zquitij cjtchintatačha. Nižaza koržtan, c'ajni mazllanacžtan, c'achanacžtan, jalla ninacžtan alajitačha. Nižaza naaža kjarquiz kor wazu tanzinčha. Nii kor wazuquiz anawalinacžtan nižaza ana zuma kamañanacžtan chjippžtatačha. <sup>5</sup> Nižaza naaža ayquiz tii ana intintazzuca tjuu cijjrtatačha: "Pajk Babilonia, putirii maatakanacž maa, nižaza tii yokquiz ana zuma kamañanacchiz maa". Jalla nuž cijjrtatačha. <sup>6</sup> Nekztanaqui wejrqui naa maatak cherchinčha licchižtakaz. Naa maatakqui wacchi Yoozquin criichinaca conchinčha. Jesucristužquiz kuz tjaachiž cjen contatačha nii criichinacaqui. Ninacž ljocžtan licchižtakaz cistkalčha. Jalla naa maataka cheržcu, wejrqui ancha ispantichinčha. <sup>7</sup> Weriż ispantiquiztan anjilaqui wejtquiz paljaychičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan am ispantejo? Wejrqui naa maatakaž ana intintazzuca puntu amquiz maznačha. Nižaza nii pakallawk achchiz, tunca wajrichiz animalž ana intintazzuca puntu amquiz maznačha. <sup>8</sup> Maatakaž yawta animala cherchamčha. Jalla nii animala tuquitan tii muntuquiz želatčha. Nekztan ana želatčha. Wiruñ wilta želaquičha, koz anawal tujquiztan ulanžaquičha. Ultimquizi qui infiernuquin chjatkattaž cjequičha. Tuquitan tii muntu paatiqiztanpacha Yoozquin ana criichi žoñinacž tjuunacaqui anaž Yooz liwruquiz cijjrtatačha. Jalla nii žoñinacaqui anawal animala cheržcu ispantaquičha. Nii animalaqui žejlchičha, nekztan ana želatčha, nekztan wilta žejlčha. Jalla nižtiquiztan ana criichi žoñinacaqui ispantaquičha.

<sup>9</sup> 'Jalla nii intintizjapa intintiñi kuzziz cjis waquizičha. Nii anawal animalž pakallawk achaqui pakallawk curunaca cjičha. Nii curunacž juntuñ tsjii watja julzi žejlčha. Putirii maatakaäztakazza nii watjaqu. <sup>10</sup> Nii pakallawk achanacaqui pakallawk mantíñi jilirinaca cjičha. Pjijzkaltan mantíñinacaqui ezzičha; katchičha. Tsjii mantíčha anziqui. Nii tsjiiqui ima tjončha. Jalla nii tjonžcu upacamakaz mantaquičha. <sup>11</sup> Nii tuqui žejlñi, nekztan ana žejlñi animalaqui octavo mantíñi jiliričha. Pero nii pakallawk mantíñinacž partiquiztankalčha. Nižaza ultimquiziqui infiernuquin chjatkattaž cjequičha.

<sup>12</sup> 'Nižaza nii amiž cherta tunca wajranacaqui tunca mantíñi jilirinaca cjičha. Nii tunca mantíñinacaqui imaž mantiz poder tanža. Nii anawal animalžtan chica tsjii orakaz mantaquičha. <sup>13</sup> Nii tunca mantíñinacaqui tsjii kuzzizza; ninacž mantiz poder tjaaquičha anawal animalžquiz. <sup>14</sup> Nii anawal mantíñinacaqui Uuzažtakaz Jesucristuž quintra quira zaltayskataquičha. Pero Uuzažtakaz Jesucristuqui criichi žoñinacžtan ninacžquiz atipaquičha. Jesucristuqui Jiliric jiliripančha, rey mantínic mantíñipančha. Criichi žoñinacaqui niižtan chica želaquičha. Criichi žoñinacačha Yooziž kjawžta, nižaza illzta, nižaza Yoozquin tjurt'iñi kuzzizpan.

<sup>15</sup> Jalla nekztanaqui nii anjilaqui wejtquiz cjichizakazza:

—Nii amiž cherta kjaznacaqui, jakziquin naa maataka julzinžlaja, jalla nii kjaznacaqui žoñinaca cjičha. Nii žoñinacaqui tjapaman watjanacchiztačha, nižaza nacionanacchiztačha, nižaza takunacchiztačha. <sup>16</sup> Nižaza nii amiž cherta tunca wajranacaäztakaz mantíñinacaqui anawal animalžtan naa puturii maatak quintra chjaawjkataquičha. Nekztan naa maataka akznaquičha, nižaza ana zquitchiztakaz cjiskataquičha. Nižaza naaža curpu lujlznacičha. Nižaza ujžtan ujznaquičha. <sup>17</sup> Jalla nuž nii mantíñinacaqui naa maatakaquiz paaquičha. Yoozqui ninacž kuznacquiz nuž peckatchičha, Yooz muntacama paa-ajo. Jalla nuž Yooz muntacama paacan ninacaqui tsjii kuzziz cjequičha, anawal animalžquiz ninacž mantiz poder tjaazjapa, Yooz chiitacama cumpliskatzjapa. <sup>18</sup> Nižaza amiž cherta maatakqui pajk watja cjičha. Nii watjačha tii yokquiz žejlñi mantíñi jilirinacžquiz mantíñiqui.

## 18

### BABILONIA CJITA WATJA EZZIČHA

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui wejrqui tsjii anjila arajpachquitztan chjjiwžquiñi cherchinčha. Nii anjilaqui walja mantiz poderchiztačha; nižaza walja kjanatčha. Nuž kjanan tii yokaqui majiñažtakaz cjissičha. <sup>2</sup> Nekztanaqui nii anjilaqui altu joržtan kjawchičha, tuž cjican:

—Babilonia pajk watja ezzičha, ezzičha. Nii wajtquiz zajranacaqui watja chassičha, tjapaman anawal ispiritunacžtan, nižaza tjapaman chjaawjkatta wežlanacžtan. <sup>3</sup> Nii Babilonia watjaqui tjapa nacionanaca Yoozquitztan zarakskatchičha, licchinacaäztakaz. Nižaza nii watjaž cjen tjapa tii yokquiz mantíñi jilirinacaqui ana zuma kamañchiz cjissičha. Nižaza nii wajtchiz žoñinacžquiz tjapaman cusasanaca tuytquitztan, tuyñi žoñinacaqui ricachu cjissičha.

<sup>4</sup> Jalla nekztanaqui wilta tsjii jora nonzinčha, arajpachquitztan chiižquiñi. Nii joraqui tuž cjichičha:

—Wejt parti žoñinaca, nii wajtquitztan ulna, ana nii wajtchiz žoñinacaäztapacha uj paazjapa, nižaza nii wajtchiz žoñinacžtanpacha ana casticta cjisjapa. <sup>5</sup> Nii wajtchiz žoñinacž ujnacaqui juc'anti muntunacžtakaz yapchičha arajpacha irantizcamažtakaz. Juc'anti ujnaca paachičha. Jaziqui Yoozqui ninacaž paata ujnaca naychičha. <sup>6</sup> Jaknužt nii wajtchiz žoñinacaqui yekja žoñinacžquiz anawali paatčhaja, jalla nii anawal paatiquitztan jama castictaj cjila. Ninacaž ujnaca paatiquitztan pizc wilta juc'anti castictaj cjila. Jaknužt yekja žoñinaca anawali cjiskatčhaja, jalla nižta irata pizc wilta juc'anti ana wali cjiskattaj cjila. <sup>7</sup> Jaknužt nii wajtchiz žoñinacaqui ancha persun honora waytitčhaja, nižaza jaknužt ninacaqui persun kuzcama kamtčhaja, jalla nuž anawali kamtiquitztan jama sufriskattaj cjila. Ninacž kuzquiz tuž cjiñitačha: "Wejrnacqui juc'ant zumtčha. Anawalinaca wejtquiz anapan cjisnasačha. Anal wira tsjaa žewažtakaz kaaznasačha". <sup>8</sup> Jalla nižtiquitztan nii

wajtchiz žoñinacžquziqui casticu tiripintit tjonaquičha. Ninacžquiz ancha anawalinaca tjonaquičha. Jaziqui žoñinaca ticznaquičha; nižaza llacjizaquičha; nižaza čhjerž kjara paznaquičha; nižaza ujquin ujžtaž cjequicičha. Muzpa azziz Yooz Jiliriqui nii žoñinaca pjalžcu casticaquičha. Jalla nižtiquiztan nižta anawalinaca tjonaquičha.

<sup>9</sup> Jalla nii cheržcu jakzilta mantinacat nii wajtchiz žoñinacžtan ana zuma kamañchi-zlaja, nižaza persun kuzcama kamchizlaja, jalla ninacaqui nii wajtchiz žoñinacž castictu cheržcu, kaaquičha, nižaza llacjizaquičha. Nii watja ujznan, nii mantinji jilirinacaqui uj žketni cheraquičha. Nekztan kaaquičha. <sup>10</sup> Jalla nuž cheržcu, nii watja nuž castictaž cjen, ažkquin tsijtchi želaquičha; ana macjatžcaquičha. Castictaž cjen tsuacuquičha, tuž cjican: —¡Ay! ¡Ay! Babilonia pajk watja. Muzpa azziz cjenaqui, anawali cjissila. Tsjii ratukaz casticta cjissila.

<sup>11</sup> Nii watja castictaž cjen, tii muntuquiz žejlñi tuyñinacazakaz kaaquičha, nižaza llacjizaquičha. Ninacž cusasanaca kjayñimi ana iya želaquičha. <sup>12</sup> Ninacž cusasanacaqui tižtanacačha: kori, paaz, llijñi maznaca, c'achjanaca, zuma paňu, murat paňu, ser paňu, ljoc paňu, tjapaman zuma ulurchiz tablanaca, zuma marfila cjita maznaca, jila walurchiz maderanaca, korinaca, jirunaca, zuma marmol cjita llijñi maznaca, <sup>13</sup> canelanaca, zuma ulurchiznaca, insinsunaca, zuma ulurchiz mirra cjitanaca, zuma ulurchiz asitinaca, vinunaca, asitinaca, chiw llamp'u jac'unaca, trigonaca, kuzñi animalanaca, uuzanaca, cawallunaca, autunaca, tuyzjapa piyunanaca. Jalla tjapa nižtanaca tuytatačha. <sup>14</sup> Nii tuyñinacaqui nii wajt puntuquiztanž cjequicičha:

—Nii wajtquziqui anaž iya tjapaman zumanaca želaquičha, nii ancha juztažta zumanacaqui. K'ala pertissičha, wiñayjapa. Walurchiz cusasanacaqui pertissičha, nižaza wajtquz honora tjaani cusasanacaqui pertissičha wiñayjapa. —Nuž chiyaquičha.

<sup>15</sup> Nii cusasanaca tuyñinacaqui ricachu cjissičha nii wajtchiz žoñinacaž kjaychiž cjen. Jaziqui tuyñinacaqui nii watja casticu cheržcu, eksni kuztan ažkquin tsijtchi želaquičha. Nižaza altu joržtan kjawcan, kaaquičha, nižaza llacjizaquičha. <sup>16</sup> Nižaza ninacaqui tuž cjequicičha: —¡Ay! ¡Ay! Anawali cjissila tii pajk watjaqui. Tsjaa ricach maatakažtakaz želatčha, iñarato zquitchiz cujchin, zuma paň zquitchiz, murat paň zquitchiz, ljoc paň zquitchiz. Zuma iñarato želatčha, koržtan, zuma walurchiz maznacžtan, zuma c'achjanacžtan. <sup>17</sup> Tsjii ratukaz tjapa nii wajtquz walja walurchiz cusasanaca pertissičha. —Jalla nuž cjequicičha.

Jalla nii watja casticu cheržcu, warcu joojooñinacami, warcuquiz ojklayñinacami, warcuquiz langzñinacami, tjapa kot warcužtan langzñinacami ažkquin tsijtchi želaquičha.

<sup>18</sup> Jalla nii wajtquz tan uj žketni cheržcu, kjawaquičha, tuž cjican:

—Jakzilta watjat tižta chawc watjažtapacha žejljo?

<sup>19</sup> Jalla nekztanaqui ninacaqui persun achanacquiz pjilžtan tjatznaquičha, ancha kaacan, nižaza ancha llacjizcan. Nižaza tuž cjequicičha:

—¡Ay! ¡Ay! Ana wali cjissila nii chawc watjaqui. Nii wajtquz cusasanaca chjitchiž cjen, tjapa warcužtan langzñi žoñinacaqui cusa ricachu cjissičha. Nižaza tsjii ratulla akžtala.

<sup>20</sup> Arajpachquin žejlñinacazti, nii watja akžtaž cjen, cuntintuž cjee. Yoozquin criichi žoñinaca, cuntintuž cjee. Nii wajtchiz žoñinacaqui ančhucaquiz anawali paachičha. Yooz parti žoñinaca, nižaza Yooz uchta apostolonaca, nižaza Yooz puntu parliñinaca, tjapa ančhucaltajapa Yoozqui nii watja casticaquičha. Jaziqui ančhucaltajapa Yoozqui nii watja casticaquičha.

<sup>21</sup> Jalla nekztanaqui tsjii walja azziz anjilaqui tsjii pajk maz tjaajžtakaz waytiču kotquiz tjojtchičha, tuž cjican:

—Tii maz tjaaj tjojttažokaz Babilonia chawc watja tjojttaž cjequicičha. Anaž wira iya cherta cjequicičha. <sup>22</sup> Tii wajtž calliran anaž wira iya itsni jora nonžtaž cjequicičha, arpi guitar jorami, itsni jorami, pincall jorami, trumpet pekz jorami. Nižaza tii wajtquz anaž wira iya oficiuchiz langzñinacami želaquičha. Nižaza tii wajtquz anaž wira iya žoñinaca tjaajžtan jawunñi jora nonžtaž cjequicičha. <sup>23</sup> Nižaza tii wajtquz micha pekžta anaž iya cheraquičha. Nižaza anaž iya zalzñi pjijzta ch'ajwiñi nonznaquičha. Tuqui tii wajtquz

tuyñinacaqui žoñinacž yujcquiz pajk žoñitačha. Maña paacan, tii wajtchiz žoñinacaqui tjapa nacionanacchiz žoñinacžquiz incallchičha.

<sup>24</sup> Nižaza tii wajtchiz žoñinacaqui Yooz parti žoñinaca, nižaza Yooz puntu parliñinaca conchičha. Tjapaman žoñinaca contačha.

## 19

### ARAJPACHQUIN YOOZQUI HONORCHIZZA

<sup>1</sup> Jalla nektanaqui arajpachquin wacchi žoñinacž jora nonzinčha, tuž cjican:  
“Aleluya! Učhum Yooza liwriiňiqui, walja azzizza, walja honorchizza. <sup>2</sup> Učhum Yooza lijituma pjalzñiqui. Jalla nuž Babilonia wajtchiz žoñinaca lijituma casticchičha. Nii žoñinacaqui tjapa wajtchiz žoñinacžquiz ana wali kamaňchiz cjiskatchičha. Jalla nižtiquiztan casticta cjissičha. Nižaza Yoozquin sirwiňi žoñinaca conchiž cjen, Yoozqui nii žoñinaca casticchičha”.

<sup>3</sup> Wilta nii arajpachquin žejlñinacaqui altu joržtan chiichičha, tuž cjican:  
—¡Aleluya! Nii wajtquitztan uj žketi wiňaya žketaquičha.

<sup>4</sup> Nekztanaqui arajpachquin paa tunc puzin jilirinacžtan pajkpic žejtñinacžtan yokquiz quillžcu, puct'ichičha. Nižaza Yoozquiz rispitchičha. Yoozqui niiž mantiz puestuquizačha. Rispitcan tuž cjichičha:

—¡Nužoj cjila! ¡Aleluya! ¡Amén!

<sup>5</sup> Nekztanaqui mantiz puestuquitztan tsjii jora nonzinčha tuž chiižquiňi:  
“Tjapa Yoozquin sirwiňinaca, Yoozquiz honora waytila. Koltami pakjimi tjapa Yoozquin rispitñinacami, Yoozquiz honora waytila”.

<sup>6</sup> Nekztan wejrqui wacchi žoñinacž jora nonzinčha. Wacchi kjaz pujquiz kjawñižtakazačha. Nii joranacaqui tuž cjichičha:

“Aleluya! Učhum tjapa azziz Yooz Jiliriqui tjapa mantiz kallantichičha. <sup>7</sup> Jalla nižtiquiztan anchaž chipžla učhumqui, cuntintuž cjila. Yoozquin honoraž tjaala. Uuzažtakaz Jesucristužtan niiž parti žoñinacžtan juntu kamz ora irantižquichičha, tsjii zalz pijsta oražtakaz. Jesucristuž parti žoñinacaqui listu tjacičha, zalziň turažtakaz. <sup>8</sup> Finu zquitinacžtan cujtzičha; ancha limpu, nižaza llijňitačha”.

Nii finu zquitinacžtan cujtchi tuž cjičha, Yoozquin criichinacaž zuma kamaňanacchiz, jalla nii. Jalla nuž zquitinacžtan cujtzkatchičha Jesucristuž parti žoñinacžquiz.

<sup>9</sup> Jalla nektanaqui tsjii anjilaqui wejtquiz paljaychičha tuž cjican:  
—Jalla tuž cjijra: “Uuzažtakaz Jesucristuž zalz pijzquiz invitanaca cuntintoj cjila”. Nižaza wejtquiz cjichičha:

—Jalla tii weriž chiita takunacaqui Yooz zuma werar razunanacačha.

<sup>10</sup> Jalla nižtiquiztan wejrqui nii anjilž kjojchquiz quillžcu puct'ichinčha, nii rispitzjapa. Niizti wejtquiz chiižinchičha, tuž cjican:

—Ana nižta paa. Wejrqui Yooz sirwiňtčha, amtan chica, nižaza am jilanacžtan chica. Tjapa ančhucčha Jesucristuž puntuquitztan parliñinacaqui. Yoozquin alaja rispita amqui. Jakziltat Jesucristuž puntuquitztan mazinčhaja, jalla niičha werar Yooz taku parliňiqui.

### CHIW CAWALLQUIZ YAWCHI ŽOÑI

<sup>11</sup> Jalla nektanaqui arajpacha cjetzi cherchinčha. Jalla nicju tsjii chiw cawallu jecžquichičha. Calwallquiz tsjii zuma žoñi yawchi cherchinčha. Nii žoñiqui Zuma Lijituma cjitačha, nižaza Werar Razunchiz cjitačha. Jalla nii žoñičha zuma lijituma pjalzñiqui, nižaza ultim werar razunquitztančha quira zaltiňiqui. <sup>12</sup> Nii žoñž čhjujcquinacaqui ujžtakaz c'ajatčha. Niiž achquiz wacchi mantíni žoñinacž pillunacchiztačha. Nižaza niižquiz tsjii tjuu cijrtatačha. Nii tjuuqui niikaz zuma intintičha. <sup>13</sup> Nii žoñiqui ljocžtan tinta tol zquitcheztačha. Niiž tjuuqui Yooz Taku cjitačha. <sup>14</sup> Niižquiz apzcatčha arajpach zultatunaca; chiw finu zquitcheznačatačha, nižaza limputačha. Nii zultatunacatačha chiw cawallunacquiz yawchi. <sup>15</sup> Nii zuma žoñž atquitztan tsjii pajk ar cuchillu ulanchičha, nacionanacchiz žoñinaca casticjapa. Tjapa nacionanacchiz

žoñinac̄quiz mantaquičha, tjapa anawali paatiquiztan jama casticcan. Jaknužt tsjii uwas cujichní žoñiqui uwas kjaz zpjijtzjapa tjecančhaja, jalla nižta irata nii zuma žoñiqui Yooztajapa quintra žoñinaca tjecnaquičha. Tjapa azziz Yoozsa anawali žoñinac̄ quintra žawjchipan. Anziqui ninaca casticta cjissa.<sup>16</sup> Nii tjecanñi žoñž tol zquitquizimi niíz lizquizimi tii tjuu cjjirtatačha: “Tjapa mantíni reynac̄quiztan tsjan reyčha. Nižaza tjapa jilirinac̄quiztan tsjan jiliričha”.

<sup>17</sup> Jalla nekztanaqui cherchinčha, tsjii anjila tjuñquiz tsijtchi. Alto joržtan arajpachquin laylayñi wežlanaca kjawzičha, tuž cjican:

—Tekchuc picha. Nižaza tekz ajcsca, Yooz tjaata čhjeri luljzjapa. <sup>18</sup> Tekz ajcsca, mantíni reynac̄ janchi luljzjapa, nižaza zultatu mantíinac̄ janchi luljzjapa, nižaza tjup kuzziz žoñinac̄ janchi luljzjapa, nižaza cawallunac̄ chjizwimi nii yawchi žoñinac̄ janchimi luljzjapa, nižaza tjapaman žoñinac̄ janchi luljzjapa, žoñž mantuquiz cjicijní žoñinac̄ janchimi, ana žoñž mantuquiz cjicijní žoñinac̄ janchimi, kolta žoñinac̄ janchimi, pajk žoñinac̄ janchimi; tjapaman žoñinac̄ janchi lulaquičha. —Nuž cjichičha anjilaqui.

<sup>19</sup> Jalla nekztanaqui cherchinčha, nii anawal animalžtan yokquiz mantíni reynac̄tanami ninac̄ zultatunac̄tanami ajcsitačha, chiw cawallquiz yawchi žoñž quintra kichjasjapa, niíz zultatunac̄tanpacha. <sup>20</sup> Quira zaltižcu, nii anawal animalaqui preso tanta cjissičha, falso profetžtan chica. Jalla nii falso profetaqui animalž yujcquiz milajrunaca paachiž cjen, nii animalaž chimputa žoñinaca incallchičha; nižaza nii animalž žoñiž paata yoozquiz rispitní žoñinaca incallchizakazza. Jalla nii pucultan anawalinacaqui azupri infiernuquin tjojttatačha, žejtñi sufrisjapa. <sup>21</sup> Nii chiw cawallquiz yawchi žoñiqui parti quintra žoñinaca pajk cuchillžtan conchičha. Nii pajk cuchillučha nii žoñž atquiztan ulanchiqui. Jalla nižtiquiztan tjapa nii ajcsi wežlanacaqui ninac̄ janchižtan, chjizwinac̄tan ancha chjekchi cjissičha.

## 20

### WARANK WATA PUNTU

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui tsjii anjila cherchinčha, arajpachquitztan tjonñi. Nii anjilaqui kjarquiz llawi tanzičha; nižaza pajk carina tanzičha. Nii llawiqui koz anawal tuj llawitačha. <sup>2</sup> Nekztan nii anjilaqui dragón tanchičha. Dragonqui žkoražtakaz Satanás diablučha. Jalla nii diabluqui warank wata watzcama čhejltačha. <sup>3</sup> Nekztan nii anjilaqui diablu tjojtžcu, koz tuj chawjcchičha. Nižaza tsjii estampillžtan žcatzinchičha, diabluž nacionanacchiz žoñinac̄quiz ana iya incallajo, warank wata watzcama. Jalla nii warank watanaca wattanaqui, wilta cuchta cjistančha tsjii upacamakaz.

<sup>4</sup> Jalla nekztan mantiz puestunaca cherchinčha. Jalla nii puestunacquin julzi žoñinacaqui pjalzjapa poderchiztačha. Nižaza acha muržinta criichinaca cherchinčha. Nii criichinacaqui contatačha, Yooz taku parlitiquiztan, nižaza Jesucristuž puntuquitztan ticlartiquiztan. Ninacaqui anawal animalžquizimi nižaza niiž paata yooznac̄quizimi ana rispitkalčha. Nižaza anatačha anawal animalž chimputa, ana yuyc ayquizimi, ana kjarquizimi. Jalla nii conta criichinacaqui jacatatchi cherchinčha. Warank watanaca Cristužtan juntu mantaquičha. <sup>5</sup> Jalla niičha primiru jacatatchzqui. Parti ticzi žoñinacaqui ana jacatatchičha nii warank watanaca watzcama. <sup>6</sup> Nii primiru jacatatchinacaqui cuntintuž cjequičha. Ancha zuma kamañchiz cjequičha. Nii segundo ticzqui ninac̄taqui ana želaquičha. Nii segundo ticzqui tuž cjičha, infiernuquin chjatkatta wiñayjapa casticta cjisjapa. Pero nii jacatatchinacaqui Cristužtan juntu mantaquičha warank watanaca. Ninacaqui Yooztajapami Cristužtajapami sirwiñinaca cjequičha.

<sup>7</sup> Jalla nii warank watanaca wattiquiztan Satanás diabluqui cuchtaž cjequičha koz tujquitztan. <sup>8</sup> Jalla nuž cutztiqiztan Satanás diabluqui ulnaquičha tjapa tii yokquiz žejlñi nacionanaca incallzjapa. Gog cjita naciona, nižaza Magog cjita naciona nižaza tjapa nacionanac̄quiz incallžcu, quira zalzjapa ajcsataquičha. Jalla nii nacionanacchiz zultatunacaqui walja tamačha, kot at pjilažtakaz. Nuž cherchinčha. <sup>9</sup> Nii zultatunacaqui walja campuquin ojkchičha, Yooz parti žoñinaca muyuntizjapa, nižaza Yooziž pecta

watja muyuntizjapa. Jalla nuž muyuntan, Yoozqui arajpachquitzan uj cutzinžquichičha, ninaca k'ala ujzjapa. <sup>10</sup> Nekztanaqui incallñi diabluqui azuprižtan asñi uj kotquin tjojttatačha. Jalla nicju tuquiqui anawal animalžtan toscar profetžtan tjojttatačha. Jalla nicju majiňami weenami sufraquičha watay wata.

#### *PAJK CHIW MANTIZ PUESTU*

<sup>11</sup> Jalla nekztanaqui tsjii pajk chiw mantiz puestu cherchinčha. Nižaza nii puestuquiz tsjii qui julzi želatčha. Jalla nii julzi mantíniž nuž želan, niiž yujcquiz arajpachami yokami k'ala katchičha. Nekztan ana iya arajpachami yokami želatčha. <sup>12</sup> Nekztan ticzi žoňinaca cherchinčha, koltami pakjimi, mantíni Yooz yujcquiz tsijtchi. Jalla nekztanaqui Yooz liwrunaca cjetžtatačha. Nižaza yekja liwru cjetžtatačha; liwriita žoňinacž tjuu listichiz liwrutačha. Nii Yooz liwrunacquiz tjapa žoňinacaž paatanacaqui apuntitatačha. Ticzinacaqui apuntita paatiquiztan jama pjälžtatačha. <sup>13</sup> Jakziltat pajk kotanacquiz ticztčhaja, jalla ninacaqui Yooz yujcquiz intirjitatačha. Nižaza jakziltami ticztčhaja, nižaza ticzi žoňž yokquin žejlčhaja, jalla ninacaqui Yooz yujcquiz intirjitatačha. Jalla nekztanaqui tjapa žoňinacaqui ninacaž paatiquiztan jama pjälžtatačha. <sup>14</sup> Ticzmi nižaza ticzi žoňinacž yokami ana iya želaquičha. Asñi ujquin tjojttatačha. Nii asñi uj kotquin sufrisqui segundo ticz cjicha. <sup>15</sup> Jakziltiž tjuuqui liwriita žoňinacž tjuu listiquiz ana žejlčhaja, jalla niíqui asñi uj kotquin tjojttazakaztačha.

## 21

#### *EW ARAJPACHA EW YOKA*

<sup>1</sup> Jalla nekztanaqui ew arajpachami ew yokami cherchinčha. Primir arajpachami primir yoka katchicha, nižaza kotami. <sup>2</sup> Nekztanaqui wejr Juanqui ew Jerusalén watja cherchinčha, Yooz arajpachquitzan tjonñi. Jaknužt tsjaa zalzin turqui persun tjowažtajapa tjaczinžlaja, jalla nižta zuma tjacžtačha ew watjaqui. <sup>3</sup> Nekztan arajpach mantiz puestuquiztan tsjii jora nonzinčha. Altu tawkžtan tuž cjichičha:

—Cheržca. Yoozqui žoňinacž taypiquiz kamčha. Yoozqui ninacžtan chica kamaquičha, nižaza nii žoňinacaqui Yooz wajtchiz žoňinaca cjequičha. Jalla nižtiquiztan Yoozqui ninacžtan chicaž cjequičha. <sup>4</sup> Yoozqui ninacž kjaz kaajmi chjujžinaquičha. Nižaza ninacžta anaž iya ticz želaquičha, nižaza iya kaazmi, llaquizmi, sufrismi anaž želaquičha. Jalla ninacaqui k'ala watchičha.

<sup>5</sup> Nekztanaqui nii mantiz puestuquiz julzñiqui tuž cjichičha:

—Cheržca, wejrqui tjappacha ew paa-učha. Tii cjira. Tiičha werar takunacaqui, nižaza lijitum takunaca.

<sup>6</sup> Jalla nekztanaqui cjichičha:

—Tjappachaž jazic žeržta. Wejrtčha primirquitzanpacha, nižaza wiricama, jaknužt tsjii litranacaqui "A"quitzan kallantičhaja, nižaza "Z"quin wiricama žerzaja, jalla nižta. Jakziltat kjaztakaz zuma kamaña ancha pecčhaja, jalla niižquiz nužullakaz zuma kamaña tjaata cjequičha, jalzurquitzan žejtñi kjaztakaz. Wejrqui nii zuma kamaña tjaa-ačha.

<sup>7</sup> Jakziltat tjapa anawalinacquitzan atipačhaja, jalla niižquiz irinsažtakaz tii zumanaca weriž tjaata cjequičha. Wejrqui ninacžtajapa Yooz cjeečha. Ninacaqui wejt maatinaca cuntaž cjequičha. <sup>8</sup> Ana wejtquin kuzziz žoňinacazti azupri uj kotquin chjatkattaž cjequičha. Jalla tižta kamañchizza nii žoňinacaqui: Yooz nicňinaca, Yoozquin kuz ana tjaañinaca, ana zuma kamañchiz žoňinaca, žoňi conňinaca, adulteriuquiz ojklayňinaca, yat'irinaca, žoňiž paata yooznaca sirwiňinaca, toscara chiiňinaca. Jalla ninacaž asñi ujquin castictaž cjequičha. Jalla nii asñi uj infiernuquin ojkzqui segundo ticz cjicha.

#### *EW JERUSALEN CJITA WATJA*

<sup>9</sup> Tuquiqui cherchinčha pakallawk anawalinacaqui pakallawk anjilanacžquiz intirjitat-ačha. Jalla nekztanaqui nii pakallawk anjilanacquitzan tsjii qui wejtquin tjonchičha. Jalla tuž cjican, chiichičha:

—Pichay. Amquiz tjeeznačha, Uuzažtakaz Jesucristuž tur.

<sup>10</sup> Jalla nekztanaqui Espíritu Santuqui wejtquiz tuž cherkatchičha. Wejrqui pajk curquiz chjichtatačha. Jalla niwjctan pajk zuma Jerusalén watja wejtquiz tjeezičha, arajpachquitztan Yoozquitztan tjonni. <sup>11</sup> Nii watjaqui Yooz honorchizza; nižaza llijatčha Yooztakaz. Llijni maztakaztačha llijňatčha jaspe maztakaz, nižaza ispijužtakaz. <sup>12</sup> Nii wajt myxtata pajk pirka želatčha, tuncapan zanchiz. Zapa zanquiz tsjii anjila želatčha. Nižaza zapa zanquiz tsjii tjuu cjijrtatačha. Nii tuncapan tjuunacaqui Israel žoñinacž t'akanacž tjuutačha. <sup>13</sup> Nii pirkatačha tuwanchuc čhjep zanchiz, užachuc čhjep zanchiz, warchuc čhjep zanchiz, tajachuc čhjep zanchiz. <sup>14</sup> Nii wajt myxtat pirkaqui tuncapan maz simintuchiztačha. Nii tuncapan maz simintuquiz tuncapan Jesucristuž apostolunacž tjuunaca cjijrtatačha.

<sup>15</sup> Jalla nii wejtquiz chiiňi anjilaqui kor miriis parchizza, nii watja miriisjapa, zanami pirkacami. <sup>16</sup> Nii watjaqui isquinatutačha, porap kjuttan igualatačha. Anjilaqui kor paržtan watja miriichičha, 2,200 kilometrotačha, tsewcchuc altu kjutni, nižaza latuquin igualatačha. <sup>17</sup> Nekztan pirka miriichičha. Nii myxtat pirkaqui sojta tunc pusing metro miriichičha, žoñiž metružtan miriita, jalla nuž.

<sup>18</sup> Muyxtat pirkaqui jaspe maztan pirkitatačha. Watjaqui kori puru kjuyanacchiztačha, limpu ispijužtakaz. <sup>19</sup> Nižaza wajt myxtat pirkiž simintunacaqui c'achja maznacžtan alajitatačha. Primiruqui jaspe maztan, segunduqui zafiro maztan, terceruqui ágata maztan, cuartuqui esmeralda maztan, <sup>20</sup> quintuqui ónice maztan, sextuqui cornalina maztan, septimuqui crisólito maztan, octavuqui berilo maztan, novenuqui topacio maztan, decimuqui crisoprasa maztan, unodecimuqui jacinto maztan, duodecimuqui amatista maztan. <sup>21</sup> Nižaza nii tuncapan zanaqui tuncapan perla maznacžtan paatatačha. Zapa zanaqui tsjii perližtankaz paatatačha. Wajt chawc calliqui kori puru paatatačha, limpu ispijužtakaz.

<sup>22</sup> Wajtquiz ana timplu cherchinčha. Tjapa azziz Yooz Jiliržtan Uuzažtakaz Jesucristužtan, jalla ninacaqui wajt timplu cuntačha. <sup>23</sup> Nižaza nii wajtquiz kamcan, anaž tjuñimi jiizmi pecasačha, kjanzjapa. Yoozpachaž kjančha, Jesucristužtanpacha. <sup>24</sup> Nacionanacquitztan liwriita žoñinacaqui Yooz kjanquizzak ojklayaquic̄ha wajtquiz kamcan. Nižaza yokquiz mantini reynacaqui nii wajtquin honora zjijcaquic̄ha. <sup>25</sup> Majiň zita zana cjetžtaž želaquic̄ha. Nižaza anaž ween želaquic̄ha. <sup>26</sup> Tjapa nacionanacž honora chjichtaž cjequic̄ha nii wajtquin. <sup>27</sup> Jalla nii wajtquizqui anaž anawali kamañchizqui luzasačha. Nižaza Yooz chjaawjkatta žoñinacami ana luzasačha, nižaza incallni žoñinacami ana luzasačha. Jakziltiž tjuut Uuzažtakaz Jesucristuž liwruquiz cijrtažlaja, jalla ninacakaz Yooz wajtquiz luzasačha.

## 22

<sup>1</sup> Nekztanaqui nii anjilaqui wejtquiz tsjii limpu puju tjeezičha. Nii puj kjazqui žeti tjaani cjičha. Nii kjazqui ispijužtakaztačha. Yooz mantiz puestuquitztanami, Uuzažtakaz Jesucristuž mantiz puestuquitztanami ulnatčha. <sup>2</sup> Nii puj kjazqui wajt chawc call tayp-iquiz okatčha, puj porap kjuttan žeti tjaani munti pakatčha. Jalla nii muntiqui tuncapan wilta tsjii watquiz pookčha, nižaza tuncapan frutchizza. Zapa jiizquiz fruta pookčha. Nižaza nii munti chjañinacaqui watjanacchiz žoñinaca čhjetinzjapačha. <sup>3</sup> Nižaza nii wajtquiz kamñinacaqui ana iya casticž cheraquic̄ha. Yooz Jiliriž mantiz julzmi, Jesucristuž mantiz julzmi nii wajtquiztačha. Ninacž sirwiñinacaqui nii pucultižquiz rispitaquic̄ha. <sup>4</sup> Nižaza Yooz wajtchiz žoñinacaqui Yooz cheraquic̄ha. Nižaza Yooz tjuuqui nii žoñinacž ayquiz cijrtaž cjequic̄ha. <sup>5</sup> Nii wajtquiz ween ana želaquic̄ha. Nižaza anaž sir kjanami, anaž lampar kjanami, anaž tjuñ kjanami pecasačha. Yooz Jiliripachaž ninacžtajapa kjana cjequic̄ha. Nižaza Yoozqui nii wajtquiz kamñinacaqui watay wataž zuma mantaquic̄ha.

### JESUCRISTUŽ TJONZ TJUÑI WAJILLAČHA

<sup>6</sup> Jalla nekztanaqui nii anjilaqui wejtquiz cjichičha:

—Tii chiita takunacaqui weraračha, zuma lijitumapančha. Tuquitan Yooz Jiliriqui niiž puntu parliñinacžquiz chiikatchičha. Jalla nii Yooz pachaqui niiž anjila cuchanžquichičha, niiž sirwiñinacžquiz tjeezjapa, čhjulut wajilla wataquičha, jalla nii.

<sup>7</sup> Jesucristuqui wajillaj tjonla.

Jakziltat tii liwruquiz cijrta Yooz taku catokačhaja, jalla niiqui cuntintuž cjequičha.

<sup>8</sup> Wejr Juanqui jalla tinaca cherchinčha, nižaza nonzinčha. Jalla nii nonžcu, cheržcu, nii wejtquiz tjeezni anjilž yujcquiz quillzinčha, niižquiz rispitzjapa. <sup>9</sup> Jalla nekztanaqui nii anjilaqui wejtquiz chiižinchičha, tuž cjican:

—Ana nižta paa. Wejrqui Yoozquin zakal sirwučha, am irata, nižaza Yooz parti parliňi jilanacaž irata, nižaza tii liwruquiz cijrta Yooz taku catokñinacaž irata. Jalla nižtiquiztan Yoozquinkaz rispita.

<sup>10</sup> Nekztanaqui wejtquin cjichizakazza:

—Tii liwruquiz cijrta Yooz taku ana chjojzaka joojoowa. Wajillaž tii taku cumplis tjuňi žcatzinžquičha. <sup>11</sup> Jalla nii timpu tjonan, jakziltat anazuma paacan žejlčhaja, jalla niiqui anazuma kaj paala. Nižaza jakziltat anazuma kuzziz žejlčhaja, jalla niiqui anazuma kuzziz kaj kamlia. Nižaza jakziltat zuma kamañchiz žejlčhaja, jalla niiqui zuma kamañchiz kaj cjila. Nižaza jakziltat Yoozquinkaz kuzziz žejlčhaja, jalla niiqui Yoozquinkaz kuzziz kaj cjila.

Nekztan tsjii joraqui cjichičha:

<sup>12</sup> —Nužupan wejrqui wajillal tjonačha. Jalla nuž tjoncan premiuchiz tjonačha. Zapa maynižquiz tja-ačha, ninacaž kamtiquiztan jama. <sup>13</sup> Wejrtčha primirquiztanpacha wiricama, nižaza wejrtčha kalltiňtqui, nižaza žerzniňtqui, jaknužt tsjii litra “A”quiztan kalltičhaja, nižaza “Z”quin žerzaja, jalla nižta.

<sup>14</sup> Jakziltat persun ujnacquiztan pertuntažlaja, jalla ninacaqui limpu ajunta zquitchiz-takazza. Jalla nii pertunta žoňinacakaz cuntintuž cjequičha. Nižaza žeti tjaani muntiž frutunacquiztan lulasačha. Nižaza ew wajt zanquiztan luzasačha. <sup>15</sup> Pero wajt zancu jalla tižta žoňinacaž eclaquičha: tsjii kjutňi kuz tjaani žoňinaca, yat'irinaca, adulteriuquiz ojklayňinaca, žoňi conňinaca, žoňiž paata yooznacžquin rispitňinaca, nižaza tjapa incallňinaca, nižaza tjapa toscar taku pecňinaca. Jalla nii anazuma žoňinacaž wajt zancu eclaquičha.

<sup>16</sup> —Wejr Jesucristutčha. Wejt anjila cuchanžquichinčha, tjapa icliz žoňinacžquiz tii takunaca ticlarzjapa. Wejtquiztan David jiliriqui tjoníčha. Nižaza Davidž majchmaati-nacžquiztan wejrqui tjoníčha. Wejrtčha weenzlak kjantat llijni warawaražtakaz.

<sup>17</sup> Espíritu Santuqui Jesucristužquiz kuzziz žoňinacžtan “Jesucristuqui tjonla” cjičha.

Nižaza jakziltat tii chiita taku nonznačhaja, jalla niizakaz “Jesucristuqui tjonla” cjila.

Jakziltat kjaztakaz Yooz zuma kamaña ancha pecčhaja, picha, Yoozquiztan zuma kamaña tanzjapa. Nužullakaz tanznasačha. Zuma žeti tjaani kjaztakazza nii zuma kamañaquai.

<sup>18</sup> Jakziltat tii liwruquiz cijrta Yooz taku nonžaja, jalla niižquiz chiižinžcučha, tuž cjican: Jakziltat tii cijrta Yooz taku yapačhaja, jalla ninacžquizi qui tii liwruquiz cijrta anawalinacaž wataquičha. <sup>19</sup> Nižaza jakziltat tii liwruquiz cijrta Yooz taku t'upznačhaja, jalla niiž tjuu Yooz liwruquiztan jurtaž cjequičha; nižaza zuma Yooz wajtquiz anaž luzasačha; nižaza tii liwruquiz cijrta zumanaca ana niižtajapa cjequičha.

<sup>20</sup> Jalla tii takunaca ticlarňi qui tuž cjičha:

—Ultimupan wejrqui wajillal tjonačha.

Wejrzakaz cjiwčha:

—Jalla nužoj cjila. Amén. Jesucristo Jiliri, jalla nuž tjona.

<sup>21</sup> Učhum Jesucristo Jiliriqui tjapa ančhucaquiz zumaj cjiskatla. Nužoj cjila. Amén.